

АКАДЕМИЯ НАУК  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ  
ИСТОРИИ МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ  
ИМЕНИ Н.Я. МАРРА

---

---

Н.Я. МАРР

ИЗБРАННЫЕ  
РАБОТЫ

ТОМ ПЯТЫЙ

---

---

ГОСУДАРСТВЕННОЕ  
СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
МОСКВА ЛЕНИНГРАД

4  
ЛМ-  
АКАДЕМИЯ НАУК  
СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ  
ИСТОРИИ МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ  
ИМЕНИ Н.Я. МАРРА

---

---

Н.Я. МАРР

ЭТНО- И ГЛОТТОГОНΙΑ  
ВОСТОЧНОЙ  
ЕВРОПЫ

---

---

ГОСУДАРСТВЕННОЕ  
СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
1935

ПЕЧАТАЕТСЯ ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ РЕДАКЦИОННОГО КОМИТЕТА В СОСТАВЕ

*С. Н. Быковского*, акад. *И. И. Мещанинова*, **акад. С. Ф. Ольденбурга**

НАСТОЯЩИЙ ТОМ ПОДГОТОВЛЕН К ПЕЧАТИ

*В. Б. Антекарем*

Ответственный редактор *Ф. В. Жигарисов* Технический редактор *Г. Г. Гильо*  
Рисунок для переплета, титула и контртитута работы *В. Д. Дворяковского*  
Форзац автолитография *Е. Г. Дорфман*. Супер-обложка по макету *Г. Г. Гильо*

Цена книги 16 руб., переплет 1 руб. 50 коп.

Отпечатано в количестве 5 тыс. экземпляров в типографии Академии Наук СССР  
Ленинград, В. О., 9 линия, № 12

Сдано в набор 4 июля 1934 г. — Подписано к печати 5 декабря 1935 г.

Ленгорлит № 33697. Авт. л. 58,2. Бум.: формат 72 x 110, л. 43<sup>1</sup>/<sub>4</sub>. — Тип. зн. в бум.'л. 109,2 тыс. — Тир. 5000. — Заг. № 1171



# Предисловие к пятому тому

## I

Н. Я. Марру не довелось видеть пятый том своих «Избранных работ» напечатанным, так как настоящий том, скомплектованный и подготовленный к печати, как и остальные томы пятитомника, на основе указаний Н. Я., выходит из печати уже спустя почти год после смерти Н. Я. (20 декабря 1934 г.). Пятый том «Избранных работ» Н. Я. Марра озаглавлен «Этно- и глоттогония восточной Европы», так как в его состав входят работы, освещающие преимущественно сложный комплекс проблем, связанных с древнейшими историческими судьбами европейской части СССР, в частности проблемы скифскую, русскую, русско-кавказские связи, место украинского языка в мировом глоттогоническом процессе, вопросы древнейшей истории народов Приволжья и Приуралья.

Не только широким слоям, но и узким кругам ученых-специалистов Н. Я. известен преимущественно как языковед. Лингвистика, действительно, была главным полем его многогранной научной деятельности, проблемы языка бесспорно занимают первое место в кругу тех исследовательских задач, разрешению которых были отданы сорок пять лет его работы, но вместе с тем Марр-языковед все же лишь один из аспектов этого великого ученого.

Дело в том, что изучение языка никогда не являлось для Н. Я. самоцелью: даже в специально-лингвистических работах язык привлекается им как средство к познанию истории человечества, частью которой является разработанная Н. Я. история языка в мировом масштабе, учение об едином глоттогоническом процессе. Для Н. Я. язык — исторический источник наравне с письменными документами и памятниками материальной культуры. Язык — источник, позволяющий проникнуть в отдаленнейшие эпохи, от которых не осталось письменных и вещественных памятников, притом источник, вводящий в навсегда утерянное, казалось бы, общественное мышление прожитых стадий истории человечества. Не голые, абстрактные отношения изолированных от мысли и жизни звуков и форм речи приковывали к себе внимание Н. Я., а вскрываемые ими конкретная жизнь, мышление и труд людей, их борьба с природой и рожденная и умирающая вместе с классовым обществом борьба классов, поскольку они отразились в языке.

Анализ внутренней структуры языка и его сложных взаимоотношений с другими явлениями общественной деятельности людей давал Н. Я. ключ к пониманию истории тех общественных групп — племен, классов, сословий, партий, школ и т. д., — для которых изучаемый Н. Я. язык являлся средством общения

и орудием классовой борьбы и идеологию которых он отражал. С фактами языка Н. Я. сопоставлял археологические и этнографические материалы, данные литературных источников, и работы его над памятниками истории материальной культуры являются в то же время лингвистическими исследованиями, а филологические его работы по своим выводам с таким же правом могут быть названы историческими монографиями.<sup>1</sup>

Углубленное исследование Н. Я. древнейших периодов истории, его внимание к историческим судьбам теперь забытых и, казалось бы, бесследно исчезнувших племен и народов продиктованы были доминирующим во всей деятельности Н. Я. стремлением полнее, шире, глубже и лучше познать слагающиеся отношения современности, уяснить действительную историю человечества, подчеркнуть значение в историческом процессе малых народов.

В результате работ Н. Я. давным-давно мертвые племена — скифы, халды, колхи, этруски, иберы и т. д. — были вскрыты как пережиточно сохранившиеся в архаичных, занесенных позднейшими отложениями слоях современных народов и классов. Так, окутанные дымкой классических мифов Элады колхи предстали в свете трудов Н. Я. как коренной пласт грузинского крестьянства (гლეги), сам русский термин «крестьянин» разъяснился как двойник племенного названия этрусков,<sup>2</sup> загадочные пелазги, о существовании которых до сих пор еще идет спор в исторической науке, воскресли в языке и племенных названиях лезгин Дагестана. Точно также киммерские и скифские предания раскрылись в основе преданий и легенд, сохраненных позднейшей письменностью армян и русских,<sup>3</sup> религиозные верования сарматов и этрусков удалось уточнить путем изучения чувашей, сванов и других народов Кавказа и Поволжья. На берегах Волги и Камы, в сложной, перекрещивающейся этнической среде населения Поволжья и Приуралья — татар, удмуртов, чувашей, мариев, вогулов, коми (зырян и пермяков) — Н. Я. мог разглядеть не только памятники начальной эпохи русской письменной истории — культуру хазар и болгар, бытующих в современности, не только живущие и ныне названия сказочных скифских племен — аргиппаев, аримаспов и др., но и явственные связи населения Поволжья с древнейшим культурным народом Месопотамии — шумерами. В Армении клинопись халдов выступила как

<sup>1</sup> См., напр., Н. Я. Марр, Аркауи, монгольское название христиан, в связи с вопросом об армянах-халкедонитах, ВВ, т. XII, № 1—2, стр. 1—68, Спб., 1906 г., или «По поводу русского слова «сало» в древнеармянском описании хазарской трапезы VII века (К вопросу о древнерусско-кавказских отношениях)», здесь, стр. 67—113.

<sup>2</sup> См. работу Н. Я. Марра «Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых, и русской речи и топонимике (Вперед к чувашам и на Волгу)», здесь, стр. 310—322.

<sup>3</sup> См. Н. Я. Марр, Книжные легенды об основании Куара в Армении и Киева на Руси, здесь, стр. 44—66.

яфетическая речь, близкая к современным языкам Закавказья, а остатки грандиозных древних водоснабжающих сооружений позволили поставить вопрос о возможности их технической реставрации и использования. И когда Н. Я. в последнюю поездку свою в Турцию побывал на развалинах Трои, Сард, Эфеса и Пергама, его исследовательская мысль смогла увидеть в массе турецкого крестьянства, в его материальной культуре и языке живые и в настоящее время переживания древнейших насельников Анатолии — хеттов и лидийцев, а за популярной фигуркой турецкого Петрушки-Карагега — легендарный образ царя-богача Креза.

Как же Н. Я. удалось все это? Почему не усмотрели этого те многочисленные ученые, которые всю свою жизнь потратили на поиски хотя бы хазарских памятников? Ответ мы находим у Н. Я., который, говоря о бесплодности старых научных путей индоевропеизма в исследовании кельтской проблемы (одной ли кельтской проблемы?), отмечал, что «кельтский вопрос интересен не только сам по себе, кельты иллюстрируют своей судьбой судьбы народов, преобразовавшихся позднее во владениях скифов, от Кавказа с его Каспийско-Черноморским междуморьем до пределов их экспансии по Волге и Дону на север, они иллюстрируют исторические судьбы хазар, исторические судьбы болгар, которые везде были, и ничего прочного от них не находят ни по материальной, ни по речевой культуре там, где они известны исторически. Какое поразительное, невероятное явление: ищут и не находят даже целые города, столицу болгар, ну хотя бы Саркел, и никогда не найдут; если бы ученые оказались в самой этой хазарской столице (может быть, она и сейчас красуется на Волге или на другой реке без всяких раскопок), то они ее не признали бы, ибо ученые ищут то, чего никто не терял, они ищут доселе примитивными приемами расовой этнологии, ищут народов-массивов без изменчивости типа во времени и пространстве, т. е. в вопросе о текучем социально-экономическом образовании, не устоявшемся типологически коллективе бурного переходного времени, ищут фантомов, создаваемых по образу и подобию представлений о стабилизированном впоследствии историческом или современном нам этнографическом типе без учета в их речи эволюции «пермутационного» порядка, собственно без учета революционных сдвигов, перерождавших сами типы языков в зависимости от сдвигов в хозяйственной жизни и в развитии общественных форм, и без учета творческой роли руководящих слоев, классов или сословий, выделявшихся в путях развития, когда при определенных однородных социально-экономических предпосылках один и тот же результат получается в различных местах, независимо от миграции».<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Родная речь — могучий рычаг культурного подъема, здесь, стр. 430.

Смело продвигаясь вперед по новым, непроторенным дорогам, порывая с устаревшими авторитетами, подвергая исследованию и критике каждый наблюдаемый и привлекаемый факт, Н. Я., изучая историю древнейшего населения восточной Европы, не только отбросил старые, одряхлевшие представления и схемы, но и наметил принципиально иные подходы и пути, с помощью которых может быть построена марксистско-ленинская история народов СССР. В изданной в 1933 г. в Тифлисе работе «К истории Кавказа по данным языка» Н. Я. писал: «вся история не Грузии и Армении, не Закавказья, не Кавказа лишь, а в мировом масштабе, оказалась и находится в положении, требующем коренного пересмотра . . . Кавказ доселе имеет не историю, а классовую феодально-буржуазную фальсификацию истории отдельных национальных мирков при наличии богатейших материалов для построения подлинной истории, марксистско-ленинской, при наличии уже четких намёток истории, сделанных в освещении нового учения об языке и для общекавказской истории. Да разве только по Закавказью, да Кавказу, наличны такие четкие намётки исторического построения, прорублены яркие просеки новым учением об языке в темном бору устаревших исторических званий, подрыты напластования позднейших эпох, казавшихся грунтом, прослежены жизненные побегии начальных завязей, вскрытых при оголении корней, о коих не только конкретного представления не было, не было даже стихийно-гадательных исканий? А по эпохам истории населения самой западной Европы, того, что действительно и творчески предшествовало и Франции и доримской Галлии на галло-бретонском материке, — того, что развертывалось на Британских островах до развития Англии, и того, что созидалось на Пиренейском или Иберском полуострове, до порождения из него Испании и Португалии? И в восточной Европе в том же порядке с яркостью осязаемых предметов установлены уже требующие учета достижения по связи с мидами, скифами, кимерами и т. д. Или история трактовки проблем истории восточной Европы должна протекать на конгрессах в старых путях замалчивания этих конкретных достижений о конкретных советских нациях, чувашах, удмуртах, коми и т. д?! А самое новое учение призвано пробивать себе пути как бы подпольно в кавказских ущельях?»

## II

Работы, включенные в состав пятого тома, распадаются на две группы. В первую группу вошли исследования скифского вопроса и русско-кавказских связей, во вторую — труды, относящиеся к изучению народов Волжско-Камского края. Внутри каждой группы работы расположены в хронологическом порядке, что позволяет читателю не только следить за ходом научных работ Н. Я. Марра,



но и показывает на конкретном материале, как изменялась методология нового учения об языке, как в процессе его развития старые теоретические позиции заменялись новыми, позволившими Н. Я. Марру переключить свою деятельность на пути марксизма-ленинизма. Вне хронологической последовательности помещена одна небольшая статья «О происхождении имени Анапа», опубликованная Н. Я. Марром в 1914 г., но по своему содержанию теснейшим образом увязанная с циклом его работ 1924—1926 гг. по абхазоведению.

Ряд работ, посвященных скифской проблеме, открывается исследованием термина «скиф». Посвященное памяти В. Ф. Миллера, оно было впервые напечатано в первом томе «Яфетического сборника» в 1922 г. Основное положение работы — яфетическое происхождение скифов, которое доказывается подробным разбором дошедших до нас разновидностей их племенных названий. Если лингвистическая техника этой работы остается старой, формальной, то общая методология содержит много черт нового, выявляет качественное отличие подхода Н. Я. от традиционной индоевропейской трактовки вопроса. Так, наряду с анализом изменения форм показателей множественности, особое внимание уделено Н. Я. проблемам семантики, и племенные названия рассматриваются в связи с их разнообразными дериватами.

«Этнический термин Σκύθης, — пишет в этой работе Н. Я. Марр, — мало сказать, что яфетического происхождения и по корню, и по основе, и по формативу; мало сказать, что он имеет давнишнее распространение в яфетических странах, еще до момента исторически засвидетельствованного вторжения скифов, очевидно, одного из громких эпизодов позднейшей мировой их истории, в Переднюю Азию; он давно неразрывно врос в пережиточный слой географической номенклатуры Кавказского края. Более того, у кавказских яфетидов и полуяфетидов основа термина отложилась в речи в качестве названия золота, со скифом в их представлении связывалось добывание золота, золотых дел мастерство в широком смысле слова, вообще золото». Анализ сохранных Геродотом имен скифского родословия позволяет Н. Я. Марру сделать вывод о связи скифов с яфетическими народами Северного Кавказа и Закавказья и сопоставить с намеченной скифской генеалогией мифологическое изображение генеалогии народов Черноморского Кавказа, раскрываемое им в мегрельской сказке о «Гериа». «Как ни важен вопрос о скифах в связи с выяснившимся значением их древностей, с их ролью в мировых событиях эпохи, с их распространением от Черного моря до Закаспийской области, Туркестана, Персии и Малой Азии, но вопрос становится еще более важным и сложным, — заканчивает исследование Н. Я. Марр, — поскольку он этнологически связывается с Кавказом. Он был бы таким «еще более важным и сложным», если бы эта этнологическая связь касалась

лишь названия, но налицо более реальные духовные и вещественные связи с Кавказом, и это вынуждает еще раз указать на большую важность и сложность скифского вопроса, чем то представляется при современной постановке в научной литературе».

Эти «более реальные духовные и вещественные связи с Кавказом» прослеживаются Н. Я. Марром в последующих его изысканиях, о характере которых можно судить по представленной им в ноябре 1921 г. в Отделение русского языка и словесности Академии наук «Записке» (датирована 9 ноября 1921 г.):<sup>1</sup> «В процессе яфетидологической работы над вопросами о сродстве или скрещении кавказских яфетических языков с яфетическими языками населения, занимавшего некогда юг России, в первую голову со скифским (до его иранизации и вообще индоевропеизации), все больше и больше всплывают у меня в последнее время случаи вскрытия яфетидизмов в русской речи... Отсутствие слависта-яфетидолога, однако, является естественным препятствием на пути внесения яфетидологических изысканий в Русское отделение в необходимом для него аспекте, в частях, говорящих об яфетическом вкладе в русской речи, будет ли он разъяснен как заимствование или, что с нашей точки зрения представляется возможным, как наследие скрещенных предшествовавших на юге России славянской речи индоевропейских языков с бывшими еще раньше там же яфетическими языками, прежде всего скифским и сарматским или, вернее, их наречиями и говорами. В то же самое время считаю себя нравственно обязанным не таить того, что вскрывается передо мной в пределах моих слабых яфетидологических сил и, разумеется, бесконечно меньшей компетенции по славянскому языкознанию. Особенно не могу умолчать о случаях, когда яфетидологические, допустим, пока лишь теоретически возможные толкования касаются языковых явлений или фактов, признаваемых темными или недоуменными при подходе со стороны индоевропейской лингвистики. Только-что такое «возможное» яфетидологическое разъяснение получилось для глагола «купаться» и мифологического термина «купала» («Иван-Купала»), что и подвинуло меня написать настоящее обращение, переполняя чашу мсего, разрешите так выразиться, терпеливого молчания. Думаю, не один глагол «купаться» со сродным значением может оказаться в русском тяготеющим к яфетическому источнику, но в связи с термином *karala*, уносящим нас в глубь далеких культурно-исторических, более того — этнокультурных или расово-культурных перспектив, яфетическое происхождение слов основы *koru* и пр. способно представить исключительный интерес. Повидимому, мы находимся на пути обнаружения пережитка культа яфетического водяного

<sup>1</sup> ИРАН, 1921 г., стр. 170—171.

божества рыбы, на древнем Востоке известного под название ишар и т. п.). Свою «Записку» Н. Я. Марр заканчивает предложением печатать в одном из изданий Отделения яфетидологические этимологии русских слов под заглавием «Яфетические элементы в русском языке», серию, аналогичную ранее предпринятой Н. Я. Марром серии — «Яфетические элементы в языках Армении».

Задуманная Н. Я. Марром новая серия несколько задержалась, однако, реализацией, так как другие проблемы, вставшие перед ним, заставили отложить в сторону работу над русско-яфетическими связями. Н. Я. Марр практически осуществляет свое намерение только 18 мая 1922 г. в речи, произнесенной на торжественном годовом общем собрании ГАИМК, озаглавленной «Книжные легенды об основании Куара в Армении и Киева на Руси», где сообщает о своих изысканиях по древнейшим связям Кавказа и Руси, устанавливая общую яфетическую, конкретно—скифскую, подпочву обоих этнокультурных районов.

В начале этой работы Н. Я. Марр подчеркивает исключительное богатство русской «живой старины», восходящей к яфетическим истокам. «Что можно представить себе более сильное по яркости и где в иной из просвещенных стран такое неимоверное разнообразие этнографического материала, такое обилие материализованных в самой жизни доисторических реальностей, как в России? Языки или наречия с их конкретно ощущаемым звуковым составом и словосочетанием, словесность со сказками и мифами, ошеломляющий европейца-горожанина быт, окружающая нас живая и мертвая материальная среда, не исключая и повседневно используемых нами имен и названий, названий самых близких русскому народу, самых для него интимных, с печатью изначального события с ним, все, все это и многое другое неудержимо тянет нас к далеким и сложным началам русского народа». Оговорившись, что лингвистический индоевропеизм завладел «русской научной мыслью до невероятной степени ослепления и равнодушия к окружающей яркой русской действительности», Н. Я. Марр резко критикует господствующую в науке установку «вопрос о племенном составе русского народа возводить к славянскому единству, к совершенно первобытно воспринимаемой этнической чистоте славянства», которую он характеризует как миф, «созданный в кабинетах», «книжный постулат лингвистической рабочей теории, построенной на родстве позднее сбытовавшихся языковых явлений, не разъясненных генетически, да и не могущих быть разъясненными безжизненной гипотетической схемой».

Точно также как в свое время при раскопках средневекового Ани Н. Я. Марр разоблачил серию легенд, образующих «книжную историю» этого города, так и здесь, сопоставляя известное предание летописи о начале Киева с параллельным сказанием о построении города Куара в Армении, сохраненное армянским писателем V в. Зенобом Глаком, и подвергая яфетидологическому анализу

ономастический, топо- и этнонимический материал сказаний, Н. Я. Марр доказывает, что обе легенды возникли на базе позднейших преданий, давших как армянскую, так и русскую версии.

Развернутое обоснование тезиса о племенной и культурной общности древней Руси и яфетического Кавказа, разъясняющее ряд деталей, лишь бегло намеченных в «Книжных легендах», Н. Я. Марр дал в работе, которая писалась им почти в то же время, что и «Термин «скиф», но которая появилась в печати много позднее;<sup>1</sup> речь идет об обширном труде (сам Н. Я. именовал его «заметкой») «По поводу русского слова «сало» в древнеармянском описании хазарской трапезы VII века (К вопросу о древнерусско-кавказских отношениях)». Взяв за исходный пункт своего исследования анализ одного слова, не понятого издателями текста «Истории албанов» армянского историка Моисея Каланкатуйского (VII в.), Н. Я. при помощи тончайшего филологического и лингвистического анализа и подавляющей по обширности эрудиции создал труд, посвященный выявлению взаимоотношений племен и языков Черноморского и Каспийского бассейнов. Эта работа характерна и для прослеживания разрыва Н. Я. Марра с индоевропейскими представлениями. Чтобы убедиться в этом, достаточно привести здесь следующее заявление автора: «нас интересует генезис языков не в разрезе лишь теоретического построения о происхождении от праязыка одной расы с развитием презумируемых атавистических его задатков, а в жизненной многогранности полноты материально-реальной природы их, сложившейся в результате протекавшего веками процесса гибридизации и вообще скрещивания, или метисации, со всеми ее последствиями по перерождению материи и форм».

Во всех перечисленных выше работах русско-яфетические связи прослеживаются Н. Я. на материалах яфетических языков Кавказа. Три этимологических этюда, объединенных в небольшую работу «Из яфетических пережитков в русском языке. I. Мяч. II. Племя. III. Красный», напечатанную в 1924 г., показывают яфетические элементы в русском языке уже на более обширной лингвистической базе, включающей также и яфетические языки Запада.

Четыре последующих работы: «Термины из абхазо-русских этнических связей «Лошадь» и «Тризна» (К вопросу о племенном происхождении средиземноморского населения)», «Сухум и Туансе (Киммерский и скифский вклады в топонимику Черноморского побережья)», «Абхазоведение и абхазы (К вопросу о происхождении абхазов и этногонии восточной Европы)» и «Русское «человек», абхазское аоуџ» — составляют в рамках первой группы особый цикл работ,

<sup>1</sup> В 1925 г. в связи с тем, что издание первого тома ТРКФ, где напечатана эта работа, продолжалось более года, Н. Я. Марром были внесены в текст значительные изменения и добавления, что и заставило нас поместить ее здесь на третьем месте.

посвященных специально русско-абхазским связям.<sup>1</sup> Сюда же следует отнести и небольшую статью «О происхождении имени Анапа» (1914 г.), где дано яфетидологическое разъяснение топонимического термина северо-кавказского побережья Черного моря и где термин этот выявляется как абхазский по происхождению, предшествующий более позднему греческому названию того же пункта — Горгиппия.

«Термины из абхазо-русских этнических связей» — доклад, посвященный Первому краеведческому съезду в Абхазии, читанный 23 июля 1924 г. на публичном заседании ГАИМК и в том же 1924 г. изданный в Ленинграде Наркомпросом Абхазии. В начале работы Н. Я. Марр указывает, что его и Академию истории материальной культуры обвиняют в том, что они объединяют археологию и лингвистику. «Вызывает нареkanie сама основа нашей новой организации, само с трудом налаживающееся в ней скрещенье деятельности разобщенных замкнутостью в себе специальностей. Академии в упор ставится в вину, что она не делит наук на духовные и материальные; что, изучая памятники материальной культуры, она задается мыслью использовать методы всех наук, служащих освещению связи сотворенных вещей с творившей их общественностью, в числе их науки об языке, этого наиболее контрольного орудия при проверке правильности археологических подходов в целом ряде случаев даже за исторические эпохи (напомню лишь о важности для вещеведов точного представления о терминах), тем более, когда речь идет о памятниках доисторической и протоисторической культур, ибо новая лингвистика, вскрывающая доисторическое состояние речи, это учение о формах вещей и образах и их связи в представлении человечества, без правильного учета которых нет и не может быть никакой прочной теории ни по доистории, и вещественной, ни по живой старине народного быта. Приходится доказывать, что Волга впадает в Каспийское море». Лучшей иллюстрацией плодотворности увязки языкознания с историей материальной культуры в конкретной исследовательской работе является доклад, где на основе анализа абхазо-баскских и абхазо-армянских языковых связей видна сложность состава абхазской речи, органически связанной с древнейшими яфетическими языками юга восточной Европы — кимерским, сарматским и скифским. Преемником этих мертвых ныне языков является, однако, не только абхазский, но и русский язык.

<sup>1</sup> Таким образом, в пятом томе собраны почти все те работы Н. Я. Марра, в которых он говорит о русско-абхазских, герм. яфетических связях, за исключением таких трудов, как «Предисловие к абхазско-русскому словарю», «Постановка учения об языке в мировом масштабе и абхазский язык», «Абхазский язык» (статья в ЛЭ), которые будут по ряду соображений помещены в других томах «Избранных работ».

«Языковым явлениям, переходящим в наследие к новым народным образованиям в этнографических путях, — отмечает Н. Я. Марр, — сопугствовали и бытовые явления, народные названия, народные обычаи и, понятно, вообще народный эпос. Вот почему изучение абхазской речи и абхазской народной жизни до этнических глубин языческой поры, по сей день бытующих и доступных наблюдению, видных точно на ладони, должно бы представить, на наш взгляд — уже представляет, исследовательское дело первостепенной важности и для реально интересующихся родными русскими древностями». В этой связи Н. Я. останавливается на анализе семантического пучка 'заря — лошадь — солнце', прослеживая функции 'лошади' в обрядах «тризны» у различных народов, от басков до русских.

В топонимическом этюде «Сухум и Туапсе», напечатанном в 1925 г., Н. Я. исследует отложения киммерской и скифской речи в современной топонимике Черноморья, подчеркивая роль в культуротворчестве Припонгийского края древних и современных народов-аборигенов, роль, почти совершенно игнорируемую сторонниками господствующих в исторической науке некритических представлений, которые носителями цивилизации хотят видеть лишь греков и римлян.

В значительной мере итоговой работой по выявлению значения абхазов и абхазского языка для этно- и глоттогонии восточной Европы является доклад Н. Я. Марра «Абхазоведение и абхазы», прочитанный осенью 1924 г. в Сухуме на первом съезде деятелей краеведения Черноморского побережья и западного Кавказа и напечатанный в 1926 г. в «Восточном сборнике» Гос. Публичной библиотеки. Абхазо-русские связи исследуются здесь в связи с тмутараканской проблемой, в освещение которой Н. Я. вносит ряд важнейших моментов, разоблачая нереальность индоевропеистических путей. «Как нации абсолютно не творцы всей исторической культуры, а тот или иной класс, как различные классы и сословия одной и той же нации — носители различных в реальности культур, так племенные образования или объединения доисторической общественности не могли в еще большей степени не представлять картины расслоения в творчестве культурных ценностей, но в одной ли области звуковой речи? В одних ли языках человечество за доисторическую эпоху связано с племенной общественностью? При выяснении филиации родства самих памятников и территориального распределения их между потребителями необходимо искать источник производства, выслеживать самих производителей не по существующим цельным массивам этнических образований, а по племенным их слоям, как в исторические эпохи по классам нации. Памятники материальной культуры, чем художественнее, тем менее могут иметь иную историю генезиса, чем различные роды и виды человеческой речи, создания не каких-либо цельных племенных слоев, получающих творческую силу на фоне именно этого объединения и скрещения. Не пора

ли и в истории материальной культуры вообще отказаться вместе с единими генетическими центрами от миража — чудодейственного творчества воображаемых, <sup>1</sup>цельных племенных или национальных образований?»

Небольшая статья «Русское «человек», абхазское аоуџ» доложена была Н. Я. 10 марта 1926 г. ОИФ АН и напечатана в ДАН в том же году. Это — семантический этюд, вскрывающий тесные связи русского и абхазского терминов.

Итоговой работой по скифской проблеме, взятой в языковом ее аспекте, является доклад Н. Я. «Скифский язык», читанный им 6 сентября 1926 г. на Керченской археологической конференции. Критикуя в этой работе установки Ростовцева об иранизме скифов и игнорирование им местных материалов и связей скифской речи, Н. Я. подтверждает ценность сообщения Геродота, интерпретируя сохраненные им драгоценные факты в свете материалов яфетических языков Кавказа и богатейших яфетических переживаний в языках Поволжья и Приуралья.

Последней работой первой группы является труд о месте украинского языка в мировой глоттогонии — «Яфетические зори на украинском хуторе (Бабушкины сказки о свинье Красном солнышке)», опубликованный Н. Я. в 1930 г. в «Ученых записках» Института этнических и национальных культур народов Востока в Москве. Работа эта писалась Н. Я. во время заграничной командировки, в разгар исследований кельтских, в частности бретонского, языков и языка берберов. Проблема украинского языка рассмотрена Н. Я. не только в традиционной плоскости его взаимоотношений с русским языком, — выясняются связи украинско-яфетические, украинско-кельтские и т. п., а в вопросе о взаимоотношениях украинского языка с русским особое внимание уделено расхождениям этих двух столь близких языков.

Приведя огромный лингвистический материал, свидетельствующий игнорируемые индоевропейцами мировые связи украинской речи, Н. Я. замечает, что «можно, конечно, и эти факты, равно вызываемые ими соображения, отвести как «анекдоты», особенно, когда при незнании техники нового учения об языке сопоставления кажутся маловразумительными, а еще больше, когда научное мышление лингвистов господствующей школы, без различия национальности, в дополнение к европейскому сомнению доселе заковано в шоры того или иного национального мира (когда речь идет о русском или украинском — миража славянского «братства» и славянского «празыка»), как изначальной основы в языко-творчестве каждого из входящих в это позднейшее речевое классовое содружество «народов».

В конце лета 1924 г. Н. Я. установил факт родства чувашского языка с яфетическими, а первая поездка в Поволжье зимой 1924—1925 гг. дала ему

материалы для осознания значения этого открытия для дальнейшего развития нового учения об языке. В «Отчете о поездке к восточноевропейским яфетидам», который был им 28 января 1925 г. доложен в ОИФ АН, Н. Я. отмечает, что «хотя чувашский язык и является лингвистически лучше сохранившимся на Волге и Каме представителем яфетической речи, но вся этнокультурная основа Волжско-Камского края, со включением языковых данных, выступает ли та или другая народность с финским обликом или турецким, одинаково едино-яфетическая, быть может, в некоторых случаях другие расчуващенные или отошедшие от языкового яфетидизма народности общественно более яркие яфетиды, ближе стоят к доисторическим яфетидам, чем чувашаи». Так был открыт путь для яфетидологических изысканий в Волжско-Камском районе.

Первой специальной работой по яфетидологическому исследованию Приволжья, опубликованной Н. Я., явилось исследование «Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий», доложенное им вскоре после первой поездки к чувашам в ОИФ АН. Основные положения этой работы, где широко использован не только чувашский, но и другие языки Поволжья и Приуралья, сводятся к установлению того, что «в формации местного славянина, конкретного русского, как, впрочем, по всем видимостям, и финнов, действительное доисторическое население должно учитываться не как источник влияния, а творческая материальная сила формирования: оно послужило в процессе зарождения новых экономических условий, выковавших новую общественность, и нового племенного скрещивания фактором образования и русских (славян), и финнов. Доисторические племена, следовательно, по речи все те же яфетиды, одинаково сидят в русских Костромской губернии, как и в финнах, равно и в приволжских турках, получивших вместе с финнами доисторическое праурало-алтайское рождение из яфетической семьи, разумеется, более раннее, чем идино-европейцы получили из той же доисторической этнической среды свое праиндоевропейское оформление, но конкретные народы, русский, финский и турецкий, Приволжского района можно располагать хронологически в порядке лишь событий исторического значения, но отнюдь не в смысле явлений этногонического характера, поскольку речь идет о генезисе новых видов». Не трудно заметить, что, несмотря на ряд недостаточно четких формулировок, в этом отрывке заложена основа для полной реконструкции процесса этно- и глоттогенеза в Волжско-Уральском крае, коренным образом изменяющей традиционные схемы этногенеза и русского населения.

Спустя месяц, в заседании ОИФ АН 15 апреля 1925 г., Н. Я. Марр специально обращается к анализу ряда русских терминов («Москва», «Кремль», «Муром», «корабль» и др.), в которых отложились яфетические племенные названия,



вскоре разъясненные, в свою очередь, как основные лингвистические элементы.<sup>1</sup> В том же заседании им была доложена статья «Чувашские слова с основой цу в освещении одного из положений яфетической семантики», где приведены чувашско-шумерские семантические параллели.

Почти одновременно с этими работами, весной 1925 г., на заседании разряда первобытной культуры ГАИМК Н. Я. Марр выступил с докладом о русско-чувашских культурных связях, рассматривая их на фоне общих взаимоотношений древнейших яфетических слоев в восточной Европе. Доклад этот, озаглавленный «Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых, в русской речи и топонимике», в 1926 г. был издан Чувашским Госиздатом отдельной брошюрой и представляет яркий образец приложения палеонтологического метода к решению ряда проблем истории восточной Европы.

К этой работе примыкает другой доклад Н. Я. «Чуваши-яфетиды на Волге», читанный в Чебоксарах 30 июня 1925 г. на объединенном заседании IV сессии ЦИК Чувашии с участием членов Общества изучения местного края, членов партии и профсоюзов. В этом докладе Н. Я. определяет место чувашского языка среди яфетических и приводит конкретные примеры его мировых лингвистических связей, причем специально подчеркивает значение чувашского языка для изучения действительных древностей русского языка». Особое место уделено в докладе яфетидологической интерпретации передаваемого летописью известного эпизода о восстании волхвов в Ростовской области в 1071 г., которая позволяет Н. Я. показать реальное значение замолчанного старой официальной русской историей прошлого народов Поволжья. В докладе содержится много интереснейших выводов и по хазарской и по болгарской проблемам. Вывод гласит: «из доисторического населения Европы, яфетического, создателя начал европейской культуры, в восточной Европе сохранился один-единешенек чувашский народ, органически связанный и с созданием средневековой культуры того же района, и этот народ с языком, перебрасывающим мост на север к угро-финнам и на восток к туркам и монголам, должен занять первенствующее место в очередных изысканиях человечества по истории зарождения и эволюции своей культуры и по установлению ее источников, чего нельзя достигнуть без интенсивной работы в Чувашии и сродных по населению прилежащих странах над памятниками материальной культуры, нельзя достигнуть без объединения изысканий по физическим типам, хозяйству, быту, религиозным верованиям, праву, искусству, фольклору, или живой старине, речи и, конечно, истории за средние

<sup>1</sup> См. ИАН, 1925 г., стр. 971—972.

века и новейшие времена не с меньшим напором, чем за металлические и каменные века».

Длительный процесс печатания доклада в Чебоксарах (он вышел отдельной брошюрой только в 1926 г.) позволил Н. Я. в приложенном в конце брошюры «Послесловии» ввести ряд коррективов; важнейший из них — указание на новую технику яфетидологических исследований, именно, на применение палеонтологического анализа по четырем лингвистическим элементам, разработанного Н. Я. летом 1926 г.

30 мая 1926 г. в заседании ОИФ АН Н. Я. Марр заявил о необходимости поездки в Поволжье и в Сибирь к енисейским осякам (кетам, динлинам), отмечая, что, «не располагая временем для изложения наблюдений фактов порядка генетического родства языков мордовского, остяцкого и юкагирского с яфетическими, именно — общность типологии не только формальной, но идеологической этих северных евразийских языков, несмотря на принадлежность их к различным группировкам позднейших формаций, помимо делаемого сообщения общего характера, могу сейчас заявить, что, во-первых, во всех случаях особо поразительные встречи у этих языков наблюдаются с языками Армении (древнелитературным и народным) и абхазским на Кавказе и с баскским в Пиренеях, у мордовского в особой степени с армянским; во-вторых, во всех перечисленных северных языках мы находим первичные элементы часто в тех случаях, когда в других языках, даже яфетических, налицо их скрещения. Но ни в одном из тех языков нет простых первичных элементов: даже в остяцком и юкагирском мы имеем и скрещенные образования иногда рядом с самостоятельным использованием первичных элементов, и вообще в юкагирском имеем язык сильного скрещения позднейшей формации, а вовсе не подлинную первобытность». К этим наблюдениям добавились, с одной стороны, факты схождения палеоазиатских языков с американскими, а с другой — яфетических языков с китайским.

Поездка на Енисей в силу ряда обстоятельств, однако, не состоялась, и Н. Я. ограничил свою очередную исследовательскую экспедицию лишь районом Приволжья и Прикамья, ход и результаты которой изложены им в «Отчете о лингвистической поездке к вол-камским народам», доложенном 29 сентября 1926 г. на заседании ОИФ АН. В эту поездку Н. Я. Марр работал над языками чувашским, мордовским, марийским, удмуртским, коми́йским (зырянским и пермяцким), а также над суоми, в частности над текстом «Калеваль». «На конечной стоянке, в Перми, и произошло, что, во-первых, вскрылось, что в названии зырян мы имеем одну из разновидностей названий скифов, а в национальном названии их города, да реки Sæktov, отложение другой разновидности названия тех же скифов-саков, и вслед за тем, вспомнив перечень у Геродота северных народов, в их

названиях усмотрел благодарный материал для отождествления с современной приволжской и соседящей племенной номенклатурой, а сообщаемые Геродотом скифские слова и выражения стали разъясняться как яфетические, и началась не только новая работа по скифскому языку, но, думаю, и новый поворотный пункт в развитии яфетической теории; именно со скифами яфетическая теория вносится в разработку или в освещение тех исторических эпох Средиземноморья, которые покрыты мраком полного забвенья. Первой работой из этой новой серии явился «Скифский язык».

Результаты поездки частично были опубликованы Н. Я. в работах «Пережиточные взаимоотношения свистящей и шипящей групп в огласовке мокша и эрзя мордовского языка» (доложено в ОИФ 2 апреля 1927 г.) и «Из двухэлементных абхазских слов (к встречам с чувашским)» (доложено в ОИФ 16 марта 1927 г.).

В 1927 же году напечатана была Н. Я. в «Литературной энциклопедии» статья «Булгарский язык», сжато резюмирующая результаты разысканий Н. Я. по языкам Поволжья.

Зимой 1928—1929 гг. Н. Я. поехал в Карелию; предварительным отчетом об этой поездке служит статья «Суоми-карельские и сомех-картские языки» (доложена в ОГН 11 января 1929 г.). В ней Н. Я. обращает внимание на факт параллельности взаимоотношений суоми и карельского языка на севере с взаимоотношениями армянского и грузинского языков в Закавказьи.

В июле 1928 г. Н. Я. во время пребывания в Чебоксарах читал доклад «Родная речь — могучий рычаг культурного подъема». Доклад этот в качестве вступительной лекции был повторен Н. Я. в Ленинградском Восточном институте, в издании которого он был напечатан в 1930 г. Темой доклада послужил вопрос о культурной роли родного языка, блестяще проанализированной Н. Я. на примере чувашской речи.

Последние две экспедиции по исследованию народов Поволжья и Приуралья были проведены Н. Я. Марром летом 1930 г. (мари) и летом 1931 г. (удмурты). Яфетидологическое освещение проблемы первой экспедиции дано Н. Я. Марром в работе «Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по самоисследованию мариев» (доклад в Йошкар-оле 18 августа 1930 г.). Марийскому языку посвящено и предисловие Н. Я. к работе М. П. Чхаидзе «Вторая марийская яфетидологическая экспедиция» (издана в 1931 г.). Удмуртский язык освещен Н. Я. в специальном исследовании «Языковая политика яфетической теории и удмуртский язык (К удмуртской экспедиции Научно-исследовательского института народов Советского Востока)», первая часть которого была нами включена в состав первого тома «Избранных работ». Помещаемая в пятом томе вторая часть работы содержит богатый материал по палеонтологии удмуртской речи,

выявляющий ее теснейшие связи с далеким яфетическим югом — современными яфетическими языками Закавказья и древними мертвыми клинописными языками Передней Азии — мидийским (язык второй категории ахеменидских надписей), халдским, шумерским и др.

Исследования Н. Я., составляющие настоящий, пятый том его «Избранных работ», послужат ценнейшим источником для построения новой, марксистско-ленинской истории древнейшего периода восточной Европы, истории малых и великих народов этой огромной и территориально, и по удельному весу в мировой истории системы взаимно увязанных культурных областей и стран.

В составлении приложенных к книге шести указателей ценную помощь оказали мне многие товарищи, которых прошу принять искреннюю и глубокую благодарность.

*В. Антекаръ*

Москва

14 августа 1935 г.

## СПИСОК ПЕЧАТНЫХ РАБОТ Н. Я. МАРРА

(продолжение списка, помещенного в т. I «Избранных работ»)

1933

508. Академик С. Ф. Ольденбург и проблема культурного наследия. — Вестник АН СССР, 1933, № 2, стр. 13—20 [то же в Сборнике статей к 50-летию научной деятельности С. Ф. Ольденбурга, изд. АН СССР, 1934, стр. 5—14].
509. Турция сегодня (Из личных научных работ и впечатлений). — ЗКП, 1933, 16 VII, № 183/1869.
510. К истории Кавказа по данным языка. — Закавказский филиал АН СССР, Закавказье, Тифлис, 1933.
511. Доистория, преистория, история и мышление. — Известия ГАИМК, вып. 74.
512. Предисловие к изданию «Маркс, Энгельс, Ленин, Сталин о проблемах языка и мышления». — Известия ГАИМК, вып. 75, стр. 3—8.
513. Notes d'un savant soviétique en Turquie. — «Les nouvelles soviétiques», 1933, № 6, стр. 17—21 [то же в немецком и английском изданиях].
514. Предисловие к работе И. Джишкариани, Хеттская проблема на базе кавказских языков]. — Тифлис, 1933, стр. III—VI [русский и грузинский тексты].
515. Предисловие к сборнику «Язык и мышление», т. I, изд. АН СССР, стр. I—II.

1934

516. К 50-летию смерти Карла Маркса. — Сборник «Карл Маркс и проблемы истории докапиталистических формаций». Известия ГАИМК, вып. 90, стр. 3—21 [то же: Известия ГАИМК, вып. 82, стр. 3—20].
517. Турецкое латинизованное письмо. — Журнал «Строим», № 9/10, стр. 16—17.
518. Памяти С. Ф. Ольденбурга. — Журнал ГАИМК «Проблемы истории докапиталистических обществ», 1934, № 3, стр. 14.
519. [Совместно с И. И. Мещаниновым] Общее учение о языке и памятники материальной культуры. — Журнал ГАИМК «Проблемы истории докапиталистических обществ», 1934, № 3, стр. 15—23.
520. О лингвистической поездке в восточное Средиземноморье. — Известия ГАИМК, вып. 89.

1935 (посмертно)

521. Ани. Книжная история города и раскопки на месте городища. — Известия ГАИМК, вып. 105.
522. Памяти моего слушателя Теряна. — «Литературное Закавказье», 1935, № 2, стр. 93—102.
523. Из беседы с преподавателями русского языка. — «Русский язык и литература в средней школе». 1935, № 1, стр. 6—12.

**ЭТНО- И ГЛОТТОГОНИЯ  
ВОСТОЧНОЙ  
ЕВРОПЫ**

# Термин «скиф»<sup>1</sup>

Посвящается памяти В. Ф. Миллера

В январе 1854 г. д-р Латам (Latham) в записке «О раннем водворении в некоторых частях Европы тюркских племен», прочитанной в Лондонском Азиатском обществе, утверждал, что «в настоящее время тюркское происхождение этих двух племен [гуннов и сколотов (или скифов)] не требует особых доказательств». <sup>2</sup> Может быть, не с такой решительностью, но все-таки с не меньшим энтузиазмом и значительно большим единодушием не одно лицо, а весь ближайше заинтересованный в скифском вопросе круг ученых ныне мог бы выставить следующее положение: «в настоящее время иранское происхождение скифов не требует особых доказательств». С моим докладом, можно думать, я тороплюсь получить такое же место для нового положения о происхождении скифов: «в настоящее время яфетическое происхождение скифов не требует особых доказательств». Это было бы большим недоразумением. Я отнюдь не имею в виду отрицать значение других племен, особенно же «иранцев», в генезисе исторически существовавших на юге России скифов, но утверждаю, что яфетические материалы разъясняют племенное название скифского народа, и у яфетидов, прежде всего яфетидов Кавказа, со скифами есть и более существенные связи, в числе их связи, повидимому, генетического порядка. <sup>3</sup>

В известной мере и при этнических названиях приходится считаться с тем, что говорит вообще о философских терминах Лессинг: «предмет, которому языковый навык продолжает давать определенное название, конечно, продолжает сохранять также нечто общее с тем предметом, для которого название это было изобретено». <sup>4</sup> Но в племенных названиях — несколько иная обстановка «изобретения» термина, чем в области философии. Традиция в этнических терминах играет значительно большую роль, чем рационалистическое творчество. Однако традиция связана не с племенем и народом, а со страной.

Что касается технических дефектов самого исполнения мною работы, то пусть слова «первый опыт изложения» будут для них некоторым смягчающим обстоятельством. Многое не успел я использовать даже из того, что мне стало известным и теперь уже проштудировано. Но не беда, если к тому, что все знают, иногда без знания его, я привнесу то новое, чего нигде нет и без чего никогда не будет действительного знания интересующего многих предмета, тем более, что, как мне казалось, от преподносимого в настоящем этюде получается проникновение в существо вопроса, в раскрытие и формальной оболочки, и содержания,

<sup>1</sup> [Напечатано в ЯС, т. I, 1922, стр. 67—132.]

<sup>2</sup> Вестник РГО., 1854, т. X, V, стр. 45.

<sup>3</sup> В одной заметке о книге Миннса (Minns) «Scythians and Greeks» Journal of hell. studies, 1915 стр. 141) поддерживается мысль, что «для археолога этнологический вопрос, как он сам по себе ни важен, имеет второстепенное значение (subsidiary); для археолога главный интерес в культурном образии (cultural uniformity)». Потому, вероятно, автор и довольствуется принятием примиренной формулы по вопросу о происхождении скифов, по которой в них — «два главных элемента, иранский и турецкий, первый с господством в языке, второй — в повседневной жизни».

<sup>4</sup> R. Eucken, Philos. Term., стр. 502, прим. I.

и процесса его нарастания, словом, нечто большее, чем то, что при своих средствах ожидал от подобных изысканий наиболее ревностный насадитель их, писавший: «имена без знания их значения — бездыханные трупы, жизнь с их смыслом отлетела от них. Мы должны отказаться от заманчивости тончайшего порядка в исследовании имен, от влияния духовной деятельности, потраченной на их творчество, и ограничиться сравнением с именами тождественно или подобно построенными».<sup>1</sup>

## I

Предлагаемое ниже толкование могло бы давно стать общим достоянием.

Столь позднее его появление объясняется тем, что заинтересованными сторонами поднесь оставляется вне круга занимающих их внимание материалов все то, что по яфетическому языкознанию установлено теоретически и выявлено фактически, заинтересованная же сторона это не только иранисты, но и исследователи основ южнорусских древностей.

Положение дела пока мало обнадеживает в том смысле, чтобы яфетидологические достижения были учтены в опытах разрешения общих проблем по этническим и историческим культурам смежных с Кавказом стран. Наоборот, создавшийся издавна в ученом мире культ индоевропеизма, часто фиктивного, пережиточно дает основание самим кавказоведам подходить к разрешению этнологических и связанных с ними историко-географических вопросов по Кавказу с данными или материалами ариоевропейской лингвистики, вне путей яфетического языкознания.

Для примера сошлюсь на следующие строки касательно Урарту в популярной брошюрке покойного армениста К. И. Костаянца «История Армении», появившейся в Москве не так давно:

«В позднейшей клинописи оно», т. е. государство Урарту, читаем у К. И. Костаянца, «названо Урасту. Очевидно, это есть искажение имени Араст (вар. Ераст), которым арийцы-переселенцы назвали свое новое отечество, именуя его «арья-ста», что означает «стоянка арийцев». Древнее сказание связывает с этим и имя Аракс (вар. Эрасх). Оказывается, что наименование великой реке дано арийцами, которые считали ее «арья-кша», охраною арийцев. Вообще говоря, Аракс для арийцев имя родное. С этим именем упоминаются реки в Персии, в Малой Азии, в Греции» и т. д.

Все это совершенно соответствует индоевропейстическому настроению господствующего пока старого культурно-исторического мировоззрения, исходившего всегда и во всем от ариоевропейских основ и тянувшего все, понятно, плохо лежавшее, к тому же источнику, но оно ни в малейшей степени не соответствует ни фактической, ни теоретической действительности по этническо-географической номенклатуре Кавказа, в частности и Армении. Вообще, такие названия, как «стоянка арийцев» или «охрана арийцев», на Кавказе в природе вещей не

<sup>1</sup> August Fick, Hattiden und Danubier in Griechenland, стр. 4



мыслимы, архаические этнические и географические термины являются продуктами совершенно иного мышления, притом народно-психологического. И Аракс с Эрасхом и Араст с Эрастом и Урасту (а не Урашту первично, несмотря на такую ассирийскую его транскрипцию) являются закономерными разновидностями одного и того же этнического термина, отложившегося в названии реки.

Никакого искажения не представляет Урарту или Урасту в отношении Араста или Эраста. Урасту не позднейшая, а диалектическая разновидность, лингвистически более древняя, чем Urartu или Alarod (←\*Aragod) = Ararat. Это все также закономерные соответствия того же термина по сравнительной фонетике яфетических языков. Появление той или иной разновидности в (позднейшей всегда) клинописи не дает вовсе даты возникновения самой формы: основной термин, да и все его разновидности возникли задолго до появления в крае ариоевропейцев.<sup>1</sup>

Материал, собранный В. Ф. Миллером, сосредоточен на трех последних страницах (стр. 281—283) его работы «Эпиграфические следы иранства на юге России».<sup>2</sup> Эта заключительная часть дается под названием «Экскурс», на самом деле в разъяснении предложенного В. Ф. Миллером положения мы имеем прежде всего свидетельство о непоколебимом сознании того, что на предшествующих страницах подготовлена почва для развиваемого осетиноведом обоснования. «Экскурс» не только имеет прямое отношение к самой работе «Эпиграфические следы иранства на юге России», но он вытекает из нее: без этой работы не было бы «Экскурса», не было бы почвы для самой мысли о теме «Экскурса». Обо всем этом я говорю нарочно, чтобы не дать повода предположению, что у меня нет сознания ответственности вопроса или что от меня ускользает необходимость противопоставить прежде всего хотя бы одной цитованной основной работе «Эпиграфические следы иранства на юге России» соответственное исследование в пользу нашего положения, именно «Эпиграфические следы яфетических народов на юге России», и затем лишь выставлять то или иное яфетидологическое разъяснение столь важного термина как «скиф». И действительно, у русских археологов, поскольку они исходят из своих посылок, все ярче и реальнее намечается исследовательский уклон навстречу нашей теории не только в вопросах о средиземно-малоазийских древностях, но и об извлекаемых из-под южнорусской почвы памятниках культуры.<sup>3</sup> И в связи с этим у меня возникла мысль о таком разыскании в области имен, и с ней собрались материалы об яфетических элементах в надписях юга России, но сейчас дело идет не о столь ответственной реальной постановке вопроса, а о формальной стороне

<sup>1</sup> Анализ перечисленных этническо-географических терминов см. Н. Марр, Надпись Сардура II, сына Аргишти в Даш-Керпи на Чалдырском озере, Петроград, 1919, стр. 5—10 сл.

<sup>2</sup> ЖМНП, 1886, окт., стр. 231—283.

<sup>3</sup> Говоря о ходе археологов навстречу нашей теории, я имею в виду тот уклон, который, вытекая из независимого исследования подсудных им вещественных памятников, вполне соответствует по существу нашим лингвистическим изысканиям и выводам, хотя и с этой стороны нет, за чрезвычайно редким исключением, ясного сознания этой встречи независимо от получаемых выводов. Насколько мне известно, первое такое ясное выражение сознания самого факта принадлежит перу Я. И. Смирнова, утрата которого особенно чувствительна в нашей области (см. отзыв его, составленный совместно с В. В. Бартольдом, ЗВО т. XXII 1916, стр. 410—411).

дела в связи с тем, что в отношении яфетических терминов Кавказа выяснилась их переимчивость от коренных местных племен к пришлым, как ариоевропейским, так и турецким. Потому-то независимо от реальных отношений скифо-яфетических и сармато-яфетических возникла потребность в пересмотре вопроса о терминах соседствующих с населением Кавказа народов, прежде всего на чисто формальных лингвистических основаниях при свете яфетических материалов. В рабочем проспекте «Племенной состав населения Кавказа»<sup>1</sup> в этом смысле я вынужден был самими материалами по кавказской этнической номенклатуре поставить вопрос о сарматах, прежде всего, понятно, о кавказских сарматах, имевших общую межу с иверами.

К вопросу о термине «скиф» я также подводился самими реальными кавказоведными материалами, поскольку с ними отождествлялись саки хотя бы по представлению одних лишь персов,<sup>2</sup> которым более, чем какому-либо иному народу, была известна живая этнография Кавказа, особенно юго-восточной его части,<sup>3</sup> между тем здесь, именно в юго-восточной части и вообще в восточных областях Кавказа, и находим мы пережиточные свидетельства распространения племени саков, помимо историков, в самой этническо-географической номенклатуре. Да и появление саков вне пределов Кавказа всегда сопровождается упоминанием сопутствующих племен, заведомо принадлежащих к семье народов, известных по нахождению своему в составе коренного населения Кавказа или являющихся ныне предметом притязания яфетидологии как яфетическое добро, если не всегда по реальному содержанию, то по наименованию. Когда у греческих писателей появляется группа народов, то саки+согдийцы+масагеты, хотя бы и с Индией, как у Диодора Сицилийского, то саки+согдийцы+бактрийцы, как у Эратосфена, для яфетидолога нахождение саков в обществе масагетов, да и в обществе согдийцев имеет совершенно особое, ориентирующее по яфетическому миру значение, прежде всего по чисто формальным основаниям терминологии.

Таково же вынужденное самой реальностью форм отношение яфетидолога к вопросу в пользу яфетической родни, когда саки определяются термином *ἀμιύργιοι* и особенно, когда саки *ἀμιύργιοι* по Гекатею именуются, если верна была догадка Григорьева,<sup>4</sup> *Μυρῆται*.<sup>5</sup> Еще более тесной становится связь с яфетидами, именно уже с кавказскими яфетидами, когда по Геродоту они появляются в обществе каспиев [«во всех известных рукописях Геродотовых»] в составе XV сатрапии вместе с саками упоминаются каспии (*Κάσπιοι*). Ссылаюсь

<sup>1</sup> [ТКИПС, вып III, 1920]

<sup>2</sup> Геродот, VII, 64

<sup>3</sup> Приводя показание Геродота о том, что «саками назывались скифы», Григорьев в своем исследовании «О скифском народе Саках Историческая монография, написанная к двадцатипятилетнему юбилею Русского Археологического общества» (Пб., 1871) присовокупляет (стр. 1—2): «Саки у персов были таким же собирательным именем для малоизвестных им народов Средней Азии, каким, для тех же народов, было у греков имя скифы». Показание Геродота, с цитатой из которого Григорьев связывает свое понимание представления древних персов о саках-скифах, не дает никакого основания для отождествления совершенно ясного представления об особом народе саках-скифах с какой-то этнической мешаниной.

<sup>4</sup> Ук соч, стр. 6

<sup>5</sup> Термин этот, однако, известен по Стефану Византийскому, у которого в данном чтении усматривают ошибку во *Τυρρηῆται* Страбона или *Τυραγῆται* Плиния

на то, что «большая часть комментаторов и переводчиков находит тут» описку «потому, что каспии упомянуты уже у Геродота перед тем, как входившие в состав XI сатрапии, Григорьев торопится использовать конъектурную поправку *Κάσιοι* в пользу приурочения народа, дружки саков, к Туркестану<sup>1</sup> (правда, с весьма серьезными оговорками), не чуя, что исправление *Κάσιοι* в *Κάσιοι* ничего не меняет, поскольку вопрос перед нами прежде всего этнологический, а не лишь исторический, ибо Кас есть лишь особая форма (ед. число) того же термина *Κασ-р*, стоящего во мн. числе по губному ряду, что помимо «эламского» языка разделяют ныне и живые кавказские яфетические языки, прежде всего языки шипящей группы — мегрельский и чанский.<sup>2</sup> Таково же положение, когда саки называются с киссиями или киссийцами (*Κίσιοι*),<sup>3</sup> как не случайно совместное упоминание Геродотом в основном для нас цитованном месте саков, персов и мидян,<sup>4</sup> а Ксенофонтом — саков, гирканцев и кадуссиев.<sup>5</sup> Но, повторяю, для обсуждения вопроса с реально-этнологической стороны момент еще не настал. Пока речь лишь о формальной стороне, вскрываемой лингвистической палеонтологией; хотя мы и затрагиваем ниже мимоходом и названия предметов материальной культуры, однако все внимание в настоящей работе сосредотачивается на формальном анализе главного скифского имени, собственно двух основных племенных названий самих скифов. К вопросу о термине «скиф» такой формальный подход также является вынужденным и обязательным с момента, когда со скифом отождествляется сак не только по содержанию исторически или даже реально-этнологически, но и формально-лингвистически, как то делал В. Ф. Миллер.

Положение В. Ф. Миллера исходит из мысли, что племенные название *Σκύθαι* и *Saka* — разновидности одного и того же термина. Между тем, племенное название *Sak*, в древнеперсидском языке звучащее *Saka*, представляет непосредственный интерес по наличию его в кавказской этническо-географической номенклатуре. В рабочем проспекте по племенному составу населения Кавказа мною не только рассмотрен, но и разъяснен термин, как продукт яфетического творчества в области местных этнических терминов Кавказа. Аргументация формального отождествления *Saka* с *Σκύθης* меня вынуждает

<sup>1</sup> «Удовлетворительнейшей» между предположительными чтениями «представляется нам», писал Григорьев (ук. соч., стр. 6), «гипотеза, высказанная впервые Венцелем и поддержанная Ларше, что вместо *Κάσιος* следует читать в означенном месте *Κάσιος*, разумея под касиями обитателей страны, именуемой у Птолемея (VI, 15) *Κασία χώρα*, страны, соответствующей нынешней Кашгарии в Восточном, или Китайском, Туркестане». По любезно наведенной справке С. А. Жебелева, к *Κάσιος* в данном месте имеется лишь одно рукописное чтение — *Καστέριος*; если последнее не описка, то в чтении мы могли бы иметь случай сугубого образования мн. числа — *Κασ-р+ег-1*, или палеонтологически оправдываемое образование той же формы, т. е. мн. числа, с помощью слова 'сын' -рег.

<sup>2</sup> Н. Марр, Определение языка второй категории ахеменидских клинообразных надписей по данным яфетического языкознания, ЗВО, т. XXII, стр. 18—19 [Введение к работе см. ИР, т. I, стр. 50—58]. Понятно, теперь термин «тубал-кайяский» оставлен, его заменила «шипящая группа сибилантной ветви».

<sup>3</sup> Гер., XI, 7 В самих яфетических языках соответствие *kas* || *koш* || *кш* поддерживается баскской разновидностью *giz*, основой слова *giz-on* 'человек', эквивалента г. *kaš* (↗ *kas*) и м., ч. *koš* (↗ *koш*) → *ош*; к раннему появлению 1 вв. и в этом слове ср. также шум. *gish* 'мужчина', 'господин', 'человек'.

<sup>4</sup> VII, 96.

<sup>5</sup> Кирил., V, 2, 3; I, 3—4.

отозваться по этому вопросу в мере пока лишь одних лингвистических данных: яфетидологии со стороны фонетической, морфологической и семасической. И отозваться я решаюсь тем охотнее, что мои разъяснения, в данном случае не только подтверждают по существу основную часть положения В. Ф. Миллера, родство племенных названий «саки» и «скифы», но подводят под них новую основу, на которой круг названий, служивших для обозначения таинственного племени, расширяется сродством терминов «саки» и «скифы» с племенным названием «сколоты», как называли себя сами скифы.

## II

В заметке, скромно названной «Экскурсом», В. Ф. Миллер к формальному освещению вопроса о перечисленных терминах поднес ярко горящий факел, и не его вина, если частью по состоянию разработки кавказоведения и еще более в силу научной ориентации эпохи в своих сомнениях об иранизме морфологического явления он обращался к урало-алтайскому и «особенно» к угро-финскому, но ни словом не было упомянуто широкое распространение той же формы в коренных кавказских языках. Речь о форме мн. числа с показателем множественности *t* в разновидностях окончаний при одной огласовке «а» — *-ta* → *-da* → *-da*. В работе о племенном составе населения Кавказа мною выясняется фактическое богатство разновидностей этого яфетического показателя множественности, от яфетидов передавшегося и не яфетическим, за пределами Кавказа, а тем более в пределах самого Кавказа от коренных кавказских племен, яфетических, пришлым иранцам — курдам и осетинам.

Самый подход В. Ф. Миллера к основной части его положения о сродстве двух сопоставляемых терминов не только подтверждается яфетидологическим путем, но в яфетических материалах и в законах сравнительной фонетики яфетических языков встречается поддержку в мере такого расширения лингвистической базы, что со Σκιδής, resp. Ski-da (← \*Sko-da) и Sak отождествляется и Skol-ot.<sup>1</sup>

## III

В. Ф. Миллер подготовкой материального обоснования своего положения настолько кстати подводит с своей стороны фундамент под яфетидологическое

<sup>1</sup> Для нашего лингвистического изыскания в области этногонии и глотогонических вопросов исторические свидетельства и не являются в какой-либо мере руководственными данными, и, например, если историк нам говорит, что «в VI и VII веках к северному берегу Понта Евксинского устремился из Азии новый народ — скифы, которые называли себя сколотами», это вовсе не значит, что скифская порода не может быть этнологически и лингвистически прослежена именно по Черноморскому побережью и далее в глубине Кавказа задолго до этого культурно-исторического выступления скифов, но все-таки любопытно отметить, помимо этого факта (Герод., IV, гл. XI), и то, что Диодор Сицилийский говорит про них (II, гл. 43): τὸ μὲν οὖν πρῶτον παρὰ τὸν Ἀραξὴν ποταμὸν ὀλίγοι χιτῶνος. То, что племенное название возводится к имени царя, это, конечно, имеет лишь цену курьеза, когда даже о том говорит Геродот, вероятно, зависевший в этом сведении от народных преданий: συμπασι δὲ εἶναι οὐνομα Σκολότους, Σκολότου, τοῦ βασιλέως ἑπωνυμία» (впрочем, по любезному осведомлению С. А. Жебелева, это чтение Stein'a, место-то самое, повидимому, испорчено).

решение вопроса, что мы можем воспроизвести ее без поправок и без изменений. Цитруя, мы сохраняем и иранистические освещения, чтобы тем яснее было наше понятное расхождение в конечном выводе.

«Из Геродота (VII, 64) мы знаем», начинает свой «Экскурс» В. Ф. Миллер, «что персы называли вообще скифов, как азиатских, так и европейских, саками (Σάκαι). Достоверность этого известия подтверждается, как мы видели, древнеперсидскими надписями времен Дария Гистаспа, в которых упоминаются Sakā humavaṅkā (Σάκαι Ἀμύργιοι), Sakā tigraḥanda и Sakā tyau paḡadaṡaya — т. е. саки заморские. Сами европейские скифы называли себя, по словам Геродота, Σκόλοτοι. «Общее название всех скифов (европейских) по имени царя их, сколоты; скифами же называли их эллины» (Герод., IV, 6). Оставляя совершенно в стороне вопрос о первоначальном значении имен Sakā и Σκόθης, мы можем спросить себя, в каком лингвистическом отношении находятся между собою эти оба имени? Конечно, нельзя допустить, что имя Σάκαι, которое греки давали и европейским, и азиатским скифам, было изобретено греками. Оно должно было быть действительным народным, туземным названием и притом широко распространенным».

Мы прерываем цитату на подчеркнутой нами фразе, мысль которой является основной для всего дальнейшего построения, но, естественно, в 1886 г., когда писал В. Ф. Миллер, в науке существовало одно представление о «действительном народном, туземном» населении края, именовавшегося Скифией и в пределах Черноморской области; иное мнение намечается ныне по тому же вопросу, если не господствует, совершенно независимо от яфетидологов, в среде археологов, специально работающих над скифскими древностями, вообще над древностями Кубанской области и вообще северо-восточной части Черноморья, равно Крыма с Керчью.<sup>1</sup> Усилившийся интерес к этнологическому вопросу страны специалистов по ее вещественным памятникам древности и культурной истории воочью знаменует высказываемыми при общих попутных суждениях мыслями, что в рабочей научной среде, имеющей непосредственное общение с первоисточниками, памятниками искусства и вообще древностями края, оказывается неудовлетворительной прежняя дуалистическая теория, когда-то казавшаяся все разрешающим откровением, о составе населения, помимо греческого, из иранского элемента: наметилась потребность в третьем этническом элементе не только не иранском, но и не ариоевропейском или индоевропейском. Она наметилась, эта потребность, и на юге, в частности и в Малой Азии и Архипелаге, и находит свое оправдание в местных письменных памятниках той седой современности; она уже намечается в занимающем нас археологическо-культурном районе, представленном памятниками лишь материальной культуры, и, за неимением письменности тех эпох

<sup>1</sup> В кругу специалистов-словесников общая ориентированность прошлого столетия остается незыблемой и в наши дни Иранизм же скифов среди историков-словесников, не вещеведов, обратился в догму. Во втором издании «Очерка истории русской культуры» М. Н. Покровский пишет (стр. 20): «о скифах мы знаем доподлинно, что они, по языку, принадлежали к иранской группе, — значит, никакого отношения к русской культуре не имеют». Впрочем, не совсем ясно, почему именно культурно, историко-культурно (а не этнокультурно) не могли бы иметь известного отношения к русским скифы, если бы они были, допустим, хотя бы чистейшие иранцы.

на «действительно народных туземных языках», этнологическая «живая старина» является ближайшим источником для освещения волнующего всех заинтересованных древней культурой юга России нового вопроса — вопроса о новой этнической единице в племенном составе местного населения, действительно народной и действительно туземной. Естественно прежде всего справиться в этнографической действительности самой страны и неразрывно связанного с нею именно в племенном отношении края — Кавказа. Если бы автор заметки, собственно публичной лекции «Из истории западного побережья Тавриды»,<sup>1</sup> заглянул в соответствующую литературу по племенному составу населения северо-западного угла Кавказа, вещественные древности которого его, да и не его одного, заставляют говорить об единстве краевой культуры с критско-эгейской, может быть, он признал бы неудобным *Τορίται* считать «искалеченным» *ταυρίται*, сознал бы несвоевременность кавказских ахейцев (*Ἀχαιοί*), соседей керкетов, упоминать лишь в освещении греческого предания об их иммиграции из Пелопоннеса, когда они — местный яфетический народ, и, может быть, когда речь идет у него о керкетах, как носителях той тогда мировой культуры,<sup>2</sup> захотел бы услышать, что в этом племенном названии мы имеем слово бесспорно яфетического происхождения, с яфетической морфологиею.<sup>3</sup>

С реально-этнологической стороны я обращаю внимание лишь на то, что «действительная народность и туземность» этнического элемента отнюдь не гарантирует распространения его ономастикона в господствующей среде населения края, следовательно, не обеспечивает его присутствия в письменных памятниках.

Переходя к лингвистической части своего обоснования, В. Ф. Миллер продолжает: «Если мы допустим это [т. е. «действительное народное, туземное» происхождение термина] и сравним оба имени *Saka* и *Σκύθαι*, то невольно обратим внимание на звуковую близость обоих этнических названий: кажется, будто в имени *Σκύθαι* мы имеем ту же основу *Saka*, осложненную каким-то суффиксом \*-ta, который при эллинизации этого имени побудил грека склонять последнее по 1-му склонению, подобно тому, как по тому же склонению пошло множество иранских имен, исходивших на «а» (ср. *Ξέρξης*, *Φαρνάκης*, *Μιτράδατης*, *Καμβύσης*, *Ἄρταφέρης*, *Ἀριαράμης* и мн. др.). Этот суффикс \*-ta как будто присоединен к основе *Sak* посредством гласного, получившего в греческой транскрипции вид *υ*: *Σκ-υ-θαι*, хотя нам, конечно, неизвестно, насколько точно здесь греческая транскрипция; или, может быть, конечный «а» основы \**Saka* — перешел в какой-то другой, более слабый гласный, при присоединении суффикса \*-ta; затем из сравнения предполагаемого \**Saki*(?)-ta с греч. *Σκ-ύ-θαι* мы видим, что наращение основы *Saka* суффиксом вызвало исчезновение (или ослабление до неразличаемости) корневого гласного «а». Конечно, все это предположения, но позволим себе идти дальше и пойдем, не находится ли тот же суффикс

<sup>1</sup> Л. А. Моисеев, Херсонес Таврический и раскопки 1917 г. в Евпатории, ИТУАК, вып. 54, 1918 г., отд. отт., стр. 1—19

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 7.

<sup>3</sup> См. Н. Марр, Яфетические названия красок и плодов в греческом, ИРАИМК, т. II, стр. 225—331.

в других этнических названиях в местах, называемых древними Скифией и Сарматией. Уже первые поиски дают нам будто довольно обильную жатву».

«Вот список до двадцати скифских и сарматских этнических имен с суффиксом \*-ta».

В филологической части этой пространной тирады остроумно намечается история двух терминов Σκῦθαι и Sak, resp. Saka, скорее интуитивным путем, чем в результате лингвистического ее обоснования. В лингвистической части удачной является со стороны несведущего в яфетических языках и в сложных их фонетических законах отождествление названных терминов, так как и здесь, если исключить признание в -θα суффикса, все остальное — сплетение догадок, притом, как будет показано, излишних и ненужных, а не раскрытие реально-лингвистического положения вещей, из которого вытекало бы основное лингвистическое теоретически оправданное положение о тождестве Σκῦθαι и Sak или хотя бы о наличии бесспорно суффикса -θα в термине Σκῦθαι. В. Ф. Миллер не совсем уверен в широком распространении, даже в существовании самого суффикса -θα. Отсюда психологически вполне понятное чрезвычайное колебание в признании выдвигаемого им же родства Sak и Σκῦθαι. Колебание настолько чрезвычайно, что автор, против обыкновения, вынужден допустить стилистическую неловкость выражения: «*кажется, будто* в имени Σκῦθαι мы имеем ту же основу Saka, осложненную каким-то суффиксом \*-ta», пишет В. Ф. Миллер. И он доказывает распространенность такого суффикса наличием его в «других этнических названиях в местах, называемых древними Скифией и Сарматией» (там же), и насчитывает «до двадцати этнических имен с суффиксом \*-ta».

И лишь ввиду этого в дальнейшем обсуждении вопроса уже в третьей части осетиновед с большой опасливостью решается признать в исходном слого -ta суффикс мн. числа,<sup>1</sup> «тот самый, который образует мн. число в осетинском языке». Здесь перечислены суммарно способы и случаи использования этого суффикса -тә («тә»). В отношении употребления исследователь отмечает,<sup>2</sup> что «суффикс -тә образует все осетинские фамильные имена и при переделке осетинских фамилий на Кавказе на русский лад заменяется нашими суффиксами -овы, -евы: Тукка-тә — Тукаевы, Сана-тә — Шанаевы, Коки-тә — Кокиевы, т. е. потомки Туккая, Шаная, Кокия». В выяснении способа образования вплетается в качестве догадки опять-таки ad hoc создаваемый фонетический закон, чтобы оправдать тождество основ sak || sku или, как выражается сам В. Ф. Миллер, «объяснить форму Σκῦθαι при единственном Saka».

Но лингвистического сравнительного материала и на нем построенного обоснования нет и в этой по существу последней и заключительной части, поскольку вопрос идет о лишнем клине, чтобы вбить в научное сознание интересующихся основную мысль всей работы «Эпиграфические следы иранства на юге России», чтобы дать реальное жизненное оправдание этой идее, охватившей десятки исследователей и держащей в своей власти вот уже пятое

<sup>1</sup> В. Ф. Миллер пишет (ук. соч., стр. 282): «Ввиду этого мы рискуем предположить, что в -та: -ατα:, -ετα:, -ιτα: etc.) скрывается суффикс мн. числа».

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 282.

десятилетие, если не все полу столетие полностью. Как и в первой части «Экскурса», сравнительная работа лингвиста ведется на основании предположительного материала и крайне субтильных попутно ad hoc выставляемых соображений. Если исключить опять-таки самый факт существования  $\text{ʒ}$  и в осетинском языке окончания мн. числа - $\text{ʒ}\dot{\text{a}}$  («т\`а»), все остальное свидетельствует об остроумии, используемом для объяснения предполагаемого ариоевропейского, в частности иранского происхождения этого суффикса путем выведения его из осетинской формы, кстати сказать, весьма сложным путем. Однако надо отдать справедливость, что В. Ф. Миллер был совершенно чужд того догматизма, который присущ его последователям, в самих выводах не слышится этого утвердившегося в ариоевропейстической лингвистической среде бессознательного настроения *sic volo, sic jubeo*. И в этом громадное преимущество осетиноведа. В. Ф. Миллер спешит<sup>1</sup> «оговориться, что существование в скифо-сарматском предполагаемого суффикса мн. числа - $\text{ta}$ , тождественного с осетинским, еще не может служить само по себе (без других данных) доказательством иранизма. Осетинский суффикс мн. - $\text{t}\dot{\text{a}}$  для нас не ясен, и попытки иранистов уяснить [объяснить?] его происхождение, в том числе наша (см. Осетинские этюды, II, стр. 125), еще не вполне убедительны».<sup>2</sup>

Велика сила инерции раз полученного уклона ирановедения. Даже то, что исследователь — осетиновед, т. е. он самым объектом своей специальности привязан к Кавказу, не содействовало охоте осведомиться в кавказских материалах, поскольку осведомление должно было вестись не для того, чтобы проследивать в них иранские следы, но чтобы получить от них ключ для разрешения иранистических недоумений.

Все подмеченные и в осетинском суффиксе - $\text{ʒ}\dot{\text{a}}$  особенности, равно его использование в фамилиях, а также законы, нормирующие звукоотношение  $\text{sak}$  с  $\text{sku-}$ , гесп.  $\text{Σκ}\dot{\text{a}}\text{θ}\eta\varsigma$ , находят свое объяснение в условиях жизни коренных кавказских языков, в среде которых долго жил и, несомненно, получил свою окончательную отливку в психологическо-материальное явление осетинский язык. Речь, понятю, о тех коренных кавказских языках, которые со времени, когда над нашим вопросом работал В. Ф. Миллер, успели сложить вокруг себя новое лингвистическое учение и определились как яфетические. В них-то, этих яфетических языках, и надлежало раньше, чем где-либо, порыться тому, кто искал источника, откуда произошел смущавший ираниста образовательный элемент, осетинский суффикс мн. числа - $\text{ʒ}\dot{\text{a}}$ , или его прототип - $\text{ta}$ , и сам способ

<sup>1</sup> Указ. соч., стр. 283.

<sup>2</sup> Яфетическое происхождение этого суффикса и в осетинском, где он звучит - $\text{ʒ}\dot{\text{a}}$ , не может быть поколеблено ни фактическим материалом, появлением его в среднеиранском языке, ни доводами В. Ф. Миллера (ОЭ, II, стр. 125, 126; Ossset., стр. 26, 33—34, в), не устранявшими недоумений в глазах самого их автора и им же признававшимися неубедительными, ни теоретизированием лингвистов-индоевропейцев; последние не считались даже на Кавказе с фактом яфетической основы местного языкового творчества, в какой бы расовой среде оно ни происходило, и, понятю, вовсе не предполагали такой подосновы и на Западе, бассейне Средиземного моря, и, в виде ее существенных элементов, и на среднеазиатском Востоке, вплоть по крайней мере до Памира. Об яфетическом зубном показателе множественности в гибридном армянском языке см. Н. Марр, Два яфетических суффикса - $\text{te}$  ( $\text{||-ti} \rightarrow \text{-t}$ ) в грамматике древнеармянского [хайк'ского] языка (ИАН, 1910, стр. 1248 сл.); в самих яфетических языках см. пока Н. Марр, Яфетические названия деревьев и растений, ИАН, 1915, стр. 773, 841—845, 849, 939 et pass.



образования мн. числа, прекрасно наблюденный В. Ф. Миллером, по «неядроевропейскому принципу», каковой принцип им был усмотрен из индоевропейских «только в иранских языках (например, новоперсидском, курдском и др.)», тогда как и у носителей яфетической языковой психологии на меже яфетического мира с иранским, у армян, индоевропейцев, но отнюдь не иранцев, имеем полное и наиболее действенное проявление того же принципа в одном из их языков, рейском (хайском), а в другом, кейском (хайкском), налицо сам вызывающий недоумение суффикс мн. числа в двух основных видах  $-\dot{\delta}a \rightarrow -\dot{\delta}$  (св.  $-da$  и  $-de$ , г.  $-\dot{\delta}a \rightarrow -\dot{\delta}$ , абх.  $-\dot{\delta}$  и  $-\dot{\delta}$ ) и  $-te \rightarrow -ti$ .<sup>1</sup>

Сейчас имею возможность дополнительно подтвердить яфетидизм суффиксов мн. числа  $-ta$  и  $-te$  их наличием в столь далеком от Востока представителе яфетической семьи, что ви о каком иранском в нем влиянии не может быть и речи: это баскский язык, особо близко стоящий к абхазскому или абаскскому, спирантному или месхскому слою сванского, равно тому же слою в грузинском и вообще яфетическому слою древнелитературного армянского языка, т. е. всем тем яфетическим языкам Кавказа, которые в той или иной степени сохранили ту или иную разновидность того же чужого показателя множественности.

В баскском это окончание налицо в двух разновидностях  $-ti$  ( $||-te$ ) в качестве суффикса мн. числа, образующего глагольное имя, и  $-ta$  ( $e-ta$ ) в фамилиях, как то наблюдал еще В. Ф. Миллер в осетинском.<sup>2</sup>

Во всех случаях не только, когда речь об языках ариоевропейского происхождения кавказского мира — осетинском, армянском и курдском, но и о персидском, наличие в них согласного звука того же образовательного элемента одно из ярких свидетельств господства яфетических языков, архаических в Передней Азии, и влияния их норм на языки внедрившихся впоследствии индоевропейцев. Из этой родной среды если не иранизма вообще, то во всяком случае яфетических элементов в иранских языках, даже заброшенных в Среднюю Азию, — упомяну хотя бы о термине  $mag-ag-eu$  и неразрывно связанном с ним  $mag$ , — трудно, да и неправильно выделять языки для объективно построенного исследования без предварительного двустороннего учета яфетическо-иранских связей. Обаяние мистического учения о влиянии иранских языков на кавказские, прежде всего коренные яфетические, без всякого обратного воздействия, пора бы давно бросить.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Касательно последней пары см. Н. Марр, Два яфетических суффикса в грамматике древнеармянского языка.

<sup>2</sup> Aug. Fr. Pott, Ueber Baskische Familiennamen, Detmold, 1875, стр. 32—34. Палеонтология яфетического показателя множественности будет вскрыта особо, и тогда разъяснится его отношение как к египетскому суффиксу мн. числа, так к наследию одной группы доэллинических средиземноморских языков в племенных и географических названиях, в числе их в названии острова Крѳта (Крѳтѳ). Впрочем, пока для нас достаточно и наличие этого суффикса  $-te$  в халдском клинописном языке (Н. Марр, Надпись Русы II из Маку, ЗВО, т. XXV, стр. 34).

<sup>3</sup> Но брошено не будет, не скоро будет, — не будет доколе, пока научное исследование этих мировых общественно-научных вопросов находится в руках одних европейцев: ведь как в самом деле требовать от европейцев научного интереса к кавказским яфетическим языкам, когда его не хватает у них даже на брошенный среди них загадкой баскский язык, до сего момента не имеющий университетской кафедры нигде, даже во Франции? Между тем, без изучения баскского и сродных с ним языков нельзя разрешать ни одного общего вопроса, прежде всего генетического, по родным языкам самих европейских ученых.

Дело далеко не в одном суффиксе мн. числа, как вкладе яфетической речи. Разумеется, в то время В. Ф. Миллеру, как теоретику-иранисту, естественно было прийти к выводу о туранизме суффикса, смягченному оговорками той осторожности, которая присуща была нашему ученому, как осетиноведу-реалисту и, в смысле знания кавказского реального мира, как кавказоведу. Вывод этот гласит: «так что, быть может, не слишком смело предположение, что этому приему научился Иран от соседнего Турана». Надо отчасти иметь в виду и то, как широко понимался в то время термин Туран легкой руки Макса Мюллера, видевшего и в грузинском, вообще в языках одного с ним круга, туранскую агглютинативную речь.

В поисках за конкретным источником, откуда мог бы быть усвоен этот камень угла в построении всей формальной стороны «Экскурса», В. Ф. Миллер, повторяю, в ту эпоху, естественно обратился к тому, что в научной среде и раньше, и после пользовалось особым вниманием при возникновении загадочных вопросов, наиболее разрабатывалось русскими и западноевропейскими востоковедами и вообще учеными, т. е. к «урало-алтайскому» миру. «Напомним», пишет В. Ф. Миллер,<sup>1</sup> «что вследствие фактической утраты древнего иранского суффикса мн. числа осетинский язык должен был приискать новый знак множественности,<sup>2</sup> и, найдя таковой в загадочном для нас -tā, переделал свое склонение на урало-алтайский или угро-финский лад».

Вот здесь, в последней части, В. Ф. Миллер и дает сравнительный материал, но из «угро-финских» и «урало-алтайских» языков. И непосредственно вслед за тем дается заключение (стр. 283): «Если это совпадение в суффиксе мн. числа у осетин с урало-алтайцами и особенно угро-финнами не чистая случайность, то можно было бы предположить, что предки осетин, припонтийские иранцы, заимствовали знак множественности -t-a у своих соседей скифов, все равно, были ли последние отуранившимися иранцами или обиранившимися туранцами».

Между тем, суффикс -да, чтобы начать с виновника всей созидавшейся В. Ф. Миллером разъяснительной истории термина Σκίθαί, лишь один представитель из ряда разновидностей -ta → -da → -да яфетического окончания мн. числа с двумя еще разновидностями каждого вида по групповой перегласовке о || и (-to → -do → -до) и е || 1 (-te → -de → -де).<sup>3</sup> Сами звуковые ряды, однако, — представители позднейшей стадии развития, поскольку их наблюдаем в перемещенном состоянии: первичное состояние окончаний требует порядка последовательности в них сначала гласного и за ним согласного: -at → -ad → -aд и т. п. Достаточно ознакомиться с картой сопредельных кавказских, и вне Осии («Осетии»), стран, где в этой форме этнические и географические названия исчисляются не одной парой десятков, ибо это вообще широко распространенный яфетический суффикс мн. числа, в разновидностях не только по перегласовке и по ступеням звонкости, но и по степени сложности, ибо, наир., рядом с про-

<sup>1</sup> Ук. соч., стр. 283.

<sup>2</sup> Я не останавливаюсь ни здесь, ни ниже на той простоте, которая отличает восприятие нашим исследователем процесса усвоения морфологических элементов речи.

<sup>3</sup> А в последних двух рядах еще колебание — в первом между о и и, во втором — между е и и.

стыми согласными в составе появляются ряды с аффрикатами, так  $\rightarrow -ta \rightarrow -\dot{d}a \rightarrow -\dot{z}a$  и т. п.<sup>1</sup>

Интерес сохраняет по сю пору этнологическая часть «Экскурса» В. Ф. Миллера, где дается перечень двадцати скифских и сарматских племенных названий, однако теперь недостаточно констатировать в термине слог  $\dot{z}a$ , resp.  $ta$ , чтобы в нем признать суффикс мн. числа. Кроме того, яфетидологиею ныне уже установлен неизбежно ряд важных в связи с формами мн. числа явлений, в числе их два основные: 1) составность или сложность образования мн. числа — сугубые, тройные и более-кратные формы мн. числа, плоды гибридизации, вообще метисации племенных разновидностей, 2) первичность или пережиточность первичных полных форм этнических терминов из доисторической жизни яфетических языков, из эпохи агглютинативного их состояния, когда суффиксами служили цельные слова; на первый взгляд эта первичность кажется также составной, и эта кажущаяся составность способна породить в свою очередь недоразумения, разъяснить которые иногда не так-то легко, так как сами примеры отвлеченно способны поддаться и тому, и другому толкованию.<sup>2</sup> Ввиду этих основных и сопутствующих в отдельных случаях приводящихся явлений данные В. Ф. Миллером в перечне племенные названия требуют соответственного разбора и классификации. И здесь анализ этот далеко не так прост, как может казаться, поскольку мы хотим быть уверены в тех случаях, когда налицо действительно суффикс мн. числа, притом первичный или составной — сугубого типа, так, напр., *Thyrsagetai*, *Θυρσαγῆται* || *Thyrsagetae*, *Κερκῆται* могли бы формально представить примеры образования сугубой формы мн. числа ( $-ke-ta \rightarrow -ke-t$ , с озвончением первой составной части —  $-ge-ta \rightarrow -ge-t$ ), но в действительности о таком образовании с некоторой уверенностью можно говорить лишь касательно *Κερκῆται*. В отношении *Μασσαγῆται* не устранено вполне соответственно поддержанным разъяснением подозрение, что в нем начальный слог ( $ma-$ ) известный яфетический префикс, весьма уместный в этнических названиях, и тогда согласный  $g$  в его составе может оказаться коренным. В том же районе, где ныне проживают потомки керкетов или, допустим, лишь носители их имени в родственной параллельной форме опять-таки сугубого мн. числа  $\dot{z}er-ke-s \rightarrow \dot{z}er-qe-z$ , т. е. черкесы, до сих пор сохранилось племенное название с простой формой мн. числа на  $-\dot{z}e$ :  $a-d\dot{z}e$  'адыгей', 'черкесы'. И потому, если бы было верно, что имя одного перса, упоминаемого у Геродота (VII, 71), *Μασσαγῆς*, имеет отношение к этническому термину *Μασσαγῆται*, и в последнем первое пришлось бы признать осложненным, как то казалось В. Ф. Миллеру, и осложненным показателем множественности  $-t$ , то и основа

<sup>1</sup> Излишне останавливаться на этих подробностях, тем более, что и без того приходится повторяться, так как предмет изысканий в различных случаях вынуждал говорить о них неоднократно, дополнительно к цитованной выше работе «Яфетические названия деревьев»; см. также рабочий проспект по племенному составу населения Кавказа.

<sup>2</sup> Первоначально первичность и я принимал за позднейшую составность, и эта мнимая составность способствовала появлению нескольких случаев неправильного анализа в морфологии имен, в частности и собственных имен — этнических названий, и их надо будет выделить в моих работах, но и выделение требует большой осторожности.

имени *Μασσαγής* отнюдь не представляла бы чистую тему, а форму мн. числа на *-ge* (← *-ǵe*): *Μασα-ge*.

Не одна формальная сторона, не одно наличие суффикса *-ta* в яфетических языках виновник того, что я поднимаю настоящий вопрос. Стимулом явилось не одно то обстоятельство, что в «Экскурсе» В. Ф. Миллера я неожиданно для себя нашел подготовку к яфетидологическому решению проблемы.

Интерес мой к тезе об отождествлении *Sak'a* с *Σκύθης*; определяется исследовательским настроением, создавшимся в работе последних лет над этническими терминами яфетидов. Результаты ее находят свое более полное выражение в труде о началах исторической жизни Кавказа, пока составляющем вступительную часть моего курса «Главнейшие этапы развития культуры Кавказа» или курса «Введение в изучение кавказского культурного мира», и в рабочем проспекте по племенному составу населения Кавказа. В этих результатах устанавливаются следующие факты:

1) Кавказ есть житница мировых этнических терминов: ряд племенных названий, безусловно коренных Кавказа, получили международное значение уже в эпохи средневековья в качестве названий народов или со спорным родословием, как, напр., «скифы», или заведомо чуждых кавказскому миру племен, усвоивших кавказское наименование.

2) Кавказские племенные названия представляют или тотемные термины, названия животных, светил, металлов, богов и т. п., или основы со значением 'человек', гер. 'люди', 'божество', то простые, то производные с суффиксом мн. числа, часто и с префиксом, или составные с одним из слов, означающих 'дитя', 'сын', гер. 'дети', 'отроки' во второй части, причем эти вторые части со значением 'сын', гер. 'дети', одновременно являются выразителями мн. 'числа и несомненно проявляют родство с показателями множественности.

3) Племенные названия кавказского севера повторяются на юге кавказского мира или сами представляют повторение племенных названий крайнего юга.<sup>1</sup>

4) Повторное расположение одного и того же племени на севере и юге Кавказа, а также на его северо-западе и юго-востоке, находится в связи с миграционными движениями соответственных этнических масс в обе стороны, и с юга на север, и с севера на юг, понятно, в различные эпохи.

Одно из этих переселенческих движений стало прослеживаться по этническим терминам и географическим названиям этнического происхождения в направлении с юго-востока на северо-запад. Речь о племени *Siini* с составным названием, в котором при второй части, означающей 'сын' (*un*), гер. 'дети', и в то же время суффиксе мн. числа, *-e/i* есть именное окончание, а чистая основа — *si*. Эта основа или на налпчной низшей ступени, или с закономерным подъемом согласного

<sup>1</sup> Статьи мои, как то «История термина абхаз» (ИАН, 1912, стр. 697 сл.), «К истории движения яфетических народов с юга на север Кавказа» (ИАН, 1916, стр. 1400 сл.) и «К дате эмиграции мосхо-ков из Армении в Сванию» (ИАН, 1916, стр. 1689—1692), помимо того, что капля в море сравнительно с наличным богатым материалом, подлежащим использованию, ведены чересчур неуверенно, так как не было и пока все еще нет возможности организовать настоящую большую исследовательскую работу за отсутствием охотников учиться яфетическим языкам.

на высшую ступень, с взрывным -t<sub>i</sub> (собственно с аффрикатом -t<sub>i</sub>), дает ряд этнических терминов, названий племен или географических пунктов, заселявшихся ими, — от озерного нагорья Урмии до основания главного хребта Кавказских гор в материковой его части, если не далее, до самого моря Понтийского: это — Ma-pti-a-ne, название Урмийского озера, и Ma-ti-an-e, название части Мидии || Si-un-i, название области бассейна Севанского озера || Eтuпi, название обширной страны, приблизительно от пределов Севанского озера до Ахалкалакского уезда, в эпоху халдских царей Биайны || O-te-<sup>r</sup>e<sup>n</sup>-e или U-ti-q, название области на меже древней Армении с Албаниею || Oian (← T<sub>i</sub>-an), основа грузинского названия города Тионет в Тифлисской губернии. Страна Eтuпi, как звучит термин в халдских клинообразных надписях (Сэйс ее отождествлял с Грузиею), на севере доходила, повторяю, до Ахалкалакского уезда, следовательно, до пределов позднейшей Мескии. В этих пределах Eтuпi сохранялась до Гекатея, который, называя населявший ее народ безукоризненно правильным по яфетической морфологии термином с префиксом та — Ματιηνοί, сообщает, что «мосхи, племя колхов, примыкает к матиенам» (Μόσχοι, Κόλχων ἔθνος προσεχὲς τῶς Ματιηνοίς).<sup>1</sup>

Из всех перечисленных терминов, все в форме мн. числа, для нас сейчас исключительный интерес представляет Si-un-i с Se-van'om.

В отношении Ma-<sup>r</sup>n<sup>t</sup>i-an-e достаточно сказать, что это форма одновременно и прилагательного, с тем же префиксом та-, и в нем имеем слово со значением 'зеленый', 'синий', 'голубой' (собственно 'небесного цвета'), как то указывает Страбон.<sup>2</sup> Следовательно, это эквивалент г. m-tvan-e 'зеленый' по шипящей группе сибилантной ветви яфетических языков, имея в виду гласный характер префикса и исчезновение слабого коренного w или его эквивалента «у».<sup>3</sup> Вообще в этнических и географических терминах, представляющих разные производные формы от основы одного и того же племенного названия (si-<sup>r</sup>t<sub>i</sub>), мы имеем большинство образований по норме языков шипящей группы — преф. та-, о- → и- и е-, причем в последних двух префиксах, утративших и начальный перебойный спирант ʃ, сказывается влияние фонетической нормы языка спирантной ветви. Позднейшие иммигранты, арюевропейцы-иранцы, лишь перевели на родной свой язык яфетическое название Mantiane || Matiane, когда они наименовали прилагательным Karoyt 'голубой', внедрившимся и в армянскую речь и в армян-

<sup>1</sup> Гекатей, Fr. 188 (Латышев, Scythica et Caucasia, т. I, стр. 3).

<sup>2</sup> XI, 14, 8: Εἰσι δὲ καὶ λίμναι κατὰ τὴν Ἀρμενίαν μεγάλαι, μία μὲν ἡ Μαντιανή, Κουζὴ ἐρημυροῦσα.

<sup>3</sup> Аффрикату в эквиваленте, по шипящему типу, грузинского m-tvan-e следовало бы быть t<sub>i</sub> в м. ч., но здесь оказалась священная природа грузинского языка. Парашение или кажущееся таковым п || г в тех же условиях обычно диалектически в мегрельском п чанском языках, языках шипящей группы, и тогда, когда слово — вклад грузинской речи или подвергалось воздействию ее фонетической нормы, напр. м. t<sub>i</sub>nd-i в м. t<sub>i</sub>d-i 'минута', 'секунда', м. g-tvan-e в м. <sup>r</sup>m<sup>t</sup>-ivan-e 'зеленый', м. та-nag-i в м. та-gar-i 'крепкий' и т. п. Кроме того, ныне выясняется история префикса т-, resp. та-, по которой -п в та-п может быть и не фонетическим лишь наростом. Как бы то ни было, нет основания п перед t Μαντιανή считать опуской: в нем вклад диалектической разноидности, бережно сохраненный Страбоном (ср. Kramer, ук. м., стр. 495, 9: «Μαντιανή fortasse scribendum»). В ч. t<sub>i</sub>n-tan-i 'маленькая зеленая птичка' t<sub>i</sub>n, по всей видимости, — прилагательное 'зеленый', отсюда все составное слово буквально должно означать 'зелено-тельный', и в таком случае в нем имеем форму основы, наличную в Ma<sup>r</sup>n<sup>t</sup>-t<sub>i</sub>-an-e || Ma-t<sub>i</sub>-an-e лишь с предварительной утратой исходного и в паузе( t<sub>i</sub>n → t<sub>i</sub>, resp. ti).

скую географическую номенклатуру в качестве названия именно Урмийского озера.<sup>1</sup>

Переводившие, однако, не учли одного семасиически существенного обстоятельства. В яфетических языках *se* не столько по корню означает цвет, сколько функционально, в известном сочетании мыслей и образов, так как *se* собственно означает 'небо', более того, в связи с космическими их представлениями слова и 'море', и 'земля' одновременно означают в одном случае и 'море' и 'небо' (водное), в другом случае 'земля' и 'небо' (твердь). До сих пор, особенно в сказках — 'небо-земля' верхнее, наше небо, и нижнее, наша земля, или еще 'небо-море' верхнее, наше 'небо', и нижнее, наше 'море', так что собственно нет и слова 'небо', 'земля', 'море', а в связи с мифологическими представлениями для понятия 'небо-земля' — 'железо', как бы 'твердь' и т. д.

Основа *tí* этнического термина *E-tí-un-1* || *U-tí-q*, пройдя исторически и среднюю ступень звонкости, со звонким *đ* сохранилась в современной разновидности *Utí*, как она — *Uđí* — звучит в племенном названии удий, пережитков древнего населения Этнуни, продвинувшихся на восток до Каспийского моря, в бассейне которого они занимают ныне всего два села — Варташен и Ниж.

Движение этого же племени, весьма раннее, если не исконное его нахождение на Черноморском побережье могло бы свидетельствоваться племенным названием *đí*, основой мегрельской формы названия северной части Мегрелии — *O-đí-ш*, а равно \**Me-đí-an* (↗ *Ve-đí-an* → *Ve-đí-a*), названия столицы этой части, из коих первое образовано с префиксом общим с *O-te-'e'ne* || *U-tí*, а второе по норме *Ma-tí-an-e* ( || *Ma-ntí-an-e*). Однако здесь мы встречаемся с необычайно опасным при решении таких ответственных вопросов созвучием, которое может послужить, если не послужило, к отождествлению двух совершенно различных названий, одного, восходящего к *te* || *tí* ← *ten* || *tín* с его аффрикатными сородичами *ten* || *tín* и т. д., другого — к *đu* ← *đul*.

По первому термину, племенному названию чанов || йонов с их тотемом 'ковь', нам приходилось дать сравнительно-лингвистические разъяснения.

Второй термин *đu* ← *đul* (*đvil*) — разновидность свистящей группы, следовательно, по шипящей группе его эквивалент должен бы гласить \**đgu* ← \**đgur*. От первой разновидности, в форме мн. числа на *q* → *q*, resp. *ǵ* → *g*, племенное название: а) в греческой передаче с неизбежной заменой *đ* звуком *đ* — ζυ-γ-οί, ζυ-γ-οί, ζυλ-χοί,<sup>2</sup> б) в грузинской передаче — *đí-q-1* (вм. \**đvī-q-1*), в) в адыгейской передаче — *a-də-ǵe* (← \**a-đu-ǵe*, resp. \**a-đu-ǵe*).

Наличие *v* в архетипе грузинской разновидности явствует из использования этого этнического термина у грузин же в виде *đíq-v-1* (← \**đvī-q-1*)<sup>3</sup> в значении 'олень'. Со значением 'олень' появляется тот же термин и у адыгеев в виде *ǵə-ħ* (↗ \**đǵǵ*).

<sup>1</sup> Невольно приходится улыбаться, когда, не имея представления о существовании в крае до иранцев, вообще до арийцев, хозяев края, яфетической семьи с ее особыми языковыми материалами, Крагер решительно опорачивает сообщение Страбона XI, 14, 8 (ή Μαντιανή, Κωννή ἐρμηνευθεῖσαι): «explicationem certe nominis a Strabone subiectam falsam esse ex Armenorum lingua facile evincitur, in qua nullum invenitur verbum simile, quod illam habeat vim» (ук. м., стр. 495).

<sup>2</sup> И. А. Орбели, Город близнецов Διοσχοῦρας и племя возниц Ἠνίοχοι, ЖМНП, 1908, стр. 195—215.

<sup>3</sup> K\**đvīq-1* → *đíq-v-1* ср. г. *kvið-1* → *kviv-1*

Разновидность по шипящей группе обычно появляется со средней озвонченностью согласных —  $\dot{d}qu-$  ( $\leftarrow *d\dot{g}u-$ ) или с состоянием их на низшей ступени —  $squ-$  и т. п., однако с иным окончанием мн. числа, как то увидим; значение же 'олень' присуще термину во всех главных разновидностях, и 'олень' есть вообще тотем этого племени, именно скифов.

И вот вопрос, имеем ли в основе м.  $O-d_1-ш$ ,  $Be-d_1-a^n$  этнический термин  $d_1$  ( $\leftarrow d_1 \parallel \dot{d}_1$ ), с первичным «и», т. е. название племени с тотемом 'конь', или в нем — перебой первичного «и», т. е. основа — архетип  $\dot{d}u-$   $\leftarrow \dot{d}u|-$  ( $\parallel \dot{d}gu-$   $\rightarrow \dot{d}gur-$ ), название племени с тотемом 'олень'?

Тот же вопрос встает при этническом термине  $t_1$  ( $\parallel te$ )  $\rightarrow d_1$  [ $\swarrow s_1$  ( $\parallel se$ )], лежащем в основе  $E-t_1-ш$ ,  $U-t_1-q$  и т. п. Не предвосхищая возможного и здесь решительного ответа в ту или другую сторону, хочу только отметить, что  $d_1 \leftarrow \dot{d}_1 \parallel \dot{d}_1$  и  $d_1 \sim du \leftarrow \dot{d}u \parallel \dot{d}gu$  — это усеченные формы двух различных этнических названий, одинаково важных для вопроса о первоначальном составе припонтийского населения.

Разновидностями племенного названия  $d_1 \leftarrow \dot{d}_1 \leftarrow \dot{d}in \parallel \dot{d}en$ , основами различной диалектической среды и на различных ступенях развития, опоясано Черноморское побережье от Синопа до Пантыкалеи. Не менее органически связан этнический термин  $d_1 \sim *du \leftarrow \dot{d}u$ , основа названия  $\zeta\upsilon\chi\sigma\acute{\iota}$  и  $A-d\acute{e}g\epsilon$ , с Черноморским побережьем, особенно с его северо-восточной частью.

История этнического термина  $\dot{d}u-$  ( $\zeta\upsilon-$ ) разъясняется ниже. Каково бы ни было лингвистическое отношение к нему названия  $t_1 \parallel te \swarrow s_1 \parallel se$ , природный хозяин последнего в своем движении в том или ином направлении, между Урмийским и Севанским озерами, народ исторический, засвидетельствованный в эпоху халдских царей Вана, перенес название Урмийского озера 'Голубое', 'небесного цвета' на Севанское озеро, и турецкое наименование Гёк-ча 'голубая вода' есть лишь позднейший перевод местного народного названия Севанского озера, дошедшего до времени турок *этнографически*, т. е. устно на том или ином местном говоре. Вместе с названием озера в том же направлении неслось миграционным движением и название народа, населявшего район Урмийского бассейна. На месте он именовался в халдских клинообразных надписях  $Man-a$ , по другим письменным источникам — с перегласовкой  $Men \leftarrow Min$ , а если считать с этнографически сохранившимися материалами в Дагестане, конечном прослеживаемом северном пункте их переселенческого движения, —  $Mon \leftarrow Min$ .<sup>1</sup>

Но  $man \parallel men$  в яфетических языках имеет весьма обширное семасическое развитие. Первоначальное его значение до сих пор под вопросом в той лишь мере, что, совпадая с основой слова, означающего 'вода', 'море', при наличии связи в яфетических языках между понятиями 'вода' и 'строительство' невольно возникает вопрос, случайное ли созвучие или генетическое сродство связывает тождественные яфетические слова, с одной стороны означающие 'воду', 'озеро', с другой — 'рождение', 'созидание', 'строительство'. В значении 'воды', 'озера'

<sup>1</sup> См. Племенной состав населения Кавказа, ч. III.

man, гесп. его разновидность van, это слово имеем как будто в названиях трех озер — Van'ского, как бы *озера хат'էջօղի*, Se-van'a «Сейского озера» и Թօթաղա-van «Топарского озера», но, не говоря о том, что и в этих как будто бесспорных случаях, когда речь идет об озерах, географическое наименование может быть отложением этнического термина, названием того или иного племени,<sup>1</sup> нам в связи с этническим названием Мала || Men || Min прежде всего приходится считаться с тем, что эта основа в виде ряда закономерных разновидностей van || man ↗ ran → ban → fan и их эквивалентов по групповым перемещениям, как то разъясняется в цитованном не раз рабочем проспекте, составляет собою вторую часть составных племенных названий и, означая 'сына', гесп. 'дитя' или собирательно 'детей', функционально равнозначаете суффиксу мн. числа или показателю множественности, присущему яфетическим племенным названиям, большинству их.<sup>2</sup> И потому в Se-van нельзя не усмотреть синонима Si-un-1, т. е. в обоих случаях — составное название племени Se || Si, эквивалент Te || Ti, со словом (van || \*hon → un), означающим 'сын', гесп. 'дети', во второй части. Из этих двух синонимных племенных названий, обратившихся в географические термины, одно — Siun — прикрепилося к области, населенной поименованным племенем, другое — Se-van — к озеру, в бассейне которого находилась та область или расселено было, как господствующий элемент, все то же племя. Оба наши положения встречают поддержку в местной этническо-географической номенклатуре.

В Sevan легко было армянской народной этимологии признать сродство с армянским словом sev 'черный', и это, действительно, так и произошло. Однако народная память не изменила тому, что термин все-таки этнический, притом составной, и вторая часть означает 'сына', гесп. 'детей', значит 'род', 'народ' и т. п.: восприняв в целокупности Se-van, означавшее собственно 'сейские дети', по армянской народной этимологии в значении Sev-ordi-q 'черные дети', армяне, естественно, дали новообразованию права гражданства. Этот народный этнический термин, всплывающий в X—XI вв. в армянской литературе у Иоанна Католикоса<sup>3</sup> и Асогика, употребляется в качестве географического названия той армянской области U-ti-q «к западу от Аракса между Арцахом и рекой Курой», которая, звуча у Плиния O-te-'e'ne, своим названием воспроизводит в диалектической форме название обширного некогда, именно при ванских царях, края E-ti-un-1, заключавшего в свои пределы Se-van и представляющего своим

<sup>1</sup> Посему даже Ванское озеро носило свое название по имени племени Van, гесп. Man, т. е. того же племени, которое некогда населяло район бассейна Урмийского озера. Что Van не происходит от Биайны (Bi-aun-a, гесп. Vi-an-a), это попутно указано в работе моей «Надпись Русы II из Маку», стр. 43, прим.

<sup>2</sup> Разновидность man в значении 'сына' пережиточно налицо в таких яфетических элементах древнелитературного армянского языка, как man-uk 'мальчик', 'отрок', man-eg (→ \*man-ug || man-uc) 'мелкий'. В грузинском man используется как суффикс отвлеченного понятия — tot-man 'слава' («чванство»), kok-man 'колебание', 'чванство', gog-man 'ласкание', 'лелеяние' (см. Н. Марр, Вступительные и заключительные строфы поэмы «Витязь в барсовой коже» Шоты из Руставы, ИАН, 1910, стр. 19, прим. 1, с); у грузин тот же man || van появляется в качестве окончания, придающего собирательное значение, в прилагательных ingi-man-1 'мелочи', didr-van-1 'крупные'.

<sup>3</sup> Лишь, можно бы думать, плод случайного созвучия составляет то, что китайцы саков называют се (Григорьев, ук. соч., стр. 46—47, особ. 46, прим.).



наименованием лишь разновидность этого именно слова Se-van. Армянский народный термин достиг Константина Багрянородного: ἄρχων τῶν Σερβοτιῶν τῶν λεγομένων Μαῦρα παῖδια.<sup>1</sup> Термин известен и Истахри в форме Siawerd: «жители Партава (Бердака) и Шамхора (Шамкур) — армянского происхождения и называются Сиавердиями, народ мешанина, негодные и придорожные разбойники».<sup>2</sup> К. П. Патканов был, казалось бы, прав, недоумевая, почему жители области Утии назывались у армян черными детьми,<sup>3</sup> но напрасно он отвергал пояснение Католикоса Иоанна, что Sev-ordi-q назывались так по имени родоначальника.<sup>4</sup> Однако родоначальником этим являлось не лицо с именем Sev или даже Sev-uk, а племя Se || Si, и, казалось бы, этнический термин 'черные дети', собственно — 'дети черных', 'черное племя', 'черные' возник в связи с позднейшими представлениями населения на основании уже ариоевропеизованной армянской народной этимологии. Однако и прилагательное \*se со значением 'черный', как выясняет сравнительная фонетика яфетических языков, существовало у яфетидов и по природе сибиланта принадлежит к свистящей группе сибилантной ветви языков. Грузинский язык имеет в значении 'черного' ныне лишь прилагательное шав-1, предполагаемое ариоевропейское слово, чему, будь оно яфетическим или, что для нашего сейчас вопроса безразлично, природно усвоенным яфетидами, яфетизованным в грузинском, в мегрельском должно было дать \*sqov, тогда как в мегрельском со значением 'черный' в наличии лишь прилагательное с префиксом u- — u-ḡa, основа которого -ḡa, с согласным элементом в подъеме, т. е. восходящая к архетипу \*-ша, требует эквивалента по свистящей группе в точности, принимая и перегласовку, звукового комплекса \*se, что мы и имеем в первой части Se-wordi (древнейшее чтение Se-ordi). Следовательно, если племя действительно не называлось 'черным', что отнюдь не может исключаться, а стали величать его, допустим, лишь по народной этимологии, его нет основания датировать временем внедрения армян: для возникновения такой народной этимологии условия имелись в местной яфетической лингвистической среде и раньше.

Наравне с Se-van и племенное название Si-un-1, resp. мн. число Si-un-1-q, означало 'си-йские дети', и когда Хоренский производит население края от Сисака, ссылаясь на персидскую, очевидно, народную терминологию, именно название Сюнии Сисаканом,<sup>5</sup> то армянский историк, располагающий прекрасным живым фольклорным материалом, этимологизирует так же неудачно, как и евро-

<sup>1</sup> De ceremoniis aulae byzantinae, II, 48, стр. 687. В греческом подлиннике искаженное чтение Σερβοτιῶν. Привожу весь пассаж с контекстом в списке, любезно сделанном по моей просьбе А. А. Васильевым: εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Κοκοβίτ, 'Армения' εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Ταρῶ, 'Армения' εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Μᾶεξ, 'Армения' εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Αὐζαν, 'Армения' εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Συνῆς, 'Армения' εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Βατζῶρ, 'Армения' εἰς τὸν ἄρχοντα τοῦ Χατζιένης. 'Армения' εἰς τοὺς ἑπτάρχοντας τῶν Σερβοτιῶν τῶν λεγομένων Μαυρα παῖδιξ' ἐπιγραφή εἰς πάντας τοὺς προεφημένους: κέλεις ἐκ τῶν φιλοχρίτων δεσποτῶν πρὸς τὸν ὀ βεῖνα ἄρχοντα τοῦδε. Булла (печать) при письме к этим князьям отсутствовала.

<sup>2</sup> Bibl. Geogr. ar., I, стр. 191—192.

<sup>3</sup> Армянская География VII века, стр. 51, прим. 170.

<sup>4</sup> Ук. место. Литературу по вопросу о Севордиях см. также Hübschmann, Die altarmenischen Ortsnamen. Mit Beiträgen zur historischen Topographie Armeniens und einer Karte, Strassburg, 1904, стр. 240, прим. 1.

<sup>5</sup> I, 12, 92, стр. 41 et pass.

пейские ученые XIX и XX вв., в толковании яфетических терминов исходящие из чуждых им норм иранских языков: Si-sak-an — яфетическое слово в форме мн. числа на -an, и в нем налицо составной этнический термин, как и Se-van || Si-un-1 и др., означающий 'сийские дети', ибо sak, resp. и шак, представляет яфетическое слово, форму с расклиниванием, опять-таки из шипящей группы сибилантной ветви яфетических языков, означающее 'сын': это в то же время местное в Мидии «эламское» слово шак и в то же время эквивалент другого, также яфетического слова man, resp. van, с тем же значением. Следовательно, Si-sakan и Si-un1 не только два названия одного и того же края Армении, как то свидетельствуется историческими источниками, но названия одинаково яфетического, доиранского происхождения, одинаково, как и E-ti-un1 халдских клинообразных надписей, означающие 'дети тиев' или сиев, равно 'дети теев' или сеев, как то теперь выясняется лингвистической палеонтологией в этнической номенклатуре Кавказа на основе яфетического языкознания. И, понятно, также ныне неприемлемо категорическое утверждение армениста-индоевропеиста Гюбшмана (Hübshmann): «in keinem Falle gehört Siunikh mit dem anderen Landesnamen Sisakan zusammen»,<sup>1</sup> как и его изопренные предположительные этимологические разъяснения принимавшегося им за иранский термин Sisakan, с прокрустовым расчленением его по предполагаемому иранскому типу на основу Sis и суффикс -akān, с ссылкой на другое армянское название Atərpatakan,<sup>2</sup> которое, кстати, доарийского, в корне яфетического происхождения. Когда же Hübshmann'у приходит простая и здравая мысль, что Sisakan представляет тип фамильного образования на -an, он опять не может выйти из заколдованного круга иранских фактов, в -an узнает иранский суффикс -ān, а в основе цельное имя Sisak, не чуя, что это составной этнический термин с яфетическим словом sak || шак 'сын', эквивалентом по значению другого яфетического слова — man.

В то же время как man появляется самостоятельно в роли этнического термина в названии населения в халдском районе бассейна Урмии — ассир. Man или Man-a, resp. Men-1 || Min-1, так слово Sak 'сын' в той же среде являлось племенным названием. Отсюда название области Шака-шеун,<sup>3</sup> страна саков или шаков,<sup>4</sup> позднее название одной из областей все того же края Утии, известного под тем же названием и Страбону (Σακαστηνή) и Плинию (Sacasani).<sup>5</sup> Более существенно расхождение в названии той же области у армянских авторов: по тексту армянского географа она называется Шика-шеун, т. е. этническая часть составного слова, ее простая основа, звучит шик, resp. шек, или по перебою \*шук.

Однако в линии этих данных работу пришлось приостановить из-за двух обстоятельств, ставших поперек дороги. Одно обстоятельство формальное. Слова

<sup>1</sup> Die altarmenischen Ortsnamen, стр. 263.

<sup>2</sup> Указ. соч., стр. 265.

<sup>3</sup> Фауст, 215 (Пб., 177).

<sup>4</sup> О шеун → шён см. ниже, стр. 35.

<sup>5</sup> VI, 10. У Птолема Σακαστηνή, я не спешил бы «исправлять» его в Σακαστηνή, как то предлагает Патканов (ук. соч., стр. 51, прим. 170), имея в виду полную закономерность появления rep, разновидности ряда с огласовкой e—ven (→ vel) || men ↗ rep → ben → fen во второй части яфетических составных этнических терминов.

со значением 'сын', служащие второю частью составных племенных названий и, казалось, игравшие лишь морфологическую роль суффиксов мн. числа, появились самостоятельно в значении этнического термина. Другое обстоятельство — реальное. В значении 'сына' появилось яфетическое слово sak, разновидность эламского шак, герр. шакur-1, а оно в качестве этнического термина казалось чуждым Кавказу.

Правда, появление саков в свидетельствах значительной части источников рядом или совместно с племенами, имеющими отношение к видимо яфетическим или бесспорно яфетическим терминам, должно было дать нам смелость поставить вопрос хотя бы о формальной стороне дела, о происхождении самого племенного названия из яфетической этно-языковой среды. Но за привнесённость термина в Кавказский край и не яфетическое его происхождение говорили и нерасторжимая связь саков со скифами и распространение самих саков и на Востоке далеко за пределы Кавказа. Подойти к вопросу об этническом термине «сак», как яфетидологическому, и в широкой постановке со значением внекавказским не решалась мысль и тогда, когда наметилась возможность расселения яфетических племен на пространстве с востока от Каспийского моря в связи с открывшимся за Индукушем в вершикском и буришском наречиях членом одной яфетической семьи языков — языком, находящимся в той или иной степени генетического родства с яфетическими. Представлялось все-таки рискованным толковать яфетически название племени, имевшего славу вторгшегося с севера представителя территориально не кавказской семьи народов и, следовательно, долженствовавшего именоваться термином не коренного кавказского происхождения.

«Экскурс» В. Ф. Миллера с положением о генетической связи терминов «сак» и «скифы» (Σκῦδα), собственно Sak и Sku-ḏa, открыл нам новую перспективу для более смелого яфетидологического подхода к решению пока хотя бы формальной стороны вопроса.

Итак, рассмотрим формальную сторону вопроса на яфетической почве, где является исконным, отнюдь не заимствованным тот суффикс мн. числа -ḏa, который В. Ф. Миллером был усмотрен в племенном названии Σκῦδα на основании созвучного в осетинском эквивалентного суффикса -ḏä, новообразования в нем, именно в осетинском, насколько осетинский язык рассматривается и есть ариоевропейский.

Основа ski- (Σκῦ-) на яфетидологической почве вполне закономерно отождествляется с Sak, для этого отождествления, предложенного В. Ф. Миллером, отнюдь не требуются приводимые у него изошрненные, ad hoc устанавливаемые звуковые переходы. В яфетических языках существуют богатые лексические и морфологические материалы одного гнезда по корню этого термина. При наличном в определенной группе той же лингвистической семьи законе о расклинивании согласных гласным,<sup>1</sup> мы вынуждены возвести sak и sku к одному источнику, отождествить их самих по значению, по корню и даже по форме, учтя в последнем отношении лишь принадлежность каждого из них к особой диалектической среде, характеризуемой одним из представителей перегласовочной тройки:

<sup>1</sup> Н. Марр, Яфетические элементы в языках Армении, VI, ИАН, 1913, стр. 421.

а || о (→и) || е (→i). Влияние этой диалектической перегласовки дает себя знать и в расклиненной разновидности sak: преемственно от яфетидов это слово со значением 'сын', 'детеныш' перешло и в персидский язык в виде zak, означающего 'детеныш', равно 'ребенок', и в грузинский в виде zaq, означающего 'детеныш буйвола', и в армянский в виде dag, означающего 'детеныш' (пернатых, но и четвероногих),<sup>1</sup> а с обычным пристрастием окающего диалекта к шепелявым звукам, по шипящей группе слово должно бы звучать dak- (вм. \*dakw ← zakw ↘ shakw),<sup>2</sup> и с суффиксом el к качестве окончания ж. рода его действительно имеем у мегрелов в виде dak-el+1 в значении 'телицы'. Вполне закономерный и в отношении огласовки эквивалент основы dak по свистящей группе должен был бы звучать \*dek, и его с дессибиляцией зубного, но опять-таки с суффиксом то -ol, то -na в роли женского рода, также имеем у единственного представителя свистящей группы, грузинского народа, в виде dek-e-ul и dek-na в значении опять-таки 'телицы'. Но из категории значений, связывающих термин с определенным кругом животного мира, для нас особый интерес представляет sag || sak, означающее 'олень',<sup>3</sup> как и мегрельское sqwer.<sup>4</sup>

В отношении же этническом важно отметить нам, что zak (← sak) с перегласовкой окающего диалекта, именно разновидность zok сохранилась как племенное название того армянского ныне племени в пределах древней области Сисакан, или Сюнии, которое говорит поныне также с оканием на одном из наиболее своеобразных наречий уже армянского языка. Своеобразие наречия этого, если не сказать языка, есть результат гибридизации. Уже армянский язык как яфетическо-ариевропейский, представляя собою продукт скрещения, дает нам примеры измены яфетическим традициям, в частности и в фонетике, как речь народа, утратившего в процессе скрещения безупречную приспособленность произносительных органов к воспроизведению яфетических звуков и яфетических сложных звукосочетаний. И языковое явление это общее для гибридизованных народов. В этом смысле расклинивание согласных гласным в яфетических языках имеет большое реально-историческое этнологическое значение, указывая не только на скрещенность племенной среды, но и на гибридизацию яфетического племени именно с не яфетическим, лишней огласовкой облегчавшего произношение усвоенного им в процессе скрещения не народного ab origine яфетического языка. Таким гибридизованным яфетическо-ариевропейским племенем могли стать и скифы, если sak, их название, есть как расклиненная разновидность продукт их же родной речи. Этому нашему лингвистическому освещению этнологического вопроса вторит один родословный рассказ Геродота (второй, из уст колониального грека, жившего в Понте), интересный как предание о гибридизации населения Скифии (в главах 8—10).<sup>5</sup>

<sup>1</sup> По яфетидологической формуле s → z ↗ d.

<sup>2</sup> Сейчас мы не задерживаемся на племенном названии этой разновидности, отложившемся в грузинском названии старинного рода Dak-el 1 и в грузинском названии реки ზაკ-ელ.

<sup>3</sup> Отсюда и осет. sag.

<sup>4</sup> Огласовка природная (а) утрачена, следовало бы—\*sqwar; его эквивалент по свистящей группе швел в грузинском означает 'козую'.

<sup>5</sup> Латышев, ук. соч., стр. 12—14.

Расклинивание согласных обыкновенно стоит в связи с продвижением гласного к началу слова, но расклинивающий гласный может быть иногда и совершенно независимым от огласовки данного слова вкладом народа, нуждающегося в облегчении себе произношения. Во всяком случае, в лингвистической среде с законом расклинивания иного вида, как *sak* ( || шак), и не могло принять слово *ska*, представляющее одну из трех характеризованных огласовкой разновидностей — *ska* || *ska* (→ *ska*) || *ska* (→ *ska*).

По составу коренных парой согласных *sk* при значении 'сын' выявляется принадлежность всех разновидностей к шипящей группе, ныне состоящей лишь из мегрельского и чанского языков, и в свистящей группе паре *sk* || *šk* соответствует ш, что и есть первый коренной эквивалентного глагола свистящей группы, причем речь идет не только о корне *šwɪ* → *šwɪ*, от которого грузинское *шва* 'родил', грузинское *šwɪl* (← \**šwɪl*) 'сын', чему в шипящей группе соответствует м. и ч. *squal* → *squa* 'сын', но и о корне *шw*, от которого *шеу* 'строиг' с эквивалентом \**ska* в шипящей группе, но в вопрос о размежевании этих двух корней сейчас не углубляемся.

В *ska*, resp. *ska*, мы имеем, таким образом, разновидность мегрельского *ska*, resp. *ska*, означающего 'сын'. Это собственно усеченная основа, в мегрельском с раздвоением гласного «о» в двугласный *wa*, причем, однако, мегрельский восстанавливает во мн. числе третий коренной теперь в виде плавного *l* (можно бы ожидать *g*) — *squal* ← *ska* — с наличным ныне у мегрелов окончанием мн. числа — *squal*-*ep*. Если бы окончание с губным показателем множественности имело огласовку по окающему наречию, та же форма мегрельского слова должна бы звучать \**squal*-*op*, без раздвоения \**ska*-*op* (← \**ska*-*op*).

Разновидность *ska*, также усеченная, в том же значении 'сын', налицо у сванов в лентехском наречии их языка, но в самом названном наречии формой мн. числа *ska*-*ar* вскрывается более полный вид этой разновидности — *ska*, в котором полугласный «у», падение исходного *g*, — второй коренной. В сванском же имеем третью разновидность *ska* не только со вторым коренным — также полугласным *u* (→ *w*, в письме *u*), притом предшествующим огласовке — в виде *ska* (→ *ska*), но и с пережитком в виде спиранта *h* 3-го коренного плавного *g* — в форме *ska*, восходящего к прототипу \**ska* (→ *ska*) все в значении 'сын'.<sup>1</sup>

Мегрельское и чанское ныне *ska* ← *ska*-*l*, представитель третьей разновидности *ska*, также попало в ту же сванскую речь, но в ее спирантный слой, почему оно преобразилось в *ska* ← *ska* со значением *ska* 'мальчик', *ska*-*ar* — мн. числа 'мальчики', и любопытно, что у сванов термин получил религиозный оттенок: так называют детей до крещения. Оно же употребляется и в качестве мужского имени (ср. арм. *Map-uk*, груз. *Bit-ia* и т. п.).

И *ska* и *šk* → *šk* сохранились у армян в сказочных преданиях о первых насельниках родной страны, с которыми, естественно, связано представление о 'великанах', 'героях' и т. п. Потому в армянском *ska* без префикса или с префиксом *hu* — *hu-ska* значит 'исполин', 'титан', 'герой', *šk* — с префиксом

<sup>1</sup> См., а отчасти ср. Н. Марр, Яфетические элементы в языках Армении, VI, ИАН, 1913, стр. 421 сл.

hu- (← ho-) — hə-jku ← hu-jku (← hi-шku ← ho-шко) значит 'герой', 'силач' и т. п., но в сравнительной степени hojkuagoyn у слова всплывает его нарицательное значение 'молодой', 'отрок'.<sup>1</sup> Мы еще не вскрываем первичного смысла корня, но 'сын', 'отрок', 'молодой' одно из основных его значений, и в связи с этим значением находится присущность ему и таких разновидностей семасиического развития, как 'проворный', 'быстрый' и т. п.

У мегрелов, усвоивших и основу sku, но сохранивших ее с позднейшим перебоем «и» в «ю» в виде sqi, она появляется с именным префиксом φ- в слове φ-sqi в значении 'потомок', 'племя', букв. 'сын'.<sup>2</sup>

С другой стороны, выяснилось, что этнический термин sak, gesp. шак, значит 'сын', и значит он это не отвлеченно лишь как эламское слово, но реально-этнически в составе племенных названий кавказского населения того района, где, по историческим данным, господствовали саки. И вот едва ли при всех стекающихся обстоятельствах случайность, что архетип основы sku-, именно skua, значит 'сын', и, что особенно важно исторически для нашего вопроса, это яфетическое слово по природе принадлежит языку, собственно ныне двум языкам шипящей группы сибилантной ветви яфетических языков, не только имеющих в своей родной речи одного с «эламитами» типа разновидность слова 'сын', но разделяющих с ними общность образования мн. числа с помощью губного показателя (эл. p || м. и ч. φ (← b ← p)).

Этим лингвистическим показателям движения эламитов на запад вторит такой памятник материальной культуры, как vш-ар 'рыба великан', ишра «эламитов», шба в составном Те-шба халдов ванских. Дело здесь уже не в термине, форма которого, мн. число, эламитского типа, а в самом предмете, обозначаемом этим названием. С Севанского озерного района и его нагорья мы передвигаемся на запад до г. Ахалкалака — у верхнего течения Куры, не за одним термином. Нас туда ведут сами фигуры вишапов: в 1917 г. прослежены присеванские и гехамские вишапы, с храмом главного из них — Те-шба — у Севанского озера, постройкой халдского царя, до самого Ахалкалакского края, а отсюда нас ведет поход Сардура II.

Этот именно Ахалкалакский ныне район входил в пределы если не чистых, то все-таки мешавных со скифами i-шku → i-шki единоплеменников скифского народа. Из Эрахина, в бассейне Аракса и Арпачая, Сардур II идет походом через Iшki-gulu, полускифскую страну еще, значит, в VIII в. до н. э., через Куриан то в Катары (по-местному с яфетическим суффиксом мн. числа — za: Katar-za, ср. A-шki-za), то в Ионию, в обоих случаях к Черноморскому побережью, где ныне обретаются чаны и мегрелы, народы шипящей группы, в языках которых природны в значении 'сына' skua-, skual (← skuar), skir и т. д.

Эти два народа занимают испокон веков Черноморское побережье. С одной стороны это лазы, в древности чаны, с другой — мегрелы (мингрельцы). Это те яфетические народы, которые имеют свои этногонические счета, независимо

<sup>1</sup> Филон, *Skushub*: «более молодые прислуживают вином и отроки (hojkuagoynqen) приносят воду».

<sup>2</sup> Таким образом, с sqiada связывать можно sqi лишь семасиологически.

ст скифского вопроса, с греческим народом, и именно с его ионийским племенем, точнее — с племенами, внесенными в эллинский национальный тип племенное течение — ионизм и грецизм. Это те народы, которые позднее, в христианские эпохи, были нераздельно приводящими частями греческой церковности, греческой христианской культуры и затем ее пропагандистами на кавказском востоке. Их язык, особенно чанский, менее, чем мегрельский, подвергшийся позднему влиянию грузинской культуры и грузинской речи, полон грецизмов, ни в каком случае не объясняемых воздействием греческой речи христианских времен, византизмом, но не объяснимых и одним культурно-историческим влиянием античных греков. Языковый материал вскрывает взаимодействие этих яфетических народов с ионянами на этнокультурной стадии развития, имеющее перво-степенное значение для этногонических вопросов, но прежде всего по населенному и населявшемуся чанами и мегрелами краю, а это все Черноморское побережье от Синопа с Halys'ом до Анапы, до Пантикапеи. Ныне береговое распространение чано-мегрелов сокращено: на южном берегу они отброшены за восток от Синопа вплоть до Кемера, даже Атины, на восточном берегу на юг от Пантикапеи и Анапы до р. Дġамеш, между Сухумом и Очемчиром. Более того, ныне и уже давно, со времени политического роста средневековой Грузии, и в оставшейся в их владении прибрежной полосе между ними, чанами и мегрелами, наблюдается иноплеменный прорыв грузинский с выходом в Батум у юго-восточного изгиба Черного моря, причем более древнее название занятого грузинами края, мегрельское, сохранилось: это Gugia, географическое название.

Оно представляло не раз камень преткновения, соблазняя перспективами генетической связи то с колхами (kol-ġ), то с иверами, но окончательно оправдалось первоначальное толкование, именно отождествление с Ивериею.<sup>1</sup> Gug-ia собственно имен gentile по мегрельской форме -ia (← -iwa) || -wa, с усечением -п в исходе вм. Gug-iaп, что воспринимается не только как фамильное имя, но и как мн. число и собирательное слово, откуда и употребление в значении названия страны и отвлеченное понятие. Существование некогда формы Gugiaп явствует из названия известного гурийского села Guriaп-ġa. Не входя сейчас в вопрос о взаимоотношении основ (gur || kur), с Gugiaп морфологически отождествляется Kugiaп-1 халдских клинообразных надписей, где это название северной страны, через которую лежал путь, напр., царя Сардура в Ионию или Iuni. Тут важно отметить сейчас в них образование сонорного мн. числа на п — Guriaп, Kugiaп, в противоположность показателю множественности ġ у народов kol-ġ, при полногласии \*koloġ, откуда \*toloġ → Өoloġ, название речки на южной границе Гурии, равно \*kogoġ, откуда Ƨogoġ, т. е. река Чорох. Нам сейчас достаточно было установить, что Гурия, где ныне господствует грузинская речь, есть архаичная мегрельская страна, и чаны с мегрелами непрерывно занимали всю береговую линию. Хотя это и мелочь, характерен и тот штрих, что и в грузинской речи

<sup>1</sup> Н. Марр, Крещение армян, грузин, абхазов и аланов святым Григорием (арабская версия), Спб., 1905. стр. 169; его же, статья «Gugia — Iberia», ожидающая опубликования.

в качестве названия индивидуума гурийского племени или гурийской страны возобладала мегрело-чанская форма на -ог → -ur<sup>1</sup> (при стечении двух г — -ul): gur-ul-1 'гуриец'.

Разумеется, в довершение всего, и чаны, и расположенные севернее их и потому нас сейчас более интересующие мегрелы оттеснены к морю. Одно время они заходили в глубь материковых частей, мегрелы по бассейну Фазиса-Риона до Лихского перевала своим исторически более известным наименованием иверов или имеров и далее на восток вплоть до Албании. Приморская часть бассейна Риона-Фазиса, или Чороха-Фазиса, эта Колхида древних греков, население которой пережиточно сохраняется в нынешних мегрелах, успевших за свой век, вместе с чанами или лазами, претерпеть не одну метаморфозу не только в названии, но и в своей природе, прежде всего в природе своей речи.<sup>2</sup> Из литературно известного термина e-ger-swan-q, сохраненного армянским писателем Фаустом, мы знали о гибридном народе, с мегрелами в составе, а теперь, когда вскрылось тожество e-ger (← \*e-gwer), resp. gur, и чистой основы этнического термина i-ber (← \*hi-hver), ясно, что в эгер-сванах армян имеем бер-дзенов, т. е. иберо-чанов или гуру-йонов, resp. hep-гуров, и такая метисация сванов или сонов, в произношении спирантной речи hep'ов или hep'ов, с gur'ами или ger'ами, при префиксе e-ger'ами, поддерживается и местной номенклатурой, отложением эквивалентного народного этнического термина hep-gur в названии реки En-gur → In-gur, берущей начало у Кавказского хребта, прорезающей Сванию и вливающейся в Черное море с прорывом на меже между мегрелами и абхазами. И это не мешает, однако, этнической мешанности абхазов с мегрелами, хотя гибридного термина для такой составной этнической единицы как будто не существует. Факт, что абхазская оседлость в Мегрелии, именно в Гурии, свидетельствуется географическими названиями, напр. села Двабуз,<sup>3</sup> а на севере, ныне в Абхазском районе, сохраняется до наших дней мегрельское название речки Nek-squa. Мешанность племенного состава мегрелов, понятно, не ограничивается тремя этническими разновидностями.

Анализ пережиточных географических названий вскрывает на протяжении мегрельской территории вплоть до первичной межи с чанами господство таких чуждых и мегрельской, и абхазской речи фонетических явлений, как исчезновение носового «п» в паузе,<sup>4</sup> продвижение гласного или расклинивание им двух согласных,<sup>5</sup> что невольно приходится заключать о привхождении в крае языка чеченской группы, типа цова-тушинского или бацбийского, в котором те же звуковые особенности наблюдаются как закон.

<sup>1</sup> Н. Марр, Грамматика чанского языка § 116, 3; И. Кипшидзе, Грамматика мингрельского (иверского) языка, § 127, в, 1.

<sup>2</sup> Мегрельский, да и чанский язык, отнюдь не чистый, а мешанный гибридный, при том не в одной степени метисации, несмотря на перевес в них особенностей шипящей группы сибиллянтной ветви фонетических языков, к которой и относим их, на этом основании, в генеалогической таблице фонетической семьи, см. Н. Марр, Грамматика чанского языка.

<sup>3</sup> Н. Марр, История термина «абхаз», стр. 702.

<sup>4</sup> См. Gur-11 в. Gur-1ап (стр. 25), Ved-1а в. Ved-1ап (стр. 16).

<sup>5</sup> См. стр. 23, 31.



Как ни далеко отброшены ныне цова-тушины или бацбии, составляющие население одного села, с ними сближает мегрелов и такое характерное морфологическое явление, как форма мн. числа на *-bi*: *baḡ-bi*.

Один из основных признаков метисации мегрелов это образование мн. числа в обоих языках, и в мегрельском и чанском, языках шипящей группы, с помощью губного показателя множественности *-φ* (м. еф || ч. -φε). Этой особенностью мегрельский и чанский языки становятся в один круг с «эламскими»,<sup>1</sup> увлекая туда же своей пропагандой того же показателя множественности и грузинский язык, но в грузинском окончание имеет огласовку «е», идентичную с чанским и лазским, что еще лишний раз свидетельствует о заимствованности или усвоении по скрещению этого форматива. Суффикс имел формы и с огласовкой «а» — ар, как в «эламском», да и в интересующем нас Черноморском районе, и с огласовкой «о» — ор там же. К последнему типу и относится, между прочим, *Siṅ-ор*. Остановлюсь сейчас лишь на двух примерах образования мн. числа с оканием, в одном случае с зубным показателем множественности *-ot*, в другом с нашим губным показателем множественности *-ор* от одного и того же этнического термина в спирантной разновидности, именно *mau-k*, эквивалента *mas-k* или *bas-k*, т. е. племенного названия, между прочим, абхазов. Собственно основы *mas-k* || *bas-k*, как и *mau-k*, оформлены уже в отношении мн. числа показателем множественности, чистые основы в них *mas* / *bas* и *mau*. То же слово между прочим означает 'звезду', а равно 'землянику'. В значении 'земляника' имеем его у гибридных сванов в одних наречиях с заднеязычным показателем множественности по сибилантной ветви *bas-k*, в других наречиях — с плавным показателем множественности по спирантной ветви — *mau-ōl*.<sup>2</sup> Что касается племенного названия абхазов *bas-k*, то мн. число с зубным показателем множественности *-ot* (первоначально долгое *ō*: *-ōt*) образовано непосредственно от чистой основы спирантного типа *ma-u*: это *Maū-ōt* (греч. *Μαῦῶται*, *Μαῦῶτις λίμνη*), а мн. число с губным показателем множественности *-ор* образовано от той же спирантной разновидности основы, уже оформленной показателем множественности, — *Maū+k-ор*. Здесь губной показатель множественности выявляет себя позднейшим вкладом, как увидим, лишний раз.

Этот показатель множественности — природная особенность народа *-р*, племена которого владели Черноморским побережьем, как бы они ни назывались, от Синопа, с захватом Батумского загиба у Хопэ, по крайней мере до Анапы и Пантикапеи: все четыре названия городов представляют форму мн. числа *-p'e¹* — *Sino-pe*, *Qo-pe*, *A-pa-p-a*,<sup>3</sup> *Pantika-pe*. Этот суффикс мн. числа *-pe* || *-ар* → *-ра*, следовательно, показатель множественности *-р*, впоследствии в живой речи у чанов и мегрелов переродившийся в *-b* → *-φ*, причем *-φ* застаем у чанов (*-φε*) и мегрелов (*-еф*), тогда как грузинский сохранил тот же звук на пред-

<sup>1</sup> Н. Марр, Определение языка второй категории ахеменидских клинообразных надписей, стр. 18, см. также стр. 17.

<sup>2</sup> И в роли этнического термина эта же основа *mau- / bau-* с тем же плавным показателем *l*, но с позднейшим перебойным *l* (← *o*), отложилась в названии села в Гурии — *Ba'ul-l-ed-l:ed*, как *-l*, известные грузинские морфологические варшания

<sup>3</sup> Н. Марр, О происхождении имени Анапа [см. здесь, стр. 272—273].

шествующей стадии его развития по закону нисхождения (-eb), как то наблюдаем и в названии халибов (-ub → -wb, resp. -ib)<sup>1</sup> и в родном названии поватушин — bađ-bi, рядом же с архаичным его представителем p, наличным и в древнем и в позднейшем «эламском» или «анзанском». Имеется прототип -m, чередующийся с -v, resp. -w: он появляется спорадически и в «эламском» (-u-me), и в мегрельском (-em), и в грузинском (-me → -m), а -v, resp. -w, в ближайше интересующей нас сейчас этнографической среде — в племенном названии чанов (Tan-1w) или лазов (Laz-1w)<sup>2</sup> у древних армян (-1w, resp., -1v) и в широкой мере у абхазов-авасгов как живой образовательный элемент, показатель множественности одиноко (-wa, resp. -va) или обычно в составе сугубого, равно троично составного мн. числа (-q̄a из -q-wa, -ḡa из -ḡ-wa, -raq̄a из ga-q-wa, gaḡa из ga-ḡ-wa).

Абхазы, точнее авасги (a-vas-g, a-bas-q̄),<sup>3</sup> для нас в этом случае представляют исключительный интерес, так как, прежде всего, это племя с ближайшими своими сородичами на севере, многоплеменными черкесами или адыгелями, и отделяет мегрелов от скифского района, северо-восточного побережья Черного моря, образуя своей нынешней речью лингвистический прорыв между мегрелами, представителями народа -p, хотя бы по усвоению лишь этого суффикса, поскольку они образуют мн. число на -eφ || -φe, и отрезком их района с тем же образовательным элементом в названиях существовавших, да и существующих центральных культурных пунктов — Pa'n<sup>1</sup>-tka-pe, Ana-p'a<sup>1</sup>.<sup>4</sup> Затем, будучи основной природой связаны с северными своими сородичами, абхазы, этот terque quaterque метис-народ, одновременно в особо тесных связях находится со своими непосредственными южными соседями — мегрелами: абхазы разделяют с ними в речи и основные природные их свойства, в некоторых отделах уделяя им и от своей природы, и особенности, одинаково усвоенные от общих соседей — сванов, грузин и др., общих соседей их самих, т. е. мегрелов и абхазов, или слившихся с ними народов; абхазы разделяют с ними, мегрелами, народные религиозные верования и многие стороны бытового культа, иногда до степени идентичности с общностью терминологии. Отсюда для освещения и положения мегрелов в нашем основном вопросе представляет существенное значение анализ сложного племенного состава абхазов, более наглядного в некоторых отношениях, но особенно в отношении занимающего нас формального вопроса об образовании множественного числа.

<sup>1</sup> Н. Марр, Определение языка второй категории ахеменидских клинообразных надписей, § 18.  
<sup>2</sup> Н. Марр, О положении абхазского языка среди яфетических, § 7, и, 4, стр. 17, прим. 3.

<sup>3</sup> Перечень разновидностей этого термина см. Н. Марр, История термина «абхаз», стр. 697 сл.

<sup>4</sup> Название Ана-ра сохранилось лишь народно; в древности, по письменным источникам, пункт назывался Gogire, в разнообразных греческих формах (Н. Марр, О происхождении имени Анапа, стр. 3, прим. 3 [см. здесь, стр. 273, прим. 4]), что едва ли случайно созвучно своим конечным слогом с занимающим нас суффиксом. Во всяком случае, при намечающейся связи скифов с мегрелами, лингвистически имеющими свои особые отношения к эламской речи, делается более приемлемым наше «второе толкование», казавшееся «более сложным и более ответственным», потому что, как сказано у меня в цитованной заметке (стр. 2) [см. здесь, стр. 273], «оно невольно внушает мысль связать местное население теснее с народом, говорившим на языке второй категории ахеменидских клинообразных надписей, так называемом новоэламском». Вопрос об Анапе требует, понятию, пересмотра нашего же освещения.

В абхазском народе мы имеем как бы «этнометр» наступавших на занимаемую им часть приморской полосы народов и племен, поскольку их тот или иной образовательный элемент мн. числа отливался в его живой речи, исключительной по сложной составности обычных для него форм множественного числа, по богатству показателей множественности, не только *v* (*w*), *q*, *ʒ*, *g*, как то было показано при перечне сугубо и троячно составных окончаний, но и целого ряда других, спорадически всплывающих. В числе их наличны и такие, какие имеют прямое отношение к нашему основному вопросу о скифах и скифской стране, таковы *p*<sup>1</sup> и *ʒ*.<sup>2</sup> Последний показатель множественности также отнюдь не чужд ни мегрельскому, ни чанскому, сохранившись в обоих их особенно полноправно в глаголах. Более того, наличная в древнелитературном армянском языке разновидность окончания мн. числа *-te* || *-ti* с этим показателем представляется вкладом именно языков шиящей группы без отношения к тому, по основной ли природе присуще им это окончание, или оно также усвоено ими с одним из этнических слоев, осложнивших их племенной состав. В чанском именно окончание *-ʒe* (*←-te*) всплывает в местоимениях,<sup>3</sup> в этих после глаголов наиболее стойких хранителях архаических элементов: в них *-ʒe* появляется рядом с *-fe* (*←-pe*).

Для нашего вопроса, быть может, более важно отметить, что тот же показатель множественности первичной ступени налично и в языке второй категории ахеменидских надписей: окончания с ним наблюдаются опять-таки в местоимениях, притом в форме *-te*, и *-ta*,<sup>4</sup> т. е. согласовкой «а», как в *Sku-ʒa* (Σκῦ-ʒα). Тот же показатель множественности на второй ступени, т. е. звонкий *d*, имеется в сванском преимущественно в глаголах и известен, между прочим, в форме *-da* в именах (сущ. и прил.).<sup>5</sup> Историю появления того же окончания, совершенно тождественного с наличной в Σκῦ-ʒα формой, т. е. *-ʒa*, в древнелитературном грузинском, здесь можно обойти, достаточно сослаться на его в нем широкое распространение, не говоря о таком же широком распространении, одинаковом с древнелитературным, согласного элемента *ʒ*, без огласовки все того же показателя множественности и в современной живой грузинской речи, когда дело касается глаголов. Нам пока важно установить факт распространения этого показателя мн. числа, как и *p*, притом с огласовкой *a* || *e* непрерывно от Мидии до Скифии, и особенно в припонтийских областях, от Синопа до Пантикапеи, т. е. до Керчи.

По показателям множественности весьма целесообразно определяются народы, если возьмем их лингвистически архетипные виды, в каких бы разновидностях они ни предлежали. Понятно, такого существенного значения не имеет, когда наше знание о существовании той или иной формы мн. числа ограничивается преде-

<sup>1</sup> Н. Марр, О происхождении имени Анапа, стр. 1: plurale tantum *a-ua-pə* 'рука', *a-ʃa-pə* 'нога' [см. здесь, стр. 272].

<sup>2</sup> Н. Марр, К вопросу о положении абхазского языка среди яфетических, МЯЯ, т. V, 1912, § 7, и, 2, стр. 14.

<sup>3</sup> Н. Марр, Грамматика чанского языка, § 48, е, з, стр. 35.

<sup>4</sup> Н. Марр, Определение языка второй категории ахеменидских клинообразных надписей, § 19, стр. 21.

<sup>5</sup> Н. Марр, Яфетические названия деревьев и растений, §§ 3 (стр. 772), 4, 8, 1, 2 (стр. 773).

лами племенного названия данного народа, но правильный анализ формы этнического термина сам по себе представляет большой успех в разъяснении этнологических вопросов. Определенная форма племенного названия все-таки свидетельствует о господстве соответственной этнической массы в этнографическом антураже интересующего нас народа, она свидетельствует о влияниях, объектом которых он являлся. Потому даже с иллюстрацией лишь на племенных названиях, безразлично, исторически ли они нам известны или этнографически, интересна таблица показателей множественности для классификации народов, воздействовавших на мегрело-чанов и тесно связанных с ними соседней-абхазов, поскольку они переносили удары, в большинстве общие, этнических волн, заливавших заселенную ими с весьма ранних пор занимающую нас по связи с Скифией Черноморскую прибрежную территорию. Я ограничиваюсь главными разновидностями показателей множественности и примерно приводимых племенных названий с подлежащими суффиксами. Перечень дается в порядке, устанавливаемом историей языка — хронологией наращения соответственных показателей множественности в абхазских составных суффиксах мн. числа. Для хронологии движения народов в интересующую нас среду лингвистически устанавливаемой последовательности не может быть отказано ни в реальности, ни в важности, как средства определения времени. Так, напр., хронологическая последовательность трех показателей множественности *k*, *p*, *t*, устанавливаемая нами на основании абхазского образования мн. числа, поддержку находит в названиях халибов различных эпох: 1) *qal-k*, откуда греческое название металла меди — *χαλξ qalks*, 2) *qal-ib* и 3) самая поздняя армянская форма — *qal-ti* (*Հալδικա*). Однако мы отнюдь не настаиваем на абсолютном ее значении особенно для культурно-исторической жизни края и связанных с ней дат политических возвышений и падений, появлений и исчезновений исторических народов.

Получается следующая таблица:

Народы:	Этнические названия и их отложения в географических названиях.
s- народы:	<i>E-gr-is</i> , <i>Tana-is</i> , <i>Qer-s</i> (→ * <i>Ker-s</i> ); <sup>1</sup>
g- народы:	<i>Kim-er</i> ( <i>Kimmer</i> ), <i>Gan-ir</i> (арм.) калпадокиец, <i>шwan-ar</i> сваны, <i>Qaz-ar</i>    <i>Qaz-ir</i> (арм.), <i>Dan-d-ar</i> из <i>Danda-ra</i> ( <i>Dandarii</i> у Танаиса и на восточном берегу Черного моря, г. <i>Danda-ra</i> → * <i>Dan-dar</i> с перестановкой — <i>Dran-da</i> близ Сухума); <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Я не останавливаюсь сейчас на возможной форме сибилантной разновидности по шипящей группе \**Ker-sh*, что в подъеме могло бы дать *Ker-sh*, в таком случае без надобности в перебое *q* в *sh*, как то указано ниже. О показателе множественности в названии одной из частей Мегрелии — *O-di-sh* см. мой рабочий проспект по племенному составу населения Кавказа: здесь *sh* вовсе не перебой *q*, герс. *q*, как то предлагалось раньше, ср. Н. Марр, История термина «абхаз», стр. 701.

<sup>2</sup> И. А. Орбели, ук. соч., стр. 201. Изысканная этимология В. Ф. Миллера (ук. соч., стр. 241), считающегося и с кавказским *Dandarii* «на восточном берегу Черного моря» по Тациту (*Ann.*, XII, 15), представляет поразительный пример бесплодных усилий, во что бы то ни стало, иранизовать слово, толкуя этнический термин в смысле «держателей реки»! Впрочем, сам автор приводит ее с оговоркой: «можно, кажется, видеть в этом названии иранские слова» и т. д.

k- народы:	Kolq, *Abaz-q (Abas-k, Aq̄qaz)    Bazg-    Avas-g, A-də-ge, *Ker-ke → *Ker-k ~ Ker-ḡ;
p- народы:	Qal-ub → Qal-ib, Bz-əb ← bz-ib, Sino-pe, Mayk-op, A-na-pa, A-gr-wa мегрел = E-gr-ew в составе Ἐγρευική;
t- народы:	Qal-ti (    Qal-te), Sin-ti, Sarm-at, Sin-da, Sug-da (Σουδαῖα), Kab-ar-da, Sku-ḡa (Σχῦḡα), Ker-ke-t.

Не раз придется возвращаться к составу предложенной таблицы, имеющей еще быть значительно пополненной примерными терминами племенного состава населения все в пределах тех же припонтийских областей. И тогда речь будет о генетических связях или культурно-исторической преемственности племен, названия которых появляются в таблице, сохраняя свое этническое значение или став географическими; тогда будет речь и о нарицательном значении самих основ, как, напр., о ker (→ker) → qer (→qer) со значением 'свины', об их этно-культурном, тотемном смысле и т. п. Но образовательные элементы, вообще морфологическая сторона каждого из терминов давно получила свое разъяснение и обоснование на яфетидологической почве или в чисто лингвистических или этнолого-лингвистических работах. И потому нет, надеюсь, надобности заниматься различными их толкованиями, безразлично, иранистические ли они или иные. Авторы их, не чуя под собою чужеродной почвы, не считались и не могли считаться с морфологиею терминов, как, напр., в случае с названием города Σουδαῖα, ныне Судак, в основе которого лежит этнический термин в форме мн. числа на -da, между тем В. Ф. Миллер писал: «Название Σουδαῖα несомненно иранское и объясняется словом \*suḡda — чистый, святой, сравн. осетин. суг-ḡг — святой. Это прилагательное мы находим в названии страны и главного города древних согдиан, в Авесте — Suḡda, в древнеперсидских клинописных текстах sug-uda (у Птолемея Σῦḡδα)». Исследователь не интересуется вовсе лингвистической историей термина с прикавказской территории, где, как и на Кавказе, в районе одинаково сильной мегисации племен и наречий, требуется соблюдение основного правила лингвистического анализа — *сначала история языка, потом этимология* на основании сравнения. Основа sug, представляя случай расклинивания согласных или продвижения гласного по бацбийскому закону,<sup>1</sup> восходит к архетипу sgu, в чем в свою очередь имеем основу или форму ед. числа термина «скифы» — sku-ḡa (Σχῦḡα) с k на второй ступени, т. е. со звонким g.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Н. Марр, Яфетические элементы в языках Армении, VI, стр. 420. То же самое наблюдаем, впрочем, и в сванском: ср. zḡva 'море' в сванском — dḡva.

<sup>2</sup> В связи с полногласием, существенно отличающим припонтийские яфетические языки шипящей группы, можно бы sug-объяснить на такой почве, возведя sug-da к sugu-da, и такая разновидность также намечается на Западе с озвончением начального s при звонких g, d и с обычной для мегрельского языка диссимиляцией «u—u» в «u—i» (см. N. Marr, Let erime basque «udaga» 'loutre') → Zugid-i (← \*Sugu-d'al-i), уездный городок в Мегрелии, каковое название у абхазов сохранилось в виде ზეგიდ (\*jugid, с мегрельским же фонетическим наростом г перед заднеязычным g), а грузины подумсмыслили в Zug-did-i 'Зугдид', точно 'Великий Зуг', восприняв суффиксы -d-i за часть грузинского слова did-i 'большой'. Созвучное с Sugda на иранском Востоке я пока обхожу молчаливо. В случае генетической подкладки этой звуковой связи, одна из его форм, именно Suḡuda («Suḡuda»), сохранный древнеперсидским (I, 16), нашла бы объяснение в лингвистической среде с полногласием шипящей группы. Однако для этого случая в древнеперсидском тексте можно найти и иное объяснение, пожалуй, и графическое. Во всяком случае в «эламском» тексте именно

Суффикс -да — средняя ступень с зубным показателем множественности звукового ряда в три ступени: -ta → -da → -да. Тот же суффикс на последней ступени развития по закону нисхождения и имеем в основе термина Σκῦδα. Подлинная форма, следовательно, чистая основа греческой формы — Sku-да.<sup>1</sup>

Самая усеченная основа sku, resp. шку с префиксом 1- — \*1-шку ~ 1-шк1 нами вскрыта в гибридном термине халдских клинообразных надписей — I-шк1-gul-u, в названии страны на меже между бассейнами верхних частей Ахуряна (Арпачая), притока Аракса, и Куры.<sup>2</sup>

Ту же основу с суффиксом мн. числа -за мы уже вскрыли в ассирийской письменной передаче а-шку-за и 1-шку-за, причем префиксы получили разъяснение как яфетические, имеющие и историческое и этнографическое распространение в яфетическом мире, префикс а- на запад вплоть до Черного моря, именно вплоть до пределов Абхазии и прилежащего с севера участка в этнических терминах а-bas-g (вм. \*a-bas-g̃) → a-bas-q, a-bađ-eq, a-ps-il<sup>3</sup> || а-рш-еğ, а-qay. Суффикс -за, как яфетическое окончание мн. числа, также был прослежен на запад до юго-восточного участка Черного моря в термине халдских клинообразных надписей Katar-za, впоследствии Kəlar-d.<sup>4</sup>

От основы sak- || sku- на западе мы не находим образования мн. числа на z<sup>г</sup>а<sup>7</sup>. Подъемный представитель второй разновидности sku, resp. s̃qu, именно đqu-, с диалектическим произношением đqo- образует мн. число и с помощью губного показателя множественности m—đqo-m || đqu-m, что и имеем в грузинском названии города Əqo-m или Əqu-m \ S̃qu-m, откуда наш Сухум на реке, называвшейся также Əqo-m. В названии города имеем опять-таки отложение этнического термина, племенного названия народа, на востоке достигавшего страны, сопредельной со Сваннею: по словообразованию сванского языка, понятно, с заменой свистящего шипящим — мы имеем название этой сопредельной страны Le-đqum. Но тут происходит контаминация с опасностью признать за форму мн. числа с -m другой совершенно созвучный этнический термин đqom → đqum, с тотемом 'рыбю', в котором m коренной. Таким образом, все-

этого полногласия и нет у того же термина, разве усмотреть в его клинописной транскрипции Su-uk-das-re (I, 13) неточную передачу (-ku- в виде -uk-), вм. Su-ku-d+as-re. Зато бесспорно яфетидологический интерес представляет сугубое образование мн. числа — as+re, как и в Sarank-as+re (I, 12), если не говорить пока о тройном — d+as+re в Sugadasre.

<sup>1</sup> Фактическая поддержка того, что в этой основе -да, resp. -д̃а || -де, есть суффикс мн. числа, могла бы быть усмотрена, если в том есть надобность, и в грузинской форме названия Скифии — Skw-де (Грузинские летописи, 47, з). Буль -де частью основы, восприми грузин этот слог не как суффикс, Скифия по-грузински должна бы гласить: Skwđa или Skwđ-eđ-1.

<sup>2</sup> См. Н. Марр, Надпись Сардура II, сына Аргиптия, в Даш-Керпи на Чалдырском озере, Пгр., 1919, стр. 22—23. Так как е- || 1- префикс — равнозначен с префиксом о- || и- именно в шипящей группе, то в O-ski-, первой части древнеармянского названия селения на правом берегу Аракса по Моисею Хоренскому, V, 30 (31), стр. 83, з, — O-зк1-гу1о1ау можно бы усмотреть отложение того же этнического термина, а если предпочтеть различение некоторых далеко не худших списков, то в нем, звучащем Oski-ko1-ay (← \*Oski-ko1-ar), имели бы мы основание признать передачу целиком халдского названия Iški-gul-u (← \*I-шк1-gol-or). Это гибридное племя могло иметь или соответственное распространение, или отселок (ср. Г. Халатьянц, Армянский эпос в Истории Моисея Хоренского, Москва, 1896, стр. 190). Имеется местность с названием Oski-q у верховьев Арапана (Hubschmann, Die altarmenischen Ortsnamen, стр. 361), но оно, быть может, связано с нарицательным значением того же слова.

<sup>3</sup> Ср. Вагy<sup>1</sup>-il-, выше, стр. 27, прим. 2.

<sup>4</sup> См. стр. 24.

таки вполне был прав И. А. Орбели, когда он писал: «Лечхум прежде, несомненно, означало территорию особого племени или территорию, принадлежащую особому роду».<sup>1</sup> Дело лишь в том, что племя или род, вероятнее, народ, хотя бы с тотемом 'рыбой', мог быть скифской породы, но при наличии в племенном его названии суффикса мн. числа -m (ḡqu-m, ḡqu-m) этим народом могли быть сами скифы, широко разливавшиеся как будто разрозненными волнами по припонтийским областям Кавказа, образуя звенья цепи, объединявшей этнографически Мидию или Азербайджан, юго-восток Кавказа, с его северо-западной, также приморской окраиной, некогда Скифией, и с Кубанью. От основы ḡqu- нашего племенного названия в Грузии сохранилось образование мн. числа с зубным показателем множественности ḡ, как в Σκόθης, это ḡqu-ḡ, и эту форму имеем в сванской форме имени места с префиксом la-<sup>п</sup><sup>2</sup> — Lap-ḡquḡ, в названии одного из селений в Гурии, на юге от Мегрелии. И термин ḡqum отнюдь не прикреплен к Сухуму и вообще к северной полосе западного Кавказа: тот же этнический термин отложился, как уже отметил И. А. Орбели,<sup>3</sup> в ḡqum-ur, в названии речки, буквально означающем 'цхум(ская) вода', как бы «цхумский» ни понимать — чисто этнически («скифский»? «кимерский»? ) или тотемически ('рыбный' в связи с культом 'Рыбы'),<sup>4</sup> затем по переносу названия и обитаемого пункта, кочевья села Порты в бассейне реки Имерхева, притока Чороха. То же слово в виде от мы могли бы иметь и в названии реки Абхазии Kod-og. Kod — форма мн. числа от ko-, усеченной основы kol- (kol-q), и Kod-og, следовательно, могла бы означать буквально 'Колх(ская) вода' (по-абхазски — Kud-əg, с ослаблением u в ə).<sup>5</sup> В названиях реки суффикс -og → -əg не имеем основания толковать непременно как окончание мн. числа, хотя такое образование племенных названий отнюдь не исключается.

Первичная форма ḡqu-m (↖ Sḡqu-m) как будто имеет параллельную разновидность, точно с показателем мн. числа -g в названии мыса I-skur-ia, I-skur-ḡe, где предполагаются остатки Диоскуриалы.<sup>6</sup> Здесь мы сталкиваемся с совершенно особым глоттогоническим обстоятельством помимо того, что между Диоскуриадой и названными местными терминами существуют еще не вполне разъясненные соотношения, между прочим все еще остается сомнение, совсем ли независимо от греческого термина Διόσκουροι местное название Iskuria и т. п. То же совершенно особое глоттогоническое обстоятельство состоит в том, что в основе Iskur-ḡa, Iskur-ia и т. п., названии прежде всего речки, некогда этническом термине, отложилось название собачьей породы, тотемного животного, и его отождествление с племенным названием скифов чрезвычайно затрудняется, пока

<sup>1</sup> Ук соч., стр. 204.

<sup>2</sup> Это плавный n, появляющийся в языках шпильцев группы (мегр., чавск.) перед зубными.

<sup>3</sup> Ук соч., стр. 204.

<sup>4</sup> Здесь -ur, быть может, не грузинский и даже не мегрельский суффикс, а имя сущ.; в таком случае естественно бы в нем усмотреть ясет. og- || ur- ← hor || bur 'вода' → 'речка', см. N. Marg, Le terme basque «ndagara» 'loutre'. Вопрос о грузинской мовеце ḡqum-pr-1 требует особого рассмотрения, вероятно, уже в плоскости грузинской морфологии, см. И. А. Орбели, ук соч., стр. 205, прим. 1.

<sup>5</sup> В живой речи и Kudḡə

<sup>6</sup> И. А. Орбели, ук соч., стр. 201.

история термина «собака» не выяснена окончательно, до дна, палеонтологически.<sup>1</sup>

Сугубое образование мн. числа с показателем множественности на втором месте, при том в форме абхазского суффикса мн. числа на -га, мы имеем от основы *squ-* в этническом термине *squ-d-га*, сохраненном ахеменидскими клинообразными надписями,<sup>2</sup> где он основательно толкуется как название одного из скифских племен, даже как племенное название самих скифов: Йенсен (Jensen) термин отождествлял с Геродотовым — *Σκολοτοι*.<sup>3</sup>

Поразительна в первичной форме мн. числа на -т — *Ḷqo-t* → *Ḷqu-t* сохранность губного т без подъема в р → б → ф, как ожидали бы мы в живой речи, если не в виде архаичного р — \**Ḷqo-re*, то позднейших б или ф — \**Ḷqo-bi* → \**Ḷqo-fi*, когда особенно начальный согласный не на низшей ступени, т. е. когда чистая основа гласит *Ḷqo-* → *Ḷqu-* в м. *sqo-* → *squ-*.

Чистая основа *sqo-* → *squ-* и ее двойник *sko-* → *sku-*, как уже выяснено, есть усеченная форма слова, равнозначащего слову *sak* и означающего подобно ему 'потомство', 'род', 'племя', 'поселение' и т. п.

Одна из разновидностей полной формы этого слова по шипящей группе должна была звучать *skol*, и, очевидно, мн. число от него с зубным показателем множественности -т с окающей огласовкой по шипящей группе на первичном ее месте, следовательно, в общем с окончанием мн. числа на -от и имеем в том этническом термине *skol-ot*, каким, по Геродоту, именовали себя скифы.

С нашим разъяснением отпадает этимология Сухума, обстоятельно изложенная И. А. Орбели,<sup>4</sup> но еще вопрос, отпадает ли надобность в ней, пока не разъяснена генетически история приурочения культа близнецов к району Сухума.

Сейчас нам важно отметить, что *kol* → *kul*, основа этнического термина *kol-q*, представляет разновидность по спирантной, собственно спирантно-шипящей лингвистической норме архетипа *skol* → *skul*, основы нашего племенного названия *sku* || *шку*. Имеются усеченные формы в спирантной разновидности *kol-* → *kul-*, именно *ko-* → *ku-*. Как св. *gual* → *gua* 'мальчик' спирантного слоя сванской речи есть эквивалент мегрело-чанского *squal* → *squa*, так полные формы *kol* → *kul* и усеченные *ko* → *ku* суть разновидности той же спирантной среды, уравнивающие полные формы *skol-* → *skul-* и усеченные \**sko-* → *sku-*. Как *sku*, resp. *skual* (→ \**sgual* → *squal*) означает 'сына', так и *ko*, притом на Кавказе у яфетидов адыгеев или черкесов в Кубанской области это звучит *ko*, а у басков, утративших гортанный аффрикат, *ko*, у последних в фамильных названиях. Как от *sku-* и *skol-* с различными суффиксами мн. числа, то зубным *skol-ot*, *sku-za*, то губным — *skol-op* и т. п., мы получаем этнические термины, служившие племенными названиями или эпонимными именами этнического происхождения, так от *kol* → *kul* и *ko* → *ku* имеются этнические термины, образованные с помощью различных показателей множественности: *q*, *n*, *map*. Они-то и появляются

<sup>1</sup> Лишь отчасти задевается этот вопрос в нашей работе *Le terme basque «ndagara» 'lontre'*.

<sup>2</sup> НК а, 29

<sup>3</sup> *Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, VI.

<sup>4</sup> Ук. соч., стр. 204.



в качестве племенных названий, частью отложившихся в географической номенклатуре края, как то *kol-q*, *ko-ban* → *ku-ban* и т. п., не исключая и *Hu-ran-es* (*Hu-ran-es*). Не мешает отметить следующее: в местном яфетическом произношении и *ko-ban* звучал *ko-ban*, что у сванов сохранилось в виде *kwa-ban*, т. е. с абхазским, мегрельским и грузинским раздвоением *o* в *wa*,<sup>1</sup> чем выявляется еще ярче соответствие этого слова *kwa* мегрельскому *squa* 'сын'; *kwa* также, как *ko*, означает 'сына', и в этом значении его находим в длинном ряде фамильных названий Абхазии и Мегрелии, напр., *Ingogo-kwa*. Но слово *kwa*, двойник *ko*, сохранило и значение племенного названия, спирантного эквивалента сибилантного *sqo* → *ḡqo*-, основы не только термина «скиф», но и названия скифского некогда города Сухума, по-грузински *Ḥqo-m*. Потому на абхазском языке, как спирантном, слово *Kwa* без всякого показателя множественности или иного суффикса с придатой лишь абхазского префикса *a-*, т. е. *A-kwa* есть единственное название города Сухум. Потому же *Kwabap* или *Kobap*, уже с суффиксом мн. числа *-ban*, равнозначным, напр., суффиксу *-ḡa*, иначе нельзя понять, как 'скифы', а потом 'страна скифов'.

Благодаря той же спирантной разновидности названия скелота-скифа, притом в полной уже форме основы *kul*, мы получаем возможность провести знак равенства между скифом и саком в том определенном районе Армении, где, во-первых, находилась область с названием *sak* или *шак*: *Шакатеун* || *Шикашеун*, *Saka*,<sup>2</sup> и где, во-вторых, *sak* в нарицательном уже его значении 'сын' входил и в состав названия более обширного края *Si-sak-an*, с населением, по преданию, происшедшим от родоначальника по имени *Si-sak*, т. е. опять-таки с тем же *sak* в нарицательном значении 'сын' в составе.<sup>3</sup> Здесь, как было разъяснено, армянское население до сих пор сохранило этническое название *sak* с озвончением первого согласного и окающей перегласовкой — *zok*, и название главного или центрального населенного пункта этих зоков-саков поныне гласит *A-kul-is*, в чем имеем спирантную разновидность этнического термина *kul*, эквивалент чистых тем *skol*, resp. *skul* → *sku* || *шку* основ *skol-ot*, *sku-ḡa* (*Σχό-ḡa*), *a-шку-za*, с префиксом *a-*, как в *a-шку-za*, и суффиксом *-is*, окончанием мн. числа сибилантного типа, также как все в том же *a-шку-za*.<sup>4</sup>

Основа термина *skwḡ* или как племенного названия скифов, или как нарицательного слова, означающего 'отрок', послужила для образования ряда имён, собственных или нарицательных. В личных именах имеем не только *Σχόλος*, имя скифского царя, но ту же основу с губным показателем множественности

<sup>1</sup> Сванская норма: *o* || *we*.

<sup>2</sup> См. выше, стр. 20.

<sup>3</sup> См. выше, стр. 20.

<sup>4</sup> Требуется, впрочем, еще исследования, имеем ли в *-is* группу из возвращенного характера им. падежа *-i* || *-e*, относящегося к основе и показателя множественности *-s* (*kul+e/1-s*), как это можно с точки зрения древнелитературной армянской морфологии, в которой к тому же *-s* стал окончанием специально вин. падежа мн. числа, или это сохранившееся с нашим термином пережиточно у армян окончание мн. числа *-is* (|| *-es*), как, напр., в древнелитературном грузинском названии Мегрелии — *E-gr-is*, образованном при том же суффиксе с префиксом «e», эквивалентом префикса «a-» в *A-kul-is*. То, что армяне воспринимают *A-kul-is* как образование по древнелитературной армянской морфологии и соответственно склоняют (род. пад. *Akpl+e-aḡ*), ничего не решает по палеонтологии термина.

р в м. зубного в качестве имени Skolo-p-it-us,<sup>1</sup> да и без всякого показателя множественности с ослаблением и в w — Σκόλη-ης, имя скифского царя.<sup>2</sup> С зубным показателем множественности t (→ d → ð) при обычном яфетическом подъеме s ↗ ð получено грузинское прилагательное ðqwi-t-1 'проворный', 'быстрый', имеющее целый ряд сродных разновидностей по свистящей группе в различных языках Кавказа, но здесь во всяком случае яфетическая семасиология нас приводит опять к нарицательному слову со значением 'отрок', как основному понятию.

Привлекая три-четыре примера из реалий, мы несколько остановимся на названиях оружия, по тем или иным причинам связывавшихся с этническим творчеством скифов или во всяком случае носивших яфетическое наименование.

По Дионисию Периегету, саки по течению Яксарта «стрелами бьющиеся, изю всех стрелков в мире самые искусные, наудачу стрел не пускающие».<sup>3</sup> В связи с этим нельзя умолчать о том, что названия и лука, и стрелы у кавказских яфетидов носят племенное название скифов.

По-грузински 'лук', по-свански 'стрела' называется «скифом», притом у сванов чистой усеченной основой в подъеме — ðq̄u (↖ \*sq̄u ← sku) — ðq̄wi 'стрела',<sup>4</sup> а у грузин ее соответствием по норме свистящей группы (ш || sk, resp. шq), представленным, однако, не только в полном виде, без усечения исходного коренного шil- ← шvil-, но и в форме мн. числа с зубным показателем множественности (d) — шvil-d-1 'лук'.<sup>5</sup> У мегрелов это же название скифов, также полностью, но в разновидности шипящей группы (шq ← sk ~ ш) и без показателя множественности — шqvil-1 — означает 'лук',<sup>6</sup> а в другой разновидности sak — служит основой мегрельского названия стрелы — sag-an (← sak-an).<sup>7</sup>

Sagar В. В. Григорьев использовал для подкрепления своей мысли о славянском, до разделения с литовцами, происхождении саков: В. В. Григорьев отождествлял его с русским «секира», производя его от глагола «сечь» в смысле 'рубить'.

О связи русск. «секирь» и лат. «securis» с глаголами «сечь», «сесаре» говорить преждевременно, поскольку форма на -ig || -иг в названиях оружия пока не установлена. Преждевременно прибегать к такому объяснению национального сакского названия, пока не исчерпаны все средства для истолкования его как

<sup>1</sup> Юстин, 2, 4. Если не в данном случае, то в иных pit в составе имен имеется возможность толковать яфетидологически, как целое слово в значении 'отрок' (г. bit-1).

<sup>2</sup> Герод., IV, 78.

<sup>3</sup> Geogr. Graeci Minores, т. II, стр. 151.

<sup>4</sup> В парском говоре -ðq̄u, в энгерском (э), парском (п) и лахамульском (х) говорах ðq̄wi-ðemet 'стрела и лук', в лашхском — ðq̄wlaqemet id. и т. п. Любопытно, что ðq̄wi 'стрела' стало означать 'пулю' в тех же говорах — э, п, х. Отсюда и грузинское tkvi-a (← \*tkvi-a) 'пуля' ↖ \*skvi-a. По спирантизации сибиллянта в начальной группе \*sq̄ (↗ ðq̄), та же основа sq̄u (↗ ðq̄u) в абхазском дала ðe (← \*hðu), что самостоятельно употребляется в значении 'пули', в составе с ða—a-ð-ða в значении 'стрелы' и в составе с ð—a-ð-ð-ð в значении 'лука'.

<sup>5</sup> Поскольку в названиях населенных пунктов мы вскрываем этнические термины, название города Sa-m+шvil+d-e (арм. Sa-m+шоч+т) могло бы быть истолковано как 'резиденция скифов'.

<sup>6</sup> Впрочем, и в мегрельском термине появляется qa-шqvil-1 'роговой лук' с показателем мн. числа — шqvin-d 1 || шvil-d-1.

<sup>7</sup> М. qa-sagan-1 'роговая стрела'; отсюда и г. sagan 'мишень для стрелы'; 'цель', 'предмет'. Касательно формы на -an ср. sak-an при анализе Sisakan (выпе, стр. 20).

термина этнического происхождения: в предметах материальной, да и духовной культуры приходится серьезно считаться со словотворчеством с помощью племенных названий. Так, напр., 'сабля' по-грузински *lek-ur* || *lesk-ur*, букв. 'лезгинское (оружие)'.

Точно также *sag-ar*, resp. *sak-ar*, имея двойник с суффиксом *-ur* (→ *-ər*), именно *sak-ur* 'секира', происходит от племенного названия *sak'ov*. Форма *sakur* сохранилась у армян, у которых это слово в древнелитературном языке означает именно 'боевую секиру'.<sup>1</sup>

У Хоренского слово появляется с ослаблением *и* → *ə*, причем оно следует склонению плавногогласных основ.

Вооруженные этой боевой секирой именовались *sakərawor*.<sup>2</sup> В генезис слова сейчас не входим: термин может быть по корню связан и в яфетических языках с глаголом, означающим 'резать',<sup>3</sup> но это отнюдь не освещает палеонтологическую историю термина, этнокультурного.<sup>4</sup>

Как скифское слово яфетической морфологии, оно, повидимому, получило распространение не только у славян и римлян, но и у семитов: у сирийцев *sekur-ā* 'секира', что у латинян «*securis*». Такое широкое распространение яфетических названий не только в металлургической терминологии, но и в предметах материальной культуры из металлов это факт, независимо от того, скифское то или иное слово или не скифское. Мною уже прослежено распространение названия железа *rkina* || *kina*, одновременно и племенного названия, из яфетического мира в семитический. Более полная форма основы этого слова по сибилантной ветви — *skin* (~ *rkīn*) при спирантной разновидности *kīn* (← \**hkin*): от *kīn* по спирантной разновидности имеем названия копья у грузин с суффиксом *-ep* — *kīn-ep* и с префиксом *a-* и суффиксом *-ak* — *a-kīn-ak* 'копье'<sup>5</sup> в том же значении. Собственно, это значит 'железо', а вид оружия зависит от бытового употребления, посему *a-kīn-ak* у греков, называющих это слово персидским, известен со значением 'меч': Мейр (Meyer) замечает (*Handbuch der griechischen Etymologie*, Lpz., 1901—1902): «Also ein persisches Wort, dessen Originalform noch nicht aufgefunden zu sein scheint»,<sup>6</sup> но его и не найти никогда, если персидский понимать в смысле видового значения ариоевропейского языка Ирана.

Сибилантная разновидность *askin* также известна была грекам в передаче *ἀσκήνη* со значением 'топор', собственно опять-таки 'железо': с расклиниванием группы *qs* в основе *aqsin* имеем яфетический эквивалент лингвистической среды

<sup>1</sup> Слово наблюдается в форме *sakur* у Фауста (венск. изд.), V, 32, стр. 238, 38; 239, 34; у Хоренского — III, 28, стр. 290, 10 et pass.

<sup>2</sup> Фауст, стр. 239 et pass.

<sup>3</sup> 'Резать' г. *tar* (от *tra*) || м. *tkor-* ↙ *pkor-* || *skor-*, при расклинивании *sakur* и т. п.

<sup>4</sup> Поскольку благодаря расклиниванию (или полногласию) *sagart* представляет видоизменение архетипа *skart*, как на материал, относящийся к вопросу о нем, может быть указано на его разновидность во свистящей группе (*ш* || *sk*, *e* || *a*) — шерт- 'секира', основа армянского слова *shertawor* (Фауст, III, 7, 20, Хоренский, I, 24 (25), стр. 72: *շերտաւորքն ի սակեր եւ ի տէգ նիդազի զանեւոր*), синонима *sakərawor*.

<sup>5</sup> Это слово предполагалось заимствованием из греческого.

<sup>6</sup> Для Бузака (Boisacq), s. v. *ἀκίνητης*, это «*cimeterre*» *sabre recourbé à deux tranchants des Perses et des Scythes*» также «*mot iranien*». По мнению Б. В. Фармаковского назывался персидским *akīnak*, так как им вооружен воин на Беистунских рельефах, хотя вооружен-то им именно скиф.

гибридизованного племени \*kasin, откуда арм. kašin 'топор', арб. خصين 'топор', сир. ܟܫܝܢ 'топор' и т. д.<sup>1</sup>

Индоевропейско-лингвисту кажется, что в латинском заимствовании «ascia» из askina, сохраняющем правильно первоначальное расположение группы sk, надо исправить в «\*ascia».<sup>2</sup> Было бы еще более уместно сейчас, как уже говорилось, вскрыть яфетические основы, хотя бы формальные, скифо-сакских имен, не смешивая их с сарматскими, как, напр., имени Sak-uk, в котором имеем яфетическую форму личного имени на -uk → -ug, составляющую особенность вообще «эламской» морфологии, но присущую определенной группе и кавказских яфетических языков, так, напр., сванскому, именно в личных именах.<sup>3</sup>

Наполеон, один пример по этногоническому словотворчеству в связи ли с занятиями определенных племен или, насколько дело касается первобытных времен, в связи и с религиозными представлениями о сродстве металлов с небесными светилами.

Использование этнических терминов в качестве нарицательных в связи с производственным хозяйством племен и, повторяю, одновременно с их культом — тотемически — у яфетидов уже наблюдаются в различных категориях семасиологии.

Известны и частью уже разъяснены такие случаи с названиями металлов, как kka, resp. kpa 'железо',<sup>4</sup> от яфетидов перекинувшееся к семитам, одновременно этнический термин, название кайнитов или чанов, или отложившаяся в греческом языке в виде χαλκός 'медь' яфетическая основа qal-k в форме plurale tantum, разновидность яфетического же plurale tantum qal-ub → qal-wb ~ qal-ib, отложившегося в эллинской речи в качестве этнического термина Χαλύβ-. У яфетидов, точнее у яфетидо-ариевропейцев, — именно армян, то же племенное название мы имеем с зубным яфетическим показателем множественности в форме -te || -ti, именно qal-ti, resp. qal-te, часто у них же дополнительно с древнелитературным показателем множественности — qal-ti-q, а у греков опять-таки Χαλδαίοι, отложившееся с течением времени в виде названия народа того же района, где жили халибы.<sup>5</sup>

В связи с такими же словами племенного хозяйства равным образом в металлургической терминологии армян для нашего вопроса представляет немалый интерес название 'золота' oski: основа слова двух эпох, одна — o-sko → o-sku, другая — o-ske → o-ski. Имею основание утверждать (и тому не противоречит свистящий звук армянского слова), что в термине этом мы имеем оформление по норме шипящей группы яфетических языков, именно префикс o- вм. a-. Слово

<sup>1</sup> Кажущееся искусственным расклинивание группы ks, получившейся от перестановки sk, это обычное, совершенно естественное явление в соответственной гибридной языковой среде, и оно происходит по типу gezel 'сын' у сванов в их гибридном спирантно-шипящем языке, где история этого термина представляется формулой: gezel ← \*gzal ∞ \*zgel || \*zgay, resp. skay → sgya. Sgya в значении 'сын' также сохранилось в сванском рядом с gezel.

<sup>2</sup> Не стоит тратить время на ознакомление с той или иной индоевропейской праформой этого яфетического термина вроде той, что выставляет Прельвиц (Prellwitz) \*ag( )sia, см. также Boisacq, s. v. «nom. ἀγίης»; по существу то же самое («ascia»), A. Walde<sup>2</sup>, s. v.

<sup>3</sup> Н. Марр, О «Пабарнугии», мирском имени Петра Ивера, ХВ, т. VI, 1917, стр. 95—97.

<sup>4</sup> Н. Марр, Яфетические элементы в языках Армении, I, Происхождение найк'ских слов: e-гkи 'небо', e-гkаd 'железо', art-ađ 'сребро', bagwr 'сло', ИАН, 1911, стр. 137 сл.

<sup>5</sup> Н. Марр, Грамматика древнеармянского языка, § 109, 8.

к армянам пришло, по всей видимости, через лингвистическую среду шипящей группы, где заодно группа *sk* могла звучать нормально и *шк*, следовательно, все слово могло гласить *ошкі*, что действительно сохранилось, во-первых, в качестве названия известного населенного пункта на верховьях Чороха, откуда это название с грузинскими афонскими деятелями, выходящими из этого района, перекочевало на Афон и в качестве названия первого грузинского поселения там, где впоследствии возник Иверский монастырь. Первым называю это географическое название, так как в нем имеем отложение этнического термина.

В древнелитературном армянском сохранилась более архаичная разновидность основы *oski*, с огласовкой *и* в м. 1, *osku*, что проявляется в косвенных падежах — родительный *o-skw-o-u*, творительный *o-skw-o-w* и т. п., т. е. интересующая нас часть звучит *o-skw*, без префикса — *skw* ← *sku*. С другой стороны, в грузинской, да и вообще в чистой яфетической речи исходный *і*, равно его архаический представитель *и*, будучи одновременно и характером именительного падежа, мог восприниматься как падежное окончание, и основа, напр., *о-шкі*, гесп. *о-шки*, сойти на *ошк*, что, во-первых, мы видим в названии села на Чорохе, в районе халибского и халдского населения.<sup>1</sup> Во-вторых, тот же *ошк* в виде *шк* с сванским суффиксом уменьшительных или ласкательных имен *-ul* мы находим в названии *Uшk-ul*, известного села в Свании рядом с селением *Qal-de*, также с пережитком этнического термина в наименовании, притом этнического термина, равным образом связанного с занимающим нас околотком Чорохского бассейна. Название сванского села отнюдь не потеряет для нас интереса, если в нем ковечное *-ul* будет толковаться не как сванский суффикс, а как органическая часть основы, т. е. в названии получим основу *шkul* ( || *skol*) с префиксом *и-* ( || *о-*); следовательно, названиями этих двух сел *U-шkul* и *Qal-de* свидетельствуется эмиграция двух племен металлургического района из бассейна Чороха на берега Ингура в Свании, где только война 1914 года помешала начавшейся разработке золотой руды недалеко от названных сел.

Разыскания Института археологической технологии при Российской Академии истории материальной культуры в его геологической секции или в секции металлов могли бы возбудить вопрос, не находится ли не только на Чорохе, но и в Свании появление слова *ошкі* ( \ *ошкi*) || *шkul* в качестве названия села в связи с местонахождением золота в тех же пунктах. Во всяком случае позднейшая усеченная основа того же слова с потерей даже ее огласовки *и* \ *і*, принятой за именное окончание, именно *ошк*, в значении 'золота' сохранилась в производном от него слове \**ошк-а-гап*, означавшем 'хранилище (-гап) золота (ошк)'. Этого чисто армянского образования с обычным древнелитературным префиксом *гап-* не досчитываемся в памятниках армянской речи ни письменной, ни устной, но его находим у грузин с особенностью их произношения, раздвоением начального *о* в *оа*, в виде *оашкагап-і* в св. Писании<sup>2</sup> в значении 'сумы',

<sup>1</sup> По спирантизации первого согласного *skі* || *шкi*, гесп. *шқi* без особого префикса *қi* → *қi*, в абхазском означает 'золото': *а-қi*, единичн. *қi-k*

<sup>2</sup> По Чуб. 2 Быт. 42, 27; 44, 8; Мф. 10, 10; Лк. 22, 35. Цитруется еще Пр., 1, 12, но ничего подобного в доступных мне подлинниках нет.

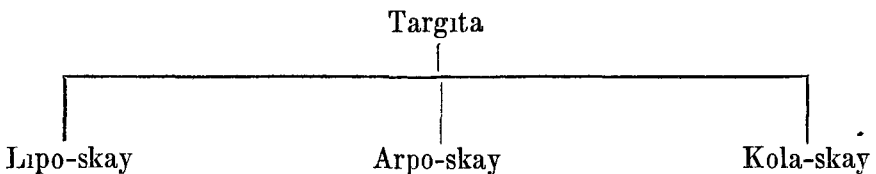
‘мешка’ (первоначально: ‘место хранения золота’). И вот этот металлургический термин  $o-sku \searrow o-ski$ , resp.  $o-shku \searrow o-shki$ , означающий ‘золото’, есть одновременно не только просто неопределенное племенное название, но племенное название скифов: в  $shku \searrow shki$ , resp.  $sku \rightarrow skw$  имеем чистую основу термина  $\Sigma\kappa\upsilon-\theta\eta\varsigma$ , появляющуюся и в виде  $shki$ , с префиксом  $h-$  в разобранном уже географическом названии из халдской надписи  $I-shki-gulu$ , и в виде  $shku$  в ассирийском племенном названии  $a-shku-za$ , также яфетического происхождения — с суффиксом мн. числа  $-za$  и с префиксом именным  $a-$ , эквивалентом префикса  $o-$  шипящей группы.

Итак, этнический термин  $\Sigma\kappa\upsilon-\theta\eta\varsigma$ , мало сказать, что яфетического происхождения и по корню, и по основе, и по формативу; мало сказать, что он имеет давнишнее распространение в яфетических странах, еще до момента исторически засвидетельствованного вторжения скифов, очевидно, одного из громких эпизодов позднейшей мировой их истории, в Переднюю Азию; он давно неразрывно врос в пережиточный слой географической номенклатуры Кавказского края. Более того, у кавказских яфетидов и полуяфетидов основа термина отложилась в речи в качестве названия золота, со скифом в их представлении связывалось добывание золота, золотых дел мастерство в широком смысле слова, вообще золото, и так как полная основа этого племенного названия  $skol$  есть лишь разновидность основы  $kol$  племенного названия  $kol-q$ , то путем лингвистической палеонтологии мы добираемся до глубоко лежащих слоев народного мифотворчества, давших основание взрасти сказанию о походе за колхидским золотом.

Ашкуза послужил предметом обсуждения ряда востоковедов.

Винклер (Winckler) предполагал в слове термин ему подсудный для семитологического анализа. Любопытно для характеристики легкого отношения к формальной стороне дела его следующее примечание: «Имя ассирийцами пишется  $A\check{s}-gu-za-ai$  (Assarhadon) и  $I\check{s}-ku-za-ai$  (Солнечный оракул), дело при первом гласном явно имеем лишь с полугласным, предпосылаемым семитами каждой начальной паре согласных, эльф-ул-васл’ом, так что имя звучало  $skuz$ , что естественно легко могло быть уподоблено термину  $\Sigma\kappa\upsilon-\theta\eta\varsigma$ ».<sup>1</sup>

Скользнем лишь слегка по народным генеалогическим преданиям о населении обсуждаемого района в свете яфетидологического анализа, как они записаны у Геродота и как они отразились в местных мегрельских сказках. У Геродота в основе родословия скифов следующая таблица в яфетическом воспроизведении по-гречески транскрибированных имен, в которых помимо надбавки окончания  $-os$  наблюдается обычная передача группы  $sk$  звуком  $\xi$ :



<sup>1</sup> Altorientalische Forschungen, первая серия, I—VI, 1893—1897, Лейпциг, 1897, стр. 488, прим. 1.

Targita это составное слово, означающее 'глава таргов', или торгов, или тергов, т. е. черкесов. Родоначальником выдвигаются, следовательно, черкесы, а производятся от них Lipo-skaу, дети Lip'a, или Lip'ы (арм. ləpın), т. е. племя лезгинского происхождения, Arpo-skaу, дети Agr'a, т. е.  $\surd$  harma ~ sarma, т. е. сарматы, и kola-skaу, дети кола, т. е. колхи, родоначальник которого, по Геродоту (гл. 5), и получает в наследие золото. Каждое из перечисленных имен скифского родословия в передаче Геродота есть племенное название, связанное с целым рядом сродных терминов, но мы довольствуемся указанием, что по этой традиции в скифское племенное объединение входят по нынешней терминологии северо-кавказские яфетиды, действительно имеющие связь более тесного родства друг с другом по природе и с колхами и сарматами по скрещению, как то выявляется палеонтологическими разысканиями и в языках их и в языках мегрелов и грузин, этих эпигонов колхов и сарматов.

На Кавказе в местных письменных источниках времени Геродота нет родословия интересующих нас племен и народов, но отраженными историческими событиями племенной жизни кавказские сказки, когда в них оказываются ее отложения, вскрывают не менее глубокие перспективы древности.

Такова одна мегрельская сказка.<sup>1</sup> Она также дает почву для разнообразных этнолого-лингвистических разъяснений, но в мегрельской сказке с ее мифическими или животными героями сейчас мы отметим лишь мифологическое изображение генеалогии исторических народов восточного и северо-восточного Черноморского побережья.

Дело идет о сказке, которую мы озаглавили бы Gera; так, впрочем, и пометил ее в оглавлении своей хрестоматии покойный И. А. Кипшидзе — «О „Герия“, единственном сыне бедняка». Однако имя Герия вовсе не простое нарицательное слово 'волчонок', как обыкновенно толкуется, а этническое название мегрелов, эпонимный герой мегрельского народа: его форма — форма фамильных названий, общая с формой племенных названий, а в связи с ними и стран. Как название народа, термин может означать и племенного бога, или тотем, но будет ли это 'волк' или другой зверь, напр., 'дракон' или 'вишاپ', пока оставляем нерешенным.<sup>2</sup> Если речь о змее-вишаве, то мегрелы в таком случае выводятся нашей сказкой борцами эламского божества в схватке со скифским объединением из трех племен, как у Геродота, с той разницей, что у мегрелов родословие изложено сказочно, в одном эпизоде, уже приводившемся мною в работе «Faqonđ-1 осетинских сказок и яфетический термин faskund 'маг', 'вестник', 'вещая птица'».<sup>3</sup> Эпизод сам обычного сказочного характера, хорошо известный и из русских сказок, но в мегрельской сказке исключительный интерес представляет связь столкнувшихся героев, как будто героев из животного мира, на самом

<sup>1</sup> А. А. Цагарели, Мингрельские этюды, I, стр. 18—25; И. А. Кипшидзе, Хрестоматия мингрельского языка, стр. 31—35.

<sup>2</sup> Gera значит 'волк', а gweri 'змея' по-мегрельски, но по-чачански и gweri значит 'волк'. Вопрос идет о выяснении связи палеонтологически и между названиями 'волка' и 'змея'.

<sup>3</sup> Ossetica-Japhetica, I, ИАН, 1918, стр. 2092—2093.

деле тотемов-эпонимов народов интересующего нас этнического мира. Мегрелы или геры, отождествляющие себя с тотемом *ger* 'волком' ('змием-рыбой'? 'драконом?'), ведут исключительную борьбу с четырьмя преемственно выступающими народами, с керкетами-черкесами, саками, или скифами, колхами и, наконец, абхазами, и их, мегрелов, эпоним-герой или тотем-божество одолевает всех, т. е. одолевает в свою очередь тотемы-божества, тотемы-животные и тотемы-светила перечисленных народов. В современной среде, да и давно реальный смысл сказки забыт, и потому ли, или по иной причине в одном случае по созвучию вместо тотема-животного налицо название ларчика *kol-оф*, с суффиксом племенных названий народов *-р* (*m* ↗ *p* → *b* → *ф*). Самый эпизод касается убийства героем советника Черного царя, советника по имени Звездомудрого — *ʃuamigʃqam*, буквально 'со звездой на лбу' или 'звездолобый'. Душа этого 'Звездолобого' поручена *ker*'у, т. е., по-мегрельски, 'кабану', но это *ker*, у мегрелов звучащее и *qer*, в сванском гласит *ker* и означает не только 'свинью', но 'божество', 'святыню', и в то же время *ker* → *ker* → *qer* — этнический термин, основа племенного названия керкетов. В мегрельских сказках это племенное название появляется в виде составного *Qer-qi*, т. е. 'сын Кера' или 'Керович', опять форма фамильного и в то же время племенного названия, в сказке же, уже другой, название того враждебного героя, с которым борется мегрельский герой Гериа.<sup>1</sup> Когда Гериа побеждает всеокрушающего *ker*'а, разрубает его пополам, из него выскакивает серна или лань (по-мегрельски *sqwer*, но на языках с расклиниванием — *saq*, т. е. скиф); когда Гериа убивает серну, из нее выпадает 'ларчик' *kol-оф*, собственно воспринятое как созвучное слово название колов, или колхов, в форме этнического названия народов *-р*. Когда Гериа разбивает ларчик, из него вылетают три ласточки — *marʃqol*, это три души, из них душа *Ya*-мурицхама, или 'Звездолобого'. Связь неразрывная как души с телом 'ласточки'-*marʃqol* со 'Звездолобым', или *Ya*-мурицхамом, вскрывается лингвистической палеонтологией, в данном случае выявляющей и наличие этнического термина. Дело в том, что *marʃqol* 'ласточка' одного корня со 'звездой'; это собственно, как мною выяснено давно, 'звезда',<sup>2</sup> основа его *marʃq* || *marʃk* || *varʃk*, как и *marʃk* || *vark*, означает 'звезду', и это роднит его не только со сказочным советником звездолобым 'Ya-мурицх-ам-и, в имени которого *marʃq* 'звезда' есть диалектическая разновидность того же *marʃk* и его разновидностей, означающих также и 'звезду', и основу слова 'ласточка'. Это его, противника мегрельского эпонимно-народного героя Герии, роднит, более того — отождествляет с народом *a-bark*'ов (ныне *aʃqaz*'ов), название которого *bark* || *vark*, как ныне выяснено, также означает 'светило', 'звезду', а в некоторых районах кавказского яфетического мира означало специально 'Ориона', 'титана' и т. п.

Как ни важен вопрос о скифах, в связи с выяснившимся значением их древностей, с их ролью в мировых событиях эпохи, с их распространением от Чер-

<sup>1</sup> Н. Марр, ук. соч., стр. 2092—2093.

<sup>2</sup> Н. Марр, Яфетическое происхождение армянского слова *marqarey* 'пророк', ИАН, 1909, стр. 1153 сл.



ного моря до Закаспийской области, Туркестана, Персии и Малой Азии, но вопрос становится еще более важным и сложным, поскольку он этнологически связывается с Кавказом. Он был бы таким «еще более важным и сложным», если бы эта этнологическая связь касалась лишь названия, во много более реальные духовные и вещественные связи с Кавказом, и это вынуждает еще раз указать на большую важность и сложность скифского вопроса, чем то представляется при современной постановке в научной литературе.

# Книжные легенды об основании Куара в Армении и Киева на Руси<sup>1</sup>

«Кто поедет прямо, будет всю дорогу и голоден, и холоден; кто вправо поедет, будет жив, да конь его умрет; а влево кто поедет, сам умрет, да конь его будет жив».

Собираясь прочитать сказку, яфетическую сказку, я не мог не предварить ее присловием из сказки о трех путях: наш путь со смертью для ездока, но с жизнью для коня — яфетического коня (кстати, «конь» — яфетическое слово, также как «лошадь»). Надо жить коню: конь доведет.

Однако у меня совершенно искренняя претензия на научность моей речи, и без эпиграфа ученого характера не обойтись. Беру слова Костомарова по сюжету моей темы:

«В нашей летописи... мы встречаем известия о древних родоначальниках, которых источником не могло быть ничто, кроме преданий».<sup>2</sup> «Сказание об основателе Киева есть драгоценное известие».<sup>3</sup>

На самую необходимость считаться серьезно с этими этногоническими сказками русских летописей обращал внимание еще Ломоносов: «Владѣтели и здатели городовъ въ предѣлахъ Россійскихъ извѣстны по Нестору въ Полянехъ Кій, Щекъ и Хоревъ; Славянъ Новгородскихъ по лѣтописцу Славенъ и Русь. И хотя въ ономъ лѣтописцѣ съ начала много есть извѣстий невѣроятныхъ, однако же его откинуть невозможно. Баснь о претвореніи Словенова сына въ крокодила сходствуетъ весьма съ тогдашними обыкновениями».<sup>4</sup>

Совет Академии истории материальной культуры меня почтил предложением занять внимание сегодняшнего годового собрания речью по моей специальности. Совет благодарю за честь.

Тема: «Книжные легенды об основании Куара в Армении и Киева на Руси». Значит, не совсем по моей специальности? Напротив, — к теме подхожу яфетидологически. Из заглавия, для краткости, выкинут подзаголовок — «Скифское предание в яфетидологическом освещении». От этого мое дело хуже: у меня возникло сомнение в том, располагаю ли я вообще речью для изложения темы.

Из газетного сообщения мне стало известно, что я занят исследованием единого языка человечества, более того — работаю над созданием международного языка. Многих это скандализовало. Между тем, единство языка будущего человечества, именно созданного языка, для всякого, подошедшего к разумению реальной истории человеческой речи, не может представить ничего фантастического: оно неизбежно. Что же касается трудностей, то, конечно, такое предприятие сопряжено с невероятно сложным и длительным разысканием, но все-таки его, на мой взгляд, куда легче довести до конца, чем создать единый язык ученых, ученых гуманитаристов.

<sup>1</sup> Речь, произнесенная на торжественном годовом общем собрании Академии истории материальной культуры 18 мая 1922 г. [Напечатана в Известиях ГАИМК, т. III, стр. 257—287.]

<sup>2</sup> Исторические монографии и исследования, т. XIII, стр. 35—36.

<sup>3</sup> Ук. соч. стр. 38.

<sup>4</sup> Краткой Россійской лѣтописецъ съ родословіемъ, 1760, § 6.

Остается сказителю сказок подойти к собранию слушателей фольклористически, обратиться с одной яфетической пословицей:

«В чью лодку садисься,  
Того песню пой!»

Правда, у нас песня еще не сложилась, чтобы предлагать кому-либо ее петь (и сложится ли она у нас? и когда это сложится?), да и суденышко наше — слишком утлая ладья, чтобы удобно разместиться садящимся в нее, однако на час прошу терпения, чтобы отнестись к чужой песне в процессе ее сложения со вниманием, рекомендуемым абхазской пословицей. Пословица из бытовой речи отважных некогда моряков — кавказских басков. Кавказские баски<sup>1</sup> когда-то совершали не менее успешные морские предприятия, чем пиренейские баски, в свое время прославленные китоловы. Но у Черного моря исторические традиции больше колебались, сильнее сбивались: у кавказских басков, давно отторгнутых от моря, совершенно исчезла из памяти прародительская связь с морской жизнью, с родным Понтом. Память им изменила в такой же степени, как русским в их доистории: у русских не живет предание о том же, им не менее родном море, как русском море, русском буквально, этнически-русском и этнически-скифском, греками обращавшемся то в Аксенское, то в Евксинское море; забыв исторически не только о русском-Евксинском море, но и о Хвальнском море, также родном им в так называемые доисторические времена, русские лишь материально наталкиваются, точно против воли, на природное, племенное свое влечение к морскому простору, или ищут, искали в степях его удовлетворения. Для осознанного проявления в жизни природных племенных влечений русского народа все же нашелся человек, казалось бы, менее всего подходящий для роли подлинного русского творца — Петр Великий. Но кто всколыхнет так глубоко целину почвы, над которой уже надстроена русская историческая наука, чтобы увидеть во всей жизненной реальности из-под ряда позднейших наслоений основные, первичные, племенные слои в составе коренного населения России, т. е. племенные слои доисторических или протоисторических эпох, не только скифский, но и ионийский, и даже этрусский, или урартский, т. е. тот же русский, и еще иные, и еще иные? Однако русский народ, не помнящий своего русского родства, прародительских изначальных источников, еще тогда весьма сложно сплетенных, не представляет исключения. Не больше помнят персы не только о своей протоисторической, но и о целых двух бесспорно исторических, всему миру известных эпохах. Не помнили и древние греки своей протоистории. Да и современный просвещеннейший европеец, хотя бы член ученого учреждения в Париже, так же мало имеет средств знать и понимать язык древнейшей географической номенклатуры родной Франции, наследия доистории края, даже названий Сены и Парижа, как проживающий в кавказской одичалости народ мало осведомлен бывает об истории названия реки, на которой он живет, часто с доисторических времен. В забвении подлинных начал родного мира тем или иным народом сказывается не какал-

<sup>1</sup> Ныне они именуется искаженно «абхазы», в древности назывались «а-баски» Ἀβασκοί.

либо национальная или расовая его черта и менее всего недостаток в материалах, а отсутствие жизненного интереса и связанный с ним дефект научного мышления, беспомощность наших изжитых научных подходов и научной техники.

Ведь весь вопрос собственно — этнологический, и кто не согласится с тем, что мы в России — это факт — изнемогаем от тяжести, обилия этнографического материала: русская земля стоном стонет, не со вчерашнего дня, от бремени многоплеменности, до сего дня все ищущей, чтобы ее привели в какой-либо порядок.

«Земля наша велика и обильна, а порядка в ней нет: идите княжить и владеть нами». «Слова простые, краткие и сильные», восклицает, приводя их, Карамзин, забыв прибавить: «в России — более вечнозеленые, чем хвойные леса». Карамзин имел в виду протоисторическую эпоху русской государственности. Мы же имеем в виду нечто другое, не только хронологически. Мы имеем в виду и не то или иное государственное состояние, это касается не нас, а политики, а ее царство преходяще. Мы имеем в виду наше научное строительство. Я хотел было сказать: «это владычество вечное», но неправда. У науки нет вовсе владычества вечного, она сама в вечном движении, пока не перестает быть наукой, она не «владычество вечное», а «строительство вечное», и для этого же строительства по сегодняшней теме — по действительно начальной истории страны, сложению ее населения «земля наша велика и обильна материалами», но мы ждем, от мала до велика, кто бы пришел княжить и владеть у нас лучшими из человеческих достойный, творчеством в науке, творчеством даже в такой науке, как наука о зачатии русского народа, начало русской истории. Впрочем, надо оговориться: он уже пришел, этот знатный иностранец, лингвистический индоевропеизм, созданный на Западе и завладевший русской научной мыслью до невероятной степени ослепления и равнодушия к окружающей яркой русской действительности.

Что можно представить себе более сильное по яркости и где в иной из просвещенных стран такое невероятное разнообразие этнографического материала, такое обилие материализованных в самой жизни доисторических реальностей, как в России? Языки или наречия с их конкретно ощущаемым звуковым составом и словосочетанием, словесность со сказками и мифами, ошеломляющий европеячегорожанина быт, окружающая нас живая и мертвая материальная среда, не исключая и повседневно используемых нами имен и названий, названий самых близких русскому народу, самых для него интимных, с печатью изначального события с ним, — все это и многое другое неудержимо тянет нас к далеким и сложным началам русского народа, между тем по драгоценной, занесенной в летописи хотя бы лишь в XI в. русской легенде о возникновении матери русских городов, не ведется до сих пор этнологически научно поставленной в строго определенном общем плане исследовательской работы, нет вообще научной литературы.

Да и в тех областях, где такая работа велась усиленно, например, в былинах, спасая это доисторическое наследие от исторического их восприятия, мифологическая школа искала генезиса сюжетов и имен в глубокой древности того общиндоевропейского языка, который есть теоретическое создание ученого мира

XIX—XX вв., так же абсолютно не конгениальное с реальными началами русских былин, как и с первообразами гомеровских творений.

Показания летописей об «биталище полян»,<sup>1</sup> в числе их и сообщение «о месте поселения здесь легендарного основателя Киева — Кия и его братьев», одному исследователю дали основание «происхождение этого племенного названия», т. е. полян, признать докиевским,<sup>2</sup> но, повидимому, сама легенда об основании Киева Кием, Щеком и Хоривом представлялась покиевской, между тем ее происхождение не только также докиевское, предшествующее построению исторического Киева, но оно предшествует многими веками составу населения Руси в IX в., хотя также, допустим, трехплеменному еще с VIII в.,<sup>3</sup> как устанавливается он на основании мусульманских восточных писателей IX—X вв., русских летописей и отчасти археологии и филологического подхода к палеонтологии языка.

И здесь этнологическая проблема усекается перспективой начального государственного строительства на Руси, и в XX в., сорок лет спустя после Костомарова, племенное разнообразие, вопрос этнологический, разъясняется по обыкновению от культурно-исторических начал, в данном случае от трех будто одинаково племенных культур — византийской, хазарско-восточной и норманско-финской.

Между тем мы с этой легендой о Кии, Щеке и Хориве проникаем не только в докиевское и доиндоевропейское этническое состояние края, но и в его этническую жизнь созданную, с нею неразрывно связанную богатую номенклатуру. И надо бы семь раз примерить раньше, чем отрезать, и, например, племенное название «поляне» производить от слова «поле»,<sup>4</sup> не чуя опасности такой явно-народной этимологии, и вопрос о племенном составе русского народа возводить к славянскому единству, к совершенно первобытно воспринимаемой этнической «чистоте славянства». Ведь чистота этнического состава славянства — миф, но миф не народный, а созданный в кабинетах, книжный, постулат лингвистической рабочей теории, построенной на сродстве позднее сбытовавшихся языковых явлений, не разъясненных генетически, да и не могущих быть разъясненными безжизненной гипотетической схемой.

Для громадного большинства собрания доклад мой может представиться заслуживающим внимания из-за темы в аспекте русской истории, по интересу, связанному с Киевом в истории России или истории Украины. Киев для нас, однако, пока лишь новый наиболее отдаленный западный пункт распространения скифов или скутов, фиксируемый яфетидологически. С этими скутами неразлучимы их двойники-тезки — саки, отложившие свое название в древней Армении у Севанского озера, в области Si-sak-an, на рубеже с Мидиею, и шхумы,<sup>5</sup> населявшие северо-западную часть Кавказа, от Лечхума (Λ\*Le-shkum) в исторической Грузии до Сухума в Абхазии. Если саков-скифов (а с ними и согдов-скифов) мы имеем

<sup>1</sup> В. А. Пархоменко, Русь в IX веке, ИОРЯС, 1917, т. XXII, кн. 2, стр. 132; см. также того же автора, Три центра древнейшей Руси, ИОРЯС, 1918, т. XVIII, кн. 2, стр. 78—87.

<sup>2</sup> Ук. м.

<sup>3</sup> Ук. соч., стр. 136.

<sup>4</sup> Этимология равноценна производству названия области Гилян в Персии от персидского gi 'грязь' или названия пиктов в Британии от лат. pictor.

<sup>5</sup> По формуле: шқи-т || сқи-т / шқи-т || сқи-т.

В направлении на восток вплоть до Средней Азии, скуты-скифы тянутся на запад до Балкан, с устремлением на юг, и до Альп и далее.

В свою очередь и скифский вопрос, весь скифский вопрос в масштабе развертывающихся яфетидологических исканий — одна из частных; с нею рядом выступают вопрос о расенах, или расах (пеласагах, этрусках, урарту), вопрос об ионах (шопах или сванах и т. д.), вопрос о касах, или каспиях (равно каситах и т. д.) и вопросы о других, не менее важных многочисленных яфетических племенах. Правда, и эти доисторические племенные образования представляют непосредственный интерес для древностей России. С ними связан не только сравнительно поздний хазарский вопрос, но и вопрос о Руси, и вопрос, пожалуй, о первоначальном населении России, когда прослеживаем места расселения ионов-яфетидов, не позднейших уже эллинизованных ионов. Но и в интересе к этим отдельным этническим образованиям у нас внимание сосредоточивается, естественно, прежде всего на пределах их распространения, выносящих нас территориально за пределы не только России, но и так называемого славянского мира. Кроме того, и хронологические пределы нас обязывают не замыкаться материалами русской территории. Дело в том, — и теперь это уже бесспорный факт, — что предшествовавшее образованию новых народов и новых для того мира языков яфетическое население Средиземноморья распределено было непрерывно тянувшимися узлами. Узлы эти повторяют одни и те же группы племен в различных, самых отдаленных друг от друга районах. Что объединяло эти повторяющиеся группы? Повидимому, перерождавшаяся в племенное побратимство тотемная связь, что внушает мысль о бесконечно древней оседлости, повидимому, об исконности яфетического племени в составе населения Средиземноморья.

С другой стороны, устанавливаются незыблемые основы учения о названиях мест, в числе их положение, по которому названия гор и рек вскрывают племенные наименования древнейших слоев первоначального населения. Естественно, что тождественные географические названия, поскольку они — отложения племенной жизни, нас заставляют с Роспеею рассматривать в объединении ту или иную страну с населением тождественного доисторического племенного состава, в каком бы отдалении ни находилась эта страна территориально от России. Что древнее на восточном юге России, чем название реки Волги Rha и неразрывно связанное с ним Oar (←\*Ohar / O-gar)<sup>1</sup> и даже Lag-<sup>2</sup> и то и другое — свидетели пребывания в этом крае русского племени, как части сохранившегося в лезгинском ответвлении северных кавказских яфетидов, в Каспийском бассейне, и в отторгнутых от них gask'ax, или рачинцах, в Понтийском бассейне. Но этого мало. В географической номенклатуре этого порядка, в зависимости от первоначального племенного состава Евразии, наименования реки или рек Rha и Oar в России приходится освещать в связи с рекой Rahn в Армении и с долиной Расской или Рарской, т. е. Араратом, и Урарту там же, и в связи с этнографически

<sup>1</sup>По Герод. 4, 123, 124 (\*Oαρρος), впадает в Мэотию и потому, по Форбигеру (Forbiger) (стр. 453), это приток Танаиса, им же отождествляемый с Lagus'ом Плиния (6, 77), а по Маннерту (Mannert) (IV, стр. 110), указывающему на смешение Геродотом Волги с Танаисом, это Волга, «Uzen» и Урал.

<sup>2</sup>Плиний, ук. м.

всплывающим в средние века названием реки Saône (Sacon) во Франции, названием, звучавшим Агаг. В такой обстановке нам представляется весьма сомнительным (просто — так называемой народной этимологиею), когда совсем недавно ставшее известным название горы Урала, однако, всплывшее также этнографически, разъясняется как слово, нарицательно понятное на языке ныне живущего поблизости народа, без всякого учета того, что в нем безукоризненно закономерный эквивалент той же основы Urag- или Агаг- терминов Urag-tu и Агаг-at, из коих последний — название не только армянской равнины, но и всеветно известной горы. Наше яфетическое дело, однако, и с гаг'ами, или гаг'ами, на Урале не останавливается даже в направлении на восток.

Что древнее для юга России с направлением на запад, чем названия рек Tanais || Дон, Dan-ub || Дон-aw, не говоря о гибридных названиях с тем же Дон- || Dan- или с его корнями, согласными по составу, между тем в этих названиях, в большинстве также в формах мн. числа (-a'г' +is, -ab\ -av), отложилось наименование того племени, которое некогда обитало здесь, по северу Черноморского бассейна, но и по южному его побережью, равно в Малой Азии и, до образования греческого и римского народов, вообще по Средиземноморью, от крайних его восточных пунктов до крайнего запада: лиц, знающих основные элементы сравнительной фонетики и морфологии яфетических языков, уже не смущает утверждение, что согласно производительным органам различных еще чистых яфетидов представляю один и тот же этнический термин не только Фоиц-ik (финикиине) и Рип-ik<sup>1</sup>, но и Нi-spaп-ia и даже Роп-t, что это лишь разновидности все того же племенного названия уоп.

Черное море называлось Понтом вовсе не потому, что это в какой-либо мере исключительное море, а потому, прежде всего, что его берега были заселены, в доисторические времена, йонами или ионами: роп-t в данном отношении лишь племенное название в форме мн. числа с зубным показателем множественности, и как племенное название и отложилось то же слово в названии области Понта. И как племенное название, по тотемической семантике яфетидов, оно же и название 'вод', название 'пучины' и 'моря'. То же самое мы наблюдаем и с другим яфетическим племенным названием, именно с relasg, которое в слабо дифференцированных еще на яфетической почве разновидностях, и означает не только тотем-птицу τελαργός 'апст', но и тотем-море πέλαγος. То же самое мы наблюдаем и с третьим этническим названием sal, в яфетическом подъеме tal \ tal, находящимся в форме мн. числа на -ass (-at или -аш) в греческом θάλασσα 'море', догреческое происхождение которого вынуждены признать и индоевропейцы. Это — яфетическое племенное название, давшее яфетические формы названия стран \*Te-tal-ia, по-гречески Θεσσαλία, или Θετταλία, и \*Si-tal-ia, лат. Italia; племя sal и tal существовало не только на Апеннинском и Балканском полуостровах, но и по западному побережью Каспийского моря — в Талышии, и везде им сопутствовали с севера их двойники с тем же названием в спирантной разновидности основы, h<sup>1</sup>al, и в форме губного мн. числа: на Кавказе — Hal-ba и страна Albama, на Балканском полуострове — Albama, на севере Италии также \*Hal-pi, оставившие свое имя в наименовании Альпийских гор.

Серия народов, носящих яфетические племенные названия и общих Средиземноморью и югу России, отнюдь не исчерпывается четырьмя перечисленными случаями. С другой стороны, номенклатурно прослеживаемые по своеобразным разновидностям термина уоп (ионы, ионяне) народы фоуник, пуны и испаны вовсе не окружены народами, носящими племенные названия, не имеющие ничего общего с яфетическими языковыми материалами; они, даже назавия наиболее известные в мировом масштабе, хотя бы в Африке, также вскрываются как разновидности еще пятого яфетического племенного названия, особо близко стоящего к названию «скиф», — если остановиться пока на пятом, — и это название яфетического народа, жившего в своем природном этническо-культурном состоянии в доисторические времена на обоих берегах Средиземноморья, и в Африке и в Европе и в частности на юге России и на Кавказе. Можно, думаю, догадаться, что раз речь об африканском этническом термине мировой общезвестности, то намек касается непосредственно египтян. Ведь животрепещущий в научном мире вопрос о доисторической этнографии Египта, надеюсь, и со стороны египтологов не исключает возможности положения, что в числе этнически неизвестных народов и племен, входивших в состав первоначального или, во всяком случае, доисторического населения Египта, был и народ, по примитиву своей природы носивший племенное название, лежащее в основе термина «Египет». Когда, таким образом, целая школа американских ученых упорно отстаивает мысль, что весь мегалитический мир, и на Западе и на Востоке, даже в Америке, находился под влиянием египетской культуры, и что эта культура разносилась по белу свету финикийцами, то поскольку в аргументации их имеются действительно серьезные данные по доистории, мы и это приемлем, но приемлем так же, как единственно можно принять и драгоценное показание Геродота, что у колхов на Кавказе с египтянами в Африке была общность ряда очень характерных, существенно отличительных черт бытовой жизни; мы приемлем реальность самих свидетельствуемых фактов без предлагаемой теории их объяснения, когда Геродот отмечаемое им явление объясняет исторически — поселением на Кавказе остатка египетского войска, а американец Смит (Smith) с его единомышленниками возлагает все бремя утверждения мегалитической культуры в мире на плечи позднейших финикийцев-семитов, исторически известных как торговцы. Разрешение генетического вопроса доистории Средиземноморья, откуда, повторяю, нельзя изъять и юг России с Кавказом, вопроса исключительно этнолого-лингвистического (естественно, в тесной связи с доисторической археологиею), никак не по плечу истории царей и купцов, хотя бы это были древнейшие в мире цари и купцы, египетские и финикийские. Вопрос тут не в разнице социальных соотношений, а в непроходимой безголовокружительного скачка пропасти, которая разделяет доисторическое и историческое мировоззрения. И там и здесь жизнь, движение вперед, но иной ритм. Совершенно непроходимая уже пропасть между научными мышлениями, необходимыми для восприятия того и другого мировоззрений. Чтобы понять тот ритм, нам нужно в нашей специальной лингвистической науке нарушить, разрушить ритм культурно-исторических научных построений. Никакого примире-



ния, никакой эволюции. Напрасно Ф. А. Браун<sup>1</sup> старается перекинуть мост, называет ряд высокочтимых исследователей человеческой речи, говоривших как будто о том же самом, о чем твердит яфетидология, теперь — не моими лишь устами. Ничего общего между нами нет: для них — сказка, для них — абсурд, для нас — сама действительность. Что в культурно-историческом восприятии 'ад' или 'рай', 'загробный мир', то в восприятии доисторических эпох — мир той же человеческой жизни, для яфетидов тех эпох населенный теми же яфетическими племенами. У реки Дона был приток, назывался 'Αχαρδέος; название яфетическое — pl. tantum A-ǰar-de, с префиксом а- и суффиксом -de; основа — ǰar, по перегласовке еще двух языковых групп — ǰur и ǰer; форма A-ǰar-de — двойник формы A-ǰer-de, яфетического слова, у греков означавшего 'груша', но уже разъяснено, что это — эквивалент грузинского sǰal-1 'груша', что фонетически представляет разновидность слова tkal-1, означающего между прочим 'вода', 'река' и т. п. Это слово в эпоху ли двухсогласия корней или по потере долготы гласного (sāl / tāl) звучало sal / tal, что также означало 'вода'. Следовательно, можно бы думать, что A-ǰar-de, приток Дона (равно его двойник \*A-ǰer-de, а также в Армении река A-ǰur+e-an), означает просто 'вода', 'река' (в яфетических языках для этих двух понятий одно слово); это подошло бы и к тому, что этим же словом в иной форме мн. числа, наличным в греческом в виде 'Α-χέρων, называются еще несколько других рек, в числе их река в преисподней. На самом деле это одновременно племенное название. Переводя его на сибилантную речь в форме соответственного доисторического населения Апеннинского полуострова, это \*Si-tal, в исторические эпохи — итал: италы, имевшие, как мы знаем, сородичей на западе Каспийского моря, да и на севере, по Волге, жили некогда и на притоке Дона — Aǰarde, а затем не только в стране племени Θε-tal на Балканском полуострове, но и в преисподней; по их племенному названию, тотему, ǰar || ǰer называлась и река в преисподней — с префиксом — 'Α-χέρων, и перевозчик у этой реки, без префикса — Χάρων. Мы ожидали бы сродные разновидности термина прежде всего в племенных или географических названиях Греции: их, по всей видимости, имеем мы в критской топонимике — 'Αχερδέωντα (вин. пад.) и в названии аттического демоса 'Αχερδοῦς, сопоставляемых Фиком (Fick)<sup>2</sup> не как индоевропейские, даже по его представлению, слова. В основе именно племенное название, но если выявлять нарицательное его значение, то почему воспринимать только в смысле 'воды'? Ведь слово, означающее 'вода', по яфетической семантике означает еще не только 'река', но и 'рука', и 'женщина', и 'хлебный злак', 'благодать', 'милость', и 'радость', 'жизнь'<sup>3</sup> и 'смерть'.<sup>4</sup>

Значения 'рука', 'милость', 'радость' сохранил за нашей основой и греческий язык в словах χεῖρ, χάρις, χαίρω и в ряде других, представляющих наследие одного из доэллинских яфетических языков. Для усвоения даже такой про-

<sup>1</sup> Die Urbevölkerung Europas und die Herkunft der Germanen, JS, I, Lzg., 1922.

<sup>2</sup> Vorgriechische Ortsnamen, стр. 13.

<sup>3</sup> Груз. ზოდჱალ-1 (← \*taw-ikal-1) 'живой'.

<sup>4</sup> Груз. tkla 'ранила', 'резал' ~ [h]kl || [h]kd; груз. kla 'резал', 'убил', kuda → kwda → kta 'умер' || dǰr (сванск. li-dǰre) 'мочить' → dǰr (сванск. li-dǰari) 'убивать', 'умирать'.

стой вещи, как эти обычные яфетические переливы значения слов, семантики, необходимо этнокультурное, а не культурно-историческое восприятие: разница между этими двумя научными мышлениями такая же, как между бытовым совершенно правильным восприятием слов и восприятием их палеонтологическим, не менее бесспорным. В бытовой речи во все исторические эпохи одинаково реально воспримут везде, если кто определит сильное расхождение сравнением: «как небо и земля», или приведет евангельское слово о предложении сыну 'змея' вместо 'рыбы', но в палеонтологическом представлении этно-лингвиста 'небо' и 'земля' — более чем близкие миры, они называются оба одним и тем же словом; так же отождествляются 'рыба' и 'змея', носящие одно и то же название.

Хронологические, как и территориальные грани в доистории еще более резки, чем в исторические эпохи, но ограничиваемые пространства, протяжения, относятся ли они ко времени или к территории, отличаются обширностью геологических масштабов, в пределах которых нормы исторических измерений не имеют никакого конструктивно существенного значения, более того — мешают свободному восприятию действительных соотношений.

Исторически мы не можем не противопоставлять Восток Западу, Европу — Азии и Африке, но этнологически соотношения территориально разобщенных общественных явлений Востока и Запада менее далеки, чем соотношения отложений различных эпох на одной и той же территории, и особенно в Европе. Того Востока, который рисует себе европейское мышление как какую-то культурную антитезу Западу и Европе, в Европе гораздо больше, чем в Азии. Для палеоэтнолога не существует двух культурных миров, Востока и Запада. Археологические раскопки по ярусам должны вестись, да и ведутся не только под насыпной почвой, но и в надпочвенной материальной и духовной среде современной бытующей ключом жизни, где этнологу, да и этно-лингвисту первобытно говорит все, вплоть до отдельных звуков и отдельных движений. Историка не может не приводить в ужас новое «лжеучение», что финикийцы не семиты. Этого я не говорю, но нельзя не утверждать, что финикийцы носят название фойников-яфетидов. Однако, когда Отран (С. Autran), питомец французской высшей школы, обстоятельно старается доказать, что те древние финикийцы, творцы (протоисторической) средиземноморской культуры, были не семиты, да, конечно, и не индоевропейцы,<sup>1</sup> то мы могли бы ему сказать: «вы врываетесь в помещение, куда яфетидологией уже открыты двери и свободен доступ, с большим усилием, чем это по существу необходимо, так как вы подходите не с той стороны, вы подходите и работаете во всеоружии исторического метода, когда вам нужна этно-лингвистическая подготовка». Нельзя этнологически работать в пределах, отмежевываемых для финикийцев ареной их исторической деятельности. Нельзя этнологически работать над названием Руси, с горизонтом исторической перспективы о северном происхождении русов, может быть, и правильной. Этнология требует рассмотрения того же вопроса в другой плоскости без разобщения юга России с Урарту у Ванского озера, по-армянски позднее эгэш-туні, т. е. страны

<sup>1</sup> Phéniciens, Essai de contribution à l'histoire antique de la Méditerranée, P., 1920.

рушов; с рушами, или этрусками-неласгами, этнологически нельзя различать и мидян и скифов. Ведь Мидия находилась, независимо от наших этно-лингвистических изысканий, в теснейшем общении со скифами, основным обиталищем которых предполагается юг России. Правда, захватным порядком и мидийский народ теперь признается от начала индоевропейским, даже на основании таких данных хозяйственно-бытовой культуры, которые говорят об обратном, именно о неиндоевропействе. Когда население Мидии признается,<sup>1</sup> как население Армении и Каппадокии, производителем лучших коней и ездоков, то ведь это именно та этническая зона, которая последнею может быть вырвана из яфетического мира, давшего и европейским индоевропейцам этно-лингвистически названия лошадей, как тотемные термины его различных племен. Да и в этом деле коневодства с мидийцами на первый план выдвигаются скифы и саки, те же скифы.

Одно время в языке второй категории ахеменидской клинописи упорно хотели видеть скифский язык, именно, как тогда воспринималось, туранский или тюркский скифский язык; туранизм отпал, но уже наметились данные, при которых было бы трудно утверждать, что скифский язык, насколько выясняется его яфетическая природа, не имеет никакого отношения ни к языку второй категории ахеменидской клинописи, ни к мидийскому языку. Этот комплексно-этнический подход, улавливающий как бы круговую поруку всего мешаного населения Средиземноморья, отводит совершенно скромное место частному, южнорусскому, вопросу о скифах. Тем не менее, скифский яфетический элемент в местном отложении, в частности на юге России, приобретает и для нас, естественно, особо важное значение, если он доисторически связывается и с другим краем. Всем хорошо известны блестящие попытки сближения Кавказа и Передней Азии с югом России по вещественным памятникам исторической культуры. Но в тесной связи тех же стран нет ничего неожиданного и в этнографическом отношении. Общность племенных названий, отложившихся в топонимике, отнюдь не исчерпывается одним термином «Ширак», названием области на реке Ахурияне в Армении, и народа шираков (*Sirachēs* Strab. 506, *Siraci* Tac. 12, 15, 16), или ширак + енов, на яфетической реке *Acherde*, притоке яфетического Дона (*Σιραχηνοί* Ptol., V, гл. 9, § 17); ведь это не более, не менее, как самое неотразимое свидетельство пребывания расенов, или русов, еще до н. э. на юге России, также как в Армении. Может быть, случайно, что как область населения сираков относится к кругу особо богатых хлебных районов России, так армянский Ширак армянам служил житницей. Но едва ли случайно, что в русском языке пережиточно валичны яфетические названия злаков и термины земледелия. Например, даже «пашня», «пахать», а с ними и «пахнуть», происходящие одинаково от понятия 'дыхавие — бык — пахание', общи у русского с халдским клинописным языком (халд. *raḫīn* 'бык').

На жизненность сродства психологии населения юга России и Кавказа едва ли что иное указывает с такой неотразимой яркостью, как давно

<sup>1</sup> V. Hehn и O. Schrader, *Kulturpflanzen und Haustiere*, В., 1911, стр. 31—33.

отмеченная общность характерных черт народной музыки украинской и грузинской.<sup>1</sup>

Наш уважаемый сочлен А. А. Миллер своими изысканиями об украинском чубе дал толчок к уточнению этнической связи юга России с Армениею в этом исключительно характерном бытовом признаке. Мне как будто удалось разъяснить яфетическое происхождение Купалы, божества воды и леса, двойника грузинского Корал'а, если и не малоазийской *Kuβéλη*, впрочем, независимо от намечающейся для толкования в смысле 'Матери' — Великой матери. Другой уважаемый наш коллега, В. К. Шилейко, вскрыл, как будто, общую основу вавилонских мифологических представлений об Иштар с русскими представлениями о русалках.

Особенно интересны случаи, когда какой-либо яфетический вклад с русскими разделяют и турки: имею в виду не только «лошадь», но и такие слова, как «тьма», «туман», и в числовом значении употребляемый тот же термин «туман», который считался турецким по происхождению.

Тем более важно для конкретного уточнения проблемы, когда удается уловить племенную связь юга России с бассейнами Ванского и Урмийского озер, страной Урарту и Мидиею, в доисторическом племенном предании, доступном нам лишь в различных сказочно изложенных хотя бы книжных версиях.

Такое племенное предание мы видим в русском повествовании о построении города Киева тремя братьями Кием, Щеком и Хоривом. В изложении русской летописи это, конечно, легенда. Для исследователя исторической жизни России это, повидимому, мало на что пригодная легенда, но для доистории не только России, но и всего Средиземноморья это — одно из ценнейших племенных преданий Понтийского района; она тем более возбуждает именно реально-исторический, народно-исторический интерес, что ее параллель рассказывалась еще в IV—V вв. на берегах Ванского озера в Армении. Ее использовал армянский историк Зеноб Глак, по традиции — писатель V в., а по научному определению писатель как будто VII в. Обе даты приблизительные, но если бы он был писателем даже более позднего времени, чем VII в., сама легенда своим существом, обстоятельным ядром, восходит ко временам, значительно более древним, чем IV—V вв. н. э.; она, можно сказать, материально соприкасается с древнейшей эпохой доисторической яфетической Армении. Она материально соприкасается так, что до 1909 г., года открытия вишанов, или каменных рыб-великанов, мы не были бы в состоянии представить конкретность, вещественную воплощаемость этого соприкосновения.

Используя предание в воссоздаваемой им протостории, армянский писатель — историк родной христианской церкви, — естественно, выдвигает в легенде элементы религиозного характера, хотя бы и языческие. Эти религиозные эле-

<sup>1</sup> Арсений Корещенко, Наблюдения над восточной музыкой, преимущественно кавказской, ЭО, 1893, вып. 1. Призывая к изучению «грузинского народного мелодического богатства, бесспорно имеющего некоторые черты, родственные малороссийским песням», автор писал (стр. 22): «я глубоко убежден в музыкальном родстве этих двух народностей». Дела не меняет, что Корещенко не учитывал возможности племенного родства и украинского народа с яфетидами-грузинами.

менты не только мы воспринимаем, но и в эпоху этого автора воспринимались как таковые и тогда, когда в связи с тем или другим названием не повествуется в памятнике ничего религиозного, но сами названия, как теперь заведомо нам известно, чувствовались как религиозные термины из обихода еще существовавшего народно-языческого культа<sup>1</sup> и производили соответственные эмоции.

Три сейчас интересных для нас строителя армянской земли носят имена Ку-аг,<sup>2</sup> Меї-te и Ноґ+е-ап. Эти имена, морфологически совершенно ясные образования множественного числа, с одной стороны на -ап → -аг (г есть архаизм с стремлением точнее выразить по-армянски яфетическое г), с другой — на -te. И если бы мы захотели произнести в чистом виде основы этих племенных названий, то мы должны были бы назвать для первого племени Ку, для второго — Меї и для третьего — Ноґ.

Различные способы образования мн. числа дают опору в определении времени и племенной принадлежности имен трех армянских строителей. Хронологические соотношения их окончаний и сами формы основ показывают, что в сказании о них речь не об изначальном строительстве в крае, хотя говорится о доисторической эпохе. Во всяком случае, предание дошло до историка Зеноба Глака с терминами в формах племенной речи не хайков-басков, издревле наличных в этнографии доисторической Армении, а хайев-сонов, выступающих последними в исторической жизни страны, именно в христианский период. Но хай-соны это — яфетиды-йоны, древнейшее племя, и этнографически они могли находиться в крае с доисторических времен.

Естественно, что и самое протоисторическое строительство этих, по легенде, трех героев Куаг, Меїte и Ноґеап в Армении, более сложное дело, чем деятельность трех братьев, Кля, Щека и Хорива на Руси, как она изображена в записи более позднего русского летописца сравнительно с армянским.

Три названных героя Армении совершают, по преданию, подвиги двух строителей, двух для них современных эпох. Кроме того, они выводятся продолжателями дела строителей предшествующей этногонической эпохи, дела двух строителей, которые также не первостроители. Но этими пятью членами исчерпывается состав лишь двух этнических групп из многоплеменной семьи строителей доисторической Армении — семьи, имеющей дохристианское культовое значение.

Ни в одной из двух групп нет бога Карапет, наиболее чтившегося божества: оно свое название передало Иоанну Крестителю и тем передвинуло его в центр позднейшей, уже сбытовавшейся у армян религии. Это божество совершенно отпало потому, что оно у армян успело народно христианизоваться.

Но в первые века насаждения новой религии армяне-прозелиты всячески старались связать культ уже своего христианизированного Карапета, Иоанна Крестителя, с прославленными языческими святынями: мощи уже ставшего хри-

<sup>1</sup> О более длительном, чем это предполагается, существовании язычества, как бытового явления в Армении и Грузии и после возникновения в них христианства, см. Н. Марр, Мученичество девяти отцов колайцев, ТР, т. V, стр. 83.

<sup>2</sup> В -аг не простой г, как впоследствии, так как яфетическое г воспринималось как г = gh, ср. Ajerhahk.

стианским святым Карапета Григорий Просветитель, по легенде об его деяниях, помещает в местопребывание идола Гисанея, у родника о девяти источниках.

Но кто такие эти наши три племени *Ku-ar*, *Mel-te* и *Hoġ-an*, названия которых здесь выступают как личные имена героев одного поколения, одного общественного дела?

Что это племенные названия, притом органически связанные с племенным составом населения Армении, это явствует из их распространения в крае, из того, что они отложились в названиях географических пунктов и родов, в фамильных названиях. Для двух из них, именно племенных названий *Ku-* и *Hoġ-*, нет надобности даже в фонетическом разъяснении, чтобы отождествить их с известными географическими и этническими названиями Армении, в частности и в районе бассейна Ванского озера, но полная картина роли всех трех племенных названий в этво-географической номенклатуре Армении получилась по разъяснении их в свете связи языковых соотношений в звуках и в значении слов с племенами, их названиями и племенными богами. Нельзя обойти две детали из этой работы.

В эпоху трехсогласия полногласный вид кагар получил женское окончание в виде кагар-et; как божество с женским окончанием, еще -oġ || -aġ, он прослеживается у лазов, мегрелов, сванов, грузин, у последних и в сибилантной разновидности *taġm-aġ*; этнически этот термин связывал яфетическое население Азербайджана, Армении и Грузии с сарматами.

Термин больше сохранился без женского окончания, в значении 'лебедь' — *kaġ-ar* у армян<sup>1</sup> и, очевидно, в байкском-баскском произношении — *agaġ*, с падением начального *k* в исчезающий спирант, по баскскому закону; *Agaġ* не только эпоним-родоначальник армян, но прямое их племенное название. Отсутствие женского окончания в кагар и *agaġ* (✓ \**kaġam*), тотеме и названии армян, могло бы быть связано с заменой яфетического матриархата индоевропейским родовым строем, возглавлявшимся отцом.

Запомним, что *kaġ-ar* 'лебедь' есть двойник Хореана-Хорива.

Племенное название *mel* (|| *vel*) представляет достояние племени со спирантной речью, разновидность этнического термина *med* и его двойника *mad* и вместе с тем пережиток термина *gvel* (↖ \**γvel*), прототипа названия *gel*.

Множественное число у этой основы — *geġ-am*, как в *ŷel-am*, да по существу и как в *viŷ-ar*. *Geġ-am* в Армении то племя, в пределах распространения которого, на высотах названных именно по ним Гехамских гор, открыты культовые каменные рыбы-великаны, вишапы, драконы. Племя *geġ* имело тотемом и 'волка'.

Рядом с формой *geġ-am* у этой основы мн. число могло быть образовано и \**geġ-te*, как у нашего термина *Mel-te* || *Mel-ti*.

Оба племенных названия и другие еще их разновидности определяют народы в составе древнейшего населения не только Кавказа, Ирана и Малой Азии, но и Европы.

Основа *mel-* имени среднего из трех героев, Мелтея, соответствующего русскому Щеку, по норме перекладовки трех групп имеет разновидности *maġ-*

<sup>1</sup> Ср. груз. *a-ka-ur-i* (←\* *a-kaġ-ur-i*) 'лебедь'.

и мог- (последняя в составе груз. *mog-i-el* 'скорпион', букв. 'порождение змей'). Две другие основы *mel-* || *mag-* представляют, как было сказано, разновидности хорошо известной пары *med* || *mad* (*Mḡḏoi*, *Mada*),<sup>1</sup> т. е. племенного названия мидян и их тотема — змеи.<sup>2</sup>

При подходе от нашей темы главное значение, однако, представляет старший член — *ku* или *kuar*, скифское племя.

К факту отложения скифов в племенном составе армянского народа нас подводит и другое армянское предание, сохранный древнеармянским эпосом.

Геродот рассказывает, что «большинство их (скифов) Киаксар и мидяне, пригласив на пир и напоив пьяными, перебили; таким образом мидяне спасли свое царство и овладели теми (землями), которыми владели прежде».<sup>3</sup>

Армяне, казалось бы, «национализировали» это восточное, дошедшее до Геродота предание о мидийском вероломстве за трапезой: в роли скифов появляются армяне. Однако у армян предание об этом сохранилось, как действительно народное, в народных песнях; Хоренский сообщает его в своем переизложении с удержанием лишь нескольких стихов.<sup>4</sup> Но еще в историческом изложении Хоренского всплывает эпический источник: армянский царь Тигран первую жену Астиага Анойшу с детьми поселяет в расщелине большой горы (у Аракса), и ей прислуживают слуги из тех же мидян, поселившихся у подножия той горы. В этой еще прозаической части «Астиаг», «мидяне» названы в формах «Аждаһак», «мары», т. е. в таких формах, что, когда народный эпос от глубины исторически незапамятных времен их донес до эпохи позднейшей исторической Армении, индоевропеизованной и находившейся уже под влиянием также позднее сложившегося индоевропейского Ирана, все эти термины и персами и древними армянскими учеными, как современными европейскими специалистами, без оговорки принимались за персидские, иранские по происхождению и, следовательно, индоевропейски е. Согласно персидской народной этимологии *ajdahak* был воспринят даже как составной термин из двух слов, без всякой палеонтологической перспективы. Перс. *ajdahak*, казалось, есть 'дракон' и только; *māg* → *mag*, казалось, — 'змея' и 'дракон' или *všar* и только.<sup>5</sup> Но на самом деле это тотемы — божества племенные, это одновременно и племенные названия. Так обстоит дело не только с *māg* (→ *mag*) || *māḏ* (→ *maḏ* [*← mad ← mat*]), названием мидян, означающим и 'змея', 'дракона' (отсюда груз. *mat-l-i*, мегр. и чанск. *munt-ur-i* → *munt-ri* 'червь', V. диал. 'большой червь'). Так же обстоит дело с *ajdahak*, не только 'драконом', но и племенным названием, отложившимся и в имени мидийского царя Астиага, или *Ajdahak*, и в названии известной армянской области *Nashlean*.

<sup>1</sup> Можно бы думать, что *med* → *mel* — по ламбдизму и *māḏ* (← *mad*) → *mag* — по роттлизму, или что надо считать, пожалуй, с формулой *mag* || *maḏ* → *mad* и т. п.; но при известном соответствии *l* || *g* двух определенных групп яфетических языков наличие *d* вм. *l* (|| *g*) нам представляется естественным по типу грузинской основы *vel* || *ved* глагола 'ходить'.

<sup>2</sup> В новоэламском *mada* используется именно в значении племенного названия, потому мн. ч. — *mada-re* 'мидяне'.

<sup>3</sup> В. В. Латышев, *Scythica et Caucasica*, стр. 5.

<sup>4</sup> 83 сл. = I, 30.

<sup>5</sup> Так разъяснял еще Хоренский, когда он писал (84 = I, 30): «Аждаһак на нашем языке *všar*», т. е. 'дракон', а *všar*, как мы теперь знаем по их каменным фигурам, собственно — великан-рыба, великан-змея и т. п.

Ajdahak также форма мн. числа с префиксом 'у'а- и суффиксом -ак. Основа его появляется у армян же и в более позднем виде, с утратой и спиранта h и без именного окончания -ак, в виде ašteay → ašte-y: слово в таком виде означает 'копье', 'стрела', что по яфетической семантике связывает этот предмет со змеею, и как уязвляющее орудие, жало, и по фигурному сходству головки змеи и стрелы.<sup>1</sup> Такого же происхождения и другое армянское слово для копья geġ-ard, основа которого geġ представляет также слово со значением, как уже было указано, 'змея'. И когда в христианской Армении видим господствующим культ копья geġard, хранящегося как важнейшая народная святыня по сей день в Эчмиадзине, то еще большой вопрос, есть ли это лишь создание христианской легенды, культ копья, которым был прободен Христос, как это предполагается, или это — христианизованное наследие от языческих эпох яфетического культа змеи.

То же Ha-štah-ak появляется без префикса в виде шаh-ар в форме vñš-ар 'дракон', kar-ар 'тотемный лебедь', и шаh-ар этот означает духа-хранителя; могил, появлявшегося то в виде человека, то змеи. Производное от его основы слово шаh-atak христианская церковь в Армении использовала как эпитет святых подвижников, мучеников: на самом деле это — 'змей', 'бог', 'герой', 'доблестный'; это значение — из эпохи, когда змей в стране почитался еще добрым гением.

Это же aštey (\*haštey || \*haštah),<sup>2</sup> собственно со следом спиранта h в виде долгого ē или ā, но с окончанием уменьшительных имен -kw, сохранил сванский язык в двух параллельных видах: a-šdē-kw || a-štā-kw (← ha-šdē-kw || \*ha-štā-kw) 'ящерица'.<sup>3</sup>

Но и в первоначальной, казалось бы, форме ajdahak спирант h — позднейший представитель вм. г ← п: более древние формы — a-štar-ak ← a-štan-ak.

Из этих менее далеких видов того же слова ajdahak у армян, еще древних, aštarak употреблялось в смысле 'башня', собственно 'столп', а aštanak в смысле 'подсвечник', но на самом деле ни 'столпу', ни 'подсвечнику' в значениях этого слова нет места. Такие значения появлялись лишь по образному представлению о 'долгом' и 'длинном', отсюда и 'высоком', связанном и у древнейших культурных яфетидов с понятием 'змея'. На этом яфетическом реально-языковом факте основано сродство в эламской клинописи знаков для слов, означающих с одной стороны 'пресмыкающееся', с другой — 'быть длинным, высоким', как разъясняет независимо от нас Тоскан (Toscane) в своих этюдах о змее, фигуре и символе в эламской древности.<sup>4</sup>

Слова 'h'аштарак и его закономерный двойник \*hašterak 'змея', 'дракон' представляют без окончания -ак ту основу уаштер-, от которой своим уменьши-

<sup>1</sup> Мы затруднились бы сослаться в этом случае на использование змеиного яда для питания им стрел (см. ЭО, т. LVIII, стр. 104, прим. 1). Смазывание богатерем стрелы змеиным жалом, как в былинах о Дунае (ук. м., стр. 104), может быть пережитком и культового отношения к стреле-змее, к стреле, 'освященной богом' (ук. м.).

<sup>2</sup> Ašteay (← ašte[h]ay) → aštey.

<sup>3</sup> Суффикс -kw ← -ku (ушкульск. наречие: aštā-ku), resp. -ko, представляет спирантизованную разновидность баскского -sko.

<sup>4</sup> Délégation en Perse. Mémoires... , т. XII, Recherches archéologiques, 4-я серия, 1911, стр. 155.



тельным суффиксом «-ица» образовано русское слово «ящерица», при чистой основе без префикса и суффикса «щер-», «ще-», в яфетических языках — штер, ште.<sup>1</sup>

В числе многочисленных змеиных или драконовых культовых мест Армении особо выдающееся значение приобретают, при таком освещении, три сгруппированные вместе святыни близ Эчмиадзина: 1) Ошакан, место культа дракона Вишапа, христианской национальной жизнью или легендой обращенное в усыпальницу изобретателя армянского письма св. Месропа, 2) Мугни, место культа дракона Моѳэ, спирантизированной разновидности шумерского дракона ночи Мошге, обращенное в монастырь св. Георгия, змеборца, и 3) Аштарак, где на развалинах древней святыни дракона, называвшегося Аштарак-Аждаһак или шдѳк-, сооружен был христианский храм древнейшего базиличного типа.

Такую же тройцу драконовых святынь мы находим и в бассейне Вана, где, с христианизацией народного быта и народных верований, языческая тройца переродилась в прославленные места христианского культа. Таковы богомолья Вишп или 'Драконы', Аштишат или, следовательно, 'Змеград' и Муш, или 'Дракон', где, однако, рано успело внедриться женское божество Кагарет [лебедь-пророчица], у христиан обратившееся в Предтечу, эпитет христианского пророка Иоанна Крестителя, крестившего водою при посланнице-птице (голубе).

Для разясняемого вопроса реальный интерес представляют подлинные слова древнеармянского эпоса. Хоренский пишет:<sup>2</sup>

«Выявляют это правдиво и песни (народных) сказителей (Ջօւեւեաճըն), которые, как я слышу, сохранились у людей окраины, обильной вином области Гохлтана. В них сложены песенные слова об Арташесе и его детях с иносказательным упоминанием и о потомстве (զաղմճըն) Аждаһака, которых они называют вишпородными, так как Аждаһак на нашем языке значит вишп. Говорят же (в песнях) еще:

Пир устроил Аргаван  
В честь Арташеса,  
Поступил с ним вероломно  
Во дворце вишапов».

На этом пиру, предполагается, армяне с их царем Арташесом были так же перебиты, как скифы, по Геродоту, на званом обеде тех же мидян. Это совпадение скифов Геродота с армянами армянского народного эпоса в роли мидоборцев-змеборцев теряет характер случайности, когда народное же предание армян дает нам основание утверждать о наличии скифского элемента в племенном составе армянского народа.

Существа дела не меняет то, что армянский историк племенное предание связал с деяниями армянского царя Валаршака, что он предание о событиях подлинной протопроисшествия и доистории края, значительно позднее сконструиро-

<sup>1</sup> Груз. штер-1 'ошеломленный', букв. 'пораженный [богом] штер'ом', 'безумный'.

<sup>2</sup> Ук. м., 84.

важной, внес в рамки книжной доистории Армении, как это наблюдаем с использованием племенного предания о Кии, Щеке и Хориве в сообщении русской летописи, с перенесением доисторического события на момент основания исторического Киева, собственно на момент создания центра в издревле населенном пункте с древним названием Къев или Куи-ав. Ведь Къев и по летописи строился не один: «идушю же ему опять, приде к Дунаеви, и възлюби мѣсто, и съруби градъкъ малъ, и хотяше сѣсти съ родъмъ своимъ, и не даша ему ту близъ живущи, еже и донынѣ наричють Дунаици городище Къевьць».<sup>1</sup>

Да, конечно, легендарному для истории Кью и «близъ живущие» и сам летописец не могли предоставить во владение даже малого придунайского Къева, но реальному этнологически Кью, т. е. скифу, принадлежали, да отчасти продолжают принадлежать десятков (быть может, десятки) поселений с тем же названием, которое означало не только племя «скиф», представляя спирантизованный вид его чистой основы ski, но и 'порождение', 'селение' на том же языке.

На Кавказе, где также есть ряд названий сел и городов с этим этническим термином в основе, по сей день сохранилось оно в виде -qə- у абхазов как нарицательное слово со значением 'поселение' (→ 'город') a-qə-ḡa.

Мы теперь можем выслушать армянскую легенду Зеноба Глака и рассказ русской летописи.

Повествуя о происхождении двух идолов в Армении, с культом которых пришлось бороться Григорию Просветителю, Зеноб Глак рассказывает:<sup>2</sup>

«А причина нахождения названных идолов в этом месте следующая: Деметр и Гисаней были князья индов (həndəkaš)<sup>3</sup> и братья племенами (ḡe!ov-q). Они замыслили против царя своего Динаскея (Dinaskaea) козни, узнав о чем, царь послал за ними (с наказом) или убить их, или изгнать их из страны. Оказавшись на волосок от смерти, они искали убежища у венценосца Валаршака, и он пожаловал им землю Тарон с правом владеть, где они построили город и назвали его Вишп. Придя затем в Аштишат, они поставили здесь идолов по именам тех идолов [Деметра и Гисанея], которых они почитали в Индах. Спустя пятнадцать лет (армянский) венценосец убил обоих братьев, не знаю из-за чего, и дал власть трем их сыновьям — Куару, Мелтею и hОреану, а Куар построил город (קווארין) Куары, и назван был он Куарами по его имени; а Мелтей построил на поле том свой город и назвал его по имени Мелтий; а hОреан построил свой город в области Палуни и назвал его по имени hОреан.

«И по прошествии времен, посоветовавшись, Куар и Мелтей и hОреан поднялись на гору Каркея и нашли там прекрасное место с благорастворением (воздуха), так как были там простор для охоты и прохлады, а также обилие травы и деревьев, и построили они там селение (קווארין/הררין), и поставили они двух идолов, одного по имени Гисанея, другого по имени Деметра».

<sup>1</sup> Шахмагов, Повесть временных лет, т. I, 1916, стр. 9—10.

<sup>2</sup> Стр 35—36.

<sup>3</sup> В точности «индийцев», но это — по недоразумению.

Русская книжная легенда в «Повести временных лет», как известно, гласит:<sup>1</sup>

«Поляемъ же живѣшемъ о собе, и владѣющемъ роды своими, иже и до сея братия бяху Поляне, и живяху кѣждо съ своимъ родѣмъ на своихъ мѣстѣхъ, владѣюще кѣждо родѣмъ своимъ. И быша 3 братия, единому имя Кый, а другому Щекъ, а третьему Хоривъ, а сестра их Лыбедь. И сѣдѣше Кый на горѣ, идеже нынѣ увозъ Боричевъ, а Щекъ сѣдѣше на горѣ, идеже ныне зовется Щековица, а Хоривъ на третьей горѣ, отъ негоже прозвася Хоривица. И сътвориша градъкъ въ имя брата своего старѣйшаго, и нарекоша имя ему Киевъ. И бяше около града лѣсъ и боръ великъ, и бяху ловяще звѣрь; и бяху мужи мудри и съмыслни, и нарицахуся Поляне, отъ нихъже суть Поляне Киевѣ и до сего днѣ».

В более древней, более обширной и более обстоятельной, именно армянской книжной легенде часть, представляющаяся параллелью к русской книжной легенде, ее явно генетическим двойником, поражает совпадением не только отдельных конструктивных деталей, числа и имен героев, их деяний, но и описанием природы. По русскому тексту читаем, что «на горе... бяше около града (Киева) лѣсъ и боръ великъ, и бяху ловяще звѣрь», в более обстоятельном, пожалуй, и многословном армянском изложении говорится, что на горе Qarqe «нашли прекрасное место с благорастворением (воздуха), так как были там простор для охоты и прохлада, а также обилие травы и деревьев».

Основное различие сказа о самих героях в том, что в армянской легенде еще не утрачена деталь были, братская связь героев племенами, ведь это три племени — куй, или скифы, мелы, или миды, хормы, или армяне, тогда как в русской легенде это единоутробные братья, и потому, естественно, во-первых, лебедь, равнозначащая с арм. кагар (← кагар-ет) 'лебедь' и тотемным божеством, как бы эманация Хореана-Хорива, может быть (и то по распаду или раздвоению) сестрой лишь его одного, между тем в русской версии она становится сестрой всех трех братьев; во-вторых, для русского летописца «поляне» есть единое племя, породившее в своем лоне трех братьев: «и до сея братия бяху поляне», между тем ни один из трех героев с наличным именем не мог бы, по естественному порядку, отождествляться с племенем, носившим не прозвище поляне, из средств исторической русской речи, по проживанию на полях, чего вовсе и не было, а подлинное племенное название поляне доисторического происхождения.<sup>2</sup> Этот древнейший этнический термин сохранен армянской легендой в соответственной форме в виде Pul-upi, в чью страну проникает своим строительством Noḡean.

Это действительно древнее племя упоминается и в Сардуровой клинообразной надписи VIII в. в соответственной (халдской) форме Pul-ua (← Pol-ua).<sup>3</sup>

В самой существенной части сказа дело, конечно, не в совпадении лишь числа братьев-строителей, столь обычного во всех сказках; дело и не в строи-

<sup>1</sup> По начальной сводной редакции, Шахматов, Повесть временных лет, т. I, 1916, стр. 8—9.

<sup>2</sup> Сюда надо направить, повидному, поиски за источником для былинных терминов «поляница» в значениях 'амазонка', 'богатырши', и «польник» в значении 'гиганта' (см. А. Марков, ЭО, т. LVIII, стр. 101)

<sup>3</sup> IV, стр. 9; см. также V, стр. 14: Imtel-uani (Imtel+ua-mi?).

тельстве городов по именам героев, не менее общераспространенном эпонимном приеме исторического повествования, а в полном соответствии общего характера и существенных фактических деталей и в бесспорной генетической связи обеих легенд во всех трех братских именах, да по существу и в четвертом имени, имени сестры Лыбеди.

Если отбросить окончания, чистые основы первого и третьего племенных названий в русских разновидностях «кэ-» или «ко-» (↘ «къ») и «хор» — являются тождественными с армянскими эквивалентами *ku-* и *hor-*. В качестве названий городов эти основы в русском сохранили форму яфетического мн. числа губного (-ев || -iv: *Кы-ев* || *Куи-аб* и *Хор-ив*), как и армянские, а «Хор-ив» так оформлен и в качестве личного имени, но основа *ku-* в качестве личного имени появляется в ед. числе: *Кый*. Первое и третье имена, племенные названия, и в русской версии, как и в армянской, оформлены одинаковыми показателями мн. числа, в русской губными, в армянской плавными, и все они объединяются принадлежностью к сонорной ветви яфетических языков. А у среднего имени в русской версии, *Щека*, — показатель мн. числа -к, обычный для яфетических племен со спирантной речью.

Что же касается чистой его основы «ще-», т. е. *šte-*, то она нам уже известна: это усвоенное русским с потерей долготы яфетическое *štē*, восходящее к архетипу *šter*,<sup>1</sup> а это представляет собою, как разъяснено, название народа с тотемом змеею, подобно названию второго героя, *Mel-te* по армянской легенде.

Отсекаем обсуждение вообще значений племенных названий *Хорива* и *Щека* и отложение их первичных основ *hor-* (а с ней *her-* и других разновидностей) и *šter* в названиях рек и населенных пунктов всего северного района Черноморского бассейна.

Нам важно сейчас отметить деяние старшего героя — *Куара* или *Кья*, старшинство которого признается обеими версиями самого предания, а он — скиф, как его дело — скифское дело, и как само старшинство его в версиях, очевидно, — скифский вклад, результат скифской устной народной редакции, т. е. в обеих книжных легендах имеем, *mutatis mutandis*, скифское племенное предание.

Самая форма губного мн. числа, будет ли она -ав (↗ -ар), или -iv, или с другими еще гласными, т. е. *Киу-аб* || *Кэ-ев*, *Qor-iv*, объединяет север Понта с его югом. Здесь мы имеем ряд племенных названий того же порядка, как то *Qal-ib*, *Tan-iv* и т. п.<sup>2</sup> Эта форма губного мн. числа нам прокладывает дорогу к целому ряду образований, отложившихся из скифского в русском, вообще в славянских и соседних языках. Приняв во внимание, что не только спирантизованное *ku*, но и сибиллянтная чистая основа *sku*, представляет усечение полного вида *skul-* (← *skol-*), мы с тем же окончанием -аб получаем *skulab*: на яфетической еще почве архетип двух основных разновидностей названия славян без префикса — *sklav-* и «слав-».<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Груз. *šter-i* им., см. выше, стр. 59, прим. 1.

<sup>2</sup> Вообще в припювтийских яфетических языках шпипящей группы, в наличном состоянии.

<sup>3</sup> Основа *sklav* всплывает и у арабов с их огласовкой, во избежание стечения двух согласных в начале, в виде *saklab*: صَقْلَبِي.

Разъяснение имен Гисаней и Деметр нас бы вынесло далеко за пределы русско-кавказских связей. В изложении армянского историка это два брата, они как будто старшее поколение строителей Армении, насадителей нового культа. На самом же деле Гисаней и Деметр расселяются по краю, уже устроенному в культурном отношении тремя предполагаемыми их детьми, второй группой тотемно-племенного объединения.

С данными одной нашей легенды лучше не трогать вопроса о времени деятельности обеих групп, об их хронологическом взаимоотношении. Иначе обстоит дело с местом происхождения. Армянский историк менее всего был способен сочинить эпизод с бегством Гисаней и Деметра из страны народа hind.<sup>1</sup> Армянский историк так же мало представлял местонахождение страны этих hind, как ученые XIX и XX веков, которые хотели видеть ее в Индии, и из отсутствия фактов, подтверждающих их догадку, они заключали об измышленности использованного историком предания. В hind мы имеем племенное название яфетического мира в форме зубного множественного числа. Как национальное название армян haу есть спирантизованная разновидность названия племени sap'ov, так hin- представляет армянскую же разновидность сибилантного вида sin- || шпн-, этнического термина, отложившегося, в другой форме мн. числа, в названии города Sin-op. Здесь по всему южному побережью Понта, а также на севере, жило носившее это название в многочисленных разновидностях племя, древнейшее, если не самое древнее, также в пределах Кавказа, вплоть до восточного завершения Кавказского хребта у Каспийского моря. Из многочисленных того же вида sin || шпн разновидностей исключительный сейчас для нас интерес представляет zin-o || жп-о; последнее с подъемом (đin-o) у одного из народов того же племени, мегрелов, сохранилось поныне в составе социального термина, названия дворян, в форме составного слова zin-o-squa || жп-о-squa, а также đin-o-squa: оно буквально означает 'сын (племени) джин', но его семантическое восприятие могло быть столь же разнообразно, как круг тотемных терминов, воспроизводящих племенное название. Оно могло означать даже 'сын бога', т. е. племенного бога. Думаю, не случайность, что десибилантная разновидность đin- того же племенного названия đin- всплывает перед нами в имени царя этого народа hind или sind, которое в армянской передаче звучит Dina-sqe: слово sqe сванский да и скифский эквивалент (скифск. -skaу<sup>2</sup> || св. sgya) того же мегр. squa, означающего 'сын', и Dina-sqe, следовательно, как мегр. Dipo-squa, могло бы означать не только 'сын (племени) Дино', но и 'сын (бога) Dipo'. Последнее толкование можно оправдать не одними общими соображениями, а и тем, что в том же крае такого типа имя Dio-đin нам известно теперь по Сардуровской халдской надписи VIII в. до н. э., откопанной в Ване И. А. Орбели.<sup>3</sup> Мы этого Dio-đin, царя ионов, отождествляли с греческим Διογενής, предполагая в ионах уже индоевропеизованных яфетидов-ионов.

<sup>1</sup> Армянский историк совершенно искренен, когда признается в бессилии понять, почему царь Динаскей вознамерился убить князей Гисаней и Деметра.

<sup>2</sup> См. Н. Марр, Термин «скиф» [см. здесь, стр. 24].

<sup>3</sup> Археологическая экспедиция 1916 года в Ван, доклады Н. Я. Марра и И. А. Орбели, Спб., 1922.

Исторической связи легендарного *Dinasce* с историческим Диогеном (собственно *Διοῖπ*) VIII века до н. э. мы не думаем устанавливать. Но нельзя не отметить чрезвычайную важность того факта, что и легендой, собственно армянским народным преданием, обновление богов, т. е. появление нового этнического элемента, связывается с племенем исключительного этногонического значения, как выяснено анализом двух племенных названий армян:<sup>1</sup> это именно племя, будучи первоначально яфетическим, послужило орудием весьма раннего еще на Кавказе скрещения яфетидов с индоевропейцами, и в таком гибридованном виде оно распалось, предполагается, на две ветви, одна из которых вошла в состав кавказских гибридов — армян, другая — малоазийско-европейских гибридов, греков. При таком положении, вопросы о божестве Деметре, о царях Динаске и Диогене (Диоцине) становятся в высшей степени ответственными и чреватými, тем более, что с ними нельзя различать и вопроса о происхождении Зевса, до сих пор не находящего удовлетворительного разъяснения.

Во всяком случае, живая связь армянской легенды о Гисане и Деметре с этнографией, даже с протоисторией Понтийского побережья выступает довольно ярко. Сомнение остается лишь касательно того, была ли племенная среда, откуда, по легенде, прибыли в Армению Гисаней и Деметр, на южном или на северном берегу Понта: территория исторического местопребывания племени синов или сонов здесь, у Босфора (*Σινδοί* и т. п.), этнологически требует значительного расширения по рекам, сохранившим в своих наименованиях разновидности того же этнического термина в типе с начальным зубным: *Don*, *Dan* (← *Tan*) и др.

На севере Понта мы и находим на памятниках изображения скифов с тем характерным чубом, который, этнографически выслеживаемый на юге России и у кавказских горцев, является бытовой отличительной чертой древних армян. Там могли скреститься в архетип армянской легенды синдское предание о Гисане и Деметре со скифским о Куаре, Мелте и Хореане. Там же, казалось бы общая родина архетипного предания, скифского, давшего в раздвоении две версии: одну, отложившуюся в армянской книжной легенде, другую — в русской. К культурно-историческому созиданию Киева, протекавшему позднее, уже на глазах истории, к строительству русской земли из наличных к тому времени условий племенной обстановки скифское предание не имеет непосредственного отношения, но оно приподнимает завесу с созидания тех именно условий в доисторические эпохи, с накопления и скрещения этнических сил, определяющих в конечном результате размах перебоев культурной мощи, и устанавливает собственный ритм творчества. Этот жизненный ритм являлся источником для претворения подражания в творчество при грозивших затопить волнах цивилизаций восточной, южной (византийской) и западной (европейской). Этот ритм жизни прерывался лишь в моменты этнического преобразования в новые виды путем скрещения после-

<sup>1</sup> Н. Марр, *Астрономические и этнические значения двух названий армян*, ЗВО, т. XXV, стр. 229—246.

довательно с иранцами, финнами и турками, что на юге могло иметь место не через примитивы, а через соответственно гибридизованные яфетические народы. Ритм возобновлялся с усиленным темпом новой мощи. Творческая мощь слагается не из одних замирающих горизонталей текущей жизни, распластывающих нас по земле, как пресмыкающихся, а в равной мере из вертикалей бесконечности, возносящих нас в человеческом творчестве до уходящих небес, как победоносных змееборцев; корни же этих вертикалей, уходящие в исконную этническую подоснову, питаются соками ее все еще девственной первобытности. Эта исконная почва никогда не смещалась, лишь перерождалась, и в своей первобытной потенциальности она — основа и источник всей человеческой на земле эмоциональной жизни, эволюционно не учитываемой.

Однако такая живая первобытно заквашенная этническая почва была везде в таком же скрещенном сочетании, как в России, по всему Средиземному морю. Каждое из основных яфетических племен, тотемически связанных друг с другом, так, например, руши, или расы, они же пеласги, или этруски, были и на юге России, и на Кавказе, и в Малой Азии, и в Палестине, и в Египте, и далее — на Пиренеях, в Британии, во Франции, в Италии и на Балканах, везде в неразрывном сплетении сототемных племен, и в целом замыкали непрерывный круг. Откуда, однако, пошли они? Пусть ответят мне на вопрос: «Где начинается круг? Где его творческое начало?» Центр? Но центр нашего этнического круга в Средиземном море. Значит, от искания прародины яфетидов на современной поверхности земли надо отказаться? Как будто, да. Во всяком случае и палеонтология яфетических языков дает воочию узреть потрясающее зияние времен между эпохами, когда творилась человеческая речь, — эпохами, длительными как геологические периоды, и эпохами, когда уже начался исторический период жизни человеческого рода с его столетиями и годами, протяжениями короткими, как мгновения человеческого века. Прародина яфетидов, уже говоривших, — в пластах ископаемого человека. И потому, если историку важно знать, как и откуда приходили племена различных культурно-исторических народов в соприкосновение с культурным населением Средиземноморья, этнологу столь же, если не более, важно доискаться, в какую эпоху и как выделялись из начальной средиземноморской этнической семьи пространственно разлученные с ней, но по природной для них речи и повывне в той или иной степени генетически родственные с ней же не только хамиты и семиты, но и дравидические племена. Молчим пока об этноглобтогонической проблеме туземного населения Америки.

Без общего учета отложения того же этнического субстрата всего наличного средиземноморского населения не справиться никак ни с одним местным прото-историческим вопросом культурных народов, возникает ли он в Африке, Азии или в Европе, не разъяснить и скифского вопроса, связанного с нашей легендой. Как к вопросу местному, лишь частично и южнорусскому, и армянскому, но в целом общему средиземноморскому, к нему нельзя подходить в шорах ориентации от территориально замкнутых культур. Но иного подхода пока не может быть: недостает главного двигателя, соответственного эмоционального элемента в общественности. На яфетическом Кавказе яфетидология оказалась в противо-

речи с изжитыми эмоциями культурных наций Кавказа. Иначе ли обстоит дело в Европе, в частности в России? И должны ли мы ждать извне, сверху или из низов, все тех же первобытных низов, нужного творческого элемента, энтузиазма и свежести мировосприятия, новых исследовательских сил, которые могли бы, влив дыхание жизни в нас, претворить в научно-безукоризненную действительность яфетическую сказку о русской и армянской версиях драгоценного скифского предания?



# По поводу русского слова «сало» в древнеармянском описании хазарской трапезы VII века<sup>1</sup>

(К вопросу о древнерусско-кавказских отношениях)

## I

О Черном море известный арабский географ, сын IX—X в. по своим историко-географическим представлениям, в свое время утверждал: «По показаниям астрономов и древних ученых об этом море выходит, что море болгар, руссов, ногайцев, печенегов и баджгардов — последние три народа тюрки — не что иное, как Черное». Приведя это утверждение Масудия в предложенном переводе, выдающийся русский ориенталист XIX в., Д. А. Хвольсон,<sup>2</sup> спешил указать, что под живущими около Черного моря «башкирами» (баджгардами) надо разуметь мадьяр. Лишь в примечании оговаривался Хвольсон, что древние ученые ничего не знали о море руссов, печенегов и башкиров и т. д. и не могли знать о таком. И все-таки оставалось и останется впечатление, что турецкие племена и в средние века больше имели отношение к Черному морю, чем исконное, коренное, ныне именуемое яфетическим, население Кавказа, также способное выставить своими представителями ряд народов в те именно эпохи средневековья с не меньшими правами на то же море, чем ногайцы, башкиры и хотя бы мадьяры. Если так безнадежно порваны в научном мире нити, соединявшие Понт и в средние века с племенами и народами Кавказа, то, когда речь заходит о Прикаспийском районе, коренному населению Кавказа места, следовательно, и того меньше. Вслед за гуманитаристами в ту же односторонность порой впадали и естествоиспытатели, когда, напр., вид змей, водящийся вблизи Каспийского моря, был назван *Eguch turgicus*, и название было дано всему роду, хотя этот каспийский вид отнюдь не связан хронологически с бесспорно позднейшим появлением турецкого племени по побережьям названного моря. За углублявшимся в жизни забвением кавказского мира следовало отнесение его народов на задний план и в научном строительстве позднейшего, нового и новейшего времени, в различных его теориях. Трудно было бы ожидать иного отношения от общественности, увлекавшейся военными победами и увлекавшей с собою в массу строителей нашей гуманитарной науки.

«Русское сало», зацепленное мною в настоящей заметке, естественно, потянуло за собою ряд двусторонних вопросов. Они двусторонни по существу, когда с судьбой предметов вещественной культуры не может быть разлучена разработка словесных материалов. Они же двусторонни по территориально-культурному характеру относящихся к вопросу материалов, по подходам с территориально-культурных сторон, различных и материально и словесно и не уместающихся целиком в компетенцию одного лица, а при существующем распределении иссле-

<sup>1</sup> {Напечатано в ТРКФ, т. I, изд. РАН, Ленинград, 1925, стр. 66—125.}

<sup>2</sup> Известия о хазарах, буртасах, болгарях, мадьярах, славянах и руссах Абу-Али Ахмеда бен Омара Ибн-Дада, неизвестного доселе арабского писателя начала X века, по рукописи Британского музея в первый раз издал, перевел и объяснил Д. А. Хвольсон, 1869, стр. 104.

довательских сил ни в какой мере и не включаемых в эту компетенцию. Если тем не менее я решился взяться за вопрос, то вовсе не по уверенности в том, что мне посильна работа и в иностранной для меня, не кавказоведной, области знания. Далеко не уверен я, наоборот — имею основания быть неуверенным в полноте знаний и по кавказоведной части. Но мною руководила полная уверенность в том, что в вопросах, не мною возбуждаемых впервые, — в вопросах, часто уже решенных, — не принимались во внимание существенно важные кавказоведные материалы. Судьба русско-восточных культурно-исторических отношений по какому-то роковому стечению обстоятельств попадала в руки первоклассных ученых или вовсе не ориенталистов или ориенталистов, на Востоке заинтересованных более Средней Азией и турецким миром, чем древней и средневековой Передней Азией. Помимо зависимости от других привходящих обстоятельств, уклон этот тем более получал гражданственность в науке, что его притягательность повышали политические события и связывавшиеся с ними общественные настроения. Даже такой мирный кабинетный ученый, казалось бы, лишь технически призванный помочь расширению осведомленности по вопросу, как востоковед Д. А. Хвольсон, не обинуясь заявлял, что к труду «Известия о хазарах, буртасах, болгарах, мадьярах, славянах и руссах ибн-Дасты» «приступить заставили его патриотические чувства».<sup>1</sup> Будучи эбраистом, вообще семитологом и исследователем переднеазиатской культуры, Д. А. Хвольсон «особенное внимание обратил» «на известия магометанских писателей о торговых сношениях древних руссов и других приволжских народов с среднеазиатскими странами, которые после славных побед нашего оружия получили возможность пользоваться плодами европейской цивилизации и христианской образованности». Я не останавлиюсь на том, как мало этот патриотизм бряцающего оружия был к лицу работнику над извлечениями сведений из арабских текстов или как он и не был вовсе близок сердцу общественного мыслителя Д. А. Хвольсона; чтобы убедиться в этом, достаточно перечесть страницы, посвященные им в том же труде оценке «индоевропейских народов вообще», как почитателей меча, т. е. оружия, материальной силы, с неискоренимой наследственностью,<sup>2</sup> и единственного народа, иудейского, вообще семитов, с героями из «мужей духа», — страницы, где с резкостью и прямолинейностью математической абстракции проводится непроходимая грань между «отличительной чертой индоевропейцев» — «почитанием мужей меча», — и природой «семитов» — носителей «библейского идеализма», «производителей государственных переворотов» не «мечом, а идеею».<sup>3</sup> Вопрос не в таких противоречиях личного значения, а в самой подоснове наших отношений к науч-

<sup>1</sup> Ук. соч., стр. XII.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 154—155.

<sup>3</sup> Ук. соч., стр. 156—157, см. также стр. 192—193, где рядом с «мужами меча, уничтожавшими государства и разорявшими города их», т. е. индоевропейцами, «народы алтайской расы» представляются «вообще способными только принимать идеи, но не производить их». В отношении противопоставления мирных семитов разрушителям-индоевропейцам надо, впрочем, иметь в виду, что мысль Д. А. Хвольсона не у него возникла впервые, у него лишь переносилась на восточных индоевропейцев. В «Origines des Basques de France et d'Espagne» у D. J. Garat мы читаем (стр. 90): «в оправдание карфагенян и финикийн следовало бы согласиться (conséder), что их любовь к лихве была выгодна национальностям, с которыми они торговали; что они строили там, где их соперники-индоевропейцы разрушали».

ным заданиям. Увлекаясь мимолетными интересами злободневной общественности и в связи с этим работая всегда вразброд, разве мы, ученые, не обрекаем сами себя на скучное зрелище, «что воз поныне там»? Разумеется, естественно потому с точки зрения общей постановки научного дела, что даже тогда, когда речь шла о племенах, заселявших Кавказский хребет, Tulas'ax и Luğar'ax, после неуспеха признать в них известные ему турецкие народности, дальнейшее исследование Хвольсон предоставлял целиком тем, кто специально занимается этнографией турецких народов. Более того, хотя и специалист по переднеазиатской культуре, востоковед Хвольсон бдительно смотрел за тем, как бы не смешать финский этнографический элемент с турецким, и ставил упрек арабским географам, что особенно они не умели отличать «финские племена от тюркских»; а как быть с теми, которые и в XIX и в XX вв. вовсе не замечали тех, кто в районе их интереса и частичной компетенции играли роль раньше турок и раньше угрофиннов, да и при них отнюдь не переводились, т. е. как быть с автохтонами Кавказа, которых ныне именуем яфетидами? Другой исследователь, также эбраист, по вопросу о хазарах даже тогда, когда он сам склонялся к тому, чтобы признать более справедливым «мнение, высказанное неспециалистом» (именно компромис, предложенный Соловьевым, что «по всем вероятностям, это был народ, смешанный из разных племен», и соответственно он делал вывод о принадлежности хазарского языка к мешаному типу), этот ученый — речь идет о Гаркави — равным образом не считал нужным вспомнить о существовавших в непосредственном соседстве коренных кавказских народах. Гаркави писал: «в таком случае и язык хазарский был смесью финских и тюркских наречий с перевесом, однако, последних, как видно из названий чинов и властей хазарских (хаган, хаган-бей, тархан)». <sup>1</sup> Здесь не остановимся ни на том методологически показательном приеме, когда племенной состав народа решается на основании административной терминологии, «названий чинов и властей», ни на уверенном утверждении эбраиста, что «хакан», «бей» и «тархан» по своему корню турецкого происхождения. Нас, архсологов, не может не смутить лишь одно, это равнодушие к окружающей территориальной и племенной среде кавказской стороны, наиболее архаически засвидетельствованной и наиболее цепкой этнически. Между тем аналогичное явление среди ученых мы наблюдаем по славяно-кавказскому вопросу и за скифские времена: Пейскер (J. Peisker) не выделяется вовсе из круга специалистов, когда славянам с юго-востока, на Понте, соседями сажает скифские кочевнические пастушеские племена, говорящие на одном из иранских языков, возлагая бремя такого ответственного решения на подбор «мидийских заимствованных слов в древнеславянском», кстати, весьма легковесный и сомнительный, и совершенно не считаясь опять-таки с отнюдь не иранским составом исконного коренного населения северного Припонтийского края. <sup>2</sup> Таким образом, в отношении кавказоведения впору бы вернуться к положению в России ориенталистики в первой половине XIX в., когда ученые занимались писанием диссертаций о пользе восточных языков для

<sup>1</sup> Об языке евреев, стр. 6.

<sup>2</sup> J. Peisker, Die älteren Beziehungen der Slaven zu Turkotataren und Germanen und ihre sozial-geschichtliche Bedeutung, Vierteljahrsschrift für Social- und Wirtschaftsgeschichte, т. III, 1905, стр. 188.

изучения истории России.<sup>1</sup> Однако и без того явно противоестественно такое теоретическо-научное игнорирование того, что бесспорно существует с точки зрения здравого смысла самих материалов, в значительной мере доступных восприятию непосредственно и реально. Правда, до сих пор пережиточно остается во всеобщем пользовании торный исследовательский путь, который три четверти века тому назад наметил востоковед В. В. Григорьев; этот выдающийся русский ориенталист-историк XIX в. в монетах русских кладов видел сохранившие всю свою свежесть зримые и осязаемые памятники исторической материальной культуры, во всем же прочем бесследное мгновенное течение времен: над монетами, этими современниками «VII, VIII, IX, X и XI веков», по словам Григорьева, «невидимо пролетело тысячелетие», для них «десять столетий прошли как десять минут, и только они, выходя из гробов, свидетельствуют истину, не прибавляя и не убавляя единого слова, так что их можно разглядывать и ощупывать».<sup>2</sup> Но рядом с документами, воскресающими из-под почвы, свежесть доступных наблюдению фактов материального порядка являют объективные показания из живого быта населения. Народы у гави Руси и Кавказа, этой интересующей нас в связи с нашим вопросом территории, отнюдь не оставались лишь девственно нетронутыми свидетелями развертывавшихся на ней событий времени переселения и последующих эпох скрещения и метисации: на этих живых народах и племенах, оставшихся на своих местах или откинутых с мест в близь и даль, высечены не менее выразительные легенды и образы, чем на монетах, в их быту и речи зарыты не менее беспристрастно свидетельствующие истину факты материального порядка, которые равным образом можно зреть, осязать и даже слышать. Но, конечно, работа требуется и тонкая и сложная, едва ли менее сложная, чем самое углубленное разъяснение нумизматических фактов.

## I

Текст «Истории албанов»,<sup>3</sup> произведения армянского историка Моисея Каланкайтуйского<sup>4</sup> или, вернее, как то выяснил Я. А. Манандян, Утийца,<sup>5</sup> до сих пор

<sup>1</sup> Буквально так гласит заглавие работы Куника: *Dissertation sur l'utilité des langues orientales pour l'étude de l'histoire de Russie*, 1834.

<sup>2</sup> О курчических монетах, находимых в России и прибалтийских странах, как источниках для древнейшей отечественной истории, ЗОО, Одесса, 1844, отд. отт., стр. 39 = Россия и Азия, 1876, стр. 150.

<sup>3</sup> В армянском новом произношении албанов, в древнелитературном — алованов (алуанов, алуванов), а это то же, что аланов, в буквальной же и точной передаче самого термина на русский язык — алов (hal'ов). Народ hal'ы, в местной форме своего именованья на -bi, столь же древней, как яфетический мир Кавказа, на Кавказе же сохранился по названию до наших дней: это hal-bi, как называется и ныне аварское племя яфетического населения Дагестана, см. лока Н. Марр, *Непочатый источник истории кавказского мира (Из третьей лингвистической поездки в Дагестан, 24 дек.—12 янв.)*, ИРАН, 1917, стр. 332, где требуется лишь та поправка, вызываемая новыми сделанными с января 1917 года наблюдениями касательно суффикса -ban || -van в Al-ban || Al'go<sup>1</sup>-van, что это цельное окончание, а не составное (-b+an и т. п., так называемое сугубое образование ми. числа).

<sup>4</sup> Или, по принятому Паткановым, чтению Каланкайтуйского (Kalankatnai в. Kalankaytnai), в новоармянском произношении — Каганкайтуйского (Kağankatnai). Не знаю, откуда Boré (см указ. выше, стр. 98, прим. 2, статью, стр. 50) взял форму Kalkantun, в его произношении «Galkantun», но она любопытна (см. ниже, стр. 81, прим. 1).

<sup>5</sup> Agop Manandian, *Beiträge zur albanesischen Geschichte*, Лейпциг, 1897, стр. 22.

не обработан филологически, до сих пор не анализирован с точки зрения критики текста. Филологического удостоверения нет, какие его части — первичны, относимы к VII в., и какие — позднейшие, вклад X в.<sup>1</sup> Соответственно и текст описания хазарской трапезы до настоящего момента не может почитаться окончательно установленным.

Изданий два, и оба они вышли в один и тот же год (1860), одно в Москве под редакцией Эмина,<sup>2</sup> другое в Париже — под редакцию Шахназаряна.<sup>3</sup> У последнего такие чтения вообще, а в частности и в интересующем нас отрывке, что могла бы возникнуть мысль о молчаливых исправлениях, допущенных ученым издателем в чтениях *non liquet*, так именно оба занимающие нас термина *սաղոյ* *sałoy*, в форме род. падежа мн. числа — *սաղոյ՛*, и *շոգոմաճեւս* *šogomadews* *шогом* в составе сложного слова, стоящего в вин. падеже мн. ч. — *šogomadews* в парижском издании читаются первый — *sałoy* (р. *sałoy՛*), второй — *шегеф* (в составном слове вин. падежа — *шегефаճեւս*). В данном месте первое чтение (*sałoy՛*) в обычном его значении 'лед' прямо-таки бессмысленно, второе (*шегефаճեւս*), не лишнее значения для нашей контроверзы, начальной своей частью *шегеф* является глоссой и для армян, очевидно, с давних пор непонятного термина *шогом* в составе *šogomadews*.<sup>4</sup> Появление вместе с ними ряда заведомых искажений в качестве вариантов ставило вне спора, что эти чтения обязаны своим происхождением частью невежеству писца рукописи, бывшей в распоряжении издателя, частью его попыткам заменить непонятные ему термины созвучными понятными, хотя и не оправдываемыми ни в какой мере контекстом. Пересмотр рукописных преданий впервые произвел вардапет Хачик в статье, помещенной в «Арапате» за 1896 — 1897 гг. под заглавием «Рукописные списки Истории Албанов Моисея Каланкайтуйского, находящиеся в библиотеке первопрестольного монастыря».<sup>5</sup> Он же дает классификацию пяти эчмиадзинских рукописей, по его определению, распадающихся на две группы, но классификация эта мотивируется настолько поверхностным выявлением самих разночтений, что нет ни слова ни об одном существенном для текста историка варианте из занимающего нас

<sup>1</sup> Автор поименованной в предыдущем примечании диссертации к вопросу подходит также лишь исторически; более того, он отклоняет (ук. соч., стр. 4) даже то слабое проявление филологического подхода, которое у Зарбаналия выразилось (*Հայկական հին դպրութեան պատմութիւն*) в попытке характеризовать стиль произведения в различных частях. Даже тогда, когда Манандян призывает разность формы рядом с различием степени исторического интереса, он не придает никакого значения этой формальной, стилистической стороне, т. е. важнейшему моменту в оценке писателя (ук. соч., стр. 16). Манандян и для разности формы находит достаточно обоснования в предполагаемой им скудости и недостаточности источников по истории Албании после VII века.

<sup>2</sup> *Մովսէս կաղանկատուացոյ Պատմութիւն Աղուանից աշխարհի ի լոյս ընծայեցոց Մկրտիչ Եմին*, Москва (с цензурным разрешением от 25 июля 1858 года).

<sup>3</sup> *Պատմութիւն Աղանից արարեալ Մովսէսի կաղանկատուացոյ ի լոյս ընծայեց հանդերձ Ճանթուլ-Եմինը* Ч. Ч. Цаванцарян, Париж, 1860.

<sup>4</sup> См. ниже, стр. 77 сл.

<sup>5</sup> *Խաչիկ Վ., Մովսէս կաղանկատուացոյ Աղուանից պատմութեան Մայր Աթոռոյ Մատենադարանու գանձած ձեռագիր օրինակները* (Арапат, 1895, июль, стр. 235—238, сент., стр. 333—348, окт., стр. 388—390, ноябрь, стр. 424—426, 1896, янв., стр. 22—26) *Երկեր ուսումնասիրութեան Աղուանից պատմութեան*, а с 25 стр.: *Համեմատական տարակ Պատմութիւն Աղուանից Մ. Վաչ. Կիրք թղթոց Անանայի կաթողիկոսի*, Февр., стр. 67—71, март, стр. 125—128, апр., стр. 176—179, 1897, Февр., стр. 67—71.

отрывка.<sup>1</sup> Ясно лишь одно: в Эчмиадзине одна лишь рукопись (№ 1682) 1289 г. и четыре списка 1664, 1761 и 1829 гг., и один, пятый, без даты, из коих два списаны с той основной рукописи 1289 г., которая, по мнению вардапета Хачика, лежит в основе и московского и парижского издания, что сравнением текста в части интересующего нас отрывка далеко не подтверждается, тем более, что разночтения в парижском издании отнюдь нельзя считать плодом измышления Шахназаряна, поскольку они налицо в ванской (V) рукописи, любезно переданной мне на пользование И. А. Орбели. Конечно, современем придется наш текст проверить по неиспользованным рукописям Эчмиадзина, но пока приходится довольствоваться двумя изданиями: московским Эмина (Э) и парижским Шахназаряна (Ш).

К какому бы времени ни относилась в целом или в частях «История албанов», наличному в ней описанию хазарской трапезы нельзя отказать в подлинной жизненности. Описание основано, судя по его реальности — вплоть до подробностей материальной обстановки, на автопсии составителя или на данных, восходящих к очевидцу событий. Царевич хазарский хакан «хищный зверь», разгромив Тифлис, оставил войска в руках «царевича» (arçayordı) Шата, «детеньша кровопийцы», поручил двинуться в Албанию с наказом щадить лишь покорных, беспощадно истребляя непокорных. Католикос Албании Вирой решил итти на поклон к хазарскому царевичу. Лагерь его оказался расположенным в области Утии, в северной ее части, близ великого города Партава (Bardaşa), среди обильно льющихся вод каналов. Здесь католикос Вирой и сопровождавшие его застали полководца царевича Шата, и, как рассказывает один из них, в этом месте шел пир или совершалась обычная трапеза, описание которой в устанавливаемом мною тексте и с моим русским переводом гласит:

Անտ<sup>2</sup> տեսաք զբազմոցս նոցա ի գուճս ի վերայ ծնկաց<sup>3</sup> ըստ նմանութեան փաղնդաց ծանրաբեռն ուղտուց. իւրաբանչիւր կոնք մի լցեալ մտով յանուորք անաւնոց.<sup>4</sup> Ընդ<sup>5</sup> նմին և սկտեղք. յորում թանային յուտեին իւրեանց յաղաջուր. և զբաժակս և զրմպելիս արծաթեղէնս քանդակունս<sup>6</sup> յոսկի համակեալս<sup>7</sup> — զորս բերեալ էին<sup>8</sup> յաւարէն Տփղեաց.<sup>9</sup> Ընդ<sup>10</sup> նմին և զրմպոցս<sup>11</sup> եղջերեղէնս<sup>12</sup> և շորումաձևս<sup>13</sup> փայտեղէնս<sup>14</sup> մեծամեծս. որով զանդանակն<sup>15</sup> լափէին. և նովին պարարտական սաղոյց<sup>16</sup> անլուայ աղտիւքն<sup>17</sup> յարխոռն<sup>18</sup> յանդգալս ի միոյ միոյ<sup>19</sup> բաժակէ երկու երկու կամ երեք երեք ի նոցանէ<sup>20</sup> զանապակ գինին կամ զկաթն ուղտուցն<sup>21</sup> և ձիոցն<sup>22</sup> յանյազ<sup>23</sup> որովայնս իւրեանց իբրև ի տիկս<sup>24</sup> ուռուցիկս լափէին<sup>25</sup>: Ոչ աւրինաւոր մատուակք էին առաջի նոցա ու ոչ

<sup>1</sup> Относительно же списков вне Эчмиадзина никаких сведений, между тем Броссе (Brosset) писал что в одной библиотеке венецианских мыхитаристов было «два или три списка» в его время (Kunik Sur la première expédition Caspienne des Russes Normands en 914, d'après la chronique inédite de l'Arménien Mosé Caghancatovatsi (Lu le 23 avril 1847), см. Bullet. de la Classe hist.-philol. de l'Ac. des sc. de St.-P., т. IV, № 12—13, стр. 204 = отд. отт., стр. 35.

<sup>2</sup> անդ Թ. — <sup>3</sup> ծնկաց Թ. — <sup>4</sup> անանոց] կերակրոց V. — <sup>5</sup> ընդ] ըստ AV. — <sup>6</sup> քանդակունս] անտակունս V. — <sup>7</sup> համակեալս V. — <sup>8</sup> բերեալն էր V. — <sup>9</sup> Տփիւնոց Թ. — <sup>10</sup> ընդ] ըստ V. — <sup>11</sup> զրմպոցն (ս подписан снизу) V. զրմպոցս Թ. — <sup>12</sup> եղջիւրեղէնս ԹV. — <sup>13</sup> շերեփածեւս. — <sup>14</sup> փայտեղէն V. — <sup>15</sup> զանդանակն V. — <sup>16</sup> պարարտական սաղոյց] պարարտական սառոյցս, պատրաստական սառոյց V. — <sup>17</sup> աղտիւքն] աղտեղիւքն III, աղտեղիւքն V. — <sup>18</sup> արխոռն] յարխոռն IIIV. — <sup>19</sup> ի միոյ (+ի V) միոյ] ի միոյ Թ. — <sup>20</sup> ի նոցանէն IIIV. — <sup>21</sup> ուղտուց Թ. — <sup>22</sup> ձիոց Թ. — <sup>23</sup> անյազ V. — <sup>24</sup> ի տիկս] տիկս V. — <sup>25</sup> լափէին].

սպասաւորք ի թիկանց կողմանէ և ոչ անգամ որդույ թաղաւորին. բայց զինաւորք<sup>1</sup> որք<sup>2</sup> զգուռն նորա պահէին շուրջանակի ասպարափակ նիզակախիտ<sup>3</sup> զգուշութեամբ.

«Там мы увидели восседания их (хазар за трапезой), склонившихся на коленях подобно каравану тяжелоношных верблюдов, каждого с миской, полной мяса от нечистых животных; при мисках и чаши с соленой водой, куда макали куски, когда они ели, также серебряные кубки и сосуды для питья с резьбою, целиком (отделанные) золотом, которые и принесены были ими из тифлисской добычи; вместе с тем и громадные сосуды для хлебания роговые и тыквообразные деревянные, которыми они лакали взвар. С той же неотмытой грязью жира-сала на губах, они по два и по три (пили) из одного и того же кубка, и бесчувственно (без чувства меры) наполняли сверх краев ненасытные свои чрева цельным вином или молоком верблюдиц и кобыл, как вздутые бурдюки. Ни виночерпиев не было перед ними по ритуалу, ни слуг за их спинами, даже у царевича, а были только воины с чащею пик, чутко охранявшие дверь сомкнутыми в круг щитами».<sup>4</sup>

Первый осведомитель об «Истории албанов» в европейском ученом мире в сокращенном ее изложении из описания хазарской трапезы выкинул ряд подробностей, в числе их и часть о сале.<sup>5</sup>

Первый переводчик К. П. Патканов обратил внимание на интерес описания трапезы для сравнения «с описанием быта монголов у Киракоса» Гандзакского, армянского историка XIII в.<sup>6</sup> Если миновать общее указание Моисея Утйица на употребление хазарами мяса нечистых животных, сравнение выявляет существенное различие. Про монголов Кириак детально говорит об употреблении ими всякого рода нечистых животных: независимо от конины «монголы едят без различия мясо всех животных, чистых и нечистых, вплоть до мышей и всякого рода пресмыкающихся»,<sup>7</sup> пишет историк XIII в. Сомнительно, чтобы очевидец хазарской трапезы VII в. опустил такие детали, если бы он их видел. В другом случае, когда монгольский воин Чармахан устроил «блестящий пир» армянскому князю Авагу, Кириак пишет: «принесли массы мяса, чистого и нечистого,

<sup>1</sup> բայց ի զինաւորաց Վ. — <sup>2</sup> որ Վ. — <sup>3</sup> նիզակախ Վ.

<sup>4</sup> Замечания М. Д. Орехова, любезно доставившего мне в письменном виде ряд реальных замечаний, дали мне повод пересмотреть русский текст в частях, для не армениста, повидимому, представлявшихся неясными. Но слова «восседания» (bazmōds), побудившего М. Д. Орехова указать на соответствие (монгольского и турецкого) восседания семитского воздежанию) и предложить перевести прямо «совершенно трапезы», я не мог заменить: это древний армянский термин, совершенно независимый от монгольского и турецкого влияния; не мог я устранить и тавтологии «жирноу сала» или «жира-сала», так как источник столь уверенно возбуждаемого мною вопроса в этом именно стилистическом явлении, в своем месте разъясняемом. При пересмотре перевода для меня стало ясно, что перс. *«թիւոր»* = *تخور* у армянских албанов употреблялось метафорически в значении 'губы', 'уста', в связи с переносным значением его и у персов 'край источника', 'берег реки' (ср. у грузин или армян 'уста' в значении 'край', 'берега'), или с буквальным смыслом — 'место питья воды', 'водопой', следовательно, и 'место, которым пьют', т. е. 'губы', 'уста'.

<sup>5</sup> См. Vogé, ук. соч., стр. 55.

<sup>6</sup> История агван Моисея Каганкатваца, писателя X века, перевод с армянского, 1861, стр. 121, прим. 1.

<sup>7</sup> Deux historiens arméniens. Kiracos de Gantzac, XIII<sup>e</sup> s. Histoire d'Arménie; Oukhtanes d'Ourha, X<sup>e</sup> s. Histoire en trois parties, traduites par M. Brosset, St.-P., 1871, стр. 123.

кусками вареными и жареными, и различные сорта кумыса (ḡəṣṣuz, qəṣṣuz), конского молока, их обычный напиток».<sup>1</sup> Моисей Утйец рядом с напитком из молока не только конского, но и верблюжьего, притом на первом месте, называет вино — «вино цельное». Очевидец, показаниями которого пользуется Моисей Утйец, если это не он сам, отнюдь не сообщает, что обычный напиток хазар был кумыс, в его изложении нет вообще этого слова или иного равнозначающего ему термина; он свидетельствует лишь, что хазары пили также конское и верблюжье молоко. Мог бы быть особый напиток, но не кумыс, а кислое молоко того вида, который излюблен у мегрелов-горцев и абхазов. В главе, представляющей краткие разъяснения о быте татар, тот же историк монголов, армянский писатель XIII в., дает картину параллельную тому, что у Моисея Утйца рассказано о хазарах VII в., как будто и схожую с ним. Однако, помимо того, что картина сводная, и еще вопрос, не зависит ли автор от литературных источников по шаблонному описанию трапезы «варварских» народов, детали все-таки ярко выявляют иную не только историко-культурную, но и этнографическую среду. Текст гласит:<sup>2</sup> «смотря по обстоятельствам, они ели и пили без передышки, ненасытно; а то сроблюдали умеренность. Они ели всякого рода животных, чистых и нечистых, предпочитали, однако, конину, нарезанную ломтиками в вареном или жареном виде, без соли, а затем мелко изрубленную и смоченную в соленой воде. Они совершали трапезу или на корточках, как верблюды, или сидя, причем пища раздавалась одинаково господам и рабам. Когда они пили кумыс или вино, один из них черпал из большого сосуда, оттуда переливал в малый, выливал к небу, затем на восток, на запад, на север и юг, затем совершивший возлияние отпивал глоток и преподносил сосуд главному лицу. Когда кто приносил напиток или пищу, первым его заставляли отведать, из опасения стать жертвой смертоносного зелья, затем вкушали поднесенную вещь». Монгольская трапеза вообще обставлена церемониями религиозного или специального значения.<sup>3</sup> На пиршеском столе хазар VII века очевидец не отмечает того, что было обычной или излюбленной едой хазар X в. по показанию очевидца-араба, именно Ибн-Фадлана: «главное в их пище — рис и рыба» (والغالب على قوتهم الرز والسك).<sup>4</sup> Для характеристики настроения, какое должно было получиться у очевидца при виде занятых едой и питьем хазар и что могло повлиять на уклон его наблюдательности, любопытна также карикатура VII в. на хазарского хакана у того же историка Моисея: тифлисцы вздумали высмеять этого союзника императора Ираклия после неудачной для них обеих осады родного (тифлисцам) города, они выставили на показ с городских стен карикатурное изображение хазарского царя, названного

<sup>1</sup> Brosset, ук. соч., стр. 127.

<sup>2</sup> Brosset, ук. соч., стр. 134.

<sup>3</sup> Часть об еде мяса в определенном порядке у монголов, описанная у Рашид-эд-дина, нашла этнографическое разъяснение в заметках Ильминского «Древний обычай распределения кусков мяса, сохранившийся у киргизов». Пояснение одного места в «Истории монголов» Рашид-Эддина (письмо Н. И. Ильминского к П. С. Савельеву) в Изв. Археол. общ., т. II, 1861, стр. 164—175, ламы Галсана Гомбоева «Примечание на письмо Н. И. Ильминского к П. С. Савельеву», там же, стр. 176—179.

<sup>4</sup> Френ; стр. 585, 10.



hup'om, на исполненной тыкве.<sup>1</sup> Представление албанского армянина VII в. о современных ему хазарах, как «о брюхатых», ясно видно из его сравнения их чрев со вздутыми бурдюками. Не мешает упомянуть, что и о русских еще в XVIII в. то же представление имели грузины, судя по следующему двустишию поэта Давида Гурамишвили:

ցնսէ թըսկտո: քալնի շնոցնցո, քսնի մսկցնի,  
մտնի նսխցնի նսնաչկցնի

«Повидал я Россию: женщины  
без кальсон, мужчины — брюхаты,  
а дела их притча во языцех».

Текст Моисея Утийца ставит нам вопрос в первую очередь о связи хазар не с монголами, а с русским и кавказским этническим миром. Потребность в постановке такого вопроса была бы яснее, если бы от Патканова не ускользнули материально реальные подробности описания хазарской трапезы VII в.: они замолчаны или ступшевались в его переводе.<sup>2</sup> При чтении перевода не возникает мысли о том, что в живом изложении албанского армянина о хазарской трапезе, все в кругу прикаспийского мира, слились два термина из речи припонтийского населения, один северный — русское слово «сало», другой южный — мегрело-чанское слово шогот «тыква». Толкование последнего термина шогот в первой части составного слова шоготадew 'тыквенный' или 'в форме тыквенного сосуда' дается мною на основе яфетического языкознания и его материалов, оно получается гипотетически путем сравнительным, в реальности такое слово неизвестно и в яфетических языках, пока, во всяком случае, его существование фактически не удостоверено. Явно западного происхождения в том же тексте слово φαlang 'фаланга' в значении 'каравана'. В живой местной армянской речи, какую изложено описание хазарской трапезы, всплывает, казалось бы, книжное греческое слово. Греческое слово φαlang рано входит в письменные памятники древних армян, однако в древнелитературном употреблении у Л. Парбского, равно в переводных текстах Златоуста значение его обычное — 'отряд', 'легион', 'толпа', а у Моисея Утийца термин означает 'караван', как у киликийского армянского писателя XIII в., варданета Георгия, в толковании Исаи, где сказано: *մի սնցցեն (ընդ Բարեղեն) արարացիք կամ լաճառականք փաղանդաւք*<sup>3</sup> «да не пройдут (в Вавилон) аравитяне или купцы караванами (φαlangawq)». На гре-

<sup>1</sup> Отрывок с этим эпизодом (II, 11, изд. Эмина, стр. 109—изд. Шахназаряна, стр. 246) плохо или вовсе не понят переводчиками (К. Патканов, стр. 108—Манандян, стр. 46 [ближе к русскому переводу Патканова, чем к оригиналу]), что они сами и признают, и требует самостоятельной переводной переработки. Достаточно сказать, что в фразе «по месту ресниц провели тонкую черту, чтобы никто и не заметил» слово *յուն*, дефектно написанное вм. *յովն*, принято за *յուն* или *յուն* (последнее чтение вульгарного происхождения в издании Шахназаряна), означающее 'отпрыск ветви', 'срезанная ветвь', и соответственно в переводе у Патканова (стр. 108) читаем: «вместо ресниц нарисовали несколько обрезанных ветвей», у Манандяна (стр. 44) приблизительно так же: «als Augenschmuck zeichneten sie einen Zweig von der Weinrebe (?)», между тем в словаре мыхитаристов вся фраза эта приведена с классической орфографиею обсуждаемого слова и правильным его толкованием на должном его месте.

<sup>2</sup> Я. А. Манандян, приводящий добрую часть нашего отрывка в своих извлечениях (ук. соч., стр. 9—10), вторя добросовестно русскому переводу К. Патканова, уклоняется подобно ему от точной передачи терминов материальной культуры.

<sup>3</sup> По цитате в Большом словаре.

пизмы в армянской речи писателя албанского района есть основание смотреть как на вклад живого общения населения Албании непосредственно с Западом, Черноморским побережьем и далее через море с Византией каспийско-пантийским путем по северному Кавказу. В книге канонов армянского писателя также восточного Кавказа, Давида Гандзакского, сына Алавика, казалось бы, греческое слово появляется как термин армянской бытовой материальной культуры того времени.<sup>1</sup> Слово это badron ← badron. Греческое слово βαδρόν в виде badron в значении 'ступени', 'лестницы' существовало как в древнелитературном армянском (уменьш. badronak), так, повидимому, в древнелитературном грузинском;<sup>2</sup> у древних армян то же слово употребительно, как в греческом, и в значении 'скамьи', 'ложа', по-гречески βαδρόν означало еще 'порог', 'основание', 'грунт', 'земля'. В ином значении, из письменных источников неизвестном, использовано то же слово в «Книге правил» Давида Гандзакского, сына Алавика. В статье 2-й, где речь идет об осквернении различных предметов от соприкосновения с мышью, в перечне мест ее падения близ очага предусматривается невинный случай нахождения павшей мыши на возвышении, в котором устраивается «тондир», местная печка в виде зарываемого в землю глиняного кувшина с широко открытым сверху зевом и дымовиком ниже чрева. Это возвышение названо в армянском подлиннике термином badron.<sup>3</sup>

Впрочем, касательно этого слова, обслуживает ли оно греческую среду или ту или иную кавказскую, теперь у нас возникает подозрение, не наследие ли это яфетидов, усвоенное и армянским и греческим независимо друг от друга, в этнографических путях из народной речи.<sup>4</sup>

Для разъяснения слова «сало» (salu-yú) у нас нет таких определенных торных путей, как для греческих слов, когда мы вынуждаемся заняться историей его внедрения в кавказскую среду. Посредничество литературы в древнерусско-грузинских отношениях исключается. Пути бытовых связей уходят в движущуюся чащу меняющихся племенных средостений, где они теряются и тогда, когда путь намечается через хазар, так как этот народ по сей день лишь предмет проблем,

<sup>1</sup> Подлинным текстом располагаю в списке К. И. Костаянца (1919), подготовившего его для издания по поручению Академии наук.

<sup>2</sup> Антиох Спратиг, Пленение Иерусалима персами в 614 г. Грузинский текст исследовал, издал, перевел и арабское извлечение приложил Н. Марр, ТР, т. IX, 1909, стр. 62.

<sup>3</sup> Фраза гласит: «если мышь будет найдена на badron'e тондира и в акид'е, вреда нет для них». Акид К. И. Костаянец толкует как «маленький очажок, сооруженный для спешного употребления на badron'e, ныне называемый очаг (oqáq)», а слову badron покойный арменист посвящает следующее примечание (17-е), как также давнишнему армянскому бытовому термину: «Badron или badron, древнее слово, — оно греческое по происхождению, — означает особо сооруженное в доме возвышение, в котором устроен доиг, народ теперь называет его иначе — émbik (буквально это «холмик»), от émb (холм), однако вардапет Давид Гандзакский имеет в виду, кажется, какое-то хранилище, устроенное на badron'e. Диалектически имеется, напр., на эриванском говоре badú, bat é, маленькое хранилище, устроенное в местонахождении доига. Повидимому, употребленное Давидом слово badron означает это хранилище». Каково бы ни было местное реальное значение, которое Давид вкладывал в него, факт тот, что этот армянский восточнокавказский писатель из Гандзака не смущался использовать его как бытовой армянский термин, если оно не было уже таковым в его родном околотке, между тем слово — как будто греческое.

<sup>4</sup> О термине придется говорить особо в связи с арм. а-дог || греч. éγρον-ος, доисторическое яфетическое происхождение которых уже разъяснено, когда удастся напечатать сообщение о них, прочитанное летом 1923 г. в Академии истории материальной культуры на заседании разряда «Кавказ и яфетический мир».

притом даже в мере такого предмета девственно не тронутый с кавказоведной точки зрения. Наш текст вынуждает нас коснуться его, но время не настало для яфетидологического освещения, и ниже вопрос о происхождении хазар затрагивается в мере лишь связи с их племенным названием.

## II

В русской передаче текста армянского историка, опустившей слово «сало», собственно нет и другого слова оригинала — *shogmadews*, с термином также материальной культуры в своем составе — *shogom*. Но переводчик Патканов все-таки выразил смущение в отношении *shogom*, собственно *shogmadews*. Его поразило то, что они не оказываются в словаре мыхитаристов.<sup>1</sup> Он не отмечает лишь того, что термин *shogom* смущал также других работников по тексту, почему ему был предпочтен попятный вариант, собственно глосса, *sheref*, наличный в издании Шахназаряна как единственное чтение,<sup>2</sup> и в обычном ныне значении этого варианта-глоссы 'уполовник', 'большая ложка', 'ковш' Патканов и понял неизвестное *shogom*, причем армянский подлинник передал все-таки дефектно: он избег перевода составности выражения *shogmadews* || *sherefadews*.<sup>3</sup> Содержащая это составное выражение фраза Паткановым передана по-русски предложением: «Тут же разные чаши и большие деревянные ковши, которыми хлебали отвар», с некоторыми отсебятинами или неточностями; они выделены мною (курсивом). Термином «ковш» Патканов, повидимому, передает *shogmadews* подлинника, но это слово в армянском тексте, повторяю, — составное. Независимо от подсказываемого вариантом-глоссою значения, оно гласит с сохранением первой неизвестной части без перевода — «шоромовидные».

Хазарские древности нам не дают опоры для подхода к принятию того или иного толкования со стороны формы самого предмета. Показательно, что в редкой, чуть не единственной в русской литературе сводной популярной статейке «Хазарское ханство» нет даже особой рубрики об утвари у хазар.<sup>4</sup> В памятниках материальной культуры из хазарских, или, вернее, принимавшихся за хазарские, могильников<sup>5</sup> обретаются или глиняные стаканы, не порождающие

<sup>1</sup> Ук. соч., ук. м.: «Շորմաճեւ» — слово неизвестное, его нет даже в большом лексиконе мыхитаристов».

<sup>2</sup> См. ниже, стр. 78, 87—89.

<sup>3</sup> Vogé в своем сокращенном изложении опустил это слово, как и «сало».

<sup>4</sup> Русская история в очерках и статьях. Составлена при участии профессоров и преподавателей под редакцией проф. М. В. Довнар-Запольского, т. I, изд. 2-е, стр. 34—41.

<sup>5</sup> В. Бабенко название города Салтово и его окрестности связывал с племенем половцев «на основании летописных сказаний и других соображений» («Древне-салтовские придонепские окраины южной России» в указ. ниже томе «Трудов XII археологического съезда», стр. 437). По мнению же В. Е. Давилевича, хотя тип огромного количества вещей из Верхне-Салтовского могильника «указывает на Азию», характеризуя собственника их как недавно перешедшего из кочевого быта в оседлость, но собственно это был народ далекий «от дикости степных кочевников-хищников, как печенеги, торки, половцы и другие», как нет ничего общего с ними у погребений славян в той же Харьковской губернии [Значение нумизматики в изучении русской истории (пробная лекция, прочитанная 20 февраля 1903 г.), Харьков, 1903, см. Зап. Харьк. унив., отд. отг., стр. 14—15]. О принадлежности Салтовского могильника хазарам предположение делали В. Е. Давилевич, Курс русских древностей, Киев, 1908, стр. 155—156, и Д. И. Багадей, Русская история, т. I, Москва, 1914, стр. 114.

особенностью своей формы потребности сравнить их с каким-либо предметом, или кувшины самого обычного повсеместно известного типа. В инвентаре Верхне-Салтовского могильника налицо один оригинальный шарообразный подобно тыкве сосуд, но он стеклянный, а, главное, с узким горлом,<sup>1</sup> мало подходящим одновременно и для хлебания отвара и для питья вина или молока, согласно смыслу текста; тыквенный сосуд такой формы также мог бы существовать, да и бывает, но указанную двоякую службу, естественно, могла служить тыква со срезанным верхом или по образцу такой тыквы-посуды изготовленный деревянный сосуд.

Несколько иная иллюстрация могла бы получиться для описания хазарской трапезы, если в ней мы усмотрели бы не этнокультурно, а историко-культурно сложившуюся материальную обстановку, с вкладом в нее некоторых подробностей из обихода русской жизни. Русские действительно «любили выпить из рогов», как то указывают находки в курганах близ Седнева<sup>2</sup> и «кубки роговые» армянского историка-описателя, быть может, следует понять в этом смысле. Русские позднее и вели торговлю с хазарами, и жили в составе хазарского национального объединения.<sup>3</sup>

О русских не менее чем о хазарах пришлось бы говорить при подходе со стороны предметов материальной культуры, когда занимающий нас термин стоит рядом с русским словом «сало», что, однако, могло входить в меню и хазарского стола в VII в. По контексту ясно, что речь идет о сосуде для хлебания, может быть и о ковше, как то можно понять с опорой на обычное позднее известное значение варианта-гlossы шегер 'уполовник', 'большая ложка', 'ковш', но писатель хотел дать нам представление о форме сосуда по предмету, ни разу не появляющемуся под тем же названием во всей богатой армянской литературе. Для понятия 'ложка' или 'ковш' не было никакой надобности армянскому писателю использовать именно при сравнении для образного пояснения такой неизвестный термин, оказывающийся *ἀπαξ λεγόμενον*, если, впрочем, это не связанное с хазарской средой иностранное слово с подходящим для контекста значением.

На кавказском севере, в соседстве с хазарами, имелось русское слово «шелом». Знатоки русских источников лучше меня могли бы, конечно, сослаться на такие образные выражения в литературных памятниках, как «испием, брате, шеломом своим воды быстрого Дона»,<sup>4</sup> но вопроса это не решит. Было бы более чем рискованно, увлекаясь созвучием нашего шогом'а с древнерусским «шеломом», допустить предположение, что армянский историк сравнил хазарские сосуды для питья со шлемами, точно читатели его без всякого пояснения могли знать русское слово «шелом» или хотя бы его в таком случае исковерканную форму «шором». Во всяком случае раньше, чем настаивать на действительности такого

<sup>1</sup> А. М. Покровский, Верхне-Салтовский могильник, Труды XII Археологического съезда в Харькове 1902 г., т. I, Москва, 1905, стр. 475, табл. XXII, № 105.

<sup>2</sup> П. Голубовский, Известия Иби-Фодлана о Руссах (по поводу статьи г. Стасова) и в Унив. Известиях, Киев, 1882, июль, стр. 11—отд. отд., стр. 11.

<sup>3</sup> Масудий, Золотые луга, II, стр. 9 сл.

<sup>4</sup> См. в Материалах для словаря древнерусского языка у Срезневского (из Слова о Задонщине), см. также Слово о полку Игореве: «любо испити шеломом Дону».

объяснения, надо получить убеждение, что историческим фактам — военным вторжениям русских в Каспий, в 880, 909, 913 (914) и 744 гг., из коих два последние в Албанию, предшествовало давнишнее переселенческое их продвижение в тот же край, успевшее совершить свой круг этнического воздействия, в частности внесения русского элемента, на речь местного населения, ко времени хазарского нашествия в VII в., — простой ссылки на пример такого пока единичного факта, как выясняемый ниже случай со словом «сало», недостаточно.

На юге Кавказа, в непосредственной связи с Албаниею, у нас известный источник исторического культурного воздействия, немало злоупотреблявшийся, — иранский. В персидском существует созвучное слово شورم *шорам*: означает это слово, по Вуллерсу, *genus mali citrei*, и с этим толкованием оно приводится в *Ferheng-i-шизири* без примера; соответственный текст этого словарного труда читается *ترنخ نوعندن حماص و مرکب ذیرلر بر نوعدر*. При отсутствии примера, фразу можно, действительно, понять реально так: разновидность померанца, кислая, и называют ее *mugaqab* 'один вид', а *mugaqab* также 'вид померанца или апельсина', т. е. айва (*Cydonia vulgaris*). Но дело в том, что понятое мною, как, очевидно, и Вуллерсом, в значении *mugaqab*, может быть прочитано *merqeb*, что значило бы 'повозка', 'верховое животное', 'судно',<sup>1</sup> и в таком случае в толковании могло быть отражено иное значение, для нас интересное, — именно сосуда. В числе значений занимающего нас слова нет именно этого, а есть совершенно неожиданно, если не считать его идущим в связи с другой нам неизвестной основой или, наконец, недоразумением, именно 'гора': его указывают, как то видно из любезно сделанной по моей просьбе справки Ф. А. Розенберга, Джонсон (Johnson), Штейнгас (Steingass) и, вероятно, их источники *Burhan Qati* (کوہ 'гора' и только), *Ferheng-i Dehangir-i*, где, кстати, приводится стих некоего *فخرکانی*:

جو بر داری میان شورم آواز \* [با] [اواز نرا پاسخ دهد باز

Предмет стиха эхо, что естественно прежде всего связывается с горной местностью, и стих, очевидно, понимается так: «когда возвышаешь голос (кричишь) среди горы, на глас твой гора обратно дает тебе ответ». Но эхо, в объясняемом поэтом виде, как отклик на каждый наш крик, легко представить себе в другой обстановке, связать с иным предметом, так, напр., с большим сосудом (следовательно, «когда возвышаешь голос» [кричишь] 'внутри большого сосуда', «сосуд дает тебе ответ»). У грузин существует поговорка: «что крикнешь

<sup>1</sup> У меня возникает подозрение, что со словом *مرکب* *m-r-q-b* (*am-r-k-b*), внесенным в объяснение термина *شورم* *шорам*, в среде самих лексикографов персидской речи произошло недоразумение, быть может, не одно, на почве контаминации с созвучными, а еще более в арабской письме тождественными, по составу букв, словами. Так, напр., когда у Johnson'a, Steingass'a приводятся для занимающего нас персидского слова значения «hill; mountain; ink; a quince», то второе толкование 'чернила' есть результат присвоения *шораму* того значения, которое действительно присуще *مرکب* и по-арабски, и по-персидски, и по-турецки. О сомнениях касательно другого значения, именно 'гора', и предположительном объяснении его возникновения, если оно плод недоразумения, см. ниже в тексте.

вниз в винный кувшин (букв. «внутри винного сосуда»), тем он и откликнется тебе эхом».<sup>1</sup> Словом, могло бы возникнуть предположение, что в شورم имеем слово в действительности со значением сосуда, в частности и винного сосуда. Но и в таком случае объяснение в смысле определенного сосуда, общего у населения Албании с персами, представлялось бы, как оно ни соблазнительно, рискованным, когда неизвестное пришлось бы толковать реально не вполне ясным термином. Да и этимология этого иранского слова едва ли не яфетическая, поскольку речь идет о названии древесного плода, вообще плода.<sup>2</sup> Персидскому слову не установленного значения и не выясненного происхождения невольно уделяем все наше внимание, так как за ним могло оказаться преимущество живого этнографического термина, если бы предмет, допустим — сосуд, именовался по форме или веществу, из которого он сделан, названием определенного плода.

В нашем армянском тексте ясно, что внимание очевидца могла привлечь деревянная посуда по несвойственной для дерева форме, своим подобием неизвестному шогот, вероятно, по природе требовавшему округлой, шарообразной или яйцевидной формы, мы предполагаем «тыкву» или «сосуд из тыквы», «тыквенный сосуд», впоследствии сосуд из любого материала, но той же формы. Тыквы специального назначения для изготовления сосуда горькие, несъедобные, существуют различных видов, один из них, разумеется, нарочито возвращаемый в целях получить кувшин с длинной шейкой.

Перс. کدو qedu 'тыква' употребляется в значении винного сосуда (طرق شراب), как поясляет Вуллерс (Vullers) (s. v.), метафорически 'кубок, чаша'; дело не в метафоре, а в факте, что тыква служила сосудом. У семитов также, напр., в древнесирийском — ܩܕܘܘܩ qadū 'тыква' появляется в значении винного сосуда. У яфетидо-ариевропейцев из кавказских народов, именно армян в древнелитературном слово 'тыква' dādum употреблялось в значении 'сосуда для вина'.<sup>3</sup>

Сейчас для нас интереснее проследить положение дела в более тесной среде бесспорно чистых яфетических народов в соответственном кругу терминов материальной культуры. В значении тыквы шогот объяснения не находит; не находит объяснения и в значении тыквенного сосуда для напитка, герр. вина, если исходить из слова в нашем отвлеченном лингвистическом представлении о связи понятий, а не из реального представления об означаемом словом материальном предмете в быту.

Слово, надо думать, принадлежало той живой среде, для которой писал Моисей Утиец или так называемый Калакантуец или Калакантуский<sup>4</sup> (Каганкатвац), во всяком случае тот, кто действительный автор цитованного отрывка. Автор этой среде и принадлежал по происхождению или воспитанию. Эта среда

<sup>1</sup> Подлинный грузинский текст: თუში გასად ზასდაცებ, მას ამოგდაცებს.

<sup>2</sup> Независимо от моего взгляда, справка Ф. А. Розенберга заключается фразой: «Сомневаюсь, чтобы это было персидское слово».

<sup>3</sup> В синаксари Григория Анаварского — 'тыквенный сосуд' dādameay apoš.

<sup>4</sup> Название села у Моисея Утица появляется два раза (11, 10 и 11), и оба раза в издании Шахназаряна (стр. 238, 240) с сохранением полугласного «й» в основе, как то находим и в переводе Паткаюва (стр. 102, 106: «Каганкайтук»), тогда как в московском издании Эмина (стр. 103, 107) с пропуском означенного звука.

арменизованного албанского населения или, как удачно называл парижский издатель армянского историка Шалназарян, албано-армян. В армянском тексте этот термин было бы уместно принять за албанизм местной речи, к толкованию которого, в таком случае, следовало бы подходить или от общеалбанского языка, или от утййской разновидности албанской речи, раз дело идет о писателе-утййце, или от говора населения Каланкату, о чем у нас нет никаких лингвистических данных, если их не искать в лакском или кази-кумукском на том основании, что это название населенного пункта *Kalanqatu* — по исходному слогу *tu* могло бы быть принято за яфетическое образование с суффиксом мн. числа *-tu*, как *Ugar-tu* и т. п., и в лакском действительно налицо этот морфологический элемент.<sup>1</sup> Фактически, однако, ни в лакском, ни в аварском, наиболее вероятном пережитке на Кавказе общеалбанского, ни в утййском искомого термина шогош не находим.<sup>2</sup> С утййским (удинским) его роднит лишь полногласие, как, впрочем, и с аварским, а с чухским наречием аварского языка или чухским языком аварской группы — оканье, наконец, и с аварским<sup>3</sup> и чухским принадлежность наглядно характеризующих корень согласных шипящей группы, но такое сродство в аварском и утййском языках легко наобуть со многими словами, и вовсе не аварскими и утййскими: для этого достаточно, чтобы слова те, буде они яфетические, были природными для языков шипящей группы.

Если нашему термину искать объяснение в кругу кавказских языков, по форме он действительно имеет вид слова шипящей группы яфетической семьи, т. е. мегрельского и чанского, вклад которых отнюдь не исключается ни в албанском или в его диалекгических разновидностях, ни тем более в древнеписьменном языке Армении, равно как в языке современных армян и их прямых предков. Наблюдения не последнего лишь времени убеждают нас в теснейшей связи яфетических основ или приводящихся элементов восточного кавказского мира с западным кавказским. В частности общность элементов местной речи в Албании с мегрельской и чанской находится в связи с тем, что в состав населения Албании внедрились утййцы, ныне малочисленные удины Вардашена с Нижем близ Нухи, пережитки великого в свое время, при ванских халдах, на Кавказе народа, населявшего страну Этиуни (*Eti-uni*), впоследствии также известных исторически под названием у греков *O-te-ne* ( $\leftarrow *O-te-en-e$ ) и у армян *U-ti-q* (вм. *U-te-q*,

<sup>1</sup> Н. Марр, Непочатый источник истории кавказского мира (Из третьей лингвистической поездки в Дагестан 24 дек. — 12 янв.), ИАН, 1917, стр. 332—333. Остаточная часть — *kalakan*, полнее — *kalaqan* (см. выше, стр. 70) — напрашивается на толкование с помощью языковых материалов бацбиев и тушин, ныне одного села с сохранением родной речи, но некогда господствовавших в крае, судя по отложениям их языка во многих кавказских языках: на бацбийском имеем название города (г. *qalaq-i*, арм. *qal'iq* || *qaqaq*) в разновидности (*qal'auqau*) при вин. — *qal'iq*, исходн. — *qal'iqe* и т. п.: мн. число ныне от него у бацбиев — *qal'auqau-sh*, но при существующем у них же показателе множественности *n* та же форма могла звучать — *qal'auq-n*, и тогда название *qal'auqan*, гевр. *ka'auqan-tu*, с обычным сугубым окончанием мн. числа в новой среде, означало бы — 'Торедки'. Наоборот, *kalkantiu* (по Вогé, см. выше, стр. 70, пр. 4) вскрывает существование названия города *kalkantu*, произведенного от основы *kalik*, гевр. бацб. *qal'iq*. Надо, однако, считаться и с возможностью наличия в конечной части — *kautu* целого слова 'дом', 'селение'.

<sup>2</sup> Впрочем, пока исчерпывающей регистрации терминов этого порядка на многочисленных языках Дагестана у нас нет. В нашем личном собрании слов по андо-диодийским языкам имеем: 1) аид. *gasonqul* 'кувшин для воды из тыквы', мн. *gasonqul-ol*, 2) ботл. *mùtu id.*, мн. *mùtee*, 3) кид. *kokoma* или *қоқофа id.*, мн. *kokomabi*, *қоқофовил*.

<sup>3</sup> Н. Марр, ук. соч., стр. 324.

отсюда u-te-ađ-1 'утиец').<sup>1</sup> Вплоть до сегодняшнего дня у удин, современных утийцев, мы находим ряд лингвистических явлений, и морфологических, связывающих обитателей Прикаспийского края с населением восточного Черноморского побережья. Само образование названия страны (E-ti-uni || O-te-ne || U-ti-q) с помощью префикса e- || o- → u- не только находит наилучшую живую иллюстрацию ныне в морфологии языков шипящей группы, мегрельского (собственно «герского») и чанского (лазского), но имеет в этом отношении двойников в названиях той же Мегрелии (Мингрелии), соответственно Герии, один с префиксом e- в e-ger, resp. E-gr-is (отсюда арм. e-ger-ađ-1 'гер' или 'герец', 'мегрел', г. me-gr-el, resp. Me-g've'r-el-ia), другой — с префиксом o- в \*O-diš (← O-dī-ш), с потерей долготы — O-dīш.<sup>2</sup>

Ни в одном из языков шипящей группы, однако, мы не находим соответственного слова. 'Черпалка для вина' по-мегрельски — коре, что усвоено и грузинским то в том же значении, так диалектически, у гурийцев, т. е. грузинизованных мегрелов или герцев,<sup>3</sup> то, согласно толкованию Орбелиана — 'винный сосуд для вмещения десяти тухтов',<sup>4</sup> каковое слово с пережиточной основой в форме мн. числа (-ш) в виде кореша по-мегрельски означает 'тыкву (горькую)'. В чанском (лазском) то же слово в форме kor-a означает большую ложку (x), ложку для снятия пены (V, x).<sup>5</sup> С передвижением, при губном, «o» в «u» и с аффрикатом ċ в качестве первого коренного, вм. k, основу того же слова находим у сванов, в виде ċur, откуда в лашхском наречии со сванскими образовательными аффиксами (la-, -ar || -ir) — la-ċurāg 'лопатка для мешания при чистке хлеба-зерна' (тх la-ċwar-ir), а в таврском говоре нижнеингуурского наречия, где закон раздвоения «o» в группу we перекрещивается с законом исчезновения w, тот же вид ċur в закономерной разновидности ċer означает 'большую ложку для черпания похлебки из котла'. Корень в слове трехсогласный ċwr || ċir, что находится в неразрывной связи с понятием 'пить', но этот вид слова, усваиваемый из спирантного в сибилантные языки, вносил в новую среду то или иное свое

<sup>1</sup> Н. Марр, Термин «скиф», стр. 91 сл. [см. здесь, стр. 16].

<sup>2</sup> Впервые мысль об отождествимости армянского термина Utiq || Otene с Египт ванских надписей, насколько мне известно, возникла в эчмиадзинской келье у инок-армениста Галуста Тер-Мыкыртчяна (Миабана), поделившегося ею с московским кунеологом Никольским, откуда она нашла место в печатных работах и Никольского, и самого Галуста, у последнего в его заметке на армянском языке «Язык урартских клинописей» *Գրաբան Արարտեան բեւազրբի լեզուն*, La langue des inscriptions cunéiformes de l'Arménie par Galouste Ter-Mekertchian, «Арагат», 1893, ноябрь, стр. 922, прим. 2, в самом журнале «Арагат» с голой ссылкой на стр. 762—764 того же тома, где ныне покойный арменист вносит свое разъяснение в армянский перевод статьи М. В. Никольского, Клинообразные надписи ванских царей, открытые в пределах России, Древн. Вост., т. 1, вып. 3, 1893 = отд. отт., Вагаршанат (Эчмиадзин), 1893, стр. 3—5, прим. 1, где доказывалась мысль о родстве утийского языка с языком халдских надписей, но и здесь лингвистическое отождествление терминов, разумеется, было воведено именно на созвучии, естественно, без морфологического обоснования в истории яфетических языков, тогда и не существовавшей, см. Н. Марр и И. Орбели, Археологическая экспедиция 1916 года в Ван, 1922, стр. 59, прим. 2.

<sup>3</sup> Мне в этом значении его употребление у гурийцев известно непосредственно из жизни: это мелкая горькая тыква то овальной, как «ртутные сосуды», то шарообразной формы со срезаемым верхом, с втиснутой сбоку деревянной ручкой, в общем имеющая вид большой ложки или уполсвника, см. также Бакрадзе, стр. 170, 179; Ч<sup>2</sup>: «порода тыквы; посуда из этой тыквы для черпания вина, ковш, շոթ» [Бакрадзе, Путешествие в Гурию и Аджару], стр. 170, 179.

<sup>4</sup> «Тухт», собственно Տութ по Орб. 33½ золотника.

<sup>5</sup> Эристов, Краткий грузинско-русско-латинский словарь из трех естественных царств природы, стр. 12, 180.



бытовое значение без изменения, хотя форму, природную свою огласовку, он и изменял применительно к новой среде; так, разновидность *qar* (м. *dshqash qar-e* 'деревянная лопатка'), *kor*-, воспринятая в усвоивших ее языках шипящей группы как родное слово и потому в языке свистящей группы, грузинском, появляющаяся с природной огласовкой свистящей группы, «а» при «о» шипящей группы; в таком виде *qar* у грузин означало, как мне известно, 'тыкву',<sup>1</sup> но то же грузинское слово *qar* означало и 'черпалку из тыквы',<sup>2</sup> откуда глагол *a-mo-qar-v-a* в значении 'вычерпывать'.<sup>3</sup> Не говоря о метафорическом развитии значения нашего слова, именно воспринимания *qar* 'тыква' как 'голова', откуда *mo-qar-va* 'срезывать голову',<sup>4</sup> на том же термине мы наблюдаем проявление фигуры *materialiam pro re* и, наоборот, *gen pro materia*, как семасиологической нормы: 'сосуд для питья (разливания)', 'сосуд из тыквы' ('черпалка из тыквы'), 'тыква'. Означая сосуд для питья, смотря по среде, этот бытовой предмет мог быть и из иного материала, так, напр., глины, потому тот же *qar* с перебоем также сванским *q* в *q* звучит *qaf*: у гурийцев это 'большой глиняный кувшин', 'водонос';<sup>5</sup> затем это *qaf* мера жидкости, как то находим у грузин (восточных),<sup>6</sup> и, наконец, то же *qaf* вообще всякая мера, каково употребление слова у древних армян, судя по литературным их памятникам (к понятию 'мера' по вскрывшейся теперь семантической палеонтологии, как, впрочем, и к 'тыкве', *gesp.* 'шарообразному предмету', можно подойти и от формулы прагнезда *nebo+вода* с его дериватами в различных разрезах значимости); что касается современных армян, то в быту всплывают значения, связанные с материальным представлением о мере, о том или ином сосуде, да и специально о сосуде для питья: у ванцев эта мера для сыпучих тел, равная *kod'u*,<sup>7</sup> у карабахцев, т. е. в районе уже Албании, образованный от него глагол *qaf-el* значит 'наполнять сосуд сверх краев', и его именно в этом смысле употребляет Моисей Утиец в нашем отрывке, когда он пишет: «они наполняли сверх краев не насытные свои чрева цельным вином» и т. д. Лишнее доказательство народной жизненности стиля этого писателя. У сванов *qaf* имеет значение 'большого глиняного кувшина',<sup>8</sup> но в этом же значении употребительно по-свански — *tab*. Последний термин — от эквивалентного корня свистящей группы, из трехслогового пустого, т. е. со вторым полугласным *w*, сведенного к двухслоговному *tb*: в грузинском от него глаголы *tba* 'пить', 'с жадностью припадать к воде', в том же значении при основе с огласовкой *a* — *taq* (*da-e-tafa* 'он жадно пил', 'припал к воде'), в связи же с тем, что вода у яфетидов имеет значение 'благодати', 'дара магов и знахарей (← неба)',

<sup>1</sup> Сюда бы отнести надеждало, пожалуй, и св. *kor* (тх *kwor*, шх *kōb*) 'деревянная чашка для питья водки'.

<sup>2</sup> То же слово с суффиксом мн. числа — *ga* → *g*, *qare-ga* || *qare-g-1* (Ч<sup>2</sup>) означает 'род тыквы'.

<sup>3</sup> Ч<sup>1</sup>, с. в.

<sup>4</sup> И. Чкония, Грузинский глоссарий.

<sup>5</sup> Сюда же, вероятно, относится и рачинское *qafiga* 'кувшин', в толковании Беридзе, Грузинский глоссарий (с. в.) — 'глиняный кувшин (*doq-1*) с широким зевом (*farze tuʃiani*)'.

<sup>6</sup> По Ч<sup>2</sup>: «4 тунга или 36 фунтов (Кавказский календарь, 1846, *Dastulamal*, 18); четыре с половиной тунга, 93 чапа — один воз вина, кн. Джорджадзе, *Samzarenlos tigni*, 151; или три кувшина — *doq'a*, Бакрадзе, Путешествие в Гурию и Аджару, стр. 331».

<sup>7</sup> Это  $\frac{1}{3}$  *qila* или 44 турецких оки (Ачарян, *ZQF*, с. в.).

<sup>8</sup> Наречие *tх*, но в *шх*, сначала удостоверив, в 1914 году отвергли.

как рассматривается по яфетической доисторической семасиологии и 'грамотность', 'чтение', то та же основа означает 'учение', буквально 'припадание к магии', 'приобщение к знахарскому дару', и отсюда в форме имени действующего лица — *mo-taf-e* 'ученик', в частности ученики Христа.<sup>1</sup> И тем не менее не только *tab*, но и *qar*, ныне понимаемое лишь как 'тыква', в корне означает 'пить', отсюда *qari-a* 'питух', 'пьяница'.<sup>2</sup> В языках шипящей группы имелось еще название тыквообразной и даже тыквенной, из тыквы изготовленной посуды, также вовсе не происходившей от слова 'тыква'. Его, правда, равным образом, не находим ныне ни в мегрельском (герском), ни в чанском языке, но термин существовал в одном из них и с тем же значением был усвоен литературно древними грузинами. О нем забывает и Орбелиан в следующем разъяснении различных видов тыквы, данных им в гнезде под *ყოფილ*: «*Akigo*, их три рода — *akigo*, *gogra* и *qari*. *Akigo* тыква с толстой кожурой, походит на винный кувшин; некоторые называют его *qvaq*. *Gogra* тонкокожа, едят как овощ (вареную). *Qar* походит на *akigo* без шейки; крестьяне из него делают сосуд для питья (*sasmis*), что есть кош. Эти также различного сорта (Ин. 4, 6)». Ни один из приведенных Орбелианом трех терминов не грузинский по происхождению: *akigo* усвоено из сванского;<sup>3</sup> также заимствовано или усвоено грузинским в процессе племенной метисации *qar-i*<sup>4</sup> и *gog-ra*; последнее, прошедшее на Восток и в язык бадбийев или цова-тушин, чеченского племени, в виде *gug-r*, в этой форме *plurale tantum* на *-ra* указывает на абхазо-сванское происхождение<sup>5</sup> и у грузин значит и 'черп', 'голова'.<sup>6</sup> Лексикограф Орбелиан забыл или сознательно опустил наличное в древнеписьменном языке грузин также заимствованное *o-šm-e* [*o-šim-o*], им же объясняемое на своем месте словами 'тыква для черпания вина';<sup>7</sup> это-то слово и по форме с префиксом *o-*, и по корню (*šm* 'пить') происходит из шипящей группы: этимологически, а в корне и семантически это то же, что в древнеписьменном языке грузин уже по-грузински — *sa-sm-el* (← *sa-sum-el*) || *sa-sm-is* (← *sa-sum-is*) || *sa-sm-ug* (← *\*sa-sum-or*), т. е. собственно '(посуда) для питья', как-то 'ковш, чаша, стакан' и т. п. Как часто слово общего значения, идущее из чужой культурно-исторической среды с определенным реальным смыслом в соответственном быту, удерживает за собою лишь бытовое значение, присущее обозначаемому им предмету материальной культуры.<sup>8</sup>

<sup>1</sup> Изложенное семантическое разъяснение обсуждаемого термина путем сравнительного подхода теперь есть возможность углубляя яфетической палеонтологическую речь, которая, помимо уточнения, приводит вас к тому соотношению этих различных значений, которое существовало в реальности; тогда, между прочим, выяснится, что совмещение в одном слове значений 'вода' и 'милость' объясняется фактом обозначения одним словом 'неба-воды', причем 'милость' составляет дериват 'неба (тогема)'.

<sup>2</sup> И. Чкония, Грузинский глоссарий, s. v.

<sup>3</sup> Св. *ha-kaq* 'тыква' (не съедобная, для воды сосуд).

<sup>4</sup> См. выше, стр. 82.

<sup>5</sup> Н. Марр, Яфетические названия деревьев и растений (*plurilia tantum*), стр. 773, 775, 776-*et pass.*

<sup>6</sup> В литературном языке обыкновенно иронически или насмешливо 'башка', 'глупая голова'.

<sup>7</sup> Чубинов лишь переводит толкование Орбелиана, раз словами 'сосуд тыквенный, *gourde*, *vase fait de citrouille*' (Ч1), другой раз точнее — 'ковш из тыквы для вина' (Ч2).

<sup>8</sup> Использование у грузин *o-šme* (← *o-šim-e*), вклада шипящей группы, как слова из круга терминов, связанных специально с употреблением вина, может истекать из того, что в грузинском же, так диалектически, напр., в гурийском говоре, термин *šm*, происходя равным образом от того же

«О-шт-е» стянутая форма с потерей внутреннего гласного и ← о, слияния коренного w с огласовкой а.<sup>1</sup> Существовал вид того же корня с плавным вторым коренным г по шипящей же группе в м. полуогласного (w) при l свистящей группы: это сильный трехсогласный корень шгт, и от него та же форма с префиксом о-должна была звучать отвлеченно \*о-шгит-о, а при особенностях произносительных органов мегрелов и чанов, требующих перестановки группы шг в гш<sup>2</sup> — \*о-гшит-о, что и сохранилось как заимствование у грузин, с позднейшим закономерным перебоем и в i, в виде термина о-гшит-о, означающего «черпалку для вина из зарытого в землю винного сосуда — *ṭur-i* у западных грузин, *qvevt-i* у восточных грузин». Черпалка эта представляет собою ковш или уполовник с вместилищем из тыквы. Опять-таки совершенно оттесняется бытовым употреблением словарное происхождение его названия в установлении за ним определенного значения. В Беридзе, занесший это слово в свой глоссарий из живой речи, так и начинает его объяснение: «горькая тыква со срезанным верхом для черпания вина из *ṭur'a* (т. е. зарытого в землю большого винного сосуда из глины)».<sup>3</sup> Яфетический слабый пустой корень swm || шwm представляет собою в обеих разновидностях один из диалектических видов корня в сибилантной ветви.<sup>4</sup> Второй коренной слабый полуогласный w есть перерождение плавного l, эквивалента г, наблюдаемого в шипящей группе, где и существовал соответственный уже сильный корень шгт, от которого, как было показано, происходит заимствованное грузинами у мегрелов или чанов о-гшит-о (← \*о-шгит-о) «черпалка для вина». Тот же сильный вид корня продолжает жить в сибилантной ветви и с первичным l по свистящей группе: это грузинский корень slp (↘ \*slm) в грузинском же глаголе *sulera* «пить» (о собаках),<sup>5</sup> «лакать». В спирантной ветви тот же корень должен звучать *hlp*, с подъемом первого коренного — *klp* → *qlp* (→ *qlφ*), из коих первый налицо с потерей спиранта в армянском *laφ-el* «глотать», «лакать» (кстати, этот глагол использован Моисеем Утийцем, когда он представляет, как хазары пили или хлебали), второй усвоен грузинским в двух формах, в одной —

корня одного из языков шипящей группы, по Кипшидзе — мегрельского (Грамм. мивгр. яз., в словаре, в. v. 3<sup>б</sup>), означает «цельное вино», «вино без воды» (Орб.), «чистое, крепкое вино», тогда как первично оно значит просто «напиток». Гибридный сванский язык в этом общем значении «пить» и пользуется глаголом *h-shv-e*, усвоив по сибилантно своему слою шипящему тот же корень частично — *ʒ* (∞ ʒ) → *ʒ*, об исчезновении 3-го коренного ш см. ниже, стр. 85, прим. 4. Следовательно, о-шше явилось бы, подходя со стороны слова *шш* «цельное вино», словарно эквивалентом другого грузинского термина — *sa-ṭvin-e* (древнелит. *sa-ṭvin-e*) «(посуда) для вина» (кувшин, черпалка и т. п.), в котором основа *ṭvin* также не коренного грузинского происхождения (она усвоена из языка спирантной ветви, ср. св. *ṭvin-al* «вино», но начальный слог *sa-* чисто грузинский эквивалент префикса о-, гражданского в шипящей группе. И все-таки факт, что за ошше и у грузин упрочилось явление отвлеченное, словарно по корню прослеживаемое, а реально в быту сложившееся его материальное значение «тыквенного», затем «тыквообразного сосуда для вина», ср. употребление грузинского *saṭvine* у бацбиев в форме *saṭvi* в значении «глиняного кувшива для вина», хотя в самом слове нет ни одного звука, означающего или «глину», или «кувшин».

<sup>1</sup> В отношении исчезновения и (о-шт-е вм. о-шшт-е) см. новогруз. *sa-sm-el* вм. древнелит. *sa-vsh-el*.

<sup>2</sup> Напр., мегр. *gšial-i* вм. груз. *gšial-i*.

<sup>3</sup> Грузинский (картский) глоссарий по черкскому и рачинскому говорам, МЯЯ, т. II, 1912, с. v.

<sup>4</sup> Третий коренной ш с его историческими разновидностями (ш ↗ р → б → ф), по аналогии воспринимаемый флективно-функционально, исчезает, исчезал он и в древности и в родной почве сибилантной ветви языков в аористных образованиях обеих ее групп и шипящей (в мегрельском языке, чанском языке) и свистящей (в грузинском языке).

<sup>5</sup> Орб., с. v., причем в наличном издании глагол с новогрузинской орфографией — *svlepa*.

с огласовкой свистящей группы: klar 'глоток', klar-v-a 'глотать', klara 'он глотал', в другой — с огласовкой шипящей группы: klur (← \*klor) 'глоток'; диалектические разновидности этих же форм представляют в грузинском qlar || qlur 'глотать'. Сванским утрачен этот природный для него, собственно для его спирантного слод, вид корня,<sup>1</sup> иначе он должен был звучать при сохранении той же формы с природной для сванского огласовкой е — kler → qleb, resp. qleb;<sup>2</sup> в основе наличного в сванском образования от корня этого вида — li-klaraw-i 'глотать' лежит грузинская форма klar+v-a.<sup>3</sup> Наоборот, грузинский язык, также отнюдь не простой тип, нам сохранил корень спирантного типа qlb в форме архаичного причастия (действит. и-е, страд. и-1), в составе глагола, казалось бы, с образовательным префиксом вымершей породы ѓ (← d ← t, таковая засвидетельствована другими пережиточными формами) — ѓ-quleφ-a 'выедание собаками жидкости языком' (Орб., отнюдь не просто 'жадно поедать', как переводит Ч<sup>2</sup>, вернее Ч<sup>1</sup>: 'вылизывание'), н. ѓ-quleφ-s, аор. ѓ-qulifa. [Но теперь палеонтология речи вскрыла, что qlb производный корень с функциональным b, как φ в ѓqlφ, а остающиеся части их ѓql и ql не только отождествляются вполне закономерно друг с другом фонетически, но ѓql в его форме ѓqul (← \*ѓqul- ↘ skul-, уменьш. skul-ak, σκῦλαξ), не говоря о других формах уже в чисто яфетических языках, отождествляется, как и qlb, с различными корнями, означающими 'собаку', соответственно установленной семантической норме 'вода' || 'собака'. В связи с этим понятно значение ѓquleφa 'выедание собаками жидкости языком'.] Семейство обсуждаемого спирантного вида этого корня весьма многочисленно, оно рассеяно своими членами и за пределами природной для него среды по сибилантным языкам или как заимствованиями, или в связи с гибридизацией яфетических племен — усвоениями этногонических эпох. Многочисленно также и семейство сибилантного вида того же корня, в разновидностях которого и определяется место для семитического эквивалента,<sup>4</sup> но выявление всей родни обоих многочисленных семейств корня и по спирантной и по сибилантной ветви нас отвлекло бы слишком от предмета наших исканий в пределах одной сибилантной ветви по шипящей группе, где корень был пред-

<sup>1</sup> В значении 'глотать' у сванов распространен другой корень — r-tkw || n-tkw; li-rtkw-i, тх li-ntkw-i, см., впрочем, ниже, стр. 87 сл. Палеонтологического анализа термина здесь я не даю, прослеживаются его разновидности в стадии двухсогласного состояния корней, как, напр., арм. kul — н. kəl-an-el 'глотать', новором kul-tal.

<sup>2</sup> Когда писались эти строки, не было еще у нас намечено палеонтологических норм, вносящих поправки в то, что добывается одним сравнительным методом, ви представления о реальной связи русского со скифским-яфетическим, следовательно, с пережитками в мегрело-чванской группе и также сванском, и, разумеется, даже мысли не было тогда о том, что индоевропейские языки это лишь трансформация яфетических. Понятно потому, что я хранил мое звание, когда в приводимых материалах факты теперь направляются на то или иное использование в подкрепление всех этих уже новых положений яфетического языкознания.

<sup>3</sup> Звук и, resp. средневековый w (ʷ), вульгарно пишется v = ʷ, так всегда в новогрузинском (ср. выше, стр. 85): svlɛra.

<sup>4</sup> Семитическим эквивалентом этого яфетического корня, представленного многочисленными разновидностями сибилантной по свистящей группе — slp ↘ slm || swm | шwm (гипр.), по шипящей группе шгш ↗ шгр и т. д. и спирантной ('h'lp → klp | qlp [-> qlφ]) ветви является шгб, наличный в арабском в значении 'пил, выпил, проглотил'. От него и шаг'б 'напиток' (перс., тур. 'вино'), как от мегр.-чванск. шгш, груз. шш-1 'вино (цельное)', от него же مشرطه sh-šrag-ab-š, 'сосуд, чаша для питья', как от мегр.-чванск. шшш — груз. о-ш'1u'1m-e; от него же شوارب šawārib 'усы', как от мегр.-чванск. шшш — мегр. о-шот-еш-1 → о-шшш еш'1 'усы' и т. д.

ставлен с сильным согласным плавным г в составе, т. е. в виде шгт и его исторических разновидностей — шгр → \*шгб → шгф. Разновидность с глухим губным и его перерождением ф сохранили и западнокавказские яфетические языки. Грузинский язык сберег ее с заменой, однако, шипящего ш природным для грузинского эквивалентным звуком s, стоящим в подъеме (s ↗ t), и природным для него же сведением полногласия шипящей группы сенакского типа (u — u ← o — o) к одногласию — tgr (← \*itgr ← tgor, resp. tgor) 'глоток', откуда отыменный глагол tgrа 'он пил маленькими глотками' или 'понемногу',<sup>1</sup> 'он пил всасывая'. Если бы тот же корень шгр попал в сванское население или в сродную с ним лингвистическую среду, то с ее огласовкой при сохранении полногласия мы должны бы получить шегер, позднее — шегеф. И вот действительно эту именно разновидность слова от корня шипящей группы языков находим не только в армянском языке, лингвистической среде с архаическими связями подосновы своего яфетического слоя с сванским языком, но и в чанском или лазском языке, имеющем, как это выяснено, особо тесную связь, не в пример ближайшему родственному мегрельскому, со сванским. У чанов или лазов слово звучит шегер-г, и в атинском их говоре оно означает 'большую ложку для черпания из котла'. У армян в этой же разновидности, т. е. с более древним глухим произношением третьего коренного — шегер слово в значении 'большой ложки для снятия пены', 'шумовки' или 'друшлага', встречается в армянской версии греческого произведения Георониса, и так как оригиналом для армянской версии, возникшей около XIII в. в Киликии, служил, предполагается, арабский перевод с греческого, до сих пор, впрочем, не обнаруженный, то об этом средневековом литературном армянском слове шегер, при киликийском его произношении шегеб, мог бы возникнуть вопрос, не южноармянская ли передача созвучного арабского слова от родственного арабского корня шгб. Готовый отказаться посему пока, из осторожности, от поддержки названного армянского литературного памятника, я вынужден, однако, отметить и то, что ни в значении 'друшлага', ни 'ложки' или 'ковша' не удалось установить в арабском существование слова шегеб.<sup>2</sup> У армян слово это, во всяком случае разновидность со средней звонкости третьим коренным, находим в литературном памятнике с примесью народной речи,<sup>3</sup> как, впрочем, писан и трактат Георониса. Словом, термин у армян народный, и как таковой, и из недр народной речи, находится в составе народных названий животных и растений.<sup>4</sup> Особенно показательно использование его в названии 'головастика'.

<sup>1</sup> В. Беридзе, ук. соч., в. 7.

<sup>2</sup> После бесплодных личных поисков я обратился к помощи И. Ю. Крачковского, который также отнесся с сомнением к существованию на арабском языке такой формы в требуемом значении. В любезно сделанной им выписке из Лисан-ал-Зараб I, 472 в значении водоема (المساقاة) приводится слово الشربة от того же корня, но все-таки и по форме не тождественно оно с нашим термином.

<sup>3</sup> Оскիրոիկ (по Большому словарю).

<sup>4</sup> Так в составе народного названия птицы или насекомого шегефакоф (Ванакан, Տարբոնիք եւ աստվածային զգուշակի Իրաց Ի սէտու պարզամտաց, по Больш. сл.) что буквально означает 'ручку ковша'; диалектически в многочисленных говорах шегеф-ап-ик || шегеф-ик || шегеф-ик 'головастик', 1) (по Амацуни, ՀԲԲ) 'водяное животное с длинным хвостом, с головой в виде шегеф'а — ложки', 2) (по Ачаряну) 'детеныш лягушки, прообраз лягушки', в ряде говоров шегефик 'съедобное дикое растение', шегеф быговой армянский термин и в значении выдающихся заверший колес арбы с двух сторон.

Черпалка из тыквы, как она водится в быту на Кавказе, напр., у гурийцев, действительно, походит на головастика. В то же время слово распространено и в северных армянских наречиях и говорах, оно внедрено в быт, напр., армянозюков на северо-востоке, говорящих на особом наречии и произносящих это слово  $\text{шггф}$  в значении 'большой разливательной ложки'.<sup>1</sup> Зокская огласовка возбуждает лишь вопрос, не являются ли формы и  $\text{шегер} \rightarrow \text{шегерф}$ <sup>2</sup> и  $\text{шггф}$  позднейшими перерождениями прототипа по известному закону исторической фонетики яфетических языков, особенно шипящей группы, именно по закону перебора губных гласных  $o \rightarrow u$  в  $e \rightarrow i$ , т. е. восходят ли они к прототипу  $\text{шогот} \rightarrow \text{шггит}$ . По корню термин прежде всего мог означать 'питье', 'напиток', 'сосуд для питья', как тот, из которого пьют, так тот, чем пьют, а затем по бытовой истории термина то же слово  $\text{шегер}$  могло означать не только большую 'ложку', 'чумичку', 'уполовник', 'ковш', 'друшлаг', 'шумовку', каковые значения свидетельствуются наличным его употреблением в армянском и лазском, а у армян и в литературных памятниках, или 'черпалку для вина' и даже акт 'черпания', но в частности 'черпалку из тыквы', а также самую 'тыкву', метафорически же и 'череп'. По контексту  $\text{шегер} \rightarrow \text{шегерф}$  в составе  $\text{шегерфадэws}$  в запявшем нас тексте Моисея Утйица могло бы означать любое из перечисленных его значений, как они нами выяснены лингвистически, частью и этнографически и филологически.

Если мы дали предпочтение значению 'тыквы', то лишь потому, что описыватель хазарской трапезы безусловно отличает богатую посуду в ее убранстве из драгоценных металлов, да еще художественной отделки, как вклад добычи, награбленной в Тифлисе, от инвентаря сосудов первобытного общества, каким характеризует он, этот очевидец, наблюдаемую им хазарскую среду VII века, где даже виночерпий не водился, да и прислуживавших за столом слуг не было, собственный же хазарский национальный подбор сосудов состоял, натурально, лишь из рога и дерева, да еще в форме тыквы: «сосуды для питья громадные роговые и тыквообразные деревянные». При такой обстановке мы как будто вещественно направляемся в этнографическую среду кавказских горцев не только по подбору посуды, как то водится уже пережиточно до сего дня, напр., в сванском быту, но и по материалу, в частности по громадным турьим рогам и деревянной преимущественно посуде. Конечно, не исключаем возможности, что то же слово  $\text{шегер} \rightarrow \text{шегерф}$  очевидец VII в. понимал в значении 'черпалки для вина' или даже 'черепа'. Сообщение о деревянных сосудах для питья в форме черепов он еще больше углубил бы представление о дикости северных народов, вторя

<sup>1</sup> На зокском же 'тыквенный сосуд', именно 'ложка с ручкой целиком из тыквы' —  $\text{keřdāqāš}$  (по сообщению Г. С. Микаэляна).

<sup>2</sup> Разновидность  $\text{шегерф}$  также находим в живой речи восточных армян, так, напр., в говоре селения Даш-алты (арм.  $\text{Գաղս-տակ}$ ), Шушинского уезда Елисаветпольской губернии, жители которого — переселенцы из сел. Хыцаберда ( $\text{Չէտաբերդ}$ ) на границе Зангезурского уезда. Описывая приготовление местных голубцов у жителей Даш-алты, Г. Осяпов, автор статьи, помещенной в СМ, вып. XXV, 1898,  $\text{шегерф}$  приводит в значении 'большой чумички' в следующем отрывке (стр. 116): «размельченное мясо берут в глубокую посуду, туда кладут разную зелень, подмешивают водку, перец, соль и долго мешают. Затем кладут эту массу в большую чумичку ( $\text{շերիֆ}$  =  $\text{шегерф}$ ) и ставят остужено в котел, который уже с нагретой водой находится на огне».

в этом характеристике русских именно древнейшей погубы, как то дается в житиях Георгия Амастридского и Стефана Сурожского,<sup>1</sup> и невольно сближаясь с отнюдь не ирреальным преданием об использовании ими прямо-таки черепов в качестве сосудов для питья. В этом смысле созвучие шегер и с русским словом «череп», при условии нахождения его в тексте рядом с бесспорно русским «сало», могло бы внушить мысль, что шегер и есть первоначальное чтение, передача русского слова «череп», и шегераճեւս следует понимать именно в значении 'череповидный'. Однако, не предприняв вопроса о возможной связи русских слов «череп» или «черпания» или их обоих с нашим шегер'ом, о том или ином значении их для бытовых русско-кавказских или чисто лингвистических славяно-яфетических отношений, армянским текстом вынуждаемся отвести с порога мысль о том, что шегер есть заимствованное из русского слово, передача русского «череп», тем более, что в древнеармянском тексте чтение шегер, по всем видимостям, — позднейшее, это — вклад глоссатора, причем, как понятное и впоследствии слово, глосса вытеснила непонятное первоначальное чтение шогош в составе прилагательного шогошаճեւ. Редактору, конечно, вовсе не было известно, что шогош — лишь разновидность того же слова шегер → шегер с двумя особенностями — 1) с первичным состоянием третьего коренного, губного *m* вм. *p* и 2) с родной для корня огласовкой шипящей группы (*o* — *o*). Эта разновидность не обретается ныне в родной среде шипящей группы, ни в мегрельском, ни в чанском языке, но ее сохранил утиец Моисей в Албании в безукоризненной форме, природной для корня шипящей группы. И эта разновидность шогош на родине могла иметь все перечисленные выше значения шегер → шегер как 'питье' или 'напиток', так метафорически — 'сосуд для питья',<sup>2</sup> в бытовом обиходе 'тыквенный сосуд для питья' или 'черпалка из тыквы', наконец, и 'тыква', каковое специальное бытовое значение могло сохраниться и сохранилось, по всей видимости, в усвоившей его среде албанской или утильской. Что в тексте армянского историка с тыквенным или тыквообразным сосудом сравнивается деревянный, тому иллюстрацию может служить такое толкование Орбелианом грузинского термина, кош-1, как 'чаша деревянная и из тыквы', тогда как кош-1, собственно, означает 'тыкву', как и его разновидность с удвоением первого коренного *ko*-*ko*-*a*, толкуемая словарями лишь в значении 'чаши из тыквы'.<sup>3</sup>

### III

В отношении слова *salo-y* || *saḷo-y*, resp. pl. tantum *saloy-q* || *saḷoy-q*, в тексте историка Моисея Утийдя представленного в форме род. падежа мн. числа — *saḷoy-ḡ*, Палканов не отмечает, что его нет в словаре мыхитаристов. Ему, повидому, неизвестно, что это странное слово смущало и переписчиков. В одной группе

<sup>1</sup> В. Г. Васильевский, Русско-византийские исследования, Труды, т. III, стр. 64, 95; И. М. Собестянский, Д. И. Багаей, Русская история, т. I, стр. 174—175.

<sup>2</sup> Семантикологически ср. в персидском употреблении арб. شراب *шегāb*, в значении 'бокала', а также производство у арабов термина سقا *сиқāғи* 'бурдюк', 'мех' от корня سقى 'давать пить', 'напоить'.

<sup>3</sup> Так Ч2, см. также выше, стр. 81, прим. 2, кидеро *kokоша* || *koḷoḡa*.

списков, так, напр., в рукописи из Вана, привезенной И. А. Орбели,<sup>1</sup> есть попытка заменить непонятное *sałou-đ* понятным *sałou-đ* 'льда', герср. 'льдов', но это бессмысленно в наличном контексте.<sup>2</sup> Патканов не обратил внимания на такое чтение и в издании Шахназаряна.<sup>3</sup> Правда, отсутствие этого неизвестного в армянском языке слова не приносит существенного ущерба смыслу текста, так как переводчик имел возможность сохранив его определение *ragartakan* 'тучный', 'жирный'. Дело в том, что это определение есть глосса, что вместе с *sałou-đ* представляет случай той особенности армянского стиля, когда одно понятие выражается двумя равнозначными или синонимными словами,<sup>4</sup> причем одно из них может принять форму прилагательного, как в данном случае *ragartakan sałou-đ* буквально значит 'жирных сал' или 'жира-сала', собственно двумя словами 'жир' ('тук') и 'сало' выражено одно понятие: или 'жир', 'тук', или 'сало'. Потому пропуск одного из них не причиняет существенного ущерба полноте смысла данного места, но ускользает материальная яркость мысли, да замалчивается наличие в тексте термина.

В армянских словарях термин имел бы основание отсутствовать потому именно, что это не армянское, а русское слово.

Древность самого русского термина «сало» (польск. *sadło*) и его исконное славянское происхождение, повидимому, не подвержены сомнению. Именно эта разновидность без «d» считается восточно-да южнославянской, русской, в противоположность западнославянской, польской *sadło*. В. Ф. Миллер допускал возможность нахождения русского слова в составе названий населенных пунктов России.<sup>5</sup>

Салом у русских пользовались в различных видах, помимо употребления в пищу. Добывание его происходило и охотой наравне с мехами.<sup>6</sup> Жертву изготовляли с чистым салом. Вообще у славян жир, следовательно и сало, употреблялся как предмет туалета: им натирали тело.<sup>7</sup> Его подмешивали к воску, предмету вывоза из Руси.<sup>8</sup>

Появление сала в числе туалетных предметов заслуживает особого внимания. Пережитки басилоров, одно время союзников хазар,<sup>9</sup> ныне именующиеся бацбиями (зовут их другие цова-тушами), сохранили по сей день такое использование сала

<sup>1</sup> Приношу И. А. Орбели благодарность за предоставление рукописи мне для пользования

<sup>2</sup> См выше, стр. 71.

<sup>3</sup> См. выше, стр. 71.

<sup>4</sup> Эту же особенность стиля мы наблюдаем также в памятниках грузинской литературы, в частности у Шоты из Руставы. Р. Блаэк отметил ее и в переволных агиографических грузинских текстах X в., и работы, между прочим, над этим вопросом грузинского стиля его увлекли в поездку на Кавказ к грузинским рукописям.

<sup>5</sup> В рецензии на М. П. Веске, Славяно-финские культурные отношения по данным языка (ЭО, 1890, № 4, стр. 181): «Быть может, финское слово «сало» (лесистый, лесная местность и т. п.) сохранилось в некоторых названиях русских сел, возникших на территории финнов, но что не мешает нам производить название деревень с этим корнем (напр., Салово) от славянского сала или от фамилии Саловых». Поскольку топонимические термины — доисторического происхождения, названия *sal*, *sal-t* (ср. Верхние Салты и т. п.) намечаются к разъяснению как этническое наследие от сарматов, о чем особо.

<sup>6</sup> «Добыча много zelo, глут сало звѣриное и кожи то ѣ добытки», Жит. Зосимы и Савватия (Бул., 733) по цитате в словаре Срезневского, с. v.

<sup>7</sup> Сперанский в рецензии «Новый труд Л. Г. Нидерле о славянских древностях» (Lubor Niederle, Slovanske starožitoosti . . .), ЭО, 1912, № 3—4, стр. 64.

<sup>8</sup> Договор с Ригой 1330 г., см. в словаре Срезневского, с. v.

<sup>9</sup> См. ниже, стр. 95.



в туалете: «в сале растирают ртуть, *taḏbīqī*, букв. ‘серебряную воду’<sup>1</sup> и этим раствором мажут себя для уничтожения вшей».<sup>2</sup> Это же открывает возможность обращения сала в предмет широкого товарообмена. У армян, поныне сохранившихся местами использование ртути в тех же гигиенических целях, в средневековом городе Ани раскопки обнаружили громадное количество «яйцевидных» глиняных так называемых ртутных сосудов.<sup>3</sup> Потребность в сале в одних этих целях должна была быть еще ббльшая, если средство против вшей готовилось по-бацбийски. Для армянского автора слово *salu*-у являлось, по всей видимости, экзотическим, во всяком случае не всем понятным, почему он и прибегает к армянской фигуре своеобразного *év diá duṣiv*. Если это вклад писателя X века, задача сравнительно более легкая: со вторжением русских в Албанию, в 914 или в 944 г., придется связать и судьбу термина. О первом походе Масудий свидетельствует, что «русские оставались многие месяцы» на Каспийском море,<sup>4</sup> о втором же походе, вторжении в самую Албанию, из Ибн-ал-Асира, предполагается, известно, что русские пробыли больше года в Бардаке (Партаве) и у реки Куры.<sup>5</sup> Но если пребывание было даже более короткое, за это время однодрусое слово, конечно, могло быть усвоено частью населения от русских.

Но если слово нельзя выделить как чужеродное из описания очевидцем хазарской трапезы VII в., то задача усложняется: еще тогда, следовательно, пришлось бы признать существование этой чисто русской разновидности слова, допустить проникновение русского, герр. восточнославянского элемента на Кавказ в составе ли хазарского объединения,<sup>6</sup> или независимо от него.<sup>7</sup>

Если пока, идя по стопам Куника, не придавать никакого значения сообщению арабского источника об усвоении хазарами славянского языка наравне с печенегами и русскими, славянские, именно восточнославянские слова (в числе их и термин «сало»), так же могли иметь право гражданства в хазарской речи, — в речи по природе ни в какой мере не турецкой, по словам Константина Багрянородного (*De Adm. imp.*, § 40), — как позднее славянский лексический материал усваивался половцами или команам,<sup>8</sup> точнее — тем турецким племенем, которое в науке связывается с племенными названиями половцев и команов.

Правда, про хазар X в. у нас нет сведений, что они употребляли в пищу сало; наоборот, преимущественными предметами пищевого их довольствия настоячиво указываются рис и рыба,<sup>9</sup> и о сале можно говорить разве гадательно при распространительном толковании этого показания, как о приправе для блюда из

<sup>1</sup> Как в грузинском — *verđq̄lis tkal*.

<sup>2</sup> Из моих записей 1914 г. для тушского или бацбийского словаря.

<sup>3</sup> Исследование их, принадлежащее перу И. А. Орбели, должно было появиться в одной из серий Кавказского историко-археологического института, затем было намечено к напечатанию в изданиях Академии истории материальной культуры.

<sup>4</sup> Масудий, II, стр. 22.

<sup>5</sup> По Гаргани, ссылающемуся на Ибн-ал-Асира без указания места, такое долговременное «пребывание легко могло подать повод к ошибочному известию, что русские живут там», см. Сказания о хазарах, стр. 324.

<sup>6</sup> См. ниже, стр. 98.

<sup>7</sup> См. ниже, стр. 92 сл., 108.

<sup>8</sup> Голубовский, ТПП, стр. 63.

<sup>9</sup> Ибн-Хаукаль в переводе Н. А. Караулова, СМ, вып. XXXVIII, стр. 112; ЭО, 1902, вып. 1—2, стр. 38.

риса. Арабское показание о хазарской пище имеет оговорку, что остальное привозится из Руси, Болгарии и Куябы (Киева),<sup>1</sup> но в предметах привоза для местного в Хазарии потребления называется лишь мед и пушной товар, в том числе мех бобровый.<sup>2</sup> Нет упоминания о сале и в перечне почти тех же предметов, стекавшихся в Хазарию для вывоза, предметов своего рода транзитной торговли.<sup>3</sup> Однако в VII веке, поскольку хазары сохраняли природу хазар-горцев, придерживались обычаев горского народа, употребление сала могло быть и племенной особенностью хазарского стола. Даже у снизившихся с гор абхазов любовь к салной пище по сей день чрезвычайно сильна. Разъясняя, почему свечу абхазы называют 'восковой лучиной' и в связи с этим указывая на позднейшее появление у них салной свечи, знаток абхазской жизни П. Чарая писал: «Жир (сало) редко поистратит абхаз на что-либо другое, так как он составляет его лакомую пищу».<sup>4</sup>

Картина, набросанная армянским историком, не дает места сомнению в любви хазар VII века к жирным яствам.

Однако хазары или русские — проводники занимающего нас слова, сиротливо отложившегося от живой речи в литературном памятнике, в народную албано-армянскую среду, где оно, надо думать, не обреталось в столь блестящем одиночестве? Ведь это особое счастье, что армянский историк Албании писал исключительным стилем, нарушая чистоту заветного литературного языка свободным использованием местных народных слов. Хазары же, да и русские народно и мирно были связаны с населением Кавказа, совершенно независимо от военных походов. Хазары, по крайней мере по племенному названию, выходцы с Кавказа или наследники политические таких выходцев. Не касаясь столь изношенного вопроса (но, однако, решенного ли?), как вопрос о племенном названии «русь», термине, как теперь выясняется, яфетического происхождения, мы не можем отрицать, что для яфетидолога в русской речи чувствуется нечто психологически родное — «здесь яфетический дух... здесь яфетическим миром пахнет». Интимные связи русских с яфетическим Кавказом, как здесь, касаются западной его части, Понтийского района, но и на востоке, и на западе русские в своих этнических

<sup>1</sup> Френ, *Veteres memoriae Chazarorum ex Ibn-Fozzlano, Ibn-Haukale et Schems-ed-dino Damasceno arabice et latine*, стр. 585, 11—12 = перев., стр. 591.

<sup>2</sup> Френ, *ук. соч.*, стр. 601. Onseley в переводе (стр. 186) персидской версии Ибн-Хаукаля вместо пушного товара дает 'воск'.

<sup>3</sup> Ибн-Фадлан называет «муку, гезр, рабов (при чтении رقيق, вм. دقيق), мед, бобровые и другие меха» (Френ, *ук. соч.*, стр. 586 = пер., стр. 591). О сале на культурном юге уже не как самостоятельном блюде, да и не приправе к пище, а как материале, технически приводящем в предметы также первой необходимости по гигиене или медицине (см. выше, стр. 91), по слесарному делу и т. п., конечно, мы не можем и ожидать прямых указаний в общих историко-географических сочинениях, как о перце, инбире, гвоздике, нарде и т. п. произведениях Востока, называемых испанским арабом Абу-Бенром Тортуши-м в перечне виденных им в Майнце товаров, шедших в тот край, повидимому, с находимыми в нем саманидскими дирхемами (Френ, *Beleuchtung der merkwürdigen Notiz eines Arabers aus dem XI Jahrhundert über die Stadt Mainz, Mémoires de l'Ac. des sc. de St. P.*, 9-я серия, II, стр. 83; В. Григорьев, *О куфических монетах*, отд. отт. из *ЗОО*, стр. 52 = *Россия и Азия*, стр. 166), т. е. в путях торговых связей славян с одной стороны с Востоком (в определенное время через хазар), с другой — с Прибалтийским краем и далее. Разве вскрыются данные в специальной литературе, как, напр., в лечебниках и т. п. сочинениях.

<sup>4</sup> П. Чарая, *Об отношении абхазского языка к яфетическим*, МЯЯ, вып. IV, 1912, стр. 47. Ср. любовь украинцев к салу.

отношениях к коренному населению Кавказа таинственно сплетаются друг с другом, да в довершение всего многоименная меняющаяся на рубеже с Кавказом масса гадательно определяемых племен чинит разрыв их с древним и поныне живым яфетическим миром. Распутать этот клубок пока нет сил. Пока достаточно отметить существование этого клубка и его сложность на ряде конкретных фактов и остановиться на торговых сношениях, собственно на этно-лингвистической подоснове названий товаров. Такой подход, разумеется, еще не решит вопроса, как прошло слово «сало» к армянам Албании, но он способен бросить некоторый свет в сторону искомого пути.

## IV

В первую очередь выступает терминологический вопрос о хазарах. К вопросу о племенной номенклатуре кавказских и прикавказских народов мы подходим в другой работе, где излагаются основы яфетической морфологии в соответственной части этнических терминов. Пока мы можем лишь констатировать, что происхождение хазар раскрывалось с помощью письменных источников исторических эпох и отбираемыми из них данными для предопределенного научного умонастроения. В пределах этих более доступных материалов хазары постепенно выявились если не как бесспорные турки, то как бесспорно турецкая политическая организация. В посмертном издании 1916 г. «Исторической географии» С. М. Середонина хазары так и названы «повидимому, тюркский народ».<sup>1</sup> Для этих турок-хазар имеет, быть может, лишь пережиточное декоративное значение то, что известно теперь нам, яфетидологам: они носят яфетическое название (*qaz-ag* || *qaz-ig*), унаследованное от древних яфетидов, потомки которых иной племенной среды тем же по существу названием, словом от основы того же термина *kas* (→ *kaz*) ← *kas* (→ *kaz* → *qaz*) в параллельной яфетической форме мн. числа *kaz-oq* → *qaz-q* и т. п., величают ныне и русских.<sup>2</sup> Правда, и про более поздних,

<sup>1</sup> Стр. 96.

<sup>2</sup> Что «лезгины и другие народцы Кавказа до сих пор называют евреев «хазар» (Хазарское царство, указ. изд., стр. 41), требует более точных указаний, если это не плод недоразумения. О названии русских тем же этническим термином речь будет особо. Есть, конечно, ряд и с простым *k*, не африкатом, — *kas*, resp. *kaz*, и не только у *Jordanes* с подъемом *s* ↗ ↘ (ср. *bas* ↗ *baš* в термине *bašby*, Н. Марр, Кавказские племенные названия и местные параллели, стр. 32): *a-kaš-ig*, resp. *a-kat-ig*, в *Getica*, 63 (изд. Mommsen'a), в *Ravennatis anonimi Cosmographia*, IV, I, изд. Pinder et Parthey, Берлин, 1860, стр. 168 и *Guidonis Geographica*, там же, стр. 552, но и у *Приска*, то с ассимилированным, то с десимилированным подъемом — *a-kaš-ig* (resp. *a-kat-ig*) || *a-kat-ig* в рассказе о событии V века (448), и др. В предании этих западных авторов, за дополнительные справки по которым приношу искреннюю благодарность А. А. Васильеву, название для яфетидолога представляет интерес и суффиксом мн. числа *-ig*, по тождеству с армянской разновидностью — *qaz-ig*, и именным префиксом *a-*, общим с племенными названиями именно горцев *a-da-ge*, *a-baz-g'ы* (абхазы), *a-qs-il'ы* и т. п. Может не уходить материал из круга яфетидологической морфологии племенных названий и тогда, когда образовательный слог *-eg* || *-ig* появляется в составе сугубого мн. числа (*-ig-s* || *-ig+s*) в сочетании с показателем множественности *s*, так в племенном названии *A-gaš-ug+s*, как в балбийском языке чеченского ответвления северо-кавказских языков эквивалент этого же *s*, шипящий его разновидности — ш ↗ ↘ дает в сочетании с тем же образовательным элементом мн. числа *-ag* || *-ig* параллельное сугубое оковачие мн. числа *-ag-š* || *-ig-š*. Единственное возражение, которое мне представляется законным, против предложенного анализа *A-gašwrg's* связано с возможностью наличия в нем составного этнического термина, в таком случае разлагающегося на части *A-gaš-wrg's*, т. е. за отстранением префикса *a-* валичие двух племенных названий *gaš* (← *kaš* ↖ *kas*) и *wrg's*, resp. *rus*, следовательно, в переводе 'касо-русы'. Имеются факты, оправдывающие для *kaz* разновидность

вполне исторических хазар арабский географ X века Ибн-Хаукаль как будто ясно пишет: «Язык чистых хазар не похож на язык турецкий, и с ним не сходен ни один из языков известных народов»,<sup>1</sup> и в этом русском переводе сообщение араба давно воспроизведено на пользу интересующихся и в «Этнографическом обозрении»,<sup>2</sup> но при туркологической абинации ученой среды (однако, в конечном счете, на пользу ли туркологии?) ныне и несвоевременно, даже «ненаучно» указывать на такие резкие противопоставления по излюбленным гипотетическим построениям.<sup>3</sup> Вопрос, наконец, не в языке одном, а и в этнологических сведениях, если пока не касаться этнографических данных и памятников материальной культуры. Те же письменные первоисточники прямо говорят о гибридности хазарского народа, о типе черном, курчавом, и типе светлом, и если историческая наука, однако, бесспорно права в разъяснении средневекового хазарского политического объединения как турецкого, то этнолог и лингвист не менее прав в утверждении, что в таком случае хазарский народ, как этническое целое, в массе не гибридная, а трехсоставная помесь, яфетическо-арийско-турецкая,<sup>4</sup> и всякий унитаризм в исследовательском подходе к вопросу о хазарах обречен быть поме-

гад и для гиз разновидность  $uhs \rightarrow wts$ . Что же касается того, что  $akađl'g'y$  отождествляются с гуннами, а  $a-gađ-urg'y$  являются по Геродоту одним из подразделений скотов или скифов, это лишь повелительнее требует бережно относиться в этих вопросах к кавказским яфетидологическим материалам. У этих материалов не только особые счеты со скелотами-скифами, но в них самих, яфетических номенклатурных данных, мскони наличны, более того, природны такие термины, как гун ( $hon \rightarrow hun$ ) и т. п. Этнологическое освещение вопроса об  $Agađurg's'ax$  с признаками матриархии отводит им место в кругу яфетидов: с этой точки зрения оценивается существование у них полиандрии (W. Ridgeway, Who were the Doriaus, Anthropological essays presented to Edward Burnett Tylor, Оксфорд, 1907, стр. 299).

<sup>1</sup> В переводе Н. А. Караулова, Сведения арабских географов IX и X вв. по р. X. о Кавказе, Армении и Азербейджане, IX, Ибн-Хаукаль, СМ, XXXVIII, стр. 113. В подлиннике текст гласит: Biblioth. Geogr. arab., ed. de Goeje, ч. II, стр. 281, 6—17), *والخزر الخالص لسانهم غير لسان الترك و الفارسية ولا يشاركه لسان من السنة الامة*.

В некоторых списках Хаукаль вторит Ибн-Фаллану (Френ, ук. соч., стр. 603, прим. 75): *والفرسية لسانهم غير لسان الترك والفرسية* («язык их отличен от языка турецкого и персидского»). Да и в тексте по изданию de Goeje (см. выше) Ибн-Фаллан по передаче у Якута (Френ, стр. 585, 13—15): «язык хазар отличен от языка турецкого и персидского, и не имеет с ним ничего общего иной язык — язык какого-либо народа, и хазары не похожи на турок» и т. д. У Хаукаля любопытная оговорка, что речь идет об языке подлинных или чистых хазар — *الخزر الخالص*.

<sup>2</sup> ЭО, ук. м. (см. Френ, ук. соч., стр. 602, прим. 74).

<sup>3</sup> Эта абинация как будто имеет давнишнюю дату: в некоторых списках сочинения Ибн-Хаукаля, так во всяком случае в английском переводе его персидской версии, утверждается совершенно обратное, именно, что «язык их подобен языку турок» (Ouseley, The Oriental Geography of Ibn Haukal translated, стр. 186) и «народ хазарский почти то же, что турки, на которых они похожи» (ук. соч., стр. 188, см. Френ, ук. соч., стр. 603, прим. 74 и 78). Более того, у самого Якута в большом географическом словаре хазары появляются под названием турок, так, напр., в описании трех городов Беленджера, Семендера и Хамлиджа, приведенном еще Френом, ук. соч., стр. 612—613, но в нашем вопросе о таком *terque quaterque* гибридованном народе, как хазары, есть основание возникнуть подозрению, не обязаны ли своим происхождением эти чтения и разночтения позднейшему восприятию термина «турк», когда уже не знали о существовании коренного местного кавказского турка-яфетида. О кавказских туках-яфетидах, их прослеживаемой по переживаемым в этнографической номенклатуре Кавказа названиям переселенческой истории см. Н. Марр, К истории передвижения яфетических народов с юга на север Кавказа, ИАН, 1916, стр. 1403—1405. Пока она прослежена в направлении от центрального перевального района Кавказского хребта на запад к северо-восточному побережью Черного моря — в тот гео-этнический район, где рано всплывают и хазары.

<sup>4</sup> Отстраняем пока иудаизм, как связанный, повидимому, лишь с религиозной и социальной стороной хазарского вопроса в его культурно-историческом аспекте, но не этнологическом, если речь действительно о семитах-иудеях.

хой на пути правильного его разрешения. В настоящих условиях для того, чтобы говорить о хазарах-яфетидах, нам пришлось бы, пожалуй, значительно отодвинуть хронологически от VII в. их этнографическую среду дальше в глубь, хотя бы во II век н. э., к каковой эпохе относится упоминаемое Моисеем Хоренским вторжение кавказских горцев, именно и хазаров, герс. хазиров, и бесспорных их сородичей басилов, по названию предков нынешних цова-тушин, поныне именующих себя бацбиями, параллельным к термину «басилы» образованием мн. числа —  $ba\check{s}-bi \searrow *bas-bi \parallel bas-il$ .<sup>1</sup> Если бы не сохранять яфетических окончаний мн. числа ни  $-ar$  ( $\parallel$   $-ir \sim -ig$ ), ни его эквивалентов  $-q$  и  $-bi$ , по-русски хазар мы должны бы называть хаз'ами, герс. кас'ами и т. п., а бацбиев (цова-тушин) или басилов — бас'ами, герс. бад'ами.<sup>2</sup> Выделение этих горцев-хазар Хоренского из племенного содружества с басилами и усматривание в их вторжении протопредков позднейших хазар, насыщенных турецкими элементами, как то делал Григорьев, предполагает в нем самоуверенность в обладании таким запасом этнографических знаний по Кавказу, каким не располагал тогда и не располагает и теперь ни один кавказовед. Фактическое положение таково, что разъясненная морфологическая природа племенного названия  $qaz-ar$  ( $\parallel$   $qaz-ir$ ), при постановке затронутого нами этнологического вопроса во всем его жизненном масштабе, требует освещения его в объединении с вопросом о таких исторически известных горских народах западного Кавказа, как сваны и абхазы, поныне сохранившие в живой речи образование мн. числа, первые — на  $-ar \rightarrow -\ddot{a}r \rightarrow -er$ , вторые на  $-ra$  ( $\infty -ar$ ).<sup>3</sup> Мы будем ближе к истине, если признаем, что в случае с Григорьевым было, как и ныне наблюдаем с Марквартом (да с одними ли ими?), полное игнорирование местных кавказских этнологических вопросов: они им даже не чуялись. Это незнакомство со сложными этнографическими материалами

<sup>1</sup> Н. Марр, К истории передвижения яфетических народов с юга на север Кавказа, ИАН, 1916, стр. 1400 сл.

<sup>2</sup> Когда академик А. И. Соболевский (см. ниже, ук. соч.) в «каспий» опознает греческое  $\iota\pi\tau\iota\chi\acute{\alpha}$  путем призывая в нем «скифского [?!]», собственно ирасского  $*ak(a)-asr$  'ало-конный' (ук. соч., стр. 44), то это и есть одно из ярких доказательств нахождения в тупике без надежды на самостоятельный выход не того или иного лингвиста-индоевропеиста, а всей индоевропейской лингвистики, ибо движущаяся вперед жизнь науки выдвигает вопросы порядка цитованного случая, а индоевропеисты вынуждены или молчать с ссылкой на неразрешимость (это мудрейшее проявление научной компетенции), или давать разъяснения в роде толкования «каспия», мн. ч. от кас, через иранск.  $asra$  'лошадь'.

<sup>3</sup> Мы не исчерпываем перечня связанных с ними в этом отношении народов Кавказа, поскольку сейчас не касаемся вопроса во всем его объеме, следовательно, не касаемся и кавказского востока и юга. Струки многознающего Маркварта (Marquart), посвященные форме мн. числа на  $-ar$  (Über das Volkstum der Komaneen в Osttürkische Dialektstudien. Von W. Bang und J. Marquart, Abhandl. der K. Ges. der Wissensch. zu Göttingen, Philol.-histor. Kl., новая серия, т. XII, Berlin, 1914, стр. 26, прим. 2), нас повергают в крайнее смущение отсутствием знания кавказских лингвистических фактов в полной мере, не говоря об отсутствии меры в научных построениях и особенно в злоупотреблении ими в областях ему малоизвестных. До геркулесовых столбов произвола, основанного на отсутствии даже элементарных знаний по кавказоведению, Маркварт доходит в своей «кавказоведной» этимологии термина «турк», морфологически отождествляемого им с «уграми» (Osteur. und Ostas. Streifzüge, Leipzig, 1903, стр. 56). Впрочем, мы не в претензии нисколько и не имеем права быть в претензии на иностранного ученого, когда вас не читали и не читают и разумеющие по-русски. Достаточно зарегистрировать, как факт, появление в 1923 г. в ИОРЯС, 1921 г., т. 31, разъяснений акад. А. И. Соболевского о скифах (стр. 3 сл.), каспиях (стр. 44) и т. п. яфетических племенных названиях в его работе «Русско-скифские этюды».

Кавказа и давало смелость таким крупным ученым, как названный русский ориенталист, не только легко отводить место сообщению местного писателя о хазарах в своем о них построении,<sup>1</sup> но и аннулировать собственным остроумным предположением значение кавказского предания, как то случилось под пером того же ученого с сообщением Грузинских летописей.<sup>2</sup> И как письменный источник, Грузинские летописи в части о хазарах имеют не самостоятельное, а связанное с восточнокавказской традицией значение. В этом смысле нельзя разлучать их с персидским и армянским источниками, выделять их в нечто по существу особое. Правда, в 1876 г., когда перепечатывалась цитованная статья Григорьева, впервые появившаяся в 1835 г.,<sup>3</sup> немецкий ученый Гутшмид<sup>4</sup> отверг историческое значение основного источника и армянских преданий, выражаясь словами Куника,<sup>5</sup> «самого Моисея Хоренского сдвинул, как историка, с того пьедестала, на котором он, благодаря недостаточной критической оценке, стоял в продолжение целого столетия», а двумя десятками лет позднее сдвинутый с пьедестала кумир был низвергнут арменистами Каррьером и Г. А. Халатовым и разбит ими вдребезги в работах, открывших заинтересованным кругам, что и критическая оценка не менее подлежит смещению с пьедестала и свержению в прах, когда она не основана на возможной полноте знаний материального мира, выяснению истории которого служит судимый источник. Легендарные детали, вплоть до сказочной хронологии, это неотъемлемая особенность каждой действительной национальной традиции народа об его начальной истории, какое бы бесспорно здоровое племенное предание ни лежало в ее основе. Факт же тот, что в части сообщения Грузинских летописей о хазарах и ядро, народное предание, и оболочка, письменная разработка, есть вклад восточных грузин, картвелов, имевших особые генетически-племенные связи с народами Албании, с жизнью этой именно страны. Для них хазарское нашествие как бы начало истории родного края, и с установлением его времени надо быть осторожным, особенно же осторожным с тем, в каком смысле местные племена, в числе их именно картвелы, впоследствии отложившиеся в грузинах-картвелах или составившие их основу, употребляли народно такие этнические термины, как «хазар».<sup>6</sup>

В вопросе этом, кроме реально-бытовых местных материалов, выделяемых в другую работу специально по племенной номенклатуре кавказских и прикав-

<sup>1</sup> Обзор политической истории хазар (Россия и Азия, 1876), стр. 48 сл.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 45 сл., особенно 46—47.

<sup>3</sup> Сын Отечества и Северный Архив, т. XVIII, стр. 566—595.

<sup>4</sup> *Berichte der philos.-histor. Klasse der K. Sächsisch. Gesellschaft der Wissenschaften*, 1876.

<sup>5</sup> Известия Ал.-Бекри и других авторов о Руси и славянах, часть I (Статьи и разыскания А. Куника и барона В. Розена), приложение к XXX тому Записок Академии наук, № 2, стр. 148.

<sup>6</sup> В примечании 6 на 47 стр. цитованного труда Григорьев отвошевание к грузинскому источнику, тогда казавшемуся произведенном Вахтанга, определял своим отношением к переводчику Клапроту (Клапрот), на основании отзыва Броссе (Brosset) о малых его познаниях в грузинском, но дело не в Клапроте, кстати для того времени в горско-племенных вопросах лучше ориентированном, чем грузиновед Броссе, не в Броссе и не в Вахтанге, а в племенном составе населения Кавказа и смежном веками клубке его этнических традиций, в который вклинен и вопрос о хазарах: его, этот клубок, легко, пожалуй разрубить, и несравненно труднее его размотать, но задача ли науки идти в направлении наименьшего сопротивления?

казских народов, порою вторгаются книжные данные, притом не только из кавказской литературы, но и из св. писания, используемые по «научным» соображениям средневековых писателей, и этой части библейской терминологии интересно теперь же коснуться, поскольку ее влияние сказывается и на армянском историке Моисее Утице. Еврейский «путешественник Петахия называет хазар мешехом, а позднейшие (еврейские) писатели обозначают этим названием Россию (Московию)».<sup>1</sup> Гаркави, делая сообщение об использовании еврейскими писателями в применении к хазарам и русским термина мешех, герср. мошох, который к тому же, как теперь мы знаем, есть не библейско-книжное, а реальное яфетическое племенное название, приводит с основательным изумлением<sup>2</sup> дальнейшее развитие всерьез этого несуразного отождествления под пером Раулинсона (Rawlinson): „английский ученый считал достаточно обоснованным возведение мосхов или мушков [наших яфетидов] в предки москвитян, «признанных финнов» «туранской расы», «завоевателей славян»“.<sup>3</sup> Но сейчас я обращаю внимание лишь на факт называния, в кругу еврейских средневековых писателей, хазар мешехами, библейским термином, и перенос этого же термина на русских. Моисей Утиец использовал равным образом тот же библейский термин в форме мосох, следовательно, мошох в качестве названия северного варварского национального объединения, но в сочетании с другим, также библейским племенным названием «рос», герср. «рош». В то время царь рос-мосохов с своими полчищами фовельскими (тубальскими) собрал также все войско гуннов (нон'ов),<sup>4</sup> «сам великий царь рос-мосохов».<sup>5</sup> Любопытно это составное, именно сугубое племенное название с приращением «рос» в устах албаво-армянского писателя, когда он говорит о северном грозном национальном объединении: Моисей Утиец говорит о гуннах (нон'ах), но в использовании составного термина из библейских племенных названий он руководствуется не реальным этнологическим обоснованием,<sup>6</sup> а, во-первых, географическим, речь об объединении племен северной страны, и, во-вторых, созвучием библейского роса с реальным ему же известным названием современного ему племени: современник хазаров, равным образом северного народа, по их образу, как объединение мосохов с росами, представляет армянский историк себе и более древних гуннов (нон'ов), и, следовательно, косвенно может давать нам указание на наличие в составе хазарского объединения не библейских, а реальных росов, т. е. уже восточных славян.

<sup>1</sup> Гаркави, Сказания о хазарах, стр. 316—317.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 317, прим. 1.

<sup>3</sup> History of Herodotus, Лондон, 1862, т. I, стр. 535, ср. там же, т. IV, стр. 180, где, впрочем, еще в 1847 году то же самое книжное библейское составное название из текста историка Албани Боре (Bore) серьезно толковал в том же смысле русских москвитян как самостоятельный живой этнический термин (ук. соч., стр. 53, прим. 4): «On peut remarquer ici le radical ros, nom qui se rapproche de Russie ou Russe que les orientaux appellent aussi Moscou».

<sup>4</sup> Моисей Утиец, I, 29, изд. Эмина, стр. 73 (перев. Патканова, стр. 73): ... ճագաօրոց Ռոսմոսօզաօր . Փօբելական ցանձաօր . . . շօրօճ Ոսոսաճ.

<sup>5</sup> Ук. соч., I, 30, изд. Эмина, стр. 76 (перев. Патканова, стр. 76): ինքն ի՜ճ մե՛ ճագաօրոց Ռօսմոսօզաօր.

<sup>6</sup> Мы пока не решаемся признать, в распоряжении ли Моисея Утицы положительные знания или хотя бы предания о тех действительно обитавших искони на северном Кавказе росах и мосохах, существование которых вскрывается лишь в наше время яфетической лингвистической палеонтологией в местной кавказской же этно-географической номенклатуре.

Одно время самих хазар в ученом мире склонялись признать или готовы были склониться признать, согласно изысканиям Венелина,<sup>1</sup> славянским племенем: как ни как, такому мнению отводилось место в авторитетном международном научном органе.<sup>2</sup> В доводах Венелина совершенно примитивные, пожалуй, и для его эпохи, приемы филологической работы лингвистических обоснований. Естественно, это надолго должно было испортить в ученой среде вкус к выяснению реальных славяно-хазарских, особенно русско-хазарских этнокультурных связей.

Востоковед академик Френ письменными первоисточниками, бывшими в его распоряжении, вынуждался начать свою сводную материальную по источниковедению работу с положения, что история хазар есть часть древней истории Руси в состоянии особого с нею сплетения.<sup>3</sup> Это сплетение, повидимому, нет основания ограничивать вопросами лишь политико-экономического порядка.

По показанию, дошедшему до нас в компилятивном труде арабского ученого конца XI века, ал-Бекри (ум. 1094), хазары из-за смешения со славянами говорили по-славянски наравне с другими народами севера, в числе их наравне с печенегами и русами.<sup>4</sup> Правда, Куник считает маловероятным, чтобы хазары и печенеги усваивали славянский язык, смягчая свое ни на чем материально не основанное опорачивание восточного известия оговоркой, что славянский «мог быть общим языком, особенно в пограничных областях». Но, быть может, в настоящее время мы также можем не смущаться вообще недоверием Куника к сообщению арабского источника об усвоении хазарами славянского языка, как мало смущался сам Куник считать норманнами русов, упоминаемых ал-Бекрием между такими «северными народами», как печенеги и хазары, и постольку выражал готовность вполне доверять в этой части тому же арабскому источнику о замене ими родного языка, по Кунику шведского, славянским.<sup>5</sup> Впрочем, для целей настоящей работы по вопросу о русском слове «сало», когда ищем путей его прохождения от русских в Албанию, было бы достаточно знания хазарами восточнославянской речи хотя бы в пределах, отводимых оговоркой Куника.

<sup>1</sup> Ю. И. Венелин, Критические исследования об истории болгар, Москва, 1849, стр. 134.

<sup>2</sup> L'institut, journal universel des sciences et des sociétés savantes en France et à l'étranger, II-ème section, sciences historiques, archéologiques et philosophiques, т. 12, 1847, avril, № 136, где на стр. 54 в статье «Ethnographie. Histoire des Aghovans» Eug. Boré про наших именно хазар писал: «чтобы успешнее парализовать силы противника, император Ираклий заключает союз с хазарами, славянской расой, по новейшим изысканиям Венелина» и т. д.

<sup>3</sup> Veteres memoriae Chazarorum ex Ibn-Foszlano, Ibn-Haukale et Schems-ed-Dino Damasceno arabice et latine (Mém. de l'Ac. Imp. des sciences de St. Pétersbourg, т. VIII, 1822, стр. 577): «Hoc prae ceteris Russiae magnopere interesse debet, ad quam quippe illius res maxime attinent, quae, ex parte quondam Chazaris vectigalis, eorum deinde vires sociis Graecorum armis adjuncta, fregit, eos delevit, eorum, agros occupavit, ditioni suae adjecit, cujus (ut paucis dicam) historiae antiquae arte mixta Chazarorum historia est».

<sup>4</sup> Куник и Розен, Известия ал-Бекри, стр. 39, 5—6 = русск. пер., стр. 54, 5—8.

<sup>5</sup> Мы здесь не поднимаем вопроса о реальном значении термина «славянин», оказавшегося, как теперь уже разъяснено, разнородностью «скифа» или «сколота», именно вопроса о том, идет ли в цитруемых источниках речь всегда исключительно об индоевропеизованных славянах, русских и др., или иногда еще о не тронутом индоевропеизацией яэетическом народе Прикавказья скифского племени.



## V

Не исключается, впрочем, и самостоятельное движение русских в Восточно-кавказский район, поскольку исторический факт, что они были хозяевами по северо-восточному побережью Черного моря. Нельзя учитывать лишь для царьградской стороны потенциальное значение того, что «существовала какая-то Русь южная, которая громила берега Черного моря еще в первой половине IX века, которая и в то уже время является народом давно на юге известным, а, следовательно, фигурировавшим на юге еще раньше».<sup>1</sup> Материалы, бывшие еще в распоряжении Хвольсона, располагали его заключать с некоторой достоверностью, «что имя Русь не было дано нынешней России варягами, но было туземным у нас именем и употреблялось уже очень рано в обширнейшем смысле».<sup>2</sup> Во всяком случае «русы жили на берегу Черного моря», и, по Масудию,<sup>3</sup> «по этому морю ходят исключительно их же суда». Помимо весьма тесных связей русских с Тмутараканью, их раннее существование на северо-восточном берегу Черного моря свидетельствуется арабской версией жития св. Григория, памятником в переводе не позднее IX в., в котором Русь смешивается или отождествляется с населением северного Понтийского геоэтнического района, именно с абхазами.<sup>4</sup> Мое скептическое отношение к этому отождествлению абхазов с русами<sup>5</sup> вытекало из желания быть осторожным, причем мною упускалось из виду, что ввиду отнюдь еще фактически не разъясненных русско-кавказских отношений, при бесспорно тесной их связи, осторожность именно требует бережно относиться к каждому фактическому указанию.<sup>6</sup>

С другой стороны, когда араб приводит русское или славянское слово в арабской транскрипции, нельзя предрешать правильное чтение такого лингвистического материала с заранее составленным мнением, что арабский источник под русским или славянским понимает то, что общепринято ныне понимать у нас, а, наоборот, возможно бережным анализом сообщаемого лингвистического факта установить: что данный араб в данном случае понимал под термином «русский»

<sup>1</sup> П. Голубовский, Критико-библиографический обзор трудов по древнейшему периоду русской истории, Киев, Унив. известия, № 8, стр. 52.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 177.

<sup>3</sup> Стр. 15, там же, стр. 1, 262 и выше, стр. 142, прим. С.

<sup>4</sup> Н. Марр, Крещение армян, грузин, абхазов и аланов святым Григорием (Арабская версия), 1905. ЗВО, т. XVI, арабский текст, стр. 132, 17, 133, 24—25.

<sup>5</sup> Ук. соч., стр. 160—161.

<sup>6</sup> Кстати, ввиду какой-то тесной связи руссов с абхазами внимание обращает на себя совпадение названия одного из племен их с названием населенного пункта на абхазской территории. Перед рассказом об экспедиции руссов 913 года на южное побережье Каспия Масудий пишет (II, стр. 18—24, см. Хвольсон, ук. соч., стр. 166): «Руссы состоят из многих народностей разного рода. Самое многочисленное племя их, по имени el-Lūdžan-ad, торгует с Испаниею, Римом, Константинополем и Хазариею». Попытки найти объяснение племенного названия путем внесения в него «поправок», иногда многочисленных изменений, от названия не оставляющих ничего, пожалуй, и можно оправдать палеогеографически, как то старались сделать толкователи, в числе их Хвольсон (ук. соч., стр. 167), по «ближайшей и самой простой конъектуре» в Lūdžana узнававший Nürmān'a, т. е. норманнов, но, отнюдь не возражая против самого отождествления этих двух племенных образований по совершенно иному основанию, я все-таки считаю нужным учесть и то, что у Пицинды поныне сохранилось село с созвучным названием Ldā (Ldāā ← \*Ludāān).

или «славянин»? В этом смысле очень характерен тот бурный натиск, который проявляли ученые в исправлении арабских транскрипций, чтобы вычитать славянские слова, так как у арабов они шли за славянские, как, напр.,  $\text{السع}$  al-s-h в значении 'улья' у Ибн-Дасты<sup>1</sup> Хвольсон прочитал  $\text{اليشع}$  uly-sh-d, чтобы вычитать слово, отождествимое по созвучию с хорв. ulišće 'улей'.<sup>2</sup> Между тем возможно, что s-h (al-, resp. el-, есть член арабский) может быть арабской передачей абхазского шқа 'пчела' или ѓқа (↗ sqā) 'улей'<sup>3</sup> в составе а-ѓқа-ѓа 'воск',<sup>4</sup> груз. ska 'улей', м. ska 'улей' (фска 'пчела', sqā id.) и т. п.<sup>5</sup>

С другой стороны, наблюдения последнего времени над историко-культурным значением гео-этнических едипид Кавказа обратили наше внимание на то, что кто утверждался ногой на северо-восточном побережье Черного моря, тот являлся притязателем, всегда успешным, на активное участие в направлении судеб Прикаспийского района Кавказа. Любопытно в этом смысле прослеживание этого явления по распространению царьградской культуры в эти края: утвердившись на северо-восточном побережье Понта, царьградская культура, будучи христианской, поддерживала византийское, т. е. греческое, православие; став же мусульманской, она была опорой суннитства турецкого и вообще как бы католического арабского. Именно Албания в этом отношении представляет интерес, как поборница греческого православия, да и греческой политической ориентации, независимо от Грузии. И в мусульманском мире восточного Кавказа прослеживается культурно-историческая связь с тем же понтийским миром, более интимная и реальная, чем мы себе то представляем по наличным в специальной литературе разъяснениям. Когда местный восточнокавказский персидский поэт Низами использовал для своего поэтического творения наличие в крае предания о русских, то, можно думать, они имели более глубокие корни, чем преходящая связь кратковременных опустошительных их вторжений в IX—X вв.<sup>6</sup> Но вопрос в полном и реальном масштабе связан еще более, чем с религиею и поэзию, с источником развития материальной культуры, торговыми путями. Когда мы имеем такое количество, хотя бы, одних куфических монет в России,<sup>7</sup> то не показатель

<sup>1</sup> Хвольсон, гл. V, § 2, стр. 21, I и разн. 2.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 127.

<sup>3</sup> Н. Марр, К вопросу о положении абхазского языка среди яфетических, МЯЯ, вып. V, § 18, стр. 40.

<sup>4</sup> И. Чарая, Об отношении абхазского языка к яфетическим. МЯЯ, вып. IV, стр. 46, 120.

<sup>5</sup> Материал для поддержки яфетического происхождения термина оказывается и в речи европейских яфетидов, народа месекского или абхазов (← а-басков) — басков. Особого разъяснения требует  $\text{الشيح}$  медовый напиток болгар (см. Френ, Die älteste Nachrichten über die Wolga-Bulgaren, стр. 557, 569, и раньше, стр. 516, прим. 46: в правильности вокализации с кесроп, как читает Френ — «Silschi» можно сомневаться). Пока отмечу лишь излюбленность этого напитка у яфетидов-горцев — сванов, абхазов — со сродным названием.

<sup>6</sup> См. Григорьев, О древних походах русов на Восток, Россия и Азия, стр. 32—33. Вторжений было не менее четырьмя, ср. Kunik, Sur l'expédition des Russes Normands en 914 vers les pays situés aux bords de la mer Caspienne d'après Nizâmi, Ibn-a-l-Athir et Ainy (Lu le 18 decembre 1846) в Bulet., т. IV, стр. 188 — отд. отт., стр. 10.

<sup>7</sup> Кше В. В. Григорьев в результате простой регистрации кладов восточных монет VII—XI вв. халифата, в частности Передней Азии, в России и вообще на севере приходит к следующему выводу: «Если не вся, то большая часть монет в России и Прибалтике обязаны существованием своим тор-

ля это, что в обмен на Восток могли попадать предметы русского производства, естественно, с русскими названиями.

Те же торговые пути до куфических монет выявляются сасанидскими блюдами и сасанидскими же их сверстницами-монетами. И едва ли есть основание вообще культурные, следовательно торговые сношения Кавказа и Передней Азии с тем же севером начинать с сасанидских монет V и VI веков н. э.<sup>1</sup> Справедливо было замечание А. И. Черепнина, что «начало торговых сношений северо-восточной Европы с востоком (Азией)» «скрыто от нас в глубине веков», и, очевидно, для этих эпох глубокой древности, раз не находим таких показательных предметов материальной культуры, как монеты, тем более неизбежно сосредоточение внимания на лингвистических кавказских и переднеазиатских материалах соответственной давности, или письменных, значительно предшествовавших сасанидским и вообще ирпским письмам, или живых словесных, пережиточно сохранившихся на Кавказе до позднейших времен, до наших дней. Впрочем, когда нас интересуют эти мирные культурные связи Передней Азии и Кавказа с населением вообще территории, на которой возникала русская историческая жизнь, теперь нельзя говорить, что «мы не имеем никаких определенных данных» и материального порядка, «которые хотя бы приблизительно указывали на эпоху начальных сношений». Если даже откажемся от ссылки на до сих пор не оправданное памятником сведение о захождении клинописи и ванской системы до северных пределов Албании в Прикаспийском районе Кавказа, откопанная Орбели в Ване надпись халдского царя Сардура II, повествующая об его походе, как выходит из толкования, до берегов Черного моря в VIII в., не стоит одиноко, поскольку она вскрывает перспективу более тесных не только военных, но и мирных сношений интересующих нас юга и севера, откуда также были военные вторжения в те же эпохи в кавказские и далее прилежащие с юга страны.<sup>2</sup> Памятники юга России, именно вещественные из могильников, уже обратили впервые внимание ученых на связи тех же культурных стран северной с южной. Но при хазарах и русах лишь военные походы находились в связи с торговыми делами и торговыми путями.

Итак, торговые пути известны и до куфических монет и после куфических монет по вещественным памятникам, но у нас нет такого реального представления о тех работниках, если не творцах, этого товарообмена, которые ходили по этим путям. Из уст специалиста, интересовавшегося торговлею русских, мы слышим, что «торговые связи восточных славян, как известно, существовали

говле, которую эти страны должны были вести с мусульманскими и не мусульманскими владениями Передней Азии, преимущественно Каспийского побережья» (О куфических монетах VIII, IX, X и отчасти VII и XI века, находимых в России и прибалтийских странах, как и источниках для древнейшей отечественной истории, ЗОУ, Одесса, 1844 отд. отт., 1842, стр. 41—45 = Россия и Азия, 1876, стр. 157). Возражение Хвальсона на торговое происхождение клавов в восточных монетах VII века в России, на отложение в них мен вых единиц торговли именно VII столетия (вк. соч., стр. 165) специально и не убедительно. В дальнейшем исследовательская линия с этих нумизматов велась именно в убеждении, что в монетах кладов имеем отложение торговли соответственных эпох.

<sup>1</sup> А. И. Черепнин, Значение кладов с куфическими монетами, найденных в Тульской и Рязанской губерниях, издание Рязанской ученой архивной комиссии, Рязань, 1892, стр. 7.

<sup>2</sup> Н. Марр и И. Орбели, Археологическая экспедиция 1916 года в Ван. Раскопки двух ниш на Ванской скале и надписи Сардура Второго из раскопок западной ниши, 1922.

с христианской Византией, с отдаленным Востоком, с финским Севером и с соседним полуварварским Западом»,<sup>1</sup> и ни слова о христианском Востоке, равно о Кавказе с южным армяно-грузинским яфетическим миром и северным яфетическим миром, точно и не подозревается их существование ни культурное, ни некультурное; между тем вкладом торговли с Кавказом и через Кавказ является живой инвентарь, не менее показательный, чем такие памятники материальной культуры, как куфические монеты и предшествующие им сасанидские блюда и монеты, вскрывающие торговые пути: это — армянские колонии. Для нашего вопроса непосредственный интерес представляет надписями засвидетельствованная армянская колония в Болгарах, эпигонов которой естественно усматривать, как то делает Б. В. Миллер, в армянах, которые, поселившись в Астрахани в 1619 г., «заключают с московским правительством специальный договор о торговле, главным образом шелком-сырцом». Жизненно интереснее становится для нас этот факт как путеводная нить к реалиям прошлого, когда особенно бытовая речь приволжан вскрывает более давнее и более глубокое влияние армян в этой отрасли торговли, поскольку чуваша шелк-сырец называют «армянским шелком».<sup>2</sup> Ведь вне спора, что Албания, с центром в Партаве (араб. Bardağ), служила пунктом, через который проходила артерия товарообмена севера русского и хазарского с переднеазиатским миром. Из самой Албании в Хазарию ввозили не один сырой материал, березу и дуб.<sup>3</sup> Из соседних с Албаниею Азербайджана и Армении, частью сливавшихся с нею, Албаниею, или частично сливавших ее с собою, вывозили «материю для платья» не только в Хазарию, но и в Русь, вообще в соседние с Хазариею страны. В связи с этим мне представляется преждевременным решение вопроса о происхождении термина «шелк», как заимствования из герм. *silke*, пока не выяснено происхождение основы шег армянских слов *шег-ас* и *шег-ат*, одинаково означающих 'шелк', и связь их с яфетическими основами, с одной стороны с мегрельско-чанской *шала* ← *гшала* 'ткать', груз. *qsel* 'основа ткани' и др.,<sup>4</sup> с другой при подъеме начального сибиланта ш в џ — с *џег-*, наличной в русск. «червь» (← *џег-ве* || *џег-ш-*) и т. п. Вопрос, понятно, не в одних армянах, игравших с раннего средневековья существенную посредническую роль и в значительно более отдаленных сношениях, чем те, которые связывали Кавказ с прилегающими северными странами. Но все-таки интересно, если бы оно было даже единично, терминологическое свидетельство «товарообмена в обратном направлении», с Кавказа на север, со внесением кавказского термина в русскую речь, как то указывают наблюдения И. А. Орбели касательно армянского названия 'ковра' — *карерт*.<sup>5</sup> Не касаясь вопроса,

<sup>1</sup> В. Завитневич, К вопросу о культурном влиянии.

<sup>2</sup> Б. В. Миллер, указ. отчет.

<sup>3</sup> Ибн-ал Факих, *Kitāb al-boldān* (по цитате у Хвольсона, ук. соч., стр. 183), Ms. Sprenger в Берлине № 2, а, стр. 121.

<sup>4</sup> Терминологический вопрос о шелке настолько богат материалами, что я вынужден извлечь их отсюда для обсуждения в особой статье.

<sup>5</sup> «Ковер» в письменности свидетельствуется как предмет обстановки у русских с X века (П. Голубовский, Известия Ибн Фодлана о руссах = отд. отт., стр. 12 — 13). Ковер был предметом торговли славян: «хазарам доставлялись также для передачи в Азию от славян ковры» (Хазарское царство, указ. изд., стр. 36). О наблюдениях, давно сделанных И. А. Орбели, мне известно из личной беседы. Было бы желательно скорейшее их обнародование.

кто у кого заимствовал, мы не можем не указать и на общность в одеянии названий, напр., куртки (русск. «куртка», араб. *kurtak*),<sup>1</sup> с грузинским *kurtak*, означающим по Ч<sup>2</sup> «куртка» (с присоединением *ḡaṭv* 'цепь', 'кольчуга' — *ḡaṭv-kurtak* 'панцырь'), по грузинскому же разъяснению того же Ч<sup>2</sup> 'шубка', а по Орб. «барма (*vaḡme*), это одеяние воина парадное, надеваемое поверх кольчуги».<sup>2</sup> Слово известно и в лезгинских языках, так, напр., в кидеройском говоре дидойского языка — *kurtâu* 'архалук', 'бешмет' (мн. *kurtâu·bi*), и если, напр., текст Эль-Балхия *لقراطق و الأقبية*, как его читал и Хвольсон,<sup>3</sup> понять не словарно, а материально и этнографически, эта, по его словам, одежда хазар и его соседей, следовательно, и русских, будет не 'куртки и верхнее платье', а обычный ныне кавказский костюм — 'архалук и черкеска'. Дело не в данной лишь разновидности этого слова, но и в его форме без уменьшительного суффикса -ak в виде *korḡ*, resp. с разложением *o* → *wa* в древнелитературном грузинском — *kwaḡḡ* 'хитон', 'рубашка'.<sup>4</sup> Также выступает загадкой перед нами связь русского «кресло» с грузинским *kwaḡḡq̄l* (← \**kor-ḡq̄l* ↖ \**kor-ḡl*) 'престол', наличным в церковно-грузинском *kwaḡḡq̄l-berk* 'подножие престола' и в свою очередь стоящим

в несомненном родстве с араб. *كورساي* *koršay*.<sup>5</sup> Распространение этого слова, как названия мебели, далее в белорусском, польском и литовском также мало может указывать само по себе на местное происхождение термина, как нахождение кладов восточных монет в тех же странах — на местный источник чеканки. Впрочем, в названиях мебели у древних русских общи с кавказцами и другие термины, какого бы последние ни были происхождения, как, напр., «скамья».<sup>6</sup>

Дело будет еще более сложным и, пожалуй, безнадежным, если в том или ином термине мы имеем не заимствование, в частности не заимствование из русского, а общее с русским слово. Будет безнадежным потому, что из вопроса о племенном составе русских до сего дня последовательно исключается серьезное внимание к русско-кавказским этническим, в числе их и лингвистическим отношениям. Нашего утверждения не ослабляют своим существованием дилетантские работы доморожденных грузиноведов старой школы, а также и ученых, вовсе не знающих грузинского. Эти работы посылно дискредитируют вопрос не только незнакомством с теоретическими основами сравнительного изучения в нашей области, элементарными его приемами, но и незнанием истории грузинского языка,

<sup>1</sup> Эль-Балхи сообщает (см. Хвольсон, ук. соч., стр. 100): «одежда руссов — короткие куртки, а хазар, болгар и печенегов — просторные или «полные»».

<sup>2</sup> Судя по стиху Шоты из Рустава (Карич., 542, 4), кольчуга была особая, когда надевали «*kurtak*».

<sup>3</sup> Указ. место.

<sup>4</sup> Этимология и происхождение термина — вопрос второй очереди, имеющий захватить и семитические материалы. Палеонтологического разъяснения не случайно созвучных *kwaḡḡq̄l* 'трон' и *kwaḡḡ* 'хитон', как терминов, связанных каждый независимо от другого с представлением о 'небе', я здесь вовсе не затрагиваю.

<sup>5</sup> Это арабское слово употреблено в значении 'скамья', когда у Ибн-Дасты рассказывается о процедуре самоудушения русской женщины, особенно любившей мужа, одной из трех жен: по смерти мужа «она становится на скамью, и конц. . . веревки завязывает вокруг своей шеи; тогда скамью вытаскивают из-под нее» и т. д. (Хвольсон, ук. соч., стр. 30).

<sup>6</sup> Распространение этого термина в различных разновидностях (г. *skam-1*) оказалось гораздо более широким, чем можно бы думать по материалу, предложенному мною в работе «Грузинская поэма „Витязь в барсовой шкуре“ Шоты из Рустава и новая культурно-историческая проблема», ИАН, 1917, стр. 491—492.

фактического положения дела в нем. Наконец, в этом еще более сложном вопросе дело идет о взаимоотношениях вообще славянского и яфетического миров, в частности взаимоотношениях русских и коренного населения восточного Черноморского побережья, в первую голову мегрелов, имеющих неразрывную связь и несомненно этногонические счеты с чистыми не иранизованными скифами, первоначальным населением России или, что представляет лишь разновидность скифов, славянами. И эта сторона дела тем менее должна упускаться из виду, что, по армянским племенным преданиям, население Албании производится от прародителя Sisak'a, как то выясняется мною в другом месте, скифа по имени.<sup>1</sup> Значения, разумеется, не роняет, что те племенные предания дошли до нас в труде плохо понятого, более того, незаслуженно осужденного, как источник исторического осведомления, Моисея Хоренского (ему, впрочем, вторит и Степан Асогик, следуя за ним). Но все-таки поддержки одних племенных преданий недостаточно. Реальную поддержку могли бы оказать вскрывающимся перспективам, служа и проверкой их, кавказско-русские древнебытовые связи, если бы их удалось осветить не одними лингвистическими фактами, но и памятниками исторической и современной народной материальной культуры.

## VI

Для русско-кавказского народного с живой речью общения, этой главной базы в странствовании бытовых слов, важнее было мирное гражданское сплетение русских с хазарами, одинаково тяготевших к югу, особенно в своего рода транзитной торговле Хазарии, чем объединение на поле брани и во время военных походов. В торговле хазар русскими товарами главенствующую роль играл пушной зверь. Надо естественно считаться с распространением пушного зверя, как было в ту эпоху, а не переносить в нее наши современные представления, когда при речи о мехах нам рисуется Сибирь и далекий турецкий мир вплоть до якутов.<sup>2</sup> Переселение зверей, как и переселение народов, раздвигая кругозор культурного мира в шаг с удалением материально интересовавших его предметов, вместе с тем заносило в уходящую даль и обиходные термины, создавшиеся в центральных культурой захватывавшихся ее районах. Гоги и магоги, реальные племена, делавшие набеги на соседнюю Сирию и Палестину, из населенных ими пунктов на армянской и вообще кавказской территории, постепенно приурочивались к ушедшему северу культурного мира, передвигались в представлении этого

<sup>1</sup> Происхождение термина «скиф» [см. здесь, стр. 20]. Отметив то же показание Хоренского, т. е. то, что «la race principale, connue sous le nom d'Aghovans, a avec les Arméniens une origine commune par Sisag», Боре как бы в возражение на это указывает, как тот же самый писатель, М. Хоренский, «дает тем не менее понять, что по языку совершенно разошлись эти два народа, будучи неспособны общаться друг с другом без драгоманов», но когда далее у Боре развивается мысль признать заодно с армянами и албанов арийцами, его уже не смущает факт общения через переводчиков (ук. соч., стр. 50). «Que l'on n'objecte point la difficulté réciproque des deux peuples à se comprendre. La langue russe qui a des liens de parenté si étroite avec le grec et le latin, est-elle comprise de l'Hellène et de l'Italien?»

<sup>2</sup> Даже тогда, когда у нас есть известия, что в халифат соболь (السمور) и куница (الفنك) ввозились от «турок», не надо спешить с выводом, что речь идет о Сибири (ср. Хвольсон, ук. соч., стр. 165, прим. в, и стр. 169, прим. а).

культурного мира о них и обращались в легендарные существа, тему для сказок, тогда как продолжали физически существовать на месте своего действительного первоначального пребывания, с сохранением своего имени. Обратное представление о происхождении племенной номенклатуры, тем более о распространении терминов материальной культуры требует значительного ограничения и во всяком случае крайне осторожного применения. Названия пушного зверя, имеющие мировую гражданственность, общераспространенные, определяются далеко не местом, где он водится, и во всяком случае не той страной, где он водится теперь. Не только север, но и юг России был полон пушного зверя и в более поздние эпохи, чем хазарские времена. Рядом фактов свидетельствуется прямо-таки «изобилие бобров в прежнее время во всей лесистой полосе южной России».<sup>1</sup>

Русская историография на заре своей уже письменно осознанной национальной жизни помещает сведение о ценности пушного зверя и особенной заинтересованности в нем именно хазар. Под 859 (6367) годом отмечается, что хазары брали с полян, северян и вятичей по белке<sup>2</sup> или по белке и веверице с дыма или, как по установленному тексту А. А. Шахматова читается: «по беле веверицы» от дыма.<sup>3</sup> Еще вопрос, какой вид пушного зверя называют арабские источники, бобра ли, соболь ли, куницу или белку. Если арб. خز 'бобр', 'бобровый мех' действительно то же слово, что خز = قز (перс. тур., арб.) 'шелк-сырец', как то обыкновенно толкуется и как истолковано оно еще у Френа,<sup>4</sup> то с последним в связи находятся сир. ܟܐܘܩܐ kaz, г. 𐭪𐭫𐭮𐭩 kaṭ (сюда же бацб. kaṭ, хотя и со значением, как то мне объяснили сами бацбии, просто 'нитки', а не «rohe Seide», как у Шифнера), м. 𐎧𐎠𐎡𐎢+1 и арм. и kaz и haṭ → haḍ, а также haṭağ, resp. haṭali,<sup>5</sup> равным образом греч. ὑάσιδιον 'вид шелкового платья',<sup>6</sup> также ὑασίδιον,<sup>7</sup> и в таком случае термин требует пересмотра лишь с точки зрения истории материальной культуры, имеющей нам уяснить превращение шелка-сырца в пушного зверя — допустим бобра. Но достаточно ли лингвистического основания для отождествления двух созвучных слов, означающих два названных различных предмета, и откуда термин в конце концов? Указание, напр., на то, что «персидское происхождение

<sup>1</sup> М. Левченко, Исчезнувшие и исчезающие южной России животные, Киевская старина, год первый, т. III, 1882, стр. 376.

<sup>2</sup> Это чтение было воспринято С. М. Середониним, Историческая география, посм. изд., 1916, стр. 98 - 99. «ха-ары (по летописям козаре) брали дань на полянах, северянах и вятичах, по белке с дыма» Оговариваюсь, что если «бѣлка» и «вѣверица» (см. ниже) воспринимать как термины, вместе или порознь означющие прямо-таки монетные единицы (а это, повидимому, не совсем исключая тся), все дальнейшее разъяснение придется пересмотреть и переизложить. И «бѣлка» и «вѣверица» по яфетической палеонтологии речи (а оба слова унаследованы от яфетидов) могут быть истолкованы как один и тот же 'благородный металл' и в связи с этим 'монетная единица'.

<sup>3</sup> Повесть временных лет, т. I, Пггр., 1916 г., стр. 19. Срезневский в Словаре при толковании веверицы «шкурка бѣла как денежная единица» соответственное место вводит в чтение: «по бѣлкѣ и вѣверицѣ с дыма» (ср. также о куньем мехе, как о денежной единице, Хвольсон, ук с, стр. 101). В третьей редакции Повести временных лет слово встречается именно в качестве зверя (изд. Шахматова, под 6622 [1114], стр. 350): «сыпадеть туча велика, и в той тучи сыпадеть вѣверица млада, акы топырво рожена».

<sup>4</sup> Ук. соч., стр. 604, прим. 89.

<sup>5</sup> Н. Марр, Сборники притч Вардана, т. I, § 39, стр. 44. См. также рецензию P. de Lagarde'a на Nouveaux mélanges orientaux в Gottingische gelehrte Anzeigen, 1887, стр. 298, 299 с ссылкой на его же Armen. Studien, § 1072.

<sup>6</sup> У Багрянородного, Cerem., 607, G. Phrandzes, 146, 2.

<sup>7</sup> Ср., однако, г. qazid-1, ниже, стр. 106.

арб. слова *قاز* qaz (в значении 'шелка-сырца' и т. п.) — известно и, «наоборот, араб. *قز* qaz = талм. *קֶז קָזָא* (LbW, Agram. Pflanz., 92)», как то пояснил Френкель (Fraenkel),<sup>1</sup> ничего, собственно, не выясняет, так как термин ни в персидском, ни в языке Талмуда не является природным словом: это слово не иранского и не семитического корня. Френкель делает и иные интересные указания на *قاز* kahz у «Якута IV, 209» и с вопросом на «греч. *κασας, κασας* I u l. Poll. ск. 68», но все это нас держит опять-таки в кругу понятий о шелке и непосредственно связанных с ним предметах, и едва ли с этим термином непосредственно мы можем отождествлять арб. *خز* х-з (в яфетидологической транскрипции — *q̣-z*), название пушного зверя, будь то бобр или какой-либо иной зверь. С другой стороны, к термину в последнем значении также примыкают слова грузинское, армянское, сирийское, но иные, именно — г. *qaz-id* (им. пад. *q̣az-id-i*) 'соболь', *mustela zibellina* или *scythica*, если не *mustela martes* 'куница', арм. *a-qis* 'ласка', *mustela vulgaris* (у Орбели на мокском арм. говоре *âqis* записан в значении 'хорек'), ср., однако, на мокском курдском говоре *âğ-qis-q* = арм. *â-qis*, причем *âğ-* курдского, повидимому, составного слова ср. с составными также родными терминами мегрелов со значением 'белки': 1) *aği-aği* и 2) *aği-a* ← *aği-ağ*, сир. *ܩܘܙ ܩܘܙܐ* 'ласка', но и *mustela scythica*, т. е. опять-таки 'соболь', древнелит. арм. *kuz* 'кот', 'куница', 'белка' (мокск.-арм. *kuç* 'куница', мокск.-курдск. *küz*, род. *küjâ* 'куница'), арм. *kəzn-aqis* 'белка'. Когда много лет тому назад работал я над выяснением происхождения арм. *a-qis*,<sup>2</sup> кругозор мой был ограничен интересом литературных связей Кавказа и письменно влиявших на него языков, в числе их сирийского, не было и мысли об использовании чисто народного пути странствования слов с севера через яфетическую среду с префиксом *a-*, но и тогда вырвалось у меня замечание: «Русское «киса» и «кошка» едва ли случайно совпадают с указанными основами». <sup>3</sup> Как не случайно, что в живой баббийской речи гражданственны такие общие с отрезанными ныне от баббисв армянами слова, как б. *ktor* 'кусок' (новоарм. *kətor*), арм. *ճուր* 'меч' (бабб. *ճուրեմուկ* 'рукоять меча'), б. *qurđi* 'ласка', арм. *vərdin* 'кисть' (вм. 'ласки с пушистым хвостом') → г. *vrdin* || древнелит. г. *qurđin* 'ласка'<sup>4</sup> и др., так, понятно, не случайно и то, что у этого же «северного» горского народа чеченского племени, отрезанного и от армян и от русских, для понятия 'кот' сошлись два термина, один *katū* (← *katun*, мн. ч. *kaytwni*), созвучный с мегрельским, лазским (чанским) и арм. *katu* 'кошка' (далее также *katu* и др.), но означающий лишь 'дикого кота' и другой — *koyt* (← *kot-i*, мн. ч. *kot-aqrđ*), специально для обозначения 'домашней кошки' или 'домашнего кота'.<sup>5</sup> Ныне требуется пересмотр всего богатого номенклатурного материала по пушным зверям, а с ним и самого вопроса о пушном товаре по существу. Поскольку термины могли получать в связи с товарообменом, надо считаться с тем, что большой спрос на северные меха,

<sup>1</sup> Die aramäischen Fremdwörter im arabischen, стр. 41—42.

<sup>2</sup> Сборники притч Вардана, т. I, § 236, стр. 217.

<sup>3</sup> Ук. м.

<sup>4</sup> С вульгарным перемещением *u* → *w*(*v*) — *qrđun*, *qrđvin* по Ч<sup>2</sup> «лисица, ворка» с ссылкой на Лев., II, 29, где, однако, судя и по армянскому эквивалентному чтению, речь о ласке, причем и читается оно даже в московском издании более орфографически правильно *ճուրճեմուկ*.

<sup>5</sup> Орб. отмечает и в грузинском существование *katpn-i* в значении 'дикого кота' (отсюда Ч<sup>2</sup>).



особенно — черные, удовлетворялся ввозом и через Дербенд<sup>1</sup> и Партав (арб. Бардаџа), т. е. через Албанию.<sup>1</sup> Никто не оспаривает естественности того, чтобы названия предметов торговли возникали в связи с местом их действительного происхождения. Вывозившиеся из земли буртасов меха черных и красных лисиц, по Масудию, назывались «буртасскими» — арб. البرطاسى al-burtāsi.<sup>2</sup> Юфть, выработка которой процветала у болгар в связи с очень развитым у них скотоводством, на (мусульманском) Востоке называлась болгарской.<sup>3</sup> По обилию орешников, целых лесов ореховых в Болгарии, орехи на (мусульманском) Востоке называли болгарскими или орехами из Болгара, ğızı-bolgar.<sup>4</sup> Когда, однако, речь заходит о ğaz'e, названии пушного зверя, надо иметь в виду роль хазар в его распространении, независимо от места происхождения. Заодно с другими и Ибн-Хаукаль осведомляет, что хазары, вернее — хазарские купцы, сами торговали на вывоз лишь тем, что получали из северных стран, и особенно русская торговля имела непосредственный выход в Хазарию вплоть до времени самого Ибн-Хаукаля. Как некогда в Китае христианское миссионерское дело сирийцев называлось персидским, так различные предметы русского производства или русской добычи, попадая в мировой товарообмен на восточный юг через хазар, шли, очевидно, за хазарские. Любопытно, что в рукописи сочинения эль-Балхи, там, где говорится, что «меха бобровые (хаз'ские), вывозимые (из Хазарии) в различные страны, находят только в тех реках, которые текут в странах Болгара, Руси и Куяба» и т. д., имеется маргинальное замечание: «шкура хаза, это бобр (القندس), и называется он хазар».<sup>5</sup> Хвольсон по этому поводу оговаривается: «что бобр назывался и الخزر, того я до сих пор не встречал».<sup>6</sup> Но дело в том, что если название этого пушного зверя, действительно, из категории этнических, то, разница между хаз'ом (ğaz) и хазар'ом (ğaz-ar) лишь та, что ğaz есть ед. число, это основа эггического термина ğaz-ar || ğaz-ir, общая с грузинским словом ğaz-id, означающим 'соболь'.<sup>7</sup> Вопрос в таком случае будет не в том, чтобы отличить бобра, вообще пушного зверя, от шелка-сырца, а в том, чтобы определить тот вид пушного зверя, о котором идет речь в том или другом контексте, бобр ли это, соболь или иной зверь, по соображениям привходящим данных материального значения, так как словарно термин «хаз» (ğaz) может означать многое что, тем более, что племенное название ğaz ← \*kas, resp. kas доисторического происхождения, и от него в различных формах мн. числа мы имеем ряд топонимических терминов, в числе их губное мн. число в названии Каспийского моря.

<sup>1</sup> Хвольсон, ук. соч., стр. 164.

<sup>2</sup> Золотые луга, II, стр. 15 сл., см. Хвольсон, стр. 165, прим.

<sup>3</sup> Френ, Die ältesten arabischen Nachrichten über die Wolga-Bulgaren, стр. 542 и 534, прим. 16; Карамзин, Ист. гос. Росс., I, 9, стр. 129, изд. Эйнгердинга; Савельев, Мухаммед. нумизм., стр. XXXIV, см. Хвольсон, ук. с., стр. 185.

<sup>4</sup> Френ, ук. с., стр. 542, 562 и 573, см. Хвольсон, стр. 183.

<sup>5</sup> Хвольсон, ук. соч., стр. 169.

<sup>6</sup> Ук. м.

<sup>7</sup> Яфетические племенные названия Кавказа с зубным показателем множественности известны и в более глубокой древности, и специальный в форме окончания -id случай имеем в ğaup-id (Птоломей).

## VII

Русско-кавказские древнебытовые связи, повидимому, более многочисленны, чем всплывающие сейчас перед нами случаи. В лингвистической области русско-кавказские бытовые связи захватывают, однако, общие материалы, усвоение которых той или иной стороной едва ли всегда можно связывать с товарообменом, как ни важен и как ни мало учтен этот путь. Особенно тогда, когда речь о фауне, да и о флоре, случаи не уместаются в круг предметов товарообмена. Они как будто задевают более глубокие этнически важные связи коренного населения Кавказа с русскими в названиях именно растительного и животного мира. Это не значит еще, чтобы все такие слова были показателями родства сближаемых языков в первичном их отвлеченном идеализуемом состоянии, когда они, эти языки, были, предполагается, чистыми представителями с одной стороны яфетической семьи, с другой — ариевропейской или индоевропейской. Нас интересует генезис языков не в разрезе лишь теоретического построения о происхождении от праязыка одной расы с развитием презумируемых агавистических его задатков, а в жизненной многогранности полноты материально-реальной природы их, сложившейся в результате протекавшего веками процесса гибридизации и вообще скрещивания или метисации, со всеми ее последствиями по перерождению материи и форм.<sup>1</sup> Во всяком случае о генетической связи, в той или иной стадии развития, с яфетическими языками Кавказа свидетельствует название одного из пушных зверей — «куница», в ц.-славянском — «куна» и т. д.<sup>2</sup> Слово считается ариевропейским потому, что оно распространено по многим ариевропейским языкам, в некоторых — с закономерными звуковыми перерождениями. Яфетический эквивалент также имеет разновидности, дифференцированные по различным группам спирантной и сибилантной ветвей яфетической семьи. Разновидности ныне разбросаны чересполосно, в связи с метисацией и скрещиванием кавказских яфетических языков. С привходящим в них разложением «и» по грузинскому раздвоению в we, а по сванскому — в w1, а «о» по грузинскому раздвоению в wa → aw, а по сванскому — в we, разновидности яфетического эквивалента звучат: а) по спирантной ветви — св. kwep (← коп) 'куница' (у, хл, ип, м, щх, чл, тр), по объяснению некоторых — 'лисица' (но не в у, м, шх, тх, тр), уменьш. kwep-ōl (шх, э), kwap-ōl (тх), г. kuerna (kurn-a) 'куница', по-гур. 'белка';<sup>3</sup> б) по сибилантной

<sup>1</sup> Теперь это мертвящее учение о праязыке особенно индоевропейской расы взрывается помимо нереальности какого-либо единого праязыка в начале. Когда праязычное состояние определяется именно множеством зачаточных языков, налицо новое наблюдение, что индоевропейские языки вовсе не представляют расово особую семью, это лишь новое типологическое состояние, трансформация яфетических языков в их доисторическом еще состоянии.

<sup>2</sup> Вг. Bernker, Slavisches etymologisches Wörterbuch, Гейдельберг, 1908—1913, в. v., где в числе значений на различных языках появляются и 'ласка' и 'лисица'.

<sup>3</sup> Для 'белки' у грузин имеются и другие названия, так именно ღია или ღიძია (Sciurus vulgaris), а также სიძაფ (белка круглохвостая, Sciurus tataricus). Происхождение последнего термина также ообыч вопрос, ничуть не находящий ускоренного решения в том факте, что он в разновидности სიძაფ наличен и в арабском, и в персидском, и в турецком. У во токовелов-мусульманистов колебание, признать ли его по происхождению арабским (такое решение ня, шлет я, надо думать, лишь тем, что арабская речь есть мать всей мусульманской культурной речи) или турецким (такое решение диктуется, повидимому, тем, что этот вид пушного зверя водится в Туркестане и в Сибири, откуда единственным завозящим путем рисуется, так, напр., Вуллерсу (Vullers), турецкая среда).

ветви: м. *twin-og-i* 'соболь' (и в грузинском Ч<sup>2</sup> отмечает *twin-og-i* в значении 'выдры'), ч. *twin-ag-i* 'бобр' (x) → *in-ag* (A), отсюда и название местности в Атынском ушеле в получасе ход бы от Атины, в Лазистане, — *No-in-ag-e* [← *No-twin-ag-e*] 'бобровые гоны', букв. 'место бобров', и др. В яфетических языках и тот и другой термин имеют еще более многочисленную родню, но не исчерпываем ее, поскольку сейчас мы не углубляем истории двух этих общих терминов до вопроса о происхождении самих корней. Лишь указываю попутно на наличие яфетической разновидности *twin-og*, resp. \**tun-og* и в семитических языках — сир. *sanūgā* 'кошка' (|| *šnūgā* || араб. *šunḡa*), араб. *šunḡa* || *šunḡar* кошка и др. (в библейском еврейском эквивалентного термина этого корня нет, хотя есть «корень» *šng*, общесемитический, но извлечен из слова названия животного, а отнюдь не первичен, насколько это касается мяукания кошки).<sup>1</sup> И одновременно должен предупредить, что термин сибилантной ветви *twin-og* || *twin-ag* теперь уже разъяснен палеонтологически: он означает 'водяную собаку', букв. 'воды' (*twin*) 'собака' (-*og* || -*ag*).<sup>2</sup>

При полном, до дна, разъяснении вопроса надо обратить внимание на общность названий пушных зверей у народов Передней Азии, основанную не на семитическом и не на индоевропейском, как и не на турецком общем источнике. Таков, напр., еще древнелитературный армянский термин *samoḡ* (← *sam-og-i*) 'соболь', наличный, между прочим, у такого древнего армянского историка, как Фауст;<sup>3</sup> то же слово в форме *samūg* имеется и в сирийском (у позднейших авторов), и в арабском, и в персидском, и в турецком, а в грузинском и *samug* и *siasamug*, последнее, конечно, заимствовано из персидского в значении 'черного соболя' (перс. *سیاه سوسر* *sīāh-samūr*<sup>4</sup>), и в этом смысле прав лексикограф Орбелиан, поясняя, что *siasamug* — «иноязычное слово, по-грузински называют *qazid*». Но происхождение самого слова *samug* (арм. *samoḡ*) еще под вопросом. Не поможет установлению его «индоевропейского пранизма» и нахождение его у парфян в виде *σμως*, как то указывал де Лагард (de Lagarde), и в пехлеви — *samūr*, resp. *samoḡ*, по такому позднему памятнику, как Бундегеш.<sup>5</sup> Блау (Blau) в свою очередь то же слово в сирийском считал вкладом «турок-скифов», resp. «турок-саков»,<sup>6</sup> прошедшим через Персию, так как есть, мол, основание подозревать, что зверь название получил на родине, почве не иранской, а «туранской»,<sup>7</sup> а, с другой стороны, «Персия есть мост для

При установлении истории термина следует помнить, что *šindāf*, resp. *šindāb*, имеет параллель или двойник в этом значении 'белки' *šingur*, вернее *šingur* ← *šingur*, в армянском языке диалектически, так в александринопольском говоре. Кроме того, с точки зрения истории материальной культуры интерес представляет пояснение грузинского лексикографа Орбелиана, что «*šindāf* — русская белка».

<sup>1</sup> В таком же отношении находится к св. *kwep* куница и др. (ср. и *kn-ut* 'котенок'), корень *kwп* ∞ *kwп*, в мегрельском и в грузинском означающий 'мяукать', м. *kwian-s* (↗ *š*), || г. *kwavi-s* 'мяукает', м. *kwial-i* (← *kwial-i*) || г. *kwav-il-i* 'мяукание'.

<sup>2</sup> N. Marg. Le terme basque «*idagaga*» 'loutre', ЯС, т. I, стр. 23 сл.

<sup>3</sup> IV, 15. изд. Патканова, стр. 101 = изд. Венеч. мыхит., стр. 122, 15.

<sup>4</sup> По Масудию, из Болгария получались дары в виде черных мехов: «вероятно», разъясняет Хвольсон (ук. соч. стр. 81), «меха червобурых лисиц», но, может быть, меха червых соболей (*siasamug*).

<sup>5</sup> Ges. A. I. h., стр. 71 и 226.

<sup>6</sup> Стр. 31, см. Hubschmann, AG, стр. 236, 568.

<sup>7</sup> Речь, собственно, об якутах и якутском слове «*sāḡba* 'соболь'».

таких заимствований».<sup>1</sup> Весьма возможно, что слово это — северного происхождения, как склонялся признать еще Срезневский,<sup>2</sup> но как нахождение слова на крайнем юге не доказывает семитического его происхождения, равно существование его на иранском востоке — иранского происхождения, так распространение его на севере само по себе ничего не решает. Пока важнее было бы указать ближайших сородичей термина, чтобы восстановить непрерывную цепь его разновидностей, намечающую реальную посредническую как бы службу связи, без чего разговоры о путях совершенно беспочвенны, если даже считать эти пути историческими и выслеживать их, цепляясь за фалды тех или иных исторически более близких нам «рас». В курдском словаре у Жабы, повидимому, книжные формы *samur*, да и (по Лерху) *samurék* уже признаны редактором названного словаря Юсти (*Justi*) «туранскими»,<sup>3</sup> надо думать, на основании соображений Блау. Для нас интереснее настоящие местные народные разновидности в пределах Мока не только по-курдски *səworiq*, но и по-армянски *şəb'riq*,<sup>4</sup> оба означающие, что также любопытно, не 'соболя', а 'белку'; более того, в том же мокском говоре или, было бы правильнее сказать, на мокском наречии армянского языка, то же слово со звучным губным *v* (*s<sup>г</sup>ə<sup>1</sup>vor-ik*) вм. глухого *m* (\**samur-ik*) налицо в спирантной разновидности с перебоем *s* в исчезающий *h* и повторно дополнительным суффиксом уменьшительной формы *-ek*, причем *q* этого вторичного окончания или также предшествующего *-ik* → *-k* успели переродиться соответственно в *ṭ* и (в паузе) *ṭ*: это — *worq-eṭ* (\* ← *həwor+k-eṭ*) или *worṭ-eṭ*, означающие опять-таки 'белку'. Здесь и возникает вероятность, что слово, имея не видовое, а родовое значение, могло означать и 'соболя' и 'белку'.<sup>5</sup> Очевидно, этот общий у северных и южных разноприродных народов термин имеет такие местные глубокие бытовые корни, что объяснение его распространения было бы трудно искать лишь в одном товарообмене, да и вообще в исторических путях

<sup>1</sup> *Aramäische Miscellen*, 2. *Türkische Lehnwörter im Aramäischen*, ZDMG, т. XXIII, 1869 стр. 268—269.

<sup>2</sup> Следы знакомства русских с южной Азией. Девятый век (Вестник РГО, т. X, 1854): «слово (арабское) саммур-семур, кажется, то же, что соболь, измененное произношение, следовательно, также северное» и т. д.

<sup>3</sup> *Dictionnaire kurde-français*, 245, а.

<sup>4</sup> А не *-ik*, resp. *-iki*, ср. курд. *samur-ék*.

<sup>5</sup> А также, казалось бы, и 'бобра' и 'выдру', по-грузински гласящих созвучно с основой термина *sam-ur* || *sav-or*, именно *ṭav*, resp. *ṭvav* (← *ṭov*), по-баш. *ṭav* означает 'бобра', по-грузински и 'выдру', и специально морского бобра, камчатского. Для понятия 'выдра' в точности грузинский язык не имел иного выражения, как *ṭav*, resp. *ṭvav* (→ *ṭov*), с префиксом *m* — *m-ṭav*, *m-ṭvav*. При передаче армянского термина *šəp-ṭri*, буквально означающего 'водяная собака', язык, можно бы было думать, осложняя из рабелепия перед иностранным образом прибавкой слова *daḡi* 'собака' — *m<sup>г</sup>ṭav-daḡi*, но так как *ṭav* в свою очередь может быть по корню разновидностью эламского слова *zaw* (пишется *zau-*), с глухим подъемом первого коренного, эламское же слово, сохранившееся в смысле 'милости', первоначально означало 'воду' (ср. абх. *a-də* 'вода' и др.), то г. *ṭav* в значении 'выдры' может быть остатком составного *m<sup>г</sup>-ṭav-daḡi*, как то находим в Физиологе, гл. 28 (I P, т. VI, стр. 117), и в таком случае этот составной термин буквально должен означать 'водяную собаку', как передаваемое армянское слово *šəp-ṭri*, также составное, в свою очередь воспроизводящее буквально не греческий в том же литературном памятнике засвидетельствованный термин *ἐνυδρίς* или *ἐνυδριος*, а народное курдское слово, по записи И. А. Орбели звучащее *şəvək* → *şəve* → *şəv* (ср. чанск. *ḡah-katu* 'бобр', букв. 'речная кошка'). Потому-то надо быть весьма осторожным при выяснении происхождения г. *ṭav* || *ṭvav* (← *ṭov*), напрашивающегося своим созвучием на сближение с основой *sam* || *sav*-слова *sam-our* и т. д. К вопросу, подлежащему пересмотру в более широком масштабе, теперь см. N. Marr, *Le terme basque «adagara» 'loutre'*, ЯС, т. I, стр. 1 — 30.

общения. Тут (и только ли тут?) мы вступаем, по всем видимостям, в пережиточные материалы доисторической подосновы евразийского населения, еще яфетического его состава [и, как теперь выясняется, доисторического состояния].

## VIII

При современной разработанности или, вернее, неразработанности вопроса о русско-кавказских бытовых связях у нас нет данных, чтобы значение термина «сало» выносить за пределы простых заимствований из русского в албано-армянскую речь. Какого бы происхождения оно ни было, слово «сало» — русское, это факт бесспорный.

Вопрос все-таки сложный, как объяснить появление русского слово «сало» в армянской речи писателя Албании. Через хазар ли, находившихся «в состоянии особого сплетения с Русью», или непосредственно от русских, которые на Кавказе могли появляться первоначально и под названием хазар? В том и другом случае странствование слова пришлось бы связать с военными походами или товарообменом, если не наличием еще тогда русской колонии в Албании. Все это пути реальных возможностей при условии, что термин «сало» заимствованное из русского слово. Но что, если это бесспорно русское слово по происхождению не индоевропейское, а усвоено славянами, в числе их, следовательно, и русскими от аборигенов-яфетидов юга России, и термин яфетического корня? Кажется, изучение русско-кавказских, вообще славяно-кавказских племенных отношений пока не настолько углублено, чтобы исключать и такую возможность.<sup>1</sup> Ведь наблюдаемое сродство нынешнего населения юга России в области народного музыкального творчества с Кавказом, сродство украинской музыки с грузинской, есть сила вещей, материальная подкладка которой не может быть обретена вне племенного сродства, хотя бы сродства в результате этногонического процесса скрещивания и метисации. А наличие двух параллельных, армянской и русской, версий скифского предания, приуроченного в Армении к Куару у Ванского озера, на Руси к Куябу или Киеву, да и яфетическо-скифское происхождение самого названия Киев и т. д.<sup>2</sup> разве не диктуют нам необходимости осторожного, с оглядкой вступления на почву сложного этнического скрещивания в России яфетидов с индоевропейцами?

В итоге, пожалуй, правы были мои предшественники по толкованию армянского текста Моисея Утйнца, не обратившие внимания на появление русского слова «сало» в описании хазарской трапезы VII века. Обратив на него внимание и зацепив его, мы вынуждены были тянуть с ним вереницу проблем и материалов по русско-кавказским племенным и культурным связям, без освещения которых трудно расчистить путь проникновения термина из русской земли в албано-армянскую среду. Единичными усилиями, однако, вместо расчистки мы достигаем лишь засорения пути через и без того засоренную среду сложных этнокультур-

<sup>1</sup> Такая возможность уже наметилась, но об этом впоследствии, и тогда в обсуждение будет привлечено и слово «жир».

<sup>2</sup> [См. здесь, стр. 44—66].

ных отношений юга России и Кавказа. Удастся ли в дальнейшем переложить такие ответственные задачи с единичных тружеников на коллективные усилия, это очередной вопрос настоящего и будущего, но в прошлом мы видим по Кавказу отсутствие не только организации для коллективных работ, но и непрерывности работы, связи и преемственности в разработке от времени до времени возникавшего вопроса о русско-кавказских этнокультурных отношениях. Еще в 1876 году, следовательно, ровно 44 года [в момент печатания 48 лет] тому назад, А. И. Стоянов в «Путешествии по Свани», предпринятом им для изучения сванского языка, писал:

«Многому приходилось мне удивляться в Свани, но едва ли я повергался когда-нибудь в большее изумление, как теперь. Еще в Куталсе, перечитывая статейку Бартоломея, я наал в ней на одно в высшей степени странное место: г. Бартоломея поразила физиономия мулахского азнаура (дворянина) Давида Курдиани, имевшая большое сходство с типами малороссийских гетманов. При этом прибавлено, что на одной из старых карт Кавказа он видел по тому месту, где расположены Мулах и Мужаль, надпись: «Запорожцы». Вообще, у нас, на Кавказе, распространены были прежде легенды, что в разных уголках горной страны засели зашедшие туда когда-то русские поселенцы, потерявшие с течением времени язык и сознание своего происхождения, но сохранившие кое-какие следы этого происхождения в именах и прозвищах. Конечно, я посмотрел на возможность малороссийского поселения в глубине свангетского ущелья, как на наивнейшую фантазию и скоро совсем позабыл об этом курьезном предположении. Представьте же мое изумление, когда, спускаясь в Мулах, я встретил женщину, одетую в чисто-малороссийский костюм: на ней были плахта и намитка. Подошедшая к нам группа мужчин, принесших нам обед, поразила меня еще более. Физиономия чисто хохлацкого типа, с длинейшими усами, в свитках; волосы острижены в кружок, да кроме того темя еще выстрижено, так что передние и задние волосы длиннее средних. Я вытаращил глаза и сам не сообразил сначала, куда я попал. Если бы не свангетская речь — мне показалось бы, что я в самом центре Полтавской губернии. . . К довершению всего, перед нами прогоняли стадо в горы. . . В группе, шедшей позади стада, я опять увидал женщину в малороссийском корсете, а девочку с длинными заплетенными назад косами. . .

«Костюм южнорусского крестьянина, стриженная в кружок голова, а прежде и бритая, с чубом, — все то несомненно не европейское, а восточноазиатское. Будущему исследователю южнорусской этнографии придется выяснять связь между древним славянским населением южнорусских окраин, назвавшим себя после черкасами, и восточным кавказским побережьем Черного моря. В Абхазии встречаются также же прически и такие же типы. Не естественнее ли предположить, что все это заимствовано было славянами южными от тех неутомимых сродников, которые постоянно двигались к Днепру и затем сливали свою кровь со славянской и теряли свою национальность, передавши некоторые черты типа и костюма своему смешанному поколению. Замечу кстати для будущего исследователя-этнографа Свангетии, что такого рода черты встречал я только в Мулахе и Местии»<sup>1</sup>.

А. И. Стоянов, впоследствии мой учитель и уже директор Кутаисской гимназии, свое предположение, казавшееся ему более естественным, противопоставлял мысли о когда-то, мол, засевшем в Свании южнорусском поселении, тогда как, кроме костюма и отчасти типа, никаких следов не осталось. Я бы не решился утверждать, что нет никаких следов русской речи от древнего влияния в сванском языке, и обратно, не мог бы утверждать и того, что у сванов единственно название 'ячменя' *ṭəpɪn*, очевидно, не общее с грузинским или мегрельским термином, вообще не яфетическое, а русское. Но вопрос не в этом единичном термине, как и не в единично появляющемся под пером древнеармянского историка русском слове «сало», а в том, что какими бы местными основаниями ни выдвигались общие вопросы по Кавказу, при перерывах интереса к кавказским материалам с зиянием в полвека, всякие попытки к постановке общих вопросов со стороны кавказоведов и предположительные ответы на них, являются ли они результатом случайных впечатлений от первых поверхностных наблюдений, или убеждением, складывающимся в процессе единоличного углубления в материалы, естественно принимаются за одинакового порядка личные, никого ни к чему не обязывающие, мало кого тревожащие домыслы впервые ставящих эти вопросы работников. И вполне естественно, что с нашими даже бесспорными положениями, не говоря о выдвигаемых жизненных проблемах, не только не считаются, казалось бы, наиболее заинтересованные ученые, ничего из печатного не читают (или читают без элементарной подготовки к этому чтению), но и публично в научных организациях откровенно заявляют: «мы таких мыслей, которые игнорируют нами построенный праязык (праязык индоевропейский, праязык славянский и т. д.), слушать не желаем». Ну, что же? Может быть, тем лучше едва ли для науки, а для убегающих от наших научных мыслей: науке нужна терпимость и свобода, а убегающим скорейший разрыв общения с нами, иначе их научное мышление рухнет и погибнет.

<sup>1</sup> Путешествие по Сванѣт'ии, Зап. КОРГО = отд. отт., Тифлис, 1876, стр. 36—38.

# Из яфетических пережитков в русском языке<sup>1</sup>

## І. «Мяч»

Предпосылки:

а) Семантическое положение: 1) закон значимости одного слова 'небо+гора+голова', 2) закон использования слова 'небо' в значении 'свода', 'круга', 'шара', в связи с последним и 'мяча'.

б) Фонетический закон  $г \sim n\check{d}$ , resp.  $nt \rightarrow n\check{d} \rightarrow n\check{d}$ , дезаспир.  $nt \rightarrow n\check{d} \rightarrow n\check{d}$  (между прочим, такого происхождения  $nt$  в *argent-um* [ $\rightarrow *har+gent-$ ] 'серебро' и др.).

Отсюда с огласовкой различных групп мы имеем:

А) С огласовкой окающей ( $o \leftrightarrow u$ ) — 'небо'  $\rightarrow$  'гора'  $\rightarrow$  'голова' и в связи с этим — бск. *bur-u* 'голова', семантический дериват от 'горы' — г. *bor+ǰu-1* 'холм' (уменьш. от 'горы'), семантический дериват от 'неба' — г. *bur+ǰ-1* 'шар', 'мяч', со сванским раздвоением  $u \rightarrow w_1$  — древнел. г. *bir+ǰu-1* ( $\leftarrow *bwir+ǰ-1$ ).<sup>2</sup>

Та же основа с первым коренным на низшей ступени ( $b \searrow m$ ) при учете названного закона  $г \sim nt$  и т. д. —  $*mont \rightarrow *mond \rightarrow mund$ , с десибилляцией  $mont \rightarrow mond \rightarrow mund$  —

а) в семантическом разрезе 'неба' (ср. в лат. *mundus stelliger* 'небо' и т. п.):

1) в связи с тотемно-божественным значением 'неба' — г. *mund-1* 'немой' (такова же палеонтология по яфетической семантике других физических дефектов — 'глухой', 'слепой' и т. п., подобно вообще болезням, воспринимавшимся как состояние существа во власти 'бога-диавола');

2) в связи со значением 'неба', как выразителя и 'нижнего неба', т. е. 'земли', 'вселенной', и всех трех небес, верхнего, нижнего, преисподнего, т. е. всего 'мира', — л. *mund-us* 'мир', бск. *mund-u* || *mund-o id.*;

3) в связи со священным и светлым значением 'неба' — л. *mund-us* 'чистый', 'нарядный' и пр.

Теперь, может быть, кое-кто согласится понять реальную подкладку факта, у Вальде (Walde) отмечаемого словами (LEW<sup>2</sup>, s. v.): «ср. греч. *κόσμος* 'украшение' и 'мир'» (*κόσμος* 'украшение', впрочем, ср. г. *kazm-va* 'украшать').

б) *mont-* 'гора': лат. *mons*, родит. *mont-is* и т. д.

В) С окающей огласовкой, также с первым коренным на низшей ступени и также при учете того же яфетического закона  $г \sim nt$  и т. д. —  $mer \sim *ment \rightarrow *mend \rightarrow men\check{d}$ , по десибилляции  $ment \rightarrow mend \rightarrow *men\check{d}$ :

а) в семантическом раздвоении 'неба' — 'небо'  $\rightarrow$  'круговращение'  $\sim$  'время'  $\rightarrow$  'год' (ср. греч. *ὄρανος*  $\sim$  *χρόνος* и т. п.) [?: бск. *-ment-u* 'эпоха', поскольку этот суффикс не отождествим с суффиксом отвлеченных понятий *-mendu*: *ene aur-mentuan* 'я во время моего детства'], бск. *ment-e* 'время', 'жизнь';

<sup>1</sup> Доложено в ОИФ 9 IV 1924 [напечатано в ДАН, 1924, стр. 65—67].

<sup>2</sup> Раздвоение в данном случае представляет результат, повидимому, эпентезиса: *bwir-ǰ*  $\leftarrow$  *bur+ǰ-1*.



б) в семантическом разрезе 'неба' в связи с его значением 'свод', 'арка', 'круг', 'шар' — русск. «мяч», восходящее к праформе \*mend<sub>3</sub>;

с) в значении 'горы' бск. mend-1 'гор'а (← \*mend<sub>1</sub>-1),<sup>1</sup> mend+1-ska 'холм' (уменьш. с помощью -ska 'дитя').

## II. «Племя»

Предпосылки:

а) Палеонтологическое положение по семантике: в первичные эпохи жизни языка нет общих отвлеченных понятий, присущих общественному восприятию исторических времен; племя тогда собрание или группировка одного определенного этнического состава, вначале, предполагается, простого, хотя бы в смысле господства в нем одного племенного элемента;

б) Фонетический закон s ~ h → -, причем с исчезновением спиранта связана долгота предшествующего гласного, теряющего часто и ее;

с) Морфологические явления: образование имен с помощью показателя множественности -men и префикса p-.

Следовательно, «племя», род. «племени», имеет на почве яфетической языковой жизни доисторию по формуле p-le-men ← \*p-lē-men ← \*p-leh-men ~ p-les-men, а это значит, что первоначально слово означало 'расены', герср. 'этруски' или 'расенство', герср. 'этрукство'.

Форма основы, как и префикс, тождественны с таковыми в лат. p-lē+be-s, которое, означая сословие, представляет в корне также племенное название.<sup>2</sup> Что же касается окончания -be, подъема -me, то оно могло бы быть обычной усеченной формой bep √ men, если бы не было того, что в той же роли в яфетических переживаниях латинского является семантически равноценный комплекс ber, с потерей г в наузе дающий тот же слог be → b.

## III. «Красный»

Предпосылки:

а) Палеонтология по семантике: 1) понятие 'красный', как 'красота', связано с представлением о 'свете', именно об утренней заре (румяной заре) и лошадях, на которых выезжает утреннее солнце, т. е. одно слово совмещает мифологическую значимость 'заря + солнце (утреннее)' + 'лошадь (красная)', тотем этрусков, отсюда и 'красный' цвет, 'краса' и т. п., 2) слово, означающее 'красный', обнимает и различные оттенки 'красноты';

б) Фонетические законы: 1) ш ~ ɸ → -, с известной уже нам оговоркой о долготе предшествующего гласного, 2) групповая перегласовка —сс а || шш о ↔ и;

<sup>1</sup> Экающая основа наблюдается и с b, равно без перебора г, как в нем. «Ber-g» 'гора' и т. д., но мы в настоящей заметке намеренно усекаем массу относящихся сюда примеров, идя прямо и без задержки к намеченным в заголовке целям.

<sup>2</sup> N. Marr, *La Seine, la Saône, Lutèce et les premiers habitants de la Gaule, Etrusques et Pelasges*, Petrograd, 1922, стр. 13—14 и сл. [перевод этой работы см. в ИР, т. I, стр. 137—148].

с) Морфологические явления: образование имени с помощью суффикса *-шеп*, на славянской почве давшего «мян», и префикса *k-*, как в *K-rē-te*, *K-ro-tona*, *K-ru-теп'ы* (вм. Британов) и т. п.

Следовательно, в прилагательном «красный» имеем основу *gas* от племенного названия этрусков в его свистящей разновидности (ср. национальное название этрусков: *gas-ena*), шипящая же разновидность той же основы *gush* → *gij* (ср. в грузинском *giw-gajw* ← \**gij-roj* 'утренняя заря', г. *gash* (←\* *gāsh*) → *gaj* 'сказочная лошадь' и др., равно романские дериваты той же шипящей разновидности в значении 'красный' — фр. «*rouge*», исп. «*rojo*», ит. «*rosso*», куда восходит не только русск. «русый», но и «рыжий», не говоря о германских эквивалентах (нем. «*rot*» и т. п.).<sup>1</sup> Более того, спирантизованный вид той же шипящей основы с потерей спиранта *gp-* в русском «румяный» ← *gimēn*, в лат. *ru-ber* и т. п., иногда с сохранением долготы *gū-vid-us* 'темно-красный'. Я усекаю примеры использования той же основы в значении 'лошади' (равно 'птицы'), 'утренней зари', 'солнца'. Отчасти они разъяснены в других работах, но, разумеется, не исчерпаны.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> С окончанием появляется основа и при префиксе *k-* в лит. *k-gōsas* 'краска'.

<sup>2</sup> Н. Марр, 'Лошадь' || 'птица', тотем урарто-этрусского племени и еще два этапа его миграции, ЯС, т. I, стр. 133—136; его же, К вопросу об яфетидизмах в германских языках, там же, стр. 47—52, его же, *La Se ne, la Sabine, Lutèce et les premiers habitants de la Gaule, Etrusques et Pelasges*, Petrograd, 1922, стр. 22—26 и 43, прим. 18 [русский перевод: ИР, т. I, стр. 137—148]; ср. также его же, Астрономические и этнические значения двух племенных названий армян, ЗВУ, т. XXV, д. стр. 225, и доклады и лекции, читанные в Академии истории материальной культуры (касательно гены о построении Киева) [см. здесь стр. 44—66], на собраниях Ассоциации грузин в Париже (О культурном фронте грузин) [напечатано на грузинском языке в журнале «*Mpadobi*», 1924, № 4 (12), стр. 192—211, № 5—6 (13—14), стр. 289—328], в Ленинградском университете и в Москве (Об яфетической теории и сравнительных степенях) [напечатано в НВ, т. V, 1924, стр. 303—329 и отд. изд. ВНАВ, М., 1924; перепечатано в ПЭРЯТ, стр. 190—243; см. ИР, т. III, стр. 1—34]. одни из которых, отпечатанные, неизвестно когда появятся в свет, другие, сданные для опубликования в то или иное издательство, неизвестно когда будут напечатаны, обреченные всегда на появление уже в устаревшем виде.

# Термины из абхазо-русских этнических связей «Лошадь» и «тризна»<sup>1</sup>

(К вопросу о племенном происхождении средиземноморского населения)  
Первому Краеведческому съезду в Абхазии посвящает автор

«Здесь русский дух, здесь Русью пахнет». Русью, конечно, яфетической (Н. Марр, Об яфетической теории, Новый Восток, № 5, стр. 329).

Скитаясь на Кавказе по новым центрам университетской и научно-исследовательской жизни в Азербейджане, Грузии, Армении и Абхазии, где уже организованной, а где лишь намеченной к организации, когда приходится выступать в качестве лектора или докладчика по специальности, естественно, я имел дело с аудиторией, в большинстве слабо, если вообще сколько-нибудь подготовленной. Разумеется, даль мы любим и идеализуем, и на Кавказе ленинградские условия научной работы казались особенно обнадеживающими. Даже совершенно определенно отрицательные в Ленинграде отношения чисто научного порядка (есть ведь и такие) к своим основным положениям яфетидолог на Кавказе невольно окрашивал в розовый цвет и розовое благоухание, с улыбкой вспоминая упреки в том, что к лингвистике мы приплетаем археологию. Может быть, это привнесенное с юга солнечно-светлое, оптимистическое настроение является виной, что с сегодняшним докладом я смело выступаю на публичном научном собрании Академии истории материальной культуры, а не на специальном заседании ее разряда «Кавказ и яфетический мир» или Яфетического института Академии наук. Однако, находясь на Кавказе, я не порывал связи с Ленинградом, осведомлен достаточно обо всех изгибах научного мышления, в числе их о столь устойчивом пережиточном течении, как поход против вещеведного использования человеческой речи. Вызывает нареканье сама основа нашей новой организации, само с трудом налаживающееся в ней скрещение деятельности разобщенных замкнутостью в себя специальностей. Академии в упор ставится в вину, что она не делит наук на духовные и материальные; что, изучая памятники материальной культуры, она задается мыслью использовать методы всех наук, служащих освещению связи сотворенных вещей с творившей их общественностью, в числе их наукой об языке, этом наиболее контрольном орудии при проверке правильности археологических подходов в целом ряде случаев даже за исторические эпохи (напомню лишь о важности для вещеведов точного представления о терминах), тем более, когда речь о памятниках доисторической и протодоисторической культур, ибо новая лингвистика, вскрывающая доисторическое состояние речи, это учение о формах вещей и образах и их связи в представлении человечества, без правильного учета которых нет и не может быть никакой прочной теории ни по доистории и вещественной, ни по живой старине народного быта. Приходится доказывать, что Волга впадает в Каспийское море.

<sup>1</sup> Доклад читан 23 июля 1924 г. на публичном заседании Академии истории материальной культуры [издан отдельной брошюрой Наркомпросом Абхазии в Ленинграде в 1924 г.].

Обо всем этом я прекрасно осведомлен, и все-таки нахожу нужным с настоящим докладом выступить именно на публичном собрании Академии истории материальной культуры.

Прежде чем начать свой доклад, позвольте привести в качестве уже чисто научной интродукции отрывок об этническом происхождении египтян. Не одним археологам-вещеводам приходится, говоря о русских древностях, обращаться в Египет. Что касается Абхазии, то я только что познакомился с десятилетним трудом местного ученого, абхаза, о том, что абхазы выходцы из Египта, именно — Абиссинии. Доисторик-лингвист, палеонтолог-лингвист, разъясняя абхазо-русские этнические связи, вынужден также заглянуть в Египет, не за готовым светом и не за готовым племенем, чтобы от него кого-либо в отдельности производить где-либо, хотя бы на Кавказе, — нет, а за материалом для полноты собственного освещения. Но как стоит там вопрос о происхождении племенной общности египтян, а в связи с ним исторической их культуры, включая в культуру и язык, это создание первоначально кажда́й определенной территориально-доисторической племенной общности? Отрывок я привожу из старой, имеющей почти четвертьвековую давность книги, английского изложения 1901 г., хорошо вам известного труда профессора антропологии в Римском университете Серджи (G. Sergi) — труда, озаглавленного: «Средиземноморская раса. Опыт изучения вопроса о происхождении европейских народов». Отнюдь не упускаю из виду последнюю работу по проблеме о происхождении египетской племенной культуры, статью Моргана (de Morgan), помещенную в прошлогоднем июльско-сентябрьском номере *Journal Asiatique*. Я ее использовал и убедился, что после сводки Серджи вопрос по существу ни на шаг не сдвинулся с места. Немало новых, весьма здравых, отдельных мыслей, очень много новых ценных фактов, но по существу проблемы — все то же хождение вокруг да около, и воз поныне там. После очной ставки всех авторитетов, поныне огнюдь не потерявших своего значения, Серджи пишет (стр. 100—101): «Во всем этом мы видим то же самое явление, что уже наблюдали мы в письме и в способе погребения: начальная форма новой египетской цивилизации среди так называемых аборигенов, либийского населения, медленно развивающаяся и оставляющая после себя следы своего (its) происхождения. Так, как трудно разделить убеждение, чтобы такой автохтонный элемент, повлиявший, как указывает сам Эванс, на совокупность исторической египетской цивилизации, воспроизводил эти грубые цилиндры, тип которых был взят от Египта и халдеев, так, с другой стороны, мы не можем допустить, опираясь на аналогию цилиндра, что египетская цивилизация, такая непохожая в своих формах и такая одинокая (unique), происходила из Халдеи.

«Если же обратимся к египетскому языку, я думаю, что все благоприятствует африканскому его происхождению. Может быть, как то утверждают Масперо (Maspero), Сэйс (Sauce) и другие, египетский язык тесно (intimately) связан с семитическими, и что хамитические и семитические языки это две ветви одного ствола, но каждая из них имеет свои определенные формы со многими чертами общими, но многими расходящимися. Между тем в Аравии, где ищут источник египетского ствола, нет ни малейших признаков какого-либо хамитического диалекта, а

в Африке не только существует древний хамитический язык — египетский, но там существует также целый ряд (сродных хамитических) языков, на которых говорят многочисленны народности вплоть до юга Европы и запада, через Сахару к Средиземноморью и Атлантическому океану...<sup>1</sup> Позволительно выразить удивление, когда на египетский язык ссылаются в доказательство азиатского семитического и в особенности арабского происхождения хамитических языков, так как не легко понять, как эта столь распространенная и многочисленная в Африке семья, с подразделением на множество народов, могла бы происходить из страны, где нет ни малейшего ее следа...»

Как будто весь вопрос в том: на чужбине или у себя родился народ? Убийственно это очевидное трафаретное уподобление образования народа акту физического рождения от пары определенных лиц, известных родителей (иногда даже не без заботливого указания благородного происхождения), папы и мамы, имеющих прочный семейный очаг, словом, точно это дело одного момента и одного места. Не говоря о неизвестности долго папы (ведь не семьей же начинается первобытная животно-стадная общественность!), доисторический человек абсолютно не оседл. Процесс возникновения племени, тем более образования народа, это длительный акт нарастания все новых и новых сматывавшихся в один клубок слоев не только в различные эпохи, но и в различных местах. Искать прародину народа в одном пункте это искать то, что не потеряно. Можно и надлежит искать, где впервые сложилось вообще человечество с доступной нашему прослеживанию первобытной общественностью? Очевидно, в очень обширном районе. Но если говорить о составных частях, то как каждому человеку ничто человеческое не чуждо, так каждой группе этого общественно связанного человечества генетически не чужда ни одна часть территории, так в Средиземноморье африканским народам Европа и европейским — Азия и обратно. Мы очень резко отмежевуемся в своих доисторических исканиях от исторических наук и их методов, но исследователь доисторической общественности, доисторического человека вынужден не в меньшей степени отмежевываться от научных исканий о «человеке», как зоологическом типе, если такую тварь правильно называть человеком. Хорошо Серджи и его единомышленникам или противникам, прежним и современным нам, проводить такую резкую этническую демаркационную линию между Африкой и Азией и ссылкой на принадлежность, допустим, бесспорную, протоегиптян либийскому племени, считать творцов нильской культуры генетически отрезанными от Азии и тем более, казалось бы, Европы, но что делать нам, яфетидологам, когда наши исследования вскрывают, во-первых, что в Африке термин *li-bus*, разновидность племенного названия *li-ber*, как на другой стороне, в Европе, *li-gur* (если хотите, и *li-gus*) есть разновидность того же термина *li-ber*, африканский *li-bus* 'либиец' не только по префиксу, но и по основе тождественен с европейским *li-gur*,<sup>2</sup> и в этом отношении свидетельство даже словаря Стефана Византийского (s. v., стр. 263): «ибо либийцы — соседящий с колхами народ» (*Λιβυστίνοι γὰρ ἕθνος παραχέιμενον Κόλχοις*), конечно, важнее, чем мировоззрение

<sup>1</sup> Ссылка на его же работу *Africa*, стр. 110.

<sup>2</sup> См. Н. Марр, *Об яфетической теории*, НВ, 1924, № 5, стр. 333 [ИР, т. III, стр. 28].

ученейшего доисторика-этнолога XIX века Жюбенвилля (Jubainville), который присутствие лигуров в Колхиде отрицал заодно с родством населения западной Европы с Кавказом.<sup>1</sup> Что делать нам, яфетидологам, когда, во-вторых, названия Африки (по-баскски A-rig-ka, A-rig-ka), Азии (Азии) и Европы это также отложение названий определенных яфетических племен, Африка — иберов,<sup>2</sup> а Европа и Азия — отложения названий двух разновидностей этрусков — рош'ов и расенов, каждое из названий соответственно оформленное яфетически.<sup>3</sup> Старый мир, когда смело оглянется на себя в лингвистическое зеркало прошлого, увидит, что жизнь им начата с яфетического осознания мира, и яфетиды, точно боги, дали имена Африке, Европе и Азии. Или будут спорить, что это египтяне или греки или кто из других индоевропейцев первые восприимчивики-нарекатели, первые осознатели Средиземноморья? Ну, тогда скажем, в-третьих, за каждым яфетическим названием стран идут яфетические названия народов и богов, а за яфетическими названиями народов и богов — яфетические названия не только предметов культа, но и вообще предметов быта, и когда за дедкой тянет пока лишь бабка и показывается репа, то это громадная яфетическая репа, сказочно громадная: на Пиренеях не один ее кончик-усик, вся она лежит и в Африке, и в Европе, и в Азии, да так, что африканский ее кусочек иногда составляет существенную приправу эллинского изысканного блюда; так, на эллинском Парнасе играет важнейшую роль тотем иберского племени, казалось бы, африканского оформления. Ни в эпосе, ни в искусстве, в частности зодчестве, нельзя спастись вообще от иберизмов, не говоря о других яфетидизмах. Но разве из этого надо заключить, что яфетидизмы в Элладу вносились из чужих стран, в частности иберизмы из Африки? Разве иберизмы и другие яфетидизмы, как этрусцизмы или пеласгизмы, не были и в Элладе свои, со своей родной территории?

Собственно, и по книге Серджи видно, что вопрос был правильно поставлен о возникновении египетской культуры, египетского языка из своих же этнических недр, но такое намечавшееся решение было отмечено применением исторического подхода к доисторическим явлениям, исканием оправдательных документов полностью в ближайшем окружении, тогда как данные доисторического состава населения каждой исторической страны, в частности и Египта, приходится собирать со всего белого света в процессе восстановления доисторического облика «средиземноморской» расы в мировом масштабе развития всего человечества Афревразии. Потому-то, не находя пути для выхода при историческом мышлении,

<sup>1</sup> N. Marr, La Seine, la Saône, Lutèce et les premiers habitants de la Gaule, Etrusques et Pélasges, Petr., 1922, стр. 41—42 [перевод см. ИР, т. I, стр. 142 сл.].

<sup>2</sup> По Сольмсену (Felix Solmsen, Indogermanische Eigennamen als Spiegel der Kulturgeschichte, herausgegeben von Ernst Fraenkel, Heidelberg, 1922, стр. 28). «Название Africa раньше привязано было (haftete) первой в этой части света римлянами учрежденной провинции, Карфагенскому краю на западе от Б. Сирта. Название происходит, вероятно, от оседлого там племени Afarika или Awrigha (едва ли стоит в связи с Офиром). Затем название «Африка» было перенесено на все области северного побережья западного Египта, причем последний край, как и Эфиопия, был выделен в особую часть. Лишь позднее имел место перенос названия на всю часть света, которую греки называли Λιβυή, по народу Libu или Rbu в Киренею (Cyrene), по вому племени, с которым они там познакомились. Solmsen не чует, что Λιβυή (= Libur-e) и Rbu (∞ \*Brg, resp \*Burg), равно A-frī-ka — разновидности одного и того же племенного названия.

<sup>3</sup> Об «Европе» см. Н. Марр. Об яфетической теории, стр. 320 [ИР, т. III, стр. 15]

в последней своей атаке, направленной к решению той же проблемы, Морган ничего по вопросу не может предложить, кроме утверждения, что даже первые творцы культуры были мешаные народы. Но ведь это — аксиома, элементарная мысль: до скрещения собственно и не было человеческого племени. Неужели это еще надо доказывать? Ведь из этого приходится исходить. Правда, то, из чего мы исходим как из аксиомы, не для одной эпохи Серджи неведомая новость, и не при сегодняшнем докладе или в докладе их разъяснять; но об одном чисто лингвистическом положении необходимо предварить до начала чтения доклада: это о существовании семантической фонетики, т. е. звукового различия слов, вызываемого потребностью к различным значениям одного и того же слова приспособлять разновидности этого же слова, представляющие лишь фонетические (реже морфологические) его изменения. Это вовсе не значит, что сами фонетические разновидности возникали для удовлетворения указанной потребности семантики, они возникали по причинам зоологически-племенного расхождения по основаниям физиологическим говорящих групп, но, раз оказавшись в том или ином подборе в языке определенного народа, всегда скрещенном, они, эти фонетические разновидности, использовались уже в порядке творчества социальных ценностей, для уточнения речи, первоначально не располагавшей для дифференцировавшихся уже в сознании человека предметов соответственно различными звуковыми комплексами, впоследствии словами.

Один из докладов общего, может быть, чересчур широко захваченного общего значения я имел случай начать мыслью, что «надо жить коню, конь доведет». Яфетический конь довел и, пожалуй, завез *in medias res*, в самое нутро вопроса. Этот же конь начинает вывозить не только словарно, но и материально, увлекая за собою народные названия и народные обычаи. Ведь яфетическая палеонтология речи есть одна из дисциплин истории именно материальной культуры. Сам доклад со ставкой на яфетического коня был посвящен вопросу об этнической связи Киевской Руси и Ванской Армении по легенде об основании городов армянского *Ku-ar'a* и русского *Ku-ab'a*, или Киева.<sup>1</sup> Правда, это все не находит достаточно сбыта в заинтересованных, казалось бы, кругах, но ведь и идея газового мотора, когда сам готовый мотор надо было выносить на рынок, подверглась серьезной опасности. «Она была встречена скорее с любопытством, чем с восторгом... Все умные люди неопровержимо доказывали, что подобный мотор не может конкурировать с паровой машиной». Американский миллионер-изобретатель, из переживаний которого беру эти сведения, сопровождает их, казалось бы, лишними комментариями, следующими простыми и все-таки здравыми мыслями:<sup>2</sup> «Таковы все умные люди — они так умны и опыты, что в точности знают, почему нельзя сделать того-то и того-то. Они видят пределы и препятствия. Потому я никогда не беру на службу чистокровного специалиста». Так могут рассуждать и поступать в Америке, да еще в области наук сегодняшней или злободневной, примитивно воспринимаемой материальной пользы. Яфетидолог предпочитает, подобно Молле-Насредину (это редкий мусульманский остроумец-

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 44—66].

<sup>2</sup> Генри Форд, *Моя жизнь, мои достижения*, Ленинград, «Время», 1924, 2-е изд., стр. 44.

острослов, авторитет которого на Кавказе признается и христианами), выслушивать всех, даже жену, судить и рядить, а где и пока это еще позволяют, делать по-своему, по-яфетически. В нашей специальности, относимой также к области «интересного, но непонятого», яфетический конь, собственно яфетические кони, когда речь о Руси, и «конь», и «комонь», и «лошадь» начинают нас вывозить, хотя и не в скифской колеснице с легендой о Кые, Щеке и Хориве. Единственно «комонь» мог бы быть из этой колесницы, но и как в отношении этнического термина *ჭრუშ*, находящегося в основе *Le-ჭრუშ*, области-племени на верховьях реки Риона, и непочато наличного в грузинском с сюсюканием названия Сухума — Цхум, здесь колебание от возможности разъяснить его как разновидность и скифов и кимеров-иберов (мы в пользу последних). Во всяком случае, три названия лошади это три яфетических племени, тотемно представленные в них — ионьдоны, иберы-кимеры, в средневековой Руси смерды, если это не скифы-кубаны, и этрусски-русы. Мы сейчас остановимся на этрусско-пеласгском тотеме «лошади». В слушателях я предполагаю знакомство с техническим обоснованием того, что пеласги и этрусски, равно, конечно, расены, разновидности трех типов одного и того же племенного названия.<sup>1</sup>

Если связь по племенному названию и многим переживаниям русских с этрусками, собственно с *гош'ами* → *гип'ами*, для нас вне спора, то отношение абхазов к этрускам может показаться неожиданным и специалисту, освоившемуся с яфетическими данными.

Как постепенно выяснилось в работе над абхазским, в особо близких встречах часто до тождества сродных явлений находятся баски и армяне, поскольку речь идет о чисто сохранившихся яфетических элементах. По одежде, resp. по званию, встречают: баски сами себя называют этрусками. Таково значение национального названия басков *ewñk-aldun* или *ewsk-el*, баскского языка *ewñk-aga* и т. п. Аквитания оказалась и по названию страна именно этих *eskw'ов*, или *askw'ов*. Все это теперь разъяснено технически с точки зрения сравнительной и исторической фонетики яфетических языков, да и палеонтологически.<sup>2</sup>

Этрусский слой баскского языка имеет не менее важный тыл и за Пиренеями на Иберийском полуострове в его топонимике, прежде всего в Лузитании. Любопытнее отметить, что, отождествляя свое национальное самосознание с этрусским, баски иберское противопоставляют себе как чужое. За время поездки на Кавказ разъяснилось, и это составит содержание специальной лингвистической заметки, что термин *herd-ega*, которым баски именуют чужую им речь (французские баски — французский язык, испанские баски — испанский язык), буквально означает — 'по-иберски'; основа термина *her-d* диалектическая разновидность архетипа *\*hwer-d*, точно так же, как баскское *erd-1* (← *\*herd-1* / *\*kerd-1*) 'половина', в грузинском отложившееся в числе баскизмов или месхизмов *kerd-0* 'половина', эквивалент армянского *keus* 'половина' из его баскского или хайкского слоя, в мегрельском представлена с сохранением *v* в форме *gverd-1*, в том же значении

<sup>1</sup> Н. Марр, К вопросу о происхождении племенных названий «этрусски» и «пеласги». ЗВО, т. XXV, стр. 301 сл.

<sup>2</sup> Отчасти см. Н. Марр, Об яфетической теории, стр. 331 [см. ИР, т. III, стр. 26, 27].



‘половина’. В таком же соотношении диалекта к диалекту находится, повторяю, основа баскского термина племенного названия *ber-d* к ее архетипу \**hwerg-d*, спирантной разновидности *smew-d*, да и спирантный архетип, в чистой основе \**hwerg* представленный на низшей ступени, на высшей ступени — *gwerg* — дает архетип основы известной разновидности того же термина *1-ber*, на Западе известный с префиксом *1-* в виде *11-gur*, т. е. баски пережиточно сохранили в себе доисторическое противопоставление еще яфетических племен этрусков, самосознание которых ими унаследовано, — противопоставление себя иберам-лигурам, действительно населявшим в доисторические эпохи территории нынешних Франции и Испании. Итак, баски сами себя считают этрусками, противопоставляя себя иберам и, очевидно, отделяя себя от басков, но это отнюдь не значит, что в языке дошедших до нас басков мы имеем примитивный племенной язык, факт обратный: в нем сложный язык скрещенного народа, в различных слоях которого мы находим отложения не только этрусского, но и иберского, и баскского, и ионского, и итало-альпийского или, что то же, сарматского, т. е. того доисторического сарматского этнического слоя, с которым неразрывно связана Исольда, героиня автохтонного и на Западе любовного эпоса, и который лишь пережиточно, по умонастроению ученых 70-х—80-х годов прошлого столетия, хотят представить впервые вступившим в Европу, как иранцев в эпоху переселения народов.

Армяне считают своим прародителем *Науk’а*, свой древнелитературный язык *хайкским* или *хайкордным* (*haykazean, haykakan*): *Науk* — светило ‘Орион’, тотемный небожитель отложившегося в армянах племени, с которым, конечно, нельзя более смешивать, это давно установлено, *хайев* или *хайнов*, *энихов* или *ионов*. *Науk* по законам армянской фонетики это *Pask* → *Bask*, термин, также сохранившийся в родословии армян в качестве одного из их патриархов, притом в полной форме *Pas-kam*. Закон, действовавший на перерождение *Pask’а* в *Науk’а*, очевидно, особенность одного лишь слоя армянского языка, того слоя, который индоевропейское *pater* ‘отец’ обратил в *haug* ‘отец’: закон этот останется и в том случае, если *haug*, восходящее непосредственно к архетипу \**rag-1*, представляет разновидность этрусского *rag* ‘отец’ в Италии и грузинского *rag-1* ‘отец’ в составе *1pa-rag-n-1* ‘предки’ (ср. арм. *pača-haug, id.*) на Кавказе. В обоих языках пережиток одного и того же племенного языка. В армянском не только баскское-хайкское и ионское-хайкское отложение, но и этрусское, равно иберское; как только-что мы видели на термине ‘отец’, в нем и итальско-альпийское или сарматское отложение: нося в себе сарматское племенное переживание, армяне-халды или кары имеют право притязать на тотем *Карапет* — сарматский тотем, если вовсе умолчать о скифском вкладе в армянский язык, свидетельствуемом не одной легендой о построении города *Куара*, параллелью древнерусской легенды, также скифского происхождения, о *Кые*, *Щеке* и *Хориве* и построении *Киева*. Касательно занимающего нас сейчас этрусского племени, думаю, в отношении топонимики Армении нет особенной нужды останавливаться на господствующем положении его названия в ней, т. е., следовательно, на вхождении этрусков в состав племенного населения доисторической Армении,

конечно, в различных видах этого термина, как то: U-rar-tu или A-lar-od, вм. U-ras-tu и \*A-ras-ot, равно Ay-rar-at → A-rar-at, E-ra-ḡinl вм. сибилантного \*E-ras-ḡinl,<sup>1</sup> откуда E-ras-ḡ или A-ras-ḡ в греческой передаче A-raqs (Ἀράξης), и т. д. Из геоэтнических терминов этого происхождения в Армении я останавливаю ваше внимание по связи с окающей разновидностью ros → rus, точнее для родной яфетической среды гош → гуш, на названии племени и области Ванского района Rəš-tunl, собственно Ruš-tun+e. Об исторической роли рушов-урагтов, хорошо памятной ассирийцам, можно не распространяться, поскольку этим названием месопотамские завоеватели продолжают именовать новых властителей Армении халдов, авторов ванской клинописи, по названию собственно халов (-d опять окончание мн. числа), племя альбийское или сарматское, с внедрением которых получает почву для обоснования термин аг-теп в качестве племенного названия населения и Армении и северного, впоследствии семитического, района Сирии и Месопотамии, т. е. Арамейской земли. Очевидно, это внедрение — древнее халдских клинописных надписей Вана, IX века. Этруское ли, т. е. руштунийское, самосознание завещало армянам или самосознание иного вошедшего в их этническое образование племени, армяне, подобно баскам, именно к иберам относились как к чужому племени. Но здесь надо иметь в виду, что как свое, родное, домашнее выражалось собственным или признаваемым за собственное племенным названием, так иноплеменное, пришлое именовалось соответственным племенным названием, осознававшимся в родном племенном предании не только как 'враждебное' и 'чужое', но и 'гость'. Кто знает армянский язык, новый или древнелитературный, естественно, с недоумением вспомнит основу vir, которая в древнелитературном с окончанием мн. числа vir-ḡ, а в так пазываемом новоармянском языке с окончанием -aḡi — vər-aḡi одинаково означает 'ивера', 'грузина' и только. Но мы говорим не об исторических временах с этими литературно переданными в качестве племенного названия иверов и грузин словами, а о взаимоотношениях яфетических племен в доисторические эпохи и отложениях терминов того времени, пережиточно наблюдаемых в древнеармянской речи в значении именно и только 'гостя': это — hıwr, диал. huwr, что при учете законов армянской исторической фонетики представляет — последнее диал. huwr — дериват архетипа \*huwer (собственно \*ḡuwer), спирантной разновидности сибилантного шумер, в формах г. stumar || м. sumar наличного и на Кавказе у грузин и мегрелов в значении опять-таки 'гостя', очевидно, как месхизм,<sup>2</sup> а первое hıwr — дериват архетипа → \*huwer, т. е. того именно архетипа, к которому восходит основа баскского her-d, т. е. \*huwer с его сибилантным двойником smer-, во мн. ч. smer-d, оно же трехсложная разновидность названия іber'a. Это племенное название, обротившееся в нарицательное имя со значением 'гость', у армян и их соседей имеет еще значение ремесленного занятия в связи с перерождением племен с тотемами в средневековые цехи, но сейчас сказанного достаточно.

<sup>1</sup> В детали не вхожу и не указываю на существование рядом с ḡinl равнозначущей формы ḡin-l.

<sup>2</sup> В мегрельском встречаем и sur eb-a, или в соответствии г. stumar-eb-a, с утратой m вм. sumreba, или по соответствию sur ← \*sver ~ h'w'wr.

Принимая во внимание подобного рода тождества у армян с басками далеко не в одном только-что разъясненном случае, я полутно утверждаю, что армянские баски-хайки, еще чистые яфетиды, и пиренейские баски некогда находились в непосредственном общении, составляли часть одного и того же яфетического народа, а не только племени, словом, были расположены на одной и той же территории, отнюдь не предполагая, что это было или на Кавказе, или у Пирснеев. Вопрос об этой общей сляянке — проблема, а наше утверждение есть готовое научное положение.

Абхазы, или, точнее, A-bas+k'i, т. е. «баски» с префиксом «а-», вторые, следовательно, по счету кавказские баски, уже чистые яфетиды, сами не носят подобно пиренейским баскам особого национального названия помимо баскского: они именуют себя а-ф̄с-wā || а-ф̄с-wā, что представляет собою коренные согласные той же основы bas с префиксом «а-» и в другой форме мн. числа wā, пережитке слова var 'дитя', т. е. иверского племенного слова. В составе населения современной маленькой Абхазии, естественно, трудно бы ожидать целой особой области этрусков, как у средневековой Армении была рушунийская область. Абхазия за время внедрения так называемой европейской культуры обездолена в своей даже центральной этнографической части, так от всего Гумистинского района остались одни одичалые дворы с фруктовыми деревьями, ни души абхазской, ни звука абхазского: заселявшие эту центральную полосу gush-ā, или гумы, абхазское племя, должны были, под варварским колониальным натиском европейцев, выселиться в Турцию, спасая свою крепко сложенную древнекультурную общественность, свое человеческое достоинство. Абхазия в этом отношении давно сводилась к такой же миниатюрной территории, какую на наших глазах отводит армянам Европа, предательски провоцировавшая их на участие в борьбе с вековыми согражданами-турками, часто с единокровными, лишь мусульманами, и так, как от средних веков у себя сводили к крохотной территории и басков. И в исторической судьбе армяне (хайки-баски), абхазы (абаски-баски) и баски европейские имели по существу одинаково сродную долю, общекавказскую долю. Однако у абхазского или, что было бы правильнее с устранением грузинской перестановки «х», у абаскского народа имеется отложение племенного названия luđ → ləđ в наименовании села у Пицунды Ldā = Lđ-āā (← Luđ-āā<sup>1</sup> или Luđ-ār), в обоих случаях разновидности Luđ-āā-а, как звали народ, двойник норманнов. Не касаясь и теперь действительной связи с норманнами, отложившееся в абхазском селе Пицунды племя это luđ'ы, или luz'ы, как на Западе, за Пиренеями, рядом с басками и иберами доисторическое население Лузитании, или также лузы, т. е. этруски. В эпохи же своего народного процветания абхазы сплетались в одно племенное объединение не с одной территориальной разновидностью этрусского племени, вошедшего, несомненно, в их этническое образование отложившего в их скрещенной речи этрусцизмы, или рушизмы. Я имею в виду не область Эрушию (у грузин E-gush-eš), входившую в состав уже национального объединения абхазов, впоследствии Грузинского царства. Можно в такой же

<sup>1</sup> Н. Марр, По поводу русского слова «сало» в древнеармянском описании хазарской трапезы VII века [см. здесь, стр. 99].

мере отстранять тот момент, когда при начале роста Абхазского царства исходной территориальной опорой Багратидов являлись земли, населенные мегрелочанами, в бассейне Чороха, в IX—X веках н. э. Смещение политической роли и связанных с ней научных изысканий с историческими данными в доисторических вопросах, требующих этнологических фактов, — фактов совершенно иного порядка, нас сбilo бы так же, как оно не раз сбивало и сбивает некоторых грузинских историков (да правда ли одних грузинских и кавказских историков?), но в данном случае я имею в виду С. Н. Какабадзе, автора работы *Qatḡul saqelmtiḡoebr̄iobis genezisis sak̄iḡq̄ebi* ('Генетические вопросы грузинской государственности'). Приняв историческое преемство иберского или иверского и картвело-грузинского государств за основание для отождествления их и этнографически, не различая в связи с этим авторских показаний в одних случаях политико-исторического, в других этнографического значения, молодой грузинский историк несколько недоумевает, что историческая Иберия соседит с Албаниею, а между тем иберы весьма для этого рано свидетельствуются у Чороха, хотя бы Плинием. На самом деле этнологические данные, топонимика доисторического происхождения, так названия Гурии, Спера и других областей, гораздо ярче, чем Плиний или более древние западные писатели, нам указывают на иберов как исконное здесь население края, и, конечно, иберы, как этнический примитив, совершенно неотжествимы с картвелами-грузинами. Более того, и политически господствовавшие иберы — иберы, сыгравшие уже культурно-творческую роль в пределах впоследствии грузинской территории на Куре, словом, исторические иберы Кавказа — вовсе также не отождествляются этнически с историческими картвелами-грузинами, иначе Кура называлась бы по-грузински не *M-tkwaḡ-1* (← \**M-t̄koḡ-1*), а родным грузинским словом *Tkaḡ-1*, и вопрос, конечно, вовсе не в форме одного этого слова, а в целой сети топонимических терминов, покрывающих пережиточно коренную теперь Грузию, центр исторической Грузии, перерезываемый Курой, т. е. *Mtkwaḡ*'ом, а не *tkaḡ*'ом (кстати, *tkaḡ*, означающее по-грузински 'воду', одновременно является совершенно определенным племенным названием). И мы, повторяю, не думаем этнологически разрешаемый вопрос о генезисе и генетических узах абхазского народа, т. е. о доисторических общественных связях абхазов, запутывать отнесением к ним населения территории, находившейся в их владении за время абхазского политического господства, собственно господства абхазских царей и феодалов. Но имеются этнологические данные, чтобы утверждать, что абхазы имели несомненно народное распространение, следовательно, этнографическое, на юге до Чороха. Достаточно название гурийской реки Супсы, представляющей абхазское название 'Сур-ская река', так как Гурия называлась и Суриею, по-грузински *Sur-eb* (теперь *Sureb-1* — область Гурии на верховьях Супсы). Сама река *Ṭogoḡ* называлась *Abs-ar*, разновидностью национального названия абхазов-абасков, именно *Aḡḡ-wā* || *Aḡḡ-wā* за много столетий до возникновения средневекового Абхазского царства. Плиний в *Hist. Naturalis*, т. е. к 77 году н. э., пишет: «река Абсар с соименной крепостью у ее впадения в 140 тысячах стадий (шагов) от Трапезунта. В этой местности за горами Иберия», т. е. Гурия за Чорохом, включая сюда теперь и омусульманенную

и полутуреченную ее часть — Ачару и Qobul-еѣ. У абхазов-басков в это время здесь происходило общение не только с иберами (мегрелами и гурами) и тогда их южными соседями, но и с чанами-ионами, но чаны одновременно носят и название «лаз», чистую основу термина «пе-лас-г», разновидность чистой основы «этруск» по свистящей группе. А «лазы-этруски», сожители с абхазами с давних пор,<sup>1</sup> значительно более древние обитатели Черноморского побережья, не только на юге, но и на севере. Однако не только это обстоятельство подлежит реальному учету в вопросе о происхождении абхазов, о скрещенном с этрусским составе их кавказского басковского языка. На востоке, в пределах бассейна реки Фазиса, носящего племенное название абасков, или αφσ-wā, мы наблюдаем в исторической жизни смену этого названия реки грузинским Рион'ом, на котором — город Qud-a'ḡ'is в грузинской форме вскрывает основу quda 'поселок', 'селение'. Это скифский племенной термин по корню qu → q и скифский пережиток в абхазской форме, позднее всплывающий в грузинской исторической оправе, идущий, однако, из этнографических залежей глубокой древности, передаваемый в догрузинской форме еще Прокопием и особенно Стефаном Византийским мегрельской Κούτα<sup>2</sup> и чисто абхазской у Стефана Κούτα.<sup>3</sup> Таким же образом исторически позднее сменивший Фазис термин Ri-on отнюдь не позднего происхождения,<sup>4</sup> он идет от древнейших этнических залежей края, где в составном названии, каким является Ri-on, отложились в скрещении два племенных названия, ионское -on (кстати, в этой именно форме оно сохранилось в названии города в Раче, в бассейне истоков Риона) и этрусское ri, остаток riñ, к чему мы еще вернемся.

Скрещение этрусков с ионами, как в Лазистане лазов-этрусков с чанами-ионами, имеет в этом крае параллель в самой географии, поскольку с Рионом, у классиков одно время Фазисом, сливается, его притоком является Иппос, у грузин ოქენის-იკალ-ი, буквально река ионского тотема 'коня'.

Само название ныне грузинской области Рачи, именно Raḡ-a, у сванов Raḡw, представляет дериват чистого этрусского племенного термина roḡ (↖ гош), и если на самой ее территории мы имеем и сейчас осадок ионского поселения в городе Он-и, слившего свое название с этрусским в виде Риона, то непочто raḡ- || gosk,

<sup>1</sup> Procopi, De bello gothico, IV, 3, 12—13: οἱ δὲ Ἀβασγοὶ Λαζῶν μὲν κατήκοοι ἐκ παλαιῶ ἤσαν, ἄρχοντας δὲ ὁμιζομένους δύο ἑσάει εἶχον ὧν ἕτερος μὲν ἐς τῆς χώρας τα πρὸς ἑσπέρην, ὁ δὲ δι' ἕτερος ἐς τὰ πρὸς ἀνίσχοντα ἠλιον ἴδρυτο.

<sup>2</sup> De bello goth., recogn. Sac. Haury, MCMV, IV, 14, 48 — Κούτα-ον. У Прокопия приводится и новогреческая форма Κούταις (груз. Qudais-i), но с любопытной оговоркой: «теперь, впрочем, Κούταις называют его лазы по незнанию слова, нарушая стройность имени. Об этом поведал сам Арриан». Лазского произношения в Κούταις вовсе и нет признака и в том случае, если в нем признать s заменяющим звук «ш» по его отсутствию в греческом. В передачах этого имени и в других (Κούταιον, Κούταίεξ) чувствуются отсебятины переписчиков или правщиков, как в Ουδέμπερος вм. Ουχιμπερος.

<sup>3</sup> Города с этим названием имелись и в других странах, один даже в Скифии, причем и комментатор Стефана Bergkelius в своих примечаниях упоминает, что «кой-где колхи называются скифами» (Stephanus Byzant. cum annotation. L. Holstenii, A. Bergkelii et Th. de Pindeo, т. III, Lips., 1825, стр. 95), но все это требует специального и детального филологического исследования или переобследования.

<sup>4</sup> Прокопий пишет (De bello goth., IV, 14, 47) ῥέων, сохраняя ли древнее произношение re[h] вм. ri[h] или восприимая местное название как причастие настоящего времени греческого глагола 'течь' ῥέωυ.

в греческом восприятии 'Ρωξ, в соединении с аланами-оланами<sup>1</sup> дало термин «Роксолан», опять показатель того, что Абхазия кругом мало сказать соседила, она сожительствовала с рушами-этрусками, не могшими не отложиться в племенном образовании абхазского народа так же, как они отложились своим названием в сугубых племенных названиях Ri-on и Riqs-olan. Потому-то не случайным нам представляется, как не раз приходилось повторяться, то обстоятельство, что в арабской версии Жития Григория Просветителя абхазы названы русскими: это, конечно, не русские, воспринимаемые как индоевропейские русские, а русские яфетиды, этруски или пеласги.

Но кавказские баски, абаски или абхазы, и население Армении, и древней, и новой, объединяются с пиренейскими басками не одними племенными названиями, собственными или усвоенными по скрещению или как чужое воспринимаемыми.

У них ряд общих родственных черт в самой речи, даже в полуиндоевропеизовавшейся армянской речи. Правда, эти общие с баскским родственные черты не всегда разделяются одинаково и абхазским и армянским.

Иногда баскский бывает связан, так в составных словах, на половину с армянским, на половину с абхазским, напр., в слове alaba 'девушка', образованным, как все яфетические термины того же значения, из сложения слов 'женщина' и 'дитя': первым словом ala- 'женщина' баскский совпадает с армянским ala- в термине a|a-ŋin 'девушка', 'служанка', букв. 'женщина+дитя', а вторым словом -ba 'дитя' баскский совпадает с абхазским -ba 'дитя' в составе абхазских фамилий (напомню, кстати, -ра в термине ŋi-ра из эламских женских имен, слове того же состава, анализированном с помощью абхазского).<sup>2</sup>

Один общий яфетический слой в этих трех языках, пережиток доисторических времен, проявляет соотношение трех групп одной ветви, отличающихся, как известно, друг от друга определенной перегласовкой: 1) аканием, 2) оканием (часто при сужении «о» в «и») и 3) эканием; так — 'далекий' с аканием абх. ŋag-(ŋag-owp), с оканием (o → u) бск. hug (hug-un || hug-in, 'дальность' hug-ut-1), с эканием арм. heŋ- (heŋ-u || heŋ-1).

С такой же перегласовкой сохранилось, очевидно, в этих трех языках племенное название понян: с аканием 1) абх. a-ŋau (плем. назв.), 2) -ħa ('господин'); с оканием бск. on → hun ('хороший'); с эканием арм. heŋ 'наезд',<sup>3</sup> но так как племенное название использовано было и в качестве тотема-животного, равно тотема-божества 'господа', затем и 'господина', тотемного прилагательного 'хороший', то при распределении разновидностей с перегласовкой между различными значениями термина сопоставленные по норме звукового соответствия а || о || е три слова абхазского, в двух разновидностях, выступают со значением

<sup>1</sup> Окающая форма получена на почве перегласовки шипящей группы, куда вместе с чанским и мегрельским примыкает яфетический субстрат болгаро-чувашского языка.

<sup>2</sup> Н. Марр, Парицательное значение термина ŋera в «митанских» женских именах (по яфетическим данным). Прил. к прот. VI засед. ОИФ РАН 24 марта 1920 г., стр. 121—127.

<sup>3</sup> Н. Марр, Астрономические и этнические значения двух племенных названий армян, ЗВО, т. XXV, стр. 254: 'наезд', 'разбойничий наезд', букв. 'кони'.

племенного названия и 'господина' (→ 'владыки', 'царя'),<sup>1</sup> баскское — тотемного прилагательного 'хороший' и арм. *hep-* 'наезд', собственно 'кони', хотя племенное значение и армянской разновидности *hep-* свидетельствуется целым рядом фактов, напр., наличием его в основе наименования племени *hep+1-oq* (форма мн. ч. от *hep+1-*), населявшего Абхазию еще до появления абхазов в кругозор истории.

Тотемный термин *ионян* сохранился и у западноевропейского яфетического народа, басков, в двух видах, один в виде *hup* или *op* со значением 'хороший', другой в виде *uawn* или *qawn* в значении самого тотема — 'господа', впоследствии и 'господина'. В значении 'господа' рядом с *qawn* у басков имеется и *qau* → *qau*,<sup>2</sup> и эта наличная в баскском форма интересна для абхазского, поскольку в нем в значении 'святыни', 'божества' появляется *qa* → *q* в составе сложного слова *a-nə-qa* → *nə-q* 'икона', а с префиксом *a-* — *a-qa* это такая же абхазская разновидность названия того же племени, как *a-bask*, древнее название абхазов, есть разновидность названия европейских басков у Пиренеев.<sup>3</sup> Как известно, это племя *a-qa* действительно существовало в Абхазии, и святыня, *qa* → *q*, в *nəq*, очевидно, пережиток их тотема, как его разновидность *ha* в значении 'господина', 'владыки' в составном *a-qs-ha* || *a-qs-ha* 'царь'.<sup>4</sup> Не случайно созвучие не только абх. *qa* ↘ *ha*, но и баскского *qau* с названием армян *ha* у ↙ *qau*, так как у басков особенно с армянами целые слои общих элементов, некоторые из которых восходят к этому ионско-эниохскому племенному языку. Не случайно созвучие абхазского племени *a-qa* с ахаями Греции, так как в греческом прослеживаются и другие элементы абхазского или баскского происхождения, то с префиксом, то без префикса «а».

В некоторых случаях у армянского совершенно тождественные формы или особенно близкое созвучие с баскским, между тем как абхазский оказывается стоящим в стороне, так:

- 1) В армянском *gaḡ* 'ячмень', в баскском *gaḡ* 'пшеница', *gaḡagaḡ* 'ячмень'.
- 2) В армянском *ḡaḡ* 'злой', как в баскском *ḡaḡ*.<sup>5</sup>
- 3) В армянском 'омерзительный', 'скверный' — *gaḡsh*, вид древний, а новый вид того же слова *geuḡsh* (← *geuḡsh*), причем нехватает посредствующего вида *gaḡsh*, и именно этот вид сохранил баскский язык своим *gaḡsh* 'зло', 'несчастье', 'болезнь', *gaḡshito* («*gaišto*») || *gaḡshito* («*gaišto*») 'злой', 'скверный'.

<sup>1</sup> В составе *a-qs-ha* || *a-qs-ha* 'царь', букв. 'владыка абхазов' (собственно басков или месхов) или 'господин знати' или 'дворянства', так как основа племенного названия *qs<sub>1</sub> || qs<sub>2</sub>* ~ *ms* у абхазов означала и благородное сословие, так в термине *a-shəv+da*.

<sup>2</sup> *Qau*шкоа 'бор'. *qau* 'праздник', ср. ниже абх. *-ha* 'господин', 'владыка'.

<sup>3</sup> С этим не отгадала бы прежняя этимология, с сопоставлением с г. *qat-1*, если история последнего слова такова: м. *qal-t* → \**qā-t* → г. *qa t-1*, однако *pt* в мегрельском может восходить через *pt* (→ *pd*) к г. (|| 1), что нас вернуло бы опять к архетипу *qar* || *qal*, с суффиксом мн. числа *qam-t* || *qal-t* → *qal-d*.

<sup>4</sup> См. прим. 2.

<sup>5</sup> В абхазском мы ожидали бы \**ḡaḡ* = \**ḡa* → *ḡa*, и последнюю форму сохранил сванский язык, очевидно, в абхазском своем слове, но со значением положительным — 'хороший' в составе слова *ḡo-ḡa* 'хороший', собственно 'лучший', так как *ḡo-ḡa* представляет сванскую форму сравнительной степени (*ḡo-*), ср. у арм. *law* в древнеписьменном 'лучший', в вародном — 'хороший'. См. также Н. Марр, Об яфетической теории, НВ, 1924, № 5, стр. 319 [ИР, т. III, стр. 12].

4) В значении 'нести' у армянского с баскским один и тот же корень *kt*, но с разницей в огласовке: «*o*» в армянском — *ktg* — *kəg-el* 'носить', «*a*» в баскском — *kaq* — *e-kaq-1* 'носить'.

5) В армянском род. падеж ед. числа сохранил признак *-g*, в местоимениях полностью *-ge*, и т. п., как в баскском *-ge* (← *-gen*).

Конечно, с абхазским у баскского сильнее или чаще проявляются связи, в частности и в грамматических категориях, так:

1) Как в абхазском, баскский в паузе утрачивает плавный *g*; это наблюдаем, впрочем, и в истории языков Армении, как древнелитературного, так и вульгарного.

2) Один слой абхазского также не допускал в начале плавного *g*, как не допускают его вовсе ни армянский, ни баскский, причем в числе способов обхода начального *g* (о них речь особо) есть один — замена плавного *g* звуком шипящего ряда *j* или его подъемом  $\underset{\cdot}{d} \rightarrow \underset{\cdot}{\partial}$ , и вот этот аффрикат  $\underset{\cdot}{d}$  в абхазском становится простым зубным  $\underset{\cdot}{d}$ ,<sup>1</sup> как в баскском, где такой аффрикат вообще вывелся.

3) Подобно абхазскому, звук *q* || *k* баскский использует как показатель множественности, и это, впрочем, разделяется также языками Армении, древнелитературным армянским языком, именно в им. пад. мн. числа, как в баскском. Более древний вид этого окончания — согласный аффрикат  $\underset{\cdot}{q}$ , переживший в сванском (в глаголах, да и в именах собственных).

4) Подобно абхазскому, орудивный падеж баскский образует с помощью агглютинативного *-la* (в баскском для выражения обстоятельства образа действия).

5) С абхазским у баскского общий в глаголах местоименный префикс 3-го лица *d-* и др.

6) Подобно абхазскому, баскский глагол в неопределенном наклонении получает гласный префикс (бск. «*e-*» || абх. «*a-*»), чередование каковых гласных явление диалектическое.

7) Тот же звук *g* в то же время есть показатель множественности, что одинаково проявляет абхазский, равно армянский, но не древнелитературный, а народный, и вместе с ними и этрусский.

8) Подобно абхазскому, баскский проявляет в слове 'брат' префикс (бск. *au-* || абх. *ya-* → *ye-*) — особенность, на Кавказе прослеживаемая лишь у свалов (*e-* в св. *e-qwbaq*, откуда в арм. *e-gbaug*, ср. груз. *me-gobaq-1*),<sup>2</sup> причем европейский яфетический язык, баскский, ту же черту сохранил и в других терминах родства: *au-ta* 'отец', *au-spa* 'сестра'.

9) Подобно абхазскому в союзе *eu-za* 'также', 'еще', собственно 'и', только баскский язык проявляет тот же префикс *eu-* ← *au-* в союзе 'и', в баскском также звучащем *eu-ta*, тогда как в других яфетических языках — голая основа без префикса, в грузинском *-da*, энкл.: *-ḡa<sup>1</sup>*, в мегр. *-do*, энкл.: *-ḡi*.

10) Подобно абхазскому, баскский определение ставит всегда обязательно после определяемого — черта, разделяемая из яфетических еще лишь шумерским языком Месопотамии, языком с письменностью 5-го тысячелетия до н. э.

<sup>1</sup> Напр., абх. *a-daṭ* ← г. *daṭv-1* 'цепь'.

<sup>2</sup> Н. Марр, К вопросу о происхождении племенных названий «этруски» и «пеласги», ЗВО, т. XXV, стр. 4—5.



11) Подобно абхазам, в числе языческих богов своих баски имели божество I-štar, у абхазов I-šar (а-у šar),<sup>1</sup> с его богатым культом, да еще с особым праздником à-у šar lāba 'Айтарова палка', три недели спустя после Пасхи. Это, собственно, итало-альпийский, на Востоке сарматский тотем, с зубным согласным на низшей ступени i-sar, что мы имеем и у этрусков с префиксом ау-, ау-sar (αισαρ) по Дионисию Галикарнасскому с нарицательным значением 'бог', да и в этрусских надписях Торп (Torp) хорошо его описал, напр., в πεδινη αισαρι 'бог Нептун'. Имеем его и у басков в форме i-sar («i-zar») со значением, также нарицательным, 'звезда', все в линии семантического ряда 'небо' → 'заря' → 'утренняя звезда' || 'закатная звезда' → вообще 'звезда'; что i-sar у басков действительно означало 'зарю', 'утреннюю' и 'вечернюю звезду', ясно из того, что по-нижненаварски у басков 'роса' называется isar-ihñ, букв. 'исарский иней', 'утренняя, гесп. вечерняя роса' и т. п.

Когда мы сравниваем, то мы можем уверенно полагаться на действительное сродство сравниваемых явлений, так как нам известна их реальная палеонтология, так, напр., показатель множественности q || k, общий у армянского (древнеит.), абхазского и баскского, в архетипе q, представляет остаток слова qin-1 'дитя', 'сын', наличного в этом виде, равно усеченно q1, в халдских клинописных надписях Ванского царства. Слово воспринималось и в значении 'рожденного', имел двойник \*qin.<sup>2</sup> Как пережиток языка клинописи IX—VIII вв. до н. э., qin в значении 'дети' сохранилось в разобранном уже нами армянском термине aḷa-qin 'служанка', 'девушка', букв. 'женщина+дитя'. Это qin, как и его двойник qen- (↘ hen), — ионский или энохский тотемный термин; между тем уже выяснено, что энохи, к которым восходит одно из национальных названий армян, входили в состав населения абхазской территории в древнейшие времена, однако у абхазов это племенное название не могло звучать с огласовкой «е», а лишь «а», как мы и видели при анализе абхазского и по префиксу племенного названия а-qau. Следовательно, и в значении имени 'дитя', 'рожденный' по-абхазски вм. «е» или «и» слово должно бы иметь огласовку «а», и это также налично в виде основы qa в абх. глаголе а-qa-га 'рожать', отсюда м. qa-ḷa || qa-φα 'рожать'.<sup>3</sup>

При указанном характере взаимоотношений баскского, абхазского, армянского языков отпадает возможность и смысл предположения о переселении, напр., кавказских абхазов и пиренейских басков, или первых с Кавказа в Пиренеи, или вторых с Пиренеев на Кавказ. Следовательно, не одно тожество названия этих трех народов басков, абхазов-абасков и отложившихся в армянах һайков-басков, как и органически скрестившихся с ними других яфетических племен, вынуждает на территории непосредственного распространения каждого из этих народов предполагать наличие ab ovo каждого из перечисленных яфетических племен. После сказанного будет понятно, что в этих трех языках и по этрусскому слою

<sup>1</sup> У басков. с давних пор ревностных христиан, в значении 'дьявола', притом с первичным, аффрикатом š вм. -шš и суффиксом -en вм. пш-фикса i-: \*šar-en || šer-en (откуда же šar 'зло', ср. выше, стр. 129).

<sup>2</sup> Доклад, читанный в Яфетическом институте 9-го июля 1922 г.: Из яфетической семантики... в) 'Дитя + женщина (женщина + дитя)' → 'девушка' и греч. παρθένος.

<sup>3</sup> Н. Марр, Надпись Сардура II, сына Аргиштиа в Даш-Керти, на Чалдырском озере, Зап.-Кавк. Музей, серия В-1, Петр., 1919, стр. 11.

должны выявиться общие элементы. Мы сейчас дополнительно увидим, в какой степени абхазы не менее, чем баски и протоармяне, переплетались с этрусками, в пределах именно своего территориального распространения, и соответственно вторят этой исконной связи этрусские языковые элементы в абхазской речи, иногда и не разделяемые даже баскским и армянским, так, напр., вспомогательный глагол *та*, общий с этрусским (абх. *1-шо-ур*, этр. *а-та*), числительное 'три' (абх. *q*, этр. *k1* [ $\leftarrow *k1$ ]) и др.

Но в настоящем сообщении я ограничиваю подбор этрусцизмов в этих трех языках кругом трех тотемных слов, связанных единством мифологического представления, именно 'заря'+ 'лошадь'+ 'солнце'.

Так-то каждое слово, что бы оно ни означало, как теперь выяснилось, в языке восходит по данному племенному слову всегда к единственному в прототипе слову этого племени, его названию, но та или иная его значимость — ввязана с восприятием того или иного идеообразительного или идиоластического смысла в том или ином семантическом разрезе, т. е. имеются законы семантического использования слова, его семантическая история, с которой приходится считаться несколько не менее, чем с так называемыми фонетическими законами, собственно бытовым и общественным приспособлением части звуковых особенностей к монистически общим незыблемым нормам семантики.

Так-то в смысле указания важности этрусских лексических отложений в наших трех языках подбор этрусцизмов, конечно, может быть увеличен или усилён в значении выявлением их в выражении самых обыденных понятий, так, напр. расенская, разновидность этрусского племенного названия, именно основа *gas*, попав в армянскую языковую среду, должна была или утратить начальный, или сохранить его предпосыланием гласного, обыкновенно *а-* || *е-*. И так как палеонтология речи выяснила, что 'говорить', как и 'рожать' — 'творить' || 'делать' представляют основы племенных названий, то когда армянин в древности *as-eu* упогреблял в смысле 'он говорит', это значило 'расенит' или 'этрусцит', так же, как когда он же произносил *а-гаг-1* (вм. *\*а-gas-1*) в смысле 'я сделал', это значило, собственно, семантически архетипно 'я срасенил' или 'сэтрусцил': в первом случае *gas*, чистая основа племенного названия, утратила в начале непроезносимый в армянском древнелитературном *г*, получилась основа *as*, во втором случае *г* сохранен предпосланным гласным *а-*, *а-gas* с дальнейшим перерождением *с* в *г*, как в *Ау-гаг-ат* и т. п. (но в будущем — *а-gas-ǰes*, *а-gas-ǰeu* и др.). Предпосыланием гласного *а-* или *е-* плавный звук *г* мог сохраниться у основы *gas* и при значении 'говорить', и действительно с префиксом *е-* мы находим эту основу у басков в форме *е-гаñ-1* со значением 'говорить', отсюда бск. *е-гаñ-le* 'оратор', бск. *е-гаñ-te* 'разговор', 'беседа' и т. п.<sup>1</sup>

Наоборот, в значении 'делать' баскский то опускает *г* — *as-1* («*az-i*») 'делать', 'заставлять', то сохраняет его, предпосылая гласный префикс или, как в арм., *а-* — *а-gas-1* («*a-gaz-i*») 'делать' или *е-* — *е-gas-1* («*e-gaz-i*») также 'делать', в обоих

<sup>1</sup> В связи с этим подлежит пересмотру вопрос о происхождении арм. *а-га-к* 'притча' (ср. Н. Марр, Непечатый источник истории кавказского мира, ИРАН, 1917, стр. 329 сл.), арм. *а-гаг* 'поговорка', аварск. *гаг1* 'слово', 'речь'.

случаях в сочетании с основой другого глагола, используя глагол 'делать', в смысле 'заставлять', для описательного образования побудительного залога, совершенно так же, как это наблюдается в рейском, т. е. так называемом новоармянском языке. Трудность и опасность отождествления вовсе не в установлении закономерных звуковых соответствий без всякой натяжки, а в реальном размежевании совершенно созвучных слов согласно строгим законам семантики, обоснованным на нормах доисторической социальной жизни и соответственного мышления доисторических народов, иначе это не наука о жизни языка, а средневсковая схоластика. Конечно, 'говорить' и 'делать' легко размежевать семантически: несмотря на совершенно неслучайное созвучие, часто и тождество слов, выражающих эти два понятия, они, однако, не имеют в смысле отношений друг с другом абсолютно никакой генетической связи. Но при историческом мышлении легко, анахронистическим бытовым подходом восприняв 'говорить' материально, как 'акт взаимобщения', переносное использование физического общения, тем более глагол 'рожать', 'делать', одинаково возвести к действительно существующим созвучным словам, означающим физиологический акт, т. е. по абберрации анахронистического восприятия принимать за реальность именно фантастические сближения, что не раз происходило и с нами именно по неспособности освободиться от исторического мышления в вопросах доисторической семантики. Но такое внешне-материальное, собственно физиологическое или натуралистическое обоснование возникновения значимости слов, плод отвлеченного от общественной среды восприятия словотворчества, равноценно глубокому недоразумению с попыткой целой школы лингвистов производить человеческую речь от звукоподражательных слов. Идеопластика и схематический символизм, естественно и неотвратно вытекающий из общественного строя эпохи, взгляд человечества на общественное значение предмета, вот что в действительности определяет происхождение выражающего его термина.

Остановлюсь на термине 'прелюбодей'. В яфетических языках, как пережитках доисторической общности, совершенно немислимо такое исторически морализующее образование слова, как 'прелюбодей'. Соответственный термин в яфетических языках связан также, конечно, с общественностью, но доисторической, он происходит от доисторического представления об общественном культе. Ведь даже богиня Ишгарь, в средние века переродившаяся в идеализованный тип великой любви, на Западе в Исольту, героиню романа о Тристане, одновременно есть ведь 'распутница' и естественно в яфетических языках те же племенные названия, что были использованы для обозначения тотема 'божества', послужили для обозначения 'распутного существа', первоначально определенного общественного типа в культовом понимании доисторического человечества, и вот почему, напр., окающая разновидность этрусского племенного названия гиш в древнелитературном грузинском языке с префиксом m- — m-гиш-1 означает 'распутное существо', 'прелюбодей'.

Но нас сейчас интересует лишь определенная семантически связанная группа слов-образов 'заря'+ 'лошадь' || 'солнце'+ 'лошадь', короче 'заря'+ 'лошадь'+ 'солнце', с одной стороны со включением неизбежного восприятия 'зари+лошади', как

‘красного’, ‘светлого’ цвета, с представлением о приходящей лошади или восходящем солнце (кстати, у армян *aregagal*, буквально ‘приход арега’, очевидно, первоначально ‘лошади’, а не ‘солнца’, означал ‘зарю’), с другой стороны со включением неизбежного восприятия ‘лошади+солнца’, как символа загробного мира, самой смерти, и связи с представлением об уходящем или закатывающемся солнце.

Если по общей части сравнительной грамматики яфетических языков помнить, что по трем группам, акающей, окающей (o → u) и экающей (e → i), основа подвергается тройному переоформлению, не говоря о закономерных также групповых чередованиях согласных l || r и s || ш и что, кроме того, рядом с сибилантным видом имеется, может всегда получиться спирантизованная разновидность, то в остальном надо учитывать лишь звуковые особенности каждого данного языка.

Так богато представлен интересующий нас семантический подбор в армянском, но не по акающей группе:

а) По акающей группе, казалось бы, есть один термин *aḡawot* или *aḡawat*<sup>1</sup> ‘утро’, но и это, как увидим, только кажется.

б) К окающей группе относится: 1) *a-ros+e-ak* → *a-gus+e-ak* ‘утренняя заря’, ‘Луцифер’, ‘солнце’, в котором паличье «s» вм. «ш» и неослабление «u» в неударном слоге говорит о какой-то особой традиции: наличие «-e» перед уменьшительным суффиксом *-ak* именного окончания той же окающей или шипящей группы — архаичная черта, как появление его иногда и с не затемненной огласовкой «o» в основе — *a-ros+e-ak*.

2) Собственно, основа в первичном виде должна бы звучать *rosh* → *ruš*, и раз *ruš*, то с префиксом *a-* сохранения начального *r* и с ослаблением «u» в неударном слоге основа *a-ruš-* должна была переродиться в *a-rəš* → *a-ruš*, и эту идеально закономерную форму мы имеем со значением ‘зари’, ‘утренней зари’ в основе арм. *arš+a-luys* ‘свет утренней зари’ → ‘заря’, и вот при учете перерождения *ruš* в придыхательный *r* (*h*)<sup>2</sup> эту разновидность *arš-*, с соединительным гласным *arša-*, по спирантизации *aḡa-*, мы имеем в составе арм. *aḡ+a-wot*<sup>3</sup> ← *aḡ+a-wat* в (*aḡawatin* ‘восточный’) вм. \**arša-vat*, суффикс *-wat* → *-wot* тот же, что *-mat* || *-vat* в племенных названиях *sar-mat* || *qor-vat* и т. п.

Слово *arš-* ‘утренняя заря’ означало и ‘лошадь’, откуда форма мн. числа *-van* — *aršavan* ‘лошадь’ у армян в древнелитературном часто с придатком своего окончания мн. ч. *q*, также яфетического наследия — *arša-van-q*, означающая ‘наезд’, ‘разбойничий наезд’.<sup>4</sup> От той же формы в усеченном виде *aršaw-* образован глагол *aršaw-el* ‘делать наезд’, ‘разбойничий набег’ (мн. ч. *aršaw-q* то же, что *aršavan-q*).

с) К экающей группе, притом со спирантизацией *s*, т. е. *reḡ* из *ges*, относятся два армянских слова, означающих одинаково ‘солнце’, собственно две формы мн. ч.,

<sup>1</sup> В прилаг. *aḡawat-in* ‘восточный’ (Балх). Напрасно издатели этой форме у Хоренского, II, 2 предпочли обычную *a-ḡawāt-in*.

<sup>2</sup> Как, напр. *ḡaršam* l → *ḡaršam-el* ‘сохнуть’, ‘вянуть’.

<sup>3</sup> Гласный «o» (→ «aw») из «a» под влиянием предшествующего губного звука w.

<sup>4</sup> Ср. семантическое развитие *heḡn-q* (выше, стр. 128–129).

одинаково утратившие спирант h, одна с заднеязычным -g— a-ge-g (←\*a-geh-g), другая с губным -w— a-ge-w с двойником, при префиксе e— \*e-ge-w, от всех которых с уменьшительным суффиксом -ak— a-ge+g-ak-ən, a-ge-w-ak-n и e-ge+w-ak-ən— одинаково 'солнышко', а от \*e-ge-w 'солнце' глагол e-ge-w-ı̄ 'являться' и т. п., первоначально 'восходить'. Смещенная с гласного «е» на «э» по армянской норме, эта экающая разновидность, именно гі из gih, налична в самом армянском древнелитературном с префиксом e- и окончанием -var (ср. абх. -wa ← -war): e-gı-var в значении 'лошадь', 'конь'.

Вспомним, что этот спирантный вид этрусского племенного названия гі сохранился в составе названия реки «Рион», буквально означающего этрусск-ион и так и переведенного нами. Но возможно, что этот формально точный перевод не реален, и племенные названия здесь надо понимать как ионское оп (первоначально hop / kop, отсюда \*hop-ə → hup-e 'конь', русск. «конь»), и этрусское гі в значении 'лошади', т. е. налицо те случаи составных слов, настоящих гибридов, в которых каждое в отдельности из двух слагаемых означает то же самое, что и другое, нарицательно 'лошадь'.

Во всяком случае чистая основа gih, с сохранением даже спиранта, в соседней с Рионом Свании на сваяском языке означает 'утро', а как тотем этрусский или пеласгский, это самое гі у восточнокавказских пеласгов, лезгин, именно дидойцев (наречие кидеро) в форме мн. ч. на -gu гі-gu означает 'хороший'.<sup>1</sup>

Если пока даже откинем прилагательное со значением 'хороший', гі ← gih, разновидность этрусского племенного названия выявляет мифологически связанное пучковое значение 'заря' || 'утро' (св. gih)— 'лошадь' (арм. e-gı-var), не говоря о нахождении его в составе названия реки Rı-on, в значении ли опять-таки 'лошади', или просто племенного названия.

Однако в одном армянском языке, в самом древнелитературном, выступает полностью это мифологически органически связанное пучковое значение одного и того же племенного названия, но в различных групповых разновидностях, именно, как мы видели, — a-gus+e-ak, равно агш- (в агшалoys 'утренняя заря'), e-gı-var 'лошадь', a-ge-g || a-ge-w 'солнце', т. е. 'заря+лошадь+солнце'; не надо забывать, что сюда относится и арм. loys (← los-ı → lus) 'свет' — слово, любопытное опять несохранением первичного звука «ш» для окающей группы, ибо следовало бы loш → lup; что в окающей разновидности вл. ожидаемого г налицо l, это понягну, поскольку в армянском начальный г нетерпим, как нетерпим был он на Западе в баскском и в языках с примесью баскско-этрусской речи.

Точно так же в одном сванском налично мифологически оправдываемое пучковое значение этрусского племенного названия, но в различных опять-таки разновидностях, именно в спирантной gih 'заря' → 'утро' и шипящей goj, но с диалектическим в шипящей группе перебоем начального г в d̥ и с раздвоением в шипящей группе гласного «о» в двугласный aw, в сванском дающий долгий ā, почему в целом в сванском получилась разновидность fāj 'лошадь', но у сванов эта же

<sup>1</sup> Прилагательное 'хороший' || 'дурной' во всех языках оказалось племенным тотемом, богом, почему это слово так разнообразно в различных племенных группах. См. Н. Марр, Об афетической теории, НВ, № 5, стр. 315 сл. [ИР, т. III, стр. 23 сл.].

шипящая разновидность сохранилась с заменой начального г плавным л и окончанием мн. числа  $\check{q}$ ,— обе особенности, клонящие на посредство доиндоевропейского яфетического языка Армении, или абхазский язык, — это разновидность  $l\check{a}sh-\check{q}$ : она служит в самой Свании теперь лишь названием протекающей в ней реки  $\Gamma\pi\tau\sigma$ , по-грузински  $\Theta\check{q}enis\ ikal$ -и, также означающей ‘реку-лошадь’, но ‘лошадь’ ионскую; однако, как можно было видеть, на ту же роль названия этой реки притязает, несомненно, не с меньшим правом  $l\check{a}sh\check{q}$  ‘этруски’ или этрусские тотемные ‘лошади’, и единственное примирение, вторящее действительности, было бы назвать эту реку ‘этрусско-ионской’, как это произошло с  $Ri-on$ -ом, очевидно, по соответственному племенному составу населявшего его народа, некогда басков или  $fas$ -ов, по названию которого также называлась река, если не уточнять, следовательно, в таком случае конкретного нарицательного значения племенного названия в применении к ‘реке+воде’.

Но баски, это то же, что  $masiq$ -и,  $mo\check{m}oq$ -и или  $mu\check{m}k$ -и,  $mesq$ -и.  $Masiq$ -и у армян отразили себя топонимически в названии той горы, ветхозаветно прославленной, которая в зависимости от Библии во всем мире известна как Арарат; следовательно, и здесь встреча точно органически неразлучных басков, т. е. масихов, с этрусками, т. е. арасским или расенским племенем.  $Mo\check{m}oq$ -и, или  $mu\check{m}k$ -и, по ассирийским клинописным документам известны в Армении с XI века до н. э., т. е. за два столетия до появления ванских клинописных надписей Армении на языке халдов. На халдов ассирийцы перенесли по инерции племенное название более древних абсолютно или по появлению в местной исторической жизни насельников того же края урарту, или этрусков. Значит, в Ванском районе этрускам, впоследствии геоэтнически пережившим в  $Ru\check{s}tup$ , в эпоху, предшествовавшую еще халдам, творцам ванской яфетической культуры, присуще сожительство с мушками, или, что то же, басками.

Понятно, если баскско-этрусские лингвистические переживания прослеживаются в преемствовавших им языках Армении, двух языках, древнелитературном и так называемом новом, т. е. литературно в древности мало использованном, самостоятельно же, как письменный язык, вовсе и не обработанном, но тем не менее тогда еще существовавшем в живом быту.

В числе этрусцизмов армянского древнелитературного языка один, давно разобранный в своем месте, выделяю особо по курьезу, однако реально важного значения; это именно тот  $ni\check{m}d\check{a}l$  который в описании одного и того же события, построения Армавира, один армянский историк, католикос Иоанн, употребляет как название исполинских строительных камней, а другой армянский историк, Моисей Хоренский, приводит как имя исторического лица, будто внука Араменака, по имени которого назван, мол, Аракс, и по существу оба историка правы, так как этот термин  $E-ras-toy$  ||  $A-ras-t$  — племенное название, с зубным мн. ч.  $-to$ , этрусков, в Армении — урарту, и мы могли бы сказать ‘урартские камни’ и ‘урартец строитель’ или ‘герой’, по имени которого назван Аракс, не погрешая против даже исторической правды, в устах же армян, этих восточных басков-хайков, наследовавших урартские традиции или, вернее, по языку представляющих скрещение с ними, это естественно.

Месхи, т. е. те же баски, вошли в племенной состав Грузии и в грузинский язык внесли, естественно, все элементы его скрещенного этнического образования, т. е. элементы не только понского или сонского, равно месхского языка, т. е. скрещенной свано-месхской или сомахской речи, но и этрусского.

Но лучшую иллюстрацию доисторического сожительства различных, в числе их и интересующих нас яфетических племен в пределах исторической Грузии трудно подыскать, чем слияние давно воспетой грузинским поэтом Бараташвили «быстро бегущей с откликом-эхом лесов и долин» Арагвы с Курой у Мцхета. О «Куре», по-грузински «Мткваре», также отложении очень важного в этническом образовании грузинского народа племенного языка, сейчас не буду говорить; палеонтология вскрыла его действительную природу (мимоходом слегка я ее уже коснулся), но Мѣѣѣѣ, как известно, значит 'Месхская стоянка', с этим не приходится расставаться и после остроумной попытки грузинского историка С. Н. Какабадзе дать иное объяснение,<sup>1</sup> даже форма с суффиксом -ѣѣ, по всей видимости, абхазская, а «Арагва» это этрусск или пеласг, как это уже разъяснено в печати; теперь можно прибавить лишь два уточняющих объяснения. Во-первых, подлинная грузинская форма А-га-гу (древнегруз. Агагw, новогруз. Агагv-1) это лезгинская, гесп. дидойская (в Кидеро), форма с тем яфетическим суффиксом мн. ч. -гу, который мы знаем и по прилагательному гугу 'хороший', и который в то же время представляет более древний вид абх. мн. ч. q-а, собственно q из -гу (←-g).<sup>2</sup> Во-вторых, наше толкование данного термина как племенного названия «этрусск» или «пеласг», собственно спирантной разновидности термина e-gas-g<sup>u</sup>, находит подтверждение в другом названии, как то доказывает только что названный историк С. Н. Какабадзе,<sup>3</sup> именно этого притока Куры, на основании показания Дио-Кассия:<sup>4</sup> царь Иберии Артаг по оставлении своего города и заключении мира с Помпеем, увидев, что и Помпей перешел Куру, испуганный, бежал к реке Пелору, которая находилась также в его владении (ἐπειδὴ εἶδεν αὐτὸν διαβεβηχότα πρὸς τὴν Πέλωρον ἐν τῇ ἀρχῇ). Pelog (долгота Pelog навязанная или отражающая яфетическое ударение) — разновидность без окончания мн. ч.,<sup>5</sup> с префиксом re-, как re-las-g и с обычным перерождением s в r (ср., впрочем, и в греч. πελαργός 'журавль'), без окончания восходит к архетипу Pe-los-. Существует множество этрусских пережитков названий городов с этим архетипом, одно даже в Египте Πελούσιον (Геродот, 2, 17). Словом и здесь баски-месхи сожительствуют, скрещиваются с этрусками или пеласгами.

Естественно, если в речи позднее образовавшейся и политически возобладавшей нации qarḡvel'ов — грузинской, рядом с общераспространенным на Кавказе

<sup>1</sup> Указ. соч., стр. 14. Впрочем, оговорюсь, что наше толкование по существу не противоречит самой мысли в названии города искать культовый смысл, каждое племенное название представляло культовый термин, во сомнительно возведение Мцхета к наличным абхазским словам — а-тза 'луна' и а-ѣѣ 'доля'.

<sup>2</sup> От составности суффикса q-a из q+wa приходится отказаться.

<sup>3</sup> Указ. соч., стр. 16 сл.

<sup>4</sup> Hist. Rom., XXXVII — Латышев, Scythica et Caucasia, т. I, 613.

<sup>5</sup> С. Н. Какабадзе часть основы -ог (-ōg) принял за окончание мн. ч., а префикс re- — за часть основы pel, чтобы отождествить со сванским, но это вне норм яфетической топонимики.

этрүским тотемным гаш-1 → гај-1, названием сказочной лошади-пегаса, мы находим и в полной мере шипящую разновидность гуј-гој, в грузинской древне-литературной передаче со сванским раздвоением «и» в «wi» — гјw-гајw (вм. \*гwј-гwај) в значении 'зари', т. е. опять 'зари-лошади'.

Исходя из и территориально и эгипически связанных с Абхазией народностей, мы вынуждены таким образом в абхазской речи видеть скрещенный племенной тип, включающий в себя прежде всего рядом с баскским этрусский слой, не включая, конечно, элементов или слоев, отложенных от иберского, скифского, сарматского и других яфетических языков. Это мы утверждаем не только на общем основании, по таким положениям яфетической теории, как «нет яфетического языка, не представляющего скрещения одного и того же сложного состава», или «где улавливаем одно какое-либо яфетическое племя, там обязательно присутствие всех остальных». В отношении абхазского языка мы все-таки настолько продвинулись в исследовании, что спокойно можем утверждать скрещенность в нем со спирантным языком языка свистящего типа, следовательно, типа сармато-грузинского, и наличие в нем элементов, если не слоя, мегрело-чанской или фонетической номенклатуре шипящей группы, а это ведь пережитки скифской речи со включением иберо-ионских отложений, не говоря о независимых скифских элементах и не говоря вообще об общественной среде этого процесса языкового творчества, именно не говоря о том, в каких путях и где это происходило, но утверждая решительно: вовсе не на юге Кавказа и не через скристаллизовавшиеся уже в наличные виды языков шипящей группы, мегрельский или чанский, точно так же, как свистящий слой абхазского языка воспринят вовсе не через единственный более цельный теперь представитель свистящей группы, грузинский язык, прямые заимствования из которого<sup>1</sup> подлежат особому учету, составляют группу слов, отдельную от свистящего слоя, органически входящего в состав абхазской речи. Наш вопрос относится к глоттогонической эпохе, и из вопроса об абхазском в этом отношении не может быть выделен тесно примыкающий к нему черкесский, равно другие северо-кавказские яфетические языки, но теперь же становится совершенно ясным, что глоттогоническая эпоха, из которой вышли перечисленные языки в наличных их видах, территориально связана со скифско-сарматским районом юга России, с самими этнографически пребывавшими здесь племенами, не только скифским и сарматским, но и кимеро-иберским и др., имевшими преемников отнюдь не без материального и идеонизобразительного в мышлении-речи преемства не только в наличных или вообще в яфетических языках Кавказа, но и в так называемом индоевропейском, собственно перешедшем в стадию индоевропейского развития славянском, русском языке: речь о том русском языке, который в названиях своих и родовом, и видовом унаследовал яфетические термины «славянский», т. е. «сколотский» или «скифский», и «русский», т. е. «этрүский», конечно, не бессодержательно формально, а с неизбежным этническим приданым. Языковым явлением, переходящим в наследие к новым народным образованиям в этнографических путях,

<sup>1</sup> Как, впрочем, и заимствования из абхазского в грузинском.



сопутствовали и бытовые явления, народные названия, народные обычаи и, понятно, вообще народный эпос. Вот почему изучение абхазской речи и абхазской народной жизни до этнических глубин языческой поры, по сей день бытующих и доступных наблюдению, видных точно на ладони, должно бы представить (на наш взгляд уже представляет) исследовательское дело первостепенной важности и для реально интересующихся родными русскими древностями.

Но и в скромной доле этого интереса, связанного с «лошадью» и «тризной», мы не покончили еще с подготовкой к анализу наличных в самом абхазском этрусских переживаний. Мы сознательно отстранили значение этрусской речи для понятий выделенного нами круга еще в клинописи, где спирантная разновидность этрусского или расенского племенного названия та в составе идеограммы 'конь' является, как разъяснено, тотемным словом, означающим 'лошадь', следовательно, по наметившимся нормам яфетической семантики, и 'зарю+лошадь' и 'солнце+лошадь'. Это представляет сравнительный интерес, выходящий за пределы не только Кавказа, но и Передней Азии, в сторону архаичного Средиземноморья. Я не касался вовсе палеонтологии самого пучкового значения 'заря+лошадь+солнце'. Это лишь одно из частных применений общего термина 'неба', закрепление в позднейшие эпохи языковой жизни его долевого эпифании. Кавказ сохранил и это первичное значение. Этрусское племенное название в экающей разновидности сибил. геш ~ спир. геш в форме мн. ч. на -en → -in у восточнокавказских этрусков-лезгин, именно сибилантно у куандатлцев и ахвахцев геш-en (карат., годаб., ботл., анд. — геш-in) ~ спирантно у тиндальцев геш-en означает именно 'небо', собственно 'небеса'.

Но с другой стороны в связи с тем, что у каждого яфетического племени-примитива, не только у этрусков, 'небо' было основным его тотемом, т. е. фактически племенное название и слово 'небо' обозначались одним и тем же термином, а племя явилось общим названием 'людей', то совпадали и слова, обозначающие 'небо' и 'человек', часто для отличия называвшийся 'сыном племени', т. е. 'людей', отсюда пережиточно выражение 'сын человеческий' вм. 'человека'. Но 'человек', как и 'люди', 'племя', первоначально воспринимался исключительно собирательно, как символ 'множества', 'несметного количества'. Потому-то, подобно речи некоторых американских племен, яфетические языки выявляют в значении казавшихся первобытному человеку несметными чисел, именно 'десяти', 'ста' и т. п., слово, означающее 'человек', напр., сибилантные языки Кавказа в роли 'десяти' и 'ста' имеют каситское, или касское, племенное название с позднейшей дифференциацией согласных для отличия 'десяти' от 'ста'; так 'сто' по свистящей группе — as, по шипящей — ош, в сванском в форме мн. числа [ʃ]аш-иг, давшее в армянском har-իւր (← har-ur). Этого матернала, имеющего прямое отношение не только к семитическим, но и к индоевропейским числительным, я здесь коснулся лишь для подготовки к восприятию такого же использования и этрусского племенного названия.

Охотнее мы остановились бы (и это нас держало бы в кругу интересующих нас образов-понятий) на анализе, которому поддаются, казалось, бессмы-

словные сакраментальные слова кавказских бессловесных песен, так именно у абхазов

o rãda o re rãsha  
или rãsha rãsha rãshshãðãga,<sup>1</sup>  
или o rãda rãsha,  
rãsha qósha,

но их приходится рассматривать с другими грузинскими и иными терминами из бессловесных песен того же порядка, как aba-dela, dela, и это в целом потребует специального особого доклада.

Не могу здесь воздержаться лишь от одной подробности, имеющей отношение если не к абхазскому языку (хотя и это не исключается, поскольку и здесь окажется замешанным этрусский язык, уже подлинный исторически и эпиграфически известный этрусский язык), то во всяком случае к Абхазии. Эта подробность разъясняет, думаю, окончательно вопрос о божестве Apaturo (Apaturu) Афродите в постановке И. И. Толстого. В работе «АПАТОРО на памятниках De la Motraue» по поводу содержания надписи на одном скульптурном памятнике с «азиатской стороны Киммерийского Воспора», собственно бесспорно читаемого АПАТОРО, уважаемый коллега писал:<sup>2</sup> «Название Ἀπάτορον носило знаменитое святилище Афродиты-Урании, находившееся в восточной стороне Воспорского пролива, недалеко от древней Фанагории. Культ Афродиты, «владычицы Апатура», был распространен и на противоположном берегу пролива в Пантикапее. Страбон именует богиню Ἀφροδίτη Ἀπάτορος. В слове АПАТОРО надписи De la Motraue может, стало быть, скрываться либо название святилища, Ἀπατόριον, либо название божества Ἀπάτορος». Упомянув затем об известности Гекатею Милетскому того же термина, как названия залива на азиатской стороне Воспора, в конце концов И. И. Толстой заключает так:<sup>3</sup> «уже в начале V века богиня именуется владычицею Апатура, того самого святилища, о котором рассказывает Страбон в XI книге и о котором, начиная с IV века, говорят эпиграфические памятники».

Спрошенный тогда, я терялся в догадках. Только слепота исторического подхода, когда речь о доисторических явлениях, могла меня отвлечь от правильного пути и держать в тисках верности принципу искать толкование доисторического термина в речи ближайшего окружения края, в слове усмотреть окончание -ur, мегрело-чанское, да иногда и грузинское, и основой считать a-pat-. В слове можем иметь окончание -ur, resp. -or, собственно его пережиток -o → -u, как, напр., в баскском ser-u 'небо' (← 'небеса') и т. п., но наличное в слове or → ur часть чистой основы.

На самом деле Apaturu Ἀφροδίτη то же самое по существу, как если бы сказали Ἀφροδίτη Ουρανίη. Само слово Apatur-u составное из ара и tur (-u || -o ~ -i) именно окончание, яфетическое, собственно пережиток плавного мн. ч. -or ←

<sup>1</sup> 'Едиственный'.

<sup>2</sup> ЖМНП, стр. 217—218.

<sup>3</sup> Ук. соч., стр. 221.

-ur ~ -ir), tor → tur — чистая основа названия Иштари или Афродиты, у этрусков появляющаяся с обычным для них окончанием мн. ч. -an, в виде tur-an со значением 'Афродиты'. Хевсурское apa-tor-i представляет такое использование основы tor со словом ап-а 'бог', букв. также 'небо' в первой части; в окающей разновидности этим же термином от кавказских горцев хевсуров мы относимся на север до чувашей, у которых «турá || турй» 'бог' и «тор-Ы» 'бог', 'икона'; в окающей же разновидности то же слово нас стносит не столько на север (у казанских татар «тáри» 'икона'),<sup>1</sup> сколько на юг: азербайдж. «тар-и» 'бог'. В мегрельском основа переходят, очевидно, под влиянием соседних языков также в окающую группу в том же сложном, как у хевсуров, составе ап-дар-и, причем это та же основа dar, что с префиксом 1-дар, у абхазов с членом а-удар есть эквивалент Иштари. То же самое и dël на Кавказе, откуда грузинский припев «бессловесных песен» Aba-dël-ia, причем и dël (в различных яфетических языках Кавказа dāl, dalı и т. п.) и tur, как и иштаг, означают, собственно, 'небо', герср. 'небо-вода', 'небеса-воды', но то же самое означало, подобно ап-а и ап в только что приведенных хевсурском и мегрельском терминах, и ара → аба в Ара-tur-и и Аба-delh-а, спирантная разновидность сибилантного sab-а 'небеса', у басков 'небо' и т. п.<sup>2</sup>

Но по прямому интересу к нашей теме нам важно именно в баскском констатировать существование этрусских отложений из круга все того же мифологически оправдываемого пучкового значения 'заря+лошадь+солнце', собственно 'заря+лошадь' || 'солнце+лошадь'. Нам важно это не в разъяснение того, что баски сами себя именуют этрусками-эвскалдунами (а по перемещению «в» и эскалдунами), это сам по себе значительный этнологический факт, с которым приходится считаться независимо от сохранных баскским этрусцизмов. Нам важно констатировать общность звуковых комплексов этрусского племенного происхождения со значениями, хотя бы с пережитками значений космической эпохи по нормам мифологического словотворчества. Ведь при таких данных баскского языка не может быть вопроса о случайном наличии этих терминов в зависимости от миграции слов в процессе позднейшего исторического общения. Схожие явления пиренейского баскского и кавказского баскского (абхазского) стоят выше подобных подозрений благодаря бесспорной территориальной разбиченности. В то же время не может быть и речи о том, что баски составляют особую колонию абхазов, или, наоборот, абхазы переселенцы с Пиренеев. Это исключается не только характером взаимоотношений баскского и абхазского языков, во и степенью сращенности каждого из них со своей геэтнической средой, абхазского со всеми разновидностями языков населения Кавказа, а баскского с языками окружающих и окружавших его народов западной Европы.

Конечно, баскский не сохранил всех свойств яфетических языков, как доисторических. Уже в фонетике по богатству состава с абхазским, в котором 78 са-

<sup>1</sup> На севере, если ве источники, то хранители этого яфетического наследия родственные хазарам болгары, о чем речь будет особо.

<sup>2</sup> N. Marg, Quelques termes d'architecture désignant 'vçôte' ou 'arc', ЯС, т. II, стр. 143—144 [перевод см. ИГ, т. III, стр. 377].

мостоятельных звуков, нельзя сравнивать баскский, уступающий в этом отношении даже повогрузинскому, в котором всего-навсего 34 звука. Правда, в баскском по некоторым наречиям также 34 звука благодаря разновидностям плавного «г», как в армянском, и богатству шипящих, как в абхазском, но он утратил все заднеязычные аффрикаты, даже тот звонкий аффрикат  $\text{g}^{\text{h}}$ , который сохранился в полуиндоевропейцеизовавшемся армянском. Он сохранил из переднеязычных аффрикатов только те, что и в русском,  $\text{c} = \text{č}$  и  $\text{ç} = \text{ç}$ , но ни глухих взрывных  $\text{t}$  и  $\text{t}^{\text{h}}$ , ни звонких  $\text{d}$  и  $\text{d}^{\text{h}}$ , прекрасно сохранившихся, однако, у армян, в этом отношении более верных доисторическому состоянию речи; между тем именно с армянской и абхазской фонетикой у баскского языка, как было показано, общие черты, в частности по плавному  $\text{r}$  ( || l ), столь важному именно при прослеживании терминов, происходящих от племенного названия этрусков, во всех разновидностях которого плавный звук  $\text{r}$  || l или их дериваты играют основную роль, иногда единственно представляют корень, состав согласных, так как сибилант, s ли он или ш, в спирантных разновидностях исчезает бесследно. Представьте русское племенное название, использованное в форме без префикса, и тогда при нетерпимости начального  $\text{r}$  в баскском у спирантной разновидности вынуждены были или создать условия для его сохранения, или заменить его фонетически сродным другим согласным, или вовсе утратить и этот единственный коренной согласный, и это все мы увидим на примерах именно из интересующего нас круга понятий. Но чего не увидим в баскском, так этрусского тотемного названия 'лошадь'. След существования его в баскском остался, это также увидим, но в значении 'лошади' его вытеснили термины других яфетических племен, именно иберский сибилантный эквивалент общероманского *cabal-us*, именно *samar* («*samar-i*»), и итало-альпийский (фессальский) или сарматский, он же сальский (салы одно из важнейших племен в этнологии населения Галлии-Франции), опять-таки в сибилантной разновидности, именно *sal-dl* 'лошадь', собственно *sal-* с зубным окончанием мн. числа *-dl*. Что касается этрусских племенных терминов, идя к нашей цели от легких для восприятия примеров к более трудным, мы заранее должны предупредить, что, как и в армянском языке, в круге относящихся к теме значений баскский язык пользуется формами окающими и экающими.

А) С удержанием  $\text{r}$ .

а) В экающей форме  $\text{r}$  сохраняется при префиксах *e-* и *t-*, причем:

1) Префикс *e-* в данном случае — чисто фонетического порядка, он ставится, как в армянском, для сохранения иначе нетерпимого в начале  $\text{r}$ , так *e-res-i* 'погребальная песнь', 'элегия', что семантически находится в связи с космическим представлением о закатывающейся лошади-солнце (о *rēs'e* 'лошади' у фракийцев, да и в греческом античном эпосе, А. Н. Генко давно готовит особое исследование) и в связи с заходящим солнцем-лошадью с представлением о роли лошади в погребальных церемониях и на поминках, об играх-бегах лошадей. Словоупотребление его использовало в значении вообще 'песни', 'псалмов', 'эпоса', 'рассказа' и 'описания', так как в погребальных песнях, причитаниях, как то наблюдается у абхазов, имеются все соответственные моменты.

Более краткий вид этого термина, без усеченного окончания мн. числа 1- (← -1r ~ -ur?), e-ges, в баскском употребляется лишь в значении 'рассказа', 'повествования', 'истории', 'описания', но у него г в некоторых диалектах заменяется одним из его закономерных эквивалентов, то другим плавным, именно l — e-les, то зубным d — e-des (собственно, по законам шипящей группы аффрикатом d — \*e-des, но баскский утратил этот аффрикат).

2) С префиксом t- и с суффиксом мн. числа -па мы имеем термин с многочисленными значениями: с одной стороны 'грубый человек', 'неотесанный', с другой — то 'детская игрушка' (кукла), 'фигура шахматной игры', то 'наряд', 'одевание', 'орудие', 'подбор земледельческих инструментов', 'утварь', 'мебель', 'приданое', появление которых становится естественным, когда иметь в виду с одной стороны, очевидно, первоначальные бытовые его значения, поскольку речь о 'неотесанном', как бы «мужике» (по яфетической палеонтологии — название поработанного племени), с другой — 'ряженный' и 'наряд', и мы доходим до архетипов, если учесть значение производного от него глагола trespa-tu 'harnacher', т. е. 'надевать (на лошадь) упряжь, шоры, сбрую', впоследствии, несомненно, 'наряжать' (смешно или песмешно), 'надевать', 'готовить', 'снаряжать' и т. д., но исторически 'лошадить', т. е. мы восходим по линиям двух семантических разрезов 'мужика' и 'ряженого', 'наряда' с одной стороны к племенному названию, в данном случае эгрусков, и тотему их 'лошади', собственно по форме с окончанием -па 'лошадям'. Несомненно, к кругу этого термина относится и словацк. «truznilisà» 'веселиться' и ряд сродных терминов у славян, которые также сближает А. Потебня,<sup>1</sup> на что обратил мое внимание К. Д. Дондуа, но с совершенно иной палеонтологией, будто от представления о питье; для нас сейчас важно отметить самую форму с сужением окающей огласовки (o → u) лежащей в основе термина разновидности племенного названия ruz ← rus, общей с et-rus-k. Что касается значения 'веселье', к нему раньше чем 'надгробный пир' ведет 'солнце', 'свет', 'красота', одинаково правомочные входить в круг значений нашего слова.

б) С сохранением г в окающей форме с перерождением «о» в «u», как в армянском, при префиксе e- → 1- и суффиксе -k1:

1) 1-rus-k1 («i-ruz-k1») 'солнце', основа та же, что в арм. древнелит. a-rus+e-ak 'утренняя заря', Lucifer, но также 'солнце'.

2) В той же форме и в том же значении, сохранившись, г заменен заднеязычным g, собственно г переродился, как в армянском, в ġ, но за утратой баскским аффриката при наличном его состоянии мы застаем g, так что слово целиком с префиксом и «1-» и «e-» звучит то 1-gus-k1, то e-gus-k1, означая всегда, подобно также наличному 1-rus-k1, 'солнце'.

в) С полной потерей г, когда он начальный без предшества какого бы то ни было префикса.

а) В окающей форме нам уже известны случаи появления гиш-k (→ goшk) без г и с раздвоением «u» в «eu» и «o» в «aw», как в армянском в ewink-aldun

<sup>1</sup> О некоторых символах в славянской народной поэзии, Харьков, 1860, стр. 14, 17 и 28, где «словац. truznilisà 'веселиться' могло образоваться и от значения надгробного пира, потому что он не был печален».

‘этруски’, как называют себя баски, и awīnk с перестановкой w (aīnkw) и с перерождением ĩn в исчезающий спирант (\*aĥkw → akw) в названии страны Aquī-tan, при Страбоне и Цезаре населенной еще яфетидами, говорившими по-баскски.

b) В экающей форме:

1) e-ki ‘солнце’ вм. \*ge-ki, где -ki как в i-gus-ki суффикс мн. ч., а ge- спирантная разновидность основы ges, теряющая в силу общего с армянским закона начальный г. Можно бы его сохранить придачею префикса a- или e-, т. е. получить, напр., форму \*a-ge-ki, что и существовало и сохранилось у найковбасков в армянском a-ge-g ‘солнце’.

2) Так как с ‘солнцем’ семантически связано понятие ‘действительность’, ‘правда’ (это установлено яфетической палеонтологией речи), то совершенно прав был ван-Ейс (van Eys), когда он, хотя и с колебанием, отождествлял с бск. e-ki ‘солнце’ бск. e-gi-a ‘правда’, ‘истина’, впрочем с неудачной ссылкой на анахронистически-отвлеченное для истории умствование Ренана, что «идея правды извлекается из прочности, а красоты — из блеска».<sup>1</sup>

Я здесь не останавливаюсь на том, что «солнце правды», христианское образное выражение, лишь относительно ново, это новая лишь деградация, под влиянием исторического мышления отвлеченными понятиями, доисторического образного представления о ‘правде-солнце’ или о ‘солнце-правде’.

3) Еще материальнее связано с ‘солнцем’, равно ‘зарюю’ — ‘свет’, ‘день’, и в баскском основа «e» слова e-ki ‘солнце’, восходящая к архетипу ge, в сочетании с равнозначным суффиксу -ki → -gi окончанием мн. числа (то полным -gip, то усеченным -gi) появляется в форме e-gip → e-gi (вм. \*ge-gip → \*ge-gi) в значении ‘дня’.

Припомним, что окончание мн. числа -gi наблюдается и в восточнокавказском этрусском, т. е. у лезгин-дидоев, в слове gi-gi ‘хороший’, термине по основе того же этрусско-тотемного происхождения, и это окончание -gi имеет свои ближайшие ступени развития в абхазском (-q), да по существу и в армянском (-g → -q)<sup>2</sup>

Что же касается основы «e», собственно ее полного вида ge, если не говорить об ее действительном архетипе geh,<sup>3</sup> то она, и основа «e», и основа ge, самостоятельно также могла означать ‘солнце’, больше того — ‘лошадь+солнце’ или ‘заря+лошадь+солнце’, и для такой значимости абсолютно не имеют никакой обязательности формы с огласовкой экающей «e» → «i» или окающей «o» → «u», как то представляют нам согласно основному этно-фонетическому своему составу баскский язык и яфетический пережиточный слой, найско-баскский, армянского языка. То же могла означать, должна была означать и не сохранный с этим пучковым значением ни в армянском, ни в баскском экающая форма ga, третья по огласовке этрусская племенная разновидность, и когда мы именно слово ga находим в значении ‘лошади’ в клинописи халдской и в значении ‘солнца’ в египетском языке, то мы не можем не утверждать, что слово ga, означающее и ‘лошадь’

<sup>1</sup> Histoire générale des langues sémitiques, стр. 22, 23 (см. van Eys, Dictionnaire basque-français, s. v. egia): «l'idée du vrai se tire de la sol dite, celle du beau de la splendeur».

<sup>2</sup> Дела не меняют, когда q ← ġ мы возводим к халдскому ġin-i ← ġin (→ -gin в лат.), параллели нашего -gip (р. лат. -go[ñ]) → -ġip.

<sup>3</sup> Ср. выше, стр. 139: geh-en ‘небо’ (← ‘небеса’).

и 'солнце', замыкает круг трех групповых по племенам перегласовок (а || о || е) этого этрусского термина, га || го || ге, причем разновидности с огласовками «о» и «е» в громадном большинстве характеризуют север и запад Средиземноморья (отсюда гō и в основе названия Ев-гō-ра, где «ew-» префикс, а «-ра» окончание мн. числа),<sup>1</sup> тогда как акающая разновидность представляет восток и юг Средиземноморья, почему ее находим и в основе евр. гэфā-īm, собственно основе га+фа, опять с мн. числом на -фа (← -ра). Любопытно, что, прибавив окончание своего мн. числа -īm, евреи этим пережиточным термином пользовались не только в качестве племенного названия одного из главных племен первоначального населения Палестины, т. е., как уже разъяснено, этрусков или пеласгов, но и в значении 'покойников', 'мертвых', пребывающих в Шэале, в загробном мире, в совершенном согласии с тем, что это же слово в архетипе у яфетидов означало 'лошадей', символы смерти, но в значении 'лошади' (у евреев и 'наездника') семитические языки усвоили сибиллянтную разновидность, опять-таки акающую gas || гаш с префиксом фа-, евр. фā-гāш, арабск. فَرَسٌ farasun и т. п.

4) Тот же акающий вид основы этрусского племенного названия «е», иногда с сохранением спиранта eh при суффиксе -un (вм.-gun), именно e-un ← eh-un (вм. \*geh-un), баски употребляют как числительное 'десять', ибо оно означало, как было разъяснено, не только 'небо', но 'человек' (← \*люди ← \*племя) → \*множество, как у аваров окающее племенное название этрусков gos (вм. гош) означает 'муж' (← 'человек') и т. п.

Наконец, баскскому лексикону приходится присвоить в значении именно 'солнца' Tristan, как правильно толковал еще Г. Пари (G. Paris) самый тип известного средневекового героя, певца-любownika, носившего это имя.

Дела не изменит, есть ли звук «i» в Tristan'e обычный заместитель звука «е» или перебой окающей с сужением огласовки о → u в раньше засвидетельствованном Drustuk. В обоих случаях зубной префикс t- → d- и суффикс мн. числа -tan (|| -ten). Обе формы специалистами романо-германской филологии выслежены как пиктские, а «пикт», как выяснено яфетическим языкознанием, — двойник термина «баск»: это с губным мн. числ. -t спирантная в основе rik разновидность основы bisk в названии Bisk-ay, основы pusk в названии G1-pusko-an и т. п.

Но как представлен тот же лексический материал в языках северо-восточного или восточного и северного побережья Черного моря, в чистом яфетическом абхазском, следовательно, баскско-этрском и пережиточном в индоевропейском славянском русском, т. е. до индоевропеизации в скифском этрусском? И какое место отводят этим языкам формы наличных в них разновидностей тех же терминов, восточное средиземноморское, наравне с акающей разновидностью, или северное средиземноморское с окающей и акающей разновидностями?

На первый взгляд, кажется, что у абхазов с одинаковым правом гражданства приняты две основные разновидности племенного названия этрусков, именно их

<sup>1</sup> Подробная мотивировка будет в специальной работе по вопросу отдельно или в составе до-исторической топонимики Европы, пока см. Н. Марр, Об яфетической теории, НВ, 1924, № 5-стр. 320, прим. 1 [ИР, т. III, стр. 16, прим. 2].

чистые темы гиш (из гош) и лаш (из las || gas) с присущими им, как тотемным терминам, в других яфетических языках значениями, 'зари' (→ 'света') + 'лошади', причем так как наличный в абхазском подлинный или примитивно-абхазский, т. е. абасский слой не терпел звука г в начале слов, то окающая гиш сохранена с обычным перерождением плавного г в j ↗ d̄, т. е. в виде щэ̄, в значении 'утра', но в значении 'лошади', в абхазском специально 'мерина', разновидность à-лаш-а, как будто акающая, собственно лаш, так как префикс а- и суффикс -а специально абхазские формативы. Однако при шипящем виде сибиланта и при естественности замены плавным l плавного ġ, не терпевшегося в определенном слое абхазского языка, надо учесть отсутствие в абхазском долготы гласных, посему натуральность восхождения наличной в нем основы лаш к состоянию с долгим ā, т. е. lāш, как то находим мы у соседящих и во многих случаях близко сродных с абхазами сванов: сванский термин — lāш-ġ 'лошади', название реки 'Ἰππος, а его основа lāш восходит через раздвоение aw<sup>1</sup> к архетипу loш, лишь диалектической разновидности гош (→ gawш → gāш). Следовательно, можно бы думать, что две разновидности loш и гош одного и того же слова, означавшего одинаково и 'зарю' ('свет') и 'лошадь' (равно 'солнце', 'заходящее солнце'), были использованы для усвоения каждой одного лишь значения: разновидности лаш, в абхазском давшей а-лаш-а значения 'лошади', а разновидности гош → гуш, в абхазском давшей а-щэ̄, — значения 'зари', 'утра' (→ 'света' и т. п.). Так, по всей видимости, бытовало в абхазском семантическое употребление разновидностей окающей основы архетипа гош → гиш, именно loш и гуш. Но абхазский дериват а-лаша сам по себе означает не только лошадь 'мерин', но и 'свет', т. е. абхазский в неприкосновенности сохранил, как во многих иных случаях, доисторическое словоупотребление; что же касается второй разновидности — гиш, одно его звуковое преломление в абхазском, с перерождением начального г в шипящее ш, сохранено в форме щэ̄, лишь со значением 'утра', но прототип его гиш с сохранением начального г благодаря префиксальному образованию дэ- (← \*дu-), в архетипе с окончанием мн. числа \*дu-гиш-еп, в наличном абхазском состоянии дал дэгд̄-д̄у (с членом а-дэгд̄-д̄у). Такое преобразование архетипа связано с подъемом ш в џ и падением конечного п, как в армянском, в полугласный «у» при общеабхазском ослаблении «п», как в армянском, в неопределенный звук «э», впоследствии теряющийся. По существу то же самое наблюдаем опять-таки в армянском деривате а-гш (вм. а-гэш) с префиксом «а» от той же основы гиш в двух словах: 1) производном а-гш+а-ван ['лошади' →] 'наезд', 'набег', 'бег' и т. п. и 2) составном агша-luys 'заря' (← 'утренний свет') и т. п. И вот в абхазском слово дэгд̄-д̄у, с неопределенным членом а-дэгд̄-д̄у, используется исключительно в семантическом разрезе лишь одних 'лошадей'. Что же специально и конкретно значит а-дэгд̄-д̄у по-абхазски? Из первых поездок в Абхазию по объяснению в селе Калдахваре, следовательно в Бзыбской части, у меня следующая запись в словаре: «бег на лошади во время поминок; лошадь, начиная с седла, назад прикрывается *красной* или *синей* материею, иногда наездник держит

<sup>1</sup> См. выше, стр. 135.



ее в руках. Кто догонит, тот берет, обыкновенно, отрывая». В только-что совершенную поездку один бзыбец (из северной области Абхазии), другой абжувец (из южной области Абхазии) настаивали на различении роли лошади а-ӘәғӘеу во время похорон и во время поминок: «на похоронах покрытая черной материей лошадь вводится в круг оплакивающих покойника, и ее оплакивают; на поминках с нею или с ними, лошадьми, устраиваются бега».

Но мы не можем здесь не сделать свода ближайше сродных формально-фонетически с абхазскими разновидностями слов, происходящих от того же этрусского племенного названия, и не обозреть распределения их значений из интересующего нас примитивного пучкового круга в различных странах, далеких от Абхазии:

1) Основа ӘәғӘеу слова а-ӘәғӘеу, в абхазском означающего 'лошади' на похоронах в роли оплакиваемых, представляющих символически покойников, или на поминках в состязании, восходит к прототипу \*tuḡiш-en, который в части без суффикса tuḡiш является основой египетского названия этрусков tuḡиша → tuḡша, а в полном виде это одновременно архетип также средиземноморской основы, отложившейся в латинском tyrs-en-us → tyrh-en-us.

2) Основа lаш слова à-лаша, в абхазском означающего и 'свет' и лошадь 'мерин' со следующими связями:

а) Во-первых, в этой же форме без долготы основа налична по различным сванским говорам, утратившим долготу, в сванском поныне названии реки у греков 'Ἰππος'а — Лошади, — Lаш-ḡ, в той же абхазской форме с префиксом а- и суффиксом -а — а-lаш-а со значением 'лошади' в османском и казанском турецких языках и у вогулов в бассейне Оби и т. п.,<sup>1</sup> а также у египтян, но у последних в виде A-lаш-ла, названия острова Кипра, в связи, очевидно, с основным племенным составом его населения, этрусским, как от племенного названия одного из народов в составе его населения, также этрусского, назван остров Крит, ибо, как выяснила палеонтология, само название K-rē-t ~ \*K-res-t значит 'этруски'. При таких доисторических связях и Египта и Кипра, равно Крита, с абхазским районом Кавказа мы не можем признать случайным, что на Крите, по сводному труду Стефана Византийского, был известен соименный с абхазским, следовательно, Кῶτα на берегу Фазиса-Риона город Κῶταιον, упоминаемый Плинием (IV, 12) и Птолемеем (III, гл. 17) и помещаемый на восточной стороне названного острова.

У османских турок, равно казанских, и у вогулов, это, по всей видимости, заимствование или усвоение из языка абхазов, имевших значение в древности, разумеется, не по теперешнему их масштабу;<sup>2</sup> что же касается наличия того же термина в египетском документе в качестве наименования острова Кипра, вкупе с племенным названием населения острова Крита, то это связано, разумеется,

<sup>1</sup> Н. Марр, К вопросу об яфетидизмах в германских языках, ЯС, т. I, стр. 52, прим. 2. Специальные занятия чувашским выявили мне значительно большее распространение и гражданственность термина в приволжских языках, о чем речь будет в работе о чувашах.

<sup>2</sup> Уточнению пути должны подействовать наметившиеся уже яфетические связи или пережитки у хазар и болгар, а с последними и у чувашей.

не с нашими абхазами, а с баскско-этрасским и вообще яфетическими языками самого Средиземноморья, соответственного его отрезка.

Ведь слово налично как культовый термин в самом историческом этрусском, в Италии. Еще Эллис (Ellis) определил *Lasa*, имя божества, духа,  $\delta\alpha\iota\mu\omega\nu'$ а, указав на его наличие в надписях, то самостоятельно на зеркале, то в составных словах. Но он предполагал признать его индоевропейским, так как 'бог', мол (*sura*, *deva*), означает у индоевропейцев 'свет', а в санскрите имеется слово *lash* (*las* и *laç*) 'свет', хотя он сам оговаривался, что *lash* существует и в абхазском со значением 'свет'. При этом *Lasa*, по его определению, были крылатые женские фигуры, скорее 'духи' (*spirits*), иранские изеды или ангелы, чем божества. Он указывал также, что этрусское *Lasa* ассоциируется с различными божествами и героями Гомера. Палеонтология абх. а-лаш-а 'свет' нас вводит именно в этот мир. Это тотемный термин, одновременно означающий и 'лошадь', именно *las*. Мы сейчас не усложняем вопроса привлечением сюда других относящихся к обсуждаемому предмету этрусских слов, дериватов от *las* или составных с ним, ни разъяснением степени соответствия или расхождения этрусского акающего эквивалента с абхазским словом, восходящим к окающему архетипу.

б) Во-вторых, сванское *лаш* в этой же форме с долгим  $\bar{a}$  — *lāsh* — основа опять-таки в сванском названии *Лāш-q* реки  $\Gamma\pi\tau\sigma\zeta$ 'а по сванским наречиям, сохранившим долготу гласных; но ближайшая и более древняя разновидность этой же основы с долгим  $\bar{a}$  — \**gāsh* с перебоем начального г- и ж-  $\nearrow$   $\dot{d}$ - налична в позднейшей форме  $\dot{d}\bar{a}$ , сванском живом бытовом, поныне единственном слове со значением 'лошадь'.

в) В-третьих, архетип основы *lāsh-losh-*, чтобы не останавливаться на ряде слов с промежуточной разновидностью *lawsh-*, налично в языках Армении в двух видах — в одном с с в. ш \**lōs* ( $\rightarrow$  *loys*)  $\rightarrow$  *lus* в значении вообще 'света', но в составном термине агша-*loys* || агша-*lus*, в другом *luh*  $\rightarrow$  *luhsh*<sup>1</sup> со значением исключительно 'утреннего света', 'зари' в составе агша-*luh*  $\rightarrow$  агша-*luhsh* || аша-*luhsh*  $\nearrow$  аша-*lurd*.

3) Что же касается фонетических же преломлений, по нетерпимости в начале г, основы-архетипа *гош*  $\rightarrow$  *гпш* в порядке звукового перерождения этого плавного в сибиллянт, прежде всего в ряд шипящих ж  $\nearrow$   $\dot{d}$   $\rightarrow$   $\dot{d}$ , то, если такая разновидность основы в абхазском -шэ̄, в слове а-щэ̄, как мы видели, значит 'утро', в грузинском *шош*- в словах *шош-га*, *шашу-* из *шавш-*, обозначает птицу 'дрозд', а также этнический термин в составе названия грузинской области Шавш-ед, т. е. Шавшип, на меже с Ерушиєю, т. е. также Эгрускиєю, из семитических же языков в еврейском с его сюсюканием одиноко стоящее *sūs* означает и 'лошадь', и птицу 'ласточку', тогда как в арамейском *sūs-a*, *sūs-ya*, как, очевидно, связанное с ним егип.  $\acute{s}sm-t$  значит только 'лошадь', как значительно более обстоятельно уже давно разъяснена вся эта часть в работе «'Лошадь' || 'птица', тотем урарто-этрасского племени и еще два этапа в его миграции».<sup>2</sup> Но разве миграция может нам помочь, когда рядом с абхазо-египетской встре-

<sup>1</sup> Звук г перед ш паразитичный нарост.

<sup>2</sup> ЯС, т. I, стр. 133—136.

чей в терминологии мы имеем связь русско-средиземноморскую, опять на почве яфетической морфологии. Ведь префикс k- в K-gē-te, означающем 'этрүски', прослеживается в яфетических переживаниях европейского мира и на Западе от Италии до Британских островов, где он перешел к кельтам, чередуясь с общераспространенным яфетическим губным префиксом, в эквиваленте термина Vrutap, именно \*K-gū-ten (Cruten), а на Востоке — у русских того же происхождения, как это разъяснено в другом месте, начальный согласный «к» в слове «к-раса», «к-расный» и т. п.<sup>1</sup> Слово k-gas, как вскрывает палеонтология, означало собственно также 'зарю+лошадь+солнце'. Приношу здесь благодарность К. Д. Дондуа за подсказ следующего ценного для нас в данном месте пассажа из цитируемых в примечании книжки А. Потебни<sup>2</sup> (стр. 37): «Гораздо лучше сохранилось значение 'света' вообще и света светил: красота, любовь, веселье. Сл. «хорош» не без основания считают притяжательным от «хрьсь» 'солнце'. «Красный», «красивый» также сродны с солнечным светом в сл. «крес», солноворот, «кресник», Купало, солнечный праздник, в Яросл. красить, светить: — Поглядитко ты в востощную сторонушку, не «красит» ли красное солнышко (Этн. сборн.), и с земным огнем в сл. «кресать», рубить огонь. «Красно солнце» — прежде всего светлое, потом — прекрасное. Сближение красоты с кресаньем подтверждается сравнением ее с искрой: Млр. «гарный як искра». Если исключить солнечную связь прилагательного «хорош» с «хрьсь» 'солнце', что с другой стороны представляет лишь окающую разновидность q-gos (вм.\* q-гош) шипящей группы, эквивалент акающей — k-gas, все остальное может быть нами оставлено без оговорки, разве прибавить, что 'прекрасный' и в яфетических отождествляется с 'красным', а затем отметить, что по устранении префикса k- (← k- → ğ-) → q- налицо хорошо нам известные разновидности gas (вм. las) || gos (вм. гош) || ges, одинаково означавшие 'зарю+лошадь+солнце'.<sup>3</sup>

Поэтический образ «красное солнышко» в выражении «Владимир красное солнышко», если вскрыть доисторию, архетипно значило бы 'заря+солнышко', тавтологически 'солнышко+солнышко'. Понятно, в русском языке не одно это слово является таким ярким этрусцизмом или расенизмом, если выйти за круг интересующей нас тройцы 'заря+лошадь+солнце'. Есть этрусцизмы по всем трем группам: акающей, помимо «красного» и сродных с ним слов, «радоница» → «радуница», «рад» и дериваты, равно «кляча», хотя бы и заимствованная из польского, с архетипом \*k-lāsh-a, по окающей группе — «рожать», «род», «народ» и т. п., «ржать», «рыжий», «румяный», «дрозд» и др., по экающей группе — «река», «речь» и мн. др.

«Радоница» заслужила бы не одного упоминания в сегодняшнем нашем докладе, конечно, семантически, не в связи с 'радоваться' или 'родитель', а с этрусским тотемом.

«Румяный» и «красный» — две разновидности этрусского племенного названия, восходящие в основе к двум групповым архетипам, по сибилантной ветви —

<sup>1</sup> Н. Марр, Из яфетических пережитков в русском языке, см. здесь, стр. 114—116.

<sup>2</sup> Совершенно независимо от яфетических норм, А. Потебня самими славянскими материалами был вынужден поставить вопрос о префиксе ka-, но, конечно, с восприятием его как предлога (О некоторых символах в славянской народной поэзии, Харьков, 1860, стр. 138, прим.).

<sup>3</sup> См. Марр, О яфетической теории, НВ, 1924, № 5, стр. 324 [ИР, т. III стр. 29—30].

гиш и gas. В этих словах Русь не изолирована в кругу вообще европейских народов (не одних славянских), так как «румяный» ее объединяет благодаря латинскому *ru-ber* с Италией, а «красный» — благодаря пережиточному в средневековогреческом, отнюдь не новому слову *χρᾶσι* 'вино' с Элладой: связь между «красным» такая же, как в арабском *خمر qamr*<sup>21</sup> 'вино' и *أخمر faqmar*<sup>22</sup> 'красный', от одного и того же корня *qm̄r*. Существующая этимология греческого слова нам представляется в корне несостоятельной лингвистически. Кто улавливает смысл моих фактических указаний, тот обратит внимание, что акающая разновидность *χρᾶσι* принадлежит к пеласгической Элладе, а окающая разновидность *ru-ber* к этрусской (следовательно, в примитивности и не расенской) Италии, т. е. они отражают соотношение окания основ доисторического населения названных двух стран, *pe-las+g*'ов и *et-rus+k*'ов.

Но интересующий нас круг понятий 'заря+лошадь+солнце' в русском нас сейчас займет лишь фрагментарно, иначе мы должны бы привлечь и термин «заря», и термин «солнце», которые типологически того же семантического порядка однако он не этрусского, а сармато-италийского, или, что то же, сало-альпийского племенного происхождения, и Русь этим племенным словом роднит с Западом, Италией и Галлией, причем распространение этого сарматского племенного пережитка, имеющего особенно важное значение на Кавказе, для его восточной половины, предшествует нарождению индоевропейских языков, так как они наличны еще в яфетических языках тех же стран: «заря» в форме *1-sag* в баскском, собственно евскарском, т. е. этрусском, Пиренеев, со значением 'звезды', в семантическом архетипе 'утренней' || 'вечерней звезды', 'зари' и в форме *\*sıl ~ rıl* в этрусском Италии со значениями, семантически закономерно исходящими одинаково от 'неба' — '\*солнце', 'год', причем мы не имеем в виду этрусского слова *usıl* 'солнце', отнюдь не итало-сальский тотем.

Сейчас нас, однако, интересуют из этого круга понятий лишь этрусцизмы; таковы, как известно, во-первых, «лошадь» с «лошаком» и «луч», т. е. в основе тот архетип *losh*, к которому восходят по основе абх. *a-lash-a* 'свет', абх. *a-lash-a* лошадь 'мерян', св. *lāshq* → *lāshq* 'лошади', название реки Иппоса, во-вторых, «тризна», термин, образованный от основы *tris*, собственно архетипа *гиш ~ гиш*, как пиктское, т. е. баскское в Британии имя с суффиксом *-tan* — *Tristan*, оно же, как разъяснено, 'солнце' (следовательно, палеонтологически 'заря+лошадь+солнце'), как пиренейское баскское *t-ges-na* 'наряд' (← 'краса') и т. д., как абхазское *a-ḡə-gḡ-èu*, восходящее к архетипу, как лат. *ty-rs-en*, к *ḡu-giш-en*, племенному названию эгрусков, у египтян звучавшему *tuḡiша* → *tuḡiша*, а конкретно у абхазов означающему в связи с архетипным значением 'лошади' то же, что русское «тризна». То, что акад. Соболевский выяснил в отношении значения «тризны», как игр на лошадях, по существу как-будто не требует изменений. В дополнение к тем значениям, которые приведены мною по статье уважаемого коллеги в отчете о второй заграничной моей командировке «Из поездки к европейским яфетидам»,<sup>1</sup> борьба, состязание *ἄθλον, στάδιον, παλαίστρα* «тризнице» — место состязания

<sup>1</sup> ЯС, т. III, стр. 59.

зания, арена, беру указание из любезно сообщенных мне И. И. Яковкиным материалов на то, что, если в значении 'награды' термин встречаем у Григория XI слов., то в значении 'подвига' он в Изборнике 1073 г. Акад. Соболевский был наведен реально бытованием у осетин, в этом, как и во многих языковых отношениях, носителей яфетических переживаний, у которых до сих пор «состояния в память умершего. . . часть погребального обряда». Это — скачки, с призами из одежды покойного, его оружия, седла, иногда лошади, денег. Но прежде всего нам важно отметить в значениях роль 'лошади+солнца'. Есть особые основания, кроме бегов и наезднической удалы, для исключительной роли лошади на похоронах, именно то, что лошадь — символ смерти, на похоронах и поминках это 'солнце-лошадь', 'заходящее солнце', 'черная смерть' и оно же 'солнце-лошадь', восходящее солнце, 'заря', румяная, красная неумирающая жизнь, воскресение.

Повторяю, разве здесь может быть речь о миграции в смысле обычного совершенно законного на своем месте восприятия переселения народов в исторические эпохи или тем более заимствования в процессе торгового, герр. военного общения. Мы уже видели, в какой тупик вошли наиболее опытные искатели этнокультурных начал Египта, подходя к этой доисторической проблеме историческим методом. Мы теперь знаем, как даже тогда, когда речь идет о бесспорно генетически родственных народах, так в случае с басками, абхазами и армянами, разновидностях, казалось, одного баскского народа, устраняется возможность объяснения сродных черт, иногда доходящих до полного тождества, как результат простого исторического процесса, переселения этого одного уже народа с одного места на другое. Каждый из сравнивавшихся, известных уже исторически трех конкретных народов, басков, абхазов и армян, так неразрывно связан с окружающей его этнографической средой, что если признать факт переселения данного народа, то пришлось бы весь Кавказ с югом России и Передней Азией признать переселившимся на Пиренейский полуостров или всю эту западную Европу, обратно, на Кавказ. Таково же положение между северным, европейским, и южным, африканским, побережьем Средиземного моря. Очевидно, мы дело имеем с явлением иного порядка, чем средневековые переселения. Это не переселение готовых этнических образований, племен или народов, а доисторическое расселение человеческого рода в эпохи его племенного формирования или этногонии по всему Средиземноморью, почему в суждениях о племенных взаимоотношениях тех времен неприменимы наши представления о различии Востока и Запада или различных стран света, Европы, Азии и Африки: тогда это — единая еще по племенному составу или состоянию населения страны Афревания.

Таким образом, все это разбросанное по белу свету этрусское наследие имеет корни в доисторической расселенности не одного сложившегося уже какого-либо народа, а многочисленных племен различных этнических образований, независимо от возникших впоследствии в каждом из этих разобитенных территориальных гнезд исторических народов и культур. Корнями оно уходит в этнический фонд, существовавший раньше не только их возникновения, но и образования семитической семьи языков, и, конечно, раньше завершения особенно мощного

процесса индоевропеизации, т. е. процесса трансформации яфетических языков в индоевропейские. Словом, и здесь дело имеем с проблемой о роли яфетических языков по Средиземноморью, где, поскольку речь идет о мифологически оправдываемом пучковом значении 'заря+лошадь+солнце', окающая разновидность наших терминов описывает дугу, со случайным заходом в Палестину и особенно в Египет, непрерывно идущего совершенно правильного северного средиземноморского или европейского круга от Кавказа до пиренейской Иберии.

Но вот вопрос: как быть с наличием того же этрусского вклада в русской речи, общего у нее с абхазской? Считать ли это наследием сожителства абхазов с русскими в каком-либо южнорусском крае, напр. в Тмутаракани, или видеть в них явления на общих правах доисторического наследия, пережившего в русском в процессе его независимого образования, как образовались независимо и другие славянские языки, наравне с теми встречами, отнюдь не случайными, которые характеризуют взаимоотношения абхазского и армянского с баскским или приморских языков Средиземноморья с припонтийскими языками Кавказа? Мы не торопимся настаивать сейчас на нашей точке зрения в решении этой проблемы, если она не ясна из доклада, потому именно длительного и, думаю, обстоятельного, чтобы мне не продолжали приписывать давно отжившее положение, что Кавказ есть колыбель народов, когда самая мысль об искании доисторической колыбели какого-либо народа в одном определенном месте отмечается как пережиток библейского мировоззрения. Если, однако, при устранении нашей личной точки зрения, характер несомненных абхазо-русских этнических связей, вскрываемый яфетическими языковыми раскопками, в отношении источника происхождения объективно пока является проблемой, кто в силах ее решить? Тот, кто найдет путь теоретические искания и сродные материалы связать неразрывными узлами. Где? И для меня это все более и более осложняющийся вопрос. Я бы не мог сейчас по совести утверждать, что у нас в Ленинграде.

# Сухум и Туапсе<sup>1</sup>

(Киммерский и скифский вклады в топонимику Черноморского побережья)

Давно ли приходилось трактовать о происхождении терминов того же порядка, названий населенных пунктов Черноморского побережья, таких, как Анапа<sup>2</sup> и само Туапсе?<sup>3</sup> То было время увлечения и, во всяком случае, систематического применения одного формально-фонетического сравнительного метода, без опоры в законах учения о значениях, семантики, и без палеонтологии, в частности без норм семантики в названиях населенных пунктов. Точно века прошли. Мы историю не занимаемся, даже историей нашего вопроса; иначе мы коснулись бы не только чужих, но и своих грехов, в том числе попытки разъяснить «Туапсе», видеть в нем, а с ним и в названии села в Гурии, Двабзу (← *Duabzu*), образование с префиксом *to-* → *du-*, присущим мегрельскому языку.<sup>4</sup>

Если нам приходится так расходиться с самим собой, то естественны громадные размеры дистанции, отделяющей нас от тех, которые никогда не только не вникали в основы яфетической теории, но и вовсе не подходили к элементам яфетического языкознания — при этом дело идет не только о Туапсе и Сухуме, но вообще о топонимике Абхазии, особо городов и особо сел.<sup>5</sup>

Настоящие строки посвящаются идее черноморских краеведческих съездов. Доистория человечества началась с воды, в большем масштабе, мировом — с моря. Речь не только о путях, речных или иных водных путях, которые, несмотря ни на какие иные технические успехи, не теряют по сей день значения, продолжают оказывать свое благотворное воздействие на хозяйственную и общественную жизнь человечества, следовательно, на его мышление, на его творческую философию. Речь о том, что человечество с зачатками мировой общности и орудием ее, речью линейной (ручной или мимической) и звуковой, возникло, по всей видимости, у моря, по побережьям Средиземного моря, из бассейна которого никак нельзя выкинуть даже Каспийского и Аральского морей, несмотря на их нынешнюю отрезанность. Об изоляции же Черного моря и по ошибке-то думать нельзя. У морей, а с ними и побережий морей, т. е. прибрежных населений, есть свои общие интересы, независимо от племенного происхождения и государственных образований, начиная от болезней и кончая высшим проявлением человеческой изобретательности, умением устраивать человеческую жизнь в линии ее освобождения не только от людского же насилия, но и от порабощения природой. Из этого общего положения также, конечно, нельзя изъять прибрежное население Черноморья, в частности и прибрежное

<sup>1</sup> [Напечатано в ИГАИМК, т. IV, стр. 299—310].

<sup>2</sup> О происхождении имени Анапа [см. здесь, стр. 272—273].

<sup>3</sup> История термина «абхаз», ИАН, 1912, стр. 700, 702.

<sup>4</sup> История термина «абхаз», ук. м.

<sup>5</sup> Отрицательный ретроспективный взгляд на наши прошлые топонимические изыскания, однако, вовсе не означает, что мы можем отказаться сейчас же от нашего анализа Анапы в пользу понимания термина как «Ане-спе» 'нос || устье (речки) Аны' (Тамбиев, Адыгейские тексты, СМ, т. XXV 1898 отд. III, стр. 91).

население черноморского востока или кавказского запада. Население здесь пестрое, ныне не менее, чем в древности; в этом гарантия доброкачественности местной общественной работы, стимул живого обмена веществ, с ними и мыслей, и здоровой конкуренции, из которой, однако, никак нельзя исключить местное же коренное население. Пора уделить внимание и в науке таким самостоятельным, исключительно оригинальным явлениям, как этнические образования, вросшие в почву Черноморского побережья, вымершие ли они, собственно переродившиеся в новые народности, в роде кимеров и скифов, или пережиточно здравствующие, как лазы (чаны) мегрелы и отмеченные печатью особого своеобразия абхазы и примыкающие (увы! в значительной мере примыкавшие когда-то к ним) средние племена и народы, в числе последних на первом месте здравствующие поныне, хотя не без урона, черкесы, адыгей. Если и дальше мы будем вести свои занятия на поводу политических интересов пришлых элементов, набегавших в процессе своей торгово- или военно-захватнической экспансии с островов и полуостровов, что за морями, или континентальных, всегда более однородных человеческих скоплений, что за горами, то едва ли мы когда-либо проникнем не только во внутреннюю природу житья-бытья прибрежного населения, но и в смысл его внешнего облика, его облачения, названий его населенных пунктов, городов. Как городов? Разве у этих народов были культурные центры? Города? Известно, их основывали греки и другие, по истории господствовавшие на берегах Черного моря торговые, военные и иные культурные народы. Странно, конечно, что все эти культурные народы, обосновываясь на побережья Черного моря, несли свои яйца и вылупляли своих птенцов в чужих гнездах, городах и населенных пунктах, носивших чуждые новонасельникам названия. Ведь не с одной Ольвией дело обстоит так. Не помогает укрыть любопытный факт и всплывающая иногда попытка переделать местное название оказавшего гостеприимство облюбованного пункта, переименовать его по-своему. Старое все-таки переживает и, как правда, кое-кому колет глаза. А нас берет иногда сомнение, впрямь ли несшиеся в этих гнездах яйца и вылуплявшиеся в них птенцы, эти золотые яйца и золотоперые птицы, были продукцией одних наезжих, часто лишь проезжих, молодцов?

Интерес к происхождению названий Сухума и Туапсе естественен; его приходилось наблюдать и в неученой среде. Не раз приходилось слышать и за только что совершенную (30 сент. — 18 окт.) поездку в Абхазию. Не раз слышал я на пароходе вопрос: «Что значит Туапсе? Почему называется город Сухумом?» Но вопрос оставался без ответа. В этом нет ничего удивительного. Ведь точно так же никто до сих пор не знает, почему Москва называется Москвой. Есть, конечно, целый ряд научных толкований, но они одинаковой цены: одинаково несостоятельны. Предупреждаю: когда речь о Москве, они несостоятельны даже тогда, когда их объясняют с помощью финского. Ведь есть толкование и названия города Сухума, очень простое, легкое и вразумительное, т. е. со всеми признаками неподдельной истины: город расположен у моря, у 'воды', и на берегу масса 'песку', отсюда, мол, 'Вода-Песок' — название города Сухума: по-турецки su 'вода' и kum → kum [→ qum = хум] 'песок'. К сожалению, название Сухум древнее появления турецкой речи не только на Черном море, но вообще на



Кавказе. Сухум = Suqum — сравнительно новая форма с полногласием слова \*squm ↙ ŝqum, как еще в древности назывался город у грузин, но и эта форма ŝqum — позднейшая усеченная; полная форма в этом произношении ŝqumag, что представляет собой племенное название, скрещенное, т. е. возникшее из слияния двух племенных названий ŝqu, на низшей ступени squ (← zġu ← \*sku), и mag. Каждая из приведенных разновидностей имеет свои дериваты в роли нарицательных имен в языках Кавказа, яфетических языках Кавказа, который полон переживаний этнической культуры тех двух племен, скрещение названий которых мы имеем в ŝqum'e, собственно, в его архетипе ŝqu-mag ↘ squ-mag (← sku-mag, resp. skumar).

Squ ↗ ŝqu два звена из цепи или длинного ряда разновидностей племенного названия скифов, собственно его основной по принятому формальному анализу части (sku-да → Σχῶ-δα-ι). Если взять подлежащий ряд полностью, с колебанием губной огласовки в стороны то узкого (u), то широкого (o) ее произношения, именно:

на низшей ступени . . . . .	$sk \frac{o}{u} \rightarrow z\check{g} \frac{o}{u} \rightarrow sq \frac{o}{u}$ ,
на высшей ступени . . . . .	$t\check{k} \frac{o}{u} \rightarrow d\check{g} \frac{o}{u} \rightarrow \check{s}q \frac{o}{u}$ ,
с опрошением переднеязычных африкатов (десиблованно)	$tk \frac{o}{u} \rightarrow d\check{g} \frac{o}{u} \rightarrow \check{s}q \frac{o}{u}$ ,
со спирантизацией сибилантов . . . . .	$k \frac{o}{u} \rightarrow \check{g} \frac{o}{u} \rightarrow q \frac{o}{u}$ ,

и т. д., и т. д., то нет почти ни одной из этих разновидностей, которая не была бы налицо в сохранности использованною в качестве того или иного нарицательного имени.

Возьмем два случая использования племенного названия, один тотемный, другой — классовый или сословный, для чего придется оставить выбор на

$z\check{g} \frac{o}{u}$  (↗  $d\check{g} \frac{o}{u}$ ) и  $tk \frac{o}{u}$ .

а) Уже известен факт наречения моря тотемно по названиям яфетических племен, греч. πέλαγος — пеласгов,<sup>1</sup> лат. mare || русск. море ~ ↗ лат. pont-us — берег (и-берег)<sup>2</sup> и др.

Само собою понятно, что историческими языками индоевропейской группы, греческим, латинским, русским и т. п., эти слова унаследованы в процессе их созидания от яфетических племен, у которых они возникали в порядке перво-

<sup>1</sup> Н. Марр, Об яфетической теории, НВ, 1924, кн. 5, стр. 330 [ИР, т. III, стр. 18]; его же, Предисловие немецкого, переводного с русского труда Der japhetische Kaukasus und das dritte ethnische Element im Bildungsprozess der mittelländischen Kultur, 1923, стр. 17 [русский перевод предисловия см. в ИР, т. I, стр. 149—157]. О другом тотеме, уже из птичьего мира, того же племени, именно 'аисте', унаследованном греками в виде слова πελαργός, см. работу «К вопросу о происхождении племенных названий «этруски» и «пеласги», ЗВО, т. XXV, стр. 33.

<sup>2</sup> Н. Марр, Краеведение, стр. 12—13, изд. Асс. горск. краев. орган. Сен. Кавк., Леинград, 1925.

бытного доисторического мышления и словотворчества. Происхождение того же порядка имеют слова со значением 'море' у наличных представителей яфетических племен, так существующее для понятия 'море' слово у грузин *zǧu-a* (← *zǧu-va*, новогруз. *sǧva*), у сванов *duǧw-a* (← \**ǰǧu-va*) есть не иное что, как скрещение племенного названия скифов, наличного в разновидностях его чистой основы формы *zǧu*, с берским племенным названием *var* ( || *mar*, тем же *mar*, что в латинском в форме *mar-e* самостоятельно означает 'море'), в усечении — *va*, т. е. архетип термина, следовательно, \**ǰǧuvar* (↘ *zǧuvar*).

б) Известен также, яфетидологически давно наблюден и разъяснен факт использования племенных названий в значении сословных, resp. классовых терминов. Как шаблонный пример, мы обычно приводим использование берского (и-берского) племенного названия в значении 'дворянина': св. *var+gǧar* 'дворяне',<sup>1</sup> и колхского — в значении 'крестьянина', 'раба': груз. *gleǧ*.<sup>2</sup>

По сродству понятий 'крестьянин', 'раб' и 'пленник' в связи с их общественным положением, к категории этих слов относится и груз. *tǧue* (новогруз. *tǧve*), 'раб', 'пленник', с производным от него отыменным глаголом *da-tǧvev-eb-a* 'брать в плен'.<sup>3</sup> Изолированное в самом грузинском и не имеющее закономерных соответствий-двойников в ближайше родственных языках, слово представляет вклад языка с раздвоением *o* в *we*, т. е. грузинское *tǧue* (новогруз. *tǧve*) является передачей чтения *tǧwe*, восходящего к архетипу \**tǧko*. Этот архетип с его двойником *tǧk*, как мы теперь знаем, основа скифского племенного названия. Архетип с широкой губной огласовкой \**tǧko* в самом грузинском мог разложиться лишь в \**tǧkwa*, resp. *tǧka*. Такое раздвоение гласного «о», свойственное свистящей группе, к которой принадлежит и грузинский язык, разделяется, как известно, и абхазским. Поэтому-то в абхазском слов на «о» — очень мало: к цельным губным гласным у абхазского языка точно отращение, и потому-то там, где надлежало бы им быть, «о» раздваивается в *wa*, как в грузинском, но последовательнее, чем в грузинском, а «и» в *wə*, в параллель разложению того же узкого гласного у чувашей в *əw*. И вот в том же слове древнелит. *tǧue* (новогруз. *tǧve*), в котором грузины нам сохранили в значении 'пленника', 'раба' с сванским раздвоением «о» в *we* архетип \**tǧko*, абхазы выявляют присущее им раздвоение «о» в *wa*, что при наличии у них лабиализованных согласных архетипу \**tǧko* по разложению в \**tǧkwa* дало переродиться в разновидность *tǧka-*, и в этой именно форме слово это со значением не 'пленника' или 'раба', а племенного названия, мы находим в составе названия Туапсе, по-абхазски: *Tǧka-φs*.

Таким образом выходит, что обычное название нашего города представляет случай утраты горганного *k*. Эга утрата отнюдь не чужда абхазскому языку в том же племенном слове, но с узким произношением губной огласовки, т. е. *tǧk*, с утратой же *k*, как то наблюдаем и в «Туапсе», основа *tu* по разложению согласно абхазской норме в \**twə*, переродилась в силу господства в речи абхазов

<sup>1</sup> Ср. Н. Марр, Батум, Ардаган, Карс, Петр, 1922, стр. 31, где напрасно мы сомневались в правильности этого отождествления; см. также Об яфетической теории, стр. 318 [ИР, т. III, стр. 15].

<sup>2</sup> Батум, Ардаган, Карс, стр. 31; Об яфетической теории, стр. 317 [ИР, т. III, стр. 14].

<sup>3</sup> По Орб.: «захваченный из войска или насильственно согнанный с жительства или запродаанный по похищению (Быт. 31, 26)».

лабиализованных зубных в разновидность *tə*, и ее мы имеем уже со значением 'раба' в абх. *a-l-ə* 'раб' на этот раз семантически в параллель груз. *t̃kve* (древнелит. *t̃kie*) 'пленник', 'раб'.

Итак, первая часть названий обоих городов и Туапсе (*Tka-φs*) и Сухума (*Ḫ̣q̣i-m ← Ḫ̣q̣i-mar*) — название скифского племени, собственно его, как принято представлять себе, основы *sku* (*Σκῦ-θα-ι*). Но зато различны вторые части. Так казалось когда-то и нам.

Вторая часть термина Сухум (*Ḫ̣q̣i-mar ↘ \*Ṣq̣i-mar*), т. е. *mar* (→ -ш), вполне ясна. Она — основа племенного названия *i-ber*. Это второе племенное название, оно же племенное слово — налично и в качестве нарицательных имен в самом абхазском языке, языке народа, происхождению и родственным связям которого с другими яфетическими народами посвящена особая наша работа «Абхазоведение и абхазы».<sup>1</sup> Понятно, в абхазском языке это слово приняло тот или иной вид, иногда также не один, соответственно сложному составу абхазской речи, соответственно звуковым особенностям различных отложившихся в ней племенных языковых слоев. Так берское племенное слово, именно в акающей форме, *mar* означало 'руку'. В этом значении оно сохранилось у грузин непочто в составном слове *mar-ḍven-a* (древнелит. *mar-ḍven-e* 'правый', букв. 'рука (*mar-*) правая (*-ḍven ← -ḍven*)). От той же основы с подъемом *m ↗ b*, т. е. *bag-*, грузинский имеет глагол *ḡa-a-bag-a* 'он поручил ему'.

В абхазском *mar* 'рука' имеет гораздо более широкое распространение с падением плавного *r*, в исходе или паузе, в слабый гласный *ä*: это *ä-mā = ä-mā* 'рукоють', *ä-ḡ-mā = ä-ḡ-mā* 'рукоють плуга'.<sup>2</sup>

Но так как от 'руки' происходил глагол 'делать', 'строить', то *mā = mā* могло бы означать и 'постройку', 'селение', 'город' и т. п. У грузин, утративших в своей речи долготу гласных, *mā* переродился в *ma*, и его мы имеем в названиях населенных пунктов в Гурии, как-то *Ḥag-ḡḡ-ma*, *Ḍvag-ḡḡ-ma*.<sup>3</sup>

К осмыслению *-ma* в названиях населенных пунктов мы могли бы подойти и иначе, как к пережитку племенного названия. В связи с этим можно бы выявить не только использование его в значении различных нарицательных имен, в том числе и 'реки+воды', но и различное функциональное значение, между прочим и выражение мн. числа. Сейчас мы уточнением палеонтологией данного термина не занимаемся; иначе мы привлекли бы и зарубежные мате-

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 162—186].

<sup>2</sup> См. другие эквиваленты, в том числе и армянский, Н. Марр, Прилагательные 'длинный' и 'короткий', ИАН, 1925, стр. 718.

<sup>3</sup> И (статки *ḡag-ḡḡ-*, *ḍvag-ḡḡ-* вовсе не простые основы, а скрещенные, сугубые. Из них вторая часть *ḡḡ* — пережиток также особого племенного слова, формально-фонетически в данном случае одного происхождения с *ḡḡ ← ḡḡen* в составе или в основе целого ряда грузинских нарицательных имен (*ḡḡen-1* 'лошадь', *mar-ḡḡen-a* 'левая рука', *mar-ḡḡ-1* 'несчастье' и др.), где она уже разъяснена в других значениях, а в топонимике требует иного семантического разъяснения, причём нет надобности увлекаться в той мере, чтобы в *ḍvag* названии *Ḍvag-ḡḡma* усматривать всеприменно христианский символ *ḍvag-1* 'крест', хотя и название села произносят «окульзуренно» и *Ḍvagḡma* 'распятие', в несомненном предположении, что этот топонимический термин христианского происхождения. О суффиксе *-ma* в северной топонимике в Приволжии см Н. Марр Приволжские и соседящие с ними вародности в яфетическом освещении их племенных названий [см. здесь, стр. 304], но особенно в печатаемой Чувашиздатом работе «Чуваши — яфетиды» [см. здесь, стр. 323—372].

риалы, без которых нельзя обходиться ныне при исчерпывающем и правильном толковании и грузинских материалов;<sup>1</sup> факт же пока достаточный для нас, что это — племенное название.

Это же племенное название с усечением огласовки у абхазов налично, соответственно закону, общему у абхазов опять-таки с северным приволжским народом, чувашами,  $г \sim \text{з}$ , resp.  $з$  и т. п. — в виде  $\varphi\text{з} \leftarrow b\text{з}$  и т. п.: это основа национального названия абхазов —  $a\text{-}\varphi\text{з}\text{-w}\ddot{a}$ , что означает, следовательно, ‘бер’ (‘и-бер’).

Как любое иное племенное название, в том числе и другая разновидность того же племенного названия, и слово  $\varphi\text{з} \rightarrow \varphi\text{s}$  может означать ‘поселение’, ‘город’, и его-то с этим значением и можем иметь прежде всего в названии города Туапсе, по-абхазски звучащем  $\text{Тк}_a\text{-}\varphi\text{з}$ , что восходит к архетипу  $*\text{Тк}_o\text{-}\varphi\text{з}$ , т. е. опять-таки, как и в названии Сухума ( $\dot{\text{O}}\text{q}\text{u}\text{-m} \leftarrow \dot{\text{O}}\text{q}\text{u}\text{-mar}$ ), в архетипе налипо или основа названия скифов  $\text{sku-}$  ( $\nearrow \dot{\text{q}}\text{u}\text{-}$ ,  $\text{tko-}$ , ср.  $\text{skol}+\text{o-t}$ ) с берским племенным названием ( $-\text{m} \leftarrow -\text{mar}$ ,  $-\varphi\text{з} \leftarrow -b\text{з} \sim -b\text{r}$ ) в нарицательном значении ‘поселение’, или скрещение двух упомянутых племенных названий, как то мы наблюдаем, напр., в  $\text{ki-mer}$  и  $\text{zu-vash}$  ( $\text{z}\ddot{a}\text{-vash}$ ), т. е.  $\dot{\text{O}}\text{q}\text{u}\text{-m}$  ( $\leftarrow \dot{\text{O}}\text{q}\text{u}\text{-mar} \parallel * \text{Тк}_o\text{-}\varphi\text{з} \rightarrow$ )  $\text{Тк}_a\varphi\text{з}$ .

Входящие в состав этих двух сложных названий элементы в отдельности встречаются и самостоятельно, как то показано выше,<sup>2</sup> и в сочетании с другим племенным словом, именно ионским —  $\text{д}\ddot{a}\text{n} \rightarrow \text{д}\ddot{a}$ . Таково, как теперь выясняется палеонтологически, происхождение племенного названия  $\text{sku-д}\ddot{a}$  ( $\Sigma\text{X}\acute{\upsilon}\text{-}\text{д}\alpha\iota$ )  $\leftarrow * \text{skul-д}\ddot{a}\text{n}$ , т. е. букв. ‘скул-йон’ или ‘скол-йон’ (ср.  $\text{skol}+\text{o-t}$ ), если не ограничиваться формально-сравнительным анализом, при котором  $-\text{д}\ddot{a}$ , будучи того же ионского племенного происхождения, является функциональным, отправляет службу признака мн. числа или собирательного имени.<sup>3</sup>

Когда в абхазском та же составная основа  $\text{sku-д}\ddot{a}$  со спирантизацией  $\text{qu-д}\ddot{a}$  ( $\leftarrow * \text{hku-ta}$ ) появляется в виде  $a\text{-q}\ddot{e}\text{д}\ddot{a}$  со значением ‘деревня’, мы не можем не колебаться, функционально ли в нем слово  $\text{д}\ddot{a}$ , служа в абхазском в связи с собирательностью и суффиксом местонахождения (так в абхазском), или же это скрещенное племенное название ску<sup>г</sup>л<sup>1</sup>-йонское, и, как таковое, в одних случаях, когда это ску<sup>г</sup>л<sup>1</sup>-йонское скрещенное образование, подлинно скифское, являлось земледельческим классом, сельским населением, его название служило нарицательным именем, означающим ‘село’, ‘деревня’, а в других случаях, когда оно представляло военное, организующее племя-класс, тем же его названием обозначались строившиеся им города, что мы видим на названии Кутаиса, основа которого  $\text{qu-д}\ddot{a}$  тоже абхазское слово скифского происхождения —  $a\text{-q}\ddot{e}\text{д}\ddot{a}$ , но, очевидно, со значением ‘город’.

С составными терминами, названиями Сухума и Туапсе, восходящими, как выяснено, ближайше к архетипам  $*\dot{\text{O}}\text{q}\text{u}\text{-mar} \parallel * \text{Тк}_o\text{-}\varphi\text{з}$ , мы попадаем и на яфети-

<sup>1</sup> Н. Марр, Приволжские и соседящие с ними народности [см. здесь, стр. 288—308].

<sup>2</sup> См. выше, стр. 155 сл.

<sup>3</sup> Н. Марр, Термин «скиф» [см. здесь, стр. 34—35], где спирантизованный архетип и с сохранением плавного:  $\text{kol} \parallel \text{kul}$ .

ческий север, в Приволжье. Здесь \* $\acute{\Theta}q\iota$ - $\text{ma}g$ , двойник, не забудем и это,  $\text{шмер}'а$ , имеет и другие разновидности-двойники, в числе их  $\acute{\vartheta}\acute{\alpha}$ - $\text{va}\text{ш}$  'чуваш' и т. п. Если же отвернуться пока от языков, в которых плавный г представлен в виде свистящего (s) или шипящего (ш, *resp.*  $\acute{s}$ ) сибиланта, и держаться в точности полногласия в древнейшем его подборе, то перед нами выбор одной из двух основных форм: или 1) форма эпохи грамматической морфологии со скрещенным полногласием окания+акания, как в наших терминах  $\acute{\Theta}q\iota$ - $\text{m}'\text{a}g$  ||  $\text{Тко-}\acute{\varphi}\acute{s}$ , или 2) формы дограмматической племенной морфологии с однообразным полногласием давнего племенного примитива, целиком или аканием, или оканием, или эканием. Надо иметь в виду, что эти названия, как ни воспринимать отдельные части, в целом все-таки двуплеменные скрещенные образования, разновидности реального племенного названия, и, как племенное слово, оно могло быть использовано в порядке тотемного словотворчества в значении 'неба', и в значении того или иного 'священного животного', а затем и вообще 'животного', 'живого', так с тем же грамматическим полногласием о—а, как \* $\acute{\Theta}q\iota$ - $\text{ma}g$  ( || \* $\text{Тко-}\acute{\varphi}\acute{s}$ )  $\rightarrow$  \* $\acute{\Theta}q\iota$ - $\text{ma}g$ , его разновидность с чередованием губных  $\text{m}$  ||  $\text{v}$  —  $\acute{\vartheta}q\iota$ - $\text{va}g$  означает в тотемном порядке 'овцу', уже затем 'животное' и т. п. (отсюда глагол  $\acute{\vartheta}q\iota\text{v}g$ - $\text{eb}$ -а 'жить', 'жизнь'), причем это собственно по шипящей группе, где начальному согласному следовало бы быть шипящего ряда —  $\acute{\vartheta}$ : \* $\acute{\vartheta}q\iota\text{va}g$   $\rightarrow$  \* $\acute{\vartheta}q\iota\text{oa}g$ , что и сохранил нам армянский с присущей ему перестановкой:  $\text{o}\acute{\vartheta}q\iota\text{a}g$  'овца', а свистящий его эквивалент  $\acute{\vartheta}q\iota$ - $\text{vel}$  имеет лишь это вторичное значение, общее — 'животное' и т. п. Раз составной скрещенный термин был, очевидно, названием реального племенного образования, то ясно, что по основам палеонтологии речи, мы должны иметь его и в значении 'неба', *resp.* его двойников, 'нижнего неба', т. е. 'земли', и 'преисподнего неба', т. е. 'моря' или, по крайней мере, его дериватов, в числе последних 'арки', 'свода', 'лука' и т. п. Грузинский язык нам сохранил то же скрещенное племенное слово со значением 'лук' от другой племенной разновидности корня с потерей заднеязычного согласного (по типу племенного названия  $\text{шмер}$  || глагольного имени действующего лица г.  $\text{m}$ - $\text{шobel}$  'родительница'), в той же огласовочной форме (о-е || о-и) —  $\text{ш-vil-d}$  ( $\leftarrow$ \* $\text{шu-vil-d}$ ), связь которого именно с нашим племенным названием вскрывается и наличием в сванском  $\acute{\vartheta}q\text{wl}+a$ - $\text{qemet}$  (стянуто:  $\acute{\vartheta}\acute{\alpha}$ - $\text{qem}d$ ) ||  $\acute{\vartheta}q\text{ula}$ - $\text{qemad}$  ||  $\acute{\vartheta}q\text{wl}$ - $\acute{\vartheta}q\text{em}d$  'стрела и лук', раз  $\acute{\vartheta}q\text{wl}$  ( $\leftarrow$   $\acute{\vartheta}q\text{u}$ ) [ $\leftarrow$   $\acute{\vartheta}q\text{ul}$ ] 'стрела'. Это дает основание утверждать, что 'лук' рядом с самостоятельно существующим  $\text{qemad}$   $\rightarrow$   $\text{qem}d$  звучал —  $\acute{\vartheta}q\text{em}d$ , во всяком случае архетип этого слова, означающего 'лук', тоже двуплеменное сал-берское слово \* $\acute{\vartheta}q\text{e-mad}$  || \* $\acute{\vartheta}q\text{e-med}$  (с зубным *vm.* плавного, как во второй части термина  $\text{Sag-mat}$ ).

Если же держаться дограмматической племенной морфологии, то при акании мы получим  $\text{Ta-bal}$ , при экании  $\text{Te-bel}$ , *resp.*  $\text{Teber}$  и т. д., что налицо в названии городов Цебельды (абх.  $\text{Tabal}$ , груз.  $\text{Tebel}$ , с суфф. - $\text{da}$ :  $\text{Tebel-da}$ ) и Теберды ( $\text{Teberda}$ ). Эти и названные выше формы, одни этническо-морфологической эпохи с огласовкой а — а и т. п., другие грамматическо-морфологической эпохи с огласовкой о — е || о — а появляются и за рубежом Кавказа: так, напр. евр.  $\text{Qubal}$  ||

греч. *Obel*, асс. *Tabal*<sup>1</sup> (ср. абх. *Ṭabal*). Ведь в этих разновидностях имени библейского эпонимного имени корень-то общий с нашими терминами. Считать ли представителями спирантной группы (*t* → *k*) или спирантизованными разновидностями от двузвучных *t̄k* (→ *đg* → *ḡq*), как *q̄mäd* (→ *ḡqe-mäd*), сюда относятся: *keber-de* || *kabar-da* с двуплеменной основой *ka-bar* ↘ *ka-mar*, основой в то же время названия того племени камаритов, которое, по Страбону, входило в племенной состав населения страны, ныне называемой Абхазией. По названию их, предполагается, известен был один тип судна *ka-mar-a*, и вот тут встает вопрос, правда ли, по названию этого черноморского племени, или вообще яфетического племени, название которого тотемно означало 'небо', гесп. 'море' и все его дериваты?<sup>2</sup> Впрочем, об этом названии судна и его разновидностях поговорим особо, а пока зарубим себе на память, что названия Сухума и Туапсе одинаково местные, в них, как в точных закономерных эквивалентах, отложились названия скрещенного племени Цхумар *Ḫ̄qu-mar*, оно же со спирантизацией — *\*komar* (→ *komar*) || *ko-var* → *\*ku-wa* (в абх. *к.а:* *A-к.а* 'Сухум'),<sup>3</sup> с эканием — *ki-mer* (*i-ber*) или, что то же, *Tk̄a-φs*, с которым, у черкесов звучащим по А. Н. Генко *fu-φs* (или *te-φs*? В Сухуме мне сообщали, будто есть форма: *T̄o-φs*), имеет более интимные связи приволжский *ḡə-vaš* 'чуваш'. В самой Абхазии есть другие разновидности этого двуплеменного слова, в названиях городов, то с *t̄k* — *Tk̄ə-bəp* 'Дранда', то с *ta-* (*te-*, гесп. *t̄-*, см. выше), в качестве первой составной части.<sup>4</sup> Говоря о племенном названии в основе топонимического термина, мы огнюдь не предпреемаем, что в том или ином случае название населенного пункта ничего, кроме племени, не означало. Достаточно сказать, что речь может идти о предмете культа данного поселения: племенное название, как известно, одновременно и название божества, вначале тотема.

Перед нами встает вопрос о датировке строительства этих западнокавказских кимеров и чувашей, именно цхумаров или цхумов, гесп. чхумаров и чхумов, следы деятельности которых прослеживаются на восток до верхнего течения Риона, до Свани, на меже с которой расположена страна Ле-чхум с давно успевшим огрузиниться населением.

Но можно ли братья всерьез за такой вопрос, когда до сих пор не положено начала научно оборудованным систематическим раскопкам, которые, направляемые специалистами во всеоружии и теоретических знаний по стране и технических приемов, а не случайно набегающих научно босых наездников, ввели бы нас, от слоя до слоя, в богатые пережитыми культурами недра глубочайшего общечеловеческого интереса, и вводили бы по памятникам материальной культуры,

<sup>1</sup> Иос. Кипшидзе, Грамматика мингрельского (иверского) языка, Пб., 1914, МЯЯ, т. XIII. О Сухуме-Цхуме || Кимере-Ибере см. Н. Марр, Термины из абхазо-русских этнических связей. «Лошадь» и «тризна» [см. здесь, стр. 122].

<sup>2</sup> N. Marr, Quelques termes d'architecture désignant 'voûte' ou 'arc', ЯС, т. II, стр. 140 сл., 167 [перевод см. в ИР, т. III, стр. 201 сл.]. Предложенный здесь формальный анализ *ka-mar* ныне имеет конечно, лишь условное значение позднейшей морфологии.

<sup>3</sup> Н. Марр, Термин «скиф» [см. здесь, стр. 35].

<sup>4</sup> О других еще названиях населенных пунктов Абхазии, связанных с кимерским или иберским племенным образованием, см. Н. Марр, Абхазоведение и абхазы [см. здесь, стр. 163].

доколе их хватит, в параллель с палеонтологическим углублением в абхазскую речь, открывающим далекие перспективы в бездну времен, требующих на свое покрытие соответственным содержанием — бездны творческого труда и бездны творческого знания? Или, мы думаем, это найдет само собой, что не нужно не только усилия, а иногда и насилия где над человеческой косностью, а где над назойливыми беззастенчивыми научными выступлениями неучей, искусных, при нашей явной неорганизованности, ловкачей на все руки?

# Абхазоведение и абхазы

(К вопросу о происхождении абхазов и этногонии восточной Европы)<sup>1</sup>

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Тон делает музыку. Музыка это ритм и звуки. Ритм и колебание, звуки оно или линии, это двигатели общественности как исторической, так доисторической, двигатели, сами создаваемые работой над материалом, основой хозяйственно-общественной жизни. Ритм и звуки это техника и материальная природа создания доисторической общественности, звуковой человеческой речи. Революция сбивает и ритм, и звуки, и линии общественности. Старый ритм, не говоря о линиях и звуках, — живой труп, или пережиточный предмет, отнюдь не отмирающий бесследно, даже тогда, когда он доисторический, как не бесследно исчез у человека хвост. Месопотамское племенное название «шумер» представляет, если бы не углубляться сразу до дна, основу шш- и окончание множ. числа -ег, на самом деле это анахронистическое восприятие в путях позднее установившейся структуры языка и на ней обоснованного учения о формах; в действительности в термине шумег, которому значительно более чем полдесятка тысячелетий, составное слово (шш-шег) и шш его усеченная основа, как и более цельный в отношении начального согласного (š || šq || šq) пережиточно сохранившийся вид šqum, в котором доисторический еще не расчлененный сложный звук, эквивалент начального согласного «ш», представлен полной группой šq (чх), и вот этот пережиточный вид основы, однако усеченной (šqum вм. šqumer || šqumag), дожил не только до эпох исторических самостоятельно (он, между прочим, название города Сухум, архетип самого слова «Сухум»),<sup>2</sup> но с доисторическим образованием, казалось бы, мн. ч. при помощи префикса le-, именно Ledqum, являясь, как выходило при таком толковании, племенным названием, терминологически равнозначным шш-ег'у, сохранился в качестве названия ныне грузинской области, некогда населенной, мы имели основание думать и заключать, «чхум»'ами или «шум»'ами. Однако как название месопотамского народа оказалось вовсе не флективно возникшей формой, а составным двуплеменным термином шш-шег, так и кавказский le-šqum — скрещение, уже трехплеменное, именно «рас-шш-мерское». Исторические шумеры из жизни и быта исчезли вместе с именем бесследно, а доисторические их тезки сохранились этнографически до наших дней, конечно, не в первой трансформации; сохранился в живом быту сравнительно непочато и доисторический вид их названия — трегубо скрещенный «ле-чхум», собственно, следовательно, «рас-шш-меры».

<sup>1</sup> [Доклад, прочитанный на Первом Съезде деятелей краеведения Черноморского побережья и западного Кавказа в Сухуме осенью 1924 г. и повторенный на публичном собрании РАИМК. Напечатан в «Восточном Сборнике» Ленинградской Публичной библиотеки, Лигр., 1926, т. I, стр. 123—163.]

<sup>2</sup> Н. Марр, Сухум и Туапсе (Кимерский и скифский вклады в топонимику Черноморского побережья) [см. здесь, стр. 153—161].



У Крыма с северо-восточным Черноморьем также свой доисторический ритм и звуки, пережиточно поддерживаемые в их полноте до наших дней речью и современным яфетического населения соответственного района.

Как во всех яфетических районах, так и здесь, есть тройное колебание гласного а || о || е, смотря по племени, если пользоваться древними местными племенными названиями — сарматское (а), скифское (skwə'ское, собственно ску-та'й-ское) или сколотское (о), кимерское или иберское (е). Огласовка «е» несколько не моложе огласовки «а» или «о». Ныне она поддерживается в указанном районе черкесской речью. У черкесов Kabar-da, т. е. готовая уже форма племенного названия Kabar- с суффиксом мн. числа -da (← -dan → -дан → -да, ср. -да в Σχό-δα), звучит Kēber-, как Teber-da там же, а в Абхазии Tebel-da в своих основах Teber-, Tebel- представляют сибилантные двойники того же черкесского Kēber. Древность огласовки «е» подчеркивается и архетипом названия самих черкесов, именно kerket'ами.

Само название абхазов, позднейшее искажение правильной формы «абаск», собственно ее основу bas, здесь не могли природно произносить иначе, еще в древности, как с кимерским эканием — bes, откуда с префиксом о- — хорошо известное из русской истории племенное название «обезы», форма гибридная по огласовке, именно скифо-кимерская, так как на этом понтийском севере, конечно, не мегрелы или чаны, т. е. не колхи с юга, могли скреститься своим окающим суффиксом с черкесским эканием основы и завещать средневековому русско-северокавказскому населению, так в частности тмутараканскому государственному образованию, а могли это сделать скифы с кимерами. А. А. Спицын даже предполагал, что в Тмутаракани русский князь мог опираться лишь на свою дружину, так как не имел, мол, поддержки в местном населении, обезах, с которыми русские, как то обычно предполагается, ничем не были связаны.

С доисторическим эканием, следовательно, гражданское равноправие получает в древности Керчь рядом с Кор-чев || Кор-чем. Это, конечно, не значит, что основы kar || kor || ker в какой-либо мере первичные; это спирантизованные виды сибилантных разновидностей, так kor — спирантизованный skor → skur, в доисторическом пережиточном произношении у яфетидов tkur (tkur); и вот этот сравнительно более древний вид наличен в основе названия того же города Scur-u-ev и в составе известного древнему миру города в Абхазии Дю-skur-ia-s, в основе населенного пункта там же, в Абхазии, I-skur-ia,<sup>1</sup> Skur-ḡa,<sup>2</sup> равно в основе названия местечка A-tkur-1 на Куре в Грузии и т. п. Skur, как нарицательное имя, значит 'населенный пункт', 'селение' или 'город', 'страна', подобно его спирантизованному виду kur, в шумерском сохранившемся со значением 'страны'. Сейчас я не обращаюсь к палеонтологии речи, чтобы оправдать и все другие значения шумерского слова, восходящего к племенному названию и его семантическим дериватам ['небо' →] 'гора' и т. п. Значение 'страны', 'населен-

<sup>1</sup> Du Bois, т. I, стр. 316: Rottiers (Itinéraire etc., стр. 23) в 1817 г. на развалинах Диоскурии находит жалкое селение Искурию.

<sup>2</sup> Ук. соч.: Paul Guibal в 1831 г. в своих заметках от Абхазии называет Искурию Скурчею (Courrier de la nouvelle Russie, № 103).

ного пункта', 'селения' или 'города', устанавливаемое за *skur* или его разновидностью *kur*, имеет существенное значение не для яфетического лишь юга. В полной яфетическими переживаниями Армении это самое *kur* с природной для обеих ее языков трансформацией звучит — *guł*, resp. *guğ* (→ древнелит. *gīwğ*) 'селение', а еще южнее у сирийцев *kur+u-aš* 'селение', 'город (*oppidum*)', одинаково дериваты все того же яфетического термина. На севере, по всей видимости, это яфетическое переживание мы имеем в русской речи Слова о полку Игореве, в стихах: «Всеслав князь... сам в ночь вълком рыскашеть, из Кіева дорыскашеть до Кур Тмутараканя», т. е. до селений или град Тмутаракани.<sup>1</sup>

Наличие одних и тех же названий на северо-восточном побережье Понта не ограничивается повторением тмутараканских терминов в одной Абхазии: они заходят на самый юг. Так окающая форма туда занесена мегрело-чанами, пережитками скифов, или колхов, как, напр., в бассейне Чороха *Kor-id*, в груз. форме *Kor+id-eš*, в праформе *\*Kor-ud* (с тем же суффиксом, что *Artan-ud* на самом Чорохе), буквально повторяющей название Керчи, по Вестбергу,<sup>2</sup> за хазарское время в IX веке, в греческом произношении *Kor-wđ* (*Κόρ+υζ-ος*). Я не останавливаюсь на акающей форме *kar* той же основы, широко использованной и на севере (Приволжье, Финны) и на юге (Кавказ, Сирия, Африка и т. д.) как название то 'города', то 'села', в зависимости от положения карского, resp. салского или талского, племени в социальной структуре данного района.<sup>3</sup> Наконец, интересна и акающая разновидность *ker*, наличная в названии в форме архаичного удвоения *Ker-ket* (отсюда «черкес»), равно Керчь (←*\*Keršem*).<sup>4</sup>

С другой стороны, Корчев || Корчем своим суффиксом мн. числа *-šem* нас повлек бы теперь на далекий север к чувашам, вместе с болгарами и хазарами органически, а некогда и топографически близким к Тмутаракани: у Чувашии особенно существенные для нее топонимические связи и с Керчью и с Карачаем-балкарами, вообще со всей Тмутараканью и Кавказом, но чувашаи, ведь, не благородные далекие от нас шумеры, исчезнувшие с лица земли много тысяч лет тому назад, чтобы они могли числиться в кругу благоприятствуемых в мировых научных кругах предметов изучения или обучения, это загнанный, до последнего времени культурно преследовавшийся, у нас под боком обретающийся живой народ, едва-едва заслуживший пока внимание провинциальных ученых, ученых краеведов. Не естественно ли, что и весь доклад мой, посвященный таким же мировую науку мало интересующим краеведческим вопросам с краеведческим подходом, и был-то прочитан на краеведческом съезде в Сухуме, и потому заранее приношу извинение за его непривычную в высоких научных кругах свободную,

<sup>1</sup> Такое по существу толкование давали комментаторы Слова, как Эрдман (Следы азиатизма в Слове о полку Игореве, ЖМНП, 1842, № 10, стр. 20—21), но предполагали использование арабского слова! Снегирев также сближал со словом «курень» 'селение', см. Барсов, Слово о полку Игореве как художественный памятник, т. III, стр. 417, и В. Д. Смирнов, «Что такое Тмутаракань?», ВВ. т. XXIШ, стр. 54—58.

<sup>2</sup> К анализу восточных источников о восточной Европе, ЖМНП, 1908, март, стр. 21.

<sup>3</sup> Н. Марр, *Ολβια* и *Alba Longa*, ИАН, 1925, стр. 663—672; его же, Чуваши-яфетиды [см. здесь, стр. 369]; его же, Из переживаний доисторического населения Европы в русской речи и топонимике [см. здесь, стр. 315].

<sup>4</sup> См. выше, стр. 163, едва ли от *\*Keršet*, resp. *Kerket*, как предполагалось нами раньше.

может быть и шокирующую тонкий вкус и хороший научный тон, трактовку темы.<sup>1</sup>

Настоящий доклад мой читан в Абхазии на краеведческом съезде.<sup>2</sup> Членам Первого Съезда деятелей краеведения Черноморского побережья и западного Кавказа в городе Сухуме не могла бы быть безразлична сама тема «Абхазоведение и абхазы». Уклон трактовки, естественно, краеведческий.

Не только в мире, изучаемом естествоиспытателями, растительный он или животный, играет значительную роль ландшафт. Распространение известных видов не одной флоры и фауны связано с пределами определенного ландшафта. Существуют также племенные ландшафты, на которые и делится вся территория, занимаемая человечеством. На связи населяющего племени с определенной территорией и основана попытка моя ввести в этнографическую науку термин «геоэтническая единица». Палеонтологическое разъяснение названий населенных пунктов, морей и озер, рек и гор, т. е. всей топонимики, поскольку она пережиточная, архаическая, установило, что племена доисторического населения всей Африки были рассеяны, одни и те же, по всему обширному району средиземноморского окружения и прилегающим к нему районам трех названных старых частей света — Африки, Европы, Азии. Везде одна и та же группа племен, яфетических племен, ложится в основу общественной жизни данного района, в основу происходящего в каждом таком районе процесса нарастания нового этнического типа, образования новых видов племен и народов, все под теми или иными старыми тождественными названиями или их разновидностями. Возникает сомнение в полезности исканий особых центров зарождения, когда везде происходило одно и то же. Поскольку речь касается вопроса о каком-либо общем первоначальном источнике, это так и есть. Мы считаем бесполезным и ненужным, вообще не реальным, переводить, например, иберов вообще с востока на запад или с запада на восток, или в обе эти стороны с юга из Африки (есть, ведь, и такое исследовательское устремление). Но совсем другое дело, когда обсуждается население определенной геоэтнической единицы, определенного ландшафта. Тут перед нами конкретные явления, исторические факты и тогда, когда не хватает или вовсе нет исторических данных, и мы основываем свои выводы на языковой палеонтологии и других этнологических фактах. Здесь считаемся с переселением и вносимыми им конкретными изменениями содержания геоэтнических районов племенных ландшафтов. Племенной ландшафт — единица исследования для каждого специалиста по истории человеческой культуры. Большую неурядицу составляет, когда естественный племенной ландшафт нарушают отвлеченным административным делением. Не всегда легко, однако, определить естественный племенной ландшафт, непрерывно нарушавшийся всякого порядка насильственными или искусственными мерами и разъяснениями, не только административными, но общественными и в связи с ними также научными. Основная задача исследователя человеческой культуры определить этнический ландшафт данного национального

<sup>1</sup> Предисловие при втором чтении доклада, что имело место на публичном ученом собрании РАИМК.

<sup>2</sup> 1924 г.

образования в его простоте или сложности, в первую очередь наличный ландшафт, затем и предшествующие его пределы и очертания вплоть до первоначальных пределов и очертаний, т. е. вплоть до праландшафта, вместилища определенного этнического образования на соответствующей ступени его развития.

Абхазия в этом смысле еще непочатое поле для исследователя.

Абхазоведение пока, собственно, и не начинало организовано вестись, да оно и не могло бы быть вообще организовано, так как не организовано краеведение, а абхазоведение есть часть краеведения.

А что такое краеведение, поскольку мы интересуемся человеческой культурой, на этом здесь мы не будем останавливаться, разве в мере выявления нашего отношения к нему.

Мощный поток краеведческого интереса это самое жизненное в настоящий момент явление в научно-организационной жизни России и громадного большинства союзных республик. Тому свидетели непрерывно следующие один за другим краеведческие съезды. О важности краеведения никто не спорит, но понимание сущности краеведения далеко не тождественно у всех его ценителей. Краеведение для нас не простое приращение наших знаний и не особая какая-либо область знания, а особый метод. Метод этот органически связан с новой нашей общественностью. В краеведении основной залог спасения наших центральных научных организаций, которым иначе угрожает внутри косность и омертвление, а извне отмирание от всей живой, движущейся вперед современной, мятущейся и все-таки творческой общественности.

О краеведении нам приходилось высказаться в линии подобных мыслей,<sup>1</sup> могущих при ориентации отживших мировоззрений показаться парадоксальными. О нем придется высказаться в других местах. Одно то, что у науки в центре прервалась нормальная связь с зарубежными центрами, должно бы было толкнуть на хотя бы запоздалое признание в краеведении якоря спасения. Мы не замечаем, что мы гибнем, несмотря на богатство нашего содержания и жизненной энергии, — гибнем как организации, по их несоответствию требованиям, беспощадным, немолчимым требованиям жизни. По краеведению должна перестроиться и вся наша школа.

Во всяком случае факт тот, что к предмету нашего доклада (об этом не может быть двух мнений) академическая наука проявила поразительную косность. Как научное кавказоведение, до последнего времени сводившееся к арменистике и грузинологии, могло относиться к абхазскому краеведческому делу, это также достаточно выражено, думаю, в заметке моей «Кавказоведение и абхазский язык», появившейся почти 10 лет тому назад.<sup>2</sup>

Однако работ по абхазоведению имеем не мало. Разряд Российской Академии истории материальной культуры «Кавказ и яфетический мир» и Яфетический институт Российской Академии наук уже предприняли в объединении коллективную работу «Библиографию абхазской литературы по общественным наукам».

<sup>1</sup> Н. Марр, Краеведческая работа, Научный работник, кн. 1, стр. 10—18, Москва, 1925; его же, Краеведение, изд. Асс. горск. краеведч. организаций Сев. Кавказа, Ленинград, 1925.

<sup>2</sup> ЖМНП, 1916, № 5, стр. 1—27 [перепечатана в ИР, т. I, стр. 59—78].

Поспевшая к съезду часть охватывает русские работы, однако и этого достаточно, чтобы убедиться в количественной отнюдь не бедноте этой литературы. Кстати, предприятие наше не ограничивается простой сводкой печатных данных по данному библиографическому вопросу, а проверяет их по самим книгам, наличным в богатых наших книжных собраниях в Ленинграде, со внесением во многих случаях суммарно содержания или указания затрагиваемых в книге интересных для абхазоведа вопросов или предметов.<sup>1</sup>

Одно обстоятельство мы можем отметить и утверждать сейчас же. Сами абхазы или краеведы, опирающиеся на показания абхазов, вот кто главные работники; судя по этой библиографии, им принадлежат и качественно лучшие абхазоведные материальные работы.

У абхазов вопрос об абхазоведении не отвлеченно-научный, но и не отвлеченно-общественный вопрос. Без абхазоведения в самом даже узком, примитивном смысле этого термина, именно без науки об абхазском народе, следовательно, в первую голову об абхазском языке, и без использования ее в практически необходимых делах, не может быть речи ни о просвещении абхазских масс, ни даже о возможности правильно и плодотворно построить хотя бы начальную национальную школу.

Фактически гуманитарное абхазоведение, в краеведческих путях организованное, началось было в тот момент, когда возникший в центре отвлеченный научный и природный на месте краеведческий национальный интерес скрестились именно в Абхазии, и сразу стали накапливаться материалы, абхазские тексты, сказки, фольклор, этнографические наблюдения, начинавшие стягивать вокруг себя кружок любителей-абхазов, и дали толчок к теоретическому освещению ряда общих и абхазских местных научных вопросов, причем результаты и по той и по другой стороне общего исследовательского дела пробивали себе пути в общенаучный обиход, печатаясь в сериях Российской Академии наук. Организационно намечалось образование Бзыбского абхазского научного кружка в объединении с Академией наук через мои работы персонально: Яфетического института еще не было. Но разруха, последовавшая за войной, и гражданская война не дали прочно сложиться наладившемуся было делу.

Конечно, на месте среди абхазов, на которых лежит в первую голову долг упрочить общественно гражданские права абхазоведения, интерес к родной краеведческой отрасли знания, давно пробужденный, не замирал. Интерес возбуждали на месте различные стимулы: официальный вероисповедный стимул, абхазами использованный для изучения родного языка (Патейпа и др.), национально-педагогический (Гулия, Чочуа и др.) и этнокультурный с географическим (Джанашия, Мачавариани). Прямо-таки по обилию материалов и большей их доступности абхазоведение на месте сразу ориентировалось больше на этническую, чем на историческую культуру.

К этнической культуре относятся в громадном большинстве как лучшие, представленные самими абхазами материалы, так занимавшие их вопросы, в числе

<sup>1</sup> Дальнейшее ведение этой работы, повидимому, потребует привлечения работников и Публичной библиотеки.

их основной — о происхождении абхазов. Этот вопрос и сейчас не только важнейший по особым основаниям, когда речь об абхазах: он первоочередной и в центрах теоретической работы. Каков бы ни был источник, определенное его решение внушалось самим абхазским общественным мышлением. Еще в первую четверть XIX века европейцы знали, что идея о родстве абхазов с египтянами была популярна в Абхазии, и ее абхазы поддерживали доступными им научными доводами.<sup>1</sup>

Эта идея не покидала краеведов-абхазов. Ей мы обязаны работой П. Чарая.<sup>2</sup> Ею воодушевлен в наше время уважаемый наш коллега Д. Иос. Гулия.<sup>3</sup>

Мысль сама по себе не является отнюдь ирреальной, необходимо лишь уточнение пределов и возможностей этого вопроса, уяснение себе сложных племенных взаимоотношений яфетических народов, с учетом которых вопрос должен получить то или иное решение.

Яфетическое языкознание, медлившее его освещением, в заботах об укреплении предварительно своей материальной базы по абхазскому языку, теперь вынуждено им заняться под давлением накапливающихся теоретических положений, требующих некоторой ориентированности в действительном положении дела. Так-то теоретически родство египетского с абхазским может не подлежать сомнению, поскольку абхазский язык — яфетический, а яфетические языки родственны с семитическими, у которых с хамитическими, включающими в себя египетский, имеются бесспорные признаки родства. Следовательно, наличный абхазский язык не может теоретически не быть в родстве с египетским. Но когда переходим к самим конкретным особенностям и вообще к природе абхазского языка и сравниваем его с египетским, получается целый ряд черт как материального, так типологического порядка, которые действительно подтверждают родство абхазского с египетским, однако родство это фактически обосновывается более по тому положению, что египетский имеет много общего с яфетическими языками, в семью которых входит и абхазский, чем по линии исключительного родства египетского именно с абхазским.

Для примера беру одно и типологически и материально характерное явление: 1) египетскому свойственно префиксовое образование, имеется губной префикс *m-*. Ему Грапов (Dr. Neumann Gradow) в год начала мировой войны в Актах Прусской Академии наук посвятил специальную статью;<sup>4</sup> и вот префиксовое образование роднит египетский не менее с яфетическими, чем с семитическими языками, но префикс *m-* актуальным является из яфетических языков в действующей грамматике сибилантной ветви по обеим группам, свистящей и шипящей, в абхазском же языке разве пережиточно, в виде неосознаваемого придатка, этот префикс не

<sup>1</sup> Берже, Краткий очерк горских племен и народов, ОГП, Кавказский календарь, стр. 272: «Абхазцы сами себя называют Абсне и на этом основании, уверяет Эйхвальд (1, 311), считают себя потомками древних египтян и абесинян, между тем как по догадкам других ученых они происходят от армян».

<sup>2</sup> П. Чарая, Об отношении абхазского языка к яфетическим, МЯЯ, т. IV.

<sup>3</sup> За это время Д. И. Гулия успел напечатать свой труд, докладывавшийся автором на съезде, где он вызвал горячий обмен мнений. Труд издан Наркомпросом ССР Абхазии: Д. Гулия, лектор абхазского языка Тифлисского Государственного университета, История Абхазии, т. I, Тифлис, 1925.

<sup>4</sup> Über die Wortbildungen mit einem Präfix *m-* im ägyptischen, Abhandl. der k. Preuss. Akad. d. Wiss., 1914, Phil.-Hist. Kl., № 5, Berlin, 1914, стр. 1—33. Я не останавливаюсь на том, насколько примеры Грапова далеко не всегда оправдываются яфетической палеонтологией.

дает себя знать, как не наличен он в роли действующей сейчас грамматической категории и в баскском, и возникает то большое «но», к которому приходится подходить с точки зрения более уточненного представления о внутренних взаимоотношениях языков каждой этнической среды, не только черноморской, но и средиземноморской. В Африке, казалось бы, чего легче: коптский язык, родственный с египетским, считать его дериватом, позднейшим его видом, и более поздним, как коптская христианская литература, бесспорно более поздняя, чем египетская литература иероглифов и примыкающей древней письменности. Конечно, доступный нам по христианской литературе коптский с громадным усвоением греческих слов нельзя сравнивать по древности с египетским языком иероглифов, но вот решаюсь утверждать, что по своему основному, именно природному, слою этот коптский язык несколько не менее древний язык, чем египетский. Коптский язык перед нами встает в ореоле, наоборот, особого архаического интереса, когда мы считаемся с тем, что христианские литературы Средиземноморья открыли путь речи раскрепощавшихся народных масс, вызвали вхождение элементов языка низших народных слоев и у греков, и у латинян, в Египте же переход полностью на такую же социально тогда низкую местную речь, а социальные слои, как выяснилось, — пережитки особых племен, низшие сословия — пережитки более древних племен, чем насевшие на них. Словом, коптский язык для нас представляет в своих природных слоях, негреческих, исключительный интерес, когда мы доискиваемся соотношений черноморских западно-кавказских наличных языковых фактов с средиземноморскими северо-восточными в целях подойти правильно к вопросу о таких же взаимоотношениях в древнейшие эпохи. Кроме того, некоторые особенности коптского языка ему отводят место в первичной стадии развития яфетических языков, так именно преобладание глухого губного звука датирует его эпохой древнейшего слоя доисторической топонимики Европы, куда относятся Ew-rō-ra, Al-pi, Pyrene и др.<sup>1</sup>

В числительных выражение '80' словами 'четыре двадцатки' выявляет у коптов такой же пережиток из доисторических яфетических языков Средиземноморья, как то же самое у французов, а наличие звуковой группы pt, являясь указанием на близость коптского к доэллиническому языку, в то же время по выяснившемуся его восхождению, как и одного зубного t к плавному r (отсюда восхождение ront'a к ror), свидетельствует, что природный слой коптского языка в его яфетическом состоянии принадлежит к шипящей группе яфетических языков, конкретно ныне на Кавказе к мегрельскому и чанскому, или лазскому. И вот

<sup>1</sup> Н. Марр, Из поездки к европейским яфетидам, ЯС, т. III, стр. 37; его же, Первый средиземноморский дом и его яфетические названия, у греков μέγαρον, у римлян atrium, ИАН, 1924, стр. 236; его же, Analyse nouvelle du terme Pyrénées, ДАН, 1925, стр. 5—8 и Les Pyrénées ou Monts Ioniens, там же, стр. 15—18. Интересны в этом отношении такие звукосоответствия коптского с яфетическими языками Кавказа, как

p-член (местоим. элем.)  
pē-'тот', pī- указ.  
pai-'этот', 'это' → pei- id.

яфет.:  
абх. b в ab-ri,  
г., м., ч. m в г. m-18, a+m-18, м., ч. m-ш1.

См. также ре ж. р. 'небо' ←рег, но не шер (|| mar || mor ['море']) нля ber ~ bes (|| bor → bo: русск. «не-бо», «не-бе-са») → фег.

коптский язык, действительно, проявляет в самих названиях чисел, не только в типологии числительных, да и в длинном ряде нарицательных слов, терминов родства и др., бесспорное сродство с мегрельским и чанским языками. Иногда эти яфетические переживания шипящей группы в коптском сохранились лучше, чем в доселе чистых яфетических языках; так 'три', по-грузински звучащее sam-1, по шипящей группе должно бы звучать шом → шум, что почти утрачено в этой непечатой форме у чанов и совершенно у мегрелов, ввиду замены «ш» свистящим s. но в коптском с пережиточным суффиксом мн. числа -[u]nt ~-ur → -u, как в баскском 1г-и, первичная форма основы шом-: шом-nt.<sup>1</sup>

Число 'десять', собственно 'десяток', как 'двадцатка', 'сотня', 'тысяча', 'десять тысяч' в яфетических языках выражается словом, означающим и 'человека', так как это племенное название, тотемное, используемое в значении 'неба', собственно 'небо — вода', отсюда с одной стороны в пучковом значении 'небо+гора+голова', с другой 'вода' ← 'море'. Еще в первый год существования Яфетического института на его собраниях давался обстоятельный анализ с подходом от представления 'море' → 'песок' к турецкому термину, означающему 10 000 — tuman. Тогда еще было нами указано яфетическое происхождение этого турецкого слова с подходом от представления о 'море', отчасти с филологическими доводами, ссылкой на ванскую клинопись, на ее халдский словарный материал. Тогда же было мне указано нашим коптоведом П. В. Ернштедтом на созвучие коптского tba с турецким tuman. Теперь, после вскрытия, благодаря чувашскому генетической связи турецкого с яфетическими, дело представляется проще. И исходить ли из представления о 'море' с песком (о 'тьме', см. ИРАИМК, т. III, стр. 271), о 'небе' со звездами, о 'голове' с волосами, или о другом предмете, образе многочисленности, данное яфетическое слово в коптском представлено так, как в грузинском заимствованное или усвоенное им из языков шипящей группы toba, по-грузински звучащее tba, т. е. буквально так же, как у коптов то же самое слово в числовом значении.<sup>2</sup>

Такая близость, полное тождество, коптских слов с мегрело-чанскими выступает иногда даже в глаголах, в этой позднее возникшей категории, так, напр., kwt 'строить дом' — ч. kod 'строить', ч. kod-a 'стена'<sup>3</sup> и т. п.

По семантической типологии в коптском представляет доисторическое, именно нормами яфетических языков разъясняемое явление, что 'брат' (сок) и 'сестра' (соне) выражаются одним и тем же корнем, разновидностями одного и того же корня, как в греческом (ἀδελφος, ἀδελφή), где это пережиток яфетической еще речи, как ее пережиток в латинском так же, как в албанском, один корень, одна основа для выражения 'сына' и 'дочери', так как на одной стадии развития яфетических языков, разделяемой с ними отчасти еще семитическими, вообще тер-

<sup>1</sup> Формальная звуковая сторона остается в силе, хотя палеонтология успела вскрыть составность этого слова: шо-mnt (~<sup>3</sup>шо-mur) → ши-m.

<sup>2</sup> Конкретное значение этого, как теперь уже выяснилось, составного по скрещению сал-банского, т. е. сал-йонского, если не сал-берского двуплеменного слова требует еще окончательного установления по формам семасиологии числительных.

<sup>3</sup> См. N. Matr, *Synaxaire géorgien*, Préface (печатается в *Patrologia Orientalis*) [напечатано в т. XIX, вып. 5, Париж, 1926].



мины родства были по корням одни и те же, шла ли речь о мужчине или женщине. Но коптский сохранил более яркий яфетидизм, общий у него с абхазским, в термине 'брат' || 'сестра', это то, что корень у этих слов общий со словом 'кровь' (сночу).

На самом корне этих слов, независимо интересном для яфетических народов Средиземноморья, я сейчас не останавливаюсь, но в коптском находим и другой корень, у яфетидов означающий 'брат', равно 'сосед', 'друг', при том сванский его вид, однако со значением исключительно 'друга', как в грузинском, который его усвоил также из языка сванского типа, с той разницей, что на Кавказе яфетические языки его сохранили с префиксом *me-* — св. *me-qwbar* || \**me-qwber*, г. *me-gobar*, и вот основа \**qwber* с коптским перерождением гортанного *q* в шипящий «ш» и имеем в *шѳнр* 'друг'. Это та же самая основа, которая у современных армян сохранилась с префиксом *a-* (*a-gber* → *a-qfer*), у древних с префиксом *e-* (*e-gbar*), у тех и других в значении 'брата'.

Однако такое вторжение экающей спирантной разновидности сванского типа не меняет в общем шипящей яфетической основы коптского языка. Рядом со внесением отдельных слов спирантного типа влияние спирантной ветви сказывается в коптском в том, что шипящая разновидность слов, как сейчас увидим, иногда спирантизуется, как в мегрельском и чанском. Но шипящая основа яфетического состава коптского языка остается непрерываемо господствующей так же, как в наличных представителях шипящей группы, языках мегрельском и чанском.

'Сын', по-грузински *шѳл-и*, у народов шипящей природы, мегрелов и чанов, должен бы звучать *sker-e* или *skir-e*, с грузинской огласовкой и окончания — «и» вм. «е» — *skir-и*, что и есть налицо в чанском, и вот коптский сохранил при первичном именном окончании «е» с перерождением группы *sk* → ш: *шер-е*, равно *шг-е* 'дитя', 'сын', но то же самое перерождение, наблюдаемое в зависимости от яфетического субстрата и в германских языках («sch» = ш ← *sq* || *sk*), видим и у лазов, именно «тралезундских лазов», которые нынешнее чанское *skir-и* производят *шг-и* в значении именно 'сына', как копты.

'Брат' по-грузински — *m-ter-и* (← \**mter-и*): его закономерного соответствия по шипящей природе — *тад-е* в мегрельском не находим, но оно налицо в коптском с мутацией зубного *ḏ* — *tat* («*tat-е*»).

Еще более в этом отношении характерно перерождение аффриката *ḏ*, на низшей ступени *j*, гесп. ш, в спирант *ʃ*, как это мы замечаем и в шипящих языках последовательно в префиксе *u* ← *o* ← \**ʃo* вм. *ḏ* (→ *d*), на низшей ступени *j*, гесп. ш, отсюда и в соответственном слое баскского, а в чанском и в числительном 'два' *jug-и* (← \**шug-и*) ~ *yug-и* ← *yog-и*. Соответственно 'собака' м., ч. *ḏogor* ↘ \**шogor* ~ \**ʃogor* → коптск. *uhog*, успевшее проникнуть и в египетский (*whr*). Сюда и примыкает баскское *hog* → *og* (↙ \**hogor*) 'собака'. Таким образом, Шухардт (Schuchhardt) фактически был прав, производя те же самые сближения и отождествления,<sup>1</sup> но теряя идеологически, не располагая данными для правильной классификации фактов и их закономерного распределения.

<sup>1</sup> См. N. Marr, Le terme basque «udagara» 'loutre', ЯС, т. I, стр. 2—4.

Сюда же и перебойный эквивалент шипящей группы \*dun, что представлено богатейшей родней в черноморских яфетических языках шипящей группы и в скрещенном с этой группой армянском. Без фрикативности, именно dun, налицо в одном из основных его значений 'дом' у армян, которые произносят его в одной своей части и с мутацией — tun, тогда как мегрелы с обычным для них перебоем гласного «и» в «i» сохранили его и с зубным d — dun-o 'нутро', 'внутри', в глаголах предлог 'в-', и без него, т. е. со спирантизацией шo- (← \*ɣin-o) 'внутри' → 'в-' (в глаголах), и вот с такой же спирантизацией без утраты спиранта h и без изменения губного гласного «и», именно в виде hune, находим его у черноморских яфетидов черкесов в основном значении 'дом' (ср. абх. а-ʎnə). Эквивалент этого слова в грузинском шпн-а (→ ʒo- || ʒj-) означает и 'дом' в смысле англ. home и 'внутри' → 'в'.

Конечно, у черноморских яфетических языков шипящей группы с коптским оказываются общими и другие слова, которые паличны также в египетском, как 'голова' (к. ʒo, ег. dɔdɔ), 'рука' (к. TOOT, ег. dɔt), при м., ч. dud-1 'голова', м. (и г.) tot-1 'рука' → 'ветвь' (с аканием — ʒaʒ у армян, да и у грузин 'лапа') и т. п. Но и в этих случаях господствуют слова в разновидностях шипящего типа.

Наблюдаются, наоборот, некоторые черты сродства с самим коптским и у абхазского, напр., корень bl для выражения 'глаза': к. bal, абх. а-bl-а и др. Это, кстати, термин не иберского или тубальского племенного происхождения по спирантному типу (ɣbal), как мы предполагали, а простого берского, resp. балского племенного происхождения: его эквивалент, можно сказать двойник — вторая часть двуплеменного г. ʒo-wal-1 → ʒ-val-1. Это грузинское двуплеменное слово ʒo-val → ʒ-val в том же значении 'глаза', более же древняя его форма ʒo-vaŋ-e → ʒ-vaŋ-e с палеонтологически оправданным значением 'луна', 'месяц' сохранились доньше в грузинском, но первоначально и ʒ-val (← ʒowal), означающее лишь 'глаз', некогда одинаково означало 'луну', 'месяц', откуда в грузинском глагол ʒ-vala 'считал'.<sup>1</sup> Теперь мы еще знаем, что плавный элемент l || r, кажущийся последним коренным согласным и таковым действительно являющийся, с определенной эпохи во всех этих разновидностях есть функциональный согласный, показатель множественности, пережиток того или иного племенного слова и, следовательно, в некоторых разновидностях основ bal (коптск.) и bl (абх.) от чистого корня налицо лишь один согласный b-, с огласовкой ba-, и вот от этого простого первичного вида корня в значении 'глаза' и образован в абхазском глагол 'видеть' а-ba-га, т. е. в абхазском налицо осознание слова в форме как будто более ранних эпох, чем в коптском.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Основа ʒowal явно воспроизводит известное племенное название ʒubal, которое, конечно, также составное, двуплеменное, как то выявили новейшие почувапские наблюдения, см. Н. Марр, Сухум и Туапсе [см. здесь, стр. 160].

<sup>2</sup> Обычно в анализе видов простых племенных названий мы останавливались, да и теперь останавливаемся, на звуковом комплексе, представляющем закрытый слог, — val, goŋ, uoŋ или vaŋ и т. п., но, когда речь об абхазо-коптских взаимоотношениях, вообще абхазо-египетских, то приходится приподнимать завесу с более раннего их вида, собственно с более раннего состояния и яфетических языков.

Но вот и здесь вопрос, в какой степени наличный абхазский представляет конкретно ту народную речь, которая слышалась на восточном побережье Черного моря из уст его древнего населения, называвшегося колхами. В какой степени мы можем утверждать, что абхазы наследственно продолжают сохранять в своей речи пережиточно язык колхов, и сложился ли абхазский язык в том виде, как он теперь раскрывается в своей изумительной сложности еще у колхов или по скрещении абхазов с колхами, и где этот процесс произошел, в пределах ли нынешней Абхазии или за ее пределами? Вот очередная сейчас абхазоведная проблема, главнейшая, важная не для одних языковых явлений, а для всей этнической, да и поэтической культуры абхазов. Вот на разрешение чего в ближайшие годы должно быть направлено все внимание и краеведов, общающихся повседневно с материалами Абхазии и смежных стран, и специалистов, работающих без такого непосредственного контакта с памятниками-первоисточниками.

А пока что, одно из достижений яфетического языкознания по абхазскому вопросу это то, что абхазский язык, а вместе с языком, очевидно, природно и по наследству говорящий на этом языке абхазский народ представляют сложный тип гибрида, в котором скрестились два слоя коренного его состава из двух различных ветвей яфетической семьи языков.

Один коренной слой спирантный, который роднит его со спирантным слоем яфетического субстрата, собственно пережиточного субстрата армянского языка,<sup>1</sup> преимущественно древнелитературного языка армян, и вообще с языками спирантной природы, отложившимися в значительной мере в северо-кавказских яфетических языках.

Другой коренной слой — сибилантной ветви, именно из той свистящей ее группы, к которой принадлежит из наличных языков главной своей основой грузинский язык. Отсюда аберрация, заключающаяся в том, что все сродные с грузинским явления языка и быта Абхазии без разбора возводятся к грузинскому языку или быту. Действительный вклад конкретного грузинского языка в абхазскую речь, конечно, имеется, как и обратно абхазского языка в грузинский, об этом говорилось неоднократно. Частично соответственный материал приводился и в печати. Но и по отвлечении бесспорных грузинских элементов абхазский язык остается в особо близком родстве с грузинским благодаря целому коренному слою свистящему. Благодаря именно этому свистящему слою абхазский отделяется в значительной мере от братски родственной с ним черкесо (адыгео)-кабардинской группы языков. Отсюда тот факт, что абхазский язык занимает совершенно исключительное положение, как внутренний яфетический гибридный тип, среди всех яфетических языков Кавказа. Имея одновременно ближайшую связь и с северокавказскими и южнокавказскими наличными языками, абхазский в целом выделяется в одиночный тип рядом со сванским языком, также одиночным

<sup>1</sup> Надо учесть, что со времени прочтения доклада выявились, что индоевропейские языки выработались из яфетических, так называемая индоевропейская семья языков лишь позднейшая трансформация яфетической, а не особое расовое явление (ДАН, 1924, стр. 6—7 [перепечатано в ИР, т 1, стр. 185—186]), и, следовательно, всякий не трансформированный элемент в индоевропейских языках, совершенных или недоработанных, — есть пережиток, а не нечто чуждое.

типом, с той, однако, особенностью, что сванский язык в основе не спирантно-свистящее, а спирантно-шипящее скрещенное образование. При этом бросается в глаза, что абхазский язык скрещен со свистящей группой, принадлежащий к которой грузинский язык и сейчас отрезан от абхазского населения, а в древности еще более был отделен от него этнографически-территориально мегрельским населением, а сванский язык, соседящий и ныне отнюдь не меньше с грузинским, чем с мегрельским, особенно в пхенисцхальской своей части, оказывается основным образом скрещенным только с шипящей группой, к которой принадлежат мегрельский и чанский (лазский) языки. Более того, сванский язык во многих случаях стоит ближе к территориально совершенно разлученному с ним чанскому (лазскому) языку, чем к соседящему с ним мегрельскому, подвергнутому сильному грузинскому влиянию, от которого чанский язык в такой мере безусловно свободен.

Грузинский язык и территориально врезывается между мегрельским и чанским, образуя клин ныне и этнографически своей областью Гурией. Само название Gur-ia сохранило свою догрузинскую форму. Гурия внесла в грузинскую речь своего населения ряд чанизмов или мегрелизмов, но этот грузинский язык, так называемый гурийский говор, все-таки разбил сплошное население из племен, говоривших на многочисленных наречиях шипящей группы, на две части. Началось ли по Черноморскому побережью с самого юга или лишь с юго-востока, это сплошное население с языком шипящего типа занимало непрерывно, не исключая и Гурии, восточную сторону Понта, но до какого предела? До Абхазии ли? Это кардинальный вопрос по этнографии Кавказа, имеющий немалое значение и для освещения того этнического переплета, который занимает умы многочисленных ученых всего мира, как один из главных источников этногонии, т. е. возникновения новых типов не только племенных, но и языковых в восточной и даже средней или северной Европе, здесь начиная с германского и кончая венгерским. Ведь привлечение к нашему исследовательскому делу и языка угро-финской семьи нас уже не смущает, раз чувашский язык своими яфетическими переживаниями перебрасывает прочный мост к родству двух типологически давно сближаемых друг с другом групп: турецкой и угро-финской. Намечается уже такое разрешение: обе эти группы представляют дальнейшее развитие яфетических языков, как выделившиеся еще в период их совершенного агглютинативного состояния из яфетической речи, в них языковый тип более древний и долженствующий быть, естественно, более близким к яфетическим языкам в их более древней формации.<sup>1</sup> И вот вопрос о том, доходили ли племена мегрело-чанской речи, т. е. племена, говорящие на языках шипящей группы, до Абхазии с населением и тогда того же сложного состава, как в исторические эпохи, с момента появления абхазского имени в исторических анналах, или сюда позднее проникла

<sup>1</sup> За последние месяцы, особенно после вторичной поездки (лето 1925 г.) к чувашам и вообще в Приволжье, финские языки, не исключая суоми, конкретно вошли в круг яфетидологических работ и дали возможность уточнить здесь положение их, собственно их яфетических прообразов, среди яфетических. Здесь также наблюдается деление на группы алающую (куда относятся суоми, обычно называемый финским) и окающую (куда коми, или зырянский, равно удмуртский, или вогский, и др.), да и экающую, хотя бы по скрещению.

эта сложная абхазская речь, конечно, еще раньше существовавшая, а по типологии коренного своего слоя значительно более древняя, чем мегрельский и чанский, равно грузинский языки.

У нас, думаю, есть что ответить, хотя бы пока в виде ближайшей рабочей гипотезы.

Во-первых, к шипящей группе, по всем вероятностям, принадлежал скифский язык, родной яфетический язык скифов. Следовательно, абхазы одно время также врезывались клином между племенными языками шипящей группы, деля их тогда на южных колхов, позднее иберов, или гуров, и на северных скифов, т. е. деля первоначально все чисто скифские, следовательно, племена, как теперь грузинский клин отделяет чанов или лазов от ближайше с ними родственных мегрелов, или гуров. Не буду останавливаться на технической стороне тождества терминов «гур» и «ивер», как вообще на вопросе если не возможно более близкой связи и этнически скифов с иберами или, что то же, как выяснил наш молодой яфетидолог А. Н. Генко, кимерами, заклятыми врагами скифов, то о постоянном их тесном общении.<sup>1</sup>

Но факт тот, во-вторых, и на этом я продолжаю настаивать, думаю, с основанием, что с названием скифов, которые себя именовали сколотами, отождествляется племенное название колх (или koloq): это лишь спирантная или, точнее, спирантизованная разновидность skolot'a; эта спирантизованная разновидность племенного названия в более близком к первоначальному виду skolot облике звучала kolot и kolt (→ koqt), каковые обе формы сохранились и с изменением и непочато в качестве нарицательных слов, означающих 'золото' и другие сродные понятия, как на южном Кавказе, у грузин и армян,<sup>2</sup> так на севере у германцев, и, повидимому, также у русских, у последних в древности в принимаемом, повидимому, за искажение превосходном разночтении в летописях «колоти» в значении «злати».<sup>3</sup>

Таким образом, скифы первоначально соседили с юга непосредственно со скифскими же племенами, колотами, или колхами, говорившими, следовательно, одинаково на различных наречиях или языках шипящей группы, к которой абхазы, разумеется, никак не могут быть отнесены своей речью в целом и общем, несмотря на присутствие в ней многих элементов шипящей группы.

В-третьих, со скифами непрестанно переплетаются везде кимеры, или иберы, они же тубалы, или тибарены, везде, а не на одном северном или восточном Черноморском побережье, и с доисторических эпох, а не с VII лишь века дохристианской эры, эпизода военных столкновений кимеров со скифами. То же самое сплетение скифов с иберами наблюдаем, судя по топонимике и языковым соотношениям, в частности по особенностям коптского, и в Египте. Специально

<sup>1</sup> За последние месяцы окончательно установилось, что термины «скиф», «кимер» и «ивер» в своей лишь, казалось бы, оформленности (суфф. -да, преф. k1- \ 1-) — пережитки двуплеменных слов: \*sku-дан, \*sku-тег (см. выше, стр. 163) и «ивер» с разновидностью «кимер» в первой своей части содержат одно и то же с термином «скиф» племенное название: skol, resp. skul → sku (→ шу, resp. su- / tu- || → tu-) ~ \*hku ~ k1- \ 1-.

<sup>2</sup> Н. Марр, Термин «скиф» [см. здесь, стр. 1—43]; его же, Об яфетической теории, НВ, 1924, стр. 303—339 [перепечатано в ИР, т. III, стр. 1—34].

<sup>3</sup> По вопросу подготавливается заметка, где будет речь и о русском «скот» и др.

в Абхазии с кимерским или иберским племенным образованием связаны наиболее выдающиеся названия населенных пунктов. Ведь чистая, казалось, основа тубалов (так называемая сибилантная разновидность), на самом деле усеченный вид двухплеменного термина,<sup>1</sup> есть нехарактеризованно *tub*, характеризованно *ʃum*, на низшей ступени *шум*, двойники полного по виду названия кимеров, или иберов (спирантизованная разновидность), усеченно — *kim*, и архетипы их для сибилантной разновидности — *tom* (← *ʃom*), для спирантной — *kom*. Акающую форму этой основы в полном виде и сохраняет грецизованный термин *катаг-ит*, название племени, населявшего в исторические времена Абхазию, севернее Сухума.<sup>2</sup>

Но сибилантный прототип усеченного вида *tom* → *tum* это одна из трех огласовочных разновидностей, нехарактеризованно — *tam* || *tom* || *tem*, характеризованно — *ʃam* || *ʃum* || *ʃem*, resp. *tem*, на низшей ступени *sam* || *шум*, однако все эти разновидности позднейшие с утратой как будто второго коренного, собственно части разложившегося составного звука *ʃ*, и, напр., *tum* восходит к прототипу *ʃqum* (← *tkum* / *tkub*), в яфетическом аффрикатном произношении шипящего типа — *ʃqum* (архет. \**ʃum*). И вот то в позднейшей, то в первичной разновидности все эти слова доисторически вросли в топонимику Закавказья от Черноморского побережья до первоначальной территории сванов на верховьях Энгура, Цхенис-цхали или *Ниррос'а* и даже Риона, и равно в роли нарицательных имен в сванской речи,<sup>3</sup> в частности в топонимику Абхазии, так даже племенное название *tam* отложилось в названии большого абхазского селения *Там-эш*. Но исключительное значение представляет для Закавказья, в частности для Абхазии, разновидность *ʃqum*, первоначальная форма названия Сухума, племенное название, равно название племенного божества, тотема, нарицательно означавшее не только 'близнецы' (отсюда г. *tkur* → *tkub*), но, как теперь выясняет палеонтология яфетических языков, и 'братья', т. е. термин материально свидетельствует о том, что Сухум именно есть Диоскурия или Диоскуриада, как то доказывал И. А. Орбели, и в роли названия это слово не менее древнее, чем Диоскурия и в том случае, если последнее название, как то вероятно, также местного происхождения.

Наконец, сама абхазская речь дает нам терминами первостепенной важности необлужное указание, откуда явились абхазы в своем исторически уже сложившемся окончательном виде, как приблизительно в таком окончательно сложившемся виде клином врезалась между чанами, или лазами, и мегрелами грузинская речь гурийцев.

Если возьмем название 'лошади', игравшее, несомненно, громадную роль у скифских племен и культово, то абхазское название *лаш-* с префиксом — *а-* и окончанием *-а* — *а-лаш-а*, и многочисленные его разновидности, не исключая и русского «лошадь» и немецкого «*Ross*» (← \**qros*), тянут нас на север. На севере мы находим не одни эти разновидности. Русские термины «лошадь», «лошак»

<sup>1</sup> См. выше, стр. 162—163 в предисловии, 172.

<sup>2</sup> Н. Марр, Сухум и Туапсе [см. здесь, стр. 153—161].

<sup>3</sup> Из нарицательных значений интерес представляет грамматический 'голова', см. Н. Марр, Пособие к лекциям по практическому изучению живого грузинского языка, § 12, изд. ЛИЖВЯ, № 8, стр. 20.

даже не разновидности, так как их основа *loш* есть прототип, к которому восходит абхазская основа *laш*, пройдя промежуточные стадии развития, именно и раздвоение \**lawш*, откуда г. *laш-а*, и затем утрату *w* с удлинением гласного *a-lāш*, как то прослежено у сванов в названии реки 'Лошади' — «Цхенис-цхали», по-гречески *Ἰππος*.

В работе «Из абхазо-русских этнических связей»<sup>1</sup> эти материалы подробно излагаются и приводится отмечавшаяся и раньше уже чисто абхазская форма *a-lāша* у вогулов на крайнем севере. Теперь же точно по мосткам, от абхазов до крайнего севера на Волге, мы можем проследить природное пребывание этого термина через Сванию, затем Ос<sup>т</sup>ет<sup>т</sup>ию («алаша»), Дагестан, где авары его произносят *alagʒa*, затем татарскую речь Казанского района, и, наконец, у чувашей *лаша* → *лаја*. Службу связи перерыву между верхневолжскими народностями и прикаспийским югом исправляет река Волга своим древним названием того же происхождения *Rha*: древность этого названия *Rha* датируется эпохой существования здесь этрусков или пеласгов, тотемным словом которых является этот термин в различных разновидностях. Это те на западе в Греции пеласги, в Италии этруски, которые сами себя называли «расенами» (*ras-en-a*), а на востоке в современной наличности — северо-кавказский многоплеменный народ «лазг» или «лезгин».

Однако абхазская основа интересующего нас термина *laш* восходит по форме, как было сказано (стр. 176), к шипящей группе, к скифской, следовательно, племенной речи; вместе с рядом слов того же порядка, типичным представителем которого она является, ее могли усвоить себе абхазы и на западе, непосредственно общаясь со скифами, или колхами. Этому мешало бы лишь то, что весь Северо-Кавказский район и все Поволжье это слово в значении 'лошади' знают в форме дальнейшего абхазского развития, тогда как чисто скифское его оформление *loш*, еще первичнее *гош*, сохраняют в своей передаче русский и германский языки.

Дело в том, что, как то указывает огласовка того же слова в названии реки Волга — *Rha*, переносившегося в древности и на Дон, абхазская разновидность с огласовкой «а» в обсуждаемом районе характеризует восточных соседей скифов — сарматов.

И как у грузин с сарматами, относимыми по звуковому облику их названия одинаково к свистящей группе, тождественная природа речи и сарматский тотемный бог в его составной форме *sar-mat* / *tar-maθ*, так у абхазов в основе родной речи один коренной слой той же сарматской, именно свистящей, природы, и у них же главный 'бог' также сарматский тотемный 'бог', но в простой форме без суффикса (палеонтологически также племенного названия || слова) *-mat*, именно *ʒag* с префиксом *1-ʒag*, по-абхазски с неопределенным членом *a-ʒag*. Префикс *1-* формы *1-ʒag* равнозначит мегрело-чанскому префиксу *o- → u-*, и в западной Грузии это параллельная мегрело-чанская форма *o-ʒag* еще в прошлом столетии продолжала быть популярной по традиции у князей

<sup>1</sup> Н. Марр, Термины из абхазо-русских этнических связей. «Лошадь» и «Тризна» (К вопросу о племенном составе доисторического населения Средиземноморья) [см. здесь, стр. 117—152].

и дворян гурийских, мегрельских и сванских, очевидно, как пережиток теофорного, т. е. богоносного, имени.

Сама основа абхазского слова точно так же наблюдается давно в значении 'бога' у соседей мегрелов (ап-џаг-1), но прослеживается она и по линии распространения абхазского слова а-лаш-а 'лошадь' по северному Кавказу, в этот раз у хевсуров (окаюшая с префиксом а- : ап-а+џог), с заходом в Азербайджан и опять-таки по Волге у чувашей. В Азербайджане она вскрыта в XIX в. в глубоких народных слоях, где ее не смыли господствовавшие здесь государственные религии, ни маздеизм, ни отчасти христианство, ни ислам, — вскрыта в форме џагы.<sup>1</sup> На северном Кавказе и у болгар-чувашей она появляется и с перегласовкой не только окающей, но и экающей — џег. У чувашей, именно с окающей огласовкой (џог-э → џиг-э), она употребляется в значении 'бога', означавшего 'небо' (собственно 'небо-вода'), тогда как с ослаблением окания (а-џэл) она сохранилась в нарицательном значении 'вода+река'. Интересно оформление экающей формы основы тег, гесп. тег у аваров Дагестана в слове 'бог' — be-т̄èr-һап, как в beџèd 'бог', другом также тотемном боге у тех же аваров, с префиксом be-, разновидностью префикса ре- (↘ me-), что, между прочим, налицо в племенном названии ре-las+g, и с суффиксом -һап (↙ -qan).

Без префикса ту же форму тег нам сохранили не поддававшиеся толкованию ученых неславянские имена в списке болгарских князей, оказавшиеся сплошь яфетическими: это теофорное, очевидно, имя Тег-bel, составленное как г. ğur-bel 'облако', букв. 'дитя неба', и др. из основы тег 'бог', 'небо' и окончания -bel, как слова, означающего 'дитя', т. е. Тег-bel типологически построен как все пережиточные у различных индоевропейских народов яфетические имена героев, напр., Нег-cul-es, букв. 'дитя неба' (→ 'бога') и т. п. Перерыв между северным Кавказом и Прикаспийским районом с одной стороны и северными народами Волги с другой в употреблении имени этого тотемного бога, племенного названия сарматов, собственно салов (саров), восполняется опять-таки рекой, в архаические времена именовавшейся Rha, в названии которой в позднейшие эпохи разновидности имени этого же тотемного сарматского бога (I-til || A-tal-a, чув. A-Źel)<sup>2</sup> борются с болгарским племенным названием, также тотемом — Vol-ga (↗ Vol-ga).<sup>3</sup>

Мы переносимся как будто целиком в этногонию европейского Востока в средние века, но надо иметь в виду, что наш џаг (1-џаг и т. п.) имеет давность богинь — месопотамской (I-штар), этрусской (Тиг-an) и, как мы видели, египетского бога (Тог), равно племенного названия первоначального населения на Апеннинском и Балканском полуостровах (I-tal, Өe-tal), как Волга, полная форма Vol-gar ↗ Vol-gar есть с придатком окончания -gar, в яфетическом произношении -ĝar 'дитя', по основной части vol- ↗ bol-, разновидность 1-beг'a, племенного названия не только известного древнекавказского народа, но и первоначального

<sup>1</sup> Н. Марр, Краеведение, изд. Ассоец. горск. краев. организ. Сев. Кавк., Ленинград, 1925, стр. 10.

<sup>2</sup> Н. Марр, Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий [см. здесь, стр. 295].

<sup>3</sup> Н. Марр, Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам, Прилож. к протоколам ОИФ, 1925 [см. здесь, стр. 286].



населения Пиренейского полуострова и западной вообще Европы, прежде всего доисторической Галлии.

Что касается до интересующего нас конкретно территориального района, из показаний древних писателей, главным образом Страбона, видно, что сарматы занимали северный Кавказ, соприкасаясь в это позднее время на юге с иберами, изучение же кавказской топонимики нам открывает поразительную картину распределения Закавказья между сарматскими и иными племенами. Как на севере в общем сарматы со скифами, отложившими свое имя в Кубани (← \*sku-maŋ), находились территориально в отношении восточного народа к западному, так на кавказском юге, в Закавказьи, сарматы оказались основным слоем восточных племенных образований — Албании, Азербайджана, Грузии, именно qarḡvel'ov, и Армении, тогда как на западе Закавказья имеем скифов в виде колхов или переплетающихся с ними иберов; и вот, в эту иберо- или кимеро-скифскую или, что то же, тамо-скифскую этническую массу мы видим заброшенным племенное образование абхазское, с сарматским по речи слоем в составе, в Закавказьи представляющее и по местоположению в западной его части не менее исключительное, одинокое явление, чем по архаизму и по резко выраженной двуприродности строя своей речи, абхазской речи. По характеру двух разноприродных слоев этой речи, спирантной и свистящей, племенное образование могло бы по праву называться не скифо-сарматами, а кимеро- или иберо-сарматами, а если воспринять одну из усеченных сибилантных разновидностей термина ки-мер || и-бер, именно ta-m (в полной форме — \*ta-maŋ) и наличную в абхазской речи со значением главного тотемного бога (a-yḡaŋ) форму sarma't'a также без конечной части, здесь уже цельного племенного названия -mat, но с префиксом 1- (1+ḡaŋ), первично o- (→ u-), то это племенное образование следовало бы именовать Tam-oḡaŋ.

Наличное название абхазов, в первоначальном его виде a-bas-k, по-абх. a-ḡs-wā, в своей чистой основе bas || \*buš ↘ ḡs воспроизводит простое берское племенное название (1-ber) с соблюдением так называемого чувашского закона соответствия г ~ ш (→ ḡ) || s и т. д., отвечая таким образом на реальность — иберский коренной слой, собственно берский, абхазской речи. Реальное разъяснение этого термина находится в связи со сложным вопросом о коренных олоях и наслоениях в фе<sup>т</sup>тических языках одноименных с абхазами с одной стороны басков на Пиренеях, с их таким же сложным отношением к пиренейским и-берам, с другой стороны доарийских армян, именно һайков или \*pask'ov (← Pas-kam) у Ванского озера с их также отношениями к кавказским и-берам.<sup>1</sup>

Дальнейшее уточнение анализа абхазского языка, сложившегося, по всей видимости, в основных своих слоях на северном Кавказе, представляет несо-

<sup>1</sup> Если бы я мог держаться историзма, я был бы вынужден при вскрывающихся фактах решительно связать эти этнические образования берского состава на восточном и южном побережьях Черного моря и особенно в Армении с вторжением кимеров в Малую Азию, т. е. датировать возникновение их VII в. до в. э., но независимо от того, что нахождение [басков ||] мушков у Ванских озер свидетельствуется также исторически за четыре столетия раньше, сложность первоначального этнического насыщения всей Афреазии нас отвращает от использования всех подобных исторических дат при решении этнологических проблем.

интерес не только для истории кавказских народов, но и для этногонии всеевропейского значения, в частности и той, которая происходила на юге России и в древнейшие эпохи, и в средние века. Без этого уточнения исследования абхазской речи нам не работать над вопросом о колхо-египетском родстве, в более правильной конкретной постановке — не египто-колхском, а копто-колхском или копто-чанском (лазском), равно копто-мегрельском родстве.

Без того же уточненного анализа абхазской речи нам не разъяснить ни болгарского, ни хазарского, ни других сродных вопросов, следовательно, в первую очередь и русского. В частности, с вопросом о возникновении абхазского народа и наличного абхазского языка несомненно находится в тесной связи вопрос тмутараканский, как реально, так терминологически. Последний мне известный наиболее обстоятельно разработанный трактат «Что такое Тмутаракань?», посвященный вопросу о происхождении самого названия покойным туркологом В. Д. Смирновым,<sup>1</sup> несмотря на ряд остроумных и интересных сопоставлений и массу усилий, страдает той же нереальностью постановки вопроса в целом, что и известная его работа о слове «челеби». Под термин, глубоко сидящий в быту, в поэзии, можно сказать в эпосе, вообще в племенной жизни целого ряда народов Востока, подводится греческое слово. Даже когда речь о «тархане» и совершенно основательно В. Д. Смирнов в корне отрицает возможность турецкого его объяснения, он свое отношение все-таки формулирует так: «В данном случае, когда дело идет о фактах VIII столетия н. э., не могло быть и речи о каком-то татарском, а тем менее монгольском титуле или имени «тархан»: здесь несомненно надо обратиться к тому же источнику, откуда произошло имя Т м у т а р а к а н ь, т. е. источнику греческому». И куда же нас это ведет? К произведению племенного названия турок от предполагаемого исковерканного византийского чиповничьего звания. Мы здесь попадаем буквально в тот всеевропейский мир мышления, который навязывал ученым название термина «Азербайджан», оказавшееся этническим по происхождению, возводит к имени перса-сатрапа, ставленника Александра Македонского.<sup>2</sup> Вот в точности формулировка мысли В. Д. Смирнова о термине «тархан» его же словами:<sup>3</sup> «Этот титул, будучи греческого корня, с течением времени отатарился, встретившись, в особенности в эпоху Тамерлана, с настоящим турецким словом Т а р х а н, служившим собственным именем одного из многочисленных турецких племен Средней Азии». Однако «настоящее турецкое слово», когда оно племенное название, никак нельзя различить с термином социального значения, каковым слово являлось у монголов, у которых слово означало и 'кузнеца', как культовый термин, он же тотемное выражение, 'бог', первоначально 'небо', что и устанавливается за его основой словом tor-ə, между прочим в чувашском, где сам наш социальный термин звучит torğa. А главное то, что это слово и с окончанием мн. числа, также племенное название, равно племенное божество, впоследствии и полубог, эпический герой, независимо от вхождения в виде tar-ğa в состав Tam-o-tarğa, в полном:

<sup>1</sup> ВВ, т. XXIII, стр. 15—73.

<sup>2</sup> Н. Марр, Краеведение, стр. 9—10.

<sup>3</sup> Указ. соч., стр. 45.

виде Таг-џап или Таг-џип, как уже основательно указывалось в печати еще 12 лет тому назад,<sup>1</sup> нас заносит не только в Среднюю Азию и турецко-монгольское средневековье, но и в архаический средиземноморский мир, в Малую и вообще Переднюю Азию и далее в Италию, здесь древнее этрусков VIII—IX века дохристианской эры.

Пора бы было и раньше кончить с этими фетишами, грекоманиею или ираноманиею, особенно же византинистическим разьяснением Востока востоковедом, когда реальность требовала и еще требует «востоковедного» разьяснения Византии не только исторической, но и этнографической объединенными силами и востоковедов и специалистов по Западу. Теперь же, когда и славянские, и турецкие племенные образования, последние благодаря вскрытию яфетидов в чувашах, генетически сближены, вернее связаны, с той же общеевропейской доисторической семьей, т. е. яфетической, о таких хитросплетенных заносно-эллинистических толкованиях неразьясненных живых бытовых элементов в племенной и социальной номенклатуре славянской и турецкой речи, думаю, можно бы и не говорить вовсе. Да, в том и нет надобности. Пока яфетидология не только не исчерпана, но не почата в трактовке этого рода вопросов.

Подобно долго не поддававшемуся разьяснению слову «челеби», к которому мы теперь благодаря хеттским данным имеем возможность вернуться в линии уточнения наших давно высказанных мыслей,<sup>2</sup> входящие в «Тмутаракань» слова яфетические, это племенные названия, и, естественно, тотемные термины, в связи с этим впоследствии и социальные (речь о звании «тарлан»). В целости «Тмутаракань» и «Таматарха», эти две языковые разновидности одного и того же составного термина, если бы перевести их привычными нам терминами, гласили бы одинаково «кимеро-» или «иберо-сармат», но это было бы не совсем точно: в точности они гласили бы «ким'ер<sup>1</sup>-сар» или «иб'ер<sup>1</sup>-сар», т. е. гласили бы так, как мы вынуждались назвать абхазский язык в результате установления его двуприродного состава и этнической среды его окончательного оформления. И в применении к абхазам для «ибер-сара» мы получали вариант тамодар, т. е. хорошо известный и тем не менее всех нас ставивший в тупик термин Тамотар-џа без окончания џа (← џап).

Вторая часть термина Тмутаракань или Тамотарха, это в простой форме тагакап || тагџа, с префиксом же u-тагакап или o-таг-џа, в праформе o-џаг-џап, т. е. разновидность теперь уже известного нам племенного названия и в то же время тотема-божества, с суффиксом -џап, как в аварском be-ter-џап, где префикс be- одного рода с re- в re-las-g'e, вместо префикса o- → u-, наличного и в упоминавшемся уже теофорном кавказском имени O-џаг и равнозначного

<sup>1</sup> И. А. Джавахов, К вопросу о времени построения грузинского храма в Атене по вновь обследованным эпиграфическим памятникам, ХВ, т. I, стр. 296—297. Правда, сам автор, при существовавшей стадии развития яфетидологии, естественно старался устранить зависимость термина «џаг-џап из надписи IX в. от имени џагџап, имени, встречающегося среди хазар», как В. Д. Смирнов отгораживает причерноморский џагџап VI в. от среднеазиатского созвучного слова, но это понятно: при существовавшей тогда стадии развития яфетидологии осторожный исследователь не мог и думать об их связи, об общем источнике.

<sup>2</sup> Н. Марр, Еще о слове «Челеби». К вопросу о культурном значении курдской народности в истории Передней Азии, ЗВО, т. XX, стр. 99—150.

префикса *l-* в сохраненной абхазами форме *l-ðàr*, основы их слова *a-yðàr* ( $\leftarrow a-l+\dot{\text{ðàr}}$ ) 'бог'.

О первой части того же географического термина «Тмутаракань» = *Tamotarça*, сначала племенного названия, теперь спорить не приходится: в полной форме целый ряд по трем групповым огласовкам это *tam* || *tom* → *tum* || *tem*. *Taman*, конечно, или мн. число его акающей разновидности (\**Ta+m-an-e*), с понским племенным словом (*-an* / *-ðan*) в роли признака мн. числа, или разновидность полной его формы (*ta-man*). С огласовкой «о» его дает Феофан в выражении  $\epsilon\iota\varsigma$   $\tau\epsilon\mu\acute{\rho}\eta$ . С огласовкой «е», то в полной форме *temir* ( $\sim$  \**temur*), то с усечением завершающего слога *-ir* ( $\sim$  *-ur*), легко принимаемого за окончание мн. числа, мы имеем его в составе одного из современных нам племенных названий того же района *Tem+ir-goу* или *Tem-goу*. Древнерусское начертание Тьмутаракан в самом нашем термине подсказывает форму с огласовкой «е» — \**Tem-utara-kan* рядом также с архетипной формой \**Tom-utara-kan*.

Литературные языки окружения не передают тех же основ с характеризованным зубным  $\acute{t}$  в *tam* вм. *tam*,  $\acute{t}$  в *tum* вм. *tom* и т. д., но представитель *tam* на низшей ступени *sam*, весьма распространенный вид этого слова в яфетических языках, сохранен в названии Тмутаракани еврейским *sam-kaг-ð*, арабским *sam-kaг-ш*. Появление *kaг* вм. *taг* во второй части сохраненного арабским и еврейским источниками варианта есть лишь закономерный спирантный эквивалент сибилантного *taг*, первоначально *taг*.

Групповая перегласовка *a* || *o* → *u* || *e* присуща и этому спирантному эквиваленту того же корня, именно *kaг* || *koг* → *kuг* || *keг*, отсюда, как мы уже указывали в введении, полная закономерность и притом одинаковая древность трех форм названия Керчи: *Kaг-ð* || *Coг-ðev* || *Coг-ðem* || *Keг-ð*. Это глубочайшее заблуждение, когда время возникновения таких разновидностей определяют временем появления их в литературе, и потому, напр., форме *Keгð*, кимерской, отказывают в древности, в существовании даже в XI веке или до появления «татар». Если говорить о действительной хронологии, основа *koг* (наравне с *kaг* и *keг*), как мы видели, позднейший спирантизованный вид архетипа \**skor* → *skur*.

Яфетической сравнительной грамматикой и палеонтологией разъясняются все остальные разновидности самого составного термина, как то *Tumatarça* в *Notitia episcopatum*<sup>1</sup> и др.

Чистая основа термина, представленная еврейской и арабской разновидностями, именно *sam-kaг*, сохранилась в виде *sam-kuar* || *sam-kaг* и т. п. у сванов в значении 'святыни', 'храма', 'церкви', 'алтаря', 'чудотворной иконы', первоначально, очевидно, племенного самкарского или таматарского тотема-бога.

В успешем печатно появиться лишь в 1922 г. «Извлечении из свано-русского словаря», повидимому, не без основания писалось мною, что *samkaг* и сродные с ним сванские слова «культурные термины, происходящие от прикрывающих собою какое-то местное языческое божество». Теперь ясно, что

<sup>1</sup> Изд. de Boor, Zeitschrift für Kirchengeschichte, т. XII, стр. 319.

и слово само дохристианское, которое удастся выследить и у других народов Кавказа.

С вопросом о происхождении культового термина, первоначально тотема-бога гибридного по составу племени *saṃ-kaḡ* или *taṃ-o+taḡ-ǰ*, связаны и генетически, и методологически поучительные, если не сказать изумительно-наглядные, случаи перерождения языческого божества в христианское, или, пожалуй, будет правильнее сказать обратно — перерождения христианского святого в народно-культовое существо, от язычества наследованное божество. При том и при другом восприятии явления, процесс перерождения состоял в адаптации, приспособлении звукового состава названия вновь вводившегося социально торжествовавшим христианством предмета поклонения к звуковому составу прежнего привычного названия издревле народно известной святыни, понятно, языческой.

Один такой случай имеем с термином 'архангел', по-грузински *m+ǰavaḡ-angel-oz*. Из Грузии распространялось христианство в горной полосе сванов и осетин, у которых христианский термин *m-ǰavaḡ-angeloz* претворился у одних, осетин, в *ǰarǰǰāl-os*, а у других, сванов, в *ǰāringzel* и многочисленные его разновидности, как то *ǰarǰngzel*, *ǰarizel*, *ǰāridel*, *ǰārdel*, казалось бы, все дальнейшие случайные искажения. На самом деле каждый шаг отхода от христианского архетипа, грузинского слова *m+ǰavaḡ-angeloz*, приближал к языческому термину, также составному, но из совершенно иных слов, названий народно известного важнейшего яфетического бога. Эти отдельные, народные названия, во-первых, *ǰar*, во-вторых, *ǰel*. Языческое божество *ǰar*, в различных оформлениях, прослеживается, как мы видели, от абхазов у Черноморья до чувашей на Волге, причем именно в промежутке между абхазами и хевсурами, казалось бы, утратили его и чистые яфетиды, сваны, и индоевропеизовавшиеся осетины, на самом деле они укрыли его путем адаптации в христианском термине, грузинском названии архангела; что касается языческого божества *ǰel*, оно поныне живо у самих сванов, в виде богини *Daǰ* и у соседящих с осетинами чеченцев в виде *Dēl*, означающего 'бог'. Таким образом, пока языческое просвещение господствовало в этих странах, сваны и осетины составной термин воспринимали, соответственно по-своему расчленив его (*ǰāḡ+g-ǰel* || *ǰarǰ-ǰel* → *ǰāḡ-ǰel* и т. п., *ǰar+au-ǰāl*), как название своего родного божества.

То же самое произошло с именами архангелов, Михаилом и Гавриилом, или, наоборот, с составным народным названием языческой святыни, языческого божества, по-осетински звучащим *Mə+qalə-gäbər-ǰä*, а по-мегрельски — *Mi+qam-gar-jo*. Случай методологически поучителен в том отношении, что, толкуя осетинское *Məqalə-gäbər-ǰä*, В. Ф. Миллер, руководимый русской звуковой ориентацией, в первой части *məqalə* усмотрел Николу или Микулу вместо Николая, а Н. Я. Марр, отнесшийся к этому отождествлению с полным основанием отрицательно, сам впал в ту же ошибку, тогда незаметно для себя оказавшись под влиянием преувеличенного восприятия значения христианской культуры, и не только в *Məqal*, первой части осетинского *Məqalə-gäbər-ǰä*, но и в слове *Miqam*, первой части мегрельского *Miqam-gar-jo*, признал имя архангела Михаила, а в обеих частях по совокупности имена архангелов Михаила и Гавриила,

ли фонетически это ему удалось, увы, вполне обосновать.<sup>1</sup> Между тем в обоих случаях, и в осетинском, и в мегрельском, начальный слог  $m\bar{i}$ - →  $m\bar{g}e^1$ - есть обычный яфетический префикс, функционально эквивалент префиксов  $pe-$ ,  $o-$  (→  $u-$ ),  $i-$  и т. п., а палеонтологически пережиток племенного слова  $m\bar{i}g$ ,  $resp.$   $pe\bar{g}$ , и является этот начальный слог и здесь в роли функционального придатка, префикса или племенного названия, в таком случае результата третичного скрещения, и без него чистые основы в осетинском  $qal\bar{e}-gab\bar{e}r$  с осетинским окончанием множ. ч. —  $\bar{d}\bar{a}$ , в мегрельском  $qam-gar$  с мегрельским суффиксом  $-io$  представляют составные племенные названия, соответственные тотемные божества, именно  $qal\bar{e} \leftarrow gar$  ( $\leftarrow kar$ ), это спирантная разновидность первого племенного названия составного термина «сармат», а  $qam \leftarrow gab$  — усеченный вид также составного двуплеменного  $g\bar{a}-b\bar{e}r$  (✓  $*ga-m\bar{i}g$ ), разновидности  $i-be\bar{r}'a$ , одинаково с ним спирантных разновидностей, с тем формальным расхождением этих двух народных разновидностей  $M\bar{i}+qam-gar+i-o$  и  $M\bar{e}-qal\bar{e}-gab\bar{e}r+\bar{d}\bar{a}$  самого составного термина, собственно их основ ( $-qamgar-$  и  $-qal\bar{e}-gab\bar{e}r-$ ), что тотемные слова, племенные названия, кажущиеся одинаково простыми по давности их употребления, при сложении расположены в мегрельском в порядке ибер-сара ( $qam-gar-$ ), как в Там-отар'е ||  $T\bar{g}\bar{e}^1m-utar-'e$ , а в осетинском в порядке сар-ибера ( $qal\bar{e}-gar$ ), как в также разобранном уже нами  $Kor+ko-dam'e$ . Ясное дело, что чистая мегрельская основа этого гибридно-племенного культового термина  $qam-gar$  есть безукоризненно закономерная, в обеих частях выдержанно спирантная разновидность. Такая в этом отношении последовательность наблюдается в обеих частях сибилантного племенного,  $resp.$  географического, названия Там-отар или Тэм-итар, тогда как их же эквивалент  $sam-kar$ , у евреев сохранившийся в значении племенного названия, именно названия Тамотархи или Тмутаракани, а у сванов в значении культового предмета или места, собственно племенного тотемного божества, скроен пестро, именно первая часть сибилантная —  $sam$ , вторая спирантная —  $kar$ . И все эти, и еще другие опускаемые мною многочисленные переливы народного термина лишь усиливают наше положение, все больше и больше свидетельствуют об исконности и значении гибридного яфетического племенного образования, в Тмутаракани славянизовавшегося, в другой среде или окружении могшего отуречиться или иранизоваться, а в Абхазии оставшегося чистым яфетическим.

Однако еще вопрос, была ли Тмутаракань славянизована или ослабянившейся, точнее обрусевшей. А. А. Спицын нас уверяет, что «русского населения здесь нет и не может быть», что «Тмутаракань Таманская не могла быть русским княжеством». Как мы уже в самом начале упоминали, по мнению А. А. Спицына, «русский князь здесь мог опираться лишь на свою дружину», но никак, мол, не на местное население обэзов. Он далее ставит вопрос, не была ли «Абхазия покоренной землей», причем Абхазиею он называет именно Тмутаракань. Исторического вопроса о государственном образовании мы не касаемся, нас интересует этнографический процесс. На юго-востоке, несомненно, происходила трансфор-

<sup>1</sup> *Ossetica-Japhetica*, I, ИАН, 1918, стр. 2072—2073.

мация яфетических племен в славянские, в частности русские. Тмутаракань IX—XI века не могла представить исключения из этого процесса, и вопрос именно в том, какого порядка процесс тут происходил, скрещение ли уже готового русского с языками пережиточного яфетического населения или перерождение местных яфетических племенных образований в индоевропейское русское, и в какой стадии развития находился этот процесс трансформации. Несомненно, что процесс протекал и здесь, как везде, классово, в порядке влияния господствующего слоя с индоевропейской речью на яфетическое массовое население, в этих путях могло совершаться скрещение индоевропейского языка с яфетическим.

Во всяком случае термин *ta-m* с разновидностями — теперь вполне разъяснившееся и фонетически и семантически слово — в данном случае племенное название, равнозначное полновидным терминам *ki-meg* \ *i-ber*.

В то же время разновидностью этого *i-ber* является, в другой лишь форме, именно без префикса *i-* и с окончанием *-ğar*, — *Bol-ğar*, окончанием, означающим 'дитя' и заменяемым любым другим суффиксом из многочисленных равнозначных яфетических служебных слов, между прочим и словом-окончанием *-van*, почему термин *bol-van* может быть не только племенным названием, равнозначным термину *bol-ğar*, но и тотемным божеством болгар, или иберов, или, равным образом, там'ов, племени, входившего в состав «Тамотархи»; и когда в «Слове о полку Игореве» мы имеем совершенно естественно выражение «тмутараканский болван», т. е., следовательно, «иберо-сарматский» или «болгаро-сарматский», точнее «ибер-сарский» или «бер-сарский» 'бог', 'идол', собственно 'болгарское тотемное божество', то, думаю, при наличии кавказского краеведческого знания, в частности абхазского, два лучших ученых специалиста начала XX века турколог проф. П. М. Мелиоранский и классик, он же востоковед, академик Ф. Е. Корш, не теряли бы времени в бесконечных пререканиях касательно мнимого, для одного — турецкого, для другого — иранского происхождения термина «болван» в выражении «тмутараканский болван».<sup>1</sup> Вообще не возникал бы такой подход к тмутараканскому, русско-кавказскому вопросу ни у кого, ни еще раньше у академика-турколога В. В. Радлова, который также возводил тмутараканский термин к турецкому источнику, этому среднеазиатскому миражу, ни у профессора-турколога В. Д. Смирнова, который первый обратил внимание на случайное, да и сомнительное, созвучие тмутараканского «болвана» с абсолютно по значению не подходящим в контексте Слова о полку Игореве персидским *fehlevan*, заменяя турецкий мираж сплетением иранского и византийского миражей вообще в целом генетическом вопросе о Тмутаракани.

<sup>1</sup> Термины *i-ber*, *bol-ğar*, resp. *bol-gar* разновидности не только формальные, но и реальные, поскольку мы в *i-* и *-ğar*, resp. *-gar*, перестаем видеть лишь функциональные аллелюэты и признаем реальное племенное значение за ними, как пережитками племенных названий (см. выше, стр. 175, 183). То же самое приходится сказать о *bol-van*, то же самое о \**bol-kan* || \**bul kan*, т. е. в таком случае бер-ионском племенном названии, которое и лежит с утратой плавного *l* (|| *r*) в основе чув. *pu-gan*, 'кукла' («истука»). Все это существа дела в нашем вопросе не меняет, лишь подтверждает наши разъяснения, впрочем, о чув. (указ. выше) *pu-gan*, «болгар» и т. п. см. печатающийся в Чебоксарах доклад «Чуваши-яфетиды» [см. здесь, стр. 323—372].

Нашим докладом мы так же мало считаем окончательно разъясненным вопрос по Тмутаракани, как по черноморско-африканскому языковому родству, по которому лишь выдвигаем реально положение о родстве коптского ближайше с мегрело-чанскими языками, пережитками колхских или скифских наречий, вместо известного исторического свидетельства о родстве колхов с египтянами по речи и некоторым бытовым явлениям. Однако, как ни важны глоттогонические или генеалогические вопросы касательно таких ответственных или узловых районов исключительного значения, как Египет для всего архаичного Средиземноморья, как Абхазия и Тмутаракань для восточноевропейского средневековья, дело, однако, не в них, в этих все-таки частных вопросах. Дело в том, с чего я и начал вводную часть доклада: «Ритм и звуки это техника и материальная природа создания доисторической общечеловеческой культуры, звуковой человеческой речи». Доисторическая общечеловеческая культура это племенная, а племенные образования абсолютно не однородные массивы, а производственно-классово слагавшиеся объединения или этнические образования. Как нации абсолютно не творцы всей исторической культуры, а тот или иной класс, как различные классы и сословия одной и той же нации носители различных в реальности культур, так племенные образования или объединения доисторической общечеловеческой культуры не могли еще в большей степени не представлять картины расслоения в творчестве культурных ценностей, но в одной ли области звуковой речи? В одних ли языках продукция человеческого творчества за доисторическую эпоху связаны с племенной общечеловеческой культурой? При выяснении филиации родства самих памятников и территориального распределения их между потребителями необходимо искать источник производства, выслеживать самих производителей, не по существующим цельным массивам этнических образований, а по племенным их слоям, как в исторические эпохи по классам нации. Памятники материальной культуры, чем художественнее, тем менее могут иметь иную историю генезиса, чем различные роды и виды человеческой речи, создания не каких-либо цельных племенных массивов, а определенных племенных объединений, в частности их различных слоев, получающих творческую силу на фоне именно этого объединения и скрещения. Не пора ли и в истории материальной культуры вообще отказаться вместе с едиными генетическими центрами от миражей — чудодейственного творчества воображаемых цельных племенных или национальных образований? Я ставлю лишь вопрос.



# Русское «человек», абхазское а-оуџ<sup>1</sup>

О русском, да вообще славянском, термине «человек» писано не мало, справка о литературе может уподобиться диссертации. Об абхазском ничего или почти ничего. Однако результат один и тот же: происхождение русского термина «человек» ничем не больше ясно, чем происхождение абхазского слова а-оуџ, в форме единичности оуџ-к. Происхождение и того и другого названия 'человека' менее разъяснено, еще более запутанная проблема, чем происхождение самого человека.

По палеонтологии речи в части семантики 'человек' на всех языках это племенное название, для каждого языка определенное племенное название. В этом смысле человек оказывается синонимом 'брата', имеющего такое семантическое обоснование с эпохи образования семьи,<sup>2</sup> а раньше — синонимом названий тех членов племени, которые являлись товарищами по принадлежности к одной трудовой организации.

Так обстоит дело не только в яфетических языках, но и в прометеидских («индоевропейских»), равно семитических и др. Расхождение лишь в том, что в одних языках слова, обозначающие 'человека', простые или одноплеменные, напр., в грузинском каџ-1, в мегрельском и чанском — коџ-1, в чувашском — ɣып, в других скрещенные, так и в латинском — homo, р. homin-is, а в греческом тот же термин даже трехплеменное скрещение — анџ-гџ-ро (ἄνθρωπος), во второй, именно двуплеменной части — рош-берской, представляющее существенный интерес для соответственной части термина Ёw-гџ-ра.

Если определять сейчас здесь же по первоначальной племенной принадлежности сравнительно более простые названия, чувашское ɣып (↙ \*sun) — ионское племенное слово, грузинское, мегрельское и чанское слова каџ (↘ kas [~ kal || kor] ~ кош ↗) коџ — касское, resp. салское племенное слово, а лат. ho-шо (← \*ɣo-mog ~ \*ɣo-mer || \*ɣo-mig ~ \*ɣo-mint →) ho-min — сал-берское, конкретнее — шумерское (фонетически точнее — кимерское) племенное слово, как и имя легендарного эпического поэта Греции — Гомера, в каком бы нарицательном значении ни воспринимать этот термин в применении к поэту,<sup>3</sup> — нужно ли разъяснять, что племенные названия это остовы звукового состава каждого слова и, напр., по формуле семантической филиации (тотемно-магически: 'бог', 'господь') социально: 'друг' ← 'хозяин' ← (свое) племя (чужое) → 'гость' → 'враг' (тотемно-магически: 'чорт') тот же звуковой комплекс \*ɣo-mint, давший термин ho-min 'человек', лежит в основе hos-pit (← \*hos-pit), при сюсюкании \*hos-pit → латинск. hos-pit, равно hos-pes || hos-pit 'хозяин', основа термина «hospiti-um», именно hos-pit, синоним груз. as-pind || арм. as-rənd- с их роднею, тогда как сал-ионское скрещение

<sup>1</sup> Должено в ОИФ 10 III 1926 [напечатано в ДАН, 1926, стр. 81—84].

<sup>2</sup> Н. Марр, Нама 'брат — кровь', Юбил. сборн. в честь С. А. Жебелева, стр. 456—462; его же, О полигении семантики, ИАН, 1926, стр. 781—786.

<sup>3</sup> Н. Марр, К толкованию имени Гомер, ДАН, 1924, стр. 2—5.

у латинян же в виде hos-ti- используется в значении 'врага', оно же русское слово «гос-ть». Предполагая подробнее остановиться в другом месте на семантическом этом порядке использовании племенного слова, со включением, с одной стороны, с 'врагом' и 'пленника' || 'заложника' (греч. ἄμικρος) и тотемно-магически 'чорта', с другой, также тотемно-магически, 'бога', 'господа' и т. п., здесь обращу внимание лишь на два значения племенного названия, связанные с его использованием в смысле 'человека', именно 'мужа' ('мужчины'), равно 'отроков', 'детей' → 'сына', т. е. понятий или, вернее, представлений, в досемейные эпохи стоявших вместе с 'людьми' в теснейшей, органически (социально) неразрываемой связи с 'племенем', когда 'люди' конкретно это было 'племя', 'сын человеческий', 'человек' это было 'дитя племенное', ибо не было не только терминов семейного родства, как то: 'сына' в нашем понимании, 'мужа-супруга' за отсутствием семьи, но и абстрактных представлений вроде нашего понятия о 'внеплеменном человеке', о 'человеке вообще'. Подходя именно с этой точки зрения мышления подлинно доисторического человека, лат. hom-o || ho-mi-n- 'человек', через свой архетип \*fo-mi-nŋ ~ \*fo-mi-g || \*fo-mer, находит подпочвенную также доисторическую поддержку не только на Востоке в племенном названии «шумеры», равно в имени поэта Гомера, но и на Западе, здесь прежде всего на родной апеннинской почве в разновидности второй составной его части mi-g || vi-g 'муж', 'мужчина', собственно 'человек', именно 'берский человек', и еще точнее, и еще авторитетнее в наших глазах для доистории Европы в баскском слове hime, герср. \*hu-mer 'дитя'. Ведь не надо и тогѳ забывать, что если на Востоке мы имеем пользующихся мировой известностью «шумеров» и носителей спирантной разновидности их названия менее известных «и-беров», то на Западе рядом с хорошо известными «и-берами» «шумеры» также оставили свой след, собственно сибилантный вид своего именования, в наличном поныне национальном баскском названии сулетинцев (фр. soul, souletin).— Шобер.

Этого введения, думаю, с избытком достаточно, во-первых, для того, чтобы понять, что если в значении 'человека' мы имеем скрещенный термин, состоящий из двух слов (разумеется, как всегда, племенных), нарицательно означающих каждое 'человек', как и целое, уже составное, то из этого вовсе не вытекает, что в данном случае простые нарицательные слова скрещивались и слагались специально для получения термина, обозначающего 'человек'. Абсолютно нет. Дело обстоит так, что племенные названия, как таковые, и простые, и составные, являлись непосредственно словами, означавшими 'человека', первоначально естественно лишь 'данного человека' ('человека данного племени'). И если мы имеем в абхазском а-оуџ составной термин 'человек', то существовало, следовательно, племя с таким составным названием, причем каждое из входящих в его состав простых слов также являлось племенным названием и, как нарицательное слово, также могло обозначать и обозначало человека, первоначально 'человека' в доисторическом восприятии, 'племенного человека'. И, действительно, скрещенная основа разлагается на две части, из которых первая (о-) в самом абхазском, разлагаясь закономерно на группу wa, означает 'человека', образуя мн. числа на -ar (|| -ra) → -à: а-вѳ-à 'люди', герср. wā в составе племенных

названий, напр., а-қәгә-вә 'грузины', а-гг-вә 'мегрелы', букв. 'картские люди', 'герские или иурские люди'. Сам не разложенный вид этого слова «о» имеет акающий эквивалент а- в племенном названии а-bas-k, названии самих абхазов, как «о» налично также в роли племенного названия в составе племенных названий, синонимов — о-bez, о-br и т. п. А мы теперь знаем, что эти составные племенные названия — разновидности, когда они с аканием, sag-mat'a, когда с оканием k1-mer'a, resp. \*sku-mer'a, или ши-mer'a, т. е. в а- || о- мы имеем пережитки ʔh'al || \*ʔor, resp. hol, по сибилантному типу sal || шor, resp. mol (~ shel || шл), в подъеме țel || țil, resp. țil. Как племенное название țil, resp. țil, прослежено уже на среднем и восточном Кавказе: в Грузии в составе названия населенного пункта — Țil-kan 'Цилкан', село и станция на почтовом тракте Военно-грузинской дороги, также в Абхазии — Țil-o-w 'село с пещерою', местопребывание легендарного Amigan'a-Abərskil'a, в Дагестане в составе племенного названия Țil-b (арм.) || Sil-vi (лат. «Sil-vi-i»). Но в районе адыгейско-абхазского племенного образования țel || țil с редукцией гласного и с произношением группы țl в виде особого диффузного звука ț в черкесском налицо в значении 'человек'. Вторая часть абхазского слова а-о+уџ 'человек', именно -уџ формально, как и 'вино', есть пережиток звукового комплекса wıu, в значении 'человека', восходящего к архетипу \*wıg [ || \*mıg (~ mor) ~ mıŋt и т. д.], т. е. к сохраненному самостоятельно латинскому слову vir, которое, впрочем, даже в латинском значит не только 'муж-мужчина' и 'муж-супруг', но и 'человек', именно 'совершеннолетний человек'. Так-то использование берского племенного слова в значении 'человека' (→ 'тело' ~ 'душа') абхазов сближает не только со Средиземноморьем, благодаря общности основы ʔʂʂə / \*ʔʂı у абхазов с греками в словах, означающих 'душу' (абх. а-ʔʂʂə, греч. ψυ-χή),<sup>1</sup> но, не говоря о Кавказе, со всей восточной Европой, о чем особо при обсуждении как вотск. mur-t ↔ mor-t 'человек', так г. q-mag 'муж' || м., ч. qo-mol и qo-mond, ср. архетипы латинского -mo (ho-mo) и -mın- (ho-mın-): \*-mog и \*-mıŋt.

Таким образом, абхазский термин — а-оуџ представляет собою спирантный вид с оканием сал-берского, сарматского || шумерского (~ кимерского)<sup>2</sup> племенного слова, в форме единичности — о+уџ-к, в архетипе \*ʔor-wıg-k, по сибилантному типу с заменой абх. о- (← \*ʔor, resp. \*ʔol) черкесской его разновидностью țə — \*țə-wıg-k, с разложением диффузного звука ț и огласовкою соответственной среды, именно в русском, да и вообще в славянском мире — укр. џlo-vı-k || русск. џel-o-vě-k ← \*џlo-v-ıg-k || \*џel-o-veg-k. Огласовка «е» в русском одного порядка с «е» салской же части в таких русских скрещенных словах, как «дер+е-во», «сер+е-бро» и т. п. Появление же l при g в этих словах находится в связи с тем колебанием согласных, в данном случае плавного l || r, которое наблюдается в зависимости то от формально-фонетических расхождений (при физиологическо-территориальных факторах), то от идеологически-семантических дифференциаций (общественно-

<sup>1</sup> Конечно, вторая часть теперь трактуется не как суффикс мн. числа (ср. Н. Марр, Яфетический Кавказ и третий этнический элемент в создании Средиземноморской культуры, стр. 41 [перепечатано в ИР, т. I, стр. 118], а вторая часть скрещенного термина, ионское племенное слово ʔē || ʔā ← ʔān || ʔān, resp. ʔān || ʔān у сванов: ʔān 'бык' ('дыхание', 'животное'), ʔān 'пахнет'.

<sup>2</sup> См. выше, стр. 187.

организационные факторы), почему как рядом с г в салской части *ser+e-bro* выявляет l немецкое *sil-ber*, баскское *sil-<sup>h</sup>ar*, так рядом с г в салской же части *der+e-vo*, равно арм. *ter+e-v<sup>o</sup>* 'листва' (← '\*дерево') находим l в грузинском виде *del-i* 'дерево' (древнелит.), 'доска' (ныне), да и в самой чистой основе салберского термина 'человек' [→ 'тѣло' и т. д.] — *ʒel+o-vē-k* ← \**ʒel+o-veu* рядом с l наблюдается и г, когда эта основа используется в значении *pars pro toto*, именно 'живота' — *ʒre-vo*. Что касается русского слова «человек», в нем не только использована или унаследована основа, уже скрещенная салберская, кимерского типа, но и огласовка «е» — кимерского типа, да и конечный «к» — пережиток яфетического признака единичности, как в абх. *о-уџ-к*.

# СКИФСКИЙ ЯЗЫК<sup>1</sup>

## I

В своей капитальной, я бы сказал — классической работе «Скифия и Боспор»<sup>2</sup> М. И. Ростовцев попутно, в одном из примечаний, делает важнейшее сообщение о методе своей работы, открывает установку исследовательской работы о скифских вещах и скифской культуре. Он пишет:<sup>3</sup> «В своем изложении я... стараюсь различать отдельные элементы и придавать решающее значение в вопросах хронологических греческим вещам, в вопросе деления на группы — вещам восточного стиля. Третий элемент, которому А. А. Спицын придает решающее значение, — местный, — слишком мало изучен, чтобы на нем строить классификацию». Мы не оспариваем правильности такого подхода. Нет надобности ставить вопрос, нужно ли и можно ли строить классификацию скифских вещей, если у нас в распоряжении нет света местного озарения. Я констатирую устами одного из наиболее авторитетных судей, что в скифских памятниках материальной культуры местный элемент не учтен. Но учтен ли местный элемент в скифской речи? В отношении вещей неучет местного элемента мотивируется «слишком малой его изученностью», следовательно, самый факт существования местного элемента, третьего элемента, все-таки признается. А в лингвистике — никакого местного элемента, если не признать таковым иранской речи, никакого третьего элемента. Была в одну эпоху речь о турецком языке, урало-алтайском, следовательно, угро-финском, но вскоре отстранили (скажу в скобках — напрасно). Греческий да иранский и... точка. Язык скифов, конечно, не греческий, а все-таки так наз. индоевропейский, именно иранский, и только. Он иранский во что бы то ни стало, даже тогда, когда скифский материал абсолютно не поддается иранскому толкованию. Один из ярких случаев такого беззаветного поборничества идеи иранизма скифов, вопреки всем стихиям, это — отношение к Геродоту и сообщаемым им материалам скифского языка. Материал, сообщаемый Геродотом, в целом не поддается толкованию средствами иранских языков, следовательно... следовательно, как вы думаете, заключают поборники иранизма? Следовательно, заключают они, данные Геродота неверны и неточны, даже измышлены. И в самом деле, как могло быть иначе, когда Геродот скифского языка не знал, сообщал со слов горожан Ольвии, вовсе не скифов и мало что смысливших в скифском и путавших, да и сочинявших. Потому, когда Геродот говорит, что такое-то скифское слово

<sup>1</sup> Доклад, читанный 6 сентября 1926 года на Керченской археологической конференции и повторенный в более подробном изложении в АИМК. Доклад остается осведомительным и не притязает на исчерпанность вопроса, на исчерпывающее изложение материала. Работа лишь начата [напечатана в ПЭРАТ, стр. 336—337.]

<sup>2</sup> Критическое обозрение памятников литературных и археологических, изд. АИМК, Ленинград, 1925.

<sup>3</sup> Ук. соч., стр. 309, прим. 1.

звучит так, он коверкает, а переводы и толкования, при сем прилагаемые Геродотом, не заслуживают никакого доверия. Пример: *ουορπατα* по Геродоту 'человекоубийца', это, оказывается, неверно; по мнению поборников иранизма скифов, слово то значит не 'человекоубийца', а нечто совершенно иное, напр., 'госпожи мужчин', так как речь идет об амазонках, и слово то надо читать не *σιρπατα*, а *σιρπατα*. Почему? А потому, что иначе по-ирански нельзя толковать. Если нельзя иначе толковать, то, по-нашему, значит: скифский — не иранский, и во всяком случае Геродоту нельзя подсовывать чтений, которых ни он, ни кто другой не дает, кроме самого толкователя-ираниста, сочиняющего ничем реально не оправдываемый иранизм скифского языка так же, как сочинен индоевропейцами никогда не существовавший праязык, праиндоевропейский язык. В то же время еще менее интересуются тем, что собою по происхождению представляет иранизм да иранские языки. Правда ли, иранизм хотя бы по речи представляет такую непримиримую антитезу с так наз. третьим элементом, третьим по очереди, когда доходят все-таки и до его изучения, на самом деле первым и древнейшим элементом не только доиранским, но и допротетейским («доиндоевропейским»), элементом, насыщающим всю почву Европы, а Малой Азии и Ирана еще больше, элементом яфетическим, составляющим «субстрат» населения, как теперь стало известно, всей Афроазии? Да и есть ли где какой-либо иранский язык, который так легко трактовался бы до глубин без учета этого так наз. третьего элемента, на самом деле первого и основного в генетических вопросах, тем более, когда дело идет об языке народа, находившегося вместе с кровно-неразлучными сарматами, родственными иберам, в среде и отчасти в самой гуще кавказского населения, народов этого же третьего элемента, т. е. яфетических народов, и особенно, когда этот народ, скифы, доселе — предмет спора во всех отношениях генетического порядка, а в вопросе об языке в особенности. Курдский, бесспорно, иранский, но можно ли понять генезис курдского без учета третьего элемента, яфетического? Осетинский язык — иранский, но можно ли трактовать даже бесспорный его иранизм без учета третьего элемента, яфетического, когда, независимо от словаря, в самой фонетике, морфологии и в составе такой части речи, как числительные, он содержит яфетидизмы, а в словаре «индоевропейский» слой да вклады мировых языков составляют всего лишь 35%, по вычислению осетиноведа В. И. Абаева, а 65% неизвестного элемента, того неизвестного по сей день в кругу иранистов и массы индоевропейцев элемента, который разъясняется как яфетический. Попутно отметим: в германских языках неизвестного элемента в словаре всего 30%. Да и в отношении сообщаемых Геродотом, да и другими источниками, преданий о связи скифов с яфетидами Кавказа то же изумительное воздержание, упорное нежелание с ними считаться. В результате — деквалификация источников, признание их недостоверными, потому что они мешают праисторическому построению скифского мира.

Когда скифов предание связывает с бесспорно яфетическими народами Кавказа, на показание набрасывается тень разъяснением его как постулата теоретического построения. У Гелланика М. И. Ростовцев отмечает «тенденцию... включить скифов в число тех племен, которые сыграли известную

роль в истории мировой культуры. Наряду с другими народами и скифы входят в число тех, с которыми связывались известные εὐρήματα 'изобретения' [resp. 'открытия']... Скифы, связанные с халибами, оказываются изобретателями железа (или меди) и железного (или медного) оружия».

Защищать Гелланика и древних писателей его направления от научной тенденциозности не в нашей компетенции. Такие уважаемые ученые писатели, жертвы собственных или чужих научных измышлений, не переводятся и в наши дни. Пример поразительный: известный иранист в руководственном труде по этимологии новоперсидского языка при обсуждении сотен, свыше тысячи персидских слов не слышал ни одного отклика на Кавказе: на многоязычном Кавказе, сплошь насыщенном иранскими словами или общими с иранским языком словами, он нашел лишь один случай для привлечения кавказского материала, единственное слово — грузинское (angatiš 'счет'), как одно всего-навсего слово приводится там же из скифского (amalu 'северный'), т. е. скифский язык, с десятком-другим до сих пор не разобранных слов, и Кавказ, с десятками доступных исследованию языков, в этом мире ученых оказываются в одном и том же положении, им уделено одинаковое внимание. Что же это — недостаток названного ученого? Одно отсутствие материального знания за пределами иранского? Нисколько. Это метод, это убийственный метод мертвящего учения, того самого учения, которое в испанском языке, насквозь пропитанном доисторическими иберизмами от первоначального многоязычного яфетического населения полуострова, свело эти переживания к *minimum*'у, как то свидетельствует Мадридский академический словарь испанского языка,<sup>1</sup> а известный испанский романист, академик Пидаль (Pidal), открывает в составе нарицательных имен, помимо слов на -рго, всего-навсего один явный случай для привлечения такого сложного яфетического языка, как баскский. — одно баскское слово, означающее 'левую руку'.<sup>2</sup> И почему 'левую руку', но не 'правую'?

Но в скифо-кавказских взаимоотношениях причастность скифов к «изобретению металла», не только золота, но и железа, явствует ведь и из легенды о 'скифском золотом плуге', о скифском пахарстве, связанном, разумеется, с металлической культурой. Можем ли мы отметить предание об изобретении скифами 'железа', когда палеонтология речи вскрывает, что название 'железа' у яфетидов окрещено словом *er-kin*, *g-kin*, *er-kađ*, разновидностями скифского племенного названия? Можно ли без вникания в смысл отбросить предание о 'плуге', выпавшем скифам с 'небес', когда у армян, да и лазов, то же слово, название хотя бы 'железа', все-таки металла, является и названием 'неба' (*er-kin*)?

Можно ли отнести отрицательно к показанию о культурной связанности, т. е. о так называемом родстве, скифов с халибами, раз палеонтология речи вскрыла, что из халибов и халдов, народов одного и того же района на южном Кавказе

<sup>1</sup> Diccionario de la lengua castellana por la Real Academia Española, Décimocuarta edición, Мадрид, 1914.

<sup>2</sup> R. Menéndez Pidal, Manual de gramática histórica española. Cuarta edición, corregida y aumentada, Мадрид, 1918, стр. 23.

и южном побережье Черного моря, первые носят наименование *qalwb* — разновидность названия сарматов, что на северном Кавказе, а термин «халды», полнее «халдин» и непочто полно «халдины» — разновидность термина «скиф» или «сколот», что на северном побережье Черного моря? Или, отрицая эти показания, мы согласимся отрицать связь скифов и с сарматами, и будем утверждать, что халибы не причастны к изобретению металлов? Что это им приписали греки в угоду своим тенденциозным теоретическим построениям?

Впрочем, утверждения источников о скифах подвергаются сомнению независимо от игнорирования третьего элемента и независимо от пристрастия к роли иранцев, выделяемых с идеализацией, именно по неправильности общих представлений. До сего часа у нас господствует простота восприятия этнологических явлений. Так, напр., мы теперь знаем, что с доисторических еще времен простых племен не существует, все — скрещенные. Потому же не только племенные названия, но и нарицательные слова в громадном количестве скрещенные, т. е. представляют слияние двух и более однозначных слов различных того же количества племен, образовывавших одну общественность и скрещивавшихся уже физически. Само название «скиф» *skw-ḡa* / *sku-ḡa* оказалось составным термином, продуктом такого скрещения наравне с «сарматом» из двух племенных названий, племенных слов или двух элементов; в первой части элемент общий у термина *sku-ḡa* с термином *sar-mat*, это *sal* или *sar* в одном произношении и *sko* ↔ *sku* в другом, а во второй части различные элементы, в названии скифов — *ḡa*, в названии сарматов — *mat*: все три элемента имели, как увидим, самостоятельное существование, и каждый из них обозначал особое племя. Такие скрещения различных племенных образований происходили и позднее, и соответственно они носили в качестве названий новые сочетания племенных слов, напр., кельтиберы. М. И. Ростовцев термин «кельтибер» считает созданием Посидония: «одна из любимых этнографических теорий Посидония, — пишет М. И. Ростовцев», — это образование смешанных племен, для которых Посидоний создавал и особые имена. Так, им, несомненно, созданы кельтиберы и эллиногалаты». Это обосновано ссылкой на Мюлленхофа (Müllenhoff, II, стр. 169 сл.) и Шультена (Schulten, Hermes, 1911, стр. 588 сл.). Вспомнив термин того же типа *Κελτοσκήθαι* у Страбона (1, 2, 27, С 33), проф. Ростовцев и его легко возводит к Посидонию, как первоисточнику и сочинителю данного племенного названия, также в угоду особой его, мол, Посидония, теории о проникновении кимбров от западного океана до Мэотиды и оседания их здесь под именем киммерийцев.<sup>1</sup> Сейчас по существу вопроса кимбро-кимерского не трогаем, он сложнее и реальнее, может быть, чем критикуемая теория Посидония. Но, когда на основании не источников, а работ поборника иранизма Мюлленхофа, сочинителя скифских слов и толкований путем искажения геродотовских показаний, и хотя бы заслуженного раскопщика, исследователя иберийских древностей Шультена, М. И. Ростовцев категорически утверждает, что кельтиберы созданы Посидонием, то это неосторожно. Скажу более: это утверждение в такой формулировке абсолютно неприем-

<sup>1</sup> Скифия и Боспор, стр. 40.



лемо, ибо иначе можно подумать, что скрещенных племен, в частности скрещенных с иберами и кельтами, в Испании не было, а между тем племенная номенклатура западной Иберии (средиземноморско-атлантической) не менее, чем восточной (черноморской) и вообще Кавказа, нам сохранила ряд таких составных этнических терминов бесспорно жизненного происхождения, напр., *kan-ta-br* или *kan-ta-ber*. *Kan-ta-br* это не двух-, а трехэлементное соединение, из трех племенных слов, ионского (*kan*), салского (*ta*) и берского,<sup>1</sup> т. е. в двух первых своих частях то же, что представляет собой термин *kel-t* по составу элементов (не по порядку их расположения), а в третьей — основной ныне элемент термина *1-ber*. Выходит, пожалуй, так, что Посидонию надо приписать создание и термина *kantabr*.

Что же касается страбоновского *Κελτοσκόδοι*, его отрицание в значительной мере объясняется мыслью, направленной против движения их с запада вместе с кимврами, между тем наличие *kelt'*ов рядом со *skw-ḡa'*ми или *skolot'*ами — изначальное явление; термин *kel-t* с его двойником *gala-t* — лишь разновидности и только, разновидности по экающей и акающей группам термина окающей группы *skolo-t*:<sup>2</sup> кельты носят то же составное из салского и ионского элементов наименование, что и скифы, или сколоты. Сколоты, или скифы, яфетиды по происхождению, сыграли с течением времени такую же роль в процессе рождения прометеизма («индоевропеизма»), перевоплощения яфетических народов в иранские, как их двойники на Западе, кельты, также яфетиды, в процессе рождения западного прометеизма («индоевропеизма»), перерождения яфетических народов Запада в романские, и как армяне на Кавказе, сами застрявшие на переходной ступени развития.

Когда речь о скифах и кельтах, то, понятно, надо иметь в виду состояние речи армян, вернее насельников армянской территории соответственных эпох. С армянами мы продвигаемся и исторически к району скифского населения. Армяне наравне с русскими сохранили в своих сказаниях о первом национальном строительстве, армяне — в сказании о построении Куара, русские — в сказании о построении Киева или Куйаба, легенду не скифов, как раньше мы говорили, но все-таки тесно связанных со скифами кимеров.<sup>3</sup> Палеонтологический же анализ термина «скиф» вскрыл, что армянские земли населялись скифами, один из районов сплошь был населен скифами под известным их именем «сак» (|| zok).

Самое название скифов, в первую очередь общераспространенное греческое *skw-ḡa*, давно уже разъяснено яфетидологически, но разъяснение то, данное четыре года тому назад,<sup>4</sup> было сделано нами тогда, когда к анализу мы подходили с одним формальным сравнительным методом. Тогда мы учитывали одни морфологические признаки, без палеонтологии и без разложения на первичные

<sup>1</sup> N. Marr, *Analyse nouvelle du terme Pygénéés*, ДАН, 1925, стр. 8.

<sup>2</sup> Н. Марр, *Qarḡvel eris kulturuli shubi eadim ḡsherebis mḡedvinḡ* [‘Культурный фронт грузинского народа с точки зрения науки о языке’], Младობი, 1924, стр. 42 отд. отт.

<sup>3</sup> [Н. Марр, Книжные легенды об основании Куара в Армении и Киева на Руси, ИРАИМК, т. III, стр. 257—287, см. здесь, стр. 44—66.]

<sup>4</sup> Н. Марр, Термин «скиф» [см. здесь, стр. 1—43].

элементы. Подобно иранисту В. Ф. Миллеру,<sup>1</sup> мы в звуковом комплексе *skw-ða* усматривали основу *sku-* и окончание мн. числа *-ða*, с той разницей, что тогда как иранист-осетиновед в этом окончании мн. числа узнавал осетинский суффикс мн. числа *-tǎ* и, не находя иного источника происхождения, возводил его к финскому мн. числу с зубным согласным, мы, зная исконное распространение того же окончания мн. числа во многих разновидностях в яфетических языках Кавказа, признавали его в осетинском, как и в ряде других языков иранской группы, вкладом яфетических языков, формальным яфетидизмом. Потому только и представлялся этот суффикс наличным как в общеизвестном названии скифов *skw-ða*, так в виде одного зубного *t* в национальном их же названии *skol+o-t*. И мы отстраняли вовсе прикосновенность финских языков к этому факту. Теперь, после того, как прометеидские («индоевропейские») языки оказались новейшим перевоплощением яфетических, а финские, вслед за чувашским, родственными с яфетическими и также их перевоплощением, но перевоплощением в систему более древнюю, чем система прометеидских («индоевропейских») языков, нам, казалось бы, нет нужды в корне расходиться с толкованием В. Ф. Миллера, усматривавшего в осетинском *-tǎ* финский вклад. Оставалось бы переработать лишь изложение в том смысле, что это явление в осетинском родственно с финским, и в языках обеих систем, и прометеидской («индоевропейской»), и финской, оно — наследие от яфетической речи. Но, увы, этого мало. Мы расходимся не только с В. Ф. Миллером, теперь, пожалуй, более коренным образом, чем раньше, но и с самим собой в анализе термина, как мы его толковали несколько лет тому назад, ибо палеонтология за это время вскрыла, что слово *skw-ða* составной термин из двух элементов, салского племенного слова в окающей разновидности *sku* ↔ *ske* и ионского племенного слова *ða*, причем оба находятся в усечении, первое — вместо *skul* ↔ *skol*, resp. *skur* ↔ *skor*, второе — вместо *ðap*.

Отсюда — обоснованное, казалось бы, навсегда отождествление термина *scla+v-us* 'сла+внин' со «скифом» (*sku-ða*) потеряло полноту своей реальности, ибо, при равенстве первого элемента, салского, в обоих терминах, во второй их части имеем не функциональные придатки, не равнозначные суффиксы мн. ч. *-ða* и *+a-v-*, действительно ставшие таковыми в позднейшие морфологические эпохи, а пережитки двух различных племенных названий, ионского *ðap* и берского *veg*. Следовательно, *scla+v* по составу элементов представляет разновидность не «скифа», а «кимера». Потому же *k1+e-v* или *ku+a-b* — город, разумеется, город сказания, перенесенный на русский Киев, есть насаждение не скифов, а кимеров.

Этот анализ двух терминов *skw-ða*, *k1-mer* (→ *kimer*) с разложением каждого на два элемента, из которых один общий, нас возводит в плоскости доисторического состояния к трем элементам: 1) салскому, отложившемуся в Греции в названии области *Θe-tal-ia* или *Θe-sal-ia*, у римлян в названии *I-tal-ia*, 2) берскому, наличному в иберах западной Европы вплоть до Атлантического

<sup>1</sup> Эпиграфические следы иранства на юге России, Эскурс, ЖМНП, стр. 231—233.

океана, и 3) ионскому, нам всем хорошо известному в Средиземноморьи и без территориального приурочения.

Национальное название скифов *skol+o-t*, также двухэлементное из салского и ионского племенных слов, в противовес термину *skw-ða* с его разнобойной огласовкой *u* (↘ *w*) — *a*, отличается выдержанным оканием, причем полный его вид звучит *\*skol+o-ton*, как полный вид разнобойного *skw-ða* — *\*skul-tan*, и недостает двойника первого, т. е. окающего вида, — двойника с выдержанным аканием *\*sal-tan*, чтобы получить три основные разновидности позднейшей формации: от *\*skol+o-ton* (↔ *\*skul+u-tun*) русское «золото», от *\*skul-tan* — финское *kul-ta* (но карельск. *kul-du* → нем. *gol-d*), означающее равным образом 'золото', и от *\*sal-tan* — як. *al-tan* [еще] 'медь', [также] 'золото', как исключительно 'золото' и тур. *al-tun* и чув. *yl-tən* (↙ *\*ul-ton*). С этим возникает связь Скифии не с одним финским ныне севером, но и с турецкой Средней Азией, притом с глубоинной Азией, не только отвлеченно словарно, но и материально, благодаря тотемной номенклатуре, названию птицы 'орла' и божества 'духа' (у якутов) и топонимике, отложению той же разновидности названия скифов, именно *al-tan*, прежде всего в названии гор, откуда добывались и 'медь' — *al-tan*, и 'золото' *al-tun*, именно гор Алтайских.

Связи со средиземноморским югом у скифов по этому драгоценному металлу поддерживаются лишь Грецией в термине *χρυσός* (← *\*qur-son*), общем у эллинов с евреями — *qar+ū-š* и ассирийцами — *qur+a-su*.<sup>1</sup> Этот термин общий у греков, евреев и ассирийцев в том смысле, что все три приведенные их слова одинаково двухэлементные сал-ионские составные термины. Имеется то же название 'золота' и у митани, но со спирализацией второго элемента — ионского — в разновидности: *qiar+u-qa*. Имеем это же слово в более древнем по письменности языке, именно в шумерском, в разновидности, более близкой по огласовке первого элемента, салского, к ассирийскому эквиваленту (*giš-* || асс. *qur-*), но со вторым элементом, ионским, спирализованного типа, как у митани, однако полнее митанской разновидности, да и с иной огласовкой (*-kin* || мит. *-qa* ← *\*-qan*).<sup>2</sup>

Но уже из сообщенного видно, что отнюдь нельзя заключить, как это делалось, о заимствовании названия золота греками из ассирийского или еврейского или тем более — митанского. В семитических языках имеется трехсогласный корень, сходный по созвучию со значением 'желтый', 'бледный', так в арабском и сирийском, то же слово независимо имеется в значении 'рыжего' и в грузинском, но этот материал, свидетельствуя об общих чертах соответственных языков, абсолютно ничего не говорит о происхождении столь важного во всех отношениях термина материальной культуры, как 'золото'. В греческом существует прилагательное *ῥυρός* 'бледножелтый', еще Гомер его знает в форме существ. *ῥυρός* в значении 'желтого' или 'бледного цвета', 'бледности'. Не может быть

<sup>1</sup> В других семитических языках лишь в значении 'желтого': арб. *ḥrd*, сирийское со спирализацией и ионского элемента — *qarū-š-ā* и *qro+š-ā*, ср. г. *qerag* → *qera* 'рыжий'.

<sup>2</sup> Архетип шумерского без разнобоя в огласовке *\*kiš-kin*, сохранивший первичную огласовку в названии идеограммы 'золота' — *kūgi*.

никакого сомнения, что груз. *ოქო* 'золото' — одно слово со столь древним греческим термином, обозначающим цвет, формально не может быть никакого сомнения, что греч. *ὄχρος* с начальным долгим *ō* (ω), пережитком яфетического *vo-*, и аффрикатом *χ* древнее груз. *ოქო*. Но совершенно исключается возможность производить грузинский термин *ოქო* 'золото' от 'желтизны' или 'желтого'. Одно из незыблемых положений палеонтологии речи, как она разработана яфетической теорией, это то, что название металла не возникало никогда ни по месту его нахождения, ни по физическим его свойствам, ни по внешнему виду или цвету, а по общественному его назначению, по его функции, по замене им 'имущества', 'предмета накопления' или 'богатства', в эпоху появления золота еще при скотоводческом или ему предшествующем кочевничьем хозяйстве — по замене им господствовавшего в нем конкретного животного или его стада. Потому-то 'золото', в архетипе восходящее к яфетическому термину, в частности скифскому национальному названию *skol+o-t*, в его точнейшем по спирантизации двойнике на Кавказе *kolot*, значит 'мех', 'пушной зверь'. Независимо от того, что по одному недооцененному различию в русских летописях, именно «колоти» появляется вместо «злати», повторяю — независимо от того, едва ли есть основание отвергать возможность появления «золота» в глубине времен доскотоводческих эпох еще на этапе охотничьего хозяйственного уклада жизни. 'Мех' часто в яфетических языках представляет собою одно из таких пушных одомашненных животных, как 'овца'.

Но «золото», в архетипе *skolot*, в самом русском имеет свой двойник, с утратой полногласия и плавного исхода сальским элементом в виде *sko-t*, разновидности которого на Кавказе, также спирантизованные, но в более полной форме, у грузин *kol-t* значит 'стадо' (лошадей, верблюдов, волов, свиней), у армян *koṽ-t* (→ *kō-t*) значит по преимуществу 'табун лошадей', однако, несомненно, это разнообразие обозначаемых термином животных зависит от типа хозяйства, а из скотоводческого хозяйственного инвентаря древнейших эпох, эпох первого появления золота, никак нельзя исключить 'овцу' и 'барана'. И, действительно, обратившись за равнозначным термином в яфетический мир Кавказа в соответствие *sko-t'a* мы находим закономерно точную передачу первого элемента в чисто яфетическом произношении *šqo-* || *šqo-* ↔ *šqo-* и самостоятельно — м. *šqo* ← *šqo* ↔ *šqo* / *šqo* | ↔ *šqo* | — 'корова', равноч. *šqo*-г 'овца', и в скрещении, как в скифском племенном названии, откуда и русский термин «золото» и русский термин «ско-т», — в скрещении, однако, не с ионским племенным словом, а с берским — г. *šqo-vel* || шп *\*šqo-var*, у грузин *šqo-var* 'животное', конкретно 'овца' и только. Ни малейшего, казалось бы, признака значимости этого термина как 'золота' или иного драгоценного металла, т. е. обычно 'серебра', но это неверно. Во-первых, если 'золото' называлось по функции именем животного, такова была судьба и 'серебра', не говоря о том, что при одновременности появления обоих названных драгоценных металлов, в силу положения о наречении предметов по функциональности, название одного благородного металла, естественно, непосредственно должно было перейти на другой благородный металл. И, действительно, 'серебро' пред-

ставляет скрещение из двух племенных элементов, салского и берского, но тогда как в яфетических языках Кавказа на первом месте стоит берский элемент (г. *ver-šq* [a]l || *var-šqil* ~ \**var-šqur*), да и в армянском (*ar-taš* вм. \**var-taš*), в яфетическом языке Европы, баскском (*sil-har* ← \**sil-bar*), и в так наз. индоевропейских языках салский элемент предшествует (*ar-~sar-* в *ἄρ-γυρον*, *ar-gent-um* и др.).

Потому-то и 'золото' в латинском *a-ur-um* (чит. *a-wr-um*) представляет скрещенную основу сал-берскую, именно *a-wr-~a-ws*,<sup>1</sup> идущую из племенной речи яфетического субстрата с фонетикой абхазо-сванского типа. На Кавказе интересны эквиваленты этого термина в армянском *a-rg-* (✓ *a-rič-*), основе глагола *a-rg-el* 'жить', и в Европе баскское *a-ber-e* 'жертвенное животное', конкретно или 'овца', как закономерные его полной формы разновидности г. *šqo-var* 'овца' и *šqo-vel* 'овца', или 'крупный скот', как закономерная его усеченная разновидность *A-riš* у египтян.

Если же возьмем тот же подбор элементов, салский и берский, но в обратном порядке, как, между прочим, использовано такое скрещенное двуплеменное бер-салское слово со значением 'овцы', 'животного' в разрезе представления о нем как четвероногом, давшем у грузин числительное 'четыре' — *o-šq* (*vo-šq* ✓ \**vo-sk* ← \**vo-skog* ~ *vo-qog*), то тем самым мы получим и термин для выражения 'золота' как армянский *γ<sup>1</sup>o-sku* ~ *vo-ski*, так грузинский — *γ<sup>1</sup>o-qro*, в архетипе \**vo-kog*, из многочисленных разновидностей которого и на Западе и на Востоке интересно отметить: евр. *bā-kāg* 'крупный скот', осм. *u-küz* 'бык' или *ö-küz* 'бык', лат. *re+us*, *re+rog-is*, в деривате *re+sū-n-ia*.

В результате мы замечаем, что скрещенные термины для обозначения 'золота' и 'серебра' распадаются на две категории:

- 1) одна представляет скрещение салского элемента с ионским, равнозначущее по составу элементов скифскому племенному названию;
- 2) другая является скрещением салского элемента с берским — скрещением, равнозначущим по составу элементов кимерскому или иберскому племенному названию.

Названия 'золота' и 'серебра' не различаются по составу элементов и происхождению, ибо один и тот же термин, функционально ставший словом, обозначающим один из благородных металлов, функционально же стал обозначать другой благородный металл с момента его появления в мировом обороте, но одни народы для обозначения 'золота' пользуются кимерским (иберским) племенным словом, другие народы — скифским племенным словом, именно: средиземноморский мир с югом Кавказа 'золото' именуется исключительно кимерским или, что то же по происхождению, иберским племенным словом, за исключением эллинов, а север и восток Европы с Месопотамией, за исключением семитического мира, — только скифским термином. Семитический же мир, как эллинский, пользуются обоими терминами, эллинский более скифским (однако от кимерского термина пережиток в виде названия 'желтого цвета', как у немцев ким.

<sup>1</sup> Саб. *aws-om* («ausom»), лит. *a-wksas*.

gel-b при скифском 'золоте' gol-d), а семитический — кимерским рядом со скифским.

Имеем в Европе еще один район со встречей благородного металла иберского со скифским, это — мир прибалтийских финнов. Можно бы думать, встреча здесь — в связи с волной торгового течения, морского пути с Запада, но, во-первых, это касается исключительно 'серебра', но серебро в иберском (кимерском) наречении обретается, однако, не только на крайнем севере у приморских финнов, суоми, и эстонцев, но заходит далеко в глубины материкового Востока с южнее расположенными турецкими народами, у всех одинаково со спирантизацией салского элемента, как в греческом и латинском, но с оканием, у финнов суоми ho-rea (← \*hog-peg), эст. hõ-be, у турок — gu-тэш. Однако 'серебро', тем более иберское 'золото' — вклад позднейших исторических эпох. И все-таки венгерцы удержали скифское название ag-anl.

Можно ли при таком распределении иберского и скифского названий 'золота' не учитывать реально показательной силы разности терминов? Едва ли. Лингвистически мы имеем основание утверждать, что, если бы два различных по составу термина обозначали изначально 'золото' любого происхождения, то мы имели бы соответственно единый скрещенный термин из трех элементов или из двух иного подбора. Дело работника археологической технологии — проверить высказываемую мысль на его вещественном материале, но языковедным материалом нам навязывается вывод, что благородные металлы шли в мировой оборот из двух рудных центров: с востока из Алтайских гор, собственно — от населения с тотемом Алтаном, с запада с Иберийского полуострова; восточные металлы именовались скифским племенным названием, западные — кимерским или иберским, и в районе встречи двух течений, охватывающих Элладу, Сиро-Палестину и Месопотамию, оба термина встречались и в некоторых кругах уживались, в иных один вытеснялся другим.

Можно ли отнести это явление к доисторическим? Ни в каком случае. Хотя бы потому, что широкое хозяйственное использование золота и серебра — это дело уже исторических эпох. Но есть и формальные признаки сравнительно поздней даты того, что нам говорит палеонтологический анализ терминов.

Дело в том, что оба разобранных термина — скрещенные двуплеменные. Между тем, золото существовало и до скрещения терминов: у ряда народов название золота — термин одноэлементный, то салский, то ионский. Так именно салский получаем, как если бы мы имели от скифского и кимерского названий только первый элемент салский sku-, по спирантизации ku- (~k1-), что и сохранил шумерский язык, а ионское племенное слово мы получаем, как если бы от тех же терминов мы имели лишь второй элемент, именно от шум. giш-kip — kip, его в разновидности qip на Кавказе нам сохранили абхазы в термине qə (a-qə, q1-k) 'золото'. Что полный вид абхазского слова звучал qip, поддерживается и тем, что у черкесов, ближайше родственных абхазам, 1) его сибилантный эквивалент в виде lpe ← lpen (в редукции от lshun) входит в состав скрещенного термина для 'золота' — də-lpe (ср. инг. do-шй, нхч. de-шй), если даже одно недоразумение, что диалектически термин, как мне подсказал один из черкесов, звучит

в той же основе с огласовкой китайского слова də-šin (кит. řin), 2) более полная форма скрещенного термина dəzdən сохранилась, функционально став названием 'серебра'.

Более того, сам ионский элемент без всякого скрещения, один-одинешенек, означал оба благородные металла, и 'золото', и позднее открытое 'серебро'. Кто этому ручательством? Не буду сейчас настаивать на том, что от 'золота' происходит у черкесов 'золотуха', звучащая как одна чистая ионская основа: шən. Нашему положению ручательство — китайцы с их древнейшим по системе во всем мире по сей день языком и древнейшей письменностью. И 'золото', и 'серебро' у китайцев, также и у японцев, именуется одним без скрещения элементом, ионским, с дифференциацией: у китайцев для 'золота' сибилантная разновидность řin, а для 'серебра' спирантная — уи, у японцев для 'золота' разновидность с начальным согл. сным глухим кп, для 'серебра' — звонким гп.

Рядом со скифскими металлами, с одной стороны благородными, точнее декоративными или обменными, золотом и серебром, с другой — рабочим и ковким — железом, мы имеем скифский плуг: это чувашское, равно русское слово «соха», в полной форме \*so-уап, сал-ионское скрещенное слово, как и его эквивалент с подбором спирантной и сибилантной разновидностей в обратном порядке — гу-дап, у яфетидов-земледельцев грузин, равно армян и др., в том числе у чеченов gotā, у чеченов в значении 'полного комплекта всего, что нужно для пахоты: плуг, лошади и т. д.'<sup>1</sup>

У восточного побережья Черноморья, где унаследован пережиточный пастушеский быт яфетидов-пастухов, среди мегрелов и в грузинской речи огрузинившихся мегрелов (гурийцев и имеров) \*soqap представлен словом архетипно \*šo-řap, откуда груз. и чанск. šoř 'мотыга',<sup>2</sup> грузинский глагол šo-řp-а 'копать мотыгой'. Что so-уа в значении 'сохи', 'плуга' есть скрещенный термин, не имеющий по генетической семантике никакого отношения к 'дереву', это очевидно из самостоятельного некогда существования одной второй части термина řap в значении 'сохи', 'плуга' и т. п., почему от нее одной произведен общепринятый грузинский глагол řap- (řp-va) || м. řop-и-а 'пахать'. И в том же районе у грузин производное от řp-va 'пахать' с префиксом sa- и суффиксом -is слово sa-řp-is 'плуг', 'соха', обычный термин.<sup>3</sup>

Налична непочато у одних грузин в древнелитературном их языке сванского типа, спирантно-шипящего, равно пыне в имерском говоре и мегрельском языке, третья разновидность со спирантизацией обоих эквивалентов, но с разнотойной огласовкой спирантно (е)-шипящей (о) — ег-қvap 'плуг' (← \*her-kon); отсюда и существовавший у армян в усеченном виде her-k-, основа армянского глагола her-k-el 'пахать', как у грузин от древнелитературного ег-қvap — глагол ег-қvpa 'пахать', у армян же сохранившийся и в полном виде ег-кп (← \*her-kp) в значении 'неба', оно же у чанов егкп-а 'железо' по «малодостоверному»

<sup>1</sup> З. К. Мальсагов, Ингушская грамматика со сборником слов, Владикавказ, 1925, с. v.

<sup>2</sup> Ср. лат. вос-из 'заступ', 'кирка', 'сошник'.

<sup>3</sup> По освобождении от суффикса -is основа sařp могла бы быть стянутой формой sa-řap, двойника so-řařn'.

Эркерт (Egkert), и 'небо', судя по названию 'вторника' — *er-kna-ŋqa*, ранно *ɪ-kna ŋqa*, а 'железо' у грузин — *g-kna*, resp. *kna*.

Итак, три разновидности скифского по составу племенного элемента, термина для обозначения 'плуга', одна из этих разновидностей — одновременно название не только 'плуга', но и 'неба' и 'железа'. С плугом и металлами мы отходим от подлинной доистории, более того — мы отходим от подлинно-архаичных государственных строительств *исторических* эпох, но так основательно забытых человечеством, что они представляются предметом доистории и мифологического интереса, в действительности же это «доистория» разве прометеидских («индоевропейских») и семитических народов, «доистория», успевшая у народов древнейшей формации протечь с *мотыгой, металлами и плугом* в строительстве исторических государств мирового масштаба и созидании общественного мировоззрения со связью космических явлений с металлами. Мы не стремимся к славе Герострата, трудно нас упрекнуть в принадлежности к той группе мыслигелей, которая предпочитает всему Пушкину, хотя бы части его творений, любой, будь самый будничнейший утилитарный предмет, но мы готовы были бы кликнуть с полным убеждением в своей правоте: «Долой Милосскую Венеру, да здравствует мотыга». До установления эпохи мотыжной культуры в связи с мотыжным хозяйством можно сколько угодно наслаждаться Милосской Венерой, упиваться ее красотой, как упиваются красотой природы, да и чарами хорошего вина, прелестью красок и ароматом розы, но не понять, никогда не понять генетического вопроса о ней, Милосской Венере. В частности у нас до установления во всех подробностях и воцарения мотыжной эпохи в археологических работах Академии не носить ей по праву названия Академии истории материальной культуры и не понять ни скифской культуры, ни скифской речи.

## II

В девятом столетии дохристианской эры на Кавказе возникло последнее государство мирового значения из тех, что созидались руками народов подлинно древнейшей формации, яфетических народов. В эпохи возникших впоследствии мировых государств прометеидов («индоевропейцев»), римского и позднее иранского, яфетиды переживают лишь культурно языками в письменности, на Востоке в актах государственного значения — это новозамский язык во втором столбе надписей ахеменидских царей, на Западе в надгробных надписях ьультово-семейного значения — это этрусский язык. Государственное строительство и позднее не выпадает полностью из рук яфетических народов или полуяфетических на Кавказе, в Крыму и на Волге. На Кавказе — это армянское, затем грузинское государства, на Волге хазары, затем болгары, но мировое значение роли яфетидов идет все время на убыль. Иное дело за восемь, девять веков до христианской эры.

В IX в. дохристианской эры произошло событие громадной важности для нашего вопроса, вопроса о скифском языке и вообще о скифах.



У Ванского озера, на территории, впоследствии, в позднейшие исторические эпохи, так называемые древнюю и средневековые эпохи, называвшейся Армениею, утвердилась власть халдинов или халдиев, с классовой жреческо-государственной письменностью. Никому не известно, откуда есть пошла Халдиния, собственно не масса со скотоводческо-земледельческим бытом, занимавшая эту страну, исторически и раньше известную с давнишним дохалдинским населением, а организующее ее племя, классово сложившееся так, как мы то понимаем теперь с точки зрения яфетической теории, классово-племенное образование. Если наука до сих пор бродит впотьмах по вопросу, откуда есть пошла Русь, дело сравнительно недавнее, дело IX в. после христианской эры, то, казалось бы, естественно не удивляться тому, что мы не знаем генезиса явления исторически бесспорного факта, относящегося к IX в. дохристианской эры. Однако удивляться все-таки есть чему. Не в пример вопросу о русах в историческом его разрезе вопрос о царстве халдинов в Ванском районе обставлен значительно более благоприятно в отношении исторических свидетельств. Царство халдинов находилось в центре мировой исторической жизни. Об этом царстве у Ванского озера, что ныне в исторической Армении, повествуют месопотамские летописные памятники. Государство, именуемое ванским по занимаемой им коренной площади, само писало летопись своих деяний на прочном материале, на скалах и каменных стелах. Эти анналы писались родным руководящему классу языком, халдским языком, говоря не урезанным термином — халдийским или халдинским языком. От халдинского государственного строительства остались, помимо надписей, памятники материальной культуры не только у Ванского озера (здесь, в центре, естественно, богаче и монументальнее), но и на всей территории позднее возникшей Армении, да и за ее рубежом, в сторону Каспийского моря, Кавказских гор и Понта или, пользуясь нынешними этнически именуемыми странами, в стороны Азербайджана, Грузии и чанского населения южного Причерноморья. Наконец, следовало бы учесть интенсивное строительное организующее господство халдинов, не можем скрыть — оно же беспощадно разрушительное (об этом вопиют камни, писанные камни); это господство длилось в стране почти триста лет, немногим меньше, чем скифская власть на северном Причерноморьи, оно действовало уже в обладании своей собственной письменностью государственно-религиозного значения длительнее романовской династии в России. И в условиях соотношений того времени в языках Кавказа и юга России, сплошь яфетических и в той или иной мере друг с другом сродных, отложения классового халдинского языка, откуда бы он ни приходил, — отложения его в дошедших до нас яфетических языках также являются материалом, ценнейшим материалом для решения генетического вопроса о халдинах, а в связи с ними и о скифах.

Беда, однако, в том, что до последних десятилетий подлинные анналы государства халдинов или халдиев были почти немы. Было одно гадательное их понимание, текст брался графически, а не фонетически, более значимостью условных общих во всех клинописных языках изобразительных символов, детерминативов и идеограмм, чем постижением и ощущением живой реальной речи с учетом облика и так наз. природы, т. е. системы живого звучащего слова.

С трудом улавливая основные мысли каменописных документов, наука не учитывала вовсе, не была в состоянии учесть того громадной важности для вопроса о происхождении свидетельства, которое нес в себе сам язык надписей независимо от их содержания. Для языка этих надписей также не находили места, как для живого баскского языка, брошенного, казалось, игрой судьбы среди романских, как не находили места и для многочисленных языков Кавказа, не исключая и грузинского, казавшихся изолированными, — изолированными даже во внутрикавказских взаимоотношениях. Не будем говорить уже о полном дотоле отсутствии иных инструментов, необходимых для правильной постановки генетического вопроса, его трактовки и разрешения, так, особенно, об отсутствии подлинной палеонтологии речи, ее исследовательских приемов и ее технических средств.

Словом, абсолютно не было сколько-нибудь уверенного этнологического подхода к вопросу о происхождении творцов этой халдинской культуры, строителей ванского царства.

Их звали урарту, многие зовут и поныне так, только потому, что так звали их ассиро-вавилонские источники, продолжавшие твердить название того времени, когда страну действительно населяли Ugartu (← U-gash-tu), т. е. народ с расенским или этрусским племенным образованием в основе. Если бы ассирийцы продолжили свое существование до появления армян, то и армян они продолжали бы называть урарту, как впоследствии, когда и армян сменили хал, как называют себя армяне, мы этих халей неизменно продолжаем именовать армянами по наследию от реально давно изжитой исторической обстановки. Для историка термины мирового обращения — это лишь клички, ничего с собой не приносящие для изучаемых им исторических эпох, кроме условного обозначения тех нужных ему для связного рассказа лиц или индивидуалистически воспринимаемых как массив народов, наций, деяния которых прежде всего и интересуют этого круга специалистов в их историческом построении. Для нас, этнологов-доисториков, племенное название — один из первоисточников для определения происхождения народа, собственно, одного слоя из его состава, его руководящего или организующего классово-племенного образования. История вовсе и не считается с названиями народов, не привлечших ее внимания деяниями мирового значения или соучастием в них.<sup>1</sup> У населения Армении в целом меньше исторических имен, чем сколько оно носит на самом деле в устах ли соседящих народов или в своей собственной родной среде как национальное название, да притом и национальное не одно. Кроме общеизвестного агмен 'армянин' и свидетельствуемого ассиро-вавилонянами ugartu, армяне у других народов носят названия — so-me-ǵ, fəl-a (еще в клинописи \*ru-ǵ-an'ы)<sup>2</sup> и у себя haу и пережиточно haу+k; у скифов также два названия, даже три, одно национальное — skolot, два других еще более известных: это общепринятое «скиф», собственно skw-ǵa,

<sup>1</sup> Мы знаем теперь и то, что для «археолога — этнологический вопрос, как он сам по себе ни важен, имеет второстепенное значение» См. ЯС, т. I, стр. 67, прим. 2.

<sup>2</sup> В клинописи халдинов — Pal-an, Pul-ua, Pu-zun или, вернее, Puz-un (у армян Вэ+эп-ун или, вернее, Вэ+эп-ун). О курдск. fəla см. Н. Марр, Астрономические и этнические значения двух племенных названий армян, ЗВО, т. XXV, стр. 241, прим.

и хорошо известное sak. Как давно устанавливалось и теперь окончательно разъяснено, уже не формально-сравнительным методом, а палеонтологически,<sup>1</sup> все три названия скифов оказались разновидностями одного составного термина, сложенного из двух племенных названий — салского и ионского. В более многочисленных племенных названиях населения занимающей нас халдинской территории нет возможности дать такое исключительное место дифференцирующему воздействию различных языков, разъяснить все эти наименования как формальные разновидности одного термина.

В то же время формально-палеонтологический анализ тех же названий вскрыл, что все они — составные термины, т. е. все они сложены из двух или даже трех элементов, и курдский термин fəla и армянский термин haṙk, по законам звуковых соответствий двойник bask'a, разновидность mišk'a, и даже армянское поныне национальное название haṙ, казалось бы одноэлементное, при полном учете его грамматической основы haṙ оказалось двуплеменным. В архетипе это \*han+1-o (← \*han+1-og), с ионским элементом на первом месте, салским на втором, являясь эквивалентом эниоха. Состав не изменится, будь даже архетип \*han-on, с салским элементом на первом месте, ионским на втором, как в слове artan, основе топонимического термина Ar+tan-uḡ.

Таким образом, два национальных названия армян haṙk и haṙ (мн. ч. haṙ-q), несмотря на полное, казалось бы, созвучие, — два различных племенных названия, отнюдь не разновидности одного термина. Наоборот, малосозвучные someḡ и armen имеют общую основу; можно сказать, что они — разновидности одного термина, первая с излишком ḡ, отнюдь не функционального, а материального значения, поскольку ḡ — пережиток ионского племенного названия и свидетельствует о наличии соответственного этнического слоя в составе именуемого так народа. Что someḡ составной термин, разъяснялось раньше,<sup>2</sup> но палеонтологический анализ сбил наше прежнее толкование, будто первый элемент so — пережиток ионского племенного слова son, resp. шоп: это ионское племенное слово в виде пережитка спирантной его разновидности qm (~qm) и без того налицо в термине. Это, как было сказано, исходный согласный q, тождественный с показателем множественности и раньше принимавшийся за таковой. Следовательно, so-me-q — трехэлементное скрещение, сал-бер-ионское. Второй и третий элемент появляются самостоятельно в составном me-q, с утратой спиранта h (\*meh-q), двойнике хорошо известного на Кавказе племенного названия mes-q, которое представляет лишь экающую разновидность рядом с формами акающей bas-k и окающей moш-q (полногл. moшо-q) ↔ miш-k, как звучало в XI в. дохристианской эры название населения Армении, собственно, одного из входивших в его состав народов. Но, равным образом, первый и второй элемент so-me представляют пережиток составного племенного названия so-mes ~ so-meg, разновидности шumer'a, т. е. это сал-берское скрещение, начальный слог so-пережиток sor, resp. шог, эквивалента свистящего sal, resp. sar, по спиранти-

<sup>1</sup> См. выше, стр. 195—196.

<sup>2</sup> Предполагалось в термине шоп-mes+q'ское или свано-месхское скрещение. См. Астрономические и этнические значения двух племенных названий армян, стр. 243, и другие работы.

зации har → ar, и в целом so+me, resp. \*so+mer ← \*sor+mer, спирантный двойник разновидностей не только armen 'армянин' (← \*har-men / \*kar-menŋ → \*kar-menŋ), но и kurmand, ныне 'курд', как другое название того же народа kur-d ← kur+ti- (Κύρτι-οι), общеизвестное, есть разновидность и племенного названия населения ванской клинописной Армении — qal-d-i ← qal-din-i, и национального племенного названия грузин — qar-š-vel, собственно его древней двухэлементной сал-ионской части qar-š ← \*qar-šun ~ \*qar-šin → Qar-šl 'Грузия' (этнографическая, ныне 'Карталиния').

В общем налицо, если не объединять разновидности, восемь названий населения армянской территории, со включением всего-навсего одного ставшего «мировым» наименования «армянин», и эти восемь племенных названий miški, ugartu, qaldin, armen, hašk, haš, someq, fəla. Однако перечень, в только что данном порядке, требует поправки. Порядок взят применительно к древности, определяемой временем процветания литературы народа, употреблявшего то или иное племенное название, с постановкою одного из восьми, fəla, на последнем месте, так как этот термин в данной форме принадлежит современному нам бесписьменному народу, народу без древней письменности — курдам. Однако, независимо от того, что курдский термин fəla получает подтверждение исконности от речи древних армян, равно языка клинописи халдинов в ряде разновидностей его архетипа \*rüg-an (Pul-ua ~ Puz-unı, у древних армян — Vəz+ən-unı || Pal-anı), когда речь о курдах, грузинах и самих армянах, то датировка различных используемых ими названий населения армянской территории может происходить не по древности армянской или грузинской литературы или в зависимости от бесписьменности курдов, а потому, что армяне своим названием самоопределяют себя, и это есть древнейшее подлинное название именно современного армянского населения, собственно его определенной социальной группы, а грузины и курды, последние не только соседившие с армянами, но часто образовывавшие с ними одно «землячество» в пределах самой Армении, одну общественность, свои названия армян они получили в наследие от предшественников незапамятных и для истории времен. Речь идет о таких далеких эпохах, когда не только не было древней письменности грузин или армян, но не было ни одной письменности, ни государственного образования в Месопотамии, и вопрос еще, были ли вообще народы с языками позднейших формаций, с языками новых систем, семитической и протоегидской («индоевропейской»). Как ассиро-вавилонские источники термин ugartu переносят на страну халдинов, так грузинский термин someq и курдский fəla перенесены на средневековых, а затем и современных армян, без учета социально-этнических трансформаций, происшедших в течение веков и тысячелетий в населении края, даже в самих армянах, как произошла подобная трансформация и в курдах, носящих ряд названий, из которых два, одно национальное kur-mand, а другое общее — kur-d (~ → gur-an, у курдов земледельческий класс, см. стр. 208), бесконечно древнее состояния их речи, ныне и с давних пор иранского, ибо, как разъяснилось палеонтологически, kur-mand значит 'кимер', а kur-d ~ gur-an 'халдин', resp. 'халдий' или 'халд'.

И вот, исходя из всех этих предпосылок, мы получаем следующий порядок названий населения армянской территории, учтя сводимость нескольких разновидностей к одному термину, всего пять: 1) u-ḡar-tu, 2) ḡay-ḡo' || ḡal-din, 3) fəl-a, тиш-ki ~ ḡayk, 4) ar-men, 5) so-me-ḡ. Если перевести формально точно на более известные в широких кругах термины, без притязания таким образом получить и реальное определение перечисленных пяти племенных образований, то это в том же последовательном порядке — 1) этруски, 2) скифы, 3) баски, 4) кимеры или шумеры, они же иберы, 5) те же кимеры или шумеры, они же иберы, но, кого бы ни иметь в виду, все с помесью ионов (-ḡ).

Хотя исторически в мировом масштабе из племенных названий населения армянской территории известен лишь armen по короткой памяти «индоевропейцев», творивших письменно всеобщую историю действительно империалистически, ибо uḡartu и ḡaldini стали конкретными историческими величинами лишь с XIX в., все пять названий сами по себе могут служить хронологическими вехами на пути социально-этнических перевоплощений означенного населения.

Из этих пяти господствовавших племенных образований ḡal-din, в сокращении ḡal-dī → ḡal-d, одного состава по элементам с названием скифов, как ḡal+w-b, усеченный вид \*ḡal-ber'a, одного состава с названием не только кимеров (ki-mer ~ \*ku-mer), но и сарматов (sar-mat). И после падения ванского царства халдинов халды-скифы и халибы-кимеры продолжают пребывать этнографически в районе чанского или ионского населения и восточного, и южного Причерноморья, где, по датам упоминания о них в письменных источниках, халибов смещают халдины, т. е., следовательно, как на северном Черноморье скифы смещают кимеров, отложивших свое имя и на юге, далеко не в одном названии приморского города Кемер, ныне в Лазистане, а в названиях десятка и более городов в том же южном и восточном Причерноморье. Минуем сейчас давно уже разъясненные этнологические связи южного Причерноморья с северным Причерноморьем в топонимике, равно лингвистические связи тех же двух сторон, двух берегов Понта, прочно утверждаемые непрерывностью населения шипящей группы с оканием от Лазистана по восточному побережью, до Скифии, до Дона на севере, с позднейшим, как выяснено, прорывом этой линии абхазским народом, наследовавшим колхам-сколотам и носителем, в путях скрещения, слоя языка свистящей группы с аканием. Здесь возможность связаться с историей.

С городами этого района ḡḡim — [Сухум, Бай-бердом или Бай-бурдом, столицей халдиев на Чорохе, здесь же на Чорохе Artanuḡ'ом мы переходим во всем известные исторические эпохи. Города к тому же идут в сторону от массового населения в линии строительства классово организующего племенного образования со своим особым общественным укладом и культом. Строители древних городов ḡḡim'a и Bay-burd'a или Бай-берда, собственно Бай-града, в древности в полной форме Səmbat-града, это кимеры и сарматы; ḡḡim, в полной форме ḡḡimer,<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Н. Марр, Сухум и Туапсе (Кимерский и скифский вклады в топонимику Черноморского побережья) [см. здесь, стр. 153—161]; его же, Абхазоведение и абхазы (К вопросу о происхождении абхазов и этногонии восточной Европы) [см. здесь, стр. 162—186].

и Səmbat || sambat это тотемные их боги, \*šqumer ← šqum или 'кумир' кимеров, — и səm-bat || sambat или tarmaš — сарматов. Когда у армян и у русских всплывает общее сказание о построении древнейших их городов, у русских Киева и у армян Куара, то это — наследие предания об исторической жизни кимеров и сарматов, не скифов. В этом смысле получает оправдание показание Константина Багрянородного, что Киев или Куар в древности назывался Самбатом: . . . ἐπὶ τῷ χᾶστρῳ τὸ κιοῦβα τὸ ἐπονομαζόμενον Σαμβάτας. Наоборот, строители Артануджа, или Артанграда, это халдины-скифы с тотемным богом artan или qaldin, во имя которого они и сооружали город. Национальный эпос армян с легендарным изложением о борьбе с таг'ами-змиями или вишапами-драконами, борьба армян со страной маров — это унаследованное в легендарном изложении сказание их предшественников в родном крае, халдинов-скифов, об исторической их борьбе с марами-медами (мидийцами)-кимерами, с независимым воспроизведением эпизода из скифо-кимерской борьбы (у Геродота о вероломном избиении врагов на званом обеде). Еще клинописные летописи халдинов-скифов отмечают движение ванских скифов, халдинов, в VIII веке в страну чанов, тогда иуниев или ионов, страну южного Причерноморья, они отмечают и бесспорный интерес к черноморскому северу, впоследствии Скифии, но тогда, т. е. в IX веке? Тогда исторически также не Скифии, как и не греческому колониальному торжищу, а или Ионии, как на южном берегу Понта, или уже Кимерии. Взаимная дача и отдача скифов и кимеров, или иберов, сказывается в истории халдинов, тех же скифов, и в пределах самого Кавказа. В классовом порядке халдины захватывают власть в Грузии из Ванской допрометеидской («доиндоевропейской») Армении, как, можно бы сказать, впоследствии в том же порядке Багратиды, явившись из других яфетических стран, после Армении строят грузинскую государственность. Но Багратиды были династия, впрочем, по всей видимости, с военными силами в виде дружины, а халдины или халды — классово-племенное образование со своим культом. В Грузии смена иберов картвелами — это та же смена кимеров халдинами, герр. qarḡin'ами-скифами, и с этим фактом органически связана если не всегда полная смена сарматского и кимерского племенного богов tarmaš'a и gmerš'a скифским ḡida (← ḡu ḡ¹-ḡan), то борьба их названий в культовой терминологии, вытеснение скифским словом кимерского ḡ+mer-š почти полностью из косвенных падежей, а сарматского совершенно. С этим культовым термином \*ḡuḡ¹ḡan, кстати, находится в связи и название плуга ḡu-ḡan и название земледельческого класса курдов ḡuḡ-an. Между тем, грузинский язык по основному типологическому своему слою, свисящему с аканием, сарматский, а никак не скифский, а по своему материальному составу название сарматский ближе родственно с кимерским или иберским. В исходе борьбы в Грузии победителями выходят скифы-картины, но господствующий язык этого классово-племенного образования сохраняет достижения сарматской и кимерской или иберской культуры, ибо он наследует многие особенности как иберской, так и сарматской речи, и самое племенное название получившегося от сугубого скрещения племенного образования из двухэлементного qarḡ+š'-ского, т. е. халдинского или скифского, что сохранилось в названии языка —

qag+ǝ-ɯl-1 'картский', становится трехэлементным сал-ион-берским — qag-ǝ-vel 'грузин'.<sup>1</sup>

Даже об этих событиях раннего средневековья письменные источники истории ничего не говорят или говорят мало, вроде того, что грузины раньше говорили, мол, на сомехском языке, т. е., следовательно, на кимерском, или иберском, а потом стали говорить на картском, т. е. халдинском, или скифском. Естественно было быть преданным полному забвению исторической жизни, предшествовавшей более чем тысячелетием и появляющейся ныне как дела доистории. Эти, казалось бы, доисторические события во взаимоотношениях Кавказа халдинов с северным Черноморьем, назревавшие с IX века и в материально деловых штрихах освещаемые эпиграфической летописью VIII века, ныне приходится (т. е. можно и должно) сочетать не только с позднейшей кавказской историей, но и с древнейшей историей Средиземноморья, колониальным движением западных яфетидов, этрусков, с Апеннинского полуострова. С IX века и раньше это является лишь развитием торговых предприятий этрусков, основывающих, следовательно, свои фактории по всему Черноморью, в первую очередь Ольвию и ряд других торговых или военных пунктов под тем же названием в диалектических разновидностях этрусского языка, как то вскрывает анализ их названий. Это — явно дела давно минувших дней, протекавшие задолго до появления греческих колоний. Оба исторические течения, восточное и западное, заслоняют собою еще более древнюю историческую жизнь притекавших сюда же доскифских народов с востока и доэтрусских с запада. Оба исторические течения выступают как этапы развития мировой истории, завершившейся далее походами уже прометеев («индоевропейцев»), персов Ахеменидов в Скифию. И мы не можем ждать, пока намечающиеся вехи нового исторического построения пробьют себе дорогу в среду ученых и смогут поставить в рамки действительности историю эпохи, империалистически вогнанную европейской наукой в орбиту греко-македонской истории. Мы не можем не учитывать сейчас же значения этих исторических сношений Кавказа с кимеро-скифской страной на Черноморском севере и для толкования скифской речи с помощью скифских вкладов, исторически внедрившихся в языки Армении со времен Ванской Халдинии. Мы не можем не учитывать этих вкладов в языках рядом с данными этнографической Скифии по южному и восточному побережью Черного моря и независимо от них. С этой этнографической массой, на черноморском юге, там, где ныне чапы, мы находимся в среде, отмеченной и историческим строительством в лице племенного образования Иуни, как то узнаем из надписи Сардура, а на черноморском севере та же этнографическая среда имеет отголоски в ионских названиях рек, также окающей и акающей формы, к востоку без скрещения — *Don* или в скрещении с салами — *Tan+ai-s* (чит. *Tan-ay* / \**Tan-ar*), к западу в скрещении и с салами, и с берами — *l-str*, *Dne-str* и *Dne-pr*, с колебанием от борьбы салов с берами в названии одной и той же реки — *Dun-ay* ( / \**Dun-ar*) || *Dan+u-b*, и здесь столкновение или смычка Алтайской Азии с Пиренейской, или Иберской, Европой.

<sup>1</sup> Таким образом, отпадает возможность из национального названия грузин выделять какой-либо элемент — *-el* или *-vel* (←\**-ver*).

Мы подходим к эпохам нового этапа культурного строительства, после металлов и земледелия, новых империалистических государственных образований подлинных так наз. индоевропейцев — римлян и иранцев.

### III

Иное дело с народами севера. Их культура нас отводит в своих этнографических переживаниях по связи со скифами к эпохам культуры доземледельческого строительства. Добыча материала для разъяснения скифского языка и здесь не менее обещающая. Правильно отмечали прежние исследователи, что идентификация северных народов, называемых Геродотом, с современными — невозможна, если, прибавим мы, искать их двойников ныне в самостоятельных отдельных народах. Но сумма характерных их особенностей, как то получается в итоге сообщений Геродота, прослеживается с замечательной яркостью в общем этнографическом облике наших приволжско-уральских народов. Семь языков перечня Геродота находят полную поддержку в семи языках той же группы. Список по Геродоту: 1) Sawro-mat, 2) Bu-dini, 3) Twsha-getae, 4) Jur-ka или Tur-ka, 5) Argiprau, 6) Issedon'ы и 7) Arimasrou. Bu-dini, как увидим, и по названию сохранились самостоятельно. При искании соответствия остальным надо учитывать прежде всего то, что современные их представители иногда уснели войги в состав того или иного племенного образования в путях нового скрещення, иногда отложиться в двух и более народах. Так, Sawro-mat, собственно \*Шого-mat, он же Sarmat, в других местах представлен не только черемисами, но и чувашами, при этом такая связь этих двух народов, чувашей с черемисами, находит оправдание реально в языке: между прочим, окончание мн. числа луговых черемисов шашәф одного происхождения с окончанием мн. числа чувашей sam ( || sem): чувашское окончание оказалось усеченным видом черемисского.<sup>1</sup>

Как будто теперь и в помине нет племени Jurka, вполне основательно у Плиния именуемого закономерной его разновидностью Tur-ka (к нему примыкает и Twsha-geta, Τυσσαγεται), но это племя с тотемным богом, очевидно, Tur-э, а этот народ мы находим отложившимся в чувашском племенном образовании, усвоившем от него главного своего бога Тог-э ↔ Tur-э. С чувашами столбовая дорога в генетический вопрос о турках, о турецкой системе человеческой речи. Все на нашем севере также в отложении в составе коми и удмуртов (зырян и вотяков) найдем мы исседонов, племя, названием самостоятельно пережившее, как выяснилось, в эстах. Мы давно уже на другой столбовой дороге, именно финской. Разъяснен и термин суоми-финнов. Из геродотовских названий остались Argiprau и Arimasrou. Про аргипраев Геродот говорит, что «никто их не обижает, так как на них смотрят как на священный народ» (IV, 23: τούτους οὐδεὶς ἀδικεῖ ἀνθρώπων, ἱεροὶ γὰρ λέγονται εἶναι), а аримасны Геродот толкует 'одноглазые'. Не правда ли, это все басни? Однако басней считали ученые утвер-

<sup>1</sup> Отчет о поездке [1926 г.] к вол-камским народам [см. здесь стр. 373—379].



ждение Геродота о замерзании больших рек и даже моря. Басней считали и утверждение Геродота о гинеκραтии у северных народов, а между тем мы и сейчас наблюдаем у удмуртов яркие пережитки женской власти, матриархата. И сказочные названия аримаспов и аргиппаев, скифские слова, соответственно разъясним в своем месте.

Особый интерес священного народа аргиппаев еще в том, что они носили общее со скифами одеяние. В этом отношении исключительный интерес представляет для нас сообщение Геродота, что «за четырьмя первыми народами несколько восточнее, раньше аргиппаев, пребывает маленькое скифское племя, восставшее против царских скифов и переселившееся в эти части». Эго ведь, приблизительно, место зырян, ныне оттесненных более не то к западу, не то к северу.

Об этих северных народах показания Геродота полны неподдельной правдивости. Даже тогда, когда он сообщает совершенно невероятные вещи, он правдив в том смысле, что в среде описываемых народов имелись языковые особенности, порождавшие сообщаемые Геродотом с чужих слов, именно со слов скифов, рассказы о тех невероятных вещах. Так обстоит дело с рассказом о массовом выпадении перьев в северных за Скифию странах. Сам Геродот относится с сомнением к этому рассказу и старается объяснить так: «А что касается до перьев, которыми, по словам скифов, воздух наполнен... , я думаю вот что: в странах, лежащих за этой землей, постоянно снег идет, только, как это понятно, летом менее, нежели зимою. А уж всякий, кто ближе видел, знает, что я хочу сказать: снег именно походит на перья, и вследствие такой суровости тамошней зимы северная часть этого материка необитаема. Итак, по моему мнению, перьями скифы с окрестными народами, выражаясь иносказательно, означают 'снег'...» (τὰ ὄν πτερά εἰκάζοντες τὴν χίβνα)

По этому поводу в имеющей появиться в ближайшие недели работе «Чувашско-яфетиды»,<sup>1</sup> где это место геродотова сообщения подробно разъясняется, мы замечаем: «У первоначального доисторического населения северо-восточной Европы 'снег' назывался 'перьями' не иносказательно, а прямо-таки словарно».<sup>2</sup> Источник такого, для нас странного, словоупотребления не в том, что 'снег' походит на 'перья' [гесп. 'пух'], а в том, что, как установлено палеонтологиею речи, 'снег' носит одно название с 'небом', как его, подобно 'грозе' и другим стихийным явлениям, эпифания, в то же время по 'небу' назывались и 'птицы', с которых то же название переходило на 'перья', по положению: «часть по целому». Отсюда последовательно совпадение 'снега' с 'пером'. Год-другой тому назад было нами установлено, что в чувашском языке 'снег' и 'перо' назывались одним и тем же словом, и рассказ о 'перьях' вместо 'снега' мы приписали чувашской языковой среде, но то же самое нам этим летом удалось установить в языках коми и удмуртов, т. е. это была особенность речи не одного, а ряда народов; выражаясь словами Геродота, это была особенность речи «скифов с окрестными народами».

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 323—372.]

<sup>2</sup> [См. здесь, стр. 332.]

В другом случае Геродот передает рассказ об аргиппаях как древоедах, живущих соком и плодами дерева, называемого *ront* (греч. *ροντιχόν*). Геродот, описывая пользование плодами этого дерева, приводит и слово, которым называют на месте густой сок, выжимаемый сквозь 'ткань', звучащее — *ἄσχυ*. И вот именно у северных народов, между прочим, коми и удмуртов, мы находим пережиток обычая питаться деревом, именно его молодыми еще ягодами и выжимаемым из древесного слоя из-под коры вкусным соком. Эти деревья — у одних липа, у других сосна. Самая съедобная жидкость у удмуртов и коми (и зырян, и пермяков) называется *л*, по семантическому положению о наречении части по целому, так как одноэлементный *л* некогда означал 'липу'. Приводимое Геродотом (IV, 23) название дерева *ront* с греческим окончанием — это название 'сосны', у черемисов звучащее *ronđ*. 'Сосна' одна от хладных скал Финляндии до пламенной Колхиды, на Кавказе, в подлинной Колхиде пережившая в основе названия христианского храма Пицунды (*Bitvinda*) на месте некогда бывшей сосновой рощи, языческой святыни, да в придачу она святыня и Эллады, и Индии, это одно из наиболее чтимых некогда культовых деревьев, на севере же неиссякаемый предмет использования в легендах и сказках удмуртов и коми; однако густой сладкий сок, как предмет питания, особенно используется от липы. Между тем в названиях этого сока теперь мы не находим сообщаемого Геродотом термина *ἄσχυ*. Мы могли бы *ἄσχυ*, как жидкость, сопоставить с груз. *a-sqa* 'лил', 'проливал', *a-sq'g'a* 'поливал', 'кропил' и т. п. Но мы не можем отступить от налентологического обоснования, не можем не возводить термин к 'липе', и тогда с аргиппайским *a-sq'w* отождествляется груз. *ḡa-ḡq'w* 'липа', свистящая разновидность со спирантной.

Однако *δενδροφαγ*'ами или 'древоедами' был некогда не один аргиппайский народ, как то отмечает Геродот, да и не одни северные народы. Это не так наз. расовая черта, а показатель определенного этапа хозяйственной жизни, через который проходит все человечество. В Африке бушмены до наших дней сохраняют эту черту. На европейском Западе баски, на памяти истории, древесным плодом того же порядка, именно жолудями дуба, пользовались для изготовления хлеба, до возникновения у них земледелия, когда название жолудей, скрещенный сал-ионский термин *ar-to*, перешло на их хлебный продукт — 'маис'. У яфетических народов Кавказа местами застрял один из двух элементов термина; так, у сванов — салский элемент *ḡih* → *ḡi*, у абхазов также (*a-ḡ*), у мегрелов и чанов — ионский элемент (*tkon* → *tkon* и др.) в значении то плода 'жолудя', то самого дерева 'дуба', тогда как скрещенный сал-ионский термин и ч. и м. *tkid* (~ ч. *tkud* \ м. *tkəd*) означает уже 'маисовый хлеб' ( || груз. *ḡad*), точно также св. *ḡi* (← *ḡih*) 'жолудь' (→ абх. *a-ḡ* 'дуб') у абхазов налицо в составе термина *aḡi-qreu* 'кукуруза'. В Элладе же сошлись оба термина, и кавказское *tkid* → *ḡid* (из *\*ḡid*), на низшей ступени *\*ḡnt*, в виде *σίτος* (русск. «жито»), обращаю внимание на мн. ч. греческого слова *σίτα* в значении 'хлебных злаков', 'blé') и пиренейское *ar-te* в виде *ἄρτος* в значении 'печеного хлеба' точно так же, как *pān* (← *\*na-'h'al*) 'хлеб' у персов, как и у зырян *цад* (← *\*ца-ад*) 'хлеб' и 'немолотый', но на всем Иране 'печеный хлеб', даже когда термин

диалектически налицо, именно у персов, в архаическом двухэлементном рошпонском виде *pa-gan* («п. *pa-γan*, *ming.* *pa-γan*»), да и у армян *pə kan* 'хлеб', специально 'выпеченный в золе хлеб', в яфетической среде на Кавказе и в финской на севере сохранился с доисторическим своим значением, со значением от доземледельческого хозяйства, на севере со значением 'липы' (ком. *цпрп*, удм. *цц* ~ *поп* || *пан*), на Кавказе — 'ореха' (у абхазов еще одноэлементно, но с удвоением *a-ka+kan*), и нас хотят уверить, что финны-зыряне заимствовали название 'хлеба' у персов, у иранцев. Да ведь это и значит, что у лингвистов XIX века «Волга течет из Каспийского моря». Актуально важно отметить и проследовать явление более общего культурно-исторического значения, именно то, что греки в названии 'хлеба' еще резче отделяются от Запада и более многообразно связываются с Востоком, скифским Востоком: *σιτος* и *ἄρτος* состоят из тех же элементов — салского (*si-* ← *шкi-* ~ *шкu-* ← *шкаг-* || *сар-* ~ *ар-*) и ионского (*-to* ← *-top*), что и название скифов или сколотов. Связь греч. *ἄρτος* с бск. *arto* 'маис' ставит вопрос об особой территориальной среде (вне западной Европы), откуда термин усвоен как родной и греческим, и баскским, в последнем заодно с *arte* 'дуб' и т. п. Во всяком случае у прометеидов («индоевропейцев») на Западе ни греч. *σιτος* 'хлебные злаки', ни греч. *ἄρτος* 'печеный хлеб' не имеют в целом сродного по звуковому комплексу эквивалента, у него в целом нет ничего сродного с латинским *ra+pi-s*: будучи бер-ионским, едва ли бер-рошским скрещенным термином, в архетипе это \**ra-l-an*, двойник греч. *βάλανος* 'жолудь', 'дуб'. Какая пропасть в отношении протяжения времени между этапом развития, на котором застряли греки со значением 'жолудя-дуба' данного слова и той культурной ступенью, на которой у латинян то же слово значит 'печеный хлеб'? Не находятся ли греки и римляне в вопросе о 'хлебе' в таких же взаимоотношениях, определяемых борьбой скифского и иберского хлеба, как в вопросе о 'золоте'? Мы сейчас не будем проследивать всей линии распространения берского элемента в простом виде или в скрещении в значении 'хлеба', в том числе и у русских в пережитке сал-берского скрещенного — *χ-lēb* (← \**qel+e-b*). Но тот же термин *roun-*, что сообщает Геродот в значении 'дерева', используемого аргиппаями для 'еды', и отождествляемый нами с черем. *фонд* 'сосна' и его разновидностями, представляет с безукоризненной закономерностью одно берское племенное слово в диалектической разновидности, двойник слова *rig*, у грузин наличного уже в значении 'хлеба', и то же берское племенное слово, появляющееся в названиях 'хлеба', не только в романском, германском и славянском мире, но и на семитическом Востоке, равно у самих финнов, у финнов же, да и у русских налицо в скрещении с салским элементом в термине, означающем 'дуб', и вместе с ним и 'жолудь'. В заметке «Китайский язык и палеонтология речи» один общий термин проследживается от Кавказа до Китая, у китайцев, понятно, без скрещенного, одноэлементно (*mu* [↔ *mo*]) в значении 'дерева'.<sup>1</sup> В значении 'дерева' одноэлементно (*pu* ← *puu*) среди большинства финнов, в значении 'дуба' среди тех же финнов, у одних в акающей

<sup>1</sup> ДАН, 1926, стр. 109—112.

форме: суоми  $ta-m\ddot{a} \rightarrow$  эст.  $ta-m$ , у других в окающей форме — коми  $tu-ri$  (↘ удм.  $ты-ры$ ), черем.  $tu-mo$ , у чувашей в разновидности спирантной ветви  $yu-taп$  и т. п., и на Кавказе у сванов —  $шг\ddot{u}-b$  (~  $шгw\ddot{u}-b \leftarrow шkw\ddot{u}-b \leftarrow *шkir-b$ ) 'жолудь', т. е. тот плод, который у всех народов соответственной зоны был до перехода к земледелию хлебным питанием, и потому сал-берское скрещение у таких яфетидов Кавказа, как грузины, даже мегрелы и чаны, означает 'хлебный злак', 'пшеницу', 'хлеб' в разновидностях совершенно полных или всегда более полных (г.  $qog-bal$ , м.  $qo-bal$  и т. п.), чем уже изношенные финские слова со значением 'дуба' или сванское со значением 'жолудя'. Однако глагол 'кушать', 'есть', происходящий от основного предмета 'еды', как 'пить' от 'воды', у тех же грузин и мегрелов представляет основы слов, означавших еще не 'хлеб', а их функционально доземледельческий предшественник 'жолудь', и грузинский с мегрельским и чанским языками буквально повторяют финские окающие и окающие названия 'дуба', первоначально означавшие 'жолудь', повторяют они, как яфетические языки, разумеется, со свойственным им архаичным аффрикатным произношением, грузинский (окающий язык) повторяет финск.  $tam$  — в виде  $\text{ʧam}$  'кушать', 'есть', мегрельский, равно чанский (окающие языки) — финск.  $tum$  (чм.  $tumo$ ) — в виде  $\text{ʧom}^1$  'кушать', 'есть'.

Нет основания останавливаться на этом, почить на утверждении, что еду свою человечество начало с жолудей. Во-первых, без отношения ко времени, несомненно, по территориальным условиям, с жолудями в инвентарь подлинно первобытной пищи нельзя не вводить не только деревьев с другими питательно-равноценными данными, но и рыбы, и с этим возникает в самой лингвистике необходимость дальнейшей проработки выдвинутого нами положения о полигении семантики, т. е. в частности по нашему термину имеем тот факт, что подлинное для данного племени название 'рыбы' также лежит в основе подлинного для того же племени глагола 'есть', 'кушать'; так у самих мегрелов и чанов, приморских жителей, по языку пережитков скифов, эта изначальная связь между терминами 'рыба' и 'есть' сохранилась по сей день:  $\text{ʧom}$  'есть' и  $\text{ʧom}$  'рыба'. Во-вторых, как 'рыба', так и особенно растительная пища 'жолудь-дуб' имеют ряд функциональных заместителей, предков и потомков, и без установления этого терминологического ряда по эволюции хозяйственной жизни наши положения будут половинчатыми, почти так же ирреальными, как утверждения оторванной от материальной жизни старой лингвистической школы. Мы уже не говорим о том, что при семантических предшественниках 'жолудя-дуба' вместо двухэлементного скрещенно о термина  $\text{ʧa-ta} \parallel \text{ʧo-ta}$  имеет появиться простой одноэлементный звуковой комплекс, в качестве самостоятельного слова и в значении 'есть'. И для этого нам оправдательный материал начинают давать, помимо самих яфетических, не только китайский, но и тибетский, да в иных случаях и любой из финских.

<sup>1</sup> К сведению незнакомых с элементами яфетической сравнительной грамматики: по закону звуковой корреспонденции в сибилантной ветви яфетических языков Кавказа  $\text{ʧk}$  пишущей группы есть закономерное соответствие  $\text{ʧ}$  свистящей группы.

С 'жолудем-дубом' вм. 'хлеба' мы все-таки нисходим уже в эпохи доземледельческой, да и доскотоводческой культуры. Мы уже на 1 грани подлинной до- истории. А зачем нам это знать, когда мы говорим об исторических скифах? А потому, что скифы в различные эпохи мирового хозяйственно-государствен- ного строительства различны, и, когда перед нами стоит генетический вопрос о скифском языке, мы должны это и в их творчестве учитывать. Понятно, от Геродота таких углубленных наблюдений мы не в праве требовать. Мы не в праве требовать от него того, чтобы он нам дал верные лингвистические зна- ния о соотношениях языков северных народов со скифским. Даже категориче- ское указание Геродота на несхожесть того или иного языка, в частности арги- пайского со скифским, никак не может быть учтено как лингвистическое опре- деление их генетических соотношений. Геродот, конечно, не мог наблюсти, что северные народы ближайшего соприкосновения со скифами говорили на языках шипящей группы с оканием; он не мог наблюсти, что, начиная с Кавказа вплоть до полнощных стран, народы расположены группами из трех разновидностей, по отличительной племенной огласовке своего языка — акающей, окающей и экающей, хотя этот факт и ныне наблюдается вне Кавказа среди приволж- ских народов в виде противоположения везде акающего языка с окающим, а пережиточно и экающего, в наречиях и говорах. Геродот не мог в линии того же интереса отметить факт, что как на Кавказе, так и у северных наро- дов в словах с оканием губной гласный  $u$  ( $\leftrightarrow o$ ) перерождался в  $i$ , и подобно  $\dot{Q}al-din-i$ , заменившему  $*\dot{Q}al-don$ , в названиях северных народов  $Bu-din$  и  $Isse- don$  вторые части представляют две ( $i, o$ ) разновидности (по формуле:  $o \leftrightarrow u \sim i$ ) одного окающего вида ионского элемента. Достаточно, что Геродот дал эти два термина с отмеченным перебоем губного гласного «о» во втором слоге. Доста- точно, что сообщением об общности термина  $ront-$ , в значении определенного для питания используемого дерева, у скифов с северными народами Геродот нам дал лишний роскошный пример в доказательство принадлежности некоторых северных народов и самих скифов не просто к окающей группе, но к шипящей группе яфетических языков, в особенности которой входит и окание (resp. ука- ние), в определенных случаях. Геродот занес, как предмет изумления, в свой труд факт существования народа, обходящегося без хлебных злаков — живущего пищею, добываемую только с деревьев. Можно ли упрекнуть его в том, что ему был неизвестен тот же факт из взаимоотношений греческого языка с языком Апеннинского полуострова, когда это неизвестно и лучшим классикам, хотя бы лингвистам XX века. Но его знания, более того — и интерес, вовсе не простира- лись до того, чтобы занести в свою историю тогда еще существовавшие назва- ния хлебных злаков — сарматское, или иберское (имерское), у грузин, мегрелов и чанов, сал-ионское, оно же скифское по составу элементов, у армян ( $\dot{S}og+e- an \rightarrow \dot{S}og-en$ ), а у чувашей ныне и сал-ионское ( $tyr-\dot{e} \swarrow *tur-on$ ) и бер-ионское ( $pu-\dot{e} \swarrow *pu-on$ ). Геродот не отметил нам даже того, как называли скифы- пахари 'плуг' (resp. 'соху'), сохранившийся доселе на Кавказе под наименова- нием почти архетипной разновидности общеизвестного названия скифов —  $\sigma\acute{\upsilon}-\dot{\theta}\alpha$ , во всяком случае в более полном, чем он, виде ( $gu-\dot{\theta}an \leftarrow *hku-\dot{\theta}an \sim *sku-\dot{\theta}an$ ),

и что этот скифский плуг был, как полагается, культовый предмет, носил название общее с тотемным богом скифов, что также по сей день сохранилось в виде *ḡi-ḡa* в грузинской речи, где мы застаем его в борьбе с названиями сарматского и кимерского или иберского тотемных богов *taḡ-maḡ* и *ḡ+meḡ-ḡ*, в последнем из которых на чисто кимерское название *ḡ+meḡ* накинута понский элемент *ḡan*, ныне представленный его пережитком *ḡ*.

Естественно, что Геродот по северным народам мог бы нам дать не меньше этнографических сведений, имеющих прямое отношение и к скифам и к скифской речи. Но столь же естественно, что, не будучи лингвистом, он не отметил в речи общности со скифами подъема губного *m* в *p* → *b*, как в армянском, ни падения плавного *g* без огласовки у некоторых северных народов, как в армянском, но мы не можем не учесть всего этого и вынуждены утверждать, что *Bu-din*, архетипно *\*Bu-don*, утратившее *g* как Мокша, является двойником *\*Mor-don*, архетипа нынешнего названия *Mor-dva*, и только по недомыслию толковали термин «мордва» как «людоед», с помощью случайно созвучных иранских слов. Впрочем, не надо было быть лингвистом, чтобы отметить такую бросающуюся в глаза особенность ряда северных языков, как недопущение плавного *g* в начале слов, свойственное, между прочим, армянскому и баскскому. И вот почему рошское племенное слово (оно же этрусское) в хорошо известной разновидности *geḡ* → *gej* || *gḡ* → *gij* обращено в *ij* и *ej*, и это во времена Геродота в термине *Isse-don*, который в первой своей части *isse-* (вм. *ij-e*) пережил в основе ряда топонимических названий, как, напр., *ld-va*—«Иж-ма», «Иж-ев-ск» и др. Поэтому, вопреки молчанию Геродота, мы вынуждены утверждать, что тотемный бог скифов имел распространение и на севере, как более полная и более древняя форма племенного названия скифов *Skw-ḡa*, именно *skul-ta*, на севере у суоми используется спирантизованно в виде *kul-ta* в значении 'золота' (кар. *kul-du*), но еще более древний его вид, именно лишь первый его элемент, звучащий *kuḡ*, тотемный бог соответственно простого еще племени, сохранился пережиточно у зырян в значении 'злого духа', 'нечистой силы', у тех же зырян, у которых в значении 'бога', а затем в христианстве — 'иконы', 'образа' до сих пор господствует также простой тотемный бог, уже ионский, второй элемент *ḡa* (← *ḡan*) скрещенного термина *skw-ḡa*, в экающей спирантной разновидности *uep*, с акающим спирантным эквивалентом *an* 'бог' и в шумерском, и в абхазском (*an-ḡa* 'бог'). Раньше могла бы поразить такая идеально чистая сохранность на севере, именно у зырян, названия одного из тотемных богов племени, вошедшего еще в доисторические времена в племенной состав скифов, не говоря о самостоятельном появлении ионского бога. На самом деле у зырян сугубое право на обладание в своем пантеоне богом-примитивом *kuḡ*. Изумить могло бы не это, а разве то, что у зырян он низведен до ступени 'злого духа' и 'нечистой силы'. Объясняется это, с одной стороны, соотношением 'добра' и 'зла' в представлении племен, стоящих на ранних ступенях культуры, с другой стороны — повторными процессами скрещения зырян и вообще коми с родственными финскими племенами еще в эпохи яфетического их состояния, в результате чего название 'неба', которое и есть первичное космическое значение 'бога' и должно бы звучать *uep*,

осложнилось наращением известного уже нам рошского племенного слова е<sub>у</sub> и звучит уеп-е<sub>у</sub>. Между тем, зыряне носят два названия, в каждое из которых входит салское племенное слово, и ни в одно из них — рошское. Из этих двух названий одно зэг-уап, в архетипе зог-уап, разновидность племенного названия sku-да, равно гуг-ап и ряда терминов культа у кавказских яфетидов (ġu-да, gu-дап и др.), другое — ko-м<sub>1</sub>, в архетипе \*kol-m<sub>1</sub>r<sup>1</sup> (↔ \*kol-me<sup>r</sup>) или \*kol-m<sub>1</sub>r, разновидность племенного названия — k<sub>1</sub>-mer или с архетипом \*komer ↔ ku-m<sub>1</sub>r,<sup>1</sup> также хорошо известного и на Кавказе, в виде go-mer<sup>2</sup> ↔ gu-m<sub>1</sub>r ↘ g-m<sub>1</sub>r<sup>3</sup> || ga-m<sub>1</sub>r,<sup>4</sup> все в значениях терминов культа или эпоса, имен богов, жрецов или героев. Также у западных финнов: при трех сибилантных разновидностях того же ko-м<sub>1</sub> в значении национального названия — Suo-m<sub>1</sub>, Suo-men-, Suo-mal — одна спирантная в значении 'бога', явно тотемного — Yu-mal-a (эст. Yu-mal).

Естественно, что термин kol, наличный в обоих племенных как бы названиях народа ko-м<sub>1</sub>, k<sub>1</sub>-mer, был некогда его 'бог', впоследствии деградированный в злого духа — ko<sub>1</sub>. Что касается берского племенного слова, второго элемента в названии ko-м<sub>1</sub>, ни у зырян, ни у пермяков нет его в том же кругу понятий, но оно появляется в акающей форме maг у ближайше родственных с теми и с другими удмуртов, или вотяков, в термине 'бог': inшаг.

В значении же 'золота' и удмурты, и пермяки, подобно зырянам, имеют скифское название zaгц<sub>1</sub>, по глубочайшему недоразумению признанное заимствованием из иранского, где у термина нет никаких корней, кроме яфетических предпосылок. Скифский же элемент служит в виде ŋog-ц<sub>1</sub> и ŋog-ц<sub>1</sub>+дып глаголом со значением 'разговаривать', первично 'скифить', 'говорить по-скифски', у коми и у удмуртов.

Наконец, у зырян скифское племенное название появляется в третьей известной разновидности, именно sa-k (← sa-kaп) в окающей форме so-k, как в Армении при sa-k и zo-k, у зырян с перебоем so-k в ŋik → z<sub>1</sub>-k или с редукцией губного гласного в ə ↔ ы — sək ↔ syk. Последнее, как племенное название, отложилось и в наименовании реки Сысолы — Сык-тыв, и в наименовании города Усть-Сысольска — Сык-тыв каг или Сык-тыв дп. Что же касается ŋik, то это племенное название у яфетических народов Кавказа звучит f<sub>1</sub>q̄, в греческом произношении это Ζίχουσι, народ на северо-восточном берегу Черноморья, в Тмутаракани. С окончанием мн. ч.-t у зырян (коми) — ŋik-t 'деревня', 'поселок', на Кавказе его эквивалент у мегрелов f<sub>1</sub>-q̄a, у грузин f<sub>1</sub>-q̄e 'крепость', как и на Волге у мариев, или черемисов, f<sub>1</sub>k 'город', крепость'.<sup>5</sup>

У самих коми синоним этого ŋik-t 'деревня' — коми́йское же слово gor-t ↔ удмуртское gur-t 'село', 'деревня', на Кавказе его же двойник qə-да у абхазов (a-qə+да) также 'селение', хорошо известное и из qu-да, первоосновы названия крепости-города Кутанса, и значительно раньше; один же первый его элемент

<sup>1</sup> Русское «кумир», ср. г. quг+и-ш, арм. quг-шəп 'жрец'.

<sup>2</sup> Племенное название, в Библии обращенное в имя патриарха.

<sup>3</sup> Груз. 'герой', осет. id.

<sup>4</sup> Арм. ga-ш<sub>1</sub>r-q, название каппадокийцев, разновидность того же g<sup>u</sup><sub>1</sub>ш<sub>1</sub>r или gomer,

<sup>5</sup> Отчет о поездке к вол-камским вародам [см. здесь, стр. 373—379].

kur не раз указывался для разъяснения тмутараканского термина kur 'село' в Слове о полку Игореве. Эти кавказско-, порой тмутараканско-зырянские встречи, вытекающие из общей скифской почвы, особенно важно наблюдать и в скифском названии Зевса. Дело в том, что слова, означающие 'бог', в наших северных языках дают полное оправдание тому положению, по которому в значении 'бога' используется слово 'небо', и вот, когда Геродот в значении Зевса приводит скифское слово *παπαῖς*, т. е. Рарау, то оно, следовательно, значит 'небо', и это подтверждается существованием в том же кругу северных языков слова рара или рарау 'птица' (удм.), что палеонтологически представляет дериватное значение 'неба'. В то же время выяснилось, что рара историю своей формы восходит к архетипу \*paipa → bal-bal || bal-ban, разновидностью которого является bol-van, название тмутараканского 'идола'.

Яфетический анализ с опорой на кавказско-финские сродные материалы дает полное оправдание Геродоту, когда он ἐνάρεις толкует греческим ἀνδρόγυνοι (Геродот, I, 105 и IV, 67): ἀνδρόγυνοι есть точный перевод скифского термина, который, по устранении греческого окончания мн. числа, звучит en-age-, что буквально значит 'женщина+мужчина', т. е. в точности ἀνδρόγυνοι, как толкует Геродот, но в обратном порядке слагаемых слов, в том именно порядке, в каком данный термин составляется у грузин (qaga-bit), у армян (kəpa-mard) и т. п., ибо en значит 'женщина', так у северных пережитков скифов-зырян по сей день, а ag-e значит 'самец', 'мужчина', 'отец', так ныне у тех же зырян ау (✓ ag) 'отец' и сродных с ними удмуртов ау-ə (ag-u) 'отец' ('самец'), мокш. морд. йг → ег 'каждый' из первичного значения 'человек', а на Кавказе — у армян, наследовавших скифам-халдинам, — аг-и 'самец', ауг из аг-1 'мужчина' и у абхазов с наследием речи скифов-колхов аг- 'самец'. И нет и не было никакого основания искажать чтение Геродота и его показания в угоду предвзятому построению об исконном иранизме скифов и переводить известный термин 'женщина+мужчина', т. е. 'гермафродит', через 'не-мужской'.<sup>1</sup>

Анализ одного из во многих отношениях любопытных скифских слов (это именно сообщаемое Геродотом ουορ-ρατα 'человекоубийца') уже напечатан нами в введении выходящего на-днях в свет Абхазо-русского словаря. Ограничусь здесь заключительной частью этого анализа, предпослав ей заимствованное отсюда же указание на то, что сейчас «переживаем момент, когда открылась племенная связь зырян со скифами, и получились конкретные возможности толковать скифский лексический материал с двух сторон: со стороны их, сколотов, тёзок — колхов, переживающих своей речью в языках шипящей группы на Кавказе, и со стороны их, скифов, тёзок — зырян. Здесь также приходится искать переживания шипящей речи уже на севере». Анализ же чисто лингвистический мы заключаем словами:<sup>2</sup> «Таким образом, выходит, что: а) во-первых, скифское составное слово ουορ-ρατα 'человекоубийца' сложено из двух яфетических слов шипящей группы: 1) ου+ορ 'человек', параллельную разновидность которого

<sup>1</sup> Max Vasmer, Die Iranier in Südrussland, Untersuchungen über die älteste Wohnsitze der Slaven I, стр. 13.

<sup>2</sup> Н. Марр, Абхазо-русский словарь, стр. XXXI—XXXII.



\*ou-wur сохранили нам абхазы в своем o-wuð, с членом a-o-wuð 'человек', и 2) rat-a 'убийца', основа которого rat, здесь использованная самостоятельно, еще до скрещения, сохранилась в шипящих языках Кавказа безукоризненно точно, в виде vað || ss veð (← \*vad || ss ved ← \*vat ↗ pát) и в шипящем слое армянского языка уже с диалектическим уклоном rap (← \*pa<sup>h</sup>n<sup>h</sup>t ← \*pa<sup>h</sup>n<sup>h</sup>t'), но в состоянии скрещения, без скрещения же мы его имеем в скифской разновидности, да с уклоном в огласовке к свистящей форме (e) в основе мордовского мокша реð+k-an 'убивать', и б) во-вторых, скифский язык в отношении огласовки проявляет обе основные черты яфетических языков Кавказа шипящей группы: оканье (skw-ða, особенно национальное их название skol+o-t) и аканье (pa-ta) при эканьи свистящей группы».

И там же присоединяю: «К скифским словам с оканьем относится, как в последний момент выяснилось, еще sru 'глаз', а с аканием, в соответствие «е» свистящей группы, агта 'один'».

Но эти два слова известны нам из составного скифского термина агта-sru и агта-srou, приводимого Геродотом, однако с толкованием не только целого составного слова, но и каждой из его составных частей, ἄρμα γὰρ ἐν καλέουσι Σκύθαι, σπῶν δὲ ὀφθαλμῶν («ибо словом агта называют скифы 'один', а sru 'глаз'»).

Там же речь об агта 'один', составном термине из 1) аг+1 'один', как у абхазов а- из аг, сохранившееся у кавказских пережитков скифов, именно мегрелов и чанов, аг — в аг+ð-1 'один' (у чанов и самостоятельно аг), да у армян -аг (в иг+е-аг 'друг друга') и 2) -та 'один' или нумеративное имя, как в абхазском -ба, при пассивных или неразумных словах. Обо всем этом в специальной работе о числительных.<sup>1</sup> Равным образом и о s-ru ← s-rou (↙ \*ш-rog, гесп. ↘ \*j-rog ↔ j-mug), оказавшемся скрещенным термином, причем второй в нем элемент в архетипе rog, безукоризненно закономерный по шипящей группе эквивалент второго элемента val свистящей группы в грузинском ð-val 'глаз', двойника самостоятельного у абхазов bla (à-bla) и коптов bal 'глаз' и т. д., и т. д.<sup>2</sup>

Но какой же народ получил скифское название, означающее 'одноглазый'? Да тот именно, который по сей день носит составное сал-берское название ко-ш1, в архетипе kol-ше, означающее 'три' потому, что последняя его часть -ше также означала в эпохи яфетического состояния 'один', а первая часть — 'два', 'пару', 'руки', но также 'глаз', и это племенное название скифами было воспринято по народной этимологии как 'глаз-единый' или 'одноглазый', и соответственно переведено по-скифски.

Наконец, культовые термины, названия богов и космических предметов, — наиболее консервативная часть словаря. Они требуют подхода со средствами, годными для анализа явлений доисторического порядка, особым методом, в особой мере палеонтологическим, с учетом хозяйственной жизни и ею обоснованной общественности и мировоззрений.

<sup>1</sup> [О числительных (К постановке генетического вопроса), Сборник «Языковедные проблемы по числительным», т. I, Л., 1926, стр. 1—96; ИР, т. III, стр. 246—306].

<sup>2</sup> Н. Марр, Абхазоведение и абхазы (К вопросу о происхождении абхазов и этиогонии восточной Европы), стр. 141—142 [см. здесь, стр. 172].

Первым назову Tabiti (Ταβίτι) Ἰστίν, божество 'очаг', палеонтологически 'огонь', сам 'предмет и материал производства' и т. д., и т. д. Термин представляет точный эквивалент по свистящей группе спирантного  $abid \leftrightarrow abed \leftrightarrow habed$ , из которых нарицательно первое, со значением 'огонь', 'сжигание' находится в основе халдинского глагола 'предавать огню', 'сжигать', второе ha-bed у сванов (равно ho-bed), a-bed у грузин 'трут', а как собственное имя это двойник Прометея — Ya-pet (Ἰαπετός). Термин представляет сал-берское скрещенное слово, т. е. возникшее от слияния двух равнозначущих слов, салского ya-, в полной форме yaI, у грузин сохранившегося в значении 'пламени' — aI, и берского pet → bed ← фез 'взрыв огня' (фез в г. фез+q-а 'вспыхнуть'), усеченно bI (на севере по сей день налично у коми в значении 'огня').

• Как мифологический термин 'герой', 'полубог' и 'бог' Иапет — «сын Уган-неба» и «Gaуа-земли», палеонтологически он не только 'сын Урана', но само 'Уран-небо' и сама 'Гая-земля', так как палеонтологическую речу установлено, что 'небо', 'земля' и 'преисподняя'-'море' носили одно и то же название, и различаться стали впоследствии или прибавкой словечек, означающих 'верх', 'низ' и 'под', или фонетической дифференциацией, и вот спирантный двойник скифского Tabiti 'Очага', 'бога огня', именно Yaret или \*Yarit (ср. Abid), в усечении Ari, могло означать и 'землю' и 'море', resp. 'воду', и, действительно, aB1 || aB1 и значило 'воду', и только 'воду', у иранцев, но у скифов ari сохранилось в значении 'земли', 'божества Земли'. С другой стороны, этот усеченный вид, как и более полный Yaret, есть скрещенный термин, из a- и -p1, одинаково означавших каждое самостоятельно 'землю', 'низ' и т. п., и, действительно, a- — пережиток aI || aB1 через au, у халдов означавшее 'земля', 'страна' (aI-e 'в страну', aIa 'бог земля' и т. п.), а aI 'низ', 'под чем-либо' в мордовском, и его сибилантный эквивалент ta, как в скифском Та-biti, у абхазов первично аффрикатно ta значит 'дно', 'виз', именно 'под', у грузин озвончено da значит 'низ', а второй элемент p1, при учете скифского подъема p в ш, являясь двойником ш1, есть эквивалент зырянского ши 'земля', 'страна' и тот самый ш1, который, скрестившись с равнозначущим первым элементом ta, в обратном порядке дал ш1-ta, сохраненное грузинами в значении 'земля', как его скифский двойник ari 'божество земля'.

В связи с этим любопытную пару представляют скифские ar+gim-pasa (Ἀργιμ-πασα) 'Афродита Урания' и θa+gim-asad (Θαγιμασαδα) 'Посейдон', т. е., подходя с точки зрения первобытного мышления, богиня 'верхнего неба', нашего 'неба', 'Урания', и 'бог нижнего неба', что под нами, т. е. нашего 'моря'. Откинув слова, означающие 'богиня', 'бог', вообще 'божество' (во втором термине — asad, это azat у армян, 'священный', 'бог', передавшийся от яфетического субстрата и иранцам), в первом термине — pas-a, слово, сохраненное в значении 'бог' племенем эрзя из мордовского национального образования, мы получим слова argim в значении 'неба' и θagim в значении 'моря'; но и эти слова составные: в них gim — основное слово, означающее то 'небо', которое может быть и 'верхним' (по-скифски ar), и 'нижним', и 'преисподним' (по-скифски θa) небом. Этот gim — усеченный вид одной разновидности того распространенного по всему

Средиземноморью термина *катар* с его роднею, который уже разъяснен мною в работе «Несколько архитектурных терминов, означающих 'свод' и 'арку'».¹ Но тогда разъяснение было дано формально, без учета палеонтологии значения и скрещенности термина. Основное в нашем термине слово *gim* также скрещенное, но нам сейчас не нужен дальнейший его палеонтологический анализ. Само слово *gim* самостоятельно означало и 'небо', и 'землю', и 'море'. Поэтому у славян *gim* сохранилось со значением 'земли', у северных народов финского круга оно сохранилось в дериватных от 'неба' значениях: 'гром' — ком. *gym* ↔ *gem*, в иных — 'небо', *gesp.* 'нёбо' (ср. *-gom* в скрещенном чм. *рыл-gom* 'небо'), а на Кавказе у грузин 'небо' в удвоении *kim-ki-mel*² и также *ḡim-ḡimel*,³ а в скифском в одном случае также — 'небо', отсюда 'богиня небесная' — Афродита, Урания, Иштарь месопотамская, Туран этрусская, с прибавкой в начале *ag-* 'верх', как в грузинском *a-* (в глаголах, в именах же его синоним — *ze*), *ag-gim* 'верхнее небо', т. е. наше 'небо', в другом случае — 'море', отсюда 'бог моря и вод', Посейдон, с прибавкой в начале *ḡa* ← *ta*, что в связи с абхазским *ta* и грузинским *da* мы уже разъяснили как 'низ', даже 'под', здесь именно 'низ', 'под', как в грузинском *ḡa-* или *шḡa-*, так что скифск. *ḡa-gim*, буквально 'небо под ногами', 'небо преисподнее', т. е. наше 'море', и, следовательно, *ḡa-gim-asad* 'бог моря', 'Посейдон'.

Теперь мы можем вспомнить народ аргиппаев: в связи с *argim* 'небо' толкуется и *ag-gip* в их племенном названии, буквально означающее 'дети неба', так как *paу* — это архетип абх. *фа* 'дитя', 'сын', эквивалент основы *poу* финского слова *суоми poу-ка* 'сын' (кар. *poу-gи* 'ребенок'), эст. *рое-g* (р. *poу-a*) 'сын' и т. д. Теперь нам, во-первых, понятно, что аргиппай считались 'священным народом', ибо 'священный' — по палеонтологии речи 'небесный', а аргиппай значит 'дети неба'; во-вторых, мы теперь знаем, какой из северных народов носил это название не по-скифски, а по тогда еще, следовательно, яфетическому языку, — это вогулы, успевшие переработаться в финнов и по языку: племенное название *vo-gul* уже год тому назад разъяснено печатно как 'дети неба' или 'небесята', путем сравнения с яфетическими языками Кавказа.⁴

И, наконец, о божестве Аполлоне, т. е. космически 'солнце'; палеонтологически это обычно или то же самое слово, что 'небо', или, в отличие от него, 'небесенок', 'дитя неба'. По-скифски Аполлон — *Гоитосурос*, т. е. явно составное *goyto-swr* или *goyto-sur*, *gesp.* *шur*: *swr* это 'сын' в языках шипящей группы — ч. *skir* 'сын', равно *шur*,⁵ м. *sqir*, *squa* ← *sqи*, а *Goyto*, через \**Gor-to*, тотемно использованное в значении 'неба' племенное название скифов, разновидность *skolot'a*, как немецк. *gold* (кар. *kuldu*) и *суоми kulta*, но более выдержанное в отношении губной огласовки. Несомненно, его лишь разновидность *kəldə-sin* (← \**koldo-*

¹ Quelques termes d'architecture désignant 'voûte' ou 'arc', ЯС, т. II, стр. 137—167 [см. русский перевод, ИР, т. III, стр. 199—218].

² Специально 'орбита Юпитера' по Орб.: 'небо Зевса (εὐσὺ) шестое'.

³ Специально 'орбита Марса' (у Чуб. сам 'Марс'), по Орб.: 'небо Марса (σὐσὺ) пятое'.

⁴ Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий [см. здесь, стр. 301].

⁵ По Ачаряну, у «трап. лавов», см. Н. Марр, Грамматика чанского языка, в. v.

sin), название 'бога' у удмуртов, не знающих, однако, какого. Это же gordo (← \*gorto) и самостоятельно должно бы означать, однако, 'солнце', также 'румяную зарю', равно 'лошадь', и потому gord у удмуртов и gərd у коми значит 'румяный', 'красный', 'рыжий', а у коми gərd-лыпы значит также 'ржать', следовательно, палеонтологически очевидно, gordo значило 'лошадь'. С этим яфетическим конем мы могли бы далеко уехать в глубь доистории, пересев на простых яфетических коней с простыми названиями из одиноких элементов.

Термин gor-do || gor-de скрещенный. Элементы этого скрещения также означают, каждый в отдельности, 'лошадь': первый элемент gor — салский, это — двойник наличного идеографически и в хеттском клинописного kur 'лошадь', а второй элемент do → de, ионский, это двойник термина don 'лошадь', чеч. инг. dī ← dī, гесп. dīn (мн. dwoy), арм. dī 'лошадь' и баск. -dī 'лошадь', в последнем также из скрещенного термина — sal-dī 'лошадь'. Но сейчас нам важно отметить именно использование этого сал-ионского, т. е. скифского, скрещения в значении 'лошади' и связанных с ним космических представлений 'неба', 'солнца', гесп. 'утренней зари', 'румяного цвета', 'лошади', также и 'седла' по функциональному развитию значений, как то учит палеонтология речи. Спирантной разновидностью окающей gor-do, прослеживаемой палеонтологически в удмуртском и коми со значением 'лошади', у скифов в виде goy-to означавшей 'небо' → 'солнце', на Кавказе отвечает спирантная же разновидность с аканием qal-dī, в полной форме qal-dīn ['\*небо' →] тотемный бог халдов или халдинов, в разновидности с утратой спиранта ar-dīn 'солнце', 'бог солнца' в халдской же триаде богов. Сибилянтную разновидность sal-dī 'лошадь' сохранили нам в Пиренеях баски, но баски имеют особые языковые связи и с финнами, хранителями яфетических переживаний северо-восточной Европы в своей речи, и с кельтами, хранящими языковое наследие от соответственных яфетидов Британских островов, в частности пиктов, т. е. тех же басков; потому-то бск. gor-1 с одной стороны означает 'красный', вторя удмуртскому (вотскому) gor-d и коми (зырянскому) gəg 'румяный', 'красный', 'рыжий', а с другой стороны то же слово gor-1, усеченный вид архетипа \*gor-in || \*gor-yan, представляет использование в значении 'красного цвета' именного значения этого слова 'солнце', в каковом значении сохранили нам его ирландцы в своем средневековом grī-an || grī-en (∞ \*grī-an) в архетипе \*gur-γ'yan 'солнце'. И с такой же разноразной огласовкой, повторяющей огласовку известной основы sku-ḡa термина скиф, с полной формой обоих элементов скрещения в архетипе \*skur-tan (→ skul-tan и т. д.), слово означало 'лошадь', и это свидетельствуется тем, что грузины сохранили его со спирантизацией начального свисящего в виде kur-tan в значении 'седла' (специально 'вьючного седла'), согласно положению о функциональной семантике. Что 'золото' и 'солнце', гесп. 'небо', носят созвучную разновидность скрещенного сал-ионского термина, наименования скифов, это находит параллель и в клинописных начертаниях 'золота' и 'серебра', представляющих использование идеограмм 'луны' и 'солнца'. Не менее в порядке вещей тожество той же разновидности скифского племенного названия и в значении 'бога': это теперь альфа палеонтологии речи, что с установления эпох космического мировоззрения

‘бог’ это ‘небо’, герр. его та или иная частичная эпифания: ‘солнце’ и т. п. Внимания заслуживает, с каким бы интересом ни подходить к скифам, — с интересом ли доисторика, или историка, особенно историка культуры, — лишь одно громадной важности обстоятельство, собственно непререкаемый факт: совершенно реальные достижения скифов в области материальной культуры, в том числе и открытие металлов, в особенности ‘золота’, и изобретение ‘плуга’, — настолько древнее явление, что они успели войти, еще до возникновения письменных источников истории, в систему космических представлений и до нас сохраниться в легендарных изложениях с приемами мифов. Геродот или, вернее, его источники и в этом отношении добросовестно повторяют то, что передавалось в народе в сказаниях мифического склада о *скифском* золотом *плуге* с неба, очевидно, со *скифского* золотого неба, о *скифском* золоте и т. п. Нужно ли прибавлять, что все это космическое мировоззрение, с которым неразрывно связаны и религиозные представления, — не что иное, как отложение успехов в эволюции хозяйственной жизни и ею порождавшейся общественности? Скифская общественность ушла далеко от первичной ступени развития с ‘жолудями’ или древесным питанием, отложившим свидетельство своего господства в культовых образах, ставших одной орнаментикой, на вещественных памятниках. Скифская общественность ушла далеко и от ранней ступени развития культуры с оленем в роли животного передвижения. За оленем и лошадь становилась культовой. Скифская общественность переживала, т. е. оставляла за собой ступень культуры с одной лошадью в роли животного передвижения. Скифы скрещены уже с кимерами или иберами, этими скитальцами Средиземноморья, вместе с этрусками, мореплавателями, проторившими путь и финикийцам-сеμίтам и грекам-прометеидам («индоевропейцам»). Скифский пантеон знает и морское божество, и небесное, Посейдона и Афродиту, уже раздвоение или ипостаси одной Иштари, в терминах иберского, или кимерского, племенного происхождения. Яфетических доисторических коней, в том числе и скифского коня, мы покидаем, чтобы переместиться на все еще яфетические кимерские и этрусские кони-корабли, для пути, освещаемого светилами уже астрального культа, и чтобы с яфетически понятным языком скифов из доистории въехать в забытые человечеством, замолчанные и ученым миром исторические эпохи Средиземноморья.

# Яфетические зори на украинском хуторе<sup>1</sup>

(Бабушкины сказки о Свинье Красном Солнышке)

Посвящается  
Второму Всеукраинскому съезду  
востоковедов

Кому Милосская Венера, да Владимир Красное Солнышко, а кому богиня Мотыга или, что то же, богиня Рука, да Свинья Красное Солнышко. Неладно: нет солнышка женского рода. Но не наша вина, что, зная прекрасно про женский род солнца и невозможность вгереть очки современникам, сразу обратить ее, еще женщину в осознании первобытного матриархального общества, в борода-того представителя человечества, кое-где правду-матку прикрыли фиговым листиком, и солнце оказалось существом очень сомнительного рода: среднего. Что солнце в осознании не одних современных нам или средневековых яфетидов представлялось женским творением, это легко видеть не только по тому, как в таком архаическом по нормам хамитическом языке, как берберский, 'огонь', получивший функционально по 'солнцу' свое название *ḡi-məs*, — женского рода, но с женским оформлением называется и 'глаз' — *ḡi-t*,<sup>2</sup> являющийся по палеонтологии речи названием 'солнца'.

Впрочем, ведь эта социально-половая метаморфоза (конечно, не в природе вещей, а в представлении человечества) произошла не с одним солнцем. С солнцем не определившегося еще рода можно было бы, пожалуй, хоть по эпическому представлению мириться. В эпосе, так у армян, солнце — 'отрок', 'дитя', а 'дитя' ведь тоже среднего рода. Однако то же самое видим с 'небом'. Про 'землю' как будто не забыл никто, что это мать-сыра-земля, т. е. попираемая мужчинами, захватившими общественную власть, женщина, но небо, эта прекрасная сводчатая или купольная надстройка, конечно, также среднего, если уже не мужского рода: где *soelum* и «небо» (т. е. средний род), а где *οὐρανός* и *le ciel* (т. е. мужской род). Впрочем, про французов говорят, что они потеряли средний род, как и склонение. Однако как можно терять то, чего не только ни французы, ни их настоящие предки не имели, но чего в природе не было, этого «среднего» рода, да, если хотите, и склонения. Однако, что 'небо' было женского рода, тому свидетели такие бесспорно почтенной древности языки, как латинский, греческий, да и кельтский, ну хотя бы бретонский. Ведь из палеонтологии речи известно, что «часть по целому», т. е., напр., по 'небу' носило название 'облако', в первобытном представлении являвшееся одним целым с 'небом'. В русском опять средний род, но уже во французском «*la pluie*», не говоря о «*la pluie*» (*le pluie* — позднейшее образование), а о греческом (*νεφέλη*), латинском (*nebula*, *pubes*), да бретонском («*igenn*») и говорить нечего. В бретонском за отвлечением второй части, при формальном анализе — окончания женского рода -*en* (по ложной орфографии «*enn*»), остается *nn*, что без всякого надбавочного признака, вместе с его

<sup>1</sup> [Напечатано в «Ученых записках Института этнических и национальных культур народов Востока», т. I, М, 1930, стр. 1—75.]

<sup>2</sup> См. ниже, стр. 253.

двойником означало 'женщину', 'девушку', хотите и 'невесту' (ведь свадьба это обряд культа неба). Не забыть, что об иг и ог со значением 'женщины' придется говорить по связи с армянским языком, по многим слоям своего состава более близким к бретонскому, чем французский: это арм. *og+1-ord* 'девушка', буквально 'женщина-дитя', это скрещенное образование арм. *-urhi*, *gesp. -urhe*, обратившееся в суффикс, показатель женского пола, на самом деле скрещенные *ur* 'женщина' и *he* 'женщина'.<sup>1</sup>

Понятно, что яфетидологические утверждения, как бы они ни были слабо разработаны (тоже ведь не по нашей вине) и как бы таинственно ни нашептывали современные маги хулений, прорывающихся изредка по неуравновешенности искаленных голов, как бы их ни хаяла стоустая молва с задворков и как бы торжествующе-величественно ни замалчивались они в кругах настоящих и будущих, чем и молодые надеются стать, сенаторов науки, это призыв к свету и свежему воздуху, к яркой радости и живой обществу, т. е. к полуденному солнцу, сжигающему беспощадно всякие миазмы, а не тяготение или возврат к ночи. Это не вечер, а зори, красные радостные зори. На то и роднящий нас с так называемыми индоевропейцами Прометей. Похитив, как яфетид, огонь-свет у Неба, он оказался обращенным индоевропейцами в «Провидение» (живущие задами ведь доселе повторяют этот вздор), а провидение, т. е. мудрость, как известно индоевропейцам-грекам, вылетело из головы Зевса, и как же можно было не усвоить Прометея в прародители сочиненным, т. е. в природе не существующим, индоевропейским «народам», собственно почтенному классу, тоже ведь породе людской, так и родившейся на свет божий мудростью надстроечного происхождения, из головы, да какой головы? Мужской. *Σοφία* 'мудрость', и сама «Афина», да «голова» все женского рода, а родитель — Зевс. Мужчина рождает. Это напоминает Библию семитов. Но в Библии, излагая историю созидания женщины из мужчины, не забывают, что взято было 'ребро' от Адама, а 'ребро', как 'бок', как 'сторона', восходит к 'руке' по палеонтологии речи, а по 'руке-производительнице' была названа и 'женщина' в порядке функционального развития значений слов. Имелось в виду отметить таким образом не физический пол, а производственно-общественное значение женщины, матери-хозяйки-главы. Потому-то одного рода с 'рукой' и 'женщина', и 'рука' женского рода, конечно, не по физическому ее восприятию. Но почему «бабушкины сказки»? А потому же. Потому, что сказки наши, добытые палеонтологическим методом, отнюдь не чураясь настоящего и актуального, наоборот, из него исходя и неудержимо проникая в глубь океана материалов, захватывают со дна факты в окаменелости тех доисторических эпох, когда не было еще ни папы, ни, следовательно, дедушки, когда папа не успел еще сместить в социальном строе маму, пройдя через общественные функции, первоначально усвоенные брату, когда еще не успел, следовательно, наследовать название женского возглавления первого человеческого коллектива, отнюдь не семьи и не рода, т. е. отнюдь не социальной группировки по признаку единства крови. Потому понятна основная разница яфетических языков

<sup>1</sup> Про *he*, *gesp. у мегрелов qe*, свавизм, см. Н. Марр, Наричательное значение термина *qera* в «митанских» женских именах, ИАН, 1921, стр. 123.

от так называемых индоевропейских, прометеидских, собственно тех же яфетических по массовому основному материалу, но переработанных в новую систему в процессе социально-экономического перерождения потомства Яфета, или, что то же, Прометея, в потомство прометеидского слоя в Европе и в части Азии. Это то, что названия папы и мамы смещены, отсюда и 'дедушка' и 'бабушка'. У так называемых индоевропейцев как никак, бретонцев, кельтов 'отец' — *tat*, а это ведь пережиток архетипа шипящей группы \**ta-taʰ*, ныне представленного у яфетидов в различных по огласовке социально закономерных разновидностях: м. *da-dul* 'самка', чанск. 'курица', ч. *da+d-1* 'тетка' (← \**мать*'), ч., г. *da+d-e* 'посаженная мать', м. *di-da* 'мать', г. *de-dal* 'самка', г. *de-da* 'мать', 'женщина'.

А *ma-ma* ← *ma-maʰ*, *gesp. ba-ba* (в говорах) у грузин, если не перечислять его эквивалентов в ближайших родственных языках, а часто и не ближайших (берб., тур.), наоборот, 'отец', 'мужчина', 'самец', равно отсюда и *bab-ua* 'дедушка', и только в *beb-ia* 'бабушка' еще пережиток того, что и этот элемент (В), также в удвоении, означал первоначально 'мать', 'женщину', в каком смысле и получил он право гражданства в речи господ индоевропейцев, в соответственных составных терминах — со значением 'мать' (лат. *mā-ter* и т. п.). Но 'бабушка' и 'дедушка', равно «дед», как и у армян *tatʰ1* 'бабушка' при диалект. *tatəu* 'старший брат', с которым отождествляется брет. *tat* 'отец', говорят о той громадной пропасти, которая отделяет мышление яфетидов-грузин с ближайшими сородичами от прометеидов, или так называемых индоевропейцев, следовательно, и украинцев и русских, но не двоящихся в установке своего речевого мышления армян, с двумя их языками стоящих на грани мирового социально-экономического переворота, — того переворота, с которым связано народное рождение языков «индоевропейской» системы. Выявление этой грани различных ступеней стадийного развития в терминах общественного строя существенно всяких формальных признаков, связанных также в конечном счете все-таки с социальной идеологиею, а не со свойствами звуков, и эту грань, конечно, необходимо учитывать со всеми ее последствиями, и тем не менее сближения яфетических языков с так называемыми индоевропейскими, в интересах необходимости яфетидологического подхода и к украинскому языку приходится относить хотя и правильно к бабушкиным, но все-таки сказкам, лишь потому, что так решили специалисты-языковеды, мнение которых господствует во всем ученом мире, даже у нас.

Но почему и у нас? Почему и у украинцев?

Ни для кого не тайна, каковы наши бытовые от отживающей, но, увы, далеко не отжившей старины унаследованные взгляды на кавказские народы. Это ведь чуть ли не полудикари. Менее всего это тайна для нас, имевших случай наблюдать живучесть подобных взглядов и в научных кругах самой высокой квалификации. Еще поразительнее могло бы показаться, но это факт, что так «в душе своей» смотрят на дело интеллигенты из самих кавказцев, многие и на себя самих, а более просвещенные, верные тем же, казалось бы, давно осужденным на изживание общественным взглядам, соответственно «добрососедски» оценивают друг друга. Когда же речь заходит о народах без древней национальной письменности или вовсе без письменности, абхазах, сванах, чанах и др., говорить



не приходится о мере уделяемого им пренебрежения и научного, и бытового. А общественного?

Однако в отношении абхазского языка все-таки решились мы, повидимому, к смущению самих абхазов, и в создавшейся обстановке утверждать, что его, этот абхазский язык, нельзя ни статически понять, ни динамически разъяснить, т. е. нельзя анализировать жизненно и, следовательно, в увязке с проблемами и истории материальной культуры, когда дело идет хотя бы о 'сапоге', и современности, как в том освещении, которое достигается при постановке учения об языке в мировом масштабе.<sup>1</sup> Допустима ли и терпима ли иная трактовка украинского языка? Как будто, нет. Между тем нам неизвестно, чтобы кто-либо из украинистов родной страны или страны за ее рубежом в СССР и вне Союза пробовал применить положения нового учения об языке, вообще яфетической теории, к языку многомиллионных масс соответственного причерноморского населения. Ведь когда речь об Украине, то дело идет о той стране, что разделяет ту же привилегию незапамятного сидения на загибе, если не сказать заливе Средиземноморья; дело идет, следовательно, о населении, что сожительствоует с теми его обитателями, непосредственными носителями прасредиземноморской разнокалиберной звуковой речи, пережитки которых выступают доселе перед нами в кавказцах, прежде всего кавказцах с языками многостадияльной яфетической системы. Вопрос о когда-то и где-то социально сложившемся (в основе, значит, еще за эпохи матриархального быта) и в области звуковой речи родстве народов зависит, конечно, не от таких географических данных, как нахождение ныне, да хотя бы с исторически засвидетельствованной памяти человечества в одном и том же ущелии, будь оно на Кавказе или в Пиренеях, или как расположение на побережье одной и той же реки или одного и того же моря, а от схождения и унификации общественных факторов и общественно используемых, следовательно, осознаваемых производительных сил окружающей природы, ею же оформляемых в творчестве технических достижений. Твори-то человеческий коллектив, его соответственно организованная и вооруженная производственно-социальная группировка.

Вопрос совсем не в том, что у армян и у исторически обрабатывавшего доисторию, собственно лефо-историю (забытую историю) Украины, Нестора, самого ли летописца Руси или, то безразлично, пусть позднейшего интерполятора, оказались сродные легенды о построении первых городов, в Армении Куара, точнее Ковара (Ko-вар), на Украине — Киева, что в арабской записи — Куяба. Вопрос и не в этом, следовательно, хотя легенды те в основе отнюдь не плоды книжного сочинительства: в них вскрылось наследие от так называемых доисторических насельников и того и другого края, т. е. яфетидов, именно скифов, как то казалось при анализе формальным методом.<sup>2</sup> Тогда вторые части и топонимических терминов, так в частности Киева или Куябы, учитывались как

<sup>1</sup> Н. Марр, Постановка учения об языке в мировом масштабе и абхазский язык, Л., 1929, Изд. Восточного института.

<sup>2</sup> Н. Марр, Книжная легенда об основании Киева на Руси и Куара в Армении, ИГАИМК, т. III, стр. 257—287 [см. здесь, стр. 44—66].

окончания множ. числа в разновидностях следующей формулы: -ov [ $\leftrightarrow$  -еш ↗  
-ер → -eb → -ер || -av  $\leftrightarrow$  -am ↗ -ар →] -ab [→ -ар].<sup>1</sup>

И от этого морфологического разъяснения отнюдь не надо отрекатся для соответственных позднее наступавших эпох.

Однако анализ по лингвистическим элементам в таких образованиях в целом выявил состав из АВ.<sup>2</sup> Следовательно, перед нами оказался в конечном счете вклад кимеров, или иберов.

. Дело, повторяю, не в этом, так как этот факт сам по себе, не правда ли, легко бы признать случайным эпизодом, анекдотом.

Дело и не в том, что к увязке с тем же яфетическим миром тянется также город Ольвия, что на украинской земле. Не без основания сосредоточивается на этом городище теперь археологический интерес ученого мира.

Основание сугубое, не потому только, что там ведутся систематические раскопки и что город этот был колонией милетских греков. Есть для нас и другое волнующее основание, еще более чреватое последствиями. Само название «Ольвия», также композит из тех же двух элементов, что Киев, есть вклад отнюдь не эллинов, а более древних строителей, оставивших человечеству в Средиземноморьи ряд городов с тем же названием то без изменения (Ὀλβία), то в закономерных перерождениях по нормам языков яфетической системы. На западе, между прочим, в разновидности Alba, так у древних яфетидов-этрусков (Alba Longa),<sup>3</sup> на Кавказе все в роли также наименования городов то с той же сохранностью первого элемента (А) — Orbel, местечко на границе Лечхума со Сваниею, ныне грузинской провинции, или Urbi-is (род. от Ur-ban), что столица архаической Грузии или, точнее, пра-Грузии, близ Гори, то с утратой плавного исхода обоими элементами — Qore (← \*Qor-pel) 'Хора'. Это уже название ряда приморских городков Лазистана, Мегрелии, да и внутри Кавказа — Грузии. К этому положению дела, уже разъясненному,<sup>4</sup> прибавлю разве то, что арабская передача названия Киева, именно Кууāb, в отношении исходного плавного (l || r) первого элемента представляет промежуточную ступень (y) между окончательной его утратой, как в Qo-re, и его наличием, как в Ol-bi, resp. Or-bel, так что архетип Кууāb в отношении первой части должен был звучать при той же огласовке \*Kul-ab, при иных же огласовках, разнобойного ли (u — e) они или тождественного социального оформления (o — o, resp. u — o) — Kuleb, Kolob, Kulob и т. п.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Из этого ряда мн. числа разновидности, включенные в угловатые скобки, представлены на Кавказе его современными яфетическими языками, -eb в народном грузинском, его разновидность -esh в мегрельском лишь в определенных случаях (так-то в мегрельском обычно -er), -av пержиточно в различных словах, так у грузин var-akul-av 'звезда', собственно 'светило', буквально 'дети (skul-av) неба (var)', а те или иные подвиды в иных языках, так -ar в новоэламском (-ra-, ср. чамск. -fe). Здесь мы не входим в рассмотрение эволюций этой формы, вскрываемых палеонтологией звуковой речи.

<sup>2</sup> И. Мещанинов, Введение в яфетидологию, Ленинград, 1929, стр. 150 сл.

<sup>3</sup> Н. Марр, Ольвия и Альба Лонга, ИАН, 1925, стр. 663—672.

<sup>4</sup> Н. Марр, Значение и роль изучения наименьшинства в краеведении, Краеведение, 1927, № 1, стр. 14 отд. отт. [ИР, т. I, стр. 231—248]; его же, Постановка изучения языка в мировом масштабе и абхазский язык, стр. 39—40.

<sup>5</sup> См. ниже, стр. 265 сл. в трактовке нарицательных имен, названий хлебов и хлебных знаков, как культовых.

Дело и не в этих фактических «схождении концов с концами», когда особенно речь о наименованиях городов или о племенных названиях.

Ведь поскольку дело идет о городах, то их строительство связано в те эпохи (а позднее?) прежде всего с творчеством не всего народа, а определенной производственно-социальной группировки,<sup>1</sup> и таково же положение с племенным образованием, отнюдь не представляющим какого-то однородного массива ни в целом, ни в одной из выделившихся из племени его органических частей, клан ли это или род (ведь семья совершенно новое образование в истории всего человечества). Племенное образование — это построение одной из входивших в его состав производственно-социальных группировок, с которой и переносилось на все племя ее название, оно же звуковая сигнализация магической силы, оси соответственного объединения, с определенной поры — тотема, впоследствии божества, бога или богини (собственно, сначала богини и потом уже бога). Не случайно же в самом деле то, что в индоевропейских языках Рим (Roma), Афины (Ἀθήναι), Спарта (Σπάρτα), не говоря о Трое (Τροία), женского рода, как и названия стран, отложения так называемых племенных названий, как не случайно и то, что этот производственно-социальный культовый термин «кимер», в архетипе \*kimer, сохранился в значении 'бога' у грузин — ḡmer-ḡ (← \*ḡmer-ḡe), у русских — «кумир» (← \*kumir), у грузин же и осетин в значении уже 'героев' (груз. gmir ← gumir, осет. gumir).<sup>2</sup>

Однако все это нас отводит как будто к первотворчеству в речи, а мы начали было хотя и с мифических сказаний о Киеве или Куябе, но все-таки с приближением к историческому строительству, из которого никак нельзя изъять ни дорусского, как и доукраинского Киева, ни доэллинской Ольвии.

И в этом смысле термины «кимеры» или «иберы» ничего конкретного еще не дают, доколе историей и особенно историей материальной культуры они не облечены в кость и плоть как творческие коллективы определенных производственно-социальных группировок, но каких? Востока или Запада, а если Востока, то Юга или Севера? Ибо ничего мы не добьемся, поскольку остаемся при суждении о кимерах и иберах на почве одной Европы, да довольствуемся половинчатым учетом мира, ну, хотя бы древнего мира, т. е. поскольку остаемся на почве одной Европы, отмежевавшись от Азии, даже от Кавказа в его целостности. Ведь двойники по названию кимеров и иберов находятся с весьма ранних пор в Азии, это шумеры, и те же по названию шумеры оказались не только на Кавказе в пределах Армении и Иберии, кавказской Иверии,<sup>3</sup> но и в восточной Европе на Волге<sup>4</sup> и на ее северном, ныне финском завершении.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Н. Марр, Ольвия и Альба Лонга; его же, Из переживаний доисторического населения Европы племенных или классовых, в русской речи и топонимике, Чебоксары, 1925 [см. здесь, стр. 310—322].

<sup>2</sup> См. Н. Марр, О числительных (К постановке генетического вопроса) в Сборнике статей «Языко-ведные проблемы по числительным», стр. 24 [ИР, т. III, стр. 260], его же, Скифский язык, стр. 376 [см. здесь, стр. 217].

<sup>3</sup> Н. Марр, Скифский язык, ПЭРЯТ, стр. 354 сл. [см. здесь, стр. 202 сл.]; его же, Карфаген и Рим, СС и јис, СГАИМК, т. II, стр. 384 сл.; его же, О числительных, стр. 52 [ИР, т. III, стр. 260]; его же, Пиренейской Гурии, стр. 10, и в других работах.

<sup>4</sup> Н. Марр, Чуваши-яфетиды на Волге, Чебоксары, 1926 [см. здесь, стр. 323—372].

<sup>5</sup> Н. Марр, Суоми-карельские и сомех-картские языки, стр. 29—33 [см. здесь 389—392].

Правда, за кимерами в районе ближайшего интереса Украины подспевают по истории скифы. Скифы выступают с такой силой своего наглядного в сравнении с кимерами выявления в памятниках материальной культуры, что не удивительно было, шаря в покрытой мраком научно культивируемого забвения доистории, прихватить в первую очередь скифов вместо кимеров при разрешении генетического вопроса о Киеве, однако такое *qui pro quo* в данном случае могло произойти и по существу не без реального основания, поскольку общий закон скрещения не мог миновать кимеров, сожительствовавших со скифами. В этом отношении поучительно народное предание о Киеве: в числе трех строителей-братьев, Кья, Щека и Хорива, и сестры их, Лыбеди, оно с безоговорочной ясностью называет тотемов и скифского, т. е. Кья, и кимерского, т. е. Хорива. Однако этим путем отнюдь не разъясняется вопрос о месте, где протекал процесс скрещения скифов с кимерами, ибо легенда странствует, термин же скифы или *Σκίθαι* оказался разновидностью не только колхов, но и кельтов. А где кельты не водились? Вопрос этот способны поставить и индоевропейцы. Где кельты не встречались с кимерами, или иберами? Следовательно, допустимо ли и терпимо ли изучение вопроса о племенном составе, точнее и прежде всего о производственно-социальном сложении украинского народа без постановки его во всю ширь в мировом масштабе? А племенное образование — уже позднейший факт, это ведь эволюция ряда нарастающих скрещений производственно-социальных группировок, факторов соответственного созидания звуковой речи, протекавшего и в отношении каждого ее отдельного вида на основах, выработанных опять-таки мировым процессом языкотворчества, а не в особых нормах изолированной работы какого-либо отрезка.

Если даже начать с излюбленной у лингвистов-формалистов статьи, именно отрешенной от ее социальной базы фонетики, и в таком случае положение их оказывается не выдерживающим абсолютно никакой критики. В самом деле, разве можно разъяснять генетически такие особенности, как перебой губных гласных *u*, геср. *o* в *i*, геср. *e*, характеризующий украинскую речь в сравнении с русской, да и без отношения к русскому языку, не учтя того же положения в других языках, допустим, не родственных, а тем более без их же учета в языках народностей, у которых с украинцами столько связей по истории материальной культуры, не исключая и музыки. Речь о мегрельском, чанском, грузинском и т. д.

В мегрельском, сравнительно с чанским, губной гласный *u* обычно представлен бывает гласным *i*, так м. *ju*-*i* 'два', при чанск. *ju*-*i*, м. *ʃki*-*i* 'кукурузный хлеб' при ч. *ʃki*-*i*, м. *ʃʃa* 'брат' при ч. *ʃʃa*, м. *ʃki*-*ua* 'жать' при ч. *o*-*ʃko*-*u* 'косить' и т. д. Иногда в самом мегрельском (реже в чанском) то же самое наблюдается в различных его говорах — м. *tʃu* (сенакский говор), *tʃu* (самурзак.) 'теплый', даже м. *ʃi*-*i* 'русский', рядом с сохранением или новейшим внедрением этого племенного названия и с губной еще огласовкой: м. *ʃi*-*i*.

Ведь то же самое мы наблюдаем и в грузинском, поскольку один слой его состава определяется как вклад языка той группы, к которой принадлежат мегрельский и чанский языки. Целая категория грамматики, страдательный

залог, в связи с этим у грузин располагается образованием с помощью характера «и» (и «е»), это чаще в народном языке, особенно в причастиях, рядом с губной огласовкой «и» (и «о»), в свою очередь чаще в древнелитературном. И вот в древнелитературном же грузинском отдельные слова проявляют «и» рядом с прошедшей в него же народной огласовкой «и», напр., в *фиџ-ва* 'клясться' при более обычном *фиџ-ва*, а основа *фиџ* — это грузинское видоизменение мегрельского *фиџ*, основы глагола *фиџ-афа* того же значения: 'клясться'.

Мы не говорим уже о тех случаях, когда то же самое явление наблюдается в словах, одно и то же производственно-социальное происхождение которых вскрыто ныне палеонтологией речи; так, напр., общее у грузинского с мегрельским слово *гг-г* 'порядок', 'должное' (по-груз. и 'очередь'), как известно, восходит к семантическому архетипу 'рука', который должен был звучать соответственно \**гу-к[а]*, что сохранено также общим у украинского языка с русским «рука».<sup>1</sup>

А, впрочем, кто установил, что в такой же мере не общи по происхождению именно у украинского (да пусть и русского) языка с грузинским, мегрельским, чанским, сванским и т. д. сами слова и из примеров, приведенных выше по тому же звуковому явлению, так, напр., основа грузинского глагола *фиџ*, народн. *фиџ* 'клятва'? Ведь палеонтологией речи установлено, что 'клясться', как и по-русски, и по-украински («божиться», «божитися»), происходит от культового понятия, ныне 'бога' или 'чорта', раньше тотема с тем или иным материальным осмыслением: 1) космическим, напр., 'солнцем', как доселе клянутся грузины,<sup>2</sup> 2) земледельческо-хозяйственным, в первую голову 'хлебом' и хлебными злаками' да и 3) социальным, в связи с чем находится обозначение им членов семьи, в первую голову матери. Наконец, тот же тотем, с определенной ступени стадийного развития — культовый предмет, представляет исключительный интерес по «богохульственным» для тех эпох переживаниям в этнографически прослеживаемом богатом словаре соответственной ругани.

В связи со значением 'солнце' можно бы попутно указать, что, поскольку 'огонь' назван по 'солнцу' (это тоже приобретение палеонтологии речи), понятно, почему с нашим словом *фиџ* получается созвучие, кажущееся случайным, у звукового комплекса *фиџ-џ*, основы грузинского глагола (гур. говор в частности), что в аористе с предлогом (*га-*), звуча в III форме *га-а-фиџџ-а*, значит 'он поджарил его' (ломтик кукурузного хлеба или что другое), ибо в основе глагола находится 'огонь'.<sup>3</sup> Но дело не в этом. У 'солнца' не одна связь с 'огнем' по хозяйству. Да прежде всего, *фиџ*, герср. *фиџ*, м. *фиџ*, формально представляет двухэлементное скрещение (BC)<sup>4</sup> с утратой исходного плавного первым элементом *фиџ-*, восходящим ближайше к *вог-* (← *рог-*), и в целом в слове имеем разновид-

<sup>1</sup> Палеонтологически освещаемая история формальной стороны дает разъяснение и недочета исходного согласного первой части этого скрещенного образования и закономерности появления п вместо него именно в шипящей группе, т. е. опять-таки в мегрельском и чанском языках.

<sup>2</sup> Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 62.

<sup>3</sup> Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 37.

<sup>4</sup> Именно потому, что это слово — скрещенное образование из двух элементов, так в мегрельском из *фи* и *џ*, и объясняется появление местоименного префикса именно у мегрелов как будто в середине слова в виде инфикса, на самом деле перед вторым элементом, например, в настоящем II породе: *1-фи-в+џ-ианџ* 'я клянусь'.

ность грузинского же *bog-g*, основы глагола *bog-va* 'бесноваться', а уже установлено, что, во-первых, *bog* ( $\leftarrow$  *rog*  $\leftrightarrow$  *rug*) — архетип русского и чувашского культовых терминов, т. е. общего не с одним украинским «бiг» («бог», «бога») русского слова «бог», и общего не с одним украинским и русским «пiгань» чувашского *ruḡaṇ* 'кукла' ('идол').

При учете формулы фонетического колебания  $v \leftrightarrow m \nearrow p \rightarrow b \rightarrow \varphi$  круг слов, одного происхождения с этим центральным социально-культовым термином, значительно более богат у одних украинцев в линии или семантического развития, или многозначности одной его культовой и связанной с ним мифологической стороны; так одна из разновидностей этого же слова и укр. *vi-y* («вii»).

Но сейчас нас интересуют из значений этого слова те виды коренного изменения или перерождения, которые связаны с коренной же эволюцией в материальной жизни, именно с внедрением земледельческого хозяйства. Мы не остановимся на этот раз на использовании того же двухэлементного социально-культового термина в животноводстве, связанном с охотой или же скотоводством, хотя и здесь всплывает не одна точка опоры для осознания того, в какой отрешенности от живой жизни прозябает научная мысль, тем самым обреченная на бесплодие, когда боязнь независимой от заимствования встречи русского, собственно чувашско-русско-украинского звукового комплекса *roḡaṇ* (укр.-русс. «погань», что идеологически восходит к языческому божеству, пережившему в чув. *roḡaṇe*  $\leftrightarrow$  *ruḡaṇe* 'кукла', resp. 'идол') с лат. *raganus* заставляет кричать «караул!» по поводу такого «невежества» яфетидологов, ибо этим в корне подрывается необходимость смотреть на процесс мирового творчества и звуковой речи из привычных окон, в данном случае римского окна с латинской кухней. Между тем, и для латинской кухни не мешало бы поваблести происхождение увязанного с тем же представлением о 'солнце', с тем же, следовательно, звуковым комплексом *rog* ( $\leftrightarrow$  *rug*)  $\leftarrow$  *roḡk* ( $\leftrightarrow$  *ruḡk*) и названия 'свиньи', нареченной не как съедобное животное и не по физическим свойствам, интересующим зоолога, а по социальной тотемически закрепленной в верованиях и обрядах функции. А что делается специалистами-этнологами в массе для увязки этнографических фактов по культуре свиньи в различных странах, хотя бы в Гурии (это, предупреждаю, не в Африке и не в Америке) и на Украине, в путях, более чем сигнализуемых, ярко намечаемых палеонтологией речи, согласно новому учению об языке? А делается то же, к чему привести способны слова одного из представителей индоевропеистики. Это Вандриес (Vendryès): к чему, мол, к лингвистике примешивать этнологию или этнографию?!<sup>1</sup> Ведь у этнологов также есть свой классический мир, мир и материалов, и авторитетов, вне которого все суета сует или мистика, как другой не менее почтенный лингвист, не знающий основных языков нашей специальности, изволит опорачивать положения, о которых вопиют именно факты, лингвистические факты. И это слово со значением 'бога', resp. 'солнца', не с налета простого словарного заимствования оказывается далее со значением потомства 'свиньи' в более полном виде в русско-украинском «поросенок» \**por-son* || \**por-sen*,

<sup>1</sup> *Revue celtique*, т. ХLII, № 1—2, Paris, 1924, стр. 392, ср. N. Marr, Postface, ЯС, т. III, Ленинград, 1925, стр. 165—175 [русский перевод ИР, т. I, стр. 189—196].

у русских в слове «поросенок» (мн. ч. «поросья-та») и у украинцев в «поросья», у последних и с акающей огласовкой — «паця» (← \*paġ-ġen, арм. var+a-z 'кабан' и его иранские разновидности), точно также как рядом с этим кимеро-иберским яфетическим вкладом, общим у восточной Европы с западной, выступает и скифо-кельтский двойник по значению с такой же ширью распространения. Одво-элементно скифо-кельтский двойник звучит у грузин *ğor* 'свинья' ↔ *ğur-*, последнее в основе грузинского глагола *ğur+tuŋ-a* '[звукоиспускание] свиней и поросят' (см. Чкония, Грузинский глоссарий, s. v., ср. *ğutu-ğutu* 'склиkanie поросят'); с учетом фонетических формул  $k \rightarrow \check{g} \rightarrow \check{q} \searrow 'h'$  и  $o \leftrightarrow u$ , греч. *χστρος* (← \*qor-i) и *ur* (↙ \*kir ↔ \*kor) в основе европейского яфетического слова, именно баскского *ur-de* 'свинья' (-de 'самка'), да *ur-doġ* 'кабан' (-doġ 'самец'), откуда основы *ur* ↔ \*or, с раздвоением в бретонских глаголах *ur-ша* || *ur-za* 'хрюкать' и *ör-qa-t* (← *eurc'ha-t*) id., но в составе двухэлементного из АС образования, как скифский тотем, в грузинском наличный в виде основы слова 'бог' *ğur-ġa*, и то же слово в разновидности *go* (← *ko*) находим в грузинском, равно арм. *go-t* 'поросенок', а в полном виде с выдержанной в обеих частях губной огласовкой у французов в их «*сочон*» (← \*ko-шон), термине, с действительным возникновением которого в процессе мировой глоттогонии находится в юмористическом расхождении наивное определение лионского профессора Кледа (L. Clédat), преподносимое в популярном этимологическом словаре французского языка: <sup>1</sup> «неизвестного происхождения (*origine inconnue*)», точно происхождение его синонима было уже известно и только потому, что слово имеется в латинском! Не осознается еще, что подобно распространению г. *ğor* 'свинья' и его разновидностей по всему яфетическому миру Кавказа с захватом и не яфетического, разновидности его с губной огласовкой ( $o \leftrightarrow u$ ) и с утратой плавного, как во фр. «*со-шон*», имеют необычайно сильную внутреннюю экспансию по странам «кельтского» расселения западной Европы, прежде всего в Галлии (resp. в Валлисе), бретанской и британской. Не осознается еще или во всяком случае не упоминается, что у слова *ğor* вполне закономерные разновидности  $ho \leftrightarrow hu$ , как оно представлено, во-первых, в абх. *a-ħa*<sup>2</sup> 'свинья', здесь с разложением «о» в *wa* и с дальнейшим сложением, вернее воспрятием *hw* в фонему *ħ*; во-вторых, в скрещенном образовании с элементом С, тут же во Франции на родной галльской почве, именно в бретонском: *hu-q* («*ħuc'h*») ↔ *ho-q* (диал. *Tréguier* и *Vannes*: «*ħoc'h*»), пройдя еще в доистории состояние \*qor-q ↔ \*qur-q. Отсюда же естественно междометие *oġ* («*oc'h*» ← *hoq*), толкуемое как *ab ovo* звукоподражание самому хрюканью свиньи, равно глагол *oġ-al* 'grogner *contre les rougseaux*', разновидности которого, также яфетические, разобраны выше.<sup>3</sup> Нам нет теперь надобности проследивать эту разновидность на Британских островах, где, пережив у англичан в слове *ho-g*, служит уже давно камнем преткновения при известности его двойников вал. (welsh) «*ħweh*», корн. «*ħoch*», да и самого английск. «*sow*», и запутавшиеся с ними, точно меж трех сосен, индо-

<sup>1</sup> Dictionnaire étymologique de la langue française. Под рукой у меня лишь издание 1920 г. — место.

<sup>2</sup> Н. Марр, Постановка изучения языка в мировом масштабе и абхазский язык, стр. 41.

<sup>3</sup> Ср. выше.

европейцы находят в своих зыбких, с поверхности собираемых, чисто формальных наблюдениях основание для обычных своих наивных утверждений, в роде следующего: так как, мол, «*hu* в зендском значит 'боров', или независимо *sow* perhaps 'producer' from the prolific nature of *sow* (~*su*, to produce)»,<sup>1</sup> или что англ. *hog* «не заимствовано из валийского или корнского».<sup>2</sup>

Мы сказали бы несколько, быть может, грубым стилем: «бери поглубже!».

Какое же, однако, все это имеет отношение специально к украинскому? Большое, да многообразное.

Прежде всего так называемый звукоподражательный глагол русский «хрю+к-ать», наличный у украинцев в той же разновидности «хрю+к-ати», да и в параллельной с оканием «хрю+к-ати» (ср. г. *ghu+tu-p-a*, см. выше, стр. 233) и др. восходят к тому же слову, в их основе *qru+k* ↔ *qro+k* представляющей перестановку *\*qurk* ↔ *\*qork*.

Затем, связь 'свинья', как культового существа, в увязке тотемных предметов одного и того же «племени», точнее, определенной производственно-социальной группировки, уже не скифо-кельтского, а рошского объединения, выплывает в укр. «роха» 'свинья' (отсюда «рох» 'хрюканье свиньи', «рохати» 'хрюкать', «рохания» 'хрюкание'), а *roq* (← *ro-k*) → *rok* ведь это означало 'солнце', гесп. 'небесенок'.<sup>3</sup>

Мы, таким образом, одновременно проникаем в глоттогоническую стадию, когда слагались названия домашних животных, древнейшие из которых 'пес' и 'лошадь' (не забудем и 'олень' на всякий случай), как известно, сместили друг друга по функции животных передвижения — 'конь' 'собаку', функционально же 'лошадь' унаследовала название 'собаки', и если лат. *can-is* 'собака' с его африканским двойником *jun* (← *shun*) в основе берберского ныне *a+k-jun* 'собака' в украинском означает 'лошадь', звуча «кинь» (род. «коня») и восходя к архетипу мегрело-чанского оформления *kon-e* (↘ *\*rop-e*) ↔ *\*kun-e* ↘ *\*shpe*, что древнелитературный язык грузин так и сохранил в виде *hup-e* 'лошадь',<sup>4</sup> то это не значит, что украинцы или русские, хотя бы и древние грузины, не имеют ничего общего в данном случае с римлянами и берберами, но что в расхождениях сличаемых языков вскрываются отложения различных ступеней стадияльного развития одной и той же звуковой речи, ступени собачьего хозяйства и ступени лошадиного хозяйства. Ведь и на Кавказе из двух соседящих народов, древних грузин и армян, если первые сохранили, несомненно, в позднее возобладавшем слое с его древнелитературным языком слово *hup-e*, спирантизованную разновидность шипящего типа уже со значением 'лошадь', то вторые, т. е. армяне, в более архаичной по ступени стадияльного развития народной речи (и уже отсюда по усвоению и в древнелитературном языке) донесли до наших дней еще со значением 'собаки' именно шипящий вид того же слова в двух вариантах,

<sup>1</sup> Rev. Walter W. Skeat, *A concise etymological dictionary of the English language, new and corr. impression*, Oxford, 1911, s. v. *sow*.

<sup>2</sup> Укр. соч., s. v. *hog*.

<sup>3</sup> См. ниже, стр. 261.

<sup>4</sup> Существовало и *\*hone*, откуда и г. *on+a-gir* при *un+a-gir* 'седло', равно сванск. *hngir*, см. Н. Марр, Карфаген и Рим, *fas* и *jus*, стр. 392.



с оканием в прямых падежах — шип<sup>1</sup> и с аканием в косвенных — шап, как, вторя им, сохранили баски завещанные им социальными группировками прабасков глаголы, происходящие от двух видов того же слова, в соответствие армяно-берберскому шип → јип и армяно-латинскому шап ~ кап наименованию 'собаки'. Эти сошедшиеся в едином теперь баском языке имена действия sawп-ка 'лай' (sawпkas 'лять'), в спирантизованной разновидности awп-ка, и сап-га 'лай', а также 'питье воды с шумным хлебанием (собачьим)', равно сауп-ка 'лай', своими основами восходят при учете баскского раздвоения «о» в «aw» и «е» в «au» к архетипам \*son (~ fon) || \*san || \*sen. Таким образом, первой парой огласовочных разновидностей \*son (~ hon) || \*san баскский вторит архетипом \*son армяно-берберскому шип → јип, архетипом \*san — армяно-латинскому шап ~ кап, если не касаться сейчас спирантизованной разновидности hon, представленной ныне с другим хозяйственно-семантическим содержанием — конским. Здесь далее вопрос детали, уже формальной, именно фонетической, почему в обоих видах, и в шипящем с губной огласовкой, и в свистящем с аканием или одинаково шипящий сибилант, так у армян (шип, шап), или одинаково свистящий сибилант, так у басков (sawп-, resp. \*son, \*san). Конечно, мы сейчас могли бы отвести вопрос ссылкой на позднейшее бытование, разумеется, различное у армян с басками, однако и бытование-то это не изолированное явление, оно увязано с дифференциацией полисемантических слов, прежде всего выделением в отвлеченно-общее понятие того тотема, который в свое время был неразлучен с его материальным выявлением, в данном случае с собакой. В связи с древнейшим актом одомашнения собака — одно из древнейших культовых животных. Напрасно предполагают об исключительном в этом смысле значении кельтов, у которых большое хозяйственное значение собаки отмечается, как то происходит и с лошадью,<sup>2</sup> как какая-то особая их расовая черта, а не тот факт, что кельты сохранили сравнительно лучше то хозяйственно-культовое значение собаки, которое пережило все человечество на известной ступени своего стади-

<sup>1</sup> Не случайно совпадение арм. шип 'собака' с армянским же шип 'распутная женщина', 'любодейка', точно так вал. и др. gast 'собака' ('сука') и (р. gast ж. р. 'распутная женщина' (мн. gisti); в связи с этим и г. boz-1 также 'развратница' при ч. bozo 'девушка', равно груз. древнел. m-gush 'развратница' (resp. 'развратник') при гиш 'девушка' (см. Н. Марр, Нарццательное значение термина фера в «митанских» женских именах, стр. 127) требуют пересмотра не только в том так называемом культурно-историческом понимании, что при возникновении термина не могло быть и мысли ни о каком разврате или прелюбодействе, тогда не существовавших и в представлении. Дело в том, что с восприятием породившего эту филиацию значений бытового явления, как хозяйственно-магически или социально-магически осознаваемого акта, мы соприкасаемся с одной стороны с актом отбора 'собаки' (хозяйственно-магически), с другой — с актом отбора коллективом своей специальной группировки, возглавляемой и соответственным тотемным животным и с миром посвященных ему ве 'развратниц', а, наоборот, 'весталок' или 'подвижниц', с тем же, однако, общественным догмом. Надо знать и то, что важнейший подвиг женской природы, рождение, связан был ве с физиологиею в осознании творцов звуковой речи, а с магиею, культом солнца и его рождением. С основой грузинского древнелитературного слова гиш стоит в связи гив, наличное в арм. гив-ри и груз. гов-р-ik (по метатезе — goskir) 'развратница', что почитается заимствованием из персидского, хотя соответственное слово в персидском — без рода, без племени, и с тем социально-идеологическим обоснованием то же скрещенное слово в составе элементов ДВ мы имеем на Западе в латинской речи, именно в термине Iupr-s (Iupa-n), который ныне отождествляется не с 'собакой', а с 'волком' — Iupr-s только потому, что у римлян название 'собаки' успело, как то разъясняется палеонтологией речи, перейти на 'волка' и закрепиться за ним.

<sup>2</sup> Н. Марр, Государственная Академия истории материальной культуры, Печать и революция, 1927 г., кн. 7, стр. 290—291.

ального развития. Впрочем, указывая на прославленность кельтских собак, особенно тех, что водились у моринов, бретонов и бельгов, и роль их в быту и на охоте,<sup>1</sup> на пользование ими, как пушным зверем, наравне с волком и с другими пушными зверями,<sup>2</sup> и нахождение их в предметах экспортной торговли Галлии-Бретани,<sup>3</sup> доходя до указания обычая случки псицы с волком,<sup>4</sup> автор *Manuel de l'antiquité celtique*, подобно другим кельтистам, мало учитывает социально-культурный смысл таких явлений, как общность названий собаки с племенным названием,<sup>5</sup> как ее общественная роль в организации порядка<sup>6</sup> и охраны<sup>7</sup> вплоть до мифического образа в ирландском эпосе собаки Ailbe, которая одна-одинешенька справлялась с охраною целого царства Laighen.<sup>8</sup> О тотемизме, как входящем и в распорядок хозяйственной жизни и в быт, вспоминается в связи с собакой, намек делается разве к концу перечня животных, явившихся «символами и тотемами» галльских племен. Здесь упоминается, что «бог с молотком несколько раз представлен в сопровождении собаки или волка».<sup>9</sup>

Между тем кельтский бог с молотком подает руку сродным героям или богам Востока, в кавказском яфетическом мире Абырскилу у абхазов, Амирану у грузин и Мыхеру у армян. И сейчас особенно было бы поучительно опираться на несомненно существовавший пережиточно у армян общечеловеческий культ пса, что уже по утверждению у них христианства религиозные по исповеданию враги армян использовали в своих полемических целях опорочительно, а защитники с религиозно-национальными интересами замалчивали или заматали по ним следы. Однако все-таки культ собаки в Армении — предмет особого интереса, не нами впервые возбуждавшегося, мы лишь увязывали с его отложением в собаках аралез'ах сказания о Шамираме (Семирамиде) и Арае с абхазским культовым печением.<sup>10</sup> Само название этих мифических существ «аралезов», толкуемых по народной этимологии точно это существа, что лижут (раны) Арая, дает основание его сблизить с названием собаки и по своему составу, ибо вторая часть *lez*, сибилантичная разновидность *le* (← *leh*), означавшая 'собаку', вместе с ее законо-

<sup>1</sup> G. Dottin, *Manuel de l'antiquité celtique*, стр. 201—202.

<sup>2</sup> Там же стр. 160.

<sup>3</sup> Там же, стр. 222

<sup>4</sup> Там же, стр. 202: «Plme assure (Hist. nat., VIII, 61, 148) que les Gaulois faisaient couvrir leurs chiens par des loups».

<sup>5</sup> Ук. соч., стр. 201, где сообщается, что «из различных кельтских пород собаки *segusi* с внешностью диких зверей обладали чрезвычайно развитым носом, имя свое они получали (*traient*) от названия галльского народа *Segusiavi*, их сравнивали в Галлии с нищими, так как их лай похож был на жалобный и плаксивый голос».

<sup>6</sup> Ук. соч., стр. 202 (все по сообщению Плиния): «каждая свора имела вожаком пса, которому другие повиновались».

<sup>7</sup> Ук. место: «Бретонские собаки, как и собственной страны, кельтами материка были использованы для войны. Арвернский король *Vituitos* располагал стражею (или гвардиею) из собак, которые должны были без труда справиться с римской армиею в один прием (*qui ne devaient faire qu'une bouchée de l'armée romaine*).

<sup>8</sup> Там же.

<sup>9</sup> Ук. соч., стр. 337, где после указания сравнить оксфордского и ангулемского волка-людоеда, ссылка на литературу: S. Renach, *Revue celtique*, т. XXV, стр. 229 (рис); G. Welter, *Revue archéologique*, т. XVII, 1911, стр. 55—61, с пометкой, что последний сблизает с ним арлонскую «волаццу».

<sup>10</sup> Н. Марр, О религиозных верованиях абхазов, XV, т. IV, вып. I, стр. 128; Джанашии, Религиозные верования абхазов, там же, стр. 82. Об этнографическом на Кавказе пережиточном культе собаки до наших дней освещает нас аспирант В. В. Ломия характерными материалами из только-что совершенной ею поездки к хевсурам.

мерным соответствием в абхазском *la* (a-là) 'собака', откуда у грузин древнел. *le-ku* 'щенок', букв. 'дитя (*ku*) собаки (*le*)', а у чапов с армянами *la-ko+t* 'щенок' (и здесь *ko* 'дитя'), у чанов же *la-k ~ la-t* 'собака', равно как 'лялять' от той же основы *la* ← *lau* у чанов с удвоением *lal* (← \**la-la*) — *o-la-l-u*, у русских без удвоения *lau* (глагол «лялять»). У армян 'лялять' *haḡ-el* — также от 'собаки', ибо основа этого глагола *haḡ* лишь спирантизованная по начальному согласному разновидность перс. *sag* (← \**saḡ ~ \*haḡ* → *ha-ḡ*), одинаково с нею двухэлементного (АС) образования, а это первую часть обязывает возводить к архетипу *sar*, resp. *har*, в целом \**sar-g* ← \**sar-k*<sup>1</sup> ~ *har-t*, двойник которого *har-z* (у Vannes'-ских бретонцев или *vanetais* — *har-z*) налицо в основе глагола *har-z-al* 'лялять'. Думаю, сейчас можно не приводить эквивалентных разновидностей берберской речи,<sup>2</sup> чтобы при такой экспансии и в то же время глубоко повсеместно проникновении в народные массовые языки видеть, в какой степени первобытной наивностью отличается попытка произвести перс. *sag* от «мидийского» «*sрака*», когда в составе последнего слова налицо элемент В с усечением плавного исхода (1 || г\у): *pa* || *po'r*<sup>1</sup> || *pe'r*<sup>1</sup> → *ba'r*<sup>1</sup> || *bo'y*<sup>1</sup> → *φr* || *φи*.<sup>3</sup>

И если в баскском имя действия 'лай' *sawn-ka* с его двойниками находит свой архетип со значением 'собака' \**son*, а не, как мы ожидали бы, \**jon* (← *шоп*), то только потому, что ожидаемый архетип со всеми его разновидностями закрепился за термином со значением иного порядка, именно магическо-культовым, и его дериватами, постепенно выделявшимися в осознании человечества в процессе роста и осложнения социального строя и его производственно-экономических предпосылок. Это бск. *jaww*, resp. спирантизованно *uaww* или в подъеме *qaww*, смотря по социальной группировке, давшей тот или иной ныне наличный диалект, везде со значением 'господина', но и 'господа', это *jaun-*, resp. *yaun-* или *qauw-*, равно разновидность его архетипа *jin-*, resp. *uin-* или *qin-* в основе *jaun-ko-a*, resp. *yaun-ko-a* и *qauw-ko-a*, *jin-ko-a*, resp. *uin-ko-a* или *qin-ko-a* 'бог', не говоря о такой семантической родне, как *jau*, resp. *ya* или *qau* 'праздник', буквально 'тотемный день', в христианстве переродившийся в 'день ангела', у одних народов 'именины', у других — 'день рождения', первично одно и то же.

А там, где в значении 'собаки' рядом с закономерным представителем шипящей группы *шип* выступает в косвенных падежах и его двойник с акавием *шап* вместо ожидавшегося *сап*, т. е. в Армении, этот нехватящий нам вид, равно *sep*, всплывает в названии культового предмета, что в основе имен мифических и даже христианских героев, как то *Sanatruk*, *San-duqt* или *Seneduqt*. И в Армении тот же термин шипящей разновидности *шоп* (↔ *шип* 'собака') также в термине 'праздник', чем он стал с подъемом начального согласного —

<sup>1</sup> В связи со сказанным выше (стр. 235, прим. 1) о возводимости термина 'распутница', совпадающего с 'собакой', к магически-хозяйственному смыслу увязывающихся в этой семантике бытовых явлений, не мешает указать, что едва ли случайно созвучие с \**sar-k* 'собака' брет. *serq* («*serq*'h») 'распутница', 'проститутка', 'ritain', но и 'наложница', 'conspibine', 'coug'tisane', равно полное совпадение с *harḡ* '\*собака' арм. *harḡ* 'наложница', 'conspibine', груз. древнел. *qarḡa* 'наложница', 'conspibine' или, как объясняет Сулхан Орбелиан: 'помимо жены другая женщина'.

<sup>2</sup> См. виже, стр. 241.

<sup>3</sup> См. ниже, стр. 242, 249, 260.

ton, пройдя через ton, наличный у грузин в значении культового термина.<sup>1</sup> 'Здесь, конечно, не в смысле 'именин' или неразлучного с ним 'дня рождения', ибо дело вначале шло вовсе не о рождении лиц, а о рождении 'солнца'.

Не приходится упрощать дело так, точно семантический переход предполагает филиацию родства слов 'свињи', хотя бы еще других хозяйственно-тотемных животных, и 'бога'. По пути много еще перерождений не только в порядке смены животных знаками и иными материальными предметами, но и космическими явлениями, не говоря о предметах поклонения из лиц социального строя, куда относятся и предки с их культом. Нет ни одного слова разнообразного перечисленного порядка, которое не являлось бы и идеологически и, разумеется, формально уточненным выходцем из представлений диффузного, не различавшегося вначале с магиею, состояния. Сами перечисленные выше, например, баскские слова включают в себя явный и по образованию термин космического значения, именно 'солнце', 'солнце-бог', гесп. 'дитя неба', 'небесенок'. Его мы имеем в жаун-ко-а и ун-ко-а с их разновидностями, в которых во всех интересное и для украинского слово ко значит 'дитя', пережиток диффузного o sko, а первая часть, как бы она ни звучала, не только жаун, уаун, ѓаун, јн, ун, но и јawn, уawn, ѓawn значила 'небо' на пространстве всей Афревозии. Касательно ее распространения по Евразии можно осведомиться в печатной литературе, не имеющей притязания быть исчерпывающей.<sup>2</sup> Из африканского материала обращаю внимание на анзар 'кукла, которую носят в селах, когда хотят получить дождь', т. е. 'богиня дождя', следовательно 'божество небо', Иштарь, и, действительно, по-берберски  $\text{ʒiʃhʒ b-anzar}$  значит 'радуга', слово в слово, по объяснению бербериста,<sup>3</sup> 'молодая женщина Анзар или дождя'.<sup>4</sup> Однако, привлеки арм. andrew 'дождь', с конечным w — трехсоставное скрещение ('вода+вода+вода') или трехсоставное сложение ('неба вода') с его основной частью andre (← \*ander), двойником берберского анзар, мы попадаем в эпоху мифотворческого мышления и соответственной глоттогонии, ибо, означая 'дождь', чего мы отнюдь не оспариваем, оно означало и 'воду',<sup>5</sup> а по семантическому ряду 'рука+женщина+вода' в этом именно двухэлементном составе берб. анзар, его двойник \*ander и арм. andrew лишь разновидности баскского ander-e 'женщина'. Мы сейчас не имеем потребности останавливаться на значении 'рука', присущем каждой из составных частей, так, напр., ðeg (арм. нар. ðeg, древнел. ðeg-æn) с его многочисленной родней, в частности и в составе украинского и русского словарей. Но, означая первично 'дождь', гесп. 'воду' (на дальнейшем этапе уже технологического мышления прямо-таки 'воду неба' или 'неба воду'), палеонтология речи нас вынуждает усматривать в берб. анзар, следовательно, и в ander — 'небо', что

<sup>1</sup> Н. Марр, Яфетические элементы в языках Армении, II. Десибилляция яфетического начального  $\text{t}$  в хайском, ИАН, 1911, стр. 472.

<sup>2</sup> Н. Марр, Из Пиренейской Гурии стр. 60.

<sup>3</sup> G. Huyshe, Dictionnaire Kabyle-Français, Paris, 1901, s. v.: «mot-à-mot, la jeune femme d'Anzar, ou de la pluie»

<sup>4</sup> Ср. Н. Марр, Бретонская надменовская речь в увязке языков Афревозии, стр. 130.

<sup>5</sup> Мы не входим сейчас и в рассмотрение также отнюдь не праздно вопроса, не имеем ли в анзар, гесп. \*ander (→ арм. andrew) составного слова иного порядка, именно 'вода неба' или 'неба вода'?

вытекает и из значения каждого из слов этого составного образования, ибо 'небо' означала и вторая часть *ḡeg*, озвонченная разновидность слова \**ter* (отсюда груз. *ṭre* ← \**ter* 'круг' ↔ арм. *ṭir* 'круг'), наличная с ослаблением *t* в *s* в бск. *ser*-и 'небо', с его' берберским двойником *saṛ*; 'небо' означала, следовательно, и первая часть, общая у берберского с армянским, а в связи со значением 'неба' она же обозначала 'бога' и иные ближайшие дериваты, прежде всего так называемые части неба — 'солнце', 'облако' и т. п. В связи же с этим, когда на Кавказе в качестве племенного названия лазов мы имеем *saṇ*, *ṭaṇ* или *saṅk* (в передаче греков пережило в фамилии целого рода в Гурии — Саникидзе), обычно *ṭaṇ*, а то и *ṭeṇ* (арм. древнел. *ṭeṇ* ← *ṭeṇ*-*i*), никак уже нельзя исходить в толковании этого термина непременно из его тотемно-животного значения, будь то 'свинья' или 'лошадь', хотя именно разновидность с эканием *ṭeṇ*, основа древнелитературного армянского названия лазов, бесспорно означала 'лошадь', как это видно из производного от него грузинского глагола *ṭeṇ*-*e*-*ba* 'гнать лошадь'. Так-то 'гнать' вообще выявляется с основой, общей со словом 'лошадь', и опять-таки отнюдь не случайно созвучие основы укр. «гонити», русск. «гоню» (*gon*-*e* ← *kon*-*e*) со словом 'конь' (← *kon*-*e*), но первоисточник этого созвучия у слов 'гоньбы' и 'движения' не в 'коне', а в предшествовавших отражением в звуковой речи космических представлениях и в именах таких предметов, как 'река-вода' и 'солнце', с чем 'лошадь' увязывается опять-таки мифологически.

Посему, когда *saṇ*, *resp.* *sen*, у армян появляется, несомненно, с культовым значением в личных именах *San*+*a*-*truk*, *San*-*duṭt*, *resp.* *Sen*+*e*-*duṭt*, то нет надобности выбор останавливать на значении 'собаки' или хотя бы 'лошади'. Но пока мы лишь констатируем факт, что и в животном мире ассоциация производилась первобытным мышлением иная, чем привычная нам по общей ныне, казалось бы, предвечной логике. И, в частности, смена 'собаки' 'лошалью', отразившаяся в словотворчестве переходом названия 'собаки' на 'лошадь', имеет кардинальное значение для классификации различных видов звуковой речи по иным, более материально трактуемым признакам, чем отвлеченные звуковые явления и мистически воспринимаемые в отрешении от жизни морфологические признаки. Исходя из учета общественной функции 'собаки' и 'лошади', мы сталкиваемся с необходимостью противопоставлять не только группы языков группам, так называемые семьи семьям, не только отдельные языки друг другу, но и внутри отдельных языков расхождения в этом вопросе возводить к соответственным производственно-социальным группировкам, впоследствии сословиям и классам.

Эту «классовую» (да будет мне позволено, допустим, азахронистически, использовать термин) дифференциацию ныне мы застаем проникшей даже в отдельные слова. Это мы видим в армянском слове со значением 'собака', вкладе производственно-социальной группировки с оформлением шипящей группы: в его склонении с безукоризненной разновидностью шипящего типа *šip*, наличной лишь в прямых падежах, борется разновидность с аканием свистящей группы *šap*, прочно засевшая во всех косвенных падежах, а прямой, *resp.* прямые и косвенные падежи — ведь это «падежи» пассивные и активные,

т. е. собственно социально расцениваемые величины, поскольку на предшествующей ступени стадийного развития это две различные категории коллектива. Однако, у нашего армянского слова в обоих случаях значение более раннее — ‘собака’ тогда как у армян же, древних, в иной социальной группировке, отложившей свою речь в древнелитературном армянском языке, это же слово в оформлении сванского типа, т. е. экающей спирантной группы, именно *hep*, означало уже ‘лошадь’ и оно-то и использовано в основе термина множественного числа *heup-q* (← *hep+1-q*) ‘разбойничий наезд’, первоначально ‘конница’. Мы сейчас не входим в дальнейшую богатую историю этого термина, на самом Кавказе увязанную с таким классически известным разбойничьим народом, как эниохи, да их тотемами-светилами,<sup>1</sup> и ограничимся ссылкой на наличие этого термина у французов, как вклада первоначального населения их родной земли, яфетидов, в основе глагола ‘ржать’ — *hennig*, значит от ‘лошади’ *hep*, что в разновидности «*chien*» у тех же французов сохранилось в значении ‘собаки’. И от того же субстрата мы имеем двойник украинского типа в такой кельтской речи, как бретонская, соответственно все еще в значении ‘собаки’, это ныне *ki* (← \**kī* ← *kip*), основа украинского «*кін-ь*» (род. «*кон-я*»), во множественном числе древнебретонского также выявляющая себя в полном виде в обеих разновидностях губной огласовки: *kop* ↔ *kun*.<sup>2</sup>

Однако и здесь, во множественном числе — измена социальной группировке, вкладнице слова *ki*, элемента *C*, в значении ‘собаки’, ибо форма множ. числа — *shas* («*chass*»). Это множественное число вовсе не имеет каких-либо признаков оформления множественного числа, и в то же время в *shas*, конечно, нет ничего от *ki* ← *kī*, т. е. *kīp*, *gerp. kop*, ни даже от акающей разновидности *kap* этого элемента *C*, как в латинском *cap-is*, где слово сохранилось также с более древнехозяйственным значением ‘собаки’; в *shas* налицо элемент *A*, именно *sal*, наличный у европейских яфетидов, т. е. басков, уже также со значением ‘лошади’, как в скрещенном их образовании *sal-dī*, так в производных, например, *sal-dup* ‘всадник’, буквально ‘хозяин коня’, *sal-bur-dī* ‘коляска’,<sup>3</sup> *sal-bur-ḡay* ‘кучер’, *sal-degī* ‘конюшня’, буквально ‘место лошадей’. Но сохранившееся у бретонцев еще в виде *shas* («*chas*») со значением ‘собаки’, это яфетическое слово означало вообще ‘собаку’. Однако значило ли это слово везде в Галлии ‘собаку’ или кое-где в ней же и ‘лошадь’, с которой связано представление о ‘беге’ по различным основаниям,<sup>4</sup> так с сохранившейся в значении ‘гнать’ брет. *shas* («*chas*») основой, что и во французском слове *chasser* ‘гнать’, да ‘гнать’, ‘преследовать’. Впрочем, хотя мы уже указали более древний источ-

<sup>1</sup> Н. Марр, *Астрономические и этнические значения двух племенных названий армян*, ЗВО, т. XXV, стр. 254.

<sup>2</sup> F. Vallée, *Langue bretonne en 40 leçons*, 7<sup>e</sup> éd., St. Brieux, 1926, стр. 131, прим. 3. Не зная, что во множественном числе здесь используется без всякого добавочного формального признака лишь полный вид слова, переживший в первичном своем состоянии, индоевропейцы делают свои фантастические построения, например, при обсуждении валлийских (welsh) двойников тех же бретонских разновидностей нашего слова, ед. ч. «*сі*» и мн. ч. «*swp*», где восстанавливается никогда не существовавший ряд «*kunes*», чтобы разъяснить *kwn*, *resp. «cwn»* (J. Strachan, *An introduction to early Welsh*, Manchester, 1909, стр. 23).

<sup>3</sup> *Burđi* ‘воз’.

<sup>4</sup> См. выше, стр. 239.

ник созвучия 'бега' с 'лошадью', но тот же французский глагол значит 'охотиться', а его основа «chasse», оказавшаяся в категории женского рода (la chasse), 'охоту', а когда доискиваемся смысла слова из охотничьей жизни, то, понятно, мы и 'собаку' не можем легко скинуть со счетов. Если даже, не пускаясь в мифологию и в ее отражение в памятниках материальной культуры, сосредоточим внимание на одном 'беге', как будто достаточно вспомнить не только о 'гончих', но и о народном представлении у французов, у которых, по поговорке, 'хорошая собака охотится по природе' (un bon chien chasse de gase). Однако ни эта так называемая народная мудрость, ни возможность сослаться на бретонскую лексикку, где *shas-eal* 'охотиться' производится от *shas* («chas») 'собака', не могли бы послужить исходной точкой для установления семантического положения. Наоборот, ключ к разъяснению и французского фольклорного, и бретонского фонетического факта, равно созвучия также отнюдь не случайного у кабилских берберов между *səgləf* (→ *sə+g-lə+f*) 'собака' и *sugə-d* 'охотиться' находится в истории материальной культуры. Вопрос о действительном мотиве увязки сличаемых слов, конечно, не здесь может быть окончательно разрешен, нельзя походя его разрешать без ознакомления с филлациею, роднящей бесспорно с 'охотой' и 'мясо'. Но пока нас интересует лишь та словарная обстановка по термину, по которой в одном и том же языке один и тот же элемент используется с различным социально-фонетическим оформлением и в значении 'собаки' и в значении сменившей ее по функции 'лошади': 1) в армянском *shin* (*shap*) 'собака' и *heun-q* 'наезд' (← \*кони, 'конница'), 2) во французском «*hennir*» 'ржать', пережиток образования от \**hen* 'лошадь' и «*chien*» 'собака', по архетипу то же слово и т. д. То же самое наблюдаем мы еще у басков, у которых рядом с *sal* (*sal-dɪ*, *sal-dun*)<sup>1</sup> 'лошадь' его двойник *sar*<sup>2</sup> и шипящий эквивалент \*шог, спирантизованный от (← \**ʃog*), в усечении «о», выявляют явно значение 'собаки', как самостоятельно — от (*og-a*) 'собака', так в скрещенном образовании — *o-sar* (← \**og-sar*) 'собака'.<sup>3</sup> Можно еще сомневаться, представляет ли «о» усечение элемента А, наличного в басковом *og* 'собака', или элемента С, сохранившегося с той же огласовкой самостоятельно лишь со значением 'лошади' у грузин — *h'ine* ↔ *on*,<sup>4</sup> оно же, однако, *shin* 'собака' у армян, да и у берберов (*a-k-jun* ← *a-k-shin*), оно же *kan* 'собака' у римлян (*can-is*). В таком же положении вопрос о первом элементе (г. *ḡa-*, м., ч. *ḡo-*) у выявляющегося ныне как будто решительно скрещенным грузинского слова *ḡagl* (← \**ḡa-ḡal*) 'собака' и м., ч. *ḡo-ḡog* 'собака', куда примыкает и *da-gar* 'собака' в составе бск. *u-da-gar-a* 'выдра', буквально 'воды собака'.

И вот это сближение на почве использования одного и того же скрещенного термина, притом с элементом В, со значением различных эпох хозяйственной жизни, на Востоке 'пса' и на Западе 'лошади', мы имеем в слове «собака», собственно в его основе *soba* (← *so-bal*, ср. «соболь») у русских и украинцев

<sup>1</sup> См. выше, стр. 240.

<sup>2</sup> Об его разновидности у бретонцев, армян и персов см. выше, стр. 237.

<sup>3</sup> Явное дело, что в статье «Du terme basque *udagara* 'l'outré'» толкования, делавшиеся исключительно формальным методом, ныне требуют пересмотра.

<sup>4</sup> См. выше, стр. 234.

и ka-bal на Западе. Однако такое массовое противоположение Востока с Западом не выдерживает критики и в отношении значения 'собаки', не говоря о 'лошади',<sup>1</sup> когда речь идет об элементе В. «Мидийское» sрака говорит не об иранском массиве, а об определенном социальном слое, обнаруживаемом вне не только пранцев, но и вне вообще так называемых индоевропейцев.

Когда интерес направлен к Западу, с элементом В на первом месте выступает исп. perro (← \*perso) и с ним в увязке и укр. pe-s (← \*per-so), равно русское «пёсь» (← \*por-so).

Затем и в значении 'лошади' не в одном kabal, собственно, в его романских и латинском дериватах,<sup>2</sup> имеем мы элемент В. Как на Востоке мы имеем спирантную разновидность той же основы soba и с оканием (\*hoba / qофа)<sup>3</sup> и с аканием (\*hab / gav), первую в т. qофа-k 'собака', вторую в украинском глаголе «гав+к-ать» 'лаять', происходящем от имени gav-, resp. gav-ka, означавшем 'собака', так на Западе от той же скрещенной основы, но с разнобойной огласовкой (а — о: \*habor ↘ \*habou), также означавшей 'собаку', у французов сохранился глагол «aboyer» 'лаять'.

Когда во французском «aboyer» индоевропейцы усматривают «opomatopée», т. е. звукоподражательное, мол, слово, то это напоминает их же этимологию франц. «chasser» 'охотиться' от лат. \*carniāge. Вопрос не в том, что такого латинского слова не было, но реально это значит, что в Галлии даже охотиться могли лишь в римском восприятии; выходит, что галльские охотники обзавелись терминами охотничьего быта, став латинистами, да лай галльских собак был особо лязганный, ибо иначе как представить себе всерьез в звуковом комплексе «aboyer» звукоподражание собачьего лая? И тогда, когда правильно додумываются обратиться за разъяснением к своим же недрам, ничего путного не получается, ибо возводить «aboyer» 'лаять' к французскому глаголу «baillet» 'зевать', это значит выдавать себе testimonium paupertatis сугубо — в понимании генезиса и 'лая' и 'зева'. Во всяком случае aboy ↙ \*habor, resp. \*hal-bor (↙ \*kal-bor), в усечении \*kal-b, у арабов оставило имя kal-b<sup>nn</sup> (в смягченном произношении \*qelb<sup>nn</sup>) 'собака', а у грузин с огласовкой «е» глагол кеф-а 'лаять', едва ли, конечно, от того, что французские, арабские и грузинские 'собаки', да и у украинцев при их глаголе «гав+к-ать», тождественно лаяли (или зевали!). Эквивалент грузинского кефа 'лаять' с той же огласовкой, что в украинском «гав-» (аканием), мы имеем в чанском языке, где он звучит қа-фи (ку а-фи) ~ ʃа-фи, но в каком значении? В значении деривата иного порядка от 'собаки'. Дело в том, что название переходило по палеонтологии речи с домашних животных на диких зверей, так по собаке названы где 'лев' или 'волк', где 'лиса' или 'шакал', а то одновременно

<sup>1</sup> Н. Марр, Китайский язык [и палеонтология речи. V. Берская 'лошадь' от моря и до моря, ДАН, 1926, стр. 129—132.

<sup>2</sup> Н. Марр, Берская 'лошадь' от моря и до моря; его же, Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в истории [ИР, т. III, стр. 132, 149].

<sup>3</sup> О спирантной разновидности этого же слова в марийском, а равно прибалтийских финских, с увязкой опять-таки с кельтским Западом, см. Н. Марр, Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по самообследованию мариев, стр. 24 [см. здесь, стр. 455].



и 'волк' ('большая собака'), и 'лиса' или 'шакал' ('малая собака').<sup>1</sup> И вот отсюда у абхазов, при учете семантики по говорам, оказывается путаница из-за вытеснения слова *à-bga*<sup>2</sup> из основного его значения 'собака' термином *a-làk*, поскольку *à-bga* просто применяется для обозначения 'шакала', но и 'лисицы', равно 'волка', то же слово с определением 'малый' означает и 'лису' и 'шакала', а с определением 'большой' — 'волка'. И вот на Востоке у чанов *қа-қи*, *геср. қақи*, значит 'шакал', а на Западе, в Галлии, у одних, бретонов, оно значило 'волк', судя по переживанию в междометии *habo 'au loup!*', т. е. в том оформлении, в каком оно же, означая еще 'собаку', легло в основу глагола 'лаять' *«aboу-ег»*, это у других, именно у французов.

Важнее отметить этот же скрещенный комплекс с оканием во второй части, как во французском *«a+boу-ег»*, но с эканием в первой части *\*he-rog \ he-ro*, налицо у галлов в том же смысле в составе *eporedias*, означавшего 'выезжатель лошадей',<sup>3</sup> да и в римской богине Европа, которую недостаточно признать кельтской по существованию ее официального культа в населенной кельтами Циз-алпине и сопоставлять с древнекельтским *epo-* 'лошадь',<sup>4</sup> в слове приходится усмотреть наследие яфетической еще речи в значении 'наездницы', буквально 'женщины конской', поскольку *-па* нельзя не усмотреть в удвоенном чанском образовании *па-па* 'мать' (→ 'женщина') и не видеть эквивалент в *пе-*, основе баскского слова *pe-ška* 'девушка', буквально 'женщина-дитя'. И в то же время нельзя не увязывать с этим божеством также представления о 'воде' и по мифологической группировке 'лошади' с 'родвиком', 'рекой', 'морем' и по семантическому пучку 'руки+женщины+воды'.<sup>5</sup>

С своей стороны звуковые корреспонденции 'собаки-лошади' присоединяют по украинскому перебоку губного гласного в «и» из кельтских, бретонско-валлийских слов или их переживаний в английском и 'свинью', и 'мясо', *геср. 'охоту'*, и 'дом', т. е. мы получаем семантический круг (случайно ли, или, может быть, это — круг, создаваемый физиологией звуков?) таких предметов, как:

1) бр. *ki* 'собака' (мн. др. *kop* ←→ *kun*), вал. «*ci*» (мн. «*cwn*»).

2) бр. *ki-g* 'мясо' [*cp. kig-gowə(z) 'le gibier', 'дичь'*] ~ ← *\*kor-g* [*г. qor-đ 'мясо'*, арм. *og-s* 'дичь', 'охота' || бск. *har-a-g* 'мясо' с его не одним греческим соответствием *sar-k* (в *σαρκ* 'мясо', род. *σαρκός-ς*), ибо его пережиток наличен и у французов в «*charogne*» независимо от усеченного лат. «*sar-o[n]*», род. лишь «*car-n-is*». Но об этом при установлении баскско-романских, *геср. французских* взаимоотношений и идеологически-реальных, не только формальных фонетическо-словарных, к тому же обязательно в связи с народным, отнюдь, разумеется, не

<sup>1</sup> Н. Марр, Из двухэлементных абхазских слов (к встречам с чувашским), ДАН, 1927, стр. 143—150 [см. здесь, стр. 385—386]; его же, Постановка изучения языка в мировом масштабе и абхазский язык, стр. 38 и в других работах.

<sup>2</sup> В абхазском *a-* член, но еще подлежаще установлению, тем не менее, в термине, безусловно ли второстепенный в нем придаток или в качестве члена использована часть самой основы, в каком слове *a+b-g* войдет в один круг с украинским «*a+b-кать*» и с его сородичами по общей огласовке первого элемента.

<sup>3</sup> Плиний, *Nat. hist.*, III, 21, 123: «*Galli bonos equorum domitores vocant*», см. G. Dottin, *Manuel de servir à l'étude de l'antiquité celtique*, Париж, 1915, стр. 66, ср. стр. 325.

<sup>4</sup> G. Dottin, *Manuel*, стр. 325.

<sup>5</sup> Н. Марр, Бретонская ицменовская речь в увязке языков Афревозии, стр. 30.

римлянами внесенным термином 'карнавал' — бск.  $\text{h}^1\text{ar}+\text{a-t-uste}$  (к брет.  $\text{ki}g$  'мясо', ср., впрочем, еще бск.  $\text{ki} \rightarrow \text{gi}$  в значении также 'мяса' в таких составных словах, как  $\text{vil}d\text{o}i\text{h}-\text{ki}$  'ягнячье мясо', 'ягнятина',  $\text{p}a\text{y}e\text{i}\text{h}-\text{ki}$  'мясо ребер' и др.).

3) бр.  $\text{ti}$  'дом' [ $\leftarrow \text{ti} \sim$  арм.  $\text{tun}$  'дом'].

4) англ.  $\text{pi-g}$  'свинья', вм. \* $\text{po-g}$ , с каковою огласовкой слово это сохранилось у кельтов с низшею ступенью губного ( $\text{p} \searrow \text{m}$ ), как в Британии в древневаллийском « $\text{mo-ch}$ », так во Франции поныне в брет. « $\text{mo-c'h}$ », т. е.  $\text{mo-}\acute{\text{c}}$ , используемом с функциею коллективной формы; сюда же англ. « $\text{bitch}$ » ( $\text{bi-}\acute{\text{d}}$ ) 'сука'.

Однако полисемантизм перечисленных слов отнюдь не ограничивался животным миром, первично кругом одомашненных, геср. усыновленных или ассоциированных первичной общественной группировкой животных, животных-тотемов. В этот же круг вступали и представители растительного мира, начиная с 'жолудей', геср. 'дубов', и кончая хлебными злаками, равно творящая и организующая сила природы, магически воспринимаемая и хозяйственно в столь очевидном «творце», как 'небо' со светилами, в первую очередь 'солнце-отрок', да его собрат 'месяц', первично 'солнышко-девица' и ее сестрица 'луна'. А затем таинственное «классовое» название материально-магического порядка с тем или иным конкретным хозяйственным значением становилось таким отвлеченным термином, как 'бог'. Я вполне понимаю, что люди с мышлением последней стадияльной формации, да еще с европейским самоощущением о своей особой белой кости, поддерживаемые учеными техниками звукоедства, прямыми наследниками схоластических буквеедов, не могут себе представить легко, что нельзя при одном созвучии таких русских слов, как «погань», «поганый», с лат.  $\text{paganus}$  не приходиться, подобно приученной к определенным мотивам цирковой лошади, в экстаз римского универсализма. Коня римского универсализма, этой по социальной поверхности распространившейся пелены, приходится осаживать даже там, где его пробегу, казалось бы, не было пределов ни вширь, ни вглубь при раболепии вчерашних варваров Европы перед толотом его копыт. Но при чем тут русские или украинцы, тем более чувашки? Ясно, что эти средневековые схоластики не ведают, во-первых, даже того, что с присвоением этого термина  $\text{ab ovo}$  и целиком латыни во всех значениях, неблагополучно и на Западе, ибо у бретонцев  $\text{pagan}$ , в ваннском наречии  $\text{pauan}$ , значит не только 'язычник', но и целую область 'Леонского края' ( $\text{bro-Pagan}$ ) и каждого ее обитателя, и именно топонимически, геср. этнонимически, слово, некогда тотем, появляется с аканием, как в нашем слове, и без утраты плавного  $\text{r}$ , наблюдаемой в окающей разновидности; во-вторых, не ведают они, разумеется, и того, что чувашское слово с его губной огласовкой ( $\text{o} \leftrightarrow \text{u}$ ), но с усечением исходного  $-\text{an}$ , именно  $\text{rug}$ , находится в основе русского «пугаться», что вполне соответствует законам уже эволюционной семантики.

Во всяком случае, не отказывая в мировом значении термину, его приходится производить не из латинского, конечно, Рима, а из общего домашнего источника, общего с чув.  $\text{piga}\acute{\text{c}}$  'кукла', 'идол'. Ведь русский «бог» ( $\leftarrow \text{bor-g}$  — основа грузинского глагола  $\text{bor}+\text{g-va}$  'бесноваться'  $\sim$  \* $\text{bor-d}$ ) одно и то же слово, но различных эпох стадияльного осмысления, и с нем. « $\text{Bro-d}$ » 'хлеб' (сюда же

брет. *bag-a* ← \**bag-han* и Франц. «*blé*», с его характерным эканием),<sup>1</sup> и с лат. «*rog+с-us*» 'свинья'.

Совершенно так же, как название 'собаки', 'лошади' (герср. 'оленя'), равно и 'свиньи', элемент *С* (*шап*, герср. *кап* || *шоп* ↔ *шип*, герср. *коп* и т. д.) у басков со звонкой разновидностью шипящего же сибиллянта (\**ʃop*, как у берберов *ʃun*) и с раздвоением губного *o* в *aw*, звуча *jaww* (герср. по диалектам *uaww*, *ɔaww*), теперь означает 'господина', но, как разъяснено,<sup>2</sup> раньше означало 'господа', 'бога', а еще раньше космически 'небо', равно его части — светила, последние с уточнением в *jaww-ko* 'дитя неба' → 'солнце', в настоящее время у басков идущее за слово 'бог'.

И в связи с этими хозяйственно-магическими представлениями находится использование разновидности 'бога' с обычной украинской, по общности одного производственно-социального слоя — украинско-кельтско-колхской перегласовкой в «*i*» (↔ *e*), как в «*біг*» в значении чудесного растения, именно укр. «*бе-х*» «*cicuta vero-sad*», иначе по-южнорусски «*віха*»<sup>3</sup> 'вомига'. В украинском фольклоре сохранилось глубоко врезавшееся в народной памяти предание о нем, как о носителе магической силы.<sup>4</sup> Важна, конечно, не народная этимология, по которой после того, как его «посіяли оттам у бальці по над ставом, де паслися ляхівські кони, і як башчи поросло це саме зілля. Кони йдуть, а воно стогне: *бех, бе-ех, бе-ех, бех*, і тепер як коняка на його наступити, або почнеш рвати його, то воно дума, що це ляхівські коні, та й стогне: *бе-ех*. Через те його і звуть *бех*, а коні ляхівські наівшись доволі повипричувались». Важна, повторяю, не эта народная этимология, впрочем, по чисто формальному восприятию мало уступающая формально-звуковым построениям индоевропеистики в анализах слов, а важно то, что посеяли это зелье черти или чертята, посылавшиеся «до самої чортихи у самісіньке пекло», откуда они и принесли его. Важно то, что «проце зілля різні ходять розказні; сливе в кожному повіті інші; їх можно звести до того, що народ дуже гарно знає, що це отрута і що мабуть сила скоту вже пропала, а може ним частенько користуються знахарі, а може в війнах чи не потребляли його. Кажуть, що воно говорить і скликує худобу?» Что «*бех*», разновидность слова «*біг*», являлось культовым термином, впоследствии означавшим и 'беса', видно и из его двойника «*біх*» в составе украинского составного слова «*біх-реса*», что, по словарю Гринченко,<sup>5</sup> означает «род беса, живущего в лесу и похожего на мужика в красной шапке».

Никто не отрицает значения и формально-фонетических сходжений, в данном случае перебора губного гласного и его общности у украинского языка с группой шипящих языков яфетической системы на Кавказе, мегрельским и чанским языками, а на Западе с кельтскими языками, бретонским и валлийским. Еще

<sup>1</sup> Н. Марр, Бретонская надменовская речь в увязке языков Афревразии, стр. 31.

<sup>2</sup> См. выше, стр. 237

<sup>3</sup> Это «*віха*», т. е. *vi-xa*, герср. *vi-qa* лишь разновидность *be-qa*.

<sup>4</sup> Ф. П. Пискунов, Малороссийско-червонорусский словарь, изд. 2-е, значительно дополненное, Киев, 1882 (с ссылкой здесь на Зап. Юго-Зап. отд. РГО, т. I, 1873).

<sup>5</sup> Словарь украинского языка, Киев, 1909, в. v., с ссылкой на словарец, приложенный к книге В. Верхратского «Про говор галицких лемків», Л., 1902.

более усиливается значение общности этого формального явления, когда то же звуковое явление точно врывается в двусложные слова с губной огласовкой и создаст перебой, так вместо выдержанной огласовки о — о, *gesp.* и — и, перебойный ряд о — е, *gesp.* и — и. Никто конечно, не будет отрицать родства укр. «борід-ка», с его перебойной огласовкой о — и, с русск. «бород-а», но нельзя же отстранять от того языкового сообщества и арм. *muḡiq* 'борода', нельзя отстранять и диалектической разновидности с тем же разнообразием, перерождением губного гласного в и, хотя бы в первой части *muḡi-q*. И если с *boroda* (укр. ум. *borid-ka*) и арм. *muḡiq* (диал. *muḡiq*) мы оказываемся в одной социальной среде по формальному признаку, губной огласовке, то с акающей его разновидностью мы должны бы оказаться в стане языков свистящей группы, следовательно, в грузинском, но такая разновидность «*Barb*» налицо в немецкой речи, ныне налицо у германцев как родное их слово, и никто этого не оспаривает. Но разве оно плод славянского и славяно-германского словотворчества? Или оно плод речевого производства литовцев, как более древний, мол, потому, что по-литовски он звучит *barzda* точно с излишком *z*, когда на самом деле группа *zd* представляет лишь позднейшее разложение яфетического еще аффриката, всплывающего в архетипе \**paṛta* → \**barda* → \**faṛḡa*, что с утратой первым элементом плавного сохранили абхазы, производящие его с членом (а-) — а-*faṛa*. Слово это у них означает также 'бороду', а то и 'усы'. Мы не расширяем круга полисемантизма этого слова привлечением материала из других яфетических языков, но не можем воздержаться, во-первых, от указания на его же переживание без утраты плавного в грузинском глаголе *paṛḡ-va* \ *paṛs-va*, означающем первично то же, что 'faire la barbe', т. е. 'брить', *resp.* 'стричь бороду', впоследствии вообще 'брить' и даже 'стричь'. Но в значении 'бороды' разновидность с огласовкой «а» у грузия вытеснена разновидностью с огласовкой «е» с перемещением элементов (АВ вм. ВА) — г. *i-veṛ* 'борода', что отнюдь, впрочем, не плод какого-либо позднейшего местного производства, ибо его безукоризненный эквивалент уже определен в родной речи северных африканцев, берберов.<sup>1</sup> Не входя сейчас в вопрос о слове с огласовкой «е» в грузинской речи, нельзя отрицать существования его на Кавказе, притом с тем же размещением элементов (ВА), как в перечисленных европейских языках, но с утратой плавного и элементом В, это использование в значении 'волос глаза', 'волоска' г. *be-tu* 'ресница' (↔ *be-to* 'волосок' → 'мелочь' в смысле фр. *brin*) с его армянским двойником со спирантизацией, как в *muḡi-q*, *resp.* *muḡi-q* элемента А, это — *be-ḡ* (мн. ч. *be-ḡ-er*) 'усы'.<sup>2</sup> Армянская дифференциация единого

<sup>1</sup> Н. Марр, Карфаген и Рим, *fas* и *jus*, стр. 373.

<sup>2</sup> Поутно не можем не обратить внимания на следующий поучительный казус. В грузинском *tver* 'борода' означает и 'верх', 'вершина', 'край', 'острие', и при отсутствии палеонтологии казаться, что дело имеем с одним словом и при значении 'бороды', и при значении 'верха', 'вершины', 'края', 'острия': не смущались затруднительностью согласовать идеологически 'верх' с 'бородой', удовлетворенные при формальном учении звуковым тожеством двух совершенно различных слов (ср. Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 29), ибо, если *tver* 'борода' — составное слово 'волос лица', то *t-ver* 'верх', 'вершина', 'край', 'кончик', 'острие', лишь скрещенное образование, в точности в архетипе означающее 'голова' (*t* ← *taḡ*!, ср. арм. *taḡ* ← \**taḡ*-i id.) 'голова' (*ver*). И когда мы при арм. *be-ḡ* 'усы' озирались бы на Западе в одном с армянским бретонском слове то же *beḡ* в виде \**beg* (← *beḡ* → *beḡ*), то слово *beg* бретонским сохранено, но не то, что означает 'усы',

слова с закреплением одной разновидности для 'бороды' (шиги-q, шиги-q), другой — для 'усов' (be-q) произведена не только за счет огласовки (и ~ е), но и губного согласного (m || b), как в бретонском, где, однако, наоборот, 'борода' появляется с губным b при огласовке «а» (bago ↔ ~ bag-и и др.), тогда как ш с губной огласовкой у 'усов' — шиг-ep («шигепп»); но это слово, впрочем, настолько полисеманлично, что рядом со значением 'усов' (специально 'усиков коша') за ним числится и значение 'бороды' (опять 'котов' — barbe des chats), не говоря об остальных значениях — 'бровей' и иных. И в таком окружении фактов трудно высказаться, при наличной разработанности украинского, о взаимоотношениях 'бороды' и 'усов', да указать пути к социальным группировкам, откуда происходит каждая из здесь также дифференцированных разновидностей, пока не установлено, «ус» ли украинский утратил губной согласный элемента В (как в таком случае и русское «усы»), или «вус» украинский, наоборот, имеет позднейший паразитный нарост губного v к элементу А, или в этой среде сошлись от начала различные и по элементам образования. Во всяком случае налицо имеются обе коренные разновидности, одна с элементом В на первом месте: фр. mus+таше («moustaches»), бр. муш-таш-и («mous-tach-ou») и т. д., другая с элементом А на первом месте г. ul-ваш (в живой речи с утратой v: ul-аш). Интерес к 'усам', особенно 'бороде' чреват последствиями, так как не только 'усы', но и 'борода' получили свое название функционально в порядке наследования от других культовых в более древние эпохи предметов, с чем связано и то, что 'борода', а у бретонов, французов и др. даже 'усы', женского рода.

Однако нас интересует сейчас не 'борода' сама по себе, ни даже связавные с нею семантические или фонетические закономерные вариации, а увязанность их в мировом масштабе и в формальном отношении, со включением огласовки, и занятие украинским языком особого независимого места еще в допротейдских («доиндоевропейских») звуковых корреспонденциях, внесенных в него, разумеется, иными, чем у русских, социальными группировками, отложившимися в образовании украинцев. Ведь у двухэлементных скрещенных слов перебой одного из губных гласных, когда бы на самом деле они ни произошли, до скрещения ли простых элементов или по их скрещении, украинский тут как тут, точно хранитель особых заветов, проявляющихся в звуковых корреспонденциях, разумеется, не от особенности украинской глотки или голосовых связок, а от изначально особого отличного от русских социального, так называемого этнического сложения. Воспроизводя обычный в мегрельском и чанском перебой двух губных в о — i, герр. u — i, украинский не только вторит обратному порядку i — u, герр. o, наблюдаемому в арм. шиги q 'борода', так в слове общем с русским «пирог», но, как часто и в языках шипящей группы и Кавказа и Пиренеев, выявляет в обоих элементах i, герр. e, так в самом этом слове, наличном у

а другое с расположенными в словарях в обратном порядке значениями 'верх', 'вершина', 'край', 'острие', как в грузинском при tver 'борода' имеется tver 'верх', 'вершина', 'край', 'острие', принадлежа при семантическом архетипе 'голова (+гора+небо)' к иному гнезду вместе с сохранившимися полнее словами герм. berg 'гора', русск. вер-х (одноэлементное арм. ver, чув. ver) 'верх' (казалось бы, и русск. «берег», герр. «брег», но на деле последнее слово скрещенное, как арм. ber-an 'рот', ибо в значении 'берега' используется именно 'рот', 'губы').

украинцев и в виде «пиріг», как в баскском *biribil* 'круг', 'круглый' или чанском *vir-vil*-, детской вертящейся игрушке, когда даже у грузин сохранилось слово с иной разнобойной огласовкой в *borbal* 'колесо'.

Ведь, собственно, и «пирог»-то, требующий еще размежевания с чанским *birēg*-1 и т. *būreq*, будь он русский или украинский, по своему составу, независимо от общих норм фонетики — наследие от предков, говоривших еще на языке, вернее языках яфетической системы, причем у современных яфетидов сохранились его составные части, самостоятельные слова, именно *rig*, *gesp. rig* 'хлеб' у грузин и комплекс звуков (-og ~ -eğ) от пережитков полногласия (-o ~ -e) и элемента С (-g ← -ğ), если в *og* не предлежит самостоятельное слово, именно то двухэлементное скрещение АС, что у басков (у них несколько полнее, именно *o-gi*) налицо с тем же, разумеется, значением 'хлеба' и с той же разнобойной огласовкой *o, gesp. u — i*, которое отличает и укр. «борідку» и м. *shigîq* 'звезда'.

Можно, конечно, и эти факты, равно вызываемые ими соображения, отвести как «анекдоты», особенно, когда при незнании техники нового учения об языке сопоставления кажутся маловразумительными,<sup>1</sup> а еще больше, когда научное мышление лингвистов господствующей школы, без различия национальности, в дополнение к европейскому самомнению доселе заковано в шоры того или иного национального мира (когда речь о русском или украинском — миража славянского «братства» и славянского «праязыка»), как изначальной основы в языкотворчестве каждого из входящих в это позднейшее речевое классовое содружество «народов». Национального подъема хватило, чтобы осознать себя народностью, равноправной с русским народом, чтобы не дать застыть общественно родной украинской речи на ступени, на которой полагается замирать любому языку колониальной или колониально используемой страны, да стараться наверстать упущенное в целях возведения украинской речи на ступень культурного развития, достигнутую русской, но, когда дело доходит до приемов и техники, необходимых для научного изучения (и только ли для научного?) этой же закабаленной многовековым культурным засильем братского народа речи, то друзья украинского языка с его мнимыми или действительными недругами, поскольку речь идет об ученых, все одинаково оказываются в умиленно-неразрывной близости по рабски-слепой привязанности к индоевропейской лингвистике. Между тем, если даже оставить в покое вопрос о возникновении вообще звуковой речи человечества, которого правомыслящий индоевропест чурается как наводнения от лукавого, может ли кто указать на конкретный язык, происхождение которого в какой-либо мере было бы разъяснено изжившим себя, как исследовательский метод, учением? Почему такое по устойчивости твердокаменное равнодушие? К чему? К новому учению об языке? Да нет, оставим «новое», которое давно лишилось всяких прелестей молодости, вступив в пятый десяток своего безнадежного и вынужденного топтания на месте (ибо как может такое учение преуспевать в искусственно поддерживаемой изоляции?), однако

<sup>1</sup> Это, понятно, не значит, что после нашего «дивинаторского вещания» по анализу яфетидологу отрезан путь к его уточнению или даже существенной поправке.

имело достаточно времени, чтобы дискредитировать себя всеми смертными грехами — и материализмом, да еще диалектическим, и игнорированием того, чему все учились, и пренебрежением к литературным, особенно классическим языкам мирового значения в пользу чего? В пользу каких-то живых никому неизвестных наречий, в большинстве заведомых *ratois*, да еще с непростительно небрежным, более того — преступным нарушением классической акрибии. Следовательно, об этом учении не приходится говорить. Ни о том, что душно работать в такой изоляции. Но ведь душно работать в спертom воздухе и многочисленной рати старого формального учения. Почему никого не тянет к мысли обезвредить в какой-либо мере удушливую атмосферу самого изолирующего лингвистического метода свежим воздухом действительного знания другого языкового мира, что тут же у порога индоевропейского замка? Мы абсолютно не думаем ограничивать своего недоумения пределами ученой среды советской страны. Недоумение у нас, как и яфетическая теория, слагается также в мировом масштабе. Почему, в самом деле, исследователь французского языка доселе не перестает твердить, что фр. слово *bout* 'конец' специалисты производят из германского, объясняя его как «*partie extrême par laquelle on «boute», on passe»*, тогда как достаточно со знанием положения по палеонтологии речи, как будто и индоевропейцу известного, что в значении 'конца' используется 'голова', серьезнее осведомиться о существовании во Франции одного из древнейших языков мира, баскского, пережитка звуковой речи первоначального населения страны, со словом *buru* 'голова', чтобы тогда уже получить некоторый интерес к новому учению об языке, по которому это слово — двухэлементное (BC) скрещенное образование, второй элемент (-и) — пережиток спирантный архетипа \**h<sub>1</sub>un*, герм. \**kun*, и его двойник по сибилантной ветви должен бы звучать \**bur-tun*, что и пережило во французском слове «*four-t*», без надобности совершать окружное путешествие через германскую речь. Если кого-либо смущает отсутствие г во французском слове, то это обычное явление, вовсе не возлагаемое для разъяснения на индоевропейцев, ибо выпадение плавного в этих условиях, да и в иных, происходило еще в языках яфетической системы, да и в самом баскском этот элемент (B) появляется также с утратой г в основе глагола *bu+ka-tu* 'кончать'.

Вопрос, однако, не в одном баскском. Мы абсолютно не думаем о непосредственном переходе от баскского или иного вида яфетической системы во французский. Процесс куда как сложнее. И доля передаточного значения кельтского языка не мала. Однако и все это не может помочь уйти от необходимости восполнять утек своего подлинного материала справкой у яфетических языков кавказской дали. Не какая-либо пара слов, вроде *la gog+ge* || г. *kor-ka*, *le gâteau* || г. *qada* говорит о большей в известных слоях близости французов с грузинами, чем с «индоевропейцами». Ведь за нарицательными словами идут собственные имена, они же говорят о большем. Ведь так же обстоит дело и с украинским языком.

Мы заримся как на достойные яфетидов-вкладчиков даже на имена Бориса и Глеба не только потому, что в них как огласовка (о — и, resp. г<sup>1</sup> — е), так

остальное оформление находят разъяснение в яфетическом лингвистическом мире. Если бы не было надежды реальнее подойти к толкованию этих имен, мы не постеснились бы дать их отвлеченно лингвистически вполне устанавливаемое значение, как культовых предметов, светил, даже определеннее — *Бориса-солнца* и *Глеба-месяца*. Не говоря о 'Борисе-солнце', Глеб фонетически представляет лишь предшествующий вид фонетического состояния слова «хлеб». Конечно, 'солнце' или 'месяц', это лишь одно из проявлений, космическое, предмета культа, и их названия могут оказаться наречениями хозяйственных знаков и животных.

Ту же разнобойную огласовку о, геср. и — i, что в Борисе, по типу м. *muǵiǵǵ* 'звезда' (древнее ч. *muǵiǵǵ*), разделяют и украинские названия хлебных знаков и яств, некогда также культовых предметов. Так укр. «кулеб-а» 'густой переваренный кулш' (жидкая каша), первоначально означавшее вообще 'хлебную еду', 'хлеб', как и русск. «кулеб'я'-ка». По восстановлении единства огласовки в обеих частях, т. е. по получении \**kulub*, его лишь двойник по фонетике яфетической системы *kolob* оказывается основой термина, означающего 'лепешку круглой формы'. Дело, конечно, и здесь не в круглой форме, а в отвлеченно-культовой лишь позднее, раньше же неразрывной с производством *магии*, увязанной и с теми предметами, которые ныне имеют функцию съедобных изделий и только.

Отсюда, изгоняемые из текущей общественности и так называемой истории, они еще живут в мифах и сказках соответственного социального слоя, разумеется, в тех народных сказках или, вернее, в тех подлежащих выделению из них по стадийности, как и из звукового языка речевые координаты той же ступени развития, слоях, которые представляют пережиточные окаменелости соответственных эпох.

Однако новое учение об языке никак нельзя приковывать к скале, да заточать в пещеру, предоставляя ему рыться в мало кого интересующей доистории языка, в ее оторванности от последующих ступеней стадийного развития. Не для того «похищался» палеонтологический свет из упорно отказывавшего в нем массового материала, чтобы укрыть от его лучей явления позднейшего порядка.

Поскольку в украинском и русском обретаются одни и те же слова, хотя бы с расхождениями, но лишь формальными, позднейшего эволюционного происхождения вроде парея губного  $u \leftrightarrow o$  в  $i \leftrightarrow e$ , конечно, их учет, захватывающий наглядностью, лишь мешает вскрытию истинного положения дела. Он помогает лишь затушевыванию значения тех индивидуальных черт, наличие которых все-таки дает себя знать. Такой общий тождественный материал не может, очевидно, послужить опорой уяснения особенностей каждого из сличаемых здесь языков. Говорим о таком тождественном материале, как «море», «вода», «земля», «лед» (*lod*), «лоб», «плевать» («плюнуть»), «рог», «река», «речь», «рыба», «слеза» («слёз» = *sloz*), «снег», «собака» и т. п., когда по-украински «вода», «земля», «лід», «ліб», «море», «плювати» (*plivati*), «ріг», «ріка», «річ», «риба», «сльоза» (*sloza*), «сніг», «собака». Но здесь уже требуется проверка, все ли и подобные общие



русско-украинские слова, хотя бы сейчас общие, употребительны во всех социальных слоях каждой из сторон.

Особого учета требуют и сами слова как бы своим значением социально павшие, как, когда, напр., вместо «лица» слово означает 'морду', 'рожу', 'харю', так укр. «шика» (ср. «писок» 'лицо', 'морда'); ведь основная его часть *рi-* с утратой плавного *г*, *геср. l*, лишь разновидность основы порядкового числительного «пер-ши» 'первый', означавшего первично 'лицевой', 'передний', ибо 'лицо' и 'рот' раньше обозначались одним словом, как пережиточно наблюдается даже в латинском; украинское слово *рi-*, за отстранением второй части *-ка*, в его архетипе \**rig*, *геср. rig* ( $\leftrightarrow$  *рег*), то же слово, что св. *rił* 'рот' и груз. *rig* 'лицо', 'рот', 'лезвие', да *ber* ( $\leftarrow$  *рег*) в составе скрещенного арм. *ber-an* 'рот', 'лезвие'. Утрату исходного плавного *l*, как в украинском *рi*, мы замечаем и у берберов в их слове *l-шi* (мн. *l-ш-awn*) 'рот', 'зев', 'лезвие'.

Да и когда слово общее, не каждый раз подлежит оно разъяснению в порядке усвоенности его украинцами от русских. Палеонтология речи здесь дает средства для вскрытия обратного течения и в таких случаях, какие, казалось бы, не требуют никакого дальнейшего уточненного разъяснения или перерешения. Такие неожиданные поправки всплывут хотя бы в том смысле, что слово (коренное так называемое русское и украинское слово) найдет общий лишь источник в речи третьей группировки. Когда, однако, со словами «лiд», «рiч» без всякой палеонтологии перед нами выступает «крига», «мова», то дело уже самим материалом ставится иначе, чем принято разбираться, ибо, помимо того, что налицо другие слова («крига», «мова») для термина 'слово', да для глагола 'говорить', на каждой стороне наличен и не один еще лингвистический элемент или комплекс иного состава, но с тем же значением, и надо раньше, чем вести речь о взаимоотношениях русского и украинского или их обоих со славянскими, при генетическом вопросе учесть общность этих же слов с языками более древних ступеней стадияльного развития, прежде всего с языками яфетической системы. Без учета этого материала, более того без установления модальности связи по соответственным лингвистическим элементам (A, B, C, D), простым и составным, в функции идеологического их использования, т. е. в роли слов, нельзя ничего решать ни по морфологии, ни по фонетике. Ведь если «вода», да «Wasser», предполагается, у «индоевропейцев», на самом деле у одного и географически ограниченного социального слоя, двухэлементное (BA) скрещение, тогда как у народов с более древней системой речи тот же предмет первого культового значения, не только первой необходимости, получил тотемическое наречение простым одноэлементным словом (у яфетидов, конечно, со включением басков, из одного элемента A, у финнов из одного элемента B), то это вовсе не значит, что в украинском и русском, как и в других языках прометеидской системы, нет ничего подобного, что в них никаких следов одноэлементности состава того же слова. Не говоря об армянском *dur* (A), одноэлементно это слово и у живых также доселе кельтов, так у бретонцев — *dur*, *геср. zir* (при смягчении).<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Впрочем, о произношении этого и, тогда среднего между *z* и *j*, придется особо высказаться.

Такая проработка в ином свете представит не один, примерно данный нами в перечне, общий тождественный материал. Так, когда речь о 'воде', то не одно слово «вода» затрагивается ее связями. Понятие 'вода' налицо и в данном перечне — 1) в укр. «плювати» (как и в русском), основа которого рџu-va означает 'воду (va) рта' (рџu из \*pul, перерождения яфетического риг, г. риг 'рот', ср. фиг- в г. фиг-џџ 'плевок', буквально 'рта вода'), 2) в украинском «слџоза» (как и в русском соответствии), что, звуча slџo-za, буквально значит 'вода (za) глаза (slџo-, resp. sle-)', ср. г. џre- 'глаз' в составном груз. древнелит. џre-mł 'слџеза' (из \*џre-mal) и sel ↔ sil как у бретонцев с восхождением к 'глазу' — 'вид' sell, 'видеть' sell-ut, так у финнов прямо со значением 'глаза' в наличном у них скрещенном образовании морд. sel-me, суоми sil-me 'глаз',<sup>1</sup> 3) такой техниче-ский подход к восприятию материальных предметов с использованием его в про-изводстве слов говорит уже о позднейшей стадии развития звуковой речи, и о том же еще более свидетельствует словотворчество с учетом техники такого явления, как 'дремота' или 'сон'. Так основа русск. «дремать», укр. «дрімати», равно г. џul+e-ma (drem ↔ drim, resp. џul+e-m) 'дремать', не что иное, как имя, означающее 'глаз', и это выясняется не только с г. џul+em, resp. \*џul-m, усе-чением полного вида \*џ<sup>o</sup>/<sub>u</sub>-mal, сохранившегося в г.џu-<sup>o</sup>v<sup>o</sup>al ↔ џo-wal 'глаз', но и в отношении русск. dre-m, и укр. dri-m в архетипах \*der-m и \*dir-m, сохранившихся у кельтов в разновидностях drem (брет. «dremm») со значением 'зрения', 'лица', у армян же в разновидностях deum (↗ \*der-m), в косвенных падежах di-m, со значением 'лица' и восходящих семантически к архетипу 'глаз'.<sup>2</sup>

Не иначе обстоит дело в смысле общности элементов у украинского и рус-ского с яфетическими и в отношении термина «вода». Из этого двухэлементного образования vo-, разновидность va, что в основе рџu-va, обычно признаваемая финской, есть усеченный вид полного val || mal (resp. bar || mar), из которых mal, стянутое в виде ml, налицо в груз. древнелит. џre-mł 'слџеза' и полностью в бск. mal-ko (с определенным членом mal-ku-a) 'слџеза', буквально 'вода глаза'.<sup>3</sup>

Для нас интерес здесь представляет согласованность или «корреспонденция» окания vo с аканием va, вторящая mutatis mutandis взаимоотношениям von шипящей группы (ч. o-von-u 'мыть', 'купать', м., ч. von+u-a) и van свистящей группы (г. van-a 'купать'), в которых основа von || van со значением, несо-мненно, 'воды', также скрещенная из vo || va с элементом na (D).<sup>4</sup> Сванский язык вскрывает отпавший плавный г в исходе окающей разновидности (\*bor ↔ bur, resp. vol) св. li-br-e 'промыть' (ср. «вол-на»), а латинский сохранил полный вид свистящей разновидности bal в bal+ne-um (ср. и арм. bal+ni-q 'баня'). Обо-шедший весь афревразийский мир этот термин (ибо имеется он и на Кавказе

<sup>1</sup> Н. Марр, Бретонская нацменовская речь в увязке языков Афревразии, стр. 27.

<sup>2</sup> К dre см. выше џre- в џre-mł.

<sup>3</sup> В баском определение ставится и теперь на втором месте. Было бы интересно тщательнее проследить малко по диалектам, из коих словарь Azkie называет лишь бискайский, гипускуанский и с вопросом верхненаварский как хранителей его. Судя по рукописному словарю Suñain'a Rouv-tead, в забурдинском наречии это слово отсутствует

<sup>4</sup> Настоящий анализ слова требует истории постепенного к нему подхода, но об этом особо.

у грузин — а-бан-о 'баня', буквально 'место купанья') особый интерес вызывает к себе бытовым значением в русской жизни, но и этого вопроса нельзя освещать без выяснения тех связей, которые присущи в этом слове со значением 'воды' средиземноморцам африканским и европейским, берберам и римлянам. У берберов прежде всего тап в значении 'воды' налицо в составе скрещенного их слова амап, что обыкновенно рассматривается как pl. tantum<sup>1</sup> и, несомненно, еще женского рода,<sup>2</sup> при отсутствии материального показателя рода.

Для нас и число и род слову бывают присущи, согласно палеонтологии речи, без соответственного оформления, и скрещение тех же элементов (ВД) мы находим в латинском manus, означающем 'руку', вполне согласно с первичным семантическим пучком 'рука+женщина+вода'. Мы однако, сейчас довольствуемся другой окающей разновидностью элемента В в значении 'воды', именно то т<sup>о</sup>г<sup>у</sup> (resp. т<sup>и</sup>г<sup>у</sup>) т<sup>ы</sup>, откуда «мы-ть» (наст. «мою») ~ укр. т<sup>и</sup>-т<sup>и</sup> (наст. «мою» ~ «мию»), что у берберов налицо с закономерным ослаблением о в ъ в скрещении с t, пережитком элемента С, т. е. в слове тѧ-т.

Оба построения повторяются и в Африке у берберов, так: тѧтман (pl. t.) 'плевок', 'слюпа' и тѧт<sup>и</sup> (мн. тѧт<sup>и</sup>-а<sup>и</sup>н) 'слеза'.

Первое слово по отвлечении префикса i- представляет сложение тѧт 'вода' с т<sup>и</sup> 'рот', причем составное слово получило окончание множественного числа -ан, перед гласным которого «а» исходный гласный слова т<sup>и</sup> 'рот' отпал.

Второе слово вскрывает более сложную историю, ибо в остающейся по отвлечении форматива i- части тѧт<sup>и</sup> также налицо тѧт 'вода', но его исходный t успел укрыться в удвоении следующего за ним дебелого t, начального согласного в слове t<sup>и</sup>, означавшем 'глаз', т. е. как в i-тѧт+i-ан 'плевок', 'слюпа' это 'вода рта', так i-тѧт<sup>и</sup> (← i-тѧт-t<sup>и</sup>) 'слеза' также составное слово 'вода глаза', с тем, однако, осложнением для анализа, что наличное ныне слово 'глаз' у берберов сохранилось не в простом виде t<sup>и</sup>, а с утратой исходного i в форме женского рода, да еще множественного числа — ѧi-t<sup>и</sup>; при этом берберисты никак не поймут, почему вместо искусственного от него множественного числа ѧi-t<sup>и</sup>-а<sup>и</sup>н сами берберы во множественном числе предпочитают употреблять а<sup>и</sup>-ѧн, т. е. мн. число другого синонимного слова, т. е. берберисты не знают, что ѧi-t<sup>и</sup> 'глаз' уже образование мн. числа, это plur. tantum, собственно, значит 'глаза',<sup>3</sup> и никак далее без насилия не вникающего в истинное положение формалиста от мн. числа не образовать еще нового мн. числа, но так то без признаков женского оформления t, собственно t<sup>и</sup>, означая 'глаз', первоначально означало 'солнце', и вот почему мы его находим в каб. t<sup>и</sup>-а, тоже pl. tant. и потому «без мн. числа» в значении 'света', 'луча света' и т. п.; и вообще основа t<sup>и</sup>, пережиток t<sup>и</sup>г, не что иное, как двойник берб. i-t<sup>и</sup>г 'солнце' (мн. ч. i-t<sup>и</sup>г-ѧн) и сохранилась

<sup>1</sup> Nanoteau, Essai de grammaire Kabyle<sup>2</sup>, стр. 35.

<sup>2</sup> Huyghe, Dictionnaire Kabyle-Français<sup>2</sup>, s. v.

<sup>3</sup> Как бы то ни было, в перечне слов женского рода без женского окончания Nanoteau должен был его отметить рядом с 'огнем'.

в полном своем звуковом составе со скоплением согласных в начале в берб. *1-tri* (мн. *1-tr-an*) 'звезда'. У кабиллов кое-где, однако, так в Тизи-узу, в слове со значением 'слюны' вм. *mət* 'вода' употребляется *su-s*, разновидность по перебойной смене исходного плавного (*sus*) или удвоенно усеченной основы *su-s* ← *su-sə* (↙ *su-su*), в обоих случаях пережиток архетипа *sur* 'вода', что послужило, между прочим, основой берберского слова *su* 'пить', и при замене в *pl. t.* *1-mət-t-m-an* слова *mət* 'вода' его синонимом *su-s* с учетом обычного чередования согласного ( $v(f) \leftrightarrow m$  и т. д.) получаем *1-sus-f-an* 'слюва', буквально 'вода (*sus*) рта (*fi*)', и глагол *susə-f* 'плевать' — отыменный (обхожу сейчас молчанием встречи с семитическими эквивалентами).

В значении 'воды' у берберов ныне *amaṅ*, тоже *pl. t.*, основа скрещенного *a+m[ə]*, *resp. a-m[ɔ]*. Во всяком случае в *mə-t* основа с ослаблением губной огласовки *mə* ↔ *mi* сближает нас с шипящей группой. Также лишь усеченно представлен элемент А в значении 'воды' в разновидностях *za*, *resp. da* (вм. яфетического *ḏa*), которые восходят при полноте к виду *zal*, *dal*, *resp.* при яфетическом аффрикатном произношении *ḏal*, с сохранением диффузности начального коренного, еще глухого, в разложении *tk* — г. *ḱkal* 'вода'.

И остальные разновидности удостоверяются фактически, но нас сейчас интересует то, что и *za*<sup>1</sup> и *da*<sup>1</sup>, *resp. ḏal* — достояние свистящей группы, которой принадлежит грузинский язык, двойники же их по шипящей группе должны бы звучать *jur* в соответствии *zal* и *ḏur* в соответствии *ḏal*, а по утрате аффрикатности — *ḏur* в соответствии *dal*. Если *dur* 'вода' сейчас представлена бретонским языком, а *ḏur* 'вода' — армянским, то, конечно, эта разновидность не бретонское, даже не кельтское, как и не армянское создание; в них переживание слова яфетического оформления по шипящей группе, и это переживание с бретонским и армянским разделяют и русский, и украинский, каждый в особой разновидности. Именно *jur* и *ḏur* («дзюр»), что налицо в скрещенных из двух элементов (АС основах глаголов русск. «журч-ать» и укр. «дзюрч-ати» 'журчать'. Ведь на Западе ту же особенность в отношении начального согласного, именно подъем зубного *z* в *ḏ*, с утратой фриктивности — *d*, проявляет и единственный западноевропейский яфетический язык, баскский, в акающей разновидности, в основе глагола *e-ḏa-n* 'пить', тождественной с русско-украинским *da*, в скрещенном образовании *voda*.

Мы не думаем, что наличие разновидности с начальным зубным одинаково в подъеме в четырех языках армянском (*ḏ*), украинском (*ḏ*), бретонском (*d*) и баскском (*d*) было случайно, и что не требовало бы особого учета и то, что в трех из них, армянском, украинском и бретонском, разновидность относится по огласовке всегда к шипящей группе, куда, помимо мегрельского, чанского, сохраняющих речь колхов, или сколотов, т. е. скифов, и гибридных языков, сванского и армянского, особенно народного армянского (в их слоях шипящего склада), входит также скифский, с которыми ныне сближается кельтский.

В этом смысле нельзя отстранять от существу и основы *jur*, как наследия колхо-скифского или сколото-скифского словотворчества, имеющего с глухим произношением начального согласного *jur* (↘ *шур*) → *ши*, *resp. su*, распростра-

нение и на далеком Востоке, также у турок (у карачаев на Кавказе с долготой, как у берберов), и на севере у финских народов с своеобразными по переходности типа чувашами на Волге, и на юге вплоть до Африки, и на Западе, да, конечно, и у кавказских яфетидов, в значении то 'воды', то дериватного от 'воды' глагола 'пить'.<sup>1</sup>

Но сейчас по интересу к так называемому субстрату не может не интересоваться сходжение украинского более широкое именно с баскским, да с бретонским, по связи его с речью близких к баскам аборигенов Галлии, и с армянским, также переходным мостом между состоянием яфетической системы и позднейшей протоеидской (индоевропейской) стадией развития звуковой речи.

Баскский уже определен как скрещенный шипяще-спирантный язык, в котором не мало отложений и свистящей группы. В «Пиренейской Гурии» далее выяснено, в каких любопытно тесных взаимоотношениях находится баскский с армянским именно по шипящей разновидности интересующего нас слова, когда подходим к материалам с учетом палеонтологии речи, именно ее положения о том, что 'вода' и 'огонь' одинаково увязаны космическим мировоззрением с 'небом'. В связи именно с тем, что *jug* означало и 'небо', это слово, или в этом именно виде, или в спирантизованных двойниках (*ug*, *og*), появляется в составном двухэлементном (АВ) образовании наименования той или иной птицы, поскольку всякая 'птица' в силу семантического положения «часть по целому» носила название 'неба', герм. его части — 'дитя неба', как 'солнце'; так русск. «журавль», укр. «журавель» (← *jug+a-vel-e*) и г. *og-b* (← \**og-bel*) 'орел' (ср. также армянское удвоенное образование *ug-ug* 'коршун' и др.).

С журавлем связаны древнейшие памятники материальной культуры Армении и кельтской Галлии. О кельтских журавлях, о трехжуравлином воле,<sup>2</sup> о том, что галльские щиты украшались журавлями<sup>3</sup> значительная литература. В Армении журавля находим еще на вишапе, здесь воспроизводимом в ожидании, что еще через 18 лет, т. е. когда годков станет 36 по обнаружении вишапов, будущее поколение авось увидит их в подобающем цельном издании.<sup>4</sup>

Конечно, значение журавля было культовое, раньше магическо-тотемическое, и общностью названия подтверждается наличие тождественной тотемически скрепленной социальной группировки. В Армении и у кельтов (мы не доискиваемся дальнейшего их внедрения или выявления у германцев) названия журавля находятся во взаимоотношениях окающего, resp. укающего (арм. *kəg+un-k* / \**kug+un-*) и акающего (брет. *gag-an*, при смягчении *qag-an*) коллективов. Это окание и акание, связанные в яфетических языках Кавказа первое с шипящей, второе с свистящей группой, имеют свои отложения в украинском, русском, где элемент первой части названия «журавля», *jug*, как восходящего к 'небу [-огню]',

<sup>1</sup> Н. Марр, Египетский, шумерский, китайский и их палеонтологические встречи. § 1. 'Пить' ← 'вода', ДАН, 1927, стр. 82—84; его же, Карфаген и Рим, *fas* и *jus*, стр. 374

<sup>2</sup> G. Dottin, *Manuel pour servir à l'étude de l'antiquité celtique*, Paris, 1915, стр. 317—318, ср. 320—321.

<sup>3</sup> Ук. с., стр. 286—321.

<sup>4</sup> [См. Н. Я. Марр и Я. И. Смирнов, Вишапы, русское и французское издания, Труды ГАИМК, т. I, 1932. Упоминаемое в настоящей статье изображение см. «Вишапы», рис. на стр. 95 и табл. 12.]

находится в том же соотношении к слову «жар». Но ведь сюда же и название 'птицы', как полагается сказочной, 'жар-птицы'. Конечно, для схематически правильной выдержки двух групп, свистящей и шипящей, следовало бы, чтобы слово звучало *zar*, если не *zal*, но ведь эта разновидность занята была названием 'воды', как мы то видим в «сле-за», где *za* значит 'вода'. И вот в значении именно 'воды' украинцы выявляют разновидность третьей социальной группировки с огласовкой «е» в своем названии 'источника' — «жерело», «джерело». *Der* 'вода' из семантического пучка 'рука' (откуда г. *der* '-крат', 'раз', арм. *der-əp* 'рука' ~ г. *ğer* 'штука' → *qer*, откуда греч. *χεῖρ*, груз. *qel*)+ 'женщина' (с утратой аффрикатности *der* в составе баскского скрещенного слога *an-der-e* 'женщина')+ 'вода' (экаящая разновидность армянского *qur* 'вода' ↘ *jur*, что в основе разобранного выше<sup>1</sup> русск. «жур+ч-ать», укр. «дзюр+ч-ат-и», с сохранением диффузного (ǰǰ → ǰq) эквивалента на следующей за *ǰ* ступени озвонченности (ǰ) — г. *ǰqera* 'биение источника', фр. «*jaillir*», в живой гурийской речи — *ǰqer-i* 'водопад'.

Значительно важнее расхождение во втором элементе названия «журавля», где элементу *B* (*vel*) бретонский противопоставляет элемент *C* — *an* (*gar-an*), поддержанный в этом армянским *-up*, даже грузинским *-o[n]* ↔ *-u[n]* (арм. *kər-up-k*, г. *ter-o* ← \**ter-ō* ← \**ter-on*), но именно в значении 'воды' и на Западе кельтские языки выявляют эквивалент элемента *vel*: на галльском (*gaulois*) это *do-bur* → *du-br* 'вода', то же слово в среднеирландском со значением 'источника', 'колодца' — *to-pur*, равно *to-par*, усеченная разновидность которого со значением 'моря', 'озера' у мегрелов и чанов звучит *toba*, оно же стянуто в груз. *tba* 'озеро', 'пруд'.<sup>2</sup>

Здесь тот же *bur*, resp. *biwr*, что входит в состав также двухэлементного скрещенного образования арм. древнелит. *a1-biwr* (народное чтение *aǰbiwr*, диалектически же — *aǰbur*). Первая часть скрещения на яфетической ступени еще *a1*, с сохранением спиранта *b*, да в подъеме *ǰ*, так и сохранилась у армян в значениях, восходящих к семантическому архетипу 'вода', что у шумеров *ā* 'вода' (← *a1*, resp. *ag*), так *a1+1-q* 'волны', *qal-a1* 'течь', 'двигаться' и т. п., тогда как у грузин *a1-1* 'пламя' [← 'огонь'].

Особый интерес представляет разновидность второй части с огласовкой «е» (*a1-ber* в косвенных падежах), ибо в языках более древней системы, именно яфетической, она появляется и самостоятельно, одноэлементно, так в грузинском древнелитературном *qre* 'источник' (из \**qer* ← *ber*). В языках и иных системах мы находим это же слово, элемент *B*, в значении и 'воды' и 'огня', хотя уже с дифференциацией огласовки, так у греков *qre* 'вода' в *φρέ-αρ* 'источник' и *pur* 'огонь' в *πῦρ* 'огонь'. И, конечно, заслуживает особого внимания, когда рядом с 'огнем', общим у украинцев с русскими, в украинском же всплывает то же слово, элемент *B*, с огласовкой «а», как в кельтском *to-par*, усеченно, как в чанском и мегрельском — *to-ba*, да с дополнительной редукцией (*o* ↘ *ə* →) и в грузинском — *t-ba*, именно в значении 'огня' в скрещенном украинском «ба+гаття»,

<sup>1</sup> См. выше, стр. 254.

<sup>2</sup> Н. Марр, Отчет о третьей лингвистической поездке за границу, ИАН, 1928, стр. 540.

т. е. вскрывается эпоха, когда одно и то же слово в разновидности с огласовкой «а» — *bā* значило 'огонь' (у яфетидов она без изменения 'вода' в г. *t-ba* 'озеро' и т. д.), а в разновидности с губной огласовкой — *vo-* 'воду' (у русских 'во-да' и т. д.). Однако было бы ошибочно думать, что сохранением *ba-* со значением 'огня' в слове «ба-гаття» украинский коренным образом расходится с русским, ибо полный вид усеченной разновидности *ba-*, притом с глухим губным, в общем *pa1* (ср. *paг* в кельтском *to-paг*), находим в русском, то непочато в основе глагола «пал-ить», «раc-пал-ить», то с перестановкой гласного *pa-* в имени «пла-мя», «пла+мен-и», не говоря об усеченном виде *to-r* всего двухэлементного образования *topar* (\**topal*), означавшего в архетипе не только 'воду' ('небо<sup>3</sup>'), но и 'солнце' ('небо<sup>1</sup>'), и отсюда и 'огонь', в зависимости от чего его мы имеем в основе двух глаголов, отнюдь не одного семантического источника, хотя при отсутствии палеонтологической перспективы лексикографы, да и лингвисты-формалисты, естественно их помещают в одном гнезде: это 1. укр. «топ-ити», русск. «топ-ить» (от *top* 'вода'), 'погружать в воду' и 2. укр. «топ-ити» (от *top* 'огонь'), русск. «топ-ить» (печку), одного происхождения с грузинским глаголом (аор. III<sup>р</sup> пор.) *a-ḡb-o* 'он его нагрел' || 'согрел', и прилагательное груз. *ḡbil* 'теплый', св. *tebde id.*, укр. «тепл-ий», русск. «тепл-ый».

И поскольку 'вода' была увязана с 'подземным небом' или 'морем', а 'огонь' с 'верхним небом', положение это было общее, оба предмета носили одно и то же название, лишь впоследствии дифференцированное фонетически. Совершенно так же, как то наблюдаем с *top*, элементом С: с окапием (оформление шпипящей группы) при семантическом архетипе 'огонь+вода', украинский и русский его сохранили со значением 'огня' лишь в разновидности спирантного типа *gon-e* (← *kon-e*) и с решительной поддержкой реальности такого значения в факте наличия *kon* (→ *g:n*) ↔ *kun* (→ *gun* ~ *g'n<sup>1</sup>*) со значением 'солнца+дня' (чв. *kun* 'день', т. *kün* → *gün* 'солнце', 'день', ср. *günāš* 'солнце', бск. *e-g1* 'солнце' ~ ← *e-gun* 'день'), по 'солнцу' у русских и украинцев и 'огонь', но, как у басков, в скрещенном или составном образовании: «о-го-нь» (← \**o-kon-e*), причем дифференциация, возникшая от использования такого сложного оформления, вызывалась тем, что простой вид слова *kon-e* (← *gon-e*) использован был для увязанной и с 'водой' и с 'солнцем' мифологически 'лошади': русск. «конь», укр. «кінь» (род. «коня»), откуда и «гонять».<sup>1</sup> Соответственно и его эквивалент по сибилантному типу *don*, означая 'воду', гесп. 'реку', и т. п., в архетипе должен был означать и 'огонь', и, действительно, если то же слово на более древней ступени озвончения, глухой, *top*, с наличной губной огласовкой, как основа со значением 'вода', сохранилось в глаголе чанском *o-top-u* 'погружаться в воду', укр. «тон-ути», русск. «тон-уть», с аканием при том же его значении в составном названии реки *Tan-als* оно появляется не только у чанов *o-ḡan-u* 'сиять', 'сверкать', 'светать' и мегрелов *ḡan-aḡa* 'рассветать', но и у кельтов в виде *tā* (← *tan*) со значением 'света', всегда с восхождением к космическому архетипу

<sup>1</sup> Требуется оговорки, что, если «гонять», «гнать» в значении 'преследования' или 'погони', вообще 'движения', восходит к 'лошади' (← 'собаке'), собственно 'лошади-солнцу', гесп. 'лошади-реке' или 'лошади-воде', «гонять» в смысле 'гонки напиток' восходит к 'воде-капле' (ср. фр. *distiller*).

‘солнцу’ (← ‘небу’), по которому наречен был и ‘огонь’. Мы не останавливаемся здесь на входящем в тот же круг укр.-русск. «день», с той же огласовкой, что у грузинской ее разновидности в основе глаг. ღერ-eba ‘рассветать’.

И вот шиг у басков, звуча с усечением исходного плавного ши, означает ‘огонь’, в значении же ‘воды’ спирантизованно *hug* → *ug* (даже *u*, но это в сложных словах); тот же процесс дифференциации, очевидно, в иной социальной группировке, у армян отложившей свою речевую продукцию в соответственном слое в языке, завещал сибилантную разновидность шипящей группы со звонким подъемом (*ш* ↗ *ḡ*), именно *ḡug* в значении ‘воды’, а спирантизованный ее двойник *hug* в значении ‘огня’. На кавказской почве яфетические языки дают отложения того же процесса с большим обилием; так *hug* в значении ‘огня’, с подъемом спиранта *h* в *ḡ* налично в основе грузинского глагола *a-ḡuga* ‘он разгорячил’, ‘распалил’, а с утратой того же спиранта разновидность *ug* находится в основе слов, означающих ‘горесть’, ‘грусть’, ‘тоска’, ‘забота’, ‘печаль’, ибо, как выяснено палеонтологией речи, ‘горесть’ и ее синонимы восходят к представлению о ‘боли от ожигания’, т. е. материально к ‘огню’, и вот такого же происхождения укр. «жур-и-ти» ‘печалить’, ‘озабачивать’, укр. «жур-ба» ‘печаль’, ‘горесть’, ‘забота’ и т. д., основа которых *jug* ‘огонь’ тождественна с основой *jug* ‘вода’ русского скрещенного термина «жур+ч-ать» и представляет с основой синонимного украинского глагола *ḡug+ḡa+ti* «дзюрчати» фонетические разновидности лишь в связи с потребностью выражать ‘воду’ и ‘огонь’ дифференцированно.

Эти глубокие корни захватывают уже такие надстроечные понятия, как ‘слово’, ‘речь’, притом в украинском, да и в русском вклады не одной социальной группировки. Ведь, если взять лишь одну пару — «рiч» (русск. «рѣчь») и «мова», это вклад двух различных социальных группировок. «Мова», как ни смотреть на наличное в украинском «в», в себе содержит в первой части основу с огласовкой шипящей группировки *mol* (элемент В), *gesp. moг* ↔ *mur*, соответствующую двойнику с аканием свистящей группы \**maг*, наличному усеченно в основе украинского же глагола «ма-е» ‘говорит’, с подъемом *m* ↗ *b* русск. «ба-ить», у армян в полном виде *baг* ‘слово’, откуда и *baг-baг* ‘язык’,<sup>1</sup> в грузинском — в виде также *baг* в составе скрещенного имени существительного *sa-u+baг* ‘беседа’, стрпцательного прилагательного *u-baг* ‘не говорящий’ (ср. также *paг* ↘ *ḡaг* в скрещенном груз. *la-paг-ak* ‘беседа’, ‘разговоры’).

В целостности «мова», скрещение двух разновидностей одного и того же элемента в оформлении двух различных социальных огласовок (о || а), в архетипе \**mol-va*[r], с эквивалентным скрещенным образованием из элемента В окающего оформления *mo*<sup>Г</sup><sub>1</sub> и элемента С (-*te* = -*tə* ↙ *to*[n]): ит. *mot-to* (← \**mol-to* ↔ \**mul-tu* см. в народной латыни *mut+tu-m*), исп., порт. *mo-te*, фр. «*mo-t*» (бурн. *mō* на яфетической почве предполагает архетип *mol*, т. е. лишь первую часть слова).<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Н. Марр, Карфаген и Рим, *fas* и *jns*, стр. 382.

<sup>2</sup> Когда в 11-м издании массового издания *Dictionnaire étymologique de la langue française* автор Жюльета (L. Clédat) пишет: «*mot*, d'où *motet* (petit morceau de chant) et peut-être le mot plaisant *motus*



Нас сейчас не могут занять всплывающие в этой литературе любопытные материалы, в частности те, что, действительно, ведут одни к Французскому мурмураге 'бормотание', другие, как, например, «народное» латинское *mutmut* к г. *butbut* 'бормотание', небезынтересные и для обсуждаемого нами языкового мирка, русского «бор+мо+т-ать» (← «-ате») ↔ укр. «бор+мо+т-ати», герср. «бур+мо+т-ати». Палеонтологически весьма ценно то же совпадение в романских языках глаголов 'указывать' в древнефранц. «*motir*» и 'звать' сард. «*mutige*», что имеет свою параллель в укр. «по-каз-ати» и русск. «у-казать» и укр. «каз+ати», русск. «сказать». Но когда дело касается 'слова', 'речи', то увязка на архаических ступенях стадияльного развития говорения ожидается с выделившимися из одного трудмагического действия 'пляской', 'пением', 'игрой' и их дальнейшими перерождениями — 'мифом', 'заговором', 'поговоркой', 'пословицей', 'эпосом' и иными магическими, позднее культово-героическими терминами, а никак не с бессмысленным или неосмысленным 'бормотанием'. Если даже забыть об их акающей армянской разновидности *bar-bar* 'язык', 'наречие', 'глас', то другой эквивалент и по смыслу также армянский *bar-band* || *bar-baḡ* 'болтание', 'бормотание', 'шептание' включает в свои значения 'нашептывание чародея'.<sup>1</sup>

Первично осмысливающий предмет и здесь — тотем, впоследствии становящийся тем или иным конкретным в представлении человечества на данной ступени стадияльного развития, при космическом мировоззрении, разумеется, 'небом', 'светилом' — 'луной' или 'солнцем' и т. п. И в таком случае, если г. *mzega* 'смотреть', 'смотрение' (диал. *bzega*), происходя так или иначе обязательно от 'глаза',<sup>2</sup> т. е. микрокосмического применения 'солнца' (или 'луны'), чисто технически увязывается с небесным глазом, герср. светилом, то г. *mḡega* 'пение', 'петь', лишь фонетическая разновидность спирантного порядка (*z* → *ḡ* ~ *ḡ*), увязано с тем же 'солнцем' по трудмагическому, впоследствии культовому значению акта, выражавшегося термином *mḡega*, а *mḡega* лишь впоследствии дифференцировалось и выделилось с обычным значением 'пение', 'петь', ныне по-грузински кажущимся первичным; у грузин же *mḡega* обозначает, при учете и древнего и средневекового литературных языков, и 'пляску', и 'пение', и 'игру', т. е. в итоге диффузно — весь комплекс нераздельно входивших в акт адорации

(*pas un mot*), paraît être le latin *muttum*, grognement», то это изумительное по наивности толкование абсолютно не продукт индивидуальной изобретательности или легкомыслия. Цитованная публикация, премированная Французской Академией, упирается в дрянный ряд авторитетных справочных трудов и даже таких солидных трудов и авторитетов, как Gamilscheg, *Etymologisches Wörterbuch der französischen Sprache* (Heidelberg, 1927, s. v. mot); W. Meyer-Lübke, *Romanisches Etymologisches Wörterbuch* (Heidelberg, 1913, s. v. \*muttum Muckser); Hartzfeld, Darmsteter, Thomas, *Dict. général de la langue française* (Paris, s. v.); Körting, *Lateinisch-romanisches Wörterbuch* (Polderborn, 1891, №№ 11, 5517, 5518); *Archiv für lateinische Lexicographie und Grammatik* (IV-ter Jahrg., herausgeg. Ed. Wölflin, Leipzig, 1887, стр. 127); Littré, *Dict. de la langue française* (Paris, 1883, s. v.); Diez, *Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen*, 4 (Bonn, 1878, стр. 218). Думаю, довольно, чтобы убедиться, как в отношении существа один повторяет или пересказывает другого, и все вместе образуют накопление и высокого научного авторитета и ржавой традиции.

<sup>1</sup> Фонетическое явление с *nd*, герср. *ḡ* (← *nḡ*, герср. *ḡ*) вм. г (ḡ), свойственное шипящей группе, вызывает треногу, сигнализируя возможность наличия в слове *mot* и его разновидностях утратившего аффрикатность (ḡ) простого зубного звука *t*.

<sup>2</sup> Н. Марр, Из Пиренейской Гурии (К вопросу о методе), стр. 58—59.

солнца элементов, выделившихся из трудмагического действия. Давно, давно, до возникновения палеонтологии речи, в работе «Из поездок в Сванию (летом 1911—1912 гг.)»<sup>1</sup> была изловлена связь названия хороводной пляски, общего по составным частям с армянским (ֆուֆ, րաղ-զ) грузинского древнелит. шиш-раг и живого, в частности сванского, шйш-рәг. И тогда же был дан анализ технологически воспринятого составного термина шишраг в смысле определенного технически выполняемого действия (раг 'круг', 'хоровод', рагq || груз. ֆեղ 'нога') луны (шиш, ֆուֆ, м.-ч. ֆուֆ-а 'луна').<sup>2</sup> И, действительно, это технологическое восприятие настолько перевешивает впоследствии во взгляде человечества на 'пляску', 'танец', что теперь было бы трудно поднять вопрос о том, правда ли г. ֆեղqul 'хоровод', 'пляска', синоним термина шишраг и явно происходящий от ֆեղ 'нога', возникло в зависимости от 'ноги', хотя у хевсуров доселе говорят так про песню — vsθqvaθ ֆեղqisa 'споем (песню) хороводной пляски', буквально '(песню) ноги', — что сомнения никакого не может быть о наличии здесь именно 'ноги' — ֆեղq, в род. п. ֆեղq-isa. Правда ли такой же сванский синоним термина шишраг, именно ʃɨʃqaiɨ 'хоровод', 'хороводная пляска', 'песня' возник в зависимости от 'ноги', хотя в нем также имеем бесспорно род. падеж (-аш) сванского слова ʃɨʃq 'нога'? Ведь для этого надо поднять тревогу о том, что 'ноги', как и 'руки', микрокосмические термины, нареченные также по космической паре терминов и т. д. Куда покойнее, чем пускаться в какие-то «дивинаторские» фантазии, одинаково смущающие и полиглотта болландиста Петерса (Peeters), и лингвиста проф. Мейе (Meillet), и кое-кого из моих действительных или мнимых учеников (этих мирских специалистов особенно), оставаться при своих трезвых взглядах на 'руки' и тем более 'ноги', дабы не свалиться в бездну «неисповедимых» вопросов. Но с более «экзотическим», собственно архаичным не только по составу, но и по общему к нему отношению термином шишраг (арм. 1-ֆուֆs րաղֆ) заведомо из древнего эпоса, да из Свани с седой стариной в живом быту, позволительно поднять вопрос, что слову раг, равно рагq не мешает ничто быть двойником г. ֆեղq и означать подобно ему 'ногу', тем более не мешает арм. раг, resp. pl. tantum рагq, быть не только 'кругом', 'хороводом', но и 'сонмом (светил)', и в то же время означать светило 'солнце', и в шишраг по совокупности в первичном восприятии видеть не технику 'пения' или 'пляски кругом' или 'хороводом', тем менее с 'топанием' или 'дрыганием ног', а опять-таки трудмагическое действие и с пением, не только с пляской, в честь 'луны' (шиш) и 'солнца' (раг); что раг → ваг → фаг в пределах Армении и Грузии, вообще на яфетическом Кавказе, означало 'солнце', это факт, свидетельствуемый халдскими клинописными текстами Вана, где потому-то имеем бога Ваг 'солнце', это факт, свидетельствуемый палеонтологически его двойником по окающей группе рог (→ vor) с → pro, наличным в значении 'неба+солнца' в имени Прометея<sup>3</sup> и т. д., не говоря о десятках нарица-

<sup>1</sup> ХВ, т. II, Спб, 1914, стр. 26—28.

<sup>2</sup> Н. Марр, Постановка изучения языка в мировом масштабе и абхазский язык, стр. 29 сл.

<sup>3</sup> См. ниже, стр. 270; акающему эквиваленту слова pro (← roг ↔ рпг), собственно, следовало бы звучать ра1, что также сохранилось, см. выше стр. 257

тельных имен и глаголов, дериватов от него, как 'солнца', предмета культа, или как по солнцу нареченного 'огня'.

Обычно ныне у грузин в общественной речи слово для обозначения 'пляски', 'танца' *ḡekv-a* (аор. *1-ḡekva*) такого же происхождения, ибо основа *ḡekv*, гесп. *ḡeku*, составное слово из *ḡe* 'небо', разновидности акающего эквивалента *ḡa* 'небо' и *ku* (*~ski*) 'дитя', в целом 'дитя неба', гесп. 'солнце' *ḡe* ← \**te*-, без усечения — *tel* или \**ter*, сохранившиеся у грузин же: первое в значении 'года' (из полисемантического ряда 'небо' → 'солнце' ~ 'время' → 'год' и т. д.), второе, архетип с армянским однозначным двойником *ḡg*, налично в перемещенном по грузинской норме *tre* 'круг', деривате также от 'неба'. Из перечисленных и других еще пережитков имени, сигнализовавшего трудмагическое действие, также имеем термины 'говорения' — 'слово', 'речь' и т. п. Достаточно сослаться на разъясненное выше *bag* (арм. *bag*) и в составе *la+rag-ak* 'разговор', равно *zḡa-rag* 'сказка', *rag* 'слово', 'речь', не случайно, следовательно, созвучное с культовым термином *rag* → *bag* 'бог' (← 'небо', гесп. 'солнце' и т. п.). Но для нашей темы актуальное значение имеет элемент с той же осложненностью *go+k* в роли основы глагола *go+k-va* 'плясать'. В древней Грузии и в Армении этот элемент и в значении 'руки', акающе даже в простом виде *ge*, как суффикс, означающий 'способ', 'образ', и в значении космических предметов или явлений с дериватами весьма сильно используется. Когда этот же *gok* встречаем не раз в значении исторического имени в списке первых царей Грузии, то по всей социально-языковедной обстановке мы имеем основание видеть в нем название культового предмета, первично с эпохи космического мировоззрения 'солнце', но для иной ступени стадияльного развития и из растительного мира 'дуб' (с жолудями), 'дерево', от чего, как пережиток, по семантическому положению «часть по целому» — *gok* 'сук', согласно разъяснению словарей, на самом деле — нечто иное. Так как тот же звуковой комплекс у грузин дифференцировался с эканием — *ge+k* для дериватов от 'руки', напр., *geka* 'ударять' (звонить), 'бить' и т. п., то у них астрально-культовое значение в линии 'неба+солнца' не сохранилось, как у армян и басков, у которых *ge-k* (← \**ge-kin*) → *ge-g<sup>1</sup>* → *ge-qi* находится со значением 'солнца', у первых — в составе *a-geg*, у вторых — самостоятельно в *e-qi* или в других говорах *e-gi* (← \**egin*).<sup>1</sup>

При *gok* (↔ *guk*) и *gek* (← *gēk*), первично тотемах, впоследствии культовых предметах, мы имеем от производившейся от них, вместе с 'пляской' и 'пением', также 'игрой' возможность перейти к хорошо знакомым словам «рѣчь», «рiч» и, как мы ожидали бы, «руч» — *guḡ* (*~\*guḡ*, гесп. \**gūḡ* → *guḡ*). Нет надобности *gēḡ* считать позднейшим видоизменением вместо «руч», в аналитической транскрипции *guḡ*, как мы наблюдаем чередование тех же гласных у русских в словах «рѣка» и «ручей». Разновидности с «ѣ» (*ē* ← *e*у) и «у» (*u* ← *ū*) имеют своих двойников в яфетических языках Кавказа, это св. *gēqw* 'он сказал' и древнел. груз. *gcu* а 'он сказал', *gcu* 'скажи', получившееся из *guḡ* (← \**gū-ḡ*) в грузинском, в силу его свойства согласные скоплять в начале слова. Нет, однако, разновид-

<sup>1</sup> См. стр. 257.

ности с аканием в том же значении, т. е. разновидности, основной для той социальной группировки, к которой относится грузинский язык, если не привлечь сюда груз. а-га+k (арм. а-га+k) 'притча', 'поговорка', 'поговорка', признав ее соответственно трехэлементным образованием, двухэлементно появляющимся в скрещенном с srel термине а+га-srel-Г<sup>1</sup> 'сказка', 'миф', причем разнобойный по огласовке двойник арм.-груз. слова ага-k — м. а-Г<sup>1</sup>+k-1 'сказка', перешедший кой-где в имерский говор, восходит к разнобойному же архетипу \*а-го+k-1 (вм. \*о-го+k-).

Наличие элемента D в терминах звуковой речи представляет особый интерес по вопросу о роли социальной группировки, первично не только по модальности оформления, но и по существу материала, по выбору именно этого лингвистического элемента, так называемого рошского племенного названия. Имеет ли использование этого звукового комплекса связь с легендой о появлении русов в историческую эпоху или нет, это дело будущих изысканий историков, способных учитывать перспективы, вскрываемые палеонтологами речи, и готовых вести с ними комплексные изыскания, но пока-что мы можем утверждать, что наличие указанного элемента и в русском и в украинском языках никак не может быть разъяснено как изолированный приток в процессе такого позднейшего влияния: это также привнос раньше сложившегося дославянского «племенного» образования, и во всяком случае элемент D увязывает «до-славян» неразрывными узами с яфетическими народами, ныне и с незапамятных исторических времен пребывающими на Кавказе, равно и с теми языками переходной или промежуточной гибридной системы, и армянским на Востоке и кельтским ныне лишь на Западе, степень близости которых не вообще со славянскими, но, в частности, с каждым из них, это ближайшая очередная исследовательская задача, как смеем думать, не для одних яфетидологов.

Элемент D всплывает в хозяйственно-культурных терминах и у русских и у украинцев.

Аналогичную разновидность того же элемента в значении 'неба' имеем в укр. «рай-дуга», русск. «ра-дуга», эквиваленте чанск. run-đ (← \*run-đa, герср. \*run-đa) 'радуга', что во всех случаях буквально значит 'свод' или 'арка (оттуда же 'пояс') неба'.

Из многих десятков случаев, в которых используется элемент D для выражения первичных, а затем и позднейших понятий, здесь особо выдвигаю лишь название 'воды' (← 'неба<sup>3)</sup>), использованное у украинцев и русских в значении 'реки', укр. «річ-ка» (~ \*«руч-ка», ср. р. «ручей») и русск. «рѣ-ка» (= реу-ка), а у грузин для образования скрещенного имени геđq (← -đqal ← -tkal)<sup>1</sup> 'вода+вода', лежащего в основе глагола ге-đq-а 'стирать'.

Особенно любопытно наличие элемента D в украинском названии свиньи «роха» (отсюда «рох» 'хрюканье'), увязывающее тотемно лексику и с названиями 'неба' и его частей. Не иного происхождения и «рід» (русск. «рождение», «род»), ибо 'рождение' связано палеонтологически с восхождением 'солнца', его появле-

<sup>1</sup> Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 28; его же, Иштарь, ЯС, т. V, стр. 124, 125 [ИР, т. III, стр. 316].

нием; следовательно, это также микрокосмически в связи с отвержением 'неба' ('дверью') и с появлением 'солнца' ('лица'), 'открытием неба' (ср. у грузин ზისკარ-1 'заря', букв. 'неба дверь', герср. 'врата') и т. д., сюда же «rit» (русск. «рот») и т. п. Но интересно в серии слов этого слоя остановиться на случае, когда одно и то же слово, наличное в русском и украинском, выявляет в них два значения, в каждом из них особое, ныне в свете палеонтологии речи оказывающиеся дериватами одного архетипа, это русск. «рок» 'судьба' и укр. «рік» ('року', ср. польск.) 'год', ибо 'год', как вообще 'время', восходит к 'солнцу', вообще к 'небу', как и 'судьба'. Отсюда встреча с одной стороны с названием утренней 'зари' в груз. რჯ (← \*rwiǵ)-გაჯ (← \*gawǵ) из \*rǵi-ǵoǵ, с другой с именем тотема или позднее божества, наличным в виде Rok в именах родных царей, как было сказано, в первых же летописных сказаниях Грузии.

Итак, мы как будто добрались по палеонтологической лесенке от 'свиньи' до 'солнышка', хотя не все ступени этой лестницы прочно закреплены на своих местах.

К какой ступени стадияльного развития относятся каждый из семантических рядов, этого мы сейчас не решаем, но, не подлежит никакому сомнению, астральный ряд с 'солнцем' в архетипе еще элинам на заре жизни суждено было воспринять как мифическое явление. Тем более и тем глубже может в даль времен быть отнесено использование 'неба' (→ 'солнца') в значении 'огня'. И еще от того времени и украинский и русский язык, т. е., говоря реальнее, один слой их состава, имеют общественные связи с яфетидами Кавказа, ныне вскрываемые, между прочим, русск. «палить», укр. «палити». Основа глагола pal по палеонтологии речи должна бы означать 'огонь', что доказывается целым рядом лингвистических фактов, так прежде всего в дополнение или развитие уже сказанного<sup>1</sup> тем, что:

1) двойник основы pal, по шипящей группе rug, сохранился в греческом πῦρ 'огонь' (см. стр. 256);

2) разновидность rog со стянутыми в начале согласными — rgo — означала 'глаз', как использованное микрокосмически слово 'солнце', откуда его значение как предлога pro 'пред', сохраненное в виде vro (← rgo) в значении именно 'глаза' в русск. «бро+в-ь», укр. «бро+ва», «брі+в-ка», буквально 'глаза вѡлос';

3) уже известная нам<sup>2</sup> разновидность того же pal с усвоением г вм. л — rag именно в значении 'солнца' и служит основой брет. глагола raga-t (диалект vapetais rag-a+t) 'блистать', 'являться' (говорится особенно о 'солнце'); но раз слово означало 'солнце', оно не могло не быть использовано в значении 'глаза', следовательно было нормальной основой глагола 'видеть', 'смотреть' и т. п.; и вот почему тот же бретонский глагол значит в применении к птице 'fixer sa proie en restant immobile'. т. е. 'упорно *смотреть* на свою добычу, оставаясь неподвижным';

4) однако 'солнце' нарекалось 'небом' pal-, как часть по целому, позднее же для обозначения специально 'солнца' использовалась техника социального строя,

<sup>1</sup> См. выше, стр. 257, 260.

<sup>2</sup> См. выше, стр. 257.

именно 'часть неба', следовательно, 'дитя неба', и в *pal-me* мы имеем *pal* 'небо' с *-me* (*ve* / *be*) 'дитя', что сохранилось с перестановкой гласного в основе имени «пла+ме-н», и вот двойник *pla* по шипящей группе, т. е. *pro*, также находим в сложении с *me*, с пережитком плавного исхода — *meu* → *me* в \**pro+me*.

Значение же 'солнца' было присуще и яфетическому термину св. *ǵer-be-ǵ* или *ǵog+mo-ǵ*, ч. *ǵer-me-ǵ*, г. *ǵ+meǵ-ǵ*, представляющему собой синоним Прометея, двойника по образованию, с заменой элемента А (*ǵer* || *ǵog*) элементом В (*pro*) в том же значении и с позднейшим наростом *ǵe* 'дитя' (груз. *ǵe*), повторяю, — с позднейшим наростом, так как *me*, пережиток *meǵ*, означало то же самое, звуча \**ǵog-meǵ* ↔ *ǵu-mǵ*, откуда их уже известные нам разновидности, одни в значении 'героя', другие в роли Библиею засвидетельствованного племенного названия, некогда, следовательно, тотема.<sup>1</sup> Нам сейчас нет надобности оглаиваться на ряде других разновидностей, все в значении уже тех или иных божеств у различных народов, в числе их у греков с их Гермесом и у приволжских народов с их Кереметом или Кирыметом (*Ker+e-me-ǵ* ↔ *Kir+e-me-t*) и т. п. Но не можем не указать на необходимость приобщить к этому же тотему и 'хлеб', унаследовавший по функции наименование 'жолудя', которым человечество питалось, изготовляя из него 'муку' и 'печенье'. По вступлении в стадию земледельческой культуры, повлекшей внесение 'хлеба' в круг культовых предметов в увязке как растения и с культом 'солнца-матери'<sup>2</sup> и с культом 'земли-матери', человечество выработало в наследие соответственно увязанную номенклатуру с использованием различных разновидностей того же слова, означавшего 'солнце', для приложения и к 'хлебу', и к 'земле'. В приложении к космическим телам, 'земле' и 'небу', равно к 'солнцу', мы находим одно его переживание в мощной производственно-социальной группировке киммерской [(*∩* иберской) || кимврской] ~ шумерской, ныне вскрываемой у трех различных этнических образований восточной Европы, это у германцев с их «Himmel» (← *Hl-mel* ↔ *He-mel*) 'небо', у славян с их «землею» (← *ze+mel e*) и у чувашей с их *χǵǵ-vǵǵl* 'солнце' (← \**ǵe-mel* ↔ \**ǵi-mel*), что имеет свои особые палеонтологические связи не только у сванов в их усеченной разновидности *gim* (← \**ǵi-mil*) в значении 'земли', но и у грузин в деривате уже от слова 'солнце' также спирантного, как бы сванского типа, как и *ǵ-meǵ-ǵ*, стянутый или редуцированный вид сванского *ǵer-me*[I]-*ǵ* / *ǵer-be-ǵ* 'бог' [солнце], собственно пережиток его более древнего состояния, без придатка третьего элемента (*C:ǵ* ← *ǵe<sup>1</sup>n<sup>1</sup>*), именно *ǵ-meǵ-:* при конкретном еще значении космического тела — 'солнца', герср. 'неба'<sup>2</sup> = 'земли', это грузинское прилагательное древнелит. *q-mel* 'сухой', народн. *q-mel* (ср. чув. *χǵǵl* 'солнце' при герм. *himmel* 'небо', русск. *zemel-e* 'земля' и т. д.).

Но для нас сейчас представляет непосредственный интерес переживание того же термина в применении к 'хлебу', герср. к 'хлебным злакам', в русском и украинском языках. Тот же первичный вид сванского *ǵer-be-ǵ*, именно \**ker-pei* (→ \**ker-pei*, ср. в усечении у грузин *ker-p* 'идол'), с обычным колебанием плавного *r* || *l* по социальной звуковой корреспонденции сообразно огласовке

<sup>1</sup> См. выше, стр. 229.

<sup>2</sup> В представлении яфетидов солнце — женщина.

трех групп, акающей — русск. «каравай» (kaɾ+a-vaɪ) 'хлеб', окающей — русск. «коровай» (koɾ+o-vaɪ)<sup>1</sup> id., укр., русск. «колобок» (koɪ+o-b) 'лепешка круглой формы', русск. «кулебяка» (kuɪ+e-b) 'пирог', укр. «коливо» (koɪ+ɪ-vo) 'кутья', по экающей — русск. «хлѣб» ↔ укр. «хліб» (← «\*kel+e-b ↔ \*kil-ɪ-b) 'хлеб'. Мы сейчас не гонимся за констатированием факта, что те же слова в том же первичном двухэлементном их составе (AB), как украинские и русские названия 'хлеба' и 'хлебных печений', сохранились у кавказских яфетидов — абхазов, мегрелов с чанами и грузин в разновидностях той же (ʔo ↔ u<sup>1</sup> — e ↔ ɪ) или иной (ʔo<sup>1</sup> — a) социальной огласовки также в значении 'пшеницы', 'хлеба', 'колобка'. Таковы слова, исходя из идеологической датировки:

а) во-первых, k-vaɾ у абхазов в удвоении a-ka+kaɾ 'хлеб' (*жертвенный*), у мегрелов k+vaɾ-ɪ 'колобок', 'хлебец', 'лепешка', в частности 'культовая',<sup>2</sup> св. kvaɾ (тавр. говор) 'хлебец' (кукурузный, хлебный), сюда же kvaɫ (лахам., реже kvaɫ-ɪɪ, уменьш. обычно) 'кукурузный хлебец' (казалось бы, разновидность по перебою ɾ ~ ɫ → ʃ ↗ ɟ слова kvaɾ, но при лашхском диалекте kwaɫ-ɫɫ ← \*kvaɾ-ɫɫ и в kvaɫ исходный звук ɫ может быть пережитком нарощего в лашхском элементе C), св. kveɾ-ɔɪ (халд. говор) 'маленький хлебец', обыкновенно выпекаемый для детей, все равно из кукурузы или другого хлебного злака, уменьшительная форма (-ɔɪ) от kveɾ, долженствовавшего означать 'хлеб', но сохранившегося у грузин в значении 'колобка', 'выпекаемой в золе круглой лепешки', раньше, несомненно, имевшей значение 'жертвенного хлеба' (вообще 'хлеба'), как видно из того, что слово попало в христианскую культовую терминологию в виде sefɪs-kveɾ-ɪ 'просфоры', буквально 'господний (сефе 'боярское дитя') хлеб';

б) во-вторых, с большим формальным архаизмом — г. ɟoɾ-bal 'пшеница', м. ɟo-bal-ɪ 'пшеница', 'пшеничный хлеб', ч. ɟo-val-ɪ 'хлеб' и др.

И здесь с 'хлебом' ɟobaɫ ↔ \*qubaɫ не случайно созвучен термин, представляющий разновидность его названия с падением заднеязычного ɟ и передвижением губного b на следующую ступень озвонченности — ɸ: u-ɸal 'господь' (← 'бог'), предмет культа — космически (тотем) → 'бог'; 'солнце', хозяйственно (тотем) → 'бог', 'хлеб', выросший из производства.

Архетип полной формы ɟoɾbal ↘ \*koɾmal, resp. при выдержанной губной огласовке \*koɾ-moɪ, наличный с усечением плавного в культовом термине народа с языком шипящей группы — ч. ɟoɾ+mo-ɟ 'бог', в линии культовых же слов нас доводит до кельтов (\*koɾm-ɔ → koɾm 'бог', ирл. koymh-dhe)<sup>3</sup> и в связи с обозначением 'хлебного злака' пережил в значении общего понятия: это укр., русск. «корм[ъ]» \*koɾ-mo.

Первая группа разновидностей, формально — продукций позднейших эпох, также увязана с культом, как то явствует не только из присущего им, как пече-

<sup>1</sup> В прекрасной работе В. Ф. Ржиги «Очерки из истории быта домонгольской Руси» (Москва, 1929), где «коровая», как культовому печению, посвящены стр. 68—69, анализы слов доселе индоевропейски чужды.

<sup>2</sup> И. А. Кишшидзе, Грамматика мингрельского (иверского) языка, Спб., 1914, Словарь.

<sup>3</sup> Н. Марр, In tempore ulutorum, ДАН, 1928, стр. 324—327; его же, Отчет о третьей лингвистической поездке за границу, ИАН, 1928, стр. 540.

ниями, культового значения, но и из того, что у сванов в говорах ушкульском, ипарском (халд., мулахск. *kwaḡ*, лапхск. *kwaḡaḡ* означает по сей день также 'быка с белым пятном на лбу', то же, что *ṭab* ჳბბო у ['меченый, со знаком'], тр 'корова с белым пятном на лбу', хл, ип, м ჳბბო, тх ჳბბჳ, шх ჳბბჳჳ, равно *пшав*), первично *kwaḡ*, resp. *ṭab* (равно *пш*) сигнализировало 'знак', 'метку', 'тотем'.

И как в ряде перечисленных русских и украинских терминов только при укр. «колива» у русских выплывает скифский вклад, это «кутья» (← \**sku-t*), имеющий связи и в таких культовых терминах, как «кудесник» (*ku+de-sn*), «чудо» (*sku-t*), так на Кавказе скифский эквивалент, наличный с той же губной огласовкой в чанском *ṭku-d* [↔ \**ṭkod*] / м. *ṭkə-d*, мерг., чан. *ṭki-d* со значением 'маиса',<sup>1</sup> в спирантизованном как русская разновидность *ku-t*, именно *ḡu-ḡa*, представляет народный грузинский эквивалент древнелитературного термина *ḡ-met-ḡ*, своим архетипом \**ḡu-ḡan* неразрывно увязанный с таким первостепенной важности земледельческим орудием, как 'плуг', по-грузински звучащий *gu-ḡan*. С обоими последними терминами мы проникаем в подосновы хозяйственной и культовой речевой культуры и других соседящих с яфетическим населением Кавказа народов. Но мы отсекаем сближения слов, напрашивающиеся к учету как нарочно изготовленные препараты.

Наша задача не разрабатывать, а сигнализировать, дать тревожный знак не по одному данному термину, лишь иллюстрирующему общее положение, что пора прекратить всякие генетические искания работой над одними индоевропейскими материалами, да еще формальным методом, что нельзя отсека ни шагу сделать без палеонтологии речи, как она установлена новым учением об языке, и без учета фактов из языков яфетической системы.

Нужно ли оговариваться, что при яфетидологическом подходе постановка вопроса об украинском языке не может быть иной, чем о любой другой звуковой речи, великодержавного ли ова народа с культурными достижениями мирового значения или эксплуатировавшейся народности, следовательно, отсталой по буржуазному просвещению или вовсе к нему непричастной. Как в других случаях, вопрос ставится в первую очередь о месте украинского языка в мировой глоттогонии. Только при соответственном учете фактов украинского языка в целокупности, именно не только тех, что при первой встрече манят своей схожестью, но и тех, которые смущают своими расхождениями, можно надеяться на правильную оценку близости украинского языка к русскому и его так называемого родства вообще со славянскими и неславянскими, в числе их и яфетическими.

И под несхожими формально явлениями идеологический анализ, в словах так же, как в морфологии, палеонтологически разъясняемая семантика вскрывает так называемое родство, собственно факт социального схождения не всего, разумеется, языка, в данном случае украинского, а его того или иного слоя, вклада определенной, разумеется, более древней производственно-общественной группировки на соответственно ранней ступени стадияльного развития. Так,

<sup>1</sup> Н. Марр, Скифский язык, стр. 370 [см. здесь, стр. 212].



например, глагол укр. «шук-ат-и» и русск. «иск-ать» было бы безнадежно сводить к одному источнику, между тем оба они образованы согласно тождественному мышлению, по которому глагол 'искать' производился от 'руки': первично искание представлялось так, как если бы 'шарили *руками*' в поисках чего-либо. Это установлено палеонтологией речи как общее явление, и украинскому и русскому материалам так же не обойтись без тех же норм, как и французскому языку сего «chercher». Единство идеологической нормы, однако, ничего не говорит само по себе в пользу родства украинского глагола с русским: основа в них обоих значит 'руку', но тогда как в украинском ши-к мы имеем скрещенное образование из двух элементов АС, как во французском «cher+ch-er», ит. «er+cher», в русск. is-k ~ is-t уже иная группировка элементов, именно ДА с утратой плавного г в начале слова, как в баскском, сохранившем двойник той же основы самостоятельно в роли имени епки 'рука'. Можно бы думать, что вторая часть представляет элемент С, а не А, если бы не наличие того же двухэлементного русского слова полностью в основе термина «ис+кус-ство»,<sup>1</sup> в архетипе означавшего, следовательно, 'ремесло', как бы 'рук<sup>г</sup>одей'ство'. Первую часть этого скрещенного образования is- ↔ es-, resp. gis- ↔ ges-, в спирализованном виде ge-(← \*geh-), русский же язык сохранил в скрещении с элементом В в основе однозначного «ре+мес-ло». В трактовке начального плавного г мы получаем нить для выслеживания двух различных производственно-социальных группировок, отлившихся в русское национальное образование каждая с своей речью.

Сейчас мы отводим вопрос о том, как получили его украинский и русский языки, располагая одинаково этим словом? Получили ли друг через друга или непосредственно в процессе независимого скрещенного с указанной производственно-общественной группировкой? Вопрос связан с историей наличия в этих языках таких слов с этим же элементом Д, как «р<sup>ф</sup>-ка», «ру-чей», «ру-ка», «ро-к», укр. «рі-к» 'год', «р<sup>ф</sup>-чъ», укр. «річ» и т. д.

Существование рядом с 'рукой', что в оформлении губной огласовки экающего эквивалента в восточной Европе документируется его семантическим дериватом — 'ножом', лежащим в основе русск. глагола «р<sup>ф</sup>+з-ать» ↔ укр. «ри+з-ати», а на Западе спирализованным пережитком кельтского глагола 'давать', средневет. неопр. «rei-f), пов. «rey-t».

В привлекаемых протемеидских эквивалентах выступает двухэлементное образование, за исключением отчасти бретонского; так и в украинском «шу+к-ати», первая, ныне основная, часть которого ши, воспроизводя в точности шумерское слово с тем же значением 'рука', вместе с ним находит полноту своего вида в шиг ['рука'], основе грузинского глагола шг-с+та (← шгw-о+та ← ∪ шwг-о+та) 'трудиться', н. v-шwг+eb-1 'тружусь', народн. 'делаю'.

Само ши [← шиу / шиг] 'рука' требует восстановления факта, что существовало это же слово со значением 'солнца' (← 'неба'), и это, действительно, подтверждается его пережитком у мариев в виде шиу → ши со значением

<sup>1</sup> N. Marr, Origine japhétique de la langue basque, стр. 232.

‘серебра’,<sup>1</sup> равно комийским словом *шнд* ‘солнце’, уже техническим построением по типу ‘неба (ши-п) дитя (д)’. Более того, ши ( $\leftrightarrow$  шо), архетип *шиг*  $\leftrightarrow$  *шог*, с переоформлением согласных по свистящей группе — *sol* переживает со значением ‘руки’ в терминологии по этому члену тела, и в то же время у украинцев и у русских он сохранил космическое значение в составном *sol+n-де* ‘солнце’, буквально ‘неба дитя’.<sup>2</sup> Идеологическое же оправдание своего космического значения (‘солнце’  $\leftarrow$  ‘небо’) *sol*, resp. *шиг*  $\leftrightarrow$  *ши* ‘рука’ находит в семантическом пучке ‘рука’+‘женщина’<sup>3</sup>+‘вода’ (‘небо’).<sup>4</sup>

Но на этом не кончается увязка украинского и русского с грузинским благодаря тому же имени в полном виде *шиг*, ибо непочато появляющийся здесь в оформлении шипящей группы элемент А, в подъеме шипящего в аффрикат (*ш*  $\nearrow$  *t*) с утратой аффрикатности (*t*  $\rightarrow$  *t*) и с перестановкой (*tur*  $\curvearrowright$ ) *tru*  $\leftrightarrow$  *tro* служит в скрещении с элементом С основой двух глаголов, одинаково происходящих от ‘руки’: один из них русск. «тру+д-иться», укр. «тру+д-итися», другое — русск. «тро+г-ать».

Как на Западе, так и на Востоке та же основа имеет двойников не только от уже дифференцированного впоследствии значения ‘руки’, но и выразившегося им же слова ‘нога’, что можно наблюдать в основе грузинского глагола *ფრგინა* ( $\swarrow$  \**ფრგ* + *გინ*-) ‘он поправил его’, у древних грузин и самостоятельно в форме *pl. tantum* со значением ‘ног’, у бретонцев средневековых *tro-at* ‘нога’ (мн. ч. *treyt*) и т. п.

Мы уже подошли к моменту, чтобы указанную постановку вопроса об украинском языке с разысканием его места в мировой глоттогонии наметить с перспективой современного этапа в развитии яфетической теории, именно этапа, на котором разъясняется и должна получить свое разрешение и научное оформление проблема о стадильном развитии звуковой речи и ступенях ее развития. Пока речь идет об эксплуатируемых активностью человеческого коллектива предметах, животные ли это из хозяйственного инвентаря или производительные силы природы, следить за яфетидологической мыслью нетрудно. Наоборот, было бы трудно кому бы то ни было без риска быть заподозренным в явной неосведомленности по истории материальной культуры оспаривать, что ‘собака’ предшествовала ‘лошади’ в отравлении обязанностей животного передвижения, и до появления ‘лошади’ в хозяйственном обиходе не могло быть и не было слова для ее обозначения, как до появления хлебных злаков и смены ими жолудей не было слов для обозначения ‘ячменя’, ‘пшеницы’ и вообще ‘хлеба’ и т. п. С появлением же соответственных слов, вернее — при соответственном функцио-

<sup>1</sup> Н. Марр, Первая выдвинженческая яфетидологическая экспедиция по самообследованию мариев, стр. 9 [см. здесь, стр. 444].

<sup>2</sup> Н. Марр, Первая выдвинженческая яфетидологическая экспедиция по самообследованию мариев, стр. 9 [см. здесь, стр. 444].

<sup>3</sup> *шиг*  $\nearrow$  *ფრგ* ‘женщина’: м. *ფრგ-1* ‘vulva’ ( $\leftarrow$  ‘женщина’, в каком-то значении сохранилось в мегрельском его позднейшее перерождение: *ფრ* и др.), спирантно *иг*  $\leftrightarrow$  *ог* ‘женщина’, ‘девушка’ в армянских составных словах *ог+1-ord* ‘девица’, *u<sup>г</sup>th*, суффикс женского рода, см. выше, стр. 225.

<sup>4</sup> О *шиг*  $\nearrow$  *ფრგ* ‘вода’ см. Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 26; прибавить разве экающую разновидность *ფერ* в укр. составном *ფერელო* ‘источник’, ‘родник’ (ср. Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 43).

нальном развитии их значений (ибо слова не сочинялись новые, а лишь получали новое назначение), в таких случаях ступени стадияльного развития не менялись ни в хозяйстве, ни в мышлении. Казалось бы, происходило лишь эволюционное видоизменение стабилизированного положения вещей и стабилизированного восприятия их и отвлеченной ассоциации по материальному их виду или материально наглядной их функции.

Другое дело, когда производством переводилось хозяйство с использования готовых даров природы на обработанные из них продукты с техникой, перестраивавшей мышление и с ним по реакции и строй речи. Вместо словопроизводства по увязке самих предметов в представлении первобытного человека на очередь выступало словотворчество по техническому восприятию предмета или явления, как то мы наблюдаем, например, в таких словах, как укр. «сліза» 'вода глаза' и вообще громадное количество слов, произведенных от 'руки'.

Однако смена значений по функции сигнализируемых предметов также не такой простой процесс, как может казаться.

Звуковая речь не располагала на первых этапах таким изолированным и самостоятельно развивавшимся свободным бытием, она не представляла столь определенной обслуживающей лишь общение людей категории. Получение новых слов, т. е. наречение новых предметов хотя бы и старыми словами, представляло акт не словесный лишь, а производственно-магический и общественный, зависевший от дотоле сложившегося мировоззрения. Сама речь была частью производства, магическо-теоретическим его обоснованием. Вовлечение в хозяйство хлебных злаков взамен жолудей воспринималось не просто с точки зрения смены одного растительного вида другим, а как акт, восходящий к научно еще не разгаданной творческой силе природы, собственно определенному конкретному зримому ее выявлению в целом или в части, как то 'небу', 'солнцу' и т. п. Следовательно, не название 'дуба', герм. 'жолудей' переходило на 'ячмень', впоследствии на 'пшеницу', как мы то воспринимаем, а названию 'неба-природы', его частей, так 'солнца', одновременно и их магически воспринимавшейся силе приобщался новый предмет питания в представлении современного творившего язык человеческого коллектива. Отсюда тот факт, что за общим отвлеченным названием 'бог' палеонтологией речи вскрывается ряд сменных его использований в наречении или в сигнализации хозяйственных предметов, в частности питательных веществ, и при такой перспективе совершенно не случайно и созвучие украинского названия 'зернового хлеба' — «з+біж-жя» с культовым термином «біг» («бог»), род. «бога», прилагат. «божий», как не случайно созвучие названия обычного украинского культового термина «біг», русск. «бо-г», в архетипе bog-g ('бес' в основе груз. bog+g-va 'бесноваться'), с нем. bro-d 'хлеб'. Излишек z- в изолированно стоящей теперь основе z+bi-j (↔ \*z+bej ~ \*z+bo-j) — пережиток элемента А, в общей сложности представляющий культовый термин, следовательно, некогда тотем, двойник соответственной производственно-социальной группировки, порой и так называемого племенного названия s+meг-d, спиритная разновидность которого ḡ-meг-ḡ у грузин сохранилась в значении 'бога'.

Об исконных связях и украинцев, и русских, собственно, одного общего их слоя, с Кавказом можно судить по общности надстроечного термина, успевшего за время отхода от яфетической ступени стадильного развития разлучиться в новой сложившейся системе с присущим ему первичным материальным значением. Речь о слове «правда». Этот надстроечный термин имеет двойную филиацию в зависимости от тех двух восприятий его значения, решимся быть последовательными и точными — от тех двух существенно различных значений, которые ему присущи. Одно значение, синонимное с 'правом', 'законом', восходит к семантическому архетипу 'рука' (→ 'сила' → 'право', в частности 'правая рука' и т. п.),<sup>1</sup> другое значение — 'истина', это непосредственный дериват 'солнца'. Попутно отметим, что двузначимость слова «правда», это пережиток полисемантизма, характеризующего русский язык, как стоящий на более архаичной ступени развития, чем другие прометеидские языки, не исключая и украинского, если и в нем 'правда' не имеет значения также 'права'. Заслуживает внимания и то, что 'правда' в так называемых индоевропейских, т. е. прометеидских, языках отсутствует как общее слово, оно в них также, конечно, позднейшее стяжание, и если не считается с заимствованием латинского *veritas* в романских языках (*verita*, *vérité*) и английском (*verity*), при немецком *Wahrheit*, в английском имеем *true-th*, прилаг. *true* и в греческом ἀληθή. В армянском позднейшим технически скроенным *ṭəšmarit* (г. *ṭəšmarit* 'истинный', иранского происхождения) занесен подлинный родной термин *ardī* 'действительный' (обычно в твор. падеже мн. ч. *arde-aw+q*), дериват халдского божества солнца *Arđini*, и имя состояния от *ṭəšmarit* и служит для обозначения 'истины' — *ṭəšmart-u-điwn*, как в грузинском прил. *ṭəšmarit* и сущ. *ṭəšmarit-e+ba* 'истина'.

Что же касается украинского и русского, то в них пара, одна и та же в обоих — «истина» (укр. «істина») и «правда», оба одинаково восходящие к семантическому архетипу 'солнце'. Из них история термина «истина» разъясняется в работе «Родной язык — могучий рычаг культурного подъема».<sup>2</sup> Здесь ограничимся указанием, что этим термином русский и украинский увязываются и с северным ныне миром чувашей и восточных финнов, и южным — кавказских яфетидов. Что касается термина «правда», трехэлементного образования по оформлению акающей группы *pra-v-da*, то это эквивалент сохраненного греками имени кавказского или скифо-кавказского мифического героя, уже получившего свое истолкование в смысле 'солнца': речь о носителе имени *Pro+ntē-De* (Προμηθεύς), буквально означающего 'дитя неба', 'солнце', 'солнышко'.<sup>3</sup>

Выдержанный по огласовке окающий эквивалент, но лишь двухэлементный (BD), и тот усеченный *pro+v*, наличный в основе лат. *prob-us* 'честный' (← '\*блестящий'), 'хороший', тянет в Средиземноморье на Запад,<sup>4</sup> а с такой же

<sup>1</sup> Н. Марр, Иштарь, ЯС, т. V, стр. 110 [ИР, т. III, стр. 307].

<sup>2</sup> См. также Н. Марр, Первая выдвиненческая яфетидологическая экспедиция по самообследованию мариев, стр. 20—21 [см. здесь, стр. 452].

<sup>3</sup> Н. Марр, Из Пирейской Гурии, стр. 61; его же, Родная речь — могучий рычаг культурного подъема, и в настоящей работе, стр. 260, 264, 271.

<sup>4</sup> Индоевропейцам неизвестно, что *pro+v* лишь полный вид того же слова и появление его в основе *prob-us* 'позор', т. е. термина диаметрально противоположного смысла, выходит в органической связи с обоюдным употреблением культового термина в значениях и 'бога' и 'беса'.

выдержкой акания эквивалент, также лишь из двух элементов, но иного подбора (АС), нас приводит к позднему историческому Кавказу с его реликтовым яфетическим миром, где в именах национальных героев армянского *Vaḡ+dan* и грузинского *Vaḡ+tan-g* мы имеем свидетельство мифически пережившего не то еще 'бога', не то уже 'героя' Прометея-солнца, в имени которого элемент С — *ḡe* 'дитя' — вырос на однозначный элемент В — *me*, как в украинско-русском *pra-v+da* этот же элемент С — *da* — на элемент В — *v*, но не вытеснил его целиком, как то наблюдаем в именах арм. *Vaḡ-dan*, груз. *Vaḡ+tan-g*, причем сравнительно раньше использованный в армянской литературе народный эпос при Вардане-Солнце сохранил его эпитет *ornaḡs* 'красный' (*karmir*), обеспечивая нам, таким образом, основание *Vardan Karmir* в целом перевести 'Красным Солнышком'.

Что же? Это все нам позволено строить лишь в мире отверженных европейской наукой яфетидов? По погребальному ритуалу — да; ибо, когда речь о 'Владимире Красном Солнышке', да о Глебе и Борисе мы должны замолкнуть, поскольку здесь все разъяснено и историками, и археологами, и этнологами, и лингвистами покойной памяти старого учения, давно совершена тризна по мифологическому истолкованию легендарных имен. Не возвращаться же к ним в самом деле, когда после яфетидологической трактовки «Книжная легенда об основании Киева на Руси и Куара в Армении» в публикации авторитетнейшей коллегии по близости предмета к ее сердцу, интереснейшее по фактическим данным и ими вызываемым соображениям исследование о строителях того же Киева — Кии, Щеке и Хориве, да их сестре Лыбеди, автора выявляет в полной растерянности перед мифом обращения 'женщины' в 'воду', герр. 'реку', а 'воды' ('неба<sup>3</sup>'), следовательно, и 'женщины', в 'птицу' ('небо<sup>1</sup>'). Почему же? А потому, что нельзя объяснить переход «и» в «е» в слове «Либедь». Не правда ли, невероятно?! Мы не будем отвечать автору, обошедшему гробовым молчанием первый исследовательский опыт по вопросу в путях нового учения об языке (беды в этом не видим), наоборот, процитируем его слова досконально, в назидание неверующих Фом: «Метаморфоза Лыбеди в Лебедь, рікі, згл. дівчини у птаху, має своє джерело у лютдовій етимології, бо наукова етимологія не дозволяє виводити *Либ-* і *Лєб-* з того самого язикового джерела».<sup>1</sup>

Ясно, что нам в самом деле ничего не остается, как прервать наши бабушкины сказки о Свиные Красном Солнышке в ожидании более зрелой аудитории. Но придет ли она? Конечно, да, однако, едва ли из академических Назаретов; только бы терпения. Предполагаемый «создатель» яфетической теории почти столетия ждал, а человечество по большому великодушию, да основательно уверенное в большей длительности своего существования, может спокойно ждать еще сотню лет. Торопиться некуда, спешить незачем. Яфетическая теория со всем ее страшилищем, новым учением об языке, не зверь, в лес не убежит.

<sup>1</sup> Проф. Михайло Тершаковець (Львів), Переказ про Кия, Щєка і Хоріва та їх сестру Либєдь (Епізод із українсько-германських взаємин давньої доби), Ювілейний збірник в честь акад. М. С. Грушевського (частина іст.-лит.), публікація Української АН, Київ, 1928, стр. 410—411.

## О происхождении имени Анапа<sup>1</sup>

Связь черкесского, или адыгейского, племени с абхазским, помимо лингвистических данных, ярче всего доказывается сродством, а иногда и тождеством черкесских и абхазских имен и названий. Особенно поучительны в этом смысле географические названия, свидетельствующие о более обширной площади распространения абхазского племени, притом в северном направлении. Постепенно абхазы оттеснялись не только с севера на юг, но и от моря в горы, и не удивительно, что и приморские населенные пункты южнее, в пределах нынешней этнографической Абхазии, сохранившие абхазские названия, менее всего насчитывают в своей среде абхазский элемент; иногда в них не бывает ни одного абхаза. При таком положении дела нет ничего удивительного, что, чем севернее, тем более оторванно от абхазского населения лежат те приморские пункты, местные названия которых, будучи исконного происхождения, находят свое объяснение в абхазском лингвистическом материале. К таким названиям относится термин «Анапа» с его характерным абхазским префиксом «а-». Исходный гласный «а», если бы он оказался первоначальным, также мог бы найти объяснение в абхазской морфологии, где именные основы завершаются обыкновенно гласным -а, ослабевающим в -ə. В указанном названии мы имеем, почти без изменения, абхазское слово а-парə (анапə) 'рука'. Приморский пункт, расположенный у устья реки, по всей видимости, получил такое название в связи с местоположением у *рукава реки* или, что вероятнее, у *гавани*. Не мешает заметить, что слово а-парə представляет plurale tantum, т. е. первоначально означало 'руки'.<sup>2</sup> Суффикс множественного числа -рə, столь характерный в виде -ре || -рi для языка второй категории Ахеменидских клинообразных надписей, более или менее распространен в яфетических языках как сибилантной группы (в мегрельском — -eφ, в лазском или чанском — -φe, в грузинском — -eb), так и спирантной (в наречиях андо-дидойской группы и в других — -bi). В абхазском этот суффикс всплывает в именах pluralia tantu, как, например, еще а-ща-рə 'нога' (первоначально 'ноги'). Здесь нет надобности выяснять все разновидности данного суффикса, но для одной формы названия Анапы, для той, которая сохранена на средневековых географических картах, именно Мара (Mara), мы находим фонетическую поддержку в диалектических разновидностях абхазского слова, и потому даем перечень некоторых абхазских слов, имеющих в составе наше слово а-па-рə или его основу па. Есть глагол с прə (парə) в составе в значении 'рук', так: а-прə-тцəга 'выпускание из рук', от основы па 'рука' произведено а-паггi 'ладонь', собственно па-г-gi-t, буквально: 'рук (па — 'рука' собирательно) их сердца низ', т. е. 'внутренняя' или 'нижняя (часть) руки'; таких производных несколько. Особый интерес представляет для нас обычное абхазское

<sup>1</sup> [Напечатано в Записках разряда военной археологии и археографии Русского Военно-Исторического общества, 1914, стр. 1—3 отд. отт.]

<sup>2</sup> У города Анапы находятся две бухты, называемые в настоящее время Большою и Малою.

мн. число на -*фа*, образованное от основы *па*, означавшей 'рука': *а-пафа* 'пальцы'; диалектически последнее слово звучит и *а-та-фа*; очевидно, основа *па* появлялась и в виде *та*, следовательно, в форме мн. числа на -*рə* рядом с *а-па-рə* могло существовать и *а-та-рə* что, за изъятием члена-префикса *а-*, и засвидетельствовано генуэзцами в названии *Мара*.

Если бы не эта форма с губным *п* вместо посового *п*, я бы не считал нужным не только умалчивать, но и ставить на последнее место другое возможное объяснение нашего географического названия, опять-таки в связи с предположением о нахождении абхазского этнического элемента в составе туземного населения, дающего имя местечку с гаванью. В абхазском *п*, *геср. па*, с префиксом же *ап*, *геср. апа*, значит нечто совершенно иное, именно 'бог', но появляется в этом значении исключительно как *plurale tantum*, притом с суффиксом *фа* — *ап-фа*, что первоначально означало 'бога'. Однако та же основа могла иметь форму мн. числа на *рə* — *апарə*. Появление имени 'бога' в качестве названия местечка могло бы найти объяснение в том, что там пребывала, по всей вероятности, главная святыня народа; такое толкование, пожалуй, получило бы поддержку в показании *Арриана*, называющего, как предполагают специалисты, местоположение *Анапы* *ἱερός λιμήν*.<sup>1</sup> Второе наше толкование более сложно и более ответственно: оно невольно внушает мысль связать местное население теснее с народом, говорившим на языке второй категории *Ахеменидских* клинообразных надписей, так называемом *новоэламском*, как можно видеть из относящегося сюда материала этого языка, именно из того, что 'бог' на этом языке также *plurale tantum* от той же основы *па*, но со своим, для него единственно обычным, суффиксом мн. числа -*р<sub>1</sub>* || -*ре-пар<sub>1</sub>* (← *па-р<sub>1</sub>*), даже с сугубой постановкой этого суффикса *пар-р<sub>1</sub>ре* (← *па-р<sub>1</sub>-ре*).<sup>2</sup> В древнеэламском то же слово употребляется как *детерминатив* в форме *пар*, т. е. без сугубого мн. числа.<sup>3</sup> Для устранения затруднения с вопросом о том, как примирить такую древность термина «Анапа» с тем, что из источников единственно известное название того же пункта — *Горгиппия*,<sup>4</sup> на худой конец всегда имеется выход: это — не первый случай расхождения местного, народного, хотя и древнего названия с литературным, тем более иноземным литературным.

<sup>1</sup> В. В. Латышев, Заметки по древней географии северного побережья Черного моря, *Почткх*, стр. 279.

<sup>2</sup> Н. Мэрр, Определение языка второй категории *Ахеменидских* клинообразных надписей, *ЗВО*, т. XXII, стр. 48, § 43, стр. 62, § 62.

<sup>3</sup> V. Scheil, *Textes elamites-anzanites*, *напр.*, VII (стр. 16), 12 (bis), 34 (bis).

<sup>4</sup> *Горуппия* (Стефан Византийский), *Горуптеон* (легенда на монетах), но пока следует помнить и *Горуппия* (Страбон) и *Горуппия* (Стефан Византийский). См. В. В. Латышев, *ук. соч.*, стр. 279, прим. 2.

# Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам<sup>1</sup>

Побуждаемый сделанным мною еще в конце лета наблюдением факта родства чувашского языка с яфетическими, перед вторичной за прошлый год побывкой на Кавказе для участия в Краеведческом съезде Черноморского побережья и западного Кавказа в Сухуме, в столице Абхазской республики, я все время рвался в чувашскую среду, чтобы получить возможность произвести непосредственные наблюдения над живой чувашской речью в ее природной бытовой обстановке и завязать с работниками на месте связи, необходимые для дальнейшего изучения вновь возникшего у яфетидологии вопроса. Задержкой более длительной, чем я предполагал, в Абхазской республике было опрокинуто мое намерение побывать на обратном пути, сделав его по Волге, в столице Чувашской автономной области, именно Чебоксарах (архетип \**Œebos-kaŕ* ↘ \**Šemos-kaŕ*, по чувашски *Шивашкаŕ*), что значит по палеонтологии яфетических языков 'чувашское', собственно 'шумарское' (в Месопотамии 'шумерское') или усеченно — 'чумское', resp. 'чхумское' (на Кавказе 'ле-чхумское') 'поселение', собственно 'город' (ЯС, т. III, стр. 17) — *-kaŕ* (← *skaŕ* 'город' [особо будет теперь разъяснена природа этого унаследованного от яфетидов и финнами слова, спирантной разновидности салского (сар-матского) \**hal*, т. е. *sal*, resp. *skal* или *řkaŕ*], окающим двойником чего является скифская или мегрело-чанская разновидность термина *skoŕŕ* || *skuŕŕ* 'дети' → 'дети' || 'люди', 'обитатели' ← 'поселение', собственно *определенное племенное поселение*). Мне не удалось при всех стараниях хотя бы в Ленинграде сойтись с каким-либо чувашем для разъяснения возникавших у меня вопросов по природному произношению.<sup>2</sup> Первый чуваш, с которым случай свел меня в Москве на лекции, читанной в Доме ученых «О происхождении языка», был Мели, научный работник Музея народоведения, дарший мне возможность убедиться, что произношение иотированного свистящего (š в большинстве говоров) или гибридного свистяще-спирантного (ř), во многих говорах почти шипящего (щ в некоторых говорах) чувашского сибялянта (в принятых миссионерских и научных туркологических или угро-финских транскрипциях всегда одинаково или «сь», или с, или ś и т. п.), мною было понято правильно, как в том пришлось убедиться в беглой беседе с единственным, до только-что совершенной поездки к чувашам, чувашем на примере слова *риç* 'голова', в архетипе \**риш*, эквивалента баскского *bur-* в слове *bur-*и 'голова'. Получив досуг для научных работ на три недели по командировке Академии наук, я вынужден был урезать ее и перед поездкой, на пути задержанный в столице участием в комиссии Гос. Ученого совета по разработке программы Этнологического факультета Московского университета, и в конце

<sup>1</sup> [Читан в II заседании Отделения исторических наук и филологии АН, напечатан ИАН, 1925, стр. 673—698]

<sup>2</sup> Чувашами уже на месте я был осведомлен, что их молодежи не мало в Ленинграде, но они рассеяны по различным учебным заведениям



поездки, спеша опять в Москву на обсуждение проекта нового устава РАИМК в Коллегии Главнауки 19-го и 20-го января и в Ленинград на открытие филиального отделения Российской Публичной библиотеки, именно библиотеки, по многим вразумительным основаниям предполагавшейся к наречению именем Ленина, 23-го января. Таким образом, в моем распоряжении для работы на месте оставалось всего-навсего 9—10 дней, с 8-го по 17-е января, и если за это короткое время мне удалось сделать некоторую работу (не скрою, больше, чем я рассчитывал успеть в три недели), то этим я всецело обязав местным научным силам Симбирска, в первую голову П. Я. Гречкину, заведующему губмузеем, а также Н. Н. Столову, директору местной Публичной библиотеки. В здании Дворца книги я нашел прекрасные условия для ведения своих лингвистических занятий с чувашами, подбор которых, конечно, сыграл особенно благотворную роль в возмещении краткости времени, которым я располагал для научной работы в Симбирске.

Мысль о поездке в Чебоксары зимой была своевременно покинута по совету П. Я. Гречкина, так как иначе все бывшее в моем распоряжении время я употребил бы на путешествие из Симбирска в Чебоксары и обратно. Как это ни странно, столица Автономной Чувашской области совершенно изолирована от окружающего мира за долгие зимние месяцы, точно Свания на Кавказе; напр., в Симбирске, где национальное меньшинство с чувашскими культурными запросами и заботами, казалось бы, должно быть заинтересовано соответственной деятельностью чувашской центральной власти, никаких сведений нельзя получить о ней. Ближайшая железнодорожная станция от Чебоксар расположена в 70 верстах от чувашской столицы. Между тем в Симбирске находятся такие основные, если не центральные, культурно-просветительные учреждения, как чувашские педагогический и сельскохозяйственный техникумы. Потому-то еще из Москвы я просил телеграфно П. Я. Гречкина пригласить к часу моего приезда двух чувашей из двух различных диалектических районов. В Симбирске в моем распоряжении оказалось не менее двенадцати молодых чувашей, студентов и студенток Педагогического техникума (гонорю о постоянном составе, в работе моей их прошло не менее двенадцати), возглавлявшихся преподавателем чувашского языка Ф. Т. Тимофеевым (Qwedet Timuċa), автором наиболее полной на чувашском языке грамматики, пока появившейся в свет в своей морфологической части.<sup>1</sup> Знакомством с ней, еще в Ленинграде, я обязан был научному сотруднику МАЭ Б. Н. Вишневному, любезно поделившемуся со мной своими научными изысканиями по чувашам из длительной командировки к ним, независимо от прослушанного живого о чувашах его доклада в Радловском кружке. Осведомлением о чувашах я обязан также Д. А. Золотареву, ученому сотруднику РАИМК, снабдившему меня рядом указаний и некоторыми изданиями, которые в Симбирске было трудно достать, так, напр., большой картой Автономной Чувашской области.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> После поездки появилась синтаксическая часть: *Чуваш ʒeġyĕn krammatigĕ, sɯntaksis tĕbĕzem, Шубашкаг (Баваш Тĕлхйĕн крамматигĕ, Синтăксис тĕпĕсем, Шупашкар), 1924.*

<sup>2</sup> Составлена Картограф. отделом Высшего Геодезического управления ВСНХ, изд. Наркомвнудела, М., 1923 г.

Осведомлен был я и о чувашской лингвистической проблеме в традиционной туркологической или урало-алгайской постановке благодаря прекрасному докладу Н. Н. Поппе в ЯИ по этому вопросу, причем в день отъезда из Ленинграда я мог, благодаря участию автора, получить и печатающуюся в ИАН основную пока его работу в корректурных листах. Наконец, молодые сотрудники ЯИ Т. С. Пассек и Б. А. Латынин, начинающие работники по истории материальной культуры, первобытной, внимательные слушатели моих курсов по яфетическому языкознанию, имели поручение сделать сводку существующей на русском языке литературы о чувашах, главным образом о быте материальном и общественном, и они не только своевременно доставили мне соответственные данные, разнесенные на регистрационные карточки (при этом выяснилась филиация чувашеведных сведений, возведшая различных авторов к одному и тому же литературному источнику, когда они казались непосредственными наблюдателями явлений в самом живом быту), но поделились со мной своими в значительной мере удачными опытами по определению яфетических элементов в чувашской речи и фактов яфетической доисторической племенной культуры в чувашском быту. Более того, молодые работники поставили некоторые вопросы для разъяснения на месте, получившие удовлетворительные ответы, очень интересные для установления не одних лишь чувашских дохристианских и домусульманских верований, но и для этнической культуры, доисторической, окружающих народов, не исключая и русской, разъяснившейся благодаря этому в таких частях, как область, обнимаемая чисто русскими терминами «бог», «погань» 'язычники',<sup>1</sup> «истукан» и т. п. Подготовке к работе по чувашскому языку на месте послужили не в малой степени изыскания по памятникам материальной культуры чувашской земли и сопредельных стран, которые систематически вел И. И. Мещанинов в ГАИМК в разряде «Кавказ и яфетический мир». Эти изыскания выявили конкретно связи вещественных древностей Волжско-Камского края, в частности Чувашии, не только с Сибирью, но и с Кавказом и Пиренейским полуостровом (пермская и кубанские фибулы, аналогию которых пиренейскую см. Portugalia, т. II, вып. I, рис. 1—2,5, 399 и северо-кавказскую см. МАК, т. VIII, табл. LXXXI, 2 и табл. CIV, 10; любопытно отметить и фигуру, толковавшуюся как человек в лодке, из Вол-камья, Сибири и Передней Азии, из Гляденовского городища на р. Каме Пермской губ., см. Труды Пермск. арх. ком., т. XI, табл. II, рис. 22; из Чувашского мыса близ Тобольска, см. Спицын, Шаманские изображения, рис. 62; из Суз, см. L. Legrain, Mission en Susiane, рис. 333, 334). Я не упоминаю о том, чем я обязан личному общению с целым рядом моих коллег, в числе их В. В. Бартольд, вторичное прочтение статьи которого о болгарях в «Энциклопедии ислама» и подвело решительно к яфетидологической постановке чувашской проблемы, а также А. Н. Самойловичу, в котором, снабдившем меня, между прочим, редчайшими у нас европейскими трудами по чувашскому языку, неизбежность вовлечения с чувашами в круг яфетических изысканий и

<sup>1</sup> «Поганы», «поганин», «поганец» и т. д. так же не происходит из лат. paganus через польск. «поганин», как и «бог» (теперь выяснилось, что последний термин, яфетического происхождения, есть лишь разновидность Перуна, resp. Perkun'a).

тюркских языков встретила живой отклик, выразившийся в тяге его, совершенно, как теперь я вижу, основательной, к пересмотру лигературы бесследно прошедшей туранской теории, пытавшейся отвести в свое ведение кавказские языки, т. е. яфетические языки Кавказа и др., и потерпевшей крушение именно потому, что в то время ни в какой мере не было подготовлено ни материальной, ни теоретической базы реальным знанием яфетического языкового мира. Само собою понятно, что к подготовке для работы над чувашской проблемой послужили неогорые личные мои изыскания, случайно совпавшие с интересами определения яфетической природы чувашского языка, как то: по ЯИ исследование (в рукописи) месопотамского термина *Ištar*, оказавшегося разновидностью этрусского в Игалии названия «Туран», Афродиты-Туран (ср. Афродита-Урания), равно давнишний также не напечатанный до сих пор труд по КИПС, между прочим, с лингвистической историей термина «Азербейджан».<sup>1</sup> Не мало помогло правильной общей постановке чувашской проблемы чтение изданного Hroznyú подлинника законодательства хеттов, занявшего меня в связи с совершенно иным научным интересом, именно интересом к тотемным переживаниям в исторической общественности, каковой вопрос поставлен был на очередь в организующемся в РАИМК разряде первобытной культуры. Естественно, благодаря всему сказанному чувашский язык дал мне основание установить, еще до поездки к чувашам, ряд новых вех для хронологического или территориального размежевания продуктов человеческого творчества в речи: так, напр., чувашаи с турками с одной стороны и египтяне с другой оказались обладателями двух различных названий 'серебра', одинаково яфетических по происхождению, причем формально или реально более древних, чем яфетические и неразрывно связанные с ними индоевропейские, поскольку и яфетические, и индоевропейские разновидности этого металлургического термина представляют всегда позднейшее скрещение или спаяние двух простых племенных слов, и-талского (салского) и и-берского, в том или другом порядке, то «итало-ибер», как во всех бесснорных индоевропейских языках, кроме испанского, то «иберо-итал», как во всех чистых яфетических языках, да еще в армянском и испанском, тогда как египтяне и турки пользуются в том же значении 'серебра' или простым племенным названием всегда спирантизованного типа, салским или и-талским (спирантизованно — *har ~ hat*), как египтяне (*ḥd*, копт. *ϣⲁⲧ*), или также скрещенным, но исторически более древним двухплеменным ску'л'-берским, именно и-берским — ки-мерским, как чувашаи (*kəmə*) и турки (*gümüş*). Это не мешает, однако, в чувашском быту находиться слову, наличному не (как отмечалось раньше) в шумерском, а по всему афревразийскому миру, именно *purđə* 'топор' (← \**pur-tun*), которое, как теперь нам известно из залеоптологии речи, представляет составной термин, но скрещенным в нем племенным словам — и+беро-ион или шу+меро-чан, в архетипе, скрещенном с колебанием в племенной огласовке, и \**por-tan* || \**por-ten*<sup>2</sup> со значением 'железа', раз-

<sup>1</sup> Пока см. Н. Марр, Краеведение, стр. 9—10 и сл.

<sup>2</sup> По группе свистящей, следовательно, акающей, выдержанно при «о» в шипящей, — \**bal-tan* (значе и \**bal-ten*), что и сохранено в турецких языках. И, конечно, прав был П. И. Якобий, когда ~~сказал~~ (ниже ук. соч., стр. 44): «Это слово очень древнее, несомненно тюркское», но турками оно уна-

новидность баскск. *bur-din* 'железо' и сванск. *berə-j* (из \**berə-jeŋ*, при колеблющемся скрещении \**berə-jaŋ*) 'железо', в грузинском сохранившегося в качестве гибридного племенного названия *ber-dən* в значении не 'и-бера' и не 'чана', а 'грека'.

Специально в порядке чувашеведных и смежных языковых и исторических интересов до поездки на Волгу были мною уже разъяснены как яфетическое наследие дославянские болгарские слова и термины и восстановлены некоторые требовавшиеся чувашские разновидности, теоретически построенные и потому снабженные звездочкой, которую на месте приходилось снимать.

Естественно, благоприятные условия, прекрасный подбор молодых охотно занимавшихся чувашей и руководителя их чувашевода, были интенсивно использованы; работа велась ежедневно в три смены, утром и днем 12 молодых студентов и студентов чувашей, по группе то в 7, то в 5 минимум человек, вечером же специалист чувашевед Ф. Т. Тимофеев, старавшийся не пропускать ни одной смены и групповой. Один день порядок был сбит, так как из-за холода молодые чуваша, плохо обутые и жившие на расстоянии двух с лишним верст от меня, не могли явиться ко мне утром, их заменил один Ф. Т. Тимофеев, а когда я к ним поехал сам к вечеру в Педагогический техникум для ознакомления с чувашским музеем при нем и возмещения утреннего отсутствия молодых чувашей, ко мне обратились с просьбой ознакомить учащихся с яфетической теорией и ее положением, и слово мое на эту тему, длившееся два часа, и последовавшая беседа заняли все время. Так-то всего несколько часов, посвященных ознакомлению с культурно-просветительными учреждениями города Симбирска, собственно осмотру двух музеев, естественноисторического и художественного, а равно библиотеки, равно как время лекции на тему о происхождении человеческой речи, прочитанной по приглашению Симбирского краеведческого общества аудитории, к сожалению, по случайности состава малоподготовленной, были урваны от перерывов работы с чувашами, когда я с трудом успевал подготовиться к очередной смене.

В результате всех удобств, давших мне возможность интенсивно использовать то короткое время, которое было в моем распоряжении, достигнуто следующее:

1) Получил возможность читать по-чувашски и вести далее более углубленное изучение существующей литературы о чувашском языке и чувашских текстов.

2) Ознакомился конкретно с характерными особенностями ряда говоров, независимо от двух наречий, оающего и уающего, — говоров, настолько определенных в отношении и лексики, и фонетики, что к концу занятий я уже предусматривал, что представитель того или иного населенного пункта скажет как эквивалентное выражение обсуждавшегося материала.

3) Выяснилось, что бытовая сторона доисторических переживаний и, следовательно, соответственная словарная часть чувашского языка вымерла почти полностью в христианской и еще более, повидному, в мусульманской части

следовано от яфетидов, а о распространении его можно говорить лишь зная его основу (*rig-* (<\**rog-*) || *bal-*) и т. п. «трехгласную» ее разновидность, наличную и в индоевропейских языках, между прочим в русском, о чем особо.

чувашикого населения, и этот зияющий пробел должен быть восполнен безотлагательно работой среди чувашей-язычников.

4) Работа с молодежью приохотила ее к ведшимся с нею занятиям, и она просила использовать ее как сотрудников, выражая готовность собирать материалы этнографические и лингвистические по программным заданиям, причем перед отъездом ряду из них было предложено составить список чувашских названий населенных пунктов, рек, гор и т. п. из непосредственно известного каждому окружения, что и было выполнено.

5) Укрепилось положение, наметившееся до поездки, что в чувашском языке имеем пережиток скрещенного типа яфетических языков с основным слоем из элементов их шип-шей группы при наличии в нем одной поразительно совпадающей с грузинским прослойки свистящей группы. Конечно, надо учитывать утрату чувашским большинства архаичных аффрикатов, и заднеязычного, и даже переднеязычного порядка или сохранение на низшей ступени слабых их сибилантов, напр.:

чув. siv-ě («сив-е») 'холодный'

чув. səvl-əm 'роса', səl-əm || syl-ым  
id. ← \*sul- ← \*sol- вм. \*sor

чув. səg 'писать'

чув. sër-lě («сёрлэ») 'жужжать', 'гу-  
деть', от основы sër-

чув. şəm 'шерсть', şəm (Второ-Чура-  
шево) \ şəm (Урмары)

чув. şuməg || şoməg 'дождь'

чув. sěd («сёт») 'молоко'

чув. sogəq 'овца' в некоторых говорах,  
напр., в деревне Кошкиево — surəq

груз. šiv-1 (\ \*siv-1) id.;

груз. švar-1 'роса' (\ \*svar), арм. šol  
(\ \*sor) id., по шп: м. šund-1 (\  
sund-1) → šund-1;

груз. ter-a 'писать', спирантн. (v sr ~) v  
~ yr: св. lir-1 (← li-yr-1) id.;<sup>1</sup>

груз. ter-1 (\ \*ser-1) 'муха';

арм. tam 'волос' → \*šam → \*šam (∞  
груз. šma), м. šoma (← \*šom-a);

груз. tvim-a (← tum-a);

груз. ∞ sde (← \*sed) 'молоко';

груз. \*zoraq- → zroqa 'корова' (из-  
вестна группа слов, примыкающих  
сюда, начиная с zowar-ak).

К семантическому расхождению см. И. Клишидзе по поводу м. šqu[1] 'корова' (s. v.), где отдается предпочтение его сопоставлению с груз. šqovaq-1 'овца', 'животное', 'живой', особенно груз. šqovel-1 'живой' 'животное', чем с груз. šroqa (\ zroqa) 'корова', чув. sylv-as 'дышать' от sylv ← sul, груз. sul 'дух', 'душа'.

чув. šir 'боль', 'болезнь', 'недуг'

груз. tir-1 'болезнь', 'чума', 'беда' ~  
\*kir; арм. kir-q 'страсти', 'сострада-  
ние';

чув. šəm-la 'жевать'

груз. šam-a 'есть', 'кушать', арм. šam-  
el 'жевать'.

<sup>1</sup> Сейчас примыкающих сюда вевгерских эквивалентов не касаюсь, как и турецких.

## С утратой фрикативности (t → t):

чув. tum (← \*tūm) 'одежда', 'убор', груз. tūm-а 'одевать', 'одеваться', sa-  
'наряд', tum-lan- 'одеваться' tūm-el-1 'одежда'.

## Слова без сибилантных в составе:

куд («кут») 'корень', 'хвост' (растений), груз. kudi 'хвост', м., ч. kud-el-1, св.  
'зад' ha-kwád, a-kwat;  
kir-ļǝ 'нужный', 'необходимый', 'полез- kir ~ tir: груз. sa-tir-o 'нужный', 'не-  
ный' обходимый';  
pǝr-u (← \*hpur-u) → pǝr-u 'теленос', qbo ← qbor- (мн. ч. qbor-eb-1 → вульг.  
без обозначения пола pǝr+u-шкi || qbor-eb) 'теленос' (ср. также груз.  
pǝr-u-шка qur-1 'корова').

Естественно, чаще встречаем в чувашском формы шипящей группы, так, напр.:

чув. vad-ǝ 'старый', 'престарелый' м. bad-1 ← \*bađ- ( || груз. ber-1) id.;  
чув. muṇḍa (↘ muṇṣa) → moḷḍa → muḷ- muṇ- / bon-: ч. o-bon-u 'мыть', м. bon-  
ḍa (← т. muṇḍa) → «мольча» 'баня' груз. u-a, id. || груз. ban-a id., откуда  
груз. a-ban-o 'баня', св. h-br-e  
'мыть';  
в в. ш, как в баскском ши ш<sup>h</sup>ʁ / t<sup>h</sup>k<sup>h</sup>r || сс tkl:  
чув. sur-an 'рана', 'ушиб', 'порез', ши 1. бск. saur-1 (← \*saur-1, «zauri») 'рана', 2. ч. o-ṭkor-u 'косить', 'ре-  
'ссадина', 'язва' и др. зать', м. ṭkir-u-a 'резать', 'рубить',  
'жать', (р. груз. ṭa 'резать', 'рвануть';  
сс груз. ṭkla 'рашить';  
ш / t, resp. tk: 1 груз. ṭka, ṭna 'увял',  
'исхудал';-ṭan-1 'худой';  
груз. jur 'два' ~ м. jir-1 и т. п.  
чув. sur || qur 'половина' ← 'вторая м. j1 (сс: груз. ze) 'вверху';  
часть' (← 'два') м. ser-1 'ночь', ч. 'вечер' (др.-л. груз.  
сер-1 'вечеря');  
чув. ṣi 'верх', 'на' м: ṭketṭet-1a (→ dǝḡdǝ-t-1a) ← ṭk-  
чув. ṣǝr 'ночь' . ṭkit-1a и т. д. 'муравей';  
чув. kǝtkǝ 'муравей', со спирантиза- груз. ḍar-1 'нитка' (↘ \*sar) ~ спир.:  
цией первой парной группы tk, resp. св. qir;  
ṭk ~ k из \*ṭkǝtkǝ груз. ur-e-m-1 'арба'  
чув. ṣib 'нитка', 'шнур' ~ \*шор  
чув. uga-ba 'колесо', 'телега', 'воз'

Любопытно, что чувашский сохраняет сибилантность, притом свистящую, хотя бы на низшей ступени, и тогда, когда грузинский под влиянием сванского успел

утратить ее, разделяя с чувашским лишь огласовку, также сванского типа (эkanie).

чув. *sĕg-dĕp* 'касаться', 'дотронуться', от основы *ser-* 'рука' по общей норме семантики яфетических языков

арм. *ġer* (↘ \**zer-* ← *ser*) 'рука', груз. *qel* (древнелит. *qel* и др.), от которого и происходит грузинские глаголы со значением 'касаться', 'дотронуться'.

Грузинский язык сохранил свою природную разновидность того же слова 'рука', опять таки со звонким аффрикатом, но в обычных дериватных значениях 'сила', 'мощь' — *dal* и в *saŋ-dal* 'трехкратный', '-крат', 'раз' — *dal* (↘ \**zal* ← *sal*), и вот чрезвычайно любопытно, что эту закономерную разновидность свистящей группы *sal* чувашский сохранил в значении 'руки', точно также спирантизованно (с утратой спиранта): *al-ə* 'рука', в чем чувашский вторит до тождества баскскому.

С кавказскими басками, именно абасками, т. е. абхазами, и хайками-басками (*haŋk* ~ *paŋk*), т. е. армянами, у чувашей в речи также особо интимные встречи. Помимо *laŋa* (← *laŋa*) 'лошадь', абхазского вклада (*a-laŋa*), имеются и другие, специально их выделяющие явления, так в словах — чув. *qun* или *qen*, *qĕn* 'страдание', абх. *q̄a*: *a-q̄n-ga* 'рожать'.

В значении 'сам' (← 'особа'), 'себя' яфетические языки употребляют 'голову'; таково, между прочим, первичное значение *ǰ* 'себя', в качестве префикса, служащего в абхазском для образования возвратного залога; это *ǰə* 'себя' (← 'голова') в абхазском же налично и самостоятельно в виде его заднеязычного перебойного эквивалента *q̄e* в значении 'голова', и вот его имеем в чувашском в форме *q̄e* → *q̄* в сочетаниях *q̄ə-m* 'я сам' ← 'голова моя', *q̄-u* 'ты сам' → 'голова твоя' (кстати, суффикс *-u* 'ты', 'твой' = абхазскому префиксу *u-* 'ты', 'твой', равно в третьем лице *q̄ə-u* 'он сам' ← 'голова его', где *-u* ↙ *-i* суффикс третьего лица = абхазскому префиксу 3-го лица *1-* ↘ *u-* и только в глаголах грузинскому суффиксу третьего лица *-i* (↘ *-u*), как *q̄ə-m* 'я сам' ← 'голова моя' своим суффиксом первого лица стоит рядом с грузинским, мегрельским и др., где *m-* — префикс первого лица.

Спирантизация захватила в чувашском одинаково и слои шипящих разновидностей, так, напр., *olbut* (вм. \**ʃog-bot*) 'господин', диал. и *ulbut*, представляет спирантизованный вид шипящей окамщей группы, эквивалент свистящего *sarmat* ↗ *taŋmað*, тотемного божества сарматов, как, впрочем, спирантизованно появляется обычно этот термин в шипящей группе и на Кавказе, т. е. в языках мегрельском и чанском, но и здесь яфетические языки Кавказа вместо исчезающего спиранта сохраняют аффрикат, так в чанском — *ǰogmoð* 'бог'.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Турецких эквивалентов сейчас не касаюсь, лишь огорюсь, что не все созвучное с чув. *olbut* непременно есть удобность отождествлять с ним, а то, что в турецком действительно представляет это закономерную разновидность, требует разъяснения по нормам доисторической семантики где, естественно, нет места такому толкованию, и предлагаю моему П. И. Якобсону и для чув. *olbut* 'чиновник', как 'собиратель дани' (Вятичи Орловской губ., Зап. Геогр. общ. по отд. этнограф., т. XXXII, 1907, стр. 29).

Нельзя, однако, сказать, что низшую ступень согласного проявляет всегда чувашский язык: в губных, напр., мы наблюдаем обратное явление; так

груз. <i>maġ+a</i> 'весь' (см. <i>maġa-dġ</i> 'еже- дневно'), новоэлам. <i>maġ+1-ta id.</i> <sup>1</sup>	чув. (с оканием) <i>ruġ-</i> 'весь', <i>ruġ-de</i>
груз. <i>maġ-</i> 'рука' в <i>maġ-dġeġe-e</i> 'пра- вая рука', <i>maġ-dġeġe</i> 'левая рука'	чув. (с аканием) <i>paġ</i> ['рука' → 'сила'], откуда глагол <i>paġ-</i> 'давать', чув. <i>paġ-ga</i> 'сильный', 'здоровый', 'тол- стый'.

Чувашский утратил почти полностью префиксовое образование, но такая утрата доисторического состояния замечается и в других яфетических языках: в баскском многие префиксы наличны лишь пережиточно, как неотделимые части цельных основ. С другой стороны, в чувашском сильно развита, как и в турецких языках, агармонизация гласных в зависимости от твердых и мягких согласных, но есть ли это явление впервые целиком создавшееся в чувашском и турецких языках, это еще вопрос. Некоторые признаки агармонизации наблюдаются именно в языках шипящей группы Кавказа, мегрельском и чанском.

Но семантика почти непочато сохранена яфетическая в чувашском, так, напр., 'колено' у чувашей по одним говорам *ġærguſi*, по другим — *ġærbuſi*; собственно, это не вообще 'колено', а специальная его часть — 'головка изгиба', 'верх колена', что по-грузински называется *muġlis-ġav-1* 'голова колена', равно *muġlis-ġval-1* 'глаз колена', и именно буквально такое же построение имеем мы в двух диалектических словах чувашского языка — *ġærbuſi-1* ← *ġærg-ruſi-1* 'голова колена' и *ġærguſi* ← *ġærg-kuſi-1* 'глаз колена'. О первичном значении самого *ġærg* с баскск. *1-ſtar* || *1-ſter* 'лядвевя' и т. п. речь будет особо, когда разъяснен будет и тот курьез, не первый этого порядка, вскрываемый палеонтологией речи, что в грузинском прибавка слова *ġav-1* 'голова' собственно излишня: она вызвана затемнением в языковом сознании позднейших грузин факта, что в полученном по наследию *muġli* 'колено' уже налицо 'голова' *mu-* (*muġ* ↗ *ruġ*, *gerp. ruſ* → *buġ-*), ибо *mu-ġli* (← \**mu-ġal*) есть составной термин такого яфетического языка, в каком определяемое слово ставилось на первом месте (ср. шумерский, баскский, пережиточно часто французский и др.).

Дело, однако, не в том, что выясняется положение чувашского языка (кстати, и в отношении морфологии) среди яфетических путем установления закономерных корреспонденций, а в том, что палеонтология нам вскрывает происхождение каждого данного факта, в яфетических языках представленного еще в видах доисторического состояния. Вопрос не в том только, что чув. *uġaba* 'арба' корреспондирует не только с т. *aġaba*, но и с яфетическими, в частности груз. *uġeſ*, а в разъясненности теперь его генетической истории, в восхождении его к основе *og-* → *uġ-*, стоящей во мн. числе *-ba* ← *-ra* ↘ *-m*, с первичным значением 'небо', с дериватами одного семантического разреза 'круг' → 'колесо' → 'колесница',

<sup>1</sup> Н. Марр, Определение языка второй категории Ахеменидских клинообразных надписей по данным яфетического языкознания, ЗВО, т. XXII, стр. 89 (§ 57).



‘телега’, ‘воз’, почему по-чувашски слово значит и ‘колесо’. Я не поднимаю сейчас ни формального вопроса о так наз. множественном числе, собственно также племенном названии, resp. племенном слове, со значением первой части, ни чисто семантического, когда ‘колесо’ по-грузински *igms ɖval*-1, буквально, казалось бы, ‘глаз арбы’, на самом деле палеонтологически ‘глаз неба’ → ‘солнце’ (resp. ‘луна’) → ‘колесо’.<sup>1</sup>

При таких условиях не имеет никакого смысла вновь устанавливать по примеру индоевропейской лингвистики и для общих чувашскому с турецкими и монгольскими языками слов праформы, которые, помимо того, что никогда не существовали, помогают лишь искажению представления о действительно предшествовавшем их состоянии, наглядном в яфетических языках. Тем, которые хотели бы отнести чувашский язык к турецким, любопытно знать, что даже тогда, когда в чувашском есть общие слова с турецким, — именно чувашский дает часто материал в более архаичном виде, так, напр., ‘левый’ и ‘правый’, как и в яфетических языках (так в грузинском) выражается соединением двух слов: ‘рука+левая’, ‘рука+правая’.<sup>1</sup> В значении ‘руки’ чувашский язык в данном случае употребляет и-талское (салское) племенное слово *sol*- → *səl*:- *sol-aγay* ‘левый’, *sył-dəm* ‘правый’. Что в чувашском существовало некогда слово *sol*- (→ *sył*-) со значением ‘рука’, видно из таких производных от него чувашских глаголов и имен, как 1) *sol*-а (→ *snl*-а → *sul*-ə) ← *sol*-ga<sup>2</sup> ‘запаястье’, ‘браслет’ (букв. ‘для руки’), 2) *sol*-а ‘махать’, ‘размалывать’ и т. п. -аγay или -аγay со звонким скорее спирантом (γ), чем аффрикатом *vm*. среднего *ɖ*, resp. *h* — \**-ahaγ*, это разновидность *hay*кского или древнелит. армянского *ahēak* ‘левый’ (ср. *ahok*),<sup>3</sup> точно также вторая часть чув. *sył-dəm* ‘правый’ — *dəm* — представляет, с утратой фрикативности *ɖ* и ослаблением *o* в *ы* (\**ɖom*) эквивалент простой основы *ɖow*- → *ɖv*- грузинского *ɖowep*-e ‘правый’, как мы ее видим в груз. *mar-ɖve* ‘ловкий’ и т. п.<sup>4</sup> Что касается слова *sol*- ‘рука’, то по законам чувашской сравнительной фонетики сравнительно с яфетическими оно восходит к архетипу \**shog*, идеальному соответствию представляемой им разновидности слова со значением ‘рука’ по шипящей группе, и вот только это слово *sol* || *sal* в турецких языках употребляется в значении ‘левого’, между тем оно означает лишь ‘руку’.<sup>5</sup>

Впрочем, аналогичное явление мы наблюдаем и в чувашском сравнительно с яфетическими; так известно, что ‘слеза’ в яфетических языках выражалась словами ‘глаза вода’,<sup>6</sup> у чувашей ‘слеза’ *ɖul*, что представляет одну из разновидностей шипящего вида слова ‘вода’, эквивалента свистящего *hal* ↗ *tkal* ‘вода’

<sup>1</sup> Собственно значения ‘левый’, ‘правый’ присущи, как выясняет палеонтология речи, не самим прилагательным, а в сочетании с ‘рукой’ → ‘стороной’.

<sup>2</sup> Ср. абхазский суффикс -ga: *arə-ga* ‘посуда для варенья’.

<sup>3</sup> Об яфетидизме этого армянского слова и его яфетических эквивалентах см. Н. Марр, Яфетические элементы в языках Армении, VI, ИРАН, 1913, стр. 417 сл.

<sup>4</sup> Чув. *m* при груз. *w* || *v* воспроизводит соотношение семитическо-яфетическое, поскольку по сравнительной грамматике яфетических языков с семитическими уже трехсложный корень *ɖv+n* грузинского -*ɖvep*- соответствует семитическому *u-m-n* (араб. *umīn* ‘правый’).

<sup>5</sup> В полном составе чувашский термин наличен в кирг. «судакай» ‘левша’, иж. зыр. «шудьга» (?), чер. (с аканием) «шалахай» ‘левша’.

<sup>6</sup> Н. Марр, Заметки по яфетическим клинописям, ИРАИМК, т. III, 1924, стр. 288 сл.

без удержания слова 'глаз', тогда как в грузинском *kur-ḡqal* 'глаза вода', однако по говорам из ряда сел в чувашском наличен этот термин со словом 'глаз' *kuṣ*,<sup>1</sup> эквивалентом груз. *kur-* по-чув. *kuṣ-ṣul*, равно и *kuṣ-ши*, т. е. в последнем случае с использованием обычной чувашской разновидности слова *ши*, пережитка *шиг* (сохранился в значении 'болота'), низшей ступени арм. *ḡur* 'вода'.

6) Наметился специальный вопрос, есть ли наличие двух, иногда трех произношений одного и того же начертания в шумерской клинописи, именно глухое и звонкое, иногда и среднее, свод исторически засвидетельствованных разновидностей различных эпох, как это мы наблюдаем в таком чистом яфетическом языке, как грузинский, или это в данном шумерском языке двоякое, то глухое, то звонкое, произношение, напр., *pur* || *bur*, *tur* || *dub*, зависит от местонахождения данных звуков, между гласными, в паузе, в начале, после известных согласных и т. п., как это наблюдается в чувашском языке. Вообще то недочет звонких в эгрусском, то не уловленные для хеттского нормы колебания между звонкими и глухими, вполне ясные в чувашском, или чередование трех ступеней озвонченности в том же хеттском, как то мы наблюдаем, напр., в грузинском и других яфетических языках, выдвигают все ту же проблему.<sup>2</sup>

7) В отношении к «хеттскому», в котором на Западе поспешили признать индоевропейскую речь,<sup>3</sup> у чувашского оказалась общность значимости и-берской глагольной основы, усвоение ее в смысле 'дарить', 'давать' (чув. *paġ-*, хг. *pa-*), а не 'брать'. Дело в том, что 'дарить', 'давать' и 'брать' палеонтологически разъяснились как действия, выражаемые одинаково дериватами от имени 'рука', и вот тогда как индоевропейские, за исключением армянского, греческого и германских языков, в значении 'дарить' усвоили и-галское (салское) племенное слово, а в значении 'брать' — и-берское племенное слово, простое ли оно или спиранизованное шумерское, яфетические языки в значении 'дарить' используют шумерское племенное слово (груз. *ḡem* || м., ч. *ḡam* ↘ \**sem* || \*шам, в окающей разновидности это *шот* → *шум* (↙ *ḡḡ'om* → *ḡḡ'im*), усеченная основа, наличная в названиях шумеров, Ле-чхум'а и т. п., лишь вульгарно или новогрузински и-галское (салское) племенное слово (*dal* 'сила' ← \*'рука': *dlev-a* 'давать', *a-dlev-s* 'дает ему'),<sup>4</sup> в значении же 'брать' появляется то же шумерское племенное слово также в усеченном виде, но в произношении спиранивой ветви *ḡeb-* (*vḡb*, resp. *vḡv*) и т. п., чувашский, как и хеттский, имеет глагол именно 'дарить' от и-берского

<sup>1</sup> С тем же соответствием сибиланта *v*, resp. *ш*, плану *mu* г имеем эту основу в баскск. *i-kus-i* 'видеть'. Н. Марр, ук. соч., стр. 289.

<sup>2</sup> P. Maurus Witzel O. F. M., *Hethitische Keilschrifturkunden in Transcription und Uebersetzung mit Kommentar*, Fulda. 1924, стр. XIII.

<sup>3</sup> Мы не отрицаем связи так названного хеттского языка с индоевропейскими в тех пределах, в каких вообще индоевропейские языки одной ступени, тюркские с другой — находятся действительно в родстве с яфетическими языками, но когда в нем хотя бы усмотреть в какой-либо мере специфически представителя индоевропейской семьи языков, то, нем: *тря* на то, что это молное восприятие индоевропейского языка ныне даже исследователи права признали господствующим мнением (Ел. Стц. Les lois Hitites, *Revue historique de droit français et étranger*, стр. 374), э о утверждение так же прею яше, как то, что в 1907 г. писал П. И. Яковий (ук. соч., стр. 45): «Хетиты были тюрки. Саусе поставил это вне всякого сомнения».

<sup>4</sup> Груз. *dlev-a* значит и 'осилить', 'победить', но в глагольной окончательной форме с неформальным отношением *вм.* дательного: *s-dlev-s* 'он (s-) побеждает его (s-)'.

племенного слова, притом тождественной в прототипе разновидности (чув. *paḡ*, хет. *paḡ*, читай *paḡ* / \**paḡ*), как, впрочем, и в новогрузинском *baḡ* ← \**paḡ*: *ḡa-baḡ-eḡa* 'вручать', 'поручать', а глагол 'брать' в нем представляет, также как в хеттском языке, равно в баскском и армянском, и-талское или салское племенное слово с тою разницею, что хеттский пользуется сибилантиной его разновидностью *da-1* (ср. груз. *dāl* '\*рука' → 'сила'), а чувашский с примыкающими к нему турецкими языками — спирантной разновидностью, как баскский и армянский, последние с аканием — бск. *ar-tu* 'брать', арм. *aḡ+n-ul id.* [ср. чув. *al-a* 'рука' ← \**hal-* / *kaḡ*-(вм. *kaḡ* →) *ḡal*: чув. *ḡal* 'сила', 'здоровье' (возводят к арабскому!), арм. *kaḡ* 'сила', баскск. *al*; равно *a-hal* 'мощь' и т. п., чувашское, казалось бы, с эканьем (е — ɨ) — ɨ- (← \**hul* || \**hel* / груз. *ḡel* 'рука'), но в данном случае чув. ɨ есть обычный перебойный эквивалент губного гласного о → ɨ (\**hol* → \**hul* / чув. *ḡul* 'рука от плеча до кисти'), требуемого и закономерным соответствием чувашского о (→ ɨ) турецкому а, наличному и в тур. глаголе *al-* (при экании в имени 'рука' -*āl*, resp. -*el*). Турецкий при акающей огласовке чувашского *paḡ* проявляет экание (е → ɨ), — тур. *ver*, кирг. *ber*, тат. *bir* и т. д., но здесь приходилось вмешиваться в огласовку семантической дифференциации, так как от того же и-берского племенного слова со значением 'рука' происходит и глагол 'бить', но с губной огласовкой ɨ (← о) — тур. *vir-tak* 'бить' (ср. в грузинском *ḡem-a* и 'давать', и 'бить']].

8) В вопросе о взаимоотношениях чувашского с турецкими должны различаться два момента: а) сродство генетическое, поскольку и чувашский и турецкие языки восходят независимо друг от друга к яфетическим языкам, как доисторическому состоянию, и б) сродство от позднейшего взаимообщения, причем мусульманское, в языковом отношении арабское, влияние наблюдается минимально, и во всяком случае ни к арабскому, ни вообще к семитическому отношения не имеет кегешед, идеальная акающая спирантная разновидность сарматского тотема-божества, у свафов звучащая без полногласия *ḡetmeḡ* / *ḡerbeḡ* 'бог', у армян с полногласием, но с колебанием огласовки *kaḡapet*, сохранившаяся у них пережиточно и при христианстве в качестве названия Иоанна Крестителя и т. п.

9) Чувашский дал новое средство для углубленных изысканий взаимоотношений яфетических языков с не яфетическими, между прочим числительных, благодаря чему вскрылась палеонтология чув. *təḡard* 'четыре', т. *dōḡḡ* и т. д., оказавшегося составным словом, означающим или 'руки+ноги', resp. 'руки+руки' (человека) или 'ноги' (животных).

10) Основное же положение, выступившее в процессе работы на месте, то, что хотя чувашский язык и является лингвистически лучше сохранившимся по Волге и Каме представителем яфетической речи, но вся этнокультурная основа Волжско-Камского края, со включением языковых данных, выступает ли та или другая народность с финским обликом или турецким, одинаково един-яфетическая, быть может, в некоторых случаях другие расчувашенные или отошедшие от языкового яфетидизма народности общественно более яркие яфетиды, ближе стоят к доисторическим яфетидам, чем чуваша. Так, напр., черемисы по религиозным верованиям, вотяки, или уд-мурты, не только по религиозным верованиям,

но и общественному быту. Достаточно сослаться на родовой их быт, притом с яркими переживаниями матриархата.<sup>1</sup>

Вопросы болгарский и хазарский, при этой нашей исследовательской тяге к доистории края интерес представляют лишь постольку, поскольку дело имеем с переживаниями таких яфетических народов как иберы-кимеры и шумеры, италы и сарматы, ионы или соны и т. д.; между тем выяснилось не только то, что 'бол-гары' это тезки 'и-беров' или 'шу-меров', что было определено и раньше, но и то, что 'хазары', или 'хазы', закономерные по названию преемники 'салов', гесп. 'саров' или 'и-талов', носивших основную или первую часть названия составного термина «сар-мат». Словом, в общем чуваши это наши баски с тем отличием, чрезвычайно осложняющим изыскание, что они окружены не однородными этническими массами, как баски романскими народами, а различными типологически племенными образованиями, с одной стороны турецкими и финскими, с другой индоевропейскими. В то же время, если верна наметившаяся независимо от яфетидологии исследовательская по истории проблема, именно «восточная Европа, как некоторое историческое целое, не в резком и безусловном противополжении Западу, но как существенная самостоятельная часть общеевропейской истории» (это в формулировке М. А. Полиевктова),<sup>2</sup> или, как мы предпочли бы формулировать: «Восточная Европа, представляя некоторое историческое целое, есть самостоятельная составная часть общеевропейской истории, новый этап ее развития с базой, расширенной органическим вовлечением восточного мира в ее общественное строительство и углубленной все нарастающим притоком свежих сил из сохранившихся или социально, или национально в массовых низах ее недр этнических образований доисторического населения Старого Света с девственными переживаниями общих и с Европой, и с Азией первобытных племенных культур», — то рядом с этой культурно-исторической проблемой перед нами выступает этнологическая проблема Вол-камского района,<sup>3</sup> без разрешения которой немисливо справиться с наметившейся по всеобщей истории восточной Европы проблемой. Одно славянство, само кстати отнюдь не разъясненное ни в общем, ни в видовых своих образованиях, также не может служить отправной точкой для исследовательской работы над генезисом современной общественности в восточной Европе, как ничего положительного не дало и не может дать в изысканиях о роли скифов в древней культуре того же территориального района восприятие скифского племенного образования как индоевропейского иранского.

Оставляя лингвистические материалы для разработки затронутых вопросов в отдельных заметках, сейчас не могу не заявить о мыслях, возникших в результате десятидневной работы над чувашским языком в Симбирске:

1) Назревший уже вопрос о пересмотре положения об ЯИ надлежит решить в том смысле, что для члена и сотрудника ЯИ работа на месте должна состав-

<sup>1</sup> М. Худяков, Вотские родовые деления, Изв. Общества арх., ист. и этн. при Казанском университете, т. XXX, вып. 3 и т. XXXI, вып. 1.

<sup>2</sup> Восточная Европа и Восток в Европе (Ушлыгырлыгы Европа), кн. I, 1924, стр. 233.

<sup>3</sup> В названии Волги конечное -га = -га есть пережиток оковчания множ. числа или оформления -gar, гесп. -ggar, а чистая основа термина — vol, гесп. vor, окаяющая разновидность основы (палеонтологически: второй части) племенного названия 1 ver || 1-mer / 1-ber и т. п.

лять основное дело. И метод, и объекты исследования ЯИ, в большинстве живые малолитературные народные языки, требуют неперемнного общения с их живой средой и в связи с этим отпуска средств на соответственные поездки работников. Мы не можем себе представить, напр., издание словаря даже такого не чисто яфетического языка, как осетинский, без поездки руководящего изданием к осетинам и общения с живой осетинской средой с ее яфетическим окружением, как ни много сделано индоевропейцами. Когда же дело идет о чистых яфетических языках, защитного тыла в печатном материале и того меньше: в массовую живую речь, вот куда должен направлять свою исследовательскую работу ЯИ.

2) Совершенно ясно, что надо пересмотреть прежние работы по сближению баскского с одной стороны с турецкими языками и, с другой стороны, с венгерским языком, равно шумерского с турецкими языками. Необходима материальная сводка всего сделанного в этом отношении, хотя бы не всегда мы имели дело с работой таких авторитетных лингвистов, как Шухардт.

3) Рядом с кавказоведением в науке должно быть выдвинуто вол-камоведение, или наука о Волжско-Камском районе, не менее богато насыщенном этнокультурными материалами, чем Кавказ, и имеющем для Европы, не для одной восточной Европы, и Азии важное опорное исследовательское значение.

А пока прошу Конференцию:

1) о разрешении мне повторной командировки в Автономную Чувашскую область и прилежащие сродные культурные районы на пасхальное вакационное время, или, если не смогу по связанности не научными или не теоретическо-научными делами использовать указанное время, — на лето,

2) благодарить от лица АН помогших мне интенсивно использовать короткое время пребывания в Симбирске П. Я. Гречкина (губмузей), директора библиотеки Н. Н. Столова (Дворец книги) и Ф. Т. Тимофеева, преподавателя чувашского языка в Чувашском Педагогическом техникуме.

# Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий<sup>1</sup>

Не стоило бы говорить, если бы речь была только о племенных названиях. Яфетический анализ племенных названий потому представляет существенный интерес, что его пришлось вскрыть на фоне наличия яфетидизмов и фонетических, и морфологических, и лексических в языках соответственных приволжских и территориально примыкающих к ним народностей, независимо от того, финские ли теперь они, турецкие, или не финские, да и не турецкие, как не индоевропейские. Индоевропейцы русские не могут не привходить сюда же, но об их племенных названиях — rus (ре las-g || et-rus-k), даже sl-av (славянин), resp. skl-av (сколог, скиф), уже говорилось, здесь требуется лишь уточнение взаимоотношений самих этнических терминов 'сармат', resp. sag-, собственно sal- (← ħal-), 'сколот' и 'скиф' (skw-ḏa), с ними и 'кимера' (ki-mer). Ведь независимо от законов фонетического взаимоотношения акающей и окающей групп, в какие здесь, повидимому, становятся сарматские и скифские племена (при экающем кимерском), независимо от истории ħ, дающей в одних случаях s (на низшей ступени), в других, с полным или частичным подъемом, то tk, то sk, яфетидологически особому определению поддается в них и морфология, так называемое мн. число, восходящее к тому или иному племенному названию. Все это подлежит учету для большей реальности содержимого этих племенных названий. Племенные названия, естественно, захватывают и другие слова, в первую голову топонимику. Когда такие бесспорно не русские в смысле принадлежности к исторически известному состоянию русской речи топонимические термины, как Москва, пытаются анализировать вне семантики, связанной с племенным названием, то это есть покушение с негодными средствами, в результате дающее бессмыслицу с точки зрения доистории. А Москва в своем названии во всяком случае есть русская доистория. С племенными названиями связаны вообще слова и нарицательные. Из нарицательных в интересующем нас районе слов приходится вспомнить о 'лошади'.

Третий раз приходится начинать свою яфетическую сказку с коня, яфетического коня, надеюсь, без надобности оговариваться, что сами вообще индоевропейские его названия, не одни русские «конь», «лошадь» и др., — яфетического происхождения, т. е. пережитки из речи первоначального населения Европы, существовавшие еще в доисторические эпохи его развития, а не новообразования за исторические эпохи, уже индоевропейские. Третий раз приходится выражать пожелание долгой жизни коню, утверждать, что «конь довезет», яфетический конь.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Доложено в заседании Отделения исторических наук и филологии АН 11 марта 1925 г. [напечатано в ИАН, 1925, стр. 673—693].

<sup>2</sup> Книжные легенды об основании Куара в Армении и Киева на Руси [см. здесь, стр. 44]. Термины из абхазо-русских этнических связей. «Лошадь» и «стризна» (К вопросу о племенном происхождении средиземноморского населения) [см. здесь, стр. 121].

С 'конем', притом не вообще яфетическим, а более конкретным, именно тотемом этрусков или во всяком случае их этнонимом в разновидности скифского происхождения, оформленной окончательно по-абхазски, т. е. à-лаша 'лошадь', мы уже доехали до вогулов, причем промежуток оказался усеянным, даже до исчерпывающе веденного доследования, разновидностями этой именно формы в соупуствии названия бога Таг || Тог → Туг, собственно слова 'небо', как теперь уже знаем, тотемного божества сарматов, точнее—скрестившихся в сар-матском племени салов или талов (и-талов). Да и абхазское оформление слова à-лаша, без префикса, как во всяком случае целый конструктивный слой самого абхазского языка, оказалось подлежащим определению термином «сарматский», гесп. салский, относимым к сарматскому племенному языку, как вся основная или коренная свистящая порода грузинского языка.<sup>1</sup> Сармат оказался на юге России своей первой частью (sal, гесп. sag / tar → tag), но в ином оформлении в составе названий, теперь уже разъясненных яфетидологически, гибридных Тамотархи, Тмутаракани и простого — Тетраксита.<sup>2</sup> А на севере? Кончается ли дело тем, что чувашаи выявляются пережитками яфетидов, и затем на всем севере имеем только яфетического коня — à-лаша, гесп. лаша, да разве еще бога Тора, гесп. Тура, все же остальное это турецкое или финское племенное наследие? Мысль, высказанная мною (думаю, не без основания), что чувашский язык перебрасывает мост от яфетидов с одной стороны к угро-финнам, с другой — к туркам, тоже, ведь, может быть, как это делалось и делается не с одним нашим утверждением, признана «стереотипной фразой», чего совершенно достаточно, чтобы отбить охоту у более живых и отзывчивых элементов заняться делом. Ведь признают же все наше общее утверждение положением, для работы по которому будто еще не назрело время!! Но яфетическое дело не терпит. Наличие единственного, хотя и бесспорного яфетического слова àлаша 'лошадь' годилось бы, пожалуй, для стихотворения с лирическим настроением вроде «На севере диком стоит одиноко на голой вершине сосна» или «Стоит одиноко, как путник в пустыне», но едва ли для обоснования мало-мальски надежной научной тезы, если бы действительно дело обстояло так. В то же время урок, неоднократно полученный, и нас делает осторожными, чтобы не обольщаться мыслью, что если чувашаи — носители ярко выраженных яфетидизмов в своей речи, то, следовательно, кругом в этом отношении пустыня, т. е. опять-таки «стоит одиноко, как путник в пустыне», тем более, что в этот раз путник уже коллективный, целый чувашский сложносоставный народ. Пусть даже нет ничего кругом в той же мере яфетического хотя бы пережиточно, как в чувашском, ведь по яфетической теории пережитки подлежат разысканию и в так наз. инорасовых языках, славянские ли они или, допустим, угро-финские.

В предварительном отчете о «Поездке к восточным яфетидам», доложенном на заседании ОИФ 28 января, мною было допущено утверждение, что народности

<sup>1</sup> Об этом — в ждущем возможности напечатания докладе моем на Краеведческом съезде (лето 1924 г.) Черноморского побережья и западного Кавказа в Сухуме «Абхазоведение и абхазы» [см. здесь, стр. 162—186].

<sup>2</sup> См. тот же доклад «Абхазоведение и абхазы».

Вол-Камья и примыкающие к ним с севера зыряне, вогулы и остяки бытом своим иногда больше, чем чувашаи, сохранили яфетидизмы доисторического состояния. Это не значит вовсе, что в языковом отношении, кроме чувашей, другие приволжские соседящие с ними народы не проявляют характерных черт яфетидизма, хотя бы пережиточных. Иногда они, эти, казалось бы, случайно и лишь территориально примыкающие народы и сохраняют нам по сей день древнейший вид яфетидизмов, казалось бы, прежде всего долженствовавших быть в чувашском, так, напр., когда у коми (зырян) в значении 'ручья' (← 'воды') констатируем шог при чувашском ши (→ шəv) 'вода' ← шиг 'болото'.

В составе звуков коми сохранил лучше, чем даже чувашский, доисторические фонемы, характеризующие яфетические языки, менее пострадавшие в этом отношении: в нем, как, впрочем, и в чувашском, имеем  $\text{ʒ}$  (следовательно, в зубных яфетическая лестница трех ступеней озвонченности  $t \rightarrow d \rightarrow \text{ʒ} (= \bar{t})$ , также и в аффрикатах шипящего ряда  $\text{t}$  («щ»)  $\rightarrow \text{d}$  («ж, = дж»)  $\rightarrow \text{ʒ}$  (ч), а в аффрикатах свистящего ряда нет ни глухого  $\text{t}$  (= ts), ни среднего  $\text{ʒ}$  (ц = ʒs), но звонкий, и тот смягченный или йотированный  $\text{d}$  (з = дзь), зато есть, как в мегрельском, смягченные  $\text{l}$  (= ъ),  $\text{n}$  (= њ), равно еще  $\text{d}$  (д̣) и  $\text{s}$  (сь)  $\rightarrow \text{z}$  (з), как в чувашском и абхазском (бзыбском наречии), равно в баскском (у французских басков  $s = \text{ʃ}$  или  $\text{ʃ}$  с большим сужением рта при его произношении). Но из заднеязычных аффрикатов нет ни одного, даже  $\text{q}$ , как нет ни одного спиранта.

Идеологически при нашем пристрастии к коню не может не представлять живейшего интереса пережиточного явления господство следов несомненно доисторического культа особого подбора животных, в первую голову лошади в пределах древней Мери. Повидимому, имеется достаточный бытовой материал, чтобы вопросу посвятить специальную работу.

Недаром, следовательно, началось наше вторжение с яфетического коня, со слова «лошади», у вогулов оказавшегося в абхазской форме, затем у чувашей в виде чистой основы  $\text{laja}$  (j вм. ш между гласными). Дальнейшее прослеживание распространения этой акающей на вид разновидности выпало на долю цитованной выше работы моей о «лошади» и «тризне». Но в самом вол-камском мире уточнение истории этого слова приводит опять-таки к поразительному сближению с абхазским. При вторичном, уже весной 1924 года, в Абхазии запросе о слове  $\text{a-lasha}$  в значении 'лошади' лыхнеп мне сделал поправку: «Это не 'лошадь' вообще, а 'мерин'. Уже в чувашском Н. В. Никольский переводит «лаша» («лажа» =  $\text{laja}$ ) 'лошадь', 'мерин', а в языке мари (черемисском) прямо-таки абхазская форма  $\text{alasha}$  со значением только 'мерин'.<sup>1</sup>

Правда, что при господствовавшем кругозоре ученые не могли выйти из заколдованного круга чувашо-турецкого родства, не могли добраться хотя бы до абхазского, где слово имеет и формальные, и семантические корни, и русское «лошадь» производили из турецкого. Но дело, однако, не в том материале, который каждый даже неграмотный может отождествить без всяких познаний

<sup>1</sup> Так В. С. Шорин, Маро-русский словарь горвого наречия (черемис). Под редакцией С. Г. Эпина, издание Центр. издат. Мари, Казань, 1920.



в яфетической теории. Дело идет о таком материале, который разъясняется лишь после подготовки по яфетической фонетике или яфетической семантике, иначе исследователь и не замечает фактического родства, так, напр., т. at 'лошадь' || чув. ut id., что изолирует, как мы видели, чувашскую речь наравне с турецкими наречиями, разлучая их с приволжскими народами, а это происходит лишь по недоразумению.

Я уже не говорю о том, что в чувашском и в примыкающих к нему языках слабо обстоит даже с сибилантными яфетическими аффрикатами, в частности даже в армянском (бывает это иногда и в чистом яфетическом): яфетический аффрикат  $t$  представлен простым зубным  $t$ , как tar-1 'год', tar 'буква' и т. п. Значит, т. at 'лошадь' я хочу возвести к архетипу \*at и в нем признать разновидность абх. а- $\text{ḡ}$  'лошадь'? Нет. Мы, действительно, имеем в приволжских и далее на севере следующих языках слово с абхазским префиксом а—à-лаша, 'лошадь', 'мерин', но в чувашском оно без этого префикса, laja, а слово at 'лошадь' в чувашском имеет губную огласовку ut, resp. ud 'лошадь'. Конечно, префикс а- имеет закономерное соответствие о—→и-, так в частности сюда относится племенное название O-bez, название страны O-dış, Ut-1 (халд. E-ti-un+1) и т. д. Затем, в абх. а- $\text{ḡ}$  'лошадь', как, впрочем, à-лаша 'лошадь', 'мерин', «а-» не образовательный префикс, а неопределенный член. Однако это мы знаем достоверно про à-лаша, так как основа laш- имеет бесспорную палеонтологию, что касается а- $\text{ḡ}$  'лошадь', то основа  $\text{ḡ}$  имеет разъяснение своего происхождения в связи с ионским племенным названием ← $\text{ḡ}$ on, но надо и здесь быть осторожным, поскольку в односложных словах абхазский префикс иногда поглощает огласовку основы, так в ап 'бог' огласовка корня трактуется как префикс а-. Бесспорно, что абх.  $\text{ḡ}$  'лошадь' существовало без предшествующего а- давно: в грузинском  $\text{ḡ}$ qen 'лошадь' начальным звук  $\text{ḡ}$  из группы  $\text{ḡ}q$ , парного представителя, как бы раздвоения начального или  $\text{ḡ}$  ||  $\text{ḡ}$  или  $q$  ||  $q$ , герр. разложения  $\text{ḡ}$ , или пережиток самостоятельного слова, грузинского сюсюкающего усвоения того же  $\text{ḡ}$  абхазского а- $\text{ḡ}$  'лошадь' (остающаяся часть qen тогда действительно может означать независимо 'лошадь', ср. арм. heu-n), если даже не имеем в  $\text{ḡ}$ +qen обычного гибрида, слияния двух слов, синонимов, раньше существовавших каждое самостоятельно. Разумеется, вся эта палеонтология не касается термина абх. а- $\text{ḡ}$ , еще менее она касается чув. ut 'лошадь', т. at. Но когда речь о чувашском, надо учесть с одной стороны принадлежность чувашского и соседящих с ним языков к кругу, избегающему начального плавного г: таковы из яфетических хеттский, баскский, ряд горских яфетических и переходный или гибридный армянский. Следовательно, их архетип \*at || \* $\text{ḡ}$ at, т. е. налицо расено-этрусские тотемные лошади.

В сосредоточении приволжских народов в доисторические эпохи существования чистых яфетидов, естественно, не могли не быть в значении 'лошади' и другие племенные названия, помимо этрусского, не могло не быть такого использования особенно шумеро-иберского племенного названия, названия, в частности, чувашского народа. И, действительно, во-первых, у самих чувашей найдена спирантная разновидность kom- → kpm- (← \*kom- → \*kum-) усеченной основы

составного шумерского племенного названия ши-тег в виде \*кэм, гесп. qəm, в слове qəm-lāna 'ожеребиться' (qəm 'жеребенок'). Не останавливаясь сейчас на появлении и вместо ожидавшегося г, попутно отметим, что с этим вторичным и термин восходит к архетипу в полной форме kōmōn, сохранившейся в значении 'коня' в русском усвоении в Слове о полку Игореве. Если отвлечься от специального значения тотемного животного 'лошадь', самое шумерское, оно же иберское племенное название в тех же самых спирантизованных разновидностях шипящей группы сохранилось в мегрельском и чанском в значении 'мужа', 'мужчины', эквивалента груз. qmaḡ 'муж': это — м. qomōnḡ 'муж', 'супруг', гесп. с утратой ḡ — \*qomōn, да и qomol 'муж'.<sup>1</sup> Во-вторых, в параллель иберской или берской разновидности этого же названия с утратой первого спирантизованного согласного в акающей форме мы могли бы иметь слова maḡ || maḡ, гесп. vaḡ, из коих последнее — эквивалент западноевропейского полногласного трехслогового, собственно составного термина ka-val (ca-bal-us 'лошадь'), и это не может не быть сейчас предметом особого нашего внимания, так как по-вотски 'лошадь' называется именно vaḡ. Но почему у вотяков, собственно, как себя они называют, уд-муртов, в значении 'лошади' сохранилось иберское, вернее берское племенное слово? Разве они беры или имеют что-либо общее с иберами? Посмотрим.

Вопрос, однородный, невольно встает в связи с 'лошадью' и другой: почему у вотяков отсутствует расенское или этрусское, собственно ласское или рушское название лошади? Почему обошел вотяков абхазский термин à-lāpa 'лошадь', проскочивший, однако, дальше их к вогулам? Так ли чуждо всему этрусскому и в частности абхазским разновидностям этого племенного названия вотское племя? Любопытно последний вопрос осветить положением дела в вотском языке, судьбою этого племенного слова именно в значении племенного названия: им называются ведь 'русские', и 'русских' у вотяков называют zuḡ || zuḡ, что восходит к зыр. гоḡ и черем. гиш, идеальной окающей шипящей разновидности термина, от которой в связи с семантическим развитием 'неба' → 'утренней зари' || 'лошади' у грузин из соответственного племенного источника, шипящего слоя сванского языка гиу || гау 'утренняя зари' (← \*gwi || \*gwi ← гиш || гош), у абхазов а-щә, 'утро', 'утренняя зари'<sup>2</sup> (фонетически ср. вотск. zuḡ).

Мари допускает падение и начальное k, так же как баскский: черем. al-pə 'калым', т. kal-əm.

Странно то, что в баскском и в мари, однако, начальное k хорошо представлен, и не относится ли падение k к тому времени, когда k имел аффрикатное произношение k || ḳ, что и уступает обычно слабому своему представителю в яфетических языках шипящей группы: k ↘ h || ḳ ↘ ɸ → -.

<sup>1</sup> В яфетических языках со значением 'лошадь' это иберское племенное слово имеется и в сибилитной разновидности, так у басков zamaḡ-1 'лошадь'. Слово распространено, естественно, и вне яфетического мира, на этом основании теперь уже нет никакой возможности производить термин из киргизского языка — kumay [← \*kumar] = qūma (Ср. Junker, Zur altrussischer Benennung des «Pferdes», Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung, т. 50, 1922, стр. 249), см. ниже стр. 307.

<sup>2</sup> Н. Мapp, Термины из абхазо-русских этнических связей. «Лошадь» и «тризна» [см. здесь, стр. 146].

Из явлений с г надо отметить случаи с и-берским первословом в его двухслого-гласном составе *mg*. Трехслого-гласный состав *pmg* || *smg* ← *šmg* (*skmg*) проявляется, как известно, в составном племенном названии «шу-мер» в Месопотамии, а также на древней Руси и далее, в названии одного социального слоя, земледельческого, вышедшего, очевидно, из соименного племенного образования: это смерды в ряде разновидностей, как то прослежено вплоть до Пиренеев, то *s+mag-don*, то *j+mg-d*, у Пиренеев в баскской речи со спирантизацией первого коренного *mor-de* 'господин', некогда тотем-божество и-беров или лишь беров. Основа *mog-*, с сужением губного гласного при губном *m* — *mg* имеет распространение и на востоке, но за дальнейшим следить можно лишь по усвоению основ яфетической семантики в связи с палеонтологией речи, так положение о том, что племенное название в одном разрезе означает 'людей', 'детей', resp. 'человека', 'дитя', 'сына', а функционально, смотря по восприятию, то признак мн. ч. ('дети', 'люди'), то родит. падежа ('дитя' кого || чего) и т. п., но в другом разрезе племенное название, тотем-божество данного племени, прежде всего 'небо', а раз 'небо', то каждое из трех 'небес', именно 'верхнее небо' — наше 'небо', 'среднее небо' — 'земля', 'поле', и 'небо нижнее' — 'преисподняя', 'море', а в то же время 'небо' → 'круг' является 'временем' → 'годом' и т. п.; и вот *mg* с утратой в паузе г — *mi* в месопотамской клинописи имеет одно дериватное значение, именно 'год' (чей это вклад, ясно: шу+меров—и+беров), а на Волге в коми то же *mi* значит 'земля', 'поле', но опять-таки возникает вопрос: на каком основании? Разве коми (те же зыряне) — шумеры или иберы? Разве в коми, тех же зырянах, есть основание предполагать какой-либо элемент шумерской или иберской речи? Посмотрим. А пока факты. Основа полная *mg*, первичное *mog*; на Кавказе на земле иберов-шумеров, здесь ле-чхумов, ныне грузинизованной, раньше бывшей в сванском владении, сванская речь сохранила *mog* с раздвоением о → аw и именным окончанием е: *māg-e* 'мужчина', 'человек'; долгий ā в сванском получается из аw, представляющего раздвоение не сванское, а еще иберское гласного «о», т. е. архетип слова \**mog-e*, что одновременно могло означать любой космический предмет и действительно означало, но сейчас мы держимся семантического разреза в значении 'человека', и вот вотский или уд-муртский язык сохранил его в форме мн. ч. на -t в слове *mog-t* 'человек'.

Но в этой же яфетической среде, подоснове приволжских народов, с одной стороны г чередовался с сибилантом (здесь на нижней ступени, как в Свани, z || j), с другой рядом с окающим *mog* → *mg* должны были находиться акающая и экающая, и вот акающая разновидность *mag-* с окончанием «-ь» (=диал. -э), именно *mag-э*. у черемисов действительно значит 'муж', 'мужчина'. Этим вскрывается в самом черемисском этнонимическое, если не тотемное, происхождение данного слова, так как *mag-э* значит одновременно и племенное название 'черемис',<sup>1</sup> и 'человек', именно 'муж', 'мужчина'.

Следовательно, с другой стороны, надо усвоить элементы яфетической семантики, иначе никогда не понять неразрывной связи длинного ряда слов в языках

<sup>1</sup> В. С. Шорин замечает (Маро-русский словарь, в. v.): «по старой терминологии».

приволжских народов с чувашскими бесспорными двойниками, так, напр., существует семантическое положение, что 'рука' в яфетических языках значит в одном разрезе 'раз', '-жды', в другом — 'сторона', 'край' и т. п., и в то же время от 'руки' происходит, между прочим, глагол 'прикасаться', 'трогать'. И вот, когда в мари мы имеем в значении 'руки' *kíd*, а с утратой *-d* в паузе — *kí*, то это именно *kí* в коми, т. е. в зырянском, значит 'рука'.

Но мы не можем не отметить, что, во-первых, *kíd*, сохранившееся в мари (черемисском) в именном значении 'рука', одним из основных, несомненно существовало с тем же значением в одном из языков, отложившихся в грузинском, и от него и произведен глагол г. *kíd-eb-a* 'прикасаться', 'тронуть' и т. п., равно г. *kíd-e* 'край', 'сторона', во-вторых, *i* представляет перебойный представитель губного гласного *u* ( $\longleftrightarrow o$ ) и в чувашском мы имеем с аффрикатом *q* (вм. простого *k*) в начале: *qut* 'раз', 'сторона'.

В мари (черемисском) *kíd* употребляется и в составных словах, и в одном из таких, именно в значении 'браслета' мари (черемисский) проявляет общее с чувашским слово, в чувашском звучащее *şol-a* ← *şol-ga* в значении 'браслета', букв., как уже разъяснено,<sup>1</sup> 'для руки', и вот слово без необходимого суффикса, собственно чистая основа *şol*, использовано в мари (черемисском) в форме *şol* в выражении *kíd-şol* 'браслет', 'запястье'.

'Запястье' в данном случае произведено по исторической семантике, свойственной логическому мышлению, — 'предмет для руки' → 'запястье', 'браслет', не по доисторической, дологической, когда, мысля в образах, человек, например, от материала переходил по ассоциации или диссоциации к частичному его проявлению в обиходе, от металла к предмету, изготовленному из него, без всяких образовательных частиц дополнительного суффикса или префикса, руководствовался лишь функцией и 'железом' называл 'топор' (так называют и теперь чистые яфетиды), а 'браслет' — 'бронзою', что пережиточно наблюдаем даже у армян в слове *арак+ап-дап* 'браслет', собственно 'бронза', 'красная медь' (ср. г. *spil-ep-đ* и др.). С металлом мы стоим уже в круге не только норм, но и самих предметов доистории или соприкасающихся с доисториею, как, впрочем, и с 'лошадью'.

Однако в давнишней, но от этого не перестающей быть, по крайней мере для нас, предметом животрепещущего интереса работе финского ученого Д. Европеуса «К вопросу о народах, обитавших в средней и северной России до прибытия славян», при анализе терминов, привлекаемых им для подтверждения его положения, именно угорского происхождения первоначального населения занимающего нас района, поразительное дело, ни разу не выплывает понятие 'лошадь': его нет в громадном большинстве названий рек и представлений, связанных вообще с водой. Это естественно, разумеется, для Д. Европеуса в данной статье, посвященной топонимике, преимущественно названиям рек. Для нас, однако, поразительно, что в доисторической терминологии этого порядка в анализе названий рек, казалось бы, нигде не выплывает 'лошадь'. Ведь когда на Кавказе в западной ныне Грузии, именно в Имерии и Мегрелии, протекает река Рион

<sup>1</sup> Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам [см. здесь, стр. 283].

с притоком Цхенис-цхал (по-грузински 'Лошадиная река') или *Lāp̄q̄* ('лошади', св. *Lāp̄q̄w̄ig*), в древности в греческой передаче *Ἴπλος*, т. е. опять-таки 'лошадь', то это отнюдь не есть «исторический факт, требующий закрепления во времени и пространстве» и соответственного исторического разъяснения, иначе мы будем вынуждены согласиться с преданием о происхождении этого названия от множества загубленных при переходе реки коней (в VIII веке н. э.).

Название реки 'лошадь' или 'конем' есть факт этнологический, по распространению повсеместное и хронологически доисторическое явление. Собственно, река формально носит название племени, которое в свою очередь может означать чрезвычайно разнообразный подбор предметов, но то же племенное название, любое из яфетических, в приложении к реке может означать и даже должно было означать не только 'лошадь', но и 'воду', гесп. 'реку' ('вода' и 'река' у яфетидов до сих пор носят одно и то же название), и обратно. Так, Дон есть яфетическое слово, означающее не только 'реку', 'воду',<sup>1</sup> но и 'лошадь'.<sup>2</sup> Когда на притоке Риона мы наблюдаем сохранение различных названий с одним и тем же значением 'лошадь' (греч. *Ἴπλος*, яф. этр.-абх. *lāsh-a*, груз. *ḡq̄en*), то это говорит о сохранении доисторического понимания термина преемственно, но понимания одностороннего, так как первоначально то же слово не могло не означать 'воды', гесп. 'реки', у любого яфетического племени в его доисторическом состоянии. И, если, наконец, отказаться от значения 'конь', с названием реки в восприятии его как слова, означающего 'реку' или 'воду', мы неминуемо обязаны вскрыть племенную принадлежность самого термина, так как и 'вода' восходит к племенному названию. Определить то или иное название, допустим, 'реки' в его созвучиях с угорским или финским словом требуемого хотя бы значения, это вовсе не значит определить происхождение термина, если при этом мы не доходим до тотемизма или хотя бы до этнонимизма, до вскрытия в нем по данным фонетической закономерности слова, означающего определенное племя. С другой стороны, раз мы доискались в этих странах до названия 'бога', собственно 'неба', то мы знаем, следовательно, и название 'воды', так как по яфетической палеонтологии слово 'небо' означает 'небо+воду'. Так, в частности чув. *tor-ə*, диал. *turə* 'бог', прежде всего 'небо', значило и 'воду', гесп. 'реку', отсюда и название реки, понятно, с дифференциацией, для образования особого вида специально для обозначения 'реки', так именно *tul*, с префиксом *e-* — *Etul*, как называет Волгу Кезай.<sup>3</sup>

Многочисленные разновидности этого названия реки, то с оканьем, то с аканием, иногда с ослаблением, как то чув. *Atəl*, у грузин в оде XII—XIII века *A-tal-a*<sup>4</sup> и др. говорят лишь о множестве племенных произношений, в том числе и скрещенных, этого термина, в числе их в нарушение свистяще-шипящей нормы: с плавным *l* в шипящей окающей форме и с плавным *g* в свистящей акающей форме и т. п. В самих чистых яфетических языках такое скрещение наблю-

<sup>1</sup> Из яфетических языков в грузинском с этим словом связан глагол *dep-a* 'течь', *m-din-re* 'река'.

<sup>2</sup> Бацб. *dō* (← *don*) 'лошадь', бацб. *don-ge* 'относящийся к лошади', чеч. *din* (вахч.), 'верховая лошадь', *də* (ингуш.) *id.*, арм. *dī*.

<sup>3</sup> См. ниже стр. 297.

<sup>4</sup> Чахрухадзе, VI, 9, 1: *Atalas* *moškvia* 'последовал на Волгу (*Atala*)'. Любопытно, что в параллельной глоссаторской оде этому стиху соответствует: *alı Qazağedz* 'или в Хазарию'.

дается и в начальном согласном, произносимом фрикативно, при огласовке свистящей группы (а) африкат шипящего ряда, так в св. *ṭal-a* 'река', 'долина', а при огласовке шипящей группы африкат свистящей группы в арм. *ḏog* 'долина', тогда как закономерно в свистящей акающей группе полагается африкат *t*, следовательно, ожидали бы \**ṭal-a*, а в шипящей окающей группе *t* — *ṭog-a* и т. п., что мы имеем при проявлении начальным коренным согласным своей двузвучности (*ṭ* / *tk*): см г. *ṭkal-1* 'вода', 'река', шп \**ṭkor* (отсюда с десибилляцией *tkor* → *tkwar*, ныне грузинское название Кумы: *m-tkwar-1*), при полногласии *ṭogog* и т. п.

Дезаспированная основа чувашского термина *tor* → *tur* в яфетическом африкатном произношении закономерно должна, следовательно, звучать *ṭog* → *ṭur*, на последующей ступени развития (озвончения) *ḏog* → *ḏur*, а на низшей ступени *шog* → *шur*. Нам сейчас нет надобности удаляться с севера и идти в далекие яфетические страны, Кавказ и далее, за этими разновидностями известного яфетического термина 'НЕБО-ВОДА', хотя бы в одном его семантическом разрезе 'вода'. Напомню разве, что в пределах Армении халдский язык ванских надписей сохранил со значением ['воды' →] 'милости' спирантизованную разновидность шипящего вида *шur*, именно *hur* → *ur* в слове *e-hur-1* → *e-ur-1* 'милость', т. е. ту разновидность *hur* → *ur*, которая в баскском языке — обычное слово в значении 'воды': *ur* ← *hur*,<sup>1</sup> а с префиксом *e-*, как в халдском, иногда и без префикса, но всегда с именным характером *-1* 'дождь' — *e-ur-1* (*g, b, bn*), *ur1* (*l, b*).

Но возвращаемся к нашему северному району, волжскому яфетическому, где из приведенных прямо-таки шипящих разновидностей мы находим в непочатом виде следующие случаи:

- 1) На низшей ступени *шog* в зырянском в значении 'реки'.
- 2) Во-вторых, *шog* 'ручей' (← 'вода'), как мы видели у вотяков.

Как известно, *шog* → *шur* имеет точный закономерный эквивалент по свистящей группе *sal*, со скрещенными разновидностями то акающего порядка *saḡ*, то окающего *soḡ*, то экающего *seḡ*, *geḡ*, *seḡ*, и все эти разновидности в значении 'воды' → 'реки' наличны в названиях рек интересующего нас района. По поводу их еще Европеус писал: «Имена рек, кончающиеся на *sora, sara, sar, шера, шура*, встречаются не выше 20 верст на юг от Белоозера и должны быть признаны по крайней мере частью за сложные зырянские слова, образованные именно с зырянским «шор» 'река'».

3) Все из круга шипящей группы: в Приволжском районе африкатов глухого ряда не досчитываемся, на верхней ступени потому идеальный представитель шипящей группы трехсложный *ṭogog* в такой среде естественно должен был обратиться в *Togog*, и вот эту именно разновидность и передает Кезай, когда, описывая местоположение «Спитий», собственно Скифии, он пишет,<sup>2</sup> что она лежит в Европе, и определяет ее пределы с одной стороны Северным морем, с другой Уральскими горами (*montibus kitei*), причем говорит, что там выте-

<sup>1</sup> См. Н. Марр, Об яфетической теории, НВ Москва, 1924, кн. 5, стр. 311—312, [см. ИР, т. III, стр. 79].

<sup>2</sup> Стр. 67.

жают две большие реки Etul, т. е. Волга, и Togora, «родившаяся в снежных горах, а текущая в Северный океан, следовательно Печора, у которой приток, вытекающий с самых высших вершин Урала, называется Шугорою, по-вогульски Сакурия». Толкование, сообщаемое при этом, интересно лишь как образчик народной этимологии.

Самая разновидность формы sakur представляет для нас исключительный интерес, так как, первичен ли в ней начальный s, т. е. относится к свпстящей группе, или заменяет ш, как часто в чувашском, форма по самой огласовке гибридная с раздвоением огласовки а — и (←'o) совершенно так же, как то наблюдаем в бск. шакур ↗ ѓакур 'собака' при г. ğaġl || м., ч. ğoĝor 'собака'.

Нас теперь не смущает созвучие слова, означающего 'собака', с названием 'воды', в них имеем две дифференцированные разновидности первой части сарматского племенного названия в грузинском ğaġl 'собака' ← \*tkal || tkal → ğqal 'вода'.

Грузинский язык такое смещение гласного со второго коренного на первый использует для получения от корня на низшей ступени sq̄l разновидности для выражения ['неба' →] 'дома' — saq̄l, что появляется с полногласием, то с «е» || 1 на втором коренном, в семантическом разрезе ['небо' → 'знамя' →] 'вид' || 'имя', именно saq̄el 'имя',<sup>1</sup> с потерей l в паузе saq̄e 'вид', то опять-таки в значении 'дома', но с заменой l зубным d, только неоформленно — saq̄id (вм. \*saq̄il) 'домой'.

Ясное дело, что раз saq̄l означало 'небо', то эта же форма или любая ее разновидность по яфетической семасиологии не могла не значить 'воду', т. е. 'воду' должно было означать и \*saq̄il || saq̄id или же с интервокальным озвончением saq̄il || saq̄id, следовательно, в подъеме taq̄il || taq̄id и, действительно,

4) такой трехгласный по корню вид, разумеется, с утратой фрикативности taḡil, равно с огласовкой е, как в г. saq̄el, но с заменой l зубным, как в г. saq̄id, именно taḡet, а также с огласовкой и, как в баскском шакур, tagul, т. е. все три разновидности taḡil || taḡet || taḡul могли одинаково означать 'воду', 'реку' в яфетической языковой среде, откуда и унаследованы, по всей видимости, вог. taḡil, вог. tagul и ост. taget, все три в значении 'рукава', также 'притока реки', собственно, как теперь разъясняется, — 'реки' || 'воды'.

Несомненно, разновидность этого Togor'a, в архетипе \*Toĝor, представляет, как то уже отождествлял Европеус,<sup>2</sup> приток Печоры, «вытекающий с самых высших вершин Урала» — Шугора, по-вогульски Сакурия.

Как известно, sal || шог представляет двухгласный корень, сведенный из трехгласного shl || шhr, конкретно наличного в кавказских яфетических языках в подъемных разновидностях tk̄l → ğq̄l || tĝr → ğqr и т. п. или с подъемом лишь исчезающего иначе спиранта sq̄l (sq̄r) || шq̄r, resp. шkr.

Но сами термины срывают с лица доисторических незнакомцев отнюдь не густую вуаль, и перед нами в их подлинных собственниках выступают совершенно

<sup>1</sup> Связь с глаголом zaqa ↗ ğaqa 'он звал' бесспорна, но филиация не от глагола, а от имени, причем с 'небом' спорит 'рука', ср. груз. ğal 'сила' ['рука' двухгласный корень, ср. ниже] по вопросу о празначении, к которому восходит 'имя'.

<sup>2</sup> Стр. 67.

несокровенные, оголенные, чистейшие по речи яфетиды, притом определенных групп, если не свистящей, т. е. сарматской (на Кавказе грузинской), то шипящей, т. е. скифской (на Кавказе мегрело-чанской, в древности колхской) группы.

Однако, если в Приволжском яфетическом районе такое бесспорное наличие скрещенных разновидностей сибилантной ветви, и свистящей, и шипящей, порою же и спирантизация, то мало основания утверждать, что они представляют случайный занос, а в таком случае в этом же Чудском районе должны вскрыться племенные названия всех этих яфетических групп. Мы этим и займемся в свое время, не смущаясь их нахождением теперь в русской речи или в номенклатуре Русской земли.

Сейчас остановлюсь на круге терминов, сохраненных народностями не русского племени. Вотяки, как осведомляют их исследователи, придают различие двум частям своей народности, южной и северной. Северные зовутся калмезами, южные — ватками (так зовут себя глазовские вотяки).<sup>1</sup> Вопрос, однако, теперь едва ли может быть только о территориальном учете двух вотских племен. Вотяки идут, по всей видимости, как и соседящие с ними народности от яфетической подосновы, а яфетические народности всегда являются скрещенными, скрещением не одного, а ряда племен.

М. Г. Худяков в отношении вотяков приходит к той же мысли, исходя из диалектических данных. «Можно думать», пишет он,<sup>2</sup> «что на основании диалектических различий вотяки распадаются более чем на два племени». С. К. Кузнецов утверждал, что «вотяки Вятской губернии делятся по крайней мере на 6 говоров и продолжал утверждать то же самое и после того, как Б. Мункач признал существование лишь 4 диалектов».

Однако эти диалектические различия в племенных названиях какого порядка отражаются — в таких ли, которые представляют фонетические разновидности одного и того же племенного названия, или в таких, которые коренным образом различаются? Ведь, как мы сейчас видели, части вотяков прилагается особое название. Думаю, вопрос мы можем поставить, но ответ может быть дан лишь после того, как не только исследование вотского языка будет углублено и материально и теоретически, но и общий вопрос о соотношениях различных языков данного племенного образования, всегда скрещенного, и его же диалектов с другой стороны получит достаточное разъяснение. Можно утверждать заранее, что связь между ними существует, но диалектические расхождения сами по себе не могли бы вызвать к жизни коренное различие племенных названий, а лишь чисто фонетическое; так, мы имеем три основные разновидности, чисто фонетические, названия для одного и того же вотского племени, акающее — *vat* (ватка), окающее — *voť* (вот-як) и экающее — *veňt* (→ вят-: вят-ка, вят-ичи, но и венды). Отожествляя ватку и сродные термины Вотской земли с Вяткой, тем более с вендами, мы отнюдь не вносим чего-либо нового, неожиданного реально: «Б. Г. Гавриловым записаны предания о том, что племя ватка жило первоначально по берегам р. Вятки, к западу от устья Ченды, в местности, где теперь находится

<sup>1</sup> М. Г. Худяков, Вотские родовые деления, стр. 342.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 342.



город Вятка».<sup>1</sup> Что же касается появления *nt* ( $\rightarrow$  *nd*) вм. *t* в *vent*  $\rightarrow$  *vend*,<sup>2</sup> это совершенно закономерное явление по сравнительной грамматике яфетических языков, так как во всех перечисленных разновидностях зубной вторичный во всяком случае представляет эквивалент плавного *г*, перебой которого, однако, в зубной бывает в зависимости от среды с носовым, как в лат. *argentum* 'серебро', или без носового, как в лат. *vet-us* 'древний'. В шипящих языках Кавказа мы застаем в таких случаях с носовым зубной звонкий без утраты фрикативности *nd*, что, как и весь ряд различной озвонченности *nt*  $\rightarrow$  *nd*  $\rightarrow$  *nđ*, представляет высокую ступень состояния, на низшей ступени аффрикаты этого ряда являются естественно слабыми сибялянтами по шипящей группе — *ш*  $\rightarrow$  *ʃ* и т. п., по свистящей — *s*  $\rightarrow$  *z* и т. п., и с этим вместе мы получаем ту плоскость звукоотношений между плавным *г* ( $\parallel$  *l*) и сибялянтами *ш*  $\rightarrow$  *ʃ*, resp. *з*  $\rightarrow$  *ʒ*  $\parallel$  *s*  $\rightarrow$  *z* и т. п., на которой выявляется чередование плавных с сибялянтами у сванов и армян с грузинами на Кавказе, у чувашей с турками на Волге и т. п. На этой плоскости и-берская основа *veg*, эквивалент *vent*, resp. *vet*, может быть и действительно бывает представлена видом *ves* ( $\parallel$  *mes*).

Что же касается наличия другого еще по корню отличного названия хотя бы части вотяков, т. е. существования двух племенных названий, как то было упомянуто, именно «калмезы» и «ватки», мы могли бы априорно утверждать, что носители их представляют скрещение в той или иной мере этих двух племен, если бы не было уже того, что сами названия свидетельствуют о таком скрещенном состоянии. *Kalmez* — это составной двуплеменной термин из *kal* и *mez*: *kal* разновидность *sal*, resp. *sar*, а *mez* с эканием разновидность, именно низшая ступень по состоянию исходного согласного звонкого *z*, глухого *s* ( $\parallel$  *ш*), на верхней ступени должествующего звучать *t* ( $\parallel$  *t*), по дессибиляции *t*, т. е. *mes* ( $\rightarrow$  *mez*)  $\swarrow$  *\*met*  $\rightarrow$  *met*, по акающей группе *mat*, т. е. *kal-mez*, как термин, есть эквивалент племенного названия *sar-mat* (вм. *\*sal-mat*), а так как *m* в *mat* чередуется с *v*, и по акающей и по окающей группам это название звучит *vat*  $\parallel$  *vot* (ср. выше, а также *qor-vat*, спирантный эквивалент *sar-mat*'а), то, очевидно, *ват-ка* и *вотяк* своими основами *vat*  $\parallel$  *vot* воспроизводят *mat*, акающую разновидность второй составной части племенного названия *kalmez*; в то же время уже установлено, что как *z*  $\leftarrow$  *s*, так *t* ( $\leftarrow$  *t*  $\parallel$  *t*) в данном термине это перебой плавного *г*, т. е. *mez*, равно *mat*  $\parallel$  *vat*, если ограничиться национальными названиями вотяков, вскрывают собою и-берское племенное название — *mer*  $\parallel$  *mar*  $\parallel$  *vat*, и, следовательно, выходит, что одна часть вотяков носит в разновидности *kalmez* то общеизвестное племенное название *sar-mat*, второй составной частью которого *mat* в разновидности *vat-* (*vat-ka*) именуется другая часть тех же вотяков.

Нечто подобное с теми же племенными названиями происходит и у черемисов: народы со стороны называют их *qeremis*, *qarməs* (по-чувашски), т. е. сарматами,

<sup>1</sup> Произведения народной словесности, стр. 144, 149 по М. Худякову, Вотские родовые деления, стр. 343.

<sup>2</sup> Вопрос иной, нужно ли наших *vend*'ов ожошествовать с *venet*'ами, если в последнем «е» первичный гласный между *n* и *t*.

так как анализ выявил в  $\text{ʒer-mis}'e$ ,  $\text{ʒar-məs}'e$  лишь разновидности  $\text{sar-mat}'a$ , а сами себя они называют  $\text{maġ-1} \parallel \text{māġ-1}$  и т. п., т. е. 'и-берами'.

Явление само по себе общее в яфетических районах и как таковое наблюдаемое и на Кавказе; так армян называют грузины со-мехами, т. е. свано-месхами или свано-месаами, т. е. ионо-берами, а остальные народы аг-мен'ами, т. е. сало-лионами, а национальные их названия (имеются два) сводятся лишь к одному племенному термину, именно древнее национальное название  $\text{ħauk}$ , это  $\text{bask}$  или  $\text{mesq}$ , т. е. воспроизводит лишь вторую часть грузинского термина  $\text{so-meq} \leftarrow \text{svap-mes}+q$ , а известное со средних веков и ныне живое национальное их же название  $\text{ħau}$  — это пережиток первой составной части того же грузинского названия  $\text{so-meq}'a$  или  $\text{soṗ-mesq}'a$  и разновидность второй составной части —  $\text{men} \parallel \text{maṗ} \leftarrow \text{svap}$  общеизвестного названия аг-мен.

Самостоятельно иберское племенное название находим лишь у черемисов: таково их национальное название  $\text{maġ-ə}$ , окающей группы. Окающей формой того же названия с подъемом  $\text{m} \nearrow \text{p}$ , т. е.  $\text{pog}$ , их величают вотяки. Разновидность же окающей группы без подъема  $\text{m} \nearrow \text{p}$  мы имели случай наблюдать в языке коми в значении нарицательных имен, так  $\text{mor-t}$  'человек'; но  $\text{mor-t}$  это усеченная форма  $*\text{mor-ton} \rightarrow * \text{mor-don}$ , эквивалент сибилантного  $\text{smar-don}$ , уже отмеченного выше социально пережившего племенного названия, что спирантно с утратой исходного носового дает  $\text{mor-do}$ , архетип названия мордвы. Но вот на севере тот же  $\text{mor}$  при зубном показателе множественности, но с сужением о в и, т. е.  $\text{murt}$ , появится во второй части бесспорно составного племенного названия  $\text{ud-mur}+t$ , как зовут себя вотяки. Огласовка  $\text{u}$  нас не может смущать в  $\text{ud}$ , как и в  $\text{mur-t}$ : ее мы имеем в спирантной разновидности  $\text{sar-mat}'a$ , resp.  $\text{sal-mat}'a$ . именно —  $*\text{hul-but}$ , сохраненной чувашами в виде  $\text{ul-but}$  со значением 'героя', 'господина',<sup>1</sup> первично 'тотемного божества', 'бога' и т. д., эквивалента грузинского (сохранилось в сванском)  $\text{ħar-maḡ} (\searrow \text{sar-mat})$  'бог'.

Как было выше выяснено, название части вотяков  $\text{kalmex}$  представляет разновидность того же племенного названия  $\text{sar-mat}$ , в котором вторая часть подвергла перебою плавный  $\text{r}$  в  $\text{t}$ , но сохранила этот плавный в термине  $\text{ud-murt}$ , названии тех же вотяков, при общей губной огласовке как в чувашском  $\text{ulbut}$  ( $\leftarrow * \text{hur-but}$  вм.  $* \text{hor-mot} \swarrow$  ч.  $\text{ġog-moḡ}$  'бог', тотем того же племени). Сохранение  $\text{r}$  может быть здесь объяснено стечением с суффиксом  $-\text{t}$ :  $\text{mur-t}$ . Первая часть того же составного термина, наоборот, подвергла плавный  $\text{r}$  перебою в  $\text{t} \rightarrow \text{d}$ , почему  $* \text{ur-mur}+t$  преобразовано в  $\text{ud-mur}+t$ , представляя спирантизованный представитель шипящей разновидности названия сарматов; в этот раз, следовательно, вотяки в целом носят в качестве национального наименования фонетическую разновидность того этнического термина  $\text{sar-mat}$ , другой разновидностью которого —  $\text{kalmex}$  — именуется, как мы видели, лишь их часть.

Итак, вотяки двояко именуется сарматами, но, не говоря о том, что зовут их просто «ват-ка», т. е. 'бер', в обеих усвоенных ими разновидностях составного племенного названия налицо опять-таки берское племенное наименование, в составе

<sup>1</sup> Чув.  $\text{ul-əb}$  (resp.  $\text{ul-əp}$ ) 'великан', 'богатырь' представляет усеченную форму того же тотемного термина, как  $\text{ker-p}$ , resp.  $* \text{ġer-m} \swarrow * \text{ġer-b}$  вм.  $\text{ġer-med} \swarrow \text{ġer-bed}$  'бог' и т. п.

коренных в одном случае подлинно берского (mɨr), в другом баскско-чувашиского (mz ← ms) типа, в формах окающей (mɨr: ud mɨr+t) и экающей (mez ← mes~mer: kal-mez) против акающей формы mat ~ maɨ общеизвестного термина sar- mat.

Не естественно ли, что и 'лошадь' у них, как было указано, берское тотемное создание val? Вопрос, однако, идет не об одном уд-муртском населении, не об одной Вотской земле, как вместилище и в настоящем пережитке в берского племени. Так как по закономерности чередования v || m три перегласовочные формы vat || vot || ves представляют ряд, закономерный двойник разновидностей mat (sar-mat) || mot || mes → mez, то при первом же взгляде на топонимику всего окружения вотских земель для каждого знакомого с элементами яфетического языкознания очевидно, что берское население, ныне, разумеется, его лишь пережиточный слой, переливается значительно за пределы, занимаемые вотяками, особенно если прикинем сюда же прежде всего термин Вель (→ \*ves-e), его закономерный по исходному согласному — ver || mer (~ ves и т. д.) ↙ per → ber — двойник берского типа — Пермь (← Per-me ← \*Per-men), да еще формальные лишь по огласовке разновидности берского племенного названия. Я имею в виду не загадочное до сих пор Var-man ( || \*Por-man [ср. por, вотское название черемисов] <sup>1</sup> || Per-men), этот ясный акающий эквивалент термина Vol-ǵar, и в связи с этим, понятно, наличный на монетах болгарских царей, как наименование,<sup>2</sup> по всей видимости, в роли теофорного имени, тотема болгар, а не лишь племенного их названия. Я имею в виду чистую основу с оканием vor, resp. vol, с утратой r (||1) в паузе — vo-, наличную в составном племенном названии vo-ǵul, безукоризненном окающем эквиваленте не только племенного названия bol-ǵar, с колебанием в огласовке двух его составных частей, но и отложившегося в наименовании насиженной различными представителями болгарского, resp. берского этнического образования реки Волги (Vol-ga ← \*Vol-gar, resp. vol-ǵar, ср. название лягушей gal-ǵa ← \*ǵal-ǵar). Как известно, gar || gul ← kar || kul, спирантизованные двойники skar || skul, нарицательно значат 'дита', resp. 'дети', палеонтологически представляя также племенное название. В качестве нарицательного слова этот термин в виде skul сохранился между прочим в основе грузинского слова var-skul-av → va-skul-av || ma <sup>1</sup>r<sup>1</sup>-skul-av с суффиксом мн. числа -av: слово используется в смысле 'звезды', resp. 'звезд', но буквально означает палеонтологически 'дита неба', 'небесенок', притом специально 'дита (skul) берского (var → va) неба', т. е. хочу сказать, что если бы мы решились толковать племенное название вогулов нарицательно, оно могло бы быть понято без уточнения как 'дети неба'. Такая доисторическая от мифических времен связь севера, не только приволжского, но и бассейна Печоры и даже Оби, с кавказским югом нас не должна бы смущать и после доследования истории с одним алаша 'лошадь'. Теперь же по выступлении картины, вскрываемой чувашским мостом, устраняется перегородка, завеса рвется и, например, мы регистрируем как нормальное явление, что чув. ǵeges (Raasonen: «ǵšges», Золотн.: «чигес») 'ласочка' при так наз. чувашском законе s, resp. ʃ ~ r представляет, можно сказать, диалектическую

<sup>1</sup> См. выше, стр. 300.

<sup>2</sup> В. В. Бартольд, *Bulghār, Enz. des Isl.*, s. v., стр. 821: Bārmān.

разновидность с инг. *ṭəgɪr-ḡ*, имеющем свои соответственно перегласованные разновидности на Кавказе в чеченском, в частности майст. *ṭaḡar-ḡ*, дид. *ṭqar-a*, среди приволжан в чер. «чъйгас».

Однако 'дети неба', или 'небесята', по палеонтологии речи оказались использованными для обозначения не одних 'светил', в частности 'солнца', 'звезд' и т. п., но и 'птиц' вообще и далее различных видов птиц без изъятия, так в грузинском основа того же составного термина *var-skul* || *mar-skul* в непочатой целости, но с использованием других огласовочных форм (*mar* || *mer*, *skul* || *skar* ↗ *ḡqar*, *resp.* *ḡqal*), именно *mer-ḡqal* означает 'ласточку'. Приволжский край отнюдь не чужд такому же семантическому использованию берского племенного названия в форме *var* с окончанием мн. ч. *-ga* и ионским племенным словом *sen* в значении 'дитя', как окончание мн. ч. *-av* и 'дитя' *skul* в грузинском *var-skul-av* 'звезда'; с равным значением на Волге черемисы сохранили *varasenga*, как справедливо указала мне сотрудница ЯИ Т. С. Пассек. Не надо особого усилия, чтобы с 'ласточкой', вообще с 'птицей' попасть в мир 'лошадей'. Это происходит не в одном еврейском мире.<sup>1</sup> Правда, в других случаях еще в чисто яфетических языках 'ласточка' выделяется формой уменьшительной или мн. ч., вообще видом производного от 'неба' слова, так, напр., баскский термин в значении 'ласточки' во всех его разновидностях получил то же племенное определение, что в грузинском в составе соответственного слова *mer-ḡqal*, т. е. *ḡqal* (→ *ḡqar*), но спирантизовано *har* ~ [h]ad, принять ли его за признак ласкательного слова или мн. ч. — *en-har-a* || *m-har-a* → *m-ar-a* || *en-ad-a*, причем основная часть *en* || *m*, означавшая 'небо',<sup>2</sup> представляет тотемное название в архетипе *hen* || *hin*, у армян в форме *heun-ḡ* означавшее 'кони' → 'наезд'.<sup>3</sup> В германских языках иберское племенное слово с той же функцией в слове нем. «Schwal-be» (англ. «swallow») 'ласточка' оформливает чистую основу *šval-* (← *двуилем. \*ša-val*), при полногласии с подъемом начального согласного (ш ↗ *t* → *шт* || *st*) звучащую по-свански *štaval* (← *\*ṭaval*) → *ṭdaval* 'ласточка', причем архетип *\*ṭaval* без разложения, но с перегласовкой а в о при губном *v*, *resp.* *w* (ср. арм. *uovaz* 'барс', 'пантера', *vm.* *uawaz*),<sup>4</sup> и с дальнейшим перебоем о, *resp.* и в 1, именно *ṭowal* (~*ṭiwal*) армяне сохранили в значении 'чудовища', специально то 'водяного чудовища', или 'дракона', то 'онокентавра',<sup>5</sup> или 'ипшокентавра'.

Однако сейчас наша линия суждения по семантике иная. Мы утверждаем пока лишь то, что если формально племенное название *vo-gul* подобно его двой-

<sup>1</sup> Н. Я. Марр, 'Лошадь' || 'птица', тотем урарто-этрасского племени, и еще дваэтапа его миграция, ЯС, т. I, стр. 134.

<sup>2</sup> Н. Я. Марр, Шумерские слова с основой *en* в освещении одного из положений яфетической семантики. ДАН, 1924, стр. 45. В разновидности *in*, слово это со значением 'небо' обычно у воляков, причем сибиллянтный эквивалент его архетипа *hin*, т. е. *sin*, 'небо' лежит в основе бск. *vinistet* 'верить' (см. Н. Я. Марр, Яфетические переживавия в классических языках и 'вера' в семантическом кругу 'неба', ДАН, 1924, стр. 30—31).

<sup>3</sup> Н. Я. Марр, Астрономические и этнические значения двух племенных названий армян, ЗВО, т. XXV, стр. 254.

<sup>4</sup> Н. Я. Марр, Физиолог, армяно-грузинский извод, стр. 93.

<sup>5</sup> Ук. соч., стр. 85. Толкование этого термина, равно его грузинского эквивалента *uḡḡul* по Иер. 50, 39, вместе с сопутствующими им арм. *hambar-i* (ушкарарк) || г. *siḡnoz-i* 'полурыбы-полуженщины' (Орб.), все одинаково водные божества, ныне требует коровного семантологического пересмотра.

никам может быть истолковано в смысле 'дети неба', или 'небесята', то это не решает вовсе того, каково было конкретное использование того же термина или его двойников в приложении к тому или иному предмету, сохранял ли он, напр., в применении к реке в форме Волги (→ \*vol-gal) прямой смысл племенного названия или предметное по материальному составу или естественному виду значение 'река' → 'вода', или в мифологическом восприятии он обязательно передавал образ 'лошади', вначале, конечно, 'тотемной лошади'. Таково положение и с более древним исторически этрусским племенным названием той же Волги Rha, в яфетических языках еще в клинописи означавшим 'лошадь'.<sup>1</sup>

Однако в занимающем нас сейчас Вол-камском и прилегающем районе с переживаниями и-берского племени мы попадаем на север не только в мнимо-чужеродные эгнические массы к вогулам и в пермяцкие земли, но и, казалось бы, чисто русскую Костромскую губернию, поныне сохраняющую не одни бытовые переживания своего сложного племенного состава, в числе бытовых и характерные признаки культа лошади: «Население Костромского края», как читаем в недавно вышедшей краеведческой работе В. И. Смирнова,<sup>2</sup> «почти сплошь великорусское, далеко, однако, неоднородно, как по своим условиям жизни, так и по физическому типу, поговору, понятиям и обычаям. Не только отдельные группы селений и уезды... но и отдельные населенные пункты одной и той же волости часто являются примерами чрезвычайной пестроты в этнологическом отношении. Совершенно очевидно, что эта разнородность обуславливается не только разницей в условиях окружающей ту или иную группу населения природы и условий труда, но и степенью влияния тех или иных племен первоначальников края на пришельцев». Увы, здесь я вынужден прервать цитату, иначе из доисторического мира с правильно поставленным о нем вопросом мы угодим в исторический, не имеющий никакого отношения к доистории племенной жизни, действительной этногонии и глоттогонии во всем крае. Если бы я не прервал цитату, мы прочли бы строки о влиянии первоначальников края «на пришельцев-славян» и т. д. Между тем соотношение русских с действительными «первоначальниками края» отнюдь не определяется влиянием последних на славян. Хотя В. И. Смирнов подлинных первоначальников, когда речь приходится невольно вести о них, и считает не установленными,<sup>3</sup> но литература вынуждает в их роли выдвигать финские племена, да и его самого прельщает (стр. 5) мысль Кузнецова, «к сожалению, недостаточно обоснованная, что меряне имели предшественников в лице частью западных, частью северных финнов, напр., лопарей», т. е. автор имеет в виду исторических «первоначальников» финнов, уже сложившихся в племена современного финского типа, но взаимоотношения их со славянами явно исторические, и мы не можем вносить исто-

<sup>1</sup> Н. Марр, Книжная легенда об основании Киева на Руси и Куара в Армении, стр. 263 [см. здесь, стр. 49].

<sup>2</sup> Из вопросов и фактов этнологии Костромского края (отд. отт. из вып. XXXIII Трудов Костромского научного общества по изучению местного края, Кострома, 1924, стр. 1).

<sup>3</sup> Напр., стр. 1: «Кто были эти первоначальники края, до сих пор, за отсутствием прочных сведений доисторической антропологии, неизвестно»; там же: «в отношении населения каменно-бронзового периода, к которому относится так называемая Фатьяновская культура..., существуют лишь научные гипотезы, взаимно исключающие друг друга»; стр. 2—3: «Кто была... загадочная меря — какова ее дальнейшая судьба — мнения исследователей расходятся».

ризма в доисторические вопросы. Финских разъяснений так же нельзя вовлекать в обсуждение, напр., доисторической топонимики края, как большинство из семи категорий, на которые распределил В. П. Семенов-Тянь-Шанский все названия населенных пунктов в своем интересном «антропо-географическом этюде» «Как отражается географический пейзаж в народных названиях населенных мест». Надеюсь, никто не будет навязывать доисторику, как имеющую отношение к доисторической топонимике, ни одной из следующих категорий, именно: «происходящие от человеческих имен собственных и прозвищ» (фамилий) (1 кат.), «происходящие от церковных праздников — Вознесенское, Воскресенское, Сретенское и пр.» (2 кат.), «происходящие от исторических имен — Ростиславль, Изяслав, Мирославщина и пр.» (3 кат.), «происходящие от современных наименований в честь различных событий и лиц» (6 кат.), ни даже «происходящие от предметов, составляющих типичный географический пейзаж данной местности или участвующих в нем» (7 кат.), ибо самое представление о пейзаже и мировоззрение доисторического племенного мышления несоизмеримы. Остаются, следовательно, две категории из перечисленных В. П. Семеновым-Тянь-Шанским: 4-я — «происходящие от языческого культа — Белые боги, Прибожье поле, Ярилино, Перуново и пр.» и 5-я — «происходящие от древних аборигенов или колонизаторов данной территории», да и те не могут быть целиком безоговорочно вносимы в подлинный доисторический материал, так, не говоря о полной историчности «племен колонизаторов», названия «древние аборигены», равно «от языческого культа» сами по себе еще ничего по доисторичности не вмещают. Да, наконец, при той сложности переплета, которая вскрывается яфетической теорией во взаимоотношениях доисторических и исторических племенных образований, с устранением инорасовых вторжений, этого *dei ex machina*, становится совсем не таким легким делом, как это могло представляться раньше, определить подлинную, напр., финскую часть в названиях. Беру, казалось, бесспорные случаи, про которые М. П. Веске писал: <sup>1</sup> «Окончания «юг», «юга», часто встречающиеся в названиях местностей Костромского края (как и окончание «ма»), встречаются как суффикс не только в словах прикамских, но и прибалтийских финских наречий». Оставим в этот раз окончание -та [|| -va ↙ -ва и т. п.], встречающееся в тех же и других соответственных значениях далеко за пределами распространения финского племени и в западной Европе, где, как и в восточной Европе, оно разъясняется в связи с языками доисторического яфетического населения. Остановимся на окончаниях «юг» и «юга». Что же нам выяснил М. П. Веске? Вот его конечный вывод: <sup>2</sup> «На первый взгляд это название «юг» и «юги» есть западнофинское слово, потому что река называется на финском языке «йюки», на эстонском языке «ййги», на лопарском «йюкка» (йюга), а у зырян «йю». Но в древнейшие времена у последних это слово звучало, как доказывает сравнительное языковедение, как «ййуг» или точнее «йюго» или «йюга». Этот самый корень «йюг» встречается и в других восточных наречиях: остяцкое «йюган» — 'река', 'ручей',

<sup>1</sup> Славяно-финские культурные отношения по данным языка, ИОАИЭ при Каз. унив., т. VIII, вып. I, Каз, 1890, см. В. И. Смирнов, Из вопросов и фактов этнологии Костромского края, стр. 8.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 9; см. В. И. Смирнов, стр. 8, пр. 5.

«йэга» — «приток»; черемисское — «йога» — «течет». Вследствие таких обстоятельств трудно решительно сказать, к какой группе финских племен относится данное слово — к прибалтийским или прикамским». Но прежде чем искать собственника в племенах той или иной финской группы, разве не следовало бы узнать палеонтологию самого термина и с нею подлинное его происхождение? Тогда, может быть, не было бы надобности присваивать его *ab ovo* непременно тем или иным финским племенам, окажись он доисторически оправданным? Но сравнительное языковедение, как оно построено господствующей школой, ничего не способно ни видеть, ни сказать по палеонтологии термина. Подходя же от яфетических данных палеонтологически, мы имеем основание сомневаться даже в первичности *уог* и т. п. в зырянской речи. Наоборот, чрезвычайно важно, что зырянский язык сохранил простую основу *уи*, означавшую палеонтологически не только «реку», но и «воду», откуда «пить» *уи-пэ*, «запить» *уи+гэ-пэ* в повелительном наклонении — чистая основа *уи* «пей»; с нею в неразрывной связи находятся и по утрате начального спиранта зырянские же слова *уи-пэ* «илить», *уи-т* «низменность, затопляемая в половодье», *уц* (resp. \**уг*) «сырой», «влажный». Вид слова *уог* абсолютно не может почитаться корнем, это составное или производное слово от чистой основы *уо*, resp. \**уоу*, resp. \**ууу*, в архетипе *уог* → *уиг*, спирантизированной разновидности по шипящей группе яфетических языков термина *шог* → *шиг*, наличного у вотяков в значении «воды», а с потерей *г* и *у* чувашей — *ши* ← *шэв* «вода» (*шиг* «болото»). В яфетических языках, не говоря о сибилантных эквивалентах, наличны и спирантные, так «река» по-аварски *ҕог* (отсюда в Грузии название заселенной раньше лезгинами реки *Үог*, по-груз. *Үог-1*), бск. *һуг* → *иг* → *и* — «вода». Что касается второй части *г* ← *га* || *го* || *гӀ* ← *гап* || \**гон* || \**гӀн*, воспринимать ли ее в качестве окончания (мн. ч. и т. п.) или, как мы думаем, синонима (ср. лезг. *һен* || *һӀн* → *һӕ* || *һӀ* «вода», уд. *ҕен* «вода», ч. *ҕу*, бацб. *ҕӀ* «вода», «река» и т. д.), скрестившегося с первым словом, она — ионское племенное слово; такое слияние двух племенных слов со значением «воды+реки» наблюдается и в других яфетических языках, в удинском тех же самых племенных слов — *оқ* «река» ← \**һог-ҕен*. Первая часть салское племенное слово, вторая — ионское, в целом составное «сал-ионское», параллельное «сар-матскому», т. е. «сал-берскому». Само собою понятно, что скрещение двух слов в *уо-гап* ← \**уог-гап* || \**уог-гон* || \**уог-ген* и т. п., каково бы ни было их семантическое использование, формально материально вызвано скрещением самих племен, т. е. такой гибридный термин со значением «сал-ионский» существовал в действительности как племенное название определенного составного этнического образования, и так как сал-ионское племенное образование не могло доисторически не быть оседлым на юге, где не только сарматы, но и ионы оставили незыблемые от мифических времен следы, последние в названиях рек — Танаис-Дон, Днепр, Дануб-Дунай, то на этом реальном пути доистории хотели бы мы подойти и к толкованию русского слов «юг» (← \**уиг-гон*), равно германского «Süden» (← \**Шиг-den* ~ \**уиг-gen*), занесенного и в романские языки (фр. *su-d*, исп. *sur*, порт. *sul*), поскольку для славян и германцев в те доисторические времена юг мог отождествляться с нахождением там населения соответствен-

ного племенного состава, равно как север у славян, повидимому, определялся отлично от немцев доисторическим нахождением иберского племени на соответственной стороне, как то вскрывает анализ доисторической топонимики крайнего севера. Однако общая семантическая норма, именно связь 'юга' с 'полуднем' и соответственная хорошо документированная родня у русского слова «юг» в самом русском и других славянских, о чем речь ведется особо,<sup>1</sup> вынуждает отбросить географическое его разъяснение в пользу *хронологического*, именно 'полудня', так как это формально, конечно, двуплеменное скрещенное образование реально оказывается составным из двух различных понятий словом *уиг-гон* со значением несомненно 'полдень' (*уиг-*), 'день' (*-гон*), так как это явно спирантизованный вид чувашского *ṣog-gon*, гесп. *ṣur-gon* (← \**шur-gon* и т. п.) 'полдень'. Очевидно, с гибридным сал-ионским племенным названием, совпавшим у русских, как славян, с «югом»-полуднем, у финнов пережившим в значении 'реки', гесп. 'воды', нельзя отождествлять *уга* ( || *угог*) ← *угаг*, поскольку в них, исходя из *u-gug* с архетипом \**vo-gag*, намечаем бер-салский скрещенный термин, эквивалент *vol-gag*, разновидности *vo-gul*, или, исходя вернее из *u-gog* (← \**ug-gver*), получаем 'сал-иберское' скрещение, причем ни тот, ни другой ни в каком случае не представляют в нашем районе вклада тех исторических эпох, о которых могли бы осведомлять какие-либо писанные источники. Сам термин «славянин», как и «русский», равным образом не вклад исторических эпох в пределах России. В формации местного славянина, конкретного русского, как, впрочем, по всем видимостям, и финнов, действительное доисторическое население должно учитываться не как источник влияния, а творческая материальная сила формирования: оно послужило в процессе нарождения новых экономических условий, выковавших новую общественность, и нового племенного скрещения фактором образования и русских (славян) и финнов. Доисторические племена, следовательно, по речи все те же яфетиды одинаково сидят в русских Костромской губернии, как и в финнах, равно и в приволжских турках, получивших вместе с финнами доисторическое пра-урало-алтайское рождение из яфетической семьи, разумеется, более раннее, чем индоевропейцы получили из той же доисторической этнической среды свое праиндоевропейское оформление, но конкретные народы, русский, финский и турецкий, Приволжского района можно располагать хронологически в порядке лишь событий исторического значения, но одну не в смысле явлений этногонического характера, поскольку речь идет о генезисе новых видов. Происхождение новых исторических видов протекало путем отнюдь не влияния, а неизбежно возникавшего на экономической базе концентрации этнических масс скрещения многочисленных видов доисторического типа, до нас вовсе и не дошедших в совершенно чистом виде во всем обширном районе, если даже не забывать о чувашах. И вот, когда в этих новообразованиях, русские ли они или финские, мы находим такое распространение составного и-берского или простого берского племенного названия в разнообразнейших, нами здесь, разумеется, вовсе не исчерпываемых видах, то вполне естественно появление берского племенного названия 'лошади'

<sup>1</sup> Н. Я. Марр, Чувашские слова с основой *уу*, ДАН, 1925 [см. здесь, стр. 309].



в этой среде, в частности сохранение его именно у вотяков в виде *val*.<sup>1</sup> Этот термин с утратой или отсутствием начального неогласованного спиранта (*h*), пережитка целого слова в составе *\*h-val* сохранился в таком полном, собственно скрещенном виде с подъемом *h* ↗ *k* (→ *k*) → *q* при полногласии не только на Западе в слове «*sabalus*» с его родней, если держаться одних спирантных разновидностей,<sup>2</sup> но и на занимающем нас Востоке, здесь, не говоря о русских словах «кобыла» и даже «комон» (*komon* || *\*komog*), у чувашей, как уже разъяснено, в виде *qəш* ← *qōш* ~ чер. *šama-* 'жеребенок' и т. п.<sup>3</sup> и представляющих его более архаичные разновидности акающей *kaма* (*\*kamaŋ*) и окающей *kom* (← *\*komŋ* ~ *komog*). Однако из последней пары слов *kaма* || *kom* одно означает реку Каму, другое — зырянский народ коми, ни одно не говорит ничего о лошади. Совершенно верно, но одно из них *kom* — племенное шумеро-иберское название, усвоенное зырянами, конечно, не случайно, а в результате этногонического процесса, и перед нами красноречивый факт наличия пережиточно племени, тотемом которого является животное конского круга — русск. *комоц* 'лошадь', герср. *\*komog* ← *komog* (дид. *šóшоу* 'осел', анд. *hamago-qí id.*, хвар. *ото-qe* и т. д. в Дагестане, равно чув. *qəш* ← *qōш* 'жеребенок' (← *\*kom* → *kom*), все окающие разновидности, а с аканием *kaма*, в Дагестане, — авар. и карат. *šama* 'осел' и т. п.). Но, когда это наименование реки, не имеем ли в нем то, чего нам не хватало: 'реку-лошадь', специально 'иберскую тотемную лошадь'? 'Осел' в яфетических языках носит название общее с лошадью. Употребление иберского племенного названия, таким образом, даже в грузинском, где 'осел' звучит *viŋ*, обычная предсеченная или первичная одноплеменная форма 'и-бера' (древнелит. арм. *viŋ-q* 'иверы', 'грузины'), нас не отводит в сторону от 'коня'. Наоборот, иберское же племенное название в акающей разновидности *val*, как мы уже знаем, у вотяков, тоже иберов, означает 'лошадь', а в вотской земле протекает река Вала (вотск. *val-o*), впадающая в Килмез (вотск. *Kalmez*), приток Вятки, и в этой реке, по вятской легенде, передаваемой мною сокращенно со слов М. Г. Худякова, водились крылатые лошади, огнедышащие, иногда выходившие из своей природной среды на сушу с риском не быть в силах вернуться, если бы в это мгновение кто успел бросить железо, собственно топор, в реку. Одному удалось это сделать и стать хозяином крылатого коня. Но иберское племенное название носила не одна река Вала, его разновидностями именовались и Кама, и Волга, да и Каспийское море, не так уж давно, ибо Хвалыцкое море связано с тем же иберским племенем, причем сейчас имею в виду, обходя термин Гурган и его источники, вотскую форму чистой основы *val-*, да и его или архетип, или двуплеменной составной вид *\*h-val* ↙ *q-val*, притом не только в значении племенного названия 'лошади' и 'лошади-реки', но и 'лошади-света', 'лошади-восходящего солнца', 'утренней зари', как обстоит дело с этрусской тотемной лошадью.<sup>4</sup> И действительно, *val* в значении 'зари', 'утра', а отсюда и 'завтра', сохранили армяне и грузины, послед-

<sup>1</sup> Сюда же по корню относятся чер. *vüŋə* 'кобыла'.

<sup>2</sup> Иначе пришлось бы назвать и бск. *šamaŋ-1* ('*šamaŋi*') 'лошадь' || *šamal* в *šamal-dup* 'всадник' и т. п.

<sup>3</sup> См. выше, стр. 292.

<sup>4</sup> См. выше, стр. 292.

ние с удержанием спиранта в подъеме в слове  $\text{q}+\text{val}-\text{e}$  'завтра', первые с утратой начального спиранта в слове или в первичном доскрепленном виде  $\text{val}$  'утро', 'заря'. И когда в то же время одно и то же слово то в сибирявтных эквивалентах с сохранением первого коренного в подъеме ч.  $\text{tuman}-\text{i}$  и  $\text{tume}$  ( $\leftarrow *tuma\text{i} \leftarrow *tumar$ , ср. м.  $o-tumar-a$  ||  $o-tumar-e$  'завтра'  $\sim$   $\text{tova}\text{ш} \rightarrow \text{Фэва}\text{ш}$  'чуваш' || чанск.  $tuman$  'утро', м. 'завтра'), то в спирантных эквивалентах  $komap$ , resp.  $komon$ , означает где бы то ни было в яфетическом районе и племенное название, и 'коня', и 'ласточку', как не быть спокойным насчет того, что дело обстоит прочно, хотя и тяжело нести это ответственное бремя при общем убеждении окружающих в его легковесности. И, естественно, все-таки легко, когда из удушающего заключения в мертвящей господствующей языковедной так называемой исследовательской схеме не нас лишь, а сами языковые материалы выносит на свежий воздух, на простор свободных разысканий опять яфетический конь, в этот раз крылатый иберский или проще и первичнее 'берский конь', 'конь огнедышащий в черной от глубины реке и сияющий на красном небе', 'лошадь-река', 'лошадь-женщина' и 'лошадь-солнце'. Как не вспомнить Лермонтова:

«Отворите мне темницу,  
 Дайте мне сиянье дня [солнце],  
 Черноглазую девицу,  
 Черногоривого коня».

# Чувашские слова с основой «иу» в освещении одного из положений яфетической семантики<sup>1</sup>

В параллель к заметке «Шумерские слова с основой еп в освещении одного из положений яфетической семантики»,<sup>2</sup> в связи все с прагнездом значений 'НЕБО — ВОДА', интерес представляет своими дериватными значениями спирантная основа иу, восходящая к архетипу иur (ср. бск. иur 'вода' → и, финск. ии → и<sup>3</sup>) ~ сибил. шог → шиг: чув. шиг 'болого' (← '\*море'), зыр. шиг 'речка' → чув. ши (↘ шэв) 'вода' и др.

Семантические дериваты этой основы восходят к значению 'НЕБО':

- 1) Чув. иу 'поле' [← '\*пространство'].
- 2) иу ['\*божество' || 'праздник']: чув. иу-а 'праздновать', иу-ав 'праздник'.
- 3) иу ['облако' ← '\*небо']: чув. иу-аг 'безоблачный'.
- 4) иу-ар, гесп. иу-ир [мн. ч. → уменьш. 'небесенок' → 'птица']: чув. иу-эр 'снигирь'.
- 5) иу-эр (фонет. архет. см. п. 4) 'ясный', 'веселый', 'приветливый' [← '\*ясные, солнечные небеса' ← 'небеса']. Последнее значение, по осведомлению Н. Г. Янчикова, из д. Тиханкиной б. Ядринского уезд.

Сейчас я не останавливаюсь на разновидностях сибилантной ветви по окающей же, гесп. шипящей, группе, одной из которых является т. toy (← tor || tur) со значением и 'свадьбы', 'пира' [← 'праздника'], и 'птицы', именно 'птицы дрохвы'.

<sup>1</sup> Доложено в ОИФ 15 IV 1925 [напечатано в ДАН, 1925, стр. 50].

<sup>2</sup> ДАН, 1924, стр. 45—46.

<sup>3</sup> Обычно в составе слов.

# Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых, в русской речи и топонимике<sup>1</sup>

(Вперед к чувашам и на Волгу!)

Давно, давно в качестве начинающего исследователя армянской вещественной культуры я ставил вопрос: может ли архитектурное строительство в стране быть в противоречии с нормами, определяющими возникновение и развитие литературы? В ответ систематические раскопки, ведшиеся нами в Ани (городище б. Карсской области, ныне в пределах Турции), и органически связанные с ними археологические разведки и изыскания в окрестностях городища во все более и более расширившемся охвате памятников окружения, сосредоточив в поле нашего зрения остатки древнеармянского зодчества, вскрыли сирийское влияние, раньше выдвигавшееся мною в историко-литературных изысканиях не как эфемерное явление, как то освещалось традиционным взглядом армянской национальной историографии, а как реальный, притом важнейший, фактор в эволюции армянской христианской письменности, источник особого течения в литературной жизни Армении. В самом деле, могут ли расходиться изыскания ученых по доисторическим языковым древностям и доисторическим вещественным древностям, если они идут методологически правильно? Судьбы самих памятников доисторической материальной культуры едва ли могут расходиться с судьбами слов доисторической соответственной страны, и когда мы видим наличие кобанского орнаментального мотива на современном нам бытовом предмете Осетии, как то было показано, между прочим, недавно (в июне 1925 г.) в научном кружке студентов горцев Северного Кавказа в Ленинграде при Исследовательском институте сравнительного изучения языков и литератур Запада и Востока, случайно ли, что такие же словесные переживания от глубоких времен вскрываются в речи осетин, успевших за это время пройти процесс языковой трансформации из яфетического состояния в индоевропейское, как это обнаруживают читаемые в ЯИ работы наших осетиноведов проф. Вс. Бр. Томашевского и В. И. Абаева.

В более широком масштабе, вне приурочения к нашей территории, выяснилось, что племенные названия совпали с названием металлов. И уже неустранимые факты заставили выдвинуть вопрос, заключающий статью мою «Les Pygénéés ou Monts Ioniens»<sup>2</sup> с соответственными данными: «Случайно ли тождество составного этнического термина и названий металлов, таких, как 'железо', 'свинец' ('цинк'), 'медь' и 'бронза'?» Думаю, что нет.

Последний год, в самые последние месяцы, в яфетических изысканиях не раз и не два раза, *terque quaterque* и более, стали подводиться мы изысканиями слов к необходимости того или иного (пожалуй, чаще иного, чем было принято) освещения памятников материальной культуры Приволжья. В самом деле, как же

<sup>1</sup> [Доклад, прочитанный весной 1925 г. на заседании разряда первобытной культуры РАИМК. Издан отдельной брошюрой Чув. Госиздатом, Чебоксары, 1926 г.]

<sup>2</sup> ДАН, 1925, стр. 18

оставаться при прежних взглядах о важности этнических культур, финской и турецкой (последняя — большой важности и на юге, здесь она вторая в науке после иранизма), если элементы, из которых слагались обоснования для соответственного мышления, тают как вешний снег, да набегают новые факты с каждым ударом раскопной лопатки языковеда в палеонтологические слои речи населения. Из терминов, особенно характерных для быта не только кочевнического, но и земледельческого, русское название «лошадь» производилось из турецкого, по наследию от эпохи, когда скифов склонялись считать турками, и при этом ученые продолжали оставаться и тогда, когда в отождествлении с скифами иранцы давно сменили турок; но вот теперь незыблемый факт, что «лошадь» — яфетическое достояние, и это культурное сокровище еще яфетидов успело проскочить на далекий север к вогулам, оставив по пути неподдельные следы в устах различных народов, населяющих бассейны Волги, Терека, Куры, Риона, Кодора, от Черного моря до Северного в различных разновидностях, и в русском не только «лошадь», «лошак», да еще «конь», да еще «комонь», но и так наз. звукоподражательный глагол «ржать» и т. п. оказались бесспорными яфетическими элементами, при том вкладами определенных яфетических племен, этрусков, собственно русов<sup>1</sup> и ионов. Из топонимических терминов название такой издревле важной артерии жизни, как Волга, именно первое по ветхости Rā (Rha), признавалось финским, тогда как оно подобно всем прочим названиям, как-то: Itil, A-təl, Atal-a и др., различные племенные названия яфетические, нарицательнозначающие конкретно 'воду', 'реку', мифологически опять 'лошадь' или 'коня'; древнейшее из них, Rha, наличное еще в клинописи халдской, вклад также этрусского или урартского племени, того племени, которое с неласками в Средиземноморьи предшествовало своей культурой грекам и римлянам и отложило свое название в основе названия старого, resp. старейшего света — Ew-rō-ra, более того, дало египтянам в наследие того же коня Rā, по разъясненной уже мифологическо-семантической связи, в значении 'солнца', все равно читать ли египетское слово 'солнце' — Rā или Rē, одно из важнейших у египтян божеств. Но, может быть, с 'лошадью' и 'рекой', одинаково бегущими, утекающими или кочующими, трудно сочетать оседлый быт с рукотворными памятниками материальной культуры. Примерно остановлюсь на более устойчивом по своей функции неподвижном предмете — на 'стуле', из приволжской пережиточной среды чув. roḡan || ruḡan, с которым также врывается в русскую речь. У чуваш термин значит с одной стороны 'стул', 'трон', с другой 'куклу', в последнем значении с приросшим к нему притяжательным местоимением roḡaḡ-e || ruḡaḡ-e; все это позднейшее бытование культового термина, означавшего 'небеса', 'божество', 'бога', с другой — культовый ['алтарь' →] 'трон', 'кресло', 'стул', сначала обрядовый стул, на который до сих пор садился языческий жрец, чув. uṃəz. Полная форма слова \*roḡ-gaḡ. название племени, двойника болгар, для которого roḡ-gaḡ → roḡg, с утратой г — roḡaḡ, являлось 'тотемом', 'тотемным божеством'.

<sup>1</sup> В термине etrusk «et-» и «-k» дополнительные образовательные элементы, как «re-» и «-g» в pelasg.

И вот этот тотем и есть русское название 'бога', имеющее широкое распространение у ряда индоевропейских, еще больше яфетических, народов.

У слова многочисленная родня с огласовкой и остальных групп, т. е. группы акающей и группы экающей: их теперь мы находим не только в яфетических, но и в выпавших из яфетической стадии развития индоевропейских языках, здесь или в значении 'бога', общего понятия, отсюда у армян и 'кумирня' — *bagin*, а в западной Европе *ra+gan-us* 'поклонник языческого бога', или в значении населенного пункта, сельского, первоначально специально смешанного бер-ионского — *rāg-us* 'село'; в яфетических языках то же самое слово сохраняет еще конкретное значение или определенного божества, или определенного космического явления, как 'солнца'. В частности, в грузинском, в одном из яфетических, та же усеченная основа *bog*, с сохранением плавного *g* — *borg*, есть тема для образования глагола *bog+g-va*, означающего 'бесноваться' и т. п. Но и в грузинском в связи со значением племенного названия, перерождающегося в классовый термин, в полноте второй части *bo+gan-o* означает категорию населения с тем или иным достатком, именно 'крестьянин, не имеющий тягла или собственной пашни', 'бобыль' и т. д., и т. д.

Попутно оговорюсь в предупреждение недоразумения, что тогда как по индоевропейской грамматике *rāgan-us* есть прилагательное, произведенное от *rāg-us* 'село', по доисторическому состоянию речи, как то вскрывает яфетическая палеонтология, основа *rā-g* есть усеченная форма основы *rā-gan*, своим долгим *ā* подтверждающей архегип *\*ra-gan*, спирантизованный эквивалент с аканием сибилантичного, наличного в грузинском с эканьем *ber-đen*; буквально и то, и другое значат 'бер-ион',<sup>1</sup> реально груз. *ber-đen* значит 'грек', а *\*rā-gan* (лат. *rāgan-us*) 'сельчанин', собственно древнее бер-ионское население Италии, предшествовавшее позднейшим организующим племенным образованиям, в том числе индоевропейцам-римлянам.

Я не думаю оспаривать, что русское «поган» 'язычник' находится в средстве с лат. *rajan-us*, как чув. *rogaц* || *ruгац*, но при выяснившихся фактах разве можно утверждать, что эти чувашские и русские слова, которые разъединить никак нельзя, в восточную Европу проникли из Италии? Ведь в таком же положении находимся при встрече с этр. *Tur-an* 'Афродита' и чув. *Tur-ə* 'бог'. И если мы действительно находим вещи, средством своих линейных колебаний или линейной выразительности, своей формы, вторящие средству слов, их одинаково осмысленному созвучию, в восточной Европе и в этрусско-римской стране, то можем ли делать иной вывод для вещей и иной для слов?

Не зная норм этой внутренней наследственной связи от эпохи к эпохе, от местного народа одного типа к местному же народу другого типа, в объяснение эволюции естественно легко усвоить по внешнему сходству процесс заимствования извне, что действительно является одним из звеньев в цепи фактов и явлений, внешне переливающихся из одних форм в другие, из старых в новые, в более же глубоком процессе зарождения новых видов и типов источники происхождения

<sup>1</sup> Первое слово есть основа *1-ber'a*, вернее, как теперь выяснилось, его вторая составная часть.

и дериваты нормально теряют внешние признаки сходства друг с другом и требуют для своего выявления не примитивного внешне-сравнительного метода, а метода, основанного на палеонтологии.

Конечно, каждый раз перед нами должен стоять для учета вопрос: имеем ли дело с объективно доисторическим явлением или доисторическим лишь относительно, поскольку многие этапы исторической жизни человечества протекли без отображения в собственной письменности и без всяких или с весьма слабыми показаниями в чужих литературных преданиях. Иногда опасность — от трактовки доисторической проблемы средствами критики, состоятельной для явлений исторического порядка. Особенно в этом отношении достается скифам. Я беру пока мелочь. Эфор, как известно, современной критике рисуется как автор назидательного чтения о скифах, риторического и морализующего об этом народе, потому, идеализуя их, Эфор, предполагается, изображает нереальных скифов. Развивая эту точку зрения,<sup>1</sup> М. И. Ростовцев делает заключение, что Эфор — автор двух книг *Περὶ εὐρημάτων*, т. е. попытки культурной истории человечества — приписал скифам и Анахарсису ряд *εὐρημάτων*: трут, двузубый якорь и гончарный круг. «В этом пункте», продолжает М. И. Ростовцев, «даже Страбон, в общем разделяющий идеализирующую точку зрения Эфора на скифов, не мог воздержаться от возражения по поводу гончарного круга, известного уже Гомеру, а схолиаст к Аполлон. Родосск. I, 1276, высмеивает изобретение якоря, известного уже аргонавтам».

Совершенно непонятно, каким образом известность Гомеру гончарного круга опорачивает показание об его изобретении скифами: ведь это изобретение надо относить, конечно, не к эпохе исторической их жизни. Еще менее понятно для этнолога решение вопроса ссылкой на высмеивание греческим писателем определенного предания. Подход к этим этнологическим вопросам доистории и пути их отрицательного или положительного разъяснения имеются иные. Любопытно, что М. И. Ростовцев промолчал вопрос об изобретении трута, не знаю из кажущейся незначительности этого предмета, или трут наводил и М. И. Ростовцева на иное размышление. Ведь трут, связанный с высеканием огня, трудно разлучить с яфетидами, изобретателями металлов, в частности со скифами, или скелотами-колхами, имеющими, как выяснила палеонтология, прямое отношение к изобретению золота. Судьбу трута нельзя разлучать и с Прометеем, resp. Јарет'ом, также героем греческого предания, а палеонтология речи вскрывает, что, во-первых, названия трута яфетидов Кавказа, грузин, сванов, мегрелов и пр. — *abed* и пр., будучи одного происхождения с франц. *amadi*, словом баскского оформления, и являясь в одной разновидности тождественным с Јарет'ом, отцом Прометей, восходит к архетипу, покрывающему племенное название сарматов; это точно их тотем, а сарматы все-таки круга скифского племенного образования, а, во-вторых, самое русское слово «трут» скифо-сарматское наследие. Эти два факта:

<sup>1</sup> Скифия и Боспор, 1925, стр. 90. По любезно переданной мне С. А. Жебелевым справке Эфор изобретение трута *τῶ ζῶτρῳ* приписывает собственно не скифам, а Анахарсису (Страбон, VII, 3, 9). С. А. Жебелев допускает, что соответственное греческое слово не 'трут', а 'раздувательный мех'. Предмет все-таки связанный с огнем.

распространение названия труда от Кавказа до Пиренеев, того именно вида, который отождествляется с именем отца похитителя огня с неба, и восхождение этого термина к племенному названию сарматов, народа скифского типа, — нам диктуют сугубую осторожность в обращении с соответственным преданием, даже тогда, когда его мы находим у такого тенденциозного писателя, как Эфор.

В чрезвычайно интересной работе «Метод культурных комплексов в применении к изучению финской культуры», обстоятельно проделанной П. П. Кфименко и доложенной в РАИМК на заседании 30 мая 1925 г. в разряде первобытной культуры, было указано на исключительное сходство по форме фибул из финских древностей восточной Европы III в. н. э. с фибулами римского культурного мира, и в связи с этим и с другими данными, или, вернее, соображениями, преуспевание или достижение восточноевропейской культуры возводится к римскому источнику. Не касаясь вопроса о степени реальности использования племенного названия «фин», как мы теперь представляем это племя, в применении к памятникам доисторической культуры Приволжского района, не касаясь вопроса о первоисточнике, мы не могли бы не приветствовать сходство форм и техники вещественных памятников восточной Европы и Апеннинского полуострова за действительно доисторические эпохи, если бы это положение получило общее признание и утвердилось как факт дальнейшими наблюдениями и изысканиями.

Но на пути этих изысканий стоит еще один основной вопрос, без правильного разъяснения которого мы ничего нигде с места не тронем, это вопрос о племени: что понимать под племенем? Тварей одного вида, зоологический тип с врожденными *ab ovo* племенными особенностями, как у племенных коней, племенных коров? Мы таких человеческих племен не знаем, когда дело касается языка. Племя в людях это общественное образование, естественно, не отвлеченное, а конкретное, классовое. Для нас финской, иранской, турецкой единой племенной природы и единоприродно созданной ею культуры не может существовать, как не существует подобной палеоевропейской племенной культуры и как заведомо нет и не было ни одной яфетической культуры, как нет ни одного яфетического языка без примеси племенного, без скрещения. Когда говорим о конкретном племени (а не об отвлеченном племени-примитиве), то это определенное скрещение ряда племен, собственно племенное образование по признакам классового производства, классовое племенное образование, и без учета этого сложного состава нельзя подводить под общее племенное наименование природу памятников определенной культуры, также не отвлеченной, а конкретно-классовой. Иранское течение или турецкое влияние требует расшифрования не как мистическое национальное или расовое содержание, а как производственно-классовое. Мы готовы бы не спорить, что одно время хазары это турки, но с восприятием того, что лишь определенный их класс — турецкий. Когда говорят, что скифы иранцы, что определенный круг памятников это скифский, следовательно, постольку иранский, то это совершенное игнорирование элементов этнологического знания и для той эпохи, когда скифы действительно были иранизованы, иранцы. Ведь такое



более соответственное реальности восприятие этнических культур не безразлично и для вопроса о роли миграции, когда она действительно имела место, в деле распространения относящихся к той или иной культуре памятников, в деле правильного подхода к разным переплетающимся сетям распределения каждого типа. Миграция всего народа донизу это как норма — иллюзия, во всяком случае легкость миграции одних классов сравнительно с другими, если даже не иметь в виду торговцев, не подлежит никакому сомнению.

В работе нашей «Ольвия и Альба Лонга (Из классовых пережитков средиземноморской культуры)»<sup>1</sup> выступает с достаточной ясностью, что существует противоположение языков городского и сельского населения, как двух различных производственных классовых организаций, с господством определенного племенного состава речи в каждом из этих классовых языков, и что на Апеннинском полуострове, также в Армении, городская классовая организация этнически противопоставляется сельской, как салская (и-талская) — эт-русской (русской или рас+ен-ской) или бер-ионской. В то же время та же работа выявляет, что именно племенной термин городской классовой организации, не в пример сельской, получает более широкое мировое распространение, причем, однако, термин 'город' представляет преимущественно, у индоевропейцев исключительно, двуплеменное образование — в одном мире сал-берское (тал-берское), так у римлян, греков и др., в другом мире сал-ионское, так у армян, русских и др.

Это положение дела, выявляемое палеонтологией речи и имеющее конкретное значение для эпох с доисторической общественностью, не терпит ничего оттого, что в значении города рядом со словом *urbis* с сал-берской (и-тал-и-берской) основой *ur-be*, resp. *urbi* (← \**fur-ber*, resp. \**for-bir*), латинский язык проявляет пережиточное наличие другого слова со значением 'город' — *oppid-um*. За привычным нам со школьной скамьи восприятием последнего термина в смысле 'укрепленного города', или, с другой стороны, как теперь разъясняют лингвисты-индоевропейцы, 'местечка', *Landstadt'a*, в отличие от *urb-s*, трудно отстаивать безоговорочное значение для самого индоевропейского латинского языка, но никакого нет у нас основания считаться с этой семантической дифференциацией, когда мы интересуемся доисторическим его смыслом. На самом деле и другое слово первично означало одинаково 'крепость', сосредоточение той или иной организации, не исключая разбойничьей по своим действиям, и 'резиденцию феодала с дружиной', и 'торговый пункт', и, конечно, 'культурный центр'. В первобытные эпохи соответственной общественности — и то, и другое, и третье, и четвертое одновременно, почему название города не могло не означать также одновременно сосредоточения — 'крепости', 'окружения', 'круга', следовательно, палеонтологически в ту эпоху 'неба', сборища с неизбежной для его питания меновой куплей-продажей, т. е. 'торжища-города', и также неизбежно названия божества, культ которого был сосредоточен в данном городе, т. е. тотема данной племенной организации. Предположение, что город возник в условиях феодального средневековья, такое же недоразумение, предубеждение европейской научной мысли с ее огра-

<sup>1</sup> ИАН, 1925, стр. 663—673.

ниченностью кругозора, как и то, будто буржуазия вырабатывалась в одной средневековой Европе. Город имеет свою историю с подлинно доисторических времен, не исключаящую переходную ступень развития, когда соответственный пункт являлся одновременно и 'селом' или 'деревней', и 'городом', что между прочим отразилось и в речи, именно в наличии термина 'село-град', напр., у армян *gyuḡa-qaḡaq*, синонима в известной степени нашего 'местечка'. Армения и Грузия и за исторические эпохи известны развитием густой сети именно этих 'село-градов', 'местечек', а не городов, сосредоточения властного, организующего племени, классового образования. Еще на заре государственной жизни, задолго до расцвета средневекового феодализма, армянский историк открывает перед нами картину господства городского населения, как организующего начала, когда он пишет про государственные организационные предприятия первой исторической династии в родном его крае:<sup>1</sup> Вагаршак ставит «правотворцев (судей) при царском дворе, правотворцев также в городах и местечках, и дает он приказ и о том, чтобы горожане были в большем почете и уважении, чем сельчане, и чтобы сельчане почитали горожан, как князей, но горожанам не особенно возноситься над сельчанами, а обращаться братски» и т. д.

Конечно, здесь мы имеем в виду не горожан-купцов и не горожан-воинов, но горожан по всей совокупности функций города, и торжища, и укрепления, но и племенной дружины, и культовой организации. В связи с последней чертой особый, совершенно реальный интерес приобретают сообщения о смене богов в тех или иных городах Армении при первых членах той же династии, о новшествах, имевших не столько религиозное, сколько политически-организующее значение. Такое же сосредоточение, тождество, равнозначимость, мы видим по существу в материальном составе обоих терминов *ur-b-s* и *o-ppid-um*. В последнем особого разъяснения требует лишь повторное наличие глухого губного — *pp*, что могло быть истолковано как передача (транскрипция) особой, четвертой разновидности сильного губного, как то наблюдаем, напр., в армянских диалектах именно *p* рядом с *p*, *b*, *ph* = *φ*, или в группе *pp* мы усмотрели бы удвоение губного между двумя гласными (*p̄*) для сохранения глухого его произношения (обратное тому, что наблюдается в чувашском с глухими согласными, становящимися звонкими в тех же условиях). Во всяком случае *oppidum*, resp. основа *o-ppid*, такое же двухплеменное сал-берское слово, как *urb-s*, resp. основа *ur-be* || *ur-bi*, с тою разницей, что тогда как в *ur-be* плавный исход утратило иберское племенное слово — *-be* || *-bi* ← *-ber* || *-bir*, в *o-ppid* такую утрату проявляет и-талское племенное слово — *o* в м. *or*, как звучит именно то же слово *ur* при значении 'круг' в составе *or-bi-s* (кстати, *oppidum* значило *die Schranken des Zirkus*<sup>2</sup> и в связи с этим индоевропейцы основным значением выставляют 'обрамление' (*Umfassung, Einfriedigung*). Во всяком случае подобно *orbis* и термин *oppidum*, палеонтологически представляя слово 'небо', означал 'круг', но вместе с тем употреблялся еще в форме *oppido* в значении 'премного' (*valde, multum*), как то

<sup>1</sup> М. Хоренский, История Армении, II, гл. 8.

<sup>2</sup> По Walde (*Lateinisches Etymologisches Wörterbuch*), у Варрона, I, 1, 153.

свидетельствует Фест.<sup>1</sup> Формально, следовательно, чистая основа *orridum*<sup>2</sup> а полностью — \**or-rid*, resp. \**or-riđ*, архетип \**ʃor-riğ* || \**ʃor-peg*, он же архетип слова *ur+b-s*.

Из перечисленных полных форм архетипа \**or-ber* в грузинском не могло иначе звучать как *or-bel*, что сохранилось в качестве названия местечка *Orbel* в Лечхуме, близ Свании, причем с губным на низшей ступени — \**Or-vel* есть архетип русск. «Орёл». <sup>3</sup> Однако созвучие с названием птицы, семантически случайное, не случайно по материалу, так как подобно тому, как *ur-b* || *or-b* гибридное племенное название сал-берское (и-тало-и-берское) тотемно означает «\*небо» и оттуда *or-bis* «круг», так оно же, \**or-bel* || \**or-vel*, в русском в виде «орёл», означая некогда «небо», сохранилось в значении эпифании «неба» — «птицы», в частности «птицы орла», как то мы видим и в грузинском, где *orbel* в усеченной форме *or-b-1* означает «орёл».

Итак, *orridum* в одной степени с *ur+b-s* утверждает наличие салского (и-тал-ского) элемента в племенном составе классовой организации, имевшей свое сосредоточение в городах. Этому собственно и посвящена цитованная выше заметка моя «Ольвия и Альба Лонга (Из классовых пережитков средиземноморской культуры)». Здесь упомяну лишь то, что в русской речи салское племенное слово, самостоятельно и в скрещении то с иберским, то с ионским, имеет громадное распространение, и это его роднит часто до тождества то с грузинским, то с армянским, как, напр., в словах «целый» — груз. *del-1*, «дере-во» лишь по первой составной части (салской) — груз. *đel-* до скрещения со второй (берской) *vo* (←*-vog*)→*bog* «лес», арм. полностью *ter+e-vʹn*<sup>1</sup> «листва», «сѣмя», р. «сѣмен-и» (←\**ser-men*) — арм. *ser-men* и др.

Однако древнейший город средиземноморского мира Троя — *Troia* || *Tρωάς* это \**T-гош-а*, т. е. с этрусским племенным названием в основе, как и греческое название главного города латинского мира *Rō-ma* ←\**Roш-ma* (←\**Roш-man* || ? *mar*). Основанный в 753 г. город, по всей видимости, закреплял прежнее местное название, современное господству этрусков, отложивших свое название еще в названии самой Европы (*Ew-gō-ra*).

И вот этот племенной состав, этрусский или расенский или, проще, если откинуть префикс *et-* в первом случае и суффикс *-en* во втором, русский или расский, и характеризует классовую организацию строителей древнейших городов на Руси.

Но здесь возникает вопрос о том, относятся ли к доистории эти древнейшие города своим основанием, или они — дело уже исторической жизни края?

Академик Шахматов обосновывал в «Древнейших судьбах русского государства»<sup>3</sup> положение о приурочимости первоочага древнейшей Руси к Старой Русе. Поддерживая и развивая эту мысль, академик С. Ф. Платонов в статье «Русь»<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Pauli excerpta apud Festum, стр. 207 Th. (стр. 201 Lindsay); значение «много» указывает на племенное значение этого составного слова и в целом, так как с племенным названием связано и наименование «неба», каким словом обычно выражается «величина», «множество» и т. п.

<sup>2</sup> Такого же происхождения русск. «-ел», восходя к доисторическому *-vel*, в слове «ос-ел» и др.

<sup>3</sup> Гл. V.

<sup>4</sup> Дела и Дни, 1920, Петербург, т. I, стр. 1—5.

восполнил использованные Шахматовым летописные тексты, дающие подтверждающий топонимический материал, другими письменными показаниями, по которым: 1) имя Русы мелькает на всех важнейших путях от Ильменя и 2) в частности называет «Русино» и «Росино» у р. Рытой, крепость «Руска», река «Русская», приток или рукав р. Рога. Исходя из совокупности пущенных в оборот фактов, подбора их А. А. Шахматовым и собственных дополнений, С. Ф. Платонов содержание термина «Руса» распространяет с города на страну и заключает: гипотеза Шахматова «уже теперь имеет все свойства доброкачественного научного построения и открывает нам новую историческую перспективу», благодаря чему его вывод: «Руса-город и Руса-область получает новый и весьма значительный смысл».

Однако топонимического подтверждения той же мысли немало и в других, тут же привлеченных, но в этом смысле не использованных материалах, прежде всего в живых текстах доистории, т. е. в названиях населенных пунктов, рек и т. п. Ни акад. Шахматов, ни акад. Платонов не подозревали, что племенное название *rus*, *gesp.* его диалектическая по огласовке спирантизованная разновидность, есть название реки «Рог», у которой приток «Русская»; спирантизованная же разновидность *ru-*, с ослаблением узкого губного *u* в «*ь*» (как в слове «ры-ба» того же русского тотемного происхождения), но с ионским зубным оформлением *t*, в архегипе *-ton* || *-ten* (*Ruten* и т. п.), налицо в названиях реки Ры+т-ая, на которой расположено «Русино» || «Росино», сюда же «Пере-рыт-ица» из писцовых книг XV в., с тем же зубным оформлением, именно «-ть», в архегипе *-ten*; этрусское племенное название *rus* в разновидности с плавным *l*, как в слове «лошадь», *vm. g.*, налицо в основе названия реки «По-листь», на которой расположена Старая Руса, само «По-листь», в архегипе *\*Po-lus-te'ɲ'*, как название, лишь разновидность, следовательно, протекающего тут же «Порусья» и помимо других все в том же районе Старой Русы экающие разновидности того же этнического термина реки «Редья» и название города Кречево на берегу Полисти, название исключительной важности по своей основе Крече, в которой начальный звук *k-*, если не доискиваться его доистории, есть префикс, как в названии «К-лязьма», как в прилагательном «к+рас+н-ый», а шипящий африкат *ʃ*, в яфетическом архегипе *ʃ*, или разлагается в *st*, так особенно в индоевропейских языках, или сам — сложение группы *st*. К этой исключительной, повторяю, по значению разновидности племенного названия *rus* мы еще вернемся, но вот при таком множестве разновидностей или перерождений самой чистой основы эт-рус-ского племенного названия *rus*, объяснимых как родство терминов *et-rus-k*, *re-las-g*, *p-lē-be-s*, *Les-b-os* и т. д., и т. д., лишь на основе норм яфетических языков, одинаково доисторических и в Средиземноморьи и в восточной Европе, можем ли мы ограничивать значение открывающихся перспектив историческими эпохами, считая совершенно правильным заключение акад. Платонова, что гипотеза А. А. Шахматова «уже теперь имеет все свойства доброкачественного научного построения и открывает нам новую историческую перспективу», благодаря чему его вывод: «Руса-город и Руса-область получает новый и весьма значительный смысл»? Мы вовсе не думаем впутываться в исторически выясняемые древ-

нейшие судьбы русского государства, надеемся, что нам не припишут дикой мысли, что образование русского государства мы с хорошо известной исторической эпохи отодвигаем в подлинную доисторию европейского человечества, но факт тот, что топонимика при свете палеонтологии речи нам вскрывает, что русское племенное образование жило в том же районе еще в доисторические эпохи, когда еще не было ни финнов, ни индоевропейцев, славян или других, как не было индоевропейцев в Средиземноморьи при возникновении терминов *re-las-g*, *et+rus+k*, *p-lē+be-s*, *Les+b-os* и сотни других. Средоточие такого же внедрения с бесконечно переливающимися разновидностями племенного названия *rus* || *ros* оказывается не в одном районе Старой Русы. К тому же этрусскому или пеласгскому племенному названию восходят названия городов *P-las-kov* или *Ps-kov* (впрочем, последнее название, вероятно, из *Puskov*), *K-laz-ma*, *Razan*, *Raj-sk*, «Ржев» из *Rus-ey* (ср. «ржать» от *roj* || *лош* — 'лошадь'), *Ros-tov* и т. д., и т. д.

Но мы остановимся на одном районе сосредоточения строительства того же племенного образования, именно Суздальском, в этот раз выдвигаемом перед нами в первую очередь вопросом не о древнейших судьбах русского государственного строительства, а о происхождении своеобразия развивавшегося в этом районе зодчества. К. К. Романов давно обратил внимание на сродство орнаментальных форм храма в Юрьеве-Польском (в этом последнем, по его словам, позднейшем выражении исключительно своеобразной суздальской архитектуры) с кавказскими памятниками в Армении и затем особенно в Дагестане, не забудем, в обоих случаях — это края с руштуниями-урарту и лазгами-леками, т. е. этрусским или пеласгским, собственно по отвлечении префиксов (*et-*, *re-*) и суффиксов (*-k*, *-g*), русским племенным элементом в составе основного их населения. В Дагестане особенно поразительное сродство проявляют с техникой и формами архитектурной орнаментации Юрьева-Польского, вообще находящей аналогии преимущественно в рисунках «восточных» тканей, так наз. дагестанские котлы. В них же, да и в примыкающих к Юрьеву-Польскому архитектурных памятниках ярко выступает «сасанидское» течение, но конкретно тот вид этого искусства, который является элементами творчества, как то намечает И. А. Орбели, независимо от влияния развившегося на самом Иране сасанидского искусства; эти элементарные внеиранские проявления, иногда весьма пышные, того же так называемого сасанидского искусства, имеющего глубокие корни в древней доисторической культуре Ирана, равным образом яфетической, также идут из своих доисторических недр. В частности и своеобразии суздальской архитектурной декоративки К. К. Романов склонен объяснять не пришлым культурным влиянием, а илущим из этнических глубин течением, культурно-историческим выявлением традиций местного этнического искусства.

И вот тут у нас и возникает сомнение обратное тому, что возникало у нас при исторической исследовательской трактовке такого предмета доисторической культуры, как 'трут', в связи с вопросом о скифах. Русское, resp. пеласгское или этрусское, племенное образование есть не привилегия того или иного района восточной Европы, а повсеместное явление доисторических эпох в связи с повсеместным расселением всех яфетических племен в неразрывном сообществе

в те времена. Поэтому-то оформлявшаяся на той же территории русская речь полна эрусцизмом в составе наиболее природных коренных русских слов. От этрусского племенного слова, в путях первично тотемных, а затем и иных, происходят не только «лошадь» и «дрозд», равно «орех», но и «радость», «раз», «разить», «род», «рождать», «рок», «рог», «рука», «ручей», «рус+ал-ка»,<sup>1</sup> «река», «речь», «племя», первично специально пеласгское племя с архетипом  $r+les-me^{\text{r}}n^{\text{r}}$ , представляющим разновидность термина  $plē+bes$ , также из племенного ставшего социальным, классовым. Из экающих форм того же племенного названия исключительный в этом отношении интерес представляет  $kge\ddot{d}e+vo$ , упомянутый уже нами город на р. Полисти у Старой Русы, в основе которого с префиксом  $k-k-ge\ddot{d}e$  имеем двойник  $k-res-te$ , название «ресов-этрусков», при спирантизации  $s$  с долгим  $\bar{e}$  давшее в Средиземноморьи название острова  $K-r\bar{e}-te$  'Крит', букв. «этруски», в русском с сохранением  $s$  —  $k-res-te$  'этруск', что именно, а вовсе не христианский символ «крест», лежит в основе ныне пережиточного общеизвестного социального термина «крестьянин».

Это все говорит, конечно, о доисторическом этническом внедрении этого яфетического племени в восточной Европе, и когда то же племенное образование, этрусское, несомненно, выявляется благодаря топонимике наличным с доисторических эпох в Суздальском культурном районе, естественно в этом находить почву для увязки своеобразия суздальской архитектурной декорации, идущей из общих доисторических культурных пластов всей Евразии, с доисторическим яфетическим населением края, этрусским или русским, носителем тех же классово-этнических культурных традиций. Но тут, повторяю, у нас возникает колебание, и перед нами, думаю, благодарная для разработки проблема о путях проникновения своеобразного архитектурного стиля с яфетического юга хотя и древнейших, но все-таки исторических эпох. В названном Приволжском районе мы, действительно, видим ряд городов этрусского племенного происхождения, таковы  $Ros-tov$ ,  $K+\dot{z}az-ma$  и др. и, что особенно любопытно, сам «Суздаль», двойник по названию находящегося в персидском Двуречии Шуштара: оба названия в архетипе  $*Rus-dal \leftarrow *Rus-tal \parallel *Ro\dot{s}-tar$ ,<sup>2</sup> в восточной Европе с сибялнтом  $s \parallel \dot{s}$  вм. главного  $g$  по чувашскому фонетическому закону.

Оформление Клязьмы, Ростова суффиксами  $-ma, -tov$  ( $k-tov$  относится и спирантный эквивалент  $-kov$  в «Харьков», « $Mos-kov$ », с падением гортанного  $-om$ : « $Mur-om$ »), при всех связях на севере, не только имеет и на яфетическом юге, в частности на Кавказе, также широкое применение, напр.,  $fa\dot{r}\dot{q}\dot{q}-ma$  (село),  $Zar\dot{z}-ma$  (село, монастырь),  $Bo\dot{t}or-ma$  (город, крепость) и т. п. в Грузии, —  $-kam \parallel -tam, -gom \parallel \dot{d}om$  в племенных названиях  $Ras-kam$  (эпоним)  $\parallel \Theta or-gom$  (эпоним), у армян, в грузинской топонимике  $Bo\dot{r}-\dot{d}om$  и др.; но и получает разъяснение своего происхождения также из определенных племенных названий. Однако, нисколько не преуменьшая значения доисторического обретания этрусков в восточной Европе, наличие уже памятников исторических эпох, хотя и древ-

<sup>1</sup> Если основа этого термина по отвлечении окончания «-ка» не есть составная, двуплеменная — «ру-сал» 'речная женщина', ср. и «русло».

<sup>2</sup> Суффикс  $-tal$  налицо и в русск. «рис+тал-ище».

нейших по корням, эта суздальская архитектурная декорировка и ее островное развитие лишь в определенном приволжском уюте вынуждает ставить вопрос о чисто исторических путях внедрения этого искусства вместе с соответственным классовым племенным образованием, быть может, путем миграции одних классово организованных русов-этрусков, здесь строителей городов. Этот вопрос придется ставить, чтобы не вдвигать явлений исторического порядка в доисторию. Разрешу себе повторить здесь мысли о сношениях культурного юга с восточной Европой, требующие ныне конкретизации на определенном материале, из недавно лишь опубликованной старой нашей работы «По поводу русского слова «сало» в древнеармянском описании хазарской трапезы VII века»: <sup>1</sup> «Те же торговые пути до куфических монет выявляются сасанидскими блюдами и сасанидскими же их сверстницами — монетами. И едва ли есть основание вообще культурные, следовательно, торговые сношения Кавказа и Передней Азии с тем же севером начинать с сасанидских монет V и VI вв. н. э.». Справедливо было замечание А. И. Черепнина, <sup>2</sup> что «начало торговых сношений северо-восточной Европы с востоком (Азией) скрыто от нас в глубине веков и, очевидно, для этих эпох глубокой древности, раз не находим таких показательных предметов материальной культуры, как монеты (или хотя бы блюда с бытовыми картинками и надписями), тем более неизбежно сосредоточение внимания на лингвистических кавказских и переднеазиатских материалах соответственной давности, или письменных, значительно предшествовавших сасанидским и вообще иранским письменам, или живых словесных, пережиточно сохранившихся на Кавказе [добавлю: «и в восточной Европе»] до позднейших времен, до наших дней». Мы, впрочем, отказались бы в нашей проблеме от использования таких памятников, как откопанная в Ване халдская надпись царя Сардура, повествующая об его походе, как выходит, до берегов Черного моря в VIII в. до н. э. Они также намечают пути интересующего нас юга и севера, но вообще, а не специально волжский. Для нас все более и более становится неизбежным в параллель к эллинской колониальной культурной работе на причерноморском юге со скифской в основе общественно-племенной средой проследить работу месопотамского культурного напора на восток и север. Глубже на восток в Средней Азии Месопотамия могла своими культурными вкладами оседать и переживать также в скифской среде, встречаясь здесь с дальневосточным, в частности с китайским течением, но когда речь возникает о культурном напоре Месопотамии в северную Европу, в Приволжский край, следовательно, в Суздальский район через водный путь Каспий — Волга, то здесь неизбежна увязка с сарматской в основе общественно-племенной средой первичного состояния, в отношении которой исторические хазары, русы, болгары лишь эпигоны, и без учета культурного заноса из не только семитического, но и досемитического, и особенно доисторического движения на север, именно яфетического Междуречья этим путем культурных навыков исторических эпох, нет возможности правильно поставить и, следовательно, правильно разрешить проблему о доисторических памятниках восточной Европы, идет ли речь

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 101.]

<sup>2</sup> А. И. Черепнин, Значение кладов с куфическими монетами, Рязань, 1892, стр. 7.

о доисторических племенных образованиях или ионян, или этрусков, или скифов, салов-италов, сарматов и шумеров, лучших живых пережитков которых мы теперь имеем в приволжских и соседящих народах, на первом плане чувашах, ни проблему о средневековом суздальском зодчестве древней Руси, представляющем в своем островном развитии такое разительное сходство с яфетическим Востоком не то в этнографических путях, не то, вероятнее, в путях торговых сношений и культурного колониального влияния исторической жизни человечества. Но тут опять вопрос, в путях торговых сношений и культурного колониального влияния отдаленнейших ли времен со связями Приволжья с Месопотамией или, когда речь о средневековом Суздале и его своеобразной архитектуре, в торгово-культурных путях хазаро-болгарского средневековья, перекидывающего мост, повидимому, с Приволжья на Кавказ и с Кавказа на Приволжье в национально-государственных строительствах одинаково уже поздних эпох?



# Чуваши-яфетиды на Волге<sup>1</sup>

«В формации местного славянина, конкретного русского, как, впрочем, по всем видимостям, и финнов, действительное доисторическое население должно учитываться не как источник влияния, а творческая материальная сила формирования».<sup>2</sup>

## I

Почти ровно пять лет тому назад в Академии истории материальной культуры был прочитан мною доклад «Третий этнический элемент в созидании средиземноморской культуры».<sup>3</sup> Это был момент, когда я собирался по командировке от советской власти к западноевропейским яфетидам, баскам, небольшому народу в 600 или 800 тысяч душ, для изучения его живого языка на месте, в пределах смежных Франции и Испании у Пиренейских гор. Баскский язык мне тогда еще до отъезда наметился как один из языков яфетической семьи, впервые мною определенной по относящимся к ней коренным языкам Кавказа. Тогда же вплотную подходил я к признанию яфетическим другого европейского языка, этрусского, уже мертвого, языка, предшествовавшего латинскому на Апеннинском полуострове, языка, известного теперь лишь по оставленным этрусским народом надписям, малопонятым. Это был момент, когда в результате 30-летней посильной для меня и немногих моих учеников работы над культурой и речью, мертвой и живой, Кавказа, равно Сирии, Палестины и Месопотамии, мы приходили к убеждению, что народы вновь определявшейся яфетической семьи и в средиземноморской Европе предшествовали индоевропейцам, что яфетическая речь на берегах Средиземноморья и островах раздавалась раньше, чем индоевропейская, и из нее, уже значительно культурной, черпали впоследствии появившиеся здесь индоевропейцы богатства своей речи; потому так пышно богат древнейший язык европейцев, греческий, и потому так универсально выразителен древнейший общий язык той же Европы, языческой и затем римско-христианской, — латинский. Это языки, хотя теперь одинаково мертвые, оба — молодые сравнительно с предшествовавшими им яфетическими языками, до их появления в Европе занимавшими нераздельно все Средиземноморье. В баском, равно этрусском, я искал союзников или свидетелей этой научной моей мысли. В ней нас поддерживали и памятники материальной культуры Средиземноморья, обнаруженные величайшими культурными предприятиями наиболее просвещенных европейских народов XIX в., именно археологическими раскопками. Само собою понятно, что эта научная мысль, это частью гипотетическое, но в основной своей части проработанное на вовсе не изучавшихся раньше просве-

<sup>1</sup> Доклад, читанный 30 VI 1925 г. в Чебоксарах на объединенном заседании IV сессии Исполнительного комитета Советов рабочих, крестьянских и красноармейских депутатов Автономной Чувашской Советской Социалистической Республики V созыва с участием членов Общества изучения местного края, членов РКП (б) и членов профсоюзов, и повторно 26 IX 1925 г. в Российской Академии истории материальной культуры [Издан отдельной брошюрой Чув. Госиздатом, Чебоксары, 1926 г.].

<sup>2</sup> Н. Марр, Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий, стр. 696 [см. здесь, стр. 306.]

<sup>3</sup> [См. ИР, т. I, стр. 79—124].

щенной Европою языках «дикого» Кавказа или на изучавшихся с совершенно иной, обратной, точки зрения, научное построение повлекло за собою пересмотр взаимоотношений языков вообще, наметилась, а в некоторых частях обосновалась, определенная система возникновения и развития человеческой речи, постепенность размножения, тогда казалось, из одного языка, и последовательность усовершенствования форм, самих типов речи; словом, наметились в значительной степени иные взаимоотношения языков Африки (северной), Европы и Азии, т. е. всей Афреазии, и я с моими последователями оказался в полном расхождении с европейским ученым миром, со всей господствующей школой учения об языке, лингвистики.

В этом расхождении я находился, однако, давно, с первых же шагов научной работы над не изучавшимися раньше вовсе, или с тем же углублением, или в том же масштабе, языками Кавказа и соседящих с Кавказом стран, с 1886 г., когда я впервые наметил, еще студентом, родство коренных языков, в первую голову грузинского, с семитическими. Это расхождение закрепилось, когда та же мысль, проношенная и проработанная в течение 20 лет с лишним, получила первую, казалось, окончательную свою формулировку в труде моем «Основные таблицы к грамматике древнегрузинского языка с предварительным сообщением о родстве грузинского языка с семитическими».<sup>1</sup> Это было уже в 1908 году. По наивности я предполагал, что с появлением таблиц, разъяснявших основы раньше совершенно не понимавшейся природы грузинского глагола, вообще строя грузинской речи, ученый мир сразу увидит ценность учения, сравнительной яфетическо-семитической грамматики, без которой не постичь бы сложного механизма грузинского спряжения. Ученый мир вовсе, однако, не знал грузинского языка и не думал им интересоваться, и эффект получился обратный: никакого внимания, точно на свет появился мертворожденный.

Впрочем, этот период новой теории, в значительной мере обоснованной на изучении литературных языков Кавказа, грузинского и армянского, в значительной же мере сохранял характер и привкус филологической дисциплины. За это время в науке робко, но все-таки вводился, закреплялся, хотя и в кругу немногих специалистов, термин «яфетический», возникший впервые потому, что дело началось с выявления родства грузинского языка с семитическими, и группа языков с относившимся к ней грузинским была названа по имени Ноева сына Яфета — яфетической из-за родства ее с семитической семьею, так как по родству с семитической еще одна группа языков Африки называлась именем другого Ноева сына — хамитической, и свободным термином для указания родственного отношения новой семьи с семитической оставалось имя среднего брата Яфета.

С тех пор шло углубление учения об яфетических языках по линии сравнительной грамматики вплоть до Октябрьской революции. До начала европейской войны круг сравнивавшихся языков расширился включением живых бесписьменных языков Кавказа; война сузила и вскоре прервала живую работу на Кавказе, направленную на изучение северных бесписьменных горских его языков.

<sup>1</sup> [См. ИР, т. I, стр. 23—38.]

В 1916 году был открыт один яфетический язык, живой бесписьменный, вершицкий, на южном склоне Памира, в сторону, значит, Индии. Перед войной и за войну все в линии той же сравнительной грамматики теория была развита далее привлечением в исследование древнейших письменных яфетических языков, клинообразных, эламского из Ирана (Персии) времени Ахеменидов за VI—V вв. до н. э., халдского из языческой Армении на Ванском озере IX—VII вв. до н. э., шумерского языка богатой литературы в Месопотамии с V тысячелетия до н. э.

Прочитанный в 1920 г. доклад «Третий этнический элемент в созидании средиземноморской культуры», хотя и с проблесками и предвосхищением некоторых моментов последующего развития теории, был составлен все-таки со старыми приемами сравнительного метода. Ознакомление с баскским языком в первую поездку к ним вскрыло более широкое значение яфетических племен и языков, с захватом всего западного мира, романского и германского. Ко мне примкнуло известный лингвист старой школы проф. Браун, прочитавший в Лейпцигском университете, в этой твердыне старой школы науки об языке, индоевропейской, вступительную лекцию о происхождении германских языков путем скрещения с яфетическими, с обоснованием на положениях яфетической теории. Яфетическая теория, мало кому известная и никому из катедральных лингвистов неизвестная, из кавказоведной науки обращалась по своим основным заданиям, по проблемам, в общеевропейскую, с углублением языковедных изысканий по северной Африке и Передней Азии. Дело потребовало коллективной работы различных специалистов. При Академии наук учрежден был специально для такой работы Яфетический институт.<sup>1</sup>

Яфетическая теория вступила в третий период своего развития с такой быстротой, особенно после второй моей поездки в западную Европу к маленькому баскскому народу, что еще в немецком переводе «Третьего этнического элемента в созидании средиземноморской культуры», появившемся в свет в Лейпциге в 1923 году, я вынужден был оговориться, что работа, напечатанная по-русски там же, тремя годами раньше, устарела.<sup>2</sup> С тех пор, однако, много воды утекло, но и притекло много нового. В Москве и Ленинграде в среде частью сочувствующих тем или иным нашим мыслям, частью самих учеников наших, началась непосредственная работа над яфетическими языками в смысле необходимого выявления материалов мало изученных из них. Основан был Комитет по изучению языков и этнических культур северного Кавказа в Москве, ныне Кавказский комитет, образовался кружок северокавказской молодежи в Ленинграде, наметивший новый путь тех же работ в сотрудничестве привлекаемых к ним объектов исследования.

Между тем, в 1924 году вскрылось, что индоевропейские языки вовсе не представляют языков особой расы, это первоначально те же яфетические, из которых они выработались в особый новый тип в результате коренной экономи-

<sup>1</sup> См. ЯС, т. I, стр. V—XV.

<sup>2</sup> Der japhetische Kaukasus und das dritte ethnische Element im Bildungsprozess der mittelländischen Kultur, Leipzig, 1923 [перевод предисловия к немецкому изданию этой работы см. в ИР, т. I, стр. 149—157].

чески-общественной перестройки, связанной с открытием металлов и особенно с широким введением их в хозяйственную жизнь.<sup>1</sup> Все языки того же очерченного района Африки, Азии и целиком арийской Европы, т. е. и хамитические, и семитические, и индоевропейские, оказались членами одной и той же семьи с яфетическими языками, но лишь различных ступеней развития человеческой речи. Яфетические языки оказались древнейшими, притом из них дошедшие в живом виде до наших дней в общем оказались носителями ярких переживаний различных эпох. Открылась материальная перспектива на состояния языков, типы доисторических различных языков, вплоть до эпох, когда еще не было звуковой речи человечества, и мы получили возможность изучать исторические языки индоевропейские, семитические и другие, подходя к ним от предшествующих эпох, изначальных, и с этим зародилась наука о происхождении и древностях языка, так называемая палеонтология речи, и стали вырабатываться ее особые методы. Вскрылось, что сравнительный метод вообще обманчив, существовавший же сравнительный метод индоевропейцев оказался учением лишь формальным, упустившим, что человечество меняло формы, самые типы языка, меняло с ними не только значения слов, но и основы распределения значений, и даже их созидания в связи с изменением системы мышления в зависимости от коренной перестройки хозяйственной и общественной жизни. Так, напр., 'небо', 'земля' и 'преисподняя' первоначально носили одно и то же название. 'Небо' и части его, 'светила', 'солнце', 'луна', 'звезды', равно окружение 'неба' — 'облака', даже 'птицы', носили одно и то же название, так что слово 'птица' и каждое название особого вида птицы оказались разновидностями слов, означающих 'небо' или 'небеса', впоследствии 'небесенок'.<sup>2</sup> 'Небо' воспринималось и как 'твердь' и как 'вода', воспринималось оно как протяжение и во времени и в пространстве, так что 'небо' и 'вода', 'небо' и 'год', 'пространство' и 'время' оказались также одинаково означающими 'небо'.<sup>3</sup> Мышление доисторического человека было не отвлеченное, не научное, не логическое, а конкретное, поэтическое, образное, с родством слов-символов, как выразителей образов. Когда хотели сказать 'круг', 'свод', 'арка', 'шар', они говорили 'небо'.<sup>4</sup> С другой стороны, 'небо' и 'гору', также 'голову', обозначали одним и тем же словом. 'Небо' же служило названием племенного божества, так называемого тотема, потому чувашское слово *Tur-ə* ↔ *Tor-ə* 'бог', значившее первично 'небо', означало и 'гору', отсюда в усеченной форме *tu* 'гора'.

Как 'небо' и его части, так 'тело' и его части назывались одним и тем же словом, и так как у каждого первобытного племени, собственно первичной хозяйственной группировки, был свой тотем, свой 'бог', свое 'небо' по названию своего объединения, то по названию своего же объединения у каждой первичной хозяйственной группировки, скажем — «первобытного племени», было свое слово для 'человека', для 'тела' и для его частей, и в одном и том же

<sup>1</sup> ДАН, 1924, стр. 6—7 [см. ИР, т. I, стр. 185—186].

<sup>2</sup> N. Marr, Die Entstehung der Sprache в журнале *Unter dem Banner des Marxismus*, 1926.

<sup>3</sup> Н. Марр, груз. журн. *Мнатоби*, № 5, 1924, стр. 231—237.

<sup>4</sup> См. отчасти Н. Марр, *Quelques termes d'architecture désignant 'voûte' ou 'arc'*, ЯС, т. II, стр. 137—167 [перевод см. ИР, т. III, стр. 199—218].

племени первоначально и 'небо' и 'человек', 'тело' ('душа' тогда не имела особого названия, точнее — не было аналитического восприятия особо души и особо тела) назывались одним и тем же словом; чтобы различать одни и те же слова-символы различных представлений, люди пользовались указанием рукой, так как раньше люди говорили линейной речью — жестами, руками; когда же человечество стало говорить звуковой речью, племена были скрещенные, и тогда в каждом племенном образовании пользовались различными первобытно-племенными словами и различным произношением одних и тех же первобытно-племенных слов, чтобы иметь возможность свободно говорить звуковой речью. На звуковую речь человечество перешло, оно создало свою звуковую речь после того, как создало искусственное орудие производства, после того как руку оно заменило искусственно приспособленным орудием для того или иного вида производства, так что 'рука' лежит в основе всех первичных слов. Если 'небо' играет громадную роль с известной эпохи, именно с эпохи возникновения мирового, космического мышления и соответственных религиозных представлений, когда 'небо' есть 'бог', когда с одной стороны 'небо' значит и 'знамение', 'имя', а с другой — первично 'рука' есть 'знак', 'указание', 'знамение', 'рука' — 'сила', 'мощь', 'рука' — 'право', 'рука' — 'бог', то 'рука' спорит с 'небом-богом', несомненно 'рука' берет верх над ним — 'небом', как более древний образ, более древнее представление, как древнейшее, я бы сказал, первое слово звуковой речи. Термин 'рука', 'творец' он же глагол: отдельных отвлеченных глагольных понятий не было, ни, конечно, неопределенного наклоения, ни вообще глагола. Действие или состояние выражалось в самой фразе тем или иным именем, его образным восприятием, напр., для 'действия' нужен был образ 'руки', для 'брания' или 'дачи' — одинаково тот же образ 'руки', для 'бытия' тот же образ 'руки', для указания — тот же образ 'руки' и т. д., и т. д. Нет глагола, который не происходил бы прямо или посредственно от образа, для нас понятия, 'рука', т. е. нет глагола-действия, который не происходил бы от слова 'рука', орудия действия. В то же время нет глагола-состояния, который не происходил бы от того же слова 'рука', так как первобытный человек не представлял абсолютного, отвлеченного бытия или состояния, не представлял его без отношения к человеку, собственно к племени, так как представления о чем бы то ни было, даже об индивиде-человеке еще не было вне обладания или вне принадлежности ему, т. е. племени; потому 'быть' выражалось тем же словом, что 'иметь', 'владеть', т. е. словом, выражающим орудие держания, владения, следовательно, опять-таки 'рукой', точнее 'руками'. И нужно ли говорить, что от 'руки' получилась возможность в великой сложившейся в одну общественность семье производить числительные и 'один' и 'два', и 'пять', и 'десять', и промежуточные числа. И как совершенно не случайно, что баск. *bur*-и и чув. *puç* ↔ *poç* по закону чувашского соответствия свистящего или шипящего *ç, s, ш* плавному *l, r* одинаково означают 'голову', как совершенно не случайно, что 'нести', происходящее от 'руки', и 'быть', 'иметь', происходящее от 'руки', имеют одинаково основу *rog*, в чув. *rog* 'существует', и во французском *rog+т-ег* 'нести', так как французы это слово получили, разумеется, не от чувашей, а от западноевро-

пейских яфетидов, басков-иберов, находившихся в доисторические эпохи в ближайшем родстве по языку с чувашами; так же не случайно, что чув. роґ 'иметь-быть', происходящее от 'руки', чув. раґ-аґ 'давать', происходящее от 'руки', имеют одни и те же коренные согласные р и г, что же касается огласовки, то это говорит лишь о различном племенном произношении, так как чувашский народ не первобытное племя, а еще доисторическое образование из скрещения различных первобытных племен. Первобытное племя не представляло себе и отвлеченного внеплеменного языка, отвлеченного внеплеменного говорения: 'говорить' представлялось и означало как действие племенное, способность того или иного племени, тогда только яфетического, 'ионить', если говорил яфетид ион, или ионянин, 'иберить', если говорил яфетид ибер, и т. д. Когда в чувашском имеем сәшаґ 'слово', 'речь' и т. п., то это форма от основы сәша-, пережитка племенного названия шумер, или сумар, откуда происходит и национальное племенное название фэваш, и сәшаґ, сәшаґ-ла 'говорить' первоначально означало 'шумерить' или 'чувашить', т. е. говорить племенным языком шумеров и т. п.

Ясное дело такое палеонтологическое углубление в изучение языка обнаружило и несостоятельность формального сравнительного метода, т. е. основного метода индоевропейской лингвистики, и яфетическое языкознание, вступив в третий период своего развития, стало разрабатывать и уточнять методы палеонтологии речи и конкретно отдельных языков в связи с историей общественности и ее базы — материальной культуры. Яфетическое языкознание с самого начала было связано с изучением материальной культуры исторической и бытовой, т. е. с исторической археологиею и этнологиею, но, раскрыв настежь двери неожиданно для себя в доисторию человеческой речи и, следовательно, и мышления, в обладании конкретными языковыми материалами, отложениями эволюции культур различных эпох и различных стран, оно вплотную подошло к истории развития общественности, как фактора языкового творчества, и также неожиданно и без подготовки для себя оказалось утверждающим положения учения об историческом материализме, т. е. в методе скрестилось с марксистским учением. В то же время яфетическое языкознание, осознавая связь речи как продукции общества с другими культурными ценностями, также продуктами общества, все более и более стало осуществлять свое давнишнее положение об изучении языка в связи с изучением общественности, следовательно, с изучением истории материальной культуры, быта, общественного мировоззрения, права, начиная с первобытного права. Учувя неволью источник уразумения смысла вещей не в нашей мудрости, а в полноте материалов и исчерпывающей экстенсивности охвата, оно, как и раньше, но более упорно, стало выдвигать в первую очередь изучение всякого живого языка и быта, и верования, и права, независимо от исторического значения и письменной культуры, т. е. стало выдвигать необходимость и важность изучения в первую голову языков и культур бесписьменных или не-древнеписьменных народов, и на такой стадии развития год тому назад, не будет и года, яфетическое языкознание напало на родство чувашского языка с яфетическими языками, на принадлежность чувашского языка к яфетическим,

и теперь определяется, уже наметилось ясно, место чувашского языка среди яфетических.

Каково же это место?

Для этого я должен бы изложить всю классификацию яфетических языков и очертить их взаимоотношения не только формально-сравнительные, но палеонтологические по состоянию их принадлежности различным эпохам развития человеческой речи. Самое краткое изложение этого вопроса нас заняло бы еще столько, сколько я уже прочитал, а это ведь все лишь одно вступление, и мы до чувашского народа и его языка так бы и не дошли своевременно. Я, конечно, могу дать определение места чувашского языка среди яфетических в степени их разработки, и его сейчас и дам, но, как всегда в таких случаях, с риском, что самая точная в стадии изученности чувашского языка формулировка этого определения не представит ничего осязуемого или конкретного для непосвященных в классификацию яфетических языков и ее научные основы, разве в части иллюстрации примерами, и, конечно, оно скажет еще меньше тем, кто и желания не имеет быть в нее посвященным по соображениям конфессиональных (классово-научных) убеждений, и тем не менее утверждаю, что: 1) чувашский язык принадлежит к сибилантной ветви, именно шипящей ее группе, оказавшей с осложнением огласовки и аканием, т. е. к той группе, к которой принадлежат яфетические языки причерноморские: из живых мегрельский и лазский, из мертвых, по всем видимостям, скифский и шумерский (~ киммерский); 2) чувашский язык имеет поразительные встречи, общие слои, с языком свистящей группы, к которой принадлежат из живых грузинский, из мертвых, по всей видимости, сарматский, или, что то же по составу, салский-харский, он же италский, в средние века хазарский; 3) чувашский сильно осложнен спирантизацией, обращением свистящих и шипящих согласных в придыхательные при огласовке «е» (ё), т. е. в общем отмечен характерными признаками особой экающей группы.

Конкретно, в общем чувашский язык с одной стороны по коренному слою своей целиком яфетической природы становится в один тесный круг с языками баскским в Европе и с армянским в Армении, собственно с его доисторической яфетической основой.

С другой стороны, особо от родства чувашского языка со всеми яфетическими языками по его изначальному положению и особо же от более тесного потому же родства с определенным кругом из них, приходится в первую голову обсудить исключительные точки соприкосновения чувашского с тем или другим из яфетических языков по позднейшей, по всей видимости, встрече и скрещению с ним, так прежде всего с грузинским.

Так достаточно прослушать список настолько близко созвучных чувашских и грузинских слов,<sup>1</sup> как:

- 1) чув. sɪv-ě 'холодный'; груз. ჭივ-ი 'холодный',
- 2) чув. tiv-es 'дотрагиваться', 'достигать'; груз. თივ'ა 'достиг', 'настиг',
- 3) чув. şim-es 'есть', 'кушать'; груз. шп-; чув. şi-měş 'пища', 'еда'.

<sup>1</sup> Н. Марр, Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам [см. здесь, стр. 279].

Эта чувашская основа имеет не один закономерный свой эквивалент ши в грузинском, но -mes и -тё в чувашском функциональные части; 'кушать', 'есть' по-чувашски выражается собственно основой ři, и вот в грузинском эта чистая основа, чувашская, используется в виде ши в глаголе m-ши-а 'я хочу есть', 'я голоден', g-ши-а 'ты хочешь есть', 'ты голоден' и т. п. Однако такой односложный вид основы ши- в грузинском — пережиточное состояние, сохранившееся в глаголе со специальным значением 'голодать', 'хотеть есть', в значении же 'есть' у грузин глагол řam-, у мегрелов и чанов — řkom-, с вобранным в основу функциональным губным m в качестве коренного, так что в шипящей группе как бы трехсложный корень řkm, в точности соответствующий сем. řm 'есть', 'кушать', тогда как в чувашском именно в значении 'кушать', 'есть' лишь слог ři (← шкi ~ шко), т. е. чувашский представляет этап состояния яфетических языков до выделения семитической семьи, предшествующей зарождению трехсложия, и то же наблюдаем мы у грузин, но лишь пережиточно в слове 'голодать'. Несомненно, сюда же относится как арм. řam-el 'жевать', так чув. řam-la 'жевать'.

4) Чув. řir 'боль', 'болезнь'; груз. řir 'болезнь'.

Однако řir 'болезнь', 'страдание' налично и в армянском языке в разновидности спирантной ветви — kir (kir-q 'страсти'), и вот в груз. řir употребляется в значении 'необходимости', 'нужности', отсюда г. sa-řir-o 'необходимый', m-řir+и-а 'мне он нужен', но и чувашский использует с тем же значением это слово в разновидности kir (kir-lë) 'необходимый'.

С этим возникает, уже возник, вопрос какой-то особой исключительной связи чувашского языка, языка шипящей группы по своей массовой природе, с грузинским языком, языком свистящей группы, как результата особой позднейшей встречи и скрещения, произошел ли этот акт если не в доисторические, то все-таки в архаичные поры на северном Кавказе в процессе естественного непосредственного общения чувашского с сарматским, также языком свистящей породы, или позднее на самом Кавказе, в процессе классово-дружинных внедрений хазарского племени. Иногда эти чувашские элементы выслеживаются в живой диалектической речи грузинского, так, напр., рядом с древнелитературным, да и современным řreml для понятия 'слеза' грузинский располагает словом kir-řqal, уже разобранным<sup>1</sup> и, как было выяснено, означающим буквально гла за вода': вторая часть řqal ← řkal 'вода', коренное грузинское слово, как и двухсложно řal, на низшей ступени řal ← řal, эквивалент слова шипящей группы шир (← řir), в арм. řir 'вода', и в волжском яфетическом районе, с перебросом до северного предела, у зырян в значении 'воды' обращается этот шир ↔ шог, в чувашском шир в значении 'топкого места', а в значении 'воды' с утратой исходного плавного — ши, с раздвоением и в ыи — шыи. Что же касается первой части слова kir-řqal, то kir 'глаз' совершенно не ладит с груз. řqal 'глаз', но находит свое оправдание в основе kir глагола из живой грузинской народной речи — kir-eb-а 'смотреть', и затем та же основа kir и дезаспированно, как ее видим в составном kir-řqal; kir в значении 'глаза' до сих

<sup>1</sup> Н. Марр, Заметки по яфетическим клинописям, ИАИМК, т. III, стр. 288—293



пор имел поддержку в баскском *i-kuṣ-i* 'видеть', основа которого *kuṣ*, следовательно, должна бы означать 'глаз', и вот в чувашском и находим мы этот *kuṣ* в значении 'глаза', откуда в нем же *kuṣṣi* или *kuṣṣəv* 'слеза', букв. 'глаза вода', и его двойник *kur*, как основу глагола *kur-as* 'видеть'. Может показаться, что в грузинском *kur* в значении 'глаза' в составе *kur-ḡqal* 'слеза' ← 'вода глаза' изолированное в грузинском явление, результат местного стороннего влияния, а связываемое с ним *kur-eb-a* 'смотреть', означающее и 'слушать', может, мол, найти и иное объяснение. Было бы, однако, желательно услышать это иное объяснение без палеонтологии речи! А пока что укажем и на другие связи у *kur* 'глаз' в грузинской речи, так 1) с сванским раздвоением *u* в *wi* это имя дает основу *kwir* грузинского глагола со значением 'устремляю взор', 'наблюдаю', *v-a-kvir-d-eb-i* 'вперю глаз', 'удивляюсь' *m-kvir-s*; 2) с палатализацией *kur* → *kwir* соответственно представлен разновидностями *ṭur* → *ṭvir*, из которых *ṭvir* у грузин значит 'прозрачный' (← 'видный насквозь'), а *ṭur*, основа грузинского глагола *ṭur-et-a* 'смотреть', излюбленного у поэта Шогы из Рустава, происходящего из Месхии, т. е. племени басков или болов, т. е. болгар.

Но едва ли это представит для вас что-либо осязуемо конкретное.

Потому я обращаю ваше внимание на одно положение яфетического языкознания, это то, что различные семьи языков, семитическая, индоевропейская, урало-алтайская, т. е. турецко-монголо-угро-финская, в языковом отношении не представляют расово различных образований, это семьи хозяйственно-общественно народившихся языковых типов, возникавших в процессе сложения и развития общественного хозяйства и связанного с ним схождения, скрещения различных племенных языков. Яфетические языки, в числе их и чувашский, представляют по типу переживание доисторического состояния человеческой речи, следовательно, доисторических яфетических языков, из которых в различные эпохи и в различных странах выгупились семьи и хамитическая, и семитическая, и индоевропейская, и, как теперь мы получаем возможность утверждать, также угро-финская и монголо-турецкая, к которым нам перебрасывает мост чувашский язык. Было бы мало, если бы мы могли сказать только то, что чувашский язык не примитив. Это можно бы утверждать и а priori, так как примитивных языков в мире не существует. Но у нас есть путь для выяснения, какие примитивные социальные группы отложились в племенном составе, руководясь с одной стороны племенным названием и названиями богов, также племенными названиями, поскольку они тотемного происхождения, а затем и соответственными сложными особенностями самой чувашской речи вообще. По названию «чуваши» — шумеры. И мы увидим, что чувашская речь сохранила культовый термин, название шумерского тотемного бога, по норме палеонтологии речи в роли служителя этого бога.

Племенной состав чувашей, конечно, образован не из одних шумеров, но на первом месте стоит тот племенной слой, тотемный бог которого у чувашей служит общим названием вообще бога *Tog-ə* ↔ *Tur-ə*, т. е. салское (фе-салское) или талское (и-галское) племя с названием в шипяще-окающей форме. Такова и природа, шипяще-окающая, чувашского языка. Более того, в связи с богом-

небом, т. е. небом, птицы и все относящееся к пернатому, в том числе и перья, носили одно название с небом, и, как уже разъясняется в работе об Иштари,<sup>1</sup> именно окающая разновидность  $\text{ḫur} \leftrightarrow \text{ḫur}$  означала различные виды птиц, вообще птицу и перья, но в то же время небо являлось гомонимом всех космических явлений, и в частности, как мы видели,  $\text{ḫur}$ , бск.  $\text{e-ḫur}$  означало 'снег', так, должно быть, обстояло дело и в чувашском, где ныне вместо  $\text{ḫur}$  — спир.  $\text{yur}$  'снег'. Но раз  $\text{ḫur}$  значило и 'перья', и 'снег', то интерес представляет следующее у Геродота место соблазна для ученых (IV, 7). Описывая Скифию, Геродот замечает: «А о землях, лежащих далее, на север от народов, живущих за их краем (т. е. за собственно скифским краем), они (т. е. скифы) говорят, что нет возможности ни видеть, ни проходить далее из-за рассыпанных там перьев, потому что земля-де и воздух наполнены ими, и они-то, дескать, заслоняют вид». Геродот это известие объясняет так: «А что касается до перьев, которыми, по словам скифов, воздух наполнен... я думаю вот что: в странах, лежащих за этой землей, постоянно снег идет, только — как это понятно — летом менее, нежели зимою. А уж всякий, кто поближе видел, знает, что я хочу сказать: снег именно походит на перья, и вследствие такой суровости тамошней зимы северная часть этого материка необитаема. Итак, по моему мнению, перьями скифы с окрестными народами, выражаясь иносказательно, означают 'снег' (*τὰ ὄν πτερὰ εἰκάζοντες τὴν χιόνα*).»<sup>2</sup>

У первоначального доисторического населения северо-восточной Европы 'снег' назывался перьями не иносказательно, а прямо-таки словарно. К этой мысли подходил 50 лет тому назад Л. Расмузен, который в работе «О двух преданиях у Геродота» после пространного обсуждения вопроса, каким образом могло случиться, что скифы сказали 'перья', когда речь была о 'снеге,' заключает (стр. 63): «Во всяком случае было в языке скифов (или какого-нибудь другого северного народа) слово, которое допускало перевод: 1) 'перья', 2) 'снег' известного свойства, напр., 'густой снег', и в переданном Геродоту известии это слово было переведено, в данной связи, неправильно».

Бесспорно, чувашский язык родственен с турецким. Это близкое родство теперь поддерживается и общностью племенного названия турок (анализ этого термина вполне в этом убеждает) и названием основного божества чувашей  $\text{tur-ə}$ . Мы теперь уже не можем отмахиваться от созвучия терминов  $\text{tur} \sim \text{туш}$  и  $\text{terek}$ , как явления бесспорного закономерного родства. Мы не можем отмахиваться не только потому, что в них наблюдается закономерное созвучие, но и потому, что  $\text{ḫur}$  и даже  $\text{ḫur-k}$ , в произношении греков и римлян  $\text{tus-k}$ , действительно служили, наравне с  $\text{ḫur-q'om}$ , племенным названием народов различного порядка, одни из которых на Кавказе были 'коренные' ( $\text{bun ḫurq}$ ), 'местные', другие, следовательно, заведомо 'пришлые'. Более того, когда в опи-

<sup>1</sup> Прочитанная еще в 1923 г. в качестве доклада в ЯИ, повторенная чтением в Баку на собрании Восточного факультета, она входит в состав статей, предназначенных для напечатания в ЯС, т. V [см. ИР, т. III, стр. 307—350].

<sup>2</sup> ЖМНИ, 1876, отд. класс. филол., стр. 52 сл., где приводится мнение Ширна, сопоставлявшего то же известие с обычаем обсыпания поля перьями до засева. Обычай черемисов, чувашей и секлеров в Трансильвании. Расмузен, знакомящий с литературой вопроса до своего времени, сам против «гипотезы Ширна».

сании заскифских северных стран у Геродота народ именно чувашского района называется *Τυσαγῆται*: (ср. *Τυραγῆται*), то правильно отмечали, что мы имеем дело с племенным названием, в составе которого налично название чувашей, *tuş-* или *tur-*; это, однако, не 'чуваш', а второе название чувашей, оно же название чувашского бога (*Tor-ə* ↔ *Tur-ə*).<sup>1</sup>

Но родство с турками исходит из того, что чувашский язык — один единственно сохранившийся из той тесно связанной группы яфетических языков; из которой сложились впоследствии турецкие языки. Чувашский язык теперь дает возможность разъяснить древности турецкой языковой семьи, используя через свое посредство все богатство родственных с ним, однаково с ним доисторических, яфетических языков. Турецкие языки, с момента их возникновения исторические, так же не в силах служить источником для разъяснения подлинных древностей ни своих, ни тем более чувашских, как нельзя возникновения реки разъяснить условиями местоположения устья, или хотя бы среднего ее течения, а не по месту нахождения источников и вообще верховьев, образующих данную реку притоков, речек и ручьев. Таково же отношение индоевропейских, также исторических языков, к яфетическим, доисторическим, из которых они вышли. Таково, в частности, положение дела с русским. Он также образовался в конечном результате на той территории, где он впервые выступает исторически: он также образовывался из доисторического населения Европы, повсеместно яфетического, из которого никак нельзя исключить чувашский, где бы процесс оформления русской речи ни происходил — на западе, на юге или на востоке, в частности в восточной Европе. В восточной Европе, во всяком случае, русский язык получил завершение своей формовки в среде древнейшего, также яфетического населения, от которого в настоящее время в наиболее чистом виде сохранился один чувашский язык, и можно себе представить, какое огромное значение должен получить чувашский язык для изучения действительных древностей русской о языке и вообще его происхождения, хотя бы с нашей точки зрения.

На вопросе о значении чувашского языка для изучения русского языка и вообще русской племенной культуры, для толкования названий доисторических населенных пунктов, рек и т. п., т. е. так называемой топонимики, на роли чувашей, вообще классово-племенных образований Приволжья с их средневековой исторической культурой, и остановлю ваше внимание, подходя к этой ограниченной теме, в том числе к вопросу о болгарях, с точки зрения данных яфетического языкознания. Вместе с этим отпадает в нашем докладе речь, почти всякая, о значении чувашского для вопросов о мировых средиземноморских и западноевропейских культурах, доисторических и исторических, равно обхожу молчанием значение чувашского языка и для глубоких теоретическо-научных вопросов о происхождении вообще человеческой речи и т. п.

Достаточно если удастся наметить лишь основные моменты значения чувашского языка в связи с одним положением яфетической теории, положением о возникновении исторических языков, турецких и индоевропейских, из яфетических.

<sup>1</sup> Ср. М. П. Петров, О происхождении чуваш, стр. 54—55.

## II

Если легенда об основании на юге Киева, внесенная в русскую летопись, повесть о трех братьях Кые, Щеке и Хориве, оказалась, едва ли кто теперь может оспаривать это, — еще яфетическим народным преданием — скифским или, как теперь уточняется анализ, — кимерским,<sup>1</sup> преданием, существовавшим на юге и на Руси, и в Армении, то утверждаю, что в той же и большей мере чувашские и сродные яфетические материалы разясняют имена трех братьев — сказания о призвании варягов: Рюрика, Трувора и Синеуса, как имена тотемных божеств доисторических народов Новгород и Волжско-Камского района; в то же время племенные названия Рюрик — 'рус', Трувор — 'сармат' и Синеус, казалось бы, просто 'ион', но это скрещенный термин «ионо-рус» (кстати сказать, последнее имя Sin-e-us 'ион-рус' в части просто ионской у чувашей отложился в роли тотемно возникшего племенного названия человека — сын, а скрещенно в названии земледельческого бога, ныне названии праздника земледелия, по-чувашски Siң'e'ze (← \*Siң-res-e)). Прямо суздальско-волжско-камским племенным тотемным божеством шумег'ов-шотат'ов, или чувашей, является герой русских былин Добрыня: это, собственно, сибиряцкая разновидность чувашского слова ушәз, первично \*ушотг, как русское слово «дуб», «дубняк» (сюда же черем. tum 'дуб') по основе есть такая же разновидность чув. ушан ↔ ушан 'дуб'. Независимо совершенно от наших лингвистических изысканий по истории восточной Европы, вот что пишет нам, интересуясь тем же вопросом как русский историк, проф. В. А. Пархоменко, абсолютно не ведавший высказанных впервые здесь наших взглядов о Синеусе и Добрыне:<sup>2</sup> после Бориса и Глеба [добавляю от себя — совершенно легендарных личностей] в течение восьмидесяти лет мы не видим на Ростово-Мурома-Суздальской территории ни одного князя из киевской династии. Мы имеем отрывочные летописные сведения, лишь вскользь затрагивающие жизнь этой земли за это время. Во-первых, мы имеем неясное летописное предание про пребывание на ближайшей к этой территории земле, на Белоозере, князя Синеуса, вставленного в известное предание о призвании варягов. Как показали изыскания А. А. Шахматова,<sup>3</sup> это — имя местного князя неизвестной точно эпохи, во всяком случае ранней, о котором долго помнило местное предание. Позже мы встречаем также летописные указания как будто на местных князей и во всяком случае на происходящую здесь политическую борьбу. Так прежде всего знаменитый полупоэтический Добрыня, причтенный к сонму героев Владимировой эпохи, имел, по всей видимости, приокское происхождение и, во всяком случае, летописью связывается с борьбой против волжско-камских «серебряных болгар» и т. д.

<sup>1</sup> Хотя скифы с кимерами различные племенные образования, в истории известные как взаимодействующие силы, все-таки речь идет о племенах одинаково яфетической семьи. Результат формального подхода, отождествление Киева со скифом, приходится заменить выводом палеонтологического анализа термина Киев, с возведением обеих его частей, и второй, к племенным названиям, именно отождествлением с кимером. Существование дела это не изменяет, поскольку остается все то же переживание доисторического вклада еще более древнего, очевидно, через скифов в Киевской Руси.

<sup>2</sup> В. А. Пархоменко, У истоков русской государственности, Ленингр., 1924, стр. 103.

<sup>3</sup> А. А. Шахматов, Разыскания, стр. 87—92, 173, 377 (по проф. Пархоменко).

Таким образом, с процессом поглощения империалистической политикой русского государственно-национального строительства приволжско-камских яфетических племен шел процесс врастания народных яфетических богов и преданий, родных северу, его доисторическому населению, в том числе в первую голову чувашам, в цикл героев эпоса Владимира и уже чисто русских былинных сказаний, и теперь по окончании этого исторического процесса громадной силы, почти сведшего на нет все первичное яфетическое население восточной Европы (ведь устояли и остались в сравнительной чистоте одни чуваша), естественно, ученые также захвачены мощью этого процесса и трудно им освободиться от позднее выросшего значения индоевропейцев-русских, равно финнов и татар, и не проглядеть доисторическую роль яфетидов, в числе их и чувашей, в эволюции культуры в восточной Европе и, в частности, трудно им осознать чувашский вклад в русское строительство, русский эпос и русскую речь.

Но народы, поглотившие почти бесследно яфетические национально-государственные образования, не успели также бесследно поглотить их этнически. И вот теперь при условиях новой общественности новая языковедная теория нам дает средства заставить эти империалистически торжествовавшие народы выбросить из пасти все те слова, которые были ими усвоены как в процессе их доисторического сложения, так в процессе их исторического роста от поглощавшихся ими и государственно-национально, и этнически яфетических и ведших с ними общую политику самозащиты полуяфетических приволжских народностей.

В этом процессе возникновения индоевропейских и урало-алтайских языков из яфетических и дальнейшей формовки их в линии определившегося уклона того или иного основного типа и окончательного сложения в частности русского и финского языков чувашский, как яфетический язык, не мог в те отдаленные эпохи не действовать. Он был одним из основных источников в этом окончательном построении русского языка. В настоящее время по тому же вопросу чувашский является единственным основным источником за исчезновением других яфетических языков того же территориального окружения или за затемнением их облика чертами другого языкового образования, нового типа, финского; речь о таких некогда с чувашским исключительно яфетически сродных соседящих с ним своеобразных языках, как мордовский, черемисский, вотский и примыкающие к ним зырянский, вогульский и остяцкий. Помимо этой явно доисторической роли чувашского языка в созидании русской речи, непрерывное за многие века существование в непосредственном соседстве в одном и том же Волжском бассейне нас настораживает к восприятию чувашского речевого вклада в русский язык в части уже терминов исторической культуры. Об этом во второй части доклада.

В этом отношении чувашский вклад в русскую речь чрезвычайно и значителен и поучителен.

Я остановлюсь на одном примере. Кстати, это дает повод ознакомить вас с одною из существенных страничек учения о древностях языка, в частности о развитии значений, без чего пример оказался бы непонятным.

Новое учение, яфетическое, о древностях языка, как было сказано, установило, что глаголов в начале не было как самостоятельной части речи. Каждое

имя становилось глаголом лишь во фразе, т. е. все глаголы человеческой речи произведены от имен существительных, равно не различавшихся с ними прилагательных и т. п. Если 'зуб' и 'кусать' на каком-либо языке одного и того же корня, то не 'зуб' происходит от глагола 'кусать', а глагол 'кусать' от имени 'зуб', как глагол 'видеть', мы уже показали, от имени 'глаз'. В кругу самих имен выяснилось, что имя 'путь' возникло от 'направления', для выражения чего первобытное человечество пользовалось словом 'рука'. Вообще образ 'руки' или, как мы теперь сказали бы, понятие 'рука', есть основной источник многих десятков, многих сотен разнообразных значений, их как бы первоисточник. Одно обычное производное понятие от 'руки' из числа отвлеченных — 'сила', т. е. 'сила' первично значит 'рука'. От слова 'рука' происходит, между прочим, и глагол 'дать', также 'протягивать', затем 'обещать', равно 'взять'. Потому, когда мы с одной стороны в русском имеем глагол «сулить» 'обещать', равно «посуль», 'взятка' или 'дача', то и другое слово происходит от имени  $sol \leftrightarrow sul$ , первоначально означавшего 'рука'. Чувашский язык сохранил яркий след существования в нем самого слова  $sol \leftrightarrow sul$  со значением 'рука'; оно налицо в основе чувашского слова  $sol\dot{e} \leftrightarrow sul\dot{e}$  'браслет', 'запястье', первично означавшего 'наручник'; он налицо в основе чувашского слова  $sol\dot{a}\dot{g}au = sul\dot{a}\dot{g}au$  'левый', собственно без прибавки слова  $al-\dot{e}$ , означавшего 'рука левая' и т. п.

Когда, с другой стороны, в русском же имеем «посылать», «послать», «посол», то и основа этого глагола  $sol \leftrightarrow sul$  в первоисточнике также восходит в конце концов к представлению 'рука', но ближайшим образом она происходит от слова  $sul$  со значением 'дорога', и когда с этим именно значением в чувашском налицо имя  $\dot{q}ul$  'путь', а мы имеем возможность не только доказать восхождение его к тому же слову с первичным значением 'рука' в яфетических языках, но и установить, что оно же, как мы видели, находилось и с этим значением наравне с значением 'путь' и в чувашском, как родное, неотделимое от его природы достояние, то иного выхода нет, как признать, что бесспорно коренные русские слова и «посылать», «посол» и «сулить», «посуль» представляют лишь русское оформление чувашских и только чувашских слов. Поскольку в яфетических языках шипящей группы по палеонтологии речи слово 'мощь', 'сила' также от 'руки', а в чувашском языке, как языке шипящей группы с оканьем, губной гласный ее огласовки (о — u) исторически перерождался в  $i$ , то, значит, чувашское слово «сил-а» чисто, без какого то ни было оформления, усвоено русской речью, которая и сохранила природное именно первичное чувашское слово, тогда как ныне у чувашей в значении 'руки' спирантизованные разновидности то с родным оканьем —  $\dot{q}ul$  'рука от плеча до кисти', то даже с аканьем —  $al-\dot{e}$ .

У нас сомнение лишь одно: унаследовали ли русские все эти слова одинаково от эпохи доисторического их возникновения, или «посуль», 'взятка' есть позднейшее заимствование в порядке усвоения русской культурной речью терминов более раннего национально-государственного строительства чувашей? Ведь дело не в одном таком слове, как «сулить», «посуль», и не в одной тройке таких подлинно чувашских по происхождению слов, как «сулить», «посылать» и «сила».

Конечно, мы вовсе не думаем ограничивать яфетических переживаний в русском, resp. вообще в славянских языках, вкладом одного чувашского, но прочие яфетические языки доисторических эпох до нас в этом районе не дошли и в степени архаизма чувашского языка. С другой стороны, мы не можем не опознать в русском сейчас и чувашизмов архаичного вида, которые в наличном состоянии своей родной речи чуваша могут произносить иногда неузнаваемо, так, напр., русск. «истукал» 'идол', как теперь выяснено, представляет с префиксом 1-скрещенную основу *stu-kan* или основу *stu-* с суффиксом *kan* (→ *gan*), значит, ионским племенным словом, которое, считать ли его независимым элементом скрещения или служебной частицей, имеется и в другом тотемном названии божества, ныне у чувашей 'кукла' — *po-gaŋ*.<sup>1</sup> Первая же часть или основа *stu-* с потерей исходного плавного *g*, как в *po-* (→ *bo* в м. *bor* ← *por*, ср. ши 'вода' в м. *шиг* и т. п.), представляет архетип *ʃur*, с раздвоением аффриката *ʃtur*, resp. *stur*,<sup>2</sup> что в позднейшей дезаспированной разновидности и предлежит в основе чув. *tur-ə* ↔ *tor-ə* 'бог'. Дело в том, что в целом *tor-ə* || *tur-ə* пережиток именно *tor-ğan'a* — *tor-ğan'a* (точнее — *\*tor-ğun'a*), хорошо известного в качестве социального термина (от ионского племенного придатка сохранился лишь звук *ə*), т. е. если отвлечься от префикса, то в русск. 1-*stu-kan*, собственно в его яфетическом архетипе *\*1-ʃtur-kan*, мы имеем древний вид чув. *tor-ə* 'бог', причем префикс *1-*, отличающий по виду русскую передачу, у яфетидов чередовался с другими равнозначными префиксами *a-* || *o-*, так *1-ʃtar*, *A-ster-i-a*, *I-ðar* || *O-ðar*, почему чувашский язык и проявляет *a-*, как в названии Волги — *I-til* || чув. *A-təl* (ср. груз. *A-tal-a*). Это дает основание восстановить таким образом рядом с 1-*stu*<sup>г</sup>*kan* его двойник *\*A-star ɣan*, благодаря чему выходим на тот путь, который уже открыт изучением яфетических языков Кавказа, чтобы, во-первых, установить неразрывную связь яфетидов Кавказа, даже армян, с яфетидами Приволжья, общностью терминов топонимики, не исключая Астрахани (ср. др.-р. «Асторохань»), resp. Аджигарлана, и языческого пантеона, не исключая армянского, ныне, кажется, лишь христианского *a-stu*<sup>г</sup>*v'at* 'бог' || *A-s-pat* (*-vat* ↗ *-pat* это разновидность берского племенного названия *var* ↗ *par*); и, во-вторых, увидеть воочию, как русская речь своими доисторическими переживаниями, переживаниями яфетическими, часто общими с чувашским, есть нечто глубоко вросшее и в территорию русского района и в населяющие ее разнообразные массы.

С эканьем, иногда разделяемым из кавказских яфетических языков с грузинским, выступают в русском такие коренные слова, как разъясненные уже яфетидологически:

жен-а	}	ионские
ден-ь		
сен-и		

<sup>1</sup> См. Н. Марр, Из переживаний доисторического населения Европы в русской речи и топонимике [см. здесь, стр. 311].

<sup>2</sup> Не является ли мегрельская фамилия *Stur-ua* теофорной?

рѣ-ка	} этрусские
рѣч-ка вм. реч-ка	
рѣч-ь вм. реч-ь	
лѣс (лѣший)	
пере-д	} шумерские или иберские
пер-в-ый	
пѣ-на ← рег-	
бѣ-г ← бер-g	
Бе-же-цк (← Ber-je <sup>г</sup> n <sup>1</sup> -sk, см. ниже)	
вер-х	
вел-+и-кий, величина, великан, весь	
смер-ть	
смер-дъ	
смер-ды	
сумер-ки	
смѣ-л-ый ← smeg-	
мѣ-ся-ц (← *mer-sep-š)	
сел-о	} салские
сер+е-бро (← *šer+e-bor)	
цѣ-лы-й вм. цѣл-ый или *šer-лый <sup>1</sup>	
чел-о	
дер+е-во / *šer-e-voг	
дер+г-ать	
дер+ж-ать	
дер+з-кѣй	
тѣ-н-ь ← ter (ср. груз. šer-o)	

С эканьем преобладающий слой по унаследованности от доисторических насельников края представляют элементы с оканьем (о → и), не менее коренные русские, также разъясненные в своем яфетическом происхождении племенные слова:

конь	} ионские
гонѣ, гнать	
тонуть	
Дон	
ро-к	} этрусские
ро-г	
рожь	
род	
рос-т	
лоша-дъ	

<sup>1</sup> Морфологически ср. выше «смѣ-лый».



рос    рус: Русь, русский, Руса	}	этрусские
рус+ал-ка		
рус-ло		
руч-ей		
ру-ка		
луч		
лу-на		
бор 'лес' (ср. во ← vor в «дереве»)	}	шумерские или иберские
мор		
мор-да		
бур-я~бушевать		
мура-вей		
Мур-ом		
гор+ь-кий	}	салские или сколотские
зол+о-то (skolot)		
сол-н-це    сол-ныш-ко		

Конечно, русский язык отнюдь не чужд и завещанного от доистории акания, или тем более «злато || золото», если даже не относить сюда современного диалектического акания и окания. Достаточно вспомнить длинный ряд таких яфетических переживаний, как «зар-я», «скал-а», «ярь» (уар-е) и др.

Но окание и экание настолько сплелись друг с другом, что никак нельзя устранить мысль о совместной завещанности их от скрещенного уже в доиндоевропейском состоянии дуприродного языка вроде сванского спирантно-шипящего или, что то же, экающе-окающего. В русском, как в индоевропейском, т. е. позднейшем по моменту своего возникновения, с эпохи уже исторической, это скрещение должно быть, естественно, глубже и шире, сильнее проявлено.

От всего этого лишь усиливается реальность мысли, что скрещенность норм окания в русском не славянское или русское новообразование, а наследственное от его доистории явление, что оно унаследовано им в основе от определенного яфетического языка, т. е. доисторического языка, вошедшего мощным творческим слоем в русскую речь в процессе ее окончательного формирования. Но какого? Едва ли находящегося ныне и с давних, еще с доисторических эпох на Кавказе сванского языка, имеющего этот именно дуприродный экающе-окающий или спирантно-шипящий характер. Мы могли бы остановить свой выбор на скифском, который, будучи по всем признакам в основе яфетическим языком шипящей группы, следовательно, окающим (об этом красноречиво говорит уже одно национальное название — «сколот»), мог вмещать в себе элементы и спирантной группы с эканием, как наблюдается это в нынешних представителях шипящей группы яфетических языков на Кавказе, мегрельском (на восточном побережье Черного моря) и, особенно, чанском или лазском (на южном побережье того же моря, ближе к Батуму). Как ни реальна перспектива органической

связи вообще современных славян со скифами, от которых происходит самый термин «славянин» или «склав», как ни неизбежен, в частности, путь эволюции в развитии русского этнокультурного типа, идущий от скифов, начинающий в последнее время манить историков и археологов, не одних, следовательно, лингвистов, мы не можем не считаться с тем, что между скифами-яфетидами, даже историческими, уже, допустим, начинавшими индоевропеизоваться (по торопливому заключению ученых уже поголовно иранцами) скифами и сложением индоевропейцев-русских громадное зияние и времен и пространства. Если мы вынуждены отказаться от мысли, что какое-либо племя явилось откуда-то с готовым уже вполне сложившимся русским языком в пределы известности русской речи за исторические эпохи, то нет основания и для того, чтобы русскую, специально великорусскую речь производить из района скифской оседлости, т. е. с северного побережья Черного моря и ближайших к нему подступов. С другой стороны скрещенную природу шипяще-спирантную и соответственно оканье с эканием проявляют такие казавшиеся раньше вовсе изолированными языки, как языки Армении, особенно древнелитературный язык Армении, и баскский язык, оба проявляющие в определенных своих слоях поразительную близость с чувашским языком, также остающимся по сей день в общем изолированным, несмотря на бесспорные точки соприкосновения с финскими и совершенно яркое родство с турецкими языками. И чувашский язык, в результате яфетидологического анализа, действительно обнаруживает скрещенную природу шипящей со спирантной и в связи с этим — экания с оканием. О том, что чувашскому по природе присуще оканье, это знает каждый интересующийся чувашским, независимо от яфетидологии. Это знает и ученый лингвист, знакомый с установленными нормами грамматики этого языка сравнительно с турецким, и ученый и неученый знаток чувашского языка, как родного, в его жизненном разнообразии, в его двух систематических диалектических колебаниях окания — между открытым губным гласным «о» и закрытой его разновидностью «и».

Но чувашский язык одновременно проявляет и экание, именно экание спирантной группы в таких бесспорно коренных своих словах, как:

зѣг 'земля',	ѣп 'страдание', 'боль'
зѣг 'ночь'	ѣг 'дочь'
зѣп-ѣ 'новый'	кѣбер 'мост'

и многие десятки, если не сотни других.

Заметим, кстати, что все эти слова наличны в армянском и баскском языках, ближайше родственных с чувашским и по общему окающе-экающему или шипяще-спирантному облику, равно в других ближе примыкающих к ним яфетических языках, и отсюда по усвоению и в иных, всегда и везде как вклад экающего языка в соответственном их слое.

Так, имея в виду палеонтологическое положение о ношении 'землею' общезнаменания с 'небом' и с 'преисподней', собственно то положение, что первобытный

человек слово 'небо' использовал трояко, в применении к трем плоскостям: 1) 'верхнего неба', т. е. нашего 'неба', 2) 'нижнего неба', неба нашей плоскости, т. е. 'земли'; 3) 'нижнего под нами неба', т. е. 'преисподней', космически 'моря', а с другой стороны 'круг', 'арка', 'свод' обозначались тем же словом 'небо', будет, думаю, ясна исконная, именно первобытная близость поименованных яфетических языков с чувашским, раз чув. *şĕr* 'земля' в баскском значит 'небо' в форме мн. ч. на «и» баскск. *seg-и*, букв., следовательно, 'небеса', в армянском то же слово значит 'круг' с подъемом *s* в *t* — *tĭr*, собственно \**tĕr*, отсюда и грузинское со свойственной ему перестановкой *tĕr* 'круг'.

Не думайте, однако, что у вас в чувашском от значения 'неба' и следа не осталось. Наоборот, выяснено, что первые и главные боги сложившихся пантеонов на первых уже ступенях культурной жизни у всех народов — 'небеса', 'небо', и вот спирантная разновидность слова *şĕr* ← *seg*, именно *eg* (← *ĕer*) в форме яфетического множ. числа на *-ne* — *eg-ne* — значила 'божество', если не пара божеств, точно братья-боги, — 'божества', которым были посвящены определенные дни недели (меньшему четверг, старшему пятница), оно же было название главного дня недели, и по такому названию главного дня *egne* у чувашей сейчас и именуется вообще 'неделя'. Любопытно, что это именно слово у армян в полной форме по огласовке *eg+an-i* (~ *eg-ĕan-i-k*) используется как прилагательное, характеризующее состояние 'божества' в представлении уже не одного первобытного человека — 'блаженный', 'хороший' и т. п. И совершенно так же, как в яфетических языках, напр., в грузинском 'блаженный', в частности в армянском этот же двойник нашего чувашского слова *egne*, т. е. *egani* 'блаженный' используется в значении 'о, если бы', так и чув. *egne*, напр., в фразе *şabla tuzan egne-ĕe* (çtĕĕ) *tĕ* 'о если бы так сделали, хорошо было бы', буквально 'так сделав, было бы божественно', т. е. 'блаженно', 'хорошо', 'без сомнения хорошо' и т. п., т. е. все те значения, которые таким путем получило у чувашей слово *egne*, в эпохи глубокого язычества, когда и помину не было поблизости ни о христианстве, ни о мусульманстве, да и тогда, когда вовсе ни их, ни еврейской Моисеевой религии вовсе не было, это *egne*, собственно его чистая основа *eg*, первично \**ĕer*, *gesp. uer*, впоследствии и с оформлением означало 'небо', 'небо-божество' не только в форме мн. ч. на *-ne* — *egne*, но и в форме множ. числа на *-ĕ*, имеющей широкое распространение на Кавказе, в частности у сванов (*ĕ*), равно у армян (*ĕ*) и на Пиренеях у басков (*ĕ*, *gesp. k*), т. е. в форме *eg+ĕ-ĕ*, до сих пор сохранившейся у чувашей в так называемых отсталых слоях народа, как мощный, страшный бог, замещающий *kegeteĕ'a*.

Чув. *şĕr* 'ночь' сохранилось с этим же значением у армян в основе *gr-şer* 'ночь' (*gr-* есть префикс) и у примыкающих своей окающей речью мегрелов и лазов в форме *seg*, здесь в значении и 'ночи', и частью 'вечера', отсюда у грузин *seg-ob-a* 'вечеря' в церковной терминологии древнеит. языка в смысле 'тайной вечера', а так вообще 'вечерней трапезы'; армяне же это слово, чув. *şĕr*, мегр., чаиск. и груз. *seg*, арм. *şer* с эканием также употребляют в значении 'вечера', но спирантизованно в виде \**ĕer* → *eg* в составе [*\*eg+e-ak* →] *eg+e-ko* 'вечернее время'.

Интересно в связи с  $\text{q}\acute{\text{e}}\text{g}$  'ночь' разъяснить одно название птицы, у самих чувашей понимаемое в значении то 'стрижа', то чаще 'воробья',<sup>1</sup> для других это 'летучая мышь'; между тем, это слово значит действительно лишь 'летучую мышь', так как это составное слово, построенное так, как того требует одно из восприятий этой птицы яфетидами, именно 'ночная птица' (груз. *meğamuga*); в нашем чувашском слове  $\text{q}\acute{\text{e}}\text{g}-\text{z}\acute{\text{u}}$  —  $\text{q}\acute{\text{e}}\text{g}$  значит 'ночь' и по-чувашски, а  $\text{z}\acute{\text{u}}$  точный пережиток яфетического  $\text{sig}$ , по-грузински означающего 'птичку', в частности 'воробья', отсюда все слово — 'ночная птичка', или 'ночной воробей', т. е. 'летучая мышь', или лишь с забвением наличия слова со значением 'ночь', просто 'воробей', как то понимают многие чувашки.

Остановлюсь еще на чув. 'дочь'. Не раз разъяснялось и раньше, что у яфетидов слово  $\text{ug}$ , в архетипе  $*\text{r}\acute{\text{u}}\text{g}$ , *gesp.* *hur*, во-первых, означало 'женщину', как оказавшая разновидность, и соответственно то же самое должны означать в яфетических языках разновидности акающая  $\text{h}^1\text{al}$  и экающая *her*, и это так и обстоит, и чув.  $\text{q}\acute{\text{e}}\text{g}$  'девушка' именно из экающей группы спирантной ветви яфетических языков, со значением вообще 'женщина'.

Во-вторых, по положению о пучковости значений 'женщина+вода+рука' то же  $\text{ug}$  в чувашском означало первично 'руку' и сохранилось в значении послелога 'через' в послелоге  $\text{ug}-\text{l}\acute{\text{e}}$ . То же самое мы наблюдаем в чувашском со словом  $\text{q}\acute{\text{e}}\text{g}$  'девушка': первично оно также означало не только 'женщину', но и 'руку', и вот мы имеем его засвидетельствованным в послелоге  $\text{q}\acute{\text{e}}\text{g}-\text{l}\acute{\text{e}}$ , образованном, как  $\text{ug}-\text{l}\acute{\text{e}}$ , от слова со значением 'рука' и означающем подобно ему 'через', хотя и с оттенком 'через' → 'вокруг' ('через голову' и т. п.).

О распространении именно  $\text{q}\acute{\text{e}}\text{g}$  в значении 'руки' в длинном ряде яфетических языков (сванском — *qer*, грузинском *qel* || *qel*), а из яфетических и в индоевропейских, в числе их в греческом —  $\chi\epsilon\iota\rho$  (←  $\text{qer}-\text{i}$ ) 'рука', так много печатано, что останавливаться не буду.

Не надо, однако, думать, что чувашский язык весь сплетен из одних окающих и экающих элементов. Чувашскому языку, как индоевропейскому русскому, отнюдь не чуждо акание, т. е. огласовка «а». Притом в чувашском акание не одного порядка. Одно акание природное, свойственное чувашскому как языку шипящей группы, в которой (так в кавказских представителях этой же шипящей группы, мегрельском, лазском) акание налично рядом с оканием, но это такое акание, которому в свистящей группе, так в грузинском, соответствует «е»; таково чувашское акание в местоимениях *man-än* 'мой', *san-än* 'твой', совершенно вторящее аканию шипящей группы в мегрельском: *ma* (← *man*) в 1-м лице 'я', *skan* во 2-м лице (основа притяжательного местоимения *skan-i* 'твой'), тогда как свистящей группе в таких случаях свойственно эkanie, так в грузинском *me* (← *men*) 'я', *she* ← *shen* 'ты', разница здесь лишь в том, что чувашский охватил в себе и это особое специфически грузинское эkanie, собственно эkanie свистящей группы яфетических языков, и его мы имеем у чува-

<sup>1</sup> В этом смысле его находим мы в словаре у Ашмарива. Сборник чувашских пословиц (Шубашкар, 1924), § 14: *Alęri şeişziye qedärzan, qirden tydaz zig vara* 'Выпустив воробья из рук, потом с поля не поймашь'.

шей в тех же местоименных элементах для 1-го лица е-бѣ 'я', для 2-го е-зѣ 'ты' и т. п.

И вот чувашскому также не только не чуждо вообще акание, но рядом с природным для него, как языка шипящей группы, аканием в определенных случаях ему отнюдь не чуждо акание другого порядка, именно акание свистящей группы, основной для грузинского языка, потому у чувашского значительный слой лексического материала, общий именно с грузинским языком, как отчасти мы замечаем в яфетидологически разъясненных уже элементах такие же разительные встречи для русского языка с грузинским.

Эта многоприродность, сложная скрещенность чувашского языка, свидетельствуемая не в одной области звуковых явлений, в свою очередь свидетельствует о высокой степени развитости языка. Чувашский язык действительно представляет тип более чем достаточно развитой для усвоения широких культурных возможностей. И если даже пока воздержаться от всяких напрашивающихся по различным и другим основаниям догадок о существовании некогда у чувашей письменного языка, все-таки приходится заключать, что, судя по его развитости, чувашский язык, надо думать, одно время был орудием общения территориально широко раскинутого культурного населения в составе различных племенных образований, он их общее культурное дегище, и, как таковое, чувашский язык в свое время вобрал много акающих элементов, часто в устранение своего основного окающего языкового фонда. И потому иногда получается курьезное положение дела, когда тот или иной из народов, входивших в национальное образование чувашей или общее с чувашами, успел усвоить слово в чувашской форме, окающей, и неразлучно сродниться с ним, а сами чуваша заменили сызначала коренное свое родное слово акающей разновидностью, да еще спирантизованной. Вот пример: 'деревня' по-чувашски обозначается салским племенным словом — sal, акающе, да еще спирантизованно — ual, есть и sal-a, но в экзотическом значении (обычно в применении к деревням с русским населением), но нет вовсе в чувашском природно ожидавшихся его форм, ни окающей sol, ни даже экающей sel. Однако обе эти разновидности, более родные для чувашского, существуют: одна из них, окающая, sol, сохранилась у черемисов, у которых деревня называется sol-a, а другая, экающая, sel, сохранилась у русских, у которых деревня называется, как всем хорошо известно, sel-o. Но вот и окающие, и экающие элементы собственно сплетены были раньше образования исторических языков, индоевропейских, в числе их и русского, в определенном кругу яфетических языков, именно армянском (собственно в доиндоевропейском его яфетическом субстрате), баскском и чувашском. И, как, конечно, сомнения не может быть в том, что Волга течет из своих источников в Каспийское море, а не обратно — из Каспийского моря, как оно ни велико, это Каспийское море, к истокам, так указанное сплетение окающего с экающим может идти из доисторических языков в русский язык, индоевропейский, но не обратно.

Но при естественно возникающем вопросе, какой же конкретно из перечисленных яфетических языков был непосредственно источником указанной скрещен-

ности, за которой должны следовать и другие особенности, понятно, нет нам смысла бросаться ни на армянский, хотя бы на его яфетический субстрат, ни на баскский язык, как не было бы оправдания цепляться непосредственно за далеких по времени скифов или скелотов и кимеров, игнорируя время, отделяющее их от эпохи русской этногонии. Нет иного нормального выхода, как остановить первое и основное свое внимание на непосредственно соседящих и хронологически (но в то же время пережиточно архаичных) и пространственно чувашах.

В то же время зарубим себе на память, что такой сильно скрещенный природный состав чувашской речи бесповоротно устанавливает, что чувашский язык не только развивался на дальнейшем своем жизненном пути, но в самом начале своего возникновения слагался как орудие общения территориально широко раскинутого населения. Это же говорит о разнообразном родственном окружении чувашей из единоплеменных яфетидов. Чуваша и в настоящее время в конце концов не так изолированы в племенном или языковом отношении, как это принято думать. По своей основе чувашский народ роднится со всеми живущими народностями Приволжья, в окружении которых он находится, и финскими, и турецкими.

Однако настоящий доклад свой я строю на материале не отвлеченно теоретически-научного интереса к древностям человеческой речи и, в частности, чувашского языка, а со вниманием к пределам чувашской земли, чувашской *çeġşev* 'земле-воде' (кстати, выражение тождественное с грузинским *mita-tkal-i*) и чувашскому общественному строительству в древности: основным же предметом изыскания я беру топонимику, т. е. названия населенных пунктов, сел, городов, рек и т. п. И здесь, конечно, мы начинаем с русской ныне территории.

У меня в руках одно из последних, можно бы сказать, последнее слово господствующего ныне мировоззрения о первоначальниках одной чрезвычайно интересной части Приволжья. Это работа известного краеведа В. И. Смирнова о районе со сплошным русским населением, но от этого несколько не менее пестрым по племенному его составу, о Костромском крае. Работа озаглавлена: «Из вопросов и фактов этнологии Костромского края».<sup>1</sup>

Положение дела, казалось бы, отчаянное. «Мы знаем», читаем у В. И. Смирнова,<sup>2</sup> «что край был довольно густо заселен в эпоху неолита, особенно по берегам крупных рек и при озерах, на что указывают часто находимые здесь поделки и обнаруженные в разных местах неолитические стоянки с предметами робенгаузенского типа, но кто были эти первоначальники края, до сих пор, за отсутствием прочных данных доисторической антропологии, неизвестно. В отношении населения каменно-бронзового периода, к которому относится так наз. Фатьяновская культура, обнаруженная у с. Туровского, Галичского у., на р. Юге недалеко от впадения ее в Чухломское озеро и которая, вероятно, встретится и в других местах края, существуют лишь научные гипотезы, взаимно исклю-

<sup>1</sup> Труды Костромского научного общества по изучению местного края, вып. XXXIII, Кострома, 1924, отд. отт., стр. 1—26.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 1.

чающие друг друга. Неясным остается племенной состав населения сравнительно даже позднего курганного времени, хотя краниологический курганный материал собран довольно обширный и измерен не один раз. Курганы Костромского края относят к VIII — XIII ст. Население этого времени было уже смешанное: главную массу населения составлял долichoцефальный тип, и среди него численно меньший был вкраплен брахидефальный тип»...

Мы не останавливаемся сейчас на принципиальной стороне вопроса, когда естественно при более усиленном скрещении позднейших эпох, захватывающем в общем процессе и новые этнические образования, мы считаем результатом предвзятости владеющую большинством исследователей мысль, что первичные племенные образования человеческой общности представляли простоту состава, вне какого-либо скрещення. Когда же А. М. Тальгрэн «считает население Фатьяновской культуры арийским», вопрос не в том, что это одна из «научных гипотез, взаимно исключаящих друг друга»,<sup>1</sup> а сам термин «арийский», означая в наличном пока восприятии современных ученых нечто праарийское, или праиндоевропейское, есть позднейшая фикция, ибо арийские или, что то же в устах А. М. Тальгрена, индоевропейские народы, это — народы исторических эпох, а доисторическое их состояние, тем более современное неолиту и даже бронзово-каменному периоду, нас относит мимо не только индоевропейцев, но и финнов, к доисторическим этническим образованиям, яфетидам, но так как индоевропейцы выработались в числе прочих, не исключая финнов и турок, из тех же яфетидов, то Тальгрэн, может быть, имел право в этом смысле утверждать, что те памятники материальной культуры — арийские, т. е. составляют продукт творчества и арийцев на доисторической стадии их развития, доарийской, т. е. в эпохи существования одних яфетических племен, также отнюдь не простых типов. И особенно с этой скрещенностью надо считаться в области языковых материалов с первого же момента выработки человечеством звуковой речи, возникшей многие тысячелетия позднее линейного или ручного языка, языка жестов и неразрывной с ними мимики. По всем сделанным соображениям, когда мы обращаемся к одному из трех, по определению В. И. Смирнова, источников, после антропологии и истории материальной культуры единственному, именно к топонимике, или как описательно выражается наш краевед, к лингвистическому анализу топографической номенклатуры края — к географическим названиям населенных мест, рек, гор и урочищ,<sup>2</sup> то тут мы попадаем в область, сопряженную с гораздо большими опасностями, чем те, против которых предупреждает в числе других и В. И. Смирнов, пишущий: «Раскрыть тайну многих народных названий не так легко и едва ли возможно; даже определить иногда, к какому языку принадлежат те или иные названия, трудно. Нужно знать не только языки инородцев, продвигавшихся по здешней территории, нужно знать все местные говоры, уметь восстанавливать теперь испорченные названия, указав скрещення, прибавки, перемещения букв. Несмотря, однако, на все эти затруднения, в настоя-

<sup>1</sup> В. И. Смирнов, ук. с., стр. 1 и прим. 1.

<sup>2</sup> Ук. м.

<sup>3</sup> Ук. соч., стр. 2.

щее время можно считать выясненными некоторые вопросы доисторической этнологии края».

Повторяю, преодолеть перечисленные затруднения далеко недостаточно, это в лучшем случае было бы лишь подготовкой к работе над доисторической топонимикой, если бы поименованные затруднения действительно были преодолены. Но как торжествовать преодоление их, если наука до сих пор не была вооружена данными по доисторическим языкам, не располагала палеонтологией речи, вскрывающей необходимость совершенно иного подхода к языковым материалам, хотя бы и топонимическим, доисторического населения? И какие, собственно, вопросы выяснены по доисторической этнологии, скажем, Костромского края?

Выясненным считается, повидимому, то, что русским в Костромской губ. предшествовали различные финские племена, точнее определить которые так и не удается. Мы приведем сообщение об этих достигнутых результатах в следующей формулировке самого В. И. Смирнова:<sup>1</sup> «Первый определенно известный нам этнографический слой населения края составляли финские племена; значительное число названий финского корня, рассеянных по всей территории края, служит доказательством когда-то бывшего сплошного инородческого [подразумевай, финского] населения края. Есть целая группа названий, прямо указывающих на национальность этого населения: меря, емь, чудь и т. д.»

Но какое отношение к доистории имеет племенное образование, теперь нам известное под названием финнов? Финский народ, как племенное образование, в нашем районе столь же историческое, сколь и русский. Если бы даже принимаемые за финские названия принадлежали тому или иному племени нам известного финского народа, и это ничего не говорило бы о действительно доисторическом населении края, а лишь о нахождении их в нем в исторические эпохи, когда финны с русскими могли препираться как племена одинаково исторических эпох, и в таком случае доисторическая топонимика, не от них исходящая, им одинаково может быть родной, поскольку и русские, подобно финнам, наследовали их наравне вообще с языковым материалом, который ими усваивался или в процессе сложения среди них как русской, так финской речи, или в процессе позднейшего скрещения уже сложившихся русской и финской речи, — скрещения с ними же, яфетидами, переживавшими еще в этих краях. Возьмем для примера бесспорно финское слово «йоки» 'река'.<sup>2</sup> От него, от одной из финских его разновидностей, финноведы хотят произвести окончание «юг», «юга», часто встречающееся в названиях местностей Костромского края,<sup>3</sup> однако, как теперь выясняется, финноведы ошибались, когда для многочисленных разновидностей этого слова, рассеянных теперь в эстонском, лонарском и остяцком, ученые восстанавливали форму *yug* ← *yuga*. Древнейшая форма из наличных у финнов вовсе не сочиняемая *yug* (← *yuga*), а конкретная остяцкая *yugan*, да и это не

<sup>1</sup> Ук соч., стр. 1—2

<sup>2</sup> Эти разн. видности у западных финнов звучат: эст. «ьги», лопар. «йюга» («йюкка»), зыр. «уй», а у восточных — черемисов «йюга» 'течет', ост *yuga* 'приток', юган 'река', 'ручей'.

<sup>3</sup> Ук. соч., стр. 8.



первоначальный вид: первоначальный вид — *yurgan* || *yurgon*.<sup>1</sup> Теперь мы знаем, что это двуплеменное яфетическое слово в составе *yur* и *gan* или *gon*, каждое из которых значит 'вода', 'река', и составное тогда значит то же самое, следовательно, и его пережиток *yur* значит то же самое; в то же время надо знать, что *yur* ↔ *yog* опять-таки яфетически значит 'два', 'вторую часть', 'половину', как его чувашский сибилантный двойник *ʂog* ↔ *ʂur*, а *gon* ↔ *gun* значит 'день', и в целом *yurgon* значит 'полдень', как его двойник чув. *ʂur-gon*, следовательно, и его пережиток «юг» уже в русском в значениях 'юга', 'полдневной стороны' и их употребление, равно корни имеют распространение и в значении 'воды', 'реки', 'родника' и в значении 'полудня', 'юга' — самое широкое распространение по всему яфетическому миру, за пределами какого бы то ни было присутствия финнов, и на Кавказе, и в Малой Азии, и в западной Европе, и этих слов никак нельзя разлучить, и нет никакого основания окончание костромских рек «юг» 'река' разлучать с русским «юг»'ом, и искать его происхождение в финском, когда оно и у финнов того же доисторического происхождения, что русское «юг» 'полдень', 'юг', т. е. одинаково происходит от доисторического населения, яфетидов, в том числе и чувашей. Все это имеет доисторические корни и соответственное обоснование в яфетических языках и Кавказа, и Пиренеев. Финский тут примешан в той же мере, как русский, как и другие индоевропейские языки, в которых пережиточно то же слово обретается в сибилантной разновидности и в значении 'источника+воды' и в значении 'юга'.

После этого несколько иначе приходится воспринимать даже осторожно сформулированные В. И. Смирновым достижения по топонимике того же края, когда он пишет: «Многие названия Костромского края звучат тождественно с названиями рек и селений северной половины Владимирской и большей части Ярославской губ., где когда-то по свидетельству летописи жила меря. Кто была эта загадочная меря и какая ее дальнейшая судьба — мнения расходятся». Однако, с нашей точки зрения, это не расхождение, а очередные перебои то туда, то сюда научной мысли, загнавшей себя, с доисторической проблемой на руках, в атмосферу исторической обстановки, как бы колебания маятника между двумя, казалось бы, единственными возможностями. Лет тридцать с лишним тому назад «сходство черепов по Рязанской губ. с черепами других губерний средней полосы России заставляло думать, что в курганный период какое-то длинноголовое племя заселяло всю среднюю Россию».<sup>2</sup> Еще раньше «проф. А. П. Богданов, основываясь на данных лингвистики, собранных гр. Уваровым, и крашеометрическом исследовании, произведенном им самим в губерниях Московской, Владимирской, Ярославской и др., приходил к заключению, что все означенные губернии вместе с Тверской, Вологодской, Рязанской и Нижегородской представляют местность с мерянским населением большим или меньшим, смотря по степени отдаленности от центров Переяславского и Ростовского озер».<sup>3</sup> Сводя эти

<sup>1</sup> Н. Марр. Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий [см. здесь, стр. 304].

<sup>2</sup> А. Г. Рождественский, К вопросу о древнем населении Рязанской губ., изд. Ряз. уч. архивн. ком., Рязань, 1893, стр. 17.

<sup>3</sup> Уж. соч., стр. 17.

и другие результаты изысканий предшественников по составу населения древнерусской земли в издании Рязанской ученой архивной комиссии, А. Г. Рождественский, на основании новых соображений касательно датировки черепов из Борковского могильника и Зарайского уезда, признавал «древнее население Рязанской губернии весьма сходным по своим краииологическим признакам с мерянским народом, когда-то занимавшим почти всю среднюю Россию», но, несколько не затрагивая тем самым «более сложного вопроса о древних родичах самого мерянского народа», довольствовался следующей ссылкой на проф. Богданова: «Проф. Богданов, во всей полноте изучивший курганный период населения России, основываясь на сходстве типа мерянских черепов с скифскими, северянскими и чудскими (Плывавская, Черниовская губ.) и на тождестве вообще многих курганов Новгорода с мерянскими, склонен думать, что тип этих черепов, в антропологическом смысле, не финский и скорее близок к древнеславянскому».<sup>1</sup> Но, как мы видели, воз и поныне там, ибо для современного краеведа, мы уже знаем, «кто была эта загадочная меря и каковая ее дальнейшая судьба — мнения исследователей расходятся». Впрочем, большинство расходитя не в том, что это финское племя, а в том, какое в точности финское племя, но это не удается установить, а главное то, что хотя признание в нем славянского племени ныне окончательно отвергается и термин «меря» настолько же финское слово, насколько русское, если подходить к вопросу как доисторическому, по наследию откуда именно русских, а не себя называют финны финнами. Дело в том, что «финн» и «вен», как финны называют русских, — разновидности одного и того же племенного названия, именно или ионского или берского. Мы с ним, как с названием *rus*, относимся в доисторическое население всей Европы, в частности и восточной Европы, и, естественно, если с русами или этрусками выплывают в обсуждаемом районе иберы, собственно «беры», т. е. меря, и баски, или месхи, т. е. весы, равно, как то вскрывается фактами иными, салы.

Чтобы понять реальность нашего утверждения и конкретный смысл каждого из этих отождествлений, следовало бы остановиться на присутствии всех этих яфетических племенных названий и в восточной Европе, природных в ней независимо от финнов, также как не зависимо от турок и также как от индоевропейцев. Но в пределах задач настоящего изложения мы остановимся на одном из них, на боевом термине «меря», занимающем первое место в перечне названий, «прямо указывающих [мол] на национальность [предполагается, финскую] этого населения, т. е. когда-то бывшего сплошного инородческого населения края», Костромского края. Господствующее пока мировоззрение, повторяю, признает, что это финны, но расходитя по вопросу, «кто была загадочная меря». Однако, если доисторические финны-вены вовсе не наши исторические финны, то это же отношение остается применить в вопросе о том, «кто была загадочная меря». Мы как будто и ответили на это, введя ее в круг доисторических яфетических народов, именно, если не отождествив, то сблизив с ибер'ами, или итег'ами, соб-

<sup>1</sup> Ук соч., стр. 17.

ственно со второй частью этих двуплеменных терминов — *ber* или *teg*, но это на основании племенной номенклатуры далеких от Приволжья стран.

Сейчас же нам хотелось бы подойти к вопросу на основании материалов прежде всего Приволжского и соседящих районов и поставить вопрос не «кто это меря», а что это «меря» — поставить вопрос формальный, но и генетический, потому неразрывно связанный с содержанием и подводящий нас вернее к разрешению вопроса: «кто такое загадочная меря».

Но для реального этнологического подхода и этого недостаточно. Надо знать, есть ли спорное наименование массово-народное или классовое. В сообщении, сделанном весной текущего года в АИМК на разряде первобытной культуры, в сообщении, обратившемся в доклад, озаглавленный «Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых, в русской речи и топонимике»,<sup>1</sup> уже разъяснена особая организующая роль городов с доисторических времен и в связи с этим более легкая подвижность их строителей, их особый племенной состав, как класса-организатора, независимо от возглавления, были ли они торговое объединение или военная дружина.

В связи с этим классово-племенным населением организующих городов, находящихся в известном враждебном или договорном отношениях с сельским населением, названия городов имеют иное племенное происхождение. В связи с этим находятся, оказывается, разность племенных слов, использованных для обозначения понятий 'город' и 'деревня'. Предупреждаю о важности результатов такого подхода для этнологического вопроса, да и для правильного восприятия внутреннего строя данного национального или государственного образования, но эта разность племенного, классово-племенного состава населения определенной земли, определенного района не разрушает вовсе целостности хозяйственно-культурного, в дальнейшем государственного и национального образования. Это было показано в том же докладе на соотношениях 'города' и 'села', или городов и сел Апеннинского полуострова, собственно на соотношениях их строителей, классово-племенных образований, именно строителей городов, и-тал'ов, собственно сал'ов или тал'ов, и строителей сел, эт-рус-к'ов или пе-лас-г'ов, собственно руш'ов или лас'ов, впоследствии по забвению различных племенных источников своего происхождения, различной племенной природы, оказавшихся в чисто классовых взаимоотношениях патрициев и плебеев.

Возвращаясь к иберскому, племенному названию экающей формы в разновидности *teg-ya*. Мы должны выследить и его классовое использование и в топонимике, и в нарицательных словах, учтя предварительно разновидности *teg'a* по закономерному перерождению как *m* (согласно формуле  $v \parallel m \nearrow p \rightarrow b \rightarrow \phi$ ), так *г* (согласно формуле  $г \parallel l \sim s \parallel ш \searrow y \rightarrow -$ ).

Так экающий вид *teg* и с подъемом губного *m* в *p* — *peg* всплывает в названии города «Пермь» — \**Peg-me*[*p*].<sup>2</sup> Сейчас мы не останавливаемся на том, был ли город пограничным форпостом (против кого?) или центром мерянского сосре-

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 310—322].

<sup>2</sup> Н. Марр, Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий [см. здесь, стр. 301].

доточения. Город с тем же племенным названием  $per \rightarrow ber \rightarrow bey$  («бѣ») в основе наименования — «Бѣжецк» ( $Be+je-\dot{s}q \leftarrow *Per+sen-sk$ ) уже говорит о крайне западном пункте, на верхнем течении Волги. Формально же пора учесть состав всех этих названий мер-я, Пер-мь, Бѣ-жецк, не довольствуясь одной чистой основой или тем, что кажется таковой. «Пер+мь» [ $\leftarrow *Per-men$ ] и «Бѣ+же-цкъ», за отводом новейшего суффикса «-цк»,  $Be-je$  ( $\leftarrow *Ber-je$ ), последний бесспорно с ионским оформлением, ничем в этом отношении не отличаются от русского термина «мер-я», так как рассматривать ли «-я» как дериват юса малого, т. е. первично «ен», или как условное начертание слога  $ya$ , первично  $ya$ , в обоих случаях архетип окончания, будет ли оно  $ye$  («ен») или  $ya$ , представляет все равно ионское племенное название.

Вопрос кардинальный, однако, имеем ли в архетипах мери, Перми и Бежецка, т. е.  $*Mer-ye$  или  $*Mer-ya$ ,  $*Per-men$  и  $*Ber-je$  действительно берское племенное слово [ $mer- \leftarrow per- \rightarrow ber-$ ] с ионским оформлением, или это скрещение двух племенных названий, берского и ионского, причем вторая часть составного термина лишь по истертости времени приняла в устах народа вид окончания. То же самое относится к национальному названию нынешних черемисов — «мар-и» || «мар-а».

Каково бы ни было окончательное разъяснение этого вопроса, факт, не подлежащий оспариванию, что термин русского летописного предания «меря» 'бер-ион' нельзя никак полностью отождествлять с термином «черемис». В последнем вторая часть [- $mis$  || - $mäs$  и т. п.] — берское племенное название, в первом «-я» ионское. В отношении  $mer-ya$  диктуется повелительно другими этно-лингвистическими материалами факт скрещенности именно с ионским племенным образованием, следовательно, наличие ионского племенного слова во второй части  $mer-ye \rightarrow$  «мер-я»,  $*Per-men \rightarrow$  «Пер-мь»,  $*Ber-je \rightarrow$  «Бѣ-же-цк» не в качестве лишь суффиксального придатка, а со смыслом племенного названия.

Все эти города находятся в районе бесспорно тех, казалось бы, ионов, именами которых окрещены и русские в разновидности  $ven$  (ср.  $*Per-men$ ) и их с доисторических эпох неразлучные соседи в разновидностях  $fin$  («финн» ||  $*fwen$ ) и  $šven$  (свен) ||  $je$  (ср.  $*Ber-je$ ). Правда, по всем этим примерам с начальным губным возник уже вопрос, не первичны ли в них звуки  $v$ ,  $m$ ,  $f$ , в каком случае ионов сменили бы беры, и архетип названия Перми —  $Per-men$  явился бы разновидностью  $*Per-per$ , т. е. налицо было бы удвоение одного берского названия, но все-таки широкое распространение ионского племени в крае не подлежит никакому сомнению.

Это сказалося и на других племенных словах, даже в нарицательном их использовании, так, напр., остяцк.  $yo-gan$  'река', где первая основа  $yo \leftarrow yor$  — без ионского придатка, однако, наличного здесь, значит 'реку'+ 'воду' и она же как племенное название представляет разновидность этнического термина «сал», в скрещении с  $gan$ 'ом — 'сал-ион'.

Из этого, конечно, нет основания еще заключать, что такое этническое скрещение впервые состоялось на севере, в северо-восточной Европе. То же самое мы наблюдаем на юге: достаточно вспомнить, напр., в связи с архетипом Бе-

жецка — \*Ber-jeŋ, на Кавказе племенное название ber-đen 'иберо-ион' (у грузин означавшее 'греков') и на причерноморском юге города Ber-e-zaŋ-e 'Березань', 'бер-ион', та Березань, где раскопки обнаружили остатки доисторической культуры в соответственных слоях.

Останавливаясь на мери, как массовом населении Костромского края, мы не можем не уделить особого внимания составу и свойствам происхождения названия главного его города «Кострома», термину несомненной доисторической эпохи.

Если подойти к анализу топонимики Костромского края как к материалу классового производства, т. е. с различением племенного состава строителей городов, их же владетелей, от сельского населения, то главный город Кострома, по устранении окончания, представляет и для чувашевода очень любопытное составное племенное название «Костро». Эта составная основа интересна для чувашевода прежде всего формально, именно фонетически, по огласовке, так как она построена выдержанно с оканием или, вернее, составлена из двух племенных названий, одинаково оформленных гласным «о», т. е. тем оканием, которое составляет одну из особенностей, определяющих природу чувашского языка, собственно природу одного из его коренных слоев, именно основного слоя. По материалу скрещенное племенное название Kostro состоит из двух племенных названий, уже по существу интересных для чувашевода, именно kos и tro, первично tor, а это названия двух, казалось бы, изначально различных племен: с одной стороны косов (или каспов, хазаров), с другой — торов, оставивших следы своего строительства на Востоке от Каспия и Азербайджана или Atiopat-en'a, по всей Волге. Собственно, kos и tor — разновидности одного и того же племенного названия, tor — разновидность сибилантной ветви, kos — спирантной. Не останавливаясь на значении kos'ов, или, что то же, хазаров, для истории чувашей по связанности их с болгарами, отмечу исключительное значение для чувашей разновидности племенного названия tor, носители которой, скрестившись с чувашским племенным образованием, отложили в его речи, в чувашской речи, название своего тотемного бога Тор-э или первично Тор-ŋin, и к тому же племени tor ↔ ŋin восходит господствовавший класс чувашского народа Тор-ŋan или Тэр-он. Те же торы с косами, или хазарами, в классово-племенном объединении и являются еще в доисторические времена, когда на свете не было ни индоевропейцев-русских, ни урало-алтайцев-финнов, строителями города Костромы, по основной своей части Kos-tor ≈ Kos-tro не имеющего ничего общего с массовым населением «меря», хотя племенем также яфетическим, также доисторическим.

Однако tro, в архетипе tor, в этом комплексе, названии города, имеет значение не этнического термина, а нарицательного: 'построение', 'город'; собственно, глагол 'строить' в первую очередь происходит от нарицательного имени 'дом' ['постройка'], каковое значение вытекает из семантической формулы 'небо' ['кров'] || ['защита'] 'дом': это именно tor, resp. tro, первично — tor,<sup>1</sup> resp. \*tro,

<sup>1</sup> Вид интересный для разъяснения армянского названия канказовского прохода Тора-рабак, где, конечно, племенное название, отложившееся с дессибилацией на Кавказе и в названии Азербайджана, именно в его разновидностях армянской (A-tar-pat-akan / -tur-, resp. -tor-) и греческой -tro-pat-en-e, в последней с той же перестановкой, как в составе Kos-tro-ma.

по разложению  $\ddot{t}$  в  $\text{шт} \parallel \text{st}$  налицо в основе русского глагола «стро-игъ» с его разновидностями в других индоевропейских языках. Следовательно, комплекс  $\text{Kos-tio}$  значит 'построение косов', resp. 'Косоград', т. е. 'город косов, или хазаров'. Потому-то  $-\text{ma}$  в названии  $\text{Kos+tro-ma}$  является излишним придатком, повторяющим значение  $-\text{tro}$ . Мы должны бы иметь или  $*\text{Kos+tro}$ , или  $*\text{kozma}$ . Но и окончание  $-\text{ma}$  полной уже позднейшей формы  $\text{Kostroma}$  не финское слово 'вода' или 'река', а доисторическое яфетическое слово, имеющее значение 'волы+реки', но имеющее также значение 'построения', 'поселения', 'села' или 'города', и, что главное,  $-\text{ma}$  есть усеченный пережиток целого слова  $\text{mag}$ , одновременно племенного названия массового населения Костромского края в доисторические еще эпохи.

Таким образом, своим хотя и последним придатком  $-\text{ma}$  Кострома нас возвращает к вопросу о мере.

Наш формальный подход к термину, в частности к топонимическому термину мера, не индивидуальный, требующий его изоляции, а комплексный, находящий проверку не в одном лишь кругу топонимических слов, а в свойствах и материалах окружающих интересующий нас район живых языков, независимо от школьно принятой их классификации родства или неродства; эту надежную проверку мы имеем в их бесспорных конструктивных элементах и нормах.

Термин  $\text{mer-ya}$ , естественно, связывается с национальным названием черемисов  $\text{mag}$ . Еще Кастрен указывал, «что название *мери* есть славянское изменение слова *мари*, почему он считал, что мера или состояла из черемисов, или представляла племя, близко родственное с ними».<sup>1</sup>

Мы не останавливаемся на дальнейшем углублении этой мысли то в ту, то в другую сторону в работах М. Диева,<sup>2</sup> А. С. Уварова,<sup>3</sup> Т. Семенова,<sup>4</sup> С. Ю. Кузнецова.<sup>5</sup> Работы те теперь способны представить интерес лишь материальными данными.

С первичной зачаточной формулировкой Кастрена можно бы, пожалуй, согласиться, если бы «славянский» понималось палеонтологически, т. е. как скифский, вернее — киммерский, или если бы славянский, этот общий и постольку в приложении к древности надуманный термин заменить просто «русским-этрасским», отнюдь не менее древним и в восточной Европе, чем «киммерский-славянский». Между  $\text{mer-ya}$  и  $\text{mag-1}$  есть разница и в окончании, требующая особого учета; основы же их представляют две разновидности из цельного трехгласного ряда  $a \parallel o$ , resp.  $u \parallel e$ , что дает  $\text{mag} \parallel \text{mog} \longleftrightarrow \text{mug} \parallel \text{meg}$ , если не касаться закономерного по группе колебания плавного, равно перерождения губного звука «и» (русск. «у») по эпохам в соответственно пережиточной диалектической среде.

То обстоятельство, что  $\text{mag}$  по-черемиски значит 'человек', 'муж' и т. п., ничего по существу не решает и не доказывает, так как такое значение в первую

<sup>1</sup> В. Смирнов, ук. соч., стр. 3, по Кастрену *Reiseb. und Briefe*, 1845—1849, стр. 16 и 17.

<sup>2</sup> Какой народ в древние времена населял Костромскую сторону и что известно об этом народе, ЧОИД, 1865, кн. 4, стр. 167—178.

<sup>3</sup> Меряне и их быт по курганным находкам, Т I АС, стр. 633—847.

<sup>4</sup> К вопросу о родстве и связи мери с черемисами, Т VII АС, т. II, стр. 228—259.

<sup>5</sup> Русская историческая география, М., 1910.

голову присуще вообще каждому племенному названию, равно каждой его разновидности, в частности, следовательно, и окающей, но мы имеем теперь возможность проверить природность для доисторического населения всех этих перегласовок на культовых и классово-сословных терминах всех языков всего Волжского района, и в такой связанности существенный интерес представит слова, означающие 'человека' и т. п.

Но пока в вопросе о Костромском и соседящих с ним Ярославском и Владимирском краях в связи с населявшими их мерянами важно отметить, что огласовка «е» отнюдь не случайно характеризует именно разновидность русской части: в русском языке доисторические языки соответственной территории отложились именно слоями экающим и окающим, точно русский язык в этом отношении есть наследник гибрида, если ориентироваться по Кавказу, сванского типа, спирантно (экающего) -шипящего (окающего).

Огласовка «е» характеризует и другие племенные названия, отложившиеся в топонимике именно русского района далеко за пределами Костромского, Ярославского и Владимирского края. Понятно, оно, эkanie, было унаследовано русской речью от экающего доисторического языка или от экающего слоя доисторического языка, т. е. яфетического, так, напр., древнейшее исторически известное название Волги — Rha, отложение этрусского племенного названия в акающей форме — \*ra<sup>h</sup> — сиб. ras, в районе той же русской части пережило в роли названий притока, равно населенных пунктов с эkанием в сибилантном виде в трех разновидностях — resh || les || esh в составе села Рѣш-та (Рѣшма), города Кп-еш-та, реки Р-les (Плес) и не без материальной связи с населением Волжского бассейна древний город Р-les-ков (впоследствии Ps-ков, чтб, впрочем, нет надобности отождествлять по составу материальных частей с Pleskov) на озере Чудском, говорю «не без материальной связи» ввиду не только наличия в реальности ныне соединяющего канала Маринской системы, а в древние эпохи особого способа перетаскивания суден волоком, но и того топонимического словарного факта, что река, вливающаяся в Чудское озеро, также называется Волгой, естественно по русскому языку, доисторически, следовательно, того же района с эkанием — «Великая» (vel+к-ый), как и далее отнюдь не случайно. Дориат у русских гласил Дерит, находя параллель в звуковых соотношениях нарицательных имен нем. «Dorf» и русск. «деревня» и т. п.

Если перекинемся на юг, мы такую же упорную линию проследим, начав точно из гнезда его в окружении Крыма, страны керкетов-черкесов и кимеров, на восток до реки Өer-g'a, при полногласии Терека, вместо, следовательно, Үor-k'a или Өur-q'a.

Здесь я обрываю дальнейшее углубление вопроса о мерянах, или мерях, который нас иначе привел бы не только на север к Перми, формально, впрочем, уже разъясненной, но и к средневековому народу того же района, вesi или бесам, что нас увлекло бы далеко на юг, на Кавказ, в Крым и далеко на запад, на проляжении от иберов-басков, иберов-кимеров<sup>1</sup> на востоке до иберов и басков

<sup>1</sup> Н. Марр, Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий, стр. 689 [см. здесь, стр. 301].

на крайнем западе Европы и далее в Африке — к пунам (Pū-nae ↙ \*Pur-na-1), bus'am (λi-βυς) и берберам.

Не могу опустить относящуюся сюда часть о названии реки Volga, вообще о племенном названии vol || mor || bog и т. д.

В разъяснении названия Волги<sup>1</sup> мы уже проследили в печати это слово от вотской формы val 'лошадь' до грузинского, созвучного вполне с чувашским и сохранившего след первичной, казалось бы, значимости, на деле же значимости мифических эпох, значимости космической, рядом с 'лошадью', и 'солнца на конях', 'утренней зари', 'утра' (см. груз. qval-e 'утром'), что отложилось, однако, на восточном звене цепи, объединяющей Волгу с Кавказом, Каспийском море, в его старинном русском названии Хвалынское. Нужно ли говорить, что qval (в архетипе \*qival), означавшее в качестве имени, следовательно, 'лошадь', есть двойник западноевропейского слова caballus, франц. «cheval», всплывающего там в средние века из местных народных недр, из таких же глубоких доисторических недр, как чувашский на востоке Европы, из массово-народных недр романских наций, прилежащих к западному Средиземноморью, и имеющих это слово как общее, через голову классовых национальностей, римлян и греков, с восточными нациями Средиземноморья, семитическими, у которых то же слово означает по условиям места 'верблюд' (евр. gāmāl, ḡmāl, арб. ḡamal, ḡemel и др.). В чувашском qval-às в значении 'гонять', равно 'преследовать' представляет глагольное образование от имени, собственно действительное использование имени 'лошадь', что то же, 'река', космически 'солнце', все одинаково образов движения, бега и гоньбы, точно также как русское «гнать», «гонять» — от имени «конь» или как лат. sequere 'следовать' — от \*sequus ~ equus 'лошадь', но и 'река', отсюда и название реки Sequan-1, ныне Сены, во Франции, как груз. deqa у грузин и 'течь' и 'гнать' от don, и 'река' (у осетин), и 'лошадь' (у горцев-яфетидов).

Основная часть, казалось бы, названия бол-гар, т. е. bul||bug, выступает в поле зрения мировой жизни Европы за очень древние эпохи исторические, даже доисторические, притом выступает, что для нас существенно важно, в экающей форме с начальным придатком i- или ki- — это термины i-beg и ki-meg, две разновидности одного и того же вида, экающего, спирантной группы.<sup>2</sup>

Начальный придаток i- ↙ ki- ~ ku- в племенных названиях i-beg ↙ ki-meg ~ ku-reg, как и конечный придаток gaг ← ḡaг в племенном названии bul-ḡaг || bul-gaг, долго, до последнего времени, рассматривались как служебные словообразовательные части, так наз. функциональные, из них начальные как префиксы (в яфетических языках существуют словообразовательные префиксы), а конечные как суффиксы мн. числа, и это так и воспринималось самими говорящими в позднейшие эпохи, из них с течением времени действительно возникли соответственные служебные части и, между прочим, использование -ḡaг как окон-

<sup>1</sup> Ук. соч., стр. 696 сл. [см. здесь, стр. 307].

<sup>2</sup> Есть еще другие разновидности, как то: Ku-reg, название острова Кипр, Ke-meg, название города на южном берегу Черного моря, в Лазистане, и т. п.



чания мн. числа объяснялось и тем, что оно означало 'дети' → 'множество'. Но постепенно выяснилось, что мнимые прилагательно-служебные части как начальные  $ku- \sim ki- \searrow i-$ , так конечное  $-ğar$ , это пережитки племенных названий,  $ku- \sim ki- \searrow i-$  это спирализованнные разновидности звуковых комплексов в одной группе (шипящей) —  $sku \sim ski$ , в другой —  $ш$ , т. е., если брать в целом  $ki-mer$ , resp.  $*sku-mer$ , это точнейшая по шипящей группе разновидность без перегласовки названия свистящей группы  $ш$ - $mer$ ; если бы учесть необходимость и перегласовки по шипящей группе, вм.  $*sku-mer$  должны иметь  $*skumar$  ||  $stu-mer$ , т. е. выявить ту в целом огласовку  $u$ — $a$  шипящей группы для имен действующего лица, какую мы находим в основе племенного названия скифов  $skw-ða$  ←  $*sku-tan$ , где  $sku-$  общее со  $*sku-mer$ , архетипом термина  $ki-mer$ ; что же касается второй части, тогда как в названии скифов налицо ионское племенное название  $*ða$  →  $ða$ , в названиях  $kimer'ov$ ,  $i-ber'ov$ , дериватах  $*sku-mer'a$ , как и в их разновидности  $ш$ - $mer$ , — берское или мерское племенное название, т. е. то племенное название, которое с огласовкой  $o$  ↔  $u$  налицо в термине  $bol-ğar$  ||  $bul-ğar$  и т. п., где  $ğar$  есть архетипный эквивалент слова  $qaz$ , основы племенного названия хазар.

Следовательно, не углубляя пока дела далее (а это есть возможность сделать и уже сделано), мы можем констатировать, что  $Ku-mer$  (Кипр) ||  $ki-mer$  или  $i-ber$ , как и  $bul-ğar$  или  $bor-ğar$ , являются скрещенными двуплеменными названиями, причем для первого ряда, т. е. для  $Ku-mer$ ,  $ki-mer$  и  $h^1 i-ber$  первичные виды, архетипы, будут  $skumer$ , а равно  $шkumar$  ||  $šqumar$  (в грузинском произношении  $šqumar$ ) и с последовательным оканьем доморфологических эпох —  $skomog$ . От первого из архетипов —  $skumer$  и второго —  $шkumar$  ||  $šqumar$ , а с последовательным оканьем доморфологических эпох и  $шkomog$  ||  $šqomog$ , происходят многочисленные слова, один простой перечень которых у нас с избытком занял бы весь вечер. Я выбираю лишь пять терминов, которых, однако, достаточно, чтобы попутно выявить размах научного значения самих чувашских материалов, широту и глубину значения вопросов, находящих существенную поддержку в чувашских данных. От перечисленных архетипов названий таких и без того древних народов, как  $i-ber$ ,  $ki-mer$  и населения Кипра —  $ku-mer$ , именно  $skumer$  ||  $шkumar$  или  $šqumar$  ||  $skomog$ , происходят разновидности с закономерной утратой гортанного звука из начальной пары  $sk \nearrow šq$  ( $шk \nearrow šq$ ), как в русском слове «золото» сравнительно с его предком, национальным племенным названием скифов —  $skolot$ . Следовательно, от  $skumer'a$  получается шумер, или сумер, название известного месопотамского народа с древнейшей в мире письменностью, и от  $šqumar'a$  \searrow  $шkumar'a$ , как увидим, во-первых,  $šuvash$  \searrow  $ševash$ , хорошо вам известное племенное название, и, во-вторых,  $ш$ иваш, основная часть названия вашего главного города, по всем видимостям, одного из древнейших, если не древнейшего в Приволжья. В обеих разновидностях и в  $ш$ иваш'е и в  $šuvash'$ е выступает известный чувашский закон замены плавных звуков  $š$  ||  $г$  или свистящим  $s$ , resp.  $š$ ,<sup>1</sup> или, как в данном случае, шипящим звуком  $ш$ .

<sup>1</sup> Звук  $š$  в чувашском обычно заменяет яфет.  $ш$ .

От тех же архетипов *skumer* || *skumar* и последовательно оказавшей формы *skomor* имеются производные термины исключительной важности в истории мировой культуры, термины важнейшие в порядке воздействия другого звукового закона, когда из пары звуков *sk* тернется свистящий, как в ряде *kureg*; *kmer* и далее *iber*, получившемся из *skumer*'а, архетипа *шumer*'а. Этому закону подверглась и последовательно оказавшая разновидность *skomor*, которая, однако, существует и с непочатым сохранением группы *sk* в производном от нее распространенном по всей Европе интересном термине «скоморох»,<sup>1</sup> что обычно значит 'шут', но на самом деле это те 'шуты-забавники', которые в роли калек-перехожих или странствующих рыцарей творили или хранили такие культурные ценности, как поэзию, это колдовство речи, для первобытного человечества и пророчество, и исторические предания о родословии космических явлений, племенных тотемов в представлении первобытного человечества, впоследствии богов и героев, что позднее легло в основу различных религиозных учений. Эти же «скоморохи», уже странствующие рыцари, занимались цехово торговлею или дружинно разбоем, т. е. военными делами. И нашему термину «скоморох» присущи все намеченные мною значения, в числе их особенно ярко значение поэта, этого колдуна, чародея речи и учителя общественности, пророка, обращавшегося в шута там, где строй жизни переславал терпеть прямую правду. И вот теперь, может быть, будет более понятно, что от той же самой основы *skomor* и остальных уже известных нам разновидностей *skumer* и *ḡumar* в порядке воздействия другого закона, именно спирантизации свистящего и его утраты, 1) от *skomor* получилось *homor* || *humor*, в чувашском звуковом облики *uoməz* || *uiməz* 'ворожей', 'колдун', собственно, 'пророк', 'поэт', первоначально 'жрец', служитель тогемного божества сумеров или чувашей, и 'предсказатель', 'пророк', 'поэт', 2) от *ḡumar*, налицного на Кавказе, — *ḡumar*, на Кавказе же означающий 'шута', однако не только 'шута-шутника', но и 'шута-юмориста', 3) от *skumer*, хорошо известного в своем сибилантизмном произношении «шумер», не только в Месопотамии, но по всей Малой Азии и восточному Средиземноморью, там же в порядке той же закономерной утраты свистящего получен, как уже мною разъяснено, термин, равнозначный чув. *uoməz*, его двойник *ḡomer*,<sup>2</sup> греками сохраненный в значении имени автора знаменитой греческой Илиады, собственно, греками лишь унаследованной о доисторического яфетического эпоса, причем *ḡomer* был в то время не личное имя поэта, как это можно было бы думать, а общее название 'странствующих певцов-игроков', часто 'слепцов', и 'шутков', 'сказителей', 'поэтов', 'пророков', 'ворожеев', 'колдунов', *uoməz*'ов, которые и сохраняли знаменитый эпос, в источнике плод коллективного словотворчества доисторического человечества.<sup>3</sup> Эпос этот разнесен был еще в доисторические эпохи по всему миру, пережитки его вскрываются в восточной Европе не меньше, чем в западной. В тех же краях, где имя Гомера сохранилось в устах народа как родное, бытующее в значении или 'пророка', 'колдуна', так у чувашей *uoməz*,

<sup>1</sup> В. А. Брим, Термин «скоморох», ЯС, т. II, стр. 94—97.

<sup>2</sup> Н. Марр, К толкованию имени «Гомер», ДАН, 1924, стр. 5.

<sup>3</sup> Ук. место.

или героя, так среди яфетидов Кавказа *gumir* → *gmir* (у грузин по усвоению — *gmir*),<sup>1</sup> или тотемного, т. е. племенного бога, так у грузин при функциональном придатке *ḡ* — *ḡmerḡ* 'бог' (← \**ḡmer-ḡ*) с архетипом основы, тождественным с именем Гомера — \**ḡomer*, и ныне у финских народов *uomala*, естественно, можно наблюдать в живом быту многие доисторические черты эпоса или перво-бытных верований, которые из-за одного сходства вовсе нельзя возводить то к греческому, то к иранскому, то хотя бы к германскому источнику. Такая попытка ничем не отличается от того, как если бы бронзовые топоры или бляшки, вообще предметы материальной культуры родственного типа, иногда одной и той же техники производства, из Сибири, Приволжья, с Кавказа и Пиренеев, мы признали продукцией общности впоследствии сложившихся в этих странах национальных образований. Разница же слов и вещей лишь та, что идеологическая сторона предметов материальной культуры не так ясна или самоочевидна, как слов, и потому тогда как в вещах формальная сторона, их индивидуальная отделка, и техника до сих пор доминируют в определении предмета и сближения вне генетической связи с общественностью, слова представляют простор, можно выходить за пределы их функциональных и технических оформлений, сравнивая не только как бы топор с топором или пряжку с пряжкой и их конструктивную и декоративную природу, ибо наука о значимости слов дает возможность рассматривать как предметы одного общественно связанного, т. е. родственного порядка 'пута' и 'бога', и 'разбойника' и 'героя', 'знахаря' и 'поэта' и т. д. и т. д. Когда проф. Грен в январском номере «Зырянского края» указывает снова на «уже давно отмеченное любопытное явление, что большинство русских, именно великорусских, былили было открыто у населения более финского, чем русского; и специально великорусского»,<sup>2</sup> то, поскольку вопрос ставится о происхождении, финны тут так же ни при чем, как и русские. И те и другие преобладают на одинаковых правах, получив яфетическое наследие, доисторический эпос севера; как греки являются в Гомере наследниками яфетидов, воспринявшими от них доисторический эпос Средиземноморья.

Разница лишь в том, что на севере доистория длится дольше, а на севере восточной Европы, где письменной литературы не возникало до средних веков; доисторический быт с его языческими верованиями врывается в гущу истории средних веков и частично переживает до наших дней лучше, чем в самых недоступных и отсталых краях Кавказа. И здесь мы имеем удобство проследить, как у новых племенных образований восприняты термины доисторической культуры от яфетидов, также как их племенные названия. Как рядом с шумерами и шумарами, т. е. шубашами-чувашиами, появляются кимеры и иберы, сопутствуют им в роли племенных 'поэтов-жрецов', 'пророков', 'колдунов', под названием *uoməz'ov*, тех же гомеров, как с болгарами или булгарами появляются, им сопутствуют племенные 'жрецы-поэты', 'пророки', 'колдуны', этот связанный самим происхождением своих наименований класс лиц, носивших названия по-чувашски или болгарски с оканием — *vəg* / *vor* || *vol*, откуда чув. *vəg* 'колдо-

<sup>1</sup> Н. Мэпп, *Ossetica-Phaethica*, стр. 2071—2072.

<sup>2</sup> Зырянская мифология, Зырянский край, 1925, № 1, стр. 32.

вать', как и чув. *vəg-ə* 'вор', и с утратой *g* при удвоении — чув. *və-bəg* 'душащий дух', собственно, 'колдун', 'ведьма', и далее его разновидности уже в русском и не только «вор» и «ворог», но и «врожей», «ворожить», «волхв» и др., по-армянски с аканнием — *maḡ-gar* с именным исходом *-e*: *maḡ+gar-e* 'пророк'.

### III

Чуваши в поздней древности, именно в средние века, в две их эпохи, более раннюю и позднейшую, намечаются как активные участники не только делом, но и словом, своей родной речью, и как творцы восточноевропейских национальных образований, хазарского и болгарского, следовательно, в те же эпохи приблизительно, когда как бы предвзято на Кавказе в пределах между Каспийским и Черным морями и Ванским озером на реках Араксе, Кура, в бассейне Каспия, и на Рионе, Чорохе и Энгуре в бассейне Черноморья то там, то сям возникают в христианскую эпоху государственные образования также яфетических или полуяфетических народов.

Попутно обращаю внимание, что связь волжских национально-государственных образований яфетидов Приволжья с яфетидами Кавказа, по видимому, имеет не только далекие доисторические корни, но и более близкие исторические побеги тех корней. Сейчас не касаемся сближений по браку, появления хазарской княжны в роли супруги абхазского царя. На Кавказе в стране с древними письменностями на местных языках об этом свидетельствует грузинская историография, память которой начинается, если исключить мифические этимологии мифических родоначальников народов Кавказа, с нашествия хазарского племени, как факта глубокой древности, до появления Александра Македонского, с тем же настроением свидетельствует армянский историк Моисей Хоренский, сообщающий об иммиграции болгарского племени в Армению до н. э. и заселении им не одной обширной области. Факт же тот, что некоторые княжеские роды Армении носят бесспорно племенные названия болгар, о чем ничего не говорит Моисей Хоренский, но что вскрыто палеонтологическим анализом самих родовых армянских фамилий (*Maḡ+qaz-un+1*, *A+mat-un+1* ← \**Naḡ-mat-un-1*). В Приволжье, стране не древнеписьменной, о той же культурно-исторической связи вопиют камни, именно камни в обработке суздальского зодчества с их поразительно своеобразной орнаментацией, без всякой генетической связи с остальной Русью, вообще с Западом, но имеющей изумительно сродные двойники на Кавказе.

И там, в кавказском мире, и здесь, в волжском мире, новые мировые государства, вооруженные церковной организацией иранского маздеизма, христианства и ислама, одинаково укорачивают дни этих последних, в старой империалистической обстановке, яфетических по племенному составу государств, с одной разницей. На Кавказе яфетические племенные образования вырывают из рук своих противников союзницу-церковь, именно христианскую, и пользуются ее идеологией для своих также, конечно, империалистических целей, обращая ее в орудие борьбы и против маздаианских и против мусульманских угнетателей. В волжском мире, здесь христианская и исламская церковь, это идеологическое

орудие самозащиты и борьбы, переходит целиком в руки новых государственных образований, русского и турецкого классово-племенного состава, национализуется ими. Этим путем не только сокрушают они молодые яфетические государственные образования, но поглощают их и этнически, пользуясь религиею в особо сильной степени в ассимилягорских целях, естественно и здесь в порядке классового подхода, вбирая в себя в первую голову верхние общественные слои, руководящие и господствующие классы, которые везде, и на Кавказе, легче ассоциировались с господствующими классами новых установившихся государственных образований, классово-национальных.

Нововозникшие религии, маздеизм, христианство и ислам, в первом порыве своего прозелитизма невольно становились орудием империалистической политики господствующих классов, руководивших судьбами государств и через государственную организацию и народов. Все религиозные организации, становясь аппаратом государственной власти, естественно, направляли свои удары в первую очередь против местных верований, языческих, даже своих; тем более они относились враждебно, когда такие народные организации оказывались в чужом, неприятельском стане, естественно, служа его идеологической крепостью. Ведь это те эпохи общественной темноты или определенной степени развития общественности, когда нации вне религии, вне определенной религии, не мыслились: как татарин означал мусульманина, русский — христианина, так одно время чуваш — язычника. И когда, наоборот, говоря «мусульманин», подразумевали лишь татарскую нацию и, называя христианина, имели в виду именно русских, тогда в том же порядке 'ворожеями' или 'волхвами' именовали чувашей, как языческий народ, с той разницей, что чувашское наименование ворожея-волхва уошэз не есть религиозный термин по имени основателя учения 'Христа' как «христианин», или по его теоретическому положению («ислам») как «мусульманин», а племенное название, так как жрецы носили название бога, которому они служили, и так как у чувашей был тотемный бог, и потому его название совпадало с племенным названием, то и уошэз есть племенное название: это разновидность известного племенного названия шомог || шимег || шимаг, другой разновидностью которого является с одной стороны \*шн-ваш, т. е. нынешнее национальное название чувашей Фэваш, с другой — по устному преданию дошедшее до нас наименование чувашских жрецов — уош-з, оба термина — лишь диалектические разновидности одного и того же племенного названия. Потому, когда из отрывочного русского летописного известия мы узнаем о походе Ярослава на Суздаль в 1024 г., представленном в летописи как борьба с местными волхвами, то брать ли русский термин «волхв» или местный его двойник уошэз, они одинаково нас вводят в круг ближайше интересующих нас сейчас народов, болгар и чувашей. Прежде всего это известие сообщается в порядке повествования о волжско-камских болгарях, «серебряных болгарях»: прилагательное «серебряный», раньше вызывавшее недоумение, ныне является вполне уточняющим указанием определением. Дело в том, что русское слово «серебро», как уже разъяснено, представляет подлинное составное племенное название, сал-берское, т. е. то же, что на юге общеизвестное племенное название «сармат», в Волжско-Камском

районе — «черемис», или *çarıməs*, т. е. выходит так, что «серебряные болгары», когда речь идет о севере, это болгары «черемисские», или также «чувашиские», так как чуваш или *çə-vaş*, двойник *шшеш*'а, представляет, как термин, лишь разновидность *çar-ıma'*а или *çar-ıməs'*а с оканьем первого племенного названия *çur* → *шур*, утратившего исходный плавный звук: *çu* → *шu*.

Полностью с сохранением исходного плавного сохранилась и окающая разновидность \**çur* → *шур-ə*, как и акающая *çar*, но в значении «белого», поскольку «белизна» и «серебро» обозначаются одним и тем же словом: *çar* «белый» мы встретим в народной этимологии названия *çar-kel* «белая вежа», а *çur*, его окающий двойник, значит то же самое у басков, это одно с чув. *шур-ə* «белый» слово.

Речь, следовательно, идет о борьбе с «волхвами», т. е. болгарами, и *uoməz'*ами, т. е. шумерами или чувашами, яфетидами, и сродными им черемисами.

В этом освещении приходится подходить к волхвам-кудесникам, как представителям особых племенных образований с своими языческими верованиями. В одном сказании по Ростовской области волхвы так и названы смердами, кстати, сопальным термином также племенного происхождения, также яфетическим,<sup>1</sup> они же там излагают вероучение своего народа о боге, создателе души, и диаволе, творце человека, но они же чинители военных наездов, как это читается под 1071 г. в Лаврентьевской летописи: «Бывши бо единою скудости в Росговьстѣи области, въстаста два волхва от Ярославля, глаголюща: «яко вѣ свѣвѣ, кто обилье держитъ»; и поподста по Волзѣ, кдѣ приидуча в погость, тужѣ нарекаста лучшиѣ жены, глаголюща, яко си жито держитъ, а си медъ, а си рыбы, а си скору. И привожаху к нима сестры своя, матере и жены своя; она же в мечтѣ прорѣзавша за плечемъ, вынимаста любо жито, любо рыбу, и убивашета многы жены, имѣнье ихъ отъимашета собѣ. И придоста на Бѣлоозеро; и бѣ у нею людей инѣхъ 300. В се же время приключися прити отъ Святослава днѣ емлющую Яневи, сыну Вышатину; повѣдаша ему Бѣлозерци, яко два кудесника избила уже многы жены по Волзѣ и по Шекснѣ, и пришла еста сѣмо. Янъ же испытавъ, чья еста смерда, и увѣдѣвъ, яко своего князя, пославъ к нимъ, иже около ею суть, рече имъ: «выдайте волхва та сѣмо, яко смерда еста моего князя». Но этим северным яфетидам пришлось не только сдать тогда врагам-христианам, русским, свою народно-религиозную позицию, но и передать им же дело письменного закрепления сказаний и легенд своего родного народно-религиозного цикла и в связи с этим и народного эпоса. На Кавказе такой же разгром еще в V веке народной яфетической религиозной культуры мазда-яснами-иранцами ратоборцы христианской церкви использовали уже позднее для назидательного сочинения о христианейших доблестях Армении, тогда еще массово-языческой, причем божество утренней зари, солнышко, предмет эпических сказаний яфетического населения, Вардан Красный, был обращен в христианского героя, также как языческий яфетический бог *Çarapet-ğerğeð*, двойник чувашско-черемисского *Çеремета*, был превращен в христианского

<sup>1</sup> Н. Марр, Об яфетической теории, НВ, т. V, стр. 324 сл. [ИР, т. III, стр. 20, 22].

святого Иоанна Крестителя Карапета. Там, на Кавказе, прежде всего в Армении, вступив на путь национализации христианства, прежняя организация родной яфетической религии, сильное жреческое сословие, сословие «маргареев», т. е. также ворожеев или волхвов, сосредоточило в своих руках власть в лице главы христианской церкви, католикоса, то оспаривая ее у царей и князей, то деля ее с ними, и опираясь на цеховый союз уже христианских учителей народа, «вардапетов», открыла для сохранения связи с народом путь в быт и учение своей новой религии, христианской, дохристианским народным представлениям, народным празднествам и святыням, построив христианские церкви на местах прежних культов, где раньше поклонялись рыбам-драконам, божествам воды, и другим космическим силам, светилам, открыла одновременно путь к эпическим героям, а по полной национализации христианской литературы в национальном духе воспитанные руководящие классы, феодалы, принудили христианскую интеллигенцию внести в нее народный языческий эпос. Естественно, там на Кавказе, в Армении, христианская религия и как вероучение выработалась особая, церквями империалистических государств признанная еретической, на самом деле феодально-национальная и лишь в этой мере народная. Там, на Кавказе, потому в самой родной письменности, армянской, отчасти и грузинской, сохранились некоторые древнекнижные сведения о дохристианской родной культуре страны, о родном древнем народном армянском и грузинском эпосе. Здесь, в волжско-камском мире, вообще на севере, местные верования и эпические сказания, искони родные для первоначального населения края, чувашей, и кровно родственных тогда с ними, еще не финнизированных и не славянизированных народов — яфетидов, северных сарматов и русов, могла сохранить лишь письменность народа, и религиозно, и классово-национально враждебного им, — народа христианского и индоевропейского — русского, который и использовал их для построения своей начальной легендарной истории. Без местных чувашских и сродных с ними по доисторическому в крае яфетидизму народных материалов не понять ни сказания о призвании варягов, ни племенного состава героев русского эпоса. Сказание о Рюрике, Труворе и Синеусе историзовалось в те поздние эпохи, когда в реальности истекала или протекала жизнь исторических народов — хазар и болгар, для нас ставших легендарными, полумифическими существами. Для науки по сей день легендарны и мифичны и чувашки, несомненно народность одного круга с хазарской и болгарской, с последней из которых чувашки имеют непосредственные связи и исторические, и этнические в такой мере, что вопрос об их отождествлении может действительно быть поставлен совершенно всерьез научно. Однако с этим болгаризмом нельзя связывать той высокой культуры чувашей, которая доказывается — де фактом предполагаемого заимствования зырянским (коми) и вотским (уд-мурт) языками чувашских слов из области таких кругов общественной жизни, какие находили отражение в речи яфетидов за много веков до появления болгар, более того — за много веков, за много тысячелетий до появления индоевропейцев. Достаточно указать, что к заимствованиям из чувашского относят термины религиозного и мифического мира, равно названия животных и растений, на самом деле даже назва-

ния металлов доиндоевропейские, и большинство мнимых заимствований из чувашского в зырянский и вотский — это наследие общей яфетической основы во всех названных языках, да и многих других.

Во всяком случае факт бесспорный, что тогда как хазары, или хазы,<sup>1</sup> известны в мировом масштабе, т. е. исторически, под племенным названием в акающей разновидности, болгары по основной или первой части своего названия bul || bur или, что то же, bol || bog являются представителями окающей группы, а по огласовке полного своего состава b-ŭgar || bulġar, как национальное название — Фэваш (←Фиваш), представляют скрещенное сведение окания с аканием, характеризующее природу морфологических эпох, грамматическую категорию имен действующего лица (nomina actoris) в определенном кругу яфетических языков, именно в шипящей группе сибилантной ветви, т. е. в мегрельском и чанском. Огласовка та же, что в нарицательном имени (некогда также племенном названии) stumar 'гость', сохранившемся в качестве чужого усвоения в грузинском языке, языке свистящей группы, где вместо акания второй огласовки ожидалось бы эkanie, \*stumer, что имеем в его разновидности, племенном названии шумер.

В обоих, первоначально одинаково скрещенных, одинаково племенных названиях stumar || шумер<sup>2</sup> вторая часть mar || mer лишь разновидность основы bur || bul, наличной в термине burgar || bulgar. С этим окающим bog || bur или bol || bul мы получаем полноту круга яфетической перегласовки акающей (mar), окающей (mor || mur, откуда ↗ bog || bur и т. п.) и экающей (mer ↗ ber).

Беря же полностью bulġar, qazar, sarmat, шумер и другие составные племенные названия, в отношении их огласовки в целом мы оказываемся во владении ряда обязательных заключений в зависимости от того, подходим ли к материалу с точки зрения позднейших эпох, морфологической, именно самой поздней флективной (с одними суффиксами, раньше с образованием форм перегласовкой и префиксами рядом с суффиксами), еще раньше агглютинативной и древнейшей — синтетической или архаичной доморфологической, при наличии лишь племенной огласовки.

Племенная огласовка это та, которая вытекает из закономерных звукоответствий (корреспонденций) различных групп одной и той же речи или различных языков одной и той же группы. Рядом с племенной огласовкой к доморфологической эпохе, как будто, можно бы относить и семантическую перегласовку. Но огласовка семантическая, т. е. по значимости слов, это часть той же морфологии, хотя морфологии идеологической, отражающей не социальный строй, как грамматика, а общественное мировоззрение. Такова, напр., перегласовка o || u в словах «стол» и «стул», разновидностях одного и того же культового термина, первоначально 'алтаря' (←'неба'), одновременно и 'стола' и 'стула', 'трона'. Кстати, сами ныне одинаково русские слова stol || stul<sup>3</sup> — яфетические пережи-

<sup>1</sup> Последний слог -ag окончание мн числа, также имеющее, конечно, свою племенную доисторию, с учетом утраты губного v (см. ниже, стр. 363).

<sup>2</sup> (см. выше, стр. 355).

<sup>3</sup> «Стул» считается заимствованием из германского.



вания, на яфетической почве восходящие, с разложением аффриката на st, к архетипу \*toḡ → doḡ → doḡ, resp. doḡ, откуда с ионским оформлением (ko ↘ o ← kop ↘ on): груз. doḡ-ko 'скамья', арм. а-доḡ (род. а-доḡ+о-у) и др.

Так как, однако, 'трон', 'altarь' семантически дериваты 'неба', resp. 'бога', теперь понятно, что основа армянского названия этого хозяйственного предмета doḡ представляет основу чувашского слова doḡ-ə || doḡ-ə 'бог', а русские термины stol || stul, уже дифференцированные по значению (с оканием — одно, с уканием другое), являются не чем иным, как диалектическими разновидностями чувашского слова doḡ-ə || doḡ-ə 'бог', по примитиву салским или талским племенным словом окаящей, resp. шинящей группы (ср. груз. doḡ-ko).<sup>1</sup>

Так из группы bulḡar, qazar, doḡmar, шинег с точки зрения агглютинативно-флективной эпохи qaz-ar и bul-ḡar представляют основы qaz-, bul-, с окончанием мн. числа -ar в первом случае — qaz-ar, -ḡar во втором — bul-ḡar. Можно бы увлечься (без такого увлечения дело не обходилось) и в doḡmar, шинег усмотреть окончание мн. числа -ar || -er и остаток doḡm-, шим- признать за чистые основы, между тем, если в них определять форму, то она имеет оправдание с точки зрения огласовочно-флективной эпохи, налицо форма имени действующего лица, образуемая внутренней огласовкой o (↔ u) — e || a, так doḡmar, на самом деле во всех случаях мы имеем составные слова, из дофлективных эпох, из эпох синтетических, когда два слова слагались, каждое с присущей ему племенной огласовкой — ши-mer, doḡ-mar, bul-ḡar, qaz-ar, причем порядок расположения слов в каждом отдельном случае мог быть, да и бывал, обратный, совершенно так же, как в нарицательном имени «сере-бро» русский, равно греческий (ἄρ-γυρ-ον), латинский (ar-gent-um) и др. на первом месте имеют салское (ser+e-, ar-), на втором берское (гверское) племенное слово (-бро-, -γυρ-, -gent-), а грузинский, мегрельский и др. на первом месте ставят берское племенное слово (ve<sup>г</sup>г<sup>1</sup>-, var-, последнее в армянском с потерей губного v—ar). При таком палеонтологическом подходе дофлективных эпох, эпох одной примитивной племенной огласовки, наши термины блестяще выдерживают экзамен: за время многих десятков тысяч лет отмершим оказывается в худшем случае один исходный или начальный согласный звук, так doḡ-mar вм. \*doḡ-mar, ши-mer вместо \*шиг-mer; в термине qaz-ar второе племенное слово -ar оказывается не салским племенным словом mar, а как в армянском названии 'серебра' вместо var, т. е. берским племенным названием.

Итак, bul-ḡar || bogar, это гибридное двуплеменное название, имеет ряд двойников, пока выделяю два из них, один средневековый, другой древний.

1) Оставаясь без изменения в первой своей части bul- || bur- или bol- || bog-, во вторую часть -ḡar, архетип первой части или, как воспринималось позднее, основы названия хаз-ар — qaz-, разновидности все спирантной ветви, замечает одним из ее сибилантных эквивалентов — sar ↗ tar || tas, именно tas, что в скредезии с bur в свое время дало bur-tas, название средневекового народа также

<sup>1</sup> Н. Марр, Из переживаний доисторического населения Европы в русской речи и топонимике, — 5—6 [см. здесь, стр. 311].

из одного круга с хазарами и чувашами, материально представляющее лишь фонетическую разновидность термина bul-ğar.

2) Тот же bog- с перегласовкой не в экание, как в k1-mer, 1-ber, а в акание (mar), притом с перебоем плавного г в зубной t — mat, сочетается с обычным сибилантным видом второй части — sar в обратном порядке, и получается известное в более ранние эпохи племенное название sar-mat, в архетипе \*sal-mar.

Тот же порядок, сначала салское племенное название, потом берское, мы имеем и в спирантной разновидности qaz-ar, в архетипе \*qaz-var. Таким образом, если мы возьмем с одной стороны bul-ğar, bur-tas, с другой — sar-mat, qas-[v]ar, то это номенклатурно скрещенные виды одних и тех же племенных названий, салского и берского, но в различной последовательности, в одних случаях 'сал-бер', в других 'бер-сал'. Скрещение сал-берское имеем и в ʒu-mar'e, шу-mer'e, равно stu-mar'e, следовательно, и в национальном названии чувашей — шиваш / ʒu-ваш \ ʒə-ваш, которое представляет фонетическую разновидность шимер'a || stumar'a с соблюдением звуковых законов чувашской речи. Следовательно, bul-ğar и ʒu-ваш не только имеют в целом огласовку одной и той же категории (u — a), но составлены из фонетических разновидностей одних и тех же племенных названий, сала и бера, лишь расположенных в различной последовательности, bul-ğar в порядке бер-сала, а ʒə-ваш в порядке сал-бера, как sar-mat, ʒor-vāt и как qaz-ar (← \*qaz-var).

Однако, тогда как хазары известны в акающей разновидности своего названия, болгары в основной части своего названия выявляют то окание, в средние века (болгары, болгары, буртасы), то акание, в более древнюю эпоху (sar-mat), то экание, в древнейшую эпоху (ku-per, k1-mer \ 1-ber и т. п.).

Между тем, мы теперь уже знаем, что диапазон звуковых колебаний чувашского языка настолько шок, строй основных звуковых его норм настолько сложен, что он, чувашский язык, обнимает и акание, и окание, и экание. Держась пока как бы главной линии наследования исторических народов одного другому в восточной Европе, восходя по ней от современных русских, финнов и турок через хазар и болгар к сарматам и родственным им скифам или скелотам и архаичным кимерам, мы подходим к уже древним народам с названиями, при всей разновидности их корней, составляющими согласованную группу по огласовке, а именно ряда акающего (сармат), окающего (скелот или скиф, по-гречески skw-ða) и экающего (ки-мер). Мы лишь намечаем магистраль или, правильнее сказать, фарватер того течения, которое несло от доисторических эпох в числе прочих яфетидизмов и скрещенность экания с оканием, наблюдаемую еще в болгарях+иберах, собственно, выступающую так ярко в живом чувашском языке, еще в архаичные времена, в разновидностях одного и того же племенного названия по спирантной группе kimer / ku-per, по сибилантной sku-mer или шу-mer, закономерную разновидность которого ʒə-ваш по сей день носит живой народ, ныне не начинающий самоопределяться, а лишь восстанавливающий вместе с родной краевой хозяйственностью давнишнее свое национальное самоопределение. Национальное самоопределение им, чувашским народом, в це-

лом отнюдь не утрачивалось, но оно, конечно, дошло до последней степени истощения в процессе империалистического нарастания иных национальных образований, прежде всего турецкого и русского. О силе, устойчивости и высоте древнего культурного уровня чувашского национального самоопределения можно судить уже по одному факту длительного сохранения чувашами родной языческой религии и ее хозяйственно-общественного бытования, если не судить с точки зрения западноевропейской колониальной идеологии, или, если не освещать вопроса, что еще хуже, с миссионерской точки зрения христианской и мусульманской церквей, одинаково становившихся в крае могущественным орудием в захватнических руках новых национальных образований, — орудием для ускорения окончательного национального вырождения чувашей. Не будь высоты древнего культурного уровня чувашей-язычников, мы не могли бы быть теперь свидетелями вскрываемого яфетическим языкознанием изумительного факта, — факта наличия подлинных чувашизмов, не только в турецкой, даже в русской речи в ошеломляющем количестве. Притом эти чувашизмы не только из доисторических усвоений, происходивших в путях этнографического воздействия тогда, когда зарождалось и развивалось русское племя, но и из терминов, требующих учета исторической культуры чувашей. значительной высоты, к моменту, когда слагалась русская государственность.

Но вот вопрос уже не отвлеченно-словарный, а жизненно-общественный, вопрос о сродстве чувашей с конкретными историческими болгарскими племенами ставится серьезно, как проблема для положительного разрешения, имея в виду и поддержку науки об языке. Что же говорит в этом отношении наш анализ самого племенного названия «чуваши»? Поскольку речь идет о тождестве чувашей по племенному названию с месопотамскими шумерами, кавказскими цхумарами, крымскими или припонтийскими кимерами, средиземноморскими кипрцами, населением острова Кипра, равно иберами и на Кавказе и в западной Европе, это касается доистории и не имеет непосредственного значения для вопроса о взаимоотношениях чувашей и исторических болгар. Эти бесспорные связи крайне важны для вопроса о происхождении чувашей, но для проблемы об исторической роли чувашей не имеют значения, несмотря на то, что отождествление названия чувашей с названиями народов перечисленных стран поддерживается ближайшим с чувашским языком родством яфетических языков или их пережитками в соответственных странах.

Когда перед нами конкретный исторический вопрос о близости реальных болгар камских или волжских к чувашам, то, по этой же причине, к его решению нас несколько не подвигает нахождение объяснений в чувашском языке для дославянских элементов в языке уже ослабяншихся болгар на Балканах, особенно поскольку эти объяснения касаются вообще словаря, а не терминов исторической общности, выявляющих определенную классовую природу, одну и ту же у чувашей и болгар.

Вообще языковый анализ нам может сказать нечто весьма решительное и определенное, если к вопросу подойти с учетом сложности предмета, поскольку речь идет о племенном составе национальной общности, культурно-исто-

рической, следовательно, национальной государственности, хотя и средневековой. Прежде всего мы знаем ряд культурно-исторических строителей яфетических народов, когда в историческом поле зрения строитель народ известен исключительно под одним названием, а сам себя он именуется никому неизвестным названием. Так халдский народ-строитель на Ванском озере называли и продолжают называть урартами, а он сам себя звал лишь халдами; там же, да и в долине Аракса, позднейший исторически народ-строитель называли и продолжают по сей день называть армянами, а он сам себя называет хаями; народ-строитель грузинской общественности, государства и культуры все называли в древности иберами, потом со средних веков перешли на именование у арабов гурджами, на западе георгианами, у русских грузинами, сам же себя ни в древности, ни ныне никогда ни одним из этих названий не именовал, а именовал и именуется себя *qarğve'ami*. Следовательно, если бы термин «чуваши» (*çuvaş*) не имел ничего общего с термином «болгар», то это не представило бы ничего необыкновенного и в том случае, когда исторически было бы совершенно ясно и бесспорно, что болгарская общественность, средневековая болгарская культура, болгарское царство на Волге было делом рук чувашского народа.

Кстати, не могло бы тут иметь никакого значения и то возражение известнейших специалистов, что как же в таком случае мириться с нынешней культурной отсталостью чувашского народа и даже с наличием в нем не господствовавшей у средневекового болгарского государства мусульманской религии, а пережитков язычества. Во-первых, современная общая национальная отсталость чувашей, в первую голову экономическая, и в связи с нею, понятно, и культурная, есть в значительной мере плод системы правления двух империалистических общественностей и культур, ближайше русской, а раньше еще татарской. Затем другим объяснением той же отсталости широких масс народа является бесспорно классовый строй болгарского государства. В болгарском государстве, с успехами в нем ислама, мусульманами являлись, понятно, лишь правящие круги, и чувашская знать по всей видимости сделала в смысле исламизации своей родной чувашской классовой общественности достаточно, если чувашей соседи их черемисы до сих пор называют татарами, т. е. мусульманами.

С этим мы одновременно подходим к самой научной правильности постановки вопроса о роли чувашей в созидании и развитии болгарской национальной общественности на Волге, и по связи с ним к выяснению, во-первых, вообще племенного состава населения болгарского государства неизбежно с классовым и к этому предмету подходом, и, во-вторых, преемственной связи этого несомненного местного культурного болгарского национального образования, определенного восточноевропейского образования из хазаро-болгаро-русского племенного круга, с также несомненно местным из того же племенного круга национально-культурным образованием, более древним, хазарским.

Классовый подход требуется и здесь. Нами уже указано, что организующий социальный слой сосредоточивался в городах, что в древности города заняты были, как организующие центры, населением особого племенного состава. Народ-строитель городов это господствующий или руководящий класс, руково-

дящее племенное образование, и оно отнюдь не примитивно-племенной однородной природы. Но руководящий племенной слой все-таки налагает свою печать на центр общего строительства, отлагая в его наименовании свое племенное название. И с этой стороны представляет существенный интерес для правильного подхода к роли чувашей в болгарском государстве их несомненное участие в строительстве хазарского национального объединения.

При вопросе о племенном происхождении хазар у всех в первую очередь возникали думы о названии столицы хазарского царства Саркел, всем оно становилось поперек дороги, даже когда словарно его благополучно или почти благополучно разрешали. Все так или иначе считались, конечно, с летописным разъяснением, что *sarkel* значит 'белая вежа', 'белый дом'. Ученые или исходили из этого толкования, как реальности, или вовсе его отвергали. Никому не приходило в голову, что это толкование может явиться плодом народной этимологии, т. е. попыткой осмыслить по данным языков окружающих народов, не исключая и самих хазар, непонятное чуждое наименование. Конечно, и это бытовое толкование не лишено важности. *Sar*, действительно, мог значить 'белый' и *kel* 'дом', между прочим, на чувашском языке *kel* 'дом' мог бы быть лишь диалектической разновидностью теперь общепринятого чувашского слова *ki* 'дом'. В самом чувашском как с «о» чередуется «и», так с «е» чередуется «я», что также пережило у чувашей в ряде случаев до сегодняшнего дня. Что касается *sar*, то чувашское созвучное *sar-ə* ныне означает 'желтый', также как тур. *sarə*, а 'белый' по-чувашски *шигə*. Но мы теперь знаем, что *шигə* есть лишь эквивалент слова *sar*, как *шиг-мер* или \**шиг-мар*, разновидность *sar-mat'a*. Замена свистящего *s* шипящим *ш* отнюдь не связана с тем или иным цветом в такой мере, чтобы слово производить от другого корня, чтобы звуки разлучать с белизной. Надо знать, что чув. *шигə* 'белый' налично в баскском, западноевропейском яфетическом языке в Пиренеях, именно с свистящим *s*, в виде прилагательного *sur*, означающего также 'белый'. Что же касается перегласовки, то и акание само по себе не представляет ничего исключаящего белый цвет: в самом чувашском рядом с *шигə* 'белый' в выражении шар-шигə 'весьма белый' существует шар в шар-шар 'весьма белый', и для акающей формы *s* более первичная разновидность, т. е. *sar* в значении 'белого', как *kel* в значении 'дома' в наименовании хазарской столицы *Sar-kel* 'белый дом', это, мы могли бы сказать, чувашские слова или в определенной чувашской диалектической форме, или в архаичной разновидности, естественно для эпохи хазарского господства. Но мы вовсе не думаем доказывать, что хазары как племя тоже чуваша. Да и когда интересуемся племенным происхождением хазар, строителей Саркела и всего края, то и здесь мы не можем подходить к вопросу примитивно как бы с мерилем одной соматической антропологии, мы не можем не ставить вопроса о племенном составе хазарского государства. Данный нами анализ летописного толкования Саркела выясняет, что даже бытовое народное объяснение упирается в материалы и чувашские, т. е. здесь среда была еще массово яфетическая, в частности и чувашская, как и хазарская. Хочу сказать, что яфетические народы севера на Волге строили свое культурное дело так же, как на юге за Кавказом, располагая несомненно одинаково

уже общими культурными данными для такого строительства, что не могло бы не отразиться и в речи. И в самом деле, основные термины городской и торговой жизни у северных яфетидов оказываются общими с южными яфетидами. Торговый термин, на севере обратившийся в «кабак», происхождение которого, до сих пор неизвестное, правда, возводят к турецкому, но на юге у армян и грузин оно сохранилось в полной форме арм. կաքակ, груз. қилбақ со значением 'торгового помещения', 'магазина', 'лавки'. И арм. կաքակ и особенно груз. қилбақ представляют полную форму чув. қибақ, причем и у кавказских и у приволжских яфетидов мы находим соответственные многочисленные значения составных частей этого слова от специального использования каждого из них в значении маленького помещения; так первая часть в грузинском виде қил-а значит 'амбар', до использования его же в широком смысле 'торгового места', 'торжища', 'города', так в чув. қил-а 'город' (сюда и черем. ол-а ~ морд. ош 'город', равно черем. ог 'крепость').

Точно так же до сих пор тщетно искали подлинное происхождение русского слова «товар» и чув. тұл 'имущество' 'богатство', 'деньги', также 'товар'. Напрасно старались произвести «товар» из турецкого, а тұл из арабского. Оба они чистые яфетические племенные слова и как таковые значат то-есть тот или другой вид 'скога', отсюда и 'богатство', 'имущество', 'деньги', что прослеживается на всем протяжении расселения яфетических племен, напр., для тұл в разнообразных его формах (қил || қар-а и др.). Это племенное слово именно болгар, а товар племенное слово ƒоваш'ей или skumar'ов. Мы уже видели, что на Кавказе как племенное название оно звучало<sup>1</sup> ƒқомаг, resp. \*ƒқомаг, и вот \*ƒқомаг || ƒқоваг там значит у грузин 'овца', вообще 'животное', 'рогатый скот', там же у грузин другая форма stumar означает 'гостя', т. е. иностранного 'купца', потому производный от него глагол значит не только 'угостить', но и 'уплатить'. Stumar восходит к \*tumar → \*dumar, т. е. к архетипу не только термина ƒиваш, но и русского ƒума-к (← \*dumar-к), первично 'купец'.

В связи с этим находится использование этого слова племени, очевидно, выявлявшего себя как международный торговец, в значении и 'гостя' и специально 'торгового имущества', 'товара', как мы находим его уже в русском в форме tovar || tavar, сохраняющего у яфетидов на Кавказе, не только у тюрков, и чисто первобытное то-есть племенное значение 'скота', как у армян 'крупного рогатого скота'. Все-таки факт, что именно племенное чувашское слово tovar (|| ƒоваш) означало повсеместно или 'купца', 'торговца', или 'товар', тогда как болгарское племенное слово (тұл) означало 'деньги', хотя бы и местами, и нам не хватает лишь термина для 'торгового помещения', 'магазина', 'лавки', или 'торжища', 'города', чтобы получить все элементы определенного производственного труда, 'торговли', но этот термин нами уже разъяснен на словах арм. կաք-րակ, груз. қил-бақ и чув. қи-бақ, на первичной начальной составной его части қил

<sup>1</sup> Аффрикат свистящего ряда ƒ вместо шипящего ƒ вклад свистящей группы (грузинского языка), следовательно, в этом смысле первоначально ƒқоваг, к которому, между прочим, казалось бы, восходит выдвиганием гласного «о» армянск. օճգ 'овца', на самом деле армянское слово вульгарно произносили воճգ, что представляет самостоятельное бер-салское скрещивание.

(← qul || kar, из которых последнее является, сообщу теперь, внедрившимся в такие северные приволжские финские языки, как удмуртский и коми, хазарским племенным словом, по акающей группе (сюда же и черемисский скрещенный термин kar-man 'крепость').

Чувашский язык, воспринявший в отношении норм звукового строя три типа огласовки, т. е. с оканием и эканием также и акание, следовательно, три различных племенных огласовки, именно — сармато-хазарское акание, скифо-скотлотское окание и шумеро-кимер (|| ибер-)ское экание, вобрал в себя и термины исторической культуры соответственных народов, так как. Эта основа сама по себе означала 'город' не только у северных яфетидов, но южных и на Кавказе и за его пределами далеко на юге и на западе, вплоть до Африки, где южное побережье Средиземноморья первоначально заселено было яфетидами. Отсюда чистая основа kar с окончанием то kar-çe, то kar-ða доисторической основы исторически известного города Kar-ða-gen'a (у римлян) или Kar-çe-don'a (у греков) в Африке, отсюда же на Кавказе qaqa-q || qala-q, в Месопотамии kar-ða 'город', а также 'ограда', и его же мы имеем у чувашей и в производной форме kar-ða в значении 'огороженного места', отсюда 'изгороди', 'скотного двора', 'хлева', и в значении просто 'города' в составе названия главного города шубаш'ов, т. е. чувашей, — Шубаш-kar.

Очевидно, этот «Шубаш-кар», т. е. город шубашов, или суваров, — тот город эпох болгарского владычества, который арабские географы называют Suvār'ом, т. е. чувашем. По Ауфию,<sup>1</sup> «расстояние между городами Bulghār'ом и Suvār'ом достигало двух дней пути». Это вполне может соответствовать, насколько я осведомлен, длительности перехода от местоположения городища Болгар к нашему городу Шубашкар. Однако, что для нас представляет особый интерес, арабский географ Муккаддаси сообщает о Bulghār'e и Suvār'e как о двух частях одного и того же города. По этому источнику,<sup>2</sup> город «Bulghār был расположен на обеих сторонах реки; соборная мечеть находилась у рынка или торговой площади, дома были построены из дерева и тростника; жители Suvār'a обитали в палатках». Третий арабский географ Истахри имеет в виду части одной и той же болгарской столицы, когда он называет<sup>3</sup> два близлежащих города Bulghar и Suvar, т. е., следовательно, 'Шубаш' или 'Чуваш'. В каждом из них была соборная мечеть. Мужское население обоих городов составляло 10 000 душ. Жители зиму проводили в деревянных домах, лето — в палатках.

Что Suvār, название города, — племенное название, что такое племенное название существовало при болгарях и что под этим названием надо понимать чувашей, как теперь вскрывается яфетическим языкознанием, именно наших конкретных чувашей с правого берега Волги, это ясно и из письма хазарского кагана Иосифа, где читается:<sup>4</sup> «На этой реке (Итиль) живут многие народы... буртас, болгар, сувар, арису (эрзя), цармис (черемис), венентит, север (или

<sup>1</sup> 'Awfi, Djām' al-ḥikāyāt, кн. IV, гл. 18, см. Бартольд, Энциклопедия ислама, стр. 822.

<sup>2</sup> Изд. de Goeje, стр. 361, см. Бартольд, ук. м.

<sup>3</sup> Стр. 225, см. Бартольд, ук. м.

<sup>4</sup> Гаркави, Ein Briefwechsel, стр. 86, по Фр. Вестбергу, ЖМНП, Крит. и библиограф., стр. 19.

савар), славiун (славяне)». Вестберг, цитируя это место, правильно замечает, что «Сувар или сивар племя и город болгар у арабских писателей... Арису или арса тождественны с мордвою. Насупротив последних на другом берегу Волги жили цармис, т. е. черемись», но Вестберг не чует, что сувары, живущие на этом берегу, это чуваши, и никто другой, они же народ одной породы с болгарями.

Итак, во-первых, было два чувашских города: один, по всей видимости, наш Шубашкар, или *Suvār*, другой — чувашский город, или *Suvār*, с Болгарами составлявший один общий город болгарский, т. е. одно национально-государственное строительство при двух племенных группировках, судя по всему, говорящих на двух диалектах одного и того же языка.

Одновременно с этим становится ясным, что города Приволжья именовались по племенным названиям, как вообще у всех яфетических народов, а не по каким-либо признакам строительства, цветным или иным. Так Кострома, мы уже видели, значит город косов, или хазов, т. е. хазаров, и торов, или саров; Казань, по-чувашски *Qoz-an* (черем. *Oz-an*), или *Qiz-an*, значит 'город (-an) хазаров', а вовсе не 'котел'. И так как при существовании акающего *kar* 'город' и окающего *kor* || *kur* (*qul*, *qul-a*) то же самое должна была означать и форма *kel*, а основа названия хазар *qaz*, она же с сохранением плавного *г* вместо свистящего *z*, т. е. *qar* \ *har*, есть лишь спирантизованная разновидность сибилантного *sar*, вошедшего, между прочим, и в состав известного двойного племенного названия *sar-mat*, то название хазарской столицы *Sarkel* мы не имеем основания понять иначе, как город саров, или *har*'ов, т. е. хазаров, т. е. *sar-* в *Sarkel*, также как *sar-* в *Sar+a-tov* и его спирантный двойник *qar+e* в \**Qare-kov* (Харьков) не прилагательное, а племенное название, название великих доисторических строителей городов и весей, т. е. хазаров, еще, следовательно, до появления их в поле зрения истории и ее письменных источников.

Однако и у хазаров речи не может быть об единичности племенного состава, тем более, что строителем городов являлось скрещенное классово-племенное образование, которое в нашем районе не обходилось без объединения всех яфетических народов, из которого менее всего основания исключать неразрывно связанный с болгарским народом чувашский или шумерский народ, племенное название которого стало выразителем основных элементов городской культуры среди соседящих и дальних народов, вплоть до Кавказа.

Формулировку научных положений доклада предоставляю читателям, если в какой-либо мере я смог быть понятен в основных мыслях.

Я ограничусь лишь одним общим научным положением, как неизбежным выводом из работы, именно тем, чем я начал. Оно следующее: из доисторического населения Европы, яфетического, создателя начал европейской культуры, в восточной Европе сохранился один-одинешенек чувашский народ, органически связанный и с созданием средневековой культуры того же района, и этот народ с языком, перебрасывающим мост на север к угро-финнам и на восток к туркам и монголам, должен занять первенствующее место в очередных изысканиях человечества по истории зарождения и эволюции своей культуры и по установлению ее источников, чего нельзя достигнуть без интенсивной работы в Чувашии



и сродных по населению прилежащих странах над памятниками материальной культуры, нельзя достигнуть без объединения изысканий по физическим типам, хозяйству, быту, религиозным верованиям, праву, искусству, фольклору, или живой старине, речи и, конечно, истории за средние века и новейшие времена не с меньшим напором, чем за металлические и каменные века.

## ПОСЛЕСЛОВИЕ

Многое изменилось с момента, когда мы формулировали в Чебоксарах различные новые положения, высказанные в настоящей книжке. Изменения касаются не одних дат и других подобных внешних обстоятельств вроде того, что, напр., в первой строке книжки время появления одной из поворотных работ по новому учению указывается словами «почти ровно пять лет тому назад». Слова эти теперь грешат неточностью на целый год. Да многое изменилось не в том направлении, чтобы отказываться от чего-либо, а в том, что высказанное можно теперь обосновывать с большим углублением в понимание фактов, с большей полнотой освещения, с большим уточнением мыслей от усиления увязки с историей материальной культуры и с окружением чувашского языка, в том числе и финским миром. Учение об яфетических языках, а на его основании и общее учение об языке человечества, значительно продвинулось вперед за последние месяцы и в разработке своих теоретических взглядов, и в намечении новых горизонтов. Кому интересно знать об этапах развития яфетической теории за время со включением и настоящего момента, может обратиться, как за справочной работой, к книжке моей «Классифицированный перечень печатных работ по яфетидологии» (Ленинград, 1926), издание Комитета по изучению языков и этнических культур народов Востока СССР (Москва, Берсеневская набережная, 18), выходящее на днях вторым изданием уже Института этнических и национальных культур народов Востока СССР (там же).

Доклад о чуваших был прочитан в июле прошлого года на основании данных яфетической теории в разработке того момента и сдан в печать осенью в том же году. При отмеченном темпе развития нового учения яфетидологический доклад, естественно, не может не носить некоторых пережиточных взглядов или не оказаться без устарелой техники в приемах доказательств, когда он появляется на свет через год. Мы теперь орудуем возведением всей человеческой речи к четырем звуковым элементам, мы теперь дошли до того, чтобы в отвлеченных символах различных категорий, элементах морфологии, суффиксах (окончаниях), префиксах (начальных служебных частях флексии) и т. п., признавать пережитки определенных цельных слов и соответственно их трактовать, напр., говорить, поскольку дело касается доисторического состояния речи, не о мн. числе как собственных имен, так и нарицательных, а об их составности из различных племенных элементов или о скрещенности в них тех же самостоятельных некогда слов различных племен. В частности, мы теперь говорим не о шумерском или яберском племенном составе, как о первичном, а выделяем из их скрещенного

состава особо первичное или во всяком случае предшествовавшее самостоятельно «берское» племенное слово (или «берский» элемент) и т. п.

С другой стороны сейчас, усматривая в названиях городов использование племенных наименований в значении культовых терминов, в слове *Kostro-ma* не торопились бы разлагать на элементы *Kostro*, не попытавшись найти культовое значение этой основы, да и в нарицательном *kəg-raq* || *qul-ba-q* || *q̄i-ba+k* прежде всего усмотрели бы двухэлементное кимерское или шумерское племенное слово, независимо от пережитка (*k* → *q*) ионского племенного слова, уже третьего элемента.

9 июля 1926

Чебоксары.

# Отчет о лингвистической поездке к вол-камским народам

Первоначальный план мой подвергся поправкам, и вместе с тем изменился и маршрут. Желание совместить в этом году поездку на Волгу с поездкой на Енисей потерпело неудачу; не удалась попытка поездкой к приволжским народам предварить поездку к енисейским осякам. Была попытка сделать обратное, что также не удалось, так как оказался упущенным момент выступления для летней кампании, а когда все было, как мне казалось, налажено для осенней кампании на Енисее в сопровождении нескольких аспирантов из Грузии, по не зависящим от меня обстоятельствам задуманная экспедиция была сведена к возможности одной моей личной поездки, также в конце концов отпавшей из-за, как также мне было неправильно внушено, необходимости принять участие в Керченской конференции археологов СССР в первой половине сентября.

Располагая для работ у приволжских народов — мордвинов, чувашей, марьев (черемисов), удмуртов (вотяков) и коми (зырян и пермяков) — лишь 42 днями, первоначальный план делать исследовательские стоянки особо в среде каждого народа я заменил тремя остановками в целях сократить переезды в пользу длительности занятий. Три исследовательские стоянки мои были в Алатыре, Чебоксарах и Перми.

Вся техническо-вспомогательная часть в моих изысканиях, требующих знакомства с яфетидологической транскрипцией, велась везде научной сотрудницей КИПС А. А. Марр.

Ни экспедиции в Чувашскую республику, совместной ГАИМК с ЯИ в целом, ни работам ее участников от ЯИ в настоящем отчете не отводится места.

Поездка была предпринята в момент сильного интереса к увязке языкознания с историей материальной культуры и к проработке учения о четырех элементах (так наз. племенных словах). Продолжая попрежнему собирание материала в порядке от семантических фактов к морфологическим, от лексики к грамматическим категориям, лексическую часть я тут же на месте располагал по эпохам возникновения определенных кругов представлений и понятий. Прежнее деление «сначала представления и конкретные физические образы, затем понятия и отвлеченные предметы» получило и количественную и особенно качественную поправку. Составление реально-эволюционного распределения слов по эпохам — это очередная проблема, в работе над которой выяснилось, что одна из трудностей в ее разрешении — отсутствие учета слов, возникших за исторические, но тем не менее еще доморфологические эпохи. Трудность проистекает не столько (пожалуй, отнюдь не) от отсутствия данных в науке об языке, но оттого, что известным по письменным источникам историческим культурам предшествовали бесписьменные исторические культуры или исторические культуры, не попадавшие в поле зрения письменных источников, и реальной классификации материалов и их эволюционному распределению мешает господствующее в науке факти-

ческое положение, хотя многими принципиально и признаваемое несостоятельным, это то, что в доисторическое относится все, не трактуемое по письменным источникам.

Со сделанными оговорками в этом плане велись работы мои по регистрации нового материала или проверке прежде собранного везде и со всеми языками, которыми мне удалось позаняться, в Алатыре мордовским, почти исключительно эрзя, в Чебоксарах чувашским да марийским, или черемисским (по этому языку со мной работали лица из учащих и учащихся Марийского техникума в Козьмодемьянске, специально командированные руководителем названного училища), в Перми, как я уже говорил, обоими северными языками, удмуртским (вотским) и коми, последним в двух разновидностях — пермяцким и зырянским, чаще одновременно. При принятой системе зафиксирования фактов со вниманием не только к формальной, но и к идеологической стороне языка, такое комплексное заслушивание изучаемого материала выявило много черт, на которые иначе не скоро было бы обращено внимание.

Таким образом составлены были мною еще на месте три следующие работы под общим заглавием — «На пути к доистории человечества»:

I. Мордовский язык (мокша, эрзя), палеонтологически-сравнительно разъясненный в освещении яфетической теории с общим по ней введением.

II. Подготовка для труда по чувашскому языку (см. ниже).

III. Марийский (черемисский), палеонтологически-сравнительно разъясненный в освещении яфетической теории.

Таков же был подход в работе над удмуртом и коми, т. е. так как здесь приходилось одновременно работать над коми и удмуртом в ожидании возможного объединения и с другими языками или выделения каждого из языков, т. е. удмурта и коми, как предмета особой трактовки. Работу над ними мы вели нераздельно на тему «Состав языка удмурта и коми в палеонтологическом анализе». По существу же мы могли бы назвать труд, и, вероятно, так и назовем: «Коми и удмурт языки, палеонтологически-сравнительно разъясненные в освещении яфетической теории». Вопрос лишь в том, повторяю, совместно ли трактовать эти два языка или раздельно.

По чувашскому языку материал не подвергался такой проработке, работа велась в прежнем порядке, так как здесь вопрос осложнялся с одной стороны тем, что в чувашском вклады исторических эпох сильнее выступают, в нем доисторизм отошел больше на второй план, несмотря на то, что чувашский язык, не в пример другим вол-камским языкам, сохранился с большими чертами яфетического состояния. Словом, факт, что собственная историческая жизнь разрушительнее повлияла на первичное диалектическое богатство чувашей, в чувашском нет той обычной картины двуязычия, которое выступает в марийском и даже в коми, равно в удмуртском (что, впрочем, не имел я случая непосредственно штудировать в этом отношении), но особенно сильно в мордовском. В чувашском ряд диалектических черт, часто более значительных, чем раздвоение губного гласного, оканье и уканье, не ведет деления далее различения говоров. Положение *mutatis mutandis* то же по существу, что в Грузии, где общественно-

политическое господство одного классового языка позднейшей эпохи, поддержанное сильным развитием письменности, убило наречия, свело на нет самостоятельные языки или сводит их на нет, предварительно переводя один класс соответственного иноязычного населения за другим на двуязычие. Эта сторона дела чувашский язык ставит в исключительное положение. Здесь перед нами особая проблема по выяснению сильных исторических факторов, создавших наличное состояние чувашского языка с его цельностью и сравнительным однообразием. С другой стороны, по чувашскому языку много было проработано и много в ином порядке, вообще много в нашем распоряжении и печатного материала, чтобы так быстро переработать громадный материал в сравнительно-палеонтологическом изложении.

Однако и по тем языкам, по которым делались мною названные работы «На пути к доистории человечества», это лишь начало дела, никакой претензии на исчерпывающее изложение.

Первым кругом понятий приняты так называемые термины родства. В этом отношении любопытный для процесса прометеидизации («индоевропеизации») факт вскрылся в мордовском, именно тот, что архетип прометейдского термина 'брат' в мордовском отложился в двух разновидностях *ba-tau* и *ba-za*, означающих первая 'старший брат', равно 'брат отца' (т. е. 'дядя'), а вторая — 'брат жены'. В палеонтологической классификации слов намечен ряд слоев, в числе которых первое по времени место приходится отводить, однако, не социальным терминам, а культовым, ибо первоначальная звуковая речь культовая с культовым восприятием каждой области хозяйственной и общественной жизни. Это культовое восприятие представлений сдает место лишь по мере увеличения званій.

За общественными терминами, со включением племенных названий, идут другие круги понятий, в том числе охота и пастушество с временами года, пища-питье и предмет соответственной функции как из растительного, так из животного мира, хозяйственное сосредоточение, приют или дом ('защита' || 'покров') с хозяйственными предметами, наряд и одеяние, орудия производства, да и материал.

Космическое словотворчество от 'неба' до 'птиц' и далее, словотворчество художественных образов линейных и пространственных, члены микрокосма — тела, особо перед отвлеченными понятиями общепонятны, как то 'место', 'время', 'жизнь', 'человек', 'животное' и т. п., местоимения и прилагательные, как использование имен, существительные, числительные, вообще отвлеченные понятия, семантические дериваты без морфологических приращков, когда речь об отвлеченных понятиях и служебных словах, местоимениях, отрицаниях, союзах, и, наконец, глаголы, они же равным образом отвлеченные понятия, расположенные по категориям имен, от которых они произведены, начиная с 'руки', первого орудия производства.

И уже затем слова с производством морфологических эпох, начиная с составных, и сама морфология в своем возникновении, динамике общечеловеческого развития речи, и в статике данного языка.

В процессе работы над каждым языком или на каждой исследовательской стоянке возникали особые вопросы, иногда проблемы, требовавшие немедленного освещения, чтобы ориентированнее и сознательнее относиться к регистрации фактов, да и сами наблюдения усложнить.

Везде велась топонимическая ориентировка, хотя бы с беглой классификацией по племенным названиям или элементам названий населенных пунктов, рек, озер, урочищ и т. п. В этих целях сотрудница КИПС А. А. Марр составляла по наиболее подробным картам топонимические списки. Так ею составлены топонимические списки, в числе их указатель населенных пунктов и рек территории, обнимающей части и удмуртов, и коми, и мариев по подробной «карте Вятской губернии».

Попутно разъяснилось и происхождение термина Kitej или Kitj, его бесспорное доисторическое культовое значение, как 'Города солнца'.

Топонимическими данными, а также палеонтологическим положением о функциональной семантике, вскрывшим, между прочим, что русское слово «лев», в мордовском сохранившееся еще в первоначальном значении 'собаки', у яфетических народов Кавказа имело, несомненно, культовое значение и отложилось в топонимике, я был подведен к проблеме о нахождении мордвин на юге, и у меня возникла работа «Прародина мордвы или их сородичей на Кавказе (из опыта по этнической культуре)», имеющая значение для территории с осетинским населением в смысле более точного определения первоначального, допротееидского («доиндоевропейского») его яфетического населения.

Как важно, однако, индивидуально подходить к каждому слову, не только к лексическому составу в целом каждого языка, прежде чем решать, да и ставить правильно, генетические вопросы, легче всего видеть на слове 'лошадь'. Тогда как в западных финских языках скрещенные термины, двухэлементные сал-берские (суоми he-voп-en, эст. ho-bun-e, resp. ho-bu-, hobu-esel 'лошак'), как в марийском (i-пце, ибо a-лаша у мариев в значении специально 'мерина'), а в коми (зырянском, пермяцком) и удмуртском (вотском) одноэлементный берский — удм. val, км. vəl, равно в чувашском одноэлементный рошский — laja, у мордвин, замыкающих с юга эту группу народов, опять скрещенные термины, двухэлементный рош-берский — lш-та, во второй его части отнюдь не случайно созвучный с кит. та,<sup>1</sup> в архетипе \*lш-таl, в первой части также не случайно созвучном с русским «лошадь». Интерес представляет господство двух племенных слов, самостоятельно ли они появляются или в скрещении, именно, рошского и берского; интерес состоит в том, что те же племенные слова отложились в названиях Волги, — рошское — в древнейшем названии Rha, сохраненном клинописными языками в идеограммах в виде RA со значением 'лошадь', обычно как второй элемент скрещенного KUR-RA, берское — в основе сохранившегося до наших дней термина Vol-ga, и эту основу vol, собственно

<sup>1</sup> Об этом термине см. теперь сообщение мое, предложенное в ОИФ для напечатания в Докладах «Китайский язык и палеонтология речи. V. Берская 'лошадь' от моря и до моря» [напечатано в ДАН, 1926, стр. 129—132].

первый элемент термина, также явно скрещенного, нам сохраняет коми в редуцированном виде *vəl*.

В марийском бросилось в глаза соотношение двух его наречий, горного и лугового, как языков двух различных групп, свистящей — горной, и шипящей — луговой, точно перед нами были мегрельский, что шипящей группы, и грузинский, что свистящей группы.

Другая поразительная черта расхождения лугового марийского наречия с горным в образовании мн. числа (луг. *шамəф* || горн. *vlak*) и сходжение в этом отношении лугового марийского с чувашским, причем чувашское мн. число представлено в позднейшей разновидности, усеченной — *sa+m* || *se+m* (← \**sa-mar*), тогда как у луговых мариев полный вид без усечения — *шамəф* (← \**ша-моф*).

Вообще связь исконная, доисторическая, марийского с чувашским не раз выступает разительно яркими примерами, так, напр., по пучковому значению 'рука+женщина+вода': *ши*, в чувашском означающее 'воду' и отнюдь не случайно созвучное с кит. *шуу* 'река', означало и 'руку', как мы то находим не только в далеком шумерском, но и на берегах Волги, где ныне марии соседят с чувашами, ибо по палеонтологии речи известно, что глагол 'бросать' происходит от слова 'рука', и мар. *ши-аш* 'бросать' происходит от основы *ши*, означавшей, очевидно, 'руку' (в чувашском 'бросать' ныне *pəraχ-as*).

Отношение лугового к горному, как окающего к акающему, вынуждает выставить в значении 'дома' как слово подлинно горно-марийское *sar-t*, ибо марийское *sur-t*, означающее 'дом', принадлежит окающей группе, представленной луговым наречием, resp. некогда языком, где имеем и полную форму этого скрещения *sur-tan*, и в горном мы иначе и не можем мыслить подлинного его эквивалента, как *sar-t*, причем первая часть скрещения *sar*, днусогласная разновидность наличного в грузинском трехсогласного *saql* (∞ \**sqal* ↖ *šal*) 'дом', а вторая часть *tan* || *ton* ↔ *tun*, также 'дом', сохранилась у армян в окающей форме \**ton* (→ \**tawn*)<sup>1</sup> ↔ *tun* 'дом', равно *tan+i-q* 'кровля', 'крыша', у горных *surt* 'дом' в некоторых районах, а больше — *toma* 'дом'. Злимствованность последнего термина из русского еще вопрос, ибо требует урегулирования раньше происхождения мар. *pər-t* 'изба' и самого русского *iz-ba*, термина также скрещенного.

В процессе работы выяснилось существование совершенно не обследованного наречия по Ветлуге.

В части о мариях заслуживает внимания следующий курьез, способный, не будь он отмечен, ввести в заблуждение.

«Луговых» черемисов ныне называют *aləq maḡə*, а близких к ним *kojla maḡə*, а близкие к горным марии, или черемисы, окружения Козьмодемьянска, в восприятии их самих — 'лесные черемисы', однако *aləq maḡə*, сочиненный

<sup>1</sup> Род. *tan-i* от им. \**tawn*; впрочем, теперь требуется пересмотр всего вопроса об этом термине и в формальном, и в семантическом отношениях, с привлечением и суффикса *-tan*; в частности, может быть, требуется пересмотр вопроса о названии хазарской столицы *Sar kel*. о чем подробнее у меня в имеющей появиться на днях работе «Чуваши-яфетиды» [см. здесь, стр. 367 сл.].

после революции термин, перевод термина 'луговой', собственно 'низменный' или 'низинный', а раньше звали их *šāglā maḡ*, причем горные черемисы принимали этот термин в смысле производства как черемисов царевкобшайских, между тем *šāg* в черемисском племенном названии ничего общего не имеет с русским «царь», поскольку последний термин принято производить от термина «цезарь».

В связи с этим нововведением в этнической номенклатуре надо упомянуть и о следующей новости в топонимике. По языку луговых мариев горные черемисы *šikmoṣ maḡ*, в их восприятии по теперешнему объяснению уже не луговых, а горных, это 'тык'ские черемисы ('крепостные' — крепости Козьмодемьянска), ибо *šikā* на детском языке в игре 'огороженное место', но вообще по-марийски *šikā* — 'граница', 'предел'. В то же время название Козьмодемьянска у кокшармарцев — *šikta*, у луговых мариев *šikta* (у чувашей: *šikta χuh* 'город Чикма'). Что же касается самих горных мариев в отношении именованя своего города, то до последнего времени его звали просто 'город' — *χala* или *ala*, в двух диалектических формах этого термина, но после революции, усмотрев по созвучию связь названия луговых мариев *šikta* с ЦИКом, они стали называть его, в интеллигентной среде, *šik χala*. Мы здесь не останавливаемся на происхождении *šik* с его родней (~\*šok || šak) \sık ~ sok (\sək) || sak, имеющих свои неразрывные связи теперь на севере с коми, специально зырянским, а на юге с языками со скифским вкладом (г. *šiqe* 'крепость', *šiq* 'огороженное место') или с языком — пережитком скифского (м. *šiqā* 'крепость'), собственно со скифским, что стало выясняться позднее.

Объединение коми с удмуртом в изучении, происшедшее у меня случайно по сложившимся в Перми в момент моего приезда благоприятным для такого совместного обследования обстоятельствам, впоследствии нашло свое внутреннее оправдание в том, что коми и удмурт оказались овать-таки во взаимоотношениях языков свистящей и шипящей групп, во всяком случае акающего и окающего языков, как то мы отметили и во взаимоотношениях двух марийских наречий, горного и лугового и т. п.

Чего не досчитываемся в более или менее цельном виде в том кругу, так это окающей группы.

Попутно с работой на живом материале, я по возможности вел свои занятия с суомп, главным образом над текстом Калевалы, и так подходил и к анализу морфологии и финских языков и чувашского, к их палеонтологическому освещению, к яфетическим переживаниям в них, и, обратно, — использованию их для разъяснения темных или не разъясненных явлений в дошедших до нас яфетических языках. И на конечной стоянке, в Перми, и произошло, что, во-первых, вскрылось, что в названии зырян мы имеем одну из разновидностей названия скифов, а в национальном названии их города да реки *Sək-tov* — отложение другой разновидности названия тех же скифов-саков, и вслед за тем, вспомнив перечень у Геродота северных народов, в их названиях усмотрел благодарный материал для отождествления с современной приволжской и соседящей племенной номенклатурой, а сообщаемые Геродотом скифские слова и выражения стали раз-



ясняться как яфетические, и началась не только новая работа по скифскому языку, но, думаю, и новый поворотный пункт в развитии яфетической теории: именно со скифами яфетическая теория вносится в разработку или в освещение тех исторических эпох Средиземноморья, которые покрыты мраком полного забвения.

Пока из работ этого порядка, результата поездки к вол-камским народам, является «Скифский язык»,<sup>1</sup> доклад, читанный 6 сентября на пленуме Керченской конференции археологов в СССР, печатающийся в сборнике моих яфетидологических статей, издании Комитета, ныне Института по изучению языков и этнических культур народов Востока СССР.

Однако поездка на Волгу не прерывала ни интереса к далекой сибирской речи (хотя работа у енисейских остяков, как было разъяснено, не состоялась) и к китайскому, ни посильных по ним занятий, и рядом с намеченными новыми проблемами выступили другие, открылись и новые перспективы, которые вместо того, чтобы приободрить, подавляют и удручают по несоответствию наших сил. И, нисколько не ослабевая объективно в вере в дальнейшие успехи нашего дела, яфетической теории, при активном участии ЯИ и ныне открывающегося в Москве упомянутого института, на возглавление которого я согласился исключительно при условии построения его исследовательской деятельности на яфетической теории, субъективно чувствую до болезненности потребность в длительном отвлечении от всех мешающих моим работам занятий и в досуге для того, чтобы продумать и проработать, пока не иссякли силы мои, хоть часть возникших проблем, и потому прошу Академию о своевременном обеспечении меня годичной командировкой частью в Средиземноморье, его острова, африканское и европейское побережье вплоть до Иберии-Испании (с заездами не только к баскам на север, но, если позволят средства, и на юг, хотя бы к некоторым племенам глубинной Африки с так наз. первобытной речью), частью к палеоазиатам Сибири и в связанные с ними лингвистически дальневосточные районы. программа этих двух поездок, длительностью в целом в один год, мною будет представлена, в случае благоприятного исхода, месяца за два до отъезда.

В заключение прошу Академию выразить благодарность поддерживающим морально наши научные предприятия по приволжским, собственно вол-камским народам председателю ЦИК Чувашской республики т. Ларионову и наркому Просвещения, равно заведующему Марийским техникумом в Козьмодемьянске и преподавательскому его составу, а также заместителю ректора Пермского университета А. П. Дьякову за исключительно предупредительное внимание к моим потребностям в организации занятий марийским языком в Чебоксарах и коми и удмуртом в Перми.

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 191—223].

# Пережиточные взаимоотношения свистящей и шипящей групп в огласовке мокша и эрзя мордовского языка<sup>1</sup>

В речи чувашей мы не сразу улавливаем свистяще-шипящее взаимоотношение огласовки, т. е. то взаимоотношение, которое отличает схождение языков яфетической системы в одном общем хозяйственно-общественном деле, указывает на наличие в данном районе, хотя бы в одном языке, и в таком случае пережиточное, языков двух групп яфетической системы — группы свистящей с аканием и эканием и группы шипящей с оканием (при акании свистящей группы) и аканием (при экании свистящей группы). В чувашском языке, прошедшем еще в древности проработку письменной речи, хотя бы подвергшемся ее влиянию, или в этом отношении ослабившем следы наличия двух групп, господствовавшего в вол-камском лингвистическом районе, как в кавказском, здесь самостоятельно, сразу же, наоборот, бросается такое разделение речи между двумя оттенками губной огласовки, широким и узким — оканием и уканием. Между тем, в других языках того же района (пока мы имеем в виду языки финской системы) в том или ином виде, в той или иной степени наблюдаются взаимоотношения языков целых двух групп — свистящей и шипящей, на Кавказе существующих раздельно и территориально, каждая из них в виде нескольких самостоятельных языков или одного самостоятельного языка. Впрочем, на севере эти взаимоотношения, сведенные к корреспонденции лишь огласовки, именно акания оканию, геср. уканию, мы наблюдаем также между двумя самостоятельными языками: удмуртом (вотским — свистящий с аканием) и коми (зырянским — шипящий с оканием), с редким проскальзыванием звукосоответствия е || а также из взаимоотношений свистящей и шипящей групп, напр., удм. *ʃel* 'мизинец', коми *ʃal id*. Ниже, у мариев (черемисов) эти взаимоотношения сохранились богаче, захватываются и согласные в порядке соответствий s || ш и т. п., здесь так корреспондируют два наречия марийского языка — горное (свистящее, геср. акающее) и луговое (шипящее, геср. окающее). Что же касается мордовского языка, здесь те же взаимоотношения богаче представлены в части огласовки. Имеется между двумя наречиями, почти самостоятельными языками, мокшей и эрзей, корреспондирование свистящей и шипящей групп и гласных полностью, т. е. и а || о и е || а, но с существенной поправкой. Вопросы о колебании «а» между «а» и «я», равно о колебании «е» между «е» и «и» и губной огласовки между «о» и «и» сейчас не касаюсь. Все они социальные явления одного порядка. В остальном звукосоответствия каждой пары проходят безукоризненно, но распределение их меняется: в мокша «а» при «о» в эрзя, согласно взаимоотношению свистящей группы (а) с шипящей (о) в сибирянской ветви яфетических языков на Кавказе, но корреспондирующая пара е || а изменяет порядку распределения свистящей и шипящей групп на Кавказе, т. е. тогда как на Кавказе на одной стороне с «а» гласный «е», на другой с «о» — гласный «а», у мордвинков при «о» в эрзя —

<sup>1</sup> Доложено в ОИФ 2 IV 1927 [напечатано в ДАН, 1927, стр. 143—147].

в мокша «а», и затем при «е» в эрзя же в мокша опять «а», гесп. *ǎ*, т. е. в мокша налицо «а» двух различных групп.

Это имеет громадное палеонтологическое значение. Оно взрывает исконность парно закономерных соответствий свистящей и шипящей групп на Кавказе, груз. «а» и «е» || м., ч. «о» и «а». Оно упраздняет вообще первичность такой сложной корреспонденции в гласных у двух коллективов, роднящихся речью. Мы здесь только отметим случаи, уже известные нам по склонению в суффиксах — мкш. -*ta* → -*da* || эрзя -*te*. Наличие указанной пары огласовочных взаимоотношений наблюдаем совместно в числительных.

Мокша	Эрзя
I. а <sup>1</sup>	о
‘2’ <i>kafta</i>	<i>kavto</i>
‘3’ <i>kolma</i>	<i>kolmo</i>
‘6’ <i>kota</i>	<i>koto</i>
‘8’ <i>kafksa</i>	<i>kafkso</i>
‘12’ <i>kemgaftuva</i>	<i>kemgavtovo</i>
(также - <i>va</i>    - <i>vo</i> в числах ‘13’, ‘16’, ‘18’),	
‘100’ <i>šada</i>	<i>šado</i>
II. а <sup>2</sup>	е
‘1’ <i>fkǎ, ifkǎ</i>	<i>weyke</i>
‘4’ <i>nǐlá</i>	<i>nǐle</i>
‘5’ <i>vetǎ</i>	<i>vete</i>
‘11’ <i>kefkǐǎ</i>	<i>kevi keye</i>
‘15’ <i>kevetǐǎ</i>	<i>keveteye</i>
‘19’ <i>kevehksǐǎ</i>	<i>keveykseye</i>

Два а (а<sup>1</sup> и а<sup>2</sup>) это условное различие нами одного и того же мокша с одним «а», гесп. *ǎ* — различие в зависимости от двух соответствий (о и е) в эрзя.

Итак:

1) Прежде всего взрывается, следовательно, исконность наличия в одном и том же языке двух огласовок, так в свистящей «а» и «е» при шипящей «о» и «а», ибо распределение мокша и эрзя раскрывает, что огласовка «е» гуляет: то она в языке шипящей группы (с «о», это в Вол-камье), то она в языке свистящей группы (с «а», это на Кавказе), и в таком случае «е» является особенностью какой-то третьей группы и в Вол-камье, как мы то знаем на Кавказе, где она составляет отличительную черту сванского языка. Какой же язык был носителем этой огласовки в Вол-камье до стабилизации того языкового состояния, какое мы наблюдаем теперь и с исторически древних времен, по исключении заведомо позднее внедрившихся в Европу в исторические эпохи турок в наличном о них стабилизированном у ученых представлении? Не была ли таким языком та речь доисторического народа восточной Европы, языка тогда яфетической системы, которая легла сама целиком в основе русского языка, отличающегося выпячиванием эканья в большей степени, чем все другие соседящие языки, языки еще финской системы? Это проблема.

Затем два дополнительных разъяснения:

1) У чувашей, как сказано, не наблюдаем акания с оканием, его закономерного распределения по наречиям или говорам чувашского языка. Так ли действительно вполне обстоит дело, надо доследовать. Но что значит акание и окание? Ведь это свидетельство наличия двух групп, свистящей и шипящей, сибиллянтной ветви яфетических языков.

А разве в чувашском не имеем отложения языка свистящей группы? Ведь уже выяснен факт, что в чувашском целый слой слов (и морфологических категорий), до тождества сходящихся с соответственными материалами грузинского языка, а грузинский язык представитель именно свистящей группы.<sup>1</sup>

2) Заслуживает внимания разнорядность составных слов из числительных, так kol-ма (при эрзя kol-mo); сложение kolma происходило, при разное его огласовки (о и а), в среде с языками двух групп — шипящей (окающей) kol- 'два' и свистящей (акающей) ma 'один'; это ma то же слово, что в абх. -ba 'один' в ey-ba [✓ \*eg-ba] 'друг друга' → 'один одного', префиксе в глаголах, напр., а-eyba-dəg-га 'знать друг друга', в скифском ma в слове агi-ма, что в составе скрещенного термина в составном агiша-эроу 'одноглазый' или 'один' или нумеративное число 'нечто' (= 'один').<sup>2</sup>

Прежде всего о числительном с безукоризненно выдержанным эканием. Это '10' kemen (AB):

kemen || keven → kem || kev (kef)

'11' kef-kíá '10+1'.

ак. H'a-mag бск. '10' (арм. hamag 'счет' от 'руки' или 'луны').

'12' kem-gaftuva '10+2' (так и в числительных '13', '14', '16', '17', '18').

'15' kevetiá, т. е. может быть ke-vetiá, самостоятельно или вместо \*kev-vetia (ср. и эрзя '11' ke-vikeye; так и '19').

Скрещенное kemen, разлагаемое на ke (← \*kel, resp. \*ker) и men || ven (\*vent) ← vent → \*vend и т. д., представляет второй своей частью разновидность vet (мокш. vetá, эрзя vete), что значит у народов Вол-камья 'пять', но на Кавказе у народов шипящей группы — 'десять' (vǝd-1).

Мокша  
'1' f-ká, íf-ká

Эрзя  
wey-ke и ve

Скрещенные оба, эрзя сам выявляет ve ← veh ( || veu ✓ \*ver):

эрзя veu-kse || мкш. veh-ksa '9' (← 'без одного [десять]'),

эрзя ke-vi+key-e '11' ('10+1'),

арм. meu (→ mē) ↔ mi 'один' || скифск. -ma.

Экание нам сохранили из финских языков, если не останавливаться на 'четыре' (здесь особые условия), только мордвины выдержанно в '10' — kemen (его имеем лучше представленным и в угорских: '1' венгерск. e-gə, '2' венг. ké-t ↔ вог. kǝ-t и др.). Но kemen '10' вообще достояние и по основе, по составу эле-

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 279 и сл.]

<sup>2</sup> [См. здесь, стр. 219.]

ментов, только двух языков из всех языков угро-финского круга, именно мордовского и суоми, здесь с разнобоем в огласовке —  $\acute{u}$ , resp.  $u$  —  $e$  ( $k\acute{u}m\acute{e}n \leftarrow *k\acute{u}r-men$ ). В остальных для числа '10' — слова, не имеющие ничего общего с  $kem\acute{e}n$  ||  $k\acute{u}m\acute{e}n$  (resp.  $*k\acute{u}r-men$ ), именно  $das$  (коми, удмурт),  $t\acute{u}z$  (венг.),  $уац$  (ост.),  $lu$  (мар., resp. черем.) и  $lo\check{k}e$  (лопарск.).

Сравнительно с  $kem\acute{e}n$  в двух разновидностях, объединяющих мордовцев из Вол-камья с прибалтийскими финнами (в частности суоми), слова у громадного большинства остальных перечисленных народов отличаются одной архаичностью, именно одноэлементностью —  $das$ ,  $t\acute{u}z$ ,  $уац$ ,  $lu$ , лишь у вогулов и лопарей двухэлементное, у первых —  $lo-v$ , у вторых —  $lo\check{k}e \leftarrow lo-ke$  (DA).

Из этих одноэлементных 1) остяцкйй термин  $уац$  стоит как будто одиноко в отношении языков Вол-камья, но ведь это элемент С, в акающей форме, эквивалент окающей  $op \leftrightarrow un$ , наличной прежде всего у чувашей (с паразитным  $v$ :  $von \leftrightarrow vun$ ), а с ними и у турок. Почему «прежде всего у чувашей»? А потому, что чувашский язык из шипящей группы с оканием, следовательно, по его основному слою, как  $ри\check{z}$  при т.  $ваш$  с аканием. Значит, остяцкая форма более закономерна для языков турецкого круга.

2) Зыряно-вотский (коми-удмурт) термин  $das$  объединяет не только коми и удмуртов, но многие языки других систем, древнейших и новейшей (прометеидской). Языков прометеидских («индоевропейских») сейчас можно в целом не касаться, поскольку они позднейшей системы, но армянского языка, языка переходного, не можем не тронуть: в нем именно  $das$ , resp.  $tas$ , древнелит.  $tas-\acute{a}n$  ||  $tas-an$ . Но прежде чем говорить о других языках, входящих в круг языков с этим общим словом в значении '10', надо отметить неисконность принадлежности  $das$  одновременно и коми, и удмурту, поскольку эти два языка переживают в себе соотношения двух групп, шипящей и свистящей, в отношении огласовки акающей и окающей, т. е. при  $das \leftarrow *tas$  нехватает  $*do\check{s} \rightarrow *to\check{s}$ , resp.  $*do\check{s} \rightarrow *tos$ , что, однако, с позднейшим заместителем  $o \leftrightarrow u$ , именно  $e \leftrightarrow i$ , налично у венгерцев в виде  $t\acute{u}z \leftarrow *tis$ . Остается изолированность черемисов с их  $lu$  '10', т. е. чистым одним элементом D, но его, элемент D, мы имеем в скрещенном виде у вогулов (DB) —  $lo-v$  и лопарей (DA) —  $lo\check{k}e \leftarrow lo-ke$ .

Оба последних слова, лопарское  $lo-ke$ , resp.  $lo\check{k}e$ , и вогульское  $lo-v$ , первым элементом (D) объединяемые с черемисским  $lu$ , для нас сейчас интересны тем, что вторыми частями увязываются с абсолютно, казалось бы, изолированным морд.  $ke-men$  || суоми  $k\acute{u}m\acute{e}n-$ , ибо вторая часть  $lo-ke$ , т. е. элемент А,  $-ke$ , и вторая часть  $lo-v$ , т. е. элемент В, в сумме дают скрещение  $ke-v$ , т. е. усеченный вид слова  $*ke-ven$ , разновидности  $ke-men$ .

Элемент А, в значении '10' объединяющий одноэлементно коми, удмурт, армянский, венгерский в разновидностях сибилантной ветви ( $tas \rightarrow das$  ||  $*tos \rightarrow tis$ ), а в разновидности спирантной ветви наличный лишь в скрещенных образованиях то с оканием, то с уканием —  $k\acute{u}m\acute{e}n$  (суоми), то с эканием,

отсутствует на севере с аканием, но его представитель в полном виде на далеком Западе и далеком Юге: на далеком Западе у басков в скрещенном термине *ha-mag* → *a-mag* с падением *k* в *h* — *ha-*, на далеком Юге, на Кавказе, у народа с речью свистящего строя, грузин, также с падением *k* → *h* → *a*, как у басков, но с сохранением исходного согласного в виде  $\dot{\text{h}}$  —  $\text{a}\dot{\text{h}}$ , это *ka\dot{\text{h}} (да и  $\text{a}\dot{\text{h}}$  в *ша-а\dot{\text{h}}* ‘муж-человек’ → ‘мужественный’, *ди-а\dot{\text{h}}* ‘жена-человек’ → ‘женщина’) ‘человек’, *геср.* по палеонтологии и ‘один’.*

Обобщения не делаю, чтобы не быть соблазном ни для детей, не ведающих, о чем и что говорят, ни для старцев, замогильными голосами приглашающих хоронить их мертвецов, т. е. чтобы не давать повода к тому назиданию, что мы занимаемся одними обобщениями без фактов, утверждениями ‘недоказуемыми’ (*indémontrables*) да ‘ломкими’ (*fragiles*). Попробуйте сломать.

# Из двухэлементных абхазских слов (к встречаем с чувашским)<sup>1</sup>

У абхазского с чувашским встреча далеко не в одном термине 'лошадь' — абх. à-лаша 'мерин', чув. лажа 'лошадь' и т. д.<sup>2</sup>

Каждый, знакомый с начальным курсом яфетической теории, может разобраться в двухэлементном составе таких абхазских слов, как а-ğ+ба (АВ) 'корабль', а-в+ğà 'лист' и в их отождествляемости, первого не только с чув. ки-тё (ср. тур., груз. и пр.), но и с груз. q̄o+mal-d 'корабль', второго не только с чанск. q̄ur-k (↘ арб. war+a-k) 'лист', но и с груз. q̄ur-đel || фог'г'-đol ~ чанск. фи-qur 'лист' и т. д. Однако не всегда все так гладко и легко. Не только начинающий яфетидолог, но, казалось бы, и кончающий может впасть в грубую ошибку, если он... невнимателен и, поддавшись дремоте, анализ производит механически. Так, напр., произошло у меня с řa+bā-k на стр. XVII «Абхазско-русского словаря», где, признав в нем скрещенке, соответственно его разъяснил, к основательному смущению моих молодых слушателей-абхазов В. Кукба и А. Хапба, любезно указавших мне, что в указанном примере случай не скрещенного слова со значением 'одно яблоко', а составного из а-řà и хорошо известного bāa 'гнилой' и значит оно 'гнилое', герср. 'негодное яблоко'. Беда, однако, не в том, что невнимательность проявлена в данном мною анализе. Анализ-то сам основан на неточном разъяснении слова во фразе řa-bā-kə řřřak arbāwoyt, цитованной там же под словом а-řà 'яблоко' с переводом 'одно яблоко портит сотню', откуда и возникло дальнейшее недоразумение с толкованием основы řa+bā-k за скрещенку из равнозначных элементов, тогда как следовало бы перевести 'одно гнилое яблоко портит сотню', буквально 'сто яблок'. И все-таки, если бы не невнимательность, здесь затруднения не было бы никакого для не только формального, но идеологического анализа, установления палеонтологии семантики.

Иное дело с à-bga 'шакал', используемым с прилагательным q̄tè 'малый' в значении 'лисицы' — à-bga q̄tè, а с прилагательным dèw 'большой' в значении 'волка' — à-bga dèw.

Формальный анализ не представляет особого затруднения; это скрещенку из двух элементов (ВА), причем элемент В, в абхазском представленный усеченно (b-), у грузин сохранился в полном виде mel в mel-a || mel-ia, да и mel-1 'лиса', тогда как элемент А, в абхазском сохранивший огласовку, но утративший плавный исход (полностью gar, герср. gal), сохранился и в значении 'волка' и у армян древнелит. gayl ← gal-1, и у сванов в виде и gal, и gar в составе княжеской фамилии цхенис-цхальской Свании — св. Gal-фq̄ān || груз. Gar+da-фq̄a-đe, буквально 'сын (-ап || -де) волчицы'.<sup>3</sup> Слово и в сванский, и в армянский язык

<sup>1</sup> Доложено в ОИФ 16 III 1927 [напечатано в ДАН, 1927, стр. 148—150].

<sup>2</sup> Н. Марр, Абхазоведение и абхазы, ВС, вып. I, стр. 150 сл. [см. здесь, стр. 177]; его же, Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий, стр. 676 сл. [см. здесь, стр. 290 сл.].

<sup>3</sup> Н. Марр, Наричательное значение термина q̄era в «митанских» женских именах (по яфетическим данным), ИАН, 1920, стр. 126.

проникло, очевидно, из языков шипящей группы, ибо в грузинском, языке снисходящей группы, имеем безукоризненно точное его соответствие в виде *gel*, с префиксом *m-gel* 'волк'. Правда, ни *gal*, ни *gar* не сохранили нам дошедшие до нас на Кавказе представители шипящей группы: в них или *ger* (мегр. *ger-1*, *n-ger-1* ← чанск. *m-ger-1*), с огласовкой «е» под влиянием грузинского, или *gwer* (чанск. *m-gwer-1*), предмет особого обсуждения, но принадлежность *gar* шипящей группе подтверждается его нахождением с глухим еще представителем *g* и *kar* ~ каш, именно каш у чувашей в первой части удвоения этого слова каш-кәг со значением 'волк', а чувашский по основному своему слою представляет язык шипящей группы, геср. его переживание.<sup>1</sup>

Вопрос, однако, не в этих формальных отождествлениях, а в палеонтологии семантики, поскольку первичное значение слова как не 'волк', так и не 'лиса', да и не 'шакал', а 'собака'; отсюда и скрещенный абхазский термин *à-bga dèw* ['большая собака' →] 'волк', и *à-bga q̄t̄* ['маленькая собака' →] 'лиса', и если у абхазов, однако *à-bga* без всякого эпитета означает 'шакал', то, во-первых, это объясняется тем, что для 'собаки' у абхазов отобран элемент *D*: *a-là* и, во-вторых, 'собака' и 'шакал' носили общее название, понятно, сначала так называлось домашнее, геср. одомашненное животное, впоследствии дикое, но об этом особо.

Интересно наличие того же элемента *A* с губной огласовкой опять-таки шипящей группы по диалектической трактовке плавного (*ɣ*), по его перебойному замещению звуком *q̄* (↘ *j* ← ш) согласно норме мегрельского и чанского языков (обычно *nq̄*), именно *quq̄*, в абхазском фонетическом восприятии *q̄əq̄*, как это можно видеть в составе также скрещенного из тех же элементов термина, но в обратном порядке (АВ) — *a-q̄əq̄+ma* в значении 'волка'.

Без скрещеня элемент *A* в разновидности данного абхазского слова *q̄əq̄*, геср. *quq̄*, представляет двойной интерес:

1) К *quq̄*, собственно архетипу \**kuq̄* ~ *kuɣ*, восходит, несомненно, основа с редукцией губного гласного *kəq̄* (↘ *kəɣ*) → *kəq̄* с признаком ласкательного суффикса -әк, наличная в чувашском слове *kəq̄-әк* 'собака', 'щенок', равно *kəɣ*, что во второй части удвоения каш-кәг 'волк' также у чувашей.

2) В связи с тем, что 'волк' появляется как название сказочного героя у мегрелов (*Ger-1a*),<sup>2</sup> равно как фамилия или родовое название княжеского дома в Сваннии, название, пережиток матриархального строя (*Galq̄an* || *Gardaq̄ade*),<sup>3</sup> то трудно воздержаться от вопроса, не имеем ли *quq̄* 'волк' в названии одного из родоначальников населения Грузии, именно *Quq̄*, и перед нами в таком случае пример опять тотемического использования названия животного в качестве личного имени, собственно, первично племенного названия. Не забыть и то, что *Quq̄* выводится владельцем Эгриса, т. е. опять-таки страны с языком шипящей группы — Мегрелии.

<sup>1</sup> Слово налично у киргиз в виде *kas-kəɣ* || каш-кәг, равно *kaɣkəɣ*, что требует иного анализа, именно признания составности слова из *ka'ɣ'*-шкәг, поскольку *ɣk* может восходить к диффузному архетипу *h̄* || Ш, что закономерно требуется для данной основы, если в *ɣ* перед *ш* не имеем также обывного у яфетидов (напр., грузин) паразитного наращения.

<sup>2</sup> Н. Марр, Термин «скиф», ЯС, т. I, стр. 130 [см. здесь, стр. 41 сл.].

<sup>3</sup> См. выше, стр. 385.



# Булгарский язык<sup>1</sup>

Булгарский язык, поскольку он сближается с чувашским, наравне с последним входит в область ведения и яфетического языкознания. Не касаясь пока взаимоотношений названного языка с турецкими, в признании одним из которых отказывают ему ныне и не-яфетидологи, по новому учению самое отождествление булгарского с чувашским возможно лишь при подходе к булгарскому как классовому языку, наравне с хазарским, среды иного быта (военного, торгового) и иного религиозного мышления, чем чуваша, землеробы и лесники, сохранившие по сей день, вместе с финскими народами волжско-камского окружения — мариями (черемисами), мордвинами, удмуртами (вотяками) и коми (зырянами, пермяками), пережитки древнейших культов Европы и Азии, с 'йомызом' (yomaz), разновидностью на Востоке — шамана, на италийской почве Запада — Карменты.

Классовый характер, однако, нисколько не ограничивает особенностей речи одними идеологическими расхождениями. Он отражается и в формальных особенностях, в зависимости от принадлежности языка к той или иной социальной группировке по подбору и межклассовой или межплеменной согласованности его звуковых произношений (сибилянтой или спирантой ветви, шипящей или свистящей группы) и по учету выбора и расположения элементов (их всего четыре — А, В, С, D) в составе слов, разложимости на эти элементы всех слов, в том числе и племенных названий; так, «бул-гар» и «чу-ваш» представляют одинаково тождественный подбор двух элементов — А и В, расположенных в термине «бул-гар» в одном порядке (ВА), в термине «чу-ваш» — в другом (АВ).

По новому учению, чувашский язык, — а, следовательно, и сближаемый с ним до отождествления булгарский — по главному массиву своего состава принадлежит к той социальной группировке языков яфетической системы, которая определяется формально фонетическим наименованием как шипящая группа сибилянтой ветви языков. Потому-то выявляющее особенность этой группы слово тәхәр ('стахәр' 'девять'), противопоставляющее плавный звук «г» сибилянту «z» турецкой речи и в огласовке представляющее редуцированный губной гласный (о ↔ u), восходит к архетипу \*ʒoʒoʒ («чохор»), благодаря чему чувашский становится в ряд шипящих языков яфетической системы, из коих мегрельский и чанский сохранили это числительное, в виде \*ʒoʒoʒoʒ из того же \*ʒoʒoʒ («чохор»). Однако булгаро-чувашская группа, — во всяком случае, лучше сохранившаяся чувашская речь, столь резко выделяющаяся своим плавным звуком г в соответствии свистящему z в турецких языках, — сама в других многочисленных случаях проявляет то свистящий, то шипящий звук взамен ожидавшегося плавного г или l, с той же неустойчивостью и колеба-

<sup>1</sup> [Напечатано в БСЭ, т. 8, стб. 30—32].

нием, какие наблюдаются в языках яфетической системы. Принадлежность речи чувашей и, следовательно, болгар по формальным признакам к языкам шипящей группы преемственно сближает их лингвистически со скифами, до иранизации их верхов (никак не всех слоев полностью) говорившими на языке и наречиях яфетической системы той же шипящей группы. Вхождение болгаро-чувашской группы в круг шипящей группы не мешает ей, — по крайней мере, чувашскому языку, — в других основных своих слоях иметь отложение так наз. свистящей группы языков той же яфетической системы, почему у чувашского общие с грузинским такие слова, как 'холодный' — чув. *sivě* («сивё»), груз. *šiv-i* («пив-и») и др. В материальной части речи, как и в словаре, эта группа языков, порыван в значительном числе вовсе или частично (при двухэлементности слова в отношении одного из его элементов) не только с финскими, но и турецкими, обнаруживает общность коренных своих слов с яфетическим Кавказом и с латинским языком; в последнем это — пережитки архаичной итальянской почвы или так наз. доисторического яфетического мира Средиземноморья. Напр., чув. *уывăç* («йывăç») 'дерево', восходящее к архетипу \**uug-voš*, двухэлементному (AB), не имея прямого родственного соответствия в турецких языках (здесь 'дерево' *ağaç* [«агач»] полностью, т. е. по обоим элементам), не имея его и в финских языках, является разновидностью с более выдержанной губной огласовкой (*u* ↔ *o*) разнобойного в этом отношении (*a*, *o*) лат. *ar-bos* или *ar-bog*. Наконец, болгаро-чувашская группа представляет исключительный интерес по ее вкладу в русскую речь, так, «посылать», «посол» от чув. *şol* ↔ *şul* 'дорога', «сулить» от *sol* ↔ *sul* 'рука' — чув. *sol-ə* ↔ *sul-ə* 'браслет' и т. п.

Для ознакомления с новой постановкой вопроса о происхождении чувашского, а с ним и болгарского языков см. работы Н. Я. Марра, особенно: «Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий», ИАН, 1925, стр. 673—698 [см. здесь, стр. 288—308]; «Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых, в русской речи и топонимике», Чебоксары, 1925 [см. здесь, стр. 310—322]; «Чуваши-яфетиды на Волге», Чебоксары, 1926 [см. здесь, стр. 323—372]; «О числительных (к постановке генетического вопроса)», «Языковедные проблемы по числительным», т. I, стр. 1—34 [см. ИР, т. III, стр. 246—306].

# Суоми-карельские и сомех-картские языки<sup>1</sup>

(Предварительный отчет)

В результате непрерывной недельной работы над живой карельской звуковой речью получилось уточнение наших взглядов на взаимоотношения финских языков с кавказскими языками яфетической системы. В отношении суоми с его при статическом подходе наречием, карельским, уточнение формулируется уже сейчас в ряде положений, с чем и делюсь как предварительным отчетным сообщением до завершенной командировке.

Согласно нашей постановке лингвистического дела, учитывающей самое сложение каждого языка как результат ряда этапов исторического процесса, а не только его развитие, мною берутся с одной стороны язык суоми с карельским его двойником, с другой грузинский с ближайшими его сородичами так называемой сибилантной группы вкупе с армянским, оказавшимся в соответственных переживаниях более близким к суоми, чем какой-либо из финских в привычном родовом смысле термина языков.

Положения же, выставляемые мною, следующие:

1) С коренными ныне народами Кавказа разошлись прасуоми и пракарелы, оба последние еще в обладании звуковой речью яфетической системы, хозяйственно в период металлической культуры до изобретения железа, но по вхождению в хозяйственный обиход бронзы или меди. Социально: родовые, а тем более семейные термины не были еще установлены, как выразители родства, но существовали как выражения взаимоотношений внутри хозяйственно-общественных группировок. Лингвистически: общественность находилась на этапе нарождавшегося, отчасти уже сложившегося «имени действия» (глагола) с выработанными другими частями речи, именами и местоимениями, а также числительными, хоть и без стабилизации единой системы.

2) На том этапе — взаимоотношения соответственных социальных слоев речи, в позднейшие эпохи, как сейчас, лишь пережиточных в сличаемых языках, нормировались уже установленными для кавказских представителей яфетической системы законами, с тем среди них положением привлеченных к сравнению языков, что с грузинским и особенно армянским, в обсуждаемых пластах, финский оказывается то тождественным, то закономерно сходящимся, с выявлением таких же или тех же уз с окружением, что объединяет грузинский язык одинаково с мегрельским и чанским, да и сванским, но в суоми и карельском, как в армянском древне-литературном, сильно выступает слой спирантной ветви, сродный со сванским.

3) Спирантный слой бросает особый свет на исключительное значение сванского для обсуждаемой проблемы.

Более тесное схождение сванского с суоми и карельским выявляется и формально, с одной стороны, в тождественности богатого состава гласных, почти всех их модальностей как по смягчению, так по долготе, во-вторых, в господстве

<sup>1</sup> Доложено в ОГН 11 I 1929 [напечатано в ДАН, 1929, стр. 29—33].

в них сонорного звучания рядом с первенствующей спирантностью, поскольку в обоих их в словаре берут верх образования с элементом D. Общность элемента D в разновидностях не только ги ← гиш, но и пош, resp. пог, равно па, пе и т. п. у сванов с абхазами-абасками и пиренейскими басками и на севере у финнов с соседями в значении первичного семантического пучка 'рука+женщина+вода' дала уже основание для истолкования терминов Nor-d и суом. Nor-ya («Norja») 'Норвегия' как 'ночи', т. е. в одном случае 'ночной страны' (Норвегия), в другом — 'ночной (полночной) стороны', т. е. 'севера'.<sup>1</sup>

4) В то же время внутри обсуждаемых «финских» языков карельский выступает в лучших сохранившихся говорах особо ярким носителем фонетических особенностей шипящей группы яфетических языков с ее губной огласовкой сравнительно с суоми.

В настоящем отчетном сообщении обхожу молчанием ряд наблюдений по исторической топонимике, разъясняющих, например, названия христианизованных святилищ в Грузии, так — Kumpurdo, одного из древнейших в крае монастырей (возникновение которого национальное предание относит к IV веку), равно наименования различных племен не только населения Армении, Грузии и Финляндии, но и соседящих с ними стран.

Новый свет брошен и на морфологию, и на фонетические нормы, а также на лексический состав, особенно армянского языка и грузинского, в известной мере, допускаю, по большей яфетидологической их изученности.

Поездка дала случай глубже войти в историю г. mīta 'земля' по увязке его с финским, — глубже, чем когда приходилось основывать эту увязку лишь на отождествимости элементов, так первой части mī-, позднейшего перебойного представителя mi, с финскими эквивалентами по формуле (maḡ → ma || moḡ ↔ miḡ ↘ mo → mi ~ mī),<sup>2</sup> и в финском открылся двухэлементный скрещенный двойник грузинского mī-ta (~ \*mi-ta) с сохранившимся плавным l (вм. r) у первой части, это mi-l-ta 'земля', 'чернозем', слово, наличное не только в суоми, но и в карельском, здесь в значении 'земли-почвы'.<sup>3</sup>

Вот еще одна из ярких встреч, намечающих ступень стадиального развития, с которой «финский» (суоми со включением карельского), один их слой, стал выделяться из соответственной социальной среды с языком еще яфетической системы. Она выявляется на грузинском числительном kerdo 'половина', филологически уже разъясненном в своих взаимоотношениях с арм. древнелит. keys (народн. kes) 'половина', род. kiso-y (← \*ker-so, resp. \*ker-zo ↗ груз. ker-đo).<sup>4</sup>

Из печатных уже разъяснений известно, что слово это означало 'два' и перешло на обозначение 'половины', как название одной из двух частей. Известно также, что первоначально слово означало 'руку', отсюда использование его

<sup>1</sup> Обо всем этом подробно речь будет в специальной работе.

<sup>2</sup> Н. Марр, Скифский язык, стр. 382 [см. здесь, стр. 220]; его же, Средства передвижения, стр. 3 [см. ИР, т. III, стр. 123].

<sup>3</sup> Сюда же относится выдержанно акающая разновидность mađa (← \*malda), наличная в шумерском с значением 'страны' (ср. и шум. ma 'страна').

<sup>4</sup> Н. Марр, К вопросу о ближайшем средстве армянского языка с иверским, ЗВО, т. XIX, 1909, стр. 070—071, отд. отт., стр. 2—3.

у грузин (*kerđo*) в значении 'стороны', 'бока'.<sup>1</sup> И это ослабляло вероятность предположения, что вторая часть *đo* в числительном появилась в роли нумеративного придатка лишь в числе еще при значении 'два'; *kerdo* во всяком случае, как и арм. *keys* (← \**ker-so*) — скрещенный термин из двух синонимных элементов (АС), означавших каждый, как и скрещенное образование, одинаково 'руку'. Раз слово означало 'руку', то в социальной среде с его обращением оно могло быть использовано в роли числительного со значением не только 'двух', откуда его появление в смысле 'половины' у армян и грузин, но и 'одного', гесп. 'раза', '-жды' и т. п. И вот именно в значении слова 'раз', '-жды' находим мы его в том же составе в суоми *kerta*, равно у карелов *kerta* → *kerda*, с утратой фриктивности зубным и с аканием вместо губной огласовки во второй части, но в одном из карельских говоров, мной наблюденном на жителе села Сумениско, слово, звуча *kerdu*, разделяет и губную огласовку (о ↔ у) второй части, т. е. дело имеем в источнике с одной и той же социальной средой. Мы сейчас не уточняем эту социальную среду на Кавказе. Достаточно пока знать, что в грузинском, где данное слово редкий термин древнелитературный, как и в армянском, по схематической классификации это вклад экающей группы спирантной ветви, лучшим представителем которой на Кавказе является ныне сванский язык.

В лингвистической связи Кавказа с Финляндией, само собой разумеется, участвуют и окружающие языки, на севере суоми и карельский и языки особенно близкого с ними схождения, так называемой финской группировки, эстонский из балтийских и приволжские. На юге, помимо яфетических и армянского, это схождение, так называемое родство, разделяют в той или иной мере и мертвые языки яфетической системы, клинописно представленные, именно новоэламский, халдский, древнеэламский и шумерский. В известном слое, захватывающем слова космического мировоззрения, хозяйственно-социального строя, членов тела, у шумерского вскрывается такая близость, что слой этот, находящийся поддержку и дальнейшее развитие в взаимоотношениях по языку армян-*сомехов* и финнов-*суоми*, тезок по так называемому племенному названию (*som+e-đ*, *šuo+mi*) с *шумерами*, дал основание постановке для разработки на ближайшую очередь темы «К схождению и расхождению сомехского и суоми языков. Опыт выделения общего шумерского слоя». Тема эта ставится в увязке с основным положением доклада моего «К вопросу об историческом процессе в освещении яфетической теории» — положением об историчности тех доаравских и доиранских связей яфетического Кавказа с финским и русским севером, также с германским, которые предполагаются входящими в область лишь доисторических, если не «мифологических» исканий.

Само собой понятно, что настоящей поездкой не может ограничиться надлежащая трактовка даже одной нашей лингвистической задачи о связях яфетического Кавказа с Финляндией. Между тем наша исследовательская работа пока ведется индивидуально, без единого сотрудника из специалистов по финским языкам, доселе не давшим себе труда ознакомиться хотя бы элементарно с яфетической

<sup>1</sup> Н. Марр, О числительных, стр. 71 [ИР, т. III, стр. 282].

теорию, подрывшей состоятельность методологических основ всех прежних угро-финских исканий. Настоятельна потребность смены из соответственно подготовленных аспирантов.

В то же время дело осложняется тем, что работа над финской разновидностью звуковой речи, в частности суоми и карельской, требует изысканий с палеонтологическим вниманием к ее взаимоотношениям с германскими, для полного учета независимых от их общения переживаний яфетического «субстрата», что в свою очередь увязывается с такой же работой с помощью ирландского на Британских островах, где не без новой теперь поддержки опять встречаемся с проблемой о роли и значении баскской звуковой речи для романских языков.

В заключение считаю долгом благодарить тех, кто помог своим активным содействием и советом для более интенсивного использования краткосрочной побывки в Карельском центре — Петрозаводске, где работал я с красноармейцами из трех диалектических районов, преимущественно Ухтинского, представленного в сотрудничавшей со мной группе двумя осведомителями, объектами исследования, один из которых из села Vokmeti, другой из села Tolooyki, и по одному осведомителю-объекту из руссифицировавшейся части Карелии (сел. Salmenisko) и части почти перешедшей при родном карельском на двуязычие суоми (сел. Kivalnpavolki Ребольского района), располагая олонецким лишь в пределах печатного материала. И соответственно прошу выразить от Академии наук благодарность Председателю Совнаркома Карелии т. Э. А. Гюлингу и Начальнику Карельского Н-ского Национального батальона.

Считаю долгом вспомнить с благодарностью о т. Г. Х. Богданове, практиканте АН по русско-финской секции КИПС, любезно рекомендованном мне Д. А. Золотаревым, за что ему особая признательность. Г. Х. Богданов почти безотлучно провел со мною всю лингвистическую кампанию, следя попутно за удовлетворением возникавших в процессе работы потребностей.

В поездке принимала участие научн. сотр. КИПС А. А. Марр, успевшая составить для ведшейся в спешном порядке работы указатель-словарь карельский по труду А. Genetz'a, Versuch einer karelischen Lautlehre, Гельсингфорс, 1877.

# Родная речь — могучий рычаг культурного подъема<sup>1</sup>

Тема — «Родная речь — могучий рычаг культурного подъема». Я думаю, раз я обращаюсь если не исключительно к чувашам, то к работникам Чувашской республики, отчасти же к чувашам, слушателям краеведческого курса чувашеведения, следовательно, и чувашского языка, да притом на открытом собрании членов и сотрудников Общества изучения Чувашского края, то не может быть сомнения, что дело касается чувашского языка и в виду имеется культурный подъем чувашского народа. Однако все-таки могут возникнуть вопросы, одни до начала чтения по самой теме, другие во время чтения, третьи, может быть, и по окончании, и все эти недоумения способны или мешать правильному отношению аудитории, или вызвать в ней чрезмерное разочарование. В самом деле, какой смысл говорить теперь о пользе родного языка в преподавании? Ведь, во-первых, и с точки зрения буржуазной науки это значит выступать в поход для вторичного открытия Америки; во-вторых, и, может быть, это самое главное, свобода культурного самоопределения каждой национальности, каждого народа, каждого племени это альфа в строительстве Советского Союза, и нет никакой надобности доказывать разумность того, что предоставлено. Однако вопрос не в том, что предоставлено, а в том, что и как осуществляется или может осуществляться. Ведь, в самом деле, не одной злобой пережитков павшего империализма к раскрепощенным народам и их молодой нарастающей культуре и как будто не одним недомыслием можно объяснять, что даже товарищи, глубоко проникнутые идеологиею нашей актуальной общественности, усматривают противоречие между неуклонным шествием человечества к единому внеклассовому обществу с единым языком, т. е. к унификации речи, и столь изумительно усердной, так неслыханно развертывающейся по всему нашему Союзу общественной работой над насаждением и развитием множества раньше и в помине не водившихся литературных языков. Точно безумцы хотят создать лишние помехи на пути прогресса человечества. Очевидно, за отсутствием специальных знаний да правильных представлений по истории языка, у товарищей с подобными опасениями не хватает понимания того, что действительно мешает унификации языка и что, наоборот, содействовало и содействует унификации. И если к ним, таким все-таки всегда искренним протестам примыкают самоуверенно и звонко раздающиеся голоса тех субъектов, которые возражают против культивирования новозникающих письменностей с ссылкой на убогость языков, попадающих в эту обработку, на безнадежность и бесполезность самого дела, то я готов был бы поднять перчатку в защиту этих «субогих» языков и в поддержку именно самого дела, если бы эти замечания сами не являлись воплощением убожества мысли и обоснованности, если бы из них не вытекало с очевидностью одно положение,

<sup>1</sup> Доклад, читанный в июле 1928 г. в Чебоксарах и в Ижевске и повторенный в качестве вступительной лекции в Восточном институте имени в Ленинграде. [Напечатан отдельной брошюрой в серии Ленинградского Восточного института имени в 1930 г.]

достаточно разъясняющее их полную непродуманность или, пожалуй, лукавую продуманность.

Имею в виду не то, что авторы таких мыслей становятся по существу в непримиримое противоречие с одним из основных положений советского социалистического строительства. Имею в виду то, что при таком подходе они налагают на себя долг отыскать средства возможно скорейшего по всему СССР искоренения всех бесписьменных или младописьменных языков, ибо ставлю в упор вопрос: о каком новом хозяйственно-культурном строительстве может быть речь и какая при нашем строе органически потребная массовая работа может простекать, если многомиллионные массы будут еще десятками да сотнями лет во власти некультурных родных языков и неразлучных с ними атавистических мировоззрений часто каменного века? Но как же в таком случае мы говорим или собираемся говорить о родной речи, да еще о чувашской, как о могучем рычаге культурного подъема? Не думаем же мы, что в чувашском языке обрели достоинства таких мировых культурных языков, как классические языки Европы, греческий и латинский? Разумеется, нет надобности так искажать нашу мысль, но, тем не менее, никакая школа не может оставаться без теоретического изучения основного орудия общественности и человечности, языка, и менее всего советская школа, поскольку новая общественность требует более расширенного и более углубленного использования речи, не только письменной, но и устной, притом уже обычно — массово-публичной. Без правильной теоретической основы нельзя достигать грамотности, одними формальными приемами эмпирического порядка не изжить ужасающе неуступчивой безграмотности даже по давно, казалось бы, стабилизовавшимся языкам, в том числе и русскому, когда неслышанно-массовое общественное потребление и массовая тяга к знанию из непросвещенных слоев грозят и, может быть, не без основания, давно сложившимся нормам, казалось, окончательно и навсегда установившегося общесоюзного языка, не говоря о вновь слагающихся письменностях все со спорами еще о том, к чему прислониться и за что держаться при бесконечном разнообразии живой речи. Однако наш доклад вовсе не сводится к вопросу о важности школьного преподавания родного языка и о практических приемах его грамотного усвоения. Дело идет у нас не об обучении тому или иному языку, в том числе хотя бы раньше наименее или вовсе не учитывавшемуся чувашскому, а о постановке теоретического изучения звуковой речи человечества на материалах своего живого родного языка. Бесписьменные и младописьменные языки, вообще живые языки, оказываются наиболее приспособленными для применения нового учения об языке, так называемой яфетической теории. Благодаря освещению, которые даются этим живым языкам, говорящие на них имеют возможность попутно получить идеологически развивающее осведомление не только по родной речи, но и по предметам, выходящим за пределы интереса своего околотка, за пределы мировоззрений своей колокольни, в частности, по международной увязке ее, родной речи, с языками и соседящих и бесконечно отдаленных стран, и по связи вообще звуковой речи с историей материальной культуры, форм общественного строя и мировоззрений.



При такой постановке дела родной язык в СССР намечается в кандидаты на то место, которое в свое время с честью занимали в европейской школе классические мертвые языки, греческий и латинский. Ясное дело, что это касается каждого родного языка, не одних бесписьменных или младописьменных языков. Это касается и русского языка при соответственном его освещении там, где он родной. Однако не только русский, но и младописьменные, даже бесписьменные языки оказываются более приспособленными и для теоретической трактовки методом нового учения об языке, чем так много изучавшиеся классические языки, греческий и латинский, и обоснованию этой неизбежной смены с соответственным освещением роли, сыгранной в Европе классическими языками в росте мировой культуры, отводится место во второй части нашего доклада.

Само собою понятно, все построение у нас возводится в лингвистической части на положениях яфетической теории, нового учения об языке, и мало уверенные в знакомстве с его техникой и классификацией, им производимой и по формальным признакам звуковой речи в языках яфетической системы, в языковедной части довольствовались мы конкретными фактами сравнительно легкого для усвоения порядка, притом в той среде, где я читал, чувашской, в расчете на знание фактов соответственной родной речи, да и вообще касаемся лишь некоторых сторон яфетической теории.

Давно ли, нет еще пятилетия, как впервые выступил я, еще совершенный незнакомец, да и совсем мало ведающий чувашский язык, с обширным, почти целиком специальным докладом о чувашском языке,<sup>1</sup> о необходимости новой постановки его изучения, о важности чувашского языка, поскольку, независимо от его никем не оспаривавшейся связи и с турецкими, и даже с финскими, оказался он обладателем дотоле неслыханных и невиданных увязок с языками окружения ближнего и дальнего, причем дальние увязки с языками Кавказа, кроме грузинского и армянского, здесь также впервые тогда слышанные, как во всех университетах и академиях научно более просвещенной Европы, дали почву тогда же усмотреть яснее и осмысленнее наблюдавшиеся специалистами и раньше связи с языками непосредственного окружения и впервые не замечавшиеся дотоле совсем родственные схождения с русским. Тогда же было усмотрено необычайно важное научно-исследовательское значение чувашского языка, в своем своеобразии одинокого и в то же время способного стать средством увязки живых языков Запада с живыми языками Востока, но главное внимание все-таки было обращено на поразительные факты общности самого существенно-значимого материала в языке, слов, у русского с чувашским, у русского в оформлении и осмыслениях, ныне находящихся объяснение лишь в чувашском.

Доклад на эту тему вам, предполагается, известный «Чуваши-яфетиды на Волге»<sup>2</sup> здесь, в Чебоксарах, в столице Чувашской республики; читан он 30 июня 1925 г. на объединенном заседании исполкома Совета рабочих, крестьянских и красноармейских депутатов Автономной Чувашской ССР с участием членов

<sup>1</sup> Чебоксары, 1926 [см. здесь, стр. 323—372].

<sup>2</sup> [Изд. Чув. гос. изд., Чебоксары, 1926.]

Общества изучения местного края, членов ВКП(б) и членов профсоюзов. Мне не известно, в какой степени важность, приданная заслушанию первого доклада нового учения об языке, была оправдана на месте у вас, у чувашей, в какой степени понимание нового учения об языке проникло в сознание тех, которым ведасть то надлежит или по своей специальности научного изучения чувашского языка и школьного ему обучения, или по общественному интересу к языку Чувашской республики, языку родному, языку своей возрождающейся на новых советских началах национальной культуры. Мое участие в Ленинграде и Москве в занятиях с националами-аспирантами по теории нового учения об языке, яфетической теории, мое участие в предприятиях возглавляемых мною научно-исследовательских учреждений, Академии истории материальной культуры и Яфетического института Академии наук СССР, не дают мне вовсе права быть осведомителем того, что в интересующем нас вопросе сделано на месте, какой успех или неуспех и почему выпал новому учению об языке, точнее постановке изучения чувашского языка его методами в вашей стране.

Вероятно, вас интересует, изменилось ли за три года что-либо в приеме, с каким была встречена впервые яфетическая теория в ученой среде, именно гробовое молчание и убийственное равнодушие? Имею в виду именно научные круги, не общественные, и притом из этих кругов исключительно специалистов по языку, не историков материальной культуры, не историков права и не историков вообще, у которых новое учение об языке не только вызвало интерес и активное сочувствие, но побудило кое-кого к мысли о пересмотре существующих построений по их специальности или об использовании уже установленных положений яфетической теории по языку в их независимых новых исторических построениях, в корне расходящихся с господствующими доселе взглядами. Назову один такой труд — «Три древнейших центра Руси»;<sup>1</sup> называю этот труд потому, что он принадлежит научному работнику не центра, а мест, — преподавателю Педтехникума в Вятке т. Быковскому.<sup>2</sup> Однако и в кругу специалистов-лингвистов лед взламывается, гробовое молчание и убийственное равнодушие сдаются, уступая место активному выявлению интереса. Но интерес этот проявляется различно у нас, в РСФСР, и за границей. В русских лингвистических кругах, с усилением интереса к яфетической теории в общественных кругах, учащейся молодежи, былое молчание, а иногда благожелательная терпимость сменялись прямыми яркими выступлениями или попутным пусканием парфянских стрел, язвительных замечаний, но, увы, настоящей критики мы до сих пор не имели удовольствия читать, ибо все, что преподносится под таким названием, основано на недоразумении, на искаженном восприятии яфетической теории, причем не всегда ясно, что это — искажение сознательное, бессознательное или происходит, что также бывает, от отсутствия малейшего знакомства с печатной литературой по яфетической теории.

<sup>1</sup> [С. Н. Быковский, К вопросу о трех древнейших центрах Руси, Труды Вятского педагогического института им. В. И. Ленина, т. III, вып. VI, изд. института, Вятка, 1928 г.]

<sup>2</sup> Из других исторических работ назову последние работы проф. Преснякова: Задачи синтеза протисторических сулеб восточной Европы, ЯС, т. V, стр. 1—22; его же, Вальгельм Томсен о древнейшем периоде русской истории, Очерки по истории знаний, вып. IV, изд. АН СССР, Ленинград, 1928, стр. 35—50.

Мы не говорим вовсе о тех, которые у нас ссылаются на незнание яфетических языков, чтобы оправдать свое молчание, а на Западе — на незнание русского языка, на котором напечатана основная масса яфетидологических изысканий. При этом упускается из виду, что само усвоение яфетической теории вовсе не требует знания яфетических языков, поскольку рядом с яфетическим языкознанием, имеющим отношение непосредственно к яфетическим языкам, сложилась самостоятельная дисциплина, новое общее учение об языке, специально о звуковой речи, основанное отнюдь не на материалах одних яфетических языков, часто вовсе обходящееся без них. Да и, наконец, если ученый лингвист действительно интересуется своим предметом вне традиционных завещанных шор, то путь к новому учению нельзя считать загражденным ни незнанием языков, которых раньше не изучали, а теперь надлежит знать, ни незнанием языка, хотя бы русского языка, раз лишь на нем имеется фондовая по вопросу часть специальной литературы. Для ученого лингвиста простой способ преодолеть такие мнимые препятствия — это выучиться этим языкам.

Так разрешен этот вопрос там, за границей, где к тому оказалась действительная охота: это в Вене. В результате — появление яфетидологической ячейки в Венском университете. Возглавляет ее молодой лингвист, Роберт Блейхштейнер (Robert Bleichsteiner), пришедший к яфетическому языкознанию из интереса к эламскому языку клинописей, теоретически из школы Хюзинга (Hüsing), практически от занятий мегрельским, бесписьменным языком Кавказа, в лагере военнопленных, и по укреплении своей тяги к новому учению об языке нашедший поддержку в научной атмосфере австрийских лингвистов, этнологов и археологов. В результате ряд специальных изысканий методом яфетической теории и систематические выступления с пропагандой этого нового учения в западной литературе. Чтобы дать вам общее представление о положении яфетической теории за границей, ограничусь оглашением вступительной части одной специальной работы Роберта Блейхштейнера, помещенной в первом выпуске за этот год венского этнологического журнала «Anthropos». Работа эта озаглавлена так: «Этюды к познанию эламского языка»<sup>1</sup>

Цитату мы приведем без усечения всеу расточаемых лично по нашему адресу похвал, не боясь быть заподозренным в желании выставиться ими, ибо, как не раз приходилось высказываться, само новое учение об языке имеет более глубокие историко-материалистически прослеживаемые корни, чем какое-либо личное дело или чем создание каких-либо экстраординарных индивидуальных данных кого бы то ни было, тем более таких или мистических или сомнительных качеств, как гениальность, всезнайство и т. п.

Итак, Блейхштейнер пишет: «Если мы ныне можем подходить с совершенно иными предположениями к исследованию связей между кавказскими языками, баскским и доиндогерманско-досемитическими языками Средиземноморья и соседящего (angrenzenden) с ним Востока, мы этим обязаны, помимо богато представленных ныне языковых материалов, гениальности русского исследователя Н. Марра.

<sup>1</sup> Beiträge zur Kenntnis der elamischen Sprache, Anthropos, т. XXIII, вып. 1—2, январь — апрель, 1928, стр. 167—198.

Марр — создатель яфетической теории и того опирающегося на нее языковедного метода, который имеет в высокой степени значение не только для поставленной здесь у нас проблемы эламского языка, но также для проблемы общего учения об языке. Беря свое начало с отношений южнокавказских языков с семитическими, яфетическая теория проработкой громадного языкового материала постепенно вывела на свет божий широкое распространение яфетических народов в пределах (im Bereiche) Евразии, вскрыла отложения их языков и культур в среде наций, занимающих ныне их место, и, раздвигая (absteckend) все далее веки своей работы с опорой на совершенно новые в лингвистике методы палеонтологии речи, она ищет проникновения в загадку самого языкотворчества. Представителям господствующей ныне языковедной школы, конечно, не легко усвоить себе мысли Марра, которые постигаются лишь по ознакомлении со всей необычайной жизненной работой русского языкоисследователя. Но, к сожалению, большинство того, что писано им, с трудом можно достать, кроме того оно составлено по-русски и вдобавок предполагает основательное знание кавказских языков, особенно грузинского и скрещенного индогерманско-яфетического армянского. . . При пламенном интересе, который уделяется [в мировой науке] проблеме третьего этнического элемента в средиземноморской культуре лингвистическими кругами, особенно с открытия Богазкейских надписей, уже давно пора сделать доступными результаты и методы теории Марра языковедам и не русской Европы, и это — задача, которую возымел намерение взять на себя автор этой статьи. Если я начинаю с эламского языка, основание этого лежит в том, что у нас, в кругу немецких ученых, изучение этого языка [эламского] и развернуло впервые проблему о связях с кавказскими языками. Обширная работа Марра «Определение языка второй категории Ахеменидских клинообразных надписей по данным яфетического языкознания» появилась в Записках Восточного отделения Русского Археологического общества именно в год, когда разразилась война. Распространение этой работы было задержано из-за мировой войны и последовавшей за ней в России разрухи. Между тем этот первый опыт подхода к эламской проблеме во всеоружии яфетидологического метода, и прежде всего также действительного знания нынешних кавказских языков, представляет необычайную ценность. И настоящая [немецкая] работа содержит с одной стороны все важнейшее из названной работы Марра, с другой стороны — также результаты моих [т. е. автора, Блейхштейнера] собственных изысканий в области эламского языка, достигнутые применением яфетидологического метода».

Мы не входим сейчас в рассмотрение вопроса, в какой мере на Западе, даже при желании, возможно усвоение яфетической теории, особенно идеологической, ныне наиболее существенной ее части, мы этого вопроса касались в другой работе, озаглавленной «Почему так трудно стать лингвистом-теоретиком».<sup>1</sup> Да вы сами поймете трудности восприятия научного построения о таком в корне социальном явлении, как язык, при разности общественного мировоззрения у Запада с нами. Для нас сейчас интересен лишь факт, что яфетическая теория

<sup>1</sup> Языковедение и материализм, изд. ИЛЯЗВ, Л., 1929.

входит в эксплуатацию западноевропейского научного производства, машина заработала, и могли бы, пожалуй, лишь добавить, что по бывшим у меня в распоряжении еще в Чебоксарах, досланным сюда выпискам из полученных новых специальных его работ Блейхшгейнер не только использует положения яфетической теории по части формального порядка, но все с большей и большей полнотою, захватывая и идеологическую сторону, усваивает ее методы.

Мы могли бы кое-что еще рассказать об интересе, растущем к новому учению об языке на Западе: не без внимания, хотя и опасливого, но тем не менее весьма чуткого и напряженного именно к яфетидологическому ее обоснованию, прошел в Париже курс грузинской грамматики,<sup>1</sup> прочитанный там мною минувшей зимой в Школе живых восточных языков по приглашению группы интересующихся французских ученых.

Для нас, однако, представляет более существенный, во всяком случае первоочередной интерес не внешний успех или неуспех, не то, что другие говорят хорошего или нехорошего про яфетическую теорию, а самая ее внутренняя положительная работа, ее успехи за эти три года, притом сейчас только те, которые имеют прямое отношение или к общей постановке изучения чувашского языка, или к детальным разъяснениям его материалов.

Несмотря на кажущуюся отдаленность от нашей темы двух печатающихся докладов, результатов заграничной поездки минувшей зимой, одного читанного в Сухуме, в Абхазии, «Постановка учения об языке в мировом масштабе и абхазский язык»,<sup>2</sup> другого в Тифлисе, в Грузии, «Почему так трудно стать лингвистом-теоретиком»,<sup>3</sup> и тот, и другой доклад имеют непосредственное отношение к вопросу, как надо ставить лингвистическое изучение чувашского языка и что надо преодолеть, если кто хочет разрабатывать чувашский как лингвист-теоретик, т. е. методом нового учения об языке. Это не так легко.

Настоящий наш доклад в своем построении — также результат заграничной поездки, и он органически связан с двумя названными, образуя с ними одну цельную триаду.

Заграничная поездка была предпринята в целях войти в непосредственное общение с африканскими языками, наметившимися как сочлены коллектива языков яфетической системы, и если не удалось осуществить это общение с языком дальней Африки, готтентотским или намайским,<sup>4</sup> на ее юге, то к ближнеафриканскому, именно берберскому языку, доступ был получен, и вовлечение в яфетидологическую работу берберского языка имеет непосредственное отношение к общей постановке изучения чувашского языка, ибо берберский язык разъясняется как переживание одного из языков первоначального населения Средиземноморья, выходцем откуда намечен на известной ступени развития звуковой речи человечества турецкий язык в первичном его состоянии, как то мотивировано мною в работе «Расселение языков и народов и вопрос о прародине турецких

<sup>1</sup> [N. Marr et M. Brière, *La langue géorgienne*, Paris, 1931.]

<sup>2</sup> [Изд. ЛВИ, Л., 1928.]

<sup>3</sup> [Сборник «Языковедение и материализм», изд. ИЛАЗВ, Л., 1929.]

<sup>4</sup> [См. Готтентоты — средиземноморцы, ИАН, 1927, стр. 361—368.]

языков»,<sup>1</sup> напечатанной еще до отъезда за границу. Посему нас отнюдь не поразили такие факты, как то, что одно из древнейших в мире слов, именно название 'воды', в одной и той же усеченной форме, почти тождественной, оказалось в чувашском, турецком, мегрельском, чанском, абхазском, грузинском, берберском, с той разницей, что в чувашском ши и в тур. su означают имя 'вода', тогда как в мегрельском и чанском ши, в абх. ꞑə (из ји), а в грузинском и берберском одинаково su, это производный, как то указывает палеонтология речи, глагол 'пить' (повелительное наклонение).<sup>2</sup>

Суммируя, да еще кратко, мы можем сказать, что общая постановка изучения чувашского языка, как она была намечена три года тому назад, увязка его с языками различных систем, углубилась и уточнилась, и расширился путь, открытый еще тогда для специального освещения и разъяснения отдельных фактов и явлений чувашской речи. В результате получилось, что подлежит пересмотру изданная самими чувашами отдельной книжкой работа наша «Чуваши-яфетиды на Волге», в том смысле, что отстаиваемые в ней положения могут быть установлены более решительным средством и более четкими данными методом палеонтологического анализа.

Я уже не говорю о том, какой громадный сдвиг мог бы получиться, если бы в эту работу впряглись владеющие чувашским, вообще любым языком, как родным, тем более специалистами по материальному его знанию, мастера своего дела.

Разумеется, о таком сдвиге можно говорить при усвоении основного нерва новейших достижений теории, именно идеологической ее стороны, т. е. при подведении и под формальную ее сторону хозяйственно-общественного обоснования, тем более при потребном усвоении совершенно новой, соответственно разрабатываемой семантики, да еще палеонтологической, т. е. учения о значениях слов в разрезе обнажившихся пластов человеческой звуковой речи различных языковых творческих эпох, следовательно, различных ступеней стадийального развития.

До палеонтологии речи, как она сложилась теперь, в лингвистике нельзя было ничего ни утверждать, ни отрицать по самым основным вопросам. Например, слово заимствованное или коренное, конечно, решали, но решения эти теперь не имеют абсолютно никакого значения, поскольку вопрос о происхождении языка игнорировался, происхождение же слов определялось по формальным признакам, без увязки с историей материальной культуры, общественностью и мировоззрением в их генегической последовательности, и, естественно, без такой палеонтологии не было и не могло быть и представления о скрещенности всех языков, чтобы учесть не одно поверхностное взаимодействие наличных языков, а и глубокую, захватывающую недра зависимость каждого языка от языка или языков предшествовавшего в стране населения. И это сказывается в чувашском даже на составлении словаря лучшими его знатоками. Возьмем, например, в чувашском глагол ꞑ+этəг+δ-as. В словаре вы найдете значения — 'сжимать', 'тискать', 'округлить'. Мы этих значений отнюдь не отрицаем, но факт тот, что в основе глагола лежит имя существительное, но не одно в данном случае, а два различных имени суще-

<sup>1</sup> Под знаменем марксизма, 1927, № 6, стр. 18—60.

<sup>2</sup> Н. Марр, Карфаген и Рим, fas и jus, СГАИМК, т. II, стр. 374.

ствительных, одно, именно 'кулак', для глагола 'сжимать', 'тискать', а другое — 'круг' для глагола 'округлить'. И вот Паасонен (Paasonen), который, как будто, различает глаголы, поскольку *ḡætḡdas* 'округлять' и *ḡætḡḡdas* 'сжимать' помещает в двух различных гнездах, не представляя себе разницы 'кулака' и 'круга', их различного происхождения, однако помещает в одном гнезде имена-основы, и слово *ḡ-ḡætḡ* 'круглый' и слово *ḡ-ḡætḡ* 'кулак'.<sup>1</sup> И если включить сюда еще указание на существование разновидности *ḡætḡ* у чувашей в значении 'круглого', то дальше идет лишь сопоставление чувашского с турецким, и на этом кончается обследование слова. Неизвестно даже то, откуда это слово: может быть, кто-либо у кого-либо заимствовал? Между тем из палеонтологии речи известно, что по семантическому положению с 'кругом' или 'шаром' связано и название 'яйца'. И мне не надо подсказывать, что такое созвучное с *ḡætḡ*, *ḡ-ḡætḡ*, *ḡ-ḡætḡḡda* слово в значении 'яйца' по-чувашски действительно существует, и это созвучие совсем не случайное: это слово — *ḡætḡḡda*, причем налицо и его закономерный эквивалент грузинский *k+veḡ-ḡḡ*. Но этого мало. Из палеонтологии речи, как установлено яфетической теорией, известно и то, что 'круг', равно 'шар' первоначально означались космически термином — 'небо'.<sup>2</sup> Отсюда тот факт, что *ḡætḡ*, первично звучавший \**ḡomog*, по спирантной ветви имел разновидность *komog*, с аканьем *kaḡaḡ*, означавшую в яфетических языках не только 'арку', 'свод', в частности 'небесный свод' (груз., св.), но прямо-таки 'небо'.<sup>3</sup> От языков яфетической системы, субстрата или подосновы всех языков Европы, слово это унаследовано и греческим, и латинским, отсюда фр. «*chambre*» 'комната', и русск. «*комора*», и, конечно, это одно из глубочайших недоразумений, когда русск. «*комора*» (уменьш. «*коморка*») славист провозглашает «очень древним заимствованием праславянского периода из греческого»,<sup>4</sup> где, между тем, для слова не существует абсолютно никакого специального индоевропейского объяснения. Но этого мало. Раз чув. *ḡætḡ* 'круглый' когда-то означало 'небо', то теперь понятно, почему в чувашском это именно *ḡætḡ* 'круглый' сохранилось без всякого изменения в одном из палеонтологичею речи установленных производных от его пражначения 'небо' слов, именно 'дождь+вода': хорошо известно, что *ḡætḡ* действительно означает 'дождь', и в диалектах отмечается и *ḡimḡ*, а если учесть огласовку второго элемента «а» происходящего также от 'неба' слова 'яйцо' — *ḡætḡḡda*, то есть железная закономерность и для слова 'дождь', палеонтологически — 'небо+дождь', существовать рядом с *ḡætḡ* и *ḡimḡ*, также разновидности \**ḡimḡaḡ*, а это значит, что:

1) поскольку некогда это слово в разновидности \**ḡimḡaḡ* означало 'небо', мы получаем новое подкрепление, что чувашаи не случайно носят свое племенное название *ḡ-ḡaḡaḡ* (✓ *ḡuḡaḡ*), некогда звучавшее и *suḡaḡ*, равно *subaḡ*, ибо \**ḡimḡaḡ* лишь их разновидность;<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Ср. зыр. *ḡabyḡ* 'кулак'.

<sup>2</sup> Н. Марр, Из яфетических пережитков в русском языке. I. Мяс, ДАН, 1924 [см. здесь стр. 114—116].

<sup>3</sup> N. Marr, Quelques termes d'architecture, désignant 'voûte' ou 'arc', ЯС, т. II, стр. 141 сл. [перевод в ИР, т. III, стр. 201.]

<sup>4</sup> [См. работу Л. Л. Васильева «О значениях каморы в некоторых древнерусских памятниках XVI—XVII веков», Сборн. по русск. яз. и словесности АН СССР, т. I, вып. 2, Л., 1929].

<sup>5</sup> Н. Марр, Чувашаи-яфетиды на Волге, стр. 50 сл. [см. здесь, стр. 355 сл.].

2) по взаимоотношениям с другими народами этот закономерно установленный в значении 'дождя' первообраз \**ʒuʒtaɣ*, наличный в ряде слов, как то *ʒəʔtəɣ* ~ [h]əʔtəɣ 'пасмурный', *əʔtəɣ-t* 'огромный', 'сильный' [← 'небесный'], *əʔtəɣ-t kaʊək* ['птица небо' →] 'орел', вводит, как племенное название (см. п. 1), в определенный круг этнических образований, первично — производственно-социальных.

По другому, более сложному положению палеонтологии речи 'круг', т. е. всякий предмет округлости, будь это 'колесо', 'яйцо' или 'арка' и 'свод', обозначался словом, означавшим 'небо'. По-вотски 'яйцо' *ruʒ*, и как будто им изолирован вотский от всего мира; по-вотски 'погода' — *kwaʒ*, и им изолирован вотский от всего мира. Между тем 'погода' по палеонтологии речи, как сказано, это 'небо', т. е. *kwaʒ* первоначально означало 'небо', следовательно, могло означать и 'яйцо', и, действительно, его двойники *kwaʒ* значат 'шулятное яйцо' в языках той группы на Кавказе, мегрельском (*ʃvaʒ*) и чанском (*kvaʒ*, ср. *kvaʒ* 'жеребец'), которые одного социально-фонетического типа с вотским по его древнеродовому слою; но 'небо' по-вотски сейчас *ɪn*, у предков же вотяков именовалось и означающим теперь 'бога' скрещенным термином *ɪn-taɣ*, т. е. 'яйцо' могло бы обозначаться и словом *taɣ*, и, действительно, *taɣ* означает 'яйцо' у чувашей в составе двухэлементного слова *ʒə+taɣ*, снабженного уменьшительным окончанием *-ða* — *ʒə+taɣ-ða* 'яйцо', букв. 'небесенок' или 'солнце', 'шар'. Без уменьшительного признака *ʒə-taɣ*, означавшее 'небо', есть разновидность вотского *kwaʒ*, также означавшего 'небо', откуда ныне его значение 'погода'. Следовательно, выходит, что вотск. *ruʒ* имеет двойника, наличного не только в составе *k-waʒ*, но и самостоятельно в различных языках Кавказа в соответственном значении, и это именно *taɣ*, означавшее не только 'небо', но и 'яйцо', что сохранили чувашаи. Но этого мало, вотск. *kwaʒ* 'погода', некогда 'небо', в мегрельском *ʃvaʒ* и чанском *k-vaʒ*, означавшее 'шулятное яйцо', в грузинском имеет разновидность *k-ver* с уменьшительным окончанием *-ɖɔ*, как *-ta* (→ *-ða*) в чув. *ʒə-taɣ-ða* — *k-ver-ɖɔ* 'яйцо', и именно двойник этого грузинского слова мы имеем у финнов-суоми со специальным значением анатомического яйца в *ki-ve-ks-et*.

Таким образом, раньше не было возможности учесть вклад этого субстрата, т. е. подосновы, в ныне соседящие языки, независимо от взаимного их влияния. Посему все почтенные работы о древних заимствованиях из финского в чувашский или из чувашского в финский, равно о русских заимствованиях или из русского и т. п., оказались никудышными, они все подлежат коренному пересмотру.

С обычным хозяйственным термином *ugaʒa* 'арба' чувашаи, казалось бы, увязаны лишь с турками, и в самом деле достаточно лишь знать, что по-турецки то же слово звучит *agaʒa*, чтобы их сопоставить, отождествить, и на этом основании говорить не только о родстве этих двух языков, об исключительной их близости. Однако, новое учение об языке этим никак не может удовлетвориться. Во-первых, формально возникает вопрос, почему при закономерном в первом слове взаимоотношении губного гласного *u* ↔ *o* (это безразлично) чувашского слова *ugaʒa* ↔ *ogaʒa* с аканием турецкого *agaʒa*, далее мы имеем в обеих разновидностях, и в чувашской, и в турецкой, одинаково «а». Одно формальное указание на неизменяемость огласовки именно во второй части ничего не разъясняет,



не говоря о том, что в иных случаях и во второй части чувашская разновидность выявляет ту же губную огласовку  $o \leftrightarrow u$  и или ее ослабление  $\varepsilon \leftrightarrow y$  против турецкого акания. Но стоит перенести чувашское слово на почву звуковых взаимоотношений яфетических языков, признав в нем, как это надлежит для основного слоя чувашского языка, разновидность шипящей группы, т. е. мегрельского и чанского (сюда относится и скифский), как для свистящей группы, в частности грузинского, обязательной является разновидность \**ugemep*, что и имеем в наличном у грузин родном их усеченном слове *igem*, означающем также 'арбу', 'телегу',<sup>1</sup> т. е. выявляется совершенно наглядно закономерность этого звукового по огласовке оформления чувашского слова по социальному взаимоотношению, совершенно независимому от турецкого языка.

Но этого мало. Далее идет идеологический анализ слова с учетом палеонтологии речи, по которой, во-первых, 'телега', 'колесо', 'круг' и их синонимы носили при полисемантизме речи название, общее с названием 'неба', и, во-вторых, 'небо' и 'время' в то же время обозначались одним словом, и тогда, думаю, вы сами могли бы подсказать, что грузинское слово *igem* 'телега', собственно его не усеченный вид \**ugemep*, обозначавший первично не только 'телегу', но и 'небо', равно 'время', в последнем именно значении пережило в русском слове «время», «времени», равно в украинском «уремня», *gesp.* «уремя» 'час'.

Но этого мало. И чув. *ugaβa*, и груз. *igem* анализируются далее по формальной палеонтологии как слова, скрещенные из двух элементов, каждый из которых, т. е. и *ug* и *ba* || *me*, без усечения *bal* || *mer*, *gesp.* *tep*, одновременно должны иметь те же указанные значения, и это могло бы быть на ступени стадийного развития моносиллабической, т. е. когда слова были еще все односложны; однако до вскрытия такого именно положения в фактах необходимо ориентироваться в семантических возможностях того же термина, идя с эпохи определенной ступени стадийного развития от конкретных представлений к отвлеченным и общим. Вообще все слова не материального или не конкретного порядка, т. е. все слова надстроечного мира, в том числе и нравственного, относятся также к достижениям позднейшей стадии речевой культуры, и вот палеонтология речи устанавливает первичные их материальные значения. И в отношении чувашского остается лишь наблюдать, как факты этого общего положения находят свое оправдание, служа в то же время уяснению степени подлинных связей этого языка с другими, различных на различных стадиях развития звуковой речи.

Не менее существенную поправку внесла палеонтология речи в топонимику, именно в названия населенных пунктов, гор, рек, озер морей, да и неразлучных с ними племенных названий, т. е. в важнейший текст, в подлинно-первичных частях превосходящий древностью самые древние в мире письменности, а по значению его, как современника мировоззрений человечества на древнейших ступенях его развития, да притом современника, говорящего языком тех эпох, этот

<sup>1</sup> Н. Марр, Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам, ИАН, 1925, стр. 960 [см. здесь, стр. 282]; его же, Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в доистории, изд. КИАИ, 1928, стр. 34 [ИР, т. III, стр. 142].

текст не имеет ничего себе равного ни в каких других памятниках ни речевой, ни материальной культуры. Палеонтология речи в этой работе сама развилась в такой степени, что эти материалы, казалось, лишь этнологические (правильнее — социологические), одних доисторических времен, ныне распределяются по эпохам, одни — древнейшим, другие — близким к нам. Так два названия, интересные для истории Чувашского края, одно название самих чуваш, другое — интересное для чувашевода по связи с булгарами, это название хазарского города Саркел. Мы сейчас не будем останавливаться на его толковании, имеющем значение для уразумения названий целого ряда приволжских городов, как Саркел, город сравнительно позднего исторического времени. Мы вносим его толкование в работу «Топонимика Волги и Приволжья», но можем поделиться фактом, что смысл его определился окончательно.

Совершенно иной давности национальное ныне название чуваш. Это одно из древнейших так наз. племенных названий. В средние века это название звучало и как *suvar*.<sup>1</sup> Указывая его разновидности, в том числе *шүварш*, наличную в основе национального названия родного чувашам *Шүваршкар* (Чебоксар), столицы Чувашской республики, мы с другой стороны в перечне не упоминали разновидности *subar*, ныне наличной лишь в качестве названия деревни *Subar*, да не одной, а трех, через одну из которых, Ядринского у., как отмечал еще в 1912 г. проф. Ашмарин, в направлении от села Богатырева перерезыванием реки Большой Цивиль и далее по границе Цивильского и Ядринского уездов идет до с. Ямашево (*Өагрус*) межа, отделяющая *anatri* или *malуенфи* 'низовых' чувашей от *vir-yal* 'верхних'. Мы в свое время доказывали и остаемся на том же, что название *чуваш* (↘ чув. *Фөваш*) — разновидность названия древнейшего народа Месопотамии, шумеров. Доказывали в связи с общностью слов чувашского с шумерским. Ныне вопрос встал о субарах, выдвигаемых ленинградским яфетидологом И. И. Мещаниновым, специалистом по эламским древностям и ванской клинописи, в его труде «Халдоведение»,<sup>2</sup> где разъясняется историческая роль субаров в полосе между Ассирио-Вавилониею и Ванским царством, позднее Армении, а венский яфетидолог Блейхштейнер в специальном исследовании об этом же народе доказывает весьма основательно,<sup>3</sup> что субары и шумеры — одно и то же. И вот связь шумеров-субаров месопотамо-армянского юга с субаро-суваро-чувашами и их соседями Приволжья явно не доисторическая, а исторических времен, хотя и древних и основательно забытых. Волжский путь, хорошо использованный позднее персами Ирана и арабами, был продолжен, как нам приходилось высказываться,<sup>4</sup> более древними, чем персы, обитателями Ирана, отложившими свою речь с поразительной яркостью, как будет показано, в приволжских языках того района. Все как будто в порядке.

<sup>1</sup> Чувашско-яфетиды на Волге, стр. 70—71 [см. здесь, стр. 369].

<sup>2</sup> Изд. Об-ва изучения и исследования Азербайджана, Баку, 1927

<sup>3</sup> Die Subarier des alten Orients im Lichte der Japhetitenforschung, Publication d'hommage offerte à P. W. Schmidt, стр. 1—19, Вена, 1928.

<sup>4</sup> Н. Марр, По поводу русского слова «салар» в описании хазарской трапезы VII века, ТРКФ, т. I, стр. 107 сл. [см. здесь, стр. 101 сл.]; его же, Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых, в русской речи и топонимике, стр. 20 сл. [см. здесь, стр. 321].

Но нет. Палеонтология речи не позволяет так легко успокаиваться на кажущихся достижениях. Откуда известно, что чуваши по праву носят свое нынешнее название? В какой степени это название покрывает всю сумму составных частей, из которых сформирован чувашский язык, всю сложность производственно-социальных группировок, из каких составилось племенное образование, ныне носящее название чувашей?

Дело в том, что по яфетической теории нет ни одного языка, ни одного народа, ни одного племени (и при возникновении их не было) простого, не мепанного или, по нашей терминологии, не скрещенного. И человеческая общественность, в отличие от звериной, начинается объединением не по кровному признаку, а по интересам оборонительно-хозяйственным, производственно-хозяйственным. Звуковая речь сложилась ведь по возникновении и значительном развитии производства. И название, ныне и с давних исторических эпох носимое тем или иным народом, есть наименование всегда одной из производственно-социальных группировок, вошедших в состав коллектива, лишь позднее выступавшего как племенное образование на крови, когда соответственная группа своей руководящей активностью приобщала все сложное уже образование своему имени, собственно своему групповому тотему. Таким образом, у чувашей в целом, как у каждого народа, настоящее название, вообще древнейшее, — одно из поздних его наименований, оно же — наименование одной лишь социальной группировки, входившей к тому же не в то лишь племенное образование, которое теперь носит такое имя, но и в другие, и в то же время на различных ступенях развития человеческой общественности одно и то же название вовсе не предполагает единства племенного типа, единства, в частности, системы языка, которое может подразумеваться под тем или иным названием, т. е. взрывается, давно уже взрыто ни на чем не основанное учение о существовании не увязанных друг с другом семей языков. Это азбука яфетической теории по подходу к этнологическим проблемам. И когда ставится вопрос о степени неслучайности их ныне национального наименования или принадлежности его чувашам, то на почве изучения языка это расшифровывается конкретно так: есть ли в чувашском языке признаки того, что в состав этого народа когда-то, действительно, вошла социальная группировка с тотемным названием чуваш или с его какой-либо закономерной разновидностью? И мы отвечаем: есть, ибо узнается это по наличию этого термина в словах, означающих предметы необходимости древнейшей общественно-хозяйственной среды, они же выделившиеся из трудмагических символов магические символы для первобытного человечества 'солнце', 'год', 'луна', 'месяц', 'огонь', 'вода', впоследствии ее продукция — 'дуб', 'хлеб' и их служитель 'жрец', 'знахарь'. Ибо известно, что при первобытном мышлении 'жрец' представлялся олицетворением божества, тогда еще лишь тотема, по которому звалось племя, изрекателем его воли и постольку не только предсказателем, но и творцом слова, 'поэтом', да и само слово в представлении тех эпох не было тем, чем оно теперь и с давних пор является в обиходном употреблении, — средством взаимного общения: оно было орудием магического воздействия. Между прочим, чувашское название знахаря, ушәз или ушез (разно-

видность вотск. абыз) оказалось разновидностью племенного названия чуваш — subar или шу́рш или фэваш, suvas и т. д.<sup>1</sup>

По созвучию ушмэз кажется более близким с чув. уштау́ 'сказка'. Мы этого не только не отрицаем, но под чисто формальное сближение подводим, уже подвели идеологическое обоснование, ибо на соответственной ступени развития общественности 'знахарь', 'чародей' были 'сказителями', 'поэтами', сама 'сказка', как 'поэзия', считалась 'колдовством', 'чарами'; 'петь' и 'колдовать' значило одно и то же,<sup>2</sup> и в чувашском термине ушмэз мы имеем не только 'знахаря', но и 'поэта', мы в нем имеем переживание доиндоевропейского средиземноморского слова *poet*, сохраненного греками по недоразумению в качестве личного имени поэта (*ῥοητωρ*),<sup>3</sup> и слово это означало не только 'чародея', 'мага', 'поэта' определенной социальной группировки, именно шумеро-кимеро-иберской, но, естественно, также орудие их воздействия, как бы 'заклинания', с позднейшим их обиходным значением то 'сказки', по-чувашски уштау́, то просто 'слова', 'речи', по-чувашски сэшау́ (✓ сумау́).

Вт. 'говорить' — шуу легко сопоставить с черем. шау 'слово', но с чув. сэшау́ 'слово', предполагается, у него нет никакой связи. На самом деле, анализ по элементам вскрывает, что чувашское слово сэшау́ — двухэлементное скрещение, позднейшее образование из *su* и *тау́*, означавших первоначально каждый то же самое, также как в вт. шүзем 'земля' мы имеем скрещение родного ши 'земля' с русск. *зем* 'земля'.<sup>4</sup> И первая часть термина *su* 'слово', первично ши, целиком воспроизводит вотское ши'у<sup>1</sup>, означавшее 'слово' и затем 'говорить' — ши'у'ыпы.

Для этой же цели использовались и скрещенные двухэлементные слова, так, напр., в марийском шауа значит 'речь', 'молва' и 'обман', 'ложный слух'. То же самое мы наблюдаем в таком культурном яфетическом языке, как грузинский, с основой *tku*: *i-tku-is* (*itkws*) 'говорить' и *tku-is* 'лжет'; основе шау этого марийского слова с двумя значениями в чувашском соответствует разновидность с губной огласовкой — шуу, но в чувашском языке этот случай многозначности устранен использованием двухэлементного образования сә-тау́ (из *su-тау́*, первично \**suу-тау́*) в значении 'слова', 'речи' и с сохранением одноэлементного шуу для обозначения глагола 'лгать' — шуу-ас, имени 'ложь', 'вранье', 'тщета' — шуу-а и т. п.

От таких скрещенных образований, соединений однозначных слов двух, а иногда и трех различных социальных групп, отличаются образования с повторением одного элемента, как в племенном названии африканского народа *bebe*, напр., вт. ши-ты 'мать', из ши-ши, по-пы 'грудь женщины', первоначально 'женщина-мать', из по-пи и т. п. Это древнейшие в звуковой речи человечества формы образования.

Наоборот, уже к позднейшим эпохам относятся такие составные слова, как вт. кышно шүрт 'женщина'. Я имею в виду в этом сложном термине не шүрт

<sup>1</sup> Н. Марр, Чуваша-яфетиды на Волге, стр. 50—53 [см. здесь, стр. 355 сл.].

<sup>2</sup> Н. Марр, Заметки и извлечения из армянских рукописей, ЗВО, т. V, стр. 216, прим. 3.

<sup>3</sup> Н. Марр, К толкованию имени Гомер, ДАН, 1924, стр. 2—5.

<sup>4</sup> Н. Марр, Яфетическая теория, Баку, 1928, стр. 120.

‘человек’, а слово *кышпо*, которое сейчас понимается в значении ‘жены’. *Кышпо* — составное слово и значало ‘женщина’, букв. ‘человек-женщина’, собственно ‘человек-самка’; оно составлено из *кыш* ‘человек’, общего у вотского ныне с определенной группой яфетических языков Кавказа, мегрельского и чанского (*коф* ↘ \**коп* ↘ *кэш*, *ḡspr.* *кыш*) и с баскским в Пиренеях, а вторая часть *пы* из *пи* ↔ *по*, разновидность не только венг. *по* ‘женщина’, но баскского *пе-* (в составе *пе-ḡка* ‘девушка’, букв. ‘женщина-дитя’).

А как же в таком случае ‘бог’ по-чуваши теперь гласит *tor-ə* ↔ *tur-ə*? Ведь он является тотемом иной социальной группировки, впоследствии племени — скифского? Дело опять-таки в том, что любой род, любое племя есть скрещенное ряда производственно-социальных группировок, отлагавших в нем каждая свой тотем, впоследствии божество. Не только у чувашей и у соседящих народов, равно северных приморских финнов, но и на юге у грузин и других народов с языками яфетической системы, да и на Западе мы наблюдаем встречи тех же божеств, некогда тотемов, киммерского и скифского, и застаем эти термины как отложения различных ступеней стадияльного развития общественного строя. Так, чув. *tugə* это общее понятие ‘бог’, мужского рода, порождение позднейшего строя — патриархального; а полный его вид *Tug-an* еще женское божество этрусков, аборигенов Италии, богиня любви Афродита, так называемая Афродита небесная (*οὐρανίη*), порождение более древнего строя — матриархального; еще ступень более глубокого стадияльного развития того же термина, когда в общественности с соответственным космическим мировоззрением, без всякой антропоморфизации, *tugan* означало ‘небо’, и отложение одной из его разновидностей *иган* сохранили нам греки в их слове *οὐρανός* ‘небо’.<sup>1</sup> У термина прослеживается еще более древняя ступень развития не только идеологически, но и формально; так, слово это скрещенное, состоит из двух частей *tug*, *resp.* *ug*, и *an*, и до объединения соответственных социальных группировок каждая часть служила самостоятельно словом, означающим ‘небо’, и показания этого состояния мы находим в соответственных пережиточных слоях чувашского, да и в ряде других языков.

Если у зырян в значении ‘бога’ ныне имеем термин *уеп*, а не скифский тотем, то это свидетельствует лишь о том, что зыряне дошли до нас после главенства другой социальной группировки, не скифской, и потому с тотемом лишь *уеп*, да, кроме того, в названии ‘бога’, которое всегда восходит к ‘небу’, у них уснел уже присоединиться тотем третьей социальной группировки, *еј*, почему ‘небо’ по-зырянски — *уеп-еј*. У вотяков, или удмуртов, общим с зырянами был последний господствующий класс, с общим тотемом — *ш* ‘небо’, наличным и в названии вотского ‘бога’, но с придачею тотема другой социальной группировки, уже четвертой — марийской, почему бог по-вотски *ш-тар*. И это общее у зырян и вотяков господствующее сословие, хотя и позднейшее, уже не скифское, однако одного времени с тем господствующим сословием в Месопотамии, которое одному из древнейших в мире письменных народов,

<sup>1</sup> Н. Марр, Термины из абхазо-русских этнических связей. «Лошадь и «тризна». Л., 1924, стр. 39 [см. здесь, стр. 140]; его же, Иштарь, ЯС, т. V, стр. 123 [ИР, т. III, стр. 316].

шумерам, завещало письменность со своим тотемом ап, разновидностью того же зырянно-вотского  $uep \leftrightarrow in$ , причем еще дошумерское ап 'небо' также сохранилось в вотской живой речи, но исключительно в смысле 'неба'. Вот какие глубины вскрываются по культурным связям у вотяков, да и зырян, с древнейшими письменно-просвещенными народами человечества, жившими в Месопотамии и ее окружении, еще досемитическими, а ученые предполагают общие связи с этими краями разъяснить, точно от основоположников, от иранцев-персов, которых тогда и не было еще в мире.

Ведь и формальный прием нового учения об языке по опознаванию слов совершенно иной. Он напоминает химическое разложение, напр., воды, на составные творчески значимые элементы. В звуковой речи также эти элементы были значимые величины, а не механически вскрываемые отдельные звуки. В языке имеются всего четыре элемента, обозначаемые заглавными латинскими буквами А, В, С, D. О среде возникновения их в процессе трудмагического действия с пением, пляской и музыкой можно осведомиться в работе «Яфетическая теория».<sup>1</sup> Все слова всех языков составлены из этих четырех элементов. Одно время эти элементы, каждый в отдельности, был уже отличительным звуковым комплексом того или иного коллектива, той или иной социальной группировки, лишь впоследствии племенного образования, когда тотем становился уже божеством.

Естественно, без идеологического обоснования, увязанного с производством, общественностью и ее мировоззрением на той или иной ступени развития, анализ по четырем элементам способен был бы завести в такие же дебри, в какие завело старое учение об языке с его голым формальным методом.

А звуковые законы? .. Да разве мы их отбрасываем? Абсолютно нет. Когда рядом с термином *subar*, племенным названием чувашей, и *səmaχ* (✓ \**sumax*) 'слово', 'речь' мы выставляем происшедшие от них разновидности — *ušmaχ* 'сказка' и *ušməz* 'знахарь', то это происходит лишь с учетом так называемого звукового закона, перебоя свистящего *s* в спирантный ( $h \rightarrow \gamma$  ||  $\epsilon \rightarrow$ ) *y*. Новое учение об языке, яфетическая теория, не отбрасывает звуковых законов, а разъясняет. А это что значит? А это значит то, что звуковые законы, во-первых, законы не физиологические, а социальные, и, как таковые, они возникли лишь на определенной ступени развития звуковой речи, именно на той ступени развития; когда надстроечный мир, мир отвлеченных представлений и отвлеченных понятий, так оторвался в господствующем классовом сознании от реального материального мира, что их взаимоотношения стали выражаться техникой отвлеченного порядка, сначала символикой окончаний или представок, суффиксов и префиксов, выработанных из цельных слов и успевших, однако, утратить свое присущее им раньше материальное значение, а затем символикой отдельных звуков такого же происхождения.

Но и по возникновении звуковых соответствий в языках различных социальных групп строгая система вовсе не устанавливалась сразу, звуковые соответ-

ствия вовсе не становятся сразу такими закономерными явлениями, а когда они становятся такими закономерными явлениями, то, как выявляет палеонтология речи, примеры такой закономерности охватывают лишь определенный круг слов, вне которого тот же закон абсолютно не обнаруживает себя ничем. Да и тот круг слов, где имеет силу паблюденный фонегический закон, определяется в нормативной своей части вовсе не физиологическими данными говорящего, а, во-первых, дифференциацией понятий, составляющих содержание слов и разновидностью своего звукового выявления уславливающих принадлежность к определенной социальной группе, да лишь еще на определенной ступени стадияльного развития, во-вторых, звукосоответствиями различных племен одного общественного круга, представляющими в дальнейшем развитии согласованные звуковые соответствия (корреспонденции), порождение производственного процесса объединявшихся в нем первичных руководящих хозяйственных коллективов человечества. Не правда ли, все это очень сложно? И, конечно, легче цепляться за простые детски-наивные построения, своего рода арифметические действия, притом основанные на учете одних формальных признаков. В результате? Мы не будем говорить о результате для общего учения об языке. Это известно теперь каждому младенцу языковедной специальности. Но не можем не остановиться на бедствии, возникающем в особо сильной степени для языков той системы, к которой принадлежит чувашский язык. Чувашский язык принадлежит к той ступени стадияльного развития, на которой звуковые законы не получили еще даже стабилизации, свойственной хотя бы турецкому, отсюда целый ряд недоумений у специалистов старой лингвистической школы: им такое состояние звуковой системы, совершенно правильное на определенной стадии развития, представляется чем-то ненормальным и смущающим. И это вполне естественно, так как у этих так называемых лингвистов в распоряжении нет ничего материалистически-идеологического, увязывающего жизнь языка органически с общественностью и ее экономической базой, чтобы помочь изменяющим формальным признакам и проистекающей отсюда хрупкости навязываемых чувашскому законов учетом закономерностей идеологической истории языка в зависимости от материальной базы и обоснованной на них палеонтологии речи.

Фонетическая техника по яфетической теории несколько сложнее, чем то, что дала и способна дать индоевропейская лингвистика, ибо ею учитываются не взаимоотношения лишь стабилизированных звуков исторических эпох, а соотношения простых познейших звуков и предшествовавших им видов в недифференцированном диффузном еще состоянии, пережившем в языках архаичной яфетической системы в виде групповых комплексов  $\text{đq}$ ,  $\text{dğ}$ ,  $\text{tk}$  и т. п. В чувашском мы имеем пережитки диффузных звуков только в двух случаях, это в  $\text{ş}$  и  $\text{đ}$ , а обычно в нем простые звуки, как в языках позднейших систем, турецких, финских, да так называемых индоевропейских. Так, в чувашском — простой зубной звук  $t$ , когда его диффузный прототип в грузинском —  $\text{đq}$ , напр., в слове чувашском, марийском  $\text{tavar}$ , русск. «товар»,<sup>1</sup> которое, означая первоначально 'скот', считают

<sup>1</sup> Н. Марр, Чувашско-яфетиды на Волге, стр. 68 [см. здесь, стр. 368].

древним заимствованием из турецкого, потому же думают, что в русском «о» — позднейшее искажение, и все это глубочайшее недоразумение, как и то, что слово «товарищ» толкуется (еще хуже) на русской почве, как 'член обоза', 'сообозник'.<sup>1</sup>

Слово это не только предшествует русскому представлению об обозе, но и образованию русского, да и турецкого, равно угро-финских языков, ему десяток тысяч лет, и в яфетических языках его мы имеем в более древнем виде *ǰqo-vaq* (первично \**ǰqo-vaq* из шипящей группы) в значении также 'животного', '\*овцы' в одной группе, и в закономерных соответствиях другой группы — *ǰqo-vel* в значении 'животного', и третьей группы *tkems* '\*овца', сохранившееся как основа груз. *m-tke+mš* 'пастух', буквально 'овечник', откуда *mtksa* 'пасти'; однако и эти значения отнюдь не первоначальны, как не первоначально значение 'товара', да, разумеется, не 'богатство', вообще и не 'золото', каковые значения это слово имеет на европейском Западе (лат. *aurum*, чит. *a+wr-um*)<sup>2</sup> вместе со значением 'овцы', 'животного', 'имущества' (бск. *a+ber-e*).<sup>3</sup>

Если же в чувашском слово *tavaq* не сохранилось даже в сравнительно древнем значении 'животного', 'скота', 'стада', 'овцы', то это потому, что его вытеснило слово другой социальной группировки, впоследствии племени и нации, скифской или скелотской, наличное на Востоке и в значении 'золота': это само слово русское «золото», да его спиранные разновидности — *суоми kulta* ← \**kultan* (в русских летописях раз *kolot*, откуда нем. *gold* ← *kolt*, см. ниже), чув. *ǰtan* из \**ultan*, тур. *altun*, и в значении 'скота', 'стада' — груз. *kolt* 'стадо', арм. *koyt* 'стадо', 'куча', чув. *kētū* 'стадо' и *kētes* 'пасти', марийское *kēto*, равно *kūtō* 'стадо' и *kēt-āш* 'пасти', и в звуковом отношении любопытно, что переживание диффузного звука в виде *tk*, *ǰq*, присущее грузинскому, у этого слова отсутствует во всех перечисленных языках, нет его даже в грузинском, языке яфетической системы, но был он в виде слабой ступени *sk* в названии скифов, *sku-ǰa* и *skol-ot*, откуда у русских оно, в редуцированной разновидности *sko-t*, означало не только 'скот', как груз *kol-t* и арм. *koyt* 'стадо', но и 'имущество', 'деньги', как финск. *kul-ta* 'золото', нем. *gold*.

Но русское «товарищ», так явно созвучное с «товаром», на самом деле идеологически не имеет ничего общего ни со 'скотом', ни с 'товаром', ни с 'обозом'; так можно рассуждать только при отсутствии метода, или когда располагают одним формальным методом, без палеонтологии речи, ибо палеонтология речи вскрывает, что 'брат', 'товарищ', 'друг', 'сосед', как и 'человек', значили первоначально 'один из коллектива', впоследствии 'один из племени', и слово *to-vaq*, будучи племенным названием, первично тотемом определенной социальной группировки, ныне прослеживается в различных видах на пространстве от Японии до Берберии, в Африке, в значении 'брата', 'товарища', 'друга' и т. д., и т. д., а само основное значение термина *to-vaq* — коллективистическое

<sup>1</sup> И. И. Огиенко, *Иноземные элементы*, Киев, 1915, стр. 16.

<sup>2</sup> О среднем роде речь будет особо, см. стр. 418.

<sup>3</sup> Н. Марр, *Скифский язык*, стр. 347 [см. здесь, стр. 199]; его же, *О числительных* (к постановке генетического вопроса), стр. 78 [ИР, т. III, стр. 294—296].



по первичной социальной группировке, впоследствии племенное, нас опять приводит к необходимости признать в нем разновидность нынешнего национального названия чувашей — *фә-ваш*.

Ведь без немедленного сейчас же использования уже правильно нащупанных и прочно установленных положений идеологического порядка нельзя ничего понять в самом существе строя чувашской речи, в том, что составляет ее именно основу.

Наоборот, с усвоением этих положений нового учения об языке, при знании родной речи, любой, не только чувашской, перед нами открываются поразительные реальные перспективы, опирающиеся на ее материалы и в глубь времен, и вширь, и горизонт вашего мировоззрения заставляя вас выходить из узко национального мира, а когда речь о чувашском — из заколдованной традиционной турецко-чувашской изоляции, хотя бы угро-финско-турецко-монгольской, в мир широких международных хозяйственно-культурных взаимоотношений, вклада былых производственно-социальных группировок.

По палеонтологии речи глагол 'находить' есть дальнейшее развитие глагола 'видеть': в языках яфетической системы 'видеть' и 'находить' выражаются одним словом, а 'видеть' в свою очередь происходит от имени 'глаз'. Основа чувашского глагола 'находить' *tuβ-as* ↔ *toβ-as*, это *tuβ* ↔ *toβ*, усеченный вид двухэлементного слова *t<sup>o</sup>/<sub>u</sub>-bal*, которое сохранено в грузинском в виде *fo-wal* в значении 'глаза', в усечении *fo-w-*, основа арм. *ḡiw* 'число', родит. *ḡo+w-ou*, ибо счет велся по месяцу-луне, светилу, по которому наречен был 'глаз'.

Но второй элемент этого слова *bal* или *pal*, с усечением плавного *l*, входит в состав также двухэлементного слова в турецком с аканием *ba+k* → *ba+q* 'видеть', в чувашском с оканием, в ослаблении — *pəχ* (*pəχ-as*) 'смотреть' и с эканием. Сначала повторим, что 'видеть', 'смотреть' происходят от имени 'глаз', и вот с эканием *begi* значит 'глаз' по-баскски. Но этого мало. Тут везде имеем скрещенные слова и в значении глагола 'смотреть', 'видеть', 'находить' и в значении имени 'глаз', но элемент *ba*, полная форма — *bal* и т. д., имеется самостоятельно в значении 'видеть' у абхазов, с яфетическим языком древнейшей системы, в виде *ba* или *bə* (основы глагола *a-ba-rà* || [*\*a-bo-rà*] *a-bə-rà* 'видеть') и у коптов *bal* 'глаз'.<sup>1</sup>

И, наоборот, в чувашском *kuş* значит 'глаз', как и его турецкий эквивалент *göz*, но именно чувашская разновидность *kuş* служит основой баскского глагола 'видеть' *i-kus-i*, тогда как в самом чувашском то же слово в разновидности *kur*, эквиваленте тур. *göz*, служит основой глагола 'видеть', и именно чув. *kur* в живой речи грузинского языка означает 'глаз' в составе *kur-ḡqal* 'слеза', букв. 'вода (ḡqal) глаза' (*kur*).<sup>2</sup>

Мы лишь для иллюстрации простых случаев, наглядных и на примере отдельных слов, выделили эти термины в одиночестве, на самом деле каждый из них имеет особое гнездо, образующее пучок одновременных значений доисторических эпох и существовавшее везде при особом мифологическом мышлении челове-

<sup>1</sup> Н. Марр, Китайский язык и палеонтология речи. I. 'Глаза' и 'слезы', ДАН, 1926, стр. 193—196.

<sup>2</sup> Н. Марр, Чуваши-яфетиды, стр. 14 [см. здесь, стр. 330].

ства, или в другом разрезе одно и то же слово имело по смене функции обозначаемого им предмета, следовательно, на различных стадиях развития хозяйства, различные, для современного мышления также необъединимые значения.

Напр., один из семантических пучков эпох мифологического или, по терминологии французского этнолога Леви-Брюля (Levy-Bruhl), дологического мышления это, когда слово имеет три следующих значения — 'рука + женщина + вода', и когда у шумеров ши, как у мариев шо ↔ ши означало 'руку' (от 'руки' произведен с помощью суффикса кш 'рукав', звучащий по-марийски шо-кш), а появление того же ши в основе грузинского глагола шиа 'родила' объясняется наличием некогда имени ши со значением 'женщины', 'матери', 'самки',<sup>1</sup> то это выявляет с ясностью очевидного факта, что один слой, общий здравствующим теперь марьям или черемисам, чувашам, грузинам и исчезнувшим шумерам, на соответственной степени стадияльного развития речи располагал полисемантическим словом ши о трех значениях — 'руки + женщины + воды'. Лишь краткость времени мешает иллюстрировать соответственными фактами, что этот общий слой той же эпохи присущ еще многим языкам, в числе их баскскому.

Из другого круга многозначности, именно, когда одно слово означало 'небо' и в линии ассоциации по форме 'яйцо', 'шар', 'круг', 'круглый', 'арка', 'свод', но раз 'небо', то по производству 'дождь', и я беру соответственное чувашское слово *ṣətəṣ*, в архетипе \*so-mog ↔ || \*sumar, разновидность названия чувашей *subar*, *шц̣аш*, *ф̣əваш*, ибо народы на известной ступени стадияльного развития человечества назывались 'детьми неба',<sup>2</sup> и беру я слово в его значении 'дождя', в каком смысле это чувашское слово имеет ближайше увязанную с ним разновидность в г. *tū-ma* (→ *tw-ma*, нар. *tvi-mo*) 'дождь', и далее факт, не менее поучительный — груз. *tū-ma*, как чув. *ṣə-təṣ*, скрещенный термин, составленный из двух элементов, означающих каждый одинаково 'воду', из них тур. *su*, чув. и мегр. *ши*, прослеживаются, как мы видели, на пространстве от Средней Азии и до Берберии; таково же значение слова *ma*, не менее распространенного в названиях рек в значении 'воды' и 'реки',<sup>3</sup> и вот представляет не меньший интерес, что в таком архаическом космическом термине, у хлебопашцев, естественно, учитываемом культово-бережно и переживаемом архаически, чувашский земледельческий народ, сходясь с грузинским земледельческим народом, оказывается разошедшимся с турецким, где 'дождь' *yağmur*. А почему так? И откуда такая разновидность? Яфетическая теория и это, казалось бы, странное явление разъясняет, вплоть от зарождения термина. Однако мы вовсе не думаем излагать здесь подробности истории хотя бы одного лишь частью разобранного слова. Мы хотели лишь показать хотя бы на одном примере, в какой поразительной мере в словах бесспорно одного происхождения колеблется формальные их звуковые признаки, и гласные, и согласные, как во взаимоотношениях различных языков,

<sup>1</sup> Ср. груз. *ḡu* 'самка'

<sup>2</sup> Н. Марр, Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий, ИАН, 1926, стр. 690 [см. здесь, стр. 301], его же, Скифский язык, стр. 384 [см. здесь, стр. 221]

<sup>3</sup> Н. Марр, К вопросу о названиях рек Сибири в освещении яфетической теории, ИАН, 1926, стр. 349—354.

даже в такой облюбованной формалистами-языковедами паре будто исключительно родственных друг с другом языков, как чувашский и турецкий. Эти, казалось, ненормальные звуковые изменения на самом деле вызывались необходимостью пособить одному горю на первичных этапах развития звуковой речи, именно многозначности слов, полисемантизму, чтобы усовершенствовать орудие социального общения, и чтобы для каждого понятия, хотя бы для каждого рода понятий, иметь по возможности отдельное слово.

Имеем десятки, сотни других случаев, в которых противоядием многозначности слов используется изменение одного лишь звука.

Так, по одному положению палеонтологии речи глагол 'делать', как и 'бросать', 'пускать', 'отпускать' происходит от слова 'рука'. Было слово *leş*, означавшее 'руку', но глухой свистящий звук *ş* слова *leş* в производных от него глаголах у «правотков», собственно одного из производственно-социальных слоев, отложившихся в вотках, заменяется звонким *z* в значении 'отпускать' — *lez-ыпы* и так и представлен палатальным *ş* в значении 'делать' — *leş-тыпы*, и это все по требованию большего уточнения речи в удовлетворение общественных идеологических запросов, а не в силу каких-то так называемых законов фонетики, будто физиологически возникающих. Пример этот, однако, из слоя от социальной группировки с эканием. Основным слоем в чувашском представляется отложение социальной группировки с губной огласовкой (*o* ↔ *u*).

Вотский сохранил его употребление в смысле 'стороны', 'края' — *dur*, как и зырянский — *dur*, но первичное его значение — 'рука', и с таким значением *dur* является позднейшим упрощенным видом \**dur*, закономерной разновидностью г. *dal* 'рука', и опять-таки по мегрело-чанскому или скифскому социально-звуковому оформлению.

Обычно функциональное значение слов, как предметов, или в роли частиц служебного порядка — службы связи, переживает основное функциональное развитие значимости слов и меняет коренной, казалось бы, смысл слова. Так, я недавно слышал фразу: «когда в конку впрягали лошадей», т. е. «конка» используется в значении 'трамвая'; забыто, что слово «конка» предполагает средство передвижения с помощью 'коней', 'лошадей', и оно перенесено на «трамвай», заменивший по функции «конку». В первобытном хозяйстве так называемых доисторических эпох сменявшие друг друга животные передвижения — 'олень', 'собака', 'лошадь' и др.<sup>1</sup>

По этой функциональной семантике интересен случай перехода названия 'собаки' на 'лошадь' по смене в хозяйстве 'собаки' 'лошадью'. В числе слов, означающих 'лошадь', в чувашском имеем *ut*, закономерное с губной огласовкой соответствие т. *at*; приходится отказаться от мысли, что слово утратило плавный звук в начале, причем полный вид слова требует восстановления начального слабого согласного, в чувашском \**uut*, разновидность которого с ослаблением *o* ↔ *u*, но с сохранением огласовки второго элемента, представляет в чувашском же *uətə* (✓ *yuətə*), что

<sup>1</sup> Н. Марр, Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в доистории, Лнгр., 1926 [ИР, т. III, стр. 123—151].

значит еще 'собаку', т. е. сохранило значение стадияльного развития еще с 'собакой' в основе хозяйственной жизни.

А как обстоит дело в вотском? Казалось бы, лишь татарско-чувакское ат 'лошадь' || уэт, собственно \**ut* 'собака', оставило след от той же древней как бы «собачьей» ступени развития и у вотяков: у вотяков сохранилось слово именно с более архаичным значением 'собаки' в основе глагола *ut-е* 'лает', ибо глагол 'лаять' по палеонтологии речи происходит от имени 'собака'; само русское слово «лаять» происходит от имени *lau* → *la*, означавшего 'собаку' и наличного в этом значении по сей день у абхазов на Кавказе (о тесных связях абхазского с русским имеется довольно пространная печатная литература).<sup>1</sup>

Окающая разновидность этого *la* 'собака', именно *lo* или *po* (↔ *pu*), сохранена вотским с обычным низведением губного гласного в «ы» в составе скрещенного слова *pu-пы* 'собака' из \**pu-pu* (*pu* \ *пы*); но это же слово в разновидности *lo* успело получить у венгров значение 'лошади'.

Первая же часть вотского *pu-пы* 'собака', именно *pu*, представляет усеченный вид полного *puḡ*, закономерного двойника акающего *paḡ* → *baḡ* \ *maḡ* || *vaḡ*, что без всякого изменения сохранилось в самом вотском в виде именно *vaḡ* со значением 'лошади' и со значением же 'лошади' в скрещенном виде *ka-baḡ* в народном латинском, откуда западноевропейское франц. «cheval» 'лошадь' и т. п. История этого термина, как названия уже 'лошади', теперь прослежена на пространстве от Японии и Китая до Пиренеев,<sup>2</sup> но мы здесь упомянем усеченный вид *ba* со значением еще 'собаки' в русском скрещенном слове «со-ба-ка», где -ка позднейший придаток. Это «со-ба», усеченный вид полного \**so-baḡ*, двойник которого русское же «соболь», и оба они коренные русские слова, как все другие, между тем «собаку» в русском считают доселе заимствованием из мидийского!

Таким образом, на звуковое изменение возлагалась определенная функция как бы добавочного уточнения слова.

Независимо от этого целые звуковые комплексы в речи рядом с их материальным значением как слов, напр., 'рука', 'глаз', 'рот', равно 'небо', означавшее одновременно и 'голову', имели другое как бы надстроечно-добавочное значение по функции обслужить увязку слов, именно члены тела оказались предложениями или послелогам, многие наречиями со значениями: 'рука' — 'через' (первично в роли 'орудия'), равно 'около', 'близ', 'глаз' — 'на виду', 'перед', 'рот' — 'на краю', 'у', 'небо' [→ 'голова'] — 'вверху', 'земля' — 'низ' и т. д., и т. д. Впоследствии слова эти истерлись, обратились в пережитки-звуки, точно символически означающие тот или иной предлог, послелог, наречие; эти же имена образуют падежные окончания, множественное число, целые части речи, как, напр., глагол. Функциональное значение слов пережило их основное значение,

<sup>1</sup> Н. Марр, Термины из абхазо-русских этнических связей. 'Лошадь' и 'Тризна', изд. Наркомпроса Абхазии, Лнгр., 1924 [см. здесь, стр. 117—152]; его же, Русское «человек», абх. *doḡe*, ДАН, 1926, стр. 81—84 [см. здесь, стр. 187—190]; его же, Постановка изучения языка в мировом масштабе и абхазский язык, Лнгр., 1929 и др. (см. КИ).

<sup>2</sup> Н. Марр, Берская 'лошадь' от моря до моря, стр. 129—132; его же, Государственная Академия истории материальной культуры, Печаль и революция, 1927, кн. VII, стр. 290—291.

как самостоятельных слов, каковое сейчас приходится откапывать путем палеонтологических изысканий.

Ясное дело, если не подойти к этим надбавочным функциональным значениям палеонтологически, то никогда вы не только не вскроете происхождения данного явления, данного окончания или суффикса, данной представки или префикса, данного звука, но вы не овладеете в полной и, главное, надлежащей мере ни подлинной техникой, ни подлинным смыслом того или иного звукового явления, вы никогда не поймете структуры языка, следовательно, вы и практически не можете быть сознательным хозяином своей родной речи и творцом дальнейшего ее перерождения, развития в соответствии с новыми потребностями.

С функциональной сменой слов мы подведены к особой части нового учения об языке — стадильности развития слов, отвечающей истории материальной, а потом и так называемой духовной культуры.

Здесь выступает замена 'руки' искусственным орудием производства — 'камнем' (чв. *ṣul* ↗ \**шul*), ставшим называться посему 'рукой' (чв. *sol*- ↔ *sul*- в *sol-ga* 'запястье', 'браслет'), которая перешла затем как название на металлы, в порядке их появления, бронзу, медь, железо, олово и т. п., равно соответственное название 'рукой' 'топора', 'ножа' и иного орудия, сначала каменного, потом металлического. Такие же переходы наименований хлебных растений, сменивших прежде всего 'жолудь' и другие плоды паразитического хозяйства; все это установлено так же, как с появлением средств передвижения в преемственности оленей, собак, лошадей и т. п. названия животных старой службы переключивались на животных нового хозяйственного обихода с той же функцией,<sup>1</sup> а с домашних на дикие, ибо звуковая речь началась по одомашнению собаки.

Слов, означающих 'собаку', в чувашском несколько, их больше, чем чувашки о том сейчас знают. Все они дают основание для такой же иллюстрации перехода названия 'собаки' на 'лошадь'. Другая линия использования собаки в применении к другому животному находится в связи с тем, что по ее одомашнению 'собакой' называли 'волка'. Палеонтология речи установила, что 'волк' это обычно значит 'собака', иногда 'большая собака', в отличие от 'лисы', 'малой собаки'.<sup>2</sup> И, так как в то же время глагол 'лаять' происходит всегда от 'собаки', то чувашский глагол *vër* 'лаять'<sup>3</sup> порука тому, что *vër* значило и 'собака', и отсюда полное оправдание чувашскому происхождению болгарского слова *vër-e* 'волк': Это болгарское слово разъясняется не турецким *bör-1*, а именно чувашским *vër*, означавшим некогда 'собаку', и палеонтологически также марийским его двойником *rig-e* или *rig-ы* 'волк'.

Обычное же теперь у чувашей слово для 'волка' *кашкәҫ*, означавшее, следовательно, первоначально также 'собаку', а по функциональной смене значений — 'лошадь', в марийском служит потому основой глагола *кәшкәҫ-ам* (дуг.

<sup>1</sup> Н. Марр, Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в доистории, Лнгр., 1926 [ИР, т. III, стр. 123—151].

<sup>2</sup> Н. Марр, Карфаген и Рим, *fas* и *ius*, стр. 392; его же, Из двухэлементных абхазских слов (к встречам с чувашским), ДАН, 1927, стр. 149 [см. здесь, стр. 385—386]; его же, Значение и роль изучения нацменьшинства в краеведении, стр. 11 отд. стт. [ИР, т. I, стр. 240].

<sup>3</sup> Ср. *vër-t* 'дразнить собаку'.

кишкун-ам) 'еду верхом': уже у прамариев то же слово значило, следовательно, 'лошадь'.

Эта функциональная смена терминов, сообразно со сменой предметов в стадильном развитии хозяйства, имела свое применение и на тех ступенях в росте культуры, создавшей ручной и, при смене руки орудием, инструментальным трудом, когдаросло космическое мировоззрение и с ним стали появляться надстроечные, вообще отвлеченные понятия, когда, следовательно, для их обозначения использовывались слова материального значения.

Пример характерный, когда 'колесо' и 'телега', выражаемые одним термином у приволжских и кавказских народов, встречаются совершенно не случайно с тем же термином в значении такого абстрактного понятия, как 'время', в частности именно с русским словом «время»<sup>1</sup> — повторяю, совершенно не случайно, так как подобно 'колесу+телеге', носившим одно общее название с 'небом+солнцем', 'небо+солнце' в свою очередь было использовано для обозначения абстрактного понятия 'время', собственно 'время+год' и т. п.

В чувашском существует и такое отвлеченное понятие, как 'истина'; слово первично означало 'солнце' герср. 'день', т. е. отвлеченное понятие явно надстроечного порядка раньше замещалось материальным указанием наглядности; 'правдой' было то, что было видно, более того — указанием материального предмета или конкретного явления, источника зрения: 'правда', 'истина', это 'солнце', 'день' и т. п. Бывает, конечно, что этот термин заимствован из чужой, более культурной речи, напр., у французов «vérité» 'истина' целиком перегажено из латинского, это слово «veritas», а откуда же взято, напр., чув. Ӣеп 'истина', 'правда'? Да ниоткуда, т. е. из самого чувашского, ибо представляет в связи с развитием собственной общественности использование соответственного материального или конкретного слова, какое требуется палеонтологией речи, ибо Ӣеп — ослабленный вид полного \*Ӣеп ↔ Ӣип, что в свою очередь по фонетическим соответствиям еще яфетической системы есть не более, не менее, как разновидность коп ↔ кип, означающего 'день', и постольку, следовательно, означавшего и 'солнце', а это подтверждается уже сравнением не только с турецким, но и с баскским, более того, с целым рядом других языков, в которых имеется то же слово со значениями, связанными с 'солнцем', или материально, напр., 'свет', 'глаз', 'зрение', или мифологически, с эпох еще дологической ступени развития человеческого мышления, с эпох, когда возникали и так называемые греческие мифы, разумеется, до греков, так миф о солнце, выезжающем на лошадях, собственно о 'солнце-коне'. Что касается материальных или конкретных понятий, выражаемых этим же словом, в одном грузинском и ближайше связанных с ним языках налицо длинный ряд терминов со значением не только 'света', 'глаза', 'зрения', но и производных от них служебных слов — наречий, предлогов или послелогов; так, предлог 'пред', как сказано, разъясняется как происходящий от 'глаза', буквально, 'на глазах'. Слово Ӣип, налицо в приволжских языках в значении 'глаза', у грузин означает 'зрение', 'глаз', также 'свет', так как

<sup>1</sup> См. выше, стр. 403.

то же слово означало 'светило', в частности, 'солнце', и чувашаи сохранили его с этим значением в своем земледельческом культовом термине *şinçe*, названии известного весеннего праздника.

В связи с 'глазом', одним из членов тела, мисрокосмически воспринявших название космических тел, выявляются такие уже космического порядка значения, как 'луна', 'солнце', или, если осмысливать по нашему уже с давних исторических эпох возобладавшему логическому мышлению, 'глаз ночи' и 'глаз дня', как толковалось у египтян это смущавшее и древних совпадение названий 'очей' с названиями 'луны' и 'солнца' в их еще в такой мере архаичных языках.

В самом деле, именно чув. *şep* 'правда', первоначально в языках яфетической системы звучавшее \**şin* ↔ *şon* 'солнце' (см. стр. 416), как разновидность шипящей группы, и в ней же по ее закону перерождавшееся в *şin*, в последнем виде сохранено грузинским в значении 'света', 'зрения', но оно же рядом с 'солнцем' или 'луной', что пережило в названии переднеазиатского лунного божества *şin*, значило и 'глаз', последнее же на севере безукоризненно выявляется вотским (удм.) *şin* 'глаз', да зырянским (коми) *şin* 'глаз', откуда в грузинском другая чисто грузинская разновидность свистящего типа *şin* со значением 'перед', буквально 'на глазах', да, кроме того, соседящие ныне с чувашами марий (черемисы) сохранили и *şin*- и *şin*- в значении 'глаза' в составе их двухэлементного скрещенного термина горного *şep+şin* 'глаз' и лугового *şin+şin* 'глаз', и, что представляет исключительный интерес, как свидетельство весьма сложных процессов скрещення, которым подвергались языки Средневожья, то же *şin*-, resp. *şep*- со значением 'глаза' из черемисов же сохранили так называемые лесные в своем трехэлементном скрещенном *şep+şin+şin* 'глаз', и только (это по моему наблюдению, но по общепринятому толкованию самих мариев это 'орбита глаза', 'впадина глаза', да и лишь в разновидности *şin+şin+şin*), где третий элемент *şin*, уже разъяснено, также означал 'глаз', да 'солнце' и т. п., как это свидетельствуется фактами из ряда языков яфетической системы Кавказа, да и за его пределами (при значении 'орбита' семантический архетип по существу не изменится, ибо таким архетипом будет 'небо').

Если кого-либо смущает палеонтологически вскрытый факт, что наречие или послелог, равно предлог 'перед' происходит от имени существительного 'глаз', то обращаю внимание, что, во-первых, чув. *şin* 'перед' также означало первоначально 'глаз', что это слово анализируется как двухэлементное скрещенное образование из *şin*- и *şin*-, одинаково означавших 'глаз', причем второй элемент *şin* есть, если не учитывать нормального колебания огласовки, усечение слова *şin* / *şin*, означавшего 'глаз', как то также установлено материалами средиземноморских языков, включая и коптский, и абхазский, и грузинский,<sup>1</sup> и потому *şin* также означало и означает 'перед', не только в чувашском, но и в грузинском, здесь в составе скрещенного образования *şin+şin*, усеченным видом которого является уже разъясненное нами чув. *şin* 'перед'. Что же касается начального *şin*- чувашского слова *şin*-, также означавшего 'перед', следовательно, первично 'глаз',

<sup>1</sup> Н. Марр, Абхазоведение и абхазы, ВС, стр. 142 [см. здесь, стр. 172]; его же, Китайский язык и палеонтология р. ч. I. 'Глаза' и 'слезы', стр. 95.

то это усеченный вид слова *ur*, в марийском представленного закономерно в виде *ur*, основы глагола *ur-as* 'видеть'.

Однако без поразительно яркого переживания в чувашской речи, более того — в чувашском быту не остается основное, нас занявшее слово *фэп*, у чувашей сохранившееся со значением надстроечного порядка 'истина', у мариев же в составе скрещенного *шп+да* и *фэп+зä* означающее доселе 'глаз'. Надо лишь учесть, что опять-таки в переживаниях начальных стадий развития все перенесено с мифами и производством, ибо раз 'глаз', то и 'светило', именно не только 'луна', но и 'солнце' (см. стр. 416, 417), и вот *шп+де* или *шп+ђе*, равно *шпђе* → *шпђе*, именно 'солнце', у чувашей пережило в быту как культовый предмет в названии известного весеннего праздника, около Троицы, когда неделю, — другую, если не все три, прекращается всякая полевая работа. К толкованию этого термина в том же смысле мы могли бы теперь подойти и с одними чувашскими материалами, и в то же время вскрывающиеся тут материалы дают основание к тому, чтобы снова вернуться к анализу имени Синеуса в легенде о трех братьях, и дать окончательное разъяснение толкованию, лишь намеченному нами в «Чувашах-яфетидах».<sup>1</sup>

Однако сейчас наш мотив интереса к чув. *фэп* 'истина', 'правда', именно то, что это значение есть благоприобретение позднейшей стадии развития чувашской речи, когда чувашки уже были разобщены и с азиатскими турками, и с кавказскими или иными яфетидами; это благоприобретение их, чувашей, уже национальной исторической жизни; однако и этот процесс развития чувашского коллектива не мог проходить в изоляции и не проходил, как то свидетельствует общность этого надстроечного термина 'истины' у чувашей с русскими, однако с той явной разницей, что тогда как у чувашей слово *фэп* использовано от моносиллабического состояния речи, следовательно, еще в примитивной ее стадии, его эквивалент *тп* в русском появляется лишь в составе уже позднейшего скрещенного образования *is-тп-а*, да и это *тп* усекается до начального согласного в прилагательном 'ис+т-ый'; полный же вид *тп* сохранен опять чувашским, но в конкретном значении 'глаза' в основе произведенного от него глагола *тп-кер-ес* 'вытаращить глаза', как в марийском *шпдам кәр-аш*, причем мар. *шпда* (ср. стр. 417) 'глаз'. покрывает ясно по значению чув. *тп*.

Естественно, в таком же порядке разъяснились и грамматические категории. Они увязаны с историей общественности и ее мировоззрением, различным на различных ступенях стадийного развития. Напр., грамматический род: мужской, женский, средний. Казалось бы, это идет от естественного пола. Ничего подобного. Да и что за прогивоестественный средний род? И почему различного грамматического рода бывают и предметы, абсолютно не имеющие ничего общего ни с каким полом? Поучительно, как обстоит дело с металлами в языке, как они называются и почему? Это очень сложный вопрос, требующий специального и детального обоснования, но один факт, не подлежащий никакому сомнению, это то, что металлы, служившие для выделки орудий, а таковы бесспорно бронза, медь,

<sup>1</sup> Стр. 19 [см. здесь, стр. 334].



железо, носят по преемству название 'рука', как 'камень', а 'золото' и 'серебро' одновременно (не по блеску ли и цвету?) увязываются со светилами — 'солнцем', 'луной'. Вопрос этот, повторяю, очень сложный, связанный и с мировоззрением человечества, представляющего себе небо при каменной культуре каменным, при металлической — металлическим (так, обычны у древних народов пережиточные совпадения неба с железом), но, несмотря на известное самодовлеющее их значение, металлы подчинены также грамматическому роду, и где средний род есть, там большинство их названий — этого среднего рода, именно:

'золото' aurum, 'серебро' argentum, 'олово' plumbum, 'железо' ferrum.

Лишь «медь» (русск.) женского рода, если не говорить о считающейся спорной 'бронзе' (франц. le bronze). Этому изменяют романские языки и семитические, в которых нет вовсе среднего рода, только мужской и женский, и вместо среднего — мужской, как, впрочем, и у греков, в названиях металлов.

И вовсе никакого рода в языках без грамматического рода, в языках порой древнейших систем.

В чем же тут дело? Неужели естественное половое различие не сразу было осознано человечеством? Повторяю, первобытное человечество полом, как полом, при сложении своего мировоззрения не интересовалось. Грамматический род — отражение лишь форм общественного строя. При первобытном коммунизме не было никакого рода; при матриархате, древнейшей классовой организации, было господство матери-женщины, и металлы того времени, если уже не бронза, то медь, выявляют использованной как классовый признак частью слова принадлежность социальной группе, возглавляемой женщиной, да к тому же металл, воспринимаемый все еще как орудие производства, должен был разделять «грамматический» род первого орудия — руки; когда же матриархат был сменен патриархатом, то возникли, формальные классовые признаки и переходного времени: так называемый средний род связан с результатами производства, продукцией, отсюда и с материалом, прежний же внеклассовый вид, общий, пошел за мужским, стал выразителем господства классовой организации с отцом-мужчиной во главе, причем эти классовые признаки формально выражались вначале не в самих словах, а во вновь народившейся, со времени возникновения собственности, собственнической части речи, местоимении личном и притяжательном.

Это распределение не только слов, но всех сторон человеческой звуковой речи по стадияльности общественного развития от пережитков паразитического хозяйства до современной, построенной на машинной технике промышленности, от недифференцированных первобытнокоммунистических форм социального строя до государственных образований с крайне обострившимися классовыми взаимоотношениями, до порога внеклассового общества в результате руководящей роли рабочего класса, уточняет и укрепляет вскрытые новым учением связи языка с различными по материалу типами хозяйства, в том числе каменного и металлического, с различным социальным строем, матриархальным и патриархальным, с различными идеологическими построениями мировоззрения и даже с различными по складу системами мышления, логической и дологической или образной, мифо-

логической. Вскрыты в языке, в различных частях речи и в различных формах слов, как отложения производства и им созидавшейся общности, не только эти общие типологические формы жизни, но и конкретные факторы ее социальной организации, как то: право собственности, групповые, классовые, сословные, племенные и семейные взаимоотношения. Наблюдено в языке возникновение одних явлений из других, отнюдь не схожих, а противоположных, в путях развития диалектического процесса. И все это делает новое учение об языке чрезвычайно сложным и ставит его в весьма трудное, почти исключительное положение, по связи с социологиею, ее новейшей в Европе формой — марксизмом. Отсюда то понятное перед его положениями смущение академической среды ученых и вообще работников в путях традиционной линии научного мышления, которое освещается мною в работе «Почему так трудно стать лингвистом-теоретиком». Отсюда же также смущение в кругах лингвистов-филологов старой формальной школы, перед положительной оценкой языческой теории, которую решаются дать ученые марксисты, не будучи языковедами. Еще не осознано в ученой среде, что лингвистика, раньше чем по функции, по самому своему происхождению — обществоведческая наука, и, соответственно, компетенция ученых марксистов вполне обоснована.

В то же время все эти исследовательские возможности вскрылись после того, как были взломаны детальными наблюдениями отдельных фактов перегородки, установленные старым учением об языке, между различными группами языков различными так называемыми семьями, оказавшимися различными системами звуковой речи, которые, отражая различные ступени развития мирового хозяйства и общности, сами являются показателями лишь различных стадий эволюции звуковой речи в едином языковтвоческом процессе всего человечества. Языков, возникших в изоляции, не существует. Следовательно, нельзя и изучать их в изоляции. На эту тему, если кого интересует, отвечает моя работа «Постановка изучения языка в мировом масштабе и абхазский язык».<sup>1</sup>

Абхазский язык лишь пример. Вместо него прекрасно можно поставить и чувашский, и черкесский, и чеченский, и аварский, или на севере коми или зырянский, вотский или удмуртский, также вскрывшийся как девственная руда с золотыми россыпями по важнейшим проблемам истории мировой культуры.

Это становится ясным и при специальном освещении национального названия вотяков, оказавшегося связанным с космическими терминами 'небо' и 'солнце'.

Из палеонтологии речи теперь известно, что 'небо' и 'солнце' обозначались одним словом, а 'солнце' использовывалось для обозначения и 'дня', и 'года', как 'луна' для обозначения и 'недели', и 'месяца'. Отсюда, во избежание смешения 'солнце', как часть 'неба', позднее стали отличать уменьшительной кличкой — 'небесенком', буквально 'дитятей неба'. В удмуртском 'день' и 'солнце' уже различены тем, что для 'солнца' взято слово одной социальной группировки, а для 'дня' — слово другой социальной группировки. 'Солнце' — шунды, а 'день' пина, но, тем не менее, каждое из них означало и 'солнце' и 'день', первично

<sup>1</sup> Изд. Восточного института.

‘небо+солнце’, и в обоих терминах имеем составное слово, означающее ‘небесенок’, буквально ‘дитя неба’. Из них вотск. шунды и зырянское шунді ‘солнце’ имеют одну основу с русским словом sol (в латинском самостоятельно ‘солнце’), это ши, которая, как в русском «сол-н-», стоит в родительном падеже ши-н и управляется словом, означающим ‘дитя’, в русском ђе из ђе, в вотском и зырянском ды и ді (đo и đī): шунды, шунді. То же самое оказалось в пинал ‘день’, первично ‘солнце’, буквально ‘дитя неба’; вторая часть pal это ‘дитя’, отсюда pal ‘маленький’, ‘молодой’ в вотском же слове, также составном — pi-pal или pičal ‘молодой’, буквально ‘дитя+молодое’, ‘дитя+дитя’, пи ‘небо’.

Оба слова имеют и других сородичей в самом вотском, да у них увязки и с далекими ныне от вотяков языками; так, пи, основной простой элемент, сохранился в том же виде в составе латинского скрещенного слова пи+be-s со значением ‘облака’, происходящего от ‘неба’, и в разновидности пе- в словах, равным образом скрещенных, со значением как также ‘облака’ в греческом пе-φελ (νεφέλ-η), так и ‘неба’ в русск. «не-бо». Вотское же шунды ‘солнце’, букв. ‘дитя неба’, усеченным<sup>1</sup> видом своей основной части ши ‘небо+солнце’ появляется на Западе, где ши самостоятельно сохраняется теперь у басков в значении ‘огня’, ибо ‘огонь’, как и ‘свет’, оказался по палеонтологии речи происходящим от ‘неба+солнца’, да в разновидности су и ђи ‘горящие уголья’ с родовым значением ‘огонь’ оно же в основе вотских глаголов су+т-ыны ‘сжигать’, ђи+ат-ыны ‘зажечь’, равно ђвал-ыны, а полный его вид шиг, в разновидности спирантной hur, в значении ‘огня’ у армян, но она же у целого ряда древнейших народов Средиземноморья в первичном значении ‘неба’, в числе их у басков, пережитка первоначального населения Западной Европы: баскский язык от ur ‘небо’ прибавкой te ‘дитя’ дает производное слово urte, буквально, ‘дитя неба’, которое, как вотское шунды, значит ‘[солнце+] год’. Такое же происхождение имеет основная часть национального названия вотяков ud+мур+т, т. е. ud-. Если бы не было довольно обычной у вотяков спирантизации начального шипящего звука, это слово звучало бы шид, что позднее дало бы ђид, а на предшествующей ступени развития skud, т. е. в национальном названии вотяков вскрывается название древнейшего чудского населения края, которому археологи приписывают определенные древности, чудские древности. В его же разновидности skud (\*← skul-tan) мы имеем основу греками сохраненного названия скифов — skuđa.

Самая же вотская разновидность ud, при Видемане звучавшая ur-d (может быть, и теперь), нарицательно значит, как бск. ur-te, буквально ‘дитя неба’, и, следовательно, по этому национальному названию вотяки именуются ‘детьми неба’, а это совпадает с тем, что сообщает греческий историк Геродот про один из северных от причерноморской Скифии народов со слов скифов, не знавших, как и Геродот, что такое название — общее явление для всех народов на определенной ступени развития, потому то же самое значит и племенное название

<sup>1</sup> См. Н. Марр, Лингвистически намечаемые эпохи развития человечества и их увязка с историей материальной культуры, СГАИМК, т. I, стр. 61 [ИР, т. III, стр. 53].

vogul, как уже разъяснено в работе о скифском языке,<sup>1</sup> то же самое значило название скифов, и то же самое значит название известного из VIII в. до н. э. кавказского народа uti, тезки прикамских удюв, или, отныне, чудов, равно как скифов.

Но сам удский язык сохранил в своем словаре акающий вид того же ur 'небо-солнце', и раз 'солнце', то, следовательно, и 'день' и 'год'. Это — термин со значенияем 'год', а в клинообразных надписях Вана, где впоследствии возникла Армения, в надписях с IX в. до н. э., это же ar 'год', собственно, 'небо+солнце+год', имеет уменьшительное образование, как шипды, именно arđi, и значит 'солнце', 'божество солнце', и другая диалектическая разновидность sard 'солнце' входит в состав имени ванского царя Сардура, букв. 'Солнедара', и это же sard в основе названия того города Сарды, столицы Лидии, про который Ксант Лидийский осведомляет, что на местном языке слово означало 'год', следовательно, по палеонтологии речи и 'солнце', как это видно из его спирантной разновидности Arđi, означающей у ванских халдов 'бог солнце'.

И о каком бы языке ни возник вопрос, дело будет касаться не монолитной речи какого-либо народа, а скрещенного языка, в какой отливались и отложены достижения речевой культуры не одного руководящего слоя, не одной производственно-социальной группировки с ее некогда тотемом.

И вот вся эта сложность и богатство не только лингвистических, и формальных, и идеологических разъяснений, но и связанных с ними осведомлений по истории материальной культуры и общественного строя, по пережиточным актуальным мировоззрениям, которые могут и неизбежно должны разворачиваться при прохождении, в свете нового учения об языке, курса чувашского, вообще любого бесписьменного или младописьменного языка, хотя бы лишь сегодня возникающего в литературном оформлении, не дают ли нам основание утверждать, что родная речь — могучий рычаг культурного подъема?

Это в интересах прежде всего укрепления национальной культуры в советских путях не замкнутой в себе, и в таком случае — обреченной на застой, а растекающейся живым потоком движущейся широкой международной человечности.

Однако нас вынуждает другая сторона дела признать необходимость безотлагательного использования того же могучего рычага.

Современный строй выдвинул значение каждого языка, как орудия пропаганды, как средства массовой общественной работы во всех уголках нашего Советского Союза, независимо от его исторических заслуг, независимо от его культурных достижений, часто вопреки его наличной непригодности для такой задачи, можно сказать, для такого общественно-налагаемого нашим строем подвига, собственно для такой не более, не менее как культурной революции. Ясное дело, что для производства такой культурной революции необходимо не только быть знатоком языка, как он есть, но знать и то, как язык сделался тем, что он есть, как бы он ни был несовершенен, значит, как он возник и развивался, и, следовательно, как он может стать тем, чем он общественно должен быть.

<sup>1</sup> Н. Марр, Скифский язык, ПЭРЯТ, стр. 384 [см. здесь, стр. 221].

К такой же необходимости изучения языков всего мира без учета степени их культурного развития пришло путем своих теоретических изысканий и новое учение об языке, но, когда понадобились работники этого дела, хотя жатвы много, мы это отлично видим теперь все, то жнецов не оказалось. По мертвым, да чужим языкам сколько угодно. По египетскому сейчас в одном Ленинграде легко насчитать одиннадцать прекрасно квалифицированных специалистов, ближайшую нам смену, также по древнегреческому языку одних гомероведов успела высшая школа подготовить человек пять. А по языкам национальностей? Лучше не подводить статистики, ни качественной, ни даже количественной.

Что же мы, следовательно, проповедуем варварскую мысль уничтожить или в какой-либо мере затормозить изучение столь важных для истории культуры языков, как египетский или греческий? Ничего подобного.

Я помню, как раз, лет пять тому назад, нарком просвещения, т. Луначарский, читавший в Академии истории материальной культуры доклад об искусстве в марксистской постановке, на поданную из публики записку, нужны ли в наше время социалистического строительства знания античного мира, эллинского искусства, ответил: «конечно, нужны», и, сравнивая их с пушками, добавил: «как пушки, они нехороши и ненужны в руках буржуазии, но, вырванные из ее рук и обращенные против буржуазии, они хороши и нужны».

Однако со знанием языков не так легко справиться. Не достаточно повернуть дулом классические языки в ту или другую сторону, чтобы использовать их в нашем культурном строительстве. Языки эти бесспорно важны, изучать их полезно, но раньше надо найти им место, да и изучение их должно быть поставлено иначе, чтобы отыскать им место и обеспечить его за ними. А легко ли это сделать с классическими языками? Можно быть уверенным, что с ними, с этими классическими языками, латинским и греческим, наиболее и наидольше научно изучавшимися языками, труднее, чем, напр., с чувашским языком, с ними хуже обстоит дело в отношении проработки методом современного нового учения об языке. Как же так? Ведь латинским и греческим занимались целые века, тысячелетия. Греческий язык изучали с весьма ранних эпох, ибо без особого изучения греческого языка, да его диалектов, не могли надлежаще понять сами греки ни лучшего мирового поэта, Гомера, ни лучшего рассказчика-повествователя, Геродота, величаемого европейцами «отцом истории». В гомеровском языке столько древних переживаний, доклассических, что понять его просто грамотный грек с улицы без специальной подготовки, конечно, не мог. Геродот пишет таким наречием, что не всякий грек даже в его дни мог считать его речь понятной, как свой родной язык. Греческий язык изучали римляне, республиканские и имперские, одинаково империалисты, и их ранняя средневековая византийская смена, также империалисты, далеко не из одних греков. Греческий язык изучали впоследствии арабы, а раньше особо так наз. мелкие народы, копты, сирийцы, армяне и грузины, все народы Востока, посылно пособившие сохранению в человечестве непрерывности культуры, увязке творчества новых дней и их потребностей с достижениями предшествующих эпох человеческой, тогда

социально каторжно построенной трудовой жизни. Греческий язык в то же время изучали по особым мотивам островитяне-ирландцы, раньше чем обитатели европейского материка. Не только вновь под шедшим, мало посвященным в достижения буржуазной науки, но и большинству, прямо-таки массе ее представителей, о широкой по греческому языку просветительной роли этого островного народа, ирландцев, также небольшого народа, об их культурном главенстве, нисколько не более известно, пожалуй меньше, чем о роли арабов и сирийцев, хотя бы армян и грузин, в деле культивирования греческого языка и, естественно, его изучения. Греческий язык с исключительным рвением изучали и позднейшие византийцы, уже одни греки, так как с классическим греческим языком имела мало общего по своему складу, по идеологии, да и по технике своего построения разговорная речь и древних эллинов, еще менее в массе огреченных «варваров», аборигенов Малой Азии и Причерноморья, византийцев (на деле же в состав византийцев входили народы, говорившие массово на различных языках, вовсе не греческом), и греческий язык изучали, наконец, в Европе, да так углубились в его изучение, что высота культурного уровня каждой ее страны расценивалась по степени развития в ней эллинистики, т. е. знания греческого языка, а затем и по степени примыкания к греческим образцам даже в литературном творчестве. Конечно, культура с привязанностью к мертвой эллинской речи была классовой, находила почву в тонком верховодящем слое нарождавшихся классовых образований, сама же гуща населения, сами народы европейских стран в низовых массах были совершенно чужды этому классовому просвещению системой своего мышления и системой своего общественного строя, ибо масса продолжала осгаваться верной системе своего хозяйства, в ней упорно бытовал соответственно языческий культ, связанный с тем или иным производством, и масса говорила различными языками той же древней, сейчас называемой доисторической системы; масса не только не приобщалась к утонченности занесенного извне просвещенного эллинизма господствующего класса и примыкавших к ним экономически группировок населения, но и туго, чрезвычайно туго подавалась усвоению государственного языка Римской империи, латыни, становившейся обиходной речью всего господствующего класса западной Европы. Наоборот, последовала эпоха, весьма длительная, когда массовые языки старой системы стали влиять, через соответственные производственные организации и соответственные группировки, дружины и неразлучный с ними цех и сказителей бардов, на латинскую речь замкнутого класса. Был момент, когда повсеместно вырабатывались особые языки гибридного строя, переходные от древней системы к новой. На Западе это произошло с образованием так называемой кельтской народности, как будто разлившейся путем переселения по всей Европе до Азии. Таково доселе общее мнение интересующихся кельтами ученых, даже тех, которые, будучи специалистами по родной стране из самих ирландцев, прекрасно обличают чудовищные искажения, вносившиеся христианскими писателями в изучение ирландского народа, в его предания и т. п.

Совершенно так же, как про первых индоевропейцев вообще, так про кельтов, в частности, существует учеными измышленная легенда, точно они откуда-то

(откуда — это или вовсе неизвестно, или спорно) вселились в Европу в обладании тем или иным видом уже сложившейся индоевропейской речи.

Чтобы получить некоторое представление о зловредной фантастичности этих ходячих по сей день в научной литературе легенд про появление индоевропейцев, интересно знать, как трактуется этот вопрос не у почти забытых устаревших основоположников этого учения, а в современных исследовательских работах актуального значения. Остановлюсь на подобной трактовке в записке ирландца-специалиста Мак-Нейля (Dr. Mac-Neill), внесенной Алисой Стопфорд Грин (Alice Stopford Green) в ее по-английски составленную «Историю Ирландского государства до 1014 г.», книгу, появившуюся в 1925 г.<sup>1</sup>

Описав предполагаемое еще на их родине состояние индоевропейцев, ничего в себе специфически индоевропейского не представляющее и отнюдь, разумеется, не первобытное, автор в заключение замечает:<sup>2</sup> «Но их [т. е. индоевропейцев] наиболее отличительное достижение было укрощение лошади, первоначально дикого животного, природного в той богатой травой равнине, на которой они обитали; овладение ими лошадью, в придачу к здоровому и сильному характеру их социальной организации, и поставило расу эту во главе цивилизации. Гомер, древнейший из поэтов и историков, чьи труды доселе переживают, древних греков называет «конеукротителями» (*ἵπποδάμοι*).<sup>3</sup> Были изобретены различные названия, чтобы обозначать эту первоначальную расу (original race) — арийцы, индоевропейцы, индогерманцы, но гомеровское название «конеукротители» является наиболее подходящим и наиболее отличительным.

«Древнейшие воспоминания об индийской ветви [этих так наз. индоевропейцев] восходят к 1600 г. дохристианской эры. В последующие столетия другие ветви той же расы толпились на окраинах Вавилонской империи. В Грецию и Малую Азию они вторглись, вероятно, между 1300 и 1200 годами до р. Хр. С момента, когда ахеи «конеукротители» вторглись в Грецию, начинается, можно сказать, европейская история. Неизвестно, в какой период поселились в средней Италии итальянская ветвь, латиняне и прочие».

Во всей приведенной нами тираде единственное состоятельное место это заключительная часть, где автор признает неизвестным, «в какой период поселились в средней Италии итальянская ветвь, латиняне и прочие». С другой стороны, потрясающая наивность, проявляемая автором, это то, что ему представляется допустимым устанавливать время возникновения того или иного народа на основании самопоказаний, тогда как начало, вернее возникновение каждого народа, тем более целой так называемой расы, это событие характера длительного социального процесса, никогда никакими сторонними свидетельствами не поддающееся хронологическому определению с точностью хотя бы сотен лет, вообще с дагами исторических событий политического характера, это явление, я бы сказал, «этнологическое», если под «этнос» можно было бы подводить социальные явления, предшествующие его образованию, и потому же менее всего сохра-

<sup>1</sup> History of the Irish State to 1014, London.

<sup>2</sup> Ук соч., стр. 22.

<sup>3</sup> Илиада 2,23 сл. и Одиссея 3,17.

няемое в памяти с исторической точностью тем самым народом, который является результатом такого сложного и длительного процесса, как нарождение различных видов племенного образования. Это все равно, как у взрослого человека искали бы осведомления в его воспоминаниях о подробностях процесса его зачатия и рождения.

Но, увы, самый главный изъян это в общей постановке вопроса. Не только нашего автора, но вообще всех последователей индоевропейской школы совершенно не интересует по существу вопрос о происхождении. Ну, допустим, индоевропейцы, действительно, явились бы в указанные места, в частности в Европу, так, как это обычно принято рассказывать вроде приведенного нами изложения, и, допустим, индоевропейцы и были обладателями описанного состояния культурного развития, когда они стали расходиться различными ветвями по тем или иным предполагаемым переселенческим руслам. Ведь это абсолютно не решает ничего, ибо остается вопрос: а как люди дошли до такого, рекомендуемого индоевропейским, развития? Автор же довольствуется констатированием, как ему кажется бесспорного, как бы с неба павшего факта, что «обладание индоевропейцами лошадью, в придачу к здоровому и сильному характеру их социальной организации, и поставило эту расу во главе цивилизации». И, естественно, такое легкомысленное, часто формальное отношение к событию глубокого социального интереса и громадного и для последующих исторических судеб значения несет свои последствия и в общих положениях, ибо, как выясняет яфетическая теория, индоевропейцы ниоткуда не вселялись в Европу, греки, также как латиняне, время появления которых неизвестно, возникли именно там, где их застаёт история, и индоевропейцев никак нельзя принять первыми 'конеукротителями', ибо самая терминология коневодства, да, в частности, многочисленные названия лошадей, в том числе индоевропейские, все унаследованы из языков более древних систем, да, кроме того, так они неразрывно сплетены друг с другом в различных языках, да вдобавок — при совершенно различных значениях, расходящихся от принадлежности их осмысления различным ступеням стадийного развития единого процесса человеческой истории, что не может быть речи ни о каком выделении индоевропейцев, как «конеукротителей», в какую-то особую расу, и тем более ни о какой научной трактовке индоевропейских языков, как независимых образований с особой родиной.

Между тем, предвзятая мысль, предвзятое научное построение не только производит свое мертвящее действие, грозя окончательным застоєм более углубленному изучению самих индоевропейских языков, но и опустошает, делает бесплодными попадающиеся ей на пути неустранимые материалы; оно отмахивается от них, или, что еще хуже, все попрежнему продолжает упрощенно трактовать проблемы об языках и позднейших эпох, связанные с сложнейшими социально-экономическими процессами жизни.

Такова, между прочим, имеющая значение и для восточной Европы, в частности и для истории чувашей, кельтская проблема, разрешаемая попрежнему примитивными приемами расовой этнографии.

Кельты, учит старая школа, это сложившаяся, мол, где-то в одной территориально изолированной среде народность, которая, точно река Нил с ее развет-



влениями в Египте, благодетельствует мир, разливаясь по белу свету многочисленными миграционными потоками. Вот несколько наиболее характерных штрихов такого упрощенного освещения проблемы о кельтах, опять-таки из той же новой книги, посвященной специально истории такой исключительно любопытной кельтской страны, как Ирландия.

«Об отличительной жизни кельтов в древнейшие эпохи их существования», читаем мы здесь, «самое наше осведомление происходит от [археологического] обследования известных стоянок в Верхней Австрии. Кельты здесь были оседлы около 900 лет до христианской эры, живя земледельческой жизнью и разрабатывая железные и иные металлические руды, а равно соляные копи. Отсюда они распространились на запад через южную Францию в Испанию, и имеется указание (evidence), что они были уже оседлыми обитателями в южной Испании между 700 и 600 г. до хр. эры. Когда греческие колонисты обосновались в Марсели на юге Франции, около 600 г. до хр. э., они застали кельтов в обладании соседней страны. В северо-западной Европе кельты могут быть прослежены около 450 г. до хр. эры по остаткам их характерных искусств в долине реки Марны. Вероятно, около столетия позднее они начали занимать острова Британский и Ирландский».<sup>1</sup>

«По тысячам таких могил, вскрытым на кладбище в Hallstatt близ Зальцбурга, мы узнаем, что это были крепко сложенные люди среднего роста, первые, открывшие и разрабатывавшие железные руды этого края, и они же положили начало железному веку в Европе. Население более древнего мира могло жить лишь в плодородных и безлесных странах, и только обладание железом, даже теперь единственным хозяином (master) растущего леса, дало кельтам в руки топоры, достаточно мощные, чтобы сделать натиск на лесные массы северной Европы, дало им железные лопаты (spades) и плуги, чтобы извлекать из земли пищу для большого количества народа, и оружие, чтобы рассеивать воинов, вооруженных средствами защиты из кремня, рога и бронзы. Отсюда-то и произошло, что этот народ, сильный числом, смелый духом и преуспевший в рудном деле и металлическом производстве, свободно пробивался (struck out) во все стороны как расазавоевательница. Благодаря железу они были пионерами земледелия и вожаками этого дела».

Все это прекрасно, но если оставить в стороне мистический «смелый дух», неизвестно почему присущий будто одним кельтам, совершенно непонятно, почему вдруг именно у кельтов появляется, как отличительная их черта, обладание железом, и откуда у них это самое «преуспеяние вообще в рудном деле и металлическом производстве»; ведь в этом деле «смелый дух» ни к чему, в нем приходится считаться с историею материальной культуры и, в частности, металлургии, а по этим статьям всем хорошо известно, что все древнейшие показания, не исключая и мифов, направляют наши взоры в страны с языками яфетической системы, и сами металлургические термины даже древнее, чем кельтский, представленных языков все такого же яфетического происхождения и склада. Если же

<sup>1</sup> Доселе все по записке Dr. MacNeill'я.

обратиться к особым так называемым расовым признакам кельтов, то, оказывается, их не существует. Вот буквально выражения того же историка по этому вопросу: <sup>1</sup> «Следует помнить, что ни древняя история, ни современная этнология не дают ничего, чтобы установить кельтский расовый тип как особо отличаемый. Кто говорил кельтским языком, тот считался кельтским народом».

Во-первых, кто и где не говорил кельтским языком? Оказывается, все и во всяком случае везде и на Востоке. Через Балканы и Грецию кельтов представляют переселившиеся в Галатию в Малой Азии, где они, действительно, были. И в то же время ни в одной из этих переселенчески занимаемых стран никаких следов кельтского языка. Можно бы подумать, что не только расовый кельтский тип, но и кельтский язык какой-то мираж, бесследно проходящий по всем странам. Правда, в Ирландии создан центр длительной и цветущей литературной деятельности на одном из языков кельтской системы, но как раз о вселении кельтов в Ирландию исторических эпох известно мало или ровно ничего. С одной стороны историк Ирландии нас осведомляет, что «новая волна диаспоры [т. е. расселения, буквально «рассеяния»] погнала [кельтских] воинов из Галлии, перерезавших море в направлении к Британии и Ирландии, причем Ирландию они достигли, может быть, в IV в. до хр. эры», но с другой стороны из-под пера того же историка происходят следующие строки: <sup>2</sup> «Мы не знаем, каким путем, приблизительно около 350 г. до хр. эры, первые обладатели железного оружия вторглись в Ирландию, конечно, не из Испании, но из «солнечной [т. е. южной] Галлии», где *Цезарь* в свое время признал [обратите внимание на важность авторитета: «Цезарь признал»] в народе кельтов. Они легко одерживали победы своим новым оружием. Их железо шло напролом через всякое препятствие. Однако [слушайте], мы ничего не знаем о поселении этой новой расы в Ирландии.<sup>3</sup> Члены ее, вероятно, были мало-численны».

Прошу хорошо оценить два места приведенной цитаты, при самом чтении которой я взывал два раза к особому вниманию. Признание в населении южной Галлии кельтов производится по определению Цезаря, который был, не спорим, прекрасный наблюдатель, но вовсе не теоретик-этнолог, да и откуда берется, что представление о самих кельтах его времени у Цезаря должно быть тем же, что теперь ученые хотят навязать этому таинственному в современной науке народу, величине, имеем основание утверждать, презренной в научной среде; интересно было бы, наоборот, вдуматься в фактические наблюдения того же Цезаря о кельтах, которые не упускает, впрочем, тот же историк случая привести в следующих выражениях: «Цезарь делает замечательное утверждение, что в его время, когда римляне только-что вышли под греческим влиянием из условий практической неграмотности, галлы пользовались греческим письмом почти во всех делах, общественных и частных».

Ставим вопрос: «Почему греческим письмом? Ведь у кельтов-галлов было свое собственное письмо, галльское?» А ведь весьма просто: галльское письмо походит

<sup>1</sup> Стр. 24.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 25.

<sup>3</sup> Курсив наш. Н. М.

на греческое, и, так как Цезарь вовсе не специалист по истории средиземноморских письмен, то, раз похоже, для него это — греческое письмо, что же касается цитирующего его историка с мировоззрением господствующей филологической школы, то он превосходно знает отличие галльского письма, но раз для него европейская история начинается с греков, то галльское письмо, письмо кельтов в Галлии, следовательно, греческого происхождения. Он так и пишет: «Остатки кельтского письма проявляют явные признаки греческого происхождения». Между тем, вопрос о кельтском письме на Западе вовсе не решенная проблема. Письменность в западной Европе, как вообще в Средиземноморьи, была и до греков, и до финикийян.

Второе место в той же приведенной нами цитате это признание факта, что о поселении новой расы (т. е. кельтов) в Ирландии, собственно, ничего не известно, и желание из этого факта вывести не то, что, следовательно, кельты в Ирландии не появлялись в позднейшие эпохи, чтобы были возможности регистрации их вселения в летописи, а то, что «кельтов, вероятно, было немного в Ирландии», между тем в этой стране, о вселении куда кельтов ничего неизвестно, процветал прежде всего кельтский язык, влияние которого огромно по всей территории Британских островов. То же самое на Востоке. Ничего не известно об иммиграции кельтов на Кавказ или в скифские страны Причерноморья, между тем, десяток разновидностей термина *kel-t* покрывает территорию Кавказа как племенные названия или названия стран, в числе их одно из наиболее древних *kol-q*, а в Скифии никто как сами скифы с их национальным названием *skolot* являются тезками кельтов, т. е. оба наименования скифов и *sku-da* и *skol+o-t*, как *kol-q*, (с полногласием \**koq+o-q*, откуда с перебоем *q ~ t* название реки *Toq+o-q*), лишь разновидности термина *kel-t*, и, что особенно чревато последствиями, кавказские языки яфетической системы с кельтским языком британских языков, да и Галлии, Франции, ирландским и бретонским, оказываются языками, мало сказать, сродных систем. Ведь по установлении факта, что к яфетической системе относится в западной Европе живой доселе баскский язык, вопрос о сродстве ирландского с яфетическими языками Кавказа сам собою намечался, независимо от нас, так как в баскском и ирландском и раньше указывались разительные материальные встречи. Встречи эти оказались не случайными, ибо вся система ирландского спряжения разъясняется как яфетическая. Мало того, древнейшие культовые термины, да и хозяйственные, выявились тождественными с их мегрело-чанской кавказской разновидностью, ирландское название водного термина в топонимике оказалось также мегрело-чанским словом, означающим 'море', 'озеро', 'пруд'; бретонские слова 'вода' и 'вино' оказались тождественными с теми же словами мегрело-чанского происхождения, на Кавказе наличными теперь частью в армянском, частью и в армянском, и в мегрельском, да чанском. Бретонский 'хлеб' также находит свой двойник в яфетических языках Кавказа, в частности в грузинском. Нужно ли говорить, что с данными этого порядка мы увязываемся с чувашами, да вообще Поволжьем, и все в сопутствии скифов, уже исторических, и их приемников? Впрочем, разве только скифов и их приемников? А кельтов? Ведь если тотемный термин скифов, их племенное название, окружающие народы

используют доселе в значении не только 'скота', но и 'плуга', далее 'золота' и, вообще, 'денег' и т. п., в устах чувашей и соседящих с ними мариев-черемисов тот же термин, покрывающий в оформлении полностью племенное название кельтов, служит для образования терминов только скотоводчества: 'стадо' и 'пасти'. В этом смысле кельтский вопрос интересен не только сам по себе, кельты иллюстрируют своей судьбой судьбы народов, преемствовавших позднее во владениях скифов, от Кавказа с его Каспийско-Черноморским междуморьем до пределов их экспансии по Волге и Дону на север, они иллюстрируют исторические судьбы хазар, исторические судьбы болгар, которые везде были, и никак ничего прочного от них не находят ни по материальной, ни по речевой культуре там, где они известны исторически. Какое поразительное, невероятное явление — ищут и не находят даже целые города, столицу болгар, столицу хазар, ну, хотя бы Саркел, и никогда не найдут; если бы ученые оказались в самой этой хазарской столице (может быть, она и сейчас красуется на Волге или на другой реке без всяких раскопок), то они ее не признали бы, ибо ученые ищут то, чего никто не терял, оно ищут доселе примитивными приемами расовой этнологии, ищут народов-массивов без изменчивости типа во времени и пространстве, т. е. в вопросе о текучем социально-экономическом образовании, не устоявшемся типологически коллективе бурного переходного времени, ищут фантомов, создаваемых по образу и подобию представлений о стабилизированном впоследствии историческом или современном нам этнографическом типе, без учета в их речи эволюции «пермутационного» порядка, собственно без учета революционных сдвигов, перерождавших сами типы языков в зависимости от сдвигов в хозяйственной жизни и в развитии общественных форм, и без учета творческой роли руководящих слоев, классов или сословий, выделявшихся в путях диалектического развития, когда при определенных однородных социально-экономических предпосылках один и тот же результат получается в различных местах, независимо от миграции. И, соответственно, с кельтами дело идет не о чудовищном разливе по Европе и Азии племенного образования, фантастического, да потому неулавливаемого, как одна цельная массивная народность, а о слое, кельтском социальном слое, возникавшем при одинаковых условиях по всей Евразии с глубокими на местах корнями, но то же самое происходило и произошло и на Востоке, где такой же общественный фактор, скифский или скототский, он же кельтский, с языками гибридного строя выявился в иранском слое, но в подлинном географическом Иране, да в Передней Азии сильнее была доиндоевропейская, даже досемитическая традиция, закреплённая письменностью, которой возраст не одна и не две тысячи лет, а значительно более пяти тысяч.

Этот иранский слой позднее сдал свои господствующие позиции возобладавшему с новой религиею, исламом, арабскому языку, одному из семитических языков, также влиявших раньше, в лице другой своей разновидности — арамейской, на речь подлинного Ирана, особенно его классовую речь, пехлевийскую речь феодалов.

Тем не менее, как западное, кельтское, так и восточное, иранское, хозяйственно-социальные образования создали культурные ячейки с краевыми и пехо-

выми устными традициями эпического и вообще художественного творчества, борясь с нивелирующим мировым хозяйством, выступая антитезой унифицирующей силы, языка «божественной книги» — на Западе латинского Евангелия, на Востоке — арабского Корана.

На Востоке, районе с традициями древнеписьменных народов Малой Азии, Кавказа, Месопотамии и Ирана, взяли верх краевые хозяйственно-культурные строительства с языками различных систем, не только индоевропейской (персидским), но и гибридной, переходной от яфетической к индоевропейской (армянским) и даже чисто яфетической (грузинским), и укрепили себя каждое своей особой классовой письменностью, письменностью своей страны, иногда не одной, и открыли путь гражданственности и другим, раньше бесписьменным, языкам.

И тогда как на Востоке носитель мировой культуры, арабский язык, встретив отпор в длинном ряде письменно окрепших и стабилизовавшихся языков семитического Востока, не нашел путей, чтобы утвердиться навсегда массово, вне слоев господствующего класса, совершенно так же, как не удалось ему массово утвердиться не только в Испании, но и в Африке, где доселе переживают потомки древнеписьменных народов с их краевой письменностью архаичного типа, в том числе берберы, на Западе, в Европе, наоборот, язык западной мировой культуры, латинский, занял все, если исключить лишь одно, именно, островное хозяйственно-культурное строительство ирландцев, кельтское, однако в конце концов сломленное и на наших глазах попираемое вышедшим из того же островного строительства английским хозяйством.

На открытом же западном участке европейского материка руководящие слои раннекультурных народов Запады с отходом из-под их ног почвы для независимого хозяйства были придавлены железной пятой Рима, не его военными силами, а его железной общественной экономической организацией в мировом масштабе. Спасая свое материальное благополучие усвоением новой хозяйственной системы и нового правопорядка — римского, словом, сломленные и общественно, и экономически, эти вчера еще руководящие слои рабски стремились для сохранения своего классового материального благополучия усваивать господскую речь, латынь, и старались приобщать к ней всеми мерами воздействия возглавлявшиеся ими народы, ныне называющиеся романскими: это итальянцы, это испанцы, это португальцы, это французы, если не говорить о такого рода сателлитах, попутчиках в деле латинизации своей первично-местной речи, как румыны. Чего не доделал языческий Рим и его сторонники в смысле навязывания своего классового латинского языка, то завершил христианский Рим, Рим католический. Латинский язык стал языком господствующих классов, в том числе и духовенства, в такой мере, что и после того, как германские народы сбросили иго папской власти, изучение латинского языка, обычно объединяемого с греческим, стало краеугольным камнем европейского образования. Для западной Европы это был совершенно нормальный путь, повелительно пролагаемый единым процессом социально-экономического развития в порядке смены так называемого натурального хозяйства различного типа, паразитического и активного, одиночно-группового и массово-коллективистического, капиталистическим торговым и торгово-промышленным,

в порядке соответственной смены первобытных форм бесклассовой общественности, первобытного коммунизма, переходной общественностью с ее расщеплением, и переходной вечевой кельтской общественности — общественностью с ярко выделенной классовой, а затем сословной организацией, феодальной и буржуазной, и, естественно, греческий и латинский языки продолжали лежать во главе угла классовой, и феодальной и буржуазной, культуры, причем даже невольные возникшие в новейшее время при развитии промышленного капитализма реальные училища на Западе не могли обойтись без латинского языка, настолько сильна была традиционная, прекрасно скроенная для своих задач, веками слагавшаяся школьная организация, настолько классовая феодально-буржуазная культура не только казалась, но действительно являлась незыблемой основой просвещения для феодальных и буржуазных слоев безразлично всех стран и, думалось, всех, в том числе и будущих, веков.

И понятно то исключительное внимание, которое уделялось изучению классических языков. Средняя школа, специальные питомники-институты, университеты, академии, все мирские, на государственный или общественный счет, и соревнующие с ними духовные училища различных ступеней, включая и высшие, являлись исключительно благоприятно обставленными очагами для занятий классическими языками, греческим и латинским; разумеется, они же являлись производственными пунктами также исследовательских работ по ним во всех отношениях и во всех разрезах, мыслимых при феодально-буржуазном строе. Из этих производственных пунктов выбрасывались на рынок сотнями и тысячами одних названий руководства и учебники, словари, грамматики, авторы комментированные, многотомные энциклопедии и колоссальные своды надписей с самым точным указанием всех выражений, всех слов, всех строк, где, когда-либо кто-либо на этих языках, греческом и латинском, писал или говорил, да с обстоятельным и исчерпывающим или перечнем, или сводом текстуально всех толкований, какие когда-либо кем-либо делались. Не правда ли, завидная обстановка этих языков, естественно, разработанных так, как никакие языки, — обстановка, чрезвычайно благоприятствовавшая как их преподаванию в старой школе всех ступеней, так и исследовательской работе по ним? И, тем не менее, падение классицизма, особенно занятий классическими языками, и на Западе не подлежит никакому сомнению. Однако технически великолепно проработанная, особенно справочная богатая литература, без которой не обходимся ни в одном серьезном по истории человечества исследовании, продолжает свое действие, а на помощь ей приходит громадная живая сила, ибо надо учесть тот факт, что те же многочисленные производственные институты успели выпустить в мир по гуманитарным предметам армию ученых, естественно, наиболее квалифицированных по всем языкам, так как они росли непосредственно или посредственно в атмосфере интенсивных научных занятий греческим и латинским языками. И все это мощное культурное наследие печатных произведений и живых сил, т. е. вся веками, тысячелетиями накопившаяся исследовательская работа над двумя мертвыми языками Европы, часто с переживаниями допотопных представлений и невероятно наивных взглядов, легла тяжелым камнем на лингвистике, на учении об языке, занявшемся было сто лет тому

назад зарей новой эры, так и не взошедшей. Самые основы лингвистической работы, социальные факторы и их живые творческие силы, так и не были даже нащупаны. Греческий и латинский языки, мертвые, сами по себе в свое время помеха присущей им громоздкой программой изучению живых языков Европы, не имели и не могли иметь никакой живой увязки с современным хозяйством и общественностью, и не могло не произойти то, что произошло: созданное в оторванном от жизни схематическом исследовании мертвых письменных языков голое формальное учение стало разлучником между лингвистами старой школы и живой речью, а с нею и живым миром.

Почву для возникновения науки об языке, лингвистики, создало открытие санскрита, оказавшегося в родстве с господствующими европейскими языками, т. е. также классовыми, но этот восточный по местонахождению язык, оторванный в осознании учебного мира от увязки с многочисленными живыми языками массового населения своей же страны — Индии, еще более, чем классические языки Европы у себя, помог лишь построению и углублению формальной сравнительной грамматики, основанной на звуковых отвлеченностях соответственно оторванности мировоззрения господствующих в Европе классов от других слоев того же европейского мира, и лишь закрепил, казалось, окончательно, неизбежность господствующего значения греческого и латинского.

Мы сейчас не прослеживаем первоисточников недомогания старого учения об языке, и менее всего можем мы его идеологическое убожество ставить в вину или лично специалистам, или самим мертвым языкам, подневольным жертвам их экспериментов. Отрешенная от увязки с живым окружением их теория соответствует оторванности идеологии господствующих классов от мировоззрений культурно отставших трудящихся слоев своего же европейского мира, пребывавших, также как население эксплуатируемых колониальных стран, во власти первобытных представлений, а эта оторванность проистекала от сословно-классового расхождения материальных интересов эксплуатирующих и эксплуатируемых, и нам здесь нет надобности останавливаться на том, что подобно глоттогонии, языкотворчеству, теоретические учения об языке — также продукция социальных факторов и их активных сил, т. е. старое учение об языке своими качествами обязано в конечном счете породившей его целиком буржуазной идеологии. Нам важны факты, имеющие прямое отношение к актуальному расхождению, совершенно непримиримому, старого и нового учения об языке. А факт таков: те основные вопросы, которые были поставлены лингвистически впервые новым учением об языке, никогда не ставились старым учением об языке. Или, если хотите, ставились, но отменялись, как ненаучные, так, напр., вопрос о происхождении языка.

Те положения, которые уже неизбежно установлены новым учением об языке, настолько потому-то и не предвидены, что или они действительно противоречат в корне прежнему учению об языке, так называемой индоевропейской теории, заложенной основными линиями своего построения еще в первой половине прошлого столетия, или они особенно противоречат также в корне массовой квалифицированной рабочей силе старого учения, не идущей дальше общепринятых

в руководствах и учебниках авторитетов и их взглядов и не всегда знающих даже то, что в самой среде индоевропейцев, т. е. специалистов старой школы, возникли, мало сказать, сомнения в правильности принятого ими и освященного давностью исследовательской о направления. Критика этих индоевропейцев-уклонистов перешла пределы здоровой самокритики, обращаясь в червоточину, знаменующую внутренний распад так называемого индоевропейского учения об языке. Такие лингвисты-индоевропейцы, притом часто наиболее яркие и талантливые, как обычно признают все, я же скажу — лишь более осведомленные в языках различного типа, или глубже ушедшие в анализ собственной живой речи, всегда были единицами, и ныне их становится все больше и больше, так, напр., итальянский ученый Асколи (Ascoli), смеживший очи по завершении прошлого столетия (1829—1907), австрийский полиглот Шухардт (Schuchardt), скончавшийся лишь два года тому назад, и др. Но этого мало. Рядом с индоевропейской лингвистикой стали возникать, исходя из ее формальных приемов, независимые теоретические учения, особенно те, которые выросли в исследованиях языков так называемых примитивов, африканских, американских, исследованиях всегда комплексных, рука об руку с изучением материальной культуры и бытовых мировоззрений, вообще идеологии культурно отсталых народов и племен. Особо значительные успехи в этом кругу представляет лингвистическая школа, возглавляемая австрийским ученым Шмидтом (кардинал Wilhelm Schmidt), юбилейный (в день его семидесятилетия) сборник которому только-что вышел, составленный из работ 76 авторов на пяти европейских языках (немецком, французском, английском, итальянском, голландском), том большого формата (фолио) в одну тысячу страниц. Первая работа — о субарах-шумерах, о тех субарах у пределов Ванского озера, которые являются, как мы указывали, тезками приволжских суваров, средневековых чувашей, откуда и по сей день название ряда чувашских деревень Субар, принадлежит нашему венскому последователю Блейхштейнеру. Открывая сборник, в вступительных строках своей статьи автор мотивирует свое подношение чувством преклонения перед широтой взглядов юбиляра, «знаменитого лингвиста» Шмидта, который первый ознакомил Европу с достижениями яфетической теории. Сама индоевропейская лингвистика дала не одну трещину по цельности своего учения, и один такой сильный процесс распада сказался в школе, выдвигающей на первый план живые диалекты в лингвистическом построении. Этого мало. В ней же, индоевропейской лингвистике, возникло новое течение, которое осознает, что эта теория не только устарела, но и зашла в тупик; что неразумно изучать сами так называемые индоевропейские языки так, как они изучались доселе — в изоляции, т. е., как не имеющая ничего общего с другими группами «особая семья языков»; что нельзя вовсе развивать далее общее учение об языке, исходя из установленных, казалось, незыблемых положений индоевропейской лингвистики, не скрестив их с результатами независимых работ над языками других групп, более того — нельзя выставлять вообще каких-либо положений или законов реального значения, не проработав их на материалах других языковых групп.

Однако мы мало верим и в покающиеся декларации загнанных в тупик индоевропейцев. Нам опять-таки важны факты. А факты таковы, что по проторенной



дороге исследовательски губятся не одни древние кельты и скифы, ныне уже мертвые народы. Тем же гибельным методом за кельтским и скифским языками заземляется истинная природа живой увязанной с ним речи не одного народа. Скифский язык имеет своих непосредственных наследников, более древних, частью на Кавказе, по восточному побережью Черного моря, частью по Поволжью, да на севере — в удмуртах, или вотяках, и в народе коми, или зырянах, которые, оба народа, носят, как теперь выяснено, совершенно не случайно, две разновидности названия скифов (и ᵑᵑ<sup>1</sup>-d, zig-yan).

Факты таковы, и мы, следовательно, имеем право решительно утверждать, что с классическими языками труднее, чем с младописьменными языками какого бы типа они ни были, тем более типа столь многосторонне увязанной во все стороны живой речи, как чувашский язык; с ними хуже обстоит дело в отношении проработки их методом нового учения об языке. Достаточно сказать, что латинский и греческий язык ныне, в результате изолирующего метода индоевропейской лингвистики, не имеют никакой увязки с остальными языками мира, остальным человечеством; более того, весьма плохо увязаны они и друг с другом, с точки же зрения яфетической теории взаимная их увязанность ниже всякой критики, так как она только формально обоснованная, да и так ничтожная. Сейчас не только латинский и греческий, но все индоевропейские языки в лингвистическом отношении находятся в положении грузинского и ближайше сродных с ним, мегрельского, чанского и сванского языков, полстолетие тому назад, когда эту группу кавказских языков называли картвельскими и призывали не имеющими ничего общего ни с семитическими, ни с индоевропейскими, ни с урало-алтайскими, но относили к семье утраченных языков мира, которых никто не ведал. Так индоевропейские языки ныне, это факт, самими специалистами признаются совершенно изолированными, не имеющими ничего общего ни с семитическими, ни с хамитическими, ни с урало-алтайскими, ни, разумеется, с африканскими или американскими, и сохраняющими родство лишь с праиндоевропейским языком, которого никто не знает и не может знать, ибо никогда такого обособленного праязыка и не существовало.

Ни греческий, ни латинский языки в этой разделяемой ими судьбе так называемой индоевропейской «семьи», понятно, сами неповинны, они доселе лишь в плену неправильного учения об языке, и, бесспорно, одна их самых ответственных задач нового учения об языке, яфетической теории, освободить их, освободить эти языки, а с ними и армию их зачарованных исследователей, всех так называемых лингвистов старой школы, но далеко не всегда стариков, из вавилонского плена формального учения.

А пока-что, и как объект исследования, и как материал для иллюстрации современного учения об языке, любой живой язык может заменить классический язык как предмет развивающий и содействующий культурному подъему своего народа более, чем классические языки в наличной их лингвистической разработанности. Преимущество выбора родной речи таким общеобразовательным предметом лингвистического порядка в советской национальной школе вытекает прежде всего из того, что в родной среде ее знают как свой язык и одновременно знают

материальную культуру, быт и мировоззрение ее общественного окружения. Подлинные крестьянские дети приходят сейчас в школу с бoльшей подготовленностью для усвоения нового учения об языке, обладая из практики знанием деревенского быта, живой этнографии и материальной культуры, чем раньше дети даже буржуазного класса, когда они являлись обучаться классическим языкам, не имея, разумеется, из дома ни малейшего понятия о живом быте и общественной греков и римлян, ни малейшего знакомства с их историей материальной культуры. Уже на первых шагах школьного преподавания родного языка, когда дети приносят с собой обычно знание каждый своего говора, учитель, вооруженный методом нового учения об языке, в этих расхождениях детской речи найдет не источник смущения, а материал и для разъяснения особенностей родной речи, и для рационального обоснования использовать грамотность, а если ее нет, учиться и созидать единство типа своего языка, единство и стабилизированность письма, ту же грамотность. Уже на первых шагах школьного преподавания родного языка, когда дети, не одни деревенские, все почти одинаково приносят с собой пережиточное мировоззрение часто первобытной общности, с фетишами различных эпох стадийного развития, предметами магии и культа, тотемами, различными богами, и общими, и классовыми, национальными, учитель, вооруженный методом нового учения об языке и элементарным знанием его основных положений по палеонтологии речи, в этом богатом материале первобытной культуры, привносимом детворой, да взрослыми не менее, найдет опору для разъяснения того, как созидались слова магии и культа, названия фетишей и богов самим человечеством, нуждавшимся в этих фантомах для развития своей классовой культуры на тех ступенях стадийного развития, когда магия замещала науку, и как ныне переживания классовой идеологии тех древних эпох разобщают народы.

А с чувашским языком можно сделать больше по этой уже идеологической грамотности. Несмотря на слабую изученность его в свете яфетической теории, уже теперь он так легко увязывается идеологически и формально с языками различных систем, можно сказать, всего мира, помимо турецкого и угро-финского, прежде всего с яфетическими и яфетидоидными языками Афреазии — Берберии, Пиренеев, Кавказа, Памира, что одно ознакомление с фактами этого порядка, хотя бы в пределах уже выясненного, и попутное сообщение основных данных о соответственных народах и странах не может не содействовать расширению умственного кругозора учащихся. На дальнейшей ступени занятий этот положительный результат получит одновременно и умозрительное углубление и особое практически-общественное применение, когда у чувашского языка, разъясняемого в этих международных путях мировой постановки учения об языке, окажутся новые точки опоры, они уже есть, для сближения с непосредственно соседящими языками, не только с финскими, зырянским, вотским, мордовским и марийским, но и с таким языком иной ступени, позднейшей, стадийного развития, как русский. И что ставило и до сих пор ставит втупик ученых лингвистов со старым подходом, то в соответственно подготовленных материалистически просветленным знанием родного и любого соседящего языка послужит орудием нового просве-

щения. Оно даст иную оценку взаимоотношений и иное восприятие и своего и так называемых чужих языков, в том числе и во многих отношениях доселе важных новых европейских языков, более подготовленное для их усвоения и языковедное и общее развитие. Да разве при этих условиях не явится фактом наше положение, что родная речь есть мощный рычаг культурного подъема? Разве при такой постановке изучения и преподавания даже чувашского языка, да вообще всякого младописьменного языка, мы не получим значительного облегчения как в нашем актуальном и без того бесконечно трудном новом социалистическом строительстве, так в бесповоротно нарастающей в той же линии и неизбежной единой общественности и едином хозяйственно-культурном строительстве народов всего мира?

# Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по самообследованию мариев<sup>1</sup>

Яфетическая теория в числе грехов, которых не может ей простить старый мир в лице вскормленной им, отрешенной от жизни науки об языке, имеет и тот, что, дерзнув взяться за генетический вопрос, вопрос о происхождении звуковой речи, не признает ничего, что не являлось бы лишь исторической ценностью, продуктом материально предшествующих ей данных и современных творческих общественных факторов, требовавших ее возникновения.

В пути к вам я с удовольствием читал только теперь попавшуюся мне английскую книгу, вышедшую в Кембридже в 1923 г. «Психология и примитивная культура».<sup>2</sup> Автор ее Бартлет (F. C. Bartlett), член St. John'sкого колледжа, где он читает экспериментальную психологию, и директор Психологической лаборатории в Кембриджском университете. В книге целый ряд мест, психологически оправдывающих положения яфетической теории, между прочим в части о письме, его социальном возникновении и его функции, это уже на основании наблюдений, делавшихся над бытом так наз. диких народов; свои выводы Бартлет формулирует так, что непосвященный мог бы сделать заключение, что или он зависит от меня, или я у него брал, когда я работал в то же время над докладом о происхождении терминов 'книга' и 'письмо', появившемся в печати позже.<sup>3</sup>

Но об этих сторонах этой книги в другом месте.<sup>4</sup> Сейчас же я хочу указать на то, что и в ней находим одно смутившее нас положение, это то, что в человечестве существуют, мол, какие-то сами собой данные инстинкты.

«Тенденция к организации, в течение которой различные (varied) социальные элементы одной группы совместно устриваются и получают (come to have) более или менее хорошо определенные функции, находится в действии в любой группе, какая только доступна нашему наблюдению. Отсюда мы имеем всякое право трактовать эту тенденцию (it) как инстинктивную с нашей точки зрения».<sup>5</sup>

Оговорка «с нашей точки зрения» несколько смягчает утверждение, поскольку можно понять, что с точки зрения поставленных английским психологом себе задач, эту тенденцию к организации можно оставить в покое, но все-таки не можем не отметить, что даже инстинкт не есть явление таинственного происхождения: он также — стяжание, достигнутое трудом, — словом, требует генетического разъяснения.

<sup>1</sup> Доклад, прочитанный в Йошкар-оле 18 августа 1929, в напуствие снаряженной мариями лингвистической экспедиции [издан отдельной брошюрой Марийским научным обществом краеведения в Ленинграде в 1930 г.].

<sup>2</sup> Psychology and primitive culture.

<sup>3</sup> Книга о языке, I, изд. Научно-исследовательского института книговедения при Гос. Публичной библиотеке, Ленинград, 1927, стр. 45—82 [см. ИР, т. III, стр. 219—245].

<sup>4</sup> Вносится в речь, произнесенную в феврале 1929 г. в Ленинградском университете на торжественном заседании в 110-ю его годовщину, на тему: «Яфетидология в Ленинградском университете», в том изюжнии, в каком она была повторена перед марийской аудиториею в г. Йошкар-оле 16 августа 1929 г.

<sup>5</sup> Стр. 44.

Нет ничего, что не имело бы своей истории происхождения и не требовало бы разъяснения, чтобы не быть в окружении мистики и не играть втемную вместо планировки и организации. В этом смысле требует разъяснения и пространное заглавие нашего доклада.

Заглавие нашего доклада в связи с упоминанием в заголовке экспедиции не должно смущать настоящее собрание, если посвященные в технику фактической ее на месте, здесь, состоявшейся организации усмотрят расхождение с теми началами, на которых мною мыслилось ее построение в соответствии с ее назначением.

Основной стержень всего предприятия — задание положить начало систематическому изучению марийского языка методом нового учения об языке — яфетической теории, в увязке с конкретным социалистическим строительством, национально протекающим в пределах родной страны в составе нашего Советского Союза. Это значит, что задачей экспедиции является не отрешенное от жизни научное исследование, вообще не освещение хотя бы по-новому поставленной теоретической проблемы, а одновременно искание прикладного применения теоретических достижений в деле нового хозяйственно-культурного строительства Марийской автономной области, марийской национальности.

Из этого стержневого задания должна вытекать целесообразная организация, им же навязывается тот подбор рабочих сил, который мне рисовался. Яфетидологов, специалистов по марийскому языку, пока нет. Сложившиеся вполне специалисты марийского языка, с другой стороны, далеки от методов нового учения об языке и тогда, когда они теоретически, казалось бы, готовы примкнуть к нему, занять позицию сочувствующих и попутчиков, конкретно они работают все-таки формальным методом так называемой индоевропеистики, подходят ли они к марийскому как финноведы или как туркологи.

Таким образом, возглавлять и даже руководить непосредственно работой выпало на меня, хотя и работавшего по марийскому языку, но не как специалист, притом в печати успешного мало выявить и из тех наблюдений, какие уже удалось сделать.

Помимо заметок и брошюр, с мимоходным использованием марийских материалов или с фактами и построениями, с которыми следовало бы считаться и мариеведу, специальное на марийском приходилось останавливаться разве в трех следующих статьях: 1) «Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племенных названий», ИАН, 1925, № 16 — 17, стр. 673—698; [см. здесь, стр. 288—308]; 2) «Отчет о поездке к вол-камским народам», ИАН, 1926, № 18, стр. 1825—1832 [см. здесь, стр. 373—379]; 3) «Родная речь — могучий рычаг культурного подъема» (изд. Восточного института [см. здесь стр. 393—437]).

Однако из горького опыта мы убедились, что даже возглавление работы самым свободным от пережиточных взглядов или от уклонов, набигающих с различных сторон окружения, не обеспечивает яфетидологической правильности линии, раз рабочие силы самой экспедиции не обладают ясностью представления и об академически-научной и общественной сторонах предприятия. Мы не говорим уже о необходимости, разумеется, обладать достаточной дозой, если не полнотой материального

знания самого языка и знакомством с новой теорией и ее техникой. Во всех этих данных и определившемся деловом настроении их приращать нельзя. Отказать В. М. Васильеву, В. Т. Соколову и С. Г. Эпину, какие мне только и были известны, как первые работники экспедиции. Связь их здоровую с краевой общественностью обеспечивало не только национальное происхождение, но и то, особенно, обстоятельство, что их командировала Автономная Марийская область, как своих надежных работников, для повышения их научной квалификации. Четвертый мне здесь ставший известным в роли такого же участника экспедиции Г. Г. Кармазин, аспирант Московского института этнических и национальных культур, также марьевед из мариев, посвященный в формальную сторону яфетической теории в достаточной мере, чтобы сотрудничать в полевой работе над родной речью по новому учению об языке. Его обстоятельные опыты изысканий по сравнительной части с использованием и яфетидологических положений и даже яфетических материалов представляют значительный интерес привлекаемыми в них для освещения фактами из марийского языка, главным образом лексическими. Потребность же в более глубоком усвоении яфетической теории, да в полном и окончательном разрыве с формальным учением индоевропеистики и с нею связанным схоластическим восприятием языка, абстрактно грамматическим, стоит перед всеми, как и потребность сблизить работу над ним даже практически с современным хозяйственно-культурным строем, тем более генетическое понимание самих норм звуковой речи, понятно, и марийской, с их породившими производственно-социальными нормами. Я должен заявить, что С. Г. Эпину принадлежит честь открытого выступления в Яфетическом институте на одном из аспирантских рабочих собраний под моим руководством против одностороннего теоретического увлечения в занятиях с аспирантами и за необходимость немедленного организованного учета общественных потребностей районов, сынами которых являются работающие в институте националы. И это имело, еще более имеет вызвать свое благотворное организационное последствие не только для аспирантов. С. Г. Эпин, В. Т. Соколов и В. М. Васильев представили проект плана настоящей экспедиции, в общем одобренный мною в бытность еще в Париже с некоторыми дополнениями, как здесь выяснилось, не дошедшими до авторов плана. Во всяком случае намечен единственный при создавшихся условиях путь работы над языками младописьменных народов, остававшихся и остающихся доселе вне орбиты непосредственного или первоочередного внимания науки, особенно науки об языке. Приходится строить дело руками как бы выдвиженцев, притом выдвиженцев, где есть какая-либо возможность, из самого изучаемого народа.

С этим связан весьма важный, не просто технический, а принципиальный момент в стержневом задании экспедиции: это — самообследование национальных коллективов. Это уже расшпренное выдвиженчество, связанное с его перебросом из среды работников высшей школы и исследовательских институтов в практический обиход общественных организаций и советских учреждений национального района, в самую гущу культурно-отсталых народов.

Дело к тому же требует комплексного подхода к заданиям. Ведь яфетическая теория ставит проблему об языке не только в разрезе современных обществен-

ных интересов, развитие языка ею разрабатывается в увязке с другими сторонами производства и человеческого общежития, в частности с историей материальной культуры и форм социальной структуры, мировоззрения и т. д. Отсюда и обязательный интерес экспедиции помимо фольклора, вообще устной литературы, и к живым или пережиточным нормам мировоззрения, обычного права, да и к живой бытовой материальной обстановке актуальной, равно пережиточной — археологической.

Впрочем, в среде и молодежи, как будто интересующейся фольклором, не говорю уже о литературоведах, весьма слабая тяга к новому учению об языке, вскрывающему неизведанные ранее основы и источники понимания мифов, их анализа. Специально у мариев одни пережитки мировоззрения почти палеолитических эпох, имевших доселе актуальное значение в рождении новых, казалось бы, христианских «сект», так, напр., секты Великой Свечи (Kugu Sorta), не могут не манить своими встречами с древними переднеазиатскими верованиями месопотамских сабеев, армянских аревордиев ('детей солнца') и других 'родных' так наз. народных верований. Правда, названные нами наиболее ответственные работники экспедиции в большинстве не археологи и не этнологи, а языковеды (лишь один В. М. Васильев с интересом к этнологическим вопросам фольклорного порядка), но ни один из них, будь он даже собиратель материала, не может, как языковед, уйти от необходимости считаться сознательно и планомерно с указанными сторонами, хотя бы лингвистически.

Как велико значение, скажем, состоятельного анализа, палеонтологически проверенного, одной терминологии той или иной производственно-социальной группировки, разумеется, с соответственно продуманным планом исследовательского собирания материалов! Для палеонтолога речи не важно исчезновение из живого быта самих институтов, если он располагает их пережиточной терминологией, с которой легко восстановить исчезнувшую систему мышления или исчезнувший строй общественности. Правильно отмечает психолог-обществовед Бартлет,<sup>1</sup> что «никакая социальная группа, как показывают факты, не сохраняет одинаково всех своих институтов. Взять, напр., случай с числом брачных порядков и ограничений и соответственный ряд терминов родства. Оба могут быть сохранены, но, как правило, термины долго переживут институты. Могут быть указаны многочисленные иллюстрации. Среди северо-американских индейцев, напр., есть много племен, у которых раньше была клановая система социальной организации, с экзогамической группировкой и соответственной системой классификации родства. Благодаря действию различных причин клановая система в ряде случаев частично или полностью распалась, но система наименований все еще держится упорно».

Само дело возрастит нужных работников, если мы не собьемся с намеченного пути от перегрузки рабочего состава экспедиции силами, не посвященными в новое учение об языке по яфетической теории.

Перспективы конечной жатвы бодрящие. Чего, говоря кратко, мы ищем? Как языковеды, лишь двух вещей:

<sup>1</sup> Указ. соч., стр. 42—43.

1) определения места марийского языка в глоттогонии мирового масштаба (в освещении этого вопроса разрешение получают и вопросы о соотношениях марийского с соседящими языками, как более сродными, так менее сродными, в числе их с чувашским, финским, турецкими и русским);

2) выделения не только актуальных, но и пережиточных особенностей марийского языка для применения на практике в удовлетворение возникающих ныне у марийской национальности потребностей в словотворчестве и вообще в технике созидания языка.

Из того, что сейчас можем наметить по увязке марийского языка с мировой глоттогонией, легко предусмотреть обеспеченность действительно жизненных достижений.

Ведь по истории мариев приходится все заново строить, весь строительный материал не просто утрачен, не просто погребен в обломках под залежами построек позднейших эпох, но по камешкам разобран и разнесен в историческое строительство тех, которые наследовали мариям в хозяйственно-общественном строительстве того же края.

По названию встретим мариев, или черемисов, чтобы затем по содержанию и оформлению их речи наметить место и их кличке. Только вслед за тем, с таким уже проработанным материалом, можно попытаться подойти к освещению основной проблемы теоретической, какое место занимает этот язык в сети мировой глоттогонии (языкотворчества). Конечно, весь наш стимулирующий к решительному выходу на новый исследовательский путь опыт есть лишь попытка освещения. И все-таки с первых же шагов необходимо подойти и к выполнению практических целей, как использовать и развивать далее тот же язык в удовлетворение культурных потребностей в современных конкретных условиях его существования. Ведь факт, что и марии втягиваются через СССР в круг ворот мировой международной жизни. И перед ними встает задача на родном языке выразить новые, из-за социальной закрепченности их творческих сил дотоле не имевшиеся в языке, да и у самого народа, понятия и представления, да отвечающие современной, к тому же пролетарской общественности и мышлению, их оформления и увязки, равно технику их воспроизведения в письменности. Разумеется, такая сложная практическая задача с целесообразным научно оправдываемым подходом стоит не перед одним марийским народом, но еще вопрос, кто при такой действительно коренной перестройке своей культурной обстановки, на пути к бесклассовому обществу, окажется в большем затруднении расстаться со старыми тормозящими прогресс пережитками. Тем не менее не от нашей сегодняшней лекции ждать разрешения столь сложной проблемы, а от начатых осуществлением экспедиций по самообследованию мариев при систематическом из года в год их проведении с правильной установкой современных общественно научных исканий и приемов.

Пока же в этом отношении не у одних или не для одних мариев не сделано ничего или почти ничего, хуже того, делается то, что создает лишь тормоз и препятствия к сближению с одной стороны — науки с социалистическим хозяйственно-культурным строительством, прежде всего его производственными орга-



низациями, с другой — различных национальных групп друг с другом в коллективной исследовательской работе.

Однако первое потрясение для исследователя марийского языка это то, что у народа не одна кличка, не одно название. На поверхности или в руках готовыми имеются в нашем распоряжении два названия, национальное *maru*<sup>1</sup> и в устах окружающих народов в ряде разновидностей *ʒegemis* (русск.), *ʒarɲəs* (чув.)

Последнее самим мариям представляется по недоразумению даже уничтожительным, если не позорящим. Может быть, потому его нет в изданном в 1928 г. «Русско-марийском словаре (Мутэр). Пособии при изучении марийского языка».<sup>2</sup>

Между тем, яфетидологический анализ этого названия дан лет пять тому назад. С тех пор много воды утекло в развитии нового учения об языке, но то, что было выявлено или намечено к выявлению, не поколебалось, а получило дальнейшее уточнение и укрепление. Так еще в 1926 г. в напечатанной в Чебоксарах работе «Чуваши-яфетиды на Волге»<sup>3</sup> вслед за технической подготовкой отождествления названий *ʒəvəʃ* и *ʃimeɲ* [resp. *ʃiməɲ*], как звался один мировой известности социальный слой (за ним и народ) населения Месопотамии, мы писали (стр. 56):<sup>4</sup>

«Потому, когда из отрывочного летописного известия мы узнаем о походе Ярослава на Суздаль в 1024 г., представленном в летописи как борьба с местными волхвами, то брать ли русский термин «волхв», или местный его двойник *uɲəz* (↔ *uɲəz*), они одинаково нас вводят в круг ближайше интересующих нас народов, болгар и чувашей. Прежде всего это известие сообщается в порядке повествования о волжско-камских болгарах, «серебряных болгарах»: прилагательное «серебряный», раньше вызывавшее недоумение, ныне является вполне уточняющим указанием определением. Дело в том, что русское слово «серебро», как уже разъяснено,<sup>5</sup> представляет подлинное составное племенное название, салберское, т. е. то же, что на юге общеизвестное племенное название «сармат», в Волжско-Камском же районе — черемис или *ʒəvəʃ*, следовательно, выходит так, что «серебряные болгары», когда речь идет о севере, это болгары 'черемисские' или также 'чувашские', так как «чуваши», или *ʒəvəʃ*, двойник *ʃimeɲ*'а, представляет как термин лишь разновидность *ʒarɲat*'а, или *ʒarɲəs*'а,<sup>6</sup> с оканьем [губной огласовкой о ↔ u] первого племенного названия — *ʒur* \ шиг, утратившего исходный плавный звук: *ʒu* \ ши».

Это писалось всего-навсего три-четыре года тому назад.<sup>7</sup> И хотя по существу с точки зрения общих норм и фактических наметок высказанное сохраняет всю свою силу, но с тех пор и идеологически, и технически теория сильно двинулась

<sup>1</sup> Прибавление «-еп» в русской передаче искажает весь смысл и существо термина «марий», который, будучи насieden далеких веков, не допускает его производства от названия страны, где сейчас вар д пребывает.

<sup>2</sup> Изд. Мароблиздата, Йошкар-ола.

<sup>3</sup> [См. здесь, стр. 321—322].

<sup>4</sup> [См. здесь, стр. 359—360].

<sup>5</sup> Н. Марр Об яфетической теории, ПЭРЯТ, стр. 233—236, особенно стр. 235 [см. ИР, т. III, стр. 28], его же, Скифский язык, ПЭРЯТ, стр. 348 и сл. [см. здесь, стр. 199 сл.].

<sup>6</sup> В [пе; во]м издании (стр. 56) *ʒar-mas* по опечатке.

<sup>7</sup> Появилось в печати в 1926 г.

вперед в уточненном понимании и лингвистических явлений. Мы не говорим уже о такой как будто чисто технической стороне дела, как разъяснительное признание русского слова «серебро» «составным племенным названием сал-берским», именно *saḡmat*'ом, тогда как племенным названием слова становились не сразу, и «серебро», хотя действительно составное слово, сродное с *saḡmat*'ом, но входящие в его состав части *sege-* и *-bro*, именуемые условно типическими разновидностями *sal* и *ber*, воспринимаются не как племенные слова, а как элементы А и В, с конкретными уже в данном случае значениями, т. е. в общем мы теперь сказали бы «двухэлементное (АВ) образование», а *saḡ+ma-t* — образование трехэлементное с излишком *-t*, пережитком элемента С, условно типически называемого *uon*. Все это существа дела не меняет, но с техническим уточнением за это время разъяснилось и то, что название народа 'серебряным' — совершенно понятное недоразумение или, точнее, плод народной этимологии, ибо дело в том, что название каждого народа, так наз. племенное название, становилось таковым из имени-тотема производственно-социальной группировки, а это имя-тотем на известной ступени стадияльного развития человечества означало 'небо', в частности 'солнце' или, позднее, с уточнением — 'дитя неба', и в то же время светлый металл, серебро, именовался по солнцу, как то установлено не только палеонтологией речи, но и идеографическим начертанием 'серебра' в письменности, в частности в клинообразной письменности, заходящей своим началом за пятое тысячелетие дохристианской эры. Между прочим, марийское слово *ш*, полнее *шу*, 'серебро', также означало некогда и 'солнце', и свидетельство этого имеется у вас, мариев, в вашем же родном языке, где спирантная разновидность этого именно *шу* → *ш*, звучащая *ɥ* → *ɿ*, потому и означает 'год', что она космически означала 'солнце', 'небо'.<sup>1</sup> Разница техническая между русским «серебром» и его марийским синонимом *шу* лишь та, что марийское слово одноэлементно: оно было некогда названием общим и для 'неба' и для его части — 'светила', в данном случае 'солнца'. Это слово — наследие более древней ступени стадияльного развития звуковой речи, тогда как русское «серебро» — двухэлементное образование, также некогда означавшее 'солнце', плод позднейшей уточненной техники: оно представляет составной термин, в отличие от 'неба' выражающий понятие 'солнце' словами 'неба (*sege*) дитя (*bro*)'. Попутно замечу, что так же построено нынешнее русское слово «солнце»: 'неба (*sol+n*) дитя (*ḡe*)'.

Не зная этой палеонтологии речи, долженствовавшей подсказать, что *ḡeretis* или *saḡmæt* также означало некогда 'солнце', буквально 'неба (*ḡere, saḡ*) дитя (*-mis, -mæt*)', но прекрасно осведомленные касательно сохранявшегося у них в быту еще другого его значения, именно 'серебра', местные люди и могли подать русским основание прозвать 'солнечных болгар', 'болгар-детей солнца' или 'болгар-черемисов' — 'серебряными'.

Но все-таки остается факт, что 'серебряными', или, как теперь выясняется палеонтологически, 'солнечными', могли называться и чуваши. Как же так?

<sup>1</sup> Н. Марр, Яфетические зори на украинском хуторе, стр. 12—15, 23—24, особенно 58—61, 67—69 [см. здесь, стр. 238, 261, особенно 263, 268 и сл.].

А просто. Это в порядке вещей, притом не случайное явление общность названия далеко отстоящих друг от друга народов, да не двух, а целого ряда. Так на Кавказе малкары или балкары-турки с осетинами-индоевропейцами и с яфетидами-хевсѹрами, сванами и абхазами, как недавно выяснилось, носили, да и носят, одно общее название, иногда тождественного вида.<sup>1</sup>

Да зачем так далеко ходить? У вас в марийском чувашей называют *suasla-maŋu*; отличительная часть этого *suasla* — основа *suas*, двойник средневекового *suvar*, как тогда называет арабский путешественник чувашей,<sup>2</sup> но тем же *suas*, равно *sūas*, марию называют татар.

На Кавказе некогда грузины с армянами одинаково именовались «сомехами», т. е. сомеями, теперь же грузины (можно сказать — они одни) так называют лишь армян, притом ни сами этого племенного названия не лелеют, ни армянам не доставляют удовольствия подобным наречением.

На севере две разновидности того же племенного названия, *suomi* и *коми*, являются национальным названием с одной стороны населения Финляндии, за исключением карел, с другой — зырян.

В своем месте нами уже установлена первичная форма этого термина и ее наличие за пределами расселения таких новых национальных образований, как Финны-суоми и Финны-коми; та первичная форма пережила на территории чувашей, уже также новой национальности, если исходить от производственно-социальных группировок первоначального населения Афревразии. Термин, обыкновенно, есть наименование первично одного общего у всех перечисленных народов социального слоя, а не какого-либо целостного народа.

Однако, не касаясь сейчас чреватого последствиями для исторического построения бесспорного факта, что мариев с чувашами называли одним общим по происхождению названием (*ʃaŋməs* || \*ʃoʔr<sup>1</sup>vаш ✓ \*ʃəvаш), перед нами все-таки ставит вопрос две разновидности, одна с аканием в первой части (*ʃaŋməs* ✓ \*ʃaŋmos), усвоенная мариам чувашами, и другая с выдержанным эканием (*ʃeremis*), усвоенная русскими им же. Вопрос ставят они следующий: действительно ли здесь голое физиологически возникшее фонетическое явление без дальнейшей увязки в социальной структуре марийского языка, или это социально-фонетический факт, свидетельствующий о наличии в то время соответственной производственно-общественной группировки или слоя в населении интересующего нас края? Мы попутно лишь отметим, что такого же социального происхождения, по тяготению к одному слою, представляется пара разновидностей, одна с выраженным в обоих слогах аканием — это *saŋma* в составе трехэлементного *saŋ-ma-t*, другая — с разноразной огласовкой акающе-окающей *ʃaŋməs* (✓ \*ʃaŋ-mos), или окающе-акающей *ʃəvаш* (✓ \*ʃəvаш ↔ *ʃuvаш*). При этом разновидность *ʃaŋməs* также имеется, как *ʃəvаш*, с утратой плавного исхода первого элемента, но в выдержанно акающей огласовке \*ʃamas, как она сохранилась в названии русского ныне города *Ar-zamas* (← \*Ar-ʃamas), буквально означаемом 'Ар-ский *zamas* (или *saŋməs*)', т. е., если держаться племенного значения определяемой словом *ar* основной.

<sup>1</sup> Н. Марр, Балкаро-сванское скрещение, ДАН, 1929, стр. 45—46.

<sup>2</sup> Н. Марр, Чуваши-яфетиды на Волге, стр. 70—71 сл. [см. здесь, стр. 369 сл.].

части, 'Ар-ский черемис'. Но дело сложнее. Что же значит слово ar? Разрешите к смысловой стороне этого важного термина, как всего полностью названия города, вернуться в заключение, когда к тому будет сделана необходимая подготовка. Что же касается формальной стороны наименования Ar-zamas, своим выдержанным аканием входящего в круг горного марийского языка, на луговом марийском оно должно бы звучать \*ug-jumш, усечением чего и является название города Uгjum (мар. Wir-jum, отложение социального слоя со сванским разложением и в wi в своей звуковой речи) в пределах расселения луговых мариев. Не касаемся факта, утверждавшегося Веске<sup>1</sup> с некоторым удивлением, что именно население Уржума, несмотря на свое географическое расположение среди луговых, говорит горным наречием. Тут в основе научного мышления Веске та же коренная ошибка принципиального характера, какая присуща и до сего дня старому учению об языке, индоевропеистике, и всем ее адептам, в частности в области изучения так называемых финских языков. Она состоит в том, что народы рассматриваются как массивы, каждый с единым цельным языком, а диалекты, наречия они или говоры, подговоры, — физически восприимчивыми частями по географическим секторам, т. е. ab ovo (от зачаточных начал) наречия и говоры, как и языки, представляются прикрепленными районно с охватом всей массы населения, всех социальных слоев, если население входит в состав народа классовой или сословной структуры, или всех производственно-социальных группировок, если население является лишь соответственно дифференцированной массой, причем эти слои, классы или сословия, первоначально производственно-социальные группировки, ныне и с давних исторически известных эпох мнутся переходящими свои географически природные границы, когда они лишь всплывают из-под позднее появившихся в процессе скрещивания новых этнических образований, тех именно народов, с которыми мы теперь имеем дело как с великими народами, или изжившими себя — мертвыми древними (не говоря о новых на памяти истории возникших великодержавных нациях), или пережившими доселе в безвестности по завершении круга своей исторической жизни вне черты частей мира, освещавшихся полноценно письменностью.

Марии, или так называемые черемисы, принадлежат к народностям с забытой человечеством историей, и если у них мы не находим страницу истории мирового значения, язык их также бросает, как и языки других «малых сих», по совокупности уничтожающий свет на культивируемую доселе идею о живых народах, как носителях цельных расовых языков особого происхождения, и в то же время дает вскрыть в нем самом, в этом «малом» языке бодрящие и для теоретика-исследователя, и для общественника-строителя залежи отложений значительных достижений. Но как подойти к ним?

Мы сейчас подходим, конечно, с учетом ступеней стадийного развития, пройденных человечеством еще до возникновения мариев и с ними увязанных ныне народов, но как опознать вклады скрестившихся в марийском производственно-социальных, а впоследствии и сословных, герсп. классовых, слоев? Можно ли их

<sup>1</sup> О наречиях черемисского языка, I, Казань, 1889, стр. 4—5.

учесть одним формальным изучением, доселе устремляющим все свое внимание на голые звуки, и без каких-либо и в этой области успехов? Конечно, нет. Нам необходимо прежде всего констатировать заслоняющий реальный горизонт и особенно перспективу в глубь времен идеологический охват пацстроечного мира, затем состав материально-хозяйственного производства.

В отношении воплощения идей в звуковые комплексы-символы мы, конечно, не отвергаем учета фонетической техники, но, во-первых, мы предпосылаем анализ по четырем элементам, дающий возможность судить прежде всего о степени скрещенности, а, во-вторых, о социально-отличном источнике каждого из элементов, что в известных случаях при соответственных сопутствующих явлениях, так называемых координатах или коррелатах, открывает путь для опознания вкладчиков тех или иных достижений в речи, не только в лексике, но и в морфологии.

Наконец, и фонетическая техника привлекается к делу, но ее закономерные соответствия находят объяснение прежде всего в социальной дифференцированности (по производству) соответственного коллектива, а не в физиологических факторах. Отвлеченные звуковые законы с символическими функциями это позднейшее явление, своего рода предмет роскоши, в языках одной системы с марийским вовсе и не получивший и той степени законченной стройности, которую удастся установить в языках так называемой «индоевропейской семьи», т. е. протоеидской системы, с большим, впрочем, и здесь насиллем над отдельными фактами, как они налицо в конкретных языках, и без полноты учета их характернейших индивидуальных особенностей.

Наоборот, для вскрытия истинного исторически сложившегося состояния марийского и ближайше сродных с ним языков рядом с учетом использования того или иного из четырех элементов настоятельно необходимо выявить в полной мере размеры, в каких в нем пережили конструктивные социальные звукосоответствия домарийского еще состояния языка человечества на всем протяжении его расселения.

Установленные уже, в увязке все еще с чисто элементами-словами (см. ниже), звукосоответствия яфетических языков Кавказа, пережитков языков «доисторического» населения не только Европы или Азии, но всей Афревозии, нам дали в руки определенные формулы, которые нас вооружают средством для опознания их пережитков во всех современных, потом народившихся, системах языков и их конкретно представляющих типах. От такого доследования нельзя устранить и марийский язык, как бы дефектен или слабы, допустим, ни оказались эти социально организовавшие в свое время звуковую речь фонетические явления. Надо оговориться, что в звуковых соответствиях языков яфетической системы, «доисторической», видоизменения захватывают не изолированно тот или иной звук, а комплексно с соседящими или соседившими звуками, т. е. первично весь звуковой состав в целости каждого из четырех элементов, напр., элемент А по одной группе *sal*, по другой шог  $\longleftrightarrow$  *шиг*, по третьей, спирантной, *hew*. Следовательно, недостаточно видоизменения одного гласного (акания, окания и экания), равно в данном случае недостаточно учесть видоизменения лишь согласного, свистящего *s*, шипящего *ш* и спирантного *h*, хотя для краткости мы так говорим.

Не говоря о том, что в пережиточном состоянии комплексность видоизменения звуков исчезает, в них наблюдаются перебои, вновь нажитые от общения одной социальной группы с другой, от взаимодействия близко роднящихся групп, или с ними переплетаются вновь народившиеся нормы изолированных звукосоответствий.

О паличии дифференцированности социального состава марийского языка, по аканию свистящей группы и оканию шипящей группы, нами отчасти кое-что обнаружено.<sup>1</sup>

Горное наречие и группирующиеся с ним говоры западные, с другой стороны — восточные говоры, нам представляются говорами или наречиями одного марийского языка; на деле же первые говоры выявляют социальную установку одного языка, а вторые — социальную установку другого языка. Фонетические взаимоотношения этих двух языков и теперь таковы, что их приходится признать языками двух различных групп — свистящей с аканием и шипящей с оканием, т. е. те же взаимоотношения, что между грузинским, языком свистящей группы, и мегрельским, языком шипящей группы, на яфетическом Кавказе. Так козьмодемьянский обеих сторон, и горной и луговой: 'лес' řadga, 'жеребенок' řama, уржумский и царевский — 'лес' řodga, 'жеребенок' řoma.

Часто из западных козьмодемьянский сдает докание, но яранский остается ему верен, так:

яр. vanř-ем 'перехожу', козьмод. vanřет при восточном vonř-ем,  
яр. kařk-ам 'ем', козьмод. kařк-ам при восточном kořк-ам,  
яр. kař 'горький', козьмод. kařэ при восточном kořо ↘ koř.

В большинстве, однако, при сдаче комплексности звуковых видоизменений западный язык, ныне так называемое наречие, в том числе и горный его говор, легче терпят утрату своего согласного свистящего порядка, чем гласного, т. е. совершенно то же, что в яфетических языках Кавказа, — более упорное отстаивание гласного как социально более значимого, чем согласный, напр., в слове горн. шам.k (вм. \*šamaк) 'слово' при луг. шотақ.

Порой, однако, горный говор оказывается усвоившим губную огласовку шипящей группы (восточной), свойственную теперь и луговым, и все социальные группировки, ныне представленные территориально стабилизированными массами с их уже местными диалектами, сходятся на общем подборе ряда слов одного социального оформления, напр.:

	горн. ← луг.	
'рыба'	kol	kol
'дрова'	pu	pu
'камень'	kū	kū
['руки'] pu, основа глагола		
pu-a 'дает', 'давать' pu-aш		
'добрый' rog-э (рогы ↔ ругы) ↙ рого		

<sup>1</sup> Н. Я. Марр, Пережиточные взаимоотношения свистящей и шипящей групп в огласовке мокша и эрзя мордовского языка, ДАН, 1927, стр. 143—147 [см. здесь, стр. 380—381].

Если бы не воздействие языка социальной группировки, отложившегося в восточном марийском, мы до сего дня располагали бы в горном марийском в значении 'рыбы' не kol, а kal, в значении 'дров' (собственно, 'дерева') не ри, а ра, в значении 'камня' не кӱ, а кӱ, в значении 'добрый' не рога \ roгə, а рага, в основе глагола 'давать' — не ри, а ра.

Эти акающие разновидности, принадлежащие так называемому горному наречию марийского языка, не плод научной фикции, а фактически существующие величинны, напр., kal 'рыба', не говоря о прибалтийском финском суоми kal на сравнительно близком севере, на далеком юге также налицо, так у грузин в скрещенном термине kal-maq, используемом в значении 'форели' (по-шведски вообще 'рыба' живая из реки); ра, собственно его архетип ral → bal, еще дальше в Средиземноморьи у греков красуется в скрещенном двухэлементном bal-an 'дуб', в связи с ним и 'жолудь', а в зависимости от эволюции растительного питания от 'жолудя' до хлебных злаков, в том числе 'ячменя' и 'пшеницы', вообще 'хлеба', то же утраченное марийским ра, в архетипе ral, находим в латинском также скрещенном слове rāpi-s 'хлеб', в архетипе \*ral-an- (греч. bal-an 'дуб', 'жолудь'), да в грузинском также скрещенном qog-bal 'пшеница', м. qo-bal-1 'хлеб'.<sup>1</sup>

Есть это ра → ba → фа и в турецком в качестве второй части скрещенного аг-фа 'ячмень'.

Другие примеры также имеют своих двойников в виде утраченных горным марийским акающих разновидностей в языках далекого Кавказа и еще более дальнего Средиземноморья; так при кӱ ожидаемое в горном марийском кӱ 'камень' налицо в полном виде у армян — qar 'камень', karqar 'куча камней' и у басков в западной Европе — kar \ 'H'ar 'камень', откуда у кельтов (брет. kar-eg 'скала'), а за ними и у французов в «sargière» 'каменоломня'.<sup>2</sup>

Если горный марийский не сохранил при луговом акающем роге ожидавшейся в нем акающей разновидности raga [resp. rala] или \*рага, то ее выявляют из финских морд. ragə (мокш.), суоми raras 'лучший', 'благо' (эст. ragem 'лучше') и вне финского оформления стоящий армянский — bagı (↔ bage, последний подвид основы — в косвенных падежах).

При основе ри глагола риa 'дает', ожидаемый в горном марийском двойник ра, и в полном объеме рау, без падения плавного — rag, с обязательным значением 'рука', находим на Волге у чувашей в глаголе rag-as 'давать', а затем у древнейшего с письменностью малоазиатского народа Средиземноморья, хеттов, в виде ral (чит. рау) со значением также 'давать', и от той же основы с первичным значением 'рука' происходит предлог со смыслом 'через', выразившийся всегда орудием производства 'рукой', и его также можно проследить до французского языка с его rag 'через'.

<sup>1</sup> Н. Марр, Китайский язык и палеонтология речи. III. 'Дуб' > 'хлеб' и 'дерево', ДАН, 1926, стр. 109; его же, Скифский язык, ПЭРЯТ, стр. 370 и сл. [см. здесь, стр. 212 и сл.]; его же, Карфаген и Рим, tas и jus, стр. 381; его же, Готтентоты — средиземноморья, стр. 412.

<sup>2</sup> Н. Марр, Из Пир-нейской Гурии, стр. 20; его же, Бретонская нацменовская речь в увязке языков Африкарии, стр. 20; его же, Две новые работы С. С. Uhlenbeck'a по баскскому языку, стр. 268.

Я не буду останавливаться на шатком, колеблющемся положении плавных *l* и особенно *g* в конце слов, где *g* легко уступает место *l* и обратно или не менее легко отпадает, порой, впрочем, оставляя вместо себя свое ослабление, полу-гласный *y*.

По фонетике, вскрытой благодаря палеонтологии речи, мы в марийском наблюдаем спирантизацию сиблянтов и простых согласных того же порядка с использованием получающихся разновидностей для сокращения многозначности слов усвоенным различными значениями одного слова различными его разновидностями.

Так, установлено палеонтологией, что первично 'огонь' и 'вода' выражались одним словом, как и 'небо (верхнее) с солнцем' и 'небо (преисподнее) с морем'. И элемент *A* с губной огласовкой шипящей группы *tul* (вм. \**tur*) используется в значении 'огня', а спиртантная его разновидность, иногда с отсечением плавного исхода — в значении 'воды' и сродных понятий, как то: *Yul* 'Волга', собственно 'вода', 'река' (посему, когда теперь марии говорят, прибавляя *vüd* 'вода', 'река', — *Yulvüd*, то это значит, собственно, 'вола+вода'), *yüg* 'дождь' и т. п.

Так, напр., то же слово с усечением плавного исхода — *yü* (← *yul* ~ *yil*) в значении 'воды' лежит в основе глаголов, происходящих от 'воды', как то: *yü-a-ш* 'пить', *il-a-ш* \ *ly-a-ш* 'плавать', *yо+гы-таш* 'течение', *yог-a-ш* 'течь', т. е. получается совершенно такое же распределение двух видов этого слова, сиблянтного (шипящего) и спиртантного, какое мы находим у басков — *lpu* 'огонь' и *hur* → *ur* 'вода', *e-ur-г* 'дождь' и диаметрально противоположное тому, что с тем же словом происходит в армянском, где сиблянтный (шипящий) вид *dur* означает 'воду', а спиртантный *hur* 'огонь'.<sup>1</sup> Марийский опять-таки становится рядом с западноевропейским языком, на этот раз яфетическим.

Однако марийский язык сохранил пережиточно спиртантный вид того слова *yü* с первичным значением и 'огня': это в основе от него происходящего глагола *yüi-a* 'горит' (горн. *yal-a*).

Сюда же, т. е. к возобладанию губной огласовки в марийском, надо присчитывать, когда вм. *o* ↔ *u* в наличности оъазывается той же пары эквивалентная перебойная пара нёбных гласных *e* ↔ *i*. Не в одном только случае архаичный губной «и» марийского языка по общим основным диалектам в грузинском представлен его перебойным эквивалентом «и», так *ri* 'зуб', пережиток полного его вида \**rig*, откуда по ослаблении *u* ↔ *o* в *э* — *rэг*, основа марийского глагола *rэг-a-ш* («пыраш») 'грызть', 'жевать' налицо с перебоем *u* в *i* в виде *big* в составе мегрело-чанского двухэлементного термина *ki-big-г* (диал. ч. *kibr-г*, м. *kəbir-г*, откуда с дальнейшим стяжением первого слога, именно с полной утратой огласовки — груз. *k-bil* 'зуб'); при сохранении первичной губной (*o* ↔ *u*) огласовки второй части, элемента *B*, \**ke-bur* (↘ *e-bur*) ↔ *ki-bor*, мы попадаем по палеонтологическому положению «часть по целому» в семантике в мир животных с 'хоботом', 'клешнями' и т. п., 'словом' (копт. *ebi* 'слон', 'слоновая кость', ср. в евр. *šep* 'зуб' и 'слоновая кость') и 'раком' [*kibor* → *kibo* в составе груз. *ki-bor-ḡal* 'рак', буквально 'водяной (ḡal) kibo-г']. О дальнейших, более близких по

<sup>1</sup> Н. Я. Марр, Грузинские поправки и дополнения к палеонтологии речи, ДАН, 1927, стр. 100; его же, Из Пиренейской Гурии, стр. 26.



Функции связей того же слова в животном мире, именно в животных передвижения, можно осведомиться в подлежащей яфетидологической работе,<sup>1</sup> сейчас же в связи со значением 'зуб', так именно еще у мариев, и при нем еще высказывающим, казалось бы, случайно, 'кость', необходимо вспомнить, что у одноэлементного марийского слова со значением 'зуб' при рü (✓ \*pug) с губной огласовкой в горном марийском ожидали бы рä (✓ \*pal или \*pa), что же касается кавказских яфетидов при мегрело-чанском двухэлементном образовании с позднейшей от перебоя о ↔ и в е ↔ i огласовкой i — i — kibig, следовательно, при архетипе \*kobog ↔ \*kubug, в грузинском, языке свистящей группы, мы ожидали бы \*kabal, что при учете утраты более древнего состояния начального согласного (k), аффрикатного (k) в языке яфетической системы, в этой родной среде подлежащего историческому смещению с глухой ступени на звонкую (k → ģ), и его обязательного наличия в виде точного перебойного соответствия свистящей группы (ģ ~ ð), нас должно бы привести к восстановлению действительно закономерно безукоризненной во всех отношениях для свистящей группы разновидности \*ðaval, ее-то и представляет со стяжением и утратой огласовки первого слога груз. ðval 'кость'.

При возможностях такого подхода к лингвистическому материалу и марийского языка, чтобы закончить с не взлюбившимся племенным названием «черемис», нам необходимо осведомиться, правда ли этот термин чужд мариям? Нет ли у него корней или родни в самом марийском языке, бесспорной его части? Какие у него координаты или корреляты, если они есть? Прежде всего вспомним, что всякое племенное название восходит к наименованию первичной производственно-социальной группировки, ее же тотему, который затем становится предметом культа, определенной конкретной святыней или конкретным божеством, впоследствии общим понятием 'бог'.

Ėeremis лишь разновидность keremet'a. Будет ли у какого-либо мариеведа из мариев готовность выкинуть из круга марийских родных слов с такой же готовностью keremet, с какой он откидывает в сторону собственное название, застрявшее в обиходе соседей — «черемисов»? Keremet ведь также не одинок в марийской речи, да с глубокими социальными корнями в ней, как увидим.

Переходя к трактовке техники производства слова в марийском, мы должны сразу же констатировать, что перед нами в нем та весьма древняя ступень стадияльного развития звуковой речи, которую можно признать переходной от аморфной или синтетической системы к агглютинативной. Синтетической системе присущ в области словаря полисемантизм, т. е. многозначность одного слова, и мы застаем марийский язык в процессе не совсем завершившегося высвобождения из-под бремени этой многозначности путем использования звуковых разновидностей одного и того же слова для закрепления за каждой из них особого значения, равно путем скрещенных образований и т. д.

<sup>1</sup> Н. Я. Марр, Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в доистории (в увязке языкознания с историей материальной культуры), изд. КИАИ, Л., 1926, стр. 12—17 и сл. [см. ИР, т. III, стр. 129 и сл.].

В этом смысле марийский язык древнее других финских языков, особенно суоми и эстонского.

Многие, в других языках палеонтологическими раскопками обнаруживаемые парные и более многочисленные значения одного и того же слова в марийском лежат почти как на ладони готовыми для непосредственного наблюдения без надобности докапываться до них какими-либо сложными изысканиями.

Так 'солнце' и 'день', как установлено палеонтологией речи, выражались на первых ступенях стадияльного развития одним словом, но в марийском это по сей день актуальный факт живой речи. Любой словарь отмечает, что кеде значит и 'солнце' и 'день', только неправильно, когда на первом месте ставяг словари 'день', а на втором 'солнце'. Наоборот, сначала слово сигнализировало 'солнце', обстоятельно кеде значило 'дитя (де / ден) неба (ке)', неб(с)енок', как 'частица 'неба'.

По палеонтологии речи 'птица', как часть окружения неба в предтавлении человечества той эпохи, также именовалась 'небесенком', 'дутьей неба', и потому с кеде 'солнце', 'день' совсем не случайно созвучно марийское диалектическое кедe 'голубь', буквально 'дитя (de) неба (ke)', и таким же составным словом является и мар. kög-örden || kö-ördan 'голубь', буквально kög 'небо' и oрden, как и oрдan, 'дитя', двухэлементное скрещенное образование, как его армянский двойник og-di (↔ og-de в косвенных падежах) 'дитя', 'сын', состоящее из og 'отрок' (арм. og-eag 'отроки', мар. og 'новобрачный', собственно 'молодец', 'отрок') и de, гр. марийский суффикс -de (↔ -di) 'дитя', пережиток ден (груз. ден-а 'связать', 'получать прибавление', груз. де 'дитя', 'сын', мар. -ден || -дан).<sup>1</sup>

Понятие 'бог' — одно из позднейших слов надстроечного мира, на последнем этапе своего развития означавшее 'небо'. И вот по-марийски ушко 'бог' без раскопок выявляет свое более раннее значение 'неба' в таких выражениях, как ушә-што 'на небе', ушәп-риндаш 'поднебесье', ушәп-күю 'осколок метеора', буквально 'небесный камень', ушәп-түг 'горизонт', буквально 'край неба'.

Сюда же относится, по всей видимости, ушәп түтәга, что в словаре переводят с вопросом 'божий туман' (tütä 'туман!'), на самом же деле буквально гласит 'небесное түтәга', т. е.? Более того, так как известно, что по 'вебу' назван 'шар',<sup>2</sup> то сам марийский язык нам сохранил с этим значением 'шара' полный вид ушко ['небо'] 'бог', именно ушәг, без редукции гласного последнего слога первично — \*ушог.

Эта бьющая в глаза архаичность системы не помешала, однако, марийскому располагать словом для выражения такого отвлеченного понятия, как 'истина', 'правда'; но техника его заимствования не путем заимствования, а из собственного фонда, действительно, первобытная, поскольку 'истина', 'правда' на соответ-

<sup>1</sup> Касательно og- в og-уей ↔ п [г] уей 'молодуха' надо быть осторожным с вводящим в заблуждение полным созвучием: og ↔ u[ɨ] здесь 'девушка', 'женщина', то же слово, что у армян og в составе og+ogd 'девица', буквально 'женщина-дитя', -иг-һи (в косвенных падежах -ш-һе) → -u-һи (-u һе), суффикс профессиональных названий и вообще названий лиц женского пола, буквально 'женщина' (ог, гесп. ш → u) + 'женщина' (һе ↔ һи), м. де и т. п. Об этом см. Н. Марр, Нарцательное значение термина дера в «митанских» женских именах по лфетическим данным, ИАН, 1920, стр. 121—127. Также мар. og-уей, повидимому ['женщина-человек', 'девица'], 'молодуха'.

<sup>2</sup> Н. Марр, Из лфетических пережитков в русском языке. 1. Мая. ДАН, 1924, стр. 65—66 [см. здесь, стр. 114].

ственной ступени стадияльного развития выражалась словом 'солнце': 'солнце' → 'видное', 'явное', 'действительное' → 'правда', 'истина'.

Нам пришлось уже столкнуться с тем же вопросом и подробно обсудить тот же словарный материал в чувашском использовании в работе «Родная речь — могучий рычаг культурного подъема».<sup>1</sup>

По-марийски 'правда', 'истина' — *фен*. Это то же слово, что *шпн-* и *шп-*, у мариев теперь наличное в скрещенном термине *шпфа* || *sənzä* 'глаз' и самостоятельно означавшее, как было разъяснено, и 'солнце' и потому 'глаз'.<sup>2</sup>

Но, независимо от этого, *фен* 'правда', 'истина', само по себе будучи редуцированным подвидом \**фоп*, имеет спирантного двойника *коп*, что в разновидностях *кип* → *гип* прослежено не только в чувашском в значении 'дня', как и в турецком *гип* (здесь и 'солнца' — *гипеш*, *гесп. günış*), но и в баскском одновременно и в значении 'дня' (*e-gün*) и в значении 'солнца' (*e-gi* ~ *e-qi*).<sup>3</sup>

В связи с *скип* → *гип* 'солнце', следовательно, палеонтологически и 'глаз', необходимо доследовать наличие его двойника *коп* в скрещенной основе *коп-фы-таш*, *гесп. коп-фы-таш* 'видение', *коп-ф-ем* 'являюсь во сне', поскольку с одной стороны глагол 'видеть' происходит от имени 'глаз', а с другой — 'сон-явление' и в этом смысле 'видение' первично, или по нормам мировоззрения первобытной общности, предполагает приход тотема, предмета культа, осведомителю его активность, следовательно, на известной ступени развития, космической, — 'солнце', как это нам пришлось попутно лингвистически разъяснить на грузинском слове *si-zmag* 'сон'.<sup>4</sup>

Из первобытного хозяйственного инвентаря в круге животных в первую голову необходимо остановить внимание на 'собаке' и 'лошади'. Новым учением об языке палеонтологически установлены два положения общего значения: 1) 'собака', как домашнее животное, в звуковой речи получила наименование раньше, чем дикие звери, так по 'собаке' были названы 'волк' — 'большая собака' (также и 'лев'), а 'лиса' — 'малая собака', 2) от собаки (*гесп. оленя*), как животного передвижения, унаследовала свое название лошадь.<sup>5</sup>

Как же обстоит дело в марийском? 'Собака' *рпу*, 'лошадь' *штд* || *штде*, т. е. как будто ничего общего между ними.

Однако прежде всего обследуем наименование 'собака' — *рпу*, слово, как известно, и финское; марийское имеет лишь одну фонетическую особенность, архаическую, это полугласный «у» в исходе, который не более, не менее, как пережиток плавного г, его падение, т. е. первоначально марийское слово 'собака' звучало *рг*, с чем еще более расходится марийское название 'лошади', возьмем ли *штд* или *штде*. Но марийский язык свидетельствует своим собственным мате-

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 393—437].

<sup>2</sup> Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 46 и 59; его же, Китайский язык и палеонтология речи. I 'Глаза' и 'слезы'. Глаза космические — 'солнце' и 'луна', ДАН, 1926, стр. 93—95.

<sup>3</sup> Н. Я. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 54; его же, Послановка учения об языке в мировом масштабе и абхазский язык, стр. 36—37, 45.

<sup>4</sup> Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 52.

<sup>5</sup> Н. Марр, Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в доистории [ИР, т. III, стр. 123—151], его же, Карфаген и Рим, *fas* и *jus*, стр. 392; его же, Из двухэлементных абхазских слов, ДАН, 1927, стр. 149 [см. здесь, стр. 385—386].

риалом, что слово *riu* 'собака' первоначально действительно звучало *rig*, ибо по 'собаке' был назван 'волк', а *rig* непочато сохранился в мар. *rig-e*, означающем 'волк'.

Все это, товарищи; по нашей советской мерке времени давно известно, но все не доходит до финского населения, куда относят ученые за Финнами-суоми, карелами и эстонцами не только вас, мариев, но и ваших соседей — вотяков-удмуртов, далее зыряп-коми, разумеется, с пермяками, мордовцев, мокша они или эрзя, с попыткой прихватить в тот же круг и чувашей, но между научной мыслью современности и заинтересованным в ней населением, ее новым хозяйственно-культурным строительством становятся не только зрелые и перезрелые возрастом ученые старого научно-общественного мышления, но, увы, далеко нередко и молодежь, аспирантская молодежь из перечисленных народностей, имевшая возможность с избытком слышать полную подлежащих по теме разъяснений, да читать и то, что у названных национальностей, даже бесспорно-финского ныне оформления, вовсе не один и тот же термин даже для такого необходимого в первичном хозяйственном инвентаре предмета, как 'собака' и то, что сейчас излагаю, как новость, о 'волке', нареченном по 'собаке' и т. п. Достаточно прочитав следующие еще в 1926 г. отпечатанные строки:<sup>1</sup>

«. . семантическая палеонтология одинакова и у простых, и у скрещенных [слов], почему, напр., двойник греч. *κύων* 'собака' у вотяков, или удмуртов, означает 'воля', звуча здесь *ko-in* [коми *kə-in*], а двойник шум. *reg-n-g* 'лев' у черемисов, или мари, означает 'волка', звуча здесь «пир-ы́» [по-горному], причем на севере, в частности у тех же черемисов, основа *rig*, в усеченном виде *ri* (черем. и др.) и в скрещенном *ri-n* [сюда же удм.-вотск. *ri-ны*], значит и 'собаку'».

Мы ожидали от аспирантской в широком смысле молодежи не повторения наших слов, а работы над устанавливаемыми ныне положениями на основании своего национального материала, если не вовлечения в эту работу, ну хотя бы привлечения к ней внимания говорящих на этом языке масс, тающих бессознательно в себе и способных привести, в восполнение ее и уточнение или в ограничение, путь и в опровержение, не одну поправку новых фактических данных. Между тем, эти «аспиранты» не только молчат, точно воды в рог набрали, по новому учению об языке, но, обернувшись к нему спиной, или опять возвращаются к формальным изысканиям в первую голову звуковой стороны, или углубляются в самодельные индивидуалистические теоретические построения на основании их национальной концепции родного языка. Почему так? Спросите их. Пока что нам приходится делать их дело и в порядке продолжения нашей лекции ставить вопрос: «Почему же остается в одиночестве *шцц* || *шце* 'лошадь' без увязки своего названия с 'собакой'?» Однако увязка есть, но обычно не учитывается, что у мариев 'собака' называлась и другим словом, вам всем, говорящим по-марийски, теперь известным с иным значением. Но прежде всего проанализируем слово *шцц* или *шце* 'лошадь'. Оно — трехэлементное скрещенное образование, третий элемент *-цц* или *-це* сам по себе означал 'лошадь', это элемент *D* (гош),

<sup>1</sup> Н. Марр. Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в доистории, стр. 11 [см. ИР, т. III, стр. 128].

имеющий самостоятельно широкое распространение и в значении 'собаки', и в значении 'лошади': це или цд, позднее состояние окающего по. как его более полные виды лаш в вогульском алаша, равно Юш, основа рус.ского «лошадь», «лошак», а также (речь о пц) означавшего 'коня', теперь же в марийском используемого для понукания лошади. Слово нами уже прослежено по всему Средиземноморью, Европе, Кавказу, Азии в закономерных разновидностях в значении то более позднем 'лошади', то более раннем 'собаки'. В значении 'собаки', в каком-то оформлении, но с зубным г вм. l, слово застряло в скрещенном образовании, ныне наличном у прибалтийских финнов, суоми — коу-га, эст. кое-г'а<sup>1</sup> (первая в них часть, коу- || кое- — элемент А). Коу-га [«koi-га»], оставшееся при своем более древнем значении 'собаки', с восстановлением плавного в первой части, элемента А — \*ког-га ↔ кур-га, сохранилось у шумеров в клинописи как идеограмма 'лошади' в KUR-RA, что, следовательно, представляет скрещение двух однозначных слов ('лошадь+лошадь'), а не детерминатив (kur) и имя га 'лошадь'. В значении же и 'лошади' (а-лаш-а) и 'собаки' лаш, спирантизованно la (а-la), сохраняют доселе на Кавказе, между прочим абхазы, и от того же la 'собака' ← лау, первично или потом ставшего известным и на севере, происходит русский глагол «лаять».<sup>1</sup> Самая двухэлементная часть 1-го марийского слова цд || цд-це 'лошадь', до получения придатка -цд || -це, также пережила как самостоятельное слово в коренном изменении своего значения всю историю эволюции человечества в смене лошадей собаки в порядке животных передвижения. Эта же эволюция дело не одного тысячелетия. Естественно, звуковая сторона слова не могла остаться без соответственного сильного изменения. Особо требует учета и то, что слово находим в марийском, где, во-первых, по части гласных господствуют социальные группировки с аканьем или оканьем, гласный же «», или его двойник «е», здесь — позднейший перебой губного гласного о ↔ u, а губной согласный m обычно бывает представлен глухим p, как, напр., в слове 'время', по-марийски звучащем жар при его армянском, да и грузинском древнелитературном двойнике jam 'время', 'час' и т. п.

Следовательно, мы вынуждаемся вместо наличного произношения цд первичной части трехэлементного цд || цд-це восстановить «ор», что находит разительно полную поддержку в самом марийском, благодаря какому слову? какому глаголу? Знающие по-марийски могли бы мне подсказать. Благодаря глаголу 'лаять', который всегда восходит к названию 'собаки', а наша восстановленная праформа «ор», раньше чем означать 'лошадь' сигнализировавшая 'собаку', и лежит в основе марийского глагола ор-t-а 'дает'.

Но этого мало. Мы уже упоминали об особенностях марийского спирантизовать сибиллянтные свои разновидности, свистящая ли она или шипящая, т. е. «ор» есть видоизменение с утратой начального спиранта, resp. h, сибиллянтного \*шоб, resp. \*sob, следовательно, у мариев вскрываем учеченную основу, еще двухэлементную, русского слова «со-ба-ка». Я отсекаю другие связанные с той же основой марийские слова, чтобы успеть отметить факт его социальной экспансии

<sup>1</sup> Н. Марр, Карфаген и Рим, fas и jus, стр. 393.

хоть бы указанием на существование той же основы с позднейшей огласовкой  $i \leftrightarrow e$ , как  $i$ -ш, и на Западе: это  $ir \leftrightarrow er$ , даже полнее —  $ero$ , что нам сохранили греческий язык в своем слове ἵππος 'лошадь', и кельтский и галльский язык в своем  $ero$ - 'лошадь'. Оно же в виде  $he+vo-$  с элементом  $-ne$  сохранилось у прибалтийских финнов, у суоми, в слове двукратно сугубо скрещенном  $he+vo-ne+n$  (или  $-n-en$ ) со значением 'лошади', у эстов в трехэлементном образовании  $ho+vu-ne$  (ср. параллельное, но не тождественное по третьей части образование  $ho+vu-se$  в составных выражениях). Еще для нас интереснее по оформлению, более близкому к основе «собаки», лишь двухэлементное образование (AB), наличное в эстонском —  $hovu$  в значении и 'лошака', и 'лошади', с последним значением особенно в составных словах.

Но трехэлементное (ABD) образование  $he+vo-ne$ , наличное в суоми  $he+vo-ne+n$  и эст.  $ho+vu-ne$ , отнюдь не поздний факт, ибо то же имя носит римское, собственно кельтское, божество 'воды-лошади' Еропа. Не зная этой палеонтологией речи устанавливаемой семантической пучковости, отвечающей и мифологическим представлениям, известный кельтовед Доттен (Georges Dottin),<sup>1</sup> профессор Геннского университета, сравнительно недавно писал все-таки: «Римская богиня Еропа, изображаемая часто в виде женщины, сидящей верхом на лошади, с культом, официально праздновавшимся в Цизальпине, является, вне сомнения, божеством кельтского происхождения; ее имя, повидимому, происходит от старого кельтского слова \* $ero$ - 'лошадь', ср. галльское слово  $ero-gedias$  'возжаки коней'».

Эта связь с кельтами, поддерживаемая рядом фактов и восточной Европы и Кавказа, представляет особый интерес, так как увязывается с историей скифов и их ролью как на Кавказе, так на финском севере, равно у русских и украинцев. Поскольку кельты выявляются пережившей в Европе разновидностью скифов, скифо-кельтский вопрос не только по языку, но и по истории материальной культуры представляет очередную исследовательскую задачу о забытой связи и за исторические эпохи западной Европы с восточной.

Одно из первичных и основных представлений в истории социальной организации человечества, это 'дом', понимать ли его в значении 'родного очага', или 'постройки', 'палатки', 'дома', 'двора', 'усадыбы', впоследствии 'села', 'города', вообще 'жилья', малого или большого, и вот соответственное у мариев  $kido$  'шалаш', летнее жилое помещение, но также 'двор', 'усадыба', а на Кавказе у аблазов  $-qəda$  ( $a-qəda$ ) 'поселение', между прочим основа названия ныне грузинского города Кутаиса ( $qəda$  /  $qəda \leftrightarrow quda$ ), этот социально важнейший, он же магический, впоследствии культовый термин, у финнов ли он сейчас, в частности мариев, у яфетидов-грузин, или хотя бы у русских (находим и у них), есть не что иное как разновидность так называемого племенного названия скифов, т. е. первично тотем определенной производственно-социальной группировки. Это же слово у грузин в виде  $gida$ , у германцев в виде «Gott», значит с исторических эпох отвлеченно 'бог', а на более ранней ступени стадияльного развития звуковой речи оно же означало космически 'солнце', следовательно

<sup>1</sup> Manuel pour servir à l'étude de l'antiquité celtique, 2-е изд., Paris, 1915, стр. 325.

и 'год', откуда и русское слово «год». Сюда же относится встречаемое в живой костромской речи и известное и из летописей русское «кут» 'священное место', порой 'святыня', 'огороженное место моления в лесу'. Праформа полностью \*skulta или \*skurta, что с разряжением нетерпимой в финском группы и при сохранении сибиланта дает мар. surt 'дом с надворными постройками', 'жилище'. Теперь, думаю, будет понятно, почему это же именно слово surt у мариев входит в состав ряда выражений моления и культа, раньше магических терминов, иногда в словарях и не разъясняемых с толком или вовсе.<sup>1</sup>

При спирантизации же группы sk праформы \*skulta || \*skurta с сохранением k, как в ku lo и его разновидностях, утративших плавный звук, горный марийский должен был дать акающий вид kart, что и имеем в марийском в значении культового термина — 'жреца', на которого перешло название самого тотема, впоследствии божества, как на носителя его магических сил, как на шаман'а. На Кавказе мы имеем этот же kart и его разновидности и в значении 'колдуна' (жреца), и в значении тотема — племенного названия; между прочим, это основа национального названия и грузин — qarḡvel, и Грузии — qarḡl-и, и бога — племенного названия, именно бога Q̇ldim и народа Q̇ldim, как это засвидетельствовано в клинописных памятниках Вавского царства в пределах Армении с IX в. до н. э.

Нам хотелось проследить перед вами не менее тесные связи с русским, в котором с массой переживаний языков еще яфетической системы, языков первоначального населения Афреазии, чрезвычайно много и таких, которые сохранились именно в марийском, без учета чего нельзя иметь правильного представления ни о русском, ни о марийском. Я хотел, в частности, остановиться на русских словах «волшебство», «волхв», «мольба» или «молитва» и других, которые оказались увязанными коренным образом с марийским, и которые представляют первостепенное значение и для исторических эпох, когда русские боролись, как с народом волхвов, с «серебряными черемисами», оказавшимися с такой кличкой «серебряные», в силу вульгарно понятого тотемного названия черемисов — 'солнечных', 'детей неба', что на известной ступени стадийного развития в самом деле значило не только племенное название «черемис» с его двойником keremet'ом, но и нынешнее национальное название того же народа тагу, двойника средневекового тегуа, также двухэлементное образование из таг- 'неба' и -гу или -га, первично -in или -уап, в данном сочетании также что? К ответу на этот вопрос мы хотели бы теперь подойти с исторической перспективой его постепенного разрешения. Отметив наличие тупика, в котором исследователи оказались в отношении «племенного» названия тегуа, в 1926 г. в «Чуваша-яфетидах» в разъяснение положения мы писали:<sup>2</sup> «Большинство расходится не в том, что это финское племя, а в том, какое в точности финское племя, но это не удастся усановить, а главное то, что хотя признание в нем славянского племени ныне окончательно отвергается и термин «меря» настолько же финское

<sup>1</sup> Surt kōrgō uem dene kumalme 'семейное моление, совершаемое в июбре месяце', «surt-uem (?)», kolšo ulo gōn («...»), «kolšo surt uemym malš», malšm ogot male, surt-kugz'a, surtlo kugza 'дух хранитель дома'.

<sup>2</sup> Ук. соч., стр. 29 [см. здесь, стр. 343].

слово, насколько русское, если подходить к вопросу как доисторическому, по наследию откуда именно русских, а не себя называют финны финнами. Дело в том, что «финны» и «вен», как финны называют русских, — разновидности одного и того же племенного названия, именно или ионского, или берского». Здесь мы вынуждены прервать ход наших мыслей, как он в 1926 г. слагался при подходе к толкованию тегуа, ибо с тех пор получил иное освещение вопрос о конечном *n*: это не пережиток лишь группы  $nd$ , эквивалента зубного *g*, чтобы в архетипе *ver*, *resp. \*fir*, признать лингвистический элемент *B* — *ber*, так называемое племенное название, собственно ставший таковым тотем, имя определенной производственно-социальной группировки; с тех пор же потребовало ограничения и столь широкое применение разложения губного гласного, в одних языках — *o*, в других — *i*, в *we*, *resp. wi*, и уже нельзя безоговорочно возводить наши термины к архетипам  $on$  ( $\leftarrow wen$ )  $\leftrightarrow un$  ( $\leftarrow win$ , *resp. fin*), и соответственно в них признавать с сохранением начального спиранта лингвистический элемент *C* — *uon*, так называемое племенное название, собственно опять-таки ставший таковым тотем, имя определенной социальной группировки. Выяснилась в ряде случаев постепенная утрата в языках финского оформления, как и русского, долготы гласного (для занимающих нас сейчас языков финской системы достаточно сослаться на *ш* 'земля' *вм. \*mū / mur*) в ряде из них, так в коми и удмуртском, и в связи с навязывающимся восстановлением долготы гласного предпочтительно перед *n* почувствовалась потребность первыми двумя возможностями (признанием одноэлементного «племенного названия»  $ber \leftrightarrow vir$  или  $on \leftrightarrow un$ , с сохранением спиранта —  $uon \leftrightarrow un$ , *resp. hon \leftrightarrow hun*) в наших терминах *ven'e* и *fin'e* усмотреть стянутую форму не дошедших до нас *\*vën* и *\*fîn*, *resp. vîn*, долгогласных разновидностей, в архетипе двухэлементных (BC) — *\*ver-ën* или *\*vir-en*. Поскольку внимание нашей экспедиции будет сосредоточиваться на фонетике, то одна из важнейших по ней проблем, это установление норм утраты долготы и способов ее возмещения или бесследного протекания. Пока что наши наблюдения фактов и их сопоставления нам диктуют предпочтительность признания в *ven* и *fin* двухэлементного (BC) из *ver*, *resp. fir*, и *nen* образования, непосредственно восходящего к разновидностям с долгим гласным *\*vën* и *\*fîn*, *resp. \*vîn*.

Поскольку с ним отождествляются реально «племенные» названия *vend* или *venet*, соблазн усматривать в конечном  $nd$  ( $\leftarrow nt$ ), при «полногласии» — *venet*, пережиток группы  $nd \leftarrow nt$ , эквивалента плавного *g*, отсекается противоядием позднейшего морфологического его разъяснения, ибо в  $d \leftarrow t$  имеем показателей множественности. С другой стороны, это объяснение намечается и проверкой доисторической архаичности двухэлементного названия, такою ли (BC) или иного (BD), для прибалтийских народов с финской системой речи, унаследовавших его от первоначального населения Европы с более древней системой речи, яфетической. Важно знать и то, что та же проблема стоит перед нами при разъяснении кельтского, именно бретонского *rep* («*repn*») 'голова', 'оконечность' ('острие'), 'конец' и его двойника, сохраненного французским в роли не только имени существительного «*fin*» 'конец' (с лат. *fîni-s*) в нынешнем произношении *fè*, но и прилагат. «*fin*» 'острый', 'тонкий' [ $\leftarrow$  «\*острие» || «\*оконечность»]. Возведение индо-



европейцами фр. «fin» к лат. finis 'конец' имеет только тот смысл, что у воспринявших его от тех же яфетидов в свою латинскую речь римлян слово оказывается омертвелым в усвоении в более древнем его состоянии, именно, когда долгота еще не была утрачена. Кстати, составную основу этого слова, рассматриваемую ими как корень, индоевропейцы старались возвести к глаголу fingo через архетип \*fingwis, предполагая 'цель', 'предел', 'конец' (любопытно само расположение этих слов, надстрочного на первом месте, в [ 'голова' || ] 'конец', 'предел', 'цель') возвести к семантическому архетипу 'твердо всажненное' (festgestecktes). Но этих бредней довольно. Нам по здравому делу надлежит в первую очередь устремить внимание на кельто-финские связи, особенно, когда дело имеем с приморскими финнами, да в слове 'голова', следовательно, первично и 'небо' (см. семантический пучок 'голова+гора+небо'), с чем на космической ступени стадияльного развития мышления и звуковой речи связывается использование того же слова в роли так называемого племенного названия со значением 'солнца', 'детей неба'. И эта увязка прибалтийских финнов с кельтами, в частности с приморскими же бретонцами Галлии, длившаяся и при смене хозяйства с собакой на хозяйство с лошадью, свидетельствуется и тем, что, как мы видели, в отличие от восточных финнов, у суоми, да и эстов с бретонцами, переход названия с 'собаки' на 'лошадь' совершен одним и тем же в основе лексическим материалом при почти тождественном оформлении.<sup>1</sup> К этому присоединяется факт, что по также увязанной линии морских побережий, оставаясь в пределах северной Европы, сродные по составу элементов «племенные» названия, пережиточно сохранившись, объединяют не только финнов (суоми и эстов) с индоевропейцами русскими (венами) восточной Европы, но и с кельтами (бретонцами), с языком переходной системы от яфетической к так называемой индоевропейской, и с так называемыми индоевропейцами (бельгийцами) западной Европы. Свод их дает термины геоэтнические с взаимоотношениями трех групп по огласовке, не только акающей Bal-t и экающей (e ↔ i) — Bel-gae, Bre-ton (Bre-son ~ Bre-hon, Bre'γ'z ~ Bre-γ'h), но и окающей, с чем уже вторгаемся в пиренейско-романские (Pyrénées) страны и их население. Конечно, это не значит, что в настоящем обсуждении вопроса о мариях мы должны или призваны разъяснять подобные отвлекающие в даль от темы материалы, но, успев убедиться в поддержке этой связи и подбором общих нарицательных слов соответственной ступени стадияльного развития, мы осознали, что нельзя ни в какой мере выносить какое-либо решение по какому бы то ни было племенному названию без учета этих территориально дальних связей одними средствами тесного круга данного «племенного» мирка, тем более, что дело идет изначально не о сложном уже скрещенном племенном образовании, а о производственно-социальной группе, об ее позднейшем перерождении в подвижное городское или военное сословие. В работе, озаглавленной «Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых, в русской речи и топонимике»,<sup>2</sup> уже разъяснена, как мы писали в «Чуваших-яфетидах на

<sup>1</sup> См. выше, стр. 453 сл.

<sup>2</sup> Чебоксары, 1925 [см. здесь, стр. 310—322].

Волге»,<sup>1</sup> особая организующая роль горолов с доисторических времен и в связи с этим более легкая подвижность их строителей, их особый «племенной» состав, как класса-организатора, независимо от возглавления, были ли они торговое объединение или военная дружина. Этой первично производственно-социальной группе, впоследствии ее тотемом окрещенному торгово-военному классу, и могут принадлежать общие нарицательные слова, общие у кельтов с финнами для таких понятий, как «мир+земля», ибо одноэлементное бретонское *bro* «страна» лишь специальное использование «мира», *resp.* «неба», как финское (коми, удмуртск.) *mi* «земля», собственно «(нижне) небо», и на юге у кавказских яфетидов, мегрелов и чанов, в виде *mi* в составе скрещенного слова *m. mi+qur-1* со значением «страна», причем *mo* ↔ *mi*, известный пережиток *mog* ↔ *miq*, у грузин же, как у бретонцев, при склонении согласных в начале с подъемом губного, — *bro* ↔ *bru*, находим, исходя от палеонтологической филиации — «небо» → «круг», в непочахом воспроизведении — в брет. *bro* «мир», в груз. *bru* — «ружение», «верчение (головы)», а с экапием в брет. *be-d* ← *be-t* «мир» || в груз. *bed* «судьба», оба же последние слова также восходят к семантическому архетипу «небо» и в полном виде, следовательно, с сохранением и плавного, дают основание восстанавливать соответственно скроенные в качестве племенного названия бретонцев — *bro-zon* (← *ber-zon*, *r. sp.* \**ber-ton*) → *breton*, как скроены архетипы *ven'a* и *fin'a*, *resp.* \**vin'a* — \**ver-en* ↔ \**vir-en*.

Конечно, в дальнейшем перед нами стоит задача распределить по ступеням стадияльного развития и эти два термина, одноэлементный брет. *bro* «мир», финск. *mi* «страна» (коми, удмуртск.), пережиток социальной группировки яфетической системы с губной огласовкой (мегр., чанск.), и двухэлементный *be-d* (→ *be-t*) «мир» [специально бретонско-финский мир], *bro-zon* «бретонец», *ven* (← \**ver-en*) «русский», *fin* (← \**vir-in*) «финн».

Задача сводится к вопросу, не есть ли одноэлементное слово более, казалось бы, древнее образование, и не увязано ли по значению идеологически с более ранней ступенью стадияльного развития, а двухэлементное слово, позднейшее образование, — с более поздней ступенью, социально отражающей творчество городского населения, сословия или класса?

Во всяком случае с занимающим нас термином *mer-ya* мы входим в круг тех же так называемых двухэлементных образований (BC). И по этому слову еще в «Чуваших-яфетидах на Волге» мы писали:<sup>2</sup> «...в пределах задач настоящего изложения мы остановимся на одном из них, на боевом термине «меря», занимающем первое место в перечне названий, «прямо указывающих [мол] на национальность [предполагается, финскую] этого населения, т. е. когда го-бывш. го. силшного инородческого населения края, Костромского края. Господствующее пока мировоззрение, повторяю, признает, что это финны, но расходится по вопросу, «кто была загадочная меря». Однако, если доисторические финны-вены вовсе не наши исторические финны (как и не наши исторические русские), то это же отношение остается применить к вопросу о том, «кто была загадочная меря». Мы,

<sup>1</sup> [См. здесь, стр. 366].

<sup>2</sup> Стр. 39—40 [см. здесь, стр. 348].



однако, оговоркой, именно: и к марийскому народу, к марийскому языку надо подходить не как к цельному массиву, надо подходить не как к сумме, слагающейся из физических районных отрезков с цельными местными диалектами, а как к социальной организации с различными классовыми или пережиточно-классовыми языками, классово отлившимися более или менее полно, но не вполне, в те или иные местные пределы в процессе смены господства одного социального слоя другим. Если мы не застаем у мариев ни феодалов, ни мощного торгового класса или буржуазии, то только потому, что господствующими великодержавными народами обездолена была марийская народность от ее родных господствующих классов и от ее истории. Остался язык, как основной первоисточник, для восстановления утраченной истории и возвращения ее к себе, язык, дошедший до нас на той ступени развития, когда части речи еще не были все выделены и морфология не завершила своего полного сложения.

В звуковом языке, как выяснено, позднее нарастают технически вспомогательные словечки со службой связи, выражающие формально как взаимоотношения слов-понятий, так их самостоятельные идеологические функции. Особо выделяется механизация техники, возникновение которой датируется временем перехода на механизованную сложную технику в производстве.

Указать различные производственно-социальные группировки, к которым восходят те или другие напластования в наличном марийском языке, не трудно и по содержанию слов, по палеонтологически устанавливаемым теперь значениям, по их филиации и по их прототипам. Можно по этой идеологической стороне звуковой речи иногда установить социальный слой, класс или сословие, которому принадлежит тот или иной словарный пласт как его творцу, если не вкладчику в марийскую речь. Легко определяется и наличие того или другого представителя четырех элементов, которые также клонят при известных координатах к соответственному социальному источнику. Но как вскрыть последовательность напластования, как установить хронологию не только словарных отложений, но вообще различных ступеней стадийального развития во всем объеме и полноте данного языка и его строя? Как уловить (не забудем и этой подробности) очередность вступления четырех различных элементов в данный, именно марийский язык, если вообще у них есть такая очередность.

Тут мы переходим к технике. Техника звуковой речи начинается с синтаксиса, главной вообще части всякой звуковой речи. Синтаксис отличается именно тем, что в нем идеология и техника неделимы, еще не расчлененно слиты, диффузны, не дифференцированы так же, как неделимо и не дифференцировано было еще общество без разделения труда и без социальной дифференциации в строе, собственно без осознания такого разделения труда и такой социальной дифференциации. Такое состояние можно усвоить звуковой речи лишь на самых начальных этапах ее развития. Полностью совершенно выдержанный диффузный характер синтаксиса присущ дозвуковой речи человечества, речи линейной или кинетической.

В марийском мы имеем первичную синтаксическую технику в составных, равно скрещенных словах, без всяких посторонних материальных признаков увязки, так, напр., 'глаз' шп-фа, горн. sən-zä.

У слова есть в марийском же другие фонетические разновидности, они, конечно, должны быть зарегистрированы все, но нас сейчас интересует объединение в одном слове двух однозначных слов *шпн-* или *сән-* и *-фа* или *-зä* без посторонней помощи.

Слово *шпн*, *gesp. sән*, также значило 'глаз', как *фа* или *зä*: из двух слов первое, *шпн* или *сән*, — элемент С, а второе, *фа* или *зä*, — элемент А в усеченной разновидности, полный его вид *фаl* или *зал*. В значении 'глаза' элементом С (*шпн*) своего скрещенного слова марийский роднится не только с удмуртским севером, но и с грузинским югом, где *фпн* значит 'свет очей', 'зрение', шум. *фп* 'глаз', мегр. *фп* 'глаз' в составном термине, полностью же в роли предлога 'перед', буквально 'на глазах' — груз. *тпн*, баск. *фпн* в составном *ау-фпн* 'перед', опять полностью, но в спирантной разновидности — сир. *зпн* 'глаз' и другие семитические эквиваленты, в усечении баск. *гп* вместо *гпн*, в составе также скрещенного слова *be-гп* 'глаз'.<sup>1</sup>

И лишь второй частью, *фа* или *зä*, марийский роднится с финскими языками Прибалтики, представляя своим *фа* || *зä* в архетипе \**фаl* || \**зал* акающую разновидность (значит, горную, западную) экающей пары *sel* ↔ *sil* в составе также скрещенного слова морд. *сеҫ-те* (эрзя) 'глаз', суоми *sil-те*, эст. *sil-т*, равно в основе кельтского глагола, *gesp.* имени действия, 'видеть', 'зрение', восходящей также к 'глазу', так у бретонцев — «*sell-ет*» || «*sell-out*» 'смотреть', «*sell*» 'зрение', 'взгляд', 'вид'.<sup>2</sup>

Впрочем, слово *шпн*, *gesp. шән*, существует в более близких ныне территориально к марийскому финских языках, равно в чувашском, с глубокими корнями, исключаящими возможность говорить о случайном заносе слова с юга или запада на север и восток. Стоит для признания этого факта вспомнить установленное палеонтологией речи положение, что анатомические термины, как микрокосмические, представляют позднейшее применение космических, что 'глаз' первоначально означал 'светило', 'солнце', 'луна', а в порядке развития космической терминологии 'солнце' было наименовано по 'небу', как часть по целому. И вот *сән*, даже скрещенное мар. *шпнфа* || *сәнзä* в диффузном произношении *сәнзэ*, чуваша сохранили в роли бога земледелия, собственно, как то выяснено теперь, это 'солнце', следовательно, первично и 'небо'.

Естественно, со значением 'неба', а впоследствии в линии культовой эволюции 'неба' в 'бога', и со значением 'бог' то же слово встречаем и у удмуртов, и у коми, однако в спирантизированной разновидности: так у удмуртов (вотяков) *пн* 'небо', *пн-мар* 'бог' [← 'небо']. Уже установлено, что раньше и сибилантная разновидность *шпн* без всякой спирантизации означала 'небо', и отсюда русское прилагательное «синий».<sup>3</sup>

Также без всякой материальной увязки образованы составные слова, находящиеся во взаимоотношениях определения и определяемого; техника лишь син-

<sup>1</sup> N. Marr, *Origine japhétique de la langue basque*, стр. 238.

<sup>2</sup> Н. Марр, Бретонская наценовская речь в увязке языков А-Фревразии, стр. 27.

<sup>3</sup> Н. Марр, Яфетические переживания в классических языках и 'вера' в семантическом кругу 'неба', ДАН, 1924, стр. 30; его же, Иштарь, ЯС, т. V, стр. 132 [см. ИР, т. III, стр. 321].

таксическая, осуществляемая расположением слов: сначала определение, за ним непосредственно определяемое, так, напр., шиḡ-vüḡ || горн. sənza-vəd 'слеза', букв. 'глаза вода'.

Иначе обстоит дело в keremet, resp. keremeḡ, также составном слове. Помимо того, что в термине три элемента: А — ker, В — me, С — ḡ, элемент ker снабжен конечным гласным. Обычно говорится, что это полногласие, но на самом деле полногласие имеет идеологическое обоснование: лишний гласный здесь пережиток одного из слов службы связи. Этот технически функционирующий гласный, смотря по социальной группе, заменяется гласным, и «а», и «о»; так на Кавказе эквивалент приволжского keremeḡ у армян звучит kaḡaret, у сванов без всякой посторонней увязки ḡer-me-ḡ, равно ḡer-be-ḡ 'бог', я уже не говорю о двух-элементном еще его составе в греческом также без всякой посторонней увязки — ḡer-me ('Ερμῆς) 'Гермес'.

Мы хорошо подошли даже наличными в печати материалами к социальным группам с аканием (свистящей) и с оканием (шипящей), но как быть с эканием, присущим таким важным по первичности словам, как общее у соседей название мариев — ḡeretis и тотемная их святыня — keremet? Считать ли черемисов с кереметом действительно чуждым мариям или впоследствии отпавшим от одной общей жизни с мариями социальным слоем, оставшимся за междой позднейшей этнографической марийской страны, где пока мы наблюдаем по звуковой речи пережитки главным образом акающей (свистящей) и окающей (шипящей) социальных групп? Или еще тот господствовавший некогда черемисский слой был у себя же в родной краевой среде давно смещен другим и деградировался в эксплуатируемый слой населения, как известные грекам своим богатством и золотом колхи (как теперь выяснилось, кавказские скифы) позднее в исторической Грузии оказались сословием хлеборобов-крестьян с тем же названием (gleḡ). В этом смысле исключительный интерес представляет марийский неслучайный термин шемег 'крестьянин', также не только с эканием, но по составу элементов тождественный с черемисом, да с основной частью керемета. Созвучие с шеме ↔ пше 'черный' не случайно, но это находится в связи с тем палеонтологически разъясненным явлением, что keremet означает и 'злого духа', и 'духа хранителя'.

Ведь марийский язык абсолютно не первобытен, а представляет многократно скрещенное образование звуковой речи, что, следовательно, свидетельствует о большой исторической жизни.

Достаточно сослаться на такие факты, как то, что для понятия 'год' марийский располагает тремя словами: 1) iу или i, 2) idalyk, 3) taluk.

Дела не меняет, что i-dalyk скрещенное слово из iу → i 'год' и dalyk, собственно taluk, также 'год', как мне указывали, что есть также igod или ikot 'год', слово, скрещенное будто с русским словом «год». А кто это доказал, что русское слово «год» создано русскими или славянами? Это ведь наследие общее от яфетидов, в частности скифов. Оставим «год».

Taluk → dalək возводят к турецкому. А как оно возникает в турецком? Разве турецкое происхождение этого турецкого слова разъяснено? Мы его знаем

у яфетидов в живой речи, да письменной (арм. tar-<sup>о</sup>/<sub>1</sub>), мы его знаем из надписей ванской клинописи IX в. до н. э. (халд. māī-), а, главное, мы знаем его происхождение, палеонтологически устанавливаемое как означавшее раньше у яфетидов 'солнце'. Таково же происхождение «1» 'год', вполне ту, полностью 11, позднейшего перебойного эквивалента окающей разновидности, двойник которого по окающей группе аг 'год' (так у удмуртов), но мы ожидали бы его и у горных мариев, вообще западных, да в значении не 'года', а первично 'неба', 'солнца'. Мы его и находим не только на Кавказе еще у ванских халдов в клинописи, где Ag-din 'бог солнца', буквально 'дитя (din) неба', но и у вас, у мариев, в племенном названии уаг-ап, также 'солнце', букв. 'дитя' или 'дети неба'. Этот уаг- 'солнце', по утрате начального спиранта — аг- с его двойником шипящей группы при укании — иг- нами был уже сопоставлен и формально оправдан в названиях двух городов, одного теперь русского Ar-zamas, другого еще с пережитками марийского языка — Ur-jum. Здесь выяснилось, что 'солнце' использовано в значении 'полуденного', 'южного', как ре или бе (морд. ve) 'ночь', в названии города Перми, первично Виагма, оказалось со значением 'полунощной' или 'северной Армы', или Армаза,<sup>1</sup> в противоположность 'южной Армы' или Sarmas, Samas — Арзамаса и Уржума.

Вопрос идет, конечно, не о мариях или черемисах, šarmas'ax, как мы теперь то себе представляем, а о том социально-производственном слое марийского народа древних эпох, который, нося название šeremis'ov, со своим keremet'om причастен к строительству более центральных городов Руси, чем Арзамас.

В самом деле, когда с keremet ~ šeremis наметился ряд слов (их целый слой) окающего оформления, в том числе и племенные названия, с которыми увязываются и по материалу и по огласовке соответственные или сродные кельтские термины, в частности присущие бретонскому, то не можем не допустить наличия и на Западе окающих разновидностей рядом с окающими, да факты с избытком выявляют их. Ну, хотя бы слово krom ↔ krum («kromm», «krumm») 'свод' [← 'небо'], прил. 'согбенный', 'согнутый', 'крючком' (о носе). От первичного его значения 'неба' происходит использование его в значении 'круга' или 'ограды' в культовом термине «krommlech», 'круг', resp. 'ограда камней', 'священное место'. Термин krom ← \*korm нас уже занимал и при разъяснении ирландского слова 'бог' и сродных с ним по семантическому его ближайшему архетипу 'небу' слов.<sup>2</sup> Здесь в бретонском вскрывшаяся разновидность не снабжена придатком -de → -ə, как в ирландском и чанском («gōimh-de», gōimo-ə), и основа двухэлементная имеет при укании двойник ker+e-me в основе также возвращенного придаточным t культового термина kereme-ə, в сванском šerme-ə ↗ šerbe-ə 'бог', следовательно, 'небо'. Раз kereme, resp. \*kerme, в полной форме \*kermet, должно было означать 'небо', 'покров', 'защита', равно по небу — 'круг', а также в связи с семантическим пучком 'гора+голова+небо' через 'гору' и 'скалу', 'камень', то достаточно первого ряда значений, чтобы за 'небом', 'покровом' или 'защитой',

<sup>1</sup> Н. Марр, Напутствие к Сборнику аспирантов ГАИМК, т. I, Л., 1929, стр. 9.

<sup>2</sup> Н. Марр, In tempore ulutorum, ДАН, 1928, стр. 325; его же, Отчет о третьей лингвистической поездке за границу, ИАН, 1928, стр. 540.

признать в числе его значений, как установлено палеонтологией речи, 'жилище', 'дворец', 'крепость', т. е. в \*kerme1 с перестановкой губного г к началу \*kreme1 признаг архетип русского слова «кремль». С аканием его разновидность марийский karman 'крепость', очевидно, вклад горного марийского языка. Однако об этом термине и с ним связанных словах из круга названий 'камня' впоследствии.

Сейчас выводы в трех пунктах:

1. Марийский язык имеет возможность найти свое определенное место в мировой глоттогонии (языкотворчестве) при систематическом изучении его диалектико-материалистическим методом нового учения об языке, яфетической теории.

2. При наличном положении дела, когда яфетидологов мало, а соответственно квалифицированных специалистов по марийскому еще меньше, то единственный путь целесообразной работы — экспедиции с выдвиженцами-аспирантами из мариев, усвоившими основы яфетической теории.

3. Экспедиции должны быть так обставлены в смысле их систематичности и довершения подготовки аспирантов и выдвижения их смены, чтобы сам марийский народ в лице своих вышколенных работников оказался преуспевающим выдвиженцем по самообследованию в части нашей специальности, которая, изучая язык комплексно в связи с историей материальной культуры и форм социальной структуры, требует внесения в задачи экспедиции по мере накопления местных рабочих сил и археологических, и этнологических исследований.

В интересах же культурного строительства: а) поставить разработку литературного языка в отношении и лексики и техники (морфологии и синтаксиса) с использованием одинаково всех разновидностей марийского языка, как равноценных его представительниц на различных ступенях развития, а не с подходом к тому или иному наречью, как обычно мнится, как основному, при взгляде на другие диалекты, как искажения, свойственные отсталым районам; б) подготовить лингвистической работой, регистрацией и палеонтологическим анализом разъяснение пережиточных в народе верований, чтобы антирелигиозная пропаганда в Маробласти была актуальна и действительно содействовала тому культурному подъему, который требуется для социалистического строительства.



# Языковая политика яфетической теории и удмуртский язык<sup>1</sup>

(К удмуртской экспедиции Научно-исследовательского Института народов Советского Востока)

Несколько примеров из связей удмуртского с далекими от него и по географическому расположению и по системе языками, да и эти примеры приведу по связи с той или иной стадией истории материальной культуры, с учетом не только производства и производственных отношений, т. е. форм социальной структуры, но и соответственного мышления или мировоззрения, что прежде всего и дает возможность проследить стадиальные смены самих основ словотворчества, исключая простой эволюционный путь развития.

## ОРУДИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПРЕДМЕТЫ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОСТИ В СВЯЗИ СО СМЕНАМИ МИРОВОЗЗРЕНИЯ

На первом примере выявляется неразрывная связь удмуртов и грузин, у каждого по одному из первичных слоев их социально-экономического образования.

1. Веретено. По ремеслу, в свою очередь упирающемуся в общественность скотоводческого образа жизни, именно по ткацкому делу, 'веретено' по палеонтологии речи, восходит к образу 'круга'; таковым является 'небо' или 'солнце', последнее с уменьшительной частицей буквально 'небесенок', окончание *s* — уменьшительная частица, пережиток слова 'дитя', а *ʒeg* — 'небо', как и *ster* || *İnter* в составе баскского слова *ge-İnter-a* 'точильное колесо', восходят в один круг с груз. *ter* 'потолок', букв. 'небо', resp. (\**ter* →) *tre* (↔ арм. *tir*) 'круг', это все также дериваты 'неба'. По теме опубликовано много,<sup>2</sup> и я ограничусь указанием на то, что в грузинском в числе окончаний уменьшительных или ласкательных имеем *-i-a*, с разъясненной уже историей, причем окончание *-i-a* в грузинский язык внесено из мегрельского и чанского, языков шпипацкой группы, где оно явно имело значение 'дитя', почему его находим в родовых названиях, ныне фамилиях — *Dad-i-a*, *Meunarg-i-a* и др., равно у грузинского теперь населения гурийской области, раньше состоявшего из мегрелов — *Θodg-i-a* и др., да само название области *Gug-i-a*,<sup>3</sup> что некогда было космическим тотемом, на соответственной стадии своей основой *gug* означавшим 'небо' → 'солнце', а в оформлении с *i-a* — 'солнышко'. Это же окончание находим у вас, удмуртов, в родовых названиях. Окончание в языках яфетической системы собственно *-a* (← *-an*), а предшествующий ему гласный — местоименная частица со службой

<sup>1</sup> [Вторая часть доклада, прочитанного в Глазове на публичном заседании Краеведческого кружка летом 1931 г. Первая часть перепечатана в ИР, т. I, стр 273—289. Доклад полностью был напечатан в 1931 г. в вып. I «Ученых записок Научно-исследовательского Института народов Советского Востока при ЦИК СССР», Москва—Ленинград].

<sup>2</sup> Н. Марр, Яфетические зори на украинском хуторе, Ученые Записки Института народов Востока, т. I, стр. 24, 58 [см. здесь, стр. 239, 261], и в других работах.

Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр 56 сл

связи «и» или его двойник «и»; потому в клинописных текстах ванских халдов Men-u+a, имя халдского царя, как в мегрельском — Stur-u+a (фамилия), затем в грузинском окончание, как это видно и без палеонтологического анализа, служит для образования уменьшительной или ласкательной формы, вообще названия всякого предмета, активного ли производителя, как рабочая сила производственного коллектива, человека или приобщенного к коллективу из круга обслуживающих зверей, именно одомашненных, геср. ручных животных, так орудия производства, самого процесса производства и используемых в нем так называемых производительных сил природы из мира растительного и минерального, некогда также тотемов, так личные имена Каѳ-и+a 'Кация' (от груз. каѳ 'человек'), Биѳ-и+a 'Бичия' (от bi-t 'мальчик', 'отрок'), От-и+a 'Отия' (от o+t, специфическое тотемное значение которого подлежит выбору: могло бы сигнализировать и тотем-собаку), мегр. Гер-и+a 'Герия', в переводе, казалось бы, 'Волков' или 'Волчонок' (от мегр. гег-и 'волк'), но при палеонтологическом закономерном значении гег-и '\*собака' — 'собачка', 'малая собака', т. е. 'лиса', 'лисица',<sup>1</sup> 'Лисицын', герой мегрельской сказки, и нарицательные — груз. mel-и+a и груз. mel-a 'лис-и+ца', палеонтологически буквально — 'собачка', 'малая собака'.

Соответственно, при разном оформлении (удм. -s и груз. -и+a) уменьшительного слова, термины удм. ъег-s 'веретено' (коми ъыг-s) и груз. ъег-и+a 'веретено' имеют тождественную основу.

Однако данное разъяснение пригодно лишь для стадии технологического подхода к словотворчеству, т. е. для самой поздней стадии. Но можно ли успокаиваться на том, что одно из основных орудий пряжи и вообще ткацкого дела, древнейшее в хозяйственном инвентаре человечества, именно 'веретено', разъясняется технологически лишь по формальной связи с 'небом', когда пряжа и ткань играют весьма заметную роль в фольклоре, и когда мифически героини выступают ткачихами или с признаками ткацкого производства, когда даже в сказках не обходится дело без веретена? Роль пряжи в мифах вовсе не ограничивается греческим сказанием об обращении лидийской девицы Арахны богиней Афиной в паука. В этом мифе, рассказанном Овидием в его *Метаморфозах*, важно, однако, то, что обращенная в паука девица-мастерица по ткацкому делу была лидийка, т. е. из социально-экономического образования догреческого происхождения с языком яфетической системы. Потому-то ее имя, оно же греческое название 'паука', легко поддается толкованию как составное из тех же двух элементов (АС) слово, что равнозначный термин у комиев — ъег-an, у удмуртов с обратным расположением тех же элементов (СА) — ъэп-an-и || удм. ъэп-an-и в противоположность комийскому, и если даже не говорить об удмуртском синониме с перестановкой элементов (по мнению финноведов, того меньше — лишь согласных г и п), комийское название 'паука' ъэп-an || ъэп-an / ъог-an с основой ъег-, общей у него с 'веретеном' — ъег-s, покрывает полностью груз. ъег-и+a (← ъег-и+an), также 'веретено'. А это значит, что перед нами языковая иллю-

страция первобытного мышления с орудием ('веретено') производителя ('паука'), и правильно подсказал мне т. Калантар, что паук у армян в «народной» речи так и называется *gorġ-aġar*, т. е. 'производитель (ткач)'.<sup>1</sup>

Однако название 'веретена' из той же «народной» армянской речи нас как будто возвращает к представлению о 'круге', 'колесе', 'волюге', 'винте' (ср. *taġrak*). То же самое сулит своим общепринятым толкованием *ġar-ġ* 'круг', 'оселок', и лишь «поэтически» у персов и 'небо'<sup>2</sup> (груз. *zeġa* 'верхнее небо'); однако *ġar-ġ* — не столь сложное образование, двухэлементный (АС) комозит, как *ġer-en*, и его двойник *ġar-a* в восточном грузинском налицо со значением 'веретено' отнюдь не без социальной фонетической поддержки в языках яфетической системы, чтобы считать его заимствованием из персидского, как то казалось раньше. Конечно, в грузинском элемент А *ġar-* (← *taġ-*) в данном случае мог быть представлен ближе к архаической стадии с диффузным в начале звуком ( $\frac{\text{h}}{\text{h}}$ ), по разложению (→ *sh*) в подъеме дающем группу *tk*, в целом *tkal*,<sup>3</sup> как в свою очередь *ġer* в составе ком. *ġer-an* 'паук' и в составе удм. *ġer-s* 'веретено' лишь огласовкой представляет третью группу, спирантную (экающую), ибо девственно непочатая закономерная ее разновидность должна бы звучать \**yer*, а при охвате и второй части — \**yer-hĕn* (↙ \**yer-ken*), т. е. разновидности всех трех социальных групп по совокупности должны бы представить следующую формулу в отношении первой части (следовательно, элемента А): *ġar* (← *tkar*, resp. *tkal*) || \**ġor* (↘ *ġer*) ← *tkur* ~ *yer* (зм. *ġer*).

И формула эта имеет полную фактическую поддержку в языковых материалах даже в части свистящей группы с ее более по схеме закономерно звучащим *tkal* или *tkar*. Отсутствие *tkar*, resp. *tkal*, в значении 'веретена' (← 'круга') возмещается тем, что *tkar* в составе груз. *tkar-o* (← \**tkar-on*) значит 'источник', 'родник' и одноэлементно *tkal* — 'вода', 'река' и т. п., т. е. дело обстоит в грузинском по семантическому развитию обсуждаемого элемента совершенно так же, как с его социально корреспондирующими эквивалентами в мегрельском, где одноэлементно мегр. *tki* (← *tkur* 'вода') значит 'колодезь', двухэлементно *tkur-gil* (← *tkur-gin*)<sup>4</sup> 'родник', при восприятии же 'воды' как стихии мы попадаем при космическом мировоззрении в 'небо'<sup>3</sup>, 'море' или 'подземный мир', как то разъясняется в цитованной выше работе, где речь о пережившем от яфетической стадии у семитов в библейском еврейском *šēṯol* 'преисподнее небо' — груз. *que-ġa* или 'небо'<sup>1</sup> ('верхнее небо' груз. *ze-ġa*), т. е. 'небо солнечное' (→ 'солнце'),

<sup>1</sup> О многочисленности слов, означающих 'паук' см. Ачарян, *Hayeren gawarakan baġaran*, Тифлис, 1913, и С. Амадуни, *Науоġ баġ и бап*, Вагаршапат, 1914, s. v. *gorġarar*. Богатство армянского материала также льет воду на мельницу яфетической теории, вскрывшей палеонтологически анализом то, что при всем разнообразии не только формальном, но и коренном (когда элементы различны), налицо тожество идеологического построения, меняющегося лишь со сменой стадии. Гольф факт не ускользнул и от такого формалиста, как Ачарян (ук. соч., s. v. *tamuk*), сделавшего еще более дерзновенный для индоевропеиста шаг: он привлек совершенно правильно остояцк. *nythbar-ishi* 'ткачиха-мать', разумеется, без призрака осознания генезиса и социальной закономерности явления.

<sup>2</sup> О *ġar-ġ* и его разновидностях в значении 'точного круга' см. выше (стр. 467) об испанском названии 'оселка' со ссылкой на литературу.

<sup>3</sup> См. Н. Марр, *Из Пиренейской Гурии*, стр. 26.

<sup>4</sup> А вовсе не *tki-rgil* 'вода-холодная' или 'холодный колодезь', см. Н. Марр, *Из Пиренейской Гурии*, стр. 43.

отсюда и 'круг', как то явствует из безукоризненной закономерной разновидности так называемой шипящей группы с выдержанной в обеих частях губной огласовкой — *tkur-u* (← \**tkur-un*) со значением 'веретена' (← 'круга'), что налицо опять-таки в мегр. *tkur+u-ш* (сен. наречие ~ самурз. *tkur+u-ш*) 'кольцо из камня, надеваемое на нижний конец веретена' (ფეცა), т. е. в роли 'веретена' здесь выступает явно *tkur+u-~tkur-l-*, оно же космически 'небо' (→ 'солнце'), следовательно, и 'круг', а придаток -ш (↔ -ше), тождественный по созвучию с окончанием родительного падежа, палеонтологически на стадии родового строя означая 'дитя', сигнализирует 'частицу' веретена, 'кончик', следовательно, и 'головку' низа. И, действительно, та же самая часть 'веретена' у грузин называется в «народной» речи *kvig+is-ღავ+1* 'кончик (← головка) веретена'. Самостоятельно *kvig* со значением 'веретена' так же не сохранилось, как у мегрелов *tkuru*. Более того, как мне подсказывают В. Беридзе и И. Карбелашвили, *kvig+is-ღავ+1* одновременно в живой речи означает 'чашечку колена (изгиба)', буквально 'голову (ღავ-1) колена (*kvig-is*)', т. е. то, что обычно грузины называют также в живой речи *შიღღ+is-ღავ-1*, буквально 'голова колена'. И то, что 'веретено' и 'колено' называются одним и тем же словом *kvig*, при обозначении 'колена' синонимом термина *შიღღ*, не является чем-то неожиданным, ибо в микрокосмической терминологии, словотворчестве позднейшей стадии, использование космических представлений в различных разрезах установлено палеонтологически как незыблемое положение, но сейчас нас отвело бы разъяснение этой отнюдь не случайной встречи 'веретена' с 'коленом' или 'изгибом в ноге' в сторону от нашей конкретной темы об орудии ткацкого дела необходимостью входить в анализ грузинских анатомических названий, тему для целой диссертации.<sup>1</sup> Ограничусь сейчас лишь указанием на то, что груз. *ში-ღღ*, двухэлементное (ВА) образование в архетипе \**shig-ǵal*, есть разновидность полнее сохранившаяся семитического трехсогласного (*brk*) корня, разновидность, разумеется, арабского утраченного \**bar-k<sup>ua</sup>* 'колено' (евр. *berek*, *brk*), откуда и арабский глагол *baraqa* 'согнув колена, лег на землю', 'стал на колени', причем грузинский сохранил четырехсогласие того же двухэлементного образования в ближайше сродном с 'коленом', как с частью ноги, *bar-kal* 'бедро', эквивалент которого, опять-таки трехсогласный (*vrgk* ↔ *mrk* ↗ *brk*) в арабском, звуча *var-k<sup>ua</sup>*, значит 'бедро'.

Что касается *kvig-* в значении 'веретена', то это и в том случае, если подходить технологически, вместе с его двойником *kveg*, восходя к семантическому архетипу 'круга'—'небу', является общим по круглоте для обозначения и 'веретена' и 'яйца' (груз. *kvig-ǵq*) и 'лепешки' (груз. *kvig*) и т. п.

<sup>1</sup> Кстати, не мешает указать, если бы кто взялся за разработку такой темы, теоретически чрезвычайно важной, но несколько не менее актуальной в Грузии для правильной установки ведущейся уже в ней громадной работы над терминологическим словарем, что имеется особый труд по анатомическим терминам одного из древнейших представителей языков яфетической системы, именно баскского, на испанском языке под заглавием *Olabide'tar Eñaiman S. I. Gizañoa, Tolosa, 1917* (*Olabide'tar Eñaiman Giza-Πόδα*) 'Человеческое тело'. Нужно ли прибавлять, что яфетидологическая проработка названной темы на конкретном материале грузинского и баскского языков имела бы значение и общее для языков всех систем и специальное для языков так называемой финской системы, в частности удмуртского?

Однако, если пока оставить в стороне 'яйцо', то печенья и ткацкое орудие ('веретено' → 'паук'), как предметы производственного культа, получавшие свое наименование впервые еще на стадиях тотемической общности, соответственного мышления и словотворчества, до технологического восприятия прошли еще стадию родовой общности матриархального и патриархального строя. И в этом смысле приподнимает завесу над сокровенной (т. е. основательно погребенной) частью истории материальной культуры другое, грузинское же, именно древнелитературное название 'паука', общее у армянских и грузинских феодалов, своей социальной огласовкой выявляющее раздвоение между первой и второй частью, где аканье свистящей группы (sar- → zar-, ср. груз. tkar) сходится со смелой губной огласовкой (o ↔ u) нёбной (i), как в мегрельском — d̄in (̄ ~ d̄un ↘ арм. d̄ən) → г. dl ↘ dl, обнаруживая, в противоположность «народному» d̄ar-a (← \*d̄ar-an) 'веретено' в начальном согласном и во второй части сибилантный вид (d̄ : d̄in вместо спирантного g ↘ γ → χ : -an). Это грузинское название 'паука' zar-dl ← zar-dl (← sar-d̄in), двойня армянского sar-d̄ən (↙ sar-d̄in ~ \*sar-d̄in), обычно имеет в начале еще придаток deda 'мать' — deda zard̄l̄i 'мать паук', что увязывается по вскрываемой термином форме социальной структуры, матриархальной, с мифом о лидийской девице — Ага/л̄н̄е.

Кстати, когда при мужском роде русского слова «паук» в греческом слово, означающее тот же предмет (αγα/λ̄н̄ε), женского рода, на что и формалист мог бы обратить внимание, то этот факт сам по себе более решающего значения, чем какие-либо звуковые или формальные различия, что в таких случаях греческий более близок к грузинскому языку «индоевропейской» расы, чем к «индоевропейскому» русскому, на котором даже точный перевод груз. deda zard̄l̄i 'мать паук' представляется противоестественным словосочетанием, ибо у русских оформление названия этого предмета более поздней, именно патриархальной эпохи общественного строя.

Армянский в названии 'паутины' zard-ostayn, буквально 'ткань паука', описательно, как бы лишь фигурально, сохранил связь с ткацким делом, на деле самое слово o-stay-n 'ткань' имеет то образование тотемической стадии, каким сложены названия 'паука' и 'паутины'.<sup>1</sup>

В связи с поступлением в словарь по ткацкому делу социальных терминов 'матери', 'девицы', перенесенных в животный мир на насекомое ('паук') с естественной его пряжей и тканьем в виде 'паутины', мы вступили явно на более древнюю стадию развития производства и производственных отношений, а с ними и словотворчества, отражающего родовую форму общественного строя, казалось бы, изначальную.

В той же линии социологического подхода к восприятию предметов и к созданию их наименований есть всякое основание утверждать, что третье грузинское название 'паука' и 'паутины', народное, диалектическое, именно гурийское, имерское и т. п. — o-bo-ba, продукт общности со строем на крови, родовым или патриархальной формы или еще той эпохи, когда в терминах родства

<sup>1</sup> См. выше, стр. 472—473.

элемент В означал все еще 'мать' ('женщину', 'девицу').<sup>1</sup> Во всяком случае усеченно *bob*, полнее *boba*, с выдержанной однородностью огласовки шипящей группы *bobo*<sup>2</sup> значит 'отец', как мегрело-чанская разновидность грузинского *baба* ↘ *maма*, или 'мать', если счесть его однозначным с удм. *шмә* (↙ *шмо*).

У грузин в том же социальном слое рядом с названием 'паутины', включающим в себе удвоенное образование *bob* ↙ *boba* — *o-bo+ba*, *o-bo+bi*, равно *o-bo+b* (также в уменьшительной форме *o-bo+b-1+a*), с тем же словом в разновидности *bo-bor*, также составное название самого 'паука' — *bo+bor-1+ka*, как *Ivan-1+ka* 'Иванушка', мегр. *bor+bol-1+a*, а также *mor+mob-1+a* (по записи рукописного словаря Хвйтии) и т. п.

В этих двух композитах мы имеем две лишь формальные разновидности одного слова, приспособленные каждая к моносемантизму, обозначению одного предмета, при полисемантизме же означавшие 'паука', производителя, и 'паутину', продукцию: для обозначения 'паутины' используется удвоенное образование без всякого дополнительного оформления, даже с утратой исходного плавного в обеих частях — *bo-bi* (~\**bo-bur* ↔ *bo-bor*), *bo-b*, *bo-ba* (в составе *o-bo+bi*, *o-bo+b*, *o-bo+ba*), реже уменьшительная форма на *-1+a* (*o-bo+b-1+a*); для обозначения же 'паука' более древняя, сохранившаяся с исходным плавным *bo-bor* в уменьшительной форме на *-1+ka* — *bo+bor-1+ka*. У грузин в имерском говоре имеем это же слово *bo+bor-1+ka* с разнорядной огласовкой, в первых частях грузинской (свистящей группы), в последней — мегрельской (шипящей), и с придатком *-da* (← *-dan*), мегрело-чанского же соответствия грузинскому *de* (← *den* 'сын', 'мальчик') в роли уменьшительной частицы — *a-bla+bu-da* (← \**ar-bal-bur-dan*), первично и 'паук' и 'паутина', ныне понимается в значении 'паутины', но в описательном выражении *ablabuda-s qseli* 'ткань «аблабуды», т. е. 'паука'.

Такое же использование, но уже элемента А с удвоением его в разновидностях сибилантной (*taɾɾ<sup>1</sup>*, ср. *tkɾɾ-*, *zar-*) и спирантной (*qar*), да в уменьшительной форме на *-ak* употребляется у армян в «народном» (казахском и других говорах) термине *ta+qar-ak* (← *taɾ+qar-ak*) 'веретено'. Название самой ткани у армян *ostav-n* представляет образование тоже тотемического порядка, как грузинское наименование 'паутины' *o-bo+b-1a*, ибо начальное *o-* — общее с ним, а конечное *-n*, пережиток *-na*, общее с термином груз. *o-bo+bi-na*, русск. *ра-и+ti-па*, а основа *stay* (↙ *star*), увязанная с 'небом Иштарью', resp. 'солнцем-женщиной', в то же время представляет общую основу с г. *sta+v-s* 'прядет'.

С теми же функциями элемент В, без удвоения *pa* (в роли детерминатива), и элемент А, переживший лишь одной огласовкой *-и* в значении специфика

<sup>1</sup> Ср. груз. *be+b-1+a* 'бабушка' (груз. *be-beɾ* 'старый', но и 'старая') и *be+ber-a* 'паук', равно курдск. *fir-1+k* 'бабушка' и 'паук', а также *fir-hevu* ['бабушка', букв. 'старая женщина', по личному сообщению И. А. Орбели], *rig ha+vu-k* 'старая баба' в смысле 'бабы яги', 'ведьмы' и 'паука', при этом особый интерес представляет для вопроса об институте 'матерей-девушечниц' часть курдского термина, означающая 'женщину', ибо это слово самостоятельно *he-vu* ~ *he-vi* значит 'наложница', 'гаремная женщина', а куртянки его употребляют в обращениях друг к другу в смысле 'дорогая подруга', 'милая моя', *ha-vi* 'жены одного и того же мужа в отношении друг к другу' (И. А. Орбели).

<sup>2</sup> Плавный вид *bor-bol* (см. ниже мегрельское название 'паука'), откуда самостоятельно груз. *bobol* вообще 'насекомое'.

в уменьшительной форме на  $-k$  ( $-u+k$ ), и дали в русском термин производителя —  $pa+u-k$  ( $\swarrow *pa-u+k$ ) спирантного социального оформления при не сохранившемся самостоятельно эквиваленте сибилантного звучания —  $pa+u+ti$  ( $\swarrow *pa-ur+ti$ ),<sup>1</sup> наличном, однако, в составе названия продукции — русск.  $pa+u+ti-na$ , где  $-na$  сигнализирует или социальный момент, поскольку  $na$  означало 'мать' ('женщину', 'девицу'), или технологическую сторону 'пряжи', 'тканья', как рукоделья, поскольку  $na$  значило 'руку'. И такому же толкованию подлежит  $pa$ :

а) когда у грузин в «народной» речи Гурии от  $obov$  'паутина', первоначально одновременно 'паук', имеется с тем же значением производное  $obov+bi-na$ , первоначально 'мать ( $-na$ ) паук', а тогда, следовательно, и русск.  $pa+u+ti-na$  'мать ( $-na$ ) паук ( $pa+u+ti$ )';

б) когда у греков в мифе  $\text{Ἀράχνη}$  ( $\leftarrow *ar-qa-ne$ ) появляется и в значении 'девицы', буквально 'матери ( $-na$ ) человека' [ $ar+qa[n]$   $\searrow$  арм.  $ar-an$  в основе мн. числа  $ar+an-\ddot{u}$  слова  $ar$  'муж' ( $\rightarrow$  'человек')].

Но поскольку в начальных приставках  $ar- \searrow a-$  ||  $og-$   $\searrow o-$   $\leftrightarrow$   $ig-$   $\searrow i-$ , равно  $ra-$ , мы имеем детерминативы общего как бы нарицательного значения, для указания следующего за ним специфического тотема, уже космического, как если бы разобранные названия 'паука', производителя, и 'паутины', продукции, в ткацком деле — орудия производства, с выделившимся впоследствии производителем-лицом (субъектом) и продукцией-материалом (объектом), мы имели бы перед собой в клинописном изображении так — у догреков  $AR^d qa[n]+ne-u$  и 'ткачиха-мастерица' и 'паук' ( $\rightarrow$  греч.  $\text{Ἀράχνη}$ ), мегр.  $\text{TKUR}^d u[n] \sim i[n]$ , км.  $\text{ΘER}^d i+a[n]$ , груз.  $O^d vov$  и т. п., русск.  $PA^d u+k$  'паук' ||  $PA^d u+ti-$ , причем следующие за детерминативами слова  $qa^n \searrow an$  ||  $in \sim in$  ||  $hen \rightarrow en$ ,<sup>2</sup>  $bo+bi$  ||  $bo+ba$ ,  $u+k$  [ $\leftarrow ur+k \sim ur+ti \rightarrow u+ti$ ] из социальных выявляются также космическими, в конечном счете означавшими 'небо' ( $\rightarrow$  'солнце'), но в этот раз связь с 'небом' объясняется не по форме 'круга', а по магической связи с космическим тотемом, представляющим соответственное восприятие данного коллектива с его производством, как бы надстройку этой материальной базы.<sup>3</sup>

2. Огонь. Факт, что по основному составу фонда удмуртская речь в оформлении представляет создание той части производственно-социальной группировки, которая выделяла свое лицо в звучании, так называемой фонетике, губной огласовкой, т. е. гласным или «о», или «и». Потому слово, обозначавшее один из предметов древнейшего инвентаря материальной культуры всего человечества, именно 'огонь', в удмуртском звучало  $si-$ . Вам, удмуртам, это неизвестно, ибо сейчас вы в значении 'огня' употребляете  $təl$ , но палеонтология речи вскрыла, что рядом с  $təl$ , означавшим и 'огонь', и 'воду' (почему, между прочим,  $təl$  'вода', 'река' появляется вторым членом в составе скрещенного двухэлементного обра-

<sup>1</sup>  $ur+ti$  ( $\rightarrow ur+di$ ) см. в основе французского глагола «our+di-r» 'плести' ('рогожу', 'корзину' [во все не фигурально, а первично]  $\rightarrow$  'набирать основу'). Связь же, усматриваемая индоевропейцами с 'начинать', лат.  $ordio$ ,  $ordire$ , или совершенно иного порядка (случайна, формальна), или первенство принадлежит 'тканью'.

<sup>2</sup> Осиуда  $hen$  и 'ткать'.

<sup>3</sup> На таком тотемическом мировоззрении разъясняется и созвучие, отнюдь не случайное, русск. «о+сед-ок» 'точильный камень' с «селом» 'деревней'.

зования, хорошо известного за средние века названия реки Волги — *э-тэл* 'Итил' и т. п.), у удмуртов в значении 'огня' существовало слово *su-*.

Я сейчас не буду останавливаться на том, что 'огонь' и 'вода', две противоположности, на известной ступени стадияльного развития на всех языках назывались одним словом; почему это было так, разъяснено.<sup>1</sup> Не остановлюсь и на том, что *su-*, означавшее 'огонь', также означало 'воду', как то уже установлено фактически, не только у турок, но и на Кавказе у грузин и в Африке у берберов, сохранивших от *su* в значении 'воды' производный глагол 'пить'.<sup>2</sup> Не буду останавливаться на том, что у ваших северных соседей, коми, слово, кажущееся совершенно чуждым в значении 'огня', именно *bi* — лишь фонетическая разновидность слова *vi* 'вода', общего у коми с удмуртами. Хотя в значении 'огня' *bi* отнюдь не комийская отсебятина: если вспомнить опять-таки «яфетический» клинописный район, армянский с Ваном,<sup>3</sup> то именно *bi* 'огонь' находим мы у ванских халдов в клинописной скрещенной основе *a+bi-du* глагола *a+bi-du-bi* 'я сжег', причем конечное *-bi* это переживший у удмуртов в спряжении в виде суффикса *-m*, а самостоятельно полнее *mi* со значением 'мы', как того требует палеонтология речи, а основа первичная *a+bi* представляет скрещение двух элементов (AB) с усеченными «а» (↙ *al*) и *bi* (↙ *bir*) уже знакомых нам слов со значением 'огня', 'солнца'; более того, то же слово *bi* (↙ *bir*), но с губной огласовкой, как *vi*, притом с сохранением и плавного — *bir* было налицо у древних феодалов Армении в значении 'огня', что теперь пережило лишь в названии церковной утвари 'кадила' — *bir-vaṛ* ('сосуд для горения огня', как гласит и его грузинский перевод (народный) *sa-ḡ-ḡḡur*<sup>4</sup> 'кадило', буквально 'орудие || вместилище для огня'). Если бы в аудитории присутствовал хоть один яфетидолог-осетиновед, он не преминул бы протестовать в душе, может быть и крикнуть — почему я молчу о роскошных данных овского языка по тому же элементу B с только что сопоставленными мною понятиями 'солнце', 'огонь', 'гореть' и т. д. На этот недоуменный вопрос я и отвечаю на своем месте.

Однако я сейчас останавливаюсь лишь на том, что *su*, как и *təl*, стянутая разновидность *tol* ↔ *tul*, оформлены губной огласовкой, как и *vi*. И когда *təl* значит 'огонь' не только у удмуртов, но и у мариев или черемисов, которых основной фонд речи оформляется гласным «а», то это не простой факт заимство-

<sup>1</sup> См. Н. Марр, Бретонская нацменовская речь в увязке языков Афреварзин, ИГАИМК, т. VI, вып. 1, стр. 25 сл.

<sup>2</sup> Н. Марр, Карфаген и Рим, *fas* и *jus*, СИГАИМК, т. II, стр. 374.

<sup>3</sup> Несколькo подробнее об элементе *bi* → *ḡi* в значении 'огня' (← 'солнца'), да еще за пределами Армении и Грузии, см. Н. Марр, Из Пиренейской Гурии, стр. 62.

<sup>4</sup> Решительно надо отказаться от мысли, что в вародном диалектическом (так в Гурии) слове *sa-ḡ-ḡḡur* имеем изношенный вид *sa-ḡe+ḡḡi-ur*. Собственно, и в груз. *ḡe-ḡḡi* 'огонь' налицо, с определением *ḡe-ḡḡi* (← *e-ḡḡi*) *ze-* 'верх', 'верхний', стянутый вид *ḡḡi* полной основы *ḡḡal*, при полисемантизме означавшей материально и 'огонь', и 'воду', также как ныне 'вода' (см. *kur-ḡḡal* 'слеза', буквально 'глаза вода'), космически — 'небо', при 'небел' — 'солнце' ~ 'огонь'. И вот двойник этого *ḡḡi* 'огонь' по шипящей группе *ḡḡur*, доселе сохранившийся у чанов в названии 'огня' *da-ḡḡur* (~ мерг. *da-ḡḡur-i*), также в сочетании с уточняющим прилатком *da-* (← \**ḡa-* ↘ *ja-* || груз. *ze*) и имеем в отложении у грузин диалектически не только в основе названия 'кадила' *ḡḡur*, естественно с подменой свистящей разновидности аффриката *ḡ* вм. шипящей — *ḡ*, но и самостоятельно с сохранением одного спирантного сочлена *ḡ* диффузной группы *ḡḡ* в *ḡur* (↘ арм. *hur* 'огонь'), основе глагола *ga-a-ḡur* а 'разогрел', 'раскалил'.



вания, а свидетельство того социального явления, что определенный слой марийской речи, а не только слово *təl* 'огонь', есть вклад особой производственно-социальной группировки (мы бы теперь сказали класса), который и принес в черемисскую общественность упомянутый термин, название предмета первой необходимости на древнейшей стадии развития материальной культуры. Что же касается моего утверждения о существовании у удмуртов *su* некогда со значением 'огня', то оно покоится на палеонтологически установленном положении, что глагол 'сжигать' происходит от слова 'огонь', а каждому удмурту хорошо известен глагол *su+t-əпə*, означающий 'сжечь', и производный от уже переходной глагольной основы *su+t* возвратный глагол *su+t-šk-əпə* 'обжечься'. Сюда же относится удм. *su* 'сажа', а на Кавказе с подъемом *s* / *t* — *t*u: 1) груз. древнелит. *t*u-a (нар. *t*v-a) 'жег', 2) груз. *t*u-*q*il (← \**t*u-*q*in) 'печаль' (от 'сжег'), арм. *t*u-*q* 'дым' (ср. арм. *su-g* 'печаль' ↔ перс. *s*b-g id., *so+q*-ten 'жечь') и т. п., причем следует вспомнить о приводимом из поговорки в академическом издании осетинского словаря В. Ф. Миллера овс. *su-da* 'загорит', 'обожжется', хотя бы для того, чтобы раскрыть, какой соблазн признать его иранским, раз его разновидность имеется в персидском, тогда как стратификация исключает его присвоение этому искусственно замыкаемому миру и хронологически, и топографически, а прежде всего стадияльно. Оставаясь в пределах Кавказа, даже в пределах одного полистадиального грузинского языка, мы наблюдаем, как архетип, вышедший из диффузного *š*ug в виде звонкого *z*š[u]r и глухого *s*š[u]r / *š*š[u]r, сохранили грузины в составной основе *š*e-*š*š[u]r разобранного уже нами производного с префиксом *sa-* термина культового обихода грузинского *sa-š*e-*š*š[u]r 'кадила' и в скрещенном (АС) тотемном термине *z*š[u]-a (древнелит., а вар. *z*šw-a или *z*š-[u]-v-a с гласнораздельным *v*) 'море', т. е. налицо все время две противоположности в одном: из одного полисемантического слова, космически 'неба', получены два, именно 'небо<sup>1</sup>' (верхнее), 'солнце', 'небо<sup>3</sup>' ('преисподнее', 'море'), материально 'огонь' и 'вода'. Тут, если возникает какое-нибудь сомнение, то лишь касательно еще одной армянской разновидности, именно, когда двойник армянского *t*u-*q* 'дым', означающий 'черный', 'темный', появляется у армян в виде *š*u-*q*, и может быть поставлен вопрос, значит ли это слово 'смуглый', 'обгорелый' и восходит к 'солнцу', или это просто 'черный', 'темный' и связано с 'мраком'. 'ночью', 'преисподнею'? Вопрос может быть доследован по народному культу *š*u<sup>q</sup> *ma*пик'a 'черного отрока', представляющего собою различные предметы, некогда куст, дерево, обвешиваемое тряпьем и другими памятками. Но и сказанным отнюдь не исчерпывается использование той же разновидности с губной огласовкой в грузинском, притом особый для выявления архаичности его появления у грузин интерес представляет самостоятельное без всякого уточняющего прилагательного *t*u<sup>g</sup> со значением 'неба', resp. 'воды' в основе глагола *t*u<sup>g</sup>-a 'исчерпал воду', и 'неба<sup>1</sup>' в составе *t*u-*i*+*ma* → древнелит. *t*wma, нар. *t*v<sup>i</sup>-*ma*, диал. *t*u-*ma* 'дождь', буквально 'неба (*t*u) вода (*ma*)', термин, как известно, построенный так же, как его синонимы на всех языках. Это находит по существу изобразительное подтверждение и в клинописном начертании слова 'дождь'  $\text{𐎠𐎡𐎴}$ , буквально 'вода (шум. а ← ā) неба' (идеогр.  $\text{𐎠𐎡}$  'небо' → детерм. 'бог', resp. 'тотем'). Говорим

мы о подтверждении лишь по существу, так как, во-первых, конкретное чтение идеограммы  $\rightarrow \text{†}$ , обычно используемой как детерминатив, зависело от социальной лингвистической среды, в которой пользовались данным знаком: оно могло быть не только ап (элемент С), как обычно читают, или аг (элемент А), как то теперь выясняется для такого языкового района, как Армения (и здесь, впрочем, надо оговориться, — в известном социальном слое), но и иная разновидность того или другого элемента (С, А) или иной элемент (В, D); во-вторых, определение 'небо' стоит в клинописи на втором месте ('вода неба'), как в древнелитературных языках шумерском, мидийском (второй категории ахеменидских клинообразных надписей), армянском и также грузинском, тогда как в народном (и у грузин и у армян) определение всегда на первом месте, и так составлен грузинский термин 'дождь' —  $\text{t'u}^1\text{-ma}$  (древнелит.  $\text{t'wma}$ , нар.  $\text{t'v-i+ma}$ , диал.  $\text{t'u-ma}$ ) 'неба вода'. Так же обстоит дело у армян со словом 'дождь' —  $\text{an+đre-w}$ , где, как теперь выясняется, 'вода' -w, resp.  $-\text{v} \leftrightarrow -\text{m}$ , усеченный вид  $\text{vo} \leftrightarrow \text{vu}$ , т. е. равнозначного соответствия по шипящей группе грузинскому  $\text{ma}$ , полный вид которого  $\text{mal}$  (ср. удм.  $\text{val}$ , стр. 482), в стянутом виде  $\text{ml}$ , налицо в составе древнелит. груз.  $\text{đre-mł}$  'слеза', буквально 'глаза ( $\text{đre}$ ) вода ( $\text{mal}$ )'. Однако  $\text{đre}$  'глаз' — наследие от эпох полисемантизма при микрокосмическом использовании космического 'солнца', в целом 'неба' ('верхнего'), и потому  $\text{đre}$  лишь фонетическая разновидность груз.  $\text{tre}$  'круг' ('небо'), причем названные разновидности представляют крайние звенья трехступенной формулы полного озвончения  $\text{tre} \rightarrow \text{đre} \rightarrow \text{đre}$ . Недостающее среднее звено  $\text{đre}$  и сохранено у армян в космическом значении 'неба' в термине  $\text{an+đre-w}$  'дождь', буквально 'неба вода', где, однако,  $\text{đre}$  стоит не одиноко, а в предшестве ап 'небо' или со значением 'верха' ( $\text{an+đre}$  — 'верхнее небо', т. е. 'небо' = наше 'небо') или в роли детерминатива космического тела  $\text{đre}$  'небо', как предмета культа.

Вообще удмурты в использовании  $\text{su}$  в значении 'огня' вовсе не изолированы и по отношению к европейскому Западу на соответственной стадии развития материальной культуры, ибо социально-производственное образование со словом  $\text{su}$  'вода' употребляло его в значении 'огня', и потому у басков, говорящих на языке яфетической системы, до сих пор 'огонь', именно 'огонь', называется  $\text{su}$ , resp.  $\text{fu}$ . Мало того, тот же термин  $\text{su}$ , на этапе более архаического состояния этого баскского языка яфетической системы, застрял (собственно, пережил как окаменелость) в соседящем кельтском языке Франции, бретонском, в процессе трансформации из яфетической системы в так называемую индоевропейскую.<sup>1</sup>

3. Соль. Здесь мы наблюдаем обратное явление, именно целый слой слов с аканием, присущим марийскому, в удмуртском языке, по основному фонду своей речи окающему или укающему в ее оформлении. И в числе слов этого слоя одно, обозначающее также существенный предмет хозяйственного обихода, представляет особый интерес по скрещению в нем и окающей, и акающей разновидности: это 'соль', тождественная с комийским  $\text{sol} \sim \text{sow}$ , не потому, что или коми

<sup>1</sup> Н. Марр, Бретонская нацменовская речь в увязке языков АФревразии, стр. 26.

займствовали у русских, или русские заимствовали у коми-пермяков. 'Соль' и не одними русскими и коми-пермяками, вообще финнами, унаследована от той также весьма древней стадии развития материальной культуры, когда все языки переживали состояние еще яфетической системы: тогда значения слов устанавливались по функции, возлагавшейся производством на данный предмет. Со словом 'соль' сейчас мы связываем представление о 'соленом', 'едком', как приправе пищи, и мы готовы его происхождение искать в связи со словами, означающими 'острый', 'кислый', или со средой, откуда добывается 'соль', как то: соляные копи, море, но все это обывательские догадки, которыми грешил и я. Ими упорно и систематически может орудовать лишь такое формальное учение, как изжитая индоевропеистика. Функция же, возлагавшаяся общественностью той древней стадии развития материальной культуры на 'соль', была сохранять пищевой продукт от 'гниения', 'делать вяленным', т. е. функция, для которой использовывалось раньше исключительно 'солнце' с его теплом, жаром, и 'соль' получила свое название от 'солнца'. Таким образом, 'соль', как 'огонь', своей функцией 'жарить', 'греть' и т. п. заменившая 'солнце', как это для наших обычных представлений ни странно, одинаково носят название, означавшее раньше 'солнце'. Естественно, что 'огонь' и 'соль' могут совпасть именно потому, что первоначально они оба одинаково означали один и тот же предмет — 'солнце'. Вот теперь позвольте назвать то родное вам, удмуртам, скрещенное слово, которое означает 'соль': это  $sl-a\dot{l}$ , первый член  $sl$  ( $\leftarrow *s\dot{e}l$ ), закономерное видоизменение окающей разновидности  $sol$ , как то полагается в удмуртском, а  $-a\dot{l}$  с аканием, можно бы думать, марийский вклад (и, действительно, у мариев или черемисов мы находим близкие к  $a\dot{l}$  по оформлению разновидности также в скрещенных образованиях  $san-zal$ , равно  $шн-\dot{z}al$ , именно —  $zal[\leftarrow sal] \nearrow \dot{z}al$ ), но все-таки удмуртская разновидность не может быть принята за вклад или заимствование из марийского  $-zal$ ,  $-\dot{z}al$ . Она находит свои двойники на юге, в Средиземноморьи — у греков  $\gamma\alpha\lambda$  ( $\dot{\alpha}\lambda-\zeta$ ) 'соль' и в кавказском яфетическом мире, у переходных по формации древних армян, у которых 'соль' звучала именно  $a\dot{l}$  (ныне  $a\dot{g}$ ), а у соседящих с армянами грузин  $a\dot{l}$  означало 'пламя' ( $\leftarrow$  'огонь'), вам теперь должно быть понятно почему. Это  $a\dot{l}$  'огонь', названный так по 'солнцу', почему  $a\dot{l}$ , resp. с сохранением начального спиранта  $ya\dot{l}$ , значит именно 'солнце' в составе сложного народного слова (диалектически в Гурии)  $ya\dot{l}-on$  (произносят:  $yal-on$ ), равно  $a\dot{l}-\dot{z}on$  'заря', 'утренняя заря', буквально 'восход ( $on$ ) солнца ( $ya\dot{l} \parallel ha\dot{l} \rightarrow a\dot{l}$ )'.

И опять-таки ни о каком заимствовании мариями у армян, хотя бы у греков, или армянами или греками у мариев, ни о какой миграции финнов, в частности мариев, с Кавказа не может быть речи, да это касается не национальных массивов, не его наличных социальных частей, а молекулярных слоев, производственных образований малого охвата. Слово, так много занявшее нас, не одиноко с аканием, их имеется целый слой, все той же определенной производственно-социальной группировки.

Архетип  $a\dot{l}$  в значении 'солнца', вклад той же группы, успел дать у тех же удмуртов дериват безукоризненный с точки зрения палеонтологически вскрытой семантической закономерности: 'глаз' с утратой  $l$  в составе скрещенного  $a-\dot{d}$ ,

где и второй член скрещения  $\check{d}$ , пережиток элемента С, в значении 'глаз' —  $\check{d}\check{p}$  ( $\check{d}$   $\check{z}\check{p}$ ) ← удм.  $\check{z}\check{p}$  'глаз', отсюда же, т. е. от микрокосмического использования светила ('солнца', герср. 'луны') и 'перед', отдельно элемент С — груз.  $\check{t}\check{p}$  'перед', скрещенно — удмуртское а-з 'перед' и т. п. Полный вид последнего с подъемом  $s \nearrow \check{d}$  — \* $\check{a}l\text{-}\check{d}\check{p}$  при падении  $l \searrow u$  дается баскским, где  $\check{a}u\text{-}\check{d}\check{p}$  'перед'.<sup>1</sup> Остается ли первая часть а-, пережиток  $\check{a}l$ , без какой-либо поддержки в том смысле, что она значила 'глаз'? Нет, ибо опять на Западе, уже африканском, у берберов, у которых 'земля' оказалась общим словом с финнами, но в более архаичной форме,<sup>2</sup> и с которыми в то же время много общего не только у басков, с языком яфетической системы, но и у бретонцев, с кельтским языком так называемой индоевропейской системы, — так у берберов в единственном числе 'глаз' звучит  $\check{t}\check{i}\text{-}t$ ,<sup>3</sup> но во множ. числе с суффиксом -en —  $\check{a}l\text{-}en$ , т. е. 'глаз'  $\check{a}l\text{-}$ , то, что у грузин 'пламя', по 'солнцу', да и 'солнце' в составе названия 'утренней зари' —  $\check{u}al\text{-}on$  ||  $\check{a}l\text{-}on$  (см. стр. 477), тот  $\check{a}l$  (в архетипе \* $\check{h}al$ ), разновидность которого по шипящей группе (значит, с губной огласовкой)  $\check{h}ur$  у армян сигнализирует 'огонь', что с подъемом  $h \nearrow \check{q}$  —  $\check{q}ur$  в основе соответственного грузинского глагола,<sup>4</sup> а у басков по известной уже разъясненной прогивоположности 'воду' —  $\check{h}ur \rightarrow ur \searrow u$ ,<sup>5</sup> и, наконец, это тот же  $\check{a}l$ , в архетипе  $\check{h}al$ , разновидность которого по экающей группе сибилантного порядка  $sel$ , а спирантного  $hel \rightarrow el$ . И вот  $sel$ , как уже разъяснено палеонтологически, в основе кельтского глагола « $sel$ » 'видеть' микрокосмически значит 'глаз', с каким смыслом он и находится в скрещенной основе морд.  $sel\text{-}me \leftrightarrow \check{c}uomi \check{s}il\text{-}me$  'глаз', следовательно, космически опять-таки 'солнце' (→ 'светило') ← 'небо' → 'верх'. Потому тот же  $sel$  в основе чанского глагола  $o\text{-}sel\text{-}u$  'подниматься' (специально для культовой потребности ныне, разумеется, исламской религии). Потому же  $el$ , plur tant.  $el\text{-}q$ , и 'восход', и 'выход' (первично в обоих случаях 'солнца') у армян, у которых и в основе глагола  $el\text{-}an\text{-}el$  'восходить', 'выходить', аор.  $el$  (народн. всегда с сохранением длительного спиранта  $h$  в виде его звонкого взрывного двойника слабого согласного, герср. полугласного «у» —  $uel\text{-}q$ ,  $uel\text{-}n\text{-}el$ ,  $uel\text{-}aw$ ), усеченный его вид е-предлог со значением 'верха', в глаголах — 'воз-' (по противоположности — 'под-', самостоятельно предлог 'низ', 'небо'<sup>3</sup> = лат. *sub*, ср. «под-» в русском «под-нимать») в глаголах чанского и также мегрельского языка, где это вклад социально-экономической формации с языком спирантно-экающего порядка. Между тем в лучшем представителе той же формации на Кавказе, именно в сванском, следов такого звукового оформления как будто не находим; на самом деле оно налицо в виде  $il$  в составе сугубо скрещенного слова  $De\text{-}\check{d}\text{-}il$ , названия части Латпарского перевала, 'подножия', 'плоскогорья' (← 'небо', ср.  $de\check{d}\check{i}\text{-}l\check{a}rt\check{k} \leftrightarrow$

<sup>1</sup> О других разновидностях, в том числе и о двойнике шипящей группы  $\check{d}\check{p}$  'свет (очей)' в грузинском, см. Н. Марр, Родная речь — могучий рычаг культурного подъема, изд. Восточного института, стр. 39 [см. здесь, стр. 417], его же, Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по обследованию мариев, стр. 33 [см. здесь, стр. 463].

<sup>2</sup> Н. Марр, Карфаген и Рим, *fas* и *jos*, стр. 377.

<sup>3</sup> Н. Марр, Яфетические зори на украинском хуторе, стр. 1, 46—47 [см. здесь, стр. 224].

<sup>4</sup> См. выше, стр. 474, прим.

<sup>5</sup> Н. Марр, Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по обследованию мариев, стр. 17 [см. здесь, стр. 450].

deđe-lärtk 'радуга', букв. 'пояс неба'), где de+đ (← de+đa), разновидность груз. ze-đa 'небо', буквально 'верхнее небо', а остаток не уменьшительная частица -i, как обычно воспринималось, а самостоятельное имя (ei ↔) i 'небо'. Во всяком случае это i с ролью не менее важного ночного светила 'луны', 'месяца' налицо у басков в названиях месяцев, и с таким значением то же слово в полном виде сибилантного порядка у греков в скрещенном из АС термине Sel-en-ē, а спирантная разновидность в имени эпической героини Илиады — Hel-en-e.

С обсужденными словами и явлениями имеется целый ряд тем принципиального общего теоретического и специального для удмуртской речи значения, но мы да не собьемся со взятой линии, именно той, что такие предметы первобытного хозяйства, как 'огонь', как 'соль', по палеонтологии речи восходящие своим названием вслед за функцией к 'солнцу', в удмуртском выражаются элементом А в социальном оформлении то основном для удмуртского — губным гласным — su, s[ə]! и so!, то дополнительно и с аканием -al в sl-al, и это акание, казалось бы, разъясняющееся соседством с мариями, их влиянием, оказалось имеющим более тесные связи и формально, и идеологически с народами за тридевять земель.

#### К УЧЕТУ ВРЕМЕНИ В СВЯЗИ С СОЦИАЛЬНОЙ СТРУКТУРОЙ

1. День и термины социального строя. На той ступени стадияльного развития человечества, когда первобытное хозяйство знало уже 'огонь' и 'соль', самими же производственными тех отдаленнейших эпох нареченные по 'солнцу', не могли обходиться без учета времени, названия 'дня'. Как они называли 'день', и как по-удмуртски называется 'день'? Я должен предупредить, что по палеонтологии речи установлено, что 'день' назывался по 'солнцу', при полисемантизме первобытной речи 'солнце' и 'день' назывались одним и тем же словом; так нет ли, например, того же al в значении 'дня'? Есть, товарищи, но опять-таки в скрещенном, родном для вас, удмуртов, слове pup-al. А что же значит остающаяся часть? Яфетидолог, не смотрящий ни с удмуртской семейной колокольни, с глазовской, с ижевской, ни с римской, древней повелительницы Рима, средневековой папской, ни с новоримской, подлинной доселе мистической греко-византийской, и ее дальнейших суррогатных колоколен на Востоке, ни даже с подлинных европейских научно-великодержавных кафедр Сорбонны в Париже и т. д., и т. д. без малейшей претензии говорить ex cathedra, вещать с горных мест самых высоких кафедр русской речи, так — яфетидолог, которым может стать любой малыш-пионер из ваших же детей, любой комсомолец, любой педвузовец, любой массовый потребитель знания, овладевавший правилами вычитания, если будет соответственное руководство, вам скажет, что остающаяся часть скрещенного слова pup-al, именно pup, также значит 'день'. И что же, только вычитание? Да, только вычитание, с такими, однако, языковыми фактами для тех, кто не упорствует в слепоте вольной (в силу пережиточного общественного мировоззрения) или невольной (по элементарному незнанию фактов), как то, что коми только это pup- и сохранил потому в значении 'дня' в своем lup (~ wup).

2. К увязке 'дня' с его общественностью в элементе D. В *pu* (*lu*) имеем *pu* (*lu*), элемент D, в удвоении *pu-u*[*u*] со значением 'солнца', при первоначальном полисемантизме и 'неба', но у вас теперь оно означает в звучании 'женщину'. Этого не знаете? Так яфетидолог вам разъяснит, что уже *kəш-по* 'жена' (*kəш* из \**кош* / мегр., чапск. *коф* 'человек') значит 'человек', в общем 'человек-женщина' ('девушка') = 'жена'. В удмуртском *kəш-по murt* 'женщина'; в этом длинном слове, сложенном для отличия 'женщины' от 'жены', *murt* лишний придаток: *kəшпо* само по себе значит 'женщина', а вовсе не только 'жена', если не руководствоваться тем значением, которое не слову по себе присуще, а коллектив в охвате мышления производства своей эпохи внес в него в удовлетворение общественных потребностей; построено же *kəш-по*, как русское «мужчина», «женщина», где «-щина», означает 'человек', а «муж-» и «жен-» вы сами знаете, что значат; а что касается 'жена', 'женщина', 'девушка', — в «первобытной» речи таких тонких различий не было, потому-то полный вид слова *pol* ( $\leftrightarrow$  *pu*  $\leftarrow$  *пог*  $\leftrightarrow$  *pu*), кстати вовсе не простого происхождения, у вас же, удмуртов, в виде *pəl* значит 'девицу'. В первобытной речи, ничего общего не имеющей с выдуманым индоевропейским праязыком, было больше «чудес», в первоначатках речи ничего праязычного не было, в них не было ничего вообще по части языка, особенно звукового языка, потому не в ней, а на бесконечно более поздних этапах созидания человеческими коллективами своей звуковой речи, как документально разъяснено переживаниями в языках яфетической системы, стали различать внове (впервые) сосоставлявшимися терминами 'мать', 'жену', 'женщину', 'дочь', 'девушку', 'сестру', а как? Исходя из понятия о матери-самке? Нет, — матери-хозяйке, без учета ее физиологических данных. Хуже того: потому-то лишь позже стали называть звуковым словом лиц мужского пола, а когда потребность не естественная, а социально-экономическая возникла называть 'отца' как смену главы хозяйства, а вовсе не 'самца', и построен был лишь впоследствии соответственный ряд социальных терминов 'муж' ('супруг'), 'человек', 'сын', 'брат', исходя из названия 'матери-хозяйки', то, естественно, на первых этапах не различались 'брат' и 'сестра', 'отец' и 'мать', и палеонтология вскрывает, что две противоположности — 'мужчина' и 'женщина', о ужас, носят одно и то же название. Далее, только-что при разъяснении 'огня' вы слышали, что 'огонь' и 'вода' (также две противоположности) назывались одним словом, однако в действительности дело не в 'огне' и 'воде', их противоположность в осознании человека отраженная, микрокосмическая, семейно-хозяйственная, ибо, поскольку 'огонь' был назван по 'солнцу' ( $\leftarrow$  'небу'), — дело в противоположности 'солнца' 'воде' ( $\leftarrow$  'небу'), не как веществу-материи, физическому явлению, а как стихии-материи, явно производственно-общественному выявлению природы в осознании коллектива эпохи.

Звуковая речь возникла на стадии уже космического мировоззрения, потому, когда в яфетидологии установлен хорошо известный семантический пучок 'рука+женщина+вода', то надо не только это фактическое положение дела знать, но надо иметь историческое, диалектико-историческое понимание этого факта, результата нарастания у одного слова различных значений, возникших на раз-

личных ступенях стадийного развития... чего? языка? Да нет! Язык ведь надстройка. В языке развитие отражает развитие материальной культуры, т. е. производства и производственных отношений. Следовательно, эти три понятия, называвшиеся одним словом, — результат нарастания общественных функций одного слова на трех различных стадиях производства и производственных отношений. Эти понятия — отраженный итог перерастания и вrastания одних социальных явлений в другие, ибо семантический пучок

‘рука+женщина+вода’,

стадийно расположенный с точки зрения не какого-либо механического процесса натурально воспринимаемых сходящихся в быту предметов или натуралистической оценки каждого из них в отдельности, а с точки зрения общественного осознания предметов в их производственной значимости, с приближением от магического к материалистическому, примет вид —

‘вода+женщина+рука’,

где, однако, слова надо воспринять в их значимости не как отвлеченные от материальной жизни самоценности, каждое, мол, со своим имманентным (т. е. присущим слову по неизвестно кем созданной природе) значением, а как звуковые символы, физиологически лишь звуковые раздражители, воспринимаемые соответственным аппаратом больших полушарий, с общественной функцией сигнализировать то и сигнализировать так, чего требовала производственная потребность с ее техникой и как по ней сложилась форма социальной структуры с ее мировоззрением, да с техникой ее мышления. Тогда в ‘воде’ вы имеете стихию космического мировоззрения (древнейшая стадия, выработанная еще до звуковой речи, завершение тотемизма), в ‘женщине’ — форму социальной структуры, именно матриархат (стадия первых этапов развития звуковой речи) и в ‘руке’ (уже не в символе, а орудии) — технологическое восприятие (самая поздняя, самая близкая к нам при всей древности стадия).

Но это не все. Каждое значение имеет свою историю, полученную из борьбы двух противоположностей, конечно, материальной базы, в процессе диалектического развития. Мы не останавливаемся дольше, время уходит, но это вам не «арифметика», притом *плохая* «арифметика» простоты формального учения, это весьма сложная высокая математика, даром ее не получить: пустыми руками не овладеть идеологическим, именно диалектико-материалистическим и историческо-материалистическим учением об языке, когда хотите освоиться с ним до глубин, до корней. Но разве массовый потребитель, наш действительно массовый потребитель, рабочий, крестьянин, требует сейчас, чтобы он владел высшей математикой, теорией вероятности так, как он владеет станком, у которого он работает, орудием своего производства? Но наша, лингвистов, задача, чтобы основные «арифметические» действия, более того — общедоступные элементы «математики» по новому учению об языке стали достоянием масс. А чья это

задача? Не тех ли, которые со рвением, достойным лучшего применения, награждают небыллицу на небыллицу, чтобы дискредитировать яфетологию, чтобы обесславить ее предполагаемого творца, чтобы умалить ее значение суррогатным построением quasi-марксистской материалистической лингвистики из здоровых, мол, остатков отжилого учения индоевропейцев, не смекнув доселе или по не зависящим от знания мотивам не желая смекать, что новое учение об языке, давно зачавшееся в процессе развития современной нашей общественности, уже родилось, родилось из старого (не рождено старым, а родилось из старого в борьбе с ним), и новая теория не может ничего общего с ним иметь, поскольку яфетическая теория, родившаяся в борьбе с пережитками схоластики и преодолевая их, учит по-новому, и с ее рождением нечего возвращаться новой смене идеологически к отходящей на покой «родительнице».

Но вернемся теперь к нашим «баранам», к слову *пи* ↔ *по*, элементу *D*, в полном виде с тем же носовым представителем плавного (*г*, resp. *л*) *пыш* (~ *по* [ɣ] ↔ *виш* ~ *пи* [ɣ']): разновидность *пә-л* / *по-л* ↔ *пи-л* представляет не полный вид простого элемента *D* (*пи* ~ *лу* || *гу*), а его удвоение без дифференциации — *пи-п[u]* и с дифференциацией *по-л[о]*, как то мы обычно находим также без дифференциации или дифференцированно во многих словах из творчества примитивных эпох (в том числе и в так называемых терминах родства), пережиточно у армян *bar-bar* 'говор', 'наречие', 'язык',<sup>1</sup> у грузин *ma-ma* 'отец' и *de-da* 'мать', у русских «дя-дя» (*da-da*) и т. д. Это удвоение в самом удмуртском означает без дифференциации в первом члене скрещенного образования *пи+п-ал* 'день', с дифференциацией — *пә-л* 'девица', *пи-л* 'рука', ибо основа глагола 'носить' по палеонтологии речи происходит от имени 'рука', и вот *пи* имеет в удм. *пи-оп* 'ноша', 'бремя', *пи+әпә* 'носить', усеченно *по* ↔ *пи* значат 'женщина', как только что мы видели в удм. *кәш-по* 'жена', удм. *кәш-по шурт* 'женщина' (стр. 480), *пи* опять-таки 'рука' в основе глагола *пи-е* 'несет'. А 'вода'? Ее мы имеем в ряде топонимических терминов, именно в названиях рек костромских — *No-do-ga*, *Nu-kша* и др., ограничимся для огласовки «е» — *пе* в названии всем хорошо известной реки «Нева» (*це-va*): и *це*, resp. *пе*, как и скрестившийся с ним *ва*, одинаково значит 'вода', resp. 'река' и т. п. Не могу не напомнить, в связи с вкладом акающей группы в удмуртский язык, полного вида *вал* 'лошадь' не только по культово-мифологической спаянности 'коня' с 'водой' ('рекой', 'морем') и его противоположностью — 'солнцем', откуда 'свет' *вал*, у суоми в *вал-о* 'свет', у мариев в *вал-гыдә* 'свет', но и по хорошо вам известному с тем же пониманием названию реки *Val-a* (в архетипе *вал-га* ← *вал-ган*), притока (через Килмез и Каму) тески Волги.

Но покончим с элементом *D*:

а) С значением 'воды' в форме *пи* ~ *л* налицо то же слово в живой речи сванов — *п-д̄* || *пи-д̄*, в форме же *по* у мегрелов в названии речки *No-gel-a* в Сенакском уезде и *по-гә* 'рукав реки', 'ветвь' (может быть, и от значения

<sup>1</sup> Н. Марр, Право собственности по сигнализации языка в связи с происхождением местоимений [см. ИР, т. III, стр. 181].



‘руки’), во всяком случае название села Нога в Гурии, равно в Мегрелии, не связано уже с ‘водой’, каково, разумеется, значение акающей основы мегрельского глагола  $na+q+ca$  ‘стирать’.

б) Легендарная просветительница Грузии Нина, по-грузински давно *Nino*, носила в армянской передаче имя *Nune*-у, по преданию означавшее ‘женщину’, ‘девицу’, ибо сюда врезывается своей историей и поппа ‘монахиня’, собственно ‘девица’, ‘дева’, как наглядно можно видеть по армянскому термину *kuys* (древнелит. *koys*), означающему и ‘девицу’ и ‘монахиню’, притом ни слово *kuys* не позднейшее приобретение армянской, именно феодальной армянской речи (древнелитературного языка Армении), ни с ‘монахинею’ в данной постановке вопроса не стоим мы в кругу лишь христианских представлений о монашенках даже в Армении; более того — именно в Армении и Грузии, да в Иране, равно в семитическом мире мы стоим с этим сюжетом на почве яфетической системы не только речи, но, понятно, и мышления. В отношении языка арм. *kuys* ( $\sphericalangle$  \**koq-so[n]*) — двухэлементное образование, эквивалент экающей разновидности древнелит. *key-s<sup>г</sup>o<sup>1</sup>* (нар. *kes*  $\leftrightarrow$  *kis*), означающей у армян ‘половину’ (собственно ‘вторую часть’, ‘два’ от архетипа ‘рука’), у грузин-феодалов в лучшей сохранности *ker-do* оно же означало не только ‘половину’, но и, как теперь, ‘сторону’, именно в связи с первобытным мышлением. Потому-то *kuys* ‘дева’, ‘девица’, следовательно, и ‘женщина’, означает также и ‘сторону’, первично, следовательно, ‘руку’, по палеонтологически установленному семантическому пучку ‘рука+женщина+вода’ (космически и ‘солнце’). С этим опять-таки все в линии языковых интересов, взрывая замкнутость кавказского мира, вступаем в так называемый финский мир, как то можно видеть из следующего: во-первых, в отношении армянского в работе нашей «Суоми-карельские и сомех-картские языки»<sup>1</sup> до тождества разъяснена связь карельской разновидности *kerdu*, что поговору села Сумениско, слова *суоми*, да и карельского *kerta*  $\rightarrow$  *kerda* ‘раз’, ‘-жды’, восходящего к ‘руке’, с груз. *kerdo* ‘сторона’, ‘половина’ и арм. *keys* ( $\rightarrow$  *kes*  $\leftrightarrow$  *kis*) ‘половина’, восходящими к той же ‘руке’; во-вторых, *kuys* ‘девица’ [‘женщина’  $\rightarrow$  ‘самка’] налицо в ослаблении закономерном, именно т. *kaz* ‘девушка’, и рядом у чувашей *хёр*, что нас выводит далее в Средиземноморье в языковой связи и с ‘рукой’ (греч. *χειρ* женск. р.), и ‘женщиной’ (*χήρ* ‘старуха’), а в линии связей непосредственно по социальной структуре арм. *koys* ‘монахиня+девица’ ведет к архаичной организации — досемейной (до рода с преемством крови), к институту «матерей-девственниц» общественного назначения, пережившему в феодальной Армении и Грузии.

#### ЕВНУХ И ИНСТИТУТ «ДЕВСТВЕННИЦ-МАТЕРЕЙ»

С кругом представлений об этой социальной структуре, предшествовавшей кровному родству, на Кавказе и у семитов связаны такие термины, как груз. *sa-tug-is* ‘евнух’, особо же богато у армян в древнелит. *per-qin<sup>o</sup>/<sub>1</sub>* ‘евнух’, *perqi-*

<sup>1</sup> ДАН, 1929, стр. 31 [см. здесь, стр. 390—391].

parpet 'глава евнухов', kurt 'евнух', mardapet 'евнух', он же именуется 'отец (haug) женщин во дворце', евр. sāguis → sāris' 'евнух'. Семитологи легко решают вопрос и об этом семитическом слове, вопрос того порядка, про который, по случаю арабского термина ḥanīf, исламовед Буль (Buhl) совершенно правильно признается, что с первичного его значения существующими приемами исследования завесы не совлечь, или, как выражается он сам:<sup>1</sup> «историческая эволюция соответственной тенденции (dans cette tendance) покрыта такой завесой (d'un voile), какая не может быть снята средствами, которыми мы располагаем». Однако Буль имеет в виду прагматическую «историческую эволюцию», тогда как дело касается не эволюции в понимании той или иной общественности, как какой-то неизвестно откуда возникающей тенденции, а революции, диалектического процесса с коренными сменами противоположностей, с рядом социально-экономических сдвигов в основе, которые есть возможность проследить в переживаниях позднейших эпох. Между тем семитологи подходят к вопросу формально с технологическим восприятием явления: источник его они видят в самом акте оскотления мужчины. Они же потому считают позднейшим делом использование sāris'a как социального термина в смысле звания персидских должностных лиц, тем более, мол, что это показание извлекается из позднеегипетского «словоупотребления» и, естественно, в их представлении евнух — придворный чин, корнями уходящий в структуру двора,<sup>2</sup> и только. Им, конечно, неизвестно, что семитическое sāris неразрывно связано с яфетическим эквивалентом saḥgis, и из их общих частей конечная (груз. -is, евр. -is) требует особого обсуждения, начальная же, груз. sa ← sal || евр. sāg, представляет групповой двойник излишка в груз. sa-tug-is. Этот излишек tug лишь звуковое оформление шипящей группы в противоположность sal'у свистящей группы, архетипу, грузинским в нашем термине сохраненному с усечением — sa-:

а) Начальная часть, груз. sa- ← sal, resp. sag || евр. sāg (← \*sawg ← шог ↔ шиг), означает 'женщину'. И это выявляют наглядными примерами бытующие на Кавказе и вне Кавказа в живых языках яфетической системы слова с архетипом sal 'девица' ~ 'мать' → 'жена' → 'женщина'. Значение 'женщина' подтверждается разновидностями, сохранившимися в клинописных текстах мертвого шумерского языка от четырехтысячелетней давности дохристианской эры, что семитологам должно быть хорошо известно, это sal ~ gal. У грузин в свою очередь

<sup>1</sup> Encyclopédie de l'Islam под словом ḥanīf, стр. 275.

<sup>2</sup> В действительности же все групповые, тем более индивидуальные проявления первобытного мышления и форм первобытной общественности — дело позднейших стадий, как антропоморфизация (в христианстве бого-человек, источник неразрешенных противоречий об ипостасях и их взаимоотношениях и вероисповедных споров внутри церкви). Все эти споры на более широкой материальной их базе с охватом визовых масс и перестройки ими социально-экономической формации феодальных эпох разрешились в мировоззрении, теоретической части религии, ее философии, двумя противоположными построениями — христианским триединством и мусульманским единобожием. В быту же индивидуальные проявления архаичных черт общественности представляются лишь пережитками коллективных актов или явлений групп производственно дифференцированного общества, так, в частности, побратимство между женщиной и мужчиной, предоставление брачного ложа гостю, институт кормилиц, впоследствии кормильцев и т. п. Это пережитки, по всей видимости, коллективно-общественной организации девственниц-матерей. В связи с этим интересно наглядное самое позднее перерождение у курдов группового явления 'гаремных женщин' в индивидуальное — 'жены одного мужа' (см. выше, стр. 472)

это же слово представлено большим количеством разновидностей не только в отношении звучания, но и осмысления в зависимости от стадияльно нараставшего полисемантизма. Они появляются или самостоятельно, или в сочетаниях, так — *ḏal* ‘девушка’ → ‘жена’, гесп. ‘женщина’, в *s-ḏal* ‘невестка’, ‘невеста’, *qaḏ* (усеченно в обращении *qa*) ‘девушка’, ‘женщина’, гесп. *qaḡ* (в *qaḡ+a-biḡa* ‘гермафродит’) и др., но опять-таки *ḏal*, без Фрикативности — *ḏal* ‘сестра’ (еще при матриархальном строе), у грузин лишь в усечении *da*, и эта же разновидность ‘мать’ в составе удвоения *de-da* в полном виде *de-ḏal* и т. д.<sup>1</sup>

б) С разновидностью шипящей группы *ṭur*, что количественно является излишком, сравнительно с еврейским *sār-īs*, в его грузинском эквиваленте *sa-ṭur-is* дело обстоит не так просто. Это, конечно, безукоризненное звуковое оформление по шипящей группе, потому-то сохранившееся в языках шипящей группы у мегрелов и чанов в позднейших переосмыслениях и переоформлениях, именно в мегр. *ṭur* ‘vulva’ (анатомическая часть по целому ‘мать’, ‘женщина’) и *ṭi* ↘ *ṭu* → *ṭi* ‘жена’, ‘женщина’. В библейском *sār* по всем обстоятельствам имеем разновидность шипящей группы, как то полагается — даже в кругу семитических языков — иметь древнееврейскому, как представителю шипящей группы сравнительно с арабским, языком свистящей группы. С этим фактом, здесь обстоятельнее не обсуждаемом, находится в связи и наличие *ā* (← *aw* [доселе и семитически, далее яфетически] ← *o* ↔ *u*), и появление *ḡ* вм. *l*, иначе эта смена находила бы объяснение в результате качественного скрещения с шипящей группой, так называемого влияния, как у грузин в *qaḡa-biḡa* (см. выше), и такое «влияние», но уже обратное, приходится видеть в наличии *s* (однако все-таки *ṣ* [яфет. *ṣ*], а не *š*) вм. *ш*. В результате выходит, что излишком в грузинском *sa-ṭur-is*, сравнительно с евр. *sār-īs*, является не *ṭur*, а *sa* (↙ *sal*), но из этого отнюдь нельзя делать еще заключения, что груз. *sa-ṭur-is* представляет «заимствованное» от евреев *sār-īs*, когда налицо его яфетический архетип *шог-is* ↔ *шур-is* с придатком *sa-* (↙ *sal*): \**sa-шур-is* ↗ *sa-ṭur-is*.

в) По отвлечении конечного, морфологически функционального *-is* (← *-īs*), основа грузинского термина *sa-ṭur* представляет самостоятельное образование соответственной скрещенной социальной среды, именно тип удвоения одного слова, но в разновидностях двух групп, как арм. *ma-šur* ‘мох’, арм. *sar-sur* ‘дрожь’, ‘трепет’ (ср. *sar+sa-φ* ‘ужас’), и скрещенное *sa+ṭur*, следовательно, значит то же самое — ‘женщина’, гесп. ‘девица’, ‘мать’ (космически и ‘солнце’), что каждая из составных ее частей в отдельности, а социально — коллектив из матерей+девиц, гесп. женщин, с чем мы находимся в кругу сообщений классических писателей Запада о, казалось, баснословных амазонках. Между тем, социально-экономические образования с таким строем, носившие имена указанного осмысления, и завещали нам в номенклатуре населения Кавказа соответственные (позднее уже «племенные») названия, как, например, *Di-do* при однородной огласовке с *Nipo* ‘Няна’ (см. ниже, стр. 488), разновидность мегр. *di-da* ‘мать’ и др. Такого же происхождения и *a-ma* ‘мать+девушка’ → ‘жена’ и т. д. (бск. *e-ma*,

<sup>1</sup> См. стр. 482.

вариант e-me ↔ he-va ↗ св. qe-<sup>h</sup>w<sup>h</sup> 'женщина') в составе a-ma-dōn, где dōn (← ðon) уже морфологически функциональная часть как ðun (у басков) ↔ ðon (на Кавказе) ~ den ↔ ðin и их усечения в различных семантических использованиях и множества коллектива (грамм.: собират. → мн. ч.), тотема, впоследствии господина (при патриархате, социально — 'господина', 'хозяина', грамм.: *poen actoris* 'имя действующего лица'), технически — 'орудия' ('мастера', 'творца').

г) Наконец, окончание -i-s → -i-s, уже образование местоименное (← u, resp. o ~ i, resp. e), также служебное с частицей s (|| ш ← sk ~ k), пережитком слова, имевшего при родовом строе значение 'дитя', 'дети', также в различных использованиях, и в смысле коллективного имени, самого коллектива — груз. Egr-is 'эгры' и 'мегрелы', и Megrel-i+a, название страны от так называемого племенного названия, равно личного имени (раньше тотема) — арм. Aḡaḡais, мифический основатель города Армавира, и в топонимике, названиях населенных пунктов, так Tēḡn-is 'Тихнис', название крепости близ Шурагела в Шираке, горы Mas-is 'Арарат' и др. все в Армении (-<sup>h</sup>i<sup>h</sup>s позднее в армянском вообще мн. число прямого падежа, в древнеит. — винительного, в народном — именительного). В грузинском и еврейских терминах, означающих 'евнуха', это 'глава', 'хозяин', а в связи с анализированными их основами рационалистически социально — 'глава девиц-матерей', тотемически — тотем социально-экономического образования, впоследствии племени.

д) Таков же смысл другого армянского термина для обозначения 'евнуха' — kur-t, возводимого обычно к мнимому глагольному праязыку 'оскоплять', возникшему с функцией евнуха в условиях позднейшего социального строя, патриархального. Значение 'оскоплять' так же не первично, независимо от самой глагольной формы, позднее возникшей части речи, как значение арабского глагола *saḡisa* 'был импотентным', что самими семитологами, вполне правильно и палеонтологически, производится от имени *saḡis* (← *saḡiys*) 'евнух', также общепризнанного арабского заимствования. Скорее следовало бы обратить внимание на отнюдь не случайное созвучие термина с племенным названием курдов, разновидности которого, то применительно к ним самим в национальном использовании — *gūg-an* 'курды', то в применении к другим «племенам», т. е. другим социальным образованиям — арм. *kor+taḡ* 'армянское племя', мегр. *qor-ḡu* 'грузин' (груз. *qar-ḡ*, ср. *Қар+ḡoḡ-ḡ*) свидетельствуют лишь о том, что не только через матриархат вообще, но в частности через строй с организацией особого института производства детей и их, разумеется, натурального питания прошли все народы, все племена, собственно все дородовые еще социально-экономические образования.

е) Только при таком палеонтологическом подходе и разъясняется третий, опять кавказский (второй армянский), термин *maḡpet* 'евнух', абсолютно непонятный без палеонтологии речи, ибо при толковании со стабилизовавшимся в феодальной письменной речи значением 'человек', 'муж', получается 'глава мужей', т. е. совершенная бессмыслица. Конечно, *maḡd* (← *maḡt*) значит 'человек', равно 'муж', 'мужчина', как его эквивалент с губной огласовкой *muḡt* у приволжских так называемых финнов, именно удмуртов с комиями (при *maḡ-ḡu* 'мужчина' у акающих мариев или черемисов), но это с эпох патриархального строя, при

матриархальном же строе то же слово означало 'женщину', собственно 'мать', 'девицу' и т. д. И пережиток его имеем в армянском слове *maug* (← *mağ-i*) одноэлементно и в его основе в косвенных падежах множественного числа, да и творительного единственного числа *mağ-an* из тех же двух элементов (BC), что *mağ-t*, resp. *mağ-iy* || *mir*. К учету же положительному подлежит при выяснении первоначального значения 'евнуха' и то, что *mağd* 'мард' является также племенным названием.

ж) Четвертый, опять кавказский, именно третий армянский термин — *peğ-çin-i*, где точно так же сочетание *çin* (← халдск. *çin* 'дитя', ср. арм. древнелит. *aia-çin* 'служанка') с *peğ* 'женщина' (← 'девица+мать' → 'женщина') с придатком *-e/i*, в данном случае, следовательно, признаком не имени вообще, вышедшем из местоимения, а имени действующего лица, первично 'человека', *ç* «е», как то имеем пережиточно (при втором префиксальном признаке *ç* «те» в грузинском, напр., *çç-ᲞᲗᲗ-ç* *meçvin-e* 'виночерпий', буквально 'человек (те- || -е) (при) вине'). Не место здесь останавливаться на самой скрещенной из элементов DC основе, имеющей многочисленную родню в круге слов, обозначающих 'народ' и вообще понятия этнического порядка, а в связи с ним и топонимического, равно личные имена эпических героев, все с семантическим архетипом в тотеме. Это все идет в так называемую доисторическую даль. Но и оставаясь в пределах позднейших антропоморфизованных представлений на конкретной исторической почве Армении и ее социального строя, может быть, не одним семитологам неизвестно и то, что по палеонтологии речи 'отец' сместил существование раньше, чем словарно, 'мать', т. е. армянское наименование 'евнуха' *maug* 'отец' до реконструкции возглавляемого им социально-экономического образования древнейшей стадии в развитии всего человечества в тот или иной специальный институт как бы обычного права понималось так, как позднее сказали бы *maug* 'мать', ибо такой уже институт и при царском дворе армянских Аршакидов представлял организацию с переживаниями тотемического социально-экономического образования самого массового населения страны: *mağdpet*, являвшийся главой евнухов, был владетельным князем с земельными угодьями в Тароне, при христианстве — области с особой епископской епархией. Само название *mağd-pet* чисто так называемое племенное: так арм. *kur-t*, тотем и название особого племени, раньше социально-экономического образования — куртов или курдов, так *mağd-pet* — глава (*pet*) такого же по структуре племени мардов, т. е. мидян, ибо название мидян *māda* с долгим *ā* восходит к *mağd*, как архетипу, а в свою очередь армянское название мидян, именно *mağ* (ср. такой же простой вид основы в социальном термине 'мать', стр. 512), это первая часть скрещенного племенного названия мидян (*mā-da* ← *mağ-da* || *-do*).

#### НА ПУТИ КЛАССОВОЙ, ДОРОДОВОЙ ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ ТОТЕМИЧЕСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТИ ПО ЛИТЕРАТУРНЫМ ПАМЯТНИКАМ

Но в этом пункте, казалось бы, социологических терминов бесспорно письменной-исторической эпохи в национальной жизни феодальной Армении, еще при аршакидских царях, мы попадаем благодаря армянскому историку Фаусту вместе

со званием мардпет в мир эпоса и любовной драмы в эпическом повествовании об отроке Гнель и его возлюбленной Фагандеш'е (груз. *Θwagandē ← Θogandē*), что уже переносит нас в литературные сюжеты более седой старины о богах и полубогах, более того о производственных предметах первичных тотемических стадий. Исследовательская задача здесь осложняется вои~~р~~азом об источнике, Фаусте, историке Армении, именуемом Византийцем, о дошедшем до нас состоянии его текста (формально бесспорно киликийской эпохи, т. е. не ранее XI—XII вв.), о переработке, вставках и вообще искажениях различных и по эпохе и по заинтересованной общественной среде первичного изложения и взаимоотношениях этого подлинного древнейшего бытописателя армянской феодальной общественности, историка с иноземным прозвищем, с общепризнанным у сородичей отцом национальной армянской истории (Мойсеем Хоренским), тем более далеким от живой родной общественности, выучеником греческой риторической византийщины, чем более интеллигентски и многословно говорит он о событиях, от него, очевидно, так же далеких, как вся живая общественность, где они имели свои корни. Но у Фауста псевдовизантийца доселе неразрешенные связи не только с псевдоармянином (националистичным Хоренским), но и с рядом других армянских писателей, в первую очередь с анонимным историком, в этот раз псевдосирийцем (Мар-абасом).

Не место трактовать эту, независимо от источника, тему в настоящем докладе. Нас, однако, не может не интересовать и сейчас то, что у Фауста упоминаемая с отцом мардпетом в Армении форма социальной структуры, некогда на ранней стадии еще при матриархальном строе была связана с институтом девственниц как весталок, с функцией общественно организованной семьи и независимо от ее перестройки в феодальных государствах в виде придворного института и переживала раньше и позднее в народных слоях, перестроивших девственниц-матерей по своему возобладанию в новом религиозно-общественном строительстве вслед за перевоплощением Иштари в два высших культовых типа, беспорочную Марию-богоматерь и грешницу Марию Магдалину и в институт девиц-монахинь для обслуживания страждущего на земле человечества в христианстве, в магометанстве же в институт гурий, по-арабски *ḡur*, обслуживающих победоносных слуг ислама, героев и мучеников, в загробной жизни. Само слово гурия (*ḡur*) первоначально означало 'девицу', как и *Nonna* (← *Non-na*). И есть все основания сделать следующие заключения:

а) Просветительница грузин, арм. *Nu-ne* = груз. *N<sub>1</sub>-no* 'Няна', в мере реальности ее образа была девицей-знахаркой, девицей-гадальщицей из весталок-матерей, связанных с соответственным дохристианским мировоззрением и практикой. Она носит название *nipe ~ n<sub>1</sub>no* [*~ n<sub>1</sub>-no* || *n<sub>1</sub>-na*], сигнализовавшее 'солнце', но еще тогда с придачей социального значения не 'солнца-мальчика', как русск. «отрок», а 'солнца-девицы' (ср. св. *ne-no* 'девчонка'), почему *n<sub>1</sub>na* у мегрелов в основе глагола *n<sub>1</sub>na-la* 'служить', первично служить 'солнцу' (см. у семитов сир. *šetšā* (ж. р.) 'солнце' и *šatšē* 'он служил', *šatšānā* 'слуга', 'диакон', ср. Марр, Основные таблицы к грамматике древнегрузинского языка, стр. 3, пр. 2, 3).

б) Из дохристианской практики происходит, что христианская *проповедница Нина* появляется при грузинском дворе, точнее при дворе иверского царя, для *лечения* его жены.

в) С дохристианским мировоззрением как проповедницы, так, разумеется, всей той общественности, в которой легенда составлялась, связаны такие подробности легендарной истории об обращении Грузии Ниной, как роль переживающего в христианстве у грузин живого столпа во Мцхете, светозарного, срубаемого из кипарисового дерева (падү: им. древнел. падw, нар. падv-1) и получающего источник озарения в виде пучка лучей с неба, т. е. от солнца, равно роль сплетаемой в крест культовой еще в язычестве виноградной лозы (vaz, св. waz и ğ-waz), причем у сванов по районам термин означает не только 'виноградную лозу' с соответственным добавлением и 'росток фасоли',<sup>1</sup> но и вообще 'свежий росток', как у армян тիջ ← тiwġ (древнел. тiwł, нар. тiġ и др.).

О лозе vaz нам уже пришлось упомянуть как о тотемном термине растительного мира, космически о 'солнце' и 'дитяти' (resp. при патриархальном строе — 'отроке'): св., груз. vaj, св. ğ-vaj, скрещенное образование с ğ-, пережитком ğas (ср. бск. gas- 'мальчик', 'отрок', в простом одноэлементном виде, также усеченно — va, в родовых названиях абхазов и мегрелов), как 'отроке-солнышке'. Но здесь требуется уточнение, имеем ли в данном случае 'солнышко', буквально 'дитя неба', наше общее космическое 'солнце', или специальное, также увязанное с 'солнцем' и антропоморфизованное из растительного тотема существо, отрок-важ; грузинский термин va-z 'лоза', resp. va-j, поддается и тому и другому толкованию, восходя с восстановлением первого элемента (В) val, resp. vaz, к архетипу var-z, с подъемом z в ð составляющему основу культового места Vard-1<sup>n</sup>-a. В этом еще в язычестве культовом месте, у армян называвшемся более полным видом Var-ðun-1-q, хранился по водворении новой религии новый предмет культа, христианский символ, так и называвшийся Вардзунийским (Vardun-e+ađ → Varðun-e+ađ по параллельной армянской версии):<sup>2</sup> он был сделан из тiġ'a ← тiwġ'a, т. е. 'ростка', который получил грешный монах из рая непосредственно от богородицы с поручением передать Месропу для изготовления из него креста и сложения в нем, т. е. в архаично-культовом месте — Вардзии или Вардзунии; и вот основа var-ð, усечение var-ðun || var-ðen, с утратой фриктивности представляющая, не спорим, также название культового некогда растения, то цветка 'розы' — vard (груз., арм., арабск. → перс.), то 'шипы' или 'шиповника' — груз. bard,<sup>3</sup> равно у армян культовое дерево bard-1 'тополь' нас приводит, однако, опять к солнечному культу, в связи с чем находится как армянский языческий еще термин vardavar, буквально 'пылающее огня' (солнца),

<sup>1</sup> Н. Марр, Яфетические названия деревьев и растений, ИАН, 1915, стр. 941—942. Нужно ли оговариваться, что ныне отпадает формальный подход того времени к самому звуковому анализу слова с различными фонетическими выкладками, без учета неизвестных тогда четырех ливгвистических элементов?

<sup>2</sup> Н. Марр, Сборники притч Вардана, т. II, стр. 303, § 304. В списке подробность о 'положении' (depositio) культового предмета в этой местности изложена так (imeđ dne), точно речь об изготовлении креста из другого материала и вложении в него переданного из рая ростка.

<sup>3</sup> Ср. Обращение Грузии (Житие Нины, изд. Е. С. Такайшвили), стр. 14: qolo me davšdi ekatda špna vardsaða 'а я осталась в шипах розы'.

прикрепленный к христианскому празднику Преображения, так основа грузинского названия месяца 'мая' *vard-obis* Эбие по празднику *vard'a*, т. е. 'солнца', а не 'роз'.<sup>1</sup>

Из других терминов, связанных с отмеченными подробностями языческого мировоззрения, *suet* (нар. *svet*) 'столп' по линии светозарности и животворчества увязан с 'солнцем' и по своему происхождению, ибо слово это составлено из трех элементов А+В+С, причем А+В — *sue* (← *so-we*), *resp.* *sve*, значит 'судьба', и это по палеонтологии речи одновременно — 'небо'; конечный -t, элемент С, уже пережиток слова 'дитя', обычно в грузинском звучащего *de* 'сын', 'дитя', так что *s+ve-t* (древнел. *so+we-t*) буквально значит 'дитя неба', 'небесенок', т. е. 'солнце', оно же народно без скрещенного состава первой части *s+ve*, т. е. с одним элементом В, звуча *be-d* (← *be-din*), означает также 'судьбу', 'счастье', но означало, несомненно, и культовый предмет, космически — 'солнце'. В таком значении это слово и появляется в Мегрелии как в основе культового первично в язычестве места *Bed-1+a*, известного впоследствии христианского монастыря, так в родовом названии князей *Bed-1+an*. Тот же столп, как срубленный из дерева и увязанный с древесным культом, прежде всего его плодов, в данном случае легенда связывает не с дубом с его жолудями и не с орехом с его плодами, а с кипарисом с его шишками; однако само грузинское наименование его *pa-đi* ( || шип: м. *pu-đi* \ *pu-zi* 'ель') с разновидностью *pe-đi* (нар. *pe-đv-1*), названием известного в «Картии» монастыря, построенного еще Федором, одним из учеников Григория Хандзгийского, на речке того же имени *Ne-đi*, притоке Куры, у мегрелов и чанов в звучании *pe-đi* означает 'орех', 'ореховое дерево', груз. *pi-goz* (у чанов только плод).<sup>2</sup> Культовое значение 'ореха' *peđi* \ *pezi* у мегрелов, роль его плода в гадании, наличие названия самого дерева в топонимике — *Didi-pedi*, названии села, все говорит об его культовом издревле значении. Самый факт сооружения храма первым миссионером в соответственном районе на месте с таким дохристианским наименованием свидетельствует об его господствовавшем культовом значении и тогда, когда это не постройка, приписываемая Вахтангу Горгасару, т. е. не архаичного по преданию времени. Язычество в Грузии держалось в массах до X—XI вв. Этого мало. Термин *pe-đi* нас переносит и в мир космических представлений. Дело в том, что у мегрелов по шипящей группе это название 'ореха' должно было звучать собственно *pe-đ<sup>3</sup>* → *pe-đ*, при

<sup>1</sup> Кавказское, кашпадокийско-кавказское, в частности, армянское происхождение этого христианского праздника утверждалось и раньше в среде самих историков церкви, особенно обстоителей и четок в этом отношении был В. Болотов, но в данный момент нас занимают лишь языческие корни, и те в разрезе космического восприятия.

<sup>2</sup> Слово *pi-goz* (← *pi-goz* ∞→) древнел. арм. *ep-kouz* в разновидности *Ni-goz* также появляется в топонимике Грузии: это местность на Б. Диахве с древнейшим монастырем, по преданию постройка Вахтанга Горгасара. Относительно самого слова ср. «Яфетические названия деревьев и растений», стр. 92.

<sup>3</sup> Ср. с *pi*, двойником *pe*, *Ni+d-goz*, как название населенного пункта в Самцхе (*Nadzor* = *Nađor*), на подробной русской карте отмечал его еще в 1842 г. Броссе в приложении к изданной и переведенной им «Географии Вахушта» (стр. 93), с тем же *goz* ← *kog*, окающей разновидностью груз. *ka* не только 'дверь', *resp.* 'двор', но и 'поселение' от одного лишь *pi* имеем *pi-kog*, архаичное название местности, букв. означающее, однако, не только 'село тотема', впоследствии 'бога' *pi*, но и просто лишь 'тотем' *pi-kog*, ибо при космическом мировоззрении *ka* || *ka* означало также 'небо', как *pi* (ср. *Te-kog* ↔ *Ti-kog* → *Di-goz* в Армении), название лишь населенного пункта с древнейшим по



наличии чанской диалектической разновидности (или с удвоением первой части, или в силу смещения плавного г, resp. l, плавным п) пе+п-зі, мы ставимся в необходимость восстановить и пер-ді, чем «в общежитии... обозначается основание чего-либо или клочок земли», на котором стоит 'дом', а в области народного мировоззрения это «какое-то божество», с соответственным молением и молитвенным обрядом в среду за 25 дней до Пасхи, которого нельзя совершать, если дом высокий, т. е. с деревянным полом, а не с землей, и И. А. Кипшидзе<sup>1</sup> совершенно верно заключил, что это 'бог [при мировоззрении патриархального строя] земли', точнее 'богиня' [при мировоззрении более ранней социальной структуры — матриархальной], и тогда просто 'мать-земля'. Полный вид спирантного типа пер-қп, у армян значит 'внутренний', что палеонтологически должно означать и 'верхний' (ср. грузинский предлог в глаголах ше-, а равно в армянском при пер-s 'внутри' диалектически пп/ ппг 'вверх'), поскольку для 'нижнего' древнелитературный сохранил то же слово с губной огласовкой — і-пер+қоу 'внизу'. И таким образом, как бы рационалистически ни толковать пер-қпг 'евнух', этот термин с наличным в нем значением матриархальных эпох 'женщина' разъясняется его космическим на более ранней стадии содержанием как основным — 'земля-мать'.

При таком социальном восприятии удвоенного образования пи-пе и т. п. простой элемент D (no) со значением 'женщина' налично в составе скрещенного образования по-sal ↔ пи-sal (двойника гу-sal, основы русск. «ру+сал-ка»), ныне наличного в живой речи чанов (язов) как термин 'невестка', 'новобрачная' — чанск. пи-sa, мн. пи-sal-e+фе (~ диал. пи-sa, мн. пи-sal-e+фе, у мегрелов пи-sa, мн. псал-e+ф1, лишь в самурзаканском говоре — posa). Сюда же относится арм. пи 'невеста', а при грузинском пена 'мать' (гур. пепеі, ср. удм. по Герду пепе, суоми пау+п-еп 'жена', 'женщина' и др.), мегр. па-па 'мать', 'мама', личное имя в уменьшительной форме Пап-і+а, одноэлементно ласкательная форма па-і+а 'маменька'.

Среда, в которой проповедывала эта «знахарка» Нунэ или Нино (~ Nuno), располагала социальными и культовыми терминами сплошь из элемента D, а не элемента А, как то мы ожидали бы у картов или халдинов (Qaldin, resp. Qardin → Qalđl): жена Мириана называлась Nana, в числе важнейших местных божеств были Ау-ппа и Да-ппа, причем ппа, resp. ппа || папа (отсюда и разночте-

основанию христианским храмом, ныне в развалинах, и Di-gor, «племенное» название одной из разновидностей овского, так наз. осетинского социально-экономического образования. Это N1-koг и имеем как в названии древней христианской церкви N1koг-Tmda 'святой Никор', по христианскому искажению в письмности названной было N1kola-Tmda 'святой Николай', так с усечением в обычном грузинском имени всех, кого по крещению нарекали 'Николаем' — N1kis, и от него же n1koг 'небо', 'тотем', 'знамение', название 'животных с (белым) пятном', собственно 'меткой' — n1koг-а, букв. 'меченный тотемом', да и самое это 'белое пятно'. Двойник этого N1-koг, именно Ne-koг, resp. Ne-keг (ср. карачайское в отношении огласовки название дигоров — Degeг), явилось в основе Ne+kr-es-і, resp. Ne+kr-is-is, называши города, основанного еще в язычестве царем Парнаджомом, с древнейшим впоследствии сооруженным христианским храмом и т. д. И вот после этого поучительно прочесть примечание Броссе к N1koг-tmda в «Географии Вахушта» (стр. 375,3): «Это место, обычно называемое по искажению N1koг-tmda!»

<sup>1</sup> ГМ, стр. 288, см. соответственный дух («ангел») у горцев-грузин, Л. Б. Панек, Жилище мтиулов, Сб. МАЭ, IX, 1930, стр. 281, и ср. стр. 245, где речь о мта 'земля' у мтиулов в значении 'пола'.

ние — папа), как культовое слово, означало, несомненно, 'небо', 'солнце', префиксы da- 'верх' (ср. ч. da-đqir-1 — м. da-đqir-1 'огонь' при груз. ობ-ობ[ა]l), а ау- 'низ' (ср. халдск. ау 'земля', графич. «аl» — ау+па 'земля', 'страна' в Вi-ау+па).<sup>1</sup>

Но интерес наш к значению 'день' слова nup из состава nup-al 'день' от его значения 'солнце' при полисемантизме заставляет вспомнить о греч. vūv (атл. vūvi) 'сегодня', 'теперь', лат. nunc, равно русск. «нонѣ», «нынѣ» с разнovidностями, у индоевропейцев обильно указываемыми без малейшего проблеска мысли по части происхождения, между тем здесь есть над чем задуматься: от 'дня' ли происходят названные слова (греч. vūv, русск. «нынѣ» или «нонѣ»)² или от 'руки'; по полисемантизму по-п'еу¹ ↔ nup возможно и то и другое толкование: чтобы 'ныне' теперь увязывать генетически с 'рукой', имеются основания и независимо от «аналогии» с франц. maintenant в ряде образований в языках яфетической системы, и настолько же vūv 'ныне' отнюдь не исключает вероятности обозначения им 'сегодня', просто-напросто ввиду даже обычного также в яфетических языках факта, что для обозначения того же обстоятельства времени адвербиально используется неоформленно 'день', первоначально или одновременно полисемантически 'солнце', как, например, в армянском феодальном ард 'ныне' (← халдск. Arđin-1 'Солнце' [+день] ← ар-тин ↔ ар-тен ↘ ар-те ↘ груз. диал. а-те) → груз. а-т 'ныне'.<sup>3</sup>

Второй член арабского па-уаг<sup>nn</sup> 'день' (ср. пауаг<sup>nn</sup> → пауг<sup>nn</sup> 'река', а также па-уаl<sup>nn</sup> 'питье' к глаголу паула 'пил'), элемент А, и представлен во второй части удм. nu+n-al, именно al, которое, следовательно, должно было означать 'солнце', и понятно, какая тесная связь с грузинским навязывается нам для учета, когда именно в нем, как было упомянуто, al значит 'пламя'.

Даже в пределах изложенных далеко не исчерпывающе фактов возникают палеонтологические вопросы и положительно разрешают смысл взятого нами под особый прицел взаимоотношения бесписьменно-культурной восточной Европы с ранним Кавказом и архаично-письменным югом. Потому мы не ссылаемся на тесные связи с классическими языками Средиземноморья, мертвыми языками так называемой индоевропейской системы, ни с живыми языками Западной Европы, даже с живой речью яфетической системы, баскским, где, например, не 'женщина' так и лежит, как на ладони, в самостоятельном некогда социальном термине ne-ḥka 'девушка', буквально 'женщина (не)+дитя (ḥka)', ныне в составе ne-ḥka-tl 'девушка', буквально 'девушка-дитя', resp. 'женщина (neḥka) дитя' (tl, груз. tul, resp. tur), выявляющего, что прибавившие tl не знали того же значения ḥka, уже наличного в neḥka, в противоположность mu-tl 'мальчик', 'отрок', resp. 'мужчина (mu) дитя (tl)', с губной огласовкой и утратой первым

<sup>1</sup> См. ниже, стр. 522.

<sup>2</sup> И. Д. Дмитриев-Кельда мне подсказывает, что в приводжских русских говорах в том же значении встречается «лонись», однако это требует специального исследования, поскольку «лони» «лонись» имеет ряд палеонтологически увязанных с 'солнцем' значений не только из категории времени ('день', 'год' и т. п.), но и из соответственного конского круга животных.

<sup>3</sup> См. Н. Марр, Борьба классов в грузинских версиях евангельского текста, ДАН, 1930, стр. 173 [ИР, т. III, стр. 351—358].

членом плавного исхода двойник акающего в грузинском древнелит. *maḡ-tvīl* 'мальчик', 'отрок', равно народн. *k+maḡ-tvīl*, с утратой плавного г элементом В — *k+ma-tvīl*.

Для определения стадиальности удмуртского языка в связи с занявшим нас словом *puḡ-aḡ* нам сейчас важнее указать, что понятие 'день' на более древней стадии повималось не как отрезок длительности времени ('один день', 'два дня' и т. д.), а как противоположность 'ночи'; длительность измерялась и в эпохи, когда счет не превышал 'пяти', неделю в пять дней,<sup>1</sup> как определенным состоянием луны, и месяцем в шесть (пять с единицею) недель, как завершением луны, в обоих случаях с переносом названия 'луны' на 'неделю' и на весь 'месяц'.

От эпох такого восприятия 'дня' и сохранилось в языках более древней стадии в зависимости от того или иного слоя социального образования говорящего на нем народа, что рядом с названием 'дня', которым он исчисляет время в порядке общей его системы, имеется другое слово, обозначающее 'день' как отрезок времени, противоположный 'ночи'. В этом отношении удмуртский язык уступает (как, впрочем, и яфетический грузинский, даже народный грузинский язык, прошедший школу чрезвычайного воздействия феодальной речи): он уже не выявляет этой архаичной черты. Но его имеем в более архаичном языке переходного типа — в армянском (*tīw* 'день-свет', *awəḡ* → *or* 'день-время'). Его имеем в таком семитическом языке, как арабский, где *uawm*<sup>un</sup>, заодно со всеми семитическими языками, значит 'день' счета (евр. и противоположности 'ночи', араб. и асс. *id.*, но в разновидностях), свидетельство нового (позднейшего) происхождения и самого значения, и особенно общности, а 'день' в противоположность 'ночи' (*leyl*<sup>un</sup>), называется разновидностью последнего слова (ср. мн. ч. *lau-āḡ*<sup>un</sup>) — *pa-ḡāḡ*<sup>un</sup>, некогда, несомненно, и 'солнце', почему 'канал', 'река' (первично 'вода') называется опять лишь фонетической разновидностью того же слова *pa-ḡ'aḡ*<sup>un</sup>, и, что для удмуртского представляет интерес определенного его слоя, это скрещенное (DA) слово: элементом D в значении и 'воды' (*pa-*, *pe-*) и 'дня' (*pa-*, *pe-*) оно и формально с отношением акающей, *geḡp.* экающей группы к укающей (+окающей), безукоризненно точно соответствует наличному у удмуртов *pu* (↔ *po*) в составе *pu+n-aḡ* 'день'.

Далее, по так блестяще оправдываемой всеми фактами палеонтологии речи скрещенное образование *pu-n* 'день' ['некогда 'солнце'] должно было также означать микрокосмически 'руку', которую, как известно, на соответственной стадии (технологически воспринимаемую) сменил 'дух'. И, действительно, 'дух' → 'душа' (по выделении в представлении о ней технического момента, ее социально надстроечная значимость в линии функциональных семантических смен — 'солнце' → 'женщина' → 'рука'), по-удмуртски *lu-l*, — лишь фонетическая разновидность *pu-n*, первой и основной части *pu+n-aḡ* 'день'. Так как по палеонтологии речи от 'руки' происходят глаголы с одной стороны 'бороться', 'сталкиваться', 'овладевать', 'захватывать', 'вести', с другой стороны — 'строить', то, очевидно: а) во-первых, *puḡa* со значением 'руки' и имеем у ванских халдов в аор. *puḡ-a+ba*

<sup>1</sup> Неделя в семь дней позднее стяжание.

в клинообразных надписях, на каком бы из значений перечисленных глаголов ни остановиться в том или другом месте при переводе,<sup>1</sup> б) во-вторых, по смене 'руки', как орудия речевого производства линейного языка, звуковым символом, элементом, словом, *pip* должно было означать 'слово', а равно 'язык' в обоих смыслах (и физическом), что и находим в языке халдской клинописи в глагольном образовании *pip-a+bi* 'я сказал' и с перебоем  $o \leftrightarrow u$  и  $e \leftrightarrow i$  в чанском, мегрельском и сванском в названиях 'языка': ч. *pe-na* 'язык', 'слово', 'звук', 'голос', 'эхо', мегр. *pi-na* 'язык' (*pi-na daḡḡiḡi* 'язык пламени-огня'), св. *pi-n* 'язык', а акающая разновидность налицо в основе глагола 3-го лица *na+n-gi* 'он говорит' в языке мидской клинописи (во 2-м лице и с пережитком третьего коренного в виде «у», графически  $1: na+n-ta$ , чит. *na+u+n-ta*). Выходит так, что в данном термине «эламский» (мидский) и халдский находятся во взаимоотношениях акающей (*na+n*) и губной (*pip*) огласовки, точно грузинский с мегрело-чанским или удмуртский с акающим «марийским», у самих мариев — горный язык с луговым. Потому естественно, что в соответствие *pip* (коми *lun* 'день'), сохраненному удмуртами в *pip-al* 'день', в мидском мы находим *na+n* всегда за цифрой, указывающей 'день месяца' (*an-na+n* воспринимает детерминатив *an*, того же, впрочем, значения). В то же время:

а) Поскольку 'истина', 'правда' происходит палеонтологически от 'солнца', синонима 'дня', то же самое слово в удвоении — *na-n* 'день', resp. 'солнце', мы имеем у грузин в производном с окончанием *d+ul* — *na-n-dul* (м. и ч. диал.), равно *na+n-d+vil*; простой же элемент *na* без удвоения в скрещенном образовании с элементом в виде *na+m* налицо в составе производного слова с тем же окончанием *na+m-d+vil* и в том же значении 'истинный', 'подлинный', 'действительный' и т. д.<sup>2</sup>

*Na+n* 'день', следовательно, и 'солнце', 'небо', нам уже известно в мидском клинописном языке второй категории Ахеменидских надписей. И вот тот же мидский клинописный язык с присущим ему аканием сохранил нам *na-m* (*-m* с тем же значением 'солнце' в груз. *m-ze*), восходящее к космическому термину 'солнце' (← '\*небо'), почти без изменения в виде *na-r* (↘ *na-m-*) со значением 'бог', по палеонтологии языка, восстанавливающей место такого значения за космическую стадию в формуле 'бог' [космич. ← 'небо' → 'солнце'] ~ микрокосмич. 'рука', вскрывает связь в линии не только микрокосмического использования с абх. *a-na+ḡd* 'рука', равно «грамматического» — с шум. *na+m-*, префиксом отвлеченных терминов, и с груз. *pe-b* 'рука' → 'ладонь', но и космического — с русск. «небо», мн. «небеса». Эта мидско-грузинская разновидность *na+r* || *neb* побуждает к постановке вопроса о пересмотре целого ряда важнейших социальных терминов, напр., в связи с тем, что на стадии функциональной смены значений первобытное

<sup>1</sup> Надписи Сардура II из раскопок ниши на Ванской скале. Археологическая экспедиция 1916 г. в Ван. Раскопки двух ниш на Ванской скале и надпись Сардура II из раскопок западной ниши. Доклады Н. Марра и И. Орбели, Петроград, 1922, стр. 43, 54.

<sup>2</sup> Относим для разъяснения в более специальные работы остающуюся часть *-d+vil*, где *d*, нарост вторичного скрещения, намечается как известный пережиток *dḡe* → *de* → *d* (ср. *maḡa-d* 'ежедневно', 'постоянно' 'день', следовательно 'солнце', а также 'заря', 'утром', редкое чтение *pi-ad* 'рано утром' (Мк 16, 25, акад. изд. *da maḡ gaḡdiadsa mas eḡḡḡabaḡiḡasa novides*) из пережитков первоначального перевода евангелия в Грузию, а *vil* суффикс прилагательного.

общество переносило имя космического 'тотема' на его 'служителя', 'проповедника', одержимого им 'шамана', герср. 'пророка', а далее и на 'царя-жреца', то, во-первых, дериват этого сохранившегося в мидском («ново-эламском») термина, наличного в древнеэламском (с V тысячелетия до н. э.), имеем в семитическом названии 'пророка' — арб. *nabū*<sup>un</sup> и др.; во-вторых, при микрокосмическом у грузин *neb* 'рука' — грузинское же народное *пeфe* 'царь' является дериватом его космического значения 'небо' (ср. русск. «небо») → 'бог'.

б) У грузин же в *nap-va* 'раскаиваться', 'жалеть' и *si-nap-ul* 'раскаяние', 'покаяние', 'понимать', основа *nap* также может быть понята или в смысле 'речи' (русск. «от-рекаюсь»), или палеонтологически в смысле 'руки', семантического архетипа, как линейного символа отрицания (соответственные встречи 'руки' и 'речи' прослеживаются и в русском).

Однако в вопросе об удмуртском наш интерес к палеонтологически откопанным *-al* 'соль', *-al* 'день' и т. д., не только идеологический, но и формальный, ибо они нарушают основное губное ( $o \leftrightarrow u \quad \varepsilon \leftrightarrow y$ ) обобществление родных слов аканием, как, казалось бы, привнос чуждой группы или использование звуковых данных своей же среды для обогащения огласовки первичной системы в удовлетворение нараставших потребностей в звуковых символах, средствах более четкого выявления идеологического накопления.

#### Р У К А

1) тотемическая стадия (линейная речь, производственно магическая) → ШИТ;  
 2) космическая стадия — социально-надстроечный мир (коллектив ↗) ТО-ТЕМ ↗ НЕБО (+СОЛНЦЕ ~ ЗЕМЛЯ ~ ВОДА) → БОГ, СЛОВО (МЫСЛЬ), ЯЗЫК (РЕЧЬ);

3) технологическая стадия → а) СЛОВО (физиол.), ЯЗЫК (анат.), МЕЧ,  
 б) глаголы 'брать', 'давать', 'бить' и т. д.

К тому же слою с аканием принадлежит и слово *mag*, элемент В, опять-таки в двухэлементном образовании, скрещении из двух элементов СВ, именно удм. *in-mag* 'бог'. Понятие 'бог' — позднее отвлеченное понятие, оно создание отрешенного от жизни мировоззрения, тем более отрешенного, чем более развивалась материальная культура, точнее — чем более развивалось производство, усложнялась его техника и вместе с тем развивалась сама техника мышления, и человечество осознавало, что не человек создание божьих рук, а бог создание человеческих рук. Потому-то яфетидология утверждает: «в истории человечества бог имеет час прибытия и час отбытия».

Бога не было при начале созидания человечества, начавшегося производством с магическими средствами, которое трудящийся коллектив усматривал во всех предметах потребления и производства. Предметы потребления, вообще ресурсы природы, используемые коллективом, становились сопричастными производительными силами, двойниками коллективного человека, по мере его становления производителем-творцом. В производстве эти сопричастные силы стали постепенно производственными тотемами, сначала растительными,

звериными, затем космическими, затем производственный тотем уступил место культовому, и космические тела, небо и светила, оцениваемые уже в их природе как культовые, по возникновении понятия о душе и анимизме, по наступлении культа предков и антропоморфизации космических тел, стихийных сил, когда одновременно названия космических тел перешли на микрокосм и человеческое хозяйство, появился 'бог' и затем по развитию техники и усилении технологического восприятия явлений название бога стало словом, означающим 'руку', не как раньше символ или сущность человека, смененную 'духом' (и потом 'душой'), но как простую техническую силу.

Фонетическая история слова *таг* в пределах одной и той же производственной группы, первичной формы социально-экономической формации: *tag* || *таг* / *раг* → *вар* → *фаг*. Его общественная функция (значимость) на различных стадиях:

а) Разновидность *вар* находится в основе слова «вар+еж-к-и», наличного в русском фонде как двойник «рукавиц» со специальным назначением.

б) Со значением 'руки' *таг* доходит в направлении к югу вплоть до крайней полосы населения Арабского полуострова (арабск. *таг-ад*<sup>ан</sup> 'раз', первично 'рука' и др., усеченно в массе скрещенных слов, в вопросительных местоимениях, отрицательных частицах, числительных, предложениях и особенно обильно по морфологии, превосходя в этом отношении выдержанностью сибилитную ветвь кавказских языков яфетической системы, — в префиксовых образованиях).

в) На Кавказе у грузин и абхазов: груз. *таг* 'рука' в составе названий 'рук' *таг-джен*<sup>а</sup> 'рука правая', *таг-джен*<sup>о</sup> 'рука левая', от 'руки' 'рукоять' с падением *г* в полугласный, удлиняющий огласовку *та̄* — абхазское с членом *а-та̄* 'рукоять' (возврат абхазов к старой орфографии *а-таа* характеризует руководство, предпочтенное в этой, именно абхазской, национальной среде с отрывом от яфетидологии), усеченный вид *та* 'меч', что как оружие, смена 'руки', носит его название, в скрещенном греч. *та-хауг-а* 'меч'. Его грузинский двойник, также скрещенный лишь с расположением элементов в обратном порядке, сохранил плавный исход, первичный для акающей группы (или *г*, но с заменой *г* всегда плавным *л* в грузинском при втором *г* в том же слове: это ныне *q-mal* 'меч', древнелит. *qg-mal*).

г) Далее, *раг* кажется наиболее свойственным языкам севера, поскольку его находим на Поволжье у чувашей в основе глагола 'давать' — *раг*, однако с падением в «у»; он же на малоазийском юге в основе глагола одного из древнейших мертвых языков, хеттского — *ра-у* (графически *ра-и*) 'дает', а полностью *раг* ['рука'], с обычной для нее функцией 'орудия', в речи — предлога (а где послелога) 'посредством', 'через', это у французов предлог *раг*.<sup>1</sup>

д) Наоборот, *фаг*, с обычным начальным звуком яфетической системы, в грузинском представляет камень преткновения в своей двойной толкуемости по палеонтологии речи, в смысле и 'руки', и 'неба'; это потому, что в одном понимании — технологический подход, позднейший, в другом — производственно-маги-

<sup>1</sup> Н. Марр, Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по обследованию мариев, стр. 13 [см. здесь, стр. 449].

ческий, при космическом мировоззрении — 'небо'. Дело в том, что *фаг* у древних грузин значил 'щит', при технологическом походе 'оружье', смена 'руки', при тотемическом подходе — производственно-магическое средство, у общества с космическим мировоззрением — 'небо', 'кров', 'покров', отсюда и круглая форма по слову 'круг', семантически восходящему в путях образного мышления при линейных образных символах ручной речи опять-таки к 'небу', равно к его части 'солнцу'; потому же от слова *фаг* происходит глагол *1-фаг-а* (аор.), означающий материально 'прикрыл у себя (1-) то (← рукой)', а надстроечно 'покровительствовал ему', 'заступился за него', 'защищал его', буквально '(тотем) прикрыл его у себя'. Наконец, поскольку в топонимических терминах вскрываются, раз они первичны, отложения имени тотема или названия социально-экономических образований («племенное название»), в названии сванского села *I-фаг* (← *I-bar*), как в двойнике *1-ber* (↘ *1-ber*), мы имеем благодарный материал для работы над установлением многочисленных конкретных значений, возникших за тотемический период, не говоря о позднейших значениях с раздвоением на материальное (тоже конкретное) и надматериальное (абстрактное или отвлеченное) осмысление.

е) В этом смысле особо наглядно и поучительно употребление разновидности *бар* у грузин, как основы глагола: нар. *фа-а-бар-а* (аор.) 'он ему поручил', это от *бар*, означавшего 'руку', и *да-а-бар-а* (аор.) 'он поручил ему *сказать*', это от *бар* 'слово', с каковым значением оно сохранилось и самостоятельно у армян в виде *бар* 'слово'.<sup>1</sup>

ж) Посему и в удмуртском *таг* в его усеченной разновидности *та* со значением звукового 'слова', как орудия речевого производства, сменившего не только технически ручное, налицо в скрещенном двухэлементном (BC) термине *та-д* 'рассказ', а с огласовкой *е* — *те* (из *тег*) значит 'изволь', 'на', 'возьми', 'прими', а затем в скрещенных опять-таки из элементов BC основах, происходящих от 'руки' (уже технически воспринятой), глаголов ['пускать'] — *те-д* 'пусть', ['работать'] → *те-до* 'работник'.

з) Полный вид *тег* ↘ *те*, также наличный в удмуртском, но с надматериальным, своего рода «вторично надстроеным» в надстроеном мире, значением в разновидности *тег*, служит основой глагола *тег-а-пә* 'говорить', разумеется, с определенной стадией — 'говорить *звуковым словом*', как в латинском ее удвоенный вид с усечением *тег+b-п-ш* '*звуковое слово*', а раньше '*ручное слово*', полный же вид той же основы — *тег-бер*, двойник арм. *бар-бар* 'язык', 'говор', 'наречие', 'глас', в самом латинском использован еще со значением 'руки', семантического архетипа *тег-бер* 'бич', 'плеть', 'кнут' и т. п., как основа для образования глагола *тег+бер-әге*, почему глагол и значит 'бить'.<sup>2</sup> А разве

1 Н. Марр, Яфетические зори на украинском хуторе, стр. 54, 56, 58 [см. здесь, стр. 258, 259, 261].

2 Согласно своей обреченности Богу выводить из Каспийского моря, индоевропеистика *tegeber* разъясняет под *tegebena* 'листья и нежные ветви лавра', 'масличного дерева', 'мирты' и т. д., как священные зелья (Walde, LEW), не чужь, что 'ветви' при всей лишь образной связи с 'руками' — 'часть дерева' и соответственно получают «этимологию». Даже наведенная правильно сознанием на необходимость связать с латинским глаголом 'бить' *tegebegate* нем. *wegfen* 'бросать' (оба от 'руки'), индоевропеистика предпочитает оставаться при 'биче из лавровишни'!

в удмуртском, отнюдь не паре по высоте своей культуры фетишу мракобесной средневековой Европы, дело обстоит иначе, если подойти яфетидологически к *viu-ä-nä* 'убить'? Ведь основа этого глагола сохранилась, следовательно, лучше, именно с пережитком элемента В в полугласном у — *viu* (✓ *vir*), причем:

1. *Viu* раз означало 'руку' по палеонтологически до корней разъясненной семантической формуле 'рука+женщина+вода', оно не только могло, но должно было означать и 'воду', и это так и есть, как каждый удмуртовед-яфетидолог вам скажет, сославшись на то, что *viu* 'вода' лежит в основе глагола *viu-a* [Формалист пишет «вия» по привычке к русской грамотности, ничего не осмысляя: ему, кроме наличного учета звука, все безразлично], что означает 'бежит', но в применении к 'воде' или [как толкует В. Д. Крылов в своем «Вотско-русском словаре глазовского наречия вотяков», составленном названным «репетителем вотского языка при Глазовской учительской семинарии»] — 'бежит (о жидкости)'. Любопытно, что в новейших удмуртских (вотских) словарях авторы, не зная общего семантического закона о связи 'бега' с 'водой', теряются и повторяют ту же ничемную так называемую русскую историческую орфографию «ви́яни» вм. «ви́яны» (яфетидологически в данном случае без всякого надстрочного знака *viu-a+nä*), ставят значение 'течь' лишь в скобках при 'бежать' (Н. М. и П. Я. Русских, Русско-вотский словарь, Удкнига, 1928, Ижевск) или только 'бежит' (С. П. Жуikov, Практический вотско-русский словарь. Допущен Научно-педагогической секцией ГУС'а, Удкнига, Ижевск, 1930); вероятно по злобной забывчивости стрелочника-наборщика, ибо в личном экземпляре автора, в спешке преподнесенном мне, уже в Глазове, как учителю по яфетидологии, 'бежит' зачеркнуто карандашом и тем же карандашом сбоку приписано 'течет'. Такое колебание (да нечеткость) тоже нехорошо для яфетидолога. В чем же источник этого снижения интереса к семантическим тонкостям существенной практической потребности и значительной теоретической важности? Не в том ли, что В. Д. Крылов издавал словарь «глазовского наречия вотяков», не мудрствуя лукаво, как подлинный краевед, и словарь был издан еще в 1919 г. в Вятке «под редакцией Вятского губернского отдела народного образования», как бы в походе, без специального аппарата, местным уездным отделом по вотским делам при Глазовском исполнительном комитете Совета рабочих, крестьянских и красноармейских депутатов, а позднейшие публикации (одна из них, именно новейшая 1930 г., получившая одобрение Научно-педагогической секции ГУСа) принадлежат центру (Ижевск, 1928, 1930) и, задаваясь, естественно, основной для всех целевой установкой добиться хорошего вообще вотского, т. е. удмуртского, словаря, соскакивают при незнакомстве с яфетидологиею на формальный метод индоевропеистики в такой степени, что даже коренной глазовец забывает свое родное (с этой точки зрения постылое) «наречие», и тем более новичаг яфетидологии безропотно сдает усвоенные им начатки основ нового учения об языке. Случайно ли это? Не знаю, как ответят в Ижевске, но совершенно ясно, как мы можем ответить, держась в наших специальных по языку яфетидологически ведомых работах диалектпческо-материалистического метода: «абсолютно не случайно».



2. Архетип *vir* — двойник лат. *ver* ( $\leftrightarrow vir$ ) и *ber* ( $\swarrow mer$ )  $\leftrightarrow ver$ , и если в охарактеризованной среде кого эта математически точная формула смущает за непривычностью к отвлеченностям, не один удмурт мог бы учесть такой живой факт из самого удмуртского, как то, что перечисленные разновидности, и *ver*, и *mer*  $\swarrow$  те и использованы со значением именно 'руки' или с дериватными от него значениями, как только что было указано (стр. 497) в основах глаголов 'работать', 'пускать', в междометии 'на', собственно 'возьми', а по смене орудия линейной речи 'руки' (отвлеченно 'мысли') орудием звуковой речи — 'языком' (анатом.) отвлеченно — 'словом', откуда и 'говорить', 'рассказ'.

3. Основа *ver* 'рука'  $\rightarrow$  'слово' отождествляет соответственный слой удмуртского не только с тем слоем латинского, которому принадлежат разновидности *ver* и *ber* и в значении 'руки' (в глаголе *verber-āre* 'бить') и в значении 'слова' (*verb-um*), но и с тем же слоем турецкого языка, здесь только технически в значении 'руки' в основе глагола *ver-tak* 'дать' без как будто уже впоследствии выросшего падежа раньше возникшего значения звукового слова, что мы находим, как признак более глубокой связи с удмуртским по указанному слою, у армян в термине древнелит. *veu-r* [ $\swarrow ver-r$ ] 'эпос', ныне уже 'роман', а в произношении еще со средних веков *ve-r*, т. е. с утратой «у», пережитка плавного *r*.

4. С такой же утратой «у» и с подъемным губным согласным *bi* ( $\swarrow mi \leftrightarrow vi$ ) мы имеем удмуртскую же разновидность того же слова со значением 'руки' в основе (*bi*  $\swarrow$  *bu*  $\rightarrow$  *b*) русского глагола «би-ть», «бь-ешь» ( $\leftarrow bu-o$ -шь), где, следовательно, в основе *bi* позднейшее состояние удмуртской основы *viu* в глаголе *viu-ə-ncē* 'убить'; что касается *b* вм. *v*, достаточно вспомнить уже привлекавшиеся нами (см. стр. 474) коми́йское слово *bi* 'огонь', двойник и коми́йского и удмуртского *vi* ( $\leftrightarrow vo$ ) 'вода', по разъясненному уже (стр. 474 сл.) закону противоположностей, но в то же время полный вид этого элемента *B* — *vir* со значением 'руки', неотъемлемым от него по известной уже теперь и вам семантической формуле 'рука+женщина+вода', сохранен турками в основе глагола *vir-tak* 'бить'.

5. Что касается *in* в составе *in-tar* со значением 'бог', то космическое его значение, именно 'небо', выступает наглядно в самом удмуртском, где *in* отдельно значит 'небо', но 'небо' же сигнализировалось другой звуковой разновидностью того же элемента *A* — *an*, пережившей у вас, удмуртов, в значении 'неба', как оно сохранилось у шумеров в клинописи за пять тысяч лет, у мидов в клинописи эпохи Ахеменидов в составе скрещенного термина *an-ki-k* и у них же в значении культового детерминатива и у абхазов в живой речи во множественном числе со значением уже 'бога' — *an-ŕá*.<sup>1</sup>

Мы могли бы, более того — должны бы, иметь это же культовое слово с губной огласовкой *on*  $\leftrightarrow$  *un*. И оно, действительно, существовало в удмуртском или в более древнем еще доудмуртском образовании. Потому-то и *in* и его архетип *un* находим со значением дериватов от космического 'н ба' в линии с одной стороны строительных терминов, именно 'неба'  $\rightarrow$  'мира', 'населенных пунктов',

<sup>1</sup> См. Н. Марр, Скифский язык, стр. 376 [см. здесь, стр. 216]; его же, О числительных [см. ИР, т. III, стр. 280].

в частности 'города', с другой — в линии развития социальных терминов, именно космической — тотем 'небо' → 'бог' → 'жрец' → 'царь', в двух архаично-письменных языках Кавказа и яфетического юга, халдском и мидском, в обоих в скрещении с акающей разновидностью ап, как то требовалось бы только в мидском, собственно скифо-мидском: это в социальной линии семантического развития мидское *up-ap* 'царь',<sup>1</sup> а в линии развития строительной терминологии — в халдском *m+ap-1* 'город'. В мидском *up* появляется со значением прямо космического термина в составе скрещенного образования *muḡ-up* 'земля' (в древнезламском: 'земля', 'шар'). Это скрещенное образование *muḡ-up* заставит снова вернуться к удмуртскому с так называемым финским *mu* 'земля' в составе его также скрещенного образования *mu-zem* 'земля'; так называемое финское *mu*, появляющееся с долгим «и» у Финнов, в свое время было в полном виде *muḡ* вскрыто у берберов.<sup>2</sup> Есть возможность проследить это двухэлементное образование с выдержанной губной огласовкой и на Западе в сродном с берберским иберо-баскском мире, и в восточном Средиземноморьи и у более близких халдов Вана. Сейчас, однако, мы заняты выслеживанием материального значения элемента *op* ↔ *up* на менее сложных примерах яфетического юга, и вот именно в армянском районе, т. е. в насыщенной халдами стране, найдем в том по степени несохраненности начального согласного (*h*, resp. *ʃ*) состояний, как обычно в языках так называемой финской системы, а в яфетической Грузии в том же социальном оформлении (по огласовке *o* ↔ *u*), да еще с сильным согласным (*h* ↙ *q*), хотя и не аффрикатом (*q* ← *q̄*), лишь в родной шипящей среде (метрельской, чанской, по скрещению и сванской (*ḡ*), здесь — вклад тотемного социально-экономического образования *shop* ↔ *shup*) со звонким аффрикатом (см. формулу соответственных звуков) элемента *S* в их наличных фонетических взаимоотношениях — [*h*]op ↔ [*h*]up ↙ ḡop ↔ ḡuḡp<sup>1</sup> → qop ↔ qup, все, кроме ḡop, основы глагола 'иметь' в построении 'у меня есть' ('владение' ← 'рука'), а ḡop, с оформлением шипящей группы ḡop-e, сохранено грузинами в феодальном языке со значением 'средство', 'хитрость', в народной речи — 'сила', в обоих случаях с семантическим архетипом 'рука'. Но мы, повторяю, ограничиваемся армянским *up-1m* 'имею' (← 'владение' ← 'рука у меня'), и в Армении же находим с акающим оформлением все еще при значении 'руки' ап, даже с сохранением начального спиривта (*h*) — hap в основе армянского глагола hap-el 'извлекать', а с переносом названия орудия на вещество, т. е. конкретно с переносом 'руки', первого орудия, на материал первичный и их смецы, 'камень', 'бронзу', 'медь', 'железо', мы попадаем и на основании удмуртских слов в мир хозяйственных предметов, уже датируемых и, следовательно, датирующих время связей удмуртов по звуковой речи с теми или иными первичными социально-экономическими образованиями. Эти же связи определяют сложный основной состав также социально-экономических образований, но большего охвата, — тех образований, что обычно сопоставляются по языку, как национальные образования, именуемые «племенными» названиями. Этот большой социальный охват — генетически также тотемный, производ-

<sup>1</sup> См. ниже, стр. 518—525.

<sup>2</sup> Н. Марр, Карфаген и Рии, fas и jus, стр. 377.

ственно-культурный, по космический, в частности астральный, и с металлами здесь увязываются основные древнейшие виды хлебных злаков, о чем особо.

Несомненного широкого охвата социально-экономическое образование во все-ленском для своего времени масштабе, с которым у удмуртов выявляется связь уже в кругу таких отвлеченных понятий, как 'бог', — это халдская «мировая» держава: в халдских надписях *maḡ* из состава удм. *in-maḡ* 'бог' с подъемом в *p* → *b* в виде *paḡ* → *baḡ* представлен в значении 'бог' *baḡ*: 1) прежде всего в *Va+g-baḡ+tu*, «названии одного из божеств халдского Пантеона по ассирийским источникам», с чем отпадает ставившийся Б. А. Тураевым вопрос об «арийском» его происхождении,<sup>1</sup> 2) в составе названия бога *Vaḡ-t-ia*;<sup>2</sup> 3) в составе названия культового помещения — 'кумирня' *baḡ-zaḡ-1* и 4) бога 'солнца' *Paḡ-a* [→ *Paḡ-an*] → *Vaḡ-a*, бога народа Этиуни, собственно этиев.<sup>3</sup> Однако акающая огласовка могла бы рекомендовать все эти термины как достойные мидской («аламской») речи, где мы находим дериваты от *baḡ* ← *paḡ* (↖ удм. *maḡ*) 'рука': а) *paḡ+u* 'работать', да в скрещенном с элементом *D* (см. выше, стр. 494) *paraḡ-u* 'трудиться', 'работать' (таким образом и в этом примере вскрывается материальная сторона двузначного полисемантизма 'работать+говорить', поскольку разновидность того же слова лежит в основе грузинского имени *la+paḡ-ak* 'разговор' и бретонского [кельтского] глагола *la+vaḡ* 'говорить'); б) *baḡ+b-1* 'брат'. Особого внимания, однако, заслуживает по связи феодального армянского языка с халдским *baḡzan* 'кумирня', 'культовое место', 'культовое помещение', поскольку: 1) арм. *ba-gin* (← *bā-kin*) 'кумирня' — лишь разновидность, в составе из тех же элементов *BC* (с утратой плавного и перебоем губной огласовки в *1*, т. е. архетип *\*ba<sup>h</sup>r<sup>1</sup>kin* при глухом состоянии согласных — *pa<sup>h</sup>r<sup>1</sup>kin*). Однако значение 'кумирня' — позднейшее восприятие (именно — технологическое) соответственной стадии, поскольку вторая часть, элемент *C*, сибилантичного типа *zaḡ* должна означать 'место', подобно спирантной ее разновидности *-an* (← *han* ↙ *kan* → *kan*)<sup>4</sup> и так может обстоять дело в халдском тексте вапской клинописи. Однако, если термин *baḡzan* создан на более древней стадии, тотемической, об обозначаемом им предмете можно говорить как о 'кумирне', о культовом помещении там кумиров или кумира, лишь в зависимости от культовых представлений и обстановки позднейших стадий, как и в отношении арм. *ba-gin*, который сам по себе, как наследие тотемического восприятия, означает и предмет культа, и место культа. Между прочим, составители Большого словаря стараются дать реальное представление об упогреблении этого термина у армян в следующем толковании: «алтарь... трапеза жертвоприношений, особенно язычников, жертвенник визкий или высокий (отсюда и *baḡdun-q* 'жертвенника' [одновременно в обычном пользовании 'высокие' или 'высоты']), сооруженный (*kaḡneal*) из камней, на котором находилось обычно у язычников изображение идола». Авторы не учли, что встреча с *baḡdər* 'высокий' (мл. *baḡdun-q*), появляю-

<sup>1</sup> Ср. Археологическая экспедиция в Ван, стр. 62.

<sup>2</sup> Уб. м.

<sup>3</sup> Ук. соч., стр. 50.

<sup>4</sup> (см. ниже, стр. 525.

щимся во множ. числе со значением культового места, зависит от двух фактов: во-первых, высоты, т. е. горы, служили местами культа независимо от кумира, даже от алтаря, сами вершины-площадки служили алтарями, почему и по утверждению христианства у армян, да и не у одних армян, церкви в гористых местностях строились на соответственных культовых площадках; во-вторых, в лицах чисто языкового толкования по палеонтологии речи с одной стороны 'небо+гора+голова' составляют один семантический пучок, с другой — 'высокий' — это слово 'небо' и естественно, что *горнее* (значит, небесное) культовое место совпадает с прилагательным 'высокий', также первично 'небесный', и отсюда то, что *bar-zap* 'культовое помещение', повторю, первично культовое место ('горная высота'), в армянском имеет два формальных эквивалента: один с губной огласовкой *bar-đun* в прямых падежах, другой с выдержанным аканьем *bar-đan*, халдск. *bar+zap-1* в косвенных падежах, в обоих случаях со значением 'высокий', а во множ. числе (*bar-đun-q*) и 'культовые высоты', 'культовые горы' ← 'небеса'.

#### ОЛЕНЬ, СОБАКА, ЛОШАДЬ

После или рядом с первым орудием производства — 'рукой', в начале воспринимаемым вовсе не по-современному (лишь голо-технологически), а как символ производства, трудомagicеского действия людей, противоположного природному действию животных, эту коллективно организованную людьми страду, источник и основу прогресса всего мира, и природного, разделяют прирученные или одомашненные животные: олень, собака и лошадь.

'Олень' по-удмуртски *pu-jeu* (коми *кыг*, самка *va-jeu-ka*). В отношении названий 'олень' пока обращаю внимание лишь на связь их с 'лодкой': и удмуртское, и коми *рә-ј*, но, кроме того, коми *кыг* («кбг»).

По удмуртским материалам, не одним языковедным, нам приходится остановиться прежде всего на 'собаке' и 'лошади'. Их названия, особенно более древней по приручению собаки, — многочисленны; они добываются палеонтологическими раскопками в самой удмуртской речи. Так, по-удмуртски 'собака' — *rupə* (коми *роп*), 'лошадь' — удм. *val* (коми *выл* = «вёл» ~ *выл*). Если мы возьмем из названия 'собаки', несомненно, двухэлементного (BD) скрещения, первый член — *po* ↔ *pu*, то название 'лошади' окажется лишь с полным видом элемента *B* — удм. *val*, коми *выл* [✓ *vul*]; в названиях же 'олень' тождественное социальное оформление с удмуртским *u* (↔ *o*) — *pu* (↔ коми *po-*) названия 'собаки', а в коми название 'самки оленя' *va-jeu-ka* — усеченный вид удмуртского названия 'лошади' *val* и *-jeu-ka*, усвоения разновидности русского «жилика» в смысле 'самки' (но из русского ли, еще вопрос). Марийский сохранил элемент *B* и в усечении плавного, с ослаблением его в *u* — *pi* ← *pu*, и полностью, по в скрещенном образовании «пы-нье-гы», в три элемента, из коих два первых члена, элементы BD «пы-нье-», дают разновидность названия 'собаки' — удм. *pu-pə*, коми *ро-пы*, а третий член «-гы», элемент *C*, имеет громадную филиацию по всей Афреврозании и самостоятельно на Кавказе у ряда яфетических народов, у русских, у кельтов, у римлян и у берберов, в значении то 'собаки', то 'лошади',

у финнов же не самостоятельно, а в скрещенных образованиях — 'волка', как известно, названного по одомашненному животному 'собаке', у лт. *ki-on*, герс. *kəu-on*, коми «*kōj-in*» = *kyu-in* (✓ \**kygin*, ср. коми *kyg* 'олень'), равно у суоми 'лошадь' — *he+vo-pe*, причем наличны здесь в трехчленном образовании не элементы ABC, как казалось раньше,<sup>1</sup> а элементы ABD или CBD.

Элемент B (vo), у марьев в полном виде *rig* \ *riu* 'собака', в скрещении с элементом C (скорее чем A) дает мар. *rig-e* (равно «шир-ьй» = *rig-ə*) в значении 'волка'.

Что касается элемента A, в основной огласовке удмуртского языка — *ur*, то мы его имеем с утратой плавного в скрещенной с элементом C основе *u-t* ['собака'] глагола *u+t-e* 'лает' и тур. *a+t* 'лошадь' (сюда же с озвончением *a-de* в составе русск. «лош-а-дь», множ. число род. падеж «лош-а-де-йй»), несомненно, лишь разновидность иного, характеризуемого огласовкой, социально-экономического образования, в лоне которого и выросло новое значение с новым акающим оформлением, как т. *ваш* 'голова' против чув. *rhoq* ↔ *ruq*, поддерживаемого не только его двойником *bug* 'голова', 'верх', 'край', что и в скрещенном бск. *bug-u* 'голова', и в основе глагола г. *da-i-bug-a* 'покрыл себе голову' и т. д., но и словом из самого удмуртского языка в форме удвоения (BB) — *ru-m* ↔ коми *ro-m* (ср. также BD — *ro-n*) в значении 'конца', ибо 'голова' [герс. 'начало'] и 'конец' [герс. 'хвост'] носили одно название (см. суоми «*rää*» 'голова', 'глава', 'верх', 'конец'). Любопытно, что, при верности своей огласовке в слове 'конец' — *ra-ŋ*, марийский в значении 'головой' использует слово, во всех отношениях собственность фондового слоя удмуртского и коми, именно *vuu*, в роли же 'хвоста' марийский использует и акающее *ra-ŋ*, следовательно, актуально и 'хвост', и 'конец', и акающее *ro-ŋ*, т. е. одно общее тождественное с армянским (в народной речи) слово *ro-ŋ* все в том же значении 'хвост'. А русское «хвост»? Разве это не то же самое *ro-ŋ* (← \**ro-t*), на яфетической почве представляющее уточненную детерминативом (✓ \ *q* || *q*) разновидность с закономерным разложением *t* (→ *ŋ*) в шт || *st* : *q-vo-st*?

В заключение — касательно первого члена в значении 'собаки', откопанного в основе глагола *u+te* 'лаять': не может быть сомнения, что это элемент A, следовательно, его прежний вид со значением 'собаки' звучал *ur* (↔ *or*, ср. бск. *or* 'собака'), ибо этот древний вид сохранился в таком скрещенном с *kon* образовании, наличном теперь в русской речи, что становится очевидным, как русское слово «кон-ь» (✓ *kon-e*) некогда своей основой *kon* означало 'собаку': это драгоценный пережиток *kon-ur-a* 'помещение (-а) собаки (*kon* || *ur*)'. Вывод формального значения тот, что скрещенная основа *u-t* 'собака' в той же сохранности должна бы звучать *ur-t* → *ur-d* → *ur-ŋ*.

Естественно, что если *urt* 'собака', сменная 'лошадь', передавала ей свое название, то такой же процесс происходил, как известно, с 'верблюдом': сем. *gamal* (арб. *damal*<sup>un</sup> || *gamal*<sup>un</sup>, евр. *gāmāl*, *gmal*), откуда греч. *camel-o+s*, все это у прометеидов (синдоевропейцев) наследие от 'собаки' → 'лошадь', на

<sup>1</sup> Ср. Первая выдвигенческая экспедиция по обследованию марьев, стр. 24 (см здесь, стр. 456).

Западе больше 'лошадь' — *ka-bal* (см. в латинском и романских языках присущие им разновидности), а в Армении *uğt* (др.-л. *uł-t*) ← *ur-t* нас приводит к архетипу праудмуртской 'собаки' *u-t*. А армянское слово *uğt* (← \**uğt*) 'место культа', 'обет', 'братство', ведь это тотем, по 'собака' ли?

Оскавываясь даже в пределах элемента *u* / *u* → *u*, было бы ошибочно думать, что в удмуртском все падо связывать обязательно с 'собакой' или 'лошадью', каковы бы ни были заслуги этих трудовых сочленов человеческого коллектива с палеолитических этапов его материального и общественного развития. И данная выше формула звуковых разновидностей того же слова, независимо от 'собак', отправляет по речевой палеонтологии функцию сигнализации предметов из производственного слоя слов, послуживших как бы базой, опорой для скачка в материальной базе, неразрывно увязанных друг с другом так, как то наглядно можно было бы видеть по семантической таблице, где, нельзя замалчивать, по космоическому мировоззрению термин *u-j* ['лошадь'], откапываемый из *u+j-ri* 'жеребец' (*-ri* 'мальчик'), может быть увязан с 'солнцем' (ср. в то же время по функции одомашненных животных: 'собака' — *u-t* → 'лошадь' — *u+j*).

#### К ПАЛЕОНТОЛОГИИ МЕСТОИМЕНИЙ

Из палеонтологического разъяснения структуры удмуртского языка мы выделяем в первую очередь местоимения, имеющие функцию не одной службы связи. Местоимения личные настолько общи, что независимо от сложения удмуртских суффиксов с грузинскими местоименными частицами и самостоятельными местоимениями, с удмуртскими легче анализируется халдский глагол так, точно это один язык. Но мы сейчас стоим все на термине с акающим оформлением *ma* 'рука'.

Слово *ma*, элемент В с аканием, врезывается не только в словарный фонд, но и в структуру речи, т. е. в то, что обычно и в наши дни называется, повторюсь, допотопным термином — «грамматика», наследием от схоластики, буквально означающим «учение о буквах». Палеонтология же речи по яфетической теории установила, что 'вещь' была названа не по ее составу, а по орудью, хотя оно само изготовлялось из материала (вещества), а первым орудием была 'рука', и 'рука-вещь' одновременно стала местоимением, служащим для указания 'вещи', именно 'что', и, естественно, *ma*, которое, как мы видели, некогда означало 'руку', в удмуртском является местоимением 'что'. Это местоимение, появляющееся и с усечением исходного плавного в виде *ma*, имеет распространение и на Кавказе в таком языке яфетической системы, как опять-таки сванский (*mā*, *ma*, м., ч. *mu* → *mi*), и на Аравийском полуострове в таком языке семитической системы, как арабский (*mā* → *ma*, ср. евр. *māh* и др.), только в удмуртском сохранило себя полностью в виде *ma*. В удмуртском также появляется это местоимение в усеченном виде (*ma* 'что', *ma-in* 'чем', *ma+ke* 'что-нибудь', *ma-lə* 'зачем', 'почему', *ma rop-na* 'из-за чего', 'за что'), но междометие удивления *ma-ma-ma*, по всей вероятности, восходит не к местоимению или 'руке', а 'богу', раньше к 'тотему'.

## ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ

Ня в чем так, как в числительных, не выступает статически — мозаичность формирования речи, динамически — обобществление ее с техникой. Предполагаемая природная (расовая) простота — это фикция, созданная формальным методом индоевропеистики.

Мы уже коснулись попутно анализа ряда числительных, среди них и тех, что общи у удмуртского с грузинским языком феодальным (древнелитературным) и русским. Но нас сейчас интересуют принципиальные вопросы вроде вопроса (о общности семантических норм у всех народов, следовательно, и у удмуртов.

В работе о финских числительных, доставленной мне недавно на суд одним из кавказоведов, ориентированным и по финским языкам, мы прочли: «В угро-финских языках понятия 'восемь' совсем не было, и оно заменялось описательными формами, означающими 'два из десяти'. Таковы финское [суоми] kahdeksan» и т. д. Между тем такое или аналогичное построение числа 'восемь' ничего исключительного не представляет. Во всех языках наблюдается то же самое. Но это явление с особой последовательностью реализовано в удмуртском, ибо так же построено не одно число 'восемь' *ṭa-məs* 'без двух десят', слово в слово — 'два десят', где, обратите внимание, для выражения 'десяти' использовано не так называемое общепинское слово, в удмуртском звучащее *das*, а *məs* (*ṭa-məs*). Так же построено число 'восемьдесят' *ṭaməston* 'без двух десятков сто', буквально 'два сто', где 'сто' получено путем умножения: 'десять (*məs*) десять (*ton*)'. Так же построено 'восемьсот' *ṭaməṣu* 'без двух сотен тысяча', буквально 'два тысяча', причем 'тысяча' здесь *məs-ṣu* образована так же описательно 'десять (*məs*) сто (*ṣur*)', как в грузинском (*aḡ-as* '10', '100').

То же самое мы видим, как то показано при анализе 'единицы', с 'девятью' — *u+k-məs*, с 'девяносто' — *u+k-məs+ton*, с 'девятьсот' *u+k-məs-ṣu*. Пример с 'девятью' тем интереснее, что удмурт, которому также легко понять яфетидологический анализ названия собственного числа, ясный для него как солнечный день, при одном знании родной речи без классического образования не менее легко поймет, почему, когда 'десять' указывают, например, на часах знаком (римской цифрой) X, то IX значит 'девять'. Ведь то же происходит не с одной цифрой 'девять', не с одними числительными, когда удмурту легче освоиться, да сознательнее, с элементами хотя бы техники европейской культуры, чем неграмотному члену просвещенной нации, хотя бы европейской. Почему же мешать и удмурту ликвидировать беспрепятственно свою культурную безграмотность, опираясь на то теоретическое разъяснение хорошо ему известных фактов родной речи, что дает новое учение об языке? С его помощью он легко поймет при встрече своих сограждан-кавказцев с языком яфетической системы, даже мегрела или зарубежника по основной своей массе лаза (чана), произносящего *vɨḡ-ṭ<sup>1</sup>* 'десять', так как удмурту и в данном более сложном случае легче, чем кому-либо понять, что другие граждане, от «малой» ли они или «великой» народности, вовсе ему не так чужды, как то его мнимые друзья изображают, ни одна народность не особого расового происхождения, ни одна, даже самая малая, не

обречена на вымирание, что по обстоятельствам истории удмурты, как финны, разошлись с кавказцами, мегрелами и их почти соседями лазами (чапанами) на узловых числах еще тогда, когда счет существовал лишь до пяти. Разумеется, это расхождение касается не всей массы удмуртов, мегрелов и лазов (чанов). Ни те, ни другие, ни трегья не представляют вовсе примитивных племенных образований. Расхождение то касается одной из наличных или в процессе их нарастания отложившихся в их пестром социальном составе многочисленных социально-экономических образований малого охвата. Такое же расхождение у тех кавказцев наблюдается в отношении 'десяти' с ближайше, на формальный взгляд, родственными грузинами в отношении именно 'десяти', что мегрелы и лазы (чаны) называют *viḡi* при груз. *aḡ-1*. Но в числе, кроме того, приходится учитывать наиболее сильно изменения и новшества, вносимые экономическим влиянием и характером торговых сношений, т. е. по числительным можно строить не только историю примитивно-тотемических эпох, т. е. не только дофеодальную, да и дородовую так называемую доисторию, собственно историю доудмуртского тотемического еще общества, но и «подлинную» (с буржуазной точки зрения) историю удмуртов, некогда самостоятельного феодально-национального объединения. Чего стоит один тот факт, что для 'десяти' у них три, четыре термина.

Когда в таких случаях мы встречаемся с созвучиями так называемых финских языков, в частности удмуртского, с германским или русским, то говорить, что удмуртский заимствовал у более успешных в современной культуре, это значит утверждать в сотый раз, что Волга течет из Каспийского моря. Дело обстоит сложнее и обратно. Сейчас нам важно отметить, что каждое числительное узлового значения, как то 'три', 'пять', 'десять', 'сто', 'тысяча', 'десять тысяч', поскольку оно выражено не описательно, указывает на одно из первичных социально-экономических образований, вошедших в состав данного теперь «племенного» или национального образования, так как эти узловые числа раньше означали 'тотем' и в то же время наименование всего производственно-социального коллектива; потому тем же названием в данном коллективе выражали понятие 'все' или 'целый', равно 'много', как бы 'весь мир'; например, 'десять' получило каждое из своих многочисленных названий, в частности *top*, тогда, когда производственно-социальный коллектив не превышал 'десяти' (в начале — групп), весь мир этой социальной группировки завершался числом 'десять' (в начале — из коллективных единиц), это было 'все', это было 'целое', это было 'много', это было прелезное числовое обозначение, от которого считывали то, что меньше, именно 'девять' = 'десять без одного', 'восемь' = 'десять без двух', и к нему досчитывали единицами, что было выше, так 'одиннадцать' = 'один десять', 'двенадцать' = 'два десять' и т. д.<sup>1</sup> Потому спирантная разновидность слова *top*, именно *op*, означает у турок 'десять', а ее двойник *up* у вас, удмуртов, означает 'много' в слове *ш-о*.

<sup>1</sup> См. печатающуюся в ближайшем томе серии АН СССР «Записки коллегии востоковедов» мою статью: «К вопросу о происхождении арабских числительных» [напечатано ЗКВ, т. V, стр. 611—645].



Вообще *ton* и его разновидность *on* и др., элемент *C*, т. е. *YON*, вначале название первичной производственно-социальной группировки, мы находим и в названиях таких животных, которые были тотемами, и в служебных словах стройки удмуртского языка, так называемой грамматики: раз слово означало число, то с известной стадии развития речи оно же означало 'руку', и уже рука, как орудие, сигнализowała и действие, неопределенное наклонение или отвлеченное понятие, и само орудие действия; так с окончанием *-ton*, как и его двойником *-on*, мы имеем *su-ton* 'жжение' и 'сжигало', *si-on* 'едение', *kəs-on* 'тушительник', как бы 'угольник' (тушительник угля — *egər*).

*C t → d* не в этом только случае надо быть осторожным, ибо эти согласные независимо несут другую функцию, именно перехода основы из безразличного состояния (пассивного в бытовом смысле слова, ибо на самом деле пассивность исходит из действительности, «грамматически» — среднего) в действительные (активное, «действительный залог»).

#### ИЗ ТОПОНИМИКИ

Названия населенных пунктов, в числе их не только сел, деревень, городов, но и гор, на склонах которых обитали, морей, по побережью которых население вело свою трудовую жизнь, рек, по которым организовывались первобытные общества с начальных эпох, представляют большой теоретический интерес для истории, да и практический.

Я остановлюсь лишь на одном ряде названий населенных пунктов, именно тех, что связаны с термином *gurt*, означающим 'деревню'; таких деревень у вас досельно много, так —

U+meθ-gurt	Pa+θa-gurt
Bur-gurt	Por-gurt
Ko+θe-gurt	Sar+θə-gurt
Mun-θe-gurt	Šu+šan-gurt
Naγ-gurt	Вылым-gurt

и случай с глухим *k* вм. звонкого *g* в *gurt* — Тара-*kur+t*.

Можно бы перечислить более привычные вашему околотку названия, уже рек, которые так любовно изучает как родной мир член нашей экспедиции аспирант т. Жуйков:

Шымθa-шиг	Коңə-шиг
Өига-шиг	Dondə-шиг
Ütem-шиг	Inma-шиг
Үаго-шиг	Vuj Өudna-шиг
Кəу-шиг	Nakəθamu-шиг
Вегышh-шиг	Кы+θon-шиг

Ведь *шиг* 'вода' — это арм. *dur* (↗ *jur*) 'вода' и кельтское (брет.) *dur* 'вода'. Судя по переживаниям в дериватах, выявленных в таблице, удмуртский язык

имел спирвантную разновидность в значении 'воды' уиг, точный перебойный эквивалент разновидности с шипящим начальным согласным жуг, она же прослеживается за пределами и перечисленных языков, ведь то же слово в основе русского глагола «жур+ч-ать» — жуг+џ.<sup>1</sup>

Ипта-шиг это река Ипта, полностью Иптаг, т. е. река тотема некогда, позднее бога Ип-таг, но с такими заключениями при нашем современном мышлении надо быть очень осторожным, ибо каждое слово имеет, должно иметь одно определенное значение, тогда как при полисемантизме речи первобытного общества 'бог', resp. тотем, и 'вода' означались одним словом, и когда дело идет о названии реки Ип+та-шиг, по отвлечении шиг сохраняется та ↔ ва, также означавшее 'воду', как и его двойник с губной огласовкой ви (удм) ↔ ти, последнее — конец упомянутого в перечне названия реки Накаџами-шиг, по отвлечении шиг 'река', значит, следовательно, также 'воду', 'реку' и т. д.<sup>2</sup>

В первом перечне названия все — с конечным словом gurt 'деревня', но это лишь одно из значений. Уже язык соседящих зырян или коми изменяет приплатому у вас, удмуртов, осмыслению этого слова. По коми gurt это совместное выявление группы лиц, как в русском «гуртом» 'кучка'. Русское «гуртом», именно gur-t ← kur-t, арм. kou-t (древнеит.) ↔ кув-т (нар.) 'куча', 'ватага', 'стадо', груз. kol-t id., русск. «куча» — разновидности одного слова. Однако по палеонтологии речи установлено, что 'деревня', 'город', 'мир' или 'вселенная' носили одно и то же название. По-удмуртски 'деревня' — gurt. → kurt, 'город' — как по акающей группе, а по окающей кур в клинописи есть название и 'стран', и 'городов'.<sup>3</sup> Так-то gur-ta с kar как будто слова различные; на самом деле, помимо общности первой основной части, рядом с gur-ta → kur-ta в значении 'города' налицо и kar-џа и его двойник kar-џе. Это, как уже разъяснялось, в Африке название Наг-џа-go[n] ~-gin || kar-џе-don, город досемитический так же, как Ольвия у нас доэллинская.<sup>4</sup>

Да кроме того, и gur-t, в более древнем виде gurta, с утратой плавного — guta ← kuta (Κύτα) в Грузии, точнее у колхов, был 'город', это ныне Кутаис.<sup>5</sup> Однако в грузинском названии налицо уже тотем, ибо иначе не понять родительного падежа, ни древнеслит. Qu-џа+џ-is, ни народного Qu-џа-is.

Тотем quџа это на позднейшей ступени озвончения начального согласного вм. гуџа (у грузин ğuџа → quџа, основа слова 'бог'), а раньше \*kuta, при первичном диффузном звуке, представленном группой sk — skuџа 'скиф', с сохранением плавного skurta, resp. skulta, что и использовано как нарицательное имя 'села',

<sup>1</sup> Н. Марр, Яфетические зори на украинском хуторе, стр. 48 [см. здесь, стр. 254], см. также: Из семантических дериватов 'неба', стр. 28; Чувашиские слова с основой цу в освещении одного из положений яфетической семантики [см. здесь, стр. 309]; Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам, стр. 25 [см. здесь, стр. 284], К вопросу о названии рек Сибири в освещении яфетической теории, стр. 351, 364; Китайский язык и палеонтология речи, стр. 104 и др.

<sup>2</sup> См. Н. Марр. К вопросу о названии рек Сибири в освещении яфетической теории, стр. 350, 351.

<sup>3</sup> Н. Марр, Чуваши яфетиды на Волге, стр. 70 [см. здесь, стр. 369], его же, Скифский язык, стр. 347, 348 [см. здесь, стр. 217, 218]; его же, Родная речь — могучий рычаг культурного подъема, стр. 28—29 [см. здесь, стр. 410].

<sup>4</sup> Н. Марр, Карфаген и Рим. fas и jus. стр. 385 395, и другие работы.

<sup>5</sup> Н. Марр, Первая выдвинженческая яфетидологическая экспедиция по обследованию мариев, стр. 25 [см. здесь, стр. 456].

первоначально тотемически 'скифского села' (удм. *gurta*), и как название 'золота' — *kulta* (суоми). Но нельзя смешивать со второй частью скрещенного образования морфологическое производство с помощью суффикса *-do* — в порядке агглютинативного строя, как то находим в названии древнейшего храма в Грузии *Нимиг-do*, сооруженного, несомненно, на месте прежнего языческого культа *Кумиг'a*. Оформление его по шипящей группе с губной огласовкой (*u* — *u*), где по мегрельской норме во втором слоге губная огласовка (*u*) сменяется небной (*i*) — *ku-mig*, пережило у русских в виде «кумир». <sup>1</sup> Суффикс же *-do*, признак имени места, в кавказских языках яфетической системы является префиксом *do*. <sup>2</sup> В обычной линии семантического развития, отражающего смену социальной базы, 'кумир' ('тотем', 'бог') → 'полубог' или 'герой' и в последнем значении налицо в г. *gmig*, и с сохранением полноты огласовки у «осетин» (овсов): *gumig* 'великан', 'исполн'. <sup>3</sup>

### ТОТЕМИЧЕСКАЯ ОБЩЕСТВЕННОСТЬ

Это — дородовая или на меже с нею форма социальной структуры (между матриархальной и патриархальной формами).

Датировка стадии удмуртского языка по терминам социального строя, полисемантизму и образованию множественного числа нас относит в доудмуртское состояние речи. В этом смысле термины социального строя и полисемантизм в языках так называемой финской системы чрезвычайно показательны. Показательны они по той недоработанной ступени стадияльного развития, которая более всего определяет систему языка. Система языка у индоевропейцев носила под различными названиями, обычно под названием семьи, расовый смысл, и доселе их представление отнюдь не утратило отпечатка, да сильного привкуса этой расовости, упираясь в замкнутость рода на крови, как первичной ячейки, четкой формы социальной структуры. На этом общественно зиждется союз индоевропейстики и узкого национализма, а порой не только национализма, но и его противоположности, именно великодержавного шовинизма. Между тем показательность недоработанной ступени стадияльного развития в отношении так называемой финской системы такова, что приходится более сомневаться не в названии «финский», а в состоятельности применения термина «система» к этому кругу языков. В то же время о стадияльности никак нельзя говорить в той мере, в какой замечаем в языках яфетического круга, особенно, когда речь заходит о парных языках, языке феодалов и так наз. народном, грузин и армян. Финская и яфетическая системы в этом кругу языков стоят на противоположных полюсах: одна мало доработана или вовсе не доработана, другая ярко полистадияльна, особенно грузинская речь; если взять народные языки грузин и армян, то это расхождение систем снижается. Особенная близость сказывается в общем

<sup>1</sup> Н. Марр, Скифский язык, стр. 376, [см. здесь, стр. 217]; его же, О числительных, стр. 23 [ИР, т. III, стр. 260], его же, Яфетические зори на украинском хуторе, стр. 9 [см. здесь, стр. 229].

<sup>2</sup> О *-do* в племенных названиях см. *Mordva* (← *Mog-do*) в «Бретонской нацменовской речи в унзике языков АФревразии», стр. 5.

<sup>3</sup> Ср. В. Миллер, Осетинские этюды, I, стр. 125.

у финских языков с армянским, и возникает прежде всего в корне социологический вопрос, два социологических вопроса, которые, особенно первый, приходится направить для решения прежде всего к историкам пока что восточной Европы. Эти два вопроса следующие:

1. Не сняты ли историей родные древние господствовавшие классы «финских» народов, а с этим процессом снята, следовательно, их феодальная, феодально-буржуазная классовая, а может быть, более архаичная — «тотемическо-городская» речь? Нужно ли разъяснять, что архаический город, о котором идет речь и существование которого находится вне сомнения, качественно иной, чем город пофеодальных или феодальных эпох, как его обычно себе представляют.

2. Надо ли снятие понимать как разгром, результат нашествия и бесследное уничтожение и прежнего социально-господствовавшего слоя и его языка? Или снятие, как вынуждаются думать яфетидологи, предполагает в данном случае длительный диалектический процесс мирового масштаба, в результате которого в восточной Европе получились новые социально-экономические образования, в том числе вместе с германским или гуд'ским (в первую очередь готским) и русское, и в языках их, в частности в русской речи, надо искать следы утраченного финнами буржуазно-феодального или еще более раннего «тотемическо-городского языка», следы более выдержанной некогда единой финской системы того или иного языка?

А пока что особо показательны термины социального строя, полисемантизм и образование множественного числа у удмуртов не только для датировки стадий или вообще социально-экономических образований, в языке — систем, но и по ярким собственным конкретным связям с дальними языками. Чего стоит одна такая встреча в термине тотемическом, как у кельтов-бретонцев *viñshid*, получивший смысл отвлеченного 'чуда', и у удмуртов *vorshid*, сохранивший еще значение социального термина в строе матриархальных, так называемых воршудных родов. Матриархальный строй по фамильному названию, именно *Galʔqān* (← *Gal-ʔqā-an*, у грузин *Gar+da-ʔqā-dē*) нами был прослежен у сванов,<sup>1</sup> это общая для всего человечества стадия, пройденная предками каждого народа. Но у удмуртов с южными яфетическими народами тотемической и переходной тотемно-космической («раннефеодальной») общности, бесписьменными и архаично-письменными, общность элементов и оформления в первую очередь с так называемой шипящей группой, т. е. с мегрело-чанским, халдским, но также с другими народами Понта.

В наименованиях же удмуртских родов мы имеем тождественные порою во всех отношениях образования, так:

удмурты	халды Вана (Лазистана и Мегрелии)
Meц-а (← Men-ya)	Men-u+a, имя халдского царя
Dɨq-а (Dɨ-q-ya) \ Jɨq-а (← Jɨq-ya)	Dɨq-ɨ+a, мегрельская фамилия

<sup>1</sup> Н. Марр, Нарядительное значение термина *qera* в «мгняских» женских именах (по яфетическим данным), стр. 125 и др.

Другие наименования в наиболее пока полном списке, составленном М. Г. Худиковым,<sup>1</sup> представляют не меньший интерес бесспорно исторической связи, но ценность представляет и тожество оформления у «финнов» с непосредственной придачею окончания -ya || \*-γα ( ↗ -ka → -ga) → -a, как часто бывает и у грузин: mcl-a 'лисица' вм. mcl-1+a<sup>2</sup> и др.

Из мертвых языков яфетической системы, клинописных, такое же образование племennых названий и личных имен выявляет мидийский Ахеменидской эпохи, примыкая к грузинской модальности множ. числа Virkan-1+ya-p 'Вирканы' («Гирканцы»), так Assagart-1+ya 'сагартиец', Mart-1+ya, Mardun-1+ya и т. д., а из названий богов, раньше тотемов, и затем личных имен, Bar-i-1a 'Барция', божество, упоминаемое в халдской клинописи, Gobr-y+a-s (ср. Golar-va, асс. Kubar-га, перс. Gaubr-u+va), Bcrd-1+ya. Последнее, означающее 'Смерда', его разновидность, имеет, как увидим, связи за пределами Мидии.

По социальной структуре остановимся в удмуртском на терминах родства: их, собственно, как будто и нет с привычкой нам определенностью, точно мы на грани, когда с чисто экономическим содержанием социальных терминов общест-венность еще не рассталась и в то же время нарастают первые формы кровно-го родства, родового строя. Так даже такой общий термин, как пәл-рi 'дети' (множ. число без окончания -yos или -os,<sup>3</sup> о чем особо, точно нет ед. числа 'дитя'), — как бы общего применения, так называемого «среднего рода», и когда хотят сказать 'дети', то выражают это словами 'девушка+мальчик' (как в чувашском ывәл-хӗг 'дети' из ывәл 'альчик', 'сын' и уӗг 'девушка'), ибо пәл значит 'девица' и рi значит 'мальчик', притом пәл, означающее и 'девушку', и 'дочь' (палеонто-логически также и 'жену', и 'мать') — не простое слово, а результат удвоения элемента D — пәл (↙ по-лә), разновидность удм. пе-пе 'мать', удм. по-пә 'сосок' (часть по целому, первично 'мать'), глазовск. пи-пә 'ребенок' (раньше 'девушка', палеонтологически 'мать'), ибо одноэлементно (по↘ пә), как было показано на анализе кәш+по 'жена', слово означало 'женщину'.

Однако слово 'дитя' в ед. ч. существует у удмуртов, их даже два: одно мы уже разобрали: это рпәл, в нем три элемента рi-, -и- (↙ пә ↙ по ↔ пи) и -әл; сейчас в удмуртском рi значит 'мальчик', по ↔ пи значило 'девушку', әл 'дитя', правда, как микроскопическое использование 'солнца', но ведь и 'солнце'-то было в более раннем представлении 'девушкой', 'женщиной', вслед за тем 'мальчиком', 'мужиной', а не безразличным «существом», т. е. әл могло бы означать и, дей-ствительно, означало 'девушку', 'женщину' на матриархальной стадии (бск. әл+ḡh'a-ba 'девушка', слово в слово 'женщина-дитя', шум. gal 'женщина',<sup>4</sup> г. qal и 'женщина-девушка', и равно г. qar в qarā-bit-a 'гермафродит', т. е. и 'женщина', и 'мужчина'),<sup>5</sup> оно же могло бы означать и, действительно, означало и 'мальчика',

<sup>1</sup> Вотские родовые деления, стр. 352—354.

<sup>2</sup> См. выше, стр. 468.

<sup>3</sup> Вариант пәл-рi-ос 'дети' (П. М. и П. Я. Русских, Русско-вотский словарь, см. дети) представил бы значительный интерес, если бы можно было доказать, что это не новое искусственное по аналогии образование.

<sup>4</sup> Н. Марр. Заметки по яфетическим клинописям, ИГАИМК, т. III, стр. 295.

<sup>5</sup> Н. Марр, Готское слово gisha 'муж' (к узвяке готов с яфетическими народами Кавказа), стр. 417.

‘мужчину’ на патриархальной ступени стаднального развития (шум. gal-u ‘мужчина’,<sup>1</sup> ag ‘мужчина’ в арм. ауг ← аг и др., ср. стр. 513), равным образом по ↔ ни ‘девушка’ (арм. пп ‘невестка’, ‘невеста’), lu в составе халдск. lu-tu ‘женщина’ и шум. lu ‘человек’ и лишь по общественной потребности, когда нарождалось новое представление, на одно и то же слово возлагалась, когда дело шло о термине, функция сменяющих друг друга по профессии же лиц; лицо же без общественной функции, так ‘ребенок’, за малолетством, когда возникла потребность и возможность его именовать также особо звуковым словом, стали именовать или уменьшительной формой лишь в ед. числе — «ребенок» («ребята» уже и взрослые), или безразличным, так называемым средним родом — «дтиа». Там же, где слова сохранили еще четкое значение в зависимости от того или иного строя, по ↔ ни ‘девушка’, ‘женщина’, рl ‘мальчик’, ‘мужчина’, допустим так же, как сейчас, ни по социальному строю, ни по родству ничего не говорящее, то выход из затруднения респался комбинацией различных слов для удовлетворения вновь народившейся потребности и, конечно, в данном термине и части, т. е. и рl, и п (✓ пə), и al могут иметь и имеют по положению лишь общее значение ‘дитя’, ‘ребенок’; ведь употребляется же удм. пипə в значении ‘ребенка’, хотя слово значило первоначально ‘мать’, ‘девушку’, ‘женщину’. Самое решающее указание на такое именно положение дела в вопросе о стадии, это удмуртские термины ‘мать’ и ‘отец’: ‘мать’ — шитə (кони шиты), то же слово шитə, что в мегрельском и чанском означает ‘отца’ (в мегр. также ти-а, а в сванском диалектически би-а и одноэлементно ти ✓ тил, мн. ти-аг || тил-ā), равно татал-ал, татāl, татāl-аг), ибо с наступлением патриархального строя название ‘матери’ было перенесено на ‘отца’ и получившийся полисемантизм находил поправку в дифференциации. Дифференциация происходила, как было указано, или фонетическим видоизменением того же слова, так у грузин ‘отец’ — тата (народн.) ✓ рар<sup>г</sup>а<sup>1</sup> → баба (и мегр.), и все разновидности с согласными использованы для терминов родства мужской линии — рар ‘дед’, ‘предок’ (как в армянском), ба+ба (нар.) ‘отец’, баб-и+а ‘дедушка’ (мегр. баб-и или ба-би ← ч. ра-ри ✓ ра-рил и ‘царь’ по Иск. Циташвили), но след того, что это слово раньше означало ‘мать’, сохранился у грузин же, как было указано при толковании названия ‘паука’, в терминах для обозначения ‘бабушки’ — бев-и+а. В свою очередь и в удмуртском сохранился след такой коренной смены значений: им объясняется то, что шитə ‘мать’ в разновидности с подъемом ш в б употребляется для обозначения родства мужской линии, так ‘бабушка’ — удм. pereş шитə, ‘дедушка’ pereş bubə и даже просто babau, св. baba (ср. груз. тата ← тата-у ‘отец’ ✓ татал ‘самец’, ‘петух’, мегр. титил, нар. babau ‘отец’ ✓ \*babal).

Другой же способ, более существенный для сокращения полисемантизма, было использование отличного элемента; так в языках яфетической системы сибилантной ветви — элемента А: груз. de-da ‘мать’ (← de-dal ‘самка’), мегр. и чанск. dī-da (форма, вытеснившая более закономерную для мегрело-чанской системы

<sup>1</sup> Н. Марр, Надпись Русы II из Маку, ЗВО, т. XXV, стр. 22, 24—25, прим.

da-dul \ da-du, ныне означающая 'самку'<sup>1</sup>), мегр. da-d-и-a 'бабушка', чанск. m-dade 'посаженная мать' (также в Гурия у грузин), груз. m-dade 'дружки со стороны матери', однако мегр. dade 'шафера и подруги как со стороны невесты, так со стороны жениха', равно m-dude (ср. огласовку Nune-y 'Нина', см. выше, стр. 483 сл.), первично 'кормилица', но потом и 'кормилец', 'воспитатель', и тогда для различения 'кормилицы' от 'воспитателя' прибавляется deda 'мать': deda-m'dude 'мать+кормилица' и т. п.; в удмуртском, где элемент В был сохранен за 'матерью', иной элемент был изыскан для 'отца', и оказался тот же элемент А, притом дада лишь как бы случайно попадает со значением 'отца',<sup>2</sup> но обычно такой сменой послужил составной термин из двух элементов АС, как в армянском, где 'отец' haug (← haг-и, род. hawг ← haг-u), 'муж', 'мужчина', 'супруг' ауг (аг-и), 'самец' аг-и и т. п. выявляют второй элемент лишь гласнымп, в прямых падежах губным и его эквивалентом нёбным и (↙ un) ~ 1 (↙ in), а в косвенных падежах, особенно во мн. числе, 'отца' и 'мужа' с полной сохранностью элемента С, но с аканием Г<sup>h</sup>an haг-an-, аг-an. В удмуртском элемент С представлен ослабленным губного гласного (о ↔ u) в э, а элемент А с падением плавного г, resp. l (см. ниже, стр. 515) в «у»: 'отец' удм. ау-э (коми только элемент А: ау), в архетипе \*аг-о ← арм. аг-и ← haг-u. Посредствующее звено с выдержанным аканием и сибилантным видом элемента С — ау-ta 'отец' дает баскский язык.

Историю аг и его стратификацию на Кавказе в соответственных значениях на материалах, начиная с халдской клинописи,<sup>3</sup> мы здесь обходим, но не можем не указать, что этот термин родства по начальному своему бытию — производственно-культурный, тотемический, и сюда надо направить искание происхождения грузинского излюбленного народного песенного припева: «аг1-аг+al-о». В напеве имеем обращение к 'солнцу', 'солнцу-отроку', а, может быть, и к 'солнцу-девице'.<sup>4</sup>

Полисемантизма мы коснемся лишь в связи с образованием множественного числа, трактуя вопрос с точки зрения стадии родового строя, успевшего выделить особый термин для 'детей', ед. число 'дитя'. Проследить более ранние стадии развития мн. числа не представляет затруднения, за исключением одной существенной подробности, связанной с вопросом, на какой стадии началось внешнее, вообще особое звуковое оформление мн. числа, да и единственного, ибо вначале слово не конкретизовало числа, сигнализуя предмет без особой формы, сигнализировало его как множественность, поскольку об индивидуальной единичности и понятия не существовало (само мышление было еще коллективное).<sup>5</sup>

<sup>1</sup> При использовании этого же материала в работе о надписях раскопанной в 1916 г. Ванской ниши, стр. 39, прим. 1, представления о четырех лингвистических элементах не существовало, и, естественно, анализ давался формально-фонетический и соответственный морфологический ded-и и т. п.!

<sup>2</sup> См. С. П. Жуikov, Практический удмуртско-русский словарь, стр. 98: «дядяе мыным шуиз» = дадае тәпәт шуиз 'отец мой сказал'.

<sup>3</sup> К аг (→ ауг из аг-и) 'муж' || г. ег 'народ' см. Н. Марр, Надпись Сардура II из раскопок ниши на Ванской скале, стр. 38, там же об арм. haug 'отец', все свидетельствующее о том, как долго мы все оставались во власти индоевропейского миража!

<sup>4</sup> Ср. Из поездок в Сванию, ХВ, т. II, стр. 13.

<sup>5</sup> См. ниже, стр. 515.

С этими оговорками мы наблюдаем, что слово 'сын', 'дитя'  $\text{qip-1}$ , усеченно  $\text{q1}$ , халдской клинописи послужило для образования множественного числа в феодальном армянском, но и в «доиндоевропейско-доармянском», следовательно, в «раннефеодальном», вернее родовом, как в сванском (лишь в глаголах), да дородовом, первобытно-классовом, как в абхазском, здесь с функцией общественной значимости иного порядка. Оно же было так называемой характеристикой того или иного социально-экономического образования (первично — тотемического), обозначая весь его коллектив, представляя его не только в отношении численности (мн. число), но и прав (местопимение), что уже связано с дородовым производственно-магическим общественно и надстроечно — тотемическим строем.

Оставаясь, таким образом, целиком на почве стадий родового строя, рядом с элементом  $\text{C qip} \searrow \text{q1} \rightarrow \text{q} (\rightarrow \text{q})$  и его разновидностями, получившими функцию окончания мн. числа в порядке смены слова ближайшим образом со значением 'дитя', 'дети', такую же функцию имел элемент  $\text{B}$ , притом не только в оформлении  $\text{p1-}$ , пережитке  $\text{p1y} (\swarrow \text{p1r})$ , но и  $\text{vor}$ , resp.  $\text{vor-d-}$ , сохранившемся в глаголе, образованном от основы 'дитя', 'сын', именно  $\text{vor+d-ə+nə}$  'растить', 'воспитывать' ( $\text{vor+d-sk-ə-nə}$  'родиться'), также как от  $\text{p1'у}^1$  'дитя', 'сын' образован  $\text{p1y-ə+nə}$  'воспитывать'. Элемент  $\text{B}$ , в удмуртском оформлении  $\text{p1}$ , означая 'мальчик', значил вообще 'дитя', 'дети'.  $\text{Nəp1}$  'дети' имеет свою историю; но будь  $\text{nə1}$  не со значением 'девушка', а 'ребенок', 'дитя' (что, впрочем, в его простом виде и наблюдали в слове  $\text{p1-n-ə1}$ ,  $\text{nə1-p1}$  могло бы иллюстрировать нормальное образование мн. числа окончанием  $\text{p1}$ , раньше означавшим 'дитя', 'дети', как в другом случае то же слово имеет также морфологическую функцию иную, образуя уменьшительные слова, так  $\text{oш}$  'бык' —  $\text{oш-p1}$  'бычок'.

Сами слова  $\text{vor}$ , resp.  $\text{vor-d}$  'мальчик', 'отрок', имеют двойника в арм. нар.  $\text{vor-d}$  'сын', 'дитя', в произношении феодалов  $\text{əg-d}^{\circ}/_1$ , нар.  $\text{vor+e-ag}$  (произношение феодалов  $\text{əg+e-ag}$ ) 'отроки', 'дети (бодрские)', появляющиеся с народным окончанием мн. числа ( $\text{e+ag} \rightarrow \text{eg}$ ) даже в феодальном, т. е. древнелитературном языке. Но и  $\text{p1y} \swarrow \text{p1r}$  имеет своих двойников в кавказских языках яфетической системы с учетом установленной формулы фонетических разновидностей:

$$\text{p1y} \swarrow \text{p1r}, \text{ resp. } \text{p1l} (\rightarrow \text{bil}) \leftrightarrow \text{per} (\searrow \text{mel} \leftrightarrow \text{mil}, \text{ resp. } \text{vil}) \rightarrow \text{ber} (\text{resp. } \text{bel}) \rightarrow \text{per}.$$

С семантическим содержанием одной родовой стадии, притом уже патриархального строя, т. е. в значении 'сына', 'мальчика', 'дитяти', эти разновидности представлены, помимо  $\text{p1'у}^1$  'мальчика', терминами  $\text{ber}$  в чанском  $\text{ber-e}$  'сын' (см. также  $\text{ber}$  бацб. 'сын', древнелиг. груз.  $\text{ber-t}$  'бесплодный', букв. 'без (-t)-детный'), г.  $\text{bel}$  'детеныш' (зверя, преимущественно 'медведя', однако и 'верблюда'),  $\text{vel}$  'дитя' в составе племенных названий у грузин —  $\text{qatθ-vel}$  'грузин', букв. 'дитя карта' или 'халда', конкретно, смотря по стадии, 'солнца' или иного тотема,  $\text{qat-vel}$  'рачинец', букв. 'дитя  $\text{1ā't'a}$  или  $\text{goш'a}$  ( $\swarrow \text{rot}$ ), т. е. опять-таки 'солнца', и т. п.<sup>1</sup> Разновидность  $\text{p1} \searrow \text{p1}$  'сын', 'дитя', уже «финского», в частно-

<sup>1</sup> Может быть, тотема-зайца (см. св.  $\text{ga-tw}$  'заяц').



сти удмуртского оформления, теперь не может быть поставлена под сомнение, как то делал я десяток лет тому назад (Ванская экспедиция, стр. 53) при анализе имени царя страны Кумахи —  $Kūn+taш-pи$ , равно  $Kиш+таш-pи$ . И это не исключит отождествления с  $pи$  ни  $bil$ , из грузинского «причастия страдательного залога»  $шo-bil$  'рожденный', ни  $vil$  из его стянутого вида  $ш-vil$  'сын', ибо эти морфологические формы, так называемые «грамматические», палеонтологически уже разъяснены как скрещенные образования предшествующей стадии. Однако с предшествующей стадией надо учитывать и иное, именно астральное значение в связи с позднейшим переносом космических явлений, так появления (→ рождения) солнца, на микрокосмический, т. е. человеческий мир, в частности — на самого человека. Словом, надо учесть в этом случае полисемангизм данного термина, происходящий от того, что 'дитя' ('девица' → 'мальчик') некогда означало 'солнце', и потому  $фeg$  у грузин означает 'краску', 'цвет' по семантическому архетипу 'солнце' при заимствованном от линейной кинетической речи значении 'образ' (← 'рука'). Формально сохранение плавного элемента  $l$ ,  $resp. r$ , свидетельствует также о большой древности слова, его звукового выявления, как на худой конец и пережиток плавного в полугласном «у», как в удм.  $pиu$ , и далее в произошедшей отсюда долготе огласовки, как в повозламском  $pē$  (←  $peu$  /  $per$ ), здесь уже с функцией образования мн. числа. Таким образом, нет надобности теперь в удмуртском примере, чтобы связать с  $pи$  →  $pиu$  'дитя', 'мальчик', 'сын' образование мн. числа; такое окончание мн. числа из элемента  $B$  существует в разновидностях, дающих возможность составить, в пределах ее одной небной огласовки  $e ↔ i$ , отчасти «а», целую таблицу, от уда выделию случаи использования или в самостоятельном значении 'сыща', 'дитяи', или в составе социальных терминов, как то  $-фа$  в абх.  $1-фа$  'сын', 'дитя',  $-фа$  и  $-ба$  в абх. фамилиях  $Patey-фа$ ,  $Aθ-ba$ ,  $-ba$  у басков в социальном термине  $al+H'a-ba$  'девушка' ('женщина-дитя'), равно  $mē$  и  $be$  ( $ne+Hka-me$  'девушка', см. выше, стр. 492),  $ne+a-be$  и  $ne+ga-be$  'холостяк', 'мальчишка'. Если же тут прихватить полный вид акающего социального оформления, то с учетом космического значения предшествующей стадии получим  $paг$  'солнце' (см. стр. 501).

Таблица суффиксов мн. числа из элемента  $B$ :

$-ve$  ( $↔ -v1$ )  $↔ -m1$  /  $-pe$ ,  $resp. -pī$  →  $-pи$  →  $-be$  →  $-фе$   $↔ -ф1$  ||  $-pa$  →  $-ba$   
 (↘  $-b$ ) →  $-фа$ .

- ve, окончание мн. ч. языка халдской клинописи в косвенных падежах.<sup>1</sup>
- v1, армянское окончание мн. ч. в средневековых памятниках, да и диалектах.<sup>2</sup>
- me, окончание мн. ч., наличное как нарост в составе сугубой формы мн. ч. в мидском (новоэламском)  $taш+ши-tu+m-me$  'люди'.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Н. Марр, Надпись Сардура II, сына Аргиштиа, в Даш-керпи на Чалдырском озере, Пет., 1913, стр. 29.  
<sup>2</sup> Ср. Н. Марр, К вопросу о положении абхазского языка среди яфетических, Пет., 1912, стр. 1, —1<sup>2</sup>.  
<sup>3</sup> Н. Марр К определению языка второй категории эхеменидских клинообразных надписей по данным яфетического языкознания, ЗВО, т. XXII, § 18, см. также  $m-m-me$  'уши', § 50.

- rē → -re, окончание мн. ч. в мидском.
- ri, окончание мн. ч. в мидском.
- fe, окончание мн. ч. в чанском (лазском).
- fi, окончание мн. ч. в мегрельском.
- ra, окончание мн. ч. в мидском.
- ba, окончание с именным гласным -а имен действия и усеченно мн. числа в нар. груз. -e+ba, -e-b.
- fa, окончание с именным гласным а- имен действия в мегрельском -а-фа.<sup>1</sup>

#### ОТЛОЖЕНИЯ ФЕОДАЛЬНОГО СТРОЯ В УДМУРТСКОМ

Лишь частично использованы нами здесь факты некоторых категорий слов в палеонтологическом, т. е. социально-историческом освещении. Тем не менее, и они намечают совершенно определенный вывод. В удмуртском с примитивными переживаниями есть уже нарастания слоя письменно-исторических эпох, феодальных, типа архаичных месопотамо-кавказских культур, «доиранских» [прометеидо-индоевропейско-иранских]. Здесь уже языковая увязка бесписьменных «финских» языков с письменными шумерским, халдским, мидским (второй категории ахеменидских надписей). Об этом особо.

Затронутые немногие примеры разностадияльных схождения удмуртского с языками яфетической системы дают материалы не для одной квалификационной работы или, как сказали бы встарину, не для одной диссертации по ряду общих теоретических вопросов, по языку, равно по материальной культуре, мировоззрению. Одновременно с ними мы в кругу и теоретических, и практических вопросов специально по удмуртскому языку. Мы лишь слегка коснулись закона противоположностей, когда 'огонь' и 'вода' называются одним и тем же словом, по закону скрещения, когда два однозначных слова оказываются вместе для выражения того же самого понятия. Для 'воды' и для 'огня' в удмуртском вскрылись различные слова, свидетельство незаконченности процесса классово-доработки речи, и удмуртский оказался увязанным в мировом масштабе в самих феодальных частях своего словаря, но обилие различных слов для таких понятий первой необходимости, предметов обихода первичного хозяйства и производства, говорит уже само за себя в то же время о сложности процесса сложения удмуртского языка на ранних еще стадиях развития звуковой речи, когда удмуртского так же не было, как не было армянского и грузинского, не говоря о русском, английском или хотя бы латинском и греческом. В числе предметов, представленных в удмуртском словами, достижениями различных первичных мелких социально-экономических образований, их производства и производственных отношений, отнесится 'рука', первое орудие человечества. Если взглянуть в русско-вотский словарь, у удмуртов (вотяков) в значении 'руки' окажется лишь одно слово suu, да разве еще вспомнят о ki с указанием на его смысловое отличие — 'кисть руки', но рядом с suu имелось sa'γ<sup>1</sup> в значении 'руки', откуда и удм. saγ-es 'рукав'. 'Руку'

<sup>1</sup> В именах действия, равно отглагольных понятиях, следовательно, в груз. ба и мегр.-фа встречается со значением архетипа-слова 'рука'.

означали, как было указано, и *mag* элемент В,<sup>1</sup> и элемент D — по  $\searrow$  пэ,<sup>2</sup> откуда пэ-d 'черен',<sup>3</sup> 'руковать', и т. д.

Еще более красноречивы в этом отношении культовые слова, тесно связанные с социальными, и, следовательно, производственными. Их помощь лингвисту неопенима в сигнализации непрерывности развития человечества с первых шагов разлучения с животной или звериной жизнью до культурнейшего, как доселе кажется, высшего состояния.

Различные значения культовых слов от тотемических до отвлеченного 'бога' и т. д., это различные стадии развития и истории материальной культуры, различные формы социальной структуры. Вопрос о стадиях — это одна из важнейших сейчас дорабатываемых проблем в диалектико-материалистическом разъяснении истории развития человечества.

Важно теперь уже не то, что термин *keremet*, божество, широко распространен по миру, по всей Афревозии, как то уже разъяснялось в печати не раз,<sup>4</sup> но что у удмуртов он означает 'божество леса', 'культовый лес', и это уже показатель стадии, которым и можно лишь руководствоваться, чтобы правильно оценивать взаимоотношения с народами и странами, где тот же термин в тождественном формальном виде или разновидности (это не существенно), налицо в другом специфическом значении.

Особый интерес представляет стадия с одомашненными животными 'собакой' и 'лошадью'. По функции название 'собаки' перешло на 'лошадь', потому основа удмуртского глагола *ut-e* 'лает', именно *ut*, означавшая по палеонтологии речи 'собаку', своим акающим двойником в татарском имеет *at*, означающий 'лошадь'. Затем известно, что 'волк' был назван по одомашненному животному 'собаке': *ku-op*, ком. *ku-in* 'волк' воспринимался как 'большая собака', первично 'волк' так и назывался, ту же самую основу *op* ( $\leftarrow$  *hōp*  $\swarrow$  *kup*) находим у греков в *κῶνυ*, род. *κῶνυ-ος* (*κῶνυ-ός*) в значении 'собаки'.<sup>5</sup>

Собственно, 'собака' *kop*  $\leftrightarrow$  *kup*, с падением *k* ( $\leftarrow$  *k*)  $\searrow$  *h*  $\rightarrow$  -: *op*  $\leftrightarrow$  *up*, как должно было звучать, на своем месте мы уже видели, 'бог', 'небо' (ср. в комийском названии 'волк' *ku-in*), на юге мы имеем сибилантную разновидность *шип* 'собака' и спирантную *hōp-e*  $\leftrightarrow$  *hup-e* у древних грузин 'лошадь', то же слово, что русск. «конь»  $\swarrow$  *kop-e*.<sup>6</sup>

Оба домашних животных были тотемами, потому, когда сваны сами себя именуют не только *швап*, *шш-швап*, *ми. ч. шшп-аг*, но и *шш-шшпн*, *шш-шшп-ег*,

<sup>1</sup> См. стр. 496 сл.

<sup>2</sup> См. стр. 482.

<sup>3</sup> Ведь и 'черен', русск. «черен» (ножа)  $\leftarrow$  *ḡer+e-n*, как и *ḡer+e-de[sn]*  $\rightarrow$  русск. «о-чер+е-дь», «чер+е-да» и т. д., в сходят к 'рук' (арм. *d-ḡt*, г. *ḡer-e* 'еще', *ḡer* 'удел', 'раз' и т. п.), а не к бессмысленному набору звуков и вторичных значений, как то старалась установить индоевропеистика, да до разбора в генетических вопросах по «духовной культуре» покорная славистика.

<sup>4</sup> Н. Марр, Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по обследованию мариев, стр. 35—37 [см. здесь, стр. 454—456]; его же, Из Пиренейской Гурии, стр. 60; его же, К вопросу о происхождении арабских числительных, стр. 6, 7.

<sup>5</sup> Н. Марр, Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в доистории, стр. 11 [ИР, т. III, стр. 12-], и другие работы, особенно Карфаген и Рим, *fas* и *ius*.

<sup>6</sup> Н. Марр, Яфетические зори на украинском хуторе, стр. 17 [см. здесь, стр. 234]; его же, Бретонская нацменовская речь в узвке языков Афревозии, стр. 28, и другие работы, особенно же доклады.

ти-шпи-ег, а язык свой — lu-шпи, то независимо от возможного, но не обязательно возмездия шwaп к шоп по разложению губного гласного (o ↔ wa), они именуют себя, следовательно, разновидностями названия шоп ↔ шпш, тотема 'собаки', а когда рядом в Раче город Оп-1, в Имерии недалеко от города Кутанса город Qоп-1, то это города также во имя тотема 'собаки' или, точнее, 'лошади' не потому только, что здесь спиралтная разновидность, как в древнелитературном грузинском слове hun-1 [↔ hon-1] 'лошадь', но и потому, что в Имерии же откопано в Борнийском кладе блюдо с изображением культовой лошади перед алтарем. Так-то культ собаки на Кавказе прослеживается до сего дня в Хевсурии; племенное название qun переживает доселе в названии аваров — qun-z и т. д. Наконец, тот же тотемный термин h'un (↙ qun) находим у мидян в их клинописном языке в составе социального термина 'царь' (см. ниже, стр. 525); потому-то в средние века письменно засвидетельствованное hon'ы у армян и грузин нет основания присваивать гунам, как «чуждым» Кавказу туркам. Древний же, более древний культ собаки перешел в V веке в мешаную языческо-христианскую религию, служители которой, позднее уже правоверные христиане, не понимая, в чем дело, заматали его следы и отрицались. Так они отрицали, что при святом Саргисе, раньше Артаназде, т. е. 'Солнце-герое', был спутник щенок, но народный эпос на Кавказе сохранил при солнце-герое Амيرانе 'собачку' по-грузински qun-га, уменьшительное от qun (см. выше), эквивалент удм. pu-pə 'собака', ком. po-pы, в марийском одноэлементно (B) — pu.

Теперь нет основания смущаться или обижаться кому-либо, что связь космического Амيرانа-Солнца, герр. христианского св. Саргиса «Победоносца» с собачкой, это связь христианского же Георгия Победоносца с лошадью, это раздвоение первичной цельности, выделение новой культовой единицы, эпического героя, полубога в образе уже человека, вместо исчезнувшего 'солнца', смененного отходившими в тень одомашненными животными, верными спутниками ('собачкой', за 'собачкой' 'лошадью'), и так как по палеонтологич. речи 'дитя' (у кого 'девица', у кого 'отрок') носит название 'солнца', то понятно, почему с нашим q1 ← p1 ← pu 'собака', сменившим как тотем 'солнце', встречается своим названием 'дитя', герр. у удмуртов 'мальчик' p1, 'ребенок', 'дитя' pu-p-al, где значение 'солнца' за второй частью -al, как это было разъяснено при анализе pu-p-al 'день', sl-al 'соль', подтверждается снова удмуртской речью, уже третий раз.

Но поскольку для тотема 'собака' утверждается слово pu-p [→ b1-p] → q1-p (↘ fi-p) ↘ pu-p || v1-p (↔ ve-p), мы не можем не искать соответственных племенных названий, где бы они ни были. Следовательно, название финнов — fin ↙ fip, название древнейших обитателей Армении m1-p (m1ney), в Средиземноморьи — мивоев (m1-p'0'), творцов мивойской культуры, все это тотемные четкие социально-экономические образования с четкими взаимоотношениями, отнюдь не случайными, и в других надстроечных категориях сложной уже производственно-общественной базы.

В заключение — совершенно не случайная мелочь из фонетики. Обычное явление это трансформация «сложных» звуков, собственно качественно диффузных, именно

аффрикатов, в простые, следовательно,  $k \rightarrow \check{g} \rightarrow \check{q}$  в  $k \rightarrow g - q$ , но здесь мы останавливаемся на этой общественно по яфетидологии происхождения технической мелочи потому, что с ней мы вынуждены коснуться одного производного слова, а с ним идеологической стороны в построении производных. Так-то мало было у нас речи о заимствованиях в удмуртском. Но это не значит, что отрицаем их существование. Сами по себе заимствования в вопрос о генезисе этой интереснейшей живой звуковой речи ничего не вносят. Так, например, удм. *токтүг*, *гесп. тактәг* 'похмелье' ( || *мар. тактәг*) из *арб. тақтүг*<sup>11</sup> 'пьяный', интересно для нас не только тем, что аффриката  $\check{q}$  удмуртский не приемлет, а свою социальную огласовку ( $o \leftrightarrow u$ ) вводит и в заимствованное слово. Точно так же нас не интересует сама по себе легкость чередования в удмуртском языке  $v \leftrightarrow m$ , равно подъем  $v (\leftrightarrow m) \nearrow p$ , как то наблюдаем в языках яфетической системы. А интересно то, что с последним явлением выявляется стратификация звуковой речи по линии мидо-удмуртской, как, например, когда при груз. *val*, основе настоящего времени глагола 'ходить', в мидской клинописи имеем основу *ro-1* 'итти', 'ходить', совершенно закономерно для шипящей группы, причем по технологическому восприятию 'хождение' с основой глагола 'ходить' связывается с *мегр. bog+k* 'нога', т. е. опять-таки слово языка шипящей группы (*ср. груз. фег-q* и др.), что входит в круг обсужденных нами таких названий членов тела, как 'колено', 'бедро' и т. п. (см. стр. 470).

А в *токтүг* 'похмелье' нас интересует то, что это заимствованное слово в арабском, где оно значит 'пьяный', образовано технологически от *qamr*<sup>12</sup> 'вино': *та-қтүг* как бы 'нагруженный вином', 'напившийся вина', собственно 'одержимый вином', как от *qim*<sup>13</sup> (собирад.) 'духи', 'бесы', 'ангелы' — *тақпий*<sup>14</sup> 'одержимый бесом', 'бесноватый', 'сумасшедший', но и 'влюбленный до безумия', причем и у арабов и 'бесы' и 'сумасшествие' выражаются также одной формой того же слова как *qim-aḡ*<sup>15</sup>. И еще вопрос, как должны мы при учете сталиальности понимать *qamr*<sup>16</sup>, основу (в семитическом корень  $q-m-r$ ) причастной формы *та-қтүг* 'пьяный', откуда и удм. *токтүг* 'похмелье'? В смысле ли в самом деле 'вина' или предмета с иной, именно тотемической силой творческого фермента? Тот же «корень» в других языках семитической системы, а также яфетической, означает 'закуску', 'фермент'.

Дело в том, что в удмуртском фольклоре 'пьяница', в частности, Фома-пьяница, играет значительную роль в ряду героев космического значения.

Тем более приходится (обратить внимание на звуковую корреспонденцию удмуртского *k* русскому «х», *гесп. яфетическому q*, в культовых терминах, именно *kwal-a* 'молельня', следовательно, в архетипе 'небо', как у римлян уже разъясненные в своих взаимоотношениях *templum* ← *tempus* ['небо' → 'солнце' →] 'время'.<sup>17</sup> И, естественно, архетипное значение удмуртского *k+wai-a* 'молельня' приходится усматривать с усечением плавного *l* в основе глагола *мегр. q+va-та* 'молиться', 'молитва', *чанск. o-q+va-m-и*, *св. l-qwa+m-1* 'благословлять' → 'благодарить' (отсюда *мегр. o-qwa+m-e* 'предмет и место молитвы': 'храм', 'церковь',

<sup>1</sup> См. также у нас в работе «К вопросу о происхождении арабских числительных».

чанск. o-ǰva+m<sup>ǰ</sup>l<sup>ǰ</sup>-e 'молежня', св. la-ǰwa+m, resp. la-ǰwa+m, равно la-ǰwm-l) и без усечения в основе русского глагола (имени действия) — ǰ+val-a, ǰ-val-l-ti 'возносить к небу' и т. п.

Мы здесь опускаем ряд проблем, набежавших в процессе работы над занимавшими нас в докладе темами. Работа над ними вылилась в определенные оформления, переросшие план и размеры доклада, и мы их вынуждены выделить в особые статьи. Однако, не уверенный в том, что лично удастся при нашей перегруженности доследовать до конца хотя бы наиболее важные из них с той тщательностью, которая диктуется ответственностью освещаемых ими проблем общего значения, счел я себя обязанным поделиться положениями и перспективами, как они намечаются уже сейчас, не прятать их под спуд.

1. Армяно-арамейская 'пятница' (ug+ba-ǰ || ǰaǰb+ǰ-ǰā) и Херубы-Серафы. Устанавливается факт, что арм. ugbaǰ 'пятница' вовсе не заимствование из сирийского ǰaǰbǰā, что это название тотема досемитической системы мышления и речи, главного космического тотема, и в связи с ними разъяснились, как наследие того же древнейшего язычества, и библейско-еврейские «херув-им-ы» и «сераф-им-ы».

2. Средневековые романы и героические повести из космических переживаний в устной речи. Вслед за фольклорной версией эпического сказания о Сартенике, прообразе средневековых романов Висы и Рамина в Персии и Тристана и Исольты на Западе, разъясняется армянское сказание о Давиде и Мхере вместе с грузинской средневековой героической повестью Амирандареджаниани XII—XIII вв. и народными эпическими сказаниями грузинским, овским (осетинским) и абхазским об Амиране, из коих самый древний извод, овский, дает опору для возведения типа кавказского Амира-Солица-Огня, двойника скифо-кавказского Прометея, к Амирану Солнцу-Морю, а с ним вишапам — рыбам, давно открытым на армянских Гегамских горах, а теперь, особенно после экспедиции Л. Меликсет-Бекова, в обилии обнаруженным и в Грузии. При этом выясняется, что предки овсов (осетин) разошлись с иранцами Персии, когда название 'олень' (овс. saǰ → 'собака') было общее, но название 'собак' (перс. saǰ ← 'олень') не было еще установлено моносемантически, не было еще специального термина для ее сигнализации.

3. К вопросу о пересмотре положения языков Армении среди языков яфетической и финской систем. Выясняется теснейшая связь обоих языков Армении в определенных слоях с конкретными языками яфетической системы, в том числе и мидской и родной ванской клинописи, с другой стороны тех же языков Армении и тех же клинописных языков ванских халдов, мид кого при Ахеменидах и шумерско-месопотамии, и отдельных языков так называемой финской системы по терминам хозяйственным, и производственным, и культовым, и социальным, и по топонимике, и по так называемым племенным названиям, и по терминам градо- и селостроительства и т. д., и т. д.

С большим учетом связей языков Армении с севером восточной Европы выдвигается настойчивее вопрос о слоях финского характера в речи армян, и феодальной, и «простонародной», двойного характера:

а) о слое или слоях с граней палеолита, эпох тотемических социально-экономических образований малого охвата, ныне представленных пережиточно отдельными народами Приволжья и севера, именуемыми фяннами;

б) о слое финской системы, на севере у финнов исчезнувшей вместе с классом, ее создателем и носителем, и перешедшей, между прочим, в русскую речь (имеется в виду еще изучаемая в рамках германских языков — готская речь) вращением этого класса в процесс образования русского феодально-буржуазного класса;

в) также с яфетическим югом, шумерским, сближается коми, а за ним и удмурт не только общим с ним материалом по семантической двузначности 'неба', именно 'верхнего неба' (следовательно, 'года') у шумеров и 'нижнего неба' ши, т. е. 'земли', у коми — ши, как у удмуртов в скрещении ши-зсш, но и тем, что коми выявляет в значении именно 'года', как ши ( $\leftrightarrow$  то) в шумерском, в его разновидности во, и даже прямо-таки ши с пережитком плавного г в виде «у» в следующих скрещенных образованиях: ko<sub>1</sub>-an-vo 'прошлый год', что построено не по русскому описательному способу, а по норме грузинского народного шаг-шап 'прошлый год', буквально 'год — год', т. е. 'год за год'; ком. ko<sub>1</sub>-an-vo (в пермяцком ko<sub>1</sub>-a-m-god) состоит также из повторения понятия 'год' три раза: vo 'год', an 'год' (шум. 'небо') и ko<sub>1</sub> 'год', и значило, несомненно, не 'прошлый год', а 'позапрошлый год', буквально 'год-год' = '2 года (за этот) год', ибо для 'прошлого года' существовало другое слово тоу-то \ (диал.) тәу-ши, по-удм. ти-т, что является с перебоем и в 1 сокращением не ти-ши, а ти-тал, ныне ти-тал-а (ти-шал-а agen 'в прошлом году', ти талà şamen 'подобно прошлому году'), ибо тал в удмуртском по его акающему слою — закономерный эквивалент слова тиг, архетипа ти 'год'.

Армяне и грузины также сохранили это слово, элемент В, со значением 'года', гесп. 'времени', но в скрещении с элементом А, и каждый в своем феодальном языке: у армян это ja-т 'час', гесп. 'день' (ау-јат, диал. 1-јит 'теперь'), древнелит. род. ja-ти и со сипранизацией — а-т ( $\leftarrow$  уат-, см. основу глагола уат-ел 'временить', 'медлить'), род. архаичн. (в одной из древнейших надписей — Багаванской)<sup>1</sup> а-то-у, у грузин ja-т время (но мн. ч. ja-т-п-1 'часы' в культовом языке христианском), равно за-т (см. ниже)  $\leftrightarrow$  св. за-w 'год', у грузин же одна и та же основа двух глаголов: 1) zma ( $\leftarrow$  zam-а) 'временить', 'медлить' (qan-is da-zma), 2) zma 'делать': наст. v-1+zam 'я делаю', в зависимости от того, что в первом случае основа за-т имеет космическое значение — 'время', в архетипе 'солнце' ( $\leftarrow$  'небо'), во втором микрокосмическое — 'рука'. С космическим значением у армян ja-т значит 'святыня', 'завет', в христианстве 'литургия' и т. п., у грузин (народн.) по противоположности ['дух разрушения'  $\rightarrow$ ] 'чума', 'мор'.<sup>2</sup> Сюда же примыкает народный термин из гурийского говора u-ј+тиг-1 'нечистая сила', буквально 'тотем', гесп. впоследствии 'дух', 'господин' u(✓ug)[u]+тиг; это специфическое название 'злой силы', сохранившее элемент В в полном виде (тиг),

1 И. А. Орбели, Багаванская надпись 639 г. и другие армянские ктиторские надписи VII и., ХВ, т. II, вып. 2, стр. 105—142.

2 Н. Марр, К вопросу о происхождении арабских числительных.

и все построение вместе (u-]u]+mir) с губной огласовкой, столь естественной в гурийском. Наконец, надо знать и то, что скрещенное образование j-am (||jup) также представлено на «финском» севере, именно у соседящих с удмуртами мариев (черемисов), но с третьей социальной огласовкой — с эканием, это j-ep 'время'.<sup>1</sup>

4. К общей топонимике севера восточной Европы и Кавказа. В связи с терминами 'времени', включаемыми в культовые, по восхождению к семантическому архетипу 'солнце', 'небо', находятся и названия населенных пунктов. Это проверяется технически тем, что в пределах одного речевого материала, как бы отвлеченно, имеем семантический пучок 'небо+пространство' (динамически 'время' ~ статически 'место'); так, например, при удм. аг 'год' (← 'небо' → 'солнце'+ 'небо', гесп. 'время'), у грузин существует аг-е 'страна', и, наоборот, при мар 'бог' (← 'небо') в составе удм. in-mar 'бог' у грузин мар-е опять-таки 'окрестность' (← 'страна') и т. п. в составе аг+е-mar-е 'окрестности'. Но причина в том, что каждый населенный пункт в зависимости от населяющего его социально-экономического образования своим тотемом увязан при космическом мироузрении с 'небом' → 'солнцем', носил соответствующую кличку, впоследствии так называемое племенное название. Естественно, коснувшись в настоящем докладе топонимике, также включающей, следовательно, и племенные названия, мы не можем не остановиться дольше на случаях, выясняющих взаимоотношения бесписьменных или младописьменных удмуртов и их окружения с живыми, а также мертвыми языками яфетической системы, разумеется, «классовыми» мирового масштаба в оформлении архаической и позднейших письменностей.

В Армении, в Ванском районе, при господстве именно халдов переживал разобранный уже выше термин m-n, соответственно первая его часть в разновидности bi- в названии страны, основного удела халдов: это Bi-au-na. Думаю, халдоведы с новым методом не будут спорить со мной, что вторая часть au-na могла означать 'страну', т. е. Bi-au-na 'страна халдов'. Ясное дело, что bi-, элемент В, пережиток bir ↔ ber, и это еще более укрепляет наше толкование, ибо одно из выдающихся мест градостроительства по побережью Вана отнюдь не позднейших эпох это Ber-ber-n. название и 'города', и 'страны', и древней речки уже христианской Армении. Но устаревший признак именного оформления -i, как явится в феодальном армянском языке закономерным ослаблением kur, слова, означавшего 'воду', 'реку' (отсюда названия «Нурь»), в то же время в соответствующем контексте и 'страну'; идеог. элемент оно так и появляется в клинописи в значении 'страны'; однако мы уже говорили при анализе удмуртского girta ↔ kurta 'деревня', что, как выяснено пальцем и огнем речи, 'село', 'город', 'мир' обозначались одним словом; мы здесь только докажем, что, если мы возьмем самое удмуртское girta ↔ kurta 'село', при сопоставлении с его агающей разновидностью kar 'город' оказывающееся позднейшим осложнением первичного girt ↔ kur, помимо того, что kur это 'страна' в клинописях, само удмуртское

<sup>1</sup> Н. Марр, Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по обследованию мариев, стр. 24 [см. здесь, стр. 455] и в настоящей работе.



звучание *gur* является архетипом арм. древнелит. *gewl* ↔ нар. *gyuğ*, диал. *geğ* ↔ *gyğ* (← *gur* ← *kur*) 'село'.

С этими терминами из простых элементов мы спускаемся на стадии тотемических формаций с соответственными так называемыми племенными названиями, как мы знаем в отношении *ber* ↔ *bir* ↘ *be* ↔ *bi* (см. выше, стр. 522), да как то известно и в отношении *kur* (|| *kal*) → *gur*, лежащего в основе армянского нарицательного имени 'село', прошедшего в своей значимости все ступени стадийного развития до 'города', противоположности 'села', и вместе с ним основной пары сил классовой борьбы, в которой *ber* проводил ту же скалу исторического развития, накапливая в языке (+мышлении) отложения соответственных значений, причем как у удмуртов и коми в *gur* в сложении с элементом *C* означает 'село', так *ber* в сложении с тем же элементом у армян отложил название крепости — *berd* (← *ber-d*<sup>o</sup>/<sub>1</sub>). Уже здесь мы могли бы дать серию соответственных терминов топонимических и «этнических», повторяющихся парно и социально созвучно на Кавказе и на «финском» отрезке восточной Европы. Ограничусь одной парой, одинаково двухэлементной с нёбной социальной огласовкой: это *me-ger*, первичный вид названия соседящих ныне с армянами мегрелов (он лежит в основе груз. *me+gr-el* || мегр. *ma-gr-al* ← ∞ *ma-gr-al*, откуда у Птолемея греческое классическое искажение *Ma-gr-al*'ы с п. в. *g*), и *bi-ger* у удмуртов, именующих так своих соседей 'татар'.

5. Племенные названия удмуртов. Как у всех народов, сохранивших в своем социально-экономическом строе яркие пережитки пройденных стадий своего развития, у удмуртов несколько названий.

а) Удмурты русским известны как «вотяки». Название на плохом счету в местной национальной среде, хотя глазовские удмурты сами себя называют его разновидностью «ваткой». В обоих разновидностях есть позднейшие наросты, указатели единичности, в русском «-якъ», в глазовском «-ка», так что основа *vot* || *vat* и является архаичным названием всего коллектива. В связи с ними и название «Вятки» (*Vya+t-ka*, точнее *Va+t-ka*). *Va+t* (в архетипе \**val-ta* ↔ *val-da*), это одна из первобытных производственных групп тотемической общности малого охвата, наличных в составе удмуртской нации с соответственным вкладом в ее речи.

б) Другое малоизвестное публике название того же народа — «калмез» (*kal+me-z*) с отложением его имени в названии, как было отмечено, реки Кильмезь, притока Волги, и с тотемным божеством *ker+e-me-t*, о чем ниже при анализе племенного названия черемисов. Впрочем, здесь же отметим, что *kalmez* своей двоякой огласовкой отражает соответственные расслоения (с «а» и «е») в удмуртской живой речи.

в) Третье название *u+d-murt* 'удмурт' представляет образование со стандартной характеристикой социальной огласовки, губной, одного из фондовых слоев речи того же народа, причем конечная часть *murt* 'человек' — позднейший придалок, с эпохи возникновения представления о личности как о правомочной единице; функция этого придатка была создана потребностью осознания индивидуума в данном коллективе. Так-то основа *ud* сама по себе является вполне оформленным образованием племенного названия, собственно племенного коллектива, усеченным

вариантом \*u+duŋ ~ u+duŋ,<sup>1</sup> и оно покрывает полностью название современных нам кавказских удов или удинов, доселе говорящих на одном из языков яфетической системы, не без встреч с языком клинописи ванских халдов. Эти улы в древней Армении составляли население одной из ее областей, известной под названием U-te: им. Uti-q, р. Ute-a-š. Utāna (греч. Otanes), utana мидского текста, т. е. второй категории ахеменидских надписей, восставший при Дарии мятежник, признается персидским по административному нахождению в Персии и по «персидскому» его имени и отождествляется с Оутис Геродота (III, 93): имя (тотем), несомненно, связано с этим народом, допустим — лишь по племенному названию — Ute, население-область Армении, что в свою очередь по названию лишь разнovidность народа E-ti, могущественнейшего соперника халдских царей, которые в своих надписях именуют их E-ti-ur, т. е. здесь уже с излишней придачей родного им служебного слова, впоследствии суффикса — ur-1 в племенных, гесп. родовых названиях.<sup>2</sup>

У кавказских этиев, или утесв, ныне Ud'ов, был бог Paг-a (← Paг-an). Это уже анализированное выше (стр. 501) слово сложено из частей удмуртского m-mar 'бог', также скрещенного образования из элементов СВ, но в обратном порядке — ВС: mar-1, у этвуниев с подъемом удмуртского m в p в элементе B и с выдержанной в нем же социальной огласовкой (a) в обоих элементах, тогда как у удмуртов свойственное им колебание между огласовкой соответственного фондового слоя их речи (o ↔ u ~ i) в элементе C — m (~ ur) и огласовкой «a» в элементе B — mar.

<sup>1</sup> В этнографической литературе спешили опереться на письменные источники Запада: Гр. Верещагин со ссылкой (К вопросу о происхождении вотяков и их верований — Записки этнографа Гр. Верещагина в переработке и под редакцией Ф. Стрельцова, Научное общество по изучению восточного края, Труды, вып. II, 1926, стр 8) на С. Васильева и Н. Бехтерева (История Вятского края, Вятка, 18 0) писал, что «древний историк Геродот, живший за 400 лет до нашего исчисления, уже знал наших вотяков и называл их «уд и н а м и» (?), и с меньшим уточнением на то же самое, повидимому со слов Верещагина, ссылался К. П. Герд, говоря уже о кавказских удинах: «О каких-то удинах рассказывает и Геродот, но подробного и близкого ознакомления с этими кавказскими удинами до сих пор востские ученые и этнографы не производили» (К вопросу о происхождении вотяков. Удины и улы (вотяки), ук. м., стр. 94). В том же 1926 г. А. Р. Зифельдт в заметке «Два слова об удинах Азербайджана», приведенной Гердом как привесок к его цитированной статье, высказывался: «По словам тов. К. П. Гераа, солдаты вотяки, стоявшие еще при старом режиме в Нухинском уезде, нашли какое-то сходство между удинским и вотяцким языками. Обязанность лингвиста проверить всякое наблюдение, всякое предположение, каким бы диким оно ни показалось на первый взгляд» (ук. соч., стр. 93). Удино-удмуртские взаимноотношения требуют сейчас совершенно иной установки. В частности, иной, именно мезонтологической трактовки требует ряд слов, выделенных в той же заметке ('рыба', 'бык', 'дом', 'магь', 'тыма', 'дело', 'большой' и 'высокий'), как 'общих у удинского и удмуртского и не находящихся, мол, ближайшей связи в «кавказских» языках. Дело обстоит не совсем так. Однако совершенно прав бы и по сущности (не терминологически) А. Р. Зифельдт, когда он настаивал на необходимости проверки наблюдений солдат-вотяков и вслед за рядом фактически правильных сопоставлений (стр. 94—95) он заключал: «Финно-угорские элементы встречаются в грузинском и осетинском, равно как в финских можно обнаружить и осетинские, вернее скифо-сармато-аланские элементы. Во всяком случае, сравнительное изучение кавказских и финно-угорских языков, фольклора, этнографии и археологии может пролить новый свет на древнюю историю восточной Европы и Передней Азии».

<sup>2</sup> Однако основы u-te → u-d и их двойник e-ti, помимо не отмеченной нами утраты начального спиранта (h || s), обходятся без плавного исхода (r, гесп. l) первого члена, с ним они звучали бы ur-t и ur-d; последняя реконструкция поддерживается названием городка-крепости Qer+du-is (→ Qerduis-i): u-d до сих пор слышится в гов. рах, как ur-d у удмуртов, и переживает как тотем первично в ряде разнovidностей в культовых терминах (см. выше, стр. 504) и в топонимике Армении и Грузии на большом охвате соответственной стратификации их классового социально-экономического образования.

6. Племенные названия и топонимика окружения удмуртов и яфетического Кавказа. О бигарах по соседству с удмургами и мегерах, ныне мегрелах, соседивших с армянами, уже сказано. Наличие бога *in*, некогда тотема из элемента *C*, в составе удмуртского слова 'бог' *in-tar*, также разъяснено уже в линии тесных отношений удмуртов с народами Кавказа и с ним связанного яфетического юга. Эти отношения выявляются терминами различных стадий первобытного хозяйства как тотемической общественности, в числе их и названиями различных отрезков времени, так общественности широкого охвата с космическими, специальными техническими терминами. Из них для топонимики представляют прямой интерес различные оформления элемента *C* (*an* || *on* ↔ *in* ~ *en* ↔ *in*) в значении 'неба' и его дериватов.

В дериватах акаюпей разновидности *an* в линии обозначения 'пространства' рядом со значением 'времени' (груз. древнелит. *qan*, нар. *qan* 'время') имеется 'место'; так по отвлечении позднейших придатков груз. *-e+θ*, равно *-a-ur* мы получаем архаичные виды названий населенных пунктов *Φas-an* (→ *Φas+an-a-ur*), *An-an* (→ *An+an-a-ur*), как *Til* (вм. *Til-an*, ср. фамилию *Til-os+an-1*), как *Θi-an* (→ *Θi+an-eθ*).

Все основы этих названий населенных пунктов — *fas-*, *an-*, *θi-*, *til-* — это тотемы, впоследствии боги, так *θi-an*, сохранившийся в мидской клинописи Ахеменидов, в более древней форме *θi-an*, имеет нарицательное значение 'молельня', буквально 'место [божества] *θi*'.

а) В связи с этим разъясняется и название города *Qun-an*, с которым отождествляется древнеармянский город *Нən-ar-a+kert*: по устранении позднейшего придатка *-a+kert* — *Нən-ar* (✓ *Нun-ar*) — двойник *Qun-an*'а с заменой *an* его синонимом *ar* или в значении 'места' (ср. *An+an-a-ur*),<sup>1</sup> или в значении 'бога', гесп. 'тотема'; в таком случае *Qun-an* это удвоение или скрещение двух групповых по огласовке разновидностей одного и того же названия, что в линии дериватного от тотема социального термина мы имеем с утратой спиранта *h* (✓ *q*) в слове языка второй категории ахеменидской клинописи, следовательно, в мидском слове *in-an* 'царь'.

б) Соседящие с удмуртами мари несут также два названия. Это 'черемисы', известные всем соседям вояки за национальное достояние «своего народа», «своего родного края», и мари, как ныне называет себя сам народ. Черемисы с их тотемным божеством *keremet*'ом более или менее прослежены в мировом масштабе; это, несомненно, «классовая» организация с социальной огласовкой «е», оставившая свой след и в наличной марийской речи, напр., в слове *jer* 'время', но в общем опять-таки точно снявшаяся целиком и куда-то перенесшая себя — куда? Вот это сейчас очередная проблема, по которой пока можно сказать, что черемисская классовая организация сыграла определенную роль в процессе трансформаций русского народа. С нею неразрывно скрещивается столь же важная проблема о пределах господства черемисского социально-экономического образования, прежде всего о том, какие низовые массовые слои, дробленные и более архаичной структуры, охватывались ею? В какой мере входили в нее другие-

<sup>1</sup> См. выше, стр. 501.

финские народности? И не входили ли и чуваши? Это всё животрепещущие проблемы не только по черемисскому или так называемым финским языкам, да и вообще языкам, но по истории восточной Европы и Кавказа.

Отложение имени Keremet, resp. Kır+e-me-t, имеем в названии реки Kıl-me-z в Вотской автономной области и реки Фер, на которой стоит Глазов (это лишь пережиток стянутого вида основы «черемиса» \*ʒeret, с утратой плавного г — \*ʒet ↗ ʒer). Не случайно вотяков, или удмуртов, зовут kalmez'ами, словом лишь огласовкой «а» отошедшим от kılmez.

ʒeretis не имеет тотемно произведенного в его среде названия 'человека': разновидностью, наиболее близкою к такому, несомненно, существовавшему социальному термину черемисов, является именно это ныне русское «человѣкъ» ← ← \*ʒel+o-veu-кѣ, с уменьшительным суффиксом ko (ср. абх. а+о+ʒ+эк), эквивалентом конечного -s в названии ʒer+e-mi-s. Тою же классовой социально-экономической средой внесены в русскую речь такие слова, как «теремъ», «череπή», «чрево» и др., а также «кремль», «кремень», «крѣп-» в основе «крѣп-и-ть», «крѣп-ость», «крѣпкий» и т. д.

В чувашском произношении этого основного трехчленного термина — sag-ma-s черемисы сближаются с сарматами, с которыми или через которых они уже сближены с югом по глубокой связи с грузинами (см. общий тогем tag-maʒ) и с армянами [см. самое спирантизованное их название ar-me-n: из AR-men ↔ min, еще более — нарицательное имя ar-ma-t 'корень' (← 'низ' ← 'небо' = 'земля')].

в) Что касается tag, ныне единственного национального названия народа с его соответственным социальным термином 'человек', 'муж' — tag, то это усеченный вид двухэлементного образования (BC) \*tag-in. Колебание в огласовке говорит о расслоенном, resp. скрещенном состоянии речи этого народа, что, действительно, подтверждается наблюдаемыми уже соотношениями горных и луговых мариев по языку, как говорящих на языках двух групп: свистящей с аканием и шипящей с оканием. При такой фактической обстановке лингвистических материалов удм. in-tag 'бог' мог бы по существу быть признан тотемом мариев лишь с иным порядком в размещении элементов. Однако tag ← tagin имеет свой тотемный термин, сохранившийся лишь в социальном значении 'господина' (некогда, следовательно, 'господа') у русских в слове «барин» («боярин», «болярин» — термин более сложного происхождения, он и трехэлементного состава, вклад иной социально-экономической среды). Двойник же tag-1 (← \*tag-in) с социальной огласовкой «е» в оформлении tag-1 при архетипе имеет свое тотемное животное 'лошадь' — tag-in, наличное сейчас у русских, да у германцев — «Pfer-d» (← \*ʒer-din). Этот тотем прослеживается по спецификации от 'собаки' (мар. pig-ə 'волк' ← 'собака') до космического тотема — 'грома' (русск. «пер-ун», ср. суоми pig-и 'чорт', ср. per+kel-e и эст. per-gel id).

Мы не углубляем далее изысканий в местных материалах по tag-1 (← \*tag-in) || tag-in, приводящих к увязке с мариями известных из древнерусской истории «финских племен»<sup>1</sup> — меря (tag-ia, ср. оформление на -ia выше, стр. 510) и веси

<sup>1</sup> Н. Марр, Чувашско-яфетиды, стр. 39 сл. [см. здесь, стр. 348].

(← \*ves-in). По трактуемому сейчас вопросу об удах (уд-муртах) с богом \*maḡ-in и кавказских удов-этиев с богом Paḡ-a, на яфетическом юге непосредственными хозяевами тотемного одноэлементного paḡ √ maḡ основательно выступают maḡ'ы, т. е. миды, по терминологии армян тезки ma-ta (по-мидски), mā-da (по-древнеперс.): г армянского названия maḡ не перебойный представитель d, как то раньше представлялось, а первичный плавный элемент maḡ, на месте за его падением возмещенный долгой предшествующего гласного ā (mā √ maḡ), а в самом мидском, как он представлен в языке второй категории ахеменидских надписей, с утратой и долготы ma-ta и 'страна мидов', и 'население', resp. 'мидянин', мн. mata-re. Не место сейчас выяснять, не есть ли основа косвенных падежей в армянском — разновидность элемента C (-da ~ -ga √ -ya → -a) — maḡ-a (р. мн. maḡ-a+ḡ). Во всяком случае, архетип maḡ-da (→ mā-da) есть прежде всего тотемный термин, следовательно, первоначально название производственно-социальной группировки (социально-экономического образования малого тотемического охвата). Впоследствии племенного названия, это известные и в Армении «марды», и этой среде и принадлежит тотемное создание социального термина 'человек' — maḡd, двойник удмуртск го окающего murt и валячный в персидском, как наследие из соответственного языка яфетической системы, равно в армянском, здесь и с разнотойной огласовкой (a — o ↔ u — i). Посему в древнеписьменном феодальном языке армян maḡ-d 'человек', в родительном падеже maḡ+do-у, в средневековом maḡ-du (← \*maḡdu-y), мн. ч. maḡ+di-k 'люди' и т. п. Палеонтологическое углубление на материалах языков чисто яфетической системы доводит до одноэлементного maḡ, семантически до значения 'отрока' (→ 'мужа'). resp. при матриархальном строе — 'девицы' (→ 'матери'). Но для нас в настоящем докладе представляет интерес для увязки с письменно засвидетельствованными эпохами истории армян термин maḡd-pet 'евнух', вызывающий недоумение при его обычной буквальной значимости — 'главы *мужчин*', когда речь о 'главе *женщин*'. О смене же социального содержания этого слова maḡd, как и слова haḡr 'отец' → aḡr 'муж', в терминологии института матерей-девиц уже дано разъяснение (стр. 487, см. стр. 512—513).

Надо, однако, при восприятии социального содержания слова учесть тотемное его происхождение, что ярко выступает из положения евнухов у скифов, выступает ярко вопреки рационалистическому истолкованию Иппократа сообщаемых им (гл. 29—30) о них данных исключительного значения.<sup>1</sup>

В заключение такого экскурса уже письменно-исторической топонимики по древнейшим частям и без того древних клинописных памятников кавказо-мидо-месопотамского мира, у нас возникает мысль, что изучение финских и не финских языков Вол-Камья и приморских стран севера, в том числе отнюдь не в последнюю очередь удмуртского и чувашского, представляет не только общий или специальный интерес для изучения и понимания кавказских языков яфетической системы и примыкающих к ним двух языков Армении, но обещает сделать существенный вклад в правильную постановку исследования, я бы сказал прямо —

<sup>1</sup> В. В. Латышев, Известия древних писателей о Скифии и Кавказе, т. I, стр. 63—65.

более уточненной дешифровки клинописных языков, относимых в яфетическую систему, именно древнеэламского, шумерского, халдского и мидского.

Может быть поставлен вопрос: не являются ли перечисленные нами народы севера пережитками массового населения той среды, которая, выделив господствующий слой, дала своей речи первоосновы поименованных клинописных языков? Но уже не вопрос, а решенное дело, что каждый из языков названного района, без учета общефинского, в первую голову удмуртский, является уже теперь ключом для четкого расшифрования халдского и новоэламского, собственно мидского, клинописных языков.

И это отнюдь не может ослаблять ни особого внимания к общим связям кавказских языков яфетической системы с финскими, ни к занимающему нас сейчас вопросу о племенных названиях финнов и тотемическому их толкованию. Наоборот, вопрос об отношении «общефинского», со включением, однако, и чувашского, в наличных условиях его отложений в бесписьменных живых языках, перед нами ставит совершенно конкретно вопрос не о так называемых «доисторических» хотя бы в смысле дописьменности связях, выясняемых на основании лишь вещественной продукции, а о связях таких исторических эпох, как шумерская, халдская, мидская (новоэламская), в части южной стороны находящие опору и в письменных источниках.

Удмуртский не такая простая штука, чтобы третировать его как Золушку какой-то отсталой финской семьи или обсуждать его, удмуртского языка, значимость в замкнутости по-семейному с финской колокольни или иной, будь она какая ни есть буржуазная.

Товарищи, теория — существенная вещь. Мы не зря отметили громадную значимость выступления М. Н. Покровского на XVI партсъезде с речью о необходимости усилить внимание к теоретическому фронту.<sup>1</sup> Внимание к теории никогда не было второстепенным вопросом и не может не быть основным в советском социалистическом государстве, строящемся пролетариатом не стихийно, а планомерно на действительном, революционном марксистском учении с его общим диалектико-материалистическим методом. Но объективные условия, создаваемые нашими врагами, заставляют нас в первую очередь продвигать во что бы то ни было, стиснув зубы и терпя всякие лишения, — продвигать вперед наше капитальное хозяйственное строительство, социалистическое. Допустимо ли, чтобы вообще наш культурный фронт отставал, точно задавшись целью остаться третьим? Как ни туго дается движение в наличных тяжелых объективных условиях, мы должны сделать все, чтобы усилить внимание к теоретическому отрезку культурного фронта не только производственного, но и социального. Ведь иначе мы норовим сдатьсь изжитым методам идеалистических учений. Речь идет, конечно, не о каких-либо новых методах, речь о марксистском методе, методе диалектического материализма. Но есть области знания, не проработанные марксистски, и необходимо овладеть этими областями знания. Однако это овладение предполагает не легкий акт применения, как прикладной декорации, марксистского метода к той или иной

<sup>1</sup> [ИР, т. I, стр. 277, где напечатана первая часть настоящей работы].

области знания, а проработку ее материалов марксистски или, как Ленин говорит в одной своей приписке касательно языка, «разработку диалектического материализма на языке», на языковых материалах. Надо и то учесть, что ни одна область не представляет в девственности своих материалов: материалы организованы по наличному старому методу специальности, и борьбу приходится вести не легкую, ибо, когда идеологически сдается специалист, хозяин этих материалов, сами материалы доселе организованы так, что их марксистская проработка часто безнадежное дело. В новом учении об языке по яфетической теории, сначала стихийно шедшей по новому методу, марксистскому, марксизму не с чем и не с кем бороться. Все пережиточные недомогания яфетидология безоговорочно отсекала также стихийно в процессе самой работы, и не от недостатка этой самокритики она страдает. Страдает работа от нежелания специалистов стать яфетидологами, поскольку яфетидология выявляет немедленно на работе и на обращении с самим материалом, когда кто объявляет себя сторонником яфетической теории только потому, что он усвоил ее отвлеченные положения. В то же время конкретные достижения нового учения об языке становятся ничемными, поскольку они не становятся достоянием масс. Языковедная работа по яфетической теории настолько сложна, что нельзя далее ее вести с успехом индивидуалистически. Необходим коллективизм в самом процессе собирания материала и тем более исследования. Более, при мировой постановке этого учения об языке, даже при охвате им каждого языка, каждого наречия и говора, как прямой цели исследования, может быть гарантирован успех действительный и правильное развитие при активном участии не только местных работников, но местных масс. У меня нет сомнения, школьники различных ступеней при соответственном руководстве преподавателей составят первый авангард таких масс и у вас. Это представит интерес не только для теоретических изысканий, но и для практического преодоления трудностей в деле правильного усвоения своей родной или неродной речи. Тем не менее, факт, что теоретические задачи имеют особые, исследовательские, и нельзя отождествлять их с практическими профессиональными преподавательскими, литературоведческими и т. д.

Думаю, и этот вопрос может быть разрешен без ущерба для каждой стороны. Мы противопоставляем не теорию практике, науку — жизни, а историчность и актуальность. Новое учение об языке так построено, что оно не может не интересоваться актуальными вопросами жизни, ибо в них стимул к движению и пища для более углубленной работы над теорией. Но поскольку теория заинтересована в правильном установлении развития языка, его возникновения и конечных форм, т. е., поскольку это вопросы генетического и, следовательно, философского характера, теоретик-лингвист на настоящем этапе развития яфетической теории, когда вопрос о стадийности органически увязан с мировоззрением, так называемую психологию и мышление, не может не придавать основного значения философии, разумеется, марксистской философии, поворачивающей наши рабочие интересы не к прошлому, а к будущему земному же бытию. Это задача архиактуальная.

Из технически срочных вопросов по актуальным языковедным задачам первым за очереди является унификация письма. Принципиально вопрос давно решен

яфетической теорией положительно. Новое учение об языке в мировом масштабе не может иначе работать, как единым алфавитом. А чтобы получить такой состоятельный алфавит, его надо было проработать идеологически с учетом актуальных функций языка, а не исторических традиций и всякой эстетической оценки или иных посторонних соображений. Такой алфавит существует. Это аналитический алфавит яфетидологический, построенный на началах цифровых знаков. Конечно, есть расхождение между потребностью массового потребления и теоретическим изучением всех деталей. Но, во-первых, яфетическая теория из звуков не делает кумира, звуки расцениваются лишь по идеологической, общественно возникающей их функции. Затем всем известно, что и на практике основное назначение языка — взаимное понимание, и еще лучше известно удмуртам, говорящим на различных говорах, что при всех фонетических расхождениях они друг друга прекрасно понимают. Следовательно, нет надобности в письме масс передавать все разновидности того или иного звука по актуальной массовой значимости. Это труднейшее дело можно решить не кабинетно, а общественно, с переносом исследовательской работы, коллективной, в массы. Но те звуки, которые сохранены в массовом письме, должны быть из того же аналитического алфавита, применяемого полностью в целях теоретических исследований. На самой технике не могу сейчас остановиться. Члены нашей экспедиции охотно поделятся своими знаниями по вопросу. Ограничусь одним замечанием. Унификация письма, конечно, большой финансовый вопрос. Из-за отсутствия унифицированного письма бросаются на ветер безумные деньги. Но унификация письма в то же время и громадной важности социальная проблема. Ее нельзя не только решать, но и ставить в плоскости ликвидации неграмотности на началах учета одних актуальных потребностей отдельных национальных районов. Это проблема не статички, а динамики, имеющая самой действенной установкой своей, гарантией полного решения произвести в путях социалистического строительства мощный революционный сдвиг в массово-общественном мышлении всех национальностей и за пределами Союза. Установка сама может быть только идеологическая, по методу — диалектико-материалистическая, без малейшей угрозы здоровому развитию национальности со стороны растущей противоположности. Здесь не утопия, а единственно реальная перспектива перерастания национальных возможностей в международные, разумеется, в конечном счете бесклассовые. Следовательно, в пределах Советского Союза удел национальностей не замораживание и застой, а рост с вовлечением их в социалистическое строительство и переходом на новую технику, а в связи с этим стройка нового языка. Это мыслимо лишь при новой теории, исходящей из массовой живой речи, а не идущей благодетельствовать ее традиционными дарами от письменных языков отживших и отживающих классов.

По новой теории в пределах удмуртского языка внимание и к отдельным говорам несколько не снижается, ибо идеологическая постановка изучения родной речи ставит не один вопрос о необходимости учесть те или иные особенности любого говора для построения общего родного языка новой системы. С этим стоит в связи и вопрос о создаваемом массовом литературном языке, как языке



новой системы. Наше отношение легко понять из формулировки следующего основного положения: «если удмуртская литература намерена расти соответственно темпам нашего времени, она должна с одинаковой готовностью и тщательностью использовать все средства речевой культуры в разнообразных говорах удмуртской речи, не отдавая никакого семейственного предпочтения ни одному говору».

Наконец, вопрос организации местной ячейки яфетидологии. Этот вопрос собственно ваш. Мы можем сказать, что яфетидологи примут все меры, чтобы обслужить и ваши кадры и национальные ваши потребности. Лично я от себя, как историк материальной культуры, прибавлю, что осмотрел музей и он мне показался стоящим ниже того внимания, какого он заслуживает как наиболее эффективное орудие для проведения знаний в массы. Но по существу решающим голосом и в этом деле может быть опять-таки лишь ваша общественность.

Так принимайте же меры массового овладения новым научным мышлением для поднятия вашей общественности в уровень и на пользу социалистического хозяйственного строительства, и с ним для приведения в творческое движение окостеневших от многовековой эксплуатации господствовавшими классами ваших богатых национальных возможностей, добытых жестокой борьбой в общем историческом ходе человечества, как то сигнализирует язык. Остальным национальностям самим приходится прозекать пути и лепить формы для добычи живой воды, актуальных знаний. На научном рынке нет готовых национальных оформлений для новых потребностей, созданных Октябрем.

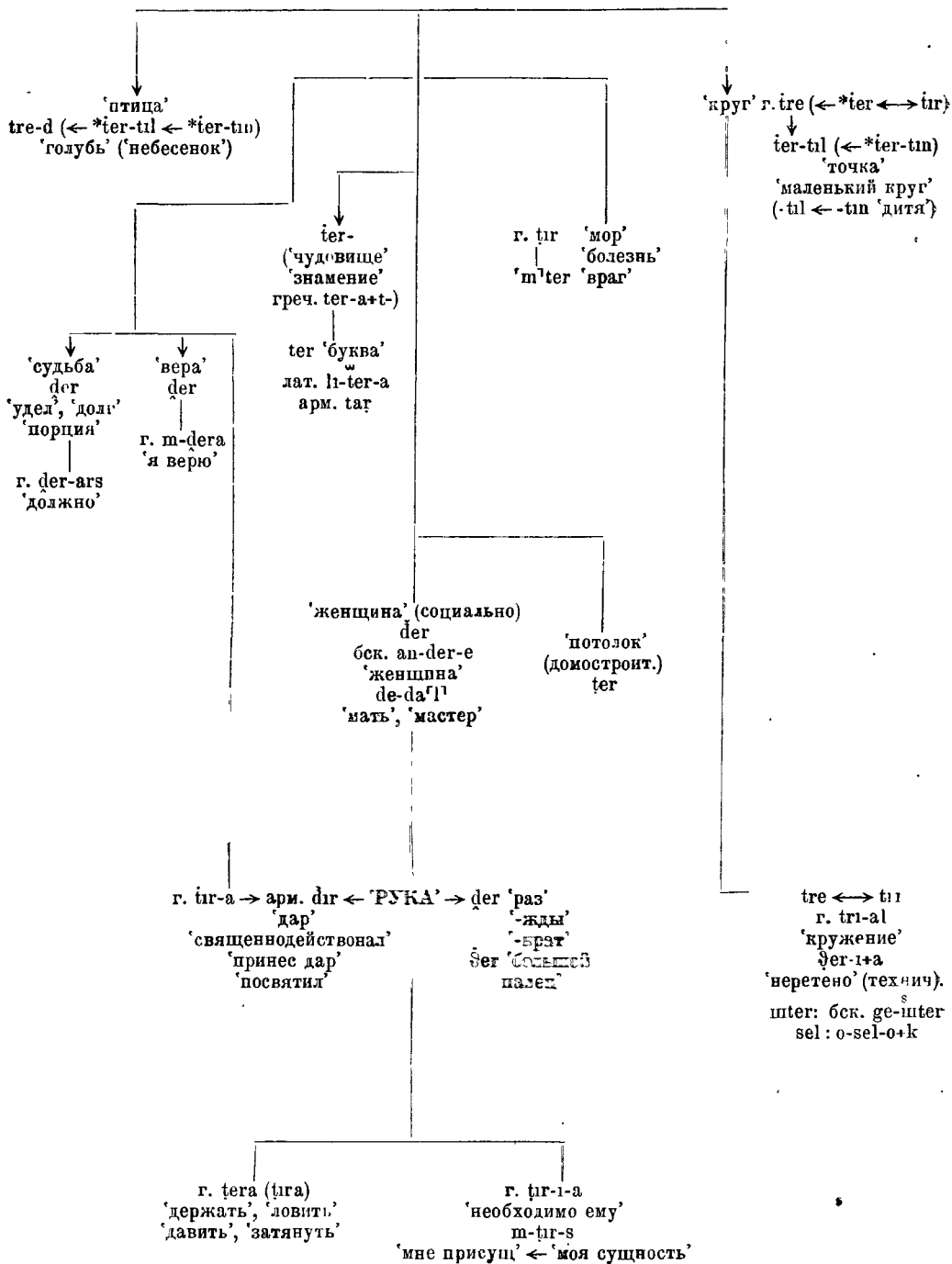
## ПРИВЕСОК

К стр. 486 следует дополнить в линии яфетическо-семитических связей следующее: груз. *švedan*, нар. *šodo* 'беда', 'грех' ~ 'счастье' ← '\*рок || '\*небо' → '\*солнце' и арабск. *qādīm<sup>nn</sup>* 'евнух' (уменьш. *qūweydim<sup>nn</sup>* только 'евнух', культурно-социально, без дифференциации), 'почитающий', 'служитель', 'слуга' (культувно при космоическом мировоззрении: от 'солнца'), 'невольник', 'раб', 'слуга' (социально: от коллектива с соответственным тотемом, так наз. «племенным названием» в устах противоположной, в борьбе победившей господствующей группировки) и *qadīm<sup>nn</sup>* 'невольник', 'слуга' от *qadama* 'он почитал' (космически: тотем 'солнце') → 'служил' (культувно → социально) и *qadīn<sup>nn</sup>* (мн. *qū+dīn-āf<sup>nn</sup>*) 'друг', 'товарищ' (ср. *hādīn-āf<sup>nn</sup>* 'нянька', 'кормилица', мн. *hawādīn<sup>nn</sup>*), *qadīu<sup>nn</sup>*, мн. *qū+dān-āf<sup>nn</sup>* 'друг', 'товарищ', *qīdn<sup>nn</sup>*, мн. *fa-q+dān<sup>nn</sup>* *матриархально* 'любовница', 'подруга' (с семантическим архетипом '\*девственница' ~ 'мать'), космически: 'солнце' (ср. микрокосмически *hū-dīn<sup>nn</sup>*, мн. *faḥ-dān<sup>nn</sup>* и *hū-dūn<sup>nn</sup>* 'грудь' [первоначально 'женские груди']), *патриархально* 'любовник', 'друг', 'товарищ' с семантическим архетипом '\*отрок' ~ 'отец', космически 'солнце', ср. также *qū+taf<sup>nn</sup>*, *qū+taf<sup>nn</sup>* 'грех', 'ошибка' и св. *hī-q+dēnə* (от *\*qū-dun*) 'ошибаться', 'заблуждаться', 'вводить в заблуждение' и т. п.

## 'НЕБО' (→ 'СОЛНЦЕ')

(бск. ser-u ↙ ter-u)

&lt;ter ↔ tir → der → ðer || ter ↔ tir → der → ðer&gt;



# В О Д А

Стихия

уи<sup>г</sup>  
[‘вода’]  
‘материя’

1 скрещ. и+d-ы-  
п-э  
‘напоить’  
2. иу-а+пэ  
‘плавать’

# Н Е Б О

‘небо 1’ → ‘солнце’ || ‘день’ ~ ‘небо 3’ → ‘мрак’ || ‘ночь’

‘голова’ ~ ‘конец’  
‘верх’  
уэг, гесп. уөл  
‘верх’ (ср. ‘низ’)

‘восход’  
и+d  
[‘всходы’]

иl (вм. иr)  
‘низ’

иу-раl  
‘север’  
‘темная сторона’  
‘полвочная’

иl (вм. иr) ↘ п

1. иl-оп  
‘жить’  
2. и+d оп  
‘живой’  
и-dal [‘солнце’]  
и+d+al-топ  
‘урожай’

иу+га  
‘светает’

иш ‘рок’  
[‘глаз’]  
и+k э-пэ  
‘смотреть’  
‘хранить’

ср. 1. груз. па+q-а  
‘увидел’  
2. груз. ше-л-па-qа  
‘сохранил’  
[от па-q ‘глаз’]

# М А Т Ь

ог ↔ иr

1. арм. иr бе/1 → иhe/1  
‘девица’, ‘женщина’  
2. арм. ог-е/1-орд  
‘женщина дитя’ → ‘девица’

иу : иушог  
‘полночь’

отриц. ‘вет’  
(в спряжен. и-g, и-d и пр.)  
и-гоd  
‘плохой’  
[← ‘несчастный’]

# Р У К А

1. [сторона]:  
иr d ‘бок’  
2. числ.: ‘1’ и+k  
(и+k-мас)  
← г. о-den  
‘1’  
р. о-din ‘1’  
р. «о-соба»  
3. иr-t [‘один’]  
вз. иr+э-1  
-ег+э || -аз  
‘один одному’,  
‘друг друга’  
иr+t-ye  
‘воедино’  
‘вместе’ → ‘дружно’

и-j ‘дело’, ‘работа’  
(работать и-а пы)  
арм. древнелит. оу-j ‘сила’  
и+j-а+s  
‘рабочий’  
‘помощь’ ииr-t-топ  
(ииr+t, ииr+t)

## Предисловие к работе М. П. Чхайдзе «Вторая марийская яфетидологическая экспедиция»<sup>1</sup>

Важен первый шаг: не марий, не методом, что был и есть доселе в ходу в работе над марийским языком, языком финской системы, вторгается в эту живую речь и техникой новой языковедной теории, яфетической, представляющей результат применения на практике диалектического материализма, метода марксистско-ленинской философии, выворачивает низы и выносит из мрака забвения на свет корни. Без их учета не понять марийской речи ни в целом, ни в частях. С их учетом система, получившая название финской, разъясняется как тонкий налет классовых закономерностей, отнюдь не всегда четких и выдержанных с охватом лишь одного верхнего слоя богатой марийской звуковой речи. В низах вскрываются связи иной системы с языками, выходящими за пределы финской территории и финских речевых возможностей, особенно ярко выступают связи с яфетическими языками Кавказа, в первую голову грузинским. Исследователь, т. Чхайдзе, сам грузин. В работе он сосредоточивает внимание на одном отрезке, по работой имеется в виду, что будет расширена частично освещаемая просека и она получит углубление. Это углубление ждет новых работников, будет ли продолжать свою долю сотрудничества т. Чхайдзе, или нет. Теперь уже не слово, а дело за мариями по интересу к своей родной речи, как орудию социалистического строительства, и не за мариями по интересу к связям с языками иных систем, помимо грузинского: это ведь тоже выявлено в работе. Работа может быть углублена, разумеется, лишь на основе установленных положений нового учения об языке по яфетической теории.

Однако хороший метод сам по себе не представляет гарантий безоговорочных достижений, тем более, когда дело идет об его применении ввось на конкретном языковом материале, да еще на материале, девственном в отношении идеологического осознания и вовсе не проработанном массово-яфетидологически. Недомогания вызываются и тем, что само новое учение переживает период бурного роста, тем более успевающего не по дням, а по часам, чем более направленные против него есклепы под эгидой «критики» вскрывают неуязвимость диалектико-материалистического построения новой лингвистической теории в глазах всей советской общественности с сознательной от интересов языковой стройки тягой к действительной марксистской установке изучения каждой живой национальной речи и вообще языка, и начавшей исследовательскую работу с подготовкой вчерашнего дня кончает ее уже при ином, более углубленном состоянии новой теории и соответственно более сложных требованиях, предъявляемых к исследователю. Достаточно указать на то, что скрещение, наличие которого яфетидолог не отрицает и сегодня, получило более четкое разъяснение: это не результат схождения чуждых друг другу общественных группировок, а выделения их из единого глоттогонического процесса, собственно образования

<sup>1</sup> [Изд. Марийского областного общества краеведения, Л., 1931 г.]

языка-мышления, как надстройки базиса, в котором успели выделиться различные общественные группировки. Надо учесть и то, что, не отрицая существования племен и наций, яфетидолог не исходит ни из племен, ни из наций, как не исходит из рода, утверждая, что каждый этап переходных форм социальной структуры, сослужив свою службу, в дальнейшем является помехой на пути развития человечества.

И, тем не менее, только таким решительным поворотом работы в линии нового учения и систематического из года в год ведения исследовательского дела у нас получатся качественно отвечающие нашим запросам накопления. И, конечно, в этом накоплении хотелось бы видеть большее уточнение огласовки «е», на социальную значимость которой и для самого марийского и для увязки с русским в работе справедливо обращается внимание. Однако в русском не «е», а уе, гесп. смягченный согласный с «е» в таких словах, как *ѣтево*, *ѣтегем*, *ѣѣтево*, *кѣгем*, *кѣгемец*, *кѣгеп* (← \*кѣгур: «крепкий», «крепость», «о-креп»).

А главное, опасением нагрузить читателя непосильным бременем многостороннего подхода яфетидологии к языковым явлениям можно объяснить, что молодой лингвист ограничивается сообщением известного факта — наличия социальной огласовки «е» в марийском языке, не упоминая об общности этой звуковой особенности у обследуемой им звуковой речи не только с соседящим русским языком, но и с рядом яфетических языков — черкесским из «северногорских», сванским из закавказских, армянским и германским (немецким) из круга языков, представляющих промежуточную систему между яфетической и протоеврейской («индогерманской»), т. е. не указывается факт, выдвигающий марийский, собственно черемисский, язык в линию языкотворчества в мировом масштабе, при полном восприятии которого утверждение автора, что «черемисская социальная группировка сыграла громадную роль в формировании русского языка» (стр. 9) представляется ограничением общей значимости того процесса, в результате которого и марийский, и русский оказываются обладателями указанной социально-фонетической особенности независимо друг от друга.

В связи с этим смена черемисов мариями связана не формально с территорией, т. е. не со сменой черемисского ее населения марийским, а сменой одной группы социально-экономического образования другой, *ѣг+е-тис'ов тат-гу'ями*, причем трехэлементный, точнее четырехэлементный *ѣг+е-тис* красноречиво говорит о различных выступавших в его созидании группировках, судя не только по огласовке, красноречиво говорит о стадильности, от ранних ступеней которой в составе того же термина сохранился комплекс *тис* — лишь фонетическая разновидность *те-с*, современников мери («меря» и «веси»), и *ѣг* — двойник целого ряда слов, обычных и за пределами марийской речи. Сюда пойдет при производственно-культурном и космическом мировоззрении с тотемическим еще мышлением не только груз. *ѣг* 'потолок' (← 'небо'), но и *тер* (← *ѣг*, груз. *м-тер* 'враг', 'диавол') || арм. *ѣг-е/и* 'злой', 'зло' (есть и в баскском), и русск. «жар» (по 'небу верхнему' и уменьшительное «жрец» 'служитель', 'поклонник неба'), и «жар-птица» (все по 'небу') и т. д. А теперь, когда «князь» и «княгиня» разъяснены как наследие от германского, «доиндогерманского» словотворчества, *ѣг* || *ѣг*

с двойником  $\dot{\text{z}}\text{ar}$ , тотемом, отложившимся и в племенном названии и в топонимическом, это заставляет снова ставить вопрос об одном основном социальном термине русской речи. В самом деле, когда марийское  $\dot{\text{z}}\text{ar}$  из группы  $\text{ʒere} \parallel \dot{\text{z}}\text{ar}$ , resp.  $\dot{\text{z}}\text{ar}$ , тотем, представляется прошедшим культовое осмысление 'бога' и его 'служителя', 'жреца', правда ли архетип русского термина социальной структуры «царь» ( $\leftarrow \dot{\text{z}}\text{ar-e}$ ) надо было разъяснить по недоразумению как сокращение «цезаря»? Вообще здесь целый узел различных местных трансформаций, требующий более осторожного обращения с отождествлением и русского  $\text{ʒer+e-mi-s}$  с тотемом  $\text{ker+e-me-t}$  при чувашском  $\text{ʒar+ma-s}$ , да и более уточненного анализа по элементам, чем то сделано было нами раньше:  $\text{ʒar+ma-s}$  — двойник хорошо известного  $\text{ʒar+ma-t}$  с тотемом  $\text{tar+ma}^{\text{г}}\text{ʒ}$ , сохранившимся у сванов в значении 'бога' —  $\text{tar+ma-ʒ}$ , а у грузин в значении 'язычника' ( $\leftarrow$  'поклонника бога'  $\text{tar+ma-ʒ}$ ) —  $\text{tar+mar-ʒ}$ .

Не досчитываемся в настоящей работе точного обоснования того или иного осмысления, указания на его материальную базу при обсуждении значений слов, представляющих действительно исключительный и местный, и общий интерес то для истории, например, когда  $\text{keremeʒ}$  (стр. 8) противопоставляется  $\text{ʒeremʒ}$ , то для процесса словотворчества, например, когда  $\text{uagan}$ , название города, отождествляется с его значением 'пустой', 'свободный', 'без дела', получившимся, мол, «вследствие бытования» (стр. 9). Бытование констатирует лишь факт наличия, но не источник и способ возникновения, не производственный или социальный фактор соответственного словотворчества.

Иногда не использована показательная сила самого марийского языка и в пределах идеологической значимости фонетических изменений, их социальных функций. Так, когда  $\text{mal}$  разъясняется как 'низ', 'под' на основании  $\text{bal}$  ( $\searrow \text{mal}$ ), второго элемента прилагательного  $\text{da-bal}$  'низкий', не указано, что  $\text{mal}$  — разновидность свистящей группы с гортанной огласовкой, точное закономерное соответствие  $\text{mog} \leftrightarrow \text{mug}$ , разновидности шипящей группы с губной огласовкой, откуда и ком.  $\text{mi}$  'земля' ('низ'), и русск. «мор-е» ('под'), и шум.  $\text{mi}$  'год' ('небо<sup>1</sup>'), да и мар.  $\text{ma}$  ['небо'] в составе мар.  $\text{poʒ-ma}$  'небо'.

И все-таки мы можем сказать: и земля вертится, и мы двигаемся вперед, как сигнализует и настоящая работа.

6 июля 1931 г.  
Москва.

# ПРИЛОЖЕНИЯ

# I. УКАЗАТЕЛЬ ЛИТЕРАТУРНЫХ РАБОТ И ИСТОЧНИКОВ, УПОМИНАЕМЫХ В ТЕКСТЕ

- al-Istarhri [География мусульманских стран]. Bibliotheca geographorum arabicorum, ed. M. J. de Goeje, I. Leyden, 1870. 19
- Аматуни, С. — Науо՞ багаран. Вагарш-пат, 1914 г. 87. 469
- Амирандареджаниани — грузинская героическая повесть персидского происхождения. 520
- «Арапат», журнал, изд. в Эчмиадзине. 71. 82
- Армянская География VII в. н. э. [приписывалась Моисею Хоренскому]. 19. 20
- Archiv für lateinische Lexicographie und Grammatik. IV-ter Jahrgang, herausg. Ed. Wölflin. Leipzig, 1887. 259
- Awfi — Djāmi'al-hikāyāt. 369
- Azque, M. R. — Diccionario vasco-espagnol-frances (Dictionnaire basque-espagnol-français), 2 vls. Bilbao—Paris, 1905—1906. 252
- Ачарян — Науеген gawarakan багаран. Тифлис, 1913. 469
- Ашмарин, И. И. — Сборник чувашских пословиц. Шубашкар, 1924. 342
- Бабенко, В. А. — Древнесалтовские придонские окраины южной России. Труды XII Археологического съезда в Харькове, т. I. М., 1905. 77
- Багалей, Д. И. — Русская история, I. М., 1914. 77. 89
- Бакрадзе, Д. З. — Археологическое путешествие в Гурию и Аджару. СПб., 1878. 82. 83
- Барсов, Е. В. — Слово о полку Игореве, как художественный памятник Киенской дружиной Руси, III. М., 1890. 164
- Bartlett, F. C. — Psychology and primitive culture. Cambridge, 1923. 438. 441
- Бартоломей, И. А. — Поездка в Вольную Сванетию. ЗКОРГО, VII, 1855, 147—237. 112
- Бартольд, В. В. — Bulghār. Einz. des Islams, I. 276. 301. 369
- Беридзе, В. М. — Грузинский (картский) глоссарий. МЯЯ, VI. СПб., 1912. 85. 87
- Берже, Ад. — Краткий обзор горских племен на Кавказе. КК, 1858, 267—312. 168
- Berneker, Br. — Slavisches etymologisches Wörterbuch. Heidelberg, 1908—1913. 108
- Библиография абхазской литературы по общественным наукам [не напечатана] 116
- Библия 39. 106. 136. 156. 217. 225. 264. 302
- Blau, Q. — Aramäische Miscellen. 2. Türkische Lehnwörter im Aramäischen, ZDMG, XXIII, 1869. 109. 110
- Bleichsteiner, R. — Beiträge zur Kenntnis der elamischen Sprache. Anthropos, XXIII, 1—2, 1928, январь—апрель, 157—198. 397
- Bleichsteiner, R. — Die Subaräer des alten Orients im Lichte der Japhetitenforschung. Publication d'hommage offerte à P. W. Schmidt, Wien, 1928, 1—19. 404. 434
- Большой Словарь армянского языка мхитаристов [на армянском яз.]. Венеция, 1836—1837. 75. 77. 87. 501
- Boré, E. — Ethnographie. Histoire des Agnovans. L'Institut, journal universel des sciences et des sociétés savantes en France et à l'étranger. II-e section, sciences historiques, archéologiques et philosophiques, 12, 1837, апрель, № 136. 70. 73. 77. 81. 98. 104
- Braun, Fr. — Die Urbewölkerung Europas und die Herkunft der Germanen. Japhetische Studien, I. Berlin—Stuttgart—Leipzig, 1922. 51
- Брим, В. А. — Термин «скоморох», ЯС, II, 94—97. 356
- Brosset, M. — Deux historiens arméniens. Kiracos de Gantzac, XIII-e siècle. Histoire d'Arménie. Onkhtanes d'Ourha, X-e siècle. Histoire en trois parties, traduites par M. Brosset. St.-P., 1871. 73. 74
- Boisacq, Emile — Dictionnaire étymologique de la langue grecque. 37. 38
- Buhl — Hanif. Einz. des Islams. 184
- Бундегеш — пехлевийский текст религиозного содержания. 109
- Burhan Qatī — Толковый словарь персидского языка [на персидском языке]. Калькутта, 1818. 79
- Буслаев, Ф. И. — Историческая хрестоматия церковно-славянского и древнерусского языков, 1-е изд., М., 1861. 90
- Быковский, С. Н. — К вопросу о трех древнейших центрах Руси. Труды Вятского Педагогического Института им. В. И. Ленина, III, вып. VI, изд. Института. Вятка, 1928. 396
- Былина о Дунае 58
- Walde, A. — Lateinisches etymologisches Wörterbuch. 2-te Aufl., Heidelberg, 1910. 38. 114. 316. 497
- Vallée, F. — Langue bretonne en 40 leçons, 7-e éd. St.-Brieux, 1926. 240



- Varronis — De lingua latina. 316
- Васильев, Л. Л. — О значении каморы в некоторых древнерусских памятниках XVI—XVII веков. Сборник по русскому языку и словесности АН СССР, т. I, вып. 2. Л., 1929. 401
- Васильев, С. и Бехтерев, Н. — История Ягского края. Вятка, 1870. 524
- Васильевский, В. Г. — Русско-византийские исследования. Труды В. Г. Васильевского, III, изд. АН. 89
- Вахушт, царевич [XVIII в.]. — География. 490. 491
- Vendryès, J. — Chronique. Revue celtique. т. XXI, № 1—3. Paris, 1924, 221—233. 232
- Welter, G. — Le carnassier anthropophage sur un relief funéraire Gallo-Romain à Arlon. Revue archéologique, XVII, 1911, 55—66. 236
- Венелин, Ю. И. — Критические исследования об истории болгар. М., 1849. 98
- Верещагин, Гр. — К вопросу о происхождении вотяков и их верований. Записки этнографа Гр. Верещагина в переработке и под редакцией Ф. Стрельцова. Научное общество по изучению Вотского края, Труды, II, 1926. 524
- Верхратский, И. — Про говор галицких лемків. Львов, 1902. 245
- Веске, М. П. — О наречиях черемисского языка. I. Казань, 1889. 446
- Веске, М. П. — Славяно-финские культурные отношения по данным языка. ИОИЭ при Казанском университете, VIII, 1. Казань, 1890. 304
- Вестберг, Фр. — К анализу восточных источников о восточной Европе. ЖМНП, 1908, март, 1—52. 164
- Winckler, H. — Altorientalische Forschungen, Erste Reihe, I—VI. 1893—1897. Leipzig, 1897. 40
- Виса и Рамин — персидский роман. 520
- Witzel, P., Maurus, O. F. M. — Hethitische Keilschrifturkunden in Transcription und Uebersetzung mit Kommentar. Fulda, 1924. 284
- Vullers, Lexicon Persico-Latinum. 2 B-de. Bonn, 1855—1864. 79. 80
- Гаврилов, Б. Г. — Произведения народной словесности, обряды и поверья вотяков Казанской и Вятской губерний. Казань, 1880. 298. 299
- Gamilscheg, E. — Etymologisches Wörterbuch der französischen Sprache. Heidelberg, 1927. 259
- Hanoteau, A. — Essai de grammaire Kabyle venfermant les principes du langage parlé par les populations du versant nord de Jurjura et spécialement par les Sgaonaouen ou Zouaoua, 1-e éd., 1906. 253
- Garat, D. J. — Origines des Basques de France et d'Espagne. Paris, 1869. 68
- Гаркави, А. Я. — Ein Briefwechsel zwischen Cordova und Astrachan, Russische Revue von Röttger. St.-Petersb., 1875. 369
- Гаркави, А. Я. — Об языке евреев, живших в древнее время на Руси, и о славянских словах, встречаемых у еврейских писателей. Труды Восточного отделения РАО, XIV. СПб., 1869. 69
- Гаркави, А. Я. — Сказания еврейских писателей о казарах. СПб., 1874. 91. 97
- Hartzfeld, A. et Darmsteter, A. — Dictionnaire général de la langue française du commencement du XVII-e s. jusqu'à nos jours, précédé d'un traité de la formation de la langue, avec le concours de A. Thomas, 2 vls. Paris. 259
- Geographi Graeci minores. Rec. instr. C. Muller, II. Paris, 1882. 36
- Geoponica sive de re rustica 87
- Guidonis Geographica 93
- Hehn, V. und Schrader, O. — Kulturpflanzen und Haustiere in ihren Uebergang von Asien in Griechenland und Italien, sowie in das ubrige Europa. Berlin, 1911. 53
- Genetz, A. — Versuch einer karelischen Lautlehre. Helsingf., 1877. 392
- Георгий, вардапет — Толкование Исаи. 75
- Герд, К. П. — К вопросу о происхождении вотяков. Удины и улы (вотяки). Научное общество по изучению Вотского края, Труды, II, 1926. 524
- Геродот — История. 4—7. 13. 22. 36. 41. 48. 137. 210. 212. 218. 332. 524
- Голубовский, П. В. — Известия Ибн-Фадлана о Руссах (по поводу статьи г. Стасова) Киевские университетские известия, 1882, январь. 78. 192
- Голуб вский, П. В. — Кратко-библиографический обзор трудов по древнейшему периоду русской истории. Киевские университетские известия, № 8. 99
- Голубовский, П. В. — Торки, половцы. печенеги до нашествия татар. История южнорусских степей IX—XIV вв. Киев, 1884. 91
- Гомбоев, Галсан, лама — Примечания на письмо Н. И. Ильевского к П. С. Савельеву. Известия Восточного отделения РАО, ч. 1, 5. СПб., 1860. 74
- Гомер — Илиада. 425. 479

- Гомер — Одиссея. 425
- Grarow, Hermann — Ueber die Wortbildungen mit einem Prafix-m im agyptischen. Abhandl. d. K. Preuss. Akademie der Wissenschaften, Phil.-hist. Klasse, 5. Berlin, 1914. 168
- Грен, А. Н. — Зырянская мифология. «Зырянский край», 1925, № 1. 357
- Григорий Анаварзский — Синаксарий. 80
- Григорьев, В. — Обзор политической истории хазар. «Россия и Азия», СПб., 1876. 96
- Григорьев, В. — О древних походах руссов на Восток. «Россия и Азия». 100
- Григорьев, В. В. — О куфических монетах, находимых в России и прибалтийских странах, как источниках для древнейшей отечественной истории. ЗООИД, Одесса, 1844. «Россия и Азия», СПб., 1876. 70. 92. 101
- Григорьев, В. В. — О скифском народе Саках. СПб., 1871. 4. 5. 18
- Гринчевко — Словарь украинского языка. Киев, 1909. 245
- Грузинские летописи 32. 96
- Гулия, Д. И. — История Абхазии, I. Тифлис, 1925. 168
- Gutschmid, H. — Ueber die Glaubwürdigkeit der armenischen Geschichte des Moses von Khoren. Berichte der phil.-hist. Klasse der K. Sächs. Gesellschaft der Wissenschaften, 1876. 96
- Huyghe, G. — Dictionnaire Kabyle-Français. 2-e édit., 1901. 236. 253
- Hubschmann, H. — Armenische Grammatik, I. Armenische Etymologie, I—II. 2 B-de. Strassburg, 1895—1897. 109
- Hubschmann, H. — Die altarmenischen Ortsnamen. Mit Beilagen zur historischen Topographie Armeniens und einer Karte. Strassburg, 1904. 19. 20. 32
- Давид Гандзакский, сын Алавика — Книга правил. 76
- Данилевич, В. Е. — Значение нумизматики в изучении русской истории. Записки Харьковского университета, 1903. 77
- Данилевич, В. Е. — Курс русских древностей. Киев, 1908. 77
- Джавахов, И. А. — К вопросу о времени построения грузинского храма в Атене по вновь обследованным эпиграфическим памятникам. ХВ, I, 277—297. СПб., 1912. 181
- Джавашия, Н. С. — Религиозные верования абхазов. ХВ, IV, 72—112. СПб., 1915. 236
- Джорджадзе — Samzagaenulo tigni. 83
- Диев, М. — Какой народ в древние времена населял Костромскую сторону и что известно об этом народе. ЧОИД, 1865, 4, 167—178. 352
- Diccionario de la lengua castellana por la R. Academia Espanola. Décimocuarta edición. Madrid, 1914. 193
- Диодор Сицилийский — История. 6
- Дио Кассий — Римская история. 137
- Diez, F. — Etymologisches Wörterbuch der romanischen Sprachen. Bonn, 1878. 259
- Dottin, G. — Manuel pour servir à l'étude de l'antiquité celtique. Paris, 1915. 236. 243. 255 456
- Dubois de Montpéreux, F. — Voyage autour du Caucase, chez les Tcherkesses et les Abkhases, en Colchide, en Géorgie, en Arménie et en Crimée. 6 vls. Paris, 1839—1843. 163
- Евангелие 34. 431. 494
- Европеус, Д. П. — К вопросу о народах, обитавших в средней и северной России до прибытия славян. ЖМНП, 1868, III. 294. 297
- van Eys, W. J. — Dictionnaire basque-français. Paris, 1873. 144
- Ефименко, П. П. — Метод культурных комплексов в применении к изучению финской культуры [доклад]. 314
- Jaba, A. — Dictionnaire Kurde-français, publié par F. Justi. St.-Pét., 1879. 110
- Житие Георгия Амастрийского 89
- Житие Григория Просветителя (арабская версия) 99. 128
- Житие Зосимы и Савватия 90
- Житие Стефана Сурожского 89
- Жуйков, С. П. — Практический вотско-русский словарь. Удкнига, Ижевск, 1930. 498. 513
- Завитневич, В. — К вопросу о культурном влиянии. 102
- Записки Юго-западного отделения РГО, I, 1873. 245
- Зеноб Глак — История. 60
- Зифельт, А. Р. — Два слова об удинах Азербайджана. Научное общество по изучению Вотского края, Труды, II, 1926. 524
- Золотницкий, Н. И. — Корневой чувашско-русский словарь, сравненный с языками и наречиями разных народов тюркского, финского и других племен. Казань, 1875. 301
- «Зырянский край», журнал. 357
- Ибн-ал-Факих — Kitāb al-boldān. Manuscript Sprenger in Берлине, № 2. 102
- Ibn-Chaukal, A. — Bibliotheca geographorum arabicorum, ed. M. J. de Goeje, II. Leyden. 1873. 94

Ибн-Хаукаль, отрывки в переводе Н. А. Караулова. СМОПМК, XXXVIII, 79—123. 91. 94  
Ибн-Хаукаль — Отрывки, ЭО, 1902, № 1—2. 91. 94

Jensen, P. — *Elamitische Eigennamen*, Wien, *Zeitschr. für die Kunde des Morgenlandes*, VI, 47—70. 34

Изборник 1073 г. — 151

Ильминский, Н. И. — Письмо к П. С. Савельеву. Древний обычай распределения кусков мяса, сохранившийся у киргизов. Известия Восточного отделения РАО, ч. I, 5. СПб., 1860. 74

Jordani Getica — 93

Кавказский календарь на 1846 г. — 83

Какабадзе, С. Н. — *Qarful saqlenimifoevriobis genezisiz sakadqebi* [Генетические вопросы грузинской государственности]. 126. 137

Калевала — 378

Карамзин, Н. М. — История государства Российского. Изд. Эйнгерлинга. СПб., 1842—1843. 107

Карта Автономной Чувашской области. Сост. Картографическим отделом Высшего Геодезического управления ВСНХ. Изд. Наркомвнудела. М., 1923. 275

Карта Вятской губернии — 376

Кипшидзе, И. А. — Грамматика мингрельского (иверского) языка к хрестоматии и словарем, МЯЯ, VII. СПб., 1914. 26. 41. 85. 265 491

Clédat, L. — *Dictionnaire etymologique de la langue française*. 11-e éd. Paris, 1920. 233. 258  
*Constantini Porphyrogeneti — De administrando imperii*. 91

*Constantini Porphyrogeneti — De ceremoniis aulae byzantinae*. 19. 105

Коран — 437

Корещенко, Арсений. — Наблюдения над восточной музыкой, преимущественно кавказской. ЭО, 1898, № 1. 54

Kramer, G. см. Strabo

Куник, А. А. — *Dissertation sur l'utilité des langues orientales pour l'étude de l'histoire de Russie*, 1834. 70

Куник, А. А. — Известия Ал-Бекри и других авторов о Руси и славянах, I. Статьи и размышления А. Куника и бар. В. Розена. Приложение к т. XXX Записок АН, № 2. СПб., 1878. 96. 98

Куник, А. А. — *Sur l'expédition des Russes Normands en 944 vers les pays situés aux bords de la mer Caspienne d'après Nizami, Ibn-al-Athir et Ainy*. Bull. de la classe hist.-phil. de l'Académie

des sciences de St.-Petersb., IV, 1848, 182—202. 100

Куник, А. А. — *Sur la première expédition Caspienne des Russes Normands en 914 d'après la chronique inédite de l'Arménien Mosés Caghanchatovatsi*. Bull. de la Classe hist.-phil. de l'Académie des sciences de St.-Petersb., IV, 1848, 202—204. 72

Костаянц, К. И. — *История Армении*. М., 1915. 2

Костомаров, Н. И. — *Исторические монографии и исследования*, XIII. СПб., М., 1881. 44

Крылов, В. Д. — *Вотско-русский словарь глазовского наречия втяков*. Вятка, 1919. 498

Ксенофонт — Киропедия. 5

Кузнецов, С. К. — *Русская историческая география*. М., 1910. 352

Cuq, Ed. — *Les lois hittites*. *Revue historique de droit français et étranger*. 284

Körting, G. — *Lateinisch-romanisches Wörterbuch*. Paderborn, 1891. 259

Lagarde, P. de — *Armenische Studien*. Göttingen, 1877. 105

Lagarde, P. de — *Gesammelte Abhandlungen*. Leipzig, 1883. 169

Lagarde, P. de — Рецензия на *Nouveaux mélanges orientaux*. *Göttingenische Gelehrte-Anzeigen*, 1837. 105

Латам — О древнем водворении в некоторых частях Европы тюркских племен. Вестник РГО, X. СПб., 1834. 1

Латышев, В. В. — Заметки по древней географии северного побережья Черного моря. *Путник*, 129—141, 171—173, 273—297. СПб., 1909. 273

Латышев, В. В. — *Scythica et Caucasica e veteribus scriptoribus Graecis et Latinis*. 1893—1906. 15. 22. 57. 137. 527

Löw, J. — *Aramäische Pflanznamen*. Wien, 1831. 106

Левченко, М. — *Исчезнувшие и исчезающие южной России живые языки*. Киевская старина, год первый, III. Киев, 1832. 105

Legrain, L. — *Mission en Sasiene*. 276

Lindsay см. Festi. S. L.

Лерх, П. И. — *Исследования об иранских курдах и их предках северных халдеях*. СПб., 1856—1858, три выпуска. 110

Litté, E. — *Dictionnaire de la langue française*. Paris, 1833. 259

Листин-ал Зараб 57

Ломоносов, М. В. — *Краткой Российской летописец с родословием*, 1760. 44

Мальсагов, З. К — Ингушская грамматика со сборником слов. Владикавказ, 1925. 201

Manandian, Agop — Beitrage zur albanesischen Geschichte. Leipz., 1897. 70. 71. 75

Марий, Мутэр — Русско-марийский словарь. Изд. Мароблиздата. Йошкар-Ола, 1928. 443

Marquart, J. — Ostenropaische und Ostasiatische Streifzuge. Leipz., 1903. 95

Marquart, J. und Bang, W. — Ueber das Volkstum der Komänen. Ostturkische Dialektstudien. Abhandl. d. K. Ges. der Wissensch. zu Gottingen. Phil.-hist. Klasse. Neue Folge, Bd. XIII Berlin, 1914. 95

Марр, Н. Я. — Из летней поездки в Армению. Заметки и извлечения из армянских рукописей, I—IX. ЗВО, 1891, V, 211—241. 406

Марр, Н. Я. — Сборники притч Вардана. Материалы для истории средневековой армянской литературы. Ч. I. — Исследование, СПб., 1899, XI + 594 стр.; ч. II — Текст, СПб., 1893, XVI + 344 стр.; ч. III. — Приложения, СПб., 1893, X + 203 стр. [магистерская диссертация]. 105. 106. 489

Марр, Н. Я. — Грамматика древнеармянского яз. Этимология. СПб., 1903. XXXVIII + 303 стр. 38

Марр, Н. Я. — Мученичество девяти отроков коладцев. ТР, V. СПб., 1903. 55

Марр, Н. Я. — Физиолог. Армяно-грузинский и армянский тексты, исследование, издание и перевод. ТР, VI, XXI + 130 стр., СПб., 1904. 110. 302

Марр, Н. Я. — Крещение армян, грузин абхазов и аланов св. Григорием (арабская версия). ЗВО, 1905, XVI, 63—211. 25. 99

Марр, Н. Я. — Основные таблицы к грамматике древнегрузинского языка с предварительным сообщением о родстве грузинского языка с семитическими. СПб., 1903, 16 стр. + XX табл. 324. 488

Марр, Н. Я. — Яфетическое происхождение армянского слова *magageu* 'пророк'. ИАН, 1909, 1153—1158. 42

Марр, Н. Я. — Антиох Стратиг, Пленение Иерусалима персами в 614 г. Грузинский текст исследовал, издал, перевел и арабское извлечение приложил Н. Я. Марр. ТР, IX. СПб., 1909. 76

Марр, Н. Я. — К вопросу о ближайшем средстве армянского языка с иверским. ЗВО, 1909, XIX, 69—72. 390

Марр, Н. Я. — Вступительные и заключительные строфы грузинской поэмы «Витязь в барсовой шкуре». Грузинский текст, русский перевод с эюдом «Культе женщины и рыцарство в поэме». ТР, XII. СПб., 1910, стр. LVI + 54. 18

Марр, Н. Я. — Грамматика чанского (лазского) языка с хрестоматиею и словарем. МЯЯ, II, СПб., 1910. VIII + XXVI + 240 стр. 26. 29. 221

Марр, Н. Я. — Два яфетических суффикса -te (||-ti → -t) в грамматике древнеармянского (хайкского) языка. ИАН, 1910, 1245—1250. 10. 11

Марр, Н. Я. — Яфетические элементы в языках Армении. I. Происхождение хайкских слов: *e-kin* 'небо', *e-kač* 'железо', *ar-t-ač* 'серебро', *hač-ıwt* 'сто'. ИАН, 1911, 137—145. 38

Марр, Н. Я. — Яфетические элементы в языках Армении. II. Десибилляция яфетического начального *t* в хайском. ИАН, 1911, 469—474. 238

Марр, Н. Я. — Еще о слове «челеби» (К вопросу о культурном значении курдской народности). ЗВО, 1911, XX, 99—151. 181

Марр, Н. Я. — К вопросу о положении абхазского языка среди яфетических. МЯЯ, V. СПб., 1912. 28. 29. 100. 515

Марр, Н. Я. — История термина «абхаз». ИАН, 1912, 697—706. 14. 26. 28. 30. 153

Марр, Н. Я. — Из поездок в Сванию (летом 1911 и 1912 гг.). ХВ, 1913, II, 1—36. 260. 513

Марр, Н. Я. — Яфетические элементы в языках Армении, VI. Расклинивание согласных гласными. ИАН, 1913, 417—426. 21. 23. 31. 283

Марр, Н. Я. — Определение языка второй категории Ахеменидских клинообразных надписей по данным яфетического языкознания (предварительное сообщение). ЗВО, 1914, XXXII, 31—106. 5. 27—29. 273. 282. 398. 515

Марр, Н. Я. — О происхождении имени Апада. Зап. разр. военн. археол. и археограф. Русск. Военно-историч. общ., 1914, III, 1—3 (отд. отд.). 27—29. 153

Марр, Н. Я. — О религиозных верованиях абхазов (К вопросу об яфетическом культе и мифологии). ХВ, 1915, IV, 113—140. 236

Марр, Н. Я. — Яфетические названия деревьев и растений (*Pluraha tantum*) ИАН, 1915, 769—780. 821—852. 937—950. 10. 13. 29. 84. 489. 490

Март, Н. Я. — К истории передвижения яфетических народов с юга на север Кавказа. ИАН, 1916, 1379—1408. 14. 94. 95

Март, Н. Я. — К дате эмиграции мосохов из Армении в Сванию ИАН, 1916, 1689—1692. 14

Март, Н. Я. — Кавказоведение и абхазский язык. ЖМНП, 1916, май, 1—27. 166

Март, Н. Я. — О «Набарнугли», мирском имени Петра Ивера. ХВ, 1917, VI, 95—97. 38

Март, Н. Я. — Непечатый источник истории Кавказского мира (Из третьей лингвистической поездки в Дагестан 24 дек. — 12 янв.), ИАН, 1917, 307—338. 70. 81. 132

Март, Н. Я. — Грузинская поэма «Витязь в барсовой шкуре» Шоты из Рустава и новая культурно-историческая проблема I. Племенная среда. II. Культурная среда и эпоха. ИАН, 1917, 415—446, 475—506. 103

Март, Н. Я. — Ossetica-Japhetica. I. Оақовд-1 осетинских сказок и яфетический термин фаскунд 'маг', 'вестник', 'вещая птица'. ИАН, 1918, 2069—2160. 41. 42. 184. 357

Март, Н. Я. — Надпись Сардура II, сына Аргиштиа, в Даш-Керпи на Чалдырском озере. Издание, перевод, исследование. Зап. Кавказского музея. Серия В, вып. 1. Петр., 1919 3. 32. 131. 515

Март, Н. Я. — Введение в изучение Кавказского культурного мира [рукопись 1919 г.]. 14

Март, Н. Я. — Главнейшие этапы развития культуры Кавказа [рукопись 1919 г.]. 14

Март, Н. Я. — Наридательное значение термина *qera* в «митанских» женских именах (по яфетическим данным). ИАН, 1920, 121—127. 128. 225. 235. 285. 385. 452. 510

Март, Н. Я. — Яфетический Кавказ и третий этнический элемент в созидании средиземноморской культуры МЯЯ, XI. Лейпциг, 1920. 189. 323. 325

Март, Н. Я. — Племенной состав населения Кавказа. Классификация народов Кавказа (Рабочий проспект). ТКИПС, № 3, Петр., 1920. 4—6. 13. 14. 17. 18. 30

Март, Н. Я. — Надпись Русы II из Маку. ЗВО, 1921, XXV, 1—54. 11. 18. 512

Март, Н. Я. — Астрономические в этнические значения двух племенных названий армян. ЗВО, 1921, XXV, 229—256. 64. 116. 128. 204. 205. 240. 302

Март, Н. Я. — К вопросу о происхождении племенных названий «этруски» и «пелазги». ЗВО, 1921, XXV, 301—336. 122. 130. 155

Март, Н. Я. — Извлечение из свано-русского словаря. МЯЯ, X. Петр., 1922. 182

Март, Н. Я. — Кавказские племенные названия и их местные параллели. ТКИПС, V. Петр., 1922. 93

Март, Н. Я. — Яфетические названия бросок и плодов в греческом. ИРАИМК, II, 325—331. Петр., 1922. 8

Март, Н. Я. — Батум, Ардаган, Карс — исторический узел межнациональных отношений Кавказа. Петр., 1922 156

Март, Н. Я. — Du terme basque «udagara» 'loutre'. ЯС, I, 1—30. Петр., 1922. 31. 33. 34. 109. 110. 171. 241

Март, Н. Я. — К вопросу об яфетидизмах в германских языках. ЯС, I, 43—56. Петр., 1922. 116. 147

Март, Н. Я. — Термин «скиф». ЯС, I, 67—132. Петр., 1922. 63. 82. 104. 158. 160. 175. 195. 204. 386

Март, Н. Я. — Guria — Iberia [рукопись]. 25

Март, Н. Я. — 'Лошадь' || 'птица', тотем урарто-этруского племени и еще два этапа его миграции. ЯС, I, 133—136. 116. 148. 302

Март, Н. Я. — Из яфетической семантики: в) 'Дитя + женщина' ('женщина + дитя') → 'девушка' и греч. *παρθένος* [доклад, читанный 9 VII 1922 г. в ЯИ] 131

Mart, N. — La Seine, la Saône, Lutèce et les premiers habitants de la Gaule, Etrusques et Pelasges. Petr., 1922. 115. 116. 120

Март, Н. Я. и Орбели, И. А. — Археологическая экспедиция 1916 г. в Ван. Изд. РАО, II, 1922. 63. 82. 101. 494. 501. 513. 515

Март, Н. Я. — Предисловие к немецкому переводу «Яфетического Кавказа». 1923. 155. 325

Mart, N. — Quelques termes d'architecture désignant 'voûte' ou 'arc'. ЯС, II, 137—167. II, 1923. 141. 160. 221. 326. 401

Март, Н. Я. — К толкованию имени Гомер. ДАН, 1924, 2—5. 187. 356. 406

Март, Н. Я. — Индоевропейские языки Средиземноморья. ДАН, 1924, 6—7. 173

Март, Н. Я. — Из семантических дериватов 'неба'. ДАН, 1924, 27—28. 508

Март, Н. Я. — Яфетические переживания в классических языках и 'вера' в семантическом кругу 'неба' ДАН, 1924, 29—31. 302. 463

Март, Н. Я. — Книжные легенды об основании Киева на Русь и Кура в Армении. ИРАИМК, III, 257—287. 111. 116. 121. 170. 195. 227. 271. 288

Март, Н. Я. — Заметки по яфетическим клинописям. ИРАИМК, III, 288—298. 283. 330. 511

Март, Н. Я. — Об яфетической теории. НВ, 1924, V, 303—339. 116. 117. 119. 120. 122. 129. 135. 145. 149. 155. 156. 175. 360. 443

Март, Н. Я. — Термины из абхазо-русских этнических связей. «Лошадь» и «Тризна» (К вопросу о племенном происхождении средиземноморского населения). Изд. Наркомпроса Абхазии. Л., 1924. 160. 177. 288. 292. 407. 414

Март, Н. Я. — Искры и заметки об яфетической теории [на груз. яз.]. Мпадоб, 1924, № 5, 231—237. Тифлис, 1924. 326

Март, Н. Я. — Первый средиземноморский дом и его яфетические названия, у греков *μεγαρόν*, у римлян *atrium*. ИАН, 1924, 225—236. 169

Март, Н. Я. — Шумерские слова с основой *ep* в освещении одного из положений яфетической семантики. ДАН, 1924, 45—46. 302. 309

Март, Н. Я. — Из яфетических пережитков в русском языке. I. Мяч. П. Племя. III. Красный. ДАН, 1924, 65—67. 149. 401. 452

Март, Н. Я. — По поводу русского слова «садо» в древнеармянском описании хазарской трапезы VII века. (К вопросу о древнерусско-кавказских отношениях). ТРКФ, I, 66—125, Л., 1925. 125. 321. 404

Marr, N. — Analyse nouvelle du terme «Pyrénées». ДАН, 1925, 5—8. 169. 195

Marr, N. — Les Pyrénées ou Monts Ioniens. ДАН, 1925, 15—18. 169. 310

Март, Н. Я. — Чувашские слова с основой *cu* в освещении одного из положений яфетической семантики. ДАН, 1925, 50. 306. 508

Март, Н. Я. — Краеведение. Изд. Ассоциации горских краеведческих организаций Северного Кавказа. Лен.—Махач-Кала. 1925. 155. 166. 178. 180. 277

Март, Н. Я. — Краеведческая работа. «Научный работник», 1925, кн. I, 10—18. 166

Март, Н. Я. — Культурный фронт грузинского народа с точки зрения науки о языке. Мпадоб, 1925, № 4 (12), 192—211; № 5/6 (13/14), 289—328. Тифлис [на грузинском языке]. 116. 195

Март, Н. Я. — Из поездки к европейским яфетидам. ЯС, III, 1—64. Л., 1925. 150. 169

Marr, N. — Postface к ЯС, III. ЯС, III, 165—177. Л., 1925. 232

Март, Н. Я. — Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам. ИАН, 1925, 951—964. 178. 289. 294. 329. 403. 508

Март, Н. Я. — Ольвия и Альба Лонга. ИАН, 1925, 663—672. 164. 228. 229. 315. 317

Март, Н. Я. — Приволжские и соседящие с ними вародности в яфетическом освещении их племенных названий. ИАН, 1925, 673—698. 157. 158. 178. 221. 323. 347. 349. 353. 354. 385. 388. 412. 439

Март, Н. Я. — Прилагательные 'длинный' и 'короткий' (Из доисторической семантики). ИАН, 1925, 797—812. 157

Март, Н. Я. — Сухум и Туапсе (Кимерский и скифский вклады в топонимику Черноморского побережья). ИРАИМК, II, 299—310. Л., 1925. 162. 172. 176. 207

Март, Н. Я. — На пути к доистории человечества [рукопись 1925 г.], 374. 375

Март, Н. Я. — Мордовский язык (мокша, эрзя), палеонтологически-сравнительно разъясненный в освещении яфетической теории с общим по ней введением [рукопись 1925 г.]. 374

Март, Н. Я. — Марийский (черемисский), палеонтологически-сравнительно разъясненный и освещении яфетической теории [рукопись 1925 г.] 374

Март, Н. Я. — Состав языка удмурт и коми в палеонтологическом анализе [рукопись 1925 г.] 374

Март, Н. Я. — Коми и удмурт языки, палеонтологически-сравнительно разъясненные в освещении яфетической теории [рукопись 1925 г.]. 374

Март, Н. Я. — Прародина мордвы или их сородичей на Кавказе (из опыта по этнической культуре) [рукопись 1925 г.] 376

Март, Н. Я. — Абхазоведение и абхазы (К вопросу о происхождении абхазов и этногонии восточной Европы). ВС, I, 123—166. Л., 1926. 157. 160. 165. 207. 219. 289. 385. 417

Март, Н. Я. — Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых, в русской речи и топонимике. Чув. Госиздат, Чебоксары, 1926. 164. 229. 337. 349. 363. 388. 404. 459

Март, Н. Я. — К вопросу о названиях рек Спбири в освещении яфетической теории. ИАН, 1926. 349—354. 412. 508

Marr, N. — [О происхождении языка]. Über die Entstehung der Sprache. Unter dem Banner der Marxismus. 1926, январь. 326

Марр, Н. Я. — Нама 'брат' || 'кровь'. Сборник в честь С. А. Жебелева [рукописный] 456—462. Л., 1926. 187

Марр, Н. Я. — Средства передвижения, орудия самозащиты и производства в доистории (к увязке языкознания с историей материальной культуры). Изд. КИАИ. Л., 1926. 242. 390. 403. 413. 415. 451. 453. 454. 517

Марр, Н. Я. — Классифицированный перечень печатных работ по яфетидологии [с предисловием]. Комитет по изучению языков и этнических культур народов Востока СССР, 1926. 379

Марр, Н. Я. — Пособие для изучения живого грузинского языка, вып. I. Труды Яфетического семинария ЛИЖВЯ. Л., 1926. 176

Марр, Н. Я. — Русское «человек», абх. аоуџџ. ДАН, 1926. 81—84. 414

Marrr, N. — Origine japhétique de la langue basque. «Язык и литература», I, 193—260. Изд. ИЛЯЗВ. Л., 1926. 267. 463

Марр, Н. Я. — Две новые работы С. С. Uhlenbeck'a а по баскскому языку. «Язык и литература», I, 261—278. Изд. ИЛЯЗВ. Л., 1926. 449

Марр, Н. Я. — О полигении семантики ('брат' и 'кровь') ИАН, 1926, 781—786. 187

Марр, Н. Я. — Китайский язык и палеонтология речи. I. 'Глаза' и 'слезы'. 'Глаза' космически — 'солнце' и 'луна'. ДАН, 1926, 98—96. 411. 417. 453. 508

Марр, Н. Я. — Китайский язык и палеонтология речи. III. 'Дуб' → 'хлеб' и 'дерево'. ДАН, 1926, 109—111. 213. 449

Марр, Н. Я. — Скифский язык. ПЭРЯТ, 336—387. М.—Л., 1926. 229. 266. 379. 390. 410, 412. 422. 443. 449. 499. 508. 509

Марр, Н. Я. — Чувашско-яфетиды на Волге. Изд. Чувашск. Госиздата. Чебоксары, 1926. стр. 74 + 1. 157. 164. 185. 211. 229. 377. 388. 395. 400. 401. 404. 406. 409. 411. 418. 443. 445. 457. 459. 460. 508. 536

Марр, Н. Я. — Лингвистически намечаемые эпохи развития человечества и их увязка с историей материальной культуры. СГАИМК, I, 57—70. Л., 1926. 421

Marrr, N. — Le Synaxaire géorgien, réd. ancienne de l'union arm.-géorg., publié et traduit d'après le manuscrit du couvent Iviron du Mont Athos. Patrologia orientalis, XIX, 5. Париж, 1926. 170

Марр, Н. Я. — Отчет о лингвистической поездке к вол-камским народам. ИАН, 1926, 1825—1832. 210. 217. 439

Марр, Н. Я. — Китайский язык и палеонтология речи. V. Берская 'лошадь' от моря и до моря. ДАН, 1926, 129—132. 242. 376. 414

Марр, Н. Я. — Абхазско-русский словарь. Пособие к лекциям и в исследовательской работе. Изд. Академии абхазского языка и литературы. Л., 1926. 218. 385

Марр, Н. Я. — Происхождение терминов 'книга' и 'письмо' в освещении яфетической теории. «Книга о книге», 45—82. Изд. Института книговедения. Л., 1927. 438

Марр, Н. Я. — Значение и роль изучения надменьшинства в краеведении. «Краеведение», IV, 1927, № 1, 1—20. 228. 415

Марр, Н. Я. — Египетский, шумерский, китайский и их палеонтологические встречи. § I. 'Пить' ← 'вола'. ДАН, 1927. 82—84. 255

Марр, Н. Я. — Грузинские поправки и дополнения к палеонтологии речи. ДАН, 1927, 97—101. 450

Марр, Н. Я. — Пережиточные взаимоотношения снисгающей и шипящей группы в огласовке мокша и эрзя мордовского языка. ДАН, 1927, 143—147. 448

Марр, Н. Я. — Из двухэлементных абхазских слов (к встречам с чувашским). ДАН, 1927, 148—150. 243. 415. 453. 468

Марр, Н. Я. — Расселение языков и народов и вопрос о прародине турецких языков. «Под знаменем марксизма», 1927, № 6, 18—60. 399. 400

Марр, Н. Я. — Иштарь (от богини матриархальной Афревразии до героини любви феодальной Европы). ЯС, V, 109—178. Л., 1927. 262. 270. 332. 407. 463

Марр, Н. Я. — О числительных (к постановке генетического вопроса). Сборник «Языковедные проблемы по числительным», I. Л., 1927, 1—96. 219. 229. 388. 391. 410. 499. 509

Марр, Н. Я. — Готтентоты-средиземноморцы. ИАН, 1927, 405—416. 449

Марр, Н. Я. — Государственная Академия истории материальной культуры. «Печать и революция», 1927, кн. 7, 285—292. 235. 411

Марр, Н. Я. — Яфетическая теория. Изд. Восточного факультета Азербайджанского университета им. В. И. Ленина. Баку, 1928. 405. 408

Марр, Н. Я. — Из Пиренейской Гурии (К вопросу о методе). Известия КИАИ, V, 1928, 1—62. 229. 231. 238. 246. 255. 259. 262. 268. 270. 449. 450. 453. 467. 469. 474. 517

Март, Н. Я. — Постановка изучения языка в мировом масштабе и абхазский язык. Изд. ЛВИ, Л., 1928. 227. 228. 233. 243. 260. 399. 414. 420

Март, Н. Я. — In tempore ulutorum (из этногонии к скифо-кельтскому вопросу). ДАН, 1928, 324—327. 265. 465

Март, Н. Я. — Отчет о третьей лингвистической поездке за границу (19 VIII 1927—3 III 1928). ИАН, 1928, 531—544. 256. 265. 465

Март, Н. Я. — К сложению и расхождению сомехского и суоми языков. Опыт выделения общего шумерского слоя [рукопись 1928 г.]. 391

Март, Н. Я. — Почему так трудно стать лингвистом-теоретиком. Сборник «Языковедение и материализм». Изд. ИЛЯЭВ. «Прибой», Л., 1929, 1—56. 398. 399. 420

Март, Н. Я. — Карфаген и Рим, fas и jus. СТАИМК, II, 372—415. 229. 234. 246. 255. 258. 400. 415. 449. 455. 474. 478. 500. 508. 517

Март, Н. Я. — Суоми-карельские и сомехкартские языки (предварительный отчет). ДАН, 1929, 29—33. 229. 483

Март, Н. Я. — Балкар-сванское скрещение. ДАН, 1929, 45—46. 445

Март, Н. Я. — Напутствие к «Сборнику» аспирантов ГАИМК. Л., 1929, 1—10. 465

Март, Н. Я. — Бретонская надменовская речь в узвке языков Афреэвзии. ИГАИМК VI, вып. I. 238. 243. 245. 252. 449. 463. 474. 476. 509. 517

Март, Н. Я. — К вопросу об историческом процессе в освещении яфетической теории. Труды I Всесоюзной конференции историков-марксистов, II, 267—292. 391

Март, Н. Я. — Топонимика Волги и Приволжья [рукопись 1929 г.]. 404

Март, Н. Я. — Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по самообследованию мариев. Изд. Марийского научного общества краеведения. Л., 1930. 242. 268. 270. 278. 496. 503. 508. 517. 522

Март, Н. Я. — Родная речь — могучий рычаг культурного подъема. Изд. ЛВИ, 1930. 270. 439. 453. 478. 508

Март, Н. Я. — Яфетидология в ЛГУ. Известия ЛГУ, II, 47—68. 438

Март, Н. Я. — Яфетические зори на украинском хуторе (Бабушкины сказки о Свинье — Красном солнышке). Ученые записки Института народов Востока СССР, I, 1—86. 444. 467. 478. 497. 508. 509. 517

Март, Н. Я. — Право собственности по сигнализации языка в связи с происхождением местоимений. Сборник «На боевом посту». Гиз, 1930, 361—384. 482

Март, Н. Я. — Готское слово *guma* 'муж' (к узвке готов с яфетическими народами Кавказа). ИАН, 1930, 441—465. 511

Март, Н. Я. — Борьба классов в грузинских версиях евангельского текста (к датировке Адышского евангелия и опять к вопросу о скифах-русах). ДАН, 1930. 168—176. 492

Март, Н. Я. — К вопросу о происхождении арабских числительных. ЗКВ, V, 611—645. Л., 1931. 506. 517. 519. 521

Март, Н. Я. и Смирнов, Я. И. — Вишпы. Труды ГАИМК, I, 1932. 255

Mart, N. et Brière, M. — La langue géorgienne. Париж, 1931. Изд. Firmin-Didot. 399  
el-Mas'udî — Murûdsch adb-dhababi wa-ma'â din a-dschawahir. ['Золотые луга и рудники драгоценных камней']. 9 vols. Paris, 1861—1877. 78. 91. 107

Материалы по археологии Кавказа, VII (II С Узваров, Могилиники Северного Кавказа). М., 1900. 276

Meyer, L. — Handbuch der griechischen Etymologie. Leipzig, 1901—1902. 37

Meyer-Lübke, W. — Romanisches Etymologisches Wörterbuch. Heidelberg, 1913. 259

Мещанинов, И. И. — Введение в яфетидологию Л., «Прибой», 1929. 228

Мещанинов, И. И. — Халдоведение. Изд. Общества изучения и исследования Азербайджана, Баку, 1927. 404

Миллер, Б. В. — Об армянских надписях в Болгарах и Казани. ИРАИМК, IV, 65—80. Л., 1926. 102

Миллер, В. Ф. — Осетинские этюды. П.—М., 1881. 10. 509

Миллер, В. Ф. — Осетинско-русско-немецкий словарь (Ossetisch-russisch-deutsches Wörterbuch), I—III. Л., 1927—1935. 475

Миллер, В. Ф. — Речь на М. П. Веске: «Славяно-финские культурные отношения по данным языка». ЭО, 1890, № 4. 90

Миллер, В. Ф. — Эпиграфические следы правящего на юге России. ЖМНП, 1886, октябрь, 231—283. 3. 6. 7. 9. 10. 12—14. 21. 30. 196

Minns, E. H. — Scythians and Greeks in South Russia. Cambridge, 1913. 1

Моисеев, Л. А. — Из истории западного побережья Тавриды. Херсонес Таврический и



раскопки 1917 г. в Евпатории. ИТУАК, 54, 1918, отд. отт. стр. 1—19. 8

Моисей Каганкатвацц. — История агван Моисея Каганкатвацци, писателя X в. Перевод с армянского К. П. Патканова. М., 1861. 73

Моисей Каланкатуэйский (Кагаикатвацци). — История албаиов. М., 1860 (ред. М. Эмива); Париж, 1860 (ред. Шахназаряна). 70—73. 75. 77. 80. 90. 97

Моисей Хоренский — История Армении. 19. 32. 37. 57. 59. 124. 316

al-Muqaddasi — [Описание мусульманской империи]. Bibl. Geograph. Arabicor., изд. М. J. de Goeje, III, Лейден, 1877; 2-е изд. — 1906. 369

Müllenhoff, K. — Deutsche Altertumskunde. 5 B-de. Berlin, 1887—1892. 194

Никольский, М. В. — Клинообразные надписи ванских царей, открытые в пределах России. Древности Восточные, I, 3. М., 1893. 82

Никольский, М. В. — Клинообразные надписи ванских царей, открытые в пределах России. Пер. на арм. язык Г. Тер-Мыкыртычяна [Миабана]. «Арапат», 1893. 82

Notitia episcopatum, ed. de Boor. Zeitschrift für Kirchengeschichte, XII. 182

Обращение Грузии (Жизнь Нины), изд. Е. С. Такайшвили. 489

Ovidii — Metamorphoses. 468

Огненко, И. И. — Иноземные элементы в русском языке. Киев, 1915. 410

Olabide'tar Eḡaimun, S. J. — Gizasoña. Tolosa, 1917. 470

Орбели, И. А. — Багаванская надпись 639 г. и другие армянские ктиторские надписи VII в. XV, II, 105—142. 521

Орбели, И. А. — Город близнецов Δισκοῦρίας и племя возник 'Hνίοχοι. ЖМНП, 1908, 195—215. 16. 30. 33. 34

Орбелиан, Сава-Сулхан — Лексикон грузинского языка. 82. 85. 86. 103. 156. 221. 302

Осипов, Г. — Селение Даш-Алты, Шушинского уезда [Елизаветпольской губ. СМОМПК, XLV, 1898, 101—136. 88

Autran, C. — Phéniciens. Essai de contribution à l'histoire antique de la Méditerranée. Paris, 1920. 52

Raasonen, H. — Csuvas szövegység [Чувашский словарь]. Budapest, 1908. Nyelvtudományi Közlemények, XXXVII, XXXVIII. 301

Панек, Л. Б. — Жилище мтиулов. Сборник МАЭ, IX, 1930, 237—266. 491

Пархоменко, В. А. — Русь в IX веке. ИРОЯС, 1917, XXII, 2. 47

Пархоменко, В. А. — Три центра древнейшей Русь. ИРОЯС, 1913, XVIII, 2. 47

Пархомевко, В. А. — У истоков русской государственности. Л., 1924. 334

Peisker, J. — Die älteren Beziehungen der Slaven zu Turkotataren und Germanen und ihre sozialgeschichtliche Bedeutung. Vierteljahrsschrift für Sozial- und Wirtschaftsgeschichte. Bd. III, 1905. 69

Петров, М. П. — О происхождении чуваш. Чебоксары, 1925. 333

Pidal, R. Menéndez — Manual de gramática histórica española. Cuarta edición, corregida y aumentada. Madrid, 1918. 193

Пискунов, Ф. П. — Малороссийско-червонорусский словарь. Изд. 2-е, значительно дополненное. Киев, 1882. 245

Платонов, С. Ф. — Руса. «Дела и дива», 1920, I, 1—5. 317

Plinii Secundi Major — Historia naturalis. 48. 126. 147. 236. 243

Повесть временных лет — 61. 105

Покровский, А. М. — Верхне-Салтовский могильник. Труды XII Археологического съезда в Харькове, 1902 г. I. М., 1905. 78

Покровский, М. Н. — Очерк русской культуры. Изд. 2-е. М., 1918. 7

Полиевктов, М. А. — Восточная Европа и Восток в Европе. Saistoria poambe, I. Тифлис, 1924. 286

Pollux, Jul. — Onomasticon. 106

Потебня, А. — О некоторых символах в славянской народной поэзии. Харьков, 1860. 143. 149

Pott, Aug. Fr. — Über haskische Familiennamen. Detmold, 1875. 11

Prellwitz — Etymologisches Wörterbuch der griechischen Sprache. Изд. 2-е, Геттинген, 1905. 38

Пресняков, А. Е. — Вильгельм Томсен о древнейшем периоде русской истории. Очерки по истории знаний, вып. IV. Изд. АН СССР. Л., 1928, 35—50. 396

Пресняков, А. Е. — Задачи синтеза протоисторических судеб Восточной Европы. ЯС, V, 1—22. 396

Procopii Caesariensis — De bello gothico. Лейпциг, 1905—1906. 127

Птолемей — География. 5. 53. 147

Ronquest, Sylvaïn. — Словарь баскского языка [рукопись]. 252

Ravennatis anonimi — Cosmographia, ges. Pinder et Parthey. Берлин, 1860. 93

- Размузен, Л. — О двух преданиях у Геродота. ЖМНП, 1876, август, 45—64. 332
- Rawlinson, G. — History of Herodotus, I. Лондон, 1862. 97
- Rawlinson, G. — History of Herodotus, IV. Лондон, 1862. 97
- Рашшид Эдлин — Сборник летописей. История монголов. Труды Вост. отд. РАО, V, СПб., 1858; VII, СПб., 1861; XIII, СПб., 1868; XV, СПб., 1888. 74
- Renan, E. — Histoire générale des langues sémitiques. Paris, 1855. 144
- Ржига, В. Ф. — Очерки из истории быта домонгольской Руси. М., 1929. 265
- Ridgeway, W. — Who were the Dorians? Anthropological essays presented to Edward Burnett Tylor. Oxford. 1907. 94
- Рождественский, А. Г. — К вопросу о древнем населении Рязанской губернии. Изд. Рязанской уч. архивн. комиссии. Рязань, 1893. 347. 348
- Ростовцев, М. И. — Скифия и Боспор. Критическое обозрение памятников литературных и археологических. Изд. ГАИМК, Л., 1925. 191. 194. 313
- Rottiers — Itinéraire de Tiflis à Constantinople. Bruxelles, 1829. 163
- «Русская история в очерках и статьях». Составлена при участии профессоров и преподавателей под ред. проф. М. В. Довнар-Запольского, I. М., 1911. 77
- Русских, Н. М. и П. Я. — Русско-вотский словарь. Удкнига, Ижевск. 1928. 498. 511
- Савельев, П. С. — Мухаммеданская нумизматика. СПб., 1846. 107
- Семенов, Т. — К вопросу о родстве и связи мери с черемисами. Труды VII Археологического съезда, II, 228—259. 352
- Семенов-Тянь-Шанский, В. П. — Как отражается географический пейзаж в народных названиях населенных мест. 304
- Sergi, G. — Africa. Toscana, 1897. 119
- Sergi, G. — The Mediterranean race. A study of the origin of European peoples. London, 1901. 118. 120
- Середонин, С. М. — Историческая география. Посмертное изд., 1916. 93. 105
- Слово о Задонщине — 78
- Слово о полку Игореве — 78. 164. 185. 218. 292
- Смирнов, В. Д. — Что такое Тмутаракань? ВВ, XXIII, 15—73. 164. 180
- Смирнов, В. И. — Из вопросов и фактов этнологии Костромского края. Труды Костромского научного общества по изучению местного края, XXXIII. Кострома, 1924, отд. отд., 1—26. 303. 304. 344—347. 352
- Смирнов, Я. И. и Бартольд, В. В. — Отзыв о работах Н. Я. Марра в Ави. ЗВО, XXIII, 1916, 373—411. 3
- Соболевский, А. И. — Русско-скифские этюды, I—XII. ИОРЯС, XXVI, 1—44. II, 1923. 95
- Solmsen, F. — Indogermanische Eigennamen als Spiegel der Kulturgeschichte, herausgeg. von Ernst Fraenkel. Heid. Iberg, 1922. 120
- Сперанский — Новый труд Л. Г. Нидерле о славянских древностях. ЭО, 1912, № 3—4. 90
- Спицын, А. А. — Шаманские изображения. ЗОРСА РАО, VIII, 1. СПб., 1906. 276
- Срезневский, И. — Материалы для словаря древнерусского языка. 78. 90. 105
- Срезневский, И. — Следы знакомства русских с южной Азией. Девятый век. Вестник РГО, X, СПб., 1854. 110
- Stephani Byzantini — Thesaurus linguae graecae cum annotationibus L. Holstenii, A. Bekkelii et Th. de Pindeo, III. Lipsiae, 1825. 127
- Stopford Green, Alice — History of the Irish state to 1014. London, 1925. 425. 428
- Стойков, А. И. — Пугешествие по Сванетии. ЭКОРГО. Тифлис, 1876. 112. 113
- Strabonis — Geographica. Rec. commentario critico instr. G. Kramer. Berlin, 1844—1852. 3 B-de. 15. 16. 53. 140. 194. 313
- Strachan, J. — An introduction to early Welsh. Manchester, 1909. 240
- Схолии к Аполлонию Родосскому — 313
- Талмуд — 106
- Тамблев, Адыгейские тексты. СМОМПК, XXV Тифлис, 1898. 153
- Тацит — Анналы. 30. 53
- Тер-Мыкыртычан, Галуст (Миабан) — Язык урартских надписей (на арм. яз.). «Апарат», 1893, ноябрь. 82
- Тершаковец, М. — Переказ про Кия, Щека і Хорива та їх сестру Либедь (Епізод із українсько-германських взаємин давньої доби). Ювілейний збірник на пошану акад. М. С. Грушевського, I, 399—425. Киев, 1928. 271
- Тмица, Qweder — Өөваш Өөлдүйэн грамматигэ, sɪntɔksɪs tɛbɛzɛm. Шубашкар, 1924. 275
- Тристан и Исольда — средневековый роман 520

- Толстой, И. И. — Апаторо на памятниках De la Motraye. ЖМНП, 1909, май, 216—221. 140
- Toscane, P. — Etudes sur le serpent, figure et symbole dans l'antiquité élamite, Mémoires de la délégation en Perse, XII, 153—228. 58
- Труды Пермской архивной комиссии, XI. 276
- Уваров, А. С. — Меряне и их быт по курганным находкам. Труды I Археологического съезда, II, 633—847. М., 1871. 352
- Useley — The Oriental Geography of Ebn-Haukal. London, 1880. 92. 94
- Vasmer, Max. — Die Iranier in Südrussland. Untersuchungen über die älteste Wohnsitze der Slaven. 218
- Фауст Византийский — История Армении. Изд. венецианских мхитаристов. 1-е изд. Венеция, 1832; 2-е изд. Венеция, 1889. 37. 109
- Фауст Византийский — История Армении. Изд. К. П. Патканова. СПб., 1883. 20. 109
- Festi, Sexti Pompeii — De verborum significatione libri XX cum Pauli epitome. Thewrewkianis copiis usus ed. W. M. Lindsay. Lipsiae, 1913. 317
- Festschrift Wilhelm Schmidt — Publication d'hommage à Wilhelm Schmidt. Wien, 1928. 434
- Fick, August — Hattiden und Danubier in Griechenland. Göttingen, 1909. 2
- Fick, August — Vorgriechische Ortsnamen als Quelle für Geschichte Griechenlands. Göttingen, 1905. 51
- Forbiger, A. — Handbuch der alten Geographie. Leipzig, 1842—1843. 48
- Форд, Генри — Моя жизнь, мои достижения. Л., «Время», 1924. 121
- Френ, X. — Beleuchtung der merkwürdigen Notiz eines Arabers aus dem XI Jahrhundert über die Stadt Mainz. Mém. de l'Acad. des sciences de St.-Pét. 6-e série, II. 92
- Френ, X. — Veteres memoriae Chazarorum ex Ibn-Fozzlano Ibn-Haukale et Schems-ed-dino Damasceno arabice et latine. Mém. de l'Acad. des sciences de St.-Pét., VIII, 1822. 74. 92. 94. 98. 105
- Френ, X. — Die ältesten arabischen Nachrichten über die Wolga-Bulgaren. Mém. de l'Acad. des sciences de St.-Petersb., VI-e série. 100. 107
- Fraenkel, S. — Die aramäischen Fremdwörter in arabischen. Leiden, 1886. 106
- Хазарское ханство — статья в сборн. «Русская история в очерках и статьях» под ред. проф. Довнар-Запольского, I. 77. 102
- Халатьянц, Г. — Армянский эпос в «Историях» Моисея Хоренского. М., 1896. 32
- Хачик, вардапет — Рукописные списки «Истории албанов» Моисея Каланкаугийского, находящиеся в библиотеке первопрестольного монастыря [на арм. яз.]. «Арагат», 1895, июль, 235—238; сент., 333—348; окт., 388—390; ноябрь, 424—426; 1896, янв., 22—26; февр., 67—71; март, 125—128; апр., 171—179; 1897, февр., 67—71. 71
- Хвятия — Словарь мегрельского языка [рукописный]. 472
- Хвольсон, Д. А. — Известия о хазарах, буртасах, болгарях, мальярах, славянах и русах Абу-Али-Ахмеда бен Омара Ибн-Даста, неизвестного доселе арабского писателя вачала X в., по рукописи Британского музея в первый раз издал, перевел и объяснил Д. А. Хвольсон. СПб., 1869. 67. 68. 99—105. 107. 109
- Худяков, М. Г. — Вотские родовые деления. ИОАИЭ, XXX, 3; XXXI, 1. 286. 298. 299. 511
- Чарая, П. — Об отношении абхазского языка к яфетическим. МЯЯ, IV. СПб., 1912. 92. 100. 168
- Чахрухадзе — Оды. 295
- Черепнин, А. И. — Значение кладов с куфическими монетами, найденных в Тульской и Рязанской губерниях. Изд. Рязанской ученой архивной комиссии. Рязань, 1892. 101. 321
- Чкonia, И. — Грузинский глоссарий. МЯЯ, I. СПб., 1910. 83. 84. 233
- Чубинов, Д. — Грузино-руско-французский словарь. СПб., 1840. 83. 84. 86. 221
- Чубинов, Д. — Грузино-русский словарь. СПб., 18—7. 39. 82—84. 86. 89. 103. 106. 109
- Шахматов, А. А. — Древнейшие судьбы русского государства. Изв. Русского Исторического журнала. II., 1919. 317
- Шахматов, А. А. — Повесть временных лет, I. Вводная часть. Текст. Примечания. Изд. Археографической комиссии. II., 1916. 50. 61
- Шахматов, А. А. — Разыскания о древнейших русских летописных сводах. Летопись занятий Археографической комиссии, XX. СПб., 1908. 334
- Scheil, V. — Textes élamites-anzanites. Mémoires de la délégation en Perse (Mission en Susiane), III, V, 18. 273
- Шорин, В. С. — Мари-русский словарь горного наречия (черемис). Под ред. С. Г. Эшина. Изд. Центр. издат. мари. Казань, 1920. 290. 292
- Шота Рувтавели — Витязь в барсовой коже. Изд. Каричашвили. Тифлис. 103
- Bucken, R. — Geschichte der philosophischen Terminologie. Leipzig, 1878. 1

Eichwald, Ed. — Reise auf dem Kaukasischen Meere und in den Kaukasus. Unternommen in den Jahren 1825—1826. Bd. I, Abt. I. Stuttgart und Tübingen, 1834. 168

Эрдман — Следы азиатизма в Слове о Пълку Игореве. ЖМНП, 1842, окт. 19. 164

Эристов, Р. Д. — Краккий грузино-русско-латинский словарь из трех естественных царств природы. Тифлис, 1884. 82

Эфор — Περὶ εὐρυμάτων. 313

Junker — Zur altrussischen Benennung des «Pferdes». Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung, Bd. 50, 1922. 292

Justini — Historia 36

Якобий, П. И. — Вятичи Орловской губернии. Зап. РГО по отдел. этнографии, XXXII, 1907. 277. 281. 284

Якут, ибн-Аббалад — Mu'dscham albuldan ['Алфавитный перечень стран'] Изд. Wustefeld, Лейпциг, 1866—1873, 6 томов. 94. 106

## II. УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ, РАЗБИРАЕМЫХ ИЛИ УПОМИНАЕМЫХ В ТЕКСТЕ

### *Абхазский язык*

а один, неопределенный член 219  
 abarà, abəra видеть 172. 411  
 àbga шакал, лисица, волк 249. 385. 386  
 àbga dèw волк 385. 386  
 àbga q̣tə лисица 385. 386  
 abgə лист 385  
 ábla глаз 172. 219  
 abəra видеть 411  
 aǵba корабль 385  
 aħa господин 128. 129  
 aħa свинья 233  
 ałaɥ цепь 130  
 adə вода 110  
 ađ дуб 212  
 ađiqrey кукуруза 212  
 aeubadəǵa знать друг друга 382  
 àydar bàba праздник Айтаровой палки 131  
 akaƙaħ орех 213  
 aḳaḳar хлеб (жертвенный) 263  
 aq̣əða поселение, деревня 60. 158. 217. 456  
 aq̣ доля 137  
 aq̣əđma волк 386  
 alà собака 237. 386. 414. 455  
 alàk собака 243  
 alasha свет 148. 150  
 àlasha мерин, лошадь 146. 147. 150 176. 178. 281. 289. 291. 292. 295. 301. 385. 455  
 àtā рукоять 157. 496  
 amaǵəà (диал.) пальцы 273  
 amza луна 137  
 aməða благородное сословие 129  
 anarə рука 29. 272. 273. 494  
 anarǵut ладонь 272  
 anarə пальцы 273  
 anrətiɣara выпускание из рук 272

anəra бог 216. 273. 499  
 anəra икона 129  
 aowə человек 187—189. 219  
 arəga посуда для варенья 283  
 arəra борода, усы 246  
 arɣə душа 189  
 arɣħa, arɣħa царь 129  
 ar самец 218  
 atā яблоко 385  
 atə раб 157  
 aǵəǵəy бег на лошадях во время поминок, лошадь 146. 147. 150  
 àtā рукоять плуга 157  
 ađ золото 39  
 ađe голова 281  
 ađarə рожать 131. 281  
 aǵarə воск 100  
 aǵə лошадь 291  
 awā люди 188  
 awnə дом 172  
 aɣarə нога 29. 272. 273  
 aɣəɣ, утро 146. 148. 292  
 bàa гнилой 385  
 dèw большой 385  
 jə пить 400  
 eyba один одного, друг друга 382  
 eyda также, еще, и 130  
 imowp вспомогательный глагол 132  
 ɪfa сын, дитя 515  
 nəq̣ икона 129  
 owəḳ один человек 187. 189. 190  
 fa дитя, сын 221  
 q̣ три 132  
 q̣agowp далекий 128  
 q̣iḳ золото 200  
 q̣ə пуля 36, 200  
 q̣tə малый 385

ta дно, низ, под 220. 221  
 tabəkà ɣṛṭ ak arhəwoyt негодное яблоко портит сотню 385  
 tabāk гнилое, негодное яблоко 385  
 ǵa улей 100  
 ǵaq̣əǵə лук 36  
 ɣaaq̣ṭa стрела 36  
 ɣa чела 100

### *Аварский язык*

alarə лошадь 177  
 beɣəħan бог 178. 181  
 beɣəd бог 178  
 ɣama осел 307  
 ɣog река 305  
 ɣaɣI слово, речь 132  
 gos муж 145  
*Авестийский язык*  
 hu боров 234

### *Адыгейский язык*

hune дом 172  
 dəzzəp серебро 201  
 deɣin (диалект.) золото 201  
 dəfne золото 200  
 ko сын 34. 35  
 ħəħ огонь 16  
 ɣəp золотуха 201

### *Английский язык*

bitch сука 244  
 verity правда 270  
 hog свинья 233. 234  
 home дом 172  
 pig свинья 244  
 sow свинья (самка) 233. 234  
 swallow ласточка 302  
 true правдивый 270  
 truth правда 270

### *Андийский язык*

hamarəq̣i осел 307  
 ɣasəŋq̣ul кувшин для воды из тыквы 81  
 ɣəpɪħ небо 139

*Арабский язык*

alsh улей 100  
 řahđān<sup>nn</sup> груди 531  
 řaqđān<sup>nn</sup> любовницы, по-  
 други 531  
 řaqđnar<sup>nn</sup> красный 150  
 baraka согнув колена, лег на  
 землю; стал на колени 470  
 burtāsī бургасские [меха] 107  
 vark<sup>nn</sup> бедро 470  
 warak лист 385  
 ĥadīnađ<sup>nn</sup> нянька, корми-  
 лица 531  
 ĥawādīn<sup>nn</sup> няньки, корми-  
 лица 531  
 gamal<sup>nn</sup> верблюд 503  
 ĥanīf 484  
 ĥidn<sup>nn</sup> грудь 531  
 ĥudūn<sup>nn</sup> грудь 531  
 ĥur гурия 488  
 ĥrd желтый 197  
 đamal<sup>nn</sup>, đemal верблюд  
 354. 503  
 đīn<sup>nn</sup> духи, бесы, ангелы 519  
 đīnađ<sup>nn</sup> бесы, сумасшествие,  
 519  
 đuzībolgar орехи болгарские  
 107  
 yawn<sup>nn</sup> день 493  
 yašīn правый 283  
 kalb<sup>nn</sup> собака 242  
 kōrsay скамья 103  
 kurtak куртка 103  
 qaz шелк-сырец 106  
 layāl<sup>nn</sup> ночи 493  
 leyī<sup>nn</sup> ночь 493  
 ша что 504  
 mađnūn<sup>nn</sup> одержимый бе-  
 сом, бесноватый, сумасшед-  
 ший 519  
 mađađ<sup>nn</sup> раз 496  
 mađmūr<sup>nn</sup> пьяный 519  
 nabīy<sup>nn</sup> пророк 495

naʔal<sup>nn</sup> питье 492  
 naʔar<sup>nn</sup> день 492. 493  
 naʔla пил 492  
 naʔr<sup>nn</sup> река 492. 493  
 sarīr sobоль 109. 110  
 sarīs евнух 486  
 sarīsa быть импотентным 486  
 semrīr sobоль 110  
 šīnđāb белка 103  
 šīnr, šīnar кошка 109  
 řay пушной зверь, бобер 107  
 řarasīn лошадь 145  
 řadama он почитал, служил  
 531  
 řādīm<sup>nn</sup> евнух, почитающий,  
 служитель, слуга, неволь-  
 ник, раб, слуга 531  
 řadīu<sup>nn</sup> друг, товарищ 531  
 řazar бобр 107  
 řarīr<sup>nn</sup> вино 150. 519  
 řarař<sup>nn</sup> грех, ошибка 531  
 řarīn<sup>nn</sup> любовница, подруга 531  
 řarīřy<sup>nn</sup> грех, ошибка 531  
 řudanāř<sup>nn</sup> друзья, товарищи  
 531  
 řuweyđīm<sup>nn</sup> евнух (уменьш.)  
 531  
 řēm есть, кушать 330  
 řerāb бокал 89  
 řīřgabađ сосуд, чаша для  
 питья 86  
 řawāřīb усы 86  
 řarāb напиток 86

*Арамейский язык*

sīsa лошадь 148  
 sīsyā лошадь 148  
 šīnra кошка 109

*Армянский язык*

ađahađ дракон 57  
 ađ соль 477  
 ađber родник 171  
 ađbyr родник 256  
 ađbyr (диал.) брат 256  
 ađraш теперь 521  
 ađr мужчина, муж, супруг  
 218. 473. 512. 513. 527  
 akīđ маленький очажок 76

ararānđan браслет 294  
 arer жить 199  
 řarīr хорек (мокс.) 106  
 ař соль 477  
 ařq волны 256  
 ařāřīn девушка, служанка 128.  
 131  
 ařbyr брат 256  
 andrew дождь 238. 476  
 ararāđ мужи 473  
 ararī я сделал 132  
 arđ ныне 492  
 arđī действительный 270  
 arer солнце 135  
 arerakn солнышко 135  
 arer солнце 134. 135. 144. 261  
 areragal заря 134  
 arerakān солнышко 134  
 arerayordī царевич 72  
 armat корень 526  
 arerak utренняя заря 134  
 aru самец 218. 513  
 arerak utренняя заря 134.  
 135. 143  
 ararāđ серебро 199  
 arararān наезд, разбойничий  
 наезд 134. 146  
 arararān делать набег 134  
 arararān наезд, разбойничий  
 наезд 134  
 araraloyс utренняя заря 134.  
 135. 148  
 araraloyс заря 134. 146. 148  
 ararararān, ararararān восточный  
 134  
 ararararān, ararararān утро 134  
 arak притча, поговорка 132. 262  
 ararān пословица, поговорка 132  
 ararān брат 256  
 arer оя говорит 132  
 arararān бог 337  
 ararān скамья 76. 363  
 ararān брат 171  
 ararān священный, бог 220  
 ararān день, время 493  
 arararān подсвечник 58  
 arararān башня, столп, змея,  
 дракон 58  
 arararān копьё, стрела 58  
 ararān кучирня 312. 501  
 arararān ступень, лестница,  
 скамья, ложе, возвышение  
 для печки 76



- мауг мать 487  
 машур мох 485  
 манук мальчик, отрок 18  
 манег мелкий 18  
 margare пророк 11. 358. 361  
 mard человек 486. 487. 527  
 mardiq люди 527  
 mardpet евнух 484. 486. 487. 527  
 mardu (средн.) человек 527  
 meу, mи один 8. 382  
 mиrиq, mиrиq борода 246. 247  
 naqahaуr предки 123  
 нег женщина 487  
 neqin внутренний 491  
 neqinaret глава евнухов 484  
 neqine евнух 483. 487  
 neqini евнух 483. 487. 491  
 ners внутрь 491  
 ni вверх 491  
 ni невеста 491. 512  
 nakan выпеченный в золе хлеб 213  
 odaq очаг 76  
 or день, время 493  
 orde дитя, сын 452. 514  
 ordi отроки 452. 514  
 ogeord, oqiord девушка 225. 268. 452. 533  
 ogs дичь, охота 243  
 oski золото 38—40  
 oskiqonik ложка, ковш 87  
 osku золото 199  
 ostaуn ткань 471. 472  
 oqdaq овца 159. 368  
 rap дед, предок 512  
 rap круг, хоровод 260  
 rapq пляска, хоровод 260  
 rapagatakаn ручной, жврный 90  
 faqang фаланга, караван, отряд, легион, толпа 75  
 rusri развратница 235  
 sakur боевая секира 37  
 sakarawог вооруженные боевой секирой 37  
 saloy сало 71. 76. 89—91  
 samоuг соболь 109, 110  
 sardap паук 471  
 sarsap ужас 485  
 sarsur дрожь 485  
 saqouq лед 71. 90  
 serman семя 317
- singur, singur белка (александр) 109  
 skaу исполин, титан 23  
 sug печаль 475  
 sqdidiq (мокск.) белка 110  
 tanuq кровля 377  
 tare год 465  
 tari год 291. 465  
 tar буква 291. 532  
 taraq, tarap десять 383  
 tat бабушка 226  
 tatay (диал.) старший брат 226  
 terev листва 190. 317  
 tiw день-свет 493  
 top праздник 238  
 tuш дом 172. 214. 377  
 qaд лапа 172  
 qaqamel сохнуть, вянуть 134  
 qиш число 411  
 qошиг тондир, печка 76  
 qumb холм 76  
 qur меч 106  
 quq черный, темный, смуглый, обгорелый 475  
 quq manuk черный отрок 475  
 qambik возвышение для печки 76  
 uqt, uqт верблюд 504  
 unim имено 500  
 urbaд пятница 520  
 urhe, urhi девица, женщина 533  
 urшг коршун 255  
 uqt место культа, обет, братство 504  
 word (нар) сын, дитя 514  
 worear отроки, дети (боярские) 514  
 qalal течь, двигаться 256  
 qemиз конское молоко, кумыс 274  
 тауr голова 246  
 tam нос 279  
 tamel жевать 279. 330  
 tir круг 239. 261. 341. 367  
 tuq дым 475  
 qol роса 279  
 qoreap, qogen хлебные злаки 215  
 quq хороводная пляска 260  
 qqovel животное 159  
 faqaraq (диал.) веретено 472
- taqraq веретено 469  
 tiwl, tuq, tuq свежий росток 489  
 tqshmarit истинный 270  
 tqshmartuqiw истина 270  
 qaф мера 83  
 qифел наполнять сосуд до краев 83  
 qар злой 129. 535  
 шаар дух-хранитель могил 58  
 shahatak доблестный, герой, бог, змей 58  
 shegas, shegam шелк 102  
 sheger большая ложка для снятия пены, шумовка, дурхшлаг 87—89  
 sheger upolovnik, большая ложка, ковш 71. 77. 78. 87. 89  
 sher faqod птичка, насекомое 87
- Ассирийский язык*
- qigasi золото 197
- Ахвахский язык*
- geshen небо 139
- Баскский язык*
- abere жертвенное животное, овца, животное, имущество 199. 419  
 ahal мощь 285  
 аута отец 130. 513  
 ауqin перед 463. 478  
 al сила 285  
 alaba девушка 128. 511. 515  
 amar десять 382. 384  
 andere женщина 238. 256. 532  
 ar камень 449  
 arasi делать 132  
 aratuste карнавал 244  
 arte дуб 213  
 arto манс 212. 213  
 artu брат 285  
 azi делать, заставлять 132  
 awuka лай, питье воды с шумным хлебаньем 235  
 begi глаз 411. 463  
 bildofnki ягнчье мяо, ягнятина 244  
 biribil круг, круглый 248  
 bukatu кончать 249



- burđin железо 278  
 buru голова 114. 249. 274. 327.  
   503  
 burđи воз 240  
 gausto, gausto злой, скверный  
   129  
 gauš зло, несчастье, болезнь  
   129  
 harag мясо 243  
 garagar ячмень 129  
 garı пшевица 129  
 heva жена 486  
 herđaga чужой язык 122  
 geñtera точильное колесо  
   467. 532  
 gison человек 5  
 hog собака 171  
 gorı красный 222  
 hume дитя 188  
 hun хорэший 128. 129  
 hun вода 33. 258. 296. 305. 309  
 ħurı, ħurı далекий 128  
 ħurıты дальность 128  
 diađ жезячина 384  
 dođ самец 233  
 egi солнце 257. 261. 453  
 egi правда, истина 144  
 egi день 144  
 egiñ день 144. 257. 453  
 eguski солнце 143  
 edan пить 254  
 edes рассказ, повествование,  
   история, описание 143  
 edur снег 332  
 eyta и 130  
 eķarı носить 130  
 eki солнце 144  
 eqi солнце 261. 453  
 eles рассказ, повествование,  
   история, описание 143  
 ema жена 485  
 eme жена 486  
 ene argmentuan я во время мо-  
   его детства 114  
 egañe разговор, беседа 132  
 egañи говорить 132  
 egañle оратор 132  
 egañи делать 132  
 erđи половина 122  
 eges рассказ, повествование,  
   история, описание 143  
 egesı погребальная песня, эле-  
   гия 142  
 egeđ бог (страшный) 341  
 euri милость 296  
 euri дождь 450  
 ewñkara баскский язык 122  
 eun десять 145  
 eñuku рука 267  
 jaу праздник, день ангела 237  
 jaуñkoa бог 237. 238  
 jawñ господин, господь 237.  
   238. 245  
 jawñko бог 245  
 jñkko бог 237  
 iguski солнце 143  
 ikusi видеть 284. 331. 411  
 igu три 170  
 iguski солнце 143. 144  
 isar звезда 131. 150  
 isariñđ роса 131  
 ištat, ištet лядвея 282  
 yaу праздник, день ангела 237  
 yaуñkoa бог 237  
 yaуñ господь, господин 129.  
   237. 238. 245  
 yñkko бог 237. 238  
 malko, malkua слеза 252  
 mamađ мужественный 384  
 mendi гора 115  
 mendiska холм 115  
 mente время, жизнь 114  
 mentu эпоха 114  
 morde господин 293  
 mundo, mundu мир 114  
 neabe, neabe холостяк, маль-  
   чишка 515  
 neskatı девушка 243  
 neñkame девушка 515  
 neñkatıı девушка 407. 492  
 og собака 171. 241. 255. 503  
 osar собака 241  
 saba небеса 141  
 sawñka лай 235  
 s.ıburđи коляска 240  
 sulburđay кучер 240  
 saldeđ конюшня 240  
 saldı лошадь 142. 222. 240. 241  
 saldun всадник 240. 241  
 samaldun всадник 307  
 samarı лошадь 142. 292. 307  
 sangа лай, питье воды с шум-  
   ным хлебанием 235  
 sauri рана 280  
 sawñka лай 235. 237  
 sawñkas лаять 235  
 seru небо 140. 239. 341. 532  
 silar серебро 199  
 silhar серебро 199  
 smusten верить 302  
 surı белый 367  
 tresna грубый человек, неотесан-  
   ный, кукла, фигура  
   шахматной игры, наряд,  
   одеяние, орудие, подбор  
   земледельческих инстру-  
   ментов, утварь, мебель,  
   приданое 143. 150  
 tresnati надевать (на лошадь)  
   упряжь, шоры, сбрую 143  
 uđaga выдра 241  
 ur вода 33. 255. 258. 296. 305.  
   450. 478  
 urde свинья 233  
 urdođ кабая 233  
 urte год 421  
 řay праздник, день ангела 129.  
   237  
 řawn господь, господин 129.  
   238. 245  
 řayñkoa бог 129. 237  
 řı koa бог 237  
 řakur собака 297  
 řar зло 129. 131  
 řeren дьявол 131  
 řpagelñki мясо ребер 244  
 řñи огонь 257. 421. 450. 476

*Башкирский язык*

- ber сын 514  
 řigr род тыквы 84  
 do лошадь 295  
 doñge относящийся к лошади  
   295  
 katı кот дикий 106  
 koyт домашняя кошка 106  
 kotor кусок 106  
 kař нитки 105  
 qalıyqay город 81  
 qurđı ласка 106  
 sađvi глиняный кувшин для  
   вина 85  
 tađbñqi ртуть, серебряная во-  
   да 91  
 řurēmuk рукоять меча 106

q̄i вода, река 305  
 tav бобр 110

*Берберский язык*

akjuɪ собака 234. 241  
 a<sup>w</sup>lən глаза 233. 478  
 amap вода 253. 254  
 anzar кукла, которую носят  
 в селах, когда хотят полу-  
 чить дождь 238

baba отец, мужчина 216

juɪ свинья 245

za вода 254

ɪɪ rot, зев, лезвие 251

imɪ<sup>w</sup>awɪ слезы 253

imɪ<sup>w</sup>ɪ слеза 253

ɪmɪ<sup>w</sup>ap плевок, слюна 253.  
 254

ɪsusɪan слюна 254

ɪɪɪ солнце 253

ɪɪɪ звезда 254

mɪ рот 253

mɪɪ земля 500

mɪɪɪ вода 253. 254

mɪɪ<sup>w</sup>ap плевок, слюна 253

sar небо 239

su нить 254. 400. 474

sugəd охотиться 241

sus (ти и-уз) слюна 254

susəf плевать 254

səgləf собака 241

ɪɪ (каб.) свет, луч света 253

ɪɪɪ глаз 478

ɪɪɪɪɪ огонь 224

ɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ радуга 238

ɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪɪ глаз 224. 253

*Болгарский язык*

v̄ege волк 419

*Ботлихский язык*

m̄aɪɪ кувшин для воды из  
 тыквы 81  
 geɪɪɪ небо 139

*Бретонский язык*

bara хлеб 245

baro, baru борода 247

bed мнр 460

beg верх, вершина, край,

острие 246

bro страна, край 244. 460

v̄irshūd чудо 510

habo род междометия 243

gagan журавль 255. 256

harzal лаять 237

gast распутная женщина 235

hoq свинья 233

huq свинья 233

drem зрение, лицо 252

dur нода 251. 254. 507

kaqeg скала 449

ki собака 240. 243

kiɪg мясо 243. 244

kiq̄owē дичь 243

kr̄om свод; согбенный, согну-  
 тый крючком (о носе) 265.  
 465

kr̄ommlēq̄ круг, ограда камней,  
 священное место 465

kr̄um свод; согбенный, согну-  
 тый крючком (о носе) 465

lavag говорить 501

moq̄ свинья 244

muḡɪɪ усы 247

m̄ɪɪɪɪɪɪɪ усы 247

br̄qat хрюкать 233

oq̄ вид междометия 233

oq̄al хрюкать 233

ragan язычник 244

rayan язычник 244

ragat блистать, являться, упор-  
 но смотреть на свою добы-  
 чу, оставаясь неподвижным  
 263

rep голова, оконечность,  
 острие, конец 458

reuf давать 267

reit давать 267

sel, siɪ вид, зрение, взгляд 252.  
 463. 478

selet смотреть 463

selut видеть, смотреть 252.  
 463

serq̄ распутница, проститутка,  
 наложница 237

tā свет 257

tat отец 226

tɪ дом 244

troat нога 268

ur женщина, девушка, неве-  
 ста 224

urei облако 224

uzza, uzsa хрюкать 233

mas собаки 240. 241

masəal охотиться 241

*Валлийский язык*

gast собака (сука) 235

hweh свинья 233

ki собака 240. 243

kwn собаки 240. 243

moq̄ свинья 244

*Венгерский язык*

aganɪ серебро 200

egə один 382

kēt два 382

lo лошадь 414

no женщина 407

tiz десять 383

*Волумский язык*

alama лошадь 147. 177. 301.  
 455

kit два 382

lov десять 383

tagul, tagul рукав реки, приток  
 реки 297

*Галльский язык*

dubr, dobur вода 256

\*ero лошадь 243. 456

erogedias выезжатель лошадей  
 243. 456

\*na женщина 243

\*segus порода собак 236

*Годоберинский язык*

geɪɪɪ небо 139

*Греческий язык*

adelq̄ē сестра 170

adelq̄os брат 170

akɪnak меч 37

aq̄shē топор 37. 38

alēq̄ē правда 200

androgwnos андрогин, герма-  
 фродит 218

anq̄ḡros человек 187

argwɪon серебро 199. 363

artos печеный хлеб 212. 213

balanos жолудь 213. 449

badron скамья, ложе, порог,  
 основание, грунт, земля 76

ɣal соль 477

- hipos лошадь 456  
 homēgos заложник 188  
 demon дух 148  
 dendroçag древодед 212  
 enwdriog выдра 110  
 enik'iris выдра 110  
 ewētmeta изобретения, открытия 193. 313  
 kamaga тип судна  
 kamelos верблюд 503  
 kosmos мир, украшение 114  
 krazi вино 150  
 kwōn собака 454. 517  
 ma/auca меч 496  
 mepele облако 224. 421  
 цвц, пвц сегодня, теперь 492  
 o'qros бледно-желтый, желтый или бледный цвет, бледность 197. 193  
 relayos море 49. 155  
 relaygos журавль 49. 137  
 pontikon род дерева в Скифии 212. 213  
 pwt оговь 256. 263  
 falang Фаланга 75  
 freag источник 256  
 fswqe душа 189  
 geo течь 127  
 sark мясо 243  
 sita хлебные злаки 212  
 sitos хлеб 212. 213  
 sofia мудрость 225  
 taksorwta трут, раздуваемый мех 313  
 teratos чудовище 532  
 -dalaša море 49  
 p'ranos небо 114. 224. 407  
 qalkos медь 38  
 qalks медь 30  
 xasdion вид шелкового платья 105  
 xaseydaion вид шелкового платья 105  
 qeug рука 51. 256. 342. 483  
 qer старуха 483  
 qouros свинья 233  
 qronos время 114  
 qrwsos золото 197
- Грузинский язык*  
 abano баня 253. 280  
 abed трут 220. 313  
 ablabudas qseln паутина 472
- adlevs дает ему 284  
 akaur лебедь 56  
 aknak копье 37  
 akigo роу тыквы 84  
 al пламя 220. 256. 477  
 alion заря, утренняя заря 477. 478  
 amoqarva вычерпывать 83  
 angalsh счет 193  
 arak притча, поговорка, по-словица 262  
 are страна 522  
 aremate окрестности 522  
 araspel сказка, миф 262  
 as сто 139  
 asqua поливал 212  
 asqa лил, проливал 212  
 ašas тысяча 505  
 ašbo он его нагрел, согрел 257  
 aš десять 506  
 ašiga он разгорячил, раскалил 258  
 at, ate иыне 492  
 baba отец, мужчина, самец 226. 512  
 babua дедушка 226. 512  
 bana купать, мыть 252. 280  
 bard шип, шиповник 489  
 barkal бедро 470  
 beber старый, старая 472  
 bebera наук 472  
 bebia бабушка 226. 472. 512  
 bed судьба, счастье 460. 490  
 bel детеныш 514  
 ber старый, престарелый 280  
 befo волосок, мелочь 246  
 beri бесплодный 514  
 beiu ресница 246  
 bzeza смотреть, рассмотрение 259  
 biru шар. мяч 114  
 bi' отрок, мальчик 36. 468  
 bobol насекомое 472  
 bobotika наук 472  
 bogano крестьянин, не имеющий собственной пашни, бобыль 312  
 boz развратница 235  
 bogbal колесо 248  
 bogva бесноваться 232. 244. 269. 312  
 bogu холм 114
- bru кружение, верчение (головы) 460  
 buru шар, мяч 114  
 butbut бормотание 259  
 vaz, vaj виноградная лоза 489  
 vakvudbi впервые глаз 331  
 val ходить 519  
 vardobis ššue май 490  
 varskulav звезда, светило 228. 301. 302  
 vashkaran сума, мешок 39  
 ved, vel ходить 57  
 veršqil серебро 199  
 veršqils tkal ргуть 91  
 ved убийца 219  
 vizam я буду делать 521  
 vir осел 307  
 vtšip ласка 106  
 vsdqvad ferqisi споем (песню) хороводной пляски 260  
 vshqet' тружусь, делаю 267  
 gaafidqa он поджарил его 231  
 g'ajiga разогрел, раскалил 474  
 gleq крестьянин, раб 156. 464  
 gmir, gamir, gumir герой 217. 229. 264. 357. 509  
 gogman ласканье, лелеяние 18  
 gogta род тыквы, череп, голова, башка, глупая голова 84  
 hon, hone лошасть 517. 518  
 hon, huc лошадь 234. 241. 517. 518  
 gišan плуг 201. 208. 215 217. 266  
 gšna ты хочешь есть, ты голоден 330  
 ger штука 256  
 gšerš бог 208. 216. 229. 264. 266. 269. 357  
 gone средство, хитрость,  
 gon сила 500  
 gurbel облако 178  
 grutuna хрюканье 233. 234  
 gutu-gutu скликанье поросят 233  
 gūda бог 208. 216. 217. 233. 266. 456. 508  
 da и 130  
 da низ 220. 221  
 daabaga он поручил ему сказать 497

- daстафа он жадно пил, припал  
к воде 83  
 daбуга покрыл себе голову  
503  
 da<sup>1</sup> сестра 485  
 daк<sup>1</sup>veveba брат в плен 156  
 deda мать, женщина 226. 471.  
482. 485. 512. 532  
 deda zardl паук 471  
 dedal самка 226. 485. 512.  
513  
 deda-m<sup>1</sup>dude мать - кормилица  
513  
 dekoa, dekeul тегица 22  
 dena течь 295. 354  
 did большой 31  
 didruan крупные 18  
 doq глиняный кувшин 83  
 dađl собака 110. 241. 297  
 dal сила, мощь, рука 281. 284.  
285. 297. 413  
 đar нитка 280  
 đ<sup>1</sup>qa он знал 297  
 đval кость 451  
 de дитя, сын 452. 472  
 del дерево, доска 190. 317  
 đena стяжать, получать при-  
бавление 452  
 đleva давать, осилить, побе-  
дить 284  
 đrođa корова 279  
 đ<sup>1</sup>ra веретено 469. 471  
 đatv цепь, кольчуга 103. 130  
 đatvkurtak панцырь 103  
 đvar крест 157  
 đvarđma распятие 157  
 đer крат, раз, удел 266. 517.  
532  
 đegarс должно 532  
 đere еще 517  
 đowene правый 283  
 đorko скамья 363  
 er народ 513  
 eqvna пахать 201  
 erđ один 533  
 јаш время 455. 521  
 јаш чума, мор 521  
 јашни часы 521  
 југ два 280  
 заq детеныш буйвола  
zardl паук 471  
 зđараг сказка 261  
 зđva море 475  
 зđua море 156. 475  
 зđwa море 475  
 ze сверху 280  
 zeđa верхнее небо 469. 479  
 zma временно, медлить, де-  
лать 521  
 зrođa корова 279  
 ифага прикрыл у себя, покро-  
вительствовал ему, засту-  
пился за него, защищал его  
497  
 itkws говорит, лжет 406  
 iđekva плясал, таяновал, 261  
 yalon зоря, утренняя зоря 477.  
478  
 kazmva украшать 114  
 kalmađ форель 449  
 kamaга свод, арка 401  
 kar дверь, двор, поселе-  
ние 490  
 katun кот дикий 106  
 kađ человек 5. 187. 384. 468  
 kbil зуб 450  
 kver колобок, выпекаемая в зо-  
ле круглая лепешка 265.  
470  
 kvir колено 470  
 kvirсđav кончик веретена, ча-  
шечка колена 470  
 kwarđ хитон, рубашка 103  
 kwarđđl престол, трон 103  
 kwarđđl-berk подножие пре-  
стола 103  
 kvađ род тыквы 84  
 kverđđ яйцо 401. 402. 470  
 kvnla куница 108  
 kerđo половина, сторона, бок,  
122. 390. 391. 483  
 керр идол 264. 300  
 kiborđđal рак 450  
 kide край, сторона 294  
 kideba прикасаться, тронуть  
294  
 k<sup>1</sup>mkmel небо, орбита Юпи-  
тера, шестое небо 221  
 k<sup>1</sup>na железо 37. 38. 202  
 k<sup>1</sup>nen копьё 37  
 knavil мяуканье 109  
 knavis мяукает 109  
 кокоша чаша из тыквы, тык-  
ва 89  
 kolot мех, пушной зверь  
198  
 kolt скот, стадо 175. 410.  
508  
 kore (гур.) черпалка для вина,  
винный сосуд вмещения  
десяти тухтов 82  
 кош сосуд для питья из тык-  
вы, тыква 84. 89  
 kta умер 51  
 kud хвост 280  
 kuerna куница, белка 108  
 kurtak куртка, шубка, барма  
103  
 kurtan выючное седло 222  
 kurđđal слеза 284. 330. 331.  
411. 474  
 kat шелк-сырец 105  
 keđa лаять 242  
 klar глоток 86  
 klara он глотал 86  
 klarva глотать 86  
 kmarivl, kmativl мальчик,  
отрок 493  
 kokmal колебание, чванство  
18  
 kureba смотреть 330. 331  
 qada пирог 249  
 qal девушка, женлива 485.  
511  
 qalaq город 81. 369  
 darabiđa андрогин, гермафро-  
дит 218. 485. 511  
 qarđul картский, грузинский  
209  
 qvevt зарытый в землю сосуд  
для вина 85  
 qega рыжий 197  
 qmag муж 189. 292  
 qđvnl лисица, норка 106  
 qđun лисица, норка 106  
 qsel основа ткани 102  
 queđa небо 469  
 qulbaq торговое помеще-  
ние, магазин, лавка 368.  
372  
 qurum жрец 217  
 qurđwn лисица, норка 106  
 qurđin ласка 106  
 quđa поселок, селение 127  
 laraqak беседа, разговоры 258.  
261. 501  
 lekп щенок 237  
 lekur, leskur сабля 37  
 magar крепкий 15

- maта отец, мужчина, самец  
 226. 472. 482. 512  
 maга весь 282  
 maгад ежедневно 494  
 maгdче ловкий 283  
 maгdчена правый, правая ру-  
 ка 157. 496  
 maгdчена правый, правая ру-  
 ка 157. 282. 496  
 maгvиl мальчик, отрок 493  
 maгdдчена, maгdдчене левая ру-  
 ка 282. 496  
 maгdд несчастье 157  
 maтl червь 57  
 maгera я верю 532  
 meгоbar брат, сосед 130. 171  
 meгvine виночерпий 487  
 meла лиса 385. 468. 511  
 meл лиса 385  
 meла лиса 385. 468. 511  
 meгera пенне, петь, пляска,  
 игра 259  
 mdade дружки со стороны ма-  
 тери 513  
 mdade (гyp.) посаженная мать  
 513  
 mdише река 295  
 mdиде кормилец, носпитатель  
 513  
 me я 342  
 meгашma летучая мышь 342  
 meгdдal ласточка 302  
 meze солнце 494  
 mзera смотреть, сморение 259  
 mkvirs удивляюсь 331  
 mта земля 220. 390. 491  
 mта (mтиул.) пол 491  
 mта-ikal земля-вода 344  
 moгiel скорпион 57  
 moдapva срезывать голову 83  
 moтафе ученик 84  
 mгиш развратница 235  
 mгиш распутное существо,  
 прелюбодей 133  
 mтер враг 171. 532. 535  
 mдavaгаangeloz архангел 133  
 mиud немой 114  
 miql колено 282. 470  
 miqlisдав верх колена, ча-  
 шечка колена 282  
 mтvav бобр, выдра 110  
 mтvane зеленый 15  
 mтksa пасти 410  
 mikems пастух 410  
 mтига мне он нужен 330  
 mтirs мне присущ 532  
 mша я хочу есть, я голоден  
 330  
 mшobel родительница 159  
 padv, padw, padu кипарисовое  
 дерево 489. 490  
 pamdvil истинный, подлинный,  
 настоящий 494  
 papva раскаиваться, жалеть  
 495  
 pandvil, pandul истинный, под-  
 линный, действительный 494  
 пада увидел 533  
 пев ладонь, рука 494. 495  
 pedv, peди кипарисовое дере-  
 во 490  
 пена, пенел (гyp.) мать 491  
 пefe царь 495  
 пlad рано утром 494  
 pigoz орех, ореховое дерево 490  
 pikoga белое пятно, меченое  
 животное 491  
 obob паутина 472  
 oboba паутина 471. 472  
 obob паутина 471. 472  
 obovina паутина 473  
 obovia паутинна 472  
 odго золото 198. 199  
 ovaгг седло 234  
 oтb орел 255  
 ogшmo черпалка для вина из  
 зарытого в землю винного  
 сосуда 85  
 odд четыре 198  
 oште тыква для черпания ви-  
 ва 84—86  
 oшmo тыква для черпания  
 вина 84  
 rap дед, предок 512  
 rapsva, rapdva брить, стричь  
 246  
 риг лицо, рот, лезвие 251. 252  
 риг хлеб 248  
 фаг щит 496. 497  
 фег краска, цвет 515  
 ферq нога 260. 519  
 ферqul хоровод, пляска 260  
 федqa вспыхнуть 220  
 фиma собачка 518  
 фидва клясться 231  
 фодol лист 385  
 фге источник 256  
 фуг корона 280  
 фугdд плевок 252  
 фугdel лист 3-5  
 фидва клясться 231  
 гаj сказочная лошадь 116. 138  
 гаjw утренняя заря 116. 138.  
 263. 292  
 гаш сказочная лошадь 116. 138  
 гека ударять, бить 261  
 геdqa стирать 262  
 гиг порядок, должное, очередь  
 231  
 гижw утренняя заря 116. 138.  
 263. 292  
 гkпа железо 37. 38. 193. 202  
 гqi скажи 261  
 гqпа он сказал 261  
 рок сук 261  
 рокva плясать 261  
 roskp развратница 235  
 гиш девушка 235  
 sag олень 22  
 sagan мишень для стрелы,  
 цель, предмет 36  
 sagvine (посуда) для вина 85  
 sagvne (посуда) для вина 85  
 sak олень 22  
 samdal трехкратный 281  
 sam три 170  
 samгr соболь 109  
 sasmel сосуд для питья, ковш,  
 чаша, стакан 84. 85  
 sasmis сосуд для питья, ковш,  
 чаша, стакан 84  
 saubar беседа 258  
 saqel имя 297  
 saqul домой 297  
 saql вид 297  
 saql дом 377  
 saqlis плуг, соха 201  
 saгго нужный, необходимый  
 280. 330  
 saдedдиг кадило 474  
 saфuris евнух 483—485  
 svet (нар.) столп 490  
 svлеpa пить (о собаках), лакать  
 85. 86  
 sгva море 156  
 sdal невестка, невеста 485  
 sde молоко 279  
 sdлеvs он побеждает его 284  
 seфiskver просфора 265

- ser вечера 280  
seroba вечерняя трапеза, тай-  
ная вечера 341  
siasmur черный соболь 109  
sizmar сон 453  
sinanul раскаяние, покаяние,  
понимать 495  
sindaf белка круглохвостная  
108. 109  
sir воробей 342  
siriuz полурыба-полуженщи-  
на 302  
ska улей 100  
skam скамья 103  
savet столп 490  
spilend бровза 294  
stavs прядег 472  
stumar гость 124. 362. 368  
suet столп 490  
sul дух, душа 279  
sulera пить (о собаках), лакать  
85  
sqal груша 51  
tba озеро, пруд 170. 256. 257  
tkve раб, пленник 156. 157  
tkvia пуля 36  
tkue раб, плевник 156. 157  
tot рука, ветвь 172  
tred голубь 532  
tav голова 282. 470  
dad лапа 172  
dbil теплый 257  
dvala считал 172  
dval глаз 172. 219. 252. 330  
dvare луна, месяц 172  
deneba рассветать 258  
dqulefa выедание собаками  
жидкости языком 86  
dqulefs наст. вр. от dqulefa  
86  
dqulifa аорист от dqulefa 86  
duyt мера (33,5 золотника) 82  
dma волос 279  
dvare луна, месяц 172  
dowal, dval глаз 172. 252. 411  
doq мотыга 201  
doqna копать мотыгой 201  
drguna он поправ его; ноги  
268  
dria белка 108  
dridna белка 108  
dulema дремать 252  
ubag не говорящий 258
- цmor (гур.) нечистая сила 521.  
522  
ulap, ulvash усы 247  
umal перед 417  
uvagir седло 234  
ufal господь 265  
ur m арба 280. 282. 403  
urmsdval колесо 283  
urfdul водяное чудовище 302  
qazid соболь 105—107. 109  
qan время 525  
qanisdzama временить, мед-  
лить 521  
qar тыква, черпалка из тыквы  
83. 84  
qarega, qarerg род тыквы 83  
qaria пьявица 84  
qarqa наложница 237  
qat икона 129  
qbo теленок 280  
qboneb телята 280  
qvale завтра 308. 354  
qel рука 256. 281. 285. 342  
qlar глотать 86  
qlur глотать 86  
qmal меч 496  
qmel сухой 264  
qnya пахать 201  
qomald корабль 385  
qorbal пшеница 214. 265. 449  
qorj мясо 244  
qforeb телята 280  
qula амбар 368  
qumar шут, юморист 356  
qumug мовега 33  
qmel, qmel сухой 264  
qmal меч 496  
tav бобр, выдра  
tavdagl выдра 110  
tarmad язычник 56. 177. 208.  
216. 281. 300. 526. 536  
tba пить, с жадностью при-  
падать к воде 83  
tva жег 475  
tvav бобр, выдра 110  
tver борода; верх, вершина,  
край, острие 246. 247  
tvama дождь 279. 412. 475.  
476  
tvinog выдра 109  
tvma дождь 475. 476  
ter буква 532  
tega писать 279
- ter муха 279  
tego журавль 256  
tertil точка, маленький круг  
532  
tia достиг, настиг 329  
tin перед 417. 478  
tinaraq предки 123  
tkal вода, река 51. 126. 254.  
262. 283. 296. 297. 330. 469  
tkago источник, родник 469  
tkla ранил, резал 51. 280  
tre круг 239. 261. 341. 467. 476.  
532  
trur глоток 87  
trura он пил маленькими глот-  
ками, понемногу, он пил  
исасывая 87  
tua жег 475  
tuma (нар.) дождь 412. 475.  
476  
tura исчерпал воду 475  
turilman мелочил 18  
tuđ минута, секунда 15  
tuql печаль 475  
da небо 261  
dadqw липа 212  
dvar роса 279  
dvedan беда, грех, счастье  
531  
dekva пляска, танец 261  
dema дарить, давать, бить 284.  
285  
deđql огонь 474. 492  
div холодный 279. 329. 388  
dyskar заря 263  
dige крепость 217. 378  
dodo беда, грех, счастье 531  
dodqal живой 51  
dreml слеза 252. 330. 476  
dqvit проворный, быстрый  
136  
dqen лошадь 157. 291. 295  
dqovar, dqowel овца, живот-  
ное, живой 159. 198. 199.  
279. 368. 410  
dqovteba жить, жизнь 159  
fad маисовый хлеб 212  
fama кушать, есть 214. 279.  
330  
far резал 37  
fvir прозрачный 331  
feneba гнать лошадь 239  
fer поолок 467. 532. 535

тега держать, ловить, давить, затянуть 532  
 тештагит истинный 270  
 тештмел небо, орбита Марса, Марс, пятое небо 221  
 тег болезнь, чума, беда, мор 279. 330. 532  
 тегна необходимо ему 532  
 тегна увял, исхудал 280  
 тегна увял. исхудал 280  
 тегман слава 18  
 тега резать, ранить 37. 280  
 тегета смотреть 331  
 тег (имерск.) зарытый в землю винный сосуд 85  
 тештагитева истина 270  
 тебага он поручил ему 157. 497  
 тебагева вручать, поручать 285  
 теф мера жидкости, большой глиняный кувшин, водонос (гур) 83  
 тегага кувшин 83  
 тегаг круг, оселок 469  
 тега веретено 468. 470  
 тега тевь 338  
 тега зрение, глаз, свет (очей) 416. 417. 463. 478  
 тега ороженное место 378  
 тега биение источника 256  
 тега водопад 256  
 тега черный 19  
 тегага прошлый год 521  
 тега дрозд 148  
 тега козуля 22  
 тега сын 23. 171. 515  
 тега лук 36. 159  
 тега ты 342  
 тега сохранил 533  
 тега дом, внутри 172  
 тега рожденный 515  
 тега дрозд 148  
 тега трудиться 267  
 тега ошеломленный, пораженный (богом) тега, безумный 59. 62  
 тега рогила 412  
 тега лук 36  
 тега цельное вино, вино без воды, чистое, крепкое вино 84—86  
 тега хоровадная пляска 260

*Дидойский язык*

тега осел 307  
 тега архалук, бешмет 103  
 тега кувшин для воды из ты: вы 81. 89  
 тега кувшин для воды из тыквы 81. 89  
 тега хороший 135. 137. 144  
 тега ласточка 302

*Древнеэламский язык*

тега шар, земля 500

*Древнееврейский язык*

тега крупный скот 199  
 тега колено 470  
 тега колено 470  
 тега верблюды 354. 503  
 тега верблюды 354. 503  
 тега что 514  
 тега преисподнее небо 469  
 тега лошадь, наезник 145  
 тега покойники, мертвые 145  
 тега евнух 484. 485  
 тега лошадь, птица, ласточка 148  
 тега золото 197  
 тега загробный мир 145  
 тега зуб, слоновая кость 450

*Египетский язык*

тега жертвенный, священный бык 199  
 тега лошадь 148  
 тега собака 171  
 тега голова 172  
 тега рука 172  
 тега серебро 277

*Ингушский язык*

тега лошадь 222  
 тега лошадь 222  
 тега золото 200  
 тега лошадь 295  
 тега ласточка 302

*Ирландский язык*

тега бог 465  
 тега, тега солнце 222  
 тега бог 265  
 тега бог 265

тега источник, колодезь 256. 257  
 тега источник, колодезь 256

*Испанский язык*

тега слово 258  
 тега собака 242  
 тега красный 116  
 тега юг 305

*Итальянский язык*

тега правда 270  
 тега слово 258  
 тега красный 116  
 тега искать 267

*Казакский язык*

тега, тега, тега волк 386  
 тега лошадь 292  
 тега левша 283

*Каратинский язык*

тега осел 307  
 тега небо 139

*К рачаевский язык*

тега вода 255

*Карельский язык*

тега, тега раз 391. 483  
 тега золото 197. 216. 221  
 тега земля-почва 390  
 тега ребенок 221

*Китайский язык*

тега золото 201  
 тега серебро 201  
 тега лошадь 376  
 тега дерево 213  
 тега река 317

*Комийский язык*

тега отец 218. 513  
 тега огонь 220. 474. 499  
 тега оленья самка 502  
 тега вода 474  
 тега лошадь 502  
 тега лошадь 376. 377. 502  
 тега день 479  
 тега село, деревня 217

gym, gэм гром 221  
 gэг, gэгd румяный, рыжий,  
 красный 222  
 gэгdыны ржать 222  
 das десять 383  
 dor сторона, край 413  
 ep женщина 218  
 zagцd золото 217  
 yep образ, икона, бог 216. 407.  
 408  
 yenej небо 217. 407  
 yu пей 3 15  
 yu река 304  
 yugəpə запить 305  
 yuпə пить 305  
 kы рука 294  
 kol, злой дух 217  
 kul, злой дух, нечистая сила  
 216  
 kыуш нолк 503. 517  
 кыг олень 502. 503  
 кыг лодка 503  
 lun день 479. 480. 494  
 lı сок сосны или липы, слу-  
 жащий для питания 212  
 mort человек 300  
 mи земля, страна 220. 293. 458.  
 460. 521. 536  
 mиmы мать 512  
 murt человек 486  
 пəпə хлеб 212  
 пıпıи липа 213  
 pом кояец 503  
 pоны собака 502. 518  
 pəj лодка 502  
 saw, sol соль 476  
 şıkt деревня, поселок 217  
 şın глаз 417  
 şornı разговаривать 217  
 şornıдым разговаривать  
 217  
 tıpi дуб 214  
 ту река 346  
 тут измененность, затопляемая  
 в половодье 305  
 ul сырой, влажный 305  
 yuпə плыть 305  
 şabyг кулак 401  
 şegvi паук 468. 469. 473  
 şegs веретено 468  
 şəraп паук 468

шоумо прошлый год 521  
 шог река 296  
 şund солище 268  
 ши ручей, речка 290  
 şıцə левша 283  
 şundı солнце 421  
 şəumi прошлый год 521  
 zagцd (перм.) золото 217  
 kołamgot (перм.) прошлый  
 год 521  
 lı (перм.) сок сосны или липы,  
 служащий для питания 212

*Коптский язык*

baı глаз 172 219. 411  
 ebu слон, слононая бость 450  
 kwt строить дом 170  
 paı этот, это 169  
 pe небо 169  
 peı тог 169  
 peı этот, это 169  
 peı кровь 171  
 peı брат 170  
 peı сестра 170  
 peı серебро 277  
 tba десять тысяч 170  
 töt рука 172  
 řat враг 171  
 uhor собака 171  
 uhor друг 171  
 şere, şıge дитя, сын 171  
 şomnt три 170

*Корваллийский язык*

hoq свинья 233

*Куандийский язык*

geşep небо 139

*Курдский язык*

şğısq хорек 106  
 hävi жены одного и того же  
 мужа в отношении друг  
 к другу 472  
 hevi вложница, гаремная  
 женщина, дорогая подруга,  
 милая моя 472  
 hevi вложница, гаремная  
 женщина, дорогая подруга,  
 милая моя 472  
 gıgan земледельческий класс  
 206. 208. 217

küj, куница 106  
 pıg-hävuk старая баба, баба-  
 яга, ведьма; паук 472  
 fıg-hevi старая баба, баба-яга  
 ведьма; паук 472  
 fırik бабушка; паук 472  
 saş, saşvek бобр 110  
 şamur соболь 110  
 şamurek соболь 110  
 şaworıq белка 110

*Латинский язык*

arbor дерево 388  
 argentum серебро 114. 199.  
 299. 363. 419  
 aurum золотого 199. 410. 419  
 balneum баня 252  
 valde премного 316  
 verbēna листья в нежные вет-  
 ви лавра, масличного дере-  
 ва, мирты 497  
 verber бич, плеть, кнут 497  
 verberāge бить 497. 499  
 verbum слово 497. 499  
 veritas правда 270. 416  
 vetus древний 299  
 vir муж, мужчина, человек  
 188. 189  
 homo человек 187. 188. 189  
 hospes гость 187  
 hospitium гостеприимство 187  
 hostis враг 188  
 eqwūs лошадь 354  
 kabalus лошадь 142. 242.  
 292. 307. 354. 414. 504  
 canis собака 234. 240. 241  
 carnavał карнавал 244  
 caro мясо 243  
 lıtera буква 532  
 lupus волк 235  
 mare море 155. 156  
 mons гора 114  
 multum премного 316  
 mundus мвр 114  
 mundus чистый, нарядный 114  
 mundus steliger небо 114  
 māter мать 226  
 mutmut бормотание 259  
 mutum слово 258. 259  
 nebula облако 224  
 pōna монахиня 483



nubes облако 224. 421  
 nnik сегодня, теперь 492  
 oрiдо премного 316  
 oрiдум город 163. 315. 316.  
 317  
 orbis круг 316. 317  
 ordior, ordre сновать, ткать  
 (паутину), начинать 473  
 ragns село 312  
 rāns хлеб 213. 449  
 pater отец 123  
 rekūna скот 199  
 rekns скот 199  
 plebes плебей 115. 318. 319.  
 320

plumbum свинец, олово 419  
 pontus море 155  
 porkus свинья 245  
 probum позор 270  
 probus честный 270  
 guber красный 116. 150  
 rubidus темно-красный 116  
 segusn порода собак 236  
 sekare сечь 36  
 sekuris секвra 36. 37  
 seqwege следовать 354  
 sokus заступ, кирка, сошник  
 201

sol солнце 421  
 templum храм 519  
 tempus время 519  
 urbs город 315—317

ferum железо 419  
 figo всаживать, вбивать 459  
 finis конец 453. 459  
 fclum небо 224

#### *Лезгинский язык*

h̄i, h̄e вода 305

#### *Индийский язык*

sard год 422

#### *Литовский язык*

awksas золото 199  
 barzda борода 246  
 krosas краска 116

#### *Лопарский язык*

уока, уога река 304. 346  
 локе десять 383

#### *Марийский язык*

ala (горн.) город 378  
 alama мерин 290. 376  
 alnə калым 292  
 ван̄дем (яранск.) перехожу 448  
 ван̄дем (козьмод.) перехожу  
 448  
 varasenga звезда 302  
 vate жена 461  
 volgydo свет 461  
 von̄дем (вост.) перехожу 448  
 vuu голова 461. 503  
 vurgə рука 461  
 vurgəmla рукоять 461  
 vurdə рука 461  
 vūd вода, река 450. 461  
 vūl̄ə кобыла 307  
 dabal низкий 536  
 jar время 455  
 jер время 522. 525  
 1, igod год 464  
 idalyk год 464  
 1j год 464. 465  
 ikot год 464  
 1m̄цe лошадь 453. 454. 455.  
 376

1m̄п1 лошадь 453—455

iyash плавать 450  
 yoga течет 305. 346  
 yogash течь 450  
 yogytash течение 450  
 yūash пить 450  
 yūla горит 450  
 yomo бог 452  
 yumən-kūy осколок метеорита  
 452  
 yumən-pundash поднебесье 452  
 yumən-tūr горизонт 452  
 yūmən-tutəra божий туман  
 452

yuməг шар 452  
 yuməшто на небе 452  
 yūr дождь 440  
 yəla горит 450  
 kava небо 461  
 kartman крепость 369. 466  
 kart жрец 457  
 kađ горький 448  
 kađkam (яранск.) ем 448  
 kađkam (козьмод.) ем 448  
 kađə горький 448  
 kede голубь 452

keremet бог, злой дух, дух хра-  
 нитель 451. 457. 464. 465.  
 524. 525. 536

keremeđ бог, злой дух, дух-  
 хранитель 464. 465

кəйаш пасти 410

kəto стадо 410

кеде солнце, день 452

kemkejam еду верхом 415

kid рука 294

kidmol браслет, запястье 294

kol (горн., дуг.) рыба 448. 449

kolmo sart уемыт nalem дух-  
 хранитель дома 457

kolmo nlo gən дух-хранитель  
 дома 457

коңыташ видение 453

коңдем являюсь во сне 453

коңыташ видение 453

коф горький 448

кофкам ем 448

kəgəgəfen голубь 452

kəbəgəfan голубь 452

kudo шалап, летнее жилое  
 помещенье, двор, усадьба  
 456

kshikujan (дуг.) еду верхом 416

kū (горн., дуг.) камень 448. 449

kuto стадо 410

lu десять 383

мактəг похмелье 519

manən ogət male дух-храни-  
 тель дома 457

may мужчина 486. 526

mağ муж, мужчина 293. 352

mlande земля 461

mūlāndy земля 461

но понукание лошади 455

ношта небо 536

ola город 368

орта лает 455

ог крепость 368

ог новобрачный 452

ogyey молодуха 452

ogđan дитя 452

paф конец, хвост 503

pi собака 454

piy собака 453. 454. 503. 518

pin собака 454

rige волк 415. 454. 503

rigy волк 415. 503. 526

pond сосна 212

porə добрый 448. 449

pođ хвост 503  
 port изба 377  
 pu дрова 448. 449  
 puа дает 448  
 puаш давать 448. 449  
 pu зуб 450. 451  
 пул облако 461  
 пулгош небо 461  
 пулгомыш небо 461  
 пугаш грызть, жевать 450  
 пуцегё собака 502  
 sanzal соль 477  
 surt дом с надворными по-  
 стройками 457  
 фонд сосна 213  
 surt деревня 343  
 surtau дом 377  
 surt-yem дом 457  
 surt korgo уеш dene kumalme  
 дух-хранитель дома 457,  
 семейное моление, совер-  
 шаемое в ноябре месяце  
 457  
 surt-kugza дух-хранитель  
 дома 457  
 surtlo-kugza дух-хранитель  
 дома 457  
 sьlzavəd слеза 461  
 sьlza глаз 417. 418. 453. 462.  
 463  
 tavar скот 409  
 taluk год 464  
 tьmь дом 377  
 tul огонь 450  
 tьtra туман 452  
 tьl огонь 475  
 uyэй молодуха 452  
 uyas видеть 418  
 xala город 378  
 xadra лес 448  
 xama жеребенок 307 448  
 xьk горд, крепость 217  
 xьkэ граница, предел, отгоро-  
 женное место (в игре) 378  
 xьep правда, истина 453  
 xьoma жеребенок 448  
 xьodra лес 448  
 xьəgас ласточка 302  
 xьau слово 406  
 xьaua речь, молва, обман, лож-  
 ный слух 406  
 xьalaq у левша 283  
 xьapak слово 448

шете черный 464  
 шетер крестьянин 464  
 шн серебро 267. 444  
 шу серебро 267. 444  
 ште черный 464  
 шндam kаgаш вытаращить  
 глаза 41  
 шпизал соль 477  
 шндa глаз 417. 418. 453. 462.  
 463  
 шндvud слеза 464  
 шндarоу орбита глаза, впади-  
 на глаза 417  
 шокш рукав 412  
 шотаq слово 448  
 шмш бросать 377  
 шндarоу глаз 417

*Мерельский язык*

аgtag белка 106  
 анdаr бог 178  
 argяa белка 106  
 arik сказка 262  
 arđ олин 219  
 xant шелк-сырец 105  
 baba, babay отец 512  
 babu дедушка 512  
 bad старыи, престарелый 280  
 bobo отец 472  
 bopua мыть, купать 252. 280  
 borboha паук 472  
 borк нога 519  
 xvad шулятное яйцо 402  
 vađ убийца 219  
 vьd десять 382. 505 506  
 gverd половина 122  
 ger вошь 41. 386. 468  
 guer змея 41  
 dade шафера и подруги как со-  
 стороны невесты, так и со  
 стороны жениха 513  
 dadra бабушка 513  
 dadu самка 513  
 dadul самка 226. 513  
 dađqгr огонь 474. 492  
 dida мать 226. 485. 512  
 dьmqаш qore деревянная лб-  
 патка 83  
 do и 130  
 qьkel телица 22  
 qьma брат 230  
 dьno нутро, внутри 172

qьnosqua дворянин 63  
 qьqа крепость 217. 378  
 dnd голова 172  
 qьogor собака 171. 241. 297  
 zьnosqua дворянин 63  
 жлверху 280  
 жлnosqua дворянин 63  
 жлг два 230. 280  
 жлbьduanq я клянусь 231  
 кату кот 106  
 kvar колобок, хлеб, лепешка  
 265  
 kwial мяукание 109  
 kwians мяукает 109  
 ker кабан 42  
 kibьr зуб 450. 451  
 kolof ларчик 42  
 kore черпалка для вина 82  
 kofonша тыква (горькая) 82  
 kođ человек 5. 187. 407. 480  
 kudel хвост 280  
 kьbьr зуб 450  
 qamqvьl роговой лук 36  
 qasag.n роговая стрела 36  
 qer кабан 42  
 qobaд пшеница 214. 265. 449  
 qomol, qomond муж 189. 292  
 ma я 342  
 mangar крепкий 15  
 mangьqol ласточка 42  
 mьqvьnd роговой лук 36  
 mьgmobьa паук 472  
 mь что 504  
 mьa отец 512  
 mьmьul самец, петух 512  
 mьmэ отец 512  
 mьmьггi червь 57  
 mьmьdьq звезда 248. 250  
 mьqьr страна 460  
 наqал выщевый в золе хлеб  
 213  
 пaа маменька 491  
 пaа мать, мама 491  
 паqua стирать 483  
 nger волк 386  
 neđ орех, ореховое дерево 490  
 neз орех 490  
 neгьd основание чего-либо, кло-  
 чок земля, ва котором стоят  
 дом, бог 491  
 nьpa язык 494  
 nьpa dađqгr язык пламени  
 язык огня 494

pinala служить 488  
 пива невестка, новобрачная 491  
 пивалефи невестки, новобрач-  
 ные 491  
 подо рукав реки, ветви 482  
 поза невестка, новобрачная 491  
 пиди кипарисовое дерево 490  
 пизи ель 490  
 опомеш усы 86  
 оqwаше предмет и место мо-  
 литвы, храм, церковь 519  
 оqшмаге, оqшмага завтра 308  
 фска пчела 100  
 фсди потомок, племя, сын 24  
 фифафа клясться 231  
 гиг порядок, должное 231  
 гиз русский 230  
 гиз русский 230  
 гиван зеленый 15  
 сарян стрела 36  
 сег ночь 280. 341  
 ска улей 100  
 скан твой 342  
 скна сын 23. 24  
 сqa пчела 100  
 sqwег олень 22  
 sqca сын 23. 24. 34. 35  
 шшаг гость 124  
 тиву теплый 230  
 тоба море, озеро 256  
 тот рука, ветвь 172  
 тиву теплый 230  
 Жапафа рассветать 257  
 жота волос 279  
 жуфа луна 260  
 цфа черный 19  
 қаа, рожать 131  
 қant икона 129  
 қафа рожать 131  
 қwата молиться, молитва 519  
 іwпог соболь 109  
 іku, іku'gил колодезь 469  
 іkuгш, іkuгш кольцо из кам-  
 ня, надеваемое на нижний  
 конец веретена 470  
 ішанп завтра 308  
 ішнд минута, секунда 15  
 ішнд, ішнд роса 279  
 тағ враг 171  
 ікеіқота муравей 280  
 іked маисовый хлеб 230. 266  
 ікуга жать, резать, рубить  
 230. 280

ікікікіта муравей 280  
 іkom кушать, есть 214. 330  
 іkon жолудь, дуб 212  
 іkor резать 37  
 іked маисовый хлеб 212.  
 266  
 дам дарить 284  
 ди перед 463  
 діі женщина 268. 485  
 диг vulva 248. 465  
 дігом рыба 214  
 дігого десять 387  
 діқи корона 198. 279  
 діқиі королева 198  
 швид роговой лук 36  
 шwш вино (цельное) 86  
 шеуи строить 23  
 шогот тывва 75. 77. 78  
 шqwil лук 36  
 шш пить 400. 412  
 шшала ткать 102

*Мидийский (эламский) язык*

anіkіk небо 499  
 an-пap день месяца 494  
 barhі брат 501  
 zaw милость, \*вода 110  
 mіme уши 515  
 шигш земля 500  
 пap день 494  
 пapп он говорит 494  
 пар бог 273. 494  
 парaғи трудиться, работать  
 501  
 парі, паріре бог 273  
 paғи работать 501<sup>с</sup>  
 рог ить, ходить 519  
 врака собака 237. 242  
 таішутіме люди 515  
 ишра рыба-великан 24  
 ишар царь 500. 525  
 діан мошеляня 525  
 шак сын 20. 21. 24  
 шакиг сын 21  
 Митанский язык  
 қиагида золото 197

*Мордовский язык*

al низ, под чем-либо 220  
 база брат жены 375  
 батату старший брат, брат отца  
 375  
 ve ночь 465  
 vehksa девять 382  
 veуkве десять 382  
 vetā. vete пять 381. 382  
 er каждый 218  
 іfkā один 381. 382  
 kavto два 381  
 kіfksa, kіfkso восемь 381  
 kafta два 381  
 kaveуkseye девятнадцать 381  
 keven дeсять 382  
 keveteye пятнадцать 381  
 kevetā пятнадцать 381. 382  
 kevi keye одиннадцать 381. 382  
 kemgavtovo, kemgaftuva две-  
 ннадцать 381. 382  
 kameп десять 382. 383  
 kefkā одиннадцать 381. 382  
 kolma, kolmo три 381. 382  
 kotā, koto шесть 381  
 ішша лошадь 376  
 nіlā, шle четыре 381  
 oш город 368  
 paгe лучший, благо 449  
 paза бог 220  
 paғkap убивать 219  
 selme глаз 252  
 sada, sado сто 381  
 selme глаз 463. 478  
 fkā, weуke один 381. 382

*Немецкий язык*

Bart борода 246  
 Berg гора 115. 247  
 Brod хлеб 244. 269  
 Wahrheit правда 270  
 Wasser вода 251  
 werfen бросать 497  
 gelb желтый 200  
 Gold золото 197. 200. 221. 410  
 Gott бог 456  
 Himmel небо 264  
 Dorf деревня 353  
 Snden юг 305  
 Landstadt местечко 315  
 Pferd лошадь 526  
 Ross лошадь 176

got красный 116  
 Silber серебро 190  
 Silke шелк 102  
 Schwalbe ласточка 302

*Осетинский язык*

алаша лошадь 177  
 gmir герой 217  
 gmir' герой, великан, исполин  
 229. 509  
 don река 354  
 sag олень 22. 520  
 sugäg святой 31  
 suda загорит, обожжется 475  
 Žaganđalos архангел 183

*Остяцкий язык*

уац десять 383  
 yega приток 303. 346  
 yogan река, ручей 304. 305.  
 346. 350  
 пымбаг-иш ткачиха-мать 469  
 taget прижок реки, рукав реки  
 297  
 yugan река, ручей 346

*Парфянский язык*

simos соболь 109

*Персидский язык*

abi вода 220  
 ađahak дракон 57  
 aspa лошадь 95  
 varđ цветок розы 489  
 gi' грязь 47  
 zak детеныш, ребенок 22  
 qedi тыква, винный сосуд, кубок, чаша 80  
 maг змея, дракон 57  
 meq'eb повозка, верховое животное, судно 79  
 miгаđab айва, вид помегранца 79  
 miit человек 527  
 nađan печеный хлеб 213  
 nān хлеб 212  
 gosp развратница 235  
 sag собака 237. 520  
 samū', samog, samūr соболь 109  
 siāhsamur черный соболь 109  
 sinđāb белка 108  
 sōg печаль 475

sođten жечь 475  
 шагаb вино 86  
 шаwгаш гора, чернила 79  
 шowгам разновидность помегранца 79.

*Польский язык*

gok год  
 rogашn язычник 276  
 sadlo сало 90

*Русский язык*

баить 258  
 барин 526  
 бег 338  
 бей 69  
 бель 105  
 берег 247  
 бить 499  
 бог 232. 244. 269. 276  
 божий 209  
 божиться 231  
 болван 185  
 болярин 526  
 бор 339  
 бормотать 259  
 борода 246. 247  
 боярин 526  
 берег 247  
 бровь 263  
 буря 339  
 бушелять 339  
 бьешь 499  
 варезки 496  
 веверица 105  
 великан 338  
 великий 338. 353  
 величина 338  
 верх 247. 338  
 весь 338  
 вода 250. 252—254. 256. 257  
 волна 252  
 волхв 358. 359. 360. 443.  
 457  
 волшебство 457  
 вор 353  
 ворожей 358. 359  
 ворожить 358  
 время 403. 416  
 гнать 257. 338. 354  
 год 457. 464  
 гони 338  
 гоню 239  
 гонять 257. 354  
 горький 339  
 гость 188  
 гуртом 508  
 дед 226  
 день 258. 337  
 дергать 338  
 деревня 353  
 дерево 189. 190. 317. 338. 339.  
 535  
 держать 338  
 держкий 338  
 дитя 512  
 дремать 252  
 дрозд 149. 320  
 дуб 334  
 дубняк 334  
 дядя 482  
 жар 256. 535  
 жар-птица 535  
 жена 337  
 женщина 480  
 жинка 502  
 жир 111  
 жито 212  
 жрец 457. 535  
 журавль 255. 256  
 журчать 254. 256. 258. 508  
 заря 150. 339  
 земля 250. 264. 406  
 злати 175. 198  
 золото 339  
 золото 197. 198. 339. 355. 410  
 изба 377  
 искать 267  
 искусство 267  
 истина 270. 418  
 ислукан 276. 337  
 истый 418  
 каравай 265  
 киммерский 352  
 киса 106  
 кляча 149  
 княгиня 535  
 князь 535  
 кобыла 307  
 ковер 102  
 ковш 77  
 колобок 265  
 колоти-золото 175. 198. 410  
 комонь 122. 307. 311  
 комора 401  
 коморка 401

- конка 413  
 конура 503  
 конь 122. 135. 257. 288. 311.  
     338. 354. 503. 517  
 корм 265  
 коровай 265  
 кот 106  
 кошка 106  
 краса 149  
 красивый 149  
 красит 149  
 красный 115. 116. 149. 150.  
     318  
 кремь 466. 526. 535  
 кремль 526. 535  
 крепить 526  
 крешкий 526. 535  
 крепость 526. 535  
 кресло 103  
 крест 320  
 крестьянин 320  
 кудесник 266  
 кудебьяка 250. 265  
 кумир 217. 229. 509  
 куница 108  
 курень 164  
 куртка 103  
 кут 457  
 кутья 266  
 куча 508  
 лаять 237. 414. 455  
 лев 376  
 лед 250  
 лес 338  
 лицо 251  
 лоб 250  
 лони 492  
 лонись 492  
 лошадь 54. 122. 139. 150. 176.  
     288. 311. 318. 319. 320. 338.  
     376. 455. 503  
 лошак 150. 176. 311. 455  
 лува 339  
 луч 150. 339  
 медь 419  
 мерин 526  
 месяц 338  
 молитва 457  
 мольба 457  
 мольча 260  
 мор 339  
 морда 339  
 море 155. 250. 536  
 мою 253  
 мужчина 480  
 муравей 339  
 мусульманин 359  
 мыть 253  
 мяч 114. 115  
 народ 149  
 небеса 169. 494  
 небо 169. 224. 421. 494  
 ноне 492  
 ныне 492  
 огонь 257  
 один 533  
 окреп 535  
 орел 317  
 орех 320  
 осел 317  
 оселок 473. 532  
 особа 533  
 отрекаюсь 495  
 отрок 483  
 очередь 517  
 палить 257. 263  
 паук 471. 473  
 паутина 472. 473  
 пахать 53  
 пахнуть 53  
 пашня 53  
 пена 338  
 перед 338  
 перун 526  
 пес 242. 248  
 пирог 217. 248  
 пламени 257  
 пламя 257  
 плевать 250  
 племя 114. 115. 320  
 плюнуть 250  
 поган 312  
 поганец 276  
 поганин 276  
 поганый 244  
 погань 232. 244. 276  
 поднимать 478  
 поле 47  
 польник 61  
 поляница 61  
 поросенок 232  
 послать 336  
 посол 336. 338  
 посулы 336  
 посылать 336. 338  
 правда 270  
 пугаться 244  
 рад  
 радоница 149  
 радость 320  
 радуга 262  
 радуница 149  
 раз 320  
 разить 320  
 распалить 257  
 ребенок 512  
 ребята 512  
 резать 267  
 река 149. 250. 261. 262. 267.  
     320. 338  
 ремесло 267  
 речка 338  
 речь 149. 250. 258. 261. 267.  
     320. 338  
 ржать 149. 311. 319  
 ристалище 320  
 рог 250. 320. 338  
 род 149. 262. 320. 338  
 рожать 149  
 рождать 320  
 рождение 262  
 рожь 338  
 рок 263. 267. 320. 338  
 рос 339  
 рост 338  
 рука 231. 267. 320. 339  
 рукавицы 496  
 румяный 116. 149  
 рус 339  
 русалка 320. 339. 491  
 русло 320. 339  
 русский 138. 339. 352  
 русский 116  
 ручей 261. 262. 267. 320. 339  
 ручка 262  
 рыба 250. 318  
 рыжий 116. 117. 149  
 сало 75—79. 90—93. 98. 111.  
     113  
 секира 36  
 село 338. 343. 473  
 семя 317  
 сени 337  
 серебро 189. 190. 338. 359. 364.  
     443. 444  
 серебряный 559. 443  
 сечь 36  
 сила 336  
 синий 463

сказать 259  
 скала 339  
 скамья 103  
 скифский 138  
 сколотский 138  
 скоморох 356  
 скот 175. 198. 410  
 славянский 138. 352  
 слеза 250. 256  
 слез 250  
 смелый 338  
 смерды 338  
 смерть 338  
 снег 250  
 соба 414  
 собака 241. 250. 414. 455  
 соболь 241. 414  
 солнце 150. 268. 339. 421.  
 444  
 солнышко 339  
 соль 421  
 соха 201  
 стол 262. 263  
 строить 252  
 стул 262. 263  
 сулить 336. 388  
 сумерки 338  
 тархан 69. 180  
 тень 338  
 теплый 257  
 терем 526. 535  
 товар 368. 409. 410  
 товарищ 410  
 тондир 76  
 тонуть 257. 338  
 топить (в воде) 257  
 топить (печку) 257  
 тризна 139. 150  
 тризнице 150  
 трогать 268  
 трудиться 268  
 трут 313  
 туман 54  
 туман (монета) 54  
 тьма 54  
 указать 259  
 урод 533  
 ус 247  
 усы 247  
 хакав 69  
 хвала 520  
 хвалить 520  
 хвост 503

хлеб 213. 265  
 херош 149  
 христианин 359  
 хрюкать 234  
 царь 378. 536  
 Цезарь 378. 536  
 цельй 338  
 чело 338  
 человек 187. 189. 190. 526  
 червь 102  
 череда 517  
 черен (ножа) 517  
 череп 89. 526  
 черпание 89  
 чрево 190. 526. 535  
 чудо 266  
 чумак 368  
 шелк 102  
 шелом 78  
 этрусский 138. 352  
 юг 305. 306. 347  
 ярь 339  
 ящерица 59

*Сабинский язык*

awson золото 199

*Санскритский язык*

deva бог 148  
 las, laш свет 148  
 suга бог 148

*Сардинский язык*

mutige звать 259

*Сванский язык*

akwat хвост 280  
 aшdekw ящерица 58  
 aшг сто 139  
 aштāku ящерица 58  
 aштakw ящерица 58  
 baba дедушка 512  
 bask земляника 27  
 berej железо 278  
 bna отец 512  
 vargār дворяне 156  
 waz виноградная лоза, свежий  
 росток 489  
 habed трут 220  
 hakwād хвост 280

hakar тыква (несъедобная)  
 сосуд для воды 84  
 gezel сын 38  
 gīm земля 221  
 hobed трут 220  
 gna мальчик (до крещения)  
 23. 34  
 gualar мальчишки 23  
 hungir седло 234  
 ġvaġ, ġwaz виноградная ло-  
 за 489  
 ġerbeθ бог 264. 285. 300. 360.  
 464. 465  
 ġermeθ бог 264. 285. 300. 464.  
 465  
 ġwīnal вино 85  
 deθelārtk радуга 479  
 deθilārtk радуга 478  
 dūġwa море 156  
 dūġva море 31  
 dī жолудь 212  
 eġwbar брат 130  
 kalmaġ рыба (живая из реки)  
 449  
 kamara свод, арка 401  
 kwaг хлебец 265  
 kwanōl (дент.) лисичка  
 108  
 kwaġaу (лашхск.) бык с белым  
 пятном на лбу 266  
 kwaġi (х., мул.) бык с белым  
 пятном на лбу 266  
 kwaш (лах.) кукурузный хле-  
 бец 265  
 kwaш (лашхск.) кукурузный  
 хлебец 265  
 kwašnl (лашхск.) хлебец  
 265  
 kweu куница, лисица 108.  
 109  
 kweōl (лашхск., эц.) лисичка  
 108  
 kverōl (х.) маленький хлебец  
 265  
 kwop, kop, kbō деревянная  
 чашка для воды 83  
 knut котенок 109  
 ker свинья, божество, святыня  
 42  
 qān пахнет 189  
 qīr нитка 280  
 qemād лук 159  
 laqwaš церковь 520

laḡwarig лопатка для мешания хлеба-зерна 82  
 laḡwmi, laḡwam возносить к небу 520  
 laḡwraḡ лопатка для мешания при чистке хлеба-зерна 82  
 libre промывать, мыть 252. 280  
 lidgarī убинать, умирать 51  
 lidḡe мочить 51  
 likītarawī глотать 86  
 lintkwi глотать 86  
 liri писать 279  
 lintkwi глотать 86  
 liḡdāne ошибаться, заблуждаться, вводить в заблуждение 531  
 liḡwami благодарить 519  
 liḡ вода 482  
 lipwme пить 85  
 lipni свянский язык 518  
 ma что 504  
 ma, ōl земляника 27  
 mamā, mamālal, mamālag отцы 512  
 māge мужчина, человек 293  
 mā что 504  
 meḡwbar брат 171  
 mi отец 512  
 miar, miḡaḡ отцы 512  
 meo денчонка 488  
 mi язык 494  
 miḡ вода 482  
 miḡaw корона с белым пятном на лбу 266  
 pi rot 251  
 raḡw заяц 514  
 rēqw он сказал 261  
 riḡ заря, утро 135  
 samkar, samkuar святыня, храм, церковь, алтарь, чудотворная икона 182. 184  
 sguā, ske сын 23. 38  
 ske (лентехск.) сын 23  
 skevar сыны 23  
 tebde теплый 257  
 ʒārdel, ʒārdel, darizel, ʒarengzæl, ʒārgungzæl архангел 1-3  
 qān бык, дыхание, животное 189  
 qe женщина 486

qer большая ложка для черпания похлебки из котла 82  
 qer рука 342  
 qoḡa хороший, лучший 129  
 tab большой глиняный кувшин 83. 84  
 tagmad бог 536  
 ʒḡwi стрела 36  
 ʒḡwiqemḡ (св., эц., ип., лаш.) стрела и лук, пуля 36. 159  
 ʒḡwilaqemet (лашх.) стрела и лук 36. 159  
 ʒḡwilaqemad стрела и лук 159  
 ʒḡḡḡ стрела и пуля 36  
 ʒāqemo стрела и лук 159  
 tab (тавр.) корона с белым пятном на лбу 266  
 tabau (лашх.) корона с белым пятном на лбу 266  
 tabā (лент.) корова с белым пятном на лбу 266  
 tābi (х., ип.) корова с белым пятном на лбу 266  
 tāla река, долина 296  
 taḡḡḡ нога 260  
 taḡḡaḡ хоронод, хоронодная пляска, песня 260  
 taḡmi ячмень 113  
 ʒāj лошадь 135. 148  
 ʒāḡ большой глиняный кувшин 83  
 mgub, mgwib жолудь 214  
 mdawal ласточка 302  
 miḡwraḡ хоронодная пляска 260

*Сирийский язык*

ʒarūbḡā херувим 520  
 ʒin глаз 463  
 kaḡ шелк-сырец 105  
 kaḡḡāḡ тыква 80  
 kūzā ласка, соболь 106  
 kuḡuaḡ селение, город 164  
 mḡamḡānā слуга, диакон 488  
 wapiḡā кошка 109  
 samūḡ соболь 109  
 seḡur-ā секира 37  
 qaiḡḡā желтый 197  
 qroḡā желтый 197

shameḡ он служил 488  
 shemḡa солнце 488  
 shaiḡā кошка 109

*Скифский язык*

amaḡi сев рный 193  
 \*ari земля 220  
 \*ar перхнее небо 220  
 \*argiḡ небо 220. 221  
 \*arḡma один 219. 382  
 arḡmasroḡ одноглазый 382  
 aḡḡw сок одного дерена. слушающий для питания 212  
 \*gim небо, земля, море 220. 221  
 \*goḡto солнце 221. 222  
 \*enape андрогин, гермафродит 218  
 \*ma один 382  
 \*oḡor человек 218  
 oḡorḡata человекоубийца 192. 218  
 \*raḡ дитя, сын 221  
 \*rata убийца 219  
 rouḡ нид дерена в Скифии 212. 213  
 \*vri глаз 219  
 \*ʒa нижнее небо, преисподняя 220. 221  
 \*ʒagim море 220. 221

*Словацкий язык*

truznitisia веселиться 143

*Старославянский язык*

kras солноворот 149  
 kresati, rubiti огонь 149  
 kuna куница 108  
 hrъsъ солнце 149

*Суоми*

valo свет 482  
 hevonen лошадь 376. 456. 503  
 hopea серебро 200  
 uoki река 304. 346  
 uи нога 309  
 kahdehksan восемь 505  
 kal рыба 449  
 kerta раз 391. 483  
 koya собака 455  
 kulta золото 197. 216. 221. 410. 509  
 kümēn десять 383

mī земля 500  
 multa земля, чернозем 390  
 raras лучший, благо 449  
 räa голова, глана, верх, конец  
 503  
 perkele, riru чорт 526  
 роука сын 221  
 ru дерево 213  
 salo лесистый, лесная мест-  
 ность 50  
 silme глаз 252. 463. 478  
 tamī дуб 214

*Татарский (казанский) язык*

alаша лошадь 147. 177  
 at лошадь 414. 517  
 by рука 285  
 тошфа баня 280  
 tägi икона 141

*Тиндальский язык*

geheч небо 139. 144

*Турецкий язык*

ağađ дерево 388  
 alаша лошадь 147  
 altın золото 197. 410  
 araba арба 282. 402  
 arfa ячмень 449  
 at лошадь 291. 413. 503  
 baba отец 226  
 bađ вид:ть 411  
 baş голова 503  
 bôn нолк 415  
 bñreq пирог 248  
 ver рука 285  
 vermak дать 499  
 vñmak бить 285  
 vñgmak бить 499  
 göz глаз 411  
 güмәш, güмдш серебро 200.  
 277  
 gün солнце, день 257. 453  
 günäш солнце 257. 453  
 däläk год 464  
 döğ четыре 285  
 уаğmur дождь 412  
 kalәм калым 292  
 көз девушка 483  
 kпш песок 154  
 qоfaq собака 242  
 on десять 506

öküz бык 199  
 samūr соболь 109  
 sarә белый 367  
 sındab белка 108  
 su вода 154. 255. 400. 412  
 tımışа десять тысяч 170  
 тоу свадьба, пир; птица 309  
 шагаб вино 86

*Удинский язык*

оq река 305  
 qeч вода 305

*Удмуртский язык*

abyш колдун, норожей, жрец  
 406  
 аз перед 478  
 ауә отец 218. 513  
 an небо 408  
 ar год 465. 522  
 агу отец 218  
 baba дедушка 512  
 val лошадь 292. 301. 307. 354.  
 376. 414. 482. 502  
 veranә поносить 497  
 vya бегит 498  
 vyaнә течь, бежать 498  
 vyaнә убить 498. 499  
 vordәнә растить, воспитывать  
 514  
 vогшнд матриархальный род  
 510  
 vu нода 474. 499. 508  
 gord румяный, рыжий, крас-  
 ный 222  
 gurt село, деревня 217. 507.  
 508. 509. 522  
 das десять 333. 505  
 dур сторона, край 413  
 dаdа отец 513  
 dаdае мәнәш шуиз  
 отец мой сказал 513  
 dñ горящие уголья 421  
 dñальны, dñатыны зажечь 421  
 egәг уголь 507  
 zагңц золото 217  
 шнар бог 217. 402. 407. 461.  
 473. 495. 499. 501. 522.  
 525. 526  
 ш, шч небо 302. 402. 407. 408.  
 463. 499

yurton помощь 533  
 kwarz погода 402  
 keremet божество леса, куль-  
 товый лес 517. 523. 526  
 кi кисть руки 516  
 kоn нолк 454. 503. 517  
 kalavo прошлый год 521  
 kurta деревня, село 522  
 kwala молельня 519  
 кыш человек 407. 480  
 кышно жена 407. 480. 511  
 кышпомит женщина 406. 480  
 көуon волк 503  
 kәldәш бог 221  
 көson тушильник 507  
 leзыны отпускать 413  
 lešтыны делать 413  
 lul душа 493  
 ма что 504  
 маd рассказ 497  
 мал чем 504  
 make что-нибудь 504  
 мактәг похмелье 519  
 малә зачем, почему 504  
 ма междометие удивления 504  
 ма роп-на из-за чего, за что-  
 504  
 шаг что 504  
 ме изволь, на, возьми, прими  
 497  
 мед пусть 497  
 меdо работник 497  
 мш, мшала прошлый год 521  
 мшала аген в прошлом году  
 521  
 мшала şamen подобно  
 прошлому году 521  
 моkmur похмелье 519  
 mort человек 189. 293. 300  
 ми земля 406. 458. 460. 500  
 муzет земля 406. 500  
 мшшч груди женщины 406  
 мшты мать 406. 472. 512  
 муrt человек 189. 300. 406. 486-  
 523  
 нап липа 213  
 пене мать 491. 511  
 non липа 213  
 поны груди женщины 406  
 поnә сосок 511



ние несет 482  
 нул рука 482  
 нуләнә носить 482  
 нүлән ноша, бремя 482  
 нүн день 479. 480. 493. 494  
 нунал день 420. 421. 479. 482.  
 492—494. 518  
 нунә ребенок 511. 512  
 нәд черен, рукоять 517  
 нәл девица 480. 482 511  
 нәлри дети 511. 514  
 нәлрлос дети 511  
 нцн, лица 213  
 ош бык 514  
 опри бычок 514  
 рара, рарау плеча 218  
 pereş bubә дедушка 512  
 pereş mumә бабушка 512  
 рл мальчик 511. 511. 514. 515.  
 518  
 рүәәә воспитывать 514  
 рпал молодой, дитя, ребенок  
 421. 511. 514. 518  
 рпцал молодой 421  
 рүлү олень 502  
 риз лядо 402  
 рпш конец 503  
 рпшы собака 414. 454. 502.  
 518  
 рәл лодка 502  
 рауес рукав 516  
 ршв глаз 417. 478  
 ршп едение 507  
 рлал соль 477. 479. 518  
 су ог-нь 474  
 су сажка 475  
 суу рука 516  
 сшпш жжение, сжигать 507  
 sutşkәnә обжечься 475  
 сутыны сжигать 421  
 сутәнә сжечь 475  
 şorңц разговаривать 217  
 şorңдыны разговаривать 217  
 топ десять 505. 506  
 тыры дуб 214  
 тәл огонь 473. 474  
 ʃameşu носемьсот 505  
 ʃamәs восемь 505

ʃamәston восемьдесят 505  
 udalton урожай 533  
 udon живой 533  
 uдынә напоить 533  
 цу дело, работа  
 цяны работать 533  
 цяс рабочий 533  
 цуалә плавать 533  
 цурал север, темная сторона,  
 полночная 533  
 цумог полночь 533  
 ишпәз девять 505  
 ukmәşşu девятьсот 505  
 nkmәston девяносто 505  
 ukәnә смотреть, хранить  
 533  
 ulon жить 533  
 uно много 506  
 ur год 422  
 ute лагт 414. 503. 517  
 wordskәnә родиться 514  
 ʃers неретено 468. 469  
 ʃәнарг паук 468  
 шог ручей 296  
 шуу говорить 406  
 шпнды солнце 420—422  
 шшыны говорить 406

*Украинский язык*

багаття 256. 257  
 бех 245  
 биг — бег 232. 245. 269  
 божитися — клясться (богом)  
 231  
 борідка — бородка 246. 248  
 бормотати — бормотать 259  
 бривка — бровка 263  
 брова — бровь 263  
 бурмотати — бормотать 259  
 віха — вежа 245  
 вус — ус 247  
 гавкати — лаять 242. 243  
 гарный — красивый 149  
 день — день 258  
 джерело — источник 256  
 джюрчати — журчать 254. 256.  
 258  
 дримати — дремать 252  
 жерело см. джерело 256  
 журавель — журанль 255  
 журиги — журичь 258  
 збіжжя — семена 269  
 земля — земля 250  
 істина — истина 270  
 казати — сказать 259  
 кінь — конь 234. 240. 257  
 коливо — кутья 265. 266  
 корм — корм 265  
 крига — льдина 251  
 кулеба 250  
 куліш — украинское кушанье  
 250  
 лід — лед 250. 251  
 ліб — лоб 250  
 має — имеет 258  
 мити — мыть 253  
 мою — мою 253  
 мова — язык 251. 258  
 море — море 250  
 огонь — огонь 257  
 палити — курить 263  
 паця — свинья 233  
 перший — первый 251  
 пиріг — пирог 248  
 плювати — плевать 250. 252  
 погань — нечисть 232  
 показати — показать 259  
 порося — поросенок 233  
 райдуга — радуга 262  
 ріг — рог 250  
 рід — род 262  
 рік — рок 263. 267  
 ріка — река 250  
 річ — язык, речь 250. 258. 261.  
 267  
 річка — река, речка 262  
 риба — рыба 250  
 ризати — резать 267  
 року — году 263  
 рох — боров 234. 262  
 роха — свинья 234. 262  
 рохкание — хрюканье 234  
 рохкати — хрюкать 234  
 рука — рука 231  
 сліза — слеза 269  
 слюза — слеза 250. 252  
 сніг — снег 260  
 собака — собака 241. 250  
 солнце — солнце 268  
 теплий — теплый 257  
 тонуги — тонуть 257  
 топити — топить (в воде) 257  
 топити — топить (печку) 257  
 уремня — время 403  
 уремя — час 403

хліб — хлеб 266  
хрюкати — хрюкать 234  
чловік — муж, мужчина, человек 189  
шукати — искать 267

*Французский язык*

avouer лаять 242. 243  
amadou трут 313  
bailler зевать 242  
barbe борода 246. 247  
blé хлеб 212. 245  
bout конец 249  
bronze бронза 419  
carrrière каменоломня 449  
chambre комната 401  
charogne падаль 243  
chasse охота 241  
chasser гнать, преследовать 240. 242  
chat кот 247  
chercher искать 267  
cheval лошадь 254. 414  
chien собака 240. 241  
ciel небо 224  
cochon сви́ня 233  
concubine наложница 237  
courtisane куртизанка 237  
distiller перегонять, гнать 257  
fin острый, тонкий; конец 458. 459  
gâteau пирог 249  
gibier дичь 243  
gorge ущелье 249  
hennir ржать 240. 241  
jaillir брызгать 256  
maintenant ныне, теперь, сегодня 492  
mot слово 258. 259  
motir (древн.) указывать 259  
murmure бормотание 259  
moustaches усы 247  
nuage облако 224  
nuée облако 224  
ourdir плести (рогожу, корзину) 473  
par через 449. 496  
porter нести 327  
rouge красный 116  
sud юг 305  
vérité правда, истина 270. 416

*Халдский язык*

abıdnı я смею 474  
ala бог земли 220  
ale в страну 220  
au земля, страна 220. 492  
arlı солнце 422  
ardını солнце, бог солнца 222  
bar бог 501  
barzanı кумирня 501. 502  
manı город 500  
lutu женщина 512  
nınavı я сказал 493. 494  
raqın бык 53  
rı сын, дитя 131. 514  
rıni сын, дитя 131

*Хваринский язык*

omode осел 307

*Хеттский язык*

day брат 285  
kur лошадь 292  
paу дарить, давать 284. 285. 449. 496

*Хорватский язык*

uhlšce улей 100

*Чанский (лазский) язык*

ar, arđı один 219  
bere сын 514  
bobo отец 472  
bozo девушка 235  
bonna мыть, купать 252  
buřeđ пирог 248  
vađ убийца 219  
vıgvı детская вертящаяся игрушка 248  
vıđ десять 382. 505. 506  
gwer волк 41  
đalikatu бобр 110  
đermeđ бог 264  
đormođ бог 265. 281. 300. 465  
dade посаженная мать 226  
dadı тетка 226  
dadu самка 513  
dadul курица 226  
dađıq огонь 474. 492  
đıda мать 512  
đođor собака 171. 241. 297  
đnd голова 172  
đıma брат 230  
erkina железо 193. 201

ırg два 171. 230  
ırg dna 171  
đarın шакал 242. 243  
katı кот 106  
kıbrı, kıbr зуб 450  
kvađ шулятное яйцо 402  
kod строить 170  
koda стена 170  
kora большая ложка, ложка для свимання пены 82  
kođ человек 51. 187. 407. 480  
kudel хвост 280  
kvađ жеребец 402  
qoval хлеб 265  
qomol, qomolđ муж 189  
lak собака 237  
lakot щенок 237  
lađ собака 237  
mgwer, mger волк 386  
mđade посаженная мать 513  
mu что 504  
mıme отец 512  
mıntı червь, большой червь. 57  
mıgıđq звезда 250  
nana мать 243  
nedı орех, ореховое дерево 490  
nena язык, слону, знук, голос, эхо 494  
nenı орех 491  
ngoz орех 490  
nıva, nıva невестка, новобрачная 491  
nısalefe, nısalefe невестки, новобрачные 491  
obonu мыть, купать 252. 280  
olaln лаять 237  
omımesh усы 86  
oselu подниматься 478  
otonu погружаться в воду 257  
ođanı сиять, сверкать, светать. 257  
ođvame молежня 520  
ođvamı молиться, молитва 519  
ođkocu косить 230. 280  
onı сто 139  
parı дедушка, царь 512  
pıqıq лист 385

furk лист 385  
 ġunġ радуга 262  
 veġ вечер 280. 341  
 skir сын 171. 221  
 skua сын 23. 24  
 sqir сын 221  
 squa сын 23. 24. 221  
 toba море, озеро 256  
 ʒoġ мотыга 201  
 ʒuḍa луна 260  
 iḥwaġ, iḥwaġ бобр 109  
 iḥtaḥ маленькая зеленая птичка 15  
 ʃaḥi шакал 242. 243  
 ʃkid маис 266  
 ʃkoḥ кушать, есть 214  
 ʃkon дуб, жолудь 212  
 ʃkud мансовый хлеб 212. 230. 266

ʃuman завтра, утро 308  
 ʃuḥe завтра 308  
 ʒam дарить 284  
 ʒġom рыба 214  
 ʒġogo десять 387  
 шwиr вино (цельное) 86  
 шеuи строить 23  
 шегер большая ложка для черпания из котла 87  
 шиг сын 171. 221  
 шогот тыква 75  
 ши пить 400  
 шuаla ткать 102

#### Чеченский язык

gotā плуг, лошадь и т. д. для пахоты 201  
 .dēl бог 183  
 deḥi золото 200  
 dīn верховая лошадь 295  
 ʒīu вода 305  
 ʃaġaġq ласточка 302

#### Чувашский язык

aḷe рука 281. 285. 336  
 aḍeḷ вода, река 178  
 vadē старый, престарелый 280  
 veġ верх 247  
 vġe лаять 415  
 vġt дразнить собаку 415  
 vġeḡ душастый дух, ведьма 358

vġe колдовать 357  
 vġeḡ нор 358  
 ġun день 453  
 ebē я 343  
 ezē ты 343  
 eġne неделя 341  
 yaḷ деревня 343  
 ʒyḷvəḥ деревня 388  
 yomaḥ, yumaḥ дуб 214. 334  
 yoməḥ, yuḥəz жрец, ворожей, колдун 311. 344. 356. 357. 359. 603. 405. 408. 443  
 yumaḥ сказка 406. 408  
 yur снег 332  
 yətē собака 413. 414  
 karda огороженное место, изгородь, скотный двор, хлев 369  
 кашkəġ волк 386. 415  
 kēber мост 340  
 kētes пасти 410  
 kētū стадо 410  
 kīl дом 367  
 kīḥē корабль 385  
 kīrġe нужный, необходимый, полезный 280. 330  
 kud корень, хвост (растений), зад 280  
 kun день 257. 453  
 kuġas видеть 331. 411  
 kuḥ глас 284. 411  
 kuḥul слеза 284  
 kuḥuḥ, kuḥəv слеза 284. 331  
 kəməḷ серебро 277  
 kətək муравей 280  
 kəḥək собака, щенок 386  
 laja лошадь 177. 281. 290. 291. 376. 385  
 maḥān мой 342  
 moḷḷa, muḷḷa, munda баня 280  
 muḷ имущество, богатство, деньги, товар 368  
 oḷbut господин, чиновник 281  
 oġaba арба 402  
 raġas давать, дарить 282. 284. 285. 328. 419. 496

raġa сильный, здоровый, толстый 282  
 roġan стул, трон 311  
 roġaḥe кукла 311. 312. 337  
 rog существует, имеет быть 327. 328  
 roḥ голова 327. 503  
 rġu, rġuḥka теленок 280  
 ruġan стул, трон 311  
 ruġaḥe кукла, идол 185. 232. 244. 311. 312  
 ruḷe хлебные злаки 215  
 ruḷdē все 282  
 ruḷdē топор 277  
 ruḥ голова 274. 282. 327. 503  
 ruḥas смотреть 411  
 ruḥaḥas бросать 377  
 ruḥu, ruḥuḥki теленок 280  
 sala деревня 343  
 saḥān твой 342  
 saġe желтый 367  
 sēd молоко 279  
 sērdēn касаться, дотронуться 281  
 seḥzīy летучая мышь, норобей 342  
 sērlē жужжать, гудеть 279  
 sivē холодный 279. 329. 388  
 siḥze праздник земледелия 334  
 solagaḥ, sulaġaḥ левый 283. 336  
 sola махать, размахивать 283  
 solga запястье, браслет 283. 415  
 solē, suḷe браслет, запястье 336. 388  
 soġeḥ овца 279  
 soġa соха 201  
 suya ложь, вранье, тцета 406  
 suyas лгать 406  
 suraḥ рана, ушиб, порез, ссадина, язва 280  
 surēḥ овца 279  
 syvlas дышать 279  
 syldēm правый 283

- səyləm, səvləm, sələm роса  
 279  
 səməq, səməqıla гонорить 328  
 səməq слово, речь 406.  
 408  
 səg писать 279  
 şənə новый 340  
 şəg ночь, земля 280. 340. 341.  
 342  
 şəgşəv земля-вода 344  
 şı верх, на 280  
 şıb нитка, шнур 280  
 şıyes есть, кушать 329  
 şıməş пища, еда 329  
 şınđe, şınze, 'ınđe на-  
 звание праздника весны  
 417. 418  
 şol дорога 388  
 şola запыстье, браслет 283  
 şom шерсть 279  
 şoməg şuməg дождь 379.  
 401  
 şor половина 290. 347  
 şoigon полдень 306  
 şul слеза 283  
 şul путь, дорога 336. 388  
 şur половина 280. 347  
 şurgon половина 347  
 şym человек 187. 334  
 şəm шерсть 279  
 şemarđa яйцо 401. 402  
 şəməg круглый; дождь 401.  
 402. 412  
 şives дотрагиваться, достигать  
 329  
 tinkəges вытаращить глаза  
 418  
 toşas находить 411  
 to'rgal господствующий класс  
 100. 337. 351  
 toğ хлебные злаки 215  
 tuşas находить 411  
 tum одежда, убор, наряд  
 280  
 tumlan одеваться 280  
 turā бог 141  
 təvərd четыре 285  
 təgon господствовавший класс  
 351  
 təxəg девять 387  
 ʒorā бог, икона 141. 178 180.  
 295. 337. 363. 407  
 ʒurā бог 141. 178. 295. 337.  
 363. 407  
 цу поле 309  
 цуа праздновать 309  
 цуав праздник 309  
 цуар безоблачный 309  
 цуэр сныгорь; ясный, веселый,  
 приветливый 309  
 ulbut господин, герой 281.  
 300  
 pləb великан, богатырь 300  
 um перед 417  
 uraba колесо, телега, воз 280.  
 282. 402. 403  
 urlə через 344  
 ut лошадь 291. 413  
 ʒal сила, здоровье 285  
 ʒəvəl солнце 264  
 ʒən страдание, боль 281.  
 340  
 ʒəg дочь, девушка 340. 342.  
 483. 511  
 ʒərlə через 342  
 ʒyn страдание 281  
 ʒəm жеребенок 292. 307  
 ʒu ты сам 281  
 ʒunbađ торговое помещение, ма-  
 газин, лавка 368  
 ʒul рука от плеча до кисти  
 285. 316  
 ʒula город 368  
 ʒut раз, сторона 194  
 ʒəvalas гонять, преследовать  
 354  
 ʒəy он сам 281  
 ʒəm я сам 281  
 ʒəmlana ожеребиться 292  
 ʒıg боль, болезнь, недуг 279.  
 330  
 ʒul камень 415  
 ʒen истина, правда 416. 417.  
 418  
 ʒəgez ласточка 301  
 ʒemla жевать 279. 330  
 ʒəmərđas округлять 401  
 ʒəməg круглый, кулак 401  
 ʒəmərdas сжимать, тискать,  
 округлить 400. 401  
 ʒərbuşı, ʒərguşı колено  
 282  
 шап завядать 280  
 шаршаг, шаршиг весьма бе-  
 лый 367  
 ши вода 290. 305. 309. 330.  
 337. 377. 400. 412  
 шur болото 284. 290. 305. 309.  
 330  
 шигə белый 360. 367  
 шич вода 330  
 ыыл мальчик, сын 511  
 ыыл-ʒəg дети 511  
 ылтəн золото 197  
 əltən золото 410  
 əməg пасмурный 402  
 əmərt огромный, сильный  
 402  
 əmərt-kayək орел 402  
  
*Шумерский язык*  
 ā вода 256. 475  
 an бог 216. 408. 475. 476. 499.  
 521  
 ar мужчина 512  
 gal женщина 484. 511  
 gsh мужчина, господин, чело-  
 век 5  
 guşkin золото 197. 200  
 kügu идеограмма золота 197  
 ku'ra лошадь 455  
 lu человек 512  
 ma, mađa страна 390  
 mu год 293. 521. 536  
 reig лев 454  
 sal женщина 484  
 ʒı глаз 463  
 ши рука 267. 412  
  
*Эстонский язык*  
 hobe серебро 200  
 hobu лошак, лошадь 456  
 hobuesel лошак 376  
 hobune лошадь 376. 456  
 hobuse лошадь 456  
 uyi река 304. 346

коег собака 455  
 ragem лучше 449  
 pergel чорт 526  
 роег сын 221  
 silm глаз 463  
 тащ дуб 214

*Этрусский язык*

аузар бог 131  
 аша (вспомогательный глагол)  
 132  
 раг отец 123  
 ги лошадь 135  
 usil солнце 150

*Якутский язык*

altan медь, золото 197  
 altan орел, дух 197  
 sārba соболь 109

*Японский язык*

gin серебро 201  
 kin золото 201

**ЭТНОНИМИКА**

abađeđ 32  
 abazg 93  
 abasg 32  
 abask 31. 42. 45. 125. 129. 163.  
 179. 189  
 abasđ 28. 31. 32  
 absne 168  
 avasg 28. 31  
 agadırs 93. 94  
 Agadırs 93  
 agrwa 31. 189  
 adəge 13. 16. 17. 31. 93  
 akatır 93  
 akatır 93  
 akađır 93. 94  
 aqərdwā 189  
 Alarod 3. 124  
 alban 70  
 aləq marə 377  
 a|ʔo<sup>1</sup>van 70  
 anatrı 404  
 apsil 32  
 apшеg 32  
 aфswā 125. 126  
 aфswā 125. 126. 127. 158.  
 179

apsil 93  
 aфqaz 31. 42  
 arast 136  
 argpay 210  
 arımasroy 210. 219  
 armanın 206  
 armen 124. 204—207. 300. 526  
 askw 122  
 ašagartuja 511  
 aqay 8. 32. 128. 129. 131  
 amkuza 24. 32. 35. 40  
 bazg 31  
 balt 459  
 basil 95  
 bask 27. 125. 145. 205. 300  
 bašbı 27. 28. 93. 95  
 banıkır 67  
 belgae 459  
 ber 348. 349  
 berden 278. 312. 351  
 berber 406  
 biger 523  
 bolgar 185. 301. 366  
 bolgar 185. 301. 355. 362. 363  
 brehon 459  
 bre<sup>γ</sup>h 459  
 bre<sup>γ</sup>z 459  
 breson 459  
 breton 459. 461  
 brezon 460  
 britan 116  
 brytan 149  
 bñın 210. 215. 216  
 bulgar 354. 362. 387  
 bulgar 354. 355. 362—364  
 bunđurq 332  
 burtas 363. 364  
 bus 354  
 bəzəunı 204. 206  
 van 18. 20  
 vatka 299. 300. 523  
 ven 348. 350. 458. 460  
 venet 299. 458  
 vend 299. 458  
 vent 298. 299  
 ves 535  
 viryal 404  
 vırkanyap 511  
 virq 124. 307  
 vogul 221. 301. 302. 306. 422  
 votyak 523  
 vərađı 124

hay 63. 129. 204—207. 300  
 hayk 204—207. 281. 300  
 hal 70  
 galat 195  
 halbı 49. 70  
 galğa 301  
 gamır 30  
 gamırq 217  
 hen 26  
 hemođ 129  
 hıud 63  
 gomer 217  
 hon 26. 94. 97. 518  
 gumā 125  
 gumır 217. 264  
 hun 75. 94  
 gur 26. 175  
 guran 486  
 gurul 26  
 dandarı 30  
 digor 491  
 dido 485  
 đwg 16  
 đwlđ 16  
 đwđ 16. 17  
 đıq 16  
 đıq 217  
 egerađ 82  
 egerswanq 26  
 erastoy 136  
 eskw 122  
 etıunı 524  
 etrusk 127. 187. 143. 150. 288.  
 311. 318. 320  
 eti 524  
 ewskel 122  
 ewinkaldun 122. 143  
 jmurđ 293  
 zıkđ 217  
 zok 22. 35. 195. 217  
 zıryan 435  
 zəryan 217  
 zıuđ 292  
 iber 26. 119. 123. 124. 157. 160.  
 175. 178. 179. 184. 185. 188.  
 195. 229. 286. 312. 348. 354.  
 355. 358. 364. 497  
 iberı-ıtal 277  
 ıver 175. 286  
 ımer 286. 348. 497  
 ındı<sup>γ</sup>eđ<sup>ı</sup> 60  
 išedon 210. 215. 216  
 ıtal 178

- italo-iber 277  
 iunı 209  
 ımkı 24. 32  
 ımkıza 32. 40  
 ımteluanı 61  
 yaran 465  
 yon 49. 50. 334  
 yono-rus 334  
 juıka 210  
 kalmez 299. 301. 523. 526  
 kamarit 176  
 kantabr 195  
 kantaber 195  
 kardıq 486  
 kas 5. 93. 95. 107  
 kasp 4. 5. 95  
 kasper 5  
 kelt 195. 429  
 keltıber 194  
 keltoskwda 194. 195  
 kerket 13. 31. 163. 164  
 kimer 30. 158. 160. 175. 185.  
 189. 195. 207. 217. 288.  
 354—356. 361  
 kımır 30. 196  
 kıssı 5  
 kojlamarə 377  
 kozare 105  
 kolıq 15. 25. 31. 33—35. 40.  
 429  
 komı 217. 219. 307. 445  
 kortay 486  
 kruten 116. 149  
 kurd 206  
 kurmand 206  
 kurı 206  
 kazoq 93  
 qatı 486  
 qarşvel 137. 179. 206. 209. 366.  
 457. 514  
 qorđu 486  
 laz 127  
 lazg 177  
 lazıw 28  
 lezgin 177  
 lbys 119. 354  
 lbu 120  
 lgur 119. 123  
 lgus 119  
 luğar 69  
 Lüdžana 99. 125  
 el-Lüdžanaş 99
- ləpın 41  
 mada 57. 487. 527  
 madape 57  
 mayöt 27  
 malyenşı 404  
 man 20  
 mana 17. 18. 20  
 mar 57. 208. 293. 300. 350. 352.  
 527  
 margal 523  
 mard 487  
 mariy 443. 457. 526. 535  
 maşaget 13  
 masıq 136  
 mask 27  
 mata 527  
 matape 527  
 matien 15  
 marı 300. 526  
 megrel 82. 523  
 med 57  
 men 17. 18  
 men-ı 20  
 merya 348—352. 457. 458. 460.  
 461. 525. 535  
 mesq 136. 205. 500  
 mıdane 57  
 mıın-ı 20  
 mıın 17. 18. 518  
 mokma 216  
 mon 17  
 mordva 216. 509  
 mosq 15  
 momoq 136  
 momoq 136. 205  
 momq 205  
 mwrgət 4  
 muwk 136. 205. 206. 207  
 nürmān 99  
 obez 163. 189. 291  
 obr 189  
 palunı 61  
 pelasg 49. 127. 137. 150. 178.  
 181. 288. 311. 318  
 pıkt 145  
 połane 47. 61  
 puzunı 204. 206  
 pulua 61. 204. 206  
 pun 49. 354  
 pas 136  
 poynık 49. 50  
 rasena 116. 177
- rask 48  
 raşvel 514  
 rbu 120  
 res 320  
 roqsolan 128  
 ros 97. 124. 145. 319  
 roş 292  
 rom 97. 122. 124  
 rus 92—94. 124. 143. 288. 318.  
 319. 334  
 rusky 306. 339  
 ruten 318  
 ruw 122. 124. 133. 299  
 rəfāim 145  
 sak 4. 6. 8—10. 14. 20—21.  
 24. 35. 37. 195. 205.  
 217  
 saka 5. 7—9. 35  
 saka amırg-ıos 4. 7  
 sakā humavarkā 7  
 sakā ugraşanda 7  
 sakā tya y paradaraya 7  
 saklab 62  
 sal 49  
 samkar 183  
 san 239  
 sanık 239  
 sarmat 31. 134. 159. 177. 179.  
 184. 189. 194. 207. 210. 281.  
 286. 299—301. 334. 359.  
 360. 362. 364. 367. 370.  
 443—445. 536  
 sawromat 210  
 se 18. 19  
 sevordıq 18. 19  
 segusıav-ı 236  
 seordı 19  
 sı 18. 19  
 sıawerdı 19  
 sılvı 189  
 sind 31. 63. 64  
 sıntı 31  
 sırak 53  
 sırakēn 53  
 sırakes 53  
 sıunı 14. 19  
 sıunıq 19  
 skıf 4—6. 14. 21. 31. 35. 36. 60  
 98. 175. 194—196. 204  
 sklav 62. 196. 288. 340  
 skolot 6. 7. 34. 35. 98. 175.  
 194—198. 204. 219. 221.  
 339. 355. 410. 429

- skwḡa 5. 7—10. 12. 14. 21. 29.  
   31—35. 40. 155—157. 158.  
   194—197. 204. 215—217.  
   219. 222. 230. 288. 355. 364.  
   410. 421. 429. 508  
 squḡa 34  
 slaycanın 98. 100. 196. 238. 306  
   340  
 smardon 293. 300  
 smerd 123. 124. 269  
 someq̄ 204—207. 300. 391. 445  
 sonmesiq̄ 300  
 suas 445  
 suasla-mariy 445  
 subar 401. 404. 406. 408. 412  
 suvar 401. 404. 445  
 suvas 406  
 sul 188  
 sulətan 188  
 suomalais 217  
 suomen 217  
 suomi 217. 445  
 suas 445  
 şarməs 299. 300. 360. 443—  
   445. 465. 526. 536  
 tawrit 8  
 tal 49  
 tamotarq̄ 183  
 temgoy 182  
 temıgoy 182  
 toret 8  
 twreget 4. 13  
 tyraget 4  
 tyrhenus 147  
 tyrsen 147. 150  
 tılas 69  
 turk 94. 95. 104  
 turka 210  
 turuna 147. 150  
 turma 147. 150  
 tusk 332  
 twraget 333  
 twşaget 210. 333  
 twmageta 210  
 Jeger 491  
 Jetal 51. 178  
 Jyrsaget 13  
 Jwsaget 13  
 Jubal 172  
 Jıurq 95. 332  
 ugr 95  
 ud 435. 524  
 udi 16  
 udın 524  
 udmurt 300. 301. 421. 523  
 urartu 204. 206. 207  
 uteaḡı 82  
 utı 16. 422. 524  
 fıñ 314. 348. 350. 458. 460. 518  
 fəja 204—207  
 qazar 30. 93. 95. 96. 107. 362—  
   364  
 qazq̄ 93  
 qazır 30. 93. 95. 107  
 qaynıd 107  
 qald 129. 194. 207  
 qaldayoi 38  
 qaldı 194. 206. 207. 222  
 qaldın 194. 206. 207. 215. 222.  
   457  
 qahb 30. 31. 38. 62  
 qalk 30  
 qalte 38  
 qalı 30. 31. 38  
 qaltıq 38  
 qalub 31 38  
 qalwb 38. 194. 207  
 qorvat 134. 299. 364  
 quuz 518  
 tan 239  
 Şärlämarə 378  
 Şikmonımarı 378  
 Şıqumar 155. 160. 355  
 tau 239  
 tanıw 28. 62  
 teyn 239  
 ten 239  
 tılb 189  
 Şeremis 299. 300. 350. 360.  
   443—445. 451. 457. 465.  
   525. 526. 535. 536  
 Şerkes 13. 164  
 Şerqes 13  
 Şuvam 158. 331. 355. 364. 365.  
   368. 387. 401. 404. 443 445  
 Şqum 122. 162. 207  
 Şəvəm 158—160. 308. 328.  
   355. 359. 360. 362. 364. 365.  
   401. 404. 406. 410. 412. 443.  
   445  
 İnobər 188  
 İnuomı 391  
 mak 20. 24  
 muanar 517  
 mwanar 30  
 muşam 404. 406. 412  
 mum 162  
 mumer 124. 159. 162. 183. 189.  
   205. 292. 293. 334. 355. 356.  
   359. 360. 362—364. 443  
 muşner 517  
 muşner 518  
 muşwan 517  
 muşwnı 517  
 mwan 517. 518

## ТОПОНИМИКА

- Absar 126  
 Azerbaydan 180. 277  
 Ayarat 124. 132  
 Akuls 35  
 Akwa 35  
 Akça 160  
 Aqtau 144  
 Alama 147  
 Alba 228  
 Alba Longa 228  
 Albania 49  
 Alpi 169  
 Anapa 27. 28. 31. 272. 273  
 Ananur 525  
 Apatıron 140  
 Apatıron 140  
 Apırka 120  
 Apırka 120  
 Aragva 137  
 Aragvı 137  
 Aragw 137  
 Aragu 137  
 Araqs 124  
 Arar 49  
 Ararat 3. 49. 124  
 Arasq̄ 124  
 Arzamas 445. 446. 465  
 Arıa 221  
 Arya-kma'2  
 Arya-sta 2  
 Artanud 164. 205 207  
 Astoroqan 337  
 Atala 178. 295. 311. 337  
 Aşel 178. 295. 311. 337  
 Atropatene 351  
 Atərpatakan 20. 351  
 Aşənay 229  
 Afrika 120  
 Aqarde 51. 52

- Aardeos 51  
 Aqerdows 51  
 Aqerdoenta 51  
 Aqeron 51  
 Aqurean 51  
 Atkur-ı 163  
 Amtarak 58  
 Bagan 244  
 Baileş 27. 32  
 Bayburd 207  
 Bardağa 72. 102  
 Barman 301  
 Бегъшлшур 507  
 Beda 16. 17. 26. 490  
 Bejeşq 350  
 Berezane 351  
 Berkər-ı 522  
 Bıayna 18. 192. 522  
 Bıarma 465  
 Bı-kay 145  
 Bıtvınşa 212  
 Bolğar 301  
 Borđom 320  
 Botorma 320  
 Bulghar 369  
 Burgurt 507  
 Vala 482  
 Valo 307  
 Van 18  
 Vardıa 489  
 Vardunıq 489  
 Vatka 523  
 Velhkaya 353  
 Vyatka 523  
 Voknemı 392  
 Volga 178. 301. 354. 376  
 Vuj Öudnamur 507  
 Vılungurt 507  
 Wırjum 446  
 Halys 25  
 Hamıtean 57  
 Gełam 56  
 Hıpanes 35  
 Hıřos 136. 147. 148. 150. 176.  
 177. 295  
 Gıpuskoan 145  
 Hispania 49  
 Gorgıpe 28. 273  
 Gorgıpeya 273  
 Gorgıpeön 273  
 Gorgıpta 273  
 Hıpanes 35  
 Guria 25. 26. 174. 467  
 Gurianşa 25  
 Hınarakert 525  
 Dandar 30  
 Danub 49. 209  
 Dğamem 25  
 Deşıl 478  
 Dıgor 490  
 Dıdinedı 490  
 Dioskurias 163  
 Dnepr 209  
 Dnestr 209  
 Don 49. 64. 209  
 Douaw 49  
 Dondamur 507  
 Dranda 30. 160  
 Duabzu 153  
 Dunay 209  
 Dvarşqma 157  
 Dvarşma 157  
 Êwrōpa 145. 169. 187. 314.  
 317  
 Egıpet 50  
 Egrewkē 31  
 Egris 30. 35. 82. 486  
 Engur 26  
 Erasq 124  
 Eraqıaı 124  
 Erumeş 125  
 Etıanı 15—18. 20. 81. 82.  
 291  
 Etul 295. 297  
 Zarzma 320  
 Zugdıd-ı 31  
 Ј-ƏTĞLİŞ 31  
 Id wa 216  
 Ijevsk 216  
 Ijma 216  
 Ingur 26  
 Inma 508  
 Inmamur 507. 508  
 Iori 305  
 İfar 497  
 Iskaria 33. 163  
 Iskurşa 33  
 Iskurşe 33  
 Istr 209  
 İtalia 49. 196  
 İtil 178. 311. 337  
 İunı 25  
 İmkıgulu 24. 32. 40  
 İmter 52  
 Jagomur 507  
 Jaiansk 536  
 Jul 450  
 Julvud 450  
 Jor 305  
 Kabarda 31. 160. 163  
 Kalmes 307  
 Kałankaytu 81  
 Kama 307  
 Karşagen 369  
 Karşago 508  
 Karşedon 369. 508  
 Karş 182  
 Katarza 24. 32  
 Kemer 354  
 Kerş 30. 31. 182  
 Kiebaıınavolku 392  
 Kiev 196  
 Kilmez 526  
 Kıuesma 353  
 Kitej 376  
 Kıtıj 376  
 Klıazma 318. 319. 320  
 Koban 35  
 Kovar 227  
 Kodor 33  
 Koytayın 127  
 KOnəmıur 507  
 Korıdeş 164  
 Korkodam 184  
 Korşev 182  
 Korşem 182  
 Korwd 164  
 Kostroma 251. 252. 372  
 Kotais 127  
 Kotıayon 127  
 Koşegurt 507  
 Krēta 11  
 Krēte 11. 116. 147. 149. 320  
 Kreşevo 320  
 Krotona 116  
 Kuar 121  
 Kuban 35  
 Kudıe 33  
 Kudər 33  
 Kuyab 62. 121. 196. 228  
 Kumur 509  
 Kumurdo 390. 509  
 Kuper 354. 355  
 Kura 137. 522  
 Kurıan-ı 25  
 Kuta 127. 147. 508



- Kutaya 127  
 Kwta 147. 508  
 Kwtayon 147  
 Kœev 62  
 Kœymur 507  
 Kœlard 32  
**КЫЎОНМУР** 507  
 Keberde 160. 163  
 Kwaban 35  
 Qarqe 61  
 Qarđı 206. 457  
 Qobuleđ 127  
 Quđais 127. 508  
 Lagus 48  
 Langhen 236  
 Lauđqunđ 33  
 Lamq̄ 136. 146—148. 150.  
     295  
 Lām̄q̄wır 295  
 Lđā 99. 125  
 Leshos 318. 319  
 Leđqum 32. 33. 122. 162  
 Libwē 120  
 Maykop 27. 31  
 Mapa 273  
 Masiq 136  
 Masıs 486  
 Matiane 15. 16  
 Mantiane 15. 16  
 Megreha 82. 486  
 Moskov 320  
 Mtkwar-ı 126. 137. 296  
 Munđegurt 507  
 Murom 320  
 Mđq̄eđa 137  
 Nađor 490  
 Naygurt 507  
 Nakađamumur 507. 508  
 Neđu 490  
 Nekısqua 26  
 Nekresi, Nekrisıs 491  
 Nıđgor 490  
 Nıqoz 490  
 Nikolaıtmıda 491  
 Nıkor 490. 491  
 Nıkorıtmıda, Nıkorıtmıda 491  
 Nođa 483  
 Nođela 482  
 Nodoga 482  
 Nord 390  
 Norya 390  
 Noinare 109  
 Nukma 482  
 Neva 482  
 Oar 48  
 Odım 16. 17. 30. 82. 291  
 Ozan 370  
 Olbı 228  
 Olbia 228  
 Olvia 228  
 Omı 518  
 Orbel 228. 317  
 Orel 317  
 Oskıkoıay, Oskıoıay 32  
 Otene 15. 16. 18. 81. 82  
 Omkı 39  
 Pantıkaqe 27. 28  
 Pađagurt 507  
 Pelōr 137  
 Pelūسیون 137  
 Pererıstıđa 318  
 Perm, 349. 350  
 Pyrene 169  
 Ples 353  
 Pleskov 319. 353  
 Polıstı, 318. 320  
 Pont 49  
 Porgurt 507  
**Porușye** 318  
 Pskov 319. 353  
**Φarđqma** 157. 320  
**Φasanaur** 525  
 Rah 48  
 R.azan. 319  
 R.ajsk 319  
 Rata 127  
 Rařw 127  
 Rha 48. 177. 178. 311. 353.  
     376  
**Redya** 318  
 Reon 127  
 Remma 353  
 Rjev 319  
 Rıon 127. 128. 135. 136  
 Roma 229. 317  
 Rog 318  
 Rosıno, Rusıno 318  
 Rostov 319. 320  
 Rusa 318  
 Russkaya 318  
 Rumtune 124  
 Rumtum 136  
 Rytaya 318  
 Remtum 124  
 řawkor 49  
 Sakapenē 20  
 Sakasanı 20  
 Sakasēnē 20  
 Salmensko 392  
 Samas 465  
 Sambatas 208  
 Samkarđ 182  
 Samkarım 182  
 Samııvilde 36  
 Samıoyt 36  
 Saon 49  
 Sarainkaspe 32  
 Saratov 370  
 Sarkel 360. 367. 370. 377  
 Sarmas 465  
 Sevan 15. 18—20  
 Sequanı 354  
 Sında 31  
 Sinop 27. 63  
 Sınope 27. 31  
 Sisakan 20. 35. 36. 47  
 Sıumı 15. 18—20  
 Skurnev 163  
 Skwđa 32  
 Skurđa 163  
 Sogđa 31  
 Sparta 229  
 Subar 404  
 Suvār 369. 370  
 Sugda, Sugdaya 31  
 Suguda 31  
 Sıngdaspe, Sınkdaspe 32  
**Suzdal** 320  
 Surev 126  
 Suqum 155. 166  
 Sıtıta 296  
 Sıktııv 217  
 Sıktııvđın 217  
 Sıktııvkar 217  
 Sektov 378  
 Sēmbatgrad 207  
 Sapđegurt 507  
**Taman** 182  
 Tamatarq̄a 180—182. 165  
 Tanais 30. 49. 209. 257  
 Tapakurt 507  
 Teberda 159. 163  
 Tekor, Tikor 490  
**Tk.a.φș** 156—158. 160  
 Tımutarakan, 181. 182  
 Tıgora 297

Toloyokı 392  
 Tomēn 132  
 Trōas, Troya 229. 317  
 Tuapse 153. 156  
 Twmatarxa 182  
 Təqnis 486  
 Təps 160  
 Toqs 160  
 Өaməm 176  
 Өerg 353  
 Өesaha 49. 196  
 Өefaha 49. 196  
 Өianeđ 525  
 Uzen 48  
 Umeđgurt 507  
 Urartn 3. 49. 81. 124. 204.  
     208  
 Urastu 124  
 Uramtn 204  
 Urbnis 228  
 Urjum 446. 465  
 Ute 524  
 Utemmnr 507  
 Uti 16. 291  
 Utıq 15—18. 81. 82. 521  
 Uđimereos, Uđimereos 127  
 Umkul 39  
 Xaldaya 30  
 Qalde 39  
 Qar'kov 320. 376  
 Qers 30  
 Qerđvis-i 524  
 Qozan, Quzan 370  
 Qoni 518  
 Qope 27. 228  
 Qunan 525  
 Tabal 159. 160  
 Tebel 159  
 Tebelda 159. 163  
 Tılkau 189  
 Tıkəbən 160  
 Өik xala 378  
 Өqenis-ıkal-i 127. 136. 177  
 Өqom, Өqum 32—35. 155. 157.  
     158. 207  
 Өqumur 33  
 Tilow 189  
 Toğor 296  
 Toqs 160

Toroq 25. 126. 429  
 Өađv-i 22  
 Өep 526  
 Өıkma 378  
 Өik xala 378  
 Өoloq 25  
 Өuramur 507  
 Шавмеđ 148  
 Шакашеун, Шикашеун 20.  
     35  
 Шırak 53  
 Шıubamkar 274. 369  
 Шıushangurt 507  
 Шынđapur 507  
 өгөштунı 52  
 etəl 474

## ЛИЧНЫЕ ИМЕНА

(мифические, культовые,  
бытовые)

Abıd 220  
 Aberskil 189  
 Ajdahak 57. 58  
 Ajderhak 55  
 Ailbe 236  
 Ayđar 131. 141. 177. 179.  
     182  
 Aynına 491  
 Amatmn 358  
 Amıran 189  
 Anatorı 141  
 Apatoro 140  
 Apatıros 140  
 Apatur 140. 141  
 Api 220  
 Aprodıtē Apatıros 140  
 Aprodıtē Uranie 140  
 Aralez 236  
 Aram 56  
 Aramaıs 486  
 Araxnē 471. 473  
 Argımpasa 220  
 Ardı 422  
 Arđını 222. 270. 465. 492  
 Arıaramnes 8  
 Arp 41  
 Arposkay 40. 41  
 Artapernes 8  
 Aspat 337  
 Assarhadon 40  
 Asteria 337  
 Ađba 515  
 Amıtarak-Ajdahak 59  
 Bagbartn 501  
 Bar 260  
 Bara 501  
 Bartia 501. 511  
 Bedian 490  
 Berdiya 511  
 Bitutos 236  
 Bitia 23. 468  
 Vardan 271  
 Vardau Karmır 271  
 Vaqtang 271  
 Vladimir 149  
 Gaya 220  
 Gaubruva 511  
 Gobarva 511  
 Gobryas 511  
 Hayk 123  
 Galpđan 385. 386. 510  
 Gardapđade 385. 386. 510  
 Helene 479  
 Geria 41. 386. 468  
 Herkules 178  
 Hermē 464  
 Hestiē 220  
 Goytoswr 221  
 Gomer 217. 406  
 Hozean 55. 56. 61  
 Gua 23  
 Dadia 467  
 Dał 183  
 Danına 491  
 Drnstuk 145  
 Dakel 22  
 Dia 221  
 Dnasqea 60. 63. 64  
 Dino 63  
 Diayenēs 63  
 Dioskur-oi 33  
 Diotın 63. 64  
 Dıqıa 510  
 Dıqıa 510  
 Eponia 243. 456  
 Jıqıa 510  
 Ivanika 472  
 Ingorokwa 35  
 İđar 131. 141. 337  
 İmtar 141. 178. 337  
 İmtar (баскер.) 131. 277  
 Japet 220. 313

- Jomala 357  
 Jumal 217  
 Jumala 217  
 Kambwses 8  
 Karapet 55. 56. 59. 61. 285.  
 464  
 Каџа 468  
 Ker 42  
 Keremeš 264. 285. 341. 464. 526  
 Kiremet 526  
 Kiremeš 264  
 Kokiev 9  
 Kokiу 9  
 Kokitā 9  
 Kol 41  
 Kolaskay 40. 41  
 Kopal 54  
 Kuar 55—65  
 Kubaša 511  
 Kumtampi 515  
 Kumtampih 515  
 Kwbelē 54  
 Qerqu 42  
 Quđ 386  
 Lasa 148  
 Lıp 41  
 Lıposkay 40. 41  
 Luđifer 134  
 Małqazumı 358  
 Manuk 23  
 Mardumiya 511  
 Martıya 511  
 Mašages 13. 14  
 Mełte 55. 56. 62  
 Menna 468. 510  
**Meңa** 510  
 Meunargia 467,  
 Mikola 183  
 Mikula 183  
 Miqamgario 183. 184  
 Mitrادات 8  
 Mođe 59  
 Momge 59  
 Meqalo-gäberša 183. 184  
 Nana 491  
 Namra 491  
 Nikıs 491  
 Nikolay 183  
 Nino 483. 485. 488  
 Noša 488  
 Nuney 483. 488. 513  
 Nuno 491  
 Otria 468  
 Ošar 177. 337  
 Papay 218  
 Para 524. 527  
 Pask 123  
 Paskam 123. 179. 320  
 Pateypa 515  
 Perkun 276  
 Promēde 270  
 Фarnakes 8  
 Rā, Rē, Rha 311  
 Rok 261. 263  
 Sakuk 38  
 Salove 90  
 Sambat, Sombat 208  
 Sana-tā 9  
 Sanatruk 237. 239  
 Samkide 239  
 Sandnqt Seneduqt 237. 239  
 Sev 19  
 Sevuk 19  
 Selenē 479  
 Sin 417  
 Sineus 334  
 Sisak 20. 35. 104  
 Skolopitus 36  
 Skolotos 35  
 Skivlēs 36  
 Sturua 337. 468  
 Sənzē 463  
 Tabal 160  
 Tabıtı 220  
 Targita 40. 41  
 Tarqan 180. 181  
 Tārqun 181  
 Tenmba 24  
 Terbel 178  
 Tor, Tur 178. 239  
 Torə, Turə 210. 312. 526. 331.  
 333. 351  
 Tristan 145. 150  
 Tukaev 9  
 Tukkey 9  
 Tukkā-tā 9  
 Turan 141. 178. 312. 407  
 Əagmasad 220. 221  
 Əarandēm 488  
 Əarqan 181  
 Əarqon 181  
 Əobel 160  
 Əodria 467  
 Əorgom 320  
 Ənbal 159  
 ƎUamurišqamı 42  
 Uran 220  
 Utana 524  
 Ušana 524  
 Qaldım 457  
 Qaron 51  
 Qoriv 62  
 Tarmaš 208  
 Əwaraude 488  
 Tilosamı 525  
 İhan 9  
 İhanaev 9

Вследствие отсутствия в типографии Академии Наук СССР некоторых необходимых для настоящего указателя знаков, редакции пришлось согласиться на набор части слов указателя печатом, части — циперо. *Ред.*

### III—IV. УКАЗАТЕЛЬ ИМЕННОЙ И МИФОЛОГИЧЕСКИХ ИМЕН

- Абаев, Василий Иванович 192. 310  
 Абу-Бекр-Тортуший 92  
 Аваг, князь армянский 73  
 Азкуе (Azkue) 252  
 ал-Бекри (ум. 1094) 96. 98  
 Александр Македонский (356—323) 180. 358  
 Амагуни, С. 87. 469  
 Анахарсис (VI в. до н. э.) 313  
 Антиох Стратиг 76  
 Аполлоний Родосский (III в. до н. э.) 313  
 д'Арбуа де Жюбенвиль (d'Arbois de Jubainville)  
 120  
 Артавазд (IV в. до н. э.) 518  
 Артаг (I в. до н. э.) 137  
 Арриан (II в. н. э.) 127. 273  
 Аршакиды (II в. до н. э. — V в. н. э.) 487  
 Асколи, Грацидио-Исайя (Graziadio Isaia  
 Ascoli) 431  
 Астаг (VI в. до н. э.) 57  
 Ауфий (XIII в.) 369  
 Ахемениды (VI—IV вв. до н. э.) 202. 209. 499.  
 525  
 Ачарьян, Рачья 87. 221. 469  
 Ашмарин, Николай Иванович 342. 404  
 Бабенко, Василий Алексеевич 77  
 Багалеи, Дмитрий Иванович 77. 89  
 Багратиды 126. 208  
 Бакрадзе, Дмитрий Захарович 82. 83  
 Баратцвили, Николай Мелитович 137  
 Барсов, Елпидифор Васильевич 164  
 Бартлет, Фредерик-Чарльз (Frederic Charles  
 Bartlett) 438. 441  
 Бартоломей, Иван Алексеевич 112  
 Бартольд, Василий Владимирович 3. 276. 301.  
 369  
 Берже, Адольф Петрович 168  
 Беридзе, Вукол Михайлович 83. 85. 470  
 Бернекер, Э. (Berneker) 108  
 Блау, Отто Герман (Otto Herman Blau) 109.  
 110  
 Блейхштейнер, Роберт (Robert Bleichsteiner)  
 397—399. 404. 434  
 Блейк, Роберт (Robert Blake) 90  
 Богданов, Анатолий Петрович 347. 348  
 Богданов, Григорий Хрисанфович 392  
 Бологов, Василий Васильевич 490  
 де-Боср (de Boor) 182  
 Боре, Эжен (Eugène Boré) 70. 73. 77. 81. 97.  
 98. 104  
 Браун, Федор Александрович (Friedrich Braun)  
 51. 325  
 Бриер, Морис (Maurice Brière) 399  
 Брим, Веннамин Адамович 356  
 Броссе, Мари-Фелисите (Marie-Félicité Brosset)  
 72—74. 96. 490. 491  
 Буазак, Эмиль (Emile Boisacq) 36. 37  
 Буль (Buhl) 484  
 Буслаев, Федор Иванович 90  
 Быковский, Сергей Николаевич 396  
 Бэркелий, А. (A. Berkelius) 127  
 Валаршак (II в. н. э.) 59. 60  
 Валле (F. Vallée) 240  
 Вальде, Алоиз (Alois Walde) 114. 216  
 Вандриес, Жозеф (Joseph Vendryès) 232  
 Васильев, Александр Александрович 19. 93  
 Васильев, Валериан Михайлович 440. 441  
 Васильевский, Василий Григорьевич 89  
 Вахтанг VI (1657—1737) 96  
 Вельтер (Welter, G.) 236  
 Венелин, Юрий Иванович 98  
 Верецагин, Григорий Егорович 524  
 Верхратский Ив. 245  
 Веске, Михаил Петрович 90. 304. 446  
 Вестберг, Фр. 369. 370  
 Видеман, Фердинанд Иванович 421  
 Винклер, Гуго (Hugo Winkler) 40  
 Вирой, католикос албанский 72  
 Бишневский, Борис Николаевич 275  
 Вуллерс (Vullers) 79. 80. 108  
 Гаврилов, Борис Гаврилович 295  
 Галсан Гомбоев 74  
 Гампльшер (Gamilscheg) 259  
 Ганото, А. (A. Nanoteau) 253  
 Гара (D. I. Garat) 68  
 Гаркави, Авраам Яковлевич 69. 91. 97. 369  
 Гекатей Милетский (VI—V вв. до н. э.) 4. 15  
 Геланник (V в. до н. э.) 192. 193  
 Генко, Анатолий Несторович 142. 160. 175  
 Георгий, вардапет (ΛΙΠ в.) 75  
 Герд, Кузэбай (Кузьма) Павлович 491. 524  
 Геродот (около 485—425 до н. э.) 4—7. 13. 22.  
 34. 40. 41. 48. 50. 57. 59. 94. 191. 192. 208.  
 210. 211. 213. 215. 216. 218. 219. 223. 332.  
 378. 421. 423. 524  
 Гпбаль (Paul Gnibal) 163  
 Годубовский, Петр Васильевич 78. 91. 99. 102  
 Гомер 148. 187. 188. 197. 313. 356. 357. 423.  
 425  
 Грапов, Герман (Herман Grapow) 168  
 Грен, Алексей Николаевич 357  
 Гречкин, Павел Яковлевич 275. 287  
 Григорий Анаварский 80

- Григорий Просветитель (около 257—320) 55.  
60
- Григорий Хандзятский (760—861 гг.) 490
- Григорьев, Василий Васильевич 4. 5. 36. 70.  
95. 100
- Грозны, Бедрих (Bedrich Hrozny) 277
- Грушевский, Михаил Сергеевич 271
- Гулия, Давид Иосифович 167. 168
- Гурамишвили, Давид 75<sup>н</sup>
- Гуттмид, Герман-Альфред (Herman Alfred  
Gutschmid) 96
- Гюбшман, Генрих (Heinrich Hübschmann) 19.  
20. 109.
- Давид Гандзакский (XI в.) 76
- Данилевич, Василий Ефимович 77
- Дарий Гистасп (550—485 до н. э.) 7. 52<sup>д</sup>
- Дармштетер (Darmsteter) 259
- Джавахишвили (Джавахов), Иван Александро-  
вич 181
- Джанашия, Николай Семенович 167. 236
- Джонсон, Ф. (F. Johnson) 79
- Диев, Михаил Яковлевич 352
- Диоген, царь Ионии Черноморской (IX в. до  
н. э.) 64
- Диодор Сицилийский (I в. до н. э.) 4. 6
- Дион Кассий (около 155—232) 137
- Дионисий Галикарнасский (I в. до н. э.) 131
- Дионисий Периегет (II в. н. э.) 36
- Диоцин (Диоген) (IX в. до н. э.) 64
- Дмитриев-Кельда, Игнатий Дмитриевич 492
- Довнар-Запольский, Митрофан Викторович 77
- Дондуа, Карпез Дариспанович 143. 149
- Доттан, Жорж (Georges Dottin) 236. 243. 255.  
456
- Дьяконов, Александр Петрович 379
- Европеус, Д. 294. 296. 297
- ван-Ейс, Ж. (J. van Eys) 144
- Ериштедт, Петр Викторович 170
- Ефименко, Петр Петрович 314
- Жаба, Ал. 110
- Жебелев, Сергей Александрович 5. 6. 187.  
313
- Жуйнов, Сергей Павлович 507
- Зарбаналян, Г. 71
- Зеноб Глак (IV в.) 54. 55. 60
- Зифельдт, Артур Рудольфович 524
- Золотарев, Давид Алексеевич 275. 392
- Ибн-ал-Асир, Иззедин ал-Джазари (1160—  
1232) 91
- Ибн-Даст (Абу-Али-Ахмет Ибн-Омар) (X в.)  
68. 100. 103
- Ибн-Фадлан, Ахмет (X в.) 74. 92. 94
- Ибн-Хаукаль, Абулькасим (X в.) 92. 94. 107
- Ильминский, Николай Иванович 74
- Иоанн Ванакан (XIII в.) 87
- Иоанн Златоуст (347—407) 75
- Иоанн Каколикос (ум. 925) 18. 19. 136
- Иордан (Iordanis, Iordanes) (VI в.) 93
- Иосиф, каган хазарский (X в.) 369
- Ирклий, император (VII в.) 74. 98
- Истахри, Абу Исхак (X в.) 19. 369
- Какабадзе, Сергей Несторович 126. 137
- Калантар, Апхарбек Андреевич 469
- Карамзин, Николай Михайлович 46. 107
- Карбелашвили, Иосиф Полиевктович 470
- Каррьер, А. (A. Carrière) 96
- Кастрен, Матвей Александрович (Mattias Ale-  
xander Castren) 352
- Кезай 295. 296
- Кёртинг (Kérting) 259
- Киаксар (684—585 до н. э.) 57
- Кишидзе, Иосиф Алексеевич 41. 85. 160.  
265. 279. 491
- Кириак см. Киракос Гандзакский
- Киракос Гандзакский (XIII в.) 73
- Клапрот, Генрих-Юлий (Heinrich Julius Klar-  
roth) 96
- Кледа, Л. (L. Clelat) 233. 258
- Константин Багрянородный (X в.) 19. 91. 105.  
208
- Корещенко, Арсений Николаевич 54
- Корш, Федор Евгениевич 185
- Костанянц, К. И. 2 76
- Костомаров, Николай Иванович 44. 47
- Крамер, Густав (Gustav Kramer) 16
- Крамковский, Игнатий Юлианович 87
- Крылов, В. Д. 498
- Ксант Лидийский (V в. до н. э.) 422
- Ксенофонт (ок. 430—ок. 352 до н. э.) 5
- Кузнецов, Степан Кирович 298. 303
- Курба, Виктор 385
- Куник, Арист Аристович 70. 91. 96. 98
- Курдиани, Давид 112
- Лагард, Поль Антуан (Paul Antoine de Lagarde  
105. 109
- Лазарь Парбский (V в.) 75
- Латам, Роберт-Гордон (Robert Gordon  
Latham) 1
- Латынин, Борис Александрович 276
- Латышев, Василий Васильевич 15. 22. 57. 137.  
273
- Леви-Брюль (Lucien Lévy-Bruhl) 412
- Легрен (Legrain) 276
- Ленин, Владимир Ильич 275. 529
- Лермонтов, Михаил Юрьевич 308
- Лерх, Петр Иванович 110

- Лессинг, Готгольд-Эфраим (Gothold Ephraim Lessing) 1
- Ломиа, Вера Варденовна 236
- Ломоносов, Михаил Васильевич 44
- Луначарский, Анатолий Васильевич 423
- Линдсей (Lindsay) 317
- Литтре (Littre) 259
- Мак-Нейл (Mac-Neill) 425. 427
- Манандян, Акоп 70. 71. 75
- Маннерт (Mannert) 48
- Мар-абас Катина 488
- Маркварт (J. Marquart) 95
- Марков, Алексей Константинович 61
- Март, Александра Алексеевна 373. 376. 392
- Масперо, Гастон (Gaston Maspero) 118
- Масудий, Алай-Абуль-Хасан (X в.) 67. 91. 99. 107. 109
- Мейе, Антуан (Antoine Meillet) 260
- Мейер, Лео (Leo Meyer) 37
- Мейер-Любке (Meyer-Lubke) 259
- Мели 274
- Меликсет-Бекон, Леон Меликсетович 520
- Мелиоранский, Платон Михайлович 185
- Месроп, св. (V в.) 59. 489
- Мещанинов, Иван Иваинович 228. 276. 404
- Миабан см. Тер-Мыкыртычан
- Микаэлян, Г. С. 88
- Миллер, Александр Александрович 54
- Миллер, Борис Всеволодович 102
- Миллер, Всеволод Федорович 3. 5—14. 21. 30. 31. 90. 183. 196
- Миннс, Элис (Ellis Minns) 1
- Моисеев, Лаврентий Алексеевич 8
- Моисей Каганкатвази см. Моисей Каланкатуйский
- Моисей Каланкатуйский (X в.) 70. 73—75. 78. 80. 83. 85. 88. 89. 97. 111
- Моисей Угиец см. Моисей Каланкатуйский
- Моисей Хоренский (ок. V в.) 19. 32. 37. 57. 59. 95. 96. 104. 134. 136. 316. 358. 488
- Морган, Жак, де (Jacques de Morgan) 118. 121
- Мухаддаси 369
- Мункач, Б. (B. Munkacsı) 298
- Мюлленгоф, Карл-Виктор (Carl Victor Mullenhoff) 194
- Мюллер, Макс (Max Muller) 12
- Нестор Летописец (1056—ок. 1114) 44
- Низами (шейх Низами Ильяс ибн-Юсеф) (1141—1203) 100
- Никольский, Михаил Васильевич 82
- Никольский, Николай Васильевич 290
- Овидий, Публий Назон (Publius Ovidius Naso) 468
- Огненко, И. И. 410
- Орбели, Иосиф Абгарович 16. 30. 33. 34. 63. 72. 90. 91. 101. 102. 106. 110. 176. 319. 472. 494
- Орбелиан, Сава-Сулхан (XVIII в.) 84. 85. 89. 106. 109. 221. 237
- Отран, Шарль-Жорж-Марсель (Charles Georges Margel Antran) 52
- Пасовен, Г. (H. Paasonen) 401
- Панек, Лидия Борисовна 491
- Пари, Гастон (Gaston Paris) 145
- Пархоменко, Владимир Александрович 47. 334
- Пассек, Татьяна Сергеевна 276. 302
- Патейпа 167
- Патканов, Керопе Петрович 19. 20. 70. 73. 75. 77. 80. 89. 90. 97. 109
- Пейскер (J. Peisker) 69
- Петерс, Поль (Paul Peeters) 260
- Петр Великий 45
- Петров, Михаил Петрович 333
- Пидаль, Менендец (R. Meléndez Pidal) 193
- Плалонов, Сергей Федорович 317. 318
- Плиний Младший (C. Plinius Caecilius Secundus) (52—114) 4. 20. 48. 126. 147. 210. 236. 243
- Покровский, А. М. 78
- Покровский, Михаил Николаевич 7. 528
- Полиевктов, Михаил Александрович 286
- Помпей (Gneius Pompejus Magnus) (106—48 до н. э.) 137
- Поппе, Николай Николаевич 276
- Посидоний (135—50 до н. э.) 194. 195
- Потебня, Александр Афанасьевич 143. 149
- Потт, Август (August Pott) 11
- Прельвиц (Prellwitz) 38
- Пресняков, Александр Евгеньевич 396
- Прокопий (ок. конца V в. — ок. 562) 127
- Птолемей, Клавдий (II в.) 5. 20. 31. 107. 147. 523
- Пушкин, Александр Сергеевич 202
- Радлов, Василий Васильевич 185
- Расмузен, Л. 332
- Раулинсон, Генри (Sir Henry Oreswicke Rawlinson) 97
- Рашид Эддин (XIII—XIV в.) 74
- Рейнак, Соломон (Salomon Reinach) 236
- Ренав, Эрнест (Ernest Renan) 144
- Ржигла, Вячеслав Федорович 265
- Розен, Виктор Романович 96. 98
- Розенберг, Федор Александрович 79. 80
- Романов, Константин Константинович 319

- Ростовцев, Михаил Иванович 191. 192. 194.  
313
- Савельев, П. С. 74. 107.
- Самойлович, Александр Николаевич 276
- Сардур II (IX в. до н. э.) 24. 25. 32. 101.  
132. 209. 321. 422. 494
- Святослав (XI в.) 360
- Семенов-Тянь-Шанский, Вениамин Петрович  
304
- Середонин, Сергей Михайлович 105
- Серджи, Джузеппе (Giuseppe Sergi) 118. 119.  
121
- Смирнов, Василий Дмитриевич 164. 180. 181.  
185
- Смирнов, Василий Иванович 303. 344—347
- Смирнов, Яков Иванович 3
- Смит (Smith) 50
- Соболевский, Алексей Иванович 95. 150.  
151
- Соколов, Василий Тимофеевич 440
- Соловьев, Сергей Михайлович 69
- Сольмсен, Фр. (Fr. Solmsen) 120
- Спицын, Александр Авдреевич 163. 184.  
191
- Срезневский, Измаил Иванович 105. 110
- Стасов, Владимир Васильевич 78
- Степан Асогик (XI в.) 18. 104
- Стефан Византийский (VI в.) 4. 119. 127. 147.  
273
- Столос, Николай Николаевич 275. 287
- Стопфорд Грин, Алиса (Alice Stopford Green)  
425
- Стоянов, Александр Ильич 112. 113
- Страбон (Strabo) (I в.) 4. 15. 16. 20. 140. 144.  
160. 179. 194. 273. 313
- Сэйс, Арчибалд д Генри (Archibald Henry Sayce)  
15. 118. 284
- Такайшвип, Евфимий Семенович 489
- Тальгрэн, Михаил Маркович (Arne Mikko Tall-  
gren) 345
- Тамерлан (Тимур) (1336—1405) 180
- Тацит, Публий Корнелий (Publius Cornelius  
Tacitus) (ок. 55—120 г.) 30
- Тер-Мыкыртиячян (Млабан), Галуст 82
- Тигран (VI в. до н. э.) 37
- Тимофеев Федор Тимофеевич (Qweder Тимуца)  
275. 278. 287
- Толстой, Иван Иванович 140
- Томашевский, Всеволод Брониславович 310
- Томсен, Вильгельм (W. Thomssen) 396
- Торп, Альф (Alf Torp) 131
- Тоскан, Поль (Paul Toscanne) 58
- Тураев, Борис Александрович 501
- Уваров, Алексей Сергеевич, 347. 352
- Фармаковский, Борис Владимирович 37
- Фасмер, Максим Романович (Max Vasmer)  
218
- Фауст Византийский (IV в.) 20. 26. 37. 109.  
487. 488
- Федор, ученик Григория Хандзгийского (IX в.)  
490
- Феофан Византийский (ок. 758—817) 182
- Фест (Sextus Pompeius Festus) (II—III в.)  
317
- Фик, Август (August Fick) 2. 51
- Форбигер (Forbiger) 48
- Форд, Генри (Henry Ford) 121
- Френ, Христиан Данилович (Christian Martin  
von Frühn) 92. 94. 98. 100. 105. 107
- Френкель, Сигизмунд (Sigismund Fraenkel) 96.  
106. 120
- Халатьянц, Григорий Абрамович 32. 96
- Хачик, вардапет 71. 72
- Хашба, Арсений Константинович 385
- Хвольсон, Даниил Абрамович 67—69. 99—101.  
103—105. 107. 109
- Худяков, Михаил Георгиевич 286. 298. 299. 307.  
511
- Хюзинг, Рихард (Richard Julius Hüsing) 397
- Цагарели, Александр Антонович 41
- Цезарь, Кай Юлий (Cajus Julius Caesar)  
(100—44 до н. э.) 144. 428. 429
- Циташвили, Искандер 512
- Чарая, Петр 92. 100. 168
- Черепнин, А. И. 101. 321
- Чкония, Илья 83. 84. 232
- Чочуа, Авдрей Максимович 167
- Чубинов, Давид Иессеевич 39. 84. 86. 106.  
221
- Чхайдзе, Михаил Павлович 534
- Шат, царевич хазарский (VII в.) 72
- Шахматов, Алексей Александрович 60. 61. 105.  
317. 318. 334
- Шахназарян 71. 72. 80. 81
- Шейль (Scheil) 273
- Шилейко, Владимир Казимирович 54
- Ширн, Фредерик (Frederik Eginhard Schiern)  
332
- Шифнер, Антон Антонович (Franz Anton  
Schiefner) 105
- Шмидт, Вильгельм (Wilhelm Schmidt) 404.  
434
- Шорин, В. С. 290. 293
- Шота Руставели (XII в.) 90. 102. 331
- Шрадер (Schrader) 53
- Штейнгас (Steingass, 79

- Шульген, Адольф (Adolf Schulten) 194  
Шухардт, Гуго (Hugo Schuchardt) 171. 287.  
434  
Эванс, Артур (Arthur Evans) 118  
Эллис, Роберт (Robert Ellis) 148  
Эль-Балхи (X в.) 103. 107  
Эмин, Мкртич (Никита) Осипович 71. 72.  
80. 97  
Эмин, Сергей Григорьевич 290. 440  
Эралосфен (276—194 г. до н. э.) 4
- Эркерт, Родерик (Roderik Eickert) 202  
Эфор (ок. 400—330 г. до н. э.) 313. 314  
Юнкер (Junker) 292  
Юсти, Ф. (E. Just) 110  
Юстиниан 36  
Якобий, П. И. 277. 281. 284  
Яковин, Иннокентий Иванович 151  
Ян Вышатич (XI в.) 360  
Янчиков, Н. Г. 309  
Ярослав (XI в.) 359. 443
-



- Абырскил 236  
 Адам 225  
 Аждабак 57. 59  
 Алтаи 200  
 Амиран 236. 518. 520  
 Анзар 238  
 Аннойша 57  
 Аполлон 221  
 Арам 56  
 Араменак 136  
 Арахна 468  
 Аргаван 59  
 Ардины 270  
 Арташес 59  
 Афина 225. 468  
 Афродита 140. 141. 223. 277. 407  
 Афродита Тран 221. 277.  
 Афродита Урания 140. 221.  
 277. 407  
 Борис 249. 250. 271. 334  
 Вагаршак 316  
 Валаршак 59  
 Вардан Красный 271. 360  
 Вардан-Солнце 271  
 Вахтанг Горгасар 490  
 Венера 202. 224  
 Вий 232  
 Виза 520  
 Вишай 59  
 Владимир Красное Солнышко  
 224. 271. 335  
 Гавриил архангел 183  
 Георгий, св. 59. 518  
 Гериа 41. 42  
 Гермес 264  
 Гисаней 56. 60. 63. 64  
 Глеб 249. 250. 271. 334  
 Гнель 488  
 Давид 520  
 Дементр 60. 63. 64  
 Диваскей 60. 63. 64  
 Добрыня 334  
 Дунай 58  
 Зевс 64. 218. 225  
 Иапет 220  
 Иоанн Креститель 55. 59. 235.  
 361  
 Исольта 123. 133. 520  
 Итар 131  
 Иштартъ 54. 131. 133. 141. 221.  
 223. 238. 472. 488  
 Карапет 55. 56. 126. 360. 361  
 Кармевта 387  
 Кер 42  
 Керемет 264. 360  
 Керович 42  
 Кий 44. 47. 54. 55. 60—62. 122.  
 123. 230. 264. 271. 334  
 Киремет 264  
 Куар 60. 62. 64. 121  
 Купала 53. 54  
 Купало 149  
 Лыбедь 61. 62. 230. 271  
 Люпцфер 134  
 Мария богоматерь 488  
 Мария Магдалина 488  
 Мелтей 56. 60. 64  
 Мириан 491  
 Михаил архангел 183  
 Молла-Насреддин 121  
 Мотыга 224  
 Мжер 520  
 Мыжер 236  
 Нептун 131  
 Нина Просветительница 483.  
 488. 489. 491  
 Нина, св. см. Нина Просвети-  
 тельница  
 Нонна 488  
 Пунэ, св. см. Нина Просвети-  
 тельница  
 Перун 276  
 Посейдон 220. 221. 223  
 Предтеча см. Иоанн Крести-  
 тель  
 Прометей 220. 225. 226. 260.  
 264. 270. 271. 313. 520  
 Рамин 520  
 Рок 263  
 Рука 224  
 Рюрик 334. 361  
 Сандухт 237  
 Саргис, св. 518  
 Саргеника 520  
 Свинья Красное Солнышко  
 224. 271  
 Семирамида 236  
 Синеус 334. 361. 418  
 Славен 44  
 Тор 289  
 Тристан 133. 520  
 Трувор 334. 361  
 Тур 289  
 Туран 221. 277  
 Уамурицхам 42  
 Фома-пьяница 519  
 Хайк 123  
 Хорсан 56. 60. 61. 64  
 Хорев 44  
 Хорив 47. 54—56. 60—62. 122.  
 123. 130. 271. 334  
 Христос 58. 85  
 Черный царь 42  
 Шамирам 236  
 Щек 44. 47. 54—56. 60—62.  
 122. 123. 230. 271. 334  
 Ясет 226

## V. УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ НАЗВАНИЙ

- Абиссиния 118  
 Абсар река 126  
 Абхазский район Кавказа 147  
 Абхазия 32. 33. 35. 47. 112. 117. 118. 125. 128. 129. 138. 140. 146. 147. 153. 154. 160. 163—168. 173. 174. 176. 184. 186. 189. 272. 274. 290. 399. См. также: Бзыбская Абхазия. Северная Абхазия. Южная Абхазия  
 Аджи-Тархан 337  
 Азербайджан 35. 56. 102. 117. 178. 179. 203. 351  
 Азия 6. 52. 65. 77. 101. 102. 109. 120. 151. 165. 197. 226. 229. 286. 287. 321. 324. 326. 387. 424. 430. 447. 455  
 Аэвптания 122  
 Аксенское море см. Черное море  
 Алатырь 373. 374  
 Албания (Кавказская) 15. 26. 71. 72. 76. 79—81. 83. 89. 91—93. 96—98. 100—102. 104. 107. 111. 126. 179  
 Албанский район 76  
 Алтайская Азия 209  
 Алтайские горы 197. 200  
 Альпийские горы см. Альпы  
 Альпы 48. 49  
 Америка 50. 65. 121. 232. 393  
 Анапа 25. 27. 28. 153. 272. 273  
 Ани 91. 310  
 Авийское городище 310  
 Апатур 140  
 Апеннинский полуостров 49. 51. 178. 209. 215. 314. 315. 323. 349  
 Арабский полуостров 496  
 Аравийский полуостров 504  
 Аравия 118  
 Арагва 137  
 Аракс 2. 3. 18. 32. 57. 136. 358  
 Аракса бассейн 24  
 Аракса долина 366  
 Аральское море 153  
 Арамейская земля 124  
 Арарат 48. 136  
 Араст 2. 3  
 Арацан 32  
 Арацаиа верховья 32  
 Арзамас 465  
 Армавир 136. 486  
 Армаз 465  
 Армения 2. 15. 20. 35. 47. 48. 51. 53—60. 63. 64. 81. 102. 111. 117. 123—125. 130. 136. 148. 164. 169. 203—206. 208. 209. 217. 227. 229. 236. 237. 255. 260. 261. 296. 310. 315. 316. 325. 329. 334. 340. 358. 360. 361. 390. 404. 422. 457. 474. 476. 483. 486—488. 490. 500. 504. 518. 520. 522. 524. 527  
 Арпачай 24. 32  
 Арпачая бассейн 24. 32  
 Артанград 208  
 Артанудж 208  
 Архипелаг (Эгейского моря) 7  
 Арцах 18  
 Асия 120  
 Ассирио-Вавилония 404  
 Астрахань 102. 337  
 Афина 181  
 Атива 25. 109  
 Атинское ущелье 109  
 Атлантический океан 119. 196  
 Афины 229  
 Афон 39  
 Афреазия 120. 151. 165. 179. 192. 238. 324. 436. 445. 447. 457. 502. 517  
 Африка 50. 52. 65. 119. 120. 151. 164. 165. 169. 212. 230. 253. 255. 324. 326. 354. 369. 379. 399. 410. 431. 474. 508  
 Ахалкалаки 24  
 Ахалкалакский край 24  
 Ахалкалакский район 24  
 Ахалкалакский уезд 15  
 Ахурян 32. 53. См. также: Арпачай  
 Ачара 127  
 Аштарак 59  
 Аштишат 59. 60  
 Байберд, Байбурд 207  
 Байград 207. См. также: Байберд  
 Баку 332  
 Балканский полуостров 49. 51. 178  
 Балканы 48. 65. 365. 428  
 Бардан 91  
 Батум 25. 339  
 Батумский залив 27  
 Бежецк 338. 350. 351  
 Беленджер 94  
 Белоозеро 296. 334. 360  
 Белые боги 304  
 Берберия 410. 412. 436  
 Бердак 19. См. также: Партав  
 Березань 351  
 Бзыбская Абхазия 146  
 Биайна 15. 18  
 Богатырево, село 404  
 Болгария (Волжск.) 92. 107. 109  
 Болгары 102. 107  
 Большая Анапская бухта 272  
 Большая Лиаква 490  
 Большая Цивиль 404  
 Боричев увоз 61  
 Борковский могильник 348  
 Боспорский пролив 140  
 Босфор Киммерийский 64. 140  
 Бретань 236  
 Британская Галлия 233  
 Британские острова 149. 233. 392. 429  
 Британский остров 427  
 Британия 47. 65. 150. 244. 428  
 Вавилон 75  
 Вавилонская империя 425  
 Вала 307  
 Валис 233  
 Ван, город 63. 90. 101  
 Ван, озеро 18. 52. 54. 111. 179. 203. 325. 358. 366. 434  
 Ван, страна 17. 124. 260. 422. 474. 500. 510  
 Ванская Армения 121. 203  
 Ванская Халдиния 209  
 Ванский район 124. 203. 522  
 Ванского озера бассейн 54. 56. 59  
 Ванское царство 131. 203. 207. 404. 457  
 Вандзия 489  
 Вандзуния 459  
 Варташен 16. 81  
 Великий Зуг см. Зугдиды

- Вена 397  
Верхние Салты 90  
Верхняя Австрия 427  
Ветдуга 377  
Византия 76. 102. 181  
Вишاپ 60  
Владимирская губерния 347  
Владимирский край 353  
Военно-грузинская дорога 189  
Вознесенское 304  
Волга 48. 51. 117. 177. 178.  
188. 202. 213. 217. 225. 229.  
274. 278. 285. 286. 293. 297.  
299. 301—303. 307. 311.  
321. 337. 343. 351. 353. 354.  
360. 366. 367. 369. 370. 373.  
376. 377. 379. 430. 449. 474.  
482. 497. 506. 523  
Волги бассейны 311  
Волги верхнее течение 350  
Волжско-камский край 276  
Волжско-камский мир 361  
Волжско-камский район 286.  
287. 303. 334. 359. 443  
Вол-Камье 276. 290. 381—383.  
527  
Вологодская губерния 347  
Воскресенское 304  
Восточная Европа 174. 189.  
199. 229. 233. 264. 267. 286.  
287. 304. 312. 314. 318—  
321. 333—335. 348. 352.  
354. 356. 357. 364. 370. 381.  
426. 456. 459. 492. 510. 520.  
522—524. 526  
Восточное Причерноморье 207  
Восточное Средиземноморье  
145. 356. 500  
Восточный Кавказ 76. 100. 189  
Восточный Туркестан 5  
Вотская автономная область  
526  
Второ-Чурашево 279  
Вятка город 298. 299. 396. 498  
Вятка река 298. 307  
Вятская губерния 298  
Галатия 428  
Галичский уезд 344  
Галлия 142. 150. 179. 233.  
236. 240. 242. 243. 255. 429.  
См. также: Бретанская Гал-  
лия. Британская Галлия.  
Южная Галлия
- Гандзак 76  
Гегамские горы 520  
Гегамакские горы 56. См. также  
Гегамакские горы  
Герия 82  
Гилян 47  
Гиндукуш 21  
Глазов 498. 526  
Горгиппия 273  
hОреан 60  
Горы 228  
Гохлтан 59  
Греция 2. 51. 129. 177. 187.  
196. 197. 425. 428  
Грузия 15. 25. 33. 47. 55. 56.  
100. 117. 126. 137. 163. 179.  
183. 189. 203. 208. 228. 260.  
261. 263. 305. 316. 320. 373.  
374. 386. 390. 399. 457. 464.  
470. 474. 483. 489. 490. 494.  
500. 508. 509. 520. 524  
Гумистинский район Абхазии  
125  
Гурган 307  
Гурия 25—27. 33. 126. 153.  
157. 174. 229. 239. 473. 474.  
477. 483. 513  
Дагестан 17. 70. 81. 177. 178.  
189. 307. 319  
Дануб 305  
Даш-алты 88  
Двабзу 26. 153  
Дербенд 107  
Дерпт 353  
Диоскуриада 33. 176  
Диоскурия 163. 176  
Днепр 112. 305  
Дон 51. 53. 78. 177. 207. 295.  
305. 339. 398. 430  
Дорпат 353  
Дранда 160  
Дунай 305  
Евксинское море. См. Черное  
море  
Евпатория 8  
Евразия 48. 238. 320. 398. 430  
Европа 1. 50. 52. 56. 65. 66.  
119. 123. 125. 151. 165. 169.  
188. 192. 190. 200. 226. 229.  
244. 286—288. 296. 316.  
317. 323. 324. 326. 329. 333.  
348. 354. 356. 370. 381. 387.  
394. 395. 398. 401. 420.  
424—427. 430—434. 447.  
455. 456. 458. 459. 498.  
См. также: Северо-запад-  
ная Европа. Восточная  
Европа. Западная Европа.  
Северная Европа. Южная  
Европа. Средиземномор-  
ская Европа  
Египет 50. 65. 118. 120. 137.  
147. 151. 152. 169. 175. 186.  
427  
Елизаветпольская губерния 88  
Енисей 373  
Ераст 2  
Еруссия 148  
Закавказье 176. 179  
Закаспийская область 43  
Зальцбург 427  
Зангезурский уезд Елизавет-  
польской губернии 88  
Западная Грузия 177. 294  
Западная Европа 119. 120.  
141. 151. 179. 196. 213. 233.  
304. 312. 325. 347. 356. 365.  
421. 424. 429. 431. 449. 456.  
459. 492  
Западного Египта северное  
побережье 120  
Западное Закавказье 179  
Западная Иберия 195  
Западное Средиземноморье  
145. 354  
Западный Египет 120  
Западный Кавказ 92. 95  
Зарайский уезд 348  
Зуглиды 31  
Иберийский полуостров 200  
Иберия (Западная, Средизем-  
номорско - Атлантическая,  
Пиренейская) 152. 195. 379  
Иберия (Кавказская, Восточ-  
ная, Черноморская) 126.  
137. 195. 229  
Иберская Европа 209  
Иверия 25. 229  
Ижевск 393. 498  
Изяслав 304  
Ильмень 318  
Имерия 294. 513  
Имерхев 33  
Имерхена бассейн 33  
Ингур 39  
Индия 4. 63. 212. 325. 433

- Индукуш см. Гиндукуш  
 Иония (Черноморская) 24. 25. 203  
 Иппос 127. 150  
 Иран 12. 37. 56. 57. 192. 212. 325. 404. 430. 431. 483  
 Ирландия 427—429  
 Ирландский остров 427  
 Искурия 163  
 Испания 99. 123. 195. 323. 379. 427. 428. 431. См. также: Южная Испания  
 Италия 49. 65. 123. 148. 149. 150. 177. 181. 277. 312. 407. См. также: Северная Италия  
 Итиль 369  
 Йошкар-Ола 438  
 Кавказ 1. 2. 4—6. 8—11. 13. 14. 20. 21. 30. 31. 33. 34. 36. 41. 43. 49. 50. 53. 56. 60. 63. 64—67. 69—71. 81. 88. 90—96. 100—102. 106—108. 111—113. 117. 118. 120. 122—126. 130. 131. 137—139. 141. 150—152. 155. 159. 164. 169. 171. 173. 174. 183. 192. 193. 195. 196. 198—200. 202—205. 208. 209. 212—215. 217—219. 221. 222. 227. 228. 233. 234. 236. 239. 240. 245—247. 252. 255. 260—263. 266. 270. 271. 274—277. 281. 282. 287. 293. 294. 296. 298—300. 302. 313. 314. 320—324. 330. 332. 337. 339. 341. 347. 351. 353. 354. 356—361. 365. 367—369. 376. 380—382. 384. 386. 388. 389. 391. 395. 397. 402. 407. 414. 417. 430. 431. 435. 436. 445. 447—449. 455—457. 464. 465. 474—476. 478. 483—486. 492. 496. 502. 504. 513. 518. 522. 523. 525. 526. 534 См. также: Восточный Кавказ. Западный Кавказ. Северный Кавказ. Северо-западный Кавказ. Южный Кавказ. Юго-восточный Кавказ  
 Кавказские горы 15. 203  
 Кавказский край 21. 40. См. также: Кавказ  
 Кавказский хребет 15. 26. 63. 69. 94  
 Кавказских гор главный хребет 15. См. также: Кавказские горы. Кавказский хребет  
 Кавказского хребта перевальный район 94  
 Казанский район 177  
 Казань 370  
 Каланкату 81  
 Калдахвара 146  
 Кама 276. 285. 307. 432  
 Каппадокия 53  
 Карачай 164  
 Карелия 392  
 Каркея 60  
 Карсская область 310  
 Карфагенский край 120  
 Каспий 79. 321. 351  
 Каспийского моря бассейн 16. 358  
 Каспийского моря западное побережье 49  
 Каспийского моря южное побережье 99  
 Каспийское море 16. 21. 49. 51. 63. 67. 91. 107. 117. 153. 203. 213. 307. 343. 354. 358. 497. 506  
 Каспийское побережье 67. 101  
 Каспийско-Черноморское междуморье 430  
 Катары 24  
 Кашгария 5  
 Кембридж 438  
 Кемер 25. 207  
 Керчь 7. 29. 163. 164. 182. См. также: Пантикапей  
 Киев 44. 47. 54. 60—62. 64. 92. 111. 121. 123. 164. 195. 196. 208. 227—230. 271. 334  
 Киевская Русь 121. 334  
 Кидеро 137  
 Киликия 87  
 Килмес 307. 482. 523  
 Килмерия 208  
 Кипр 147. 354. 355. 365  
 Киреня 120  
 Китай 107. 213. 414  
 Китайский Туркестан 5  
 Клязьма 320  
 Ковар 227  
 Кодора бассейн 311  
 Козьмодемьянск 374. 377. 379  
 Кошкиево 279  
 Колхида 26. 120. 212  
 Константинополь 99  
 Корчев, Корчем 163. 164  
 Кострома 351. 352. 370  
 Костромская губерния 303. 306. 346  
 Костромской край 303. 304. 344. 348. 351—353. 460  
 Кречево 318  
 Крит 147  
 Крым 7. 163. 202. 353  
 Куар 60. 111. 123. 195. 203  
 Кубанская область 7. 34  
 Кубань 33. 179  
 Куйаб 60. 62. 92. 107. 111. 195. 227. 229  
 Кумахи 515  
 Кура 18. 24. 32. 91. 126. 137. 163. 296. 358. 490  
 Куриан 24  
 Куры бассейн 311  
 Куры верхнее течение 24  
 Кутаис 112. 158. 217. 456. 508. 518  
 Лазистан 109. 127. 207. 228. 354. 519  
 Латпарский перевал 478  
 Ленинград 117. 152. 167. 274. 275. 276. 310. 325. 328. 396. 423  
 Лечхум 32. 47. 160. 228. 284. 317  
 Лидия 422  
 Лихский перевал 26  
 Лузитания 122. 125  
 Майнц 92  
 Малая Азия 2. 7. 43. 49. 56. 65. 179. 181. 192. 347. 356. 424. 425. 428. 431  
 Малая Анапская бухта 272  
 Мапа 272  
 Мариинская система 353  
 Марийская автономная область 439. 445. 466  
 Марны долина 427  
 Марсель 427

- Мегрелия 16. 26. 30. 31. 33.  
 35. 82. 228. 294. 386. 483.  
 490. 517. См. также: Север-  
 ная Мегрелия  
 Мелтий 60  
 Месопотамия 124. 130. 199.  
 200. 206. 274. 293. 321—  
 323. 325. 356. 369. 404. 407.  
 408. 431. 443. 520  
 Месхия 15. 331  
 Мидия 15. 20. 29. 33. 47. 53.  
 54. 511  
 Мингрелия см. Мегрелия  
 Мирославщина 304  
 Мок 110  
 Москва 2. 71. 116. 154. 274.  
 275. 288. 325. 379. 536  
 Московия 97  
 Московская губерния 347  
 Мтквар 126. См. также: Кура  
 Мугни 59  
 Мужаль 112  
 Мулах 112  
 Муром 339  
 Муш 59  
 Мцхет 137. 489  
 Мцхета 137  
 Мэотида 194  
 Мэотия 48  
 Ниж 16. 81  
 Нижегородская губерния 347  
 Нил 426  
 Новгород 334. 348  
 Норвегия 390  
 Нуха 81  
 Нухинский уезд 524  
 Оби бассейн 147  
 Обь 301  
 Ольвия 154. 191. 209. 228. 229.  
 508  
 Они 127  
 Осетия 12. 177. 310  
 Осия 12  
 Офир 120  
 Очмчир 25  
 Ошакан 59  
 Палестина 65. 104. 152. 323  
 Палуни 60  
 Париж 10. 325. 436  
 Пантикапея 17. 25. 27. 29. 140.  
 См. также: Керчь  
 Париж 45. 71. 116. 399. 440.  
 479  
 Парнас 120  
 Партав 19. 72. 91. 102. 107.  
 См. также: Бардан. Бердак  
 Пелопоннес 8  
 Пелор 137  
 Передняя Азия 11. 40. 53. 68.  
 100. 101. 109. 139. 181. 276.  
 321. 325. 430. 524  
 Переяславское озеро 347  
 Пермская губерния 276  
 Пермь 350. 353. 373. 374. 378.  
 379. 465  
 Персидское Дворучье 320  
 Персия 2. 43. 47. 109. 325. 520.  
 524  
 Перуново 304  
 Петрозаводск 392  
 Печора 297  
 Печоры бассейн 301  
 Пиренеи 65. 120. 122. 125. 129.  
 131. 141. 150. 179. 222. 227.  
 247. 293. 314. 323. 341. 317.  
 357. 367. 407. 414. 436  
 Пиренейская Европа 209  
 Пиренейский полуостров 151.  
 179. 276  
 Пицунда 99. 125. 212  
 Плес 353  
 Поволжье 177. 429. 435. 496  
 Полясть 318. 320  
 Полтавская губерния 112. 348  
 Понт 22. 49  
 Понт Евксинский 6. 15. 45.  
 См. также: Черное море  
 Понтийский мир 100  
 Понтийский район Кавказа 92  
 Понтийское море см. Понт  
 Евксинский  
 Порга 33  
 Прибалтика 100. 463  
 Прибозье поле 304  
 Приволжский край 302. 321  
 Приволжский район 314. 349  
 Приволжье 157. 159. 164. 174.  
 310. 322. 333. 337. 344. 349.  
 355. 357. 358. 370. 404. 521  
 Прикавказье 98  
 Прикаспийский край 82  
 Прикаспийский район Кавказа  
 67. 100. 101. 178  
 Припонтийский край 69. См.  
 также: Причерноморье  
 Причерноморье 424. 429  
 Рарская долина 48  
 Расская долина 48  
 Рача 127. 518  
 Ребольский район 392  
 Решма 353  
 Рим 99. 229. 244. 431. 479  
 Рион 26. 127. 135. 147. 176.  
 234. 235. 358  
 Риона бассейн 26. 127. 311  
 Риона верховья 122. 160  
 Риона истоки 127  
 Рог 318  
 Россия 1. 3. 45—48. 53. 54. 65.  
 66. 69. 70. 75. 90. 97. 99.  
 100. 101. 104. 111. 166. 203.  
 306. 347. 348. 398. См.  
 также: Юго-восточная Рос-  
 сия. Южная Россия  
 Ростиславль 304  
 Ростов 320  
 Ростово-Муромо-Суздальская  
 территория 334  
 Ростовская область 360  
 Ростовское озеро 347  
 РСФСР 396  
 Руса город 318  
 Руса область 318. 339  
 Русь 47. 48. 52. 55. 70. 90.  
 92. 98. 99. 102. 107. 111.  
 117. 122. 150. 203. 227.  
 293. 317. 322. 334. 339.  
 358. 465  
 Русь южная 99. См. также:  
 Русь  
 Рытая 318  
 Рязанская губерния 347. 348  
 Сакурия 297  
 Салово 90  
 Салтово 77  
 Самбат см. Киев  
 Самцхэ 490  
 Сарды 422  
 Саркел 367. 404. 430  
 Сарматия 9  
 Сахара 119  
 Сванетия см. Свания  
 Свания 14. 26. 32. 39. 112. 113.  
 135. 136. 160. 177. 228. 260.  
 275. 293. 317  
 Севан 15. 17. 18. 24. 47  
 Севанский озерный район 24  
 Севанского озера бассейн 15  
 Севанское озерное нагорье 24

- Северная Абхазия 147. См. также: Взыбская Абхазия  
Северная Африка 324. 325  
Северная Европа 174. 199. 321. 427. 459  
Северная Италия 49  
Северная Мегрелия 16  
Северная Россия 105. 294  
Северная Сирия 124  
Северное море 296. 311  
Северное Причерноморье 207  
Северное Средиземноморье 145  
Северное Черноморье 163. 207. 209  
Северный Кавказ 14. 76. 97. 178. 179. 194. 330  
Северный океан 297  
Северо-кавказский район 177  
Северо-восточная Европа 101. 211. 222. 321. 332. 350  
Северо-восточное Черноморье 7  
Северо-западная Европа 427  
Северо-западный Кавказ 8. 33. 47  
Седнево 78  
Сейское озеро 18. См. также: Севан  
Семендер 94  
Сева 45, 354  
Сенакский уезд 482  
Сибирь 104. 108. 276. 357. 379  
Симбирск 275. 278. 286. 287  
Синоп 17. 25. 27. 29  
Сирия 104. 124. 164. 323. См. также: Северная Сирия  
Сиро-Палестина 200  
Сирт Большой 120  
Сисакан 19. 22  
Скифия 7. 9. 22. 29. 30. 32. 33. 127. 197. 207—209. 211. 296. 332. 421. 429  
Скифско-сарматский район юга России 138  
Скурча 163  
Спарта 229  
Спер 126  
Средиземного моря африканское побережье 151  
Средиземного моря бассейн 10. 153  
Средиземного моря европейское побережье 151  
Средиземного моря северное побережье 151  
Средиземного моря южное побережье 151  
Средиземное море 65  
Средиземноморская Европа 323  
Средиземноморский мир 181. 199  
Средиземноморское побережье 153  
Средиземноморье 48—50. 53. 54. 65. 119. 120. 139. 145. 148. 151. 152. 169. 171. 185. 189. 197. 221. 223. 227. 228. 270. 311. 318—321. 354. 357. 379. 388. 397. 399. 421. 429. 449. 455. 477. 483. 492. 518; См. также: Восточное Средиземноморье. Западное Средиземноморье. Северное Средиземноморье. Южное Средиземноморье  
Средневожье 417  
Средний Кавказ 189  
Средняя Азия 4. 11. 48. 68. 180. 181. 197. 412  
Средняя Европа 174  
Средняя Италия 425  
Средняя Россия 234. 347. 348  
Сретенское 304  
СССР 227. 393—396. 422. 439. 442. 530  
Старая Руса 317. 318. 320  
Старой Русы район 318. 319  
Старый Свет 286  
Субар 434  
Сувар 370  
Судак 31  
Суздаль 322. 359. 443  
Суздальский район 320. 321  
Суменско 391. 433  
Супса 126  
Супсы верховья 126  
Сурья 126  
Сухум 25. 32—35. 47. 122. 153—155. 157. 158. 160. 162. 164. 165. 176. 207. 274. 399  
Сысола 217  
Сюния 19 22  
Тальшина 49  
Тамотарха 181. 184. 289  
Танаис 48. 305  
Тарон 60. 487  
Тверская губерния 347  
Теберда 159  
Терек 353  
Терека бассейн 311  
Тетрацит 289  
Тизн-узу 254  
Тионеты 15  
Тифлис 72. 88. 399  
Тифлисская губерния 10  
Тиханкина деревня 309  
Тмутаракань 99. 152. 163. 164. 180—182. 184—186. 217. 289  
Тобольск 276  
Топарское озеро 18. См. также: Топарван  
Трансильвания 332  
Трапезунд 126  
Троя 229. 317  
Туапсе 153. 154. 156—158. 160  
Туран 12  
Туркестан 5. 43. 108  
Туровское село 344  
Турция 125. 310  
Украина 47. 227. 230. 232  
Урал горы 49. 297  
Урал река 48  
Уральские горы 296  
Урарту 2. 3. 48. 52. 54  
Урасту 2. 3  
Урашту 3  
Уржум 446. 465  
Урмары 279  
Урмийского озера бассейн 17. 18. 20. 54  
Урмии озерное нагорье 15  
Урмия 15. 16. 17  
Усть-Сысольск 217  
Уфа 19. 20. 72  
Ухтинский район 392  
Фазис 26. 127. 147. См. также: Рион. Чорох  
Фазиса бассейн 16. 127  
Фанагория 140  
Финляндия 212. 390. 391. 445  
Франция 11. 45. 49. 65. 123. 142. 233. 244. 249. 323. 354. 429. 476. См. также: Южная Франция  
Хазария 92. 99. 102. 104. 107. 295

- Халдея 118  
Халдиния 203. См. также: Ванская Халдиния  
Хамлидж 94  
Харьков 370  
Харьковская губерния 77  
Хевсурия 518  
Хвалыинское море 45. 307. 354  
Хопэ 27  
Хор-вица 61  
Хыцаберд 88  
Цебельда 159  
Цивильский уезд 404  
Цизальпина 243. 456  
Цхенис-цхали 176. 295  
Цхенисцхальская Свания 385  
Цхум 122. 160  
Чебоксары 185. 274. 275. 323. 371—374. 393. 395. 399. 404. 443  
Ченца 298  
Черниговская губерния 348  
Черного моря восточное побережье 25. 30. 41. 82. 104. 112. 145. 173—175. 179. 201. 207. 209. 339. 435  
Черного моря северное побережье, 6. 64. 145. 175. 194. 340  
Черного моря северо-восточное побережье 17. 28. 41. 94. 99. 100. 145. 163. 164. 217  
Черного моря юго-восточное побережье 25. 32  
Черного моря южное побережье 25. 63. 64. 179. 194. 208. 209. 339. 354  
Черное море 26. 32. 43. 45. 49. 62. 67. 69. 99. 101. 153. 154. 203. 311. 358. См. также: Понт Евксинский  
Черноморская область 7  
Черноморская территория 30.  
Черноморский бассейн 48. 49. 358  
Черноморский район 27. 54. 99  
Черноморского бассейна северный район 62  
Черноморское побережье 6. 16. 17. 24. 25. 27. 64. 76. 127. 153. 154. 174. 176. 207. 321  
Черноморье (Понт) 7. 153. 183. 209. 510. См. также: Северо-восточное Черноморье  
Чорох 25. 26. 33. 39. 126. 164. 207. 358  
Чороха бассейн 26. 39. 226. 164  
Чороха верховья 39  
Чувашия 164. 274—276. 287. 323. 379. 393. 395. 396. 404  
Чувашский мыс 276  
Чудское озеро 353  
Чухломское озеро 344  
Шавшия 148  
Шамкор 19. См. также: Шамкур  
Шамкур 19. См. также: Шамкор  
Шексна 360  
Ширак 53. 486  
Шубашнар 369. 370  
Шурагел 486  
Шушинский уезд Елизаветпольской губернии 88  
Шуштар 320  
Щековица 61  
Щугора 297  
Эгрис 386  
Элада 120. 150. 200. 212  
Энгур 358  
Энгура верховья 176  
Эраст 3  
Эрасх 2. 3  
Эрахия 24  
Эрушия 125  
Этиуни 16. 81  
Этруския 148  
Эфиопия 120  
Эчмиадзин 58. 59. 72  
Юг 344  
Юго-восточная Россия 48  
Юго-восточный Кавказ 4. 14. 33  
Южная Абхазия 147  
Южная Галлия 428  
Южная Европа 119  
Южная Россия 1. 3. 8. 9. 48—50. 52—54. 64. 65. 101. 105. 111. 112. 138. 151. 180. 203. 289  
Южная Франция 427  
Южное Причерноморье 203. 207—209. 321  
Южное Средиземноморье 145. 197  
Южный Кавказ 14. 79. 138. 175. 179. 193. 199  
Южный Прикаспий 177  
Юрьев-Польский 319  
Ядринский уезд 309. 404  
Яксарт 36  
Ямашево село 404  
Японии 410. 414  
Ярилино 304  
Ярославская губерния 149. 347  
Ярославский край 353  
Ярославль 360

## VI. ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

- Абаски 45. 100. 125. 128. 131. 231. 390. См. также: Абхазы  
 Абаскии<sup>о</sup> слой абхазского языка 146  
 Абаскии язык 11. 281. 390. См. также: Абхазский язык  
 Аберрация 133. 173  
 Абжувды (абжуа) 147  
 Абидия 94  
 Абиссинцы 163  
 Аборигены 255. 304. 407. 424  
 Абсолютное бытие 327  
 Абстракция 63. 183. 416  
 Абхазоведение и абхазоведы 92. 166. 167. 173. 185  
 Абхазоведческие материалы 167. 173. 185  
 Ахазо-египетские встречи 118  
 Абхазо-русские этнические связи 118. 152  
 Абхазо-сванские происхождение слов 84  
 Абхазо-чувакские встречи 281  
 Абхазская оседлость в Мегрелии 26  
 Абхазские пословицы 45  
 Абхазские тексты 167  
 Абхазские фамилии 128  
 Абхазские феодалы 126  
 Абхазские элементы в греческом языке 129  
 Абхазский вклад в чувашском языке 281  
 Абхазский слой сванского языка 129  
 Абхазский язык 11. 26 28—31. 33—36. 39. 45. 60. 95. 100. 110. 122. 125—127. 129—132. 135—142. 144—148. 150. 152 156—161. 163. 167—169. 171—181. 185. 187—190. 200. 212. 213. 216—221. 227. 233. 237. 243. 246. 265. 272. 273. 283. 289—291. 295. 382. 385. 386. 390. 400. 411. 414. 417. 420. 455. 456. 489. 494. 496. 499. 514. 515. 520. 526. См. также: Бзыбский диалект абхазского языка  
 Абхазское культовое ечение 236  
 Абхазское царство 126  
 Абхазы 26—31. 42. 45 60 74. 92. 93. 95. 99. 100. 118. 122. 125—132. 139. 140—142. 145—148. 151. 152. 154. 156. 158—163. 167. 168. 173—177. 179—183. 189—200. 207 212. 213. 217—220. 226. 237. 236. 243. 246. 265. 272. 281. 358 366. 380. 411. 414. 445. 455. 456. 489. 496. 499. 520  
 Аварская группа языков 81  
 Аварский язык 81. 132. 145. 181. 305. 307. 420. 518. См. также: Чухское наречие аварского языка  
 Аварское племя см. Авагы  
 Авар[и]ны 70. 145. 177. 178. 518  
 Авагы 28. См. также: Абагы  
 Авестийский язык (Зенд) 234  
 Австрийские ученые 397. 404. 434  
 Австрийцы 397. 404. 434  
 Авторы (древние) комментированные 432  
 Автохтоны 69. 118. 123  
 Агармонизация гласных 282  
 Агваны 70 См. также: Албаны кавказские  
 Агглютинативная система речи 451. 509  
 Агглютинативная эпоха глоттогонии 362  
 Агглютинативность 362  
 Агглютинативное состояние яфетических языков 13. 174  
 Агглютинативно-флективная эпоха глоттогонии 363  
 Агглютинативные языки 12. 13  
 Агнографические грузинские тексты 90  
 Ад 51  
 Адаптация 183  
 Административная терминология 69  
 Административное деление 165  
 Адыгчи 13  
 Адыг[e]и (черкесы) 13. 16. 28. 34. 41. 42. 154. 160. 163. 172 200. 201. 272. 353  
 Адыгео-абхазы 189  
 Адыгейский язык (ч черкесский) 16. 138. 160. 163. 172. 173. 189. 200. 201. 272. 420. 535  
 Азербайджанские языки 141  
 Азиатские народы и племена 7. 418. 447  
 Азиатские скифы 7  
 Азиатские турки 418  
 Азиатское происхождение хамитических языков 119  
 Аит 49. 155  
 Айтарова палка 131  
 Академическая наука 166. См. также: Наука  
 Академическая среда 420  
 Академия истории материальной культуры (ГАИМК) см. Гос. Академия истории материальной культуры  
 Академия наук ССР Р 76. 117. 166. 167. 170. 274. 276. 277. 286. 287. 289. 302. 310. 325. 373. 379. 392. 396. 440  
 Аканье 6 22. 128. 139. 172. 189. 197. 207. 208. 219. 222. 235. 237. 239. 242. 214. 252. 255. 257. 262 271. 282. 284. 285. 295. 307. 312. 329. 336. 339. 342. 343. 358. 362. 384. 367. 389. 380. 332—384. 391. 401—403. 411. 445—448 455 464. 466. 471. 477. 479. 494. 495. 502. 504. 513. 526  
 Акающая группа 134. 141. 149. 174. 195. 255. 265. 270. 277. 288. 296. 299. 312. 369. 382. 464. 465. 482. 493. 496. 508. 521  
 Акающая огласовка 141. 144—146. 148—151. 157. 163. 164. 175. 177. 82. 189. 2 5. 209. 213—217. 233. 240. 216. 247. 254. 256. 257. 259—262. 285. 290. 292. 293. 295. 296. 298. 299. 301 307. 342 343. 353. 360. 362 364. 367. 370. 380. 383. 380. 401. 414. 422. 445. 449. 455. 457. 459. 461. 463. 476. 483. 486. 493. 494. 500. 501. 503 504. 515. 517. 522. 525  
 Акающие языки 214. 215. 377. 378. 494  
 Акт взаимобращения 133  
 Активный падеж 239  
 Акты 202  
 Акты государственного значения 202  
 Аланы 70. 128  
 Албанизм 81  
 Албано-армяне 81. 97  
 Албано-армянская среда 92. 111  
 Албано-армянский язык 111  
 Албанская среда 89  
 Албанские армяне 75. 93  
 Албанский язык (на Кавказе) 81. 89. 170  
 Албаны (на Кавказе) 73. 76. 104. 111  
 Александропольский говор арм. яз. 109



- Алованы 70. См. также: Албаны (на Кавказе)  
 Альпы (альпийское племя) см. Салы  
 Алтайская раса 68  
 Алтарь 182. 311. 362. 363  
 Алуаны 70  
 Алуваны 70. См. также: Албаны (на Кавказе)  
 Алфавит 408. 530  
 Алы 70  
 'Амазонка' 61  
 Амазонки 192. 485  
 'Амбар' 368  
 Американские ученые 50  
 Американцы 50. 121. 139  
 Американские языки 139. 434. 435  
 Аморфная система речи см. Синтетическая система речи  
 Анализ племенного состава 28. 30  
 Анализ языков 434. См. также: Лингвистический анализ. Палеонтологический анализ  
 Аналитическая транскрипция 261  
 Аналитические восприятия 327  
 Аналитический алфавит 530  
 Анатомические термины 268. 282. 326. 411. 463. 470. 485. 495. 499. 519  
 'Ангел' 519  
 Ангелы 148  
 Английский язык 94. 172. 233. 234. 243. 244. 270. 302. 425. 434. 516  
 Англичане 97. 233. 438  
 Андзаянский язык 28. 139. См. также: Мидийский язык. Эламский язык  
 Андрийский язык 81. 139. 307  
 Андодидойские языки 81. 272  
 Андзаянский язык см. Андзаянский язык  
 Анимизм 496  
 Антирелигиозная пропаганда 466  
 Античные греки см. Древние греки  
 Античный мир 423  
 Античный эпос 142  
 Антропологические материалы 344  
 Антропологические типы 345. 347. 348  
 Антропология и антропологи 118. 303. 344. 345. 348. 367  
 Антропоморфизация 407. 484. 487. 489. 496  
 Аорист 85. 86. 231. 257. 261. 493. 497  
 Апеннинские языки 215  
 Арабская версия жития св. Григория 99. 128  
 Арабская транскрипция 99. 100  
 Арабские географы 67. 69. 94. 369  
 Арабские писатели 370  
 Арабский язык 33. 62. 68. 79. 86. 87. 89. 92. 100. 102. 103. 105. 106—110. 145. 150. 164. 182. 197. 227. 228. 242. 283. 285. 354. 366. 368. 385. 430. 431. 470. 484—486. 488. 489. 492. 493. 495. 496. 503. 504. 519. 531  
 Арабское письмо 79  
 Арабское происхождение хамитических языков 119  
 Арабское суннитство 100  
 Арабы 62. 67. 69. 74. 75. 89. 91. 92. 94. 98—100. 242. 366. 369. 370. 404. 423. 424. 445. 519  
 Аравитяне см. Арабы  
 Аралезы 236  
 Арамейский язык 109. 148. 430. 493  
 Арамы 136  
 'Арба' 280. 282. 402. 403  
 Арверны 236  
 Аргиппай 210—213. 215. 221  
 Аргонавты 313  
 'Аревордий' 441  
 Арийская система языков см. Индоевропейская система языков  
 Арийские языки см. Индоевропейские языки  
 Арийцы 2. 16. 94. 104. 345. 425. См. также: Индоевропейцы  
 Аримасы 210. 211  
 Ариоевропейская лингвистика см. Индоевропейское языкознание  
 Ариоевропейская семья языков см. Индоевропейская система (семья) языков  
 Ариоевропейские языки см. Индоевропейские языки  
 Ариоевропейцы см. Арийцы  
 Арису 369. 370  
 Арифметика 481  
 'Арка' 115. 159. 262. 326. 341. 401. 402. 412  
 'Арка неба' 262  
 Арлонская волчица 236  
 Арменизованное албанское население 81  
 Арменоведение и арменисты 2. 20. 76. 82. 96. 166  
 Армяне 11. 18—20. 22. 23. 26. 28. 35. 37—39. 53—61. 63. 64. 70. 71. 73—78. 80. 81. 83. 85. 87—89. 91—93. 97. 102. 104. 106. 109. 111. 122—125. 128. 129. 131. 132. 134. 136. 142. 151. 168. 171—173. 175. 179. 193. 195. 198. 201. 202. 204—206. 208. 213. 215. 218—220. 224. 226. 227. 235—237. 239—241. 252. 256. 258. 261. 271. 281. 285. 294. 299. 300. 302. 307. 310. 312. 315. 316. 320. 337. 341. 358. 366. 368. 377. 385. 391. 421. 423. 424. 441. 445. 449. 464. 469. 471. 472. 474—478. 482. 483. 487—489. 491. 497. 499—502. 509. 518. 520. 521. 523. 525—527  
 Армяны 204. 206. 486  
 Армяно-чувашские встречи 281  
 Армянская версия скифского предания 61. 62. 64. 66. 111  
 Армянская историография 310  
 Армянская колония в Болгарах 102  
 Армянская литература 18. 57. 59. 78. 206. 271  
 Армянская морфология 35  
 Армянская письменность 310. 361  
 Армянская христианская письменность 310  
 Армянские авторы 20. 26. 37. 54. 57. 59. 63. 70. 73—78. 80. 81. 83. 85. 88. 89. 91. 92. 95—97. 104. 109. 111. 113. 134. 136. 316. 358  
 Армянские албаны 73. 76  
 Армянские баски 125  
 Армянские географы 20  
 Армянские диалекты 83. 515. См. также: Ванский диалект армянского языка. Мокский диалект армянского языка. Карабахский диалект армянского языка. Зокский диалект армянского языка. Эриванский диалект армянского языка  
 Армянские историки 70. 73—75. 77. 78. 80. 81. 83. 85. 88. 89. 92. 95—97. 104. 109. 111. 113. 134. 136. 316. 358. 487. 488  
 Армянские легенды 60—62. 64

- Армянские летописи и летописцы 55. 57. 59.  
74. 75. 80. 83. 85. 88. 89. 96. 97. 111. 134
- Армянские народные термины 19. 87
- Армянские народные этимологии 18. 19
- Армянские писатели 26. 37. 54. 57. 70. 73—76.  
78. 80. 83. 85. 88. 89. 91. 96. 104. 111. 134.  
488
- Армянские предания 64. 96. 104
- Армянские феодалы 361. 471. 474. 514
- Армянский вопрос 65
- Армянский народный язык 18. 19. 129. 130.  
238. 254. 390. 469. 472. 476. 478. 483. 486  
489. 503. 508. 509. 512. 514. 520. 523
- Армянский феодальный язык 471. 474. 483.  
492. 501. 509. 514. 520—522. 527
- Армянский эпос 208. 271. 361
- Армянский язык 10. 11. 15. 18. 19. 22. 23. 29.  
32. 35—39. 41. 52. 55—59. 61—63. 70. 73.  
75—77. 80—82. 85—91. 93. 96. 102. 103.  
105. 106. 109—111. 122—124. 128—136. 139.  
142—144. 146. 148. 152. 157. 159. 164  
171—173. 175. 187. 189. 190. 193. 195. 198.  
199. 201. 204. 205. 209. 213. 215. 220. 222.  
224—226. 233—235. 237—239. 241. 243. 244.  
246. 247. 251. 252. 254—256. 258—262. 268.  
270. 271. 277. 279. 281. 283—285. 291. 295.  
296. 299. 302. 307. 310. 312. 315—317.  
320. 324. 329. 330. 337. 340. 341. 343.  
344. 351. 358. 361. 363. 368. 377. 382.  
383. 385. 389—391. 395. 398. 410. 411. 421.  
429. 431. 449. 450. 452. 455. 464. 465.  
467. 469. 471—478. 482. 483. 485—493. 497.  
499—504. 507—510. 512—518. 520—523.  
526. 527. 532. 533. 535. См. также: Армян-  
ские диалекты. Армянский феодальный  
язык. Ванский диалект арм. яз. Александро-  
польский говор арм. яз. Армянский народ-  
ный яз. Зокское наречие армянского языка  
Кейский яз. Мокский яз. Рейский яз. Ново-  
армянский яз. Древнеармянский яз. Древне-  
литературный армянский язык. Говор се-  
ления Даш-алты. Карабахский диалект  
армянского языка Эриванский говор армян-  
ского языка. ЫАйкский язык. Казахский  
говор армянского языка
- Армянское древнелитературное произноше-  
ние 70
- Армянское новое произношение 70
- Армянское письмо 59
- Армянское произношение 70
- Арс 370
- Архалмы 86. 179. 265. 279. 337. 450. 453. 458.  
461. 475. 493
- 'Архалук' 103
- Архаические термины 3. 412. 478. 490. 525
- 'Архангел' 183
- Архангелы 183
- Археологическая технология и археологи-тех-  
нологи 200
- Археологические культурные районы 7
- Археологические находки 78
- Археологические разведки 310. 427
- Археологические раскопки 52. 63. 101. 160. 194.  
228. 310. 323. 351. 430
- Археология и археологи 1. 2. 3. 7. 47. 50. 52.  
63. 69. 72. 101. 117. 118. 160. 194. 200. 202.  
204. 228. 271. 323. 328. 340. 373. 397. 398.  
421. 427. 441. 466. 524
- Архитектура 120. 310. 319—322. 358. См. также:  
Памятники архитектурные
- Архитектурная орнаментация 319—321. 358
- Архитектурная техника 319
- Архитектурное строительство 310
- Архитектурный стиль 320
- Ассимибициальный подъем звуков 93
- Ассимибиляция 93
- Ассимиляция 359
- Ассирийская транскрипция 3.32
- Ассирийские клинописные надписи 136
- Ассирийский язык 3. 20. 32. 40. 124. 136. 160.  
197. 204. 493. 501. 511
- Ассирийцы 40. 136. 197. 204
- Ассириология и ассириологи 82
- Ассиро-вавилонский язык 204. 206
- Ассиро-вавилоняне 204. 206
- Ассоциации (логические) 239. 269. 294. 412
- Астральное значение слов 515
- Астрально-культурное значение 261
- Астральный культ 223
- Астральный ряд 263
- Астрономия и астрономы 67
- Атавизм 108. 394
- Атинский говор чанского (лазского) языке  
87
- Аттический демос 51
- Аттический язык 492
- Афревразийский мир 252. 277
- Африканские этнические названия 50
- Африканские языки 119. 164. 185. 234. 237.  
324. 369. 399. 434. 435
- Африканское происхождение египетского языка  
118
- Африканцы 119. 246. 253. 379. 406
- Аффиксы 82
- Аффрикатное произношение 176. 214. 254. 296.  
463
- Аффрикатность 220. 254. 256. 259. 263
- Аффрикаты (диффузиды) 13. 15. 16. 34. 82. 93  
130. 131. 142. 143. 155. 171. 189. 198. 246.  
268. 279. 281. 283. 290. 291. 294. 296. 299  
318. 337. 363. 368. 451. 474. 500. 519
- Ахан 129
- Ахвахский язык 139
- Ахвахцы 139
- Ахеи 425
- Ахейцы 8. 425
- Ахеменидские клинообразные надписи 28. 29.  
34. 53. 202. 272. 273. 476. 494. 516. 524.  
525. 527
- Аштаракский храм 59
- 'Баба-яга' 472
- 'Бабушка' 226. 472. 512. 513
- Багаванская надпись 521
- Баджгарды 67
- Бактрийцы 4
- Балкарский язык 164
- Балкары 164. 445
- Балы 172
- 'Баня' 252. 253. 280
- 'Баран' 193
- Барды 424
- 'Барс' 302

- Басиды 90. 95  
 'Баск' 145  
 Баски (эскуары, евскалдуны) 34. 45. 55. 100.  
 122—125. 127—129. 131. 132. 136. 137. 141.  
 144. 145. 151. 179. 188. 207. 212. 222. 235.  
 240. 241. 243. 245. 248. 251. 252. 255. 257.  
 258. 261. 281. 286. 323. 325. 328. 331. 341.  
 348 353. 360 379. 384. 421. 449. 450. 476.  
 478 479. 486. 515  
 Баскизмы 122  
 Баскские элементы в греческом языке 129  
 Баскский слой абхазского языка 138  
 Баскский слой армянского языка 122. 123  
 Баскский этнический слой в баскском языке  
 123  
 Баскский (евскарский) язык 5. 11. 55. 56. 58.  
 114. 115. 120. 122—124. 127—132. 135.  
 140—145. 150. 169—171 188. 190. 193. 199.  
 204. 213. 216. 222. 233. 235. 237—239. 241.  
 243—245. 248. 249. 254—258. 261. 267. 274.  
 278. 280—282. 284. 285. 287. 290. 291. 293.  
 296. 297. 301. 302. 305. 307. 309. 313. 323.  
 325. 327—329. 331. 340. 341. 343. 344. 360.  
 367. 384. 392. 397. 407. 410—412. 416. 421.  
 429. 449. 450. 453 463. 467. 470. 476. 478.  
 479. 485. 486. 489. 492 503. 511. 513. 515.  
 532. 535. См. также: Бискайское наречие  
 баскского языка. Баскский (евскарский)  
 язык. Верхненаваррское наречие баскского  
 языка. Гипускуайское наречие баскского  
 языка. Лабурдинское наречие баскского  
 языка. Нижненаваррское наречие баскского  
 языка  
 Баскско-романские взаимоотношения 243  
 Баскско-этррусские элементы в языках 135.  
 136  
 Баскско-этррусский язык 135. 136. 145. 148  
 Басы 95  
 Вацбии (цова-гупины) 27. 28. 81. 84. 85. 90.  
 91. 95. 105. 106  
 Вацбийский (цова-гушинский) язык 26. 31. 81.  
 84. 85. 90. 91. 93. 105. 106. 110. 295. 305.  
 514  
 Вачы 95  
 'Вашка' 84  
 Башкиры 67  
 'Башня' 58  
 'Бег' 146. 240. 241. 498  
 'Беда' 279. 531  
 'Белро' 470. 519  
 'Бежать' (о воде) 498  
 'Бездетный' 514  
 'Белоблачный' 309  
 'Безумный' 59  
 Бельги 236  
 Бельгийцы 459  
 'Белизна' 360  
 'Белка' 106. 108. 110  
 Белорусский язык 103  
 'Белый' 360. 367  
 'Бер' 158. 300  
 Бербероведение и берберисты 238. 253  
 Берберский язык 224. 226. 234. 235. 237. 238.  
 241. 245. 251. 253. 254. 399. 400 436. 474.  
 478. 500. 502. См. также: Тизи-узуаский  
 диалект берберского языка  
 Берберы 234. 241. 245. 246. 251. 253—255. 354.  
 431. 474. 478. 500. 502  
 Бердзены см. Греки  
 'Берег' 73. 247  
 'Берег-ион' 312. 350  
 Бер ионский язык 213. 215. 312  
 Бер-ионы 185. 312 315  
 Бер-рошский язык 213  
 'Бр-сал' 364  
 Бер-салские племенные слова 199  
 Бер-салский язык 199. 306. 368  
 Бер сары 185  
 Берские племенные слова 156—158. 179. 189.  
 195. 196. 198. 199. 213. 217. 301. 302. 306.  
 337. 348. 350. 355. 363. 364. 372. 376  
 'Берский конь' 308  
 'Берский человек' 188  
 Берский язык 172. 179. 198. 199. 209. 213. 217  
 220 302. 306. 317. 337. 348. 350. 355. 363.  
 364. 372. 376. 458  
 Беры 155. 179. 189. 195. 196. 209. 213. 217.  
 293. 300. 311. 318. 350. 458  
 'Бес' 245. 269. 270. 519  
 'Беседа' 132. 258  
 Бесклассовая первобытная общественность см.  
 Первобытный коммунизм  
 Бесклассовое общество 393. 419. 442  
 'Бесноваться' 232. 244. 269. 312  
 'Бесноватый' 519  
 Бесписьменные исторические культуры 373.  
 492  
 Бесписьменные вароды 206. 226. 328. 492. 510.  
 522  
 Бесписьменные языки 206. 324. 325. 394. 395.  
 397. 422 431. 516. 522. 528  
 'Бесплодный' 514  
 Бессловесные песни 140. 141  
 Бесы 353  
 'Бешмет' 103  
 Бзыбский абхазский научный кружок 167  
 Бзыбское наречие абхазского языка 290  
 Бзыбцы 147  
 Библейская терминология 97  
 Библейские племена и народы 97  
 Библейские эпонимные имена 160  
 Библейские этнические названия 97  
 Библейский идеализм 68  
 Библейско-еврейский язык 109. 469. 485. 520  
 Библейское мировоззрение 152  
 Библиографические вопросы 167  
 Библиотека в Ульяновске 273. 287  
 Библиотеки и библиотекари 167. 275. 278. 287  
 Бигары 525  
 'Биг-ние источника' 256  
 Бискайское наречие баскского языка 252  
 'Бить' 281. 285. 495. 497. 499  
 'Бич' 497  
 'Благо' 449  
 'Благодарить' 519  
 'Благодаря' 51. 83  
 'Благородный металл' 105  
 'Благословлять' 519  
 'Блаженный' 341  
 'Бледножелтый' 197  
 'Бледность' 197  
 'Бледный' 197

- 'Бледный цвет' 197  
 'Блестящий' 270  
 'Близнецы' 176  
 'Близи' 414  
 'Блестать' 263  
 'Бобр' 105 109, 110  
 'Бровные гоны' 109  
 'Бобрый мех' 105  
 'Бобыль' 312  
 'Бог' 5ж. 129, 131, 141, 148, 177, 178, 180, 182, 183, 185, 187, 188, 216—218, 220, 222, 223, 229, 231—233, 237—239, 244, 245, 261, 264, 265, 269, 270, 271, 273, 281, 285, 291, 295, 300, 311, 312, 326, 227, 337, 357, 363, 402, 407, 451, 452, 456, 461, 463—465, 475, 490, 491, 494, 495, 499, 500, 501, 504, 508, 509, 517, 522, 524, 525, 526, 536  
 Богазкентские надписи 398  
 Богатырша' 61  
 'Богатырь' 30  
 'Бог-ди вол' 114  
 'Бог земли' 220, 491  
 Боги и божества 41, 42, 54—57, 59, 61, 63, 64, 120, 131, 133, 135, 140, 148, 160, 176, 178, 180, 181—185, 197, 28, 210, 216, 217, 219—224, 229, 232, 243, 261, 263, 264, 270, 281, 285, 289, 293, 302, 311, 312, 315, 316, 326, 31—335, 337, 341, 351, 356, 357, 359, 361, 361, 405, 407, 408, 417, 436, 451, 456, 457, 463, 408, 486, 488, 491, 495, 496, 501, 508, 511, 517, 523—525, 527  
 'Богиня' 220, 491  
 'Богиня дождя' 238  
 'Богиня небесная' 221  
 'Бог моря' 221  
 'Бог моря и вол' 221  
 Бо о основные имена см. Теофорные имена  
 'Бог низнего неба' 220  
 'Бог огня' 220  
 'Бог солнца' 222, 465, 501, 422  
 'Боевая секира' 37  
 'Божество' 14, 42, 129, 133, 220, 309, 311, 341  
 'Божество Земля' 220  
 'Божество леса' 220, 517  
 'Божество неба' 238  
 'Божество солнце' 422  
 'Бок' 225, 391, 538  
 'Бокал' 89  
 'Боль' 279, 330, 340  
 Болгаро сарматы 185  
 Болгаро-чувацкий язык 128  
 Болгарская культура 366  
 Болгарская столица 430  
 Болгарский вопрос 181, 286, 333, 461  
 Болгарский язык (балканский) 365  
 Болгарский язык (волжский) 147, 164, 278, 357, 364, 415  
 Болгары 286, 444  
 Болгары балканские 365. См. также: Болгары (на Черном море)  
 Болгары (волжские) 178, 202, 276, 301, 311, 321, 333, 334, 351, 354, 357—361, 364—367, 369, 370, 430, 443, 461  
 Болгары камские 365, 443  
 Болгары (на Черном море) 67, 100, 103, 107, 141, 147, 164, 185, 331  
 'Болезнь' 129, 279, 330, 532  
 Болландисты 260  
 'Болото' 284, 290, 305, 309  
 'Болтание' 259  
 'Боль от ожигания' 258  
 'Большая ложка' 77, 78  
 'Большая собака' 243, 386, 415, 453, 517  
 'Больш я чумичка' 88  
 'Большой' 31, 243, 335, 524  
 Борейский клад 518  
 Боронский могильник 348  
 'Бормотание' 259  
 'Боров' 234  
 'Брзда' 246, 247  
 'Броться' 493  
 Борьба армян с кимерами 208  
 Борьба армян с турками 125  
 Борьба савос с берями 209  
 Борьба скифов с кимерами 208  
 Борьба с природой 153  
 Вотлихский язык 81, 139  
 'Брак' 441  
 'Бравие' 327  
 'Браслет' 233, 294, 336, 388, 415  
 'Брат' 130, 170, 171, 187, 230, 375, 410, 480  
 'Брат жены' 375  
 'Брат отца' 375  
 Братские народы 248  
 'Братство' 504  
 Братство народов 248  
 'Брать' 284, 285, 495, 501  
 'Братья' 176  
 Брахицефальный тип 345  
 'Бреми' 481  
 'Бретонец' 460  
 Бретонско-валлийский язык 243  
 Бретонский язык 224—226, 233, 235, 237, 238, 240, 241, 243—247, 251, 254—256, 267, 268, 429, 449, 458—460, 463, 465, 476, 478, 501, 507, 510. См. также: Ванский диалект бретонского языка. Древнебретонский язык. Средневековый бретонский язык. Трегьюерский диалект бретонского языка  
 Бретонско-финский мир 460  
 Бретонцы 226, 236, 237, 240, 241, 243, 244, 247, 251, 252, 268, 459, 460, 463, 478, 510  
 'Брить' 246  
 Британские языки 429  
 'Брови' 247  
 'Бронза' 294, 310, 419, 500  
 Бронза 389, 415, 418, 419, 427  
 Бронзовые бляшки 357  
 Бронзовые топоры 357  
 'Бросать' 377, 413, 497  
 'Буква' 291, 532  
 Буквы 79, 345, 408  
 Булгария 361  
 Булгаро-чувацкая группа языков 387, 388  
 Булгарский язык 387, 388. См. также: Булгарский язык (волжский)  
 Булгарское племенное слово 368  
 Булгары 357, 362, 364, 368, 369, 387, 388, 404. См. также: Болгары (волжские)

- Бургонское наречие французского языка 258  
 'Бурдюк' 89  
 Бурешки см. Вершики  
 Бурешский язык см. Вершицкий язык  
 Буржуазия 316. 423. 436. 462. 506  
 Буржуазная идеология 433  
 Буржуазная культура 266. 433  
 Буржуазное мировоззрение 2  
 Буржуазная наука 393. 424  
 Буржуазная организация общества 432  
 Буржуазное просвещение 266  
 Буржуазные слои народов 432  
 Буришки см. Вершики  
 Буришское наречие 21  
 Бургасы 107. 364. 369  
 Бушмены 212  
 'Бык' 53. 189. 199. 511. 524  
 'Бык с белым пятном на лбу' 266. 491  
 'Была импотентным' 486  
 Былинные термины 61  
 Былины 46. 47. 58. 61. 334. 335. 357  
 Быль 61  
 'Быстрый' 24. 36  
 Быт 46. 50. 59. 70. 73. 74. 76—79. 80. 84. 85. 88. 89. 108. 117. 136. 162. 173. 180. 201. 203. 226. 227. 236. 242. 260. 276—278. 287. 290. 294. 310. 311. 321. 328. 357. 361. 367. 371. 387. 418. 486. 438. 441. 444. 481. 484  
 'Бытие' 327  
 Бытовая история терминов 88. 110  
 Бытовая культура 328  
 Бытовая обстановка 274. 441  
 Бытовая речь см. Обиходная речь  
 Бытовое восприятие слов 52. 133  
 Бытовое значение 83. 84. 89. 143. 253. 406  
 Бытовое мировоззрение 434  
 Бытовой культ 28  
 Бытовой обиход 89  
 Бытовые переживания 303  
 Бытовые предметы 83. 85. 89. 120. 310. 311. 481  
 Бытовые русско-кавказские отношения 89. 104. 111  
 Бытовые связи 76. 89. 104. 108. 111  
 Бытовые термины 76—78. 87. 104. 148  
 Бытовые черты 50. 54. 64. 303  
 Бытовые элементы в славянских языках 181  
 Бытовые элементы в турецких языках 181  
 Бытовые явления 55. 139. 186. 236. 237. 276. 290  
 'Быть' 327  
 'Быть длинным, высоким' 58  
 'Бычок' 514  
 'В' 172  
 Вавилонская империя 425  
 Вавилоняне 54  
 Валлийский язык 233—235. 240. 243. 245.  
 См. также: Древневаллийский язык  
 Ванские бретонцы 237  
 Ванский диалект бретонского языка 233. 237. 244  
 Ванская рукопись 72. 90. 457. 465. 501  
 Ванская яфетическая культура 136  
 Ванские клинообразные надписи 82. 101. 124. 131. 136. 170. 203. 205. 296. 324. 404. 422. 457. 465. 468. 520. 521  
 Ванские скифы 208  
 Ванские халды 24. 81. 208. 422. 465. 468. 474. 493. 500. 510. 520. 522. 524. См. также: Халды  
 Ванский диалект армянского языка 83  
 Ванцы 83. См. также: Халды  
 Варварские племена (варвары) 74. 97. 244. 424. 438  
 Вардапеты 71. 72. 75. 76. 361  
 Вардзунийский крест 489  
 Варяги 99. 334. 361  
 'Ватага' 508  
 Ватки 298. 299  
 'Вверх' 491  
 'Вверху' 280. 414  
 'Вводить в заблуждение' 531  
 'Ведьма' 358. 472  
 'Великая' 23. 300. 509  
 Великие народы 446  
 Великодержавные нации 446. 462  
 Великодержавный повинням 509  
 Великороссы 303. 357. См. также: Русские  
 Великорусская речь 340  
 Великорусские былины 357  
 'Величина' 317  
 Венгерский (мадьярский) язык 174. 200. 279. 287. 382. 383. 407. 414  
 Венгерцы (венгры) (мадьяры) 67. 200. 383. 414  
 Венды 298  
 Венецианские мыхитаристы 72. 75  
 Венский университет 397. 456  
 Вены 348. 459. 460  
 'Вера' 582  
 'Верблюду' 354. 503. 514  
 'Веретено' 467—472. 532  
 'Верить' 302. 532  
 Верования 28. 232. 276. 285. 328. 357. 359. 360. 361. 371. 441. 466  
 Версии легенд и прозведений 61. 62. 64. 66. 87. 92. 94. 99. 111  
 'Верх' 220. 221. 246. 247. 280. 474. 478. 492. 503. 533  
 'Верх колена' 282  
 'Верхнее небо' 220. 221. 257. 293. 341. 469. 475. 476. 479. 521. 535  
 Верхнеаварское наречие баскского языка 252  
 Верхне-Салтовский могильник 78  
 'Верхний' 474. 491  
 'Верховая лошадь' 295  
 'Верховое животное' 79  
 'Верчение головы' 460  
 Вершики 21. 325  
 Вершицкий язык 21. 325  
 'Вершина' 246. 247  
 'Веселиться' 143  
 'Веселый' 309  
 'Веселье' 143  
 'Весталки' 235  
 'Вести' 493  
 Весы 348  
 'Весь' 282

- Ветви народов 425. 426  
 Ветви языков 5. 15. 19. 20. 24. 26. 27. 37. 62. 85. 86. 108. 109. 118. 128. 149. 168. 171. 173. 214. 249. 272. 284. 298. 309. 329. 330. 342. 351. 362. 364. 380. 382. 383. 387. 389. 391. 401. 496. 512  
 'Ветвь' 172. 482. 497  
 Ветлужское варечие марийского языка 377  
 Вечная общественность 432  
 'Вечер' 280. 341  
 'Вечернее время' 341  
 'Вечерняя звезда' 131. 150  
 'Вечерняя роса' 131  
 'Вечерняя трапеция' 341  
 'Вечеря' 280. 341  
 Вещеведение и вещеведы 7. 117. 118  
 Вещи в науке см. Памятники вещественные  
 'Вещь' 504  
 Взаимодействие языков 400. 402  
 Взаимодействие яфетидов с индоевропейцами 25  
 Взаимоотношения абхазского языка с египетским языком 172  
 Взаимоотношения абхазского языка с коптским языком 172  
 Взаимоотношения армянского языка с финским языком 391  
 Взаимоотношения баскского языка с армянским языком 255  
 Взаимоотношения болгарского языка с турецкими языками 387  
 Взаимоотношения греков и римлян 213  
 Взаимоотношения греческого языка с языками Апеннинского полуострова 215  
 Взаимоотношения грузинского языка с армянским языком 390  
 Взаимоотношения доисторических и исторических племенных образований 304  
 Взаимоотношения звуков 409. 500  
 Взаимоотношения марийского языка с русским языком 442  
 Взаимоотношения марийского языка с турецкими языками 442  
 Взаимоотношения марийского языка с финскими языками 442  
 Взаимоотношения марийского языка с чувашским языком 442  
 Взаимоотношения пиренейских басков и пиренейских иберов 179  
 Взаимоотношения русских и мегрелов 104  
 Взаимоотношения русского языка со славянскими языками 251  
 Взаимоотношения русского языка с украинским языком 251  
 Взаимоотношения славянского и яфетического миров 104  
 Взаимоотношения слоев речи 389  
 Взаимоотношения удмуртов с кавказцами 525  
 Взаимоотношения украинского языка со славянскими языками 251  
 Взаимоотношения финнов со славянами 303  
 Взаимоотношения финских языков с германскими языками 392  
 Взаимоотношения финских языков с яфетическими языками Кавказа 389  
 Взаимоотношения халдеев с северным Черноморьем 209  
 Взаимоотношения в хозяйственно-общественных группировках 389  
 Взаимоотношения чувашей и болгар 365  
 Взаимоотношения южнокавказских языков с семитическими языками 398  
 Взаимоотношения языков 104. 124. 131. 141. 168. 169. 172. 179. 204. 209. 213. 215. 247. 251. 255. 285. 288. 303. 304. 324. 329. 333. 365. 378. 380. 381. 387. 389—392. 398. 402. 412. 437. 442. 448. 494. 522. 524. 526  
 Взаимоотношения языков свистящей и шипящей групп 378. 380. 448. 526  
 Взаимоотношения яфетических племен 124  
 Взаимоотношения яфетических языков с неяфетическими языками 285  
 'Взгляд' 463  
 Взрывные звуки 15. 142. 478  
 'Взрыв огня' 220  
 'Взятка' 336  
 'Взять' 336. 497. 499  
 'Вид' 252. 297. 463  
 'Видение' 453  
 'Видеть' 252. 263. 284. 331. 336. 411. 418. 453. 463. 478  
 'Видное' 453  
 'Видный насквозь' 331  
 Видовое значение слов 110  
 Видоизменение звуков 447. 448. 455. 477. 512  
 Византизм 25. 181  
 Византийская культура 47. 64. 100  
 Византийские чиновничьи звания 180  
 Византийский язык 185  
 Византийское православие 100  
 Византийцы 424  
 Винительный падеж 35. 51. 71. 81. 486  
 'Вино' 85. 86. 151. 189. 429. 519  
 'Виноградная лоза' 489  
 'Виночерпий' 487  
 'Винт' 469  
 'Вишал' 41  
 Вишалы 24. 41. 51. 56. 59. 208. 255. 520  
 Вклад абхазского языка в грузинский 173  
 Вклад болгаро-чувашской группы языков в русский язык 388  
 Вклад грузинского языка в абхазский язык 173  
 Вклад шипящей группы яфетических языков в грузинский язык 230  
 'Владение' 500  
 'Владеть' 327  
 Владимирова эпос 334. 335  
 'Владыка' 129  
 'Влажный' 305  
 Влияние грузинского языка на мегрельский 25. 174. 386  
 Влияние грузинского языка на чанский 25  
 Влияние иранских языков на кавказские 11  
 Влияние монгольского языка на армянский 73  
 Влияние сванского языка на грузинский язык 280  
 Влияние турецкого языка на армянский 73  
 'Влюбленный' 519

- 'Вместе' 533  
 'Внизу' 491  
 'Внутренний' 491  
 'Внутренняя часть руки' 272  
 'Внутри' 172  
 Внутрикавказские взаимоотношения языков 204  
 'Внутрь' 491  
 Вогулы 147. 177. 221. 289. 290. 301. 303. 311. 383  
 Вогульский язык 147. 290. 297. 335. 382. 383. 455  
 'Вода' 17. 33. 49. 51. 84. 86. 109. 110. 126. 154. 211. 220. 238. 244. 252—258. 262. 268. 271. 283. 284. 290. 295—297. 303. 305. 306. 309. 311. 326. 330. 337. 347. 350. 352. 377. 400. 415. 412. 429. 450. 461. 469. 473—476. 478. 481—483. 493. 495. 498. 499. 507. 508. 516. 522. 533  
 'Вода глаза' 252. 253. 269. 411  
 'Вода + женщина + рука' 481. 493. 499  
 'Вода-капля' 257  
 'Вода-лошадь' 456  
 'Вода-море' 170  
 'Вода неба' 238. 475. 476  
 'Вода + река' 305. 352  
 'Вода рта' 252—254  
 'Вода холодная' 469  
 Водные пути сообщения 153. 321  
 'Водонос' 83  
 'Водопад' 256  
 'Волок' 73  
 'Водяная собака' 109. 110. 241  
 'Водяное чудовище' 302  
 'Воедино' 533  
 Военное племя-класс 158  
 Военное согласие 459  
 Военные народы 154  
 Военные связи 151  
 Военные силы Рима 431  
 Военный быт 387  
 'Вожаки коней' 456  
 'Воз' 240. 280. 283  
 Возвратные глаголы 475  
 Возвратный залог 281  
 Возникновение индоевропейского языкознания 434  
 'Возникновение речи см. Происхождение языка  
 Вокализация 100  
 'Вокруг' 342  
 'Вол' 386  
 Волжский мир 358  
 Волжский путь 404  
 Волжско-камские народы 290. 335. 359. 379. 382. 383. 377. 443  
 Волжско-камские языки 374. 381—383. 527  
 Волжско-камский мир 290. 361  
 'Волк' 41. 42. 56. 235. 242. 243. 385. 386. 415. 453. 454. 468. 503. 517. 526  
 Вол-камоведение 287  
 Вол-камский лингвистический район 380  
 'Волны' 256  
 'Волос' 279  
 'Волос глаза' 246  
 'Волос лица' 246  
 'Волосок' 246  
 'Волхвы' 359  
 Волхвы 359—361. 443. 457  
 'Волченок' 41. 463  
 'Волюта' 469  
 Вопросительные местоимения 496  
 'Вор' 358  
 'Воробей' 312  
 'Ворожей' 356. 359  
 Воршудные роды 510  
 'Восемвалцать' 381. 382  
 'Восемь' 381. 505  
 'Восемьдесят' 505  
 'Восемьсот' 505  
 'Вось' 92. 100  
 'Восковая лучина' 92  
 'Воспитатель' 513  
 'Воспитывать' 514  
 Восприягия 12. 25. 32. 35. 42. 46. 50—52. 54. 55. 63. 70. 83. 85. 94. 105. 121. 128. 131—134. 139. 142. 149. 151. 159. 162. 183. 187. 188. 194. 204. 219. 225. 233. 235. 239. 242. 244. 252. 260. 269. 270. 281. 286. 293. 295. 303. 314. 315. 326. 327. 335. 342. 345. 349. 354. 357. 363. 375. 377. 378. 386. 396. 397. 417. 419. 437. 440. 444. 469. 471. 473. 479. 481. 493. 496. 501. 502. 517. 519. 527. 533  
 Востоковедение и востоковеды 12. 40. 67—70. 96. 98. 104. 181. 185  
 Восточная цивилизация 64  
 Восточноевропейская культура 314  
 Восточноевропейская общественность 286  
 Восточное отделение Русского Археологического общества 398  
 Восточнокавказская традиция 96  
 Восточнокавказские племена 135  
 Восточнокавказские этруски 139  
 Восточнокавказские языки 139. 144  
 Восточнославянские языки 98  
 Восточнославянский элемент 91  
 Восточнофинские языки 270. 304. 346. 459  
 Восточные армяне 88  
 Восточные баски 136  
 Восточные горы марицкого языка 448. 449  
 Восточные грузины 83. 85. 96  
 Восточные индоевропейцы 68  
 Восточные монеты 100. 103  
 Восточные народы 68. 101. 423  
 Восточные писатели 47  
 Восточные предания 57  
 Восточные славяне 97. 101  
 Восточные ткани 319  
 Восточные финны 270. 346. 459  
 Восточные языки 69. 310. 395. 397. 433  
 'Восточный' 134  
 Восточный мир 286  
 Восточный факультет Азербайджанского университета им. В. И. Ленина 332  
 'В сход' 478. 533  
 'Восходить' 135. 478  
 'Вход солнца' 477  
 Вотки 413  
 Вотяки см. Удмурты  
 Вотянский (вотский) язык см. Удмуртский язык  
 'Впадина глаза' 417  
 'Вперяю глаз' 331

- 'Враг' 171. 187. 188. 532. 535  
 'Враждебное' 124  
 'Вранье' 406  
 'Врата' 263  
 Времена года 375  
 'Временить' 521  
 'Время' 114. 261. 293. 326. 375. 403. 416. 455.  
 493. 519. 521. 522. 525  
 Время (лаг.) 86. 127. 231. 253. 519  
 Время 55. 65. 70. 295. 326. 340. 344. 354. 479.  
 492. 493. 525  
 'Время + год' 416  
 'Вручать' 285  
 'Всадник' 240. 307  
 'Всё' 282. 506  
 'Все' 282  
 Вселенная 114. 508  
 Всеобщая история 207. 209. 286  
 Вспомогательные глаголы 132  
 'Всплзнуть' 220  
 'В страну' 220  
 'Всходы' 533  
 'Вторая часть' 280. 347. 483  
 Вторжение ахеев в Грецию 425  
 Вторжение индоевропейцев в Грецию 425  
 Вторжение индоевропейцев в Малую Азию  
 4.5  
 Вторжение кельтов в Ирландию 428  
 Вторжение кимеров в Малую Азию 179  
 Вторжение скифов 40  
 Вторжения русских в Каспий 79. 100  
 'Вторник' 202  
 'Второе лицо' 342 343. 494  
 Вулгарное произношение 85. 106. 280. 284.  
 368  
 Выдвижение звуков 368  
 'Выдра' 109. 110. 241  
 'Вызжатель лошадей' 248  
 'Вылизывание' 86  
 Вымершие языки см. Мертвые языки  
 'Выпеченный в золе хлеб' 213  
 'Выпил' 86  
 'Вышукание из рук' 272  
 'Высокий' 53. 501. 502. 524  
 'Высота' 501. 502  
 'Вытарщит глаза' 418  
 Вытеснение слов 243. 110  
 'Выход' 478  
 'Выходить' 478  
 'Вычерпывать' 83  
 'Вьючное седло' 222  
 'Вянуть' 134  
 'Вятики' 195. 298  
 'Вятка' 298  
 Вятская легенда 307  
 Газеты 44  
 Газовый мотор 121  
 байк 55. 123. 204. 366  
 Гайканский язык см. байский язык  
 байки 55. 125. 131. 136. 144 179. 281  
 байский слой армянского языка 122. 123  
 байский язык 11. 55. 56. 123. 281. 283.  
 См. также: Древнеармянский язык  
 байско-баскский слой армянского языка 144  
 байны 123  
 байско-баскское произношение 56  
 Галлы 236. 242. 243. 428  
 Галльский язык 243. 256. 428. 429. 456.  
 459  
 Галльское письмо 428. 429  
 'Гаремная женщина' 472. 484  
 Гебраистика и гебрансты 68. 69  
 Генеалогические предания 40. 41  
 Генеалогические таблицы яфетических язы-  
 ков 26  
 Генеалогический вопрос 186  
 Генезис восточноевропейской общественности  
 286  
 Генезис имен 46. 242  
 Генезис скифов 1  
 Генезис сюжетов 46  
 Генетическая история 282  
 Генетическая связь кавказских яфетидов со-  
 скифами 1  
 Генетическая связь легенд 62  
 Генетическая связь народов 1. 21. 25. 31. 96.  
 126. 358  
 Генетическая связь турецкого языка с яфети-  
 ческими языками 170  
 Генетическая связь яфетидов со скифами 1  
 Генетическая связь терминов «саки» и «скифы»  
 21  
 Генетические соотношения языков 215  
 Генетический вопрос 185. 192. 202—204. 210.  
 215. 230. 251. 349. 376. 438. 517. 529  
 Генетическое родство 17. 21. 65. 108. 133. 151.  
 183. 285  
 Генетическое родство языков см. Родство-  
 языков  
 Генуэзцы 273  
 Географическая номенклатура 35. 40. 45.  
 48  
 Географическая номенклатура Кавказа 40  
 Географическая номенклатура Франции 45  
 Географические карты 272. 275. 376. 490  
 Географические термины 3. 11. 12. 14. 15.  
 18—20. 25—28. 30—33. 35. 39—41. 45.  
 47—49. 51. 53. 54. 57. 62. 82. 97. 99. 109  
 129. 122. 124. 126 127. 144. 145. 148. 160.  
 162. 163. 174 182. 181. 196. 203. 229. 272.  
 273. 291. 304. 345. 346. 351. 376. 429. 443.  
 478. 486. 508. 522. 524  
 Географические факты и материалы 97. 227  
 Географический пейзаж 304  
 Географический словарь 94  
 География и географы 20. 67. 69. 94. 97. 127.  
 304. 369. 446. 467  
 Геологическая секция ГАИМК 39  
 Геологические масштабы 52  
 Геологические периоды 65  
 Геология и геологи 65  
 Геоэтническая среда 141  
 Геоэтнические единицы 100. 165  
 Геоэтнические единицы Кавказа 100  
 Геоэтнические переживания 136  
 Геоэтнические термины 124. 459  
 Геоэтнический район 94. 99  
 'Гер' 82  
 Германские языки 102. 116. 171. 174. 175.  
 192 213. 246. 247. 249. 264. 284. 302. 305.  
 325. 362. 391. 392. 456. 506. 510. 521. 526.  
 535



- Германский мир 213. 325  
 Германцы 175. 246. 255. 264. 305. 357. 431. 456. 510. 526  
 Гермафродит' 218. 485. 511  
 Герои 41. 42. 55. 56. 61. 62. 68. 123. 133. 145. 148. 178. 180. 217. 236. 237. 270. 271. 313. 334. 335. 356. 357. 360. 361. 386. 468. 479. 487. 488. 518. 519  
 Герой' 23. 24. 58. 136. 217. 220. 229. 264. 271. 300. 357. 509  
 Герский язык 82. 84. См. также: Мегрельский язык  
 Геры 42. См. также: Мегрелы  
 Гибридизация см. Скрещение языков  
 Гибридные народы см. Скрещенные племена  
 Гибридная языковая среда см. Скрещенная лингвистическая среда  
 Гибридные системы языков см. Переходные системы языков  
 Гибридные термины см. Скрещенные термины  
 Гибридные языки см. Скрещенные языки  
 Гигант' 61  
 Гигиена 92  
 Гинеκραтия 211  
 Гишотель 4. 5. 94. 175. 303. 318. 323. 332. 343—345  
 Гипускуанское наречие баскского языка 252  
 Гирканы 5  
 Глава' 486. 503  
 Глава девиц — матерей' 486  
 Глава евнухов' 484  
 Глава мужей' 486. 527  
 Главианка 275  
 Глагол 23. 29. 36. 37. 57. 83. 85—87. 127. 130—135. 143. 156. 157. 159. 170. 172. 199. 201. 214. 217. 220. 221. 231—235. 237. 239—244. 246. 249. 251. 254. 255. 257—259. 261—263. 267. 268. 272. 281—285. 294. 295. 297. 311. 312. 324. 327. 330. 331. 335. 351. 352. 354. 375. 377. 382. 389. 400. 401. 411—415. 418. 421. 448—450. 453. 455. 459. 463. 470. 473—475. 478. 482. 486. 488. 491—501. 503. 504. 508. 514. 517. 519—521. 485. См. также: Вспомогательные глаголы. Отыменные глаголы. Возвратные глаголы. Имена действия  
 Глагольные имена см. Отглагольные имена  
 Глагольные образования 354  
 Глагольные понятия 327  
 Глаз' 172. 219. 224. 252. 253. 259. 263. 284. 330. 331. 336. 411. 414. 416—418. 453. 462. 463. 476. 477. 478. 533  
 Глаз арбы' 233  
 Глаз дня' 417  
 Глаз — единственный' 219  
 Глаз колена' 282  
 Глаз неба' 283  
 Глаз ночи' 417  
 Глаза' 253  
 Глаза вода' 283. 284. 330. 331. 464. 474. 476  
 Глаза волос' 263  
 Глазовские удмурты 298. 498. 523  
 Глазовское наречие удмуртского языка 498. 511. 523  
 Глас' 259  
 Гласнораздельные звуки 475  
 Гласные звуки 8. 12. 15. 17. 21—24. 26. 27. 31. 37. 40. 51. 62. 82. 85. 87. 83. 110. 115. 116. 130. 132. 134. 135. 148. 155—157. 163. 169. 172. 177. 189. 215. 217. 230. 243. 245—247. 250. 253. 257. 261. 264. 272. 282. 284. 285. 290. 293. 294. 297. 299. 312. 316. 318. 320. 336. 340. 351. 368. 374. 380. 381. 386. 387. 389. 402. 403. 412. 414. 416. 447. 448. 450. 452. 455. 458. 464. 467. 473. 474. 479. 487. 500. 516. 518  
 Глина' 85  
 Глиняный кувшин для вина' 85  
 Глоссарий 85  
 Глоссатор 89  
 Глоссы 71. 77. 78. 89. 90. 295  
 Глотать' 85. 86  
 Глоттогоническая эпоха 138. 400  
 Глоттогонический вопрос 186. 442  
 Глоттогония см. Языкотворчество  
 Глоток' 86. 87  
 Глухая голова' 84  
 Глухие губные звуки 87. 110. 169. 257. 316. 455. 501  
 Глухие звуки 87. 110. 142. 169. 201. 254. 257. 284. 290. 296. 299. 316. 386. 413. 451. 455. 475. 501. 507  
 Глухие согласные звуки 87. 142. 201. 254. 257. 284. 290. 296. 299. 316. 386. 413. 455. 475  
 Глухое произношение 87. 110. 254. 284. 316  
 Глухой' 114  
 Гнать' 239. 240. 354  
 Гнать лошадь' 239  
 Гниение' 477  
 Гнилой' 385  
 Говор' 482. 497  
 Говорение' 261  
 Говорить' 132. 133. 251. 258. 328. 406. 494. 497. 499. 501  
 Говор села Сумениско 391  
 Говор селения Даш-алты 88  
 Говоры 17. 23. 36. 58. 76. 81—84. 87. 88. 103. 106. 108—110. 135. 137. 147. 174. 176. 199. 201. 212. 215. 226. 230. 231. 243. 256. 261. 262. 265. 266. 274. 278. 279. 282. 284. 293. 303. 345. 374. 378. 382. 390. 391. 436. 446. 448. 449. 451. 457. 461. 463—466. 470. 472. 473. 477. 483. 489. 491. 492. 494. 493. 511. 521—524. 526. 529—531  
 Гоги 104  
 Год' 114. 150. 261. 263. 267. 291. 293. 326. 405. 420—422. 444. 457. 464. 465. 492. 521. 522. 536  
 Годаберинский язык 139  
 Голландский язык 434  
 Голова' 83. 84. 114. 170. 172. 176. 246. 249. 274. 281. 282. 326. 327. 414. 458. 459. 461. 503. 533  
 Голова — гора — небо' 247. 459  
 Голова колена' 282. 470  
 Головастик' 87  
 Головка' 470  
 Головка изгиба' 282  
 Голодать' 330  
 Голос' 494. 497  
 Голосовой аппарат' 247

- 'Голубой' 15. 17  
 'Голубь' 452. 532  
 Гомеристы 423  
 Гомеровский эпос 47. 356  
 Гомеронский язык 423  
 Гомоним 332  
 'Гонка напиток' 257  
 'Гончие' 241  
 'Гоньба' 239  
 'Гонять' 354  
 'Гора' 79. 114. 115. 163. 247. 326. 465  
 'Гора → голова → небо' 465  
 'Гореть' 258  
 'Гореть' 474. 450  
 'Горизонт' 452  
 Горное наречие марийского языка 377. 378.  
 380. 417. 446. 448—451. 454. 457. 461.  
 463—466. 494. 526  
 'Город' 60. 157. 158. 163. 164. 274. 315. 316.  
 349. 351. 352. 368. 370. 378. 456. 500. 508.  
 522. 523  
 Города 15. 16. 27. 28. 30—33. 35. 36. 39. 44—  
 47. 55. 60—64. 68. 72. 74. 77. 81. 94. 104.  
 111. 121. 123. 127. 137. 147. 153—160.  
 162—165. 196. 207. 208. 217. 227—229. 272.  
 278. 299. 315—321. 349—351. 353—355.  
 366. 369. 370. 372. 377. 378. 404. 422. 430.  
 445. 446. 456. 460. 465. 486. 510. 518. 524.  
 525. 536  
 Городище 60. 228. 310. 369  
 'Городки' 81  
 Городская жизнь 368  
 Городская классовая организация 315  
 Городская культура 370  
 Городское население 46. 191. 315. 316. 349.  
 366. \*69. 459. 460  
 'Город солнца' 376  
 Горские племена и народности 64. 92. 93. 95.  
 100. 106. 141. 491  
 Горские языки Кавказа 291. 324. 354. 491  
 Горско-племенные вопросы 96  
 Гортанная огласовка 536  
 Гортанные звуки см. Спирантные звуки  
 Гортанный африкат 34  
 'Горький' 443  
 'Горящие угля' 421  
 'Господин' 5. 128. 129. 237. 245. 281. 293. 300.  
 486. 521. 526  
 'Господний хлеб' 265  
 Господская речь 431. См. также: Языки господ-  
 ствующих классов  
 Господствующее мировоззрение 344. 348. 460  
 Господствующее учение о языке см. Индо-  
 европейское языкознание  
 Господствующие группы населения 8. 18. 30.  
 74. 126. 129. 185. 204. 234. 315. 316. 366.  
 367. 419. 462. 464. 510. 528. 531  
 Господствующие звуки 156  
 Господствующие классы 74. 126. 203. 351. 358.  
 359. 361. 366. 407. 419. 424. 431. 433. 462.  
 510. 531  
 Господствующие племена и народы 18. 30.  
 126. 137. 154. 203. 207. 248. 266. 315—  
 317. 335. 522. 525  
 Господствующие языки 25. 81. 208. 248. 315,  
 375. 433  
 Господствующий культ 58. 178. 183. 216 (рели-  
 гия) 366  
 'Господь' 128. 129. 187. 188. 237. 245. 265.  
 526  
 'Госпожи мужчин' 192  
 'Гость' 124. 187. 362. 368  
 Государственная Академия истории материаль-  
 ной культуры (ГАИМК) 39. 44. 76. 91. 117.  
 118. 166. 202. 275. 276. 277. 314. 323. 349.  
 373. 396. 423  
 Государственная власть 359  
 Государственная жизнь 316  
 Государственная религия см. Господствующая  
 религия  
 Государственное строительство 202. 203. 319.  
 322. 335. 336. 370  
 Государственность 46. 208  
 Государственные образования 153. 163. 184.  
 206. 210. 335. 349. 358. 359. 419  
 Государственные предприятия (организацион-  
 ные) 316. 353  
 Государственный аппарат 359  
 Государственный ученый совет 274  
 Государственный язык 424  
 Государство 68. 202. 203. 319. 358. 359. 364.  
 366. 367. 488. 528  
 'Готовить' 143  
 Готский язык 521  
 Готтентотский язык см. намайский язык  
 Готы 510  
 Гражданская война 167  
 Грамматика 134. 159. 168. 169. 176. 182. 205.  
 214. 236. 299. 275. 283. 312. 324. 325. 340.  
 362. 373. 399. 418. 419. 440. 486. 494. 504.  
 507. 515  
 Грамматика грузинского языка 399  
 Грамматика чувашского языка 275. 340  
 Грамматика яфетических языков 134. 168. 283.  
 299. 325  
 Грамматическая морфология 159  
 Грамматические категории 130. 169. 170. 230.  
 241. 362. 373. 418  
 Грамматические нормы 340  
 Грамматический строй см. Типология языка  
 Грамматическое полногласие 159  
 Грамматическо-морфологические эпохи 159  
 'Грамотность' 84  
 Грамотность 394. 423. 436. 497  
 'Граница' 378  
 Графический язык см. Линейный язык  
 'Грек' 278. 312. 350  
 Греки 4. 7. 8. 22. 25. 26. 34. 37. 38. 40. 41. 45.  
 48—51. 57. 63. 64. 81. 94. 100. 120. 127.  
 128. 131. 137. 140. 143. 147. 148. 154. 155.  
 160. 169. 182. 187—189. 191. 194. 195. 197.  
 208—213. 215. 216. 218. 219. 223. 225. 228.  
 239. 256. 264. 270. 273. 277. 313—315. 332.  
 333. 354. 356. 357. 369. 378. 406. 407. 416.  
 419. 421—429. 436. 449. 464. 473. 477. 479—  
 517. 523. 524  
 Греко-македонская история 209  
 Грекомания 181  
 'Греть' 477  
 'Грех' 531  
 Греческая культура 25  
 Греческая литература 19

- Греческая политическая ориентация 100  
 Греческая среда 76  
 Греческая транскрипция 8  
 Греческая христианская культура 25. 100  
 Греческая церковность 25  
 Греческие вещественные памятники 191  
 Греческие мифы 416. 468. 471. 473  
 Греческие писатели 4. 22. 34. 40. 41. 48. 50. 57. 94. 127. 131. 137. 140. 143. 147. 148. 160. 182. 187. 188. 191. 192. 194. 195. 197. 208. 210—213. 215. 216. 218. 219. 223. 273. 313. 314. 332. 333. 356. 378. 421—423. 425. 523. 524  
 Греческие предания 8. 313  
 Греческий элемент населения Скифии 7  
 Греческий эпос 142. 187. 356  
 Греческий язык 8. 16. 19. 25. 27. 28. 30. 32. 33. 37. 38. 40. 49. 51. 75. 76. 87. 95. 105. 106. 110. 114. 124. 127. 129. 137. 142. 147. 150. 155. 160. 164. 169. 170. 177. 180. 187—189. 191. 195. 197. 198. 200. 212. 213. 215. 217. 218. 224. 233. 243. 256. 263. 270. 284. 295. 313. 315. 317. 323. 342. 351. 354. 363. 364. 369. 394. 395. 401. 406. 407. 416. 419. 421. 423. 424. 428. 429. 431—433. 435. 449. 454. 456. 464. 468. 471. 473. 477. 479. 483. 492. 496. 503. 516. 517. 523. 524. 532  
 Греческое влияние на римлян 428  
 Греческое письмо 428. 429  
 Греческое православие 100  
 Грецизмы 25. 76. 1  
 Грецизованные термины 176  
 'Гроза' 211  
 'Гром' 221. 526  
 'Грубый человек' 143  
 'Грудь женщины' 406. 531  
 'Грудь' 531  
 'Груши' 124. 209. 486. 514. 189. 307  
 Грузинизованные мегрелы см. Гурпыцы  
 Грузиноведение и грузиноведы 96. 103. 126. 158. 166  
 Грузинская знать см. Грузинские феодалы  
 Грузинская историография 358  
 Грузинская культура 25  
 Грузинская литература 90. 206  
 Грузинская морфология 33  
 Грузинская народная музыка 54. 111  
 Грузинская письменность 361  
 Грузинские летописи 96. 263  
 Грузинские монеты 33  
 Грузинские феодалы 126. 471. 483  
 Грузинский народный язык 228. 231. 264. 266. 267. 330. 412. 470. 471. 473—477. 489. 490. 493. 495. 497. 500. 508. 509. 512. 516. 521. 525. 531  
 Грузинский припев 141  
 Грузинский феодальный язык 126. 471. 483. 493. 500. 505. 509. 521  
 Грузинский эпос 361  
 Грузинский язык и диалекты 5. 11. 12. 15. 16. 18. 19. 22. 23. 25. 27—29. 31—33. 35—37. 39. 41. 52. 56. 57. 59. 62. 73. 76. 80—87. 89—91. 96. 100. 102. 103. 105—110. 113. 114. 116. 122—127. 129. 130. 133. 136—138. 140—142. 148. 155—159. 164. 169—176. 178. 183. 187. 189. 190. 193. 197—199. 201. 202. 204. 208. 212—222. 226. 228—235. 237—239. 241—244. 246—249. 251—272. 278—285. 287. 291. 292. 294. 295. 297—302. 305. 307. 312. 313. 317. 320. 324. 329—331. 337. 338. 341—343. 351. 354. 355. 357. 358. 361—363. 368. 377. 378. 381. 382. 384—386. 388—391. 395. 398—403. 406. 409. 410. 411. 412. 413. 416. 417. 429. 431. 435. 445. 448—453. 455. 456. 460. 463. 467—479. 482—497. 500. 501. 503—506. 508—526. 531—536. См. также: Грузинский народный язык. Древнегрузинский язык. Древнелитературный грузинский язык. Средневековый грузинский язык. Церковно-грузинский язык. Гурийский говор грузинского языка. Имерский говор грузинского языка. Мтиульский говор грузинского языка. Рачинский говор грузинского языка  
 Грузинское царство 125. 126  
 Грузины 16. 18. 22. 25. 28. 31. 32. 36. 37. 39. 41. 54. 56. 73. 75. 79. 83—85. 96. 102. 108. 109. 124—127. 137. 155—157. 172. 175. 177. 198. 199. 201. 202. 206. 208. 209. 213—215. 217. 218. 220—222. 226. 228. 229. 231. 233. 234. 236—238. 241. 242. 246. 248. 249. 253. 256. 259. 261—265. 268. 269. 271. 282. 295. 296. 299. 300. 307. 313. 330. 331. 341. 351. 354. 357. 366. 368. 384—386. 391. 403. 407. 412. 416. 423. 424. 445. 449. 456. 457. 460. 467. 470. 471—478. 482—485. 488. 489. 491. 494. 495—497. 501. 506. 508—515. 517. 518. 520—522. 526. 534. 536  
 'Грунт' 76  
 Групповая огласовка 182  
 Групповая перегласовка 12. 18. 51. 56. 115. 128. 145. 182  
 Групповое чередование звуков 134  
 Групповое чередование согласных 134  
 Групповой тоном 405  
 Групповые взаимоотношения 420  
 Группы народов и племен 4. 48. 63. 135. 165. 215. 305. 376. 420  
 Группы языков 5. 7. 11. 15—17. 19—24. 26. 27. 29—34. 36—40. 51. 56. 57. 62. 81—89. 93. 108. 127. 128. 134. 135. 138. 139. 141. 143. 149. 156. 159. 160. 168—175. 177. 195. 196. 207. 210. 214. 215. 218—221. 226. 230. 231. 237. 239. 240. 245—247. 252. 254—260. 263—265. 268. 270. 272. 277. 279—283. 288. 296—300. 305. 309. 312. 324. 329. 330. 333. 336. 339. 340. 342. 343. 364. 355. 362—364. 368. 369. 377. 378. 381—383. 386—391. 402. 403. 407. 410. 417. 420. 434. 435. 447. 448. 450. 451. 464. 465. 467. 469—472. 474. 476—478. 482. 484. 485. 490. 495. 496. 500. 508—510. 519. 521. 526. 536  
 'Гретье' 258  
 'Груша' 51  
 'Грызы' 450  
 Губная огласовка 221. 230. 231. 233. 235. 240. 244. 246. 254. 257. 265. 266. 285. 291. 300. 380. 386. 388. 390. 391. 403. 416. 413. 443. 448. 450. 451. 460. 461. 470. 471. 473—475. 478. 486. 491. 492. 494. 495. 499. 500. 501. 502. 508. 509. 522. 523. 536  
 Губная форма множественного числа 5. 23. 24. 27. 32. 34. 35. 49. 62. 107. 145

- Губной ряд 5  
 Губные гласные звуки 87. 88. 110. 155. 156.  
 169. 172. 215. 217. 230. 243. 247. 257. 285.  
 298. 294. 316. 318. 336. 340. 374. 386. 387.  
 402. 414. 458. 479. 518  
 Губные звуки 5. 23. 24. 27. 34. 82. 87—89.  
 110. 134. 135. 145. 149. 155. 156. 159. 168.  
 169. 172. 215—217. 221. 230. 231. 233. 235.  
 240. 243—247. 250. 254. 257. 265. 273. 282.  
 285. 293. 294. 302. 316—318. 330. 336. 340.  
 350. 352. 362. 363. 374. 386. 387. 402. 450.  
 458. 460. 461. 466. 479. 499. 513. 518  
 'Губы' 73. 247  
 'Гудеть' 279  
 Гуманитарные науки и гуманитаристы 44. 67.  
 167. 432. См. также: Обществоведение и  
 обществоведы  
 Гумы 125  
 Гунны 1. 94. 97. 518  
 Гурджи 366  
 Гурнец 26  
 Гурийский говор грузинского языка 82—84.  
 108. 174. 176. 201. 231. 256. 471. 473. 474.  
 477. 491. 513. 521. 522  
 Гурйцы 26. 82. 83. 88. 176. 178. 201  
 Гуро-йоны 26  
 Гуры 175  
 'Давать' 267. 282. 284. 285. 328. 448. 449. 495. 496.  
 'Давить' 532  
 Дагестанские котлы 319  
 Дагестанские языки 81  
 'Далекий' 128  
 'Дальность' 128  
 'Дань' 105  
 'Дар' 532  
 'Дарить' 284  
 Дательный падеж 284  
 'Дать' 336. 499  
 'Дача' 327. 336  
 'Два' 171. 219. 230. 280. 327. 347. 381. 382. 390.  
 391. 483  
 'Двадцатка' 170  
 'Двенадцать' 381. 382. 506  
 'Дверь' 263. 490  
 'Двигаться' 256  
 'Движение' 239. 257  
 Движение народов 30. 208. 321  
 Движения см. Жесты  
 'Двор' 456. 490  
 'Дворец' 466  
 Дворец княги в Ульяновске 275. 287  
 Дворяне 178  
 'Дворянин' 156  
 Двугласные звуки 23. 135  
 Двузвучные 160. 296  
 Двузначность слова 270  
 Двуместные названия 159. 160. 162. 170.  
 172. 175. 176. 184. 187. 195. 197. 199. 200.  
 208. 277. 299. 302. 307. 316. 320. 347. 349.  
 355. 363  
 Двуплеменные образования 159. 306. 315  
 Двуприродные языки см. Скрещенные языки  
 Двуприродный строй языка 179. 181. 339  
 Двусложные слова 246  
 Двухогласные корни 51. 83. 86. 293. 297. 330.  
 577  
 Двухэлементные образования 257. 262. 265.  
 267. 270. 372. 376. 383. 3—5. 388. 391. 402.  
 406. 411. 417. 444. 449. 450—452. 455—458.  
 460. 464. 465. 469. 470. 473. 483. 495. 497.  
 500. 502. 523. 526  
 Двухязычие 374. 375. 392  
 Дебелые согласные 253  
 'Дева' 483  
 'Девиза' 268. 452. 471—473. 480. 482. 484. 485.  
 487. 488. 511. 515. 518. 527. 533  
 'Девственница' 531  
 'Девушка' 128. 131. 225. 235. 243. 268. 342.  
 407. 452. 480. 483. 485. 492. 511. 512. 514  
 'Девчонка' 488  
 'Девяносто' 505  
 'Девятнадцать' 381. 382  
 'Девять' 282. 387. 505. 506  
 'Девятьсот' 505  
 Деградиация образных представлений 144  
 'Дед' 512  
 'Дедушка' 226. 512  
 Дезаспирация 114. 296. 330. 337  
 'Действительное' 453  
 'Действительность' 143  
 'Действительный' 270. 494  
 Действительный залог 86. 507  
 'Делание' 327  
 'Делать' 132. 133. 157. 267. 413. 521  
 'Делать вялым' 477  
 Деление языков см. Классификация языков  
 'Дело' 524. 533  
 Демотический язык см. Египетский язык  
 Денежная единица 105 см. Меновая единица  
 'День' 144. 257. 306. 347. 416. 420. 421. 422.  
 452. 453. 479. 480. 482. 492—495. 518. 521.  
 533  
 'День ангела' 237  
 'День месяца' 494  
 'День рождения' 237. 238  
 'Деньги' 368. 410. 430  
 'Деревня' 158. 217. 316. 343. 349. 473. 507.  
 508. 522  
 'Деревцо' 190. 201. 213. 261. 388. 449  
 'Дервяная лопатка' 83  
 'Держать' 532  
 Дерикаты 53. 84. 114. 116. 124. 127. 142. 146.  
 148. 149. 155. 159. 160. 163. 164. 169. 199.  
 218. 221. 237. 239. 242. 245. 261. 263. 264.  
 267. 270. 281. 282. 284. 293. 309. 313. 350.  
 363. 375. 467. 477. 495. 499. 501. 507. 525  
 Десиблированная равновидность 63. 155  
 Десиблированный подъем 93  
 Десибилляция 22. 63. 93. 114. 155. 296. 299.  
 351  
 'Десяток' 170  
 'Десять' 139. 145. 170. 327. 382. 383. 505. 506  
 'Десять тысяч' 170. 506  
 'Детеныш' 22. 514  
 Детерминативы 223. 273. 455. 472. 473. 475.  
 476. 494. 499. 503  
 'Дети' 14. 18. 188. 274. 293. 301. 354. 486. 511.  
 513. 514. См. также: дитя  
 'Дети неба' 221. 228. 301—303. 412. 457. 459.  
 461. 465. См. также: дитя неба  
 'Дети солнца' 441. 461  
 'Детская игрушка' 143

- Детский язык 378. 436  
 Дефекты научного мышления 46  
 Дефекты письма и перевода 75. 77. 443. 466  
 Дешифровка клинописных языков 528  
 Дьявол 131. 535  
 Дьякон 488  
 Диалектно-материалистический метод 466. 480. 498. 517. 528. 530  
 Диалектическая перегласовка 22  
 Диалектическая среда 17. 21. 352  
 Диалектические районы 275. 392  
 Диалектический материализм 249. 466. 480. 481. 498. 517. 528—530. 534  
 Диалектический перебой согласных 135  
 Диалектический процесс 420. 430. 481. 484. 510  
 Диалектическое развитие см. Диалектический процесс  
 Диалекты (наречия, говоры) 3. 15. 17. 18. 21—23. 31. 32. 36. 42. 46. 58. 69. 76. 81—88. 103. 106. 108—110. 118. 122—124. 130. 131. 137. 142. 143. 146—148. 174—176. 186. 199—201. 209. 212. 213. 215. 218—220. 226. 230. 231. 233. 237. 243—246. 252. 254. 256. 258. 261—263. 265. 266. 272—274. 278. 279. 281—284. 290. 291. 203. 295. 298. 301. 303—305. 316. 318. 330. 339. 340. 345. 352. 359. 363. 367. 370. 373. 375. 376. 378. 380. 381—383. 386. 388—391. 441. 415. 417. 420. 423. 436. 446. 448. 449—452. 457. 461—466. 470—474. 476. 477. 483. 489. 491. 492. 496. 498. 511. 512. 515. 521—523. 526. 529—534  
 Дидойский язык (цедский) 81. 103. 135. 137. 144. 302. 307. См. также: Кидеройский говор  
 Дидойцы (дидов) 135. 144  
 Дикие народы (дикари) см. Варварские племена  
 'Дикий кот' 106  
 Династии 203. 208. 316. 334  
 Диссертации 69. 71. 187. 470. 516  
 Диссимилиация 31  
 Диссоциация 294  
 'Дитя' 14. 18. 115. 125. 128. 131. 171. 178. 185. 188. 221. 224. 237. 261. 264. 271. 274. 293. 301. 302. 421. 452. 461. 465. 467. 470. 486. 487. 489. 490. 511—515. 518. 532  
 'Дитя неба' 178. 221. 238. 245. 255. 261. 264. 270. 301. 420. 421. 444. 452. 465. 489. 490  
 Дифференциация звуков 139. 201. 256—258. 261. 297. 482. 512  
 Дифференциация понятий 409  
 Дифференциация слов 235. 246. 247. 258. 259. 268. 295. 363  
 Диффузное произношение см. Аффрикатное произношение  
 Диффузные звуки 238. 254. 256. 259. 386. 409. 410. 469. 474. 475. 509. 518  
 'Дичь' 243  
 Длинноголовые племена 347  
 'Длинный' 58  
 'Дня руки' 283. 294  
 'Дяо' 220  
 Доарийское происхождение географических терминов 20  
 'Доблестный' 58  
 'Добро' 216  
 'Добрый' 448. 449  
 Добывание золота 39. 40  
 Докматизм 10  
 Дограмматическая племенная морфология 159  
 'Дождь' 238. 279. 296. 401. 402. 412. 450. 475. 476  
 'Дождь → вода' 401  
 Доиндоевропейский язык Армении 136  
 Доиндоевропейское состояние языка 339. 343  
 Доиндоевропейское этническое состояние Русс 47  
 Донисторизм 374  
 Донисторическая антропология 303. 344  
 Донисторическая археология 50  
 Донисторическая культура 117. 276. 310. 314. 319. 320. 333. 351. 357  
 Донисторическая материальная культура 310  
 Донисторическая общественная жизнь 133. 162. 186. 315  
 Донисторическая племенная культура 276  
 Донисторическая племенная общественность 118. 119  
 Донисторическая подоснова евразийского населения 111  
 Донисторическая связь бассейна Печоры и Оби с кавказским югом 301  
 Донисторическая связь марийского языка с чувашским языком 377  
 Донисторическая связь Приволжского бассейна с кавказским югом 301  
 Донисторическая семантика 133. 281. 294  
 Донисторическая терминология 294  
 Донисторическая топонимика 145. 169. 294. 304. 306. 333. 346  
 Донисторическая топонимика Европы 145. 169  
 Донисторическая этническая среда 306  
 Донисторическая этнография 50. 55  
 Донисторическая этнография Армении 55  
 Донисторическая этнография Египта 50  
 Донисторическая этнология 346  
 Донисторическая яфетическая основа армянского языка 329  
 Донисторическая яфетическая семасиология 84  
 Донисторические вещественные памятники 310  
 Донисторические вопросы 119. 304. 313. 347  
 Донисторические звуки 162  
 Донисторические иберизмы 193  
 Донисторические общественные связи 126. 147  
 Донисторические общественные связи абхазов 126  
 Донисторические памятники 321  
 Донисторические переживания 278. 337  
 Донисторические племена и народы 48. 133. 162. 181. 285. 303. 306. 322. 328. 334. 348. 351. 381. 460. 461  
 Донисторические предания 54  
 Донисторические представления 133. 144  
 Донисторические термины 140. 143. 162. 176. 317. 333. 351. 353. 357  
 Донисторические финны 348  
 Донисторические фонемы 290  
 Донисторические эпохи 45. 49—51. 55. 57. 64. 123. 124. 128. 169. 175. 186. 194. 216. 225. 288. 291. 305. 314. 316. 319. 320. 328. 330. 337. 339. 349—352. 354. 356. 364. 404. 411. 413. 460. 487

- Доисторические этнические образования 345  
 Доисторические явления 120. 140. 170. 200. 209. 219. 295. 313  
 Доисторические языки 13. 141. 318. 326. 331. 333. 337. 339. 343. 346. 352. 353. 381. 424  
 Доисторические яфетиды 285. 348. 351  
 Доисторические яфетические языки 13. 331. 337. 352  
 Доисторические яфетические языки Средиземноморья 169  
 Доисторический быт 357  
 Доисторический вклад 334  
 Доисторический культ 290  
 Доисторический мир 303. 388  
 Домсторический облик средиземноморской расы 120  
 Доисторический состав населения Египта 120  
 Доисторический состав населения исторических стран 120  
 Доисторический человек 119. 132. 188. 326. 356  
 Доисторический эпос 356. 357  
 Доисторический этнический слой в баскском языке 123  
 Доисторический яфетидизм 361  
 Доисторическое восприятие 51. 188  
 Доисторическое значение слов 213. 315. 376  
 Доисторическое мировоззрение 50. 304  
 Доисторическое мышление 133. 156. 188. 304. 326  
 Доисторическое население Азии 447  
 Доисторическое население Апеннинского полуострова 51  
 Доисторическое население Армении 123. 227  
 Доисторическое население Африки 165. 447  
 Доисторическое население восточной Европы 348. 381  
 Доисторическое население Евразии 320  
 Доисторическое население Европы 286. 304. 333. 348. 370. 447  
 Доисторическое население Египта 50  
 Доисторическое население Испании 123  
 Доисторическое население Италии 150  
 Доисторическое население Костромского края 346. 347. 352. 353  
 Доисторическое население Лузитании 125  
 Доисторическое население России 306. 338. 347  
 Доисторическое население севера 335  
 Доисторическое население северо-восточной Европы 211 332  
 Доисторическое население Украины 227  
 Доисторическое население Франции 123  
 Доисторическое население Элады 150  
 Доисторическое произношение 163  
 Доисторическое происхождение слов 76. 90. 107. 162. 347  
 Доисторическое происхождение топонимики 126  
 Доисторическое происхождение этнических названий 61. 90. 107  
 Доисторическое расселение 151  
 Доисторическое словотворчество 156. 356  
 Доисторическое словоупотребление 146  
 Доисторическое сожительство яфетических племен 137  
 Доисторическое состояние Евразийского населения 111  
 Доисторическое состояние индоевропейцев 345  
 Доисторическое состояние языка 13. 108. 117. 142. 196. 282. 285. 290. 312. 331. 371  
 Доисторическое состояние яфетических племен 295  
 Доисторическое состояние яфетических языков 13. 108. 282  
 Доистория и доисторики 45. 50. 52. 54. 59. 60. 88. 115. 117. 118. 120. 149. 153. 188. 202. 204. 209. 215. 222. 223. 227. 230. 233. 286. 288. 294. 303. 305. 310. 313. 317—319. 321. 328. 334. 339. 346. 357. 362. 365. 506  
 Доистория Армении 59. 60  
 Доистория Европы 188. 334  
 Доистория племенной жизни 303  
 Доистория Руси 45. 54. 288  
 Доистория Средиземноморья 50. 54  
 Доистория терминов 149  
 Доистория Украины 227  
 Доистория языка 250. 328  
 Докиевское этническое состояние Руси 47  
 Доклады Н. Я. Марра (лекции) 1. 47. 117. 118. 121. 140. 149. 152. 164. 165. 173. 185. 186. 274. 278. 289. 323. 325. 333. 335. 344. 349. 370. 371. 379. 391. 394—396. 399. 438. 439. 442. 454. 461. 488. 520. 522. 527  
 'Долг' 532  
 Долгие гласные звуки 27. 51. 58. 62. 82. 115. 116. 135. 146. 148. 177. 198. 293. 312. 320. 389. 458. 487. 500. 527  
 'Долгий' 58  
 Долгота звуков 27. 51. 58. 62. 82. 115. 116. 137. 146—148. 157. 177. 198. 255. 458. 459. 487. 515. 527. См. также: Долгие гласные  
 Долевая эпифания неба 139  
 'Должный' 231. 532  
 'Долина' 296  
 Долихоцефальный тип 345  
 Дологическая семантика 294  
 Дологическое мышление 412. 419  
 'Доля' 137  
 'Дом' 81. 172. 243. 244. 297. 351. 367. 377. 456. 491. 524  
 Домашние животные 198. 234. 242. 244. 386. 415. 453. 468. 502. 503. 504. 517. 518  
 'Домашний кот' 106  
 'Домашняя кошка' 106  
 'Домой' 297  
 Доморфологические эпохи 355. 362. 373  
 Дом Ученых в Москве 274  
 'Дорога' 336. 388  
 'Дорогая' 472  
 'Доска' 190  
 Дославянские элементы в болгарском (балканском) языке 365  
 'Достиг' 329  
 'Достигать' 329  
 'Дотрагиваться' 329  
 'Дотривуться' 261  
 Дослективная эпоха 363  
 'Дочь' 170. 340. 342. 480. 511  
 Доэллинические языки 11. 169

- Доэллинские яфетические языки 51  
 Дравидические племена и народы (дравиды) 65  
 'Дразнить собаку' 415  
 'Дракон' 41, 42, 57—59, 302  
 Древнеармянская архитектура 310  
 Древнеармянский эпос 57, 59  
 Древнеармянский язык 11, 18, 29, 32, 35, 37—39, 57, 59, 70, 73, 76, 80, 81, 83, 87, 89, 106, 109, 123, 124, 129, 130, 132, 134—136, 143, 164, 173, 206, 234, 237, 239, 240, 256, 261, 283, 307, 340, 343, 3-5, 389, 390, 4, 5, 477, 483, 486, 487, 489—491, 499, 504, 508, 514, 521, 529, 533  
 Древнеаретонский язык 210, 243  
 Древнеавалтский язык 244  
 Древнегрузинский язык 29, 35, 76, 84, 103, 106, 114, 133, 137, 138, 156, 157, 190, 198, 201, 231, 234, 235, 237, 252, 256, 260, 261, 264, 266, 268, 281, 281, 330, 341, 391, 455, 471, 475, 476, 489, 490, 493, 496, 497, 505, 508, 514, 517, 518, 525  
 Древнееврейский язык 485  
 Древнее население Армении 128, 136, 518, 524  
 Древнее население Европы 56  
 Древнее население Ирана 56  
 Древнее население Кавказа 56  
 Древнее население Малой Азии 56  
 Древнее население Рязанской губернии 348  
 Древнее население Черноморья 127, 173  
 Древнее население Эфиопии 16  
 Древнее население юга России 112  
 Древнеиранские языки 12. См. также: Авестийский язык, Древнеперсидский язык, Согдийский язык  
 Древнейшая географическая номенклатура Франции 45  
 Древнекельтский язык 243  
 Древнекультурная общественность 125  
 Древнекультурные (раннекультурные) народы 431  
 Древнелитературный армянский язык 11, 18, 29, 35, 37, 38, 39, 57, 59, 70, 75, 76, 80, 81, 83, 87, 106, 109, 123, 124, 129, 130, 132, 134—136, 143, 164, 173, 234, 237, 239, 240, 256, 283, 307, 340, 383, 385, 389, 390, 455, 483, 486, 477, 489—491, 499, 504, 508, 514, 521, 523, 533  
 Древнелитературный грузинский язык 29, 35, 76, 84, 103, 106, 114, 133, 138, 156, 157, 190, 201, 231, 234, 235, 237, 252, 256, 259—261, 264, 266, 280, 281, 330, 341, 391, 455, 471, 475, 476, 489, 490, 493—490, 505, 508, 514, 518, 525  
 Древнеперсидские надписи 7, 31  
 Древнеперсидский язык 5, 7, 31, 527  
 Древнеписьменные источники 23  
 Древнеписьменные народы 328, 355, 407, 408, 431, 449, 510  
 Древнеписьменные языки 81, 84, 129, 197, 201, 206, 226, 500, 516, 522, 527  
 Древнепородовой слой языка 402  
 Древнерусская транскрипция 182  
 Древнерусские легенды 123  
 Древнерусский язык 73, 337  
 Древнерусско-грузинские отношения 76  
 Древнесирийский язык 80  
 Древнеславянский язык 69, 108  
 Древнефранцузский язык 259  
 Древнеэламский язык 23, 58, 273, 391, 495, 540, 528.  
 Древние армяне 28, 57, 58, 75, 76, 81, 83, 109, 113, 132, 171, 206, 234, 240, 310, 474, 477, 525  
 Древние греки 25, 26, 45, 425. См. также: Греки  
 Древние грузины 84, 234, 268, 497, 517  
 Древние западные писатели 126  
 Древние кавказцы 178  
 Древние названия городов 60, 355  
 Древние народы 4, 25, 26, 28, 31, 45, 52, 57, 58, 61, 63, 64, 75, 76, 81, 83, 84, 93, 103, 109, 113, 119, 123, 132, 169, 171, 178, 206, 228, 234, 240, 268, 310, 344, 355, 364, 404, 417, 419, 421, 424, 425, 427, 446, 449, 474, 477, 497, 517, 525  
 Древние национальные названия 300, 404  
 Древние персы 4  
 Древние писатели 126, 179, 193, 468  
 Древние русские 103  
 Древние руссы 68, 76, 123  
 Древние славяне 348  
 Древние хамитические языки 119  
 Древние этнические названия 129, 163, 206, 216, 311, 352, 404, 405, 429  
 Древние языки 5, 7, 11, 12, 18, 28, 29, 32, 35, 37—39, 57, 59, 69, 70, 76, 80, 81, 83, 84, 87, 89, 103, 106, 109, 114, 119, 123, 124, 129, 130, 132—138, 143, 156, 157, 164, 169, 175, 197, 2, 6, 224, 231, 234, 235, 237—240, 243, 244, 249, 252, 256, 259—261, 264, 266, 269, 273, 280, 281, 283, 307, 323, 325, 326, 330, 337, 340, 341, 383, 3-5, 389, 390, 391, 417, 419, 423, 426, 455, 470, 471, 475—477, 483, 485—487, 489—491, 493, 495, 496, 499, 500, 504, 505, 508, 514, 517, 518, 521, 523, 525, 527, 528, 533  
 Древние яфетиды 58, 93, 228  
 'Древний' 299  
 Древний культурный уровень 365  
 Древний мир 163, 299, 427  
 Древний эпос 260, 361  
 Древний яфетический мир 93  
 Древности 2, 3, 7, 8, 42, 46, 48, 77, 118, 139, 194, 314, 404, 421  
 Древности языка 3  
 Древности 41, 45, 46, 54, 58, 68, 85, 90, 101, 107, 127, 131, 132, 136, 147, 154, 155, 163, 169, 174, 175, 177, 182, 206—208, 224, 273, 295, 298, 320, 321, 344, 352, 353, 358, 366, 380  
 Древняя история 38, 209, 428, 524  
 Древняя история Руси 98  
 Древняя история Средиземноморья 209  
 Древняя культура 8, 286, 319  
 Древняя культура юга России 8  
 Древняя письменность 169, 206, 226, 355, 358, 403  
 Древняя эпоха 203, 427  
 'Древоеды' 212  
 'Дремагь' 252

- 'Дремота' 252  
 'Дрова' 448. 449  
 'Дрожь' 485  
 'Дрозд' 148  
 'Друг' 171. 187. 410. 531  
 'Друг друга' 219. 382  
 'Дружина' 163. 184. 208. 316. 349. 424. 460  
 'Дружки' 513  
 'Дружно' 533  
 'Друшлаг' 87. 88  
 'Дрыгание ног' 260  
 Дуалистические теории 7  
 'Дуб' 212. 213. 214. 244. 261. 269. 334. 405. 449  
 'Дурной' 135  
 'Дух' 197. 279. 493. 496. 519. 521  
 Духи 148  
 Духовенство 431  
 Духовные училища 432  
 'Дух разрушения' 521  
 'Дух хранитель' 464  
 'Дух хранитель' дома 457  
 'Душа' 189. 279. 327. 493. 496  
 'Дым' 475  
 Дым (хоз.) 105  
 Дыхание 189  
 'Дышать' 279  
 'Дышащий' 358  
 'Дядя' 375  
 Евангельские тексты 52  
 'Евнух' 483. 484. 486. 487. 491. 527. 531  
 Евнухи 484. 486. 487. 527  
 Евреи 93. 97. 145. 184. 197. 341. 485  
 Еврейская религия 341  
 Еврейские писатели 97  
 Еврейский мир 302  
 Еврейский язык 109. 145. 148. 159. 182. 197. 199. 354. 450. 469. 470. 484—486. 493. 503. 504. 520 См. также: Древнееврейский язык  
 Европейская культура 125. 370. 505  
 Европейская наука 209. 271 315  
 Европейская цивилизация 64. 68  
 Европейские ученые 11. 20. 45. 57. 73. 95. 96. 324  
 Европейские школы 395  
 Европейские языки 119. 130. 198. 233. 254. 323. 354. 394. 401. 410. 433. 434. 437. 492. См. также: Западноевропейские языки  
 Европейские языки 100. 240. 246  
 Европейский мир 149. 433  
 Европейское мышление 52  
 Европейское образование 431  
 Европейцы 7. 11. 20. 45. 46. 53. 57. 73. 100. 119. 120. 125. 150. 168. 240. 253. 323. 381. 423. 424. 505  
 Евскалдуиский язык см. Баскский язык  
 Евскалдуны см. Баски  
 Евскарский язык см. Баскский язык  
 Египетская культура 50. 118—120  
 Египетская литература 169  
 Египетская цивилизация 118  
 Египетские цилиндры 118  
 Египетский язык 11. 118—120. 144. 147. 148. 150. 167. 169. 171. 172. 175. 180. 186. 199. 277. 311. 423. 484  
 Египетское письмо 118  
 Египтология и египтологи 50  
 Египтяне 50. 118—120. 147. 150. 167—169. 178. 180. 186. 199. 277. 311. 417  
 'Еда' 213. 214. 329  
 'Еленые' 507  
 'Единица' 505  
 Единичность 187. 189. 190  
 Единственное число 5. 31. 62. 107. 130. 240. 478. 487. 511—513  
 'Единственный' 140  
 Единство кавказской культуры с крито-эгейской 8  
 Елиный алфавит 530  
 Елиный язык 44. 235. 393  
 'Еликий' 477  
 'Еду верхом' 416  
 'Ежедневно' 282. 494  
 'Ель' 490  
 'Ем' 346  
 Енисейские остяки 373. 379  
 Ереси 361  
 'Есть' 214. 279. 329. 330. 448  
 Естественно-исторический музей в Ульяновске 278  
 Естествознание (естественные науки) и естествоведы (натураллисты) 67. 165  
 'Еще' 130. 517  
 'Жалеть' 495  
 'Жарить' 477  
 'Жар-птица' 256  
 'Жать' 230. 280  
 'Жевать' 279. 330. 450  
 Железный век 427  
 'Железо' 16. 37. 38. 193. 201. 202. 277. 278. 294. 310. 419. 500  
 Железо 37. 193. 201. 389. 415. 419. 427. 428  
 'Желтизна' 198  
 'Желтый' 197. 198. 367. 199  
 'Жена' 407. 461. 480. 482. 484. 485. 491. 511  
 'Жена-человек' 384. 452  
 Женские имена 128  
 Женские окончания 253  
 Женский род 22. 56. 169. 224. 225. 229. 235. 241. 247. 253. 263. 413. 419. 471. 483  
 'Женщина' 51. 128. 218. 225. 226. 238. 243. 253. 268. 271. 342. 384. 406. 407. 412. 452. 461. 472. 473. 480—487. 491. 493. 511. 512. 532. 533  
 'Женщина + вода + рука' 342  
 'Женщина + дитя' 128. 131. 225. 243. 406. 452. 492. 511. 515. 533  
 'Женщина мать' 406  
 'Женщина + мужчина' 218\*  
 'Жены одного мужа' 434  
 'Жеребевок' 292. 307. 448  
 'Жеребец' 402. 504  
 'Жертвенник' 501  
 'Жертвенное животное' 199  
 'Жертвенный хлеб' 265  
 Жертвы 90  
 Жесты 52 327. 345  
 'Жечь' 475  
 'Жжение' 507  
 Живая старина 371



- 'Живой' 51. 159. 278. 533  
 Живой быт 70. 117. 136. 162. 260. 276. 357. 436. 441  
 'Живот' 190  
 Животноводство 232  
 'Животное' 159. 189. 198. 199. 279. 368. 375. 410  
 Животно-стадная общественность 119. 517  
 Животные герои 41  
 Животные передвижения 44. 53. 73. 74. 115. 121. 122. 134. 138. 142. 146. 147. 151. 223. 234. 268. 295. 307. 413. 415. 425. 426. 451. 453. 455. 492. См также: Средства передвижения  
 Животный мир 22. 41. 108. 165. 239. 244. 268. 375. 450. 451. 468. 471  
 Живые бытовые элементы в славянских языках 181  
 Живые бытовые элементы в турецких языках 181  
 Живые материалы 321. 378  
 Живые племена и народы 70. 164. 251. 364. 412. 446  
 Живые тексты 318  
 Живые языки и наречия 5. 27. 29. 33. 34. 70. 75. 85. 88. 92. 95. 101. 104. 106. 148. 203. 204. 247. 249. 256. 260. 274. 287. 323. 324—326. 328—330. 352. 364. 389. 394. 395. 408. 411. 429. 433—435. 452. 457. 465. 470. 482. 484. 491. 492. 499. 519. 522. 523. 528. 530. 534  
 'Жизнь' 51. 114. 159. 375  
 Жизнь языка 115. 133. 139. 409  
 Жилище 457. 466  
 Жилье 456  
 'Жир' 90  
 'Жирный' 90  
 Жития святых 99  
 'Жить' 159. 199. 533  
 'Жолудь' 212—214. 223. 224. 264. 269. 415. 449  
 'Жолудь-дуб' 213—215  
 'Жрец' 217. 356. 405. 457. 495. 500. 536  
 Жрецы 217. 311. 359. 361. 457  
 'Жрецы-поэты' 357  
 Жреческо-государственная письменность 203  
 'Жужжать' 279  
 'Журавль' 137  
 'Журчать' 254  
 'Заблуждаться' 531  
 'Забота' 258  
 Забыто-исторические эпохи см. Лео-исторические эпохи  
 Завершающий слог 182  
 'Завет' 521  
 'Завтра' 307. 388  
 'Завядать' 280  
 Заглавные буквы 408  
 'Заговор' 259  
 'Загорит' 475  
 'Загробный мир' 51  
 'Зад' 280  
 Заднеязычные звуки 27. 31. 135. 142. 143. 159. 265. 279. 281. 290  
 Заднеязычные согласные 27. 31. 135. 159. См. также: Спирантные согласные  
 Заднеязычный показатель множественности 27  
 'Зажечь' 421  
 Заимствования и заимствованные слова 37. 38. 69. 84—86. 89. 102. 103. 110. 111. 138. 147. 149. 151. 170. 197. 213. 217. 232. 234. 235. 270. 312. 361. 362. 377. 400—402. 410. 414. 416. 452. 469. 474. 477. 485. 486. 506. 519. 520  
 'Закатная звезда' 131  
 'Закваска' 519  
 'Закливание' 406  
 'Закон' 270  
 Закон нисхождения 28. 32  
 Законодательство хеттов 277  
 Закон скрепления племен 230  
 Закономерное перерождение звуков 108. 134. 228. 349  
 Закономерное чередование звуков 134. 301  
 Закономерное чередование согласных 134  
 Закрытые гласные звуки 340  
 Закрытый слог 172  
 Залог (грамм.) 86. 133. 230. 231. 281. 507. 515  
 'Заложник' 188  
 Западноевропейская культура 333. 505  
 Западноевропейская наука 399  
 Западноевропейские востоковеды 12  
 Западноевропейские языки 354. 367. 410. 414. 450. 492  
 Западноевропейские яфетиды 129. 209. 323. 328  
 Западнокавказские племена и народы 160  
 Западнокавказские языки 37. 160. 169  
 Западнофинские языки 304. 346. 376  
 Западные говоры марийского языка 448. 463. 465  
 Западные грузины 85  
 Западные финны 217. 303. 346  
 Западные языки 310. 312. 376. 395. 456  
 Западный мир 325  
 'Запить' 305  
 Запорожцы 112  
 'Запястье' 283. 294. 336. 415  
 'Заря' 131—135. 138. 144. 146. 148. 150. 151. 263. 307. 308. 477. 493  
 'Заря + лошадь' 133. 138. 139. 141  
 'Заря + лошадь + солнце' 135. 139. 141. 144. 149. 150. 152  
 'Заставлять' 132. 133  
 'Заступ' 201  
 'Заступаться' 497  
 'Затянуть' 532  
 'Захватывать' 493  
 'Заходящее солнце' 146. 151  
 Зачаточные языки 108  
 'Зачем' 504  
 'За что' 504  
 'Защита' 351. 375. 465  
 'Защищать' 497  
 'Защ' 514  
 Звания и чины 180. 181  
 'Звать' 259  
 Звезда 27. 42. 131. 150. 228. 248. 250. 254. 301. 302. 326  
 Звериная общественность 405  
 Зверинные тотемы 41. 42. 496  
 Звонкие звуки 16. 29. 31. 142. 201. 245. 258. 284. 290. 299. 316. 413. 451. 475. 478. 500. 507

- Звонкое произношение 284  
 Звонкость см. Озвончения  
 'Звук' 494  
 Звуки 162. 163. 186. 367. 517  
 Звуки речи 5. 8. 10—17. 19. 21—27. 29. 40. 46.  
 49. 51. 52. 55. 58. 62—64. 80—83. 85—89.  
 93. 102. 103. 107. 108. 110. 114—116. 121.  
 123—125. 127. 128. 130—136. 138—146. 148.  
 149. 155—159. 162. 163. 168—172. 175—177.  
 179. 182. 184. 185. 188. 189. 196—198. 200.  
 201. 205. 206. 208. 212. 215—217. 219—222.  
 226. 228. 230. 231. 233—259. 261. 265.  
 267—269. 272—274. 277. 279—285. 289—291.  
 293.—297. 299—302. 305. 306. 308. 309.  
 312. 316—318. 320. 327—330. 332. 334. 336.  
 337. 340. 341. 347. 349—353. 355. 356. 358.  
 360. 362—364. 367. 368. 370. 374. 380.  
 384—387. 389—391. 402. 403. 408. 409—418.  
 421. 422. 429. 443. 445. 447—453. 455. 457.  
 358. 460. 464—466. 468. 469. 471—475.  
 477—479. 481. 482. 484. 485. 487. 489. 491.  
 493—501. 504. 506—508. 512. 513. 515—519.  
 521. 524. 525. 530. 535  
 Звуковая дифференциация см. Дифференциация звуков  
 Звуковая речь 153. 162. 186. 227. 230. 232.  
 234. 235. 239. 248—250. 252. 259. 262. 266.  
 268. 269. 326. 327. 345. 375. 389. 392. 394.  
 395. 397. 399. 400. 404. 405. 406. 408. 413.  
 415. 419. 420. 438. 440. 444. 446. 447. 451.  
 453. 456. 459. 462. 464. 480. 481. 497. 499.  
 500. 412. 513. 516. 519. 535  
 Звуковая связь 31  
 Звуковая сигнализация 229  
 Звуковое различие слов см. Семантическая фонетика  
 Звуковое тожество 246  
 Звуковой состав языка 46. 177. 183. 187. 254.  
 290. 389. 447. 478  
 Звуковой строй языка 369. 384. 409  
 Звуковые законы (нормы) 6. 9. 10. 15. 16. 21.  
 23. 26. 56. 86. 88. 108. 114. 115. 123. 124.  
 132. 135. 143. 144. 156. 158. 205. 214. 233.  
 248. 283. 288. 295. 301. 320. 355. 356. 364.  
 369. 390. 408. 409. 413. 417. 447. 448. 458.  
 509  
 Звуковые комплексы 19. 121. 141. 169. 172.  
 187. 189. 196. 213. 214. 231. 232. 242. 243.  
 248. 251. 261. 262. 355. 408. 409. 414. 447.  
 448. 535  
 Звуковые корреспонденции (закономерные со-  
 ответствия звуков) 3. 5. 10. 23—25. 36. 56.  
 85. 128. 133. 156. 169. 176. 179. 205. 214.  
 236. 247. 243. 247. 252. 254. 264. 282—285.  
 291. 295. 327. 332. 355. 362. 380. 381.  
 386—388. 403. 408—410. 413. 416. 447.  
 448. 451. 469. 472. 476. 494. 519. 536  
 Звуковые особенности 132. 134. 157. 390  
 Звуковые переходы 21. 413  
 Звуковые ряды 12. 13. 32. 130. 148. 159. 182.  
 228. 246. 290. 296. 299. 301. 352. 368  
 Звуковые символы 481. 494. 495  
 'Звукоиспускание свивей и поросят' 233  
 Звукоподражательность 133. 233. 234. 242. 311  
 Звукосоотношения 299. 403. 447. 448  
 Звукосочетания 22  
 Звучание 5. 8. 10. 15. 18. 20. 22. 23. 34. 35. 39.  
 40. 42. 49. 51. 63. 81. 83. 85—87. 108. 110.  
 130. 131. 134. 143. 150. 158—160. 163. 164.  
 170. 171. 175. 180. 183. 192. 200. 203. 205.  
 212. 216—218. 228. 231. 233. 234. 238. 245.  
 246. 249. 252. 253. 260. 264. 266. 273.  
 285. 294. 296. 299. 302. 304. 307. 316. 317.  
 346. 347. 368. 390. 391. 401. 402. 404. 412.  
 417. 421. 444. 446. 453—455. 464. 469. 470.  
 473. 477. 478. 480. 485. 490. 503. 505. 517.  
 523. 524  
 Звучные губные 110  
 'Здоровый' 282  
 'Здоровье' 285  
 'Зев' 242. 251  
 'Зевать' 242  
 'Зеленый' 15  
 Земледелие 193. 202. 210. 212. 214. 232. 266.  
 334. 417. 427. 463  
 Земледельческая культура 264  
 Земледельческие боги 334  
 Земледельческие орудия 266  
 Земледельческие термины 53. 202. 208. 215.  
 216. 231. 266. 269. 417  
 Земледельческий быт 311. 427  
 Земледельческий класс 158. 201. 206. 208. 215.  
 293. 412. 464  
 Земледельческий народ 412  
 'Земля' 16. 52. 76. 114. 159. 220. 221. 224. 264.  
 293. 326. 340. 341. 390. 406. 414. 458. 460.  
 461. 478. 491. 492. 495. 500. 521. 526. 536  
 'Земля-вода' 343  
 'Земля-мать' 264. 491  
 'Земляника' 27  
 'Земля-почва' 390  
 Зендский язык см. Авестийский язык  
 'Зерновой хлеб' 269  
 'Злая сила' 521  
 'Зло' 129. 131. 216. 535  
 Злободневность 69. 121  
 'Злой' 129. 535  
 'Злой дух' 216. 464  
 Змей-вишач 41  
 'Змея' 41. 52. 57  
 'Змий' 58  
 'Змий-рыба' 42  
 'Знак' 266. 327  
 Знаки 58. 476. 498. 505. 530  
 'Знамение' 327. 491. 532  
 'Знамя' 297  
 'Знать друг друга' 382  
 'Знахарь' 357. 405. 406. 408  
 Значение слов 2. 7. 14—25. 27. 31—42. 49. 51.  
 52. 54. 56—63. 71. 73. 75—90. 98. 100. 102.  
 103. 105—111. 114—116. 121. 122. 124. 126.  
 128—139. 141—154. 156—160. 163. 170—  
 172. 175—180. 182—185. 187—190. 192—  
 194. 197—202. 205. 206. 211—222. 225. 226.  
 229. 231—270. 272—274. 277. 278. 281—  
 285. 290—297. 300—309. 311. 312. 315—  
 318. 326—328. 330—332. 335. 336. 341—  
 343. 345. 347. 349—358. 359. 360. 363. 367—  
 370. 372. 375—377. 385. 386. 390. 391. 400—  
 403. 405—407. 409—422. 426. 429. 430.  
 444—446. 449—457. 459—519. 521—523.  
 525—527. 536

- Значимость слов см. Семантика  
 Зодчество см. Архитектура  
 Зоки 83  
 Зокская огласовка 88  
 Зокское наречие армянского языка 88  
 'Золото' 28. 39. 40. 197—201. 213. 216. 217.  
 222. 223. 410. 419. 430. 509  
 Золото 39—41. 73. 193. 197. 198. 200. 201. 313  
 'Золотуха' 201  
 Золотых дел мастерство 40  
 Зоологические типы 119. 314  
 Зоологически-племенное расхождение 121  
 Зоология и зоологи 232  
 'Зрение' 252. 416. 417. 463  
 'Зуб' 336. 450. 451  
 Зубная форма множ. числа 10. 27. 32—34. 36.  
 38. 49. 63. 107. 136. 142. 300  
 Зубные явки 10. 22. 27. 32—34. 36. 38. 49. 63.  
 64. 107. 131. 136. 142. 143. 145. 157. 159.  
 169. 171. 172. 182. 196. 254. 259. 290. 291.  
 297. 299. 300. 318. 364. 391. 409. 455. 458  
 Зыряне см. Коми  
 Зырянский язык см. Комийский язык  
 'И' 130  
 'Ибер' 158. 278. 288. 300. 307  
 Иберизмы 120. 193  
 Иберийские древности 194  
 Иберо-баскский мир 500  
 'Иберо-ион' 350  
 Иберо-понские слои в абхазском языке 138  
 Иберо-ионы 277 см. Греки  
 Иберо-италекский язык 277  
 Иберо-италы 277  
 Иберо-сарматы 179. 181. 185  
 Ибер-сары 181. 184. 185  
 Иберо-чаны 26  
 'Иберская тотемная лошадь' 307  
 Иберские племенные слова 156. 163. 284. 285.  
 291. 300. 302. 306. 307. 316. 317. 338. 339.  
 349  
 Иберские слои в абхазском языке 138  
 Иберские слои в армянском языке 123  
 Иберский этнический слой в баскском языке  
 123  
 Иберский язык 138. 142. 179. 199. 200. 208.  
 209. 215. 216. 233. 264. 277. 281. 285. 293.  
 297. 302. 306. 307. 315—317. 328. 338. 349.  
 364. 369  
 Иберское (иверское) го ударство 126  
 Иберы 120. 122—127. 155. 160. 165. 175. 176.  
 179. 185. 188. 192. 194—196. 199. 207. 208.  
 216. 223. 223. 229. 264. 277. 286. 291. 293.  
 303. 306. 307. 328. 348. 353. 357. 364—366.  
 369. 371. 406  
 'Ивер' 124. 307  
 Иверо-ионский язык см. Греческий язык  
 Иверо-ионы см. Греки  
 Иверские племенные слова 125  
 Иверский монастырь 39  
 Иверы 4. 25. 26. 124. 126. 175. 489  
 'Игра' 259. 261  
 Идеализм 68. 528. См. также: Библейский идеа-  
 лизм  
 Идеи 68. 191. 446. 447  
 Идеограммы 139. 197. 203. 222. 376. 444. 455.  
 475. 476. 522  
 Идеологическая датировка 265  
 Идеологическая морфология 362  
 Идеологические нормы 267  
 Идеологически-семантические дифференциации  
 189  
 Идеологический анализ 266. 385. 403  
 Идеологический смысл 132. 138  
 Идеологическое использование элементов 251  
 Идеология 226. 232. 233. 243. 246. 251. 268.  
 290. 353. 359. 365. 374. 387. 393. 394.  
 398—400. 406—411. 413. 422. 424. 433. 434.  
 436. 443. 447. 460. 462. 464. 469. 479. 482.  
 495. 519. 529. 530. 536  
 Идеология господствующих классов 433  
 Идеология культурно-отсталых племен и наро-  
 дов 434  
 Идеоластича 133  
 'Идол' 185. 218. 232. 244. 264. 337  
 Идолы 56. 60  
 Иероглифы 169  
 Ижемское наречие комийского языка 283  
 'Изба' 337  
 'Извлекать' 500  
 'Изволь' 497  
 'Изгиб в ноге' 470  
 'Изгородь' 369  
 Изеды 143  
 'Из-за чего' 504  
 Изменение звуков 413. 414  
 Изменчивость народных типов 430  
 Изображения 64. 203. 473. 475. 501  
 Изобразительные символы 203  
 Изобретение терминов 1  
 'Изобретения' 193  
 Изобретения и изобретатели 121. 193. 194.  
 223. 313  
 Изолированные языки и народы 204. 291. 340.  
 383. 402. 411. 418. 420. 426. 435  
 Изучение истории 70. 204  
 Изучение языков 14. 112. 122. 139. 167. 248.  
 274. 323. 324. 326. 328. 329. 333. 337. 374.  
 378. 390. 394—400. 405. 420. 423. 424. 426.  
 431—434. 436. 437. 439. 440. 446. 447. 466.  
 521. 527. 529. 530  
 'Икона' 129. 141. 216  
 Имена 2—4. 6—9. 13—15. 18—20. 23. 25. 29. 31.  
 33—36. 38—42. 46. 49. 55—58. 60—63. 84. 89.  
 90. 99. 104. 105. 112. 115. 116. 120. 124.  
 127—131. 134—137. 139. 145. 148—150. 155.  
 157—160. 162. 163. 170. 174—176. 178—181.  
 183. 187. 188. 193—195. 197. 198. 204. 207.  
 208. 217. 219—221. 228. 235—237. 239. 242.  
 249. 250. 252. 257. 258. 260—264. 267—273.  
 283—285. 288. 296. 297. 300. 301. 304. 312.  
 314. 318. 324. 327. 331. 334. 336. 337. 341.  
 349—351. 353—357. 359. 362. 363. 367. 370.  
 371. 375. 385. 386. 389. 400. 401. 405. 406.  
 411. 412. 414. 417. 418. 422. 443. 444. 453.  
 455. 456. 458. 463. 468. 479. 482. 483. 485—  
 487. 490. 491. 494. 495. 497. 502. 508—511.  
 515. 516. 518. 519. 522—524. 526. 536  
 Имена действия 235. 237. 327. 389. 463. 516.  
 519. См. также: Глагол  
 Имена действующих лиц 23. 55. 56. 57. 60—63.  
 84. 136. 159. 355. 362. 363. 487  
 Имена места 509

- Имена прилагательные 15. 18. 19. 29. 31. 36. 89. 91. 116. 128. 139. 134. 135. 137. 149. 197. 257. 258. 264. 269. 270. 283. 318. 336. 341. 359. 367. 370. 375. 385. 418. 443. 458. 463. 494. 502. 536
- Имена состояния 327
- Имена существительные 29. 33. 197. 258. 270. 336. 375. 400. 417. 458
- Имена-тотемы 444
- 'Именяны' 237. 238
- Именительный падеж 35. 39. 106. 130. 377. 486
- Именно префикс 24. 40. 93
- Именные окончания 14. 39. 58. 134. 140. 171. 293. 296. 358. 516
- Именные основы 272
- Имерский говор грузинского языка 201. 215. 262. 471. 472. 489
- Имеры 26. 201
- 'Иметь' 327. 500
- 'Иметь-быть' 328
- Иммиграция и иммигранты 8. 15. 358. 429
- Империализм 39. 167. 168. 210. 324. 325. 335. 358. 359. 365. 393
- Империалистическая война 39. 167. 168. 324. 325. 393
- Империалистическая общественность 336
- Империалистическая политика 335. 359
- Империалистические государственные образования 210. 364
- Импералисты 423
- 'Имущество' 198. 368. 410
- 'Имя' 297. 327
- 'Имя действующего лица' 486
- Ингуши 301
- Ингушский язык 200. 222. 295. 302
- Инд-йцы 411
- Индивидуум 327
- Индийская ветвь индоевропейцев 425
- Индогерманская система языков см. Индоевропейская система языков
- Индогерманские языки см. Индоевропейские языки
- Индогерманцы см. Индоевропейцы
- Индоевропеизация 98. 123. 145. 152. 375
- Индоевропеизм 2. 46. 195. 284
- Индоевропеизовавшиеся осетины 183
- Индоевропеизованная Армения 57. 128. 142
- Индоевропеизованные славяне 38
- Индоевропеизованные яфетиды 63. 340
- Индоевропейская грамматика 312
- Индоевропейская культура 314
- Индоевропейская раса 108
- Индоевропейская (прометеидская) система (семья) языков 108. 155. 173. 196. 206. 251. 284. 311. 333. 409. 431. 435. 447. 459. 476. 478. 492. 509. 535
- Индоевропейская (прометеидская) стадия развития 255
- Индоевропейские (прометеидские) языки 11. 15. 19. 21. 37. 51. 57. 86. 108. 109. 111. 123. 138. 139. 145. 148. 150. 152. 173. 185. 187. 191. 196. 199. 206. 213. 223. 229. 266. 270. 277. 278. 284. 288. 310. 312. 315. 318. 323. 325. 326. 333. 335. 339. 342. 343. 347. 352. 375. 383. 409. 425. 426. 431. 435. 447. 459. 471. 476. 478. 492. 503. 535
- Индоевропейский иранизм 109
- Индоевропейский праязык 108. 113. 122. 135. 480
- Индоевропейский родовой строй 56
- Индоевропейский элемент населения Скифии 7
- Индоевропейское состояние языков 138. 310. 425
- Индоевропейское языкование и индоевропейцы 2. 10. 11. 20. 38. 46. 49. 95. 192. 193. 214. 225. 230. 232. 233. 240. 242. 246. 248. 249. 257. 265. 270. 271. 283. 304. 305. 308. 315. 316. 324—326. 328. 337. 396. 398. 401. 408. 409. 413. 420. 4. 6. 433—436. 438—440. 446. 454. 459. 469. 471. 473. 477. 481. 482. 492. 497. 498. 505. 513. 517. 529
- Индоевропейцы-дисиденты 434
- Индоевропейцы (племена и народы) 3. 4. 7. 11. 15. 52. 53. 57. 64. 68. 111. 120. 128. 148. 178. 185. 202. 206. 207. 209. 210. 213. 223. 225. 226. 242. 249. 251. 288. 306. 310. 312. 315. 319. 323. 335. 340. 345. 348. 351. 361. 424. 425. 426. 445. 459. 503
- Инды 60
- Инорасовые вторжения 304
- Инорасовые языки 289
- Инородцы 345. 346. 348. 460
- Инстинкты 438
- Институт археологической технологии 39
- Институт по изучению языков и этнических культур народов Востока ССР 379
- Институт этнических и национальных культур народов Востока ССР 371. 440
- Институты 117. 166. 167. 170. 276. 277. 286. 287. 302. 310. 325. 371. 373. 379. 396. 432. 440
- Инструментальный труд 416
- Интеллигенция 226. 378
- Интервокальное озвончение 297
- Инициасы 231
- 'Иомыз' 387
- Иовизы 25
- Ионийский слой населения России 45
- Ионо-баски см. Армяне
- Ионо-беры 300
- 'Ион рус' 324
- Ионские племенные слова 127. 129. 158. 182. 187. 189. 195. 200. 205. 291. 302. 305. 317. 337. 338. 348. 350. 355. 372
- Ионские элементы в грузинском языке 137
- Ионский слой в армянском языке 123
- Ионский тотем 127. 131
- Ионский этнический слой в баскском языке 123
- Ионский язык 135. 137. 182. 187. 189. 197—201. 205. 209. 212. 213. 215. 516. 222. 291. 302. 303. 317. 318. 334. 337. 338. 348. 350. 355. 362. 372. 458
- Ионско-эниохский язык 129
- Ионы 48—50. 63. 122. 123. 127. 135. 158. 187. 189. 195—197. 200. 205. 207. 208. 216. 286. 305. 311. 328. 350. 458
- Ионяне (ионийцы) 25. 45. 48. 50. 63. 128. 129. 322. 328
- Иогированные свистящие звуки 274. 290
- Ипирский говор сванского языка 266
- 'Ипокегтавр' 302
- Иранизация скифов 388

- Иранизм 10. 11. 109. 191. 192. 194. 218. 311
- Иранизм морфологических явлений 6
- Иранизм скифов 191. 192. 218
- Ирановедение и ирановеды 2. 10. 12. 30. 181. 192. 193. 196
- Иранская группа языков 196
- Иранская племенная природа 314
- Иранские письма 101. 321
- Иранские языки 7. 8. 11. 12. 15. 20. 30. 31. 37. 69. 80. 95. 106. 148. 185. 191—193. 196. 206. 212. 213. 216. 217. 233. 270. 404. 475. См. также: Древнеиранские языки
- Иранский мир 11. 109
- Иранский слой населения Передней Азии 430
- Иранский элемент населения Скинии 7
- Иранский элемент припонтийского населения 69
- Иранское культурное воздействие 79
- Иранское происхождение скифов 1. 6. 7
- Иранское происхождение терминов 30. 57. 106. 110. 185. 270
- Иранцы 1. 6. 7. 11. 12. 15. 16. 57. 65. 123. 148. 194. 195. 202. 210. 213. 220. 242. 286. 311. 314. 340. 357. 358. 360. 404. 408. 520
- Ирландский эпос 236
- Ирландский язык 222. 236. 265. 392. 429. 465. См. также: Среднеирландский язык
- Ирландцы 222. 236. 424. 425. 431
- 'Искать' 267
- Ископаемый человек 65
- Искусство 7. 120. 319. 321. 371. 423. 427
- Ислам 178. 358. 359. 366. 430. 478. 488
- Исламизация 366
- Исламоведение и исламоведы 484
- Испанские арабы 92
- Испанские баски 122. См. также: Баски
- Испанский язык 116. 122. 193. 242. 258. 277. 305. 469. 470
- Испанцы 193. 431
- Испаны 50
- 'Исполин' 23. 509
- Исследования 210
- Исследование (исследовательская работа, изыскания) и исследователи 1—7. 9—14. 18. 20. 21. 30. 31. 34. 35. 39—41. 44. 46. 47. 51—54. 56. 58. 63. 66—73. 76. 77. 82. 84. 85. 87. 90. 91. 93—96. 98. 99. 101—103. 111—113. 116—120. 122. 126. 127. 131. 138—140. 142. 145. 147—150. 153. 157. 164—168. 174. 177. 180. 181. 191. 193. 194. 200. 204. 210. 211. 213. 215. 219. 236. 241. 248. 249. 259. 260. 262. 265. 270. 271. 274—278. 284—287. 289—291. 294. 298. 302. 303. 309. 310. 314. 315. 317. 319. 321. 323—325. 332. 334. 341—348. 352. 370. 371. 373—374. 385. 389—393. 396—400. 402. 404. 408. 418. 420. 422. 423. 425. 427. 432—435. 439—443. 446. 451—454. 456. 457. 466. 469. 470. 483. 484. 488. 492. 494. 497. 505. 512. 516. 519. 520. 524. 526. 527. 529. 530. 534—536
- Исследовательский институт сравнительного изучения языков и литератур Запада и Востока 310
- 'Истина' 144. 270. 416. 418. 452. 453. 494
- 'Истинный' 270. 494
- Историзм 303
- Историки-словесники 7
- Историко-географические вопросы 2
- Историко-географические представления 67
- Историко-географические сочинения 92
- Историко-культурная среда 74. 78
- Историко-литературные изыскания 310
- Историография 105. 310. 358
- Историческая жизнь 14. 54. 55. 65. 101. 127. 136. 203. 208. 209. 313. 317. 322. 374. 418. 446. 464
- Историческая жизнь Армении 55. 136
- Историческая жизнь Кавказа 14
- Историческая жизнь России 54. 101
- Историческая культура 2. 53. 70. 104. 118. 151. 167. 186. 328. 333. 335. 365. 369. 373
- Историческая культура египтян 118
- Историческая общественность 162. 277. 365
- Историческая правда 136
- Историческая связь 361
- Историческая семантика 294
- Историческая топонимика 390
- Историческая фонетика 88. 122. 124
- Историческая фонетика нефонетических языков 122
- Историческая цивилизация 118
- Историческая цивилизация египтян 118
- Исторические вопросы 5
- Исторические имена 204. 261. 304
- Исторические источники 6. 20. 24. 30. 44. 57. 61. 71. 91. 96. 104. 105. 120. 126. 165. 186. 192. 194. 204. 206. 209. 223
- Исторические лица 136
- Исторические народы 17. 30. 65. 81. 94. 95. 126. 151. 162. 176. 215. 321. 340. 361. 362. 364. 365. 429. 460
- Исторические науки 119
- Исторические племенные образования 304
- Исторические предания 356
- Исторические процессы 335
- Исторические события и факты 41. 70. 72. 93. 99. 105. 136. 165. 203. 209. 223. 295. 306. 313. 321. 358. 425
- Исторические страны 120. 126. 137. 203. 271. 286. 464
- Исторические типы народов 50
- Исторические эпохи 45. 51. 52. 57. 93. 115. 117. 124. 151. 162. 174. 176. 186. 200. 202. 207. 223. 262. 288. 306. 313. 316. 318—321. 339. 340. 345. 346. 354. 373. 374. 379. 381. 404. 405. 409. 417. 428. 446. 456. 457. 487. 528
- Исторические языки 148. 155. 326. 333. 343
- Исторический материализм см. Марксизм
- Исторический метод 52. 151
- Исторический подход 120. 140
- Исторический процесс 152. 389. 426
- Историческое мировоззрение 50
- Историческое мышление 120. 133. 144
- Историческое общение 141. 209
- Историческое строительство 209. 229. 442
- 'История' 143
- История и историки 4. 6. 7. 14. 19. 22. 30. 31. 34. 37. 38. 40. 41. 44—48. 50. 52. 54. 55. 57. 59. 60. 63—65. 70. 71. 73—78. 80—83. 85.

88. 89. 92. 94—98. 103—105. 109. 111. 113.  
119. 121. 126. 129. 130. 132. 134. 136. 137.  
144. 153. 154. 163. 165. 170. 180. 186. 193.  
202. 204. 206—209. 212. 215. 218. 223. 227.  
229—231. 240. 241. 250. 253. 262. 267. 268.  
270 271. 276. 277. 282. 286. 288. 290. 301.  
316. 323. 328 334. 340. 345. 351. 356—358.  
361. 370. 371. 373. 390. 393. 394. 396 400.  
404. 409. 412. 415. 418. 420—423. 425—429.  
442. 445—447. 451. 455. 456. 462. 466. 467.  
471. 480. 481. 483. 484. 487. 488. 490. 495.  
496. 506. 507. 509. 511. 513. 514. 517. 523.  
524. 526. 527. 530. 531
- История Албании (Кавказской) 71. 73. 97  
История Армении 19. 55. 57. 70. 73. 488.  
527
- История города 316  
История Грузии 96  
История Европы 286. 425. 429  
История звуков 288  
История Ирландии 427. 428  
История Кавказа 14. 19. 170. 209. 526  
История культуры 7. 96. 105. 109. 121. 165. 186.  
202. 223. 227. 229. 230. 241. 268. 276. 323.  
328. 345. 356. 370. 371. 373. 394. 396. 400.  
420. 422. 423. 427. 438. 441. 455. 466. 467.  
471. 517. 531
- История мариев 442. 446. 462  
История материальной культуры 7. 96. 105. 109.  
121. 186. 202. 227. 229. 230. 241. 268. 276.  
323. 328. 345. 371. 373. 394. 396 400 415.  
422. 427. 436. 441. 456. 466. 467. 517. 531
- История металлургии 427  
История мировой культуры 193. 356. 420  
История общественности 328. 418. 422  
История права 396  
История России 54. 70. 98. 163. 361. 526  
История скифов 40. 456  
История средиземноморских писем 429  
История Средиземноморья 209  
История средневековья 357  
История терминов 34. 37. 38. 45. 76. 88. 109.  
129. 132. 218. 231. 240. 253. 267. 270. 277.  
282. 290. 301. 390. 412. 414. 483. 496. 513.  
514
- История Украины 47  
История хазар 98  
История халдинов 208  
История церкви 490  
История человечества 432. 495. 517  
История чувашей 351. 404. 426  
История языка 30. 31. 44. 82. 103. 130. 153.  
393. 409
- История яфетических языков 82  
'Источник' 256. 268. 469  
'Источник — вода' 347  
Источниковедение 98  
'Истукан' 185
- Исходные звуки 15. 25. 36. 39. 157. 198. 205.  
228. 231. 237. 251—254. 258. 264. 265. 272.  
299—301. 316. 330. 337. 358. 360. 363. 384  
385. 443. 445. 450. 453. 472. 493. 496. 504.  
524
- Исходный падеж 81  
Исходный слог 9. 81. 244  
'Исхудаг' 280
- Исчезновение звуков 26. 56. 82. 85. 142. 144.  
281. 297  
'Исчерпал воду' 475  
Итальянская ветвь индоевропейцев 425  
Итало-альпийский тотем 131  
Итало-альпийский этнический слой в баскском  
языке 123  
Итало-альпийский язык 142  
Итало-иберский язык 277. 317  
Итало-иберы 277  
Итало-сальский тотем 150  
Италские племенные слова 316  
Италский язык 283—285. 315. 319. 329  
Италско-альпийский слой в армянском языке  
123  
'Италы' 286  
Италы см. Салы  
Итальянские ученые 434  
Итальянский язык 116. 253. 434  
Итальянцы 431. 434  
'Итти' 519. См. также: 'ходить'  
Иудаизм 94  
Иудеи (иудейский народ) 68. 94. См. также:  
Евреи  
Иунии 208. 209  
Кабан 42. 233  
Кабардинский язык 173  
Кабильские берберы 241. 254  
Кабильский язык 253. 254  
Кабинетные ученые 68  
Кавказоведение и кавказоведы 2. 4. 6. 12. 68.  
77. 94. 95. 113. 126. 166. 185. 287. 325.  
505  
Кавказоведные материалы 4. 10. 17. 68. 94. 95.  
101. 113. 185. 193. 321  
Кавказо-мидо-месопотамский мир 527  
Кавказская культура 8. 323  
Кавказская литература 97  
Кавказская музыка 140  
Кавказская среда 76  
Кавказские архитектурные памятники 319  
Кавказские ахейцы 8  
Кавказские баски 45. 125. 127. 281  
Кавказские горцы 64. 74. 88. 94. 141. 310. 354  
Кавказские полужафетиды 40  
Кавказские сарматы 4  
Кавказские турки-яфетиды 94  
Кавказские яфетиды 1. 34. 36. 40. 41. 48. 56.  
67. 69. 70. 94. 192. 212. 214. 217. 255. 262.  
263. 265. 266. 270. 313. 337. 357. 358. 368.  
376. 418. 451. 460. 502
- Кавказские бессловесные песни 140  
Кавказские песни 140  
Кавказские предания 96  
Кавказские сказки 41  
Кавказские скрещенные племена 64  
Кавказские языки и наречия 5. 6. 11. 30. 36.  
38. 40. 81. 87. 93. 101. 102. 108. 127. 136.  
138. 139. 141. 144. 145. 152. 155. 162. 164.  
169. 171. 173. 193. 196. 199. 201. 203. 204.  
212—214. 219. 221. 227. 228. 245. 249. 255.  
258—260. 261. 263. 265. 266. 270. 277. 281.  
282. 291. 297. 299. 313. 320. 323. 324. 337.  
339. 347. 354. 357. 358. 369. 376. 381. 382  
384. 389. 391. 395. 397. 398. 402. 407. 416.  
417. 429. 435. 436. 447. 448. 450. 451. 457.

460. 475. 477. 486. 487. 491. 496. 500. 504. 506. 509. 514. 524. 527. 528. 534. См. также: Восточнокавказские языки. Горские языки. Западнокавказские языки. Северо-кавказские языки. Южнокавказские языки. Яфетические языки Кавказа
- Кавказский историко-археологический институт в Тифлисе 91
- Кавказский комитет 325. 371. 379
- Кавказский лингвистический район 380
- Кавказский мир 11. 12. 14. 42. 67. 70. 75. 81. 198. 233. 236. 348. 477. 483
- Кавказский разряд Государственной Академии истории материальной культуры 117. 166. 276
- Кавказско-зырянские встречи 218
- Кавказцы 1. 4—6. 8. 13. 14. 24—26. 28. 34. 36. 40. 41. 45. 48—50. 53. 56. 64. 66. 67. 69. 70. 74. 80. 81. 88. 92—96. 103. 104. 108. 120. 125. 128. 131. 139. 141. 154. 163. 178. 180. 183. 192. 212. 214. 217. 226. 227. 255. 262. 263. 265. 266. 270. 281. 311. 337. 354. 357. 358. 365. 368. 376. 382. 389. 416. 418. 422. 451. 460. 464. 485. 502. 505. 506. 520. 524. 525. 527
- 'Кадло' 474. 475
- Кадусии 5
- Казакский (киргизский) язык 283. 285. 386
- Казанские татары 141. 147
- Казанские турки 147
- Казанско-татарский язык 147
- Казикумульский язык см. Лакий язык
- Калики-перехожие 356
- Калмезы 298. 299
- 'Калым' 292
- Камариты 160
- 'Камень' 415. 419. 448. 449. 465. 466. 500
- Каменная культура 419
- Каменно-бронзовый период 303. 344. 345
- Каменное хозяйство 419
- Каменные орудия 415
- Каменный век 371. 394
- 'Каменоломня' 449
- Каменописные документы 203. 204
- 'Канал' 493
- Капиталистическо-торговое хозяйство 431
- Капиталистическое торгово-промышленное хозяйство 431
- Капшадокийцы 30. 217
- Карабахский диалект армянского языка 83
- Карабахцы 83
- 'Караван' 75
- Каратинский язык 139. 307
- Карачаи 255
- Карачайско-балкарский язык 491
- Карелы 391. 445. 454
- Карельские говоры 391
- Карельский язык 197. 216. 221. 389—392. 483. См. также: Говор села Сумевско
- 'Карнавал' 244
- Каривельские языки 435
- Картвельский язык см. Грузинский язык
- Картвельское государство см. Грузинское царство
- Картведы см. Грузины
- Картская группа языков см. Свистящая группа яфетических языков
- 'Картский' 209
- Картский язык 209. 491
- Карты 491
- Карфагеняне 68
- 'Касаться' 281
- Каситские племенные слова 139
- Каситы 48. 139
- Каспий (каспы) 4. 5. 48. 95. 351
- Каспийско-понтийский путь 76
- Касские племенные слова 139
- Касы 48. 95. 139. 187
- Католический Рим 431
- Катодикос 361
- Катредры 11
- Кейский язык 11. См. также: Армянский язык
- Кельтиберы 194
- Кельтоведение и кельтисты 236. 456
- Кельто-фивские связи 459
- Кельтская общность 432
- Кельтская проблема 426. 427. 430
- Кельтские языки 149. 224. 233. 240. 243. 245. 249. 254. 256. 257. 262. 265. 267. 427—429. 435. 449. 456. 458—460. 463. 465. 476. 478. 501. 502. 507. 510. См. также: Дреникельтский язык
- Кельтский слой населения Евразии 430
- Кельтское письмо 429
- Кельты 149. 195. 222. 226. 230. 233—236. 242—244. 251. 252. 255. 257. 265. 424. 426—430. 449. 456. 459—471. 502. 510
- Кембриджский университет 438
- Керемет 464
- Керкегы 8. 13. 42. 353
- Кесра 100
- Кидеройский говор дядойского языка 81. 103. 135. 137
- Киевская княжеская династия 334
- Киликийская эпоха 488
- Киликийское произношение 87
- Киликийцы 75
- Кимбро-кимерский вопрос 194
- Кимбры 194
- Киммерский язык 264
- Кимвры 195. 264
- 'Кимер' 206. 288
- Кимерийцы см. Кимеры
- Кимеро-иберский язык 138
- Кимеро-сарматы 179. 181
- Кимер-сары 181
- Киммерские племенные названия 163. 199. 200. 372
- 'Кимерский' 33
- Киммерский язык 182. 190. 199. 200. 208. 209. 216. 233. 264. 277. 288. 329. 352. 369. 372. 473
- Кимеры 122. 154. 160. 163. 175. 176. 179. 187. 189. 194—196. 200. 207. 208. 216. 223. 228—230. 264. 286. 334. 344. 353. 357. 364. 365. 369. 406. 407
- Кинетическая речь см. Линейный язык
- Киргизы 386
- 'Кирка' 201
- 'Кислый' 477
- Киссии (киссийцы) 5

- Кистинский язык см. Чеченский язык  
 Кисты см. Чеченцы  
 'Кисть' 106  
 'Кисть руки' 516  
 Китайский язык 18, 201, 213, 214, 376, 377, 379  
 Китайцы 18, 201, 213, 321  
 Клады 70, 100, 103, 518  
 Клавы 229, 441  
 Классики 127, 185, 215, 485  
 Классификация видов звуковой речи 239  
 Классификация народов 30  
 Классификация родства 441  
 Классификация рукописей 71  
 Классификация слов 375, 376, 391  
 Классификация этнических названий 13  
 Классификация языков 329  
 Классификация языческих языков 329  
 Классицизм 432  
 Классические языки 249, 394, 395, 423, 424, 432, 433, 435, 436, 492. См. также: Греческий язык. Латинский язык  
 Классический мир 232  
 Классовая борьба 153, 185, 358, 359, 523, 531  
 Классовая дифференциация 239, 446  
 Классовая культура 424, 432, 436  
 Классовая общественность 366, 432  
 Классовая организация общества 432, 524, 525. См. также: Буржуазная о. о. Феодальная о. о.  
 Классовая письменность 203, 431  
 Классовая природа 365  
 Классовое использование племенных названий 155, 156, 349  
 Классовое образование 314, 359, 424, 526  
 Классовое производство 314, 351  
 Классовое просвещение 424, 432  
 Классовое сознание 408  
 Классово-племенное образование 203, 204, 208, 316, 321, 333, 359, 370  
 Классово-племенной состав 349, 359  
 Классово-племенные объединения 351  
 Классово-племенные традиции 320  
 Классово-основные термины 353  
 Классовые взаимоотношения 349, 419, 420  
 Классовые интересы 433  
 Классовые национальности 354  
 Классовые организации 315, 317, 319  
 Классовые термины 155, 156, 214, 312, 320, 349  
 Классовые языки 203, 315, 375, 387, 430, 431, 433, 462, 510, 522  
 Классовый поход 366  
 Классовый строй 366, 446  
 Классы 153, 155, 156, 158, 185, 186, 203, 204, 206, 208, 225, 239, 214, 248, 312, 314—317, 320, 321, 333, 349, 351, 353, 354, 357—359, 361, 365, 366, 370, 375, 387, 407, 408, 419, 420, 424, 430, 431, 433, 436, 446, 460, 462, 475, 510, 516, 521, 524—526, 530, 531  
 'Клещи' 450  
 Клиннообразные надписи 15, 17, 20, 25, 28, 29, 32, 34, 40, 53, 58, 61, 63, 82, 124, 131, 136, 144, 206, 208, 260, 272, 273, 296, 311, 422, 457, 464, 476, 494, 501, 513—516, 520, 524, 525, 527  
 Клиннопись 2, 3, 31, 32, 53, 58, 101, 124, 131, 139, 144, 170, 204, 206, 208, 222, 260, 284, 303, 311, 397, 404, 444, 455, 457, 464, 468, 473—476, 484, 494, 499, 501, 508, 511, 513—515, 519, 520, 522, 524, 525, 527  
 Клиннописные тексты 31, 101, 131, 136, 144, 170, 260, 457, 468, 484, 501  
 Клиннописные языки 11, 53, 203, 206, 222, 325, 376, 391, 494, 511, 518, 520, 524, 525, 527, 528  
 'Клясться' 231  
 'Клятва' 231  
 'Книга' 438  
 Книжная доистория Армении 60  
 Книжные материалы 97  
 Книжные мифы и легенды 47, 54, 61, 62  
 Книжные формы 110  
 Книжные языки 75  
 'Кнут' 497  
 Князья 60, 63, 73, 163, 164, 177, 178, 184, 316, 334, 358, 361, 375, 386, 487, 490  
 Кубанский орнаментальный мотив 310  
 'Кобыла' 307  
 'Ковер' 102  
 'Ковш' 77, 78, 84, 87, 88  
 'Козуля' 22  
 Козьмодемьянский говор марийского языка 448  
 Кокшармарский говор марийского языка 378  
 Кокшармарцы 378  
 'Колдоваль' 357, 406  
 'Колдовство' 406  
 'Колдун' 356—358, 457  
 'Колесание' 18  
 Колебания огласовки 417, 526  
 'Колено' 282, 470, 519  
 'Колесница' 282  
 'Колесо' 248, 280, 282, 283, 402, 403, 416, 469  
 'Колесо — телега' 416  
 Коллектив 225, 227, 229, 235, 240, 255, 268, 269, 381, 405, 408, 409, 418, 440, 447, 468, 473, 480, 484—486, 495, 502, 504, 506, 514, 523, 531  
 Коллективистическое значение 410  
 Коллективная научная работа 112, 166, 181, 262, 325, 443, 529, 530  
 Коллективное имя 486  
 'Колобок' 265  
 'Колодезь' 256, 469  
 Колониальная идеология 365  
 Колониальные движения 209  
 Колониальные страны 433  
 Колониальные языки 248  
 Колонизация 125, 304, 321  
 Колонии 102, 111, 141, 208, 228, 248, 427  
 Колоты 175  
 Колхи 15, 25, 41, 42, 50, 119, 127, 163, 164, 173, 175, 177, 179, 180, 186, 207, 218, 230, 254, 313, 464, 508  
 Колхидское золото 40  
 Колхская группа языков 298  
 Колхские племенные слова 156  
 Колхский язык 41, 163, 164, 173, 175, 180, 245, 254, 298, 508  
 Колы 42  
 Колыбель народов 152  
 'Кольчуга' 103  
 'Коласка' 140



- Коми 210—214. 216—218. 220. 222. 290. 293.  
 303. 304. 307. 373. 376. 383. 387. 407. 408.  
 435. 445. 454. 463. 468. 474. 476. 477. 486.  
 508. 521. 523  
 Комийский язык (зырянский) 174. 211—214.  
 216—218. 220—222. 268. 289. 290. 293. 294.  
 296. 300. 304. 305. 307. 309. 335. 346. 361.  
 362. 369. 374. 376. 380. 383. 401. 407. 408.  
 413. 417. 420. 421. 436. 454. 458. 460. 463.  
 469. 469. 474. 476. 477. 479. 486. 494. 499.  
 502. 503. 508. 512. 513. 517. 518. 521. 523.  
 536. См. также: Коми-пермяцкий язык.  
 Ижемское наречие комийского языка  
 Коми-пермяцкий язык 374. 376. 521  
 Комиссия Государственного ученого совета по  
 разработке программ Этнологического фа-  
 культета Московского университета 274  
 Комиссия по изучению племенного состава  
 (КИПС) 277. 373. 376. 392  
 Комитет по изучению языков и этнических  
 культур Северного Кавказа см. Кавказский  
 комитет  
 Комментарии и комментаторы 5. 127. 164  
 'Комната' 401  
 Комплексные исследования 434  
 Комсомол и комсомольцы 479  
 Коневодство 53. 426  
 'Конеукротители' 426  
 'Конец' 249. 458. 459. 503. 533  
 Конечный слог 28. 39. 355  
 'Конница' 240. 241  
 Контаминация 32. 79  
 Конференция археологов СССР в Керчи 373.  
 379  
 'Кончатъ' 249  
 'Кончик' 246. 470  
 'Кончик-веретена' 470  
 'Копь' 16. 17. 44. 127—129. 135. 139. 234. 239.  
 241. 289. 292. 295. 302. 307. 308. 311. 413.  
 455. 482  
 'Конюшня' 240  
 'Копаль мотыгой' 201  
 Коптоведение и коптоведы 170  
 Коптская литература 169  
 Коптский язык 169—172. 175. 180. 185. 219.  
 277. 411. 417. 450  
 Копты 169—171. 180. 219. 411. 423  
 'Копье' 37. 58  
 'Корабль' 385  
 'Корень' 280. 526  
 Коренное население 45. 67. 69. 93. 94. 104. 108.  
 126. 154. 389  
 Коренное население Кавказа 69. 93. 104. 108.  
 389  
 Коренное население России 45  
 Коренные звуки 8. 13. 15. 23. 36. 82. 85. 87.  
 89. 110. 114. 125. 142. 172. 176. 247. 254.  
 293. 296. 297. 300. 308. 328. 330. 494  
 Коренные слова 251. 337. 338. 340. 343. 388.  
 400. 414  
 'Корзина' 473  
 'Кормилец' 513  
 'Кормилица' 513. 531  
 Кории 16. 21. 23. 24. 32. 37. 40. 42. 49. 51. 69.  
 81—90. 106. 109. 110. 115. 127. 130. 142.  
 150. 159. 160. 170—172. 180. 182. 197. 233.  
 291. 297. 299. 304. 305. 307. 330. 336. 347.  
 364. 367. 459. 470. 490. 519  
 Корнуэльский язык 233. 234  
 'Корова' 198. 279. 280  
 'Корова с белым пятном на лбу' 266. 492  
 'Коршун' 255  
 Косвенные падежи 39. 208. 235. 237. 239. 252.  
 256. 449. 452. 487. 502. 513. 515. 527  
 'Косить' 230. 280  
 Космическая стадия развития 453. 459. 461.  
 495  
 Космическая эпоха 141. 222. 261  
 Космически-астральное значение слов 461  
 Космические герои 518. 519  
 Космические представления 16. 142. 222. 223.  
 231. 239. 470. 490  
 Космические термины 14. 52. 123. 193. 202.  
 216. 219. 220. 221. 238. 245. 250. 255. 257.  
 260. 262. 265. 269. 302. 317. 326. 332. 340.  
 341. 354. 391. 401. 403. 412. 416. 417. 420.  
 444. 461. 463. 473. 476. 494. 496. 499. 500.  
 518. 525  
 Космические явления 202. 238. 250. 261. 312.  
 332. 356. 361. 515  
 Космический тотем 473. 495. 496. 520. 526  
 Космическое восприятие 490  
 Космическое значение 268. 354. 417. 444. 456.  
 461. 470. 474—476. 478. 484. 485. 489—491.  
 495. 499. 515. 521  
 Космическое мировоззрение 222. 223. 255. 259.  
 261. 291. 407. 416. 469. 480. 481. 497. 504.  
 522. 531. 535  
 Космическое мышление 327  
 Космическое словотворчество 375  
 Костромской говор-русского языка 457  
 'Кость' 451  
 Косы 351. 370  
 'Кот' 106  
 'Котел' 370  
 'Котенок' 109  
 Кочевники 69. 77  
 Кочевой быт 77. 311  
 'Кошка' 106. 109  
 Краеведение и краеведы 153. 164—168. 173.  
 185. 274. 303. 344. 345. 348. 393. 395. 498  
 Краеведческие вопросы 164  
 Краеведческие общества и кружки 278. 363.  
 395  
 Краеведческие съезды 153. 164—168. 274. 289  
 Краеведческий подход 164. 165  
 Краеведческий съезд в Сухуме 164. 165. 167.  
 168. 274. 289  
 'Край' 73. 246. 247. 294. 413. 503  
 'Край неба' 452  
 Краниологические материалы 345  
 Краниология и краниологи 345. 347. 348  
 Краниометрические исследования 347. 348  
 'Краса' 115. 150  
 'Краска' 116. 515  
 Красная армия 392  
 'Красная медь' 294  
 'Краснота' 115  
 'Красный' 115. 116. 134. 149. 150. 222. 271  
 'Красный цвет' 222  
 'Красота' 115. 143  
 'Крепкий' 115

- Крепости 316. 318. 320. 378  
 'Крепостные' 378  
 'Крепость' 217. 315. 368. 369. 378. 466  
 'Кресло' 311  
 'Крест' 157  
 'Крестьянин' 156. 464  
 Критика 313. 396  
 Критика индоевропеизма 434  
 Крито-эгейская культура 8  
 'Кров' 351. 497  
 'Кровля' 377  
 Кровное родство 483. 511  
 'Кровь' 171  
 'Кропил' 212  
 'Круг' 114. 115. 239. 248. 260. 261. 282. 293.  
 315—317. 326. 341. 401—403. 412. 460. 465.  
 467. 469. 470. 473. 476. 497. 532  
 Круги народов 65. 94. 150. 152. 221. 313. 348.  
 359. 361. 364. 366. 443. 454. 461  
 Круги понятий и значений 106. 139. 142. 143.  
 147. 150. 217. 245. 246. 373. 375. 412. 483.  
 501  
 Круги терминов 63. 80. 84. 132. 141. 143. 145.  
 232. 243. 244. 258. 296. 298. 336. 352. 409.  
 451. 466. 467. 487. 519  
 Круги этнических образований 402  
 Круги языков 12. 81. 218. 291. 324. 329. 343.  
 362. 378. 383. 383. 485. 509. 535  
 'Круглый' 248. 401. 412  
 'Круговращение' 114  
 'Кружевание' 460. 532  
 Кружок севернокавказской молодежи в Ленин-  
 граде 325  
 'Крупные' 18  
 'Крупный скот' 199. 368  
 Крымские народы 365  
 'Крыша' 377  
 'Крючком' 465  
 Куавдатацы 139  
 Куандийский язык 139  
 Кубанская фибула 276  
 Кубаны 122  
 'Кубок' 80  
 'Кувшин' 83. 85  
 'Кузнец' 180  
 'Кукла' 185. 232. 244. 311. 337  
 'Кукуруза' 212. 213  
 'Кукурузный хлеб' 230  
 'Кукурузный хлебец' 265  
 'Кулак' 401  
 Культ 2. 23. 33. 34. 38. 55. 58—60. 63. 68. 120.  
 131. 133. 137. 140. 148. 160. 176. 180. 182—  
 184. 202. 207. 208. 212. 216. 217. 219. 223.  
 225. 228. 231. 232. 234—239. 243. 245. 247.  
 250. 251. 255. 259. 261. 263—266. 269. 270.  
 290. 303. 304. 311. 315. 316. 331. 353. 359.  
 361. 372. 375. 376. 387. 412. 418. 429. 436.  
 451. 453. 456. 457. 463. 465. 471. 474—476.  
 478. 482. 488—492. 496. 499. 501. 502. 509.  
 517—520. 524. 531. 536  
 Культ близнецов 34  
 Культ воды 361  
 Культ дракона 59. 361  
 Культ змеи 58. 59  
 Культ лошади 303  
 Культ неба 225. 361  
 Культ оружия 58. 68  
 Культ предков 238. 496  
 Культ пса 236. 518  
 Культ растевий 490  
 Культ рыб 361  
 Культ свиньи 232  
 Культ солнца 235. 259. 489  
 'Культовая лепешка' 265  
 Культурно-героические термины 259  
 Культурное восприятие 375  
 Культурное значение 55. 137. 176. 202. 239. 251.  
 255. 259. 266. 372. 376. 490. 531  
 Культурное печение 236. 265. 471  
 'Культовое помещение' 501. 502  
 Культурное понимание 133  
 Культурно-семейное значение 202  
 Культурные животные 223. 234. 235. 518  
 Культурные места 59. 184. 361. 489. 490. 591. 502  
 Культурные образы 223  
 Культурные организации 316  
 Культурные понятия 231. 501  
 Культурные предметы 58. 120. 183. 184. 212.  
 216. 228. 231. 237. 247. 250. 251. 263. 264.  
 312. 418. 471. 474. 475. 489. 490. 518  
 Культурные растения 489  
 Культурные термины (названия) 55. 137. 148.  
 176. 180. 183—184. 208. 217. 219. 229. 232.  
 238. 245. 261. 265. 266. 269. 270. 331. 353.  
 359. 361. 362. 372. 375. 417. 429. 456. 457.  
 465. 475. 491. 492. 499. 517. 519—522. 524  
 'Культовый центр' 315  
 Культурный детерминатив 499  
 Культурный тотем 496  
 Культурный язык 375  
 Культура 2. 7. 24. 37. 47. 50. 52. 53. 65. 67. 68.  
 70. 75—78. 80. 84. 94. 100. 102. 104. 105.  
 109. 117—121. 125. 136. 151. 155. 160. 165—  
 167. 173. 183. 186. 191. 197. 202. 203. 208.  
 210. 215. 216. 223. 227. 229. 230. 241. 248.  
 255. 264. 266. 268. 276. 277. 286. 310. 311.  
 314. 315. 319—321. 323. 328. 333. 335. 341.  
 343. 345. 351. 356. 357. 360. 361. 365—371.  
 373. 389. 393—396. 398. 400. 403. 404. 408.  
 415. 416. 419. 420. 422—424. 426. 427. 430.  
 434. 436. 437. 441. 442. 456. 466. 467. 471.  
 473. 475—477. 481. 495. 498. 505. 506. 516—  
 518. 528. 531  
 Культурная жизнь 341  
 Культурная история 7. 313  
 Культурная обстановка 442  
 Культурная отсталость 366. 434. 440. 466  
 Культурная революция 422  
 Культурное засилие 248  
 Культурное колониальное влияние 322  
 Культурное население Средиземноморья 65  
 Культурное развитие 248. 423. 426  
 Культурное самоопределение наций 393  
 Культурное строительство 210. 367. 368. 423.  
 466  
 Культурно-историческая государственность 366  
 Культурно-историческая жизнь 30  
 Культурно-историческая проблема 286.  
 Культурно-историческая связь 100. 358  
 Культурно-историческая связь восточнокав-  
 казского мусульманского мира с повтийским  
 миром 100

- Культурно-историческая среда 84  
 Культурно-исторические народы 65  
 Культурно-исторические отношения 68  
 Культурно-историческое восприятие 51. 52. 235.  
 Культурно-историческое мировоззрение 2  
 Культурно-историческое созидание городов 64  
 Культурно-историческое строительство 366  
 Культурно-отсталые племена и народы 434. 440  
 Культурно-просветительные учреждения 275. 278  
 Культурные вклады Месопотамии 321  
 Культурные влияния 319  
 Культурные достижения 266. 422  
 Культурные народы 154. 343  
 Культурные нации 66  
 Культурные нации Кавказа 65  
 Культурные образования 366  
 Культурные потребности 442  
 Культурные предприятия 323  
 Культурные районы 2-7. 320  
 Культурные связи коми с месопотамскими народами 408  
 Культурные связи удмуртов с месопотамскими народами 408  
 Культурные сношения и связи 101. 111. 193. 321. 408  
 Культурные сношения и связи Передней Азии и Кавказа 101. 321  
 Культурные страны 101. 321  
 Культурные традиции 320  
 Культурные ценности 186. 328. 356  
 Культурные языки 108. 323. 336. 394. 406. 416  
 Культурные яфетиды 58  
 Культурный мир 52. 104. 105. 314  
 Культурный подъем 394. 422. 437. 466  
 Культурный уровень 365. 424  
 Культурный фронт 528  
 'Кумир' 208. 509  
 'Кумиря' 312. 501  
 Кумыс 74  
 Кунеология см. Ассириология и ассириологи  
 'Куница' 106. 108. 109  
 'Жупать' 252  
 'Купец' 368  
 Кушцы (торговцы) 50. 75. 101. 107. 315. 316. 368. 462  
 Курган 78. 345. 348  
 Курганные времена 245. 347  
 Курганные материалы 345  
 'Курд' 206. 486  
 Курдский язык 11. 106. 110. 192. 204—206. 208. 472. 486  
 Курды 6. 206. 208. 472. 484. 486. 487  
 'Курица' 226  
 'Куртка' 103  
 'Кусать' 333  
 'Кусок' 106  
 Кутаисская гимназия 113  
 'Кутя' 265  
 'Куфические монеты 100—102. 321  
 'Куча' 410. 508  
 'Куча камней' 449  
 'Кучер' 240  
 'Кушать' 214. 279. 329. 330  
 Кюринский язык см. Лезгинский язык
- Кюринцы см. Лезгины  
 Лабиализованные звуки 156. 157  
 Лабияльная огласовка см. Губная огласовка  
 Лабурдинское наречие баскского языка 252  
 'Лавка' 368  
 'Лавр' 497  
 'Ладонь' 272. 495  
 'Лает' 414. 455  
 'Лаз' 127  
 Лазги 177. 319  
 Лазский язык см. Чанский язык  
 Лазы см. Чаны  
 'Лай' 235. 237. 242  
 'Лакать' 85  
 Лальский (казикумукский) язык 81  
 Ламблпэм 57  
 Ландшафт 165  
 'Лапа' 172  
 'Ласка' 106. 108  
 'Ласкание' 18  
 'Ласка с пушистым хвостом' 106  
 Ласкательные слова 39. 302. 306. 467. 468. 491  
 'Ласточка' 42. 148. 301. 302. 308  
 Латинизация языков  
 Латиноведение и латинисты 242  
 Латинские народы и племена (латиняне) 37. 169. 188. 213. 425. 426  
 Латинский алфавит 408  
 Латинский мир 317  
 Латинский язык (латынь) 36. 37. 38. 47. 49. 114. 115. 116. 144. 147. 150. 155. 156. 169. 170. 187. 188. 189. 196. 199. 200. 201. 213. 224. 226. 22—235. 240—245. 251—258. 258. 259. 270. 276. 299. 312. 315. 323. 354. 363. 369. 3-8. 394. 395. 401. 410. 414. 416. 421. 423. 424. 431—435. 449. 458. 459. 473. 478. 492. 497. 499. 502. 504. 516. 519. 532. См. также: Народная латынь  
 Лахамульский говор сванского языка 36. 265  
 Лашхский говор сванского языка 36. 82. 265. 266  
 'Лаять' 235. 237. 242. 243. 414. 455. 503. 517  
 'Лгать' 406  
 'Лебедь' 56. 61  
 'Лев' 242. 453  
 'Левая рука' 157. 193. 282. 396  
 'Левый' 283. 336  
 'Левша' 283  
 Легендарные имена 271  
 Легенды 46. 47. 54. 56. 58. 59. 60—65. 70. 96. 105. 112. 121. 122. 123. 187. 199. 193. 195. 208. 212. 223. 127. 230. 262. 271. 273. 334. 361. 418. 424. 425. 489. 490  
 'Легион' 75  
 'Лед' 71. 90  
 'Лезвие' 251  
 Лезгинские языки 103. 135. 137. 139. 144. 305  
 Лезгины (лезгинские племена) 41. 48. 98. 135. 139. 144. 277. 305  
 Лейпцигский университет 325  
 Леки 319  
 Лексика 241. 262. 278. 288. 367. 373. 376. 390. 447. 465  
 Лексикография и лексикографы 79. 84. 109. 257  
 Лексикон см. Словарь

- Лексический (словарный) материал 21. 91.  
101. 103. 107. 121. 132. 145. 170. 197.  
211. 218. 232. 241. 243. 278. 310. 321.  
332. 343. 353. 395. 410. 453. 459. 462.  
487. 504
- Лексический состав языка 376. 390
- 'Лелечение' 18
- Лентехский говор сванского языка 23
- 'Лепешка' 265. 470
- 'Лепешка круглой формы' 250. 265
- 'Лес' 317. 3: 9. 448
- Лесное наречие марийского языка 417
- Лесные марки 417
- 'Лестница' 76
- Летописи и летописцы 44. 46. 47. 54. 55. 60.  
61. 72. 74. 77. 80. 96. 105. 107. 175. 198.  
203. 208. 209. 227. 263. 318. 334. 347. 350.  
367. 410. 429. 443. 457
- Летописные предания 334. 350
- 'Лелучая мышь' 342
- Лето-исторические эпохи 206. 223. 262. 404
- Лето-история 227. 446
- Лечхумы 293
- 'Лжет' 406
- 'Либиец' 119
- Либийское население Египта см. Либийцы
- Либийцы 118. 119
- Лигуры 120. 123
- Лидийский язык 422
- Лидийцы 468. 471
- 'Лил' 212
- Лингвистика см. Языкознание
- Лингвистическая среда 19. 23. 31. 37. 38. 39.  
82. 86. 87. 132. 247. 297. 299. 307. 311. 476.  
500
- Лингвистические круги 398. 420
- Лингвистические представления 80
- Лингвистические русско-кавказские отноше-  
ния 103
- Лингвистические связи 207. 225. 391. 483
- Лингвистические славяно-яфетические отноше-  
ния 89
- Лингвистические сравнительные материалы  
9. 10. 12
- Лингвистические факты и материалы 1—4. 6.  
8—10. 12. 14. 16. 17. 20. 22. 24. 25. 27. 31.  
37. 38. 47. 50. 53. 58. 67. 68. 75. 78. 79. 81.  
82. 86. 93—95. 98—105. 111. 121. 122. 129—  
131. 138. 139. 141. 149. 151. 152. 155. 156.  
158. 163. 169. 171. 173. 177. 179—181. 191.  
193. 195—197. 200. 203. 210. 213—215. 218.  
225. 226. 230. 232. 235. 236. 238. 247—252.  
255. 257. 259. 260. 262. 263. 266. 267. 272—  
274. 279. 281—283. 285. 286. 290. 291. 293.  
298—301. 303. 310—313. 318. 321. 325. 328.  
331. 334. 344—349. 352. 355. 361. 362. 365.  
367. 371. 373—376. 378. 382. 394. 395. 397.  
398. 399. 400. 403. 409. 411. 412. 415. 417.  
418. 420. 426. 429. 435. 436. 439. 440—442.  
444. 447. 451. 452. 454. 456. 459. 461. 464.  
465. 469. 470. 471. 474. 479. 480. 485. 492.  
497. 499. 502. 505. 513. 516. 520. 521. 522.  
526. 527. 529. 534. 535
- Лингвистические школы 434. См. также: Индо-  
европейское языкознание. Индоевропейсты-  
диссиденты. Яфетическая теория
- Лингвистический анализ 3. 5. 13. 26. 31. 36.  
40. 64. 88. 93. 99. 123. 131. 139. 153. 155.  
158. 170. 172. 179. 180. 195. 196. 209. 218.  
219. 226. 227. 220. 248. 252. 253. 260. 265.  
266. 288. 294. 300. 306. 332. 334. 339. 340.  
345. 351. 365. 367. 385. 386. 406. 408. 417.  
418. 434. 441. 443. 447. 454. 470. 486. 489.  
504. 505. 511. 513. 515. 518. 522. 523. 524.  
536
- Линейный (графический) язык 153. 327. 345.  
462. 494. 495. 496. 497. 499. 515
- 'Липа' 212. 213
- 'Лиса' 242. 243. 385. 386. 415. 453. 468
- 'Лисица' 108. 243. 385. 468. 511
- 'Лист' 385
- 'Листва' 190. 317
- Литература 18. 76. 77. 78. 83. 87. 88. 90. 92.  
97. 169. 182. 206. 238. 255. 259. 271. 310.  
325. 357. 361. 422. 424. 428. 441. 469. 488.  
531
- Литературная деятельность 428
- Литературная жизнь Армении 310
- Литературное творчество 424
- Литературные источники 74
- Литературные памятники 78. 83. 87. 88. 90. 92.  
109. 110. 124
- Литературные предания 313
- Литературные произведения 71. 87. 96. 100.  
133
- Литературные связи 106
- Литературные сюжеты 46. 498
- Литературные языки 11. 18. 29. 35. 37—39.  
57. 59. 70. 75. 76. 80. 83. 84. 87. 92. 103.  
106. 109. 114. 123. 124. 129. 131. 132—136.  
138. 143. 156. 157. 164. 173. 182. 190. 201.  
231. 234. 235. 237—240. 249. 252. 256.  
259—261. 264. 266. 273. 280. 281. 283. 307.  
324. 330. 340. 341. 383. 385. 389. 390. 391.  
393. 4:5. 466. 471. 475. 476. 483. 486. 489.  
490. 491. 493. 496. 499. 504. 505. 508. 514.  
518. 521. 529. 530. 533
- Литературоведение и литературоведы 414. 529
- Литонский язык 103. 116. 199. 246
- Литовцы 36. 246
- 'Литургия' 531
- 'Литвой' 251
- 'Липо' 251. 252. 253
- Лицо (рамк.) 130. 281. 342. 343. 494
- Лицо (юрид.) 19. 67. 136. 204. 238. 304. 357.  
523
- Личные имена 35. 38. 56. 57. 62. 239. 356. 386.  
406. 418. 422. 468. 486. 487. 491. 511
- Личные местоимения 419. 504
- 'Ловиль' 532
- 'Ловкий' 283
- Логика 239
- Логическое мышление 294. 326. 417. 419
- 'Лодка' 502
- 'Ложь' 76
- 'Ложка' 78. 87. 88
- 'Ложный слух' 406
- 'Ложь' 406
- 'Лоза' 489
- Лондонское Азиатское общество 1
- Лопари 303. 383
- Лопарский язык 304. 346. 383

- Лошадь 44. 122. 95. 116. 132. 133. 134. 135.  
 136. 139. 142—148. 150. 157. 176. 177. 178.  
 222. 234. 239. 240—243. 245. 257. 268. 281.  
 288. 289. 290—292. 294. 295. 301—303. 306.  
 307. 311. 354. 376. 385. 413. 414—416. 453—  
 456. 459. 482. 502—504. 517. 518. 526  
 'Лошадь - вода' 257  
 'Лошадь—восходящее солнце' 307  
 'Лошадь - жепщина' 308  
 'Лошадь - река' 257. 308  
 'Лошадь - свет' 307  
 'Лошадь - солнце' 134. 144. 151. 257. 308  
 'Лошак' 376. 456  
 Луговое наречие марийского языка 210. 377.  
 378. 380. 415. 417. 446. 448. 449. 461. 494.  
 526  
 'Луговой' 378  
 Луговые мари 210. 377. 378. 446. 526  
 Лузы 125  
 'Лук' 36. 159  
 'Лува' 137. 172. 222. 244. 259. 260. 283. 326.  
 382. 405. 417. 418. 419. 420. 463. 478. 479.  
 493  
 'Луч света' 253  
 'Лучше' 449  
 'Лучший' 129. 449  
 'Любовник' 531  
 'Любовница' 531  
 Любовный эпос 123  
 'Любовь' 133  
 'Любодейка' 235  
 'Людя' 14. 139. 145. 188. 274. 293. 515. 527  
 'Людоед' 216  
 'Лядвев' 282  
 'Маг' 406  
 'Магазин' 368  
 Магическая связь 473  
 Магическая сила 229. 245. 457  
 Магические символы 405  
 Магические термины 259. 456. 457  
 Магическое воздействие 405  
 Магическое восприятие 244. 473. 481  
 Магическо-тотемическое значение 255  
 Магия и маги 225. 229. 235. 238. 244. 250. 259.  
 436. 456. 457. 473. 495  
 Магоги 104  
 Магометане см. Мусульмане  
 Магометанские писатели 68  
 Мадридский академический словарь испанского  
 языка 193  
 Мадыарский язык см. Венгерский язык  
 Мадыары см. Венгерцы  
 Маздеизм 178. 358. 359. 360  
 'Маис' 212. 213. 266  
 'Маисовый хлеб' 212  
 'Май' 490  
 Майстийский язык 302  
 'Малая собака' 243. 386. 415. 453. 468  
 'Маленький' 421  
 'Маленький хлебец' 265  
 Малкары 445  
 Малоазийские боги 54  
 Малоазийские народы 449  
 Малоазийско-европейские скрещенные пле-  
 мена 64  
 Малолитературные языки 287
- Малороссийские песни см. Украинская народ-  
 ная музыка  
 Малороссийский язык см. Украинский язык  
 Малороссы см. Украинцы  
 'Малый' 243. 385  
 'Мальчик' 18. 23. 34. 468. 472. 488. 489. 492.  
 493. 504. 511. 512. 514. 515. 518  
 'Мама' 491  
 'Маменька' 491  
 Мардапеты 488  
 Марды 487 см. Мидяне  
 Мари 210. 212. 217. 267. 293. 299—302. 332.  
 343. 346. 350. 352. 360. 366. 369. 370. 373.  
 376. 377. 378. 380. 383. 387. 407. 412. 417.  
 418. 430. 439. 440—446. 450—457. 459. 461.  
 462. 464. 465. 466. 474. 477. 479. 482. 494.  
 503. 522. 525. 526. 534. 535  
 Мари горы 377. 378. 465. 526  
 Мари западные 465  
 Марийский техникум в Козьмодемьянске 374-  
 379  
 Марийский язык 210. 212—214. 221. 242. 267.  
 283. 290. 293. 294. 301. 302. 305. 307. 334.  
 335. 343. 346. 352. 366. 368—370. 374. 376.  
 380. 383. 406. 409. 410. 412. 415. 417. 418.  
 436. 437. 439. 440. 442—457. 461—466.  
 474—477. 479. 482. 486. 494. 502. 503. 518.  
 519. 522. 526. 534. 535. 536. См. также:  
 Ветлужское наречие марийского языка.  
 Горное наречие марийского языка. Лесное  
 наречие. Луговое наречие. Кокшармар-  
 ский говор марийского языка. Козьмо-  
 демьянский говор. Уржумский говор. Ца-  
 ревский говор. Яранский говор марийского  
 языка  
 Марповедение и мариоведы 439. 440. 451. 466  
 Марксизм и марксисты 328. 420. 423. 481. 482.  
 517. 528. 529. 534  
 Мары 208  
 Масагеты 4  
 Масихи 136  
 'Масличное дерево' 497  
 Массово-публицистический язык 394  
 'Мастер' 486. 532  
 Математика и математики 68. 481  
 Материализм 482  
 Материальная база 409. 473. 481. 484. 504. 536  
 Материальная культура 7. 24. 37. 67. 70. 75.  
 78. 80. 84. 94. 100. 102. 104. 105. 109. 117.  
 121. 160. 186. 191. 197. 202. 203. 223. 227.  
 229. 230. 241. 255. 268. 276. 277. 310. 311.  
 321. 323. 328. 345. 357. 371. 373. 394. 396.  
 400. 404. 415. 422. 427. 430. 434. 436. 441.  
 456. 466. 467. 471. 473. 475—477. 481. 495.  
 516. 517. 531  
 Материальная среда 46. 52. 72  
 Материальное значение слов 85. 403. 408. 414.  
 416. 474. 475. 497. 500  
 Материально-хозяйственное производство см.  
 Производство  
 Материальные интересы 433  
 Материальный мир 96. 408  
 Матрены 15  
 Матриархат 56. 211. 224. 227. 286. 386. 407.  
 419. 471. 481. 485—488. 491. 509. 510. 511.  
 527

- Матрлархия 94  
 'Мать' 54. 226. 243. 406. 412. 461. 471. 472.  
 473. 480. 482. 484. 485. 487. 491. 511. 512.  
 513. 525. 527. 531. 532. 533  
 'Мать-девушка' 472  
 'Мать-девучка' 485  
 'Мать-земля' 491  
 'Мать-ко милица' 513  
 'Мать-хозяйка' 490  
 'Мать-человек' 473  
 'Махать' 283  
 Машинная техника 419  
 'Мебель' 143  
 Мегалитическая культура 50  
 Мегалитический мир 50  
 Мегеры см. Мегрелы  
 'Мегрел' 30. 82. 189. 486  
 Мегрелизмы 174  
 Мегрело-чанская группа языков 86. 138. 298  
 Мегрело-чанский язык 34. 75. 86. 102. 140. 164.  
 170. 174. 186. 234. 274. 298. 413. 450. 451.  
 472. 494. 510. 512  
 Мегрело-чаны 30. 126. 510  
 Мегрельские сказки 40. 41. 42  
 Мегрельский язык 5. 15—17. 19. 22—29. 31.  
 33. 35—37. 40—42. 56. 57. 63. 81—87. 89.  
 100. 105. 106. 109. 113. 122. 124. 127—131.  
 133. 141. 153. 163. 169—172. 174—177. 180.  
 183. 184. 187. 189. 198. 201. 212. 214. 215.  
 217. 219. 221. 226. 228. 230. 231. 234. 241.  
 245. 247. 248. 250. 252. 254. 256. 257. 260.  
 265. 266. 268. 272. 279—282. 284. 290. 297.  
 308. 313. 329. 330. 337. 339. 341. 342. 362.  
 363. 378. 381. 386. 387. 389. 397. 400. 402.  
 403. 407. 412. 429. 435. 448—450. 460. 463.  
 467—474. 478. 480. 482. 483. 485. 486.  
 488—492. 494. 500. 504. 505. 506. 509. 510.  
 512. 513. 516. 519. 523. См. также: Самур-  
 заканский говор мегрельского языка. Сенак-  
 ский говор мегрельского языка  
 Мегрелы 22—28. 36. 41. 42. 56. 63. 74. 82. 85.  
 104. 106. 124. 127. 154. 163. 170. 171. 172.  
 174. 175. 176. 178. 180. 201. 212. 214. 215.  
 217. 219. 225. 231. 256. 257. 265. 313. 330.  
 341. 377. 386. 460. 467. 468. 470. 482.  
 485. 488. 489. 490. 491. 505. 506. 510. 523.  
 525  
 'Медведь' 514  
 Медицина 92  
 'Медить' 521  
 Меды 208  
 'Медь' 33. 197. 310. 500  
 Медь 193. 389. 415. 418. 419  
 Междометия 233. 243. 499. 504  
 Междометия удивления 504  
 Международные термины 14  
 Международные языки 44  
 'Мелкий' 18  
 'Мелочь' 216. 18  
 Мелы 61  
 Меновые единицы 101. 105  
 'Мера' 83  
 'Мерин' 146. 147. 290. 291. 376. 385  
 Мерские племенные слова 355  
 'Мертвые' 145  
 Мертвые народы 435. 446  
 Мертвые языки 323. 329. 391. 395. 423. 424.  
 432. 433. 484. 492. 496. 511. 522  
 Меры 83  
 Меры жидкостей 83  
 Меры сыпучих тел 83  
 Меры (меряне) 290. 303. 346—353. 460. 526.  
 535  
 Месопотоамо-кавказские культуры 516  
 Месопотамская клинопись 293  
 Месопотамская культура 323  
 Месопотамские завоеватели 124  
 Месопотамские народы 162. 178. 221. 321. 355.  
 365. 404. 408. 441. 443  
 Месопотамские языки 277. 293. 323. 369  
 'Местечко' 315. 316  
 'Мествые' 332  
 'Место' 375. 501. 522. 525  
 Местоимения 29. 130. 311. 342. 343. 375. 389.  
 419. 467. 486. 487. 496. 504. 514  
 Местоименные префиксы 130. 231. 467. 504  
 Местоименные элементы 169. 343  
 'Место купанья' 253  
 Месхи 97. 100. 129. 137. 348  
 Месхиазмы 122. 124  
 Месхские элементы грузинского языка 137  
 Месхский слой сванского языка 11  
 Месхский язык 137  
 'Месяц' 172. 244. 250. 405. 420. 479. 492  
 Металлическая культура 193. 389. 419  
 Металлические река 371. 389  
 Металлическое хозяйство 419  
 Металлургическая терминология 37. 38. 40.  
 277. 427  
 Металлургические районы 39  
 Металлургия 37—39. 40. 277. 427  
 Металлы 14. 30. 37—41. 73. 83. 193. 194. 197—  
 202. 210. 223. 294. 310. 313. 326. 362. 389.  
 415. 418. 419. 427. 444. 501  
 Метатеза 235  
 Метафоры 73. 80. 83. 88. 89  
 Метасация племен см. Скрещение племен  
 'Метка' 266. 491  
 Метод исследования 11. 46. 52. 75. 84. 86. 98.  
 103. 117. 119. 151. 153. 157. 166. 191. 193.  
 195. 205. 219. 225. 227. 241. 243. 249. 266.  
 286. 313. 325. 326. 328. 396—400. 408. 410.  
 423. 435. 439. 447. 454. 466. 498. 505. 522.  
 528. 529. 530. 534. См. также: Сравнитель-  
 ный метод. Формальный метод  
 'Мех' 89. 198  
 Меха 90. 92. 104—107. 109  
 'Меч' 37. 106. 495. 496  
 'Мечевый' 266. 491  
 Мешанность народов см. Скрещение племен  
 Мешаные народы см. Скрещенные племена  
 Мешехи 97  
 'Мешок' 40  
 Миграция (переселения) народов 14. 16. 17.  
 70. 99. 104. 123. 148. 151. 165. 194.  
 195. 208. 315. 321. 424. 426. 427. 428.  
 430. 477  
 Миграция слов 141  
 Мидийский язык (язык второй категории ахе-  
 менидских надписей. Новоэламский язык)  
 53. 69. 237. 242. 414. 476. 494. 495. 499—  
 501. 511. 515. 516. 518—520. 524. 525. 527.

523. См. также: Язык ахеменидских клинописных надписей  
 Мидийцы (мидяне) 5. 53. 57. 59. 61. 208. 487. 499. 518. 527  
 Мидяне см. Мидийцы  
 'Мизинец' 380  
 Микрокосм 263. 375. 417. 496. 515  
 Микрокосмическая стадия развития 461  
 Микрокосмические термины 260. 417. 463. 470. 478. 480. 493. 495. 531  
 Микрокосмическое использование слов 263. 476. 478. 480. 494. 511. 515. 521. 531  
 'Милая моя' 472  
 Милетские греки 228  
 'Милость' 51. 84. 110. 296  
 Мирика 153. 345  
 Минический язык 153  
 Мингрельский язык см. Мегрельский язык  
 Мингрельцы см. Мегрелы  
 Мингрелы см. Мегрелы  
 Миней 518  
 Минеральный мир 468  
 Миной 518  
 Минойская культура 518  
 'Минута' 15  
 'Мир' 114. 460. 499. 506. 508. 522  
 'Мир + земля' 460  
 Мировая глоттогония 266. 268. 442. 466. 535  
 Мировая история скифов 40  
 Мировая культура 8. 193. 356. 420. 431  
 Мировая наука 398  
 Мировое значение терминов 244  
 Мировое хозяйство 420. 431  
 Мирозрение 2. 50. 66. 119. 152. 166. 202. 219. 222. 223. 255. 259. 261. 269. 304. 328. 344. 348. 362. 391. 394. 398. 400. 403. 407. 408. 411. 416. 418. 419. 422. 429. 433. 434. 436. 441. 453. 460. 467. 469. 473. 479. 480. 481. 484. 488. 489. 490. 491. 495. 497. 504. 516. 522. 529. 531. 535  
 Мировосприятие см. Мирозрение  
 Мировые государства 202. 358  
 Мировые языки 192. 394  
 'Мирг' 497  
 Миссионерская транскрипция 274  
 Миссионерство и миссионеры 107. 274. 365. 490  
 Мистика 232. 439  
 Мистическое восприятие 239  
 Митани 197  
 Митанский язык 197  
 'Миф' 259. 262  
 Мифические времена 305  
 Мифические герои 41. 237. 270  
 Мифические образы 236  
 Мифические существа 236. 361. 486  
 Мифические явления 263  
 Мифические эпохи 354  
 Мифический мир 361  
 Мифологическая группировка 243  
 Мифологическая школа 46  
 Мифологические представления 16. 54. 115. 132. 239. 303. 456  
 Мифологические пучковые значения 135. 141. 152  
 Мифологические термины 220. 257. 311. 361  
 Мифологическое мышление 411. 412. 419  
 Мифологическое словотворчество 141  
 Мифологическо-семантическая связь 311  
 Мифотворческое мышление 238  
 Мифотворчество 40. 238  
 Мифы и мифология 16. 40. 41. 46. 47. 141. 202. 223. 229. 232. 236. 241. 243. 250. 257. 271. 361. 416. 418. 427. 441. 456. 468. 471. 473. 482  
 'Мишень для стрелы' 36  
 Младописьменные народы 440. 522  
 Младописьменные языки 394. 395. 422. 435. 437. 440. 522  
 'Много' 317. 506  
 Многозначность слов см. Полисемантизм  
 Многоплемность 46. 47. 55. 93. 177  
 Многоприродные языки 343  
 Множественное число 5. 6. 9. 10—21. 23—36. 40. 49. 51. 55. 56—58. 62. 63. 70. 71. 81—83. 89. 93. 95. 103. 106. 107. 124. 125. 129. 130. 134—137. 139—146. 157. 158. 162—164. 170. 180. 182. 184. 188. 189. 196. 205. 210. 212. 217. 218. 222. 228. 233. 235. 240. 243. 246. 251. 253. 254. 270. 272. 273. 280. 282. 283. 286. 288. 293. 301. 302. 305. 309. 341. 354. 355. 362. 363. 371. 377. 414. 473. 478. 486. 487. 491. 493. 499. 501. 502. 503. 509—517. 521. 527. 531  
 'Множество' 139. 145. 317. 354  
 Могильник Зарайского уезда 348  
 Могильники 77. 78. 101. 348. 427  
 Модальность гласных звуков 389  
 Модальность оформления 262. 511  
 Модальность связи 251  
 Мокский говор армянского языка 106. 110  
 Мокский говор курдского языка 106  
 Мокша-диалект мордовского языка 218. 219. 380. 381. 382. 449  
 Мокшане см. Мордовцы - мокша  
 'Молва' 406  
 'Молельня' 519. 520. 525  
 'Молитва' 519  
 'Молиться' 519  
 'Молодец' 452  
 'Молодой' 24. 421  
 'Молодуха' 452  
 'Молоко' 279  
 Монастыри 39. 59. 82. 320. 390. 490  
 Монастырь св. Георгия в Мугни 59  
 Монастырь на Большой Лиавхе 490  
 Монахи 82. 483. 489  
 'Монахиня' 483  
 'Монахиня + девица' 483  
 Монголо-турецкая семья языков 331  
 Монгольские языки 73. 289. 411  
 Монгольский титул 180  
 Монголы 73. 74. 75. 180. 370  
 'Монетная единица' 105  
 Монеты 33. 70. 92. 100—103. 105. 273. 301. 321  
 Мовографы 4  
 Монолитные языки 422  
 Моносемантизм 472. 516. 520  
 Моносилабическая стадия развития 403. 418  
 Моументальные памятники см. Памятники архитектуры

- Мор' 521. 532  
 Мораль 133  
 Морда' 251  
 Мордовский язык 218—220. 252. 335. 368.  
 374—376. 380—383. 436. 449. 465. 478. См.  
 также: Мокша-диалект. Эрзя-диалект  
 Мордовцы (мордвины) 300. 370. 373. 376. 380.  
 382. 383. 387. 454  
 Мордонцы-мокша 216. 454  
 Мордовцы-эрзя 220. 369. 454  
 Море' 16. 17. 31. 49. 156. 160. 169. 170. 220.  
 221. 256. 257. 293. 309. 341. 429. 461. 469.  
 475. 482  
 Мореплаватели 223  
 Морфологическая часть грамматики чуваш-  
 ского языка 275  
 Морфологические категории 382  
 Морфологические наращения 27  
 Морфологические придатки 375  
 Морфологические разъяснения 228. 458  
 Морфологические элементы 12. 31. 81. 239.  
 354. 371  
 Морфологические эпохи 362. 375  
 Морфологические явления 27. 82. 115. 116.  
 373. 515.  
 Морфологический анализ 13. 25. 55. 378. 513  
 Морфология 6. 8. 12. 18. 15. 21. 25. 27. 31. 33.  
 35. 37. 38. 49. 55. 81. 82. 93. 95. 115. 116.  
 121. 149. 159. 160. 192. 195. 196. 228. 239.  
 251. 266. 272. 275. 282. 288. 338. 354. 362.  
 371. 373. 375. 378. 382. 390. 447. 458. 462.  
 466. 485. 486. 496. 509. 513—515  
 Морфология имен 13. 55  
 Морфология терминов 31. 95  
 Морфология яфетических языков 49. 82  
 Московитяне 97  
 Московский университет 274  
 Мосохи 97. См. Месхи  
 Мосохский язык см. Месхский язык  
 Мост' 349  
 Мосхи 15. 97  
 Мотыга' 201  
 Мотыжная культура 202  
 Мотыжная эпоха 202  
 Мотыжное земледелие 202  
 Мочить' 51  
 Мошохи 97. См. Месхи  
 Мощи 55  
 Мошь' 281. 285. 327. 336  
 Мрак' 475. 533  
 Мтиулы 491  
 Мтиульский говор грузинского языка 491  
 Мудрость' 225  
 Муж' 145. 188. 189. 292. 293. 352. 473. 480.  
 486. 513. 526. 527  
 Мужественный' 384  
 Мужик' 143  
 Мужские имена 23  
 Мужской род 224. 407. 418. 419. 471  
 Муж-супруг' 188. 189  
 Муж-человек' 384  
 Мужчина' 5. 188. 189. 218. 226. 292. 293. 480.  
 486. 492. 511. 512. 513  
 Музел 274. 275. 278. 287. 531  
 Музей народоведения 274  
 Музыка 54. 57. 111. 140. 141. 162. 230. 408  
 Мука' 264  
 Мулахский говор сванского языка 266  
 Муравей' 280  
 Мусульмане 68. 121. 125. 278. 358. 359. 366  
 Мусульманисты 108  
 Мусульманская культура 100  
 Мусульманская религия см. Ислам  
 Мусульманские восточные писатели 47  
 Мусульманские языки 108  
 Мусульманский мир 100  
 Мусульманское влияние 285  
 Мусульманство 341. 365. 366. 484  
 Мутация звуков 171. 172  
 Муха' 279  
 Мушки 97. 136. 179  
 Мхитаристы 72. 75. 89  
 Мы' 474  
 Мысли 16. 21. 90. 121. 154. 204. 294  
 Мыслители 63. 202  
 Мысль' 495. 499  
 Мыть' 252. 280  
 Мышание 3. 46. 50. 52. 120. 133. 138. 144.  
 153. 156. 167. 180—188. 220. 226. 238. 239.  
 244. 248. 267. 269. 294. 304. 311. 326—328.  
 387. 405. 411. 412. 416. 417. 419. 424. 441.  
 442. 446. 454. 459. 467. 469. 471. 480. 481.  
 483. 484. 495. 497. 498. 513. 520. 523. 529.  
 530. 531. 535  
 Мягкие согласные 282. 290  
 Мясо' 241. 243. 244  
 Мясо ребер' 244  
 Мьяукание' 109  
 Мьяукать' 109  
 Мяч' 114  
 На' 280. 497. 499  
 Набер' 146  
 Набирать основу' 473  
 Наблюдаю' 331  
 На виду' 414  
 На глазах' 416. 417. 463  
 Награда' 151  
 Нагреть' 257  
 Надгробные надписи 202  
 Надевать' 143  
 Надевать упряжь, шоры, сбрую' 143  
 Надписи 3. 7. 15. 20. 25. 28. 29. 32. 34. 40. 53.  
 61. 63. 82. 101. 102. 124. 131. 136. 140. 144.  
 148. 170. 202. 203. 206. 208. 272. 273. 296.  
 311. 321. 323. 398. 422. 494. 501. 513—516.  
 520. 521. 524. 525. 527  
 Надстроечные понятия 416. 493. 518  
 Надстроечные термины 258. 270. 403. 418. 459.  
 497  
 Надстроечный мир 403. 408. 447. 452. 495. 497  
 Надстройка 225. 258. 270. 473. 481. 514. 535  
 Наезд' 128. 129. 134. 146. 241  
 Наездник' 145  
 Наездница' 243  
 Названия см. термины  
 Названия богов (божества) 14. 55. 60. 120. 140.  
 141. 148. 160. 176. 183. 197. 216. 218. 219.  
 222. 269. 277. 289. 295. 312. 315. 326. 331—  
 334. 337. 351. 359. 407. 417. 496. 501. 511  
 Названия героев 62. 386  
 Названия гор 48. 49. 51. 61. 136. 165. 197. 279  
 345. 403. 486. 507



- Названия городов и населенных пунктов 15.  
 16. 27. 28. 30—33. 35. 36. 39. 45. 60—63.  
 77. 80. 81. 90. 99. 111. 122. 125. 127. 137.  
 147. 153—160. 162—165. 176. 182. 184. 189.  
 207—209. 217. 228. 229. 272. 273. 279. 288.  
 289. 304. 315. 317—319. 333. 343—345.  
 349—355. 367. 369. 370. 372. 376—378. 403.  
 404. 422. 445. 446. 456. 465. 483. 486. 490.  
 491. 497. 507. 508. 518. 520. 522. 523—525.  
 536
- Названия дней 202. 341. 479. 493. 525
- Названия животных, насекомых и птиц 14. 33.  
 41. 53. 67. 87. 105—109. 122. 138. 142. 148.  
 176. 197. 198. 222. 232. 234—236. 239. 242.  
 245. 250. 255. 256. 262. 288. 303. 307. 311.  
 317. 326. 332. 342. 361. 386. 413. 414. 426.  
 453—455. 459. 468. 471—473. 491. 502. 503.  
 507. 512. 517. 518. 520
- Название заливов 140. 272
- Названия злаков 53. 113. 212. 213. 215. 228.  
 250. 268. 269. 415
- Названия индивидуумов 26. 37. 187
- Названия мебели 103
- Названия месяцев 479—490. 525
- Названия металлов 14. 30. 37. 38. 40. 193.  
 197—202. 277. 310. 361—363. 415. 418. 419.  
 509
- Названия морей 49. 107. 155. 165. 307. 354.  
 403. 507
- Название мысов 33
- Названия напитков 100
- Названия народов см. Этнические названия
- Названия одежды 103
- Названия озер 15—18. 165. 376. 403
- Названия оружия и орудий 36. 37. 58. 294.  
 415. 469. 471. 500
- Названия островов 11. 147. 320. 354
- Названия племен см. Этнические названия
- Названия плодов 107. 212. 213. 264. 490
- Названия посуды 84. 85
- Названия праздников 417. 418. 490
- Названия предметов культа 237. 250. 261. 471.  
 474. 489
- Названия предметов питания 212. 213. 215.  
 228. 250. 265
- Названия растений 80. 87. 108. 212—214. 269.  
 361. 415. 489. 490
- Названия рек 2. 3. 22. 25. 26. 32. 33. 45. 48.  
 49. 51. 62. 64. 126. 127. 135. 136. 137. 146—  
 148. 150. 165. 177. 178. 209. 217. 257. 279.  
 294—297. 303—305. 307. 311. 318. 333. 337.  
 344. 345. 347. 353. 354. 376. 378. 403. 412.  
 429. 474. 482. 490. 507. 508. 522. 523. 526
- Названия рыб 52. 214
- Названия светил см. Космические термины
- Названия святых и святынь 140. 212. 285.  
 390. 509
- Названия семейных отношений см. Термины  
 родства
- Названия сословий 51. 63. 69. 115. 208. 293
- Название Старого Света 311. 317
- Названия строительных материалов 136
- Название судов 160
- Названия товаров 93. 101. 105—107
- Названия хозяйственных предметов 363. 475.  
 476. 479
- Наклонения 130. 267. 305. 327. 400. 507
- 'На краю' 414
- 'Наложница' 237. 472
- Намайский язык 399
- 'На небе' 452
- 'Напиток' 85. 86. 88. 89
- 'Напоть' 89. 533
- 'Направление' 336
- Нарашение 8. 217. 386
- Нарашение показателей множественности 30
- 'Наречие' 259. 482. 497
- Наречие (грамм.) 414. 416. 417
- Наречия и говоры 17. 21—23. 27. 31. 36. 46.  
 58. 69. 76. 81—84. 87. 88. 103. 106. 108—  
 110. 131. 135. 137. 142. 147. 148. 174—176.  
 186. 199. 201. 212. 215. 226. 230. 231. 243.  
 244. 249. 252. 256. 258. 261. 262. 265. 266.  
 272. 274. 278. 279. 282—284. 290. 291. 298.  
 303—305. 345. 375. 377. 378. 380. 382. 383.  
 388—391. 415. 417. 423. 446. 448. 449. 451.  
 456. 461. 463—466. 470. 494. 498. 510. 523.  
 527. 529
- Наречия и говоры яфетических языков 21. 23.  
 388
- Наричательное значение слова 24. 51. 32. 35.  
 49. 51. 131. 135. 136. 158. 176. 178. 187. 188.  
 311. 350. 372. 421. 473. 525
- Наричательные имена 35. 36. 38. 41. 60. 124.  
 155. 157. 158. 163. 170. 175. 176. 188. 193.  
 194. 220. 228. 249. 260. 288. 300. 301. 349.  
 351. 353. 362. 363. 371. 459. 460. 468. 508.  
 523. 526
- 'Народ' 18. 487. 513
- Народ 1—8. 11—42. 44—113. 115. 116. 118—  
 129. 131—145. 147—152. 154—158. 160.  
 162—165. 167—189. 191—249. 251—279.  
 281—291. 293—307. 310—317. 319—323.  
 325. 327—337. 340—371. 378. 374. 376—391.  
 393. 395—408. 410—431. 434—438. 440—  
 446. 449—451. 453—480. 483—491. 493—  
 503. 505. 506. 508—528. 530. 534—536
- Народная жизнь 139
- Народная латынь 258. 259. 414
- Народная материальная культура 104
- Народная мудрость 241
- Народная музыка 54. 57. 111. 513
- Народная огласовка 231
- Народная память 245
- Народная религия 360. 361
- Народная среда 92
- Народная этимология 18. 19. 47. 49. 57. 219.  
 236. 245. 297. 360. 367. 444
- Народное мировоззрение 491
- Народное мифотворчество 40. 47
- Народное чтение 256
- Народно-психологическое мышление 3
- Народно-языческий культ 55. 59. 183. 361
- Народные боги 335
- Народные верования 59. 361. 441. 466. 475
- Народные мифы 47
- На отдельные обычаи 121. 139
- Народные организации 359
- Народные песни см. Народная музыка
- Народные празднества 361
- Народные предания 6. 40. 57. 64. 96. 230. 334.  
 335

- Народные представления 241. 361  
 Народные святыни 361  
 Народные сказки 250  
 Народные термины 18. 19. 26. 28. 87. 110. 121. 139. 183. 184. 243. 345. 349  
 Народные этнические термины 18. 19. 26  
 Народные языки 8. 18. 19. 76. 87. 92. 169. 173. 228. 231. 234. 237. 254. 258. 259. 266. 267. 273. 277. 330. 469. 471—478. 483. 489. 490. 493. 495. 497. 503. 508. 509. 512. 514. 520. 521. 523. 525. 531. См. также: Народный армянский. Народный грузинский. Народная латынь  
 Народный быт 59. 117  
 Народный культ 475  
 Народный эпос 57. 59. 139. 271. 360. 361. 518. 520  
 Народы Кавказа см. Кавказцы  
 Народы-строители 366  
 'Наручник' 336  
 'Наряд' 143. 150  
 'Нарядный' 114  
 'Наряжать' 143  
 'Насекомое' 472  
 'Население' 527  
 Население Абхазии 125. 129. 131. 160. 174. 176. 272. 273  
 Население Азербайджана 56  
 Население Аквитании 144  
 Население Албании (кавказской) 76. 80. 81. 91. 96. 104  
 Население Алтая 200  
 Население Америки 65  
 Население Апеннинского полуострова 49. 51. 178  
 Население Аравийского полуострова 496  
 Население Арамейской земли 124  
 Население Армении 23. 35. 53. 56. 57. 123. 124. 128. 136. 195. 204—207. 319. 360. 390. 487. 518  
 Население Азербайджана 151. 165. 192. 445. 447. 457  
 Население Африки 50  
 Население Балканского полуострова 49. 51. 178  
 Население Болгарского государства 366  
 Население восточного побережья Черного моря 82  
 Население восточной Европы 335. 348  
 Население Галлии 179. 428  
 Население Грузии 56. 386. 390  
 Население Гурии 174. 467  
 Население Дагестана 70. 319  
 Население древней Руси 348  
 Население Евразии 111. 320  
 Население Европы 50. 56. 120. 286. 287. 304. 333. 348. 370. 447. 458  
 Население Египта см. Население Северной Африки  
 Население западной Европы 120. 141. 179. 421  
 Население Ирана 56  
 Население Испании 123  
 Население Италии 49. 150. 312  
 Население Кавказа см. Кавказцы  
 Население каменно-бронзового периода 303. 344  
 Население Каппадокии 53  
 Население Кипра 147. 355. 365  
 Население колонизальных стран 433  
 Население Колхиды 26  
 Население Костромского края 303. 345. 346. 348. 351—353. 460  
 Население Крита 147  
 Население Крыма 163  
 Население Леонского края 244  
 Население Лечхума 160  
 Население Лузитании 125  
 Население Малой Азии 49. 56. 424  
 Население Мегрелии 174  
 Население Месопотамии 443  
 Население Месхия 15  
 Население Мидии 53  
 Население Палестины 145  
 Население Паргава (Берлака) 19  
 Население Передней Азии 109. 417. 441  
 Население Пиренейского полуострова 45. 179. 193. 459  
 Население Приволжья 68. 102. 158. 210. 215. 264. 277. 290. 291—293. 294. 302. 306. 311. 322. 335. 337. 344. 353. 361. 368. 373. 378. 379. 404. 416  
 Население Прикаспия 79. 82  
 Население Причерноморья 17. 22. 31. 69. 75. 99. 365. 424  
 Население России 45—47. 50. 51. 53. 70. 111. 306. 337. 338. 348  
 Население Рязанской губернии 348  
 Население севера 335  
 Население Северной Африки 50  
 Население северо-восточной Европы 211. 332  
 Население Скифии 7. 22. 195  
 Население Средиземноморья 48—50. 53. 65. 171. 399  
 Население Талышии 49  
 Население Тмутаракани 184. 185  
 Население Украины 227  
 Население Уржума 446  
 Население Урмийского бассейна 17. 18. 20  
 Население Утии 19  
 Население Финляндии 390. 445  
 Население Франции 123. 142. 240. 249  
 Население Халдини 203—205  
 Население Цизальпины 243  
 Население Черноморья 49. 104. 127. 153. 154. 160. 163. 172. 174. 227  
 Население Шамхора (Шамкур) 19  
 Население Элады 150  
 Население Этиуни 10. 81  
 Население юга России 111. 112. 305  
 Население южного Причерноморья 203  
 'Населенный пункт' 163. 164. 499  
 Наследственность 68  
 'Настиг' 329  
 Настоящее время 85. 127. 231. 253. 519  
 Насыпная почва 52  
 Натуральное хозяйство 431  
 Наука 7. 45. 46. 50. 68. 69. 90. 95. 96. 113. 117. 119. 121. 133. 154. 164—167. 203. 204. 209. 225. 244. 271. 287. 311. 324. 325. 346. 361. 370. 373. 393. 398. 399. 423. 426. 428. 436. 439. 440. 442. 446. 449. 461. 529. 531

- Научная литература 8. 19. 43. 46.77. 92. 100.  
 122. 167. 173. 181. 187. 238. 255. 276. 278.  
 287. 303. 332. 354. 375. 396. 397. 414. 425  
 Научная мысль 232. 315. 323—325. 347 370.  
 371. 398. 426. 454  
 Научная среда 7. 12. 428  
 Научная тенденциозность 193  
 Научная техника 46. 160. 204. 248. 371  
 Научное мышление 46. 50. 52. 113. 117. 248. 326.  
 420. 446. 531  
 Научное строительство 46. 67  
 Научное творчество 46. 66  
 Научно-исследовательские учреждения 396  
 Научные достижения 2. 173. 439. 446  
 Научные задания 69. 279. 325. 439. 440  
 Научные круги 164. 226. 396. 398  
 Научные материалы 1. 21. 45. 46. 48. 50. 57.  
 63. 68. 70. 78. 99. 118. 152. 168. 232. 276.  
 404  
 Научные общества 1. 4. 45. 113. 166. 167. 363.  
 395. 396. 398  
 Научные теории 67  
 Научные школы 46. 50. 103. 133. 248. 305. 324.  
 325. 397. 398. 409. 420. 426. 429  
 Научный кружок студентов-горцев в Ленин-  
 граде 310  
 Научный мир 67  
 'Находить' 411  
 Находки см. Археологические находки  
 Нахчыйский язык см. Чеченский язык  
 Нахча-чеченские племена см. Чеченцы  
 Национализация христианства 361  
 Национализм 509  
 Национальная государственность 366  
 Национальная жизнь 59. 105. 418. 487  
 Национальная культура 396. 422  
 Национальная общественность 365  
 Национальная отсталость 366  
 Национальная письменность 226  
 Национальная среда 496. 523  
 Национальная школа 167  
 Национальное вырождение 365  
 Национальное просвещение 167  
 Национальное самоопределение 364. 365. 393  
 Национальное самосознание 122  
 Национальное строительство 195. 322. 335. 386.  
 351. 367. 370. 392. 439  
 Национальности (нации) 66. 68. 78. 97. 105.  
 112. 137. 158. 186. 204. 248. 346. 348. 354.  
 359. 393. 398. 410. 423. 439. 440. 442. 443.  
 445. 446. 454. 460. 486. 496. 505. 525. 530.  
 535  
 Национальные герои 271  
 Национальные группы 443  
 Национальные интересы 167  
 Национальные меньшинства 275  
 Национальные названия 36. 63. 116. 122. 125.  
 126. 131. 158. 188. 196. 197. 198. 204. 205.  
 206. 209. 217. 219. 299. 300. 328. 339. 350.  
 352. 355. 359. 362. 364. 378. 404. 405. 411.  
 420. 421. 429. 443. 445. 457. 526. См. также:  
 Этнические названия  
 Национальные образования 165. 186. 220. 267.  
 335. 343. 349. 357. 358. 359. 365. 366. 445.  
 500. 506  
 Национальные объединения 125. 186. 367  
 Национальные предания 390  
 Национальные традиции 96  
 Национальные черты 46. 112'  
 Национальный мир 248. 411  
 Национальный подъем 248  
 Национальный тип 25  
 Национальный эпос 208  
 Националы 396  
 'Начало' 503  
 Начальная история России 46. 47. 361  
 Начальное государственное строительство на  
 Руси 47  
 Начальные школы 167  
 'Начинать' 473  
 'Напештывание чародея' 259  
 'Неба вода' 238. 475. 476  
 'Неба дверь' 263  
 'Неба дитя' 268. 444  
 'Небеса' 139. 140. 141. 144. 169. 193. 293. 309.  
 311. 326. 341  
 'Небесенок' 221. 234. 238. 301. 309. 329. 402.  
 420. 421. 452. 467. 490. 532  
 'Небесного цвета' 15. 17  
 Небесные тела (светила) 38. 244. 245. 250. 259.  
 260—264. 411. 417. 419. 476. 478. 479. 496  
 'Небесный' 221. 402  
 'Небесный камень' 452  
 'Небесный свод' 401  
 'Небесята' 221. 302. 303  
 Небная огласовка 471. 509. 515. 523  
 Небные гласные 450. 513  
 'Небо' 221. 408. 536  
 'Небо' 16. 52. 103. 114. 115. 131. 139. 140. 141.  
 144. 145. 150. 159. 160. 163. 169. 170. 178.  
 180. 193. 201. 202. 211. 216. 218. 220. 224.  
 238. 239. 244. 245. 255. 257. 259. 261—264.  
 267—269. 271. 282. 289. 292. 293. 295. 297.  
 302. 309. 315—317. 326. 327. 340. 341. 351.  
 362. 363. 375. 401—403. 407. 408. 412. 414.  
 417. 420. 421. 444. 452. 457. 459—461. 463.  
 465. 467—470. 473—476. 478—480. 490—492.  
 494—500. 502. 517. 519. 521. 522. 525. 526.  
 531—533. 535. 536  
 'Небо-бор' 327  
 'Небо-божество' 341  
 'Небо-вода' 84. 141. 170. 178. 295. 296. 309  
 'Небо + гора + голова' 114. 170. 502  
 'Небо + дождь' 401  
 'Небо-земля' 16  
 'Небо-море' 16  
 'Небо нижнее' 293  
 'Небо-огонь' 255  
 'Небо под ногами' 221  
 'Небо преисподнее' 221  
 'Небо-природа' 269  
 'Небо + пространство' 522  
 'Небо (преисподнее) с морем' 450  
 'Небо солнечное' 469  
 'Небо + солнце' 260. 261. 416. 421. 422. 522  
 'Небо + солнце + год' 422  
 'Небо (верхнее) с солнцем' 450  
 'Невеста' 225. 485. 491. 512  
 'Невестка' 485. 491. 512  
 'Невзвоник' 531  
 'Не говорящий' 258  
 'Неделя' 341. 420. 492

- 'Недуг' 279  
 Немецкие ученые 96, 398  
 Немецкий язык 115, 116, 176, 177, 190, 197, 221, 244, 246, 247, 269, 270, 302, 325, 353, 410, 434, 497, 535  
 'Немой' 114  
 'Немолотый' 212  
 'Немцы' 96, 199, 306  
 'Необходимо' 532  
 'Необходимость' 330  
 'Необходимый' 280, 330  
 Неолит 344, 345  
 Неолитические стоянки 344  
 Неопределенное наклонение 130, 267, 327, 507  
 Неопределенные звуки 146  
 Неопределенный член 146, 177, 291  
 Непроизносимые звуки 132  
 'Неотесанный' 143  
 'Несет' 482  
 'Несметное количество' 139  
 'Нести' 130, 327  
 'Несчастный' 533  
 'Несчастье' 129, 157  
 'Нет' 533  
 Неударный слог 134  
 'Нечистая сила' 216, 521  
 'Нечто' 382  
 'Нижнее небо' 114, 159, 220, 341, 460, 521  
 'Нижнее под нами небо' 341  
 Нижнеингурусское наречие сванского языка 82  
 Нижнеаварское наречие баскского языка 131  
 'Нижний' 491  
 'Нижняя часть руки' 272  
 'Низ' 220, 221, 414, 478, 492, 526, 533, 536  
 'Низинный' 378  
 'Низкий' 536  
 'Низменный' 378  
 'Нитка' 105, 280  
 Новгородские славяне 44  
 Новормянский язык 86, 106, 124, 133, 136, См. также: Армянский язык  
 'Новобрачная' 491  
 'Новобрачный' 452  
 Новогреческий язык 127  
 Новогрузинская орфография 85, 86  
 Новогрузинский язык 85, 86, 137, 142, 156, 284, 285, См. также: Грузинский язык  
 Новообразования 339  
 Новоэламский язык 28, 29, 53, 57, 202, 228, 273, 282, 391, 495, 515, 528  
 Новые языки 11, 85, 86, 106, 124, 127, 133, 136, 137, 142, 156, 193, 284, 285, 437  
 'Новый' 340  
 'Нога' 260, 268, 272, 519  
 'Ногайцы' 67  
 'Ноги' 272, 285  
 'Нож' 267, 415  
 Номадное хозяйство 198  
 Норманско-финская культура 47  
 Норманы 98, 99, 125  
 Нормы доистории 294  
 Нормы литературы 310  
 Нормы языка 11, 15, 20, 31, 34—36, 38, 82, 114, 115, 137, 141, 170, 172, 224, 228, 261, 267, 318, 339, 340, 386, 389, 394, 409, 440, 516, 521  
 'Носить' 130, 482  
 Посовые звуки 26, 273, 299, 300, 482  
 'Почная птица' 342  
 'Почная сторона' 390  
 'Почь' 280, 340—342, 390, 465, 475, 493, 533  
 'Поша' 482  
 Правственный мир 403  
 'Пужность' 330  
 'Пужный' 330  
 Нумеративные придатки 391  
 Нумеративные слова 170, 219, 382  
 Нумеративные числа 282  
 Нумизматика и нумизматы 70, 101  
 Нумизматические факты 70  
 'Путро' 172  
 'Пыне' 492  
 'Пьянька' 531  
 'Обгорелый' 475  
 Обезы 163, 184  
 'Обет' 504  
 'Обещать' 336  
 'Обжечься' 475  
 'Обитатели' 274  
 Обиход см. Быт  
 Обиходная речь 45, 52, 102, 424  
 'Облако' 173, 224, 239, 309, 326, 421, 461  
 'Обман' 406  
 Обмен (товарообмен) 91, 101, 102, 106—108, 110, 111  
 'Обожжется' 475  
 'Обоз' 410  
 Оборонительно-хозяйственные объединения 405  
 'Образ' 216, 261, 515  
 Образное восприятие 327  
 Образное мышление 58, 294, 326, 419, 497, См. также: Дологическое мышление  
 Образные представления 58, 144  
 Образование залогов 281  
 Образование множественного числа 5, 9, 11, 13, 24, 25, 27—30, 32—34, 55, 70, 93, 162, 188, 253, 377, 509, 510, 513—515  
 Образование русского государства 319  
 Образовательные аффиксы 82  
 Образовательные префиксы 86, 291  
 Образовательные частицы 294, 311, 354  
 Образы 16, 70, 78, 97, 117, 133, 139, 149, 170, 223, 236, 294, 303, 326, 327, 336, 354, 373, 375, 467, 488, 497, 514, 518  
 'Обрамление' 316  
 Обращения 485, 513  
 Обряды см. Церемонии  
 Обстоятельства времени 492  
 Обстоятельства образа действия 130  
 Обычай 92, 121, 139, 212, 236, 303, 332  
 Обычное право 441, 487  
 Общеευропейская доисторическая семья народов 181  
 Общеευропейская семья народов 181  
 Общее языкознание см. Языкознание  
 Общероманский язык 142  
 Общесоюзный язык 394  
 Общественная власть 224  
 Общественная жизнь 133, 153, 165, 326, 361, 375  
 Общественная идеология 226

- Общественная работа 154. 393. 422  
 Общественная речь 261  
 Общественная среда 133. 138. 246. 290. 291. 488  
 Общественное дело 56  
 Общественное значение предмета 133. 198. 236  
 Общественное мировоззрение 202. 328. 362. 393. 408. 418. 479  
 Общественное мышление 168. 530  
 Общественное образование 314  
 Общественное строительство 286. 314  
 Общественное хозяйство 331  
 Общественно-научные вопросы 11  
 Общественно-организационные факторы 190  
 Общественно-племенная среда 321  
 Общественность 65. 67—69. 117—119. 125. 133. 153. 162. 166. 186. 194. 206. 219. 233. 250. 277. 286. 306. 315. 327. 328. 335. 345. 356. 357. 359. 365. 366. 380. 393. 394. 400. 405—409. 416. 418. 420. 432. 433. 436. 437. 440—442. 453. 467. 471. 475. 477. 482—484. 488. 489. 510. 511. 523. 525. 531  
 Общественно-хозяйственная среда 405  
 Общественно-экономическая мировая организация Рима 431  
 Общественные взгляды 226  
 Общественные восприятия 115  
 Общественные запросы 413. 440. 440. 512  
 Общественные круги 396. 409  
 Общественные настроения 68  
 Общественные организации 440. 484. 488  
 Общественные связи 126. 263  
 Общественные связи абхазов 126  
 Общественные факторы 227. 430. 433  
 Общественные формы 430. 441. 471. 511. 523  
 Общественные функции 225. 239. 481. 496. 512. 514. 536  
 Общественные явления см. Социальные явления  
 Общественный быт 276. 286  
 Общественный культ 133. 207  
 Общественный строй 56. 133. 207. 225—226. 237. 238. 263. 349. 362. 366. 386. 394. 407. 419. 422. 424. 441. 462. 470. 471. 485—487. 489. 491. 509—512. 514. 527  
 Общественный тип 133  
 Общество 224. 328. 393. 419. 462. 484. 494. 495. 497. 506—508. 512. 514  
 Обществоведение и обществоведы см. Социология и социологи  
 Общество изучения Чувашского края 363. 396  
 Общие понятия 375. 403. 407  
 Общие языки 98. 142. 323  
 'Овечник' 410  
 'Овладевать' 493  
 Овский язык 474. 475. 520  
 Овсы 491. 509. 520  
 'Овца' 159. 198. 199. 279. 368. 410  
 Огласовка 6. 20. 22. 23. 27. 29. 34. 39. 62. 82. 85—89. 114. 130. 131. 134. 135. 139. 142—145. 155. 156. 158. 159. 163. 171. 172. 174—178. 182. 189. 190. 196. 197. 201. 205. 209. 214—218. 221. 222. 226. 230. 231. 233. 235. 240—244. 246—250. 252—254. 256—262. 264—270. 274. 277. 281. 284—286. 290—293. 295—298. 300—302. 307. 318. 320. 328. 329. 331. 332. 336. 341—343. 349. 351. 353—356. 360. 362—364. 369. 370. 377. 380—383. 385—388. 390. 391. 401—403. 406. 413. 414. 417. 422. 443. 445. 418—451. 455—457. 459—461. 463. 477. 478. 482. 483. 485. 486. 490—496. 499—504. 508. 509. 515. 517. 519. 522—527. 535. 536  
 Огласовочные взаимоотношения 380. 381. 383  
 'Огонь' 220. 224. 231. 253. 255—258. 261. 263. 405. 421. 450. 473—480. 492. 499. 516  
 'Огонь + вода' 257  
 'Огороженное место' 369. 378  
 'Ограда' 369. 465  
 'Ограда камней' 465  
 'Огромный' 402  
 'Одевать' 200  
 'Одеваться' 280  
 'Одежда' 280  
 'Одеяние' 143  
 'Один' 219. 327. 381. 382. 384. 391. 533  
 'Один из племени' 410  
 'Одиннадцать' 281. 282. 506  
 'Один одного' 282. 533  
 'Одноглазый' 210. 219. 382  
 Одногласие 87  
 Односложные слова 291. 330. 403  
 Одноэлементные слова 444. 451. 458. 460. 469. 477. 489. 491. 512. 518. 527  
 Одомашнение животных 235. 244. 386. 415. 421. 425. 502  
 Одомашнение лошади 425  
 Оды 295  
 'Ожеребиться' 292  
 'Озабачивать' 258  
 Озвончение 12. 13. 16. 17. 31. 35. 87. 131. 155. 171. 176. 182. 212. 220. 239. 244. 256. 257. 265. 279. 280. 282. 284. 288. 290. 293. 296. 297. 299. 317. 330. 410. 451. 476. 503. 508  
 'Озеро' 17. 256. 257. 429  
 Оканье 22. 27. 81. 46. 128. 134. 135. 150. 159. 178. 189. 197. 200. 217. 215. 219. 235. 242. 243. 252. 255. 257. 278. 282. 295. 301. 336. 338. 339. 340. 342. 351. 355. 357. 360. 362—364. 369. 374. 380. 382. 383. 411. 443. 447. 448. 455. 464. 526  
 Окающая группа 134. 135. 149. 195. 215. 255. 260. 265. 281. 288. 296. 299. 300. 309. 329. 362. 363. 377. 382. 464. 493. 508  
 Окающая огласовка 23. 37. 34. 114. 124. 133—135. 141—146. 148—150. 152. 163. 164. 174. 178. 182. 196. 197. 205. 209. 214. 215. 217. 222. 244. 246. 250. 252. 253. 270. 274. 284. 292. 293. 295. 296. 298. 300. 301. 307. 331. 332. 342. 343. 353. 356. 360. 362—364. 370. 377. 380. 383. 414. 449. 455. 459. 465. 476. 477. 490. 503. 527  
 Окающая перегласовка 35. 128. 178. 362  
 Окающие языки 212. 215. 339. 341. 377. 378  
 Окающий диалект (варечие) 22. 23  
 'Около' 414  
 'Оконечность' 458  
 Окончания слов 6. 10—12. 17. 18. 22. 23. 27—29. 32—35. 39. 40. 55. 56. 58. 62. 70. 81. 93. 95. 107. 110. 115. 124. 130. 134—137. 140—146. 162. 171. 176. 178. 180—182. 184. 185

196. 210—212. 217. 218. 224. 228. 234. 253.  
286. 293. 302. 304. 305. 320. 346. 347. 350—  
352. 354. 362. 363. 369. 371. 402. 408. 414.  
415. 467. 468. 470. 486. 494. 507. 511. 514—  
516
- 'Окрестность' 522
- 'Округлить' 400 401
- 'Окружения' 315
- Октябрьская революция 324. 378. 531
- Оланы 128
- 'Олень' 16. 17. 22. 234. 245. 418. 453. 502. 503.  
520
- 'Олово' 419
- Олово 415
- Олонецкий язык 392
- 'Омерзительный' 129
- 'Он знал' 297
- 'Ононенчавр' 302
- Ононачикон 8
- 'Он сам' 281
- 'Описание' 142. 143
- Описание хазарской трапезы 71—75. 78. 79. 88.  
91. 111
- Описательное образование 133. 472. 505
- Определение 130. 252. 288. 289. 359. 463. 464.  
474. 476
- Определенный член 252
- Определяемое слово 282. 463. 464
- Опрощение звуков 155
- 'Оратор' 132
- 'Орбита' 417
- 'Орел' 197. 225. 317. 402
- 'Орех' 213. 490
- 'Ореховое' дерево 490
- Ориенталистика и ориенталисты см. Востоковедение и востоковеды
- Орнаментика 223. 319
- Орудивный падеж 130
- 'Орудие' 143. 414. 486. 496
- Орудия производства 327. 375. 415. 416. 418.  
419. 427. 449. 468—471. 473. 481. 494. 497.  
500. 502. 504. 507. 516
- 'Оружие' 497
- Оружие 427. 428
- Орфография 75. 85. 106. 224. 496. 498
- Оседлость 26. 77. 120. 305. 311. 340. 427
- Оседлый быт 311
- 'Осел' 307
- 'Оселок' 469
- Осетиноведение и осетиноведы 3. 9. 10. 12. 192.  
196. 310. 474
- Осетинские фамилии 9. 11
- Осетинский язык 9—12. 21. 22. 31. 151. 183.  
184. 192. 196. 217. 229. 310. 354. 474. 475.  
491. 509. 520. 524
- Осетины 6. 12. 151. 183. 229. 287. 310. 354.  
376. 445. 509. 520
- 'Осилить' 284
- 'Осколок метеора' 452
- 'Оскопление' 484
- 'Оскоплять' 486
- Ослабление гласного звука 8. 33. 36. 37. 134.  
146. 178. 253. 254. 272. 283. 295. 318. 416.  
483. 502. 513. 522
- Ослабление согласных звуков 289. 411. 413.  
450
- Османлисы см. Турки
- Османские турки см. Турки
- Османский турецкий язык см. Турецкий язык
- 'Основание' 76
- Основание городов и основатели 44. 46. 47. 54.  
55. 60—64. 121. 123. 136. 154. 158. 195. 207.  
208. 227—230. 271. 317. 321. 334. 349. 351.  
366. 370. 460. 465. 486. 491. 522
- 'Основа ткани' 102
- Основы слов 5. 8. 9. 13—27. 31—40. 42. 49. 51.  
55—60. 62. 80—87. 93. 102. 107. 108. 110.  
114—116. 119. 122—125. 127. 129—135. 137.  
140—150. 156—158. 160. 162—164. 170—  
172. 176—180. 182. 184. 185. 187—190. 196.  
199. 201. 204. 205. 212. 214. 216. 219—222.  
227. 231—235. 237—244. 24<sup>а</sup>—254. 256—  
258. 261—264. 267—270. 272—273. 278. 279.  
281—284. 286. 290. 291. 293. 294. 296. 301.  
302. 305. 307. 309. 311. 312. 315—318. 320.  
324. 327. 328. 330. 334. 33<sup>а</sup>. 337. 341. 342.  
350—352. 354—357. 362—364. 369. 370.  
372. 276. 377. 382. 385. 386. 400. 401. 404.  
406. 410. 412. 414. 418. 421. 422. 445. 448.  
449. 450. 453—457. 459. 463. 464—465. 467.  
468. 472—475. 478. 482. 483. 485—491.  
494—501. 503. 507. 508. 514. 517. 519—521.  
523—527
- 'Особа' 281
- Особенности абхазского языка 168
- Особенности коптского языка 169
- Особенности марийского языка 442
- Особенности чувашского языка 331. 351
- Осознание 105. 120. 157. 172. 224. 232. 233. 235.  
237. 244. 248. 259. 419. 469. 480. 481. 495.  
523
- 'Острие' 246. 247. 258
- Островные народы (островитяне) 424. 431
- 'Острый' 458. 477
- Остяки 290. 373. 379
- Остяцкий язык 297. 304. 335. 346. 350. 333.  
469
- Отвлеченные ассоциации 269
- Отвлеченные понятия 18. 25. 80. 85. 114. 115.  
133. 144. 183. 235. 244. 326. 327. 336. 373.  
375. 403. 408. 416. 452. 456. 495. 499. 501.  
507. 516. 517
- Отвлеченные фонетические явления 239
- Отглагольные имена 11. 159
- Отделение исторических и филологических наук  
Академии наук 289
- 'Отец' 123. 130. 213. 226. 472. 480. 482. 487.  
512. 513. 527. 531
- Открытие металлов 223. 326. 389. 427
- Открытие савкриты европейцами 433
- 'Открытия' 193
- Открытые гласные звуки 340
- 'Отпрыск ветви' 75
- 'Отпускать' 413
- Отражения 239. 241. 316. 361. 362. 368
- Отрицания 375. 533
- Отрицательные прилагательные 258
- Отрицательные частицы 496
- Отрок 14. 18. 24. 35. 36. 188. 224. 452. 468. 459.  
492. 493. 514. 518. 527. 531
- 'Отряд' 75
- Отыменные глаголы 87. 156. 254. 354

- Оформление временных отношений в языке см.  
Спряжение
- Оформление пространственных отношений  
в языке см. Склонение
- 'Охота' 241. 243
- Охота 90. 232. 236. 375
- 'Охотиться' 241. 242
- Охотники 242
- Охотничий быт 242
- Охотничье хозяйство 198
- Охотничьи термины 242
- Охотничья жизнь 241
- 'Очаг' 220
- Очаг 76
- 'Очередь' 231
- 'Очи' 417
- 'Ошеломленный' 59
- 'Ошибка' 531
- 'Ошибаться' 531
- Падежи 35. 39. 51. 71. 81. 89. 106. 114. 115.  
130. 208. 221. 228. 235. 237. 239. 240. 249.  
252. 256. 260. 269. 270. 284. 293. 363. 377.  
390. 411. 421. 449. 452. 470. 486. 487. 499.  
502. 503. 508. 513. 514. 517. 521. 527
- Падежные окончания 39. 414
- Падение звуков 23. 56. 146. 157. 216. 265.  
320. 384. 449. 453. 478. 496. 513. 517. 527
- Палатализация 331. 413
- 'Палатка' 456
- Палеоазиаты 379
- Палеолит 441. 504. 521
- Палеонтологическая классификация слов 375
- Палеонтологическая филиация 460. 462
- Палеонтологические взаимоотношения языков  
329
- Палеонтологические нормы 36. 255. 331. 340.  
376. 402. 413. 450. 470. 475
- Палеонтологические связи 264
- Палеонтологические слои 311
- Палеонтологический анализ 5. 11. 37. 41. 86.  
103. 109. 161. 164. 195. 200. 205. 206. 221.  
323. 334. 358. 400. 403. 415. 441. 452. 466.  
468. 469
- Палеонтологический метод 225. 313. 326. 346.  
398. 400
- Палеонтология речи и мышления 5. 11. 20. 34.  
35. 37. 40—42. 47. 52. 57. 65. 83. 84. 86. 97.  
103. 105. 109. 114. 115. 118. 121. 122. 131.  
132. 137. 139. 143. 144. 147—150. 153. 157—  
159. 161. 163. 165. 170. 172. 176. 177. 182.  
184. 187. 193. 195. 196. 198. 200. 204—206.  
211. 212. 218—222. 224. 225. 228. 231. 232.  
235. 238. 242. 246. 249—251. 253. 255. 257—  
260. 262—264. 266. 267. 269. 274. 277. 282—  
286. 291. 293. 295. 301. 302. 305. 311—313.  
315. 316. 319. 326. 328. 329. 331. 334—336.  
340. 346. 352. 358. 363. 375—378. 381.  
384—386. 392. 398. 400—405. 409. 410.  
411. 413—417. 420—422. 436. 441. 444. 450.  
452—454. 456. 459. 462—470. 473—475.  
477—480. 482. 483. 486. 487. 490—496.  
498. 502. 504. 508. 511. 515—518. 522. 524.  
527
- Палеонтология семантики 385. 386
- Палеонтология яфетических языков 176. 274
- Палеоэтнология и палеоэтологи 52
- Палестинская культура 323
- Палестинские языки 323
- 'Пальцы' 273. 532
- Памятники архитектуры 310. 319
- Памятники вещественные 3. 7. 8. 53. 67. 77.  
78. 80. 84. 101. 117. 191. 200. 223. 252. 276.  
310. 314. 357
- Памятники доисторической культуры 314. 351
- Памятники древности 7. 8. 55. 70. 77. 320. 404.  
527
- Памятники искусства 7. 64. 140. 186. 427
- Памятники культуры 37. 101. 173. 314. 315.  
351. 404
- Памятники материальной культуры 3. 5. 7. 8.  
24. 37. 67. 70. 77. 78. 80. 84. 94. 101. 102.  
104. 117. 160. 186. 191. 203. 230. 241. 255.  
276. 310. 311. 321. 323. 345. 357. 371. 404
- Памятники письменности 7. 8. 55
- Памятники письменные 75. 78. 99. 321. 457.  
515. 527
- Памятники языка 39. 310. 333. 335. 336. 344.  
404
- Память 45
- Пантеон 216. 223. 337. 341
- 'Пантера' 302
- 'Пандыр' 103
- Папская власть 431
- 'Пара' 219
- Паразитическое хозяйство 415. 419
- Паровая машина 121
- Парский гонор сванского языка 36
- Парфяне 109
- Парфянский язык 109
- 'Пасмурный' 402
- Пассивные падежи 239
- Пассивные слова 219
- 'Пасты' 410. 430
- 'Пастух' 410
- Пастухи 201
- Пастушеские племена 69
- Пастушеский быт 201
- Пастушество 375
- Пасха 131
- Патриархальный строй 407. 419. 471. 486. 489.  
491. 509. 512. 514
- Патриархы 123. 217
- Патриотизм 68
- Патрициды 349
- Патуга (patois) 249
- 'Паук' 468. 469. 471. 472. 473. 512
- 'Паутина' 471—473
- 'Пахать' 201
- 'Пахнет' 189
- Педдагогический техникум в г. Вятке 396
- 'Пеласг' 127. 137
- Пеласги 48. 53. 65. 122. 128. 135. 137. 145. 150.  
155. 177. 311. 319. 320. 349
- Пеласгины 120
- Пеласгский тотем 135
- Пеласгское племенное название 319
- 'Пение' 259. 260
- Пение 260. 408
- Первая выдвигенческая яфетидологическая  
экспедиция по самообследованию мариев  
439. 440. 441. 458. 466
- Первичные корни 24

- Первобытная культура 436  
 Первобытная материальная культура 276. 277. 314  
 Первобытная общественность 119. 436. 453. 484  
 Первобытная эпоха 38. 315  
 Первобытная этническая культура 286  
 Первобытно-племенные слова 327  
 Первобытное мышление 156. 220. 239. 405. 469 471. 483. 484  
 Первоначальное общество 88. 224. 494. 507. 508  
 Первобытное право 328  
 Первобытное хозяйство 413. 479. 516. 525  
 Первобытное человечество 139. 269. 327. 336. 340 341. 356. 405. 419  
 Первобытные верования 357  
 Первобытные племена 326. 328  
 Первобытные представления 224  
 Первобытные языки 379. 479. 480 514  
 Первобытный коммунизм 419. 432  
 Первое лицо 281. 342. 343  
 Первое словотворчество 156  
 Первоначальное население Апеннинского полуострова 178  
 Первоначальное население Афреазии 445. 457  
 Первоначальное население Балканского полуострова 178  
 Первоначальное население восточной Европы 335  
 Первоначальное население Галлии 179. 240. 249. 255  
 Первоначальное население Европы 288. 458  
 Первоначальное население Египта 50. 118  
 Первоначальное население западной Европы 179. 421  
 Первоначальное население Костромского края 303  
 Первоначальное население Палестины 145  
 Первоначальное население Пиренейского полуострова 179. 193  
 Первоначальное население Приволжья 294. 344. 361  
 Первоначальное население Руси 48. 104. 111  
 Первоначальное население север-восточной Европы 211. 332  
 Первоначальное население Средиземноморья 65. 399  
 Первоначальный племенной состав Евразии 48  
 Первоначальный состав припонтийского населения 17  
 'Первый' 251  
 Перебой гласных звуков 17. 20. 24. 27. 85. 88. 145. 172. 215. 217. 230. 243. 245. 246. 247. 250. 254. 285. 294. 390. 450. 451. 455. 465. 494. 501 508. 521  
 Перебой согласных звуков 15. 30. 83. 110. 115. 135. 148. 171. 217. 265. 281. 299. 300. 302. 364. 386. 408. 429. 527  
 Перебойная огласовка 246  
 Переводы и переводчики 5. 16 17. 67 72. 73. 75. 77. 80. 82. 84. 86. 87. 90. 92—94. 96. 98. 104. 135. 181. 191. 218. 219 271. 290. 325. 332. 378. 385. 452. 468. 471. 474. 494  
 Переволпощения языков см. Перерождения языков  
 Перегласовка 12. 17—19. 21. 22. 35. 51. 56. 115. 128. 145. 178. 182. 245. 301. 302. 353. 355. 362. 364. 367  
 'Перед' 414. 417. 463. 478. 479  
 Передаточное значение языков 249  
 Переднеазиатская культура 68. 69  
 Переднеазиатские материалы 321  
 Переднеазиатские языки 11. 109  
 Переднеазиатский мир 102  
 Переднеязычные звуки 142. 155. 279  
 Передний 251  
 Переживания в языках 18. 23. 26. 35. 39 40. 53. 56. 58. 81. 82. 86. 90. 93 94. 101. 111. 115. 122—129. 131. 133. 136—141. 144. 145. 147. 149. 150. 151. 155. 157. 162—164. 168—170. 172—175. 184—186. 189. 190. 193. 196. 198. 199. 202. 204. 205. 212—216. 218—220. 222. 226. 227. 228. 231—233. 236. 238. 240. 241. 243. 246 248. 249 251. 253. 254. 261. 264. 265. 267—271. 278. 279. 282. 284. 285. 286. 288—291. 294. 300. 301 303. 306. 307. 310. 311. 315. 318. 320—322 326. 328. 330. 331. 334. 337. 339. 342. 347. 352. 353. 355. 356. 365. 367. 371. 372. 378. 380. 383. 386. 388. 389. 392. 399. 403. 406. 409. 410. 413. 414. 417—419. 422. 423 441. 442. 444. 445 447. 448. 452. 453. 457—460. 464. 465. 467 469. 472. 474. 476—478. 480. 482 486—490. 494. 498. 499. 503. 507. 509. 514—516. 518. 521. 522. 524. 526  
 Пережиточные географические термины 26. 165  
 Переносное значение слова 73  
 Переоформление основы 134. 268. 485  
 Перерождение звуков 85. 87. 88. 108. 110. 123. 132. 134 137. 143. 144. 146. 148. 156. 157. 171. 215. 228. 246. 336. 349. 352. 518  
 Перерождение племен 124. 154. 185. 195. 525  
 Перерождение слов 237. 238. 252. 259. 268. 312. 417  
 Перерождение языков 196. 232. 415. 430  
 Переселение абхазов в Турцию 125  
 Переселения и переселенцы 2. 14. 17. 70. 79. 88. 94. 104. 112. 123. 125. 131. 141. 151. 165. 211. 424. 426. 428. См. также: Миграции  
 Перестановка 30. 38. 85. 106. 125. 141. 144. 159. 234. 246. 257. 264. 268. 341. 351. 466. 468  
 Переходное время 419. 430  
 Переходные основы 475  
 Переходные системы языков 431. 451. 459. 535  
 Переходные языки 255. 262. 291. 383. 424. 459. 477. 493  
 'Перехожу' 448  
 Пермская фибула 276  
 Пермский говор русского языка 212  
 Пермский университет 379  
 Пермьяки (коми-пермьяки) 212. 217. 303. 373. 387 454  
 'Перо' 211  
 Персидская версия труда Ибн-Хаукаля 94  
 Персидские народные термины 19. 57  
 Персидские народные этимологии 57  
 Персидский язык 11. 19. 22. 37. 47. 57. 73. 79. 86. 89. 90. 92. 94. 96. 105. 106. 108. 109.



185. 193. 212. 213. 235. 237. 469. 475. 489.  
511. 520. 524. 527. См. также: Древнеперсидский язык
- Персидское происхождение терминов 105
- Персы 4. 5. 7. 13. 45. 57. 73. 80. 100. 107. 180.  
209. 212. 213. 241. 404. 408. 469. 484. 520.  
524
- 'Перья' 211. 332
- 'Пес' 234. 241
- Песни 45. 54. 57. 59. 140—142. 260. 513
- 'Песня' 142. 260
- 'Песок' 154. 170
- 'Петух' 512
- 'Петь' 259. 406
- Пехлевийский язык 109. 430
- 'Печаль' 258. 475
- 'Печалить' 258
- Печенеги 67. 77. 91. 98. 103
- 'Печенье' 264
- 'Печеный хлеб' 212. 213
- Пиктский язык 145. 150
- Пикты 47. 145. 222
- 'Пир' 309
- Пиренейская фибула 276
- Пиренейские баски см. Баски
- Пиренейские иберы 179
- Пиренейские языки 212. 347. 390
- 'Пирог' 247. 248. 265
- Писатели 4. 20. 22. 26. 34. 37. 40. 47. 48. 50. 57.  
68. 70. 71. 73—76. 78. 80. 81. 83. 85. 88. 89.  
91. 94. 96. 97. 104. 111. 126. 127. 131. 134.  
137. 140. 143. 147. 148. 160. 179. 182.  
187. 188. 191—195. 197. 208. 210—213. 215.  
216. 218. 219. 223. 273. 313. 314. 332. 333.  
356. 370. 378. 421. 422—425. 468. 485. 488.  
523. 524
- 'Писать' 279
- Письменная культура 328
- Письменно-исторические эпохи 516
- Письменность 7. 32. 59. 102. 105. 106. 130. 169.  
197. 201—203. 206. 226. 310. 313. 328. 355.  
357. 358. 361. 375. 393. 394. 403. 408. 429.  
430. 431. 442. 444. 446. 449. 487. 491. 518.  
522. 524. 527. 528. 530
- Письменные источники 17. 28. 32. 41. 76. 93.  
94. 96. 98. 101. 207. 209. 223. 306. 318. 321.  
370. 373. 374. 518. 524. 527. 528
- Письменные народы 328. 355. 407. 408. 440.  
449
- Письменные языки 39. 129. 136. 197. 201. 226.  
325. 343. 380. 394. 395. 422. 433. 435. 437.  
440. 465. 486. 500. 516. 522. 527. 530
- 'Письмо' 438
- Письмо 23. 59. 79. 86. 118. 428. 429. 438. 529.  
530
- Писцовые книги 318
- Писцы (переписчики) 71. 89. 127
- 'Питух' 84
- 'Пить' 82—86. 214. 254. 255. 305. 400. 450. 474.  
492
- 'Питье' 88. 89. 492
- 'Пища' 329
- 'Плавать' 450. 533
- Плавные звуки 23. 27. 33. 37. 62. 85. 87. 130.  
132. 136. 140. 142. 143. 146. 148. 157. 158.  
159. 169. 172. 185. 189. 198. 216. 228. 231.  
233. 237. 244. 246. 249. 251. 252. 254. 258.  
264. 265. 267. 284. 291. 295. 299. 300. 316.  
318. 320. 327. 330. 337. 352. 355. 360. 364.  
370. 385. 386. 387. 390. 411. 413. 443. 445.  
449. 450. 453. 455. 457. 469. 472. 474. 482.  
491. 493. 496. 499. 501—504. 508. 513. 515.  
519. 521. 524. 526. 527
- Главный показатель мроженственности 27. 62
- 'Пламя' 220. 256. 477. 478. 492. 494
- Плебейское словосие (плебс, плебей) 349
- 'Плевать' 254
- 'Плевок' 252. 253
- Племена-примитивы 65. 126. 139. 159. 314.  
434
- Племенная культура см. Этническая культура
- Племенная культура египтян 118
- Племенная морфология 159
- Племенная общность 118. 186
- Племенная общественность египтян 118
- Племенная огласовка 215. 277. 362. 363. 369
- Племенная природа 314
- Племенная среда 22. 64. 69. 93. 181. 184. 211.  
306
- Племенное значение слов 317. 411. 445
- Племенное мышление 304
- Племенное побратимство 48
- Племенное произношение 295. 328
- Племенное происхождение слов 34. 37. 141. 150.  
153. 158. 172. 223. 293. 331. 349. 360. 368
- Племенное содружество 95
- Племенное хозяйство 38
- Племенной бог 41. 56. 57. 63. 176. 180. 184.  
208. 326. 334. 357
- Племенной мир 42. 75. 169
- Племенной состав 5—8. 17. 26. 28. 29. 31. 45.  
47. 48. 56. 57. 59. 69. 81. 96. 103. 111. 115.  
120. 123. 125. 131. 136. 137. 147. 151. 160.  
216. 230. 303. 306. 315. 317—331. 344. 345.  
348. 349. 351. 358. 361. 365. 366. 367. 370.  
371. 460
- Племенной состав Абхазии 125. 131. 160
- Племенной состав Армении 56. 57. 59. 123
- Племенной состав Азербайджана 151
- Племенной состав болгарского государства 366
- Племенной состав Грузии 137
- Племенной состав древней Руси 348
- Племенной состав Евразии 48. 111
- Племенной состав населения Египта 120
- Племенной состав населения Кавказа 5. 6. 8.  
96
- Племенной состав населения Кипра 147
- Племенной состав населения Крита 147
- Племенной состав русского народа 45. 47. 103.  
303
- Племенной состав скифов 216
- Племенной состав Украины 230
- Племенной состав Хазарского государства 367.  
370
- Племенной тотем 135. 182. 356
- 'Племенной человек' 188
- Племенные взаимоотношения 420
- Племенные дружины 316
- Племенные ландшафты 165. 166
- Племенные названия см. Этнические названия
- Племенные объединения 41. 48. 63. 73. 91. 97.  
125. 186. 229. 234. 315. 326. 370

- Племенные образования см. Этнические образования  
 Племенные особенности 92, 96, 314  
 Племенные переживания 123, 150  
 Племенные предания 54, 59, 60, 62, 96, 104, 124  
 Племенные придатки 337  
 Племенные слова см. Этнические названия  
 Племенные слои 45, 48, 57, 59, 132, 157  
 Племенные типы 138, 405  
 Племенные языки 55, 123, 129, 137, 175, 177, 199, 289, 314, 328, 331  
 'Племя' 24, 34, 139, 145, 188  
 Племя 1, 4, 5, 14—19, 21, 22, 25, 27—29, 31—34, 38, 39, 41, 47, 48—51, 53, 55—57, 60—65, 67, 69, 70, 77, 84, 86, 91, 93, 95—99, 104—106, 111, 115, 118—125, 127—129, 131, 132, 136—139, 142, 143, 145, 151, 154—160, 163—165, 169, 174—176, 179, 180, 183, 185, 187, 188, 192, 194, 195, 203, 210, 211, 214, 216, 220, 229, 234, 236, 272, 288, 289, 292, 293, 295, 298—307, 311, 314, 316, 319, 320, 325—328, 330, 331, 334, 335, 340, 344—348, 350—352, 358, 359, 365—370, 372, 379, 390, 393, 405, 407, 409, 410, 420, 434, 441, 457, 460, 486, 487, 526, 535  
 Племя-класс 158  
 'Пленник' 156, 157, 188  
 'Плести' 473  
 'Плоскогорье' 478  
 'Плохой' 533  
 'Плуг' 193, 201, 215, 223, 266, 430  
 'Платье' 305  
 'Плясать' 261  
 'Пляска' 259, 260, 261  
 Пляски 260, 408  
 'Победить' 284  
 Побратимство 48, 484  
 Побудительный залог 133  
 Повелительное наклонение 267, 305, 400  
 'Повествование' 143  
 'Повозка' 79  
 'Поговорка' 132, 259, 262  
 Поговорки 79, 241, 475  
 'Погода' 402  
 'Погоня' 257  
 'Погребальная песнь' 142  
 Погребальный ритуал 271  
 Погребения 77, 78, 427  
 'Погружать в воду' 257  
 'Погружаться в воду' 257  
 'Под' 220, 221, 536  
 Под чем-либо' 220  
 'Подбор земледельческих инструментов' 143  
 'Подвиг' 151  
 'Подвижницы' 235  
 'Подговоры' 446  
 'Подземное небо' 257  
 'Подземный мир' 469  
 'Подлинник' 19, 39, 76, 77, 80, 94, 27  
 'Подлинный' 494  
 'Поднебесье' 452  
 'Подниматься' 478  
 'Подножие' 478  
 Подножие престола 103  
 Подосновы культовой речевой культуры 266  
 Подосновы хозяйственной речевой культуры 266  
 'Подруга' 531  
 'Подсвечник' 58  
 'Подъем согласных звуков' 14, 19, 30, 32, 34, 36, 49, 63, 85, 87, 93, 103, 110, 115, 130, 146, 157, 189, 216, 220, 237, 254, 256, 258, 268, 288, 297, 301, 302, 307, 308, 341, 349, 460, 461, 469, 475, 478, 489, 499, 500, 512, 519, 524  
 Поездка Н. Я. Марра к волжско-камским народам 379  
 Поездка Н. Я. Марра на Енисей 373  
 Поездка Н. Я. Марра в Карелию 389, 390—392  
 Поездки Н. Я. Марра к баскам 323, 325  
 Поездки Н. Я. Марра за границу 150, 323, 325, 379, 399, 400  
 Поездки Н. Я. Марра на Кавказ 122, 146, 147, 154, 274  
 Поездки Н. Я. Марра к чувашам 174, 274, 275, 277—279, 373  
 'Позор' 270  
 Показатели единичности 523  
 Показатели множественности 6, 9, 10, 11—14, 18, 23—25, 27—36, 38, 49, 62, 81, 93, 107, 115, 130, 131, 158, 172, 182, 205, 240, 293, 300, 302, 458  
 Показатели рода 225, 253  
 'Покаяние' 495  
 'Поклонник' языческого бога 312  
 'Покойники' 145  
 'Покров' 375, 465, 497  
 'Покровительствовать' 497  
 'Пол' 491  
 Пол (физический) 225, 280, 418, 419, 480  
 'Полдень' 306, 347  
 'Полдневная сторона' 347  
 'Поле' 293, 309  
 'Полезный' 280  
 Полемика 236  
 Полиандрия 94  
 'Поливал' 212  
 Полигенизм значений 214  
 Полиглоты 260, 434  
 Полисемантизм 232, 244, 246, 247, 261, 270, 403, 406, 412, 413, 450, 451, 472, 474, 475, 476, 479, 480, 485, 492, 501, 508—510, 512, 513, 515, 521  
 Полисемантические ряды 261  
 Полисемантические слова 235, 244, 246, 247, 412, 475  
 Полистадиальные языки 475, 509  
 Политика 46, 68, 316, 335  
 Политико-экономические вопросы 98  
 Политическая борьба 334, 335  
 Политическая организация хазар 98, 94  
 Политическая роль мегрело-чанов 126  
 Политические интересы 154  
 Политическое господство 126  
 Полногласие 25, 31, 32, 37, 56, 81, 87, 154, 159, 193, 205, 248, 285, 296, 297, 302, 307, 353, 429, 458, 464  
 'Полночь' 533  
 Полные формы этнических названий 13, 62, 147, 155, 176, 179, 182, 185, 207, 215, 216

- 'Половина' 122. 123. 280. 247. 390. 391. 483  
 Половцы 77. 91  
 'Полубог' 220. 509  
 Полубоги 180. 488. 518  
 Полугласные звуки 23. 40. 80. 83. 85. 146. 450.  
 478. 496. 498. 515  
 'Полудень' 306. 347  
 'Полуденный' 465  
 'Полурьба-полуженщина' 302  
 'Получать прибавление' 452  
 Полюэфетиды 40. 202. 335. 358  
 Польский язык 90. 103. 149. 263. 276  
 Поляне 44. 47. 61. 105  
 Поминки 142. 146. 147. 151  
 'Помощь' 533  
 'Понимать' 495  
 Понтийский мир 100  
 Понятия 16. 18. 25. 36. 51. 53. 58. 78. 80. 82.  
 83. 85. 90. 106. 110. 114. 115. 132. 133. 139.  
 142. 144. 150. 156. 175. 188. 217. 231. 235.  
 252. 258. 262. 265. 294. 303. 306. 312. 327.  
 330. 336. 349. 373. 375. 407. 408. 409. 413.  
 416. 442. 444. 450—452. 460—462. 464. 474.  
 480. 481. 487. 493. 495. 496. 501. 505—507.  
 513. 516. 517. 521  
 Порабощенные племена и народы 143. 164.  
 248. 266  
 Порабощенные языки 248  
 'Порез' 280  
 'Порог' 76  
 'Порождение' 60  
 'Поросенок' 233  
 Португальский язык 258. 305  
 'Поручать' 285  
 'Порция' 532  
 Порядковые числительные 251  
 'Порядок' 231  
 'Посажена мать' 226. 513  
 'Посвящать' 532  
 'Поселение' 34. 60. 158. 274. 352. 456. 490  
 'Поселок' 127. 217  
 Послелого 342. 415. 416. 417  
 'Пословица' 132. 259. 262  
 Пословицы 45  
 'Посредством' 496  
 Посредствующий вид слова 129  
 'Постоянно' 494  
 'Построение' 351. 352  
 Построение речи см. Типология языка  
 'Постройка' 157. 351. 456  
 'Посуда' 84. 85  
 'Посуда для варенья' 283  
 'Потолок' 467. 532. 535  
 'Потомок' 24  
 'Потомство' 34  
 Потребители 186  
 'Похмелье' 519  
 Поход Сардура II к Черному морю 101. 321  
 Поход Ярослава на Суздаль 359. 443  
 Походы Ахсменидов в Скифию 209  
 Похороны 142. 147. 151  
 'Почему' 504  
 'Почитать' 531  
 'Почитающий' 531  
 'Поэзия' 406  
 Поэзия 100. 149. 180. 356. 469  
 'Поэт' 356. 357. 405. 406  
 Поэтическое мышление 326  
 Поэты 75. 79. 100. 137. 187. 188. 331. 356. 406.  
 423. 425  
 'Поэты-жрецы' 357  
 'Пояс' 262  
 'Пояс неба' 479  
 Пробаски 235  
 'Правая рука' 193. 270. 282. 461. 496  
 'Правда' 143. 144. 270. 416. 417. 418. 452. 453.  
 494  
 'Право' 270. 327  
 Право 328. 371. 396. 420. 441. 487. 514  
 Православие 100  
 'Правый' 157. 283  
 Прагматизм значений 83. 309  
 Празднества и праздники 361. 417. 418. 490  
 'Праздник' 129. 237. 309  
 Праздник земледелия 334  
 'Праздновать' 309  
 Праздничные 297  
 Пракрелмы 389  
 Прамарии 416  
 Прамарийский язык 416  
 Прародина 55. 119  
 Прародина яфетидов 65  
 Прасреднеземноморская речь 227  
 Прасуоми 389  
 Праформа слова 164. 283  
 Праязык 108. 113. 192. 480. См. также: Индо-  
 европейский праязык  
 Праязычное состояние языка 108  
 'Пред' 263. 416  
 Предавать огню 220  
 Предания 6. 8. 22. 23. 35. 40. 44. 45. 54. 55.  
 57. 59. 62. 63. 64. 66. 71. 89. 93. 96. 97.  
 100. 104. 111. 124. 192. 193. 208. 230. 245.  
 295. 298. 313. 314. 334. 350. 356. 359. 390.  
 424. 483. 490  
 'Предел' 378. 459  
 Предки 238  
 Предлоги 149. 172. 231. 263. 414. 416. 417. 449.  
 463. 478. 491. 496  
 Предложение (грам.) 77  
 'Предмет' 36  
 Предметы культа 120. 129. 160. 250. 261. 265.  
 273. 436. 453. 476. 489. 490. 501  
 Предметы туалета 90. 92  
 'Предок' 123. 512  
 'Предсказатель' 356  
 Предстанки см. Префиксы  
 Представления 16. 19. 23. 38. 40. 51. 52. 54.  
 58. 67. 74. 78. 80. 83. 86. 88. 97. 101. 103—  
 105. 115. 117. 132—134. 142—144. 151. 169.  
 170. 188. 194. 199. 216. 222—224. 232. 235.  
 238. 241. 243. 245. 258. 259. 267. 269. 283.  
 294. 304. 327. 336. 341. 356. 361. 371. 373.  
 375. 381. 393. 400. 403. 405. 408. 410. 419.  
 428. 430. 432. 439. 442. 452. 456. 457. 469.  
 470. 477. 483. 484. 487. 490. 493. 501. 509.  
 511—513. 523  
 'Преисподнее небо' 159. 220. 469. 475  
 'Преисподняя' 220. 293. 326. 340. 341. 475  
 'Прекрасный' 149  
 'Прелюбодей' 133  
 'Премного' 316

- Преподавание языков 432. 436. 437. 438  
 Преподаватели чувашского языка 275. 287  
 'Преследование' 257  
 'Преследовать' 240. 354  
 'Пресмыкающаяся' 58  
 'Престарелый' 280  
 'Престол' 103  
 Префиксальные образования 146. 168. 282. 496  
 Префиксы 13—16. 19. 23. 24. 26. 32. 33. 35.  
 37—40. 51. 58. 59. 62. 82. 84—86. 93. 106.  
 110. 115. 116. 119. 123. 125. 129. 135. 137.  
 141—147. 149. 153. 162. 163. 168. 171.  
 175—179. 181. 183. 185. 201. 231. 253. 272.  
 273. 281. 282. 289. 291. 294—296. 317. 320.  
 337. 341. 354. 362. 371. 382. 385. 408. 415.  
 473. 475. 487. 492. 494. 496. 509  
 Прибалтийские финны 200. 305. 383. 455. 456.  
 458. 459  
 Прибалтийские финские языки и наречия 304.  
 305. 383. 391. 449. 455. 456. 459. 463  
 'Приветливый' 309  
 Приволжские сувары см. Сувары  
 Приволжские турецкие языки 306  
 Приволжские турки 306  
 Приволжские финны 186. 521  
 Приволжские языки 147. 158. 160. 164. 210.  
 288. 290. 291. 302. 306. 353. 368. 369. 377.  
 391. 404. 416. 464. 486. 492  
 Приволжские яфетиды 337. 358. 368  
 Приволжский район 298  
 Приволжско-камские народы 335  
 Приволжско-камские яфетиды 335  
 Приволжско-уральские народы 210  
 Приволжско-уральские языки 210  
 'Приданое' 143  
 Придатки 337. 350. 352. 354. 355. 357. 375.  
 391. 414. 455. 465. 471. 472. 474. 475. 480.  
 485. 487. 523. 525  
 Придыхательные звуки см. Спирантные звуки  
 Признак множественного числа см. Показа-  
 тели множественного числа  
 Признаки единичности 190  
 Прикавказские народы 93. 96. 98  
 Прикавказские яфетиды 98  
 Прикамские народы 305. 422  
 Прикамские улды 422  
 Прикамские финны 305  
 Прикамские финские языки и наречия 304. 305  
 'Прикасаться' 294  
 Прикаспийский мир 75  
 'Прикрывать у себя' 497  
 Прилагательные см. Имена прилагательные  
 'Прими' 497  
 'Приносить дар' 582  
 Припонтийские иранцы 12  
 Природа абхазского языка 168  
 Природа чувашского языка 351  
 Приставки см. Префиксы  
 'Приток' 305. 347  
 'Приток реки' 297  
 'Притча' 132. 262  
 Притяжательные местоимения 311. 342. 419  
 Притяжательные слова 149  
 Причастия 86. 127. 231. 515  
 Причерноморские языки 31. 62. 75. 145. 152.  
 169. 172. 185. 329  
 Причитания 142  
 'Пришлые' 332  
 'Проворный' 24. 86  
 'Проголотил' 86  
 Прогресс 442. 502  
 Продвижение звуков 26. 31  
 Прозвища и клички 112. 204. 304. 420. 442.  
 444. 457. 488. 522  
 'Прозрачный' 331  
 Производители 186. 468. 469. 472. 473. 495  
 'Производитель' 469  
 Производительные силы 227. 268. 495  
 Производительные силы природы 468. 495  
 Производные слова 14. 39. 58. 86. 143. 146.  
 156. 201. 237. 239. 240. 241. 244. 261. 269.  
 272. 283. 294. 302. 305. 312. 336. 356. 367.  
 368. 369. 375. 378. 400. 401. 412. 416. 418.  
 421. 473—475. 494. 519  
 Производственно-классовые объединения 186.  
 315  
 Производственно-культурные термины 513  
 Производственно-магический подход 496. 497  
 Производственно-магический строй 514  
 Производственно-общественное значение жен-  
 щины 225  
 Производственно-социальная группировка  
 227—229. 230. 234. 239. 245. 264. 266. 267.  
 269. 405. 407. 444—446. 451. 456. 458—460.  
 462. 473. 475. 477. 506. 507. 518. 527  
 Производственно-социальное происхождение  
 слов 231  
 Производственно-социальное сложение наро-  
 дов 230  
 Производственно-социальные образования и  
 группировки 402. 411. 413. 422. 441  
 Производственно-социальные термины 229  
 Производственно-хозяйственные объединения  
 405. 409  
 Производственные группировки 424. 496. 523  
 Производственные образования 477  
 Производственные организации 424. 442  
 Производственные отношения 467. 471. 481.  
 516  
 Производственные термины 517. 520  
 Производственный коллектив 468  
 Производственный культ 471  
 Производственный процесс 409. 468  
 Производственный тотем 495. 496  
 Производственный труд 368  
 Производство 38. 186. 250. 265. 269. 327. 357.  
 368. 375. 405. 408. 415. 416. 418—420. 424.  
 427. 441. 442. 447. 449. 462. 467—469. 471.  
 473. 477. 480. 481. 484. 488. 495. 502. 504.  
 516  
 Произносительные органы 22. 49. 85  
 Произношение 22. 23. 32. 35. 39. 56. 70. 75.  
 87. 88. 110. 127. 132. 155—157. 163. 164.  
 171. 172. 176—178. 189. 194. 198. 214. 217.  
 242. 246. 251. 254. 274. 284. 289. 290. 295.  
 296. 316. 327. 328. 332. 337. 355. 356. 368.  
 387. 455. 458. 463. 477. 499. 505. 514. 526  
 Происхождение абхазов 126. 168  
 Происхождение богов 54. 64. 456  
 Происхождение германских языков 325  
 Происхождение звуковой речи 248. 433. 480  
 Происхождение курдского языка 192

- Происхождение мариев 446  
 Происхождение письма 438  
 Происхождение племен и народов 1. 36. 41. 46. 49. 52. 77. 93. 112. 118. 119. 127. 157. 165. 168. 174. 179. 180. 187. 195. 203. 204. 262. 294. 349. 365. 405. 425. 426. 446. 505  
 Происхождение племенной культуры египтян 50. 118. 120  
 Происхождение племенной общности египтян 118  
 Происхождение праздников 490  
 Происхождение русов 52 203. 262  
 Происхождение скифов 1. 36  
 Происхождение собственности 419  
 Происхождение терминов и слов 8. 20. 21. 33—35. 39. 40. 47. 54. 56. 58. 59. 61. 62. 69. 75. 76. 80—86. 90. 92. 93. 100. 102. 103. 105. 107—111. 115. 116. 124. 127—129. 132—134. 144. 146. 149—151. 153. 154. 156—158. 170. 172. 176. 177. 180. 182. 183. 185. 187. 195—197. 199. 201. 214. 223. 231—233. 235. 242. 244. 257—262. 264. 267. 268. 270. 272. 273. 276. 277. 288. 291. 293—296. 305. 311—313. 317. 318. 320. 327. 331. 336. 338. 342. 347. 349. 351. 355. 357. 360. 368. 376—378. 400. 401. 411—417. 421. 429. 438. 445. 450. 453. 455. 456. 464. 465. 475. 477. 480. 482. 485. 490. 492. 493. 494. 497. 501. 513. 514. 519. 526. 527  
 Происхождение хазар 93  
 Происхождение халдеев 204  
 Происхождение человечества 187  
 Происхождение чувашей 365  
 Происхождение этнических видов 306. 312  
 Происхождение этнических названий 33. 34. 47. 56. 61. 107. 180  
 Происхождение языка и языков 118. 119. 152. 157. 174. 248. 278. 324. 325. 326. 333. 335. 339. 344. 345. 388. 400. 405. 410. 422. 433. 438. 446. 529. 534  
 Пролетариат 442. 528  
 Пролетарская общественность 442. 528. 534  
 'Проливал' 212  
 Промежуточные системы языков 262. См. также: Переходные языки  
 Промежуточные числа 327  
 Прометейские языки см. Индоевропейские языки  
 Прометеиды см. Индоевропейцы  
 'Промывать' 252  
 Промышленность 419  
 Промышленный капитализм 432  
 Пропаганда 422  
 Пропаганда нового учения о языке 397  
 Пропагандисты христианской культуры 25  
 'Проповедник' 495  
 Пророк' 356. 357. 358. 495  
 Пророчества 256  
 Просвещенные народы 323. 408  
 'Проститутка' 237  
 'Пространство' 309. 326. 525  
 Пространство 295. 326. 340  
 Простые звуки 13. 93. 259. 291. 294. 409. 450  
 Простые согласные 13. 93. 259. 291. 294. 409. 450  
 'Просфора' 265  
 Протоармяне 132  
 Протоегиптяне 119  
 Протоисторическая культура 52. 117  
 Протоисторическая культура Средиземноморья 52  
 Протоисторические эпохи 45. 46  
 Протоисторический вопрос 65  
 Протоисторическое основание городов и основатели 55  
 Протоистория 45. 54. 59. 64. 65. 95  
 Протоистория Армении 59  
 Протоистория Понтийского побережья 64  
 'Протягивать' 336  
 Процесс образования этнических видов 165  
 Процесс скрещения племен 230. 446  
 Процесс скрещения языков 417  
 'Прошлый год' 521  
 'Пруд' 256. 429  
 Прусская Академия наук 168  
 'Прядет' 472  
 'Пряжа' 473  
 Прямые падежи 235. 239. 486. 502. 513  
 'Псалмы' 142  
 Психологическая лаборатория Кембрижского университета 438  
 Психология и психологи 11. 53. 438. 441. 529  
 'Птица' 116. 211. 218. 255. 256. 271. 302. 309. 317. 326. 375. 402. 452. 532  
 Птичий мир 155  
 'Птичка' 342  
 Публичная библиотека в Ленинграде 167. 275  
 Публичная библиотека в Ульяновске 275  
 'Пуля' 36  
 Пуны 50. 354  
 'Пускать' 413. 497. 499  
 'Пустой' 536  
 Пустые корни 83. 85  
 'Пусть' 497  
 Путешествия и путешественники 97  
 Пути сообщения 153. 200. 223. 318. 321  
 Путь' 336  
 'Пух' 211  
 'Пучина' 49  
 'Пунной зверь' 198  
 'Пчела' 100  
 'Пшеница' 129. 214. 265. 268. 269. 449  
 'Пшеничный хлеб' 265  
 'Пьявица' 84. 519  
 'Пьяный' 519  
 'Пятнадцатый' 381. 382  
 'Пятница' 520  
 'Пять' 327. 381. 382. 493. 506  
 'Раб' 156. 157. 531  
 'Работа' 533  
 'Работать' 497. 499. 501. 533  
 'Работник' 497  
 Рабочая сила 468  
 'Рабочий' 533  
 Рабочий класс 419  
 Рабы 74. 92  
 'Радоваться' 149  
 'Радость' 51  
 'Радуга' 238. 262. 479  
 'Раз' 256. 281. 294. 391. 483. 496. 517. 532

- 'Разбойник' 357  
 'Разбойничий наезд' 240  
 'Развратник' 235  
 'Развратница' 235  
 'Разговаривать' 217  
 'Разговор' 132. 258. 261. 501  
 Разговорная речь 424  
 Ра-двоение богов 223  
 Раздвоение звуков 23. 35. 39. 82. 108. 114. 135. 138. 143. 146. 156. 177. 233. 235. 245. 291. 293. 297. 330. 331. 337. 374. 471  
 Разделение труда 462  
 'Раздувальный мех' 313  
 Раздожение звуков 103. 108. 156. 176. 189. 233. 246. 254. 291. 302. 318. 352. 363. 446. 458. 469. 503. 518  
 'Размахивать' 283  
 'Разогрел' 474  
 Разряд «Кавказ и яфетический мир» ГАИМК 276  
 Разряд первобытной культуры ГАИМК 277. 314 349  
 'Рай' 51  
 Район расселения гогов и магогов 104  
 Район расселения инов 48. 207  
 Район расселения кельтов 233. 424  
 Район расселения луговых мариев 446  
 Район расселения сванов 176  
 Район расселения сираков 53  
 Район расселения скифов 42. 43. 47. 195  
 Район расселения халдов 39  
 Район расселения халбов 39  
 Район расселения чанов 207  
 Район расселения чхумов 162  
 Район расселения шумов 162  
 Район расселения яфетидов 368. 369  
 'Рак' 450  
 'Рана' 280  
 'Ранить' 51. 280  
 Раса 6Е. 97. 98. 108. 110. 120. 325. 425. 426. 427. 428. 429. 505. 509  
 Расенизмы см. Этрускизмы  
 Расенская разновидность этрусского племенного названия 132  
 Расенские племенные слова см. Этруские племенные слова  
 Расенский язык см. Этруский язык  
 'Расены' 115  
 Расены см. Этруски  
 'Раскаиваться' 495  
 'Раскалил' 474  
 'Раскаляние' 495  
 Расклинивание 20. 21. 22. 23. 26. 31. 37. 38. 42  
 Раскопки см. Археологические раскопки. Языковые раскопки  
 Раскопки см. Археология и археологи  
 Расовая среда 10  
 Расовая этнография 426. 430. См. также: Этнография. Этнология  
 Расовые образования 331  
 Расовые типы 428  
 Расовые черты 45. 212. 235. 428  
 Расовые явления 173  
 Расовые языки 446  
 Распад индоевропейского языкознания  
 'Распалид' 258  
 'Распутная женщина' 235  
 'Распутница' 133. 237  
 'Распятие' 157  
 'Расцветать' 257. 258  
 Расселение кельтов 428  
 Расселение яфетидов 21. 319  
 'Рассказ' 142. 143. 497. 499  
 Расское племя см. Рассы (раши)  
 Расслоение первобытной общественности 432  
 Рассы 317  
 'Растить' 514  
 Растительный мир 108. 165. 244. 261. 269. 375. 468. 489  
 Растительный тотем 495  
 Расы (раши) 48. 65. 97. 120  
 Расхождение старого и нового учения об языке 433  
 Рачинский говор грузинского языка 83  
 Рачинцы 48  
 Реалии 36. 102  
 Реальные училища 432  
 'Ребенок' 22. 221. 512. 514. 518  
 'Ребро' 225  
 Революционные сдвиги в развитии 430  
 Революция 162. 324. 378. 398. 422. 484  
 Редукция 189. 200. 217. 256. 264. 377. 386. 387. 410. 452. 453  
 'Резать' 37. 51. 280  
 Рейский язык 11. 133. См. также: Армянский язык  
 'Река' 51. 243. 257. 262. 271. 295. 296. 297. 303. 304. 305. 306. 311. 346. 347. 350. 352. 354. 377. 412. 450. 469. 473. 482. 492. 493. 508. 522  
 'Река-вода' 239  
 'Река-лошадь' 307  
 Религиозная культура 360  
 Религиозное мышление 387  
 Религиозно-национальные интегресы 236  
 Религиозно-общественное строительство 488  
 Религиозные верования 28. 38. 55. 59. 236. 276. 285. 357. 359. 371  
 Религиозные организации 359. 361  
 Религиозные представления 38. 223. 327  
 Религиозные термины см. Культурные термины (названия)  
 Религиозные перемены 74. 491  
 Религиозный мир 361  
 Религия (религиозные учения) 28. 38. 54. 55. 59. 74. 94. 100. 178. 223. 276. 285. 316. 341. 356. 359. 360. 361. 365. 366. 371. 430. 478. 484. 489. 518  
 Реликтовые языки 271  
 Ремесла 124. 467  
 Ремесленные пехи 124  
 'Ремесло' 267  
 'Реница' 246  
 Ресские племенные слова см. Этруские племенные слова  
 Речевая культура см. Языковая культура  
 Речевое мышление 226  
 Речевое производство 246. 248. 494. 497  
 Речевые координаты 250  
 'Речка' 33. 309  
 'Речная женщина' 320  
 'Речная кошка' 110

- Речь 132. 258. 259. 261. 328. 406. 408. 495  
 Ржать 222. 240. 241  
 Римляне 37. 49. 120. 196. 202. 210. 213. 234.  
 235. 236. 241. 242. 243. 244. 253. 311. 312.  
 314. 315. 332. 354. 369. 423. 428. 436. 456.  
 459. 502. 519  
 Римская армия 236. 431  
 Римская империя 424  
 Римская речь 37 См. также: Латинский язык  
 Римская хозяйственная система 431  
 Римские провинции 120  
 Римский культурный мир 314  
 Римский правоупорядок 431  
 Римский универсализм 244  
 Римский университет 118  
 Рисунки 319  
 Риты 50. 64. 65. 162. 153. 186  
 Робингаузен кого типа предметы 344  
 'Рогатый скот' 368  
 'Роговая стрела' 36  
 'Роговой лук' 36  
 'Рогожа' 473  
 'Род' 18. 34  
 Род 33. 6. 61. 225. 229. 239. 358. 386. 407.  
 483. 509. 510. 524. 535  
 Род (грамм.) 22. 56. 169. 224. 225. 229. 235. 241.  
 247. 253. 268. 407. 410. 418. 419. 471. 483.  
 511. 512  
 'Родиль' 23. 412  
 'Родитель' 149  
 'Родительница' 159  
 Родительный падеж 35. 39. 71. 89. 106. 114.  
 115. 130. 221. 228. 240. 243. 260. 269. 293.  
 363. 377. 390. 411. 421. 470. 503. 508. 517.  
 521. 527  
 'Родиться' 514  
 Родная речь 65. 81. 98. 167. 177. 246. 248.  
 337. 340. 358. 392. 393. 394. 395. 396. 400.  
 411. 415. 422. 43. 435. 436. 437. 442. 444.  
 451. 454. 477. 479. 495. 505. 529. 530. 534  
 'Родник' 243. 268. 347. 469  
 Родной мир 45  
 'Родной очаг' 456  
 Родовая общность 471  
 Родовое значение слов 110. 421  
 Родовой быт 286  
 Родовой строй 56. 470. 471. 486. 511. 513. 514  
 Родовые термины см. Термины родства  
 Родовые фамилии 358. 467. 489. 490  
 Родовые языки 514  
 Родоназначники 44. 56. 123. 358. 386  
 Родополовие народов 14. 22. 40. 41. 123  
 Родство (сем.) 389. 483. 511. 512  
 Родство абхазов с египтянами 168  
 Родство абхазского языка с египетским 168  
 Родство абхазского языка с коптским языком  
 172  
 Родство абхазского языка с черкесо (адыгео)-  
 кабардинской группой языков 173. 272  
 Родство армян с басками 125. 128  
 Родство армянского языка с чувашским язы-  
 ком 340  
 Родство баскского языка с чувашским языком  
 328. 340  
 Родство грузинского языка с абхазским язы-  
 ком 168  
 Родство грузинского языка с семитическими  
 языками 324  
 Родство знаков 58  
 Родство копчев (зырян) с финскими племенами  
 216  
 Родство индоевропейских языков с яфетиче-  
 скими языками 284  
 Родство кавказских языков с финскими язы-  
 ками 218  
 Родство колхов с египтянами 186  
 Родство колхского языка с египетским языком  
 180. 186  
 Родство коптского языка с египетским языком  
 169  
 Родство коптского языка с колхским языком  
 180  
 Родство коптского языка с мегрельским язы-  
 ком 170. 186  
 Родство коптского языка с чанским языком  
 170. 186  
 Родство марийского языка с грузинским язы-  
 ком 463  
 Родство марийского языка с русским языком  
 442  
 Родство марийского языка с турецкими язы-  
 ками 442  
 Родство марийского языка с удмуртским язы-  
 ком 463  
 Родство марийского языка с финскими язы-  
 ками 442. 463  
 Родство марийского языка с чувашским язы-  
 ком 442  
 Родство народов 1. 6. 41. 45. 54. 65. 111. 120.  
 141. 146. 150. 151. 154. 157. 168. 175. 180.  
 186. 192. 193. 200. 216. 217. 218. 226. 227.  
 249. 344. 348. 352. 361. 364. 365. 370  
 Родство памятников материальной куль-  
 туры 186  
 Родство Руси с Галлией 150  
 Родство Руси с Италией 150  
 Родство русского языка с армянским языком  
 317  
 Родство русского языка с грузинским языком  
 317  
 Родство санскрита с европейскими языками 433  
 Родство сарматского с киммерским языком 208  
 Родство сванского языка с карельским язы-  
 ком 384  
 Родство сванского языка с суоми 389  
 Родство семитических языков с хамитическими  
 языками 168  
 Родство скифов с халибами 193  
 Родство терминов 6. 9. 18. 103. 109. 110. 122  
 - 143. 147. 149. 150. 175. 182. 218. 213. 215.  
 221. 237. 238. 241. 243. 246. 298. 306. 307.  
 312. 318. 326. 378. 418. 421. 444. 465. 470.  
 512  
 Родство турецких языков с яфетическими  
 языками 284. 285  
 Родство турецкой группы языков с угрофин-  
 ской группой языков 174  
 Родство удмуртов с комиами (зырянами) 217.  
 218  
 Родство удмуртов с коми-пермяками 217  
 Родство украинского языка с русским языком  
 266. 267

- Родство украинского языка со славянскими языками 266  
 Родство украинского языка с яфетическими языками 266  
 Родство украинской музыки с грузинской 111  
 Родство утйского языка с языком халдских надписей 82  
 Родство финских языков с яфетическими языками 196  
 Родство французов с грузинами 149  
 Родство черкесов с абхазами 200  
 Родство чувашей с болгарами 365  
 Родство чувашского языка с абхазским языком 290  
 Родство чувашского языка с русским языком 395. 418  
 Родство чувашского языка с турецкими языками 290. 332. 333. 340. 402. 413  
 Родство чувашского языка с финскими языками 340  
 Родство чувашского языка с шумерским языком 404  
 Родство чувашского языка с яфетическими языками 274. 285. 328. 329. 334. 335. 365  
 Родство энических названий 6. 150  
 Родство языков 17. 21. 41. 65. 81. 82. 87. 108. 119. 128. 133. 150. 151. 156. 168—170. 172—174. 180. 183. 186. 193. 196. 200. 203. 208. 216—218. 226. 230. 249. 266. 267. 274. 284. 285. 290. 291. 317. 324. 328. 329. 332—335. 340. 352. 365. 381. 389. 391. 395. 402. 404. 413. 416. 418. 429. 442. 447. 463. 543  
 Родство яфетических языков с семитическими 168  
 'Рожка' 251  
 'Рожать' 131. 132. 281  
 'Рождение' 17. 262  
 'Рожденный' 131. 515  
 'Роза' 489. 490  
 'Рок' 531. 533  
 'Роман' 499  
 Романовская династия 203  
 Романо-германская филология 145  
 Романская группа языков см. Романские языки  
 Романские народы 195. 213. 286. 354  
 Романские языки 116. 204. 213. 242. 243. 259. 270. 307. 392. 419. 431. 504  
 Романский мир 213. 325  
 Романы и романисты 133. 193. 520  
 Российская Академия истории материальной Культуры см. Государственная Академия истории материальной культуры  
 'Росток' 489  
 Росы 97  
 'Рот' 247. 251. 252. 253. 414  
 Ротатизм 57  
 Рош-берский язык 187. 376  
 Рош-беры 187  
 Роши 216. 217. 234  
 Рош-нонский язык 213  
 Рошские племенные слова 376  
 Рошский язык 216. 217. 376  
 Рошское племя см. Росы (роши)  
 Ртутные сосуды 90  
 Ртуть 91  
 'Рубашка' 103  
 'Рубить' 36. 280  
 'Ругать' 231  
 'Рука' 51. 157. 172. 225. 231. 238. 253. 256. 260. 261. 267. 268. 269. 272. 273. 281. 282. 283. 284. 285. 294. 297. 327. 328. 336. 342. 375. 377. 382. 388. 390. 391. 412. 413. 415. 419. 449. 461. 473. 481. 482. 483. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 504. 507. 515. 516. 517. 521. 532. 533  
 'Рука левая' 283. 336  
 'Рука правая' 157. 283  
 'Рука производительница' 225  
 'Рукав' 297. 412. 516  
 'Рукав реки' 482  
 'Руки' 219. 272. 327. 448  
 'Руки — ноги' 285  
 Руководящие слои общественные 430. 431  
 'Рукодействие' 267  
 Рукописи 4. 71. 72. 90. 107. 277. 472  
 Рукописный словарь баскского языка 252  
 Рукописный словарь грузинского языка 472  
 'Рукоять' 157. 461. 495. 517  
 'Рукоять меча' 106  
 'Рукоять плуга' 157  
 Румыны 431  
 'Румяная заря' 222  
 'Румяный' 222  
 'Румяный цвет' 222  
 Русалки 54  
 Русская государственность 46. 365  
 Русская историография 105  
 Русская историческая наука 45. 46. 47. 54. 163  
 Русская культура 7. 276. 333. 336  
 Русская литература 77  
 Русская номенклатура 298  
 Русская этнография 334  
 Русские 3. 7. 12. 45. 46. 48. 54. 56. 67. 75. 78. 79. 89—93. 96—100. 102—104. 106—112. 122. 128. 138. 149. 152. 163. 175. 184. 185. 195. 196. 208. 213. 226. 229. 233. 234. 237. 241. 244. 247. 251. 253. 257. 261. 262. 266. 268. 270. 276. 288. 298. 303. 306. 311. 315. 317. 319. 320. 334. 335. 340. 343. 344. 346. 347. 350. 351. 353. 357. 359—361. 364—366. 396—398. 410. 418. 445. 456. 457. 458. 459. 460. 464. 465. 471. 477. 482. 502. 510. 521. 523. 525. 526  
 Русские былины 46. 47. 334. 335. 357  
 Русские востоковеды 12. 67. 70. 96  
 Русские древности 48. 118. 139  
 Русские клады 70  
 Русские колонии в Албании 111  
 Русские легенды 46. 54. 61. 64. 123  
 Русские летописи 44. 46. 47. 54. 55. 60. 61. 175. 198. 227. 334. 350. 359. 410  
 Русские летописцы 61. 227  
 Русские племенные слова 142  
 Русские сказки 41  
 'Русский' 239. 460  
 Русский вопрос 180  
 Русский район 353  
 Русский элемент в прикаспийском населении 79



- Русский эпос 361  
 Русский этнический мир 75. 189  
 Русский язык 36. 53. 59. 61. 62. 70. 73. 75. 77: 78. 86. 89—92. 95. 98. 99. 101—103. 106. 111—113. 115. 116. 135. 138. 142. 149. 150. 152. 155. 164. 169. 175—177. 183. 185. 187—190. 197. 198. 201. 212. 213. 217. 224. 229—234. 237—239. 241. 242. 244. 246—248. 250—252. 254—259. 261—271. 276. 278. 288. 290. 298. 305—307. 311—313. 315. 317. 318. 320. 325. 333—340. 342. 343. 346. 347. 350. 352—354. 357—359. 362. 363. 365. 366. 368. 376—378. 381. 388. 391. 394. 395. 397. 398. 401—403. 406. 409. 410. 414. 416. 418. 419. 419. 421. 436. 442. 443. 444. 455. 450. 457. 458. 459. 463. 464. 466. 471. 472. 473. 477. 478. 479. 480. 482. 483. 491. 492. 494. 495. 496. 498. 499. 502. 503. 505. 506. 508. 509. 510. 516. 517. 518. 520. 521. 523. 526. 533. 535. 536. См. также: Древнерусский язык. Пермский говор русского языка. Костромской говор русского языка  
 Русско-восточные культурно-исторические отношения 68  
 Русско-вотский словарь 516  
 Русское Археологическое общество 4. 398  
 Русское государство 319. 335  
 Русско-кавказские отношения 99. 103. 108. 111. 112  
 Русско-кавказские связи 63  
 Русско-кавказский вопрос 185  
 Русско-севернокавказское население 163  
 Русско-средиземноморская связь 149  
 Русско-фаянская секция КИПС 392  
 Русско-хазарские этнокультурные связи 98  
 Руссы 67. 68. 99. 103  
 Русы 52. 53. 98. 99. 101. 122. 203. 262. 311. 315. 321. 348. 361  
 'Ручей' 290. 296. 304. 346  
 'Ручка ковша' 87  
 Ручной труд 416  
 Ручной язык см. Линейный язык  
 Руши 53. 65. 124. 128. 349  
 Рушизмы 125  
 Руштуни 124. 125. 319  
 'Рыба' 24. 32. 33. 52. 214. 448. 449. 524  
 'Рыбный' 33  
 'Рыжий' 197. 222  
 'Ряженный' 143  
 Рязанская ученая архивная комиссия 348  
 Сабее 441  
 Сабинский язык 199  
 'Сабля' 37  
 Савары 370  
 'Сагартинец' 511  
 'Сажа' 475  
 Саки 4—7. 18. 20. 21. 24. 35. 36. 42. 47. 53. 109. 195. 378  
 Саки-скифы 47  
 Сакраментальные слова 140  
 Сал-банские племенные слова 170  
 'Сал-бер' 364  
 Сал-бер-ионский язык 205  
 Сал-берские племенные слова 159. 170. 187. 189. 190. 199. 219. 316. 359. 443. 444  
 'Сал-берский' 305  
 Сал-берский язык 190. 199. 205. 213. 214. 219. 220. 315. 316. 317. 359. 364. 376. 443. 444  
 Сал-беры 187. 189  
 'Сал иберское' 306  
 'Сал-ион' 350  
 Сал-нов-берский язык 209  
 Сал-ионские племенные слова 170. 197. 306  
 'Сал-ионский' 305  
 Сал-ионский язык 187. 201. 206. 212. 215. 222. 315  
 Сал-ионы 187. 197. 300. 305. 306  
 'Сало' 90  
 Сало-альпийский язык 150  
 Салские племенные слова 187. 195. 196. 199. 205. 217. 283. 284. 285. 305. 317. 338. 339. 343. 363. 364  
 Салский слой абхазского языка 289  
 Салский язык 142. 190. 197. 198. 199. 200. 205. 209. 212. 213. 217. 220. 222. 274. 277. 283—285. 305. 317. 329. 333. 343. 363. 364  
 'Салы' 286  
 Салы (алы, альпы, италы) 51. 123. 124. 142. 164. 178. 187. 195. 196. 197. 205. 209. 217. 277. 286. 289. 315. 317. 322. 331. 348. 349  
 'Сам' 281  
 'Самец' 218. 216. 233. 480. 512. 513  
 'Самка' 226. 233. 412. 483. 502. 512. 513  
 Самкарский тотем 182  
 Самокритика 4\*4  
 Самосознание 122—124  
 Самураканский говор мегрельского языка 230. 470. 491  
 Санскрит 148. 433  
 'Сапог' 227  
 Сардинский язык 259  
 Сардурова клинообразная надпись 61. 63  
 Сар-иберы 184  
 'Сармат' 288  
 Сармато-грузинский язык 138  
 Сармато-италийский язык 150  
 Сармато-эфетические отношения 4  
 Сарматская группа языков 298  
 Сарматские имена 38  
 Сарматские племенные названия 9. 13. 163. 297. 313. 314  
 'Сарматский' 305  
 Сарматский слой в абхазском языке 138  
 Сарматский слой в армянском языке 123  
 Сарматский тотем 123. 131. 285. 289  
 Сарматский этнический слой в баскском языке 123  
 Сарматский язык 38. 41. 138. 142. 150. 179. 208. 215. 216. 274. 289. 298. 305. 329. 330. 369  
 Сарматы 4. 41. 56. 90. 123. 124. 177. 178. 179. 189. 192. 194. 207. 208. 211. 211. 285. 286. 288. 289. 297. 299. 300. 305. 313. 314. 321. 322. 359. 361. 364. 369. 526  
 'Сары' 286  
 Сары 178. 370  
 Сасанидские монеты 92. 101. 102. 321  
 Сасанидские письма 101. 321  
 Сасанидские сокровища 92. 101. 102. 321  
 Сасанидское влияние 319

- Сасапидское искусство 319  
 Сатрапия и сатралы 4, 5, 180  
 'Свадьба' 309  
 Сванизмы 225  
 Свано-мехси 300  
 Свано-мехские элементы грузинского языка 137  
 Свано-мехский язык 137, 205  
 Сванский язык 11, 23, 27, 29, 31—36, 38, 39, 42, 51, 55, 56, 58, 63, 82—87, 95, 108, 109, 112—114, 127, 129, 130, 135—139, 146—148, 150, 154, 159, 171, 173, 174, 176, 183, 189, 201, 212, 214, 220, 221, 231, 234, 240, 251, 252, 254, 257, 260, 261, 264—266, 278, 279, 281, 285, 293, 295, 296, 299, 300, 302, 313, 331, 339, 342, 353, 381, 385, 389, 391, 401, 435, 446, 449, 464, 465, 478, 482, 486, 488, 489, 494, 497, 500, 504, 510, 512, 514, 517, 518, 519, 520, 521, 531, 535. См. также: Инарский говор. Лахамульский говор. Лапхский говор. Лентехский говор. Мулахский говор. Парский говор. Таврарский говор. Ушкульский говор. Халдский говор. Эцарский говор. Нижнеингурское наречие сванского языка  
 Сваны 23, 26—28, 30, 35, 36, 38, 48, 55, 56, 64, 82, 83, 86—88, 95, 100, 113, 127, 130, 135, 146, 156, 176—178, 182—184, 189, 212, 214, 220, 221, 226, 264, 266, 285, 293, 299, 313, 341, 385, 390, 445, 464, 489, 497, 510, 517, 536  
 Сваны 350  
 'Сверкать' 257  
 'Свет' 115, 135, 143, 144, 146—150, 253, 257, 416, 417, 421, 461, 482, 493  
 'Светать' 257, 533  
 'Светло' 42, 228, 259, 302, 306, 417, 418, 444, 463, 478  
 'Светлый' 134  
 'Свет очей' 463, 478  
 'Свет утренней зари' 134  
 'Свинец' 310  
 'Свинья' 31, 42, 232—234, 238, 239, 243—245, 263  
 Свистящая группа яфетических языков 15, 16, 19, 22, 23, 36, 37, 83, 85, 86, 127, 138, 139, 156, 168, 173, 174, 177, 207, 214, 219, 220, 239, 246, 252, 254—256, 258, 268, 277, 279, 281, 296—299, 329, 330, 342, 343, 355, 362, 368, 377, 378, 380—383, 386—388, 403, 448, 451, 464, 469, 471, 472, 484, 485, 526, 536  
 Свистяще-спирантные звуки 274  
 Свистяще-шипящая норма 295  
 Свистящие звуки 32, 38, 116, 159, 170, 205, 208, 212, 219, 222, 235, 252, 274, 280, 281, 283, 284, 290, 295, 296, 327, 324, 355, 356, 367, 368, 370, 387, 408, 413, 417, 447, 448, 255, 474  
 Свистящие языки 179, 380, 384  
 Свистящий слой абхазского языка 138, 173  
 Свистящий слой грузинского языка 208  
 'Свободный' 536  
 'Свод' 114, 115, 159, 262, 326, 341, 401, 402, 412, 465  
 Своды надписей 432  
 Связь абхазов с этрусками 122  
 Связь абхазов с мегрелами 28, 30  
 Связь абхазского языка с русским языком 414  
 Связь абхазского языка с северо-кавказскими языками 173  
 Связь абхазского языка с южнокавказскими языками 173  
 Связь адыгеев с абхазами 272  
 Связь армянских языков с яфетическими языками 520  
 Связь баскского языка с абхазским языком 128, 130, 152  
 Связь баскского языка с армянским языком 128, 152  
 Связь баскского языка с венгерским языком 287  
 Связь баскского языка с турецкими языками 287  
 Связь басков с финнами 222  
 Связь баскского языка с финскими языками 222  
 Связь бассейна Печоры и Оби с кавказским югом 301  
 Связь бесписьменных языков с древнеписьменными языками 516  
 Связь греков с Востоком 213  
 Связь греческого языка с баскским языком 213  
 Связь египетского языка с семитическими языками 118  
 Связь живых языков Запада с живыми языками Востока 395  
 Связь зырян со скифами 218  
 Связь кавказских языков с баскским языком 397  
 Связь кавказских языков с восточными языками 397  
 Связь кавказских языков с средиземноморскими языками 397  
 Связь кавказских языков с Финляндией 391, 528  
 Связь кавказских языков с эламским языком 398  
 Связь кавказских яфетидов со скифами 1, 4, 104, 192, 209  
 Связь космических явлений с металлами 202  
 Связь легенд с этнографией 64  
 Связь марийского языка с русским языком 535  
 Связь марийского языка с чуашским языком 377  
 Связь населения Прикаспийского края с населением восточного побережья Черного моря 82  
 Связь норманов с абхазами 125  
 Связь подосновы яфетического слоя армянского языка со сванским языком 87  
 Связь приволжских яфетидов с кавказскими яфетидами 358  
 Связь Приволжского бассейна с кавказским югом 301  
 Связь Приволжья с Месопотамией 322  
 Связь русских с Кавказом 270  
 Связь русских с Тмутараканью 99  
 Связь русских с этрусками 122  
 Связь русского языка со сванским 113  
 Связь русского языка с восточнофинским языком 270

- Связь русского языка с грузинским языком 268  
 Связь русского языка с кавказскими яфетическими языками 263, 270  
 Связь русского языка с марийским языком 457  
 Связь русского языка с чувашским языком 270  
 Связь русского языка со скифским 86  
 Связь русских с абхазами 99  
 Связь саксов с кавказскими яфетидами 4  
 Связь саксов со скифами 21  
 Связь саксов с яфетидами 4  
 Связь скифов с тюркской Средней Азией 197  
 Связь скифов с иберами 175  
 Связь скифов с кимерами 195  
 Связь скифов со Средиземноморьем 196  
 Связь скифов с сарматами 194  
 Связь скифов с северными народами 210  
 Связь скифов с финнами 197  
 Связь славян со скифами 340  
 Связь средиземноморских языков с припонтскими 152  
 Связь удмуртов и грузин 467  
 Связь удмуртского языка с яфетическими языками 516  
 Связь украинского языка с восточнофинским языком 270  
 Связь украинского языка с грузинским языком 268  
 Связь украинского языка с кавказскими яфетическими языками 263, 270  
 Связь украинского языка с чувашским языком 270  
 Связь украинцев с Кавказом 270  
 Связь хазар с булгарами 404  
 Связь хазар с русским и кавказским этническим миром 75  
 Связь хеттского языка с индоевропейскими языками 284  
 Связь чанского языка со сванским 87  
 Связь чувашей с болгарами 361, 370  
 Связь чувашей с черемисов 210  
 Связь чувашского языка с армянским языком 395  
 Связь чувашского языка с грузинским языком 330, 395  
 Связь чувашского языка с кавказскими языками 395  
 Связь чувашского языка с турецкими языками 395, 402  
 Связь чувашского языка с финскими языками 395  
 Связь шумеров с болгарами 370  
 Связь шумеров с чувашами 404  
 Связь шумерского языка с турецкими языками 287  
 Связь языка с хозяйством 419  
 Связь яфетидов со скифами 1 4, 104  
 Связь яфетических основ восточнокавказского мира с западнокавказским миром 81  
 Связь яфетического Кавказа с германским севером 391  
 Связь яфетического Кавказа с русским севером 391  
 Связь яфетического Кавказа с финским севером 391  
 'Святой' 31  
 'Святых' 42, 129, 182, 457, 521  
 'Священнодействовать' 532  
 'Священное место' 457, 465  
 'Священный' 220, 221  
 'Священный' народ 221  
 Священный народ 210, 211  
 Сдвиги см. Революционные сдвиги  
 'Себя' 281  
 'Север' 390, 533  
 Северная топонимика 157  
 Северное происхождение терминов 110  
 Северные африканцы 246. См. также: Берберы. Кабильские берберы  
 Северные народы 88, 97, 98, 106, 178, 210—212, 215, 216, 221, 270, 332, 367, 368, 378, 421, 521, 528  
 Северные приволжские народы 158  
 Северные приволжские языки 158  
 Северные удмурты 298  
 Северные финны 303, 407  
 Северные языки 213, 215, 216, 218, 270, 368, 369, 374, 420, 496  
 Северные яфетиды 360, 367, 368, 369  
 'Северный' 193  
 Северный мир 270  
 Северо-американские индейцы 441  
 Северо-армянские наречия и говоры 88  
 Северо-восточные средиземноморские языки 169  
 Северо-кавказская фибула 276  
 Северо-кавказские племена и народы 41, 48, 97, 177, 310  
 Северо-кавказские языки 93, 138, 173, 324  
 Северо-кавказские яфетиды 41, 48  
 Северо-кавказские яфетические языки 138  
 Северы 369  
 Северяне 105, 348  
 Севордия 19  
 'Сегодня' 492  
 'Седло' 222, 234  
 Седневские курганы 78  
 Сеи 20  
 'Секира' 36, 37  
 Секлеры 332  
 Секта Великой Свечи 441  
 Секты и сектантство 441  
 'Секунда' 15  
 Секция металлов ГАИМК 39  
 'Селение' 60, 81, 127, 157, 163, 164, 217  
 'Село' 158, 164, 189, 217, 312, 316, 349, 352, 456, 508, 509, 522, 523  
 Сельская классовая организация 315  
 Сельское население 158, 315, 316, 343, 349, 351  
 'Сельчухин' 312  
 Семантика 2, 6, 16, 17, 24, 36, 38, 49, 51, 52, 58, 63, 83, 84, 86, 89, 114, 115, 121, 131—135, 139, 141—144, 146, 147, 149, 150, 152, 153, 157, 163, 170, 185, 187—189, 198, 201, 203, 211, 212, 214, 218, 222, 231, 232, 235, 237, 238, 241, 243, 244, 247, 252, 253, 255—257, 261, 263, 266, 267, 268, 270, 279, 281—285, 288, 290, 291, 293, 294, 296, 297, 302, 305, 306, 309, 315, 317, 342, 351, 354, 357, 362, 363, 373, 375, 377, 385, 386, 390, 400, 401, 403, 411, 412, 413, 417, 450, 454, 456, 459, 460, 461, 465, 469, 470, 477, 480, 481, 483, 486, 487, 493, 495—500, 502, 504, 505, 509, 514, 515, 521—523, 527, 531

- Семантика яфетических языков 281. 282  
 Семантическая дифференциация 285. 315  
 Семантическая огласовка 362  
 Семантическая палеонтология 83. 132. 454  
 Семантическая перегласовка 362  
 Семантическая типология 170  
 Семантическая филиация 52. 187. 235. 238. 241. 270. 297. 461  
 Семантическая фонетика 121. 471  
 Семантические гнезда и пучки 3. 84. 133. 135. 139. 141. 144. 147. 152. 170. 247. 253. 256. 257. 268. 342. 377. 390. 401. 411. 412. 456. 459. 465. 480. 481. 483. 502. 522  
 Семантические закономерные вариации 217  
 Семантические законы 86. 114. 115. 132. 133. 139. 153. 244. 281. 306. 351. 477. 493. 499. 505  
 Семантические положения 114. 115. 211. 212. 218. 222. 241. 255. 257. 261. 294. 401  
 Семантические расхождения 279  
 Семантические ряды 131. 234. 263  
 Семантические факты и материалы 373  
 Семантический источник 257  
 Семантический разрез 114. 115. 132. 143. 146. 282. 293. 294. 296. 297. 412  
 Семантическое восприятие 63  
 Семантическое использование терминов 188. 189. 222. 302. 305. 486  
 Семантическое развитие 24. 134. 231. 232. 469. 500. 509  
 Семантическое раздвоение 114  
 Семантическое родство терминов 237  
 Семасиологические нормы 83. 170  
 Семасиология см. Семантика  
 Семейные взаимоотношения 420  
 Семейные термины см. Термины родства  
 Семитическая система (семья) языков 151. 206. 324. 330. 331. 504. 519  
 Семитические языки 37. 38. 40. 80. 86. 103. 106. 109. 118. 139. 145. 148. 151. 168. 170. 187. 197. 206. 213. 254. 285. 321. 326. 330. 354. 398. 419. 430. 435. 463. 469. 470. 483. 484. 485. 488. 493. 495. 503. 504. 519. 531  
 Семитический мир 37. 199. 200. 483  
 Семитологический анализ 40  
 Семитология и семитологи 40. 68. 484. 486. 487  
 Семиты 37. 38. 40. 50. 52. 65. 68. 73. 80. 94. 124. 202. 206. 223. 225. 321. 354. 469. 483  
 'Семнадцать' 382  
 Семьи корней 86  
 Семья языков 11. 16. 21. 26. 81. 108. 151. 155. 168. 173. 174. 196. 206. 210. 226. 227. 228. 239. 245. 248—251. 255. 256. 266. 284. 323. 324. 326. 330. 331. 333. 380. 381. 383. 387—391. 395. 399. 401. 405. 407. 409—411. 416. 417. 420. 427. 429. 434. 435. 447. 451. 457—461. 467—470. 476—478. 480. 483. 484. 492. 496. 500. 504. 505. 509—512. 514. 516. 519—522. 524. 527. 528. 534. 535  
 Семья 119. 187. 188. 225. 229. 231. 327. 420. 480. 488. 509  
 Семья народов 4. 21. 119. 181. 306. 323. 334  
 Сенякский говор мегрельского языка 87. 230. 470  
 'Серафим' 520  
 'Серебро' 114. 198—222. 268. 277. 299. 360. 363. 419. 444  
 Серебро 73. 201. 444  
 'Серебряная вода' 91  
 Серебряные болгары 334. 335. 359. 360. 443. 444  
 'Серебряный' 444  
 'Сестра' 130. 170. 171. 480. 485  
 'Сжечь' 475  
 'Сжигание' 220  
 'Сжигать' 220. 421. 475  
 'Сжимать' 4. 0. 401  
 Сиавердин 19  
 Сибилантная ветвь яфетических языков 5. 15. 19. 20. 24. 26. 27. 37. 85. 86. 108. 109. 149. 168. 173. 214. 249. 272. 298. 309. 329. 351. 362. 363. 364. 380. 382. 383. 387. 406. 512  
 Сибилантные звуки 19. 30. 35—37. 56. 62. 63. 102. 124. 134. 139. 141. 142. 145. 146. 148. 155. 159. 163. 176. 179. 182. 184. 188. 189. 200. 201. 217. 220. 222. 235. 236. 245. 257. 258. 274. 279. 280. 284. 285. 291. 293. 299. 300. 302. 305. 308. 309. 312. 320. 334. 347. 353. 363. 364. 370. 387. 389. 450. 455. 457. 463. 471. 472. 473. 478. 479. 501. 513. 517  
 Сибилантные языки 51. 82. 86  
 Сибилантный слой сванского языка 85  
 Сибирские племена и народы 379  
 Сибирские языки 379  
 Сивары 370  
 Сигнализация 261. 266. 269. 452. 455. 468. 476. 481. 488. 499. 504. 507. 513. 517. 520. 531  
 Си 20  
 'Сила' 270. 281. 282. 284. 285. 297. 327. 336. 500. 533  
 'Силач' 24  
 Сильные звуки 85. 87. 316. 500  
 'Сильный' 282. 402  
 Симбирское краеведческое общество 278  
 Символизм 133. 408  
 Символы 58. 134. 139. 145. 147. 151. 157. 203. 236. 320. 326. 327. 371. 405. 414. 447. 481. 489. 494. 495. 496. 497. 502  
 Сиваксарий 80  
 Сивдские предания 64  
 'Синий' 15  
 Сивонимы 18. 90. 187. 189. 217. 221. 233. 253. 254. 258. 260. 264. 270. 291. 305. 316. 391. 403. 444. 468. 470. 475. 494. 525  
 Синтаксис 275. 461. 462. 463. 466  
 Синтаксическая часть грамматики чувашского языка 275  
 Синтетическая (аморфная) система речи 451  
 Синтетические эпохи 363  
 Сины 64  
 Сираки 53  
 Сирийская культура 323  
 Сирийский язык 37. 38. 80. 105. 106. 109. 164. 197. 323. 463. 488. 520. См. также: Древнесирийский язык  
 Сирийское влияние в древнеармянской архитектуре 310  
 Сирийцы 37. 107. 164. 310. 423. 424  
 Система исчисления см. Система числительных  
 Система мышления 419. 424. 441. 520  
 Система числительных 389

- Системы языков 11. 26. 151. 155. 168. 173. 196.  
206. 210. 226—228. 245. 248—251. 255. 256.  
262. 266. 270. 380. 381. 383. 387—391. 395.  
399—401. 407—411. 416. 417. 419. 420. 424.  
427—429. 431. 436. 437. 451. 452. 457. 458.  
460. 461. 467—470. 476—478. 481. 483. 484.  
492. 495. 496. 500. 504. 505. 509—512. 514.  
516. 519—522. 524. 527. 528. 530. 531. 534.  
535
- 'Сиять' 257
- 'Скажи' 261
- Сказания 2. 23. 40. 44. 55. 61. 77. 195. 196. 208.  
223. 229. 236. 263. 334. 335. 360. 361. 468. 520
- 'Сказители' 356. 4. 6
- Сказители 45. 59. 424
- 'Сказка' 261. 262. 406. 408
- Сказки 16. 23. 40—42. 44—46. 51. 54. 61. 66. 96.  
105. 138. 167. 211. 212. 225. 226. 250. 256.  
271. 288. 386. 468
- 'Скала' 449. 465
- 'Скамья' 103. 363
- 'Скверный' 129
- 'Скиф' 3—6. 14. 21. 35. 36. 50. 60. 98. 288. 508
- Скифо-кавказские взаимоотношения 193
- Скифо-кельтский вопрос 456
- Скифо-кимерская форма слова 163
- Скифо-сакские имена 38
- Скифо-сарматский язык 10
- Скифо-сарматы 179. 313
- Скифо-яфетические отношения 4
- Скифская группа языков 298
- Скифская культура 191. 202
- Скифская среда 321
- Скифская экспансия на север 430
- Скифские древности 7. 42. 191
- Скифские племенные названия 9. 13. 33—36.  
40. 127. 155—158. 163. 199. 200. 339. 355
- Скифские племенные предания 62. 64. 66. 111.  
334
- Скифские скрещенные образования 158
- 'Скифский' 33. 138
- Скифский вклад в русский язык 62. 266
- Скифский вклад в языки Армении 62. 123. 209
- Скифский вопрос 1. 6. 7. 10. 25. 28. 29. 38. 42.  
48. 53. 65. 202. 203. 319
- Скифский золотой плуг 193
- Скифский слой в абхазском языке 138
- Скифский слой населения Армении 57. 59
- Скифский слой населения России 45. 53
- Скифский язык 1. 7. 22. 37. 41. 53. 60. 63. 86.  
95. 127. 138. 145. 164. 175. 177. 186. 191—  
194. 199. 200. 202. 208—211. 213—212. 233.  
254. 266. 274. 289. 298. 329. 332. 339. 352.  
369. 378. 379. 382. 388. 403. 410. 413. 422.  
435. 464
- Скифское племенное объединение 41
- Скифское происхождение легенды 123
- Скифское происхождение терминов 158
- Скифы 1. 4—7. 12. 17. 22. 24. 33—37. 40—42.  
45. 47. 48. 53. 57. 59—62. 64. 94. 95. 98. 104.  
109. 122. 127. 154—158. 163. 164. 175—177.  
179. 191—205. 207. 208. 210. 211. 213—219.  
221—223. 227. 230. 234. 254. 286. 288. 311.  
313. 314. 319. 321. 322. 332. 334. 340. 344.  
348. 355. 364. 369. 378. 379. 388. 407. 410.  
421. 422. 429. 430. 435. 456. 464. 527
- Склады 340
- 'Скликание поросят' 233
- Склонение 8. 12. 35. 37. 224. 239. 381
- 'Сколот' 288
- Сколоты см. скифы
- 'Скорпион' 57
- 'Скот' 368. 409. 410. 430
- 'Скотный двор' 369
- Скотоводство 107. 193. 232. 375. 430. 467
- Скотоводческий инвентарь 198
- Скотоводческое хозяйство см. Скотоводство
- Скотоводческо-земледельческий быт 203
- Скрещение в языке и языков 13. 22. 26. 27. 31.  
32. 38. 41. 49. 69. 84. 86. 108. 127. 128. 135.  
136. 138. 155—159. 162. 163. 170. 173. 174.  
184. 185. 187—190. 194. 198—201. 205. 207.  
212—214. 216. 219—222. 225. 231. 233. 235.  
238. 240—243. 246—249. 251.—254. 256—  
258. 262. 267. 268. 274. 277. 278. 279. 289.  
291. 295. 296. 297. 298. 305. 306. 307. 308.  
314. 317. 325. 329. 330. 331. 334. 337. 339.  
340. 343. 344. 346. 350. 351. 353. 355. 362—  
364. 368. 369. 371. 376. 377. 382—386. 390.  
391. 398. 400. 402. 403. 405—407. 411. 412.  
414. 417. 418. 421. 422. 424. 447. 449. 451—  
456. 460—464. 473—479. 482. 485. 487. 489—  
491. 493—497. 499—503. 509. 515. 516. 521.  
522. 524—526. 533. 534
- Скрещение лингвистических элементов 253. 267.  
268. 368. 383. 386. 447. 474. 495. 503. 521
- Скрещение племен 13. 22. 26. 27. 31. 41. 64. 65.  
70. 84. 86. 94. 98. 111. 121. 128. 137. 158.  
159. 173. 185. 186. 207. 208. 209. 210. 216.  
223. 230. 289. 298. 299. 305. 306. 314. 328.  
345. 350. 405. 407. 446. 459
- Скрещение производственно-социальных группировок 230. 407
- Скрещенная лингвистическая среда 38
- Скрещенная языковая среда см. Скрещенная лингвистическая среда
- Скрещенное полногласие 159
- Скрещенное произношение 295. 362. 364
- Скрещенные звуки 274
- Скрещенные основы 157. 188. 190. 199. 242.  
252. 254. 337. 453. 474. 478. 487. 503
- Скрещенные племена 22. 24. 26. 27. 28. 32. 38.  
53. 64. 65. 69. 94. 112. 121. 123. 131. 158.  
159. 160. 183. 184. 194. 195. 223. 289. 298.  
299. 306. 327. 370. 371. 405. 459
- Скрещенные термины 26. 32. 49. 86. 127. 135.  
155. 156. 158. 159. 162. 163. 170. 184. 187—  
189. 194. 198—201. 205. 212—214. 216. 219—  
222. 225. 231—233. 235. 238. 240. 241. 246—  
248. 251—254. 256—258. 262. 277. 278. 289.  
291. 296. 298. 305—308. 312. 317. 334. 350.  
351. 355. 362—364. 369. 371. 376. 377. 382.  
383. 384. 385. 386. 390. 31. 402. 403. 406.  
407. 411. 412. 414. 417. 418. 421. 449. 453—  
456. 460. 462. 463. 464. 473. 475. 477—479.  
482. 485. 487. 489. 490. 491. 493. 494. 496.  
497. 499—503. 509. 515. 521. 522. 524. 525.  
533.
- Скрещенные языки 10. 17. 38. 85. 121. 125. 127.  
137. 138. 172. 173. 274. 219. 254. 255. 262.  
279. 291. 339. 340. 343. 344. 353. 398. 405.  
422. 424. 430. 526

- Скульптура и скульпторы 140  
 Скульптурные памятники 140  
 Скутайские племенные названия 163  
 Скृतы 47. 48  
 Слабые гласные 8. 157. 403  
 Слабые звуки 8. 15. 85. 157. 237. 279. 299. 403. 410. 411. 413. 478  
 Слабые согласные звуки 85. 239. 299. 410. 411. 413. 478  
 'Слава' 18  
 Славянуы 370  
 Славяне 36. 37. 44. 47. 62. 69. 77. 90. 92. 97. 98. 101. 102. 104. 111. 112. 143. 150. 181. 185. 246. 288. 303. 305. 306. 319. 340. 348. 370. 457. 464. См. также: Западные славяне. Русские славяне. Восточные славяне. Новгородские славяне  
 'Славяннн' 196  
 Славяноведение и слависты 401. 517  
 Славяно-кавказские отношения 111  
 Славяно-кавказский вопрос 69  
 Славяно-хазарские этнокультурные связи 98  
 Славянская группа языков см. Славянские языки  
 Славянская раса 98  
 Славянские влщичье образования 286  
 Славянские языки 37. 62. 90. 98—100. 116. 138. 145. 149. 152. 181. 187. 189. 213. 246. 248. 251. 262. 264. 266. 289. 306. 337. 339. 352. См. также: Восточнославянские языки. Древнеславянский язык  
 Славянский мир 48. 104. 189. 213  
 Славянский праязык 113. 248  
 Славянское братство 248  
 Славянское единство 47  
 Славянское происхождение саков 36  
 Славянское происхождение терминов 90  
 Славянство 286  
 'Следовать' 354  
 'Слезз' 252. 253. 283. 330. 331. 411. 464. 474. 476  
 'Слепой' 114  
 'Слепцы' 356  
 Слесарное дело 92  
 Словарь мхитаристов 75. 77. 89  
 Словарь языка и словари 75. 77. 79. 81. 85. 89. 91. 94. 110. 119. 145. 146. 192. 193. 219. 231. 233. 238. 245. 247. 252. 261. 287. 342. 365. 388. 390. 392. 400. 422. 332. 451. 452. 457. 470. 471. 475. 498. 516  
 Словацкий язык 143  
 Словесность и словесники 7. 46  
 'Слово' 132. 251. 258. 259. 261. 328. 406. 408. 448. 494. 495. 497. 499  
 Слово и слова 5. 8. 13—25. 27. 30—42. 44. 46. 47. 49. 51. 52. 54. 56—60. 63. 67. 69. 71. 73—85. 87—93. 98—100. 102—111. 113—115. 121. 124—135. 137—141. 143—150. 154. 156—160. 162—164. 169—172. 175—178. 180—185. 187—201. 203. 205. 208. 211—222. 225. 228. 231—235. 237—274. 277—285. 288—297. 301. 302. 304—313. 315—318. 320. 326. 327. 329. 330. 332. 334—338. 340—343. 346—350. 352—355. 357—363. 367—369. 371—373. 375—378. 382. 383. 385—388. 390. 391. 395. 400—422. 429. 432. 436. 443—446. 448—497. 499—508. 511—519. 521. 522. 524—527. 535. 536  
 Словообразование (морфология) 32. 354  
 Словообразовательные частицы см. Аффиксы. Окончания. Префиксы. Суффиксы  
 Словопроизводство см. Словотворчество  
 Словосочетание 46. 471  
 Словотворчество 2. 5. 37. 38. 133. 141. 156. 159. 239. 246. 252. 254. 269. 356. 375. 442. 451. 467. 468. 470. 471. 494. 535. 536  
 Словоупотребление 146. 211. 253. 473. 476. 484  
 Слог 9. 13. 28. 32. 81. 85. 93. 115. 134. 172. 182. 184. 205. 215. 330. 350. 362. 402. 445. 450. 451. 452. 509  
 Сложносоставные народы 289  
 Сложные звуки 262. 518  
 Сложные звукосочетания 22. 261. 381  
 Сложные термины и слова 71. 129. 141. 158. 257. 258. 296. 370. 406. 469. 477  
 Сложные формы множественного числа 29  
 Сложные языки 123. 173. 175. 193. 343  
 Слои в народах 430. 432. 488. 525. 528  
 Слои в языках 11. 23. 26. 34. 38. 85—87. 122—125. 128—132. 137. 138. 141. 144. 146. 157. 160. 169. 171. 173. 175. 177. 179. 192. 196. 197. 203. 207. 208. 210. 217. 219. 223. 225. 229. 230. 234. 236. 240. 247. 249. 255. 258. 263. 266. 270. 279. 281. 289. 294. 301. 311. 328. 329. 334. 338. 340. 343. 351. 353. 354. 375. 376. 378. 382. 383. 386. 388—391. 393. 402. 403. 407. 412. 413. 420. 422. 446. 448. 462. 465. 474. 475. 476. 477. 493. 495. 499. 503. 504. 506. 516. 520. 521. 523. 524. 525. 526. 528. 536  
 'Слов' 450  
 'Слоновая кость' 450  
 'Слуга' 483. 531  
 'Служанка' 128. 131. 487  
 Служебные элементы, слова и частицы 185. 337. 354. 355. 371. 375. 413. 416. 462. 464. 486. 507. 524. См. также: Аффиксы. Префиксы. Окончания. Суффиксы  
 'Служитель' 495. 531. 535. 536  
 'Служить' 483. 531  
 'Служать' 331  
 'Слона' 253. 254  
 Смена богов 316  
 Смерды 122. 293. 360  
 'Смерть' 51  
 Смещение гласных 297  
 'Смотрение' 259  
 'Сморель' 259. 263. 330. 331. 411. 463. 533  
 'Смутный' 475  
 Смягченное произношение 242. 251. 255  
 Смягченные звуки 290. 389. 535  
 'Сваряжать' 143  
 'Снег' 211. 332  
 'Снигырь' 309  
 'Собака' 34. 86. 109. 110. 171. 234. 235. 236. 237. 239. 240. 241. 242. 243. 245. 257. 263. 297. 376. 386. 413. 414. 415. 453. 454. 455. 459. 468. 502. 503. 504. 517. 518. 520. 526  
 'Собачка' 468. 518  
 'СобираТЕЛЬ дани' 281  
 СобираТЕЛЬные имена 4. 18. 25. 139. 158. 486  
 'Соболь' 106. 107. 109. 110

- Собственность 419, 420  
 Собственные имена 13, 19, 35, 130, 180, 220, 249, 304, 371  
 Совершеннолетний человек 189  
 Советская власть 323, 394, 396, 422  
 Советская национальная школа 435, 436  
 Советская школа 394  
 Советский Союз (СССР) 227, 249, 393, 394, 422, 528  
 Советское строительство 394, 528  
 Современные народы 206, 210, 224, 248  
 Современные языки 29, 81, 82, 228, 248  
 'Согбенный' 465  
 Согдийцы (согдиане) 4, 31  
 Согды-сарды 47  
 Согласные звуки 11—14, 17, 19, 21—23, 26, 27, 29, 31, 34, 35, 39, 49, 62, 81, 83, 85—87, 93, 125, 130, 131, 134, 135, 139, 142, 149, 156, 159, 162, 172, 189, 196, 201, 205, 231, 237, 239, 247, 253, 254, 257, 259, 261, 263, 268, 282, 284, 291, 294, 296, 299, 301, 302, 316, 328—330, 363, 380, 384, 386, 390, 400, 410, 411, 412, 413, 418, 429, 447, 448, 450, 451, 455, 460, 468, 471, 475, 499, 500, 501, 507, 508, 512, 535. См. также: Простые согласные. Сложные согласные. Слабые согласные. Глухие согласные.  
 'Согреть' 257  
 'Согнуть' 465  
 Содружество народов 248  
 Соединительные гласные 134  
 Соединительные звуки 134  
 Созвучие 16, 17, 18, 21, 28, 31, 32, 42, 71, 78, 79, 82, 87, 89, 97, 99, 100, 103, 105, 110, 129, 133, 170, 181, 185, 197, 205, 216, 222, 231, 237, 239, 241, 244, 261, 265, 269, 281, 295, 297, 312, 317, 329, 332, 367, 376, 377, 378, 401, 406, 410, 452, 464, 470, 473, 486, 497, 506  
 'Созидание' 17  
 'Со знаком' 266  
 Сознание 9, 121  
 'Соленый' 477  
 'Солнечные' 444, 457  
 'Солнце' 116, 132—135, 143—146, 149, 150, 221—224, 231, 232, 234, 238, 239, 245, 250, 253, 255, 257—265, 267—270, 283, 302, 311, 312, 326, 354, 402, 405, 416—422, 444, 452, 453, 456, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 470, 473—480, 482, 483, 485, 488—490, 492—495, 497, 511, 513—515, 518, 519, 522, 531, 532, 533  
 'Солнце-бог' 238  
 'Солнце — год' 421  
 'Солнце — день' 257  
 'Солнце-женщина' 472  
 'Солнце-коровы' 416  
 'Солнце-Мать' 264  
 'Солнце на конях' 354  
 'Солнце-Отрок' 214, 513  
 'Солнышко' 135, 263, 270, 461, 467, 469  
 'Солнышко-девица' 244, 513  
 'Соль' 476, 477, 479, 495, 518  
 Соматическая антропология 367  
 Сомехи 445  
 Сомехи 300, 391, 445  
 Сомехские элементы грузинского языка 137  
 Сомехский язык 137, 209  
 'Сон' 252, 453  
 'Сонм светил' 260  
 Сонорная ветвь яфетических языков 62  
 Сонорное звучание 390  
 Сонорное множественное число 25  
 Сонские элементы грузинского языка 137  
 Соны см. Сваны  
 'Сон-явление' 453  
 Соотношение диалектов 123, 128  
 Соотношение кавказских и южнорусских языков 203  
 Соотношение северных языков со скифским языком 215  
 Соотношение черноморских и средиземноморских языков 169  
 Соотношение языков 169, 203, 215, 298  
 'Сосед' 171, 410  
 Сословия 51, 63, 69, 115, 129, 155, 156, 169, 186, 239, 361, 407, 420, 430, 446, 459, 462, 464  
 Сословная организация общества 432, 446  
 Сословное использование племенных названий 155, 156  
 Сословные взаимоотношения 420  
 Сословные термины 155, 156, 464  
 'Сосла' 212, 213  
 'Сосок' 511  
 Составные выражения 77, 456  
 Составны звуки 176  
 Составные слова и термины 14, 15, 18, 20, 21, 24, 28—30, 41, 42, 57, 63, 71, 75, 77, 93, 97, 106, 110, 127—129, 135, 140, 146, 148, 157—160, 162, 170, 172, 177, 178, 180—184, 188, 189, 194—197, 205, 218—221, 226, 238, 239, 244—246, 252, 253, 255, 257, 260, 261, 268, 277, 282, 285, 286, 292—294, 299—302, 305—307, 317, 320, 330, 342, 347, 350, 351, 359, 362, 363, 368, 375, 382, 385, 386, 406, 407, 421, 443, 444, 452, 456, 459, 461, 462, 463, 464, 468, 472, 475, 513  
 Составные суффиксы 30, 70, 137  
 'Сострадание' 279  
 'Сосуды' 80, 83, 86, 88, 89. См. также: Чаша. Ртутные сосуды  
 'Сотня' 170  
 'Соха' 201, 215  
 'Сохнуть' 34  
 'Сохрять' 533  
 'Сошник' 201  
 Социалистическое строительство 393, 394, 423, 437, 442, 466, 528, 530, 531, 534  
 Социальная база 230  
 Социальная дифференциация 446, 447, 462  
 Социальная жизнь см. Общественная жизнь  
 Социальная закономерность явлений 469  
 Социальная номенклатура 181  
 Социальная организация 420, 425, 426, 441, 447, 456, 462  
 Социальная связь 188  
 Социальная среда 485  
 Социальная структура 164, 445, 466, 467, 471, 481, 483, 488, 491, 509, 511, 517, 535, 536  
 Социальное значение терминов 180, 187, 461, 487, 488, 526, 527, 531, 532  
 Социальное осмысление понятия 231, 491  
 Социальное оформление 228  
 Социальное сложение 247

- Социально-звуковое оформление 413  
 Социально-идеологическое обоснование 235  
 Социально-культурное значение 236  
 Социально-культурные термины 32  
 Социально-магическое осознание 235  
 Социально-производственные образования 476  
 Социально-производственные слои 465  
 Социально-фонетические факты и явления 445  
 Социально-фонетическое оформление терминов 241. 402. 469  
 Социально-экономическое образование 430. 467. 468. 485. 486. 487. 491. 497. 500. 501. 503. 506. 516. 518. 521. 522. 524—527. 535. См. также: Народы. Племя  
 Социально-экономические процессы 426. 431  
 Социально-экономические сдвиги 484  
 Социально-экономические формации 478. 484. 496. 523  
 Социально-экономический переворот 226  
 Социально-экономическое развитие 431  
 Социально-этнические трансформации 206. 207  
 Социально-языковедная обстановка 261  
 Социальные группировки 235. 237. 240. 244. 247. 250. 255. 256. 258. 262. 312. 331. 387. 405. 416. 407. 408. 409. 410. 411. 413. 419. 420. 424. 441. 448. 449. 455. 458. 460. 464. 469. 506. 534. 535  
 Социальные законы 408  
 Социальные звуковые корреспонденции 264. 403  
 Социальные образования 486. 493  
 Социальные огласовки 268. 265. 471. 519. 522—525. 535  
 Социальные отношения 50. 94  
 Социальные слои 169. 206. 225. 242. 250. 251. 293. 379. 366. 394. 443. 445. 446. 462. 472. 476. 477. 493  
 Социальные сходства 266  
 Социальные термины 63. 180. 181. 226. 320. 337. 360. 375. 461. 471. 473. 480. 484. 487. 491. 492. 494. 500. 510. 511. 515. 517. 518. 520. 525—527. 536  
 Социальные установки языка 448  
 Социальные функции 232  
 Социальные ценности 121  
 Социальные явления 52. 380. 398. 425. 475. 481  
 Социальный процесс 425. 426  
 Социологические материалы 404  
 Социологические термины 487  
 Социологический подход 471  
 Социология и социологи 404. 420. 441. 471. 510  
 Союз (гр.) 130. 375  
 Союзные республики 166. 373. 379. 393. 395. 396  
 Спирантизация 36. 39. 59. 62. 116. 134. 155. 154. 160. 163. 171. 172. 175. 176. 182. 197. 198. 200. 201. 205. 216. 222. 234. 235. 237. 241. 246. 255. 258. 266. 267. 277. 280. 281. 284. 293. 296. 297. 301. 301. 301. 305. 306. 312. 318. 320. 329. 336. 341. 343. 355. 356. 370. 421. 450. 455. 457. 463. 521. 526  
 Спирантная ветвь яфетических языков 15. 27. 85. 86. 108. 171. 214. 284. 330. 342. 351. 363. 363. 387. 369. 391. 401  
 Спирантная группа 160. 240. 272. 339. 340. 354. 364. 447. 469  
 Спирантно-свистящее скрещенное образование 174  
 Спирантно-свистящая огласовка 201  
 Спирантно-свистящие языки 174  
 Спирантно-шипящие звуки 34  
 Спирантно-шипящие языки 38. 174. 201. 339. 353  
 Спирантно-эжающие языки 478  
 Спирантные звуки 15. 23. 27. 34. 35. 49. 56. 58—60. 62. 63. 85. 86. 100. 115. 116. 123. 124. 134. 135. 137. 139. 141. 142. 144. 145. 156. 171. 172. 175. 176. 182. 184. 188. 189. 197. 201. 205. 206. 212. 216. 217. 220—222. 242. 249. 257—259. 264. 268. 269. 274. 279—281. 283. 285. 290. 291. 297. 299. 300. 305. 306. 308. 309. 320. 329. 332. 341. 355. 356. 364. 370. 390. 408. 410. 421. 422. 444. 447. 450. 453. 455. 458. 463. 465. 471. 472. 473. 474. 477. 478. 479. 491. 500. 501. 506. 508. 517. 518. 524. 525  
 Спирантные языки 35. 56. 62. 82. 138. 173. 179. 340  
 Спирантный слой абхазского языка 173  
 Спирантный слой армянского языка 173. 389  
 Спирантный слой карельского языка 389  
 Спирантный слой сванского языка 11. 23. 26. 34. 86. 3-9  
 Спирантный слой суоми 389  
 Списки 19. 32. 72. 76. 90. 94. 489  
 Список болгарских князей 178  
 "Способ" 261  
 Способ погребения 118  
 Способы образования фамилий 9  
 Справочные труды 259. 432  
 Спряжения 324. 429. 474. 533  
 Сравнительная грамматика 134. 182. 214. 283. 299. 324. 325. 340. 433  
 Сравнительная грамматика яфетических языков 134. 283. 299. 325  
 Сравнительная морфология 49  
 Сравнительная морфология яфетических языков 49  
 Сравнительная палеонтология 375  
 Сравнительная степень 24. 129  
 Сравнительная фонетика 3. 6. 19. 49. 122. 283  
 Сравнительная фонетика яфетических языков 3. 6. 9. 49. 122  
 Сравнительная яфетическо-семитическая грамматика 324  
 Сравнительное изучение языков 524  
 Сравнительный анализ 158  
 Сравнительный метод 11. 75. 84. 86. 103. 153. 195. 205. 227. 241. 266. 313. 325. 326. 328. 408. 410. 439. 440. 447. 454. 498. 505  
 Средиземно-малоазийские древности 3  
 Средиземноморская культура 52. 333. 398  
 Средиземноморская раса 120  
 Средиземноморская территория 165  
 Средиземноморские народы и племена 253. 354. 365. 421. См. также: Население Средиземноморья  
 Средиземноморские письмена 429  
 Средиземноморские языки см. Языки Средиземноморья  
 Средиземноморский вопрос 65  
 Средиземноморский мир 181. 199. 317. 388



- Среднеазиатские языки 11. 181  
 Среднеазиатское население 4. 68  
 Средневековая государственность 366  
 Средневековая культура 333. 366. 370  
 Средневековые армяне 206  
 Средневековые географические карты 272  
 Средневековые города 322  
 Средневековые государства 366  
 Средневековые народы 206. 363. 434  
 Средневековые писатели 97  
 Средневековые чувашки 434  
 Средневековый армянский язык см. Армянский феодальный язык  
 Средневековый бретонский язык 267. 268  
 Средневековый грузинский язык 259  
 Средневожские языки 417  
 'Среднее небо' 293  
 Среднеиранский язык 10  
 Среднеирландский язык 256  
 Средние века 14. 49. 67. 68. 86. 87. 97. 102. 122. 124. 125. 126. 133. 145. 150. 151. 163. 178. 180. 181. 186. 203. 206. 209. 222. 224. 244. 300. 315. 316. 322. 329. 353. 357. 358. 364. 366. 371. 404. 474. 499. 515. 518  
 'Средний род' 224  
 Средний род 410. 418. 419. 511. 512  
 Средняя школа 432  
 'Средства' 500  
 Средства защиты см. Оружие  
 Средства передвижения 413. 415  
 'Ссадина' 280  
 Стабилизация звуковых законов 409  
 Стабилизовавшиеся языки 394  
 Стабилизированные звуки 409  
 'Стада' 198. 410. 430. 508  
 Стадии развития (стадийное развитие) 12. 17. 25. 28. 32. 86. 108. 138. 144. 166. 169. 170. 177. 181. 185. 195. 209. 213. 224. 226. 227. 231. 234. 235. 240. 244. 248. 250. 251. 252. 255. 259. 261. 263. 266. 268. 269. 270. 296. 312. 316. 326. 345. 390. 399. 400. 403. 405—409. 412—416. 418—421. 424. 426. 436. 444. 446. 451—453. 456. 457. 459—462. 466—471. 474—477. 479—481. 484. 485. 487. 488. 491. 493—497. 501. 507. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 519. 523. 525. 529. 535  
 'Стакан' 84  
 'Стакиваться' 493  
 'Стал на колени' 470  
 'Старая' 472  
 'Старая женщина' 472  
 Старая школа 432  
 'Старуха' 433  
 'Старый' 280. 472  
 'Старший брат' 226. 375  
 Статистика 423  
 Статическое изучение языков см. Индоевропейское языкознание  
 'Стена' 170  
 Степень озвонченности звуков 12. 16. 17. 87. 131. 155. 171. 176. 182. 212. 244. 256. 257. 265. 279. 283. 282. 284. 288. 293. 293. 296. 297. 299. 317. 330. 410. 451. 476. 508  
 Степени сравнения 24. 129  
 Стиль 71. 73. 83. 90. 92. 191. 233. 320  
 'Стирать' 261. 483  
 Стихи 57. 75. 76. 103. 164. 289. 295  
 'Сто' 139. 381. 505. 506  
 'Стол' 362  
 'Стопа' 58. 490  
 'Сторона' 225. 283. 294. 391. 413. 483. 533  
 'Страдание' 281. 330. 340  
 Стрательный залог 86. 230. 515  
 'Страна' 163. 220. 390. 463. 492. 508. 522  
 'Странствующие певцы-игроки' 356  
 Странствующие рыцари 356  
 Страны 1. 5. 7. 8. 12. 15. 20. 23—26. 29. 31. 32. 41. 46. 48. 51. 52. 53. 54. 55. 58. 60. 61. 63. 68. 81. 82. 96. 97. 101—103. 105. 107. 112. 119. 120. 122. 127. 144. 150. 151. 160. 173. 183. 203. 204. 206. 208. 211. 215. 227. 229. 232. 233. 236. 248. 249. 353. 357. 358. 361. 365. 371. 386. 390. 394. 396. 400. 424. 427. 428. 429. 436. 439. 443. 459. 464. 486. 500. 515. 517. 522. 527  
 'Страсти' 279. 330.  
 'Стрела' 36. 58. 159  
 'Стрела и лук' 36. 159  
 'Стриж' 342  
 'Стричь' 246  
 Строительные термины 499  
 'Строительство' 17  
 'Строить' 23. 157. 170. 351. 493  
 Структура языков (строй) см. Типология языка  
 'Стул' 311. 362  
 'Ступень' 76  
 Ступени развития см. Стадии развития  
 'Стяжать' 452  
 Стянутая форма слов 85. 159. 201. 252. 256. 263. 264. 450. 451. 458. 474. 476. 515. 526  
 Субары 404. 434  
 Сувары 369. 370. 404. 434  
 Сугубые основы 157  
 Сугубые формы множественного числа 13. 28. 29. 32. 34. 70. 81. 93. 273. 515  
 Сугубые этнические названия 97. 127  
 'Суано' 79  
 'Судьба' 263. 460. 490. 532  
 Судьи 316  
 Сужение звуков 128. 143. 145. 290. 293. 300  
 Суздальская архитектура 319. 320. 321. 322. 358  
 'Сук' 261  
 'Сука' 235. 244  
 Сулетины 138  
 'Сума' 39  
 Сумары 328  
 'Сума шедший' 519  
 'Сумасшествие' 519  
 Сумарский язык см. Шумерский язык  
 Сумеры см. Шумеры  
 Суннитство 100  
 Суоми 200. 210. 214. 216. 378. 383. 391. 402. 445. 454. 455. 456. 459. 482. 503  
 Суоми (язык) 174. 200. 210. 216. 221. 252. 335. 373. 376. 378. 383. 389—392. 402. 410. 442. 449. 452. 455. 456. 459. 463. 478. 482. 483. 491. 503. 505. 509. 526  
 'Супр г' 292. 480. 513  
 Суффикс местонахождения 158

- Суффиксы 8—14. 18. 20—22. 24. 27. 28. 30—35.  
37. 39. 40. 42. 51. 58. 59. 70. 81. 83. 93. 103.  
110. 114. 116. 129. 131. 134. 135. 137. 143—  
147. 150. 157—159. 163. 164. 170. 175. 177.  
178. 181. 184. 185. 189. 196. 201. 209. 225.  
261. 268. 272. 273. 2—1. 283. 294. 300. 301.  
304. 317. 319. 320. 337. 350. 354. 362. 371.  
377. 381. 386. 408. 412. 415. 452. 467. 472.  
474. 478. 494. 504. 509. 515. 524. 526
- 'Сухой' 264
- Существительные см. Имена существительные
- 'Существует' 327
- 'Сущность' 532
- 'Сын' 5. 14. 18. 20—24. 34. 35. 38. 63. 131. 170.  
171. 188. 221. 452. 472. 480. 490. 511. 514.  
515
- 'Сын волчицы' 385
- 'Сын человеческий' 188
- 'Сырой' 305
- Схематический символизм 133
- Схождение языков см. Родство языков
- Схоластика 133. 244. 440. 432. 504
- 'Счастье' 490. 531
- 'Счет' 193. 382
- 'Считал' 172
- Сюсюканье 122. 148. 187. 291
- 'Табун лошадей' 198
- Таврарский говор сванского языка 82. 265. 266
- Тавтологи́я 73. 149
- 'Тайная вечеря' 341
- Тал-берский язык 315
- Талмудический язык 105
- Талские племенные слова 363
- Талский язык 363
- Талы см. Салы
- Таматарский тотем 182
- Тамы 179. 185
- 'Танец' 260. 261
- Тарги см. Черкесы
- Тархан 180. 181
- Татарская культура 366
- Татарский титул 180
- Татарский язык 141. 177. 285. 414. 517
- 'Татары' 523
- Татары 74. 141. 182. 335. 359. 366. 445
- 'Твердо всажненное' 459
- Твердые согласные 282
- 'Твердь' 16. 326
- 'Твой' 281. 342
- 'Творец' 327. 436
- 'Творить' 132
- Творительный падеж 39. 270. 487
- Творчество 1. 5. 64. 65. 111. 121. 138. 153. 161.  
166. 186. 227. 229. 232. 277. 319. 339. 345.  
423. 424. 431. 460
- Творчество в науке см. Научное творчество
- Тексты 20. 31. 61. 68. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76.  
77. 78. 79. 80. 81. 88. 89. 90. 94. 97. 103.  
105. 111. 147. 167. 203. 260. 278. 318. 378.  
403. 404. 468. 484. 488. 501. 524
- 'Телен' 280. 283. 403. 416
- 'Теленок' 200
- 'Телица' 22
- 'Тело' 189. 190. 326. 327
- 'Темноокрасный' 116
- 'Темный' 475
- Теоретическое языкознание см. Языкознание
- Теория 7. 117. 160. 194. 298. 324. 423. 428.  
439. 440. 443. 454. 470. 479. 484. 498. 505.  
507. 516. 528. 529. 530
- Теория вероятностей 481
- Теофорные имена 178. 181. 301. 337
- 'Теперь' 492. 521
- 'Теплый' 230. 257
- Терги см. Черкесы
- Терминологический вопрос 93. 102. 108
- Терминологический словарь грузинского языка  
470
- Термины и терминология 1—9. 11—28. 30—43.  
45—58. 60—64. 67. 69—71. 73—113. 115—  
117. 119—160. 162—165. 167. 168. 170—248.  
250—262. 264—270. 272—274. 276—279.  
281—286. 288. 289. 291—308. 310—320.  
324. 326—328. 331—373. 375—378. 382—387.  
389—391. 400—408. 410—422. 425—427.  
429. 430. 434—436. 438. 441—446. 449—  
461. 463—480. 482—497. 499—523. 531. 532.  
534—536
- Термины исторической культуры 335. 369
- Термины материальной культуры 75. 76. 77.  
80. 105. 197
- Термины родства 22. 130. 170. 171. 188. 226.  
231. 375. 389. 441. 471. 482. 511. 512. 513
- 'Тетка' 226
- Техника 153. 227. 269. 314. 357. 419. 462. 473.  
481. 495. 496
- Техника языка 162. 252. 259. 270. 357. 409.  
415. 424. 439. 442. 443. 444. 451. 452. 461.  
463. 464. 466. 505. 518
- Техническая стадия развития 461. 468
- Технические успехи 153. 227
- Технологическое восприятие 260. 269. 471. 481.  
484. 493. 495. 496. 497. 501. 502. 519
- Технологическое мышление 238
- 'Течение' 450
- 'Течь' 127. 256. 295. 305. 346. 354. 450. 498
- Тибарены 175
- Тибетский язык 214
- Тизи-узуский диалект берберского языка  
254
- Тиндийский (тиндальский) язык 139
- Тиндийцы (тиндальцы) 139
- Типологическая трансформация языка 108
- Типологический метод см. Формально-сравни-  
тельный метод
- Типологическое родство языков см. Родство  
языков
- Типология языка 150. 162. 168. 170. 175. 178.  
179. 201. 205. 208. 269. 324. 326. 331. 335.  
343. 405. 411. 415. 424. 436. 447. 462. 504.  
509
- Типы хозяйства 419. 424
- Тискагь 400. 401
- 'Титан' 23. 42
- Титулы 180
- Тифлисы 74
- 'Ткань' 211. 471
- 'Ткань паука' 471. 472
- 'Тканье' 473
- 'Ткать' 102. 473
- Тканное дело 467. 468. 470. 471. 473
- 'Ткачиха' 469. 473

- Тмутараканские термины 164. 195. 218  
 Тмутараканский вопрос 180. 185. 186  
 Тмутараканский язык 185. 186. 218  
 Тмутараканское государственное образование 163  
 Тмутараканско-комийские встречи 218  
 'Това', 368. 410  
 'Товарищ' 410. 531  
 Товарообмен см. Обмен  
 Товары 91. 93. 101. 102. 105. 106. 107. 103. 236  
 'Толпа' 75  
 'Толстый' 282  
 'Тонкий' 458  
 'Толанье' 260  
 'Топкое место' 330  
 Топография и топографы 164. 475  
 Тополь 4-9  
 Топонимика 2. 25. 26. 48. 51. 53. 90. 107. 122. 123. 126. 136. 137. 145. 153. 157. 160. 164. 165. 169. 175. 176. 178. 197. 205. 207. 216. 227. 244. 288. 294. 301. 304. 306. 311. 318—320. 333. 337. 344—347. 349. 351—353. 375. 378. 390. 403. 429. 482. 486. 487. 490. 520. 522. 523. 524. 527. 536  
 Топонимика Абхазии 153. 176  
 Топонимика Армении 123. 136. 524  
 Топонимика Грузии 320. 490. 524  
 Топонимика Европы 145. 169  
 Топонимика Ибрийского полуострова 122  
 Топонимика Кавказа 2. 25. 26. 12'. 176. 178  
 Топонимика Колетромского края 344. 345. 346. 347. 351  
 Топонимика Крита 51  
 Топонимическая ориентировка 375  
 Топонимические материалы 318. 346. 353. 376  
 Топонимические списки 376  
 Топонимические термины 90. 107. 126. 157. 160. 205. 216. 227. 283. 311. 337. 347. 352. 482. 497. 523. 524. 536  
 'Топор' 37. 38. 277. 294. 415  
 Торги см. Черкесы  
 Торговая жизнь 368  
 'Торговец' 368  
 'Торговля' 368  
 Торговля 68. 78. 91. 92. 93. 99. 100. 101. 102. 104. 106. 107. 108. 110. 111. 200. 209. 236. 315. 321. 322. 356. 368. 506  
 Торгово-военный класс 460  
 'Торговое имущество' 368  
 'Торговое место' 368  
 'Торговое помещение' 368  
 Торгово-культурные пути 322  
 Торговые народы 154  
 Торговые объединения 349. 450  
 Торговые предприятия 209  
 Торговые пути 100. 101. 102. 200. 321  
 Торговые связи 68. 92. 93. 99. 101. 102. 104. 151. 321. 322. 506  
 Торговые связи славян с Востоком 92  
 Торговые связи славян с Прибалтийским краем 92  
 Торговые термины 368  
 Торговый быт 387  
 Торговый пункт 315  
 'Торжище' 315. 368  
 Торки 77  
 Торы 351. 370  
 'Тоска' 258  
 'Тот' 169  
 'Тотем' 231. 266. 311. 475. 490. 491. 495. 504. 506. 509. 521. 525  
 Тотемизм 236. 295. 481  
 Тотемическая общественность 471. 506. 510. 514. 521. 523. 525  
 Тотемическая семантика 49  
 Тотемическая стадия 495. 497. 501. 506. 523  
 Тотемические восприятия 501  
 Тотемическое мировоззрение 473. 497. 535  
 'Тотемная лошадь' 303  
 Тотемная номенклатура 197  
 Тотемная связь 48. 65  
 'Тотемное божество' 300. 311  
 Тотемное использование терминов 155. 159. 221. 386. 509  
 Тотемное происхождение слов 293. 318. 331. 368. 527 см. Племенное происхождение слов  
 Тотемное словотворчество 159  
 Тотемно-животное значение 239. 468  
 Тотемно-космическая общественность 510  
 Тотемно-магическое значение слова 187. 188. 232  
 Тотемно-племенные объединения 63  
 Тотемные группировки 255. 518  
 Тотемные животные 33. 42. 56. 62. 122. 128. 136. 235. 238. 244. 291. 307. 468. 507. 514. 517. 518. 526  
 Тотемные переживания 277  
 Тотемные предметы 234  
 Тотемные прилагательные 128. 129  
 Тотемные термины 14. 53. 63. 129. 131. 132. 138. 139. 142. 144. 146. 148. 155. 170. 177. 180. 181. 184. 300. 301. 32. 337. 429. 457. 475. 489. 510. 513. 517. 518. 520. 405. 526. 527  
 Тотемный бог 42. 61. 123. 128. 177. 178. 179. 181. 182. 183. 184. 185. 208. 210. 216. 217. 222. 221. 285. 289. 293. 331. 334. 351. 356. 357. 359. 523. 525  
 'Тотемный день' 237  
 Тотемный смысл слов 30. 114. 160  
 Тотем-светило 240  
 Тотемы 14. 16. 17. 32. 33. 38. 41. 42. 49. 51. 53. 56. 57. 62. 115. 120. 122. 123. 124. 127. 128. 129. 131. 133. 135. 138. 139. 142. 143. 148. 149. 150. 155. 159. 160. 176. 178. 181. 182. 183. 184. 185. 197. 200. 224. 230. 231. 232. 233. 235. 236. 240. 244. 251. 255. 259. 261. 262. 263. 264. 265. 269. 277. 285. 289. 293. 300. 301. 307. 312. 313. 315. 317. 318. 320. 326. 331. 334. 351. 356. 357. 368. 386. 405. 407. 408. 410. 422. 429. 436. 444. 451. 453. 456. 457. 458. 460. 464. 467. 468. 471. 472. 473. 475. 481. 486. 487. 488. 489. 495. 496. 497. 500. 501. 504. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 513. 514. 517. 518. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 531. 535. 336  
 'Точильное колесо' 467  
 'Точильный камень' 473  
 'Точильный круг' 469  
 'Точка' 532  
 Традиция 1. 41. 96. 259. 319. 320. 430. 431  
 Трапаты 87. 180

- 'Трамвай' 413  
 Транскрипция 3. 8. 32. 40. 99. 100. 106. 182. 261. 274. 284. 314. 350. 373  
 Трансформация племен и народов 162. 184. 185. 2. 6. 207  
 Трансформация языков 152. 164. 173. 185. 310. 476  
 Транслундские языки 171  
 Трегкой-орский диалект бретонского языка 233  
 Трелет' 485  
 Третьякое скрещение 184. 238  
 Третье лицо 130. 281. 494  
 Трехгласный ряд 352  
 Трехкратный' 281  
 Трехплеменные термины 162. 187. 195. 205. 209  
 Трехсогг сын- корни 23. 56. 82. 83. 85. 124. 197. 278. 283. 293. 296. 297. 330. 377. 470  
 Трехэлементные образования 262. 270. 417. 444. 445. 454. 455. 456. 503. 526. 535  
 'Три' 132. 170. 219. 381. 506  
 'Тризна' 139. 151  
 'Тринадцать' 381. 382  
 'Трогать' 294  
 Тройные формы множественного числа 13. 28. 29. 32  
 'Тров' 103. 311. 362. 363  
 'Тронуть' 294  
 Труд 368. 416. 438. 462. См. также: Ручной труд. Инструментальный труд. Производственный труд  
 Трудиться' 267. 501  
 Трудмагические символы 405  
 Трудмагическое действие 259. 260. 261. 408. 502  
 Трудмагическое значение 259  
 Трудовая жизнь 424  
 Трудовая организация 187  
 Трудящиеся 433  
 'Труп' 220. 313. 319  
 Тубал-кайнская группа языков см. Шинляцкая группа яфетических языков  
 Тубал-кайнский язык 172. 176  
 Тубалы 97. 175. 176  
 Туземное население Абхазии 273  
 Туземное население Америки 65  
 Туземные языки 8  
 'Тук' 90  
 'Туман' 452  
 Туранизм 12. 53  
 Туранская почва 109  
 Туранская раса 97  
 Туранская теория 277  
 Туранские языки 12. 53. 110  
 Туранцы 12. 37  
 Турецкая группа языков 174  
 Турецкая культура 311  
 Турецкая племенная природа 314  
 Турецкая политическая организация казар 93. 94  
 Турецкая система (семья) языков 210. 333. 409  
 Турецкая среда 108  
 Турецкие наречия 291  
 Турецкие племена 1. 4. 67. 69. 91. 93. 255. 277. 284. 286. 288. 289. 306. 311. 314. 332. 333. 344. 345. 348. 359. 364. 365. 368. 370. 381. 383. 402. 412. 445  
 Турецкие элементы казар 94  
 Турецкие языки 52. 69. 73. 91. 147. 174. 180. 181. 185. 200. 210. 255. 277. 282. 283. 285. 287. 289. 309. 332. 333. 340. 365. 367. 368. 383. 385. 387. 388. 395. 399. 402. 403. 409. 410. 411. 412. 413. 415. 416. 442. 518  
 Турецкий мир 68. 104  
 Турецкий этнографический элемент 69  
 Турецкий язык 17. 54. 73. 79. 86. 94. 105. 108. 109. 147. 154. 170. 199. 191. 197. 226. 242. 257. 277. 279 — 285. 290. 299. 311. 399. 400. 401. 402. 403. 409. 410. 411. 412. 413. 415. 416. 436. 449. 453. 464. 474. 483. 499. 503. 506  
 Турецкое происхождение терминов 69. 180. 185. 311  
 Турецкое суннитство 100  
 Турецко-монголо-угрофинская семья языков 331. 411  
 Турецко-чувашская изоляция 411  
 Турки 17. 54. 65. 67. 69. 73. 93. 94. 109. 125. 147. 180. 181. 197. 200. 210. 277. 299. 402. 418. 474. 499. 506. 518  
 Турки-саки 109  
 Турки-скифы 109  
 Туркологическая абияция 94  
 Туркологическая транскрипция 274  
 Туркология и туркология 94. 180. 185. 274. 276. 439  
 'Тучный 90  
 'Тушильник' 507  
 Тушинский язык 81  
 Тушины 81  
 'Тщета' 406  
 'Ты' 281. 342. 343  
 'Ты голоден' 330  
 'Ты сам' 281  
 'Ты хочешь есть' 330  
 'Тыква' 80. 82. 84. 85. 88. 89  
 'Тысяча' 170. 505. 506  
 'Тьма' 170. 524  
 Турки см. Турецкие племена  
 Тюркская система (семья) языков см. Турецкая система языков  
 Тюркские племена см. Турецкие племена  
 Тюрские языки см. Турецкие языки  
 Тюрское происхождение скифов 1  
 'У' 414  
 'Убивать' 51. 219  
 'Убийца' 219  
 'Убить' 498. 499  
 'Убор' 2-0  
 'Увидеть' 533  
 Узвзак грузинского языка с финским языком 390  
 Узвзак языкознания с историей материальной культуры 373. 394. 400. 441  
 Узвзак языкознания с общественностью 409. 441  
 'Увял' 280  
 'Угольник' 507  
 Угорские языки 295. 382  
 Угорское происхождение первоначального населения Приволжья 294  
 'Угостить' 365  
 Угрофинны 12. 69. 289. 370  
 Угрофинская семья языков в 174. 331  
 Угрофинская транскрипция 274

- Угрофинские языки 6. 12. 174. 191. 274. 289.  
383. 410. 411. 436. 505. 524
- Ударение 134. 137
- 'Ударять' 261
- Удвоение 89. 164. 213. 221. 226. 237. 243. 253.  
254. 255. 265. 316. 350. 358. 386. 472. 480.  
482. 485. 491. 494. 497. 503. 511. 525
- Удел' 517. 532
- 'Удивляюсь' 331
- Удино-удмуртские взаимоотношения 524
- Удивский язык 81. 82. 305. 524
- Удины 16. 81. 82. 524
- Удмуртоведение и удмуртоведы 498
- Удмуртский язык 174. 189. 211—214. 217. 218.  
222. 293. 296. 298—302. 305. 307. 335. 354.  
361. 362. 369. 374. 376. 378—380. 383. 402.  
406—408. 413. 414. 417. 420—422. 436. 454.  
458. 460. 461. 463. 465. 467. 468. 469. 470.  
472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480.  
482. 486. 491. 492. 493. 494. 495. 497. 498.  
499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507.  
508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516.  
517. 518. 519. 521. 522. 523. 524. 525. 526.  
527. 528. 530. 531. См. также: Глазовское  
название удмуртского языка
- Удмурты 210. 211. 212. 217. 218. 222. 285. 291.  
298—302. 305. 307. 373. 376. 383. 387. 402.  
407. 408. 413. 414. 420. 421. 435. 454. 463.  
465. 467. 468. 473. 474. 475. 476. 477. 479.  
480. 486. 493. 494. 498. 499. 500. 501. 505.  
506. 508. 510. 511. 516. 517. 518. 521. 522.  
523. 524. 525. 526. 527. 530
- Уды 422. 524. 527
- 'Ужас' 485
- Узкие гласные 155. 156. 318
- Узкое произношение губной огласовки 156. 380
- Узловые числа 506
- 'Указание' 327
- 'Указывать' 259
- Уканье 215. 278. 363. 374. 380. 383. 465
- Укающая группа 255. 493
- Укающая огласовка 297. 300. 478
- Украиноведение и украиноведы 227
- Украинская народная музыка 54. 111
- Украинский фольклор 245
- Украинский язык 189. 266. 227. 230—234. 237.  
239—243. 245—259. 262—271. 403
- Украинцы 54. 92. 226. 230. 232. 233. 234. 241.  
242. 244. 248. 251. 256. 257. 268. 270. 456
- 'Украшать' 114
- 'Украшение' 114
- 'Укрепленный город' 315
- 'Улей' 100
- Ульяновский губмузей 275
- Уменьшительные формы 39. 58. 79. 86. 103.  
108. 110. 114. 115. 134. 135. 246. 265. 302.  
309. 401. 402. 420. 422. 467. 468. 472. 473.  
479. 491. 512. 514. 518. 526. 531. 535
- Уменьшительный суффикс 134. 135. 467. 472.  
479. 526
- 'Умирать' 51
- Университеты 118. 274. 325. 379. 395. 397. 423.  
432. 438. 456
- Унитаризм 94
- Унификация письма 529. 530
- Унификация речи 393
- 'Уплатить' 368
- Уполовник 77. 78. 88
- Урало-алтайская группа языков 6. 12
- Урало-алтайская семья языков 331
- Урало-алтайские племена и народы 12. 351
- Урало-алтайские языки 191. 276. 335. 435
- Урало-алтайский мир 12
- Урартские традиции 136
- Урартский слой населения России 45
- Урартский язык см. Халдский язык
- Урарту (урартцы) 45. 48. 124. 136. 204. 311.  
319. 366. См. также: Халды
- Уржумский говор марийского языка 448
- 'Урожай' 533
- 'Усадьба' 456
- Усечение 23. 32. 33. 34. 36. 39. 131. 134. 143.  
144. 155. 156. 158. 162. 176. 182. 196. 199.  
201. 207. 210. 220. 222. 237. 241. 242. 243.  
244. 252. 254. 256. 257. 258. 261. 264. 265.  
270. 274. 284. 291. 312. 317. 326. 352. 377.  
383. 385. 400. 403. 411. 414. 417. 418. 421.  
446. 450. 454. 455. 463. 472. 474. 476. 478.  
482. 484. 485. 486. 489. 491. 496. 497. 502.  
504. 514. 516. 519. 520. 523. 526
- Усеченная форма этнических названий 17. 23.  
25. 34. 62. 115. 179. 182. 184. 207. 523
- 'Усики kota' 247
- 'Уста' 73
- Устная литература 441
- Устная редакция 62
- Устная речь 39. 62. 394
- Устные предания 359
- 'Устремляю взор' 331
- 'Усы' 86. 246. 247
- 'Утварь' 143
- Утен 524
- Утийская разновидность албанского языка 81
- Утийская среда 89
- Утийский язык 81. 82. 89
- Утийцы 81. 82
- 'Утренний свет' 146. 148
- 'Утренняя заря' 116. 134. 135. 143. 222. 292.  
354. 477. 478
- 'Утренняя звезда' 131. 150
- 'Утренняя роса' 131
- 'Утро' 134. 135. 146. 148. 292. 307. 308. 354
- 'Утром' 354. 494
- Учебники 432. 434
- Учебные заветления 274. 436. 438. 440. См.  
также: Духовные училища. Институты.  
Реальные училища. Средние школы. Уни-  
верситеты
- Ученая среда 94. 98. 209. 249. 396. 420
- 'Учение' 84
- Учение о значениях слов см. Семантика
- Учение об яфетическом словообразовании см.  
Яфетическая морфология
- Учение о формах вещей 117
- 'Ученик' 84
- Ученики Н. Я. Марра 260. 276. 323. 324. 325.  
373. 385. 396
- Ученые (специалисты) 1—14. 19—21. 30. 31.  
33. 34. 36—38. 41. 44. 50—52. 54. 57. 58.  
63. 67—73. 76. 77. 79. 80. 82—85. 89—91.  
93—103. 105—108. 110. 112—114. 118—123.  
140. 142—145. 148—151. 160. 163—165. 168.

170. 171. 173. 174. 176. 178. 180—181. 184.  
185. 192—194. 196. 204. 209. 210. 221. 226.  
232. 233. 236. 244. 248. 249. 258. 260. 271.  
273. 275—279. 281. 284. 286. 287. 290. 294.  
297. 298. 303. 304. 307. 310. 311. 313. 314.  
317—319. 321. 324. 325. 332. 334. 335. 340.  
342. 345—348. 352. 357. 366. 367. 370. 373.  
381. 391. 392. 395. 396. 397. 398. 399. 401.  
404. 408. 409. 412. 420. 421. 423. 424. 425.  
428. 430. 432. 434. 435. 436. 438. 439. 446.  
454. 456. 466. 469. 472. 475. 484. 490. 491.  
501. 511. 520. 524. 528
- Ученые и научные учреждения 39. 44. 45. 52.  
91. 166. 167. 277. 348. 373. 379. 396. 438.  
440
- Ученый мир 2. 46. 50. 73. 98. 193. 223. 226.  
228. 324. 433
- Учителя (педагоги) 374. 379. 396. 436. 529
- Учителя Н. Я. Марра 113
- 'Уши' 515
- 'Ушиб' 280
- Ушкульский говор сванского языка 58. 266
- 'Фаланга' 75
- Фамилия 9. 10. 11. 20. 90. 128. 239. 304. 337.  
358. 385. 386. 467. 468. 510. 515. 525
- Фамильные имена 9. 25. 34. 35. 41. 42. 56
- Фатьяновская культура 303. 344. 345
- Фауна 103. 165
- Феодализм 315. 316. 484. 487. 488. 510. См.  
также: Феодалы. Средневековый феодализм
- Феодальная культура 432
- Феодальная общественность 488
- Феодальная организация общества 432
- Феодально-буржуазная культура 432. 510
- Феодально-буржуазный класс 510. 521
- Феодально-буржуазный строй 432
- Феодальное государство 488
- Феодально-национальная религия 361
- Феодально-национальное объединение 506
- Феодальные слои народов 432
- Феодальные эпохи 434. 510. 516
- Феодальные языки 430. 471. 583. 486. 492. 493.  
500. 501. 505. 509. 510. 514. 521. 522. 527
- Феодалы 126. 361. 430. 471. 474. 483. 514. См.  
также: Грузинские феодалы. Абхазские  
феодалы. Армянские феодалы
- Фессалы 331
- Фессальский язык 142
- Фетиши 181. 436. 498
- Фибулы 276. 314
- Физиологические законы 408
- Физиологический акт 133
- Физиологическо-территориальные факторы 189
- Физиология и физиологи 121. 133. 235. 243. 408.  
409. 413. 445. 447. 483. 481. 495
- Физиология звуков 243
- Физические образы 373
- Физические типы 303. 371
- Физические явления 480
- Физическое общение 133
- Филиация рода 186
- Филология и филологи 9. 47. 70. 88. 98. 127.  
145. 170. 324. 390. 420. 429
- Философия и философы 1. 133. 484. 529. 534
- Философские термины 1
- Финикийцы 49. 50. 52. 68. 223. 429
- Финикияне см. Финикийцы
- 'Финн' 460
- Финноведение и финноведы 346. 439. 468
- Финноугорские элементы в грузинском языке  
524
- Финноугорские элементы в осетинском языке  
524
- Финны 65. 90. 97. 164. 197. 200. 210. 213. 216.  
217. 221. 222. 251. 252. 255. 270. 274. 286.  
288. 294. 303. 304. 305. 306. 311. 314. 319.  
335. 344. 345. 346. 347. 348. 350. 351. 357.  
364. 373. 387. 390. 391. 402. 445. 454. 457.  
458. 459. 460. 461. 477. 478. 486. 500. 503.  
506. 510. 511. 518. 521. 522. 526. 523. 534
- Финская группа языков 391
- Финская культура 311
- Финская племенная природа 314
- Финская система (семья) языков 196. 380. 381.  
409. 458. 470. 500. 509. 510. 520. 521. 528. 534
- Финские древности 314
- Финские племена см. Финны
- Финские слои в армянском языке 520
- Финские языки 69. 90. 154. 164. 174. 196. 197.  
210. 213. 214. 221. 42. 252. 270. 274. 295.  
304. 305. 306. 309. 311. 335. 340. 346. 347.  
348. 352. 357. 369. 376. 378. 380. 381. 382.  
388. 389. 390. 391. 392. 395. 403. 410. 436.  
446. 449. 452. 455. 456. 457. 458. 459. 460.  
463. 470. 477. 478. 486. 500. 503. 505. 506.  
509. 510. 511. 514. 516. 518. 520. 521. 524.  
526. 527. 528. 534
- Финский вклад в осетинском языке 196
- Финский круг народов 221
- Финский мир 200. 371. 483
- Финский этнографический элемент 69
- Финский язык см. Суоми
- Флексия 371
- Флективная эпоха глоттогонии 362
- Флективность 162. 362
- Флора 103. 165
- Фовелы 97
- Фойники 52
- Фольклор 19. 45. 167. 241. 245. 371. 441. 468.  
519. 520. 524
- Фонема 233. 290
- Фонетика и фонетики 3. 6. 9. 15. 19. 22. 26.  
31. 49. 51. 56. 86. 88. 114. 115. 121—124.  
132. 133. 141. 142. 147. 148. 184. 185. 192.  
199. 220. 230—233. 239. 241. 243. 246—251.  
257. 259. 264. 272. 273. 283. 288. 291. 295.  
298. 300. 309. 320. 351. 364. 386. 387. 390.  
409. 413. 415. 416. 445. 447. 448. 450. 453.  
454. 455. 458. 463. 469. 473. 474. 476. 489.  
493. 496. 499. 500. 504. 509. 512. 514. 515.  
518. 523. 530. 535
- Фонетика флетических языков 3. 6. 9. 19. 49.  
88. 122. 250
- Фонетическая дифференциация 220. 257
- Фонетическая номенклатура 138
- Фонетическая техника 409. 447
- Фонетические законы см. Звуковые законы
- Фонетические колебания 232. 364
- Фонетические корреспонденции см. Звуковые  
корреспонденции
- Фонетические наросты 31. 148. 247. 264. 386.  
515. 523

- Фонетические предомления см. Звуковые предомления 148
- Фонетические разновидности 121. 258. 259. 298. 301. 364. 463. 474. 476. 493. 499. 504. 514. 515. 530. 535
- Фонетические явления 26. 231. 239. 241. 246. 249. 259. 293. 343. 415. 445. 447. 453. 458. 518
- 'Форель' 449
- Формальная палеонтология речи 403
- Формальное языкознание см. Индоевропейское языкознание
- Формально-палеонтологический анализ
- Формально-сравнительные взаимоотношения языков 329. 433
- Формально-сравнительный метод см. Сравнительный метод
- Формально-фонетический сравнительный метод 153. 157. 435
- Формально-фонетическое расхождение 189. 250.
- Формально-фонетическое родство терминов 147. 157. 245.
- Формальные явления 246
- Формальный анализ 5. 155. 158. 160. 224. 227. 385. 489. 513
- Форма слова 5. 6. 9. 10. 13. 17. 20. 21. 23—38. 41. 42. 51. 55—58. 61. 63. 70. 71. 78. 81—90. 97. 103. 107—110. 115. 118. 122—124. 126—129. 131. 132. 134. 137. 142—148. 150. 155—157. 159. 160. 162—164. 170. 172. 174—179. 181. 182. 185. 187. 189. 197. 199. 201. 205—207. 209. 214. 216—220. 222. 228. 231. 234. 239—241. 243. 244. 250. 253. 254. 256—158. 262—265. 267. 268. 270. 272. 273. 280. 281. 2\*4. 286. 289. 290. 293—295. 297. 300—303. 307. 311—314. 316—318. 320. 326. 328. 331. 336. 341. 343. 346. 349. 350—354. 356. 357. 362. 363. 367. 370. 377. 378. 383. 400. 403. 406. 411. 413. 414. 417. 418. 420. 421. 442. 445. 446. 449. 450. 451. 455. 456. 458. 459. 461. 465. 468. 471. 472. 473. 474. 476. 477. 478. 482. 484. 485. 486. 491. 500. 502. 503. 504. 505. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 518. 519. 522. 525. 526. 531. 535
- Формативы 27. 40. 146. 250
- Формы единственного числа 31
- Формы множественного числа 6. 13. 14. 15. 16. 20. 27. 29. 31. 32. 33. 34. 36. 49. 51. 58. 62. 63. 70. 82. 84. 93. 95. 107. 125. 129. 134. 135. 139. 273. 293. 341. 377
- Формы показателей множественности 6. 13. 29. 34
- 'Формы цивилизации' 118
- Фразы 7. 75. 76. 77. 79. 80. 327. 336. 341. 385. 413
- Фракийский язык 142
- Фракийцы 142
- Французская академия 259
- Французские баски 122. 290. См. также: Баски
- Французские ученые 399. 412
- Французский язык 116. 122. 169. 188. 224. 225. 230. 240. 241. 242. 243. 245. 246. 247. 249. 256. 257. 259. 267. 282. 305. 313. 327. 354. 401. 414. 416. 419. 434. 449. 453. 459. 473. 492. См. также: Древнефранцузский язык. Бургонское наречие франц. яз.
- Французы 169. 224. 233. 240. 241. 242. 243. 247. 249. 327. 399. 412. 416. 431. 449. 496.
- Фрикативность 172. 254. 280. 283. 296. 297. 299. 321. 485. 489
- Функции 232. 234. 239. 241. 250. 251. 264. 269. 294. 302. 311. 316. 375. 412. 413. 414. 415. 420. 438. 447. 450. 461. 462. 464. 472. 477. 479. 481. 486. 488. 496. 504. 507. 512. 514. 515. 517. 523. 530. 536
- Функциональная семантика 413. 493
- Функциональная смена слов 413. 415. 416. 459. 493. 494. 503. 512. 514. 517. 518. 527
- Функциональное значение слов 157. 198. 199. 201. 205. 214. 222. 224. 225. 234. 247. 268. 269. 293. 357. 376. 413. 414. 415. 486. 493
- Функциональные придатки и частицы 184. 185. 196. 330. 354. 357. 485
- Функциональные слова 18. 158. 246
- Функциональные согласные звуки 86. 172. 330
- Хазаро-болгарское средневековье 322
- Хазарская среда 78. 88. 367
- Хазарская столица 430. См. также: Саркел
- Хазарская трапеза 71. 72. 73. 74. 78. 79. 88. 91. 92. 111
- Хазарские древности 77
- Хазарские могильники 77. 78
- Хазарские племенные слова 369
- Хазарский вопрос 48. 69. 77. 94. 96. 180. 286
- Хазарский каган 369
- Хазарский язык 69. 91. 94. 147. 164. 329. 369. 387
- Хазарско-восточная культура 47
- Хазарское нашествие 79. 95. 96
- 'Хазары' 286
- Хазары 69. 71—79. 85. 88. 90—98. 101—105. 107. 111. 141. 147. 164. 181. 202. 314. 321. 330. 351. 355. 358. 361. 362. 303. 364. 366. 367. 369. 370. 404. 430
- Хазы 95. 107. 286. 362. 370
- Хакан 74
- Халд 206. 514
- Халден 118
- Халдинский вопрос 203
- Халдинский язык см. Халдский язык
- Халдины 194. 203—205. 207—209. 218. 222. 491. См. также: Халды
- Халдоведение и халдоведы 522
- Халдская триада богов 222
- Халдские надписи 15. 17. 20. 25. 32. 40. 61. 63. 82. 101. 124. 131. 136. 144. 260. 311. 321. 494. 501. 511. 513. 514. 515. 524
- Халдский говор сванского языка 265. 266
- Халдский язык 11. 15. 24. 32. 53. 61. 63. 82. 101. 131. 136. 144. 190. 203. 204. 206. 209. 218. 220. 291. 296. 311. 325. 391. 422. 465. 474. 487. 491. 492. 493. 494. 500—502. 504. 510—516. 520. 522. 528
- Халдское государство 501
- Халды 15. 17. 24. 39. 81. 101. 123. 124. 136. 193. 194. 207. 208. 220. 222. 270. 366. 422. 465. 468. 474. 493. 500. 501. 510. 520. 522. 524
- Халибы 28. 30. 38. 39. 193. 194. 207
- Халифат 100. 104
- Халы 124
- Хамитическая система (семья) языков 324. 331

- Хамитические диалекты 118  
 Хамитические языки 118, 119, 168, 224, 324, 326, 435. См. также: Древнехамитические языки  
 Хамиты 65  
 Харский язык 329  
 'Харя' 251  
 Хваршинский язык 307  
 'Хвост' 280, 503  
 Хевсурский язык 141, 160  
 Хевсуры 141, 178, 183, 236, 260, 445  
 'Херувим' 520  
 Хетиты см. Хетты  
 Хетский язык 181, 222, 284, 285, 291, 449, 496  
 Хетты 277, 284, 449  
 Химия 408  
 'Хитон' 103  
 'Хитрость' 500  
 'Хлеб' 212 - 215, 231, 244, 248, 250, 264, 265, 268, 269, 405, 429, 449  
 'Хлебец' 265  
 'Хлебная еда' 250  
 'Хлебное печенье' 265  
 'Хлебные злаки' 212, 213, 231, 264  
 'Хлебный знак' 51, 241, 265  
 'Хлев' 369  
 'Хлобот' 450  
 'Ходить' 57, 519  
 'Хождение' 519  
 'Хозяин' 187, 486  
 'Хозяин коня' 240  
 Хозяйственная жизнь 153, 162, 212, 214, 219, 223, 236, 241, 326, 375, 414, 430  
 Хозяйственно-языковая культура 266  
 Хозяйственно-государственное строительство 215  
 Хозяйственное восприятие 244  
 Хозяйственное значение 235, 240, 244, 265  
 Хозяйственное использование металлов 200  
 Хозяйственное строительство СССР 528, 531  
 Хозяйственно-культурное значение 235  
 Хозяйственно-культурные термины 262  
 Хозяйственно-культурное строительство 394, 430, 437, 439, 440, 442, 454  
 Хозяйственно-культурные взаимоотношения 411  
 Хозяйственно-культурные образования 349  
 Хозяйственно-магические представления 245  
 Хозяйственно-магическое основание 235  
 Хозяйственно-общественное строительство 442  
 Хозяйственно-общественные группировки 389  
 Хозяйственно-семантическое содержание 235  
 Хозяйственно-социальный строй 391  
 Хозяйственно-тотемные животные 238  
 Хозяйственность 364  
 Хозяйственные группировки 326  
 Хозяйственные коллективы 409  
 Хозяйственные системы 431  
 Хозяйственные термины 402, 429, 476, 520  
 Хозяйственный инвентарь 268, 363, 375, 453, 454, 468, 473, 476, 479, 500, 516  
 Хозяйственный обиход 268, 389, 415, 476  
 Хозяйственный строй 198, 424  
 Хозяйство 38, 198, 200, 202, 213, 231, 232, 234, 235, 269, 331, 371, 412, 413, 415, 416, 419, 420, 424, 431, 433, 459, 468, 479, 480, 496, 516, 525  
 'Холм' 114, 115  
 'Холодный' 279, 329, 388  
 'Холостяк' 515  
 'Хорватский язык' 100  
 'Хорек' 106  
 'Хормы' 61  
 'Хоровод' 260  
 'Хороводная пляска' 260  
 Хорографическая номенклатура 345  
 'Хороший' 128, 129, 135, 137, 144, 270, 341  
 'Хорошо' 341  
 'Хотеть есть' 330  
 'Храм' 182, 519  
 Храм в Юрьеве-Польском 319  
 'Хранить' 533  
 Христиане 59, 122, 131, 278, 359, 360, 518  
 Христианизация 55, 58, 59, 390  
 Христианская интеллигенция 361  
 Христианская культура 25, 68, 100, 183  
 Христианская литература 169, 361  
 Христианская письменность 310  
 Христианская церковь 54, 58, 358, 360, 361, 365, 434, 490, 491  
 Христианские герои 237, 360  
 Христианские легенды 56, 58, 59  
 Христианские народы 58, 59, 361  
 Христианские писатели 424  
 Христианские святые 55, 58, 59, 99, 133, 360, 361, 488, 489, 518  
 Христианские секты 441  
 Христианские символы 157, 320, 489  
 Христианские страны 102  
 Христианские термины 183, 265, 337  
 Христианские учителя 361  
 Христианские эпохи 25, 55, 202, 203, 358  
 Христианские языки 521  
 Христианский период истории Армении 55, 58, 59  
 Христианский Рим 431  
 Христианский храм Пицунды 212  
 Христианское происхождение терминов 157  
 Христианство 55, 58, 59, 107, 144, 178, 183, 212, 216, 236, 237, 285, 320, 341, 358, 359, 360, 361, 441, 483, 484, 487—491, 502, 521  
 'Христос' 359  
 Хронология 55, 63, 96, 182, 191, 207, 295, 306, 344, 425, 462, 475  
 'Хрюкание' 234, 262  
 'Хрюкать' 233, 234  
 Художественные образы 375  
 Художественные произведения 202  
 Художественный музей в Ульяновске 278  
 'Худой' 230  
 Царевский говор марийского языка 448  
 Царекокшайские марии 378  
 Цари 6, 7, 15, 17, 18, 24, 25, 35, 36, 42, 50, 57, 59, 60, 63, 64, 72, 73, 74, 97, 98, 101, 126, 202, 236, 261, 263, 301, 321, 358, 361, 422, 468, 487, 489, 491, 515, 524  
 'Царь' 129, 137, 495, 500, 512, 518, 525  
 Царисы 369, 370  
 Царские скифы 211  
 'Цвет' 515  
 'Целый' 506  
 'Цель' 36, 459



- Центр зарождения племен и народов 165  
 Центральный исполнительный комитет (ЦИК)  
 Союза ССР 378  
 Центральный исполнительный комитет (ЦИК)  
 Чувашской АССР 379  
 'Цель' 7. 103. 130  
 Церемонии 74. 142. 151. 225. 232. 311. 491  
 Церкви (храмы) 24. 59. 212. 319. 361. 390. 490.  
 491. 502. 509  
 Церковная терминология 341  
 Церковная утварь 474  
 Церковно-грузинский язык см. Древнелитера-  
 турный грузинский язык  
 Церконио-славянский язык см. Древнеславян-  
 ский язык  
 'Церковность' 25  
 Церковные организации 358  
 Церковные праздники 304  
 'Церковь' 182. 519  
 Цехи см. Ремесленные цехи  
 Цивилизация 64. 68. 118. 425. 426  
 'Цинк' 310  
 Цифры 494. 505. 530  
 Цова-тушинский язык см. Бадбийский язык  
 Цова-тушины см. Бадбиди  
 Цоканье 448  
 Цумары 160. 365  
 Цумы 160  
 'Чан' 278  
 Чангизмы 174  
 Чанский (лазский) язык 5. 15. 23—27. 29. 33.  
 41. 56. 57. 81. 82. 84. 85. 87—89. 106. 109.  
 110. 128. 138. 163. 169—172. 174—177. 180.  
 187. 189. 193. 198. 201. 212. 214. 215. 219.  
 221. 226. 228. 230. 231. 234. 235. 237. 241—  
 243. 245. 247. 248. 250. 252. 254. 256. 257.  
 260. 262. 264—266. 272. 280—282. 284. 297.  
 298. 305. 308. 329. 330. 339. 341. 342. 362.  
 381. 385—387. 389. 400. 402. 403. 407. 429.  
 435. 450. 460. 465. 467. 474. 478. 480. 485.  
 490. 491. 492. 494. 500. 504. 505. 506. 512.  
 513. 514. 516. 519. 520. См. также: Атинский  
 говор чанского языка  
 Чанское (лазское) произношение 127  
 Чаны (лазы) 16. 24. 25—28. 38. 56. 85. 87. 127.  
 154. 163. 170. 171. 175. 176. 180. 193. 201.  
 203. 207. 208. 209. 212. 214. 215. 219. 226.  
 237. 239. 243. 256. 257. 265. 330. 341. 460.  
 474. 485. 490. 491. 505. 506  
 'Чародей' 406  
 'Чары' 406  
 'Час' 403. 455. 521  
 'Части речи' 192. 335. 389. 414. 419. 420. 462.  
 486  
 Части тела 414 417  
 'Частица' 470  
 'Часть' дерева 497  
 'Часть неба' 264  
 'Чаша' 80. 84. 86. 89  
 'Чашечка колена' 470  
 'Чванство' 18  
 Челеби 180. 181  
 Человек 5. 14. 139. 145. 170. 187. 188. 189. 190.  
 218. 219. 293. 300. 320. 327. 352. 353. 375.  
 384. 406. 410. 468. 473. 480. 486. 487. 512.  
 523. 526. 527  
 'Человек-женщина' 407. 480  
 'Человек-убийца' 192. 218  
 'Человек-самка' 407  
 Человечество 44. 65. 117. 118. 121. 133. 139.  
 151. 153. 162. 165. 187. 188. 202. 212. 214.  
 223. 224. 225. 227. 228. 229. 235. 237. 243.  
 259. 260. 264. 268. 269. 271. 277. 294. 313.  
 314. 319. 322. 326. 327. 334. 336. 340. 341.  
 344—356. 360. 370. 371. 393. 394. 399. 400.  
 403. 405. 406. 408. 409. 411. 412. 416. 419.  
 420. 423. 426. 436. 438. 441. 444. 447. 452.  
 455. 456. 462. 468. 473. 479. 480. 487. 495.  
 496. 504. 510. 515. 516. 517. 518. 531.  
 535  
 'Чем' 504  
 'Червь' 57  
 Чередование гласных 130. 261. 337. 367  
 Чередование звуков 130. 134. 159. 254. 261.  
 284. 293. 299. 301. 337. 367. 519  
 Чередование согласных звуков 134. 159. 254.  
 293. 300. 519  
 'Через' 342. 414. 449. 496  
 'Через голову' 342  
 'Черемис' 293. 461  
 Черемисский язык см. Марийский язык  
 Черемисы см. Марии  
 'Череп' 84. 88  
 'Черкасы' 112  
 Черкесо-(адыггео) кабардинская группа язы-  
 ков 173  
 Черкесский язык см. Адыгейский язык  
 'Черкесы' 13. 164  
 Черкесы 13. См. Адыгей  
 'Чернила' 79  
 'Чернозем' 390  
 Черноморские краеведческие съезды 153  
 Черноморско-африкаиское родство языков  
 186  
 'Черный' 18. 19. 464. 475  
 'Черный соболь' 109  
 'Черпалка' 82. 83. 85. 88. 89  
 'Черпанье' 88  
 'Честный' 270  
 'Четыре' 199. 285. 381. 382  
 Четырехсогласие 470  
 Четырехэлементные образования 535  
 'Четырнадцать' 382  
 Чеченская группа языков 26. 93  
 Чеченский (нахчайский) язык 84. 200. 201. 222.  
 295. 302. 420  
 Чеченцы (нахчи) 84. 106. 183. 201  
 'Чиновник' 281  
 Числа 54. 139. 170. 327. 382. 383. 391. 505. 506.  
 507. 513  
 Числа (грамм.) 5. 6. 9—21. 23—25. 27—36. 40.  
 49. 51. 55—58. 62. 63. 70. 71. 81—83. 89.  
 93. 95. 103. 106. 107. 124. 125. 129. 130.  
 134—137. 139—146. 157. 158. 162—164.  
 170. 180. 182. 184. 188. 189. 196. 205. 210.  
 212. 217. 218. 222. 228. 233. 235. 240. 243.  
 246. 251. 253. 254. 268. 270. 272. 273. 280.  
 282. 283. 286. 293. 301. 302. 305. 309. 341.  
 354. 355. 362. 363. 371. 377. 414. 473. 478.  
 486. 487. 491. 493. 501. 502. 503. 509. 510.  
 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 521. 527.  
 531

- Числительные 132. 139. 145. 169. 170. 171. 192.  
199. 219. 251. 285. 327. 375. 381. 382. 387.  
389—391. 496. 505. 506. 533
- Числительные частицы см. Нумеративные  
слова
- 'Число' 411
- Числовое значение слова 54. 170
- Числовые термины см. Нумеративные слова
- Чистота этнического состава славян 47
- 'Чистый' 31. 114
- Член (грамм.) 100. 141. 146. 169. 177. 219. 243.  
246. 252. 291. 496
- 'Чорт' 187. 188. 231. 526
- 'Чтение' 84
- Чтения (разночтения) 4—6. 19. 32. 70—72. 75.  
77. 79. 89. 90. 92. 94. 99. 100. 103. 105. 106.  
140. 156. 175. 192. 198. 199. 218. 311. 410.  
476. 491. 494
- 'Что' 504
- 'Что-вибудь' 504
- 'Чуваш' 159. 166. 333
- Чувашеведение и чувашеведы 276. 278. 351.  
'93. 404
- Чувашеведные материалы 276
- Чуваши 102. 141. 147. 156. 158. 160. 164. 174.  
177. 178. 181. 183. 185. 210. 214. 215. 244.  
255. 264. 270. 274—279. 281—283. 285. 286.  
289—291. 299. 300. 305—307. 311. 322.  
327—329. 331—337. 341—344. 347. 356—  
361. 364—367. 369—371. 373. 374. 377. 378.  
380. 382. 382. 386—388. 393. 395. 396.  
400—402. 404—408. 411. 412. 415. 417. 418.  
426. 429. 430. 443. 444. 445. 449. 454. 463.  
483. 496. 526
- Чувашизмы 337. 365
- Чувашская среда 274. 395
- Чувашские элементы в грузинском языке 330
- Чувашский вклад в русский язык 335. 336. 337
- Чувашский вопрос 276. 277
- Чувашский музей в Ульяновске 278. 287
- Чувашский педагогический техникум 275. 278.  
287
- Чувашский сельскохозяйственный техникум  
275
- Чувашский язык 102. 141. 147. 156. 158. 164.  
170. 172. 174. 178—180. 185. 187. 196. 197.  
201. 210. 211. 214. 215. 232. 244. 247. 257.  
264. 270. 274—287. 289—291. 294—297.  
299—'01. 305—309. 311. 312. 316. 320. 322.  
326—337. 340—344. 347. 351. 354—365.  
367—371. 374—378. 380. 382. 383. 385—  
388. 393—396. 399—418. 420. 422. 423. 429.  
435. 436. 437. 442. 443. 449. 453. 463. 483.  
496. 503. 511. 526. 527. 528. 536
- 'Чудо' 510
- 'Чудовище' 302. 532
- Чудские древности 421
- Чудотворная икона 132
- Чудь (чуды) 346. 348. 421. 422
- 'Чужое' 124
- 'Чума' 279. 521
- 'Чумичка' 88
- Чухский язык 81. См. также: Аварский язык
- Чухское наречие аварского языка 81
- Чхумары 160
- Чхумы 160. 162
- 'Шакал' 242. 243. 385. 386
- Шаки 20. См. Саки
- 'Шалаш' 456
- Шаман 387. 495
- 'Шар' 114. 115. 326. 401. 402. 412. 452.  
500
- 'Шарили руками' 267
- 'Шарообразный предмет' 83
- 'Шафера' 513
- Шведский язык 98
- 'Шелк' 102
- 'Шелк-сырец' 105. 106
- Шепелявые звуки 22
- 'Шептание' 259
- Шерсть 279
- 'Шесть' 381
- Шестнадцатый (XVI) съезд ВКП(б) 528
- 'Шестнадцать' 381. 382
- 'Шип' 439
- 'Шиповник' 489
- 'Шипящая группа яфетических языков 5. 15.  
16. 17. 20. 22—24. 26. 27. 29—34. 36. 38—  
40. 62. 81—89. 128. 134. 135. 138. 139. 143.  
149. 159. 168—172. 174. 175. 177. 207. 214.  
215. 218. 219. 221. 226. 231. 237. 239. 245.  
247. 252. 255—259. 263—265. 268. 279—  
283. 286. 298. 299. 305. 309. 329. 330. 336.  
339. 342. 343. 355. 362. 363. 377. 378. 380—  
383. 386—390. 403. 407. 410. 417. 448. 450.  
467. 470. 472. 474. 476. 478. 484. 485. 490.  
500. 509. 510. 519. 526. 536.
- Шипящие спирантные языки 255. 340
- Шипящие звуки 32. 87. 93. 116. 130. 135. 136.  
138. 142. 146. 148. 159. 171. 172. 176. 234.  
235. 237. 239. 241. 245. 255. 263. 274. 277.  
281. 290. 295. 296. 300. 318. 327. 329. 355.  
367. 368. 387. 421. 447. 450. 455. 464. 465.  
508
- Шипящие языки 174. 218. 219. 292. 340. 380.  
387
- Шипящий слой абхазского языка 138
- Шипящий слой армянского языка 219
- Шипящий слой сванского языка 85
- Ширакены 53
- Шираки 53
- Широкая губная огласовка 155. 156. 380
- Широкие гласные звуки 155
- Школа живых восточных языков в Париже  
399
- Школы 166. 167. 394. 395. 396. 436
- Школьная организация 432
- 'Шгур' 280
- Шоны 48
- 'Шука' 256
- Шубаши 357. 369
- 'Шубка' 103
- 'Шулятное яйцо' 402
- Шумары 357
- Шумеро-иберский вклад в месопотамскую кли-  
нопись 293
- Шумеро-чань 277
- Шумерские племенные слова 284. 291. 338.  
339. 372
- Шумерский язык 5. 59. 130. 163. 197. 200. 216.  
256. 264. 267. 277. 282. 284. 287. 293. 325.  
329. 338. 369. 372. 377. 390. 391. 404. 408.

412. 454. 455. 463. 475. 476. 484. 494. 499.  
511. 512. 516. 520. 521. 528. 536
- 'Шумеры' 162. 285
- Шумеры 162. 164. 187. 188. 189. 207. 229. 256.  
264. 284. 286. 291. 293. 307. 322. 328. 331.  
355. 356. 357. 360. 365. 369. 370. 371. 391.  
404. 406. 408. 412. 434. 454. 499. 521
- 'Шумовка' 87. 88
- Шумы 162
- 'Шут' 356. 357
- Шумы 47
- Шенок 237. 386
- 'Шит' 496. 497
- Обраистика см. Гебраистика
- Эволюционная семантика 244
- Эволюция звуковой речи 420. 430
- Эволюция культуры 333. 370
- Эволюция науки 51. 484
- Эволюция хозяйственной жизни 214. 223. 232
- Эволюция человечества 455. 484. 517
- Эгер-сваны 26
- Эканье 22. 115. 128. 134. 159. 160. 163. 171.  
219. 239. 243. 245. 261. 281. 285. 299. 312.  
318. 337—342. 353. 362. 364. 369. 380.  
381—383. 411. 413. 445. 447. 460. 464. 465.  
522
- Экающая группа 134. 149. 174. 195. 265. 300.  
312. 329. 342. 378. 391. 469. 478. 493
- Экающая огласовка 114. 135. 139. 142. 144.  
145. 163. 178. 182. 189. 190. 205. 215. 216.  
240. 246. 256. 261. 267. 268. 285. 493. 296.  
297. 298. 301. 320. 329. 342. 343. 349. 353.  
354. 364. 381. 386. 459. 463. 465. 483
- Экающая перегласовка 178. 362
- Экающе-экающие языки 339
- Экающие языки 215. 288. 340. 353
- Экзогамия 441
- Экономика см. Хозяйство
- Экономическая отсталость 366
- Экономические условия 306
- Экономический базис 306. 409
- Экономическо-общественная перестройка 326
- Экспериментальная психология 438
- Эксплуатируемые 433. 464. 531
- Эксплуатируемые страны 433
- Эксплуатирующие 433
- Эламиты 24. 273. 404
- Эламская морфология 38
- Эламская проблема 398
- Эламские древности 404
- Эламский (сузский) язык 5. 20. 21. 24. 27. 28.  
31. 38. 58. 110. 128. 273. 325. 397. 398. 394.  
501. См. также: Древнеэламский язык
- Элегия 142
- Элементы лингвистические 195—197. 199—201.  
205. 208. 209. 212—217. 219. 222. 226. 228.  
231. 233. 235. 237. 240—242. 245—249. 251—  
258. 261. 262. 264. 265. 267—271. 368.  
371—373. 376. 377. 382. 383. 385. 386. 387.  
388. 390. 391. 401. 402. 403. 406. 408. 411.  
412. 413. 417. 421. 444. 445. 447. 449. 450. 452.  
454—465. 468—470. 472—474. 476. 478—  
480. 482. 483. 487. 489. 490—505. 507.  
511—515. 517. 518. 521—527. 535. 536
- Эллинизация имен 8
- Эллинизация племен 48
- Эллинизм 424
- Эллинистика 424
- Эллиногалаты 194
- Эллинская культура см. Греческая культура
- Эллинская речь см. Греческий язык
- Эллинские племена (эллины) 7. 25. 197. 199.  
263. 321. 424. См. также: Греки
- Эллинский мир 199
- Эллинский национальный тип 25
- Эллинское искусство 423
- Эмиграции 39
- Эмоции 55. 65. 66
- Этнохи 123. 131. 205. 240
- Этнохоский тотемный термин 131
- Энциклопедия 432
- Эпентезис 114
- Эпиграфика и эпиграфисты 140
- Эпиграфические памятники 140. 209
- Эпиграфы 44
- Эпитеты 58. 59. 271. 386
- Эпифания неба 139. 211. 223. 317
- Эпические герои 180. 361. 479. 487. 518
- Эпические источники 57
- Эпические поэты 187
- Эпические представления 224
- Эпические сказания 361. 520
- Эпические термины 217
- Эпонимные герои 41. 42
- Эпонимные имена 160
- Эпонимы 34. 41. 42. 56. 62. 320
- Эпс 47. 57. 59. 120. 123. 139. 142. 180. 187.  
208. 217. 224. 236. 259. 260. 271. 344. 335.  
356. 361. 479. 487. 488. 499. 518. 520
- Эпоха переселения народов (миграции) 123
- Эпоха хазарского господства 367
- Эрзя-диалект мордовского языка 220. 374. 380.  
381. 382. 463
- Эрзяне см. Мордовцы-эрзя
- Эриванский говор армянского языка 76
- Эскалдуны см. Баски
- Эскуары см. Баски
- Эстонский язык 200. 214. 217. 221. 304. 346.  
376. 391. 449. 452. 455. 456. 459. 463. 526
- Эстонцы (эсты) 200. 210. 454. 456. 459
- Этапы развития афетической теории 268. 324.  
325. 328. 371. 379. 529
- Этимологический словарь 233
- Этимология и этимологи 18. 19. 20. 30. 31. 34.  
47. 49. 80. 84. 95. 103. 110. 129. 193. 219.  
233. 236. 242. 245. 297. 358. 360. 367. 444. 497
- Этиуны (этии) 501. 524. 527
- Этиульский язык 524
- Этническая жизнь 47. 48. 180. 303
- Этническая культура 2. 117. 118. 155. 167. 173.  
276. 286. 311. 314. 315. 333
- Этническая номенклатура 4. 5. 18. 20. 26. 47.  
50. 93. 96. 105. 181. 195. 349. 378
- Этническая номенклатура Иберии 195
- Этническая номенклатура Кавказа 4. 5. 18. 20.  
93. 96. 195. 485
- Этническая связь Киевской Руси и Ванской  
Армения 121
- Этнические группы и слои 29. 45. 48. 55. 57.  
115. 118. 121. 123. 132. 135. 169. 178. 179.  
185. 186. 204. 205. 226. 234. 301. 331. 341.  
346. 367. 370. 405. 422. 464. 465. 467. 488

- Этнические круги см. Круги народов
- Этнические названия 1. 3. 5—9. 11—22. 24. 26—28. 30—43. 45. 47—53. 55—57. 60—64. 70. 77. 80. 90—97. 99. 105. 107. 111. 112. 115. 116. 119. 120. 122—129. 131—139. 141—145. 147—150. 155—160. 162. 163. 165. 168. 170. 172. 173. 175—182. 184. 185. 187—189. 193—200. 204—208. 210. 211. 213. 215—217. 219. 221. 222. 229. 230. 236. 239. 262. 264. 269. 277. 278. 283—286. 288. 291—293. 295. 297—303. 305—303. 310—320. 328. 331—334. 337. 338. 343. 346. 348—355. 357—360. 362—370. 372. 373. 375. 376. 378. 386. 387. 390. 391. 401—406. 408. 410. 412. 421. 422. 425. 429. 430. 442—445. 451. 456—461. 465. 485—487. 491. 497. 500. 510. 511. 514. 517. 518. 520—523. 531. 536
- Этнические образования 13. 26. 48. 99. 104. 115. 120. 122. 124. 125. 128. 129. 137. 138. 144. 151. 154. 158—160. 165. 166. 176. 179. 181. 184. 185. 186. 187. 194. 204. 207—210. 229. 230. 247. 262. 264. 286. 293. 298. 301. 304. 305. 312. 313. 314. 319—322. 327. 328. 334. 343—346. 350. 354. 357. 358. 360. 367. 402. 405. 408. 426. 430. 446. 459. 506
- Этнические связи 54. 92. 96. 103. 108. 111. 118. 121. 138. 151. 152. 168. 175. 218. 361
- Этнические семьи 65. 306
- Этнические термины см. Этнические названия
- Этнические традиции 96
- Этнические элементы 7. 8. 57. 64. 129. 137. 273. 371. 398
- Этнический мир см. Племенной мир
- Этногеографическая номенклатура 2. 5. 16. 18. 35. 56. 94. 97
- Этногеографическая номенклатура Армении 2. 16. 18. 56
- Этногеографическая номенклатура Кавказа 2. 4. 5. 94. 97
- Этническое искусство 319
- Этническое происхождение терминов см. Племенное происхождение слов
- Этническое происхождение эпонимных имен 44
- Этническое состояние Руси 47
- Этническое творчество 36
- Этнолого-морфологические эпохи 159
- Этногонические связи 104
- Этногонические эпохи 55. 86. 151
- Этногоническое словотворчество 38
- Этногония 6. 25. 44. 55. 64. 104. 111. 151. 174. 178. 180. 303. 306. 307. 344
- Этнографическая среда 28. 74. 89. 95. 151. 209
- Этнографические источники и материалы 30. 46. 94. 95. 126. 127. 167. 216. 232. 279. 524
- Этнографические переживания 210. 236
- Этнографические типы народов 20
- Этнографические термины 80. 206
- Этнографический процесс 184
- Этнография и этнографы 4. 8. 17. 28. 30. 33. 46. 48. 49. 50. 53. 55. 64. 69. 74. 76. 80. 88. 94. 95. 103. 112. 126. 127. 138. 162. 165. 167. 174. 184. 207. 209. 210. 231. 232. 272. 322. 346. 365. 426. 436. 464. 524
- Этнография Египта 50
- Этнография Кавказа 4. 55. 95. 174
- Этнография турецких племен 69
- Этно-культурный смысл слов 31
- Этно-культурная основа Волжско-Камского края 285
- Этно-культурная стадия развития 25. 50. 78
- Этно-культурное восприятие 52
- Этно-культурные материалы 287
- Этно-культурные связи 98. 112
- Этно-культурные термины 37
- Этно-культурные типы 340
- Этно-лингвистика и этно-лингвисты 52. 53. 93. 350
- Этно-лингвистические материалы 350
- Этно-лингвистическая подоснова названий 93
- Этнологические вопросы 1. 2. 5. 7. 22. 30. 46. 47. 50. 94. 95. 126. 179. 204. 286. 313. 349. 405. 441
- Этнологические связи 207
- Этнологические факты и материалы 94. 97. 126. 141. 165. 194. 204. 295. 404. 425
- Этнологический факультет Московского университета 274
- Этнология и этнологи 1. 2. 5. 6. 7. 8. 13. 22. 42. 45. 52. 53. 60. 64. 65. 94. 97. 120. 126. 141. 142. 165. 204. 207. 232. 276. 295. 303. 313. 314. 315. 328. 346. 349. 397. 404. 405. 412. 425. 428. 430. 441. 466
- Этнологическо-лингвистические работы 31. 41. 46
- Этноим 289
- Этнонимизм 295
- Этнонимика 244. 293
- Этнонимическое происхождение слова 293
- Этно-фонетический состав баскского языка 144
- 'Этот' 169
- 'Этруски' 115. 127. 135. 137. 144. 147. 149. 320
- Этруски (расены) 45. 48. 53. 65. 115. 116. 120. 122. 123—125. 127. 128. 131. 132. 135—137. 139. 141—143. 145. 147. 150. 177. 178. 181. 204. 207. 2. 9. 216. 221. 223. 228. 289. 291. 311. 312. 315. 317. 319. 320—323. 348. 349. 407
- Этрусские надписи 131
- Этрусские племенные слова 127. 132. 133. 135. 139. 142. 143. 145. 147. 149. 150. 216. 217. 262. 291. 317. 319. 320. 338. 339. 353. 376
- Этрусские элементы грузинского языка 137
- Этрусские языковые элементы в абхазском языке 132. 138. 139
- Этрусский вклад в русский язык 152
- Этрусский слой баскского языка 122. 131. 141
- Этрусский слой в армянском языке 123
- Этрусский слой населения России 45
- Этрусский тотем 135. 136. 138. 142. 143. 144. 149. 289. 291
- Этрусский этнический слой в языке басков 123
- Этрусский (расенский) язык 123. 127. 130—133. 135. 137. 138—141. 144. 145. 147. 148. 150. 202. 209. 216. 277. 284. 295. 312. 317. 323. 338
- Этрусское племенное происхождение 141. 150
- Этрусско-пеллагский тотем 122
- Этрусцизмы 120. 125. 132. 136. 141. 149. 150. 320
- 'Эхо' 494
- Эперский говор сванского языка 36
- Эчмиадзинские рукописи 71. 72

- Юг'** 306. 347  
**Южнокавказские языки** 173. 398  
**Южнорусская этнография** 112  
**Южнорусские древности** 2. 3.  
**Южнорусские памятники** 3  
**Южнорусские языки** 203. 245  
**Южнорусский вопрос** 65  
**Южнорусское поселение в Свани** 113  
**Южные народы** 270. 368. 510  
**Южные славяне** 112  
**Южные удмурты** 298  
**Южные языки** 270. 368  
**Южные яфетиды** 368. 369  
**'Южный'** 465  
**Южный мир** 270  
**Юс** 350  
**Юс малый** 350  
**'Ж'** 342. 343  
**'Я голоден'** 330  
**'Яблоко'** 385  
**'Являться'** 135. 263  
**'Явлюсь во сне'** 453  
**'Явное'** 453  
**'Ягятина'** 244  
**'Язва'** 280  
**'Язык'** 258. 259. 482. 494. 495. 497. 499  
**Язык** 1. 3. 5—13. 15—42. 44—49. 51—63. 65. 69. 70. 73. 75—96. 98—164. 167—318. 320. 323—437. 439—536  
**Язык (как надстройка)** 1. 44. 153. 173. 227  
**Язык (как орудие пропаганды)** 422  
**Язык (как орудие социального общения)** 413  
**Язык (как психологическо-материальное явление)** 10  
**Язык ахеменидских клинообразных надписей (второй категории)** 28. 29. 53. 272. 273. 476. 494. 499. 511. 516. 524. 525. 527. См. также: Мидийский новоэламский язык  
**Язык горожан** 315. 316  
**Язык жестов и мимики** см. Линейный язык  
**Язык сельского населения** 315  
**Язык Талмуда** см. Талмудический язык  
**Язык феодалов** см. Феодалы языки  
**Языки Африки** см. Африканские языки  
**Языки господствующих классов** 431. 530.  
 См. также: Феодалы языки  
**Языки Европы** см. Европейские языки  
**Языки мира** 435. 436  
**Языки Памира** 436  
**Языки-примитивы** 123. 331. 363  
**Языки Средиземноморья** 11. 48. 147. 148. 152. 169. 320. 354. 397. 399. 406. 417. 429. 449. 492  
**Языки Черноморья** 31. 62. 75. 145. 152. 169. 172. 185. 329  
**Языковая культура** 266. 403. 404. 422. 430. 531  
**Языковая психология** 11  
**Языковое сознание** 282  
**Языковое сообщество** 246  
**Языковое строительство СССР** 393. 534  
**Языковые древности** см. Памятники языка  
**Языковые нормы** см. Нормы языка  
**Языковые образования** 335  
**Языковые особенности** 168. 169. 211. 215. 216. 230. 250. 278. 331. 344. 351. 387. 436. 442. 447  
**Языковые районы** 476  
**Языковые раскопки** 152. 311 См. также: Палеонтология речи  
**Языковые типы** 430. 436  
**Языковый мир** 249. 250. 259. 277  
**Языкзнание и языковеды** 2—17. 19—22. 24—32. 34. 36—38. 40. 44. 46—53. 58. 64. 65. 67. 68. 75. 77—82. 84. 86. 88. 92—95. 97. 105. 106. 108. 114. 116—122. 128. 131. 133. 136—140. 143—145. 148—151. 153. 155—158. 168. 170. 172—175. 179—182. 184—186. 191—193. 195. 198. 200. 203. 205. 206. 209—211. 213—216. 218. 219. 221. 223. 225—228. 230—233. 240. 242. 245. 246. 248—250. 252. 253. 257. 260. 262. 265. 266. 268. 270. 271. 274. 276—278. 282. 283. 285—289. 291. 294. 295. 297. 298. 300. 301. 304. 308. 310—312. 314. 316. 319. 320. 324—326. 328. 331—337. 339. 340. 342—345. 347. 349. 351. 354. 356. 359. 365. 367—369. 371. 373. 379. 382. 385—392. 394—402—404—406. 408. 409. 411—413. 415—420. 422. 423. 426. 432—436. 438—441. 443. 444. 446. 447. 451. 453. 454. 457. 458. 459. 464. 465. 466. 468. 469. 470. 471. 473. 474. 477. 478. 479. 480—482. 486. 492. 494. 497. 498. 499. 504. 505. 508. 509. 510. 513. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 522—552. 527. 529—531. 534—536  
**Языкотворчество (глотогония)** 6. 10. 33. 65. 138. 186. 230. 233. 234. 238. 248. 266. 268. 277. 303. 328. 398. 400. 420. 433. 442. 466. 482. 534. 535  
**Языческие боги** 131. 182. 183. 232. 337. 360  
**Языческие верования** 54. 55. 358. 359. 360. 361. 365. 509  
**Языческие культы** 304. 361. 424. 509  
**Языческие святые** 55. 60. 140. 183. 212  
**Языческие термины** 183. 489  
**Языческие эпохи** 58. 139. 341  
**Языческий Рим** 431  
**Языческий эпос** 361  
**Языческое просвещение** 183  
**Языческо-христианская религия** 518  
**Язычество** 54. 55. 58. 59. 60. 131. 139. 183. 304. 311. 341. 360. 366. 484. 489. 490. 491. 501. 509. 520  
**'Язычник'** 244. 276. 312. 536  
**Язычники** 279. 359. 365. 501  
**'Яйцо'** 401. 402. 412. 470. 471  
**Якутский язык** 109. 197  
**Якуты** 104. 109. 197  
**Японский язык** 201  
**Японцы** 201  
**Яранский говор марийского языка** 448  
**'Ясный'** 309  
**Яфетизм** 11. 120. 171. 192. 196. 283. 285. 288. 289. 290. 361. 364  
**Яфетидо-ариевропейцы** см. Яфетидо-индо-европейцы  
**Яфетидо-индоевропейцы** 22. 38. 80  
**Яфетидологическая ячейка в Венском университете** 397. 434  
**Яфетидологические изыскания** 2. 6. 21. 32. 48. 49. 94. 174. 268. 276. 277. 285. 289. 308. 310. 334. 344. 392. 397. 415. 423. 440. 451. 470

- Яфетидологические разъяснения 3. 6. 14. 31.  
 32. 34. 36. 77. 116. 121. 122. 139. 148. 149.  
 150. 156. 157. 182. 185. 195. 205. 206. 210.  
 211. 218. 221. 225. 227. 228. 231. 245. 250.  
 270. 271. 274. 278. 282. 289. 291. 294. 297.  
 298. 307. 311. 316. 320. 324. 332. 334. 337.  
 338. 342. 343. 349. 351. 354. 356. 359. 368.  
 382. 385. 390. 399. 400. 408. 412. 415. 416.  
 417. 418. 422. 436. 443. 453. 457. 458. 459.  
 464. 465. 468. 469. 470. 474. 478. 480. 494.  
 499. 508. 517. 520. 525. 527. 534. 535. 536  
 Яфетидологический анализ 40. 218. 226. 288.  
 340. 365. 443. 447. 505. 536  
 Яфетидология см. Яфетическая теория  
 Яфетиды 1. 3. 4. 6. 8. 14. 19. 21. 22. 24. 25.  
 34. 36. 38. 40. 41. 48—52. 54—56. 58. 62—  
 65. 67. 69. 70. 76. 80. 83. 86. 93—95. 97.  
 98. 100. 105. 111. 120. 122—125. 128. 129.  
 131. 137—139. 142. 144. 145. 155—157. 160.  
 165. 168. 171. 172. 181. 183—185. 192. 193.  
 195. 201. 202. 209. 212. 214. 217. 222. 224—  
 228. 240. 246. 248. 249. 251. 255. 257. 262—  
 266. 270. 271. 274. 276. 278. 285—287. 289.  
 291. 294. 295. 298. 304. 306. 310—313. 319.  
 320. 323. 325. 327. 328. 333—335. 337. 340.  
 342. 344—348. 351. 354. 357—361. 366—  
 370. 376. 389. 398. 418. 445. 451. 456. 459.  
 460. 461. 464. 465. 474. 502. 510  
 Яфетиды Британских островов 222  
 Яфетическая классификация языков 395  
 Яфетическая культура 136. 314. 319. 398  
 Яфетическая морфология 6. 8. 15. 37. 49. 93.  
 149  
 Яфетическая основа армянского языка 329  
 Яфетическая основа коптского языка 171  
 Яфетическая основа языков 171. 329. 362  
 Яфетическая палеонтология речи 84. 97. 105.  
 121. 143. 144. 168. 295. 312. 336  
 Яфетическая подоснова приволжских народов  
 293. 298  
 Яфетическая природа скягского языка 53  
 Яфетическая природа чувашского языка 277.  
 329  
 Яфетическая семантика 36. 49. 51. 52. 58. 84.  
 114. 139. 282. 291. 293. 297  
 Яфетическая семья народов 181. 306. 323. 334  
 Яфетическая система (семья) языков 11.  
 16. 21. 26. 81. 108. 168. 173. 227. 228. 245.  
 248. 249. 250. 251. 255. 256. 266. 323. 324.  
 380. 381. 387. 388. 389. 390. 391. 395. 399.  
 401. 407. 409—411. 416. 417. 427. 429. 431.  
 447. 451. 457. 458—460. 467. 468. 469. 470.  
 476. 477. 478. 480. 483. 484. 492. 496. 504.  
 505. 509. 511. 512. 514. 516. 519. 520. 522.  
 524. 527. 528. 535  
 Яфетическая сравнительная грамматика 182.  
 214  
 Яфетическая среда 19. 21. 106. 124. 213. 258.  
 293. 297  
 Яфетическая теория и яфетидология 2. 4. 6—8.  
 10. 13—15. 20. 21. 31. 32. 34. 36. 37. 40.  
 44. 47—49. 51. 52. 58. 65. 75. 77. 80. 84.  
 86. 92. 94. 97. 105. 106. 114. 116. 117.  
 119—122. 136—139. 143—145. 148—150.  
 153. 156. 157. 168. 173—175. 181. 182. 185.  
 186. 195. 198. 203. 205. 206. 210. 211. 218.  
 221. 223. 225—228. 231. 232. 245. 248—250.  
 262. 266. 268. 270. 271. 274. 276—278. 282.  
 285. 286. 288. 289. 291. 294. 295. 297. 298.  
 301. 304. 305. 307. 308. 310—312. 314. 316.  
 319. 320. 324. 325. 328. 331—337. 340.  
 342—344. 349. 354. 356. 359. 365. 368. 369.  
 371. 373. 379. 382. 385. 387. 390—392.  
 394—402. 404. 405. 408. 409. 411. 412.  
 415—420. 422. 423. 426. 433—436. 438—  
 441. 443. 451. 453. 454. 457. 458. 464. 466.  
 468. 469. 470. 474. 478. 479. 480. 481. 492.  
 494. 495. 496. 498. 499. 504. 505. 508. 510.  
 515. 517. 518. 519. 520. 522. 525. 527. 529.  
 530. 534. 535. 536  
 Яфетическая топонимика 137  
 Яфетическая транскрипция 40. 106. 373  
 Яфетическая фонетика 3. 6. 49. 291  
 Яфетическая этимология 80  
 Яфетическая языковая психология 11  
 Яфетические законы 114. 149  
 Яфетические звуки 22. 55. 85. 86. 108. 291.  
 355  
 Яфетические культы 58  
 Яфетические образования 81  
 Яфетические переживания 115. 147. 149. 151.  
 164. 170. 174. 185. 222. 337. 339. 346. 362.  
 378. 469  
 Яфетические показатели множественности 6.  
 10. 11. 12. 24. 38  
 Яфетические пословицы 45  
 Яфетические предания 334  
 Яфетические районы 163. 164. 296. 298. 308.  
 330  
 Яфетические сложные звуко сочетания 22  
 Яфетические слои 128. 138. 144  
 Яфетические служебные слова 185  
 Яфетические страны 40. 65. 164. 208. 296. 321.  
 322  
 Яфетические термины 4. 5. 15. 17. 18. 19. 20.  
 21. 24. 33. 36. 37. 38. 44. 51. 53. 81. 93. 94.  
 95. 97. 107. 113. 120. 128. 138. 142. 164.  
 178. 185. 218. 264. 289. 295. 296. 311  
 Яфетические элементы в языках 11. 18. 81.  
 122. 134. 138. 192. 196. 276. 311  
 Яфетические элементы в иранских языках  
 11. 196  
 Яфетические элементы в древнелитературном  
 армянском языке 18  
 Яфетические элементы в курдском языке 192  
 Яфетические элементы в осетинском языке  
 192. 196  
 Яфетические элементы в чувашском языке  
 276  
 Яфетические элементы в южнорусских над-  
 писях 3  
 Яфетические языки 3. 5. 6. 9—17. 19—24. 26.  
 31. 37—40. 49. 51. 57. 59. 62. 65. 75. 81. 82.  
 86—88. 100. 108. 109. 122. 130. 133. 134.  
 137—139. 141. 145. 146. 148. 150. 152. 155.  
 158. 163. 168—176. 179. 181. 182. 185. 187.  
 193. 196. 198. 199. 201—203. 212—215. 218.  
 221. 225—228. 233. 240. 243. 245. 246. 248—  
 252. 254. 255. 260. 261. 263—266. 270. 272.  
 274. 276—279. 281—285. 287. 289—291. 294.  
 295. 297—299. 302—307. 310—314. 318. 323.  
 325. 326. 328—331. 339—343. 352—354.

357. 360—362. 365. 367. 368. 370. 371. 374.  
378—382. 387. 388. 389. 390. 391. 395. 397.  
398. 399. 401. 403. 406. 407. 410. 411. 416.  
417. 427. 429. 436. 447. 448. 450. 451. 456.  
458. 459. 460. 464. 465. 467. 468. 469. 470.  
476. 477. 478. 480. 483. 484. 485. 492. 493.  
496. 500. 502. 504. 509. 510. 511. 512. 514.  
516. 519. 520. 522. 524. 527. 528. 531. 534.  
535
- Яфетические языки Кавказа** 5. 6. 10. 11. 38.  
40. 87. 108. 136. 138. 141. 145. 155. 169.  
171. 173. 196. 197. 201. 203. 212. 213. 214.  
219. 221. 227. 228. 245. 249. 255. 258. 260.  
261. 263. 265. 266. 270. 277. 281. 297. 299.  
313. 337. 339. 347. 357. 368. 389. 391. 407.  
417. 429. 436. 447. 448. 454. 460. 477. 496.  
504. 509. 514. 534
- Яфетические языки Пиренеев** 347. 436. См.  
также: Баскский язык
- Яфетические языковые раскошки** 152. 311
- Яфетический вклад в русский язык** 311
- Яфетический вклад во французский язык** 240
- Яфетический институт Академии наук СССР**  
117. 166. 167. 170. 276. 277. 286. 287. 302.  
310. 325. 332. 373. 379. 396. 440
- Яфетический Кавказ** 65. 70. 92. 233. 236. 296.  
328. 391. 448
- Яфетический мвр** 4. 11. 32. 37. 42. 53. 63. 70.  
92. 93. 102. 104. 117. 193. 228. 233. 236. 250.  
271. 277. 347. 388. 477
- Яфетический слой в абхазском языке** 138
- Яфетический слой древнелитературного армянского языка** 11. 87
- Яфетический субстрат армянского языка** 173.  
343. 344
- Яфетический субстрат болгаро-чувашского языка** 128
- Яфетический субстрат германских языков** 171.  
342
- Яфетический субстрат латинского языка** 199
- Яфетический субстрат населения Афрепразии**  
192
- Яфетический субстрат финских языков** 392
- Яфетический субстрат французского языка** 240
- Яфетический эпос** 356
- Яфетическо-арийско-турская повесть** 94
- Яфетическо-ариоевропейские племена** см. Яфетическо-индоевропейские племена
- Яфетическо-дрноевропейские языки** см. Яфетическо-индоевропейские языки
- Яфетическое население Армении** 360
- Яфетическое население Дагестана** 70
- Яфетическое население Евразии** 320
- Яфетическое население Европы** 340. 333
- Яфетическое осознание мира** 120
- Яфетическое произношение** 35. 176. 178. 198.  
254. 296
- Яфетическое происхождение богов** 54
- Яфетическое происхождение скифов** 1
- Яфетическое происхождение слов** 8. 20. 40.  
76. 92. 100. 111. 170. 276. 277. 288. 338.  
427
- Яфетическое словотворчество** 5
- Яфетическое состояние коптского языка** 169
- Яфетическое состояние племен** 216. 219
- Яфетическое состояние языков** 169. 310
- Яфетическое ударение** 137
- Яфетическое языкознание** см. Яфетическая теория
- Яфетическо-индоевропейские языки** 22. 398
- Яфетическо-иранские связи** 11
- Яфетическо-семитические связи** 531
- 'Ячень'** 113. 129. 268. 269. 449
- 'Ящерица'** 58

## СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

- АН — Академия наук СССР.  
БСЭ — Большая Советская энциклопедия.  
ВВ — Византийский временник.  
ГАИМК — Гос. Академия истории материальной культуры имени Н. Я. Марра.  
ГМ — Грамматика мингрельского (иверского) языка.  
ЖМНП — Журнал Министерства народного просвещения.  
ЗВО — Записки Восточного отделения Русского Археологического общества.  
ЗКВ — Записки Коллегии востоковедов.  
ЗКП — Газета «За коммунистическое просвещение».  
ЗКОРГО — Записки Кавказского отделения Русского Географического общества.  
ЗООИД — Записки Одесского Общества истории и древностей.  
ЗОРСА — Записки Отделения русской и славянской археологии Русского Археологического общества.  
ИАИ — Известия Академия наук СССР.  
ИГАИМК — Известия ГАИМК.  
ИЛЯЗВ — Институт сравнительного изучения литератур и языков Запада и Востока.  
ИОАИЭ — Известия Общества археологии, истории и этнографии при Казанском университете.  
ИОРЯС — Известия Отделения русского языка и словесности АН.  
ИР — Избранные работы Н. Я. Марра.  
ИРАИМК — см. ИГАИМК.  
ИРАН — см. ИАН.  
ИТУАК — Известия Таврической ученой архивной комиссии.  
КВ — Кавказский вестник.  
КК — Кавказский календарь.  
КОРГО — Кавказское отделение Русского Географического общества.  
КП — Классифицированный перечень печатных работ по яфетидологии.
- ЛВИ — Ленинградский Восточный институт.  
ЛИЖВЯ — Ленинградский Институт живых восточных языков.  
ЛГУ — Ленинградский государственный университет.  
ЛЭ — Литературная энциклопедия.  
МАЭ — Музей антропологии и этнографии АН.  
МЯЯ — Материалы по яфетическому языкознанию.  
ОИФ — Отделение исторических наук и филологии АН.  
ОЭ — В. Ф. Мидлер, Осетинские этюды.  
ПЭРЯТ — Сборник статей Н. Я. Марра «По этапам развития яфетической теории».  
РАО — Русское Археологическое общество.  
РАН — см. АН.  
РГО — Русское Географическое общество.  
СГАИМК — Сообщения ГАИМК.  
СМ — Сборник материалов по описанию местностей и племен Кавказа.  
СМОМПК — см. СМ.  
ТАС — Труды Археологических съездов.  
ТКИПС — Труды Комиссии по изучению племенного состава населения России.  
ТР — Тексты и разыскания по армяно-грузинской филологии.  
ТРКФ — Тексты и разыскания по кавказской филологии.  
ХВ — Христианский Восток.  
ЧОИД — Чтения общества любителей истории и древностей Российских.  
ЭО — Этнографическое обозрение.  
ЯИ — Яфетический Институт АН.  
ЯС — Яфетический сборник.  
AG — Hubschmann, Armenische Grammatik.  
JS — Japhetitische Studien.  
LEW — Walde, Lateinisches Etymologisches Wörterbuch.  
ZDMG — Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.



# СОДЕРЖАНИЕ

|  | Стр.    |
|--|---------|
| <i>Предисловие</i> . . . . .   | I—XX    |
| <i>Продолжение списка печатных работ Н. Я. Марра (1933—1935 и.)</i> . . . . .                                      | XXI     |
| Термин «скиф» . . . . .  | 1—43    |
| Книжные легенды об основании Куара в Армении и Кюева на Руси . . . . .   | 44—66   |
| По поводу русского слова «сало» в древнеармянском описании хазарской трапезы<br>VII в. . . . .                     | 67—118  |
| Из яфетических пережитков в русском языке . . . . .  | 114—116 |
| Термины из абхазо-русских этнических связей. «Лошадь» и «Тризна» . . . . .   | 117—152 |
| Сухум и Туапсе . . . . .   | 153—161 |
| Абхазоведение и абхазы . . . . .   | 162—186 |
| Русское «человек», абхазское аоуџџ . . . . .   | 187—190 |
| Скифский язык . . . . .  | 191—223 |
| Яфетические зори на украинском хуторе . . . . .  | 224—271 |
| О происхождении имени «Анапа» . . . . .  | 272—273 |
| Отчет о поездке к восточноевропейским яфетидам . . . . .   | 274—287 |
| Приволжские и соседящие с ними народности в яфетическом освещении их племен-<br>ных названий . . . . .             | 288—308 |
| Чувашские слова с основой чу . . . . .   | 309     |
| Из переживаний доисторического населения Европы, племенных или классовых,<br>в русской речи и топонимике . . . . . | 310—322 |
| Чуваши-яфетиды на Волге . . . . .  | 323—372 |
| Отчет о лингвистической поездке к вол-камским народам . . . . .  | 373—379 |
| Пережиточные взаимоотношения снисходящей и шипящей групп в огласовке мокша<br>и эрзя мордовского языка . . . . .   | 380—384 |
| Из двухэлементных абхазских слов . . . . .   | 385—386 |
| Булгарский язык . . . . .  | 387—388 |
| Суоми-карельские и сомех-картские языки . . . . .  | 389—392 |
| Родная речь — могучий рычаг культурного подъема . . . . .  | 393—437 |
| Первая выдвигенческая яфетидологическая экспедиция по самообследованию мариев . . . . .                            | 438—466 |
| Языковая псалитика яфетической теории и удмуртский язык . . . . .  | 467—533 |
| Предисловие к работе М. П. Чхаидзе . . . . .   | 534—536 |
| <b>Приложения:</b>   |         |
| 1) <i>Указатель литературных работ и источников</i> . . . . .  | 539—551 |
| 2) <i>Указатель разбираемых или упоминаемых терминов</i> . . . . .   | 552—582 |
| 3—4) <i>Указатель именной и мифологических имен</i> . . . . .  | 583—588 |
| 5) <i>Указатель географических названий</i> . . . . .  | 589—594 |
| 6) <i>Указатель предметный</i> . . . . .   | 595—666 |
| Список сокращений . . . . .  | 667     |